

GRAD
AS
346
B447
v. 49

YU ISSN 0350-1906
UDK 808.61/.62-087

СРПСКА АКАДЕМИЈА НАУКА И УМЕТНОСТИ
и
ИНСТИТУТ ЗА СРПСКИ ЈЕЗИК САНУ

СРПСКИ
ДИЈАЛЕКТОЛОШКИ
ЗБОРНИК

XLIX

МИХАИЛО БОЈАНИЋ – РАСТИСЛАВА ТРИВУНАЦ
РЈЕЧНИК
ДУБРОВАЧКОГ ГОВОРА

Уређивачки одбор

Др Недељко Богдановић, др Милан Драгичевић, др Александар Младеновић,
др Мирослав Николић, др Драгољуб Пејшровић,
др Асим Пеџо, др Слободан Ремешић, др Драго Ђуђић

Главни уредник
АЛЕКСАНДАР МЛАДЕНОВИЋ

БЕОГРАД
2002



**СРПСКИ ДИЈАЛЕКТОЛОШКИ ЗБОРНИК
КЊИГА XLIX**

ACADEMIE SERBE DES SCIENCES ET DES ARTS
et
INSTITUT DE LA LANGUE SERBE DE
L'ACADEMIE SERBE DES SCIENCES ET DES ARTS

RECUEIL
DE DIALECTOLOGIE
SERBE

XLIX

MIHAILO BOJANIĆ – RASTISLAVA TRIVUNAC

DICTIONNAIRE
DU PARLER DE DUBROVNIK

Comité de rédaction

*Dr Nedeljko Bogdanović, dr Milan Dragičević, dr Aleksandar Mladenović,
dr Miroslav Nikolić, dr Dragoljub Petrović,
dr Asim Peco, dr Slobodan Remetić, dr Drago Ćupić*

Rédacteur en chef
ALEKSANDAR MLAĐENOVIC

B E L G R A D E
2 0 0 2

СРПСКА АКАДЕМИЈА НАУКА И УМЕТНОСТИ
и
ИНСТИТУТ ЗА СРПСКИ ЈЕЗИК САНУ

СРПСКИ
ДИЈАЛЕКТОЛОШКИ
ЗБОРНИК

XLIX

[МИХАИЛО БОЈАНИЋ – РАСТИСЛАВА ТРИВУНАЦ]

РЛЧНИК
ДУБРОВАЧКОГ ГОВОРА

Уређивачки одбор

др Недељко Богдановић, др Милан Драгичевић, др Александар Младеновић,
др Мирослав Николић, др Драгољуб Пејковић,
др Асим Пеџо, др Слободан Реметић, др Драго Ђушић

Главни уредник
АЛЕКСАНДАР МЛАДЕНОВИЋ

БЕОГРАД
2002

Секретар часописа
др Никола Рамић

У финансирању ове књиге учествовало је
Министарство за науку, технологије и развој Републике Србије

Издају
Српска академија наука и уметности, Београд, Кнез-Михаилова 35
и
Институт за српски језик САНУ, Београд, Ђуре Јакшића 9

Издара програма и компјутерска припрема за штампу:
Давор Палчић
palcic@eunet.yu

Штампа:
ЧИГОЈА ШТАМПА
Београд, Студентски трг 13
chigoja@eunet.yu
www.chigoja.co.yu

МИХАИЛО БОЈАНИЋ – РАСТИСЛАВА ТРИВУНАЦ
РЈЕЧНИК ДУБРОВАЧКОГ ГОВОРА

НАПОМЕНА УРЕЂИВАЧКОГ ОДБОРА

Стицајем више неповољних околности каснило је штампање *Рјечника дубровачког говора*. Уређивачки одбор Српског дијалектолошког зборника своје цењене читаоце обавештава о неким чињеницама везаним за настајање овога вредног дела. Основу *Рјечника* чинила је оставштина Михаила Бојанића, рођеног Дубровчанина, по струци правника, запосленог у Окружном суду у Загребу. Збирку наслеђену у радним свескама за штампу је припремила Бојанићева сестра Растислава Тривунац из Ниша, доктор књижевних наука, професор Филолошког факултета у Приштини. Рукопис је припреман на основу начелних инструкција академика Павла Јвића и уз не-посредне вишегодишње консултације проф. др Слободана Реметића. За штампу припремљени рукопис редиговао је проф. др Драгољуб Петровић.

Многе примедбе и сугестије Уређивачког одбора часописа коауторка *Рјечника дубровачког говора*, проф. др Растислава Тривунац, због изненадне смрти, није у целисти спровела у дело.

Предајући научној јавности *Рјечник дубровачког говора*, Уређивачки одбор Српског дијалектолошког зборника жали што тај дан није дочекао нико од аутора.

УЗ РЈЕЧНИК ДУБРОВАЧКОГ ГОВОРА

Овај Рјечник настао је као резултат индивидуалног занимања аутора за говор свога града. Прикупљање, биљежење, затим провјеравање и сређивање језичке грађе трајало је у континуитету неколико деценија. Ријечи су узимане из живог говора разних категорија становништва с подручја Дубровника и његових предграђа, увијек уз вођење рачуна о томе да информатори буду аутентични Дубровчани.

Приликом избора ријечи за Рјечник прављена је разлика између оних које су потекле са ужег дубровачког подручја (Град, Пиле, Плоче, Коно, Груж и Лапад) и неких из говора најближе околине. Ових других је врло мало, али је уза сваку такву ријеч напоменуто одакле је.

У овом Рјечнику нашле су се многе ријечи које су у употреби и на другим говорним подручјима ако су на дубровачком тлу добиле поред основног и нова значења или типичне дубровачке дијалекатске особине, као и одомаћене ријечи романског поријекла, уклопљене у систем дубровачког говора.

Рјечник има неколико хиљада ријечи и фраза у оном облику у коме су се могле чути у првој половини XX вијека, што не значи да та граница не може бити помјерена нешто уназад или унапријед.

Свака ријеч је акцентована, као и примјери говора уз одредницу, са означеним слоговним дужинама. Графички није означена боја вокала *ā* (> *ă*) ни типични дубровачки назални изговор сонанта *n* на крају ријечи или у одређеној позицији у слогу.

У краћим цртама учињен је покушај да се корисницима Рјечника овдје предоче неке најважније особине дубровачкога говора.

Говор Дубровника је штокавски ијекавски са карактеристичном мелодиозношћу, условљеном акцентом, дужином слога и бојом изговорених гласова. Припада четвороакценатском систему са изразитом тенденцијом помјеравања акцента према почетку ријечи, чemu подлијежу и позајмице из других језика, углавном из латинског или директно из италијанског, па се говори: *рèйбулика*, *бàрака*, *Америка*, *Бòлоња*, *бèлеџа*, *âфера*.

Једносложне ријечи имају искључиво силазне акценте, док су у вишесложнима могући сви акценти. Посљедњи слог је редовно ненаглашен (*седàн годинà*, *околò кућë*). Узлазни акценти пред кратким посљедњим слогом ријетко показују нестабилност, па се говори: *đòбро*, *âјде*, *đòшила*, *îđишила*, *ûзми*, а само се од понеког може чути дуготузлазни акценат: *đòбро*, *âјде*, *đòшила*, *îđишила*, *ûзми*. У генитиву множине неких тросложних и вишесложних ријечи поред краткоузлазног акцента који задржавају кроз читаву парадигму на трећем слогу од краја ријечи јавља се на том мјесту алтернативно и краткосилазни: *ormâрîñà/ormâрîñâ*, *канîунàлîñà/канîунàлîñâ*, *косîđ-*

лѣїтѣ/косѣдлѣїтѣ, косурїнѣ/косурїна, кушинїћѣ/кушинїћѣ, маргарїћѣлѣ/маргарїћѣлѣ, комарїџѣ/комдрїџѣ и сл. Дужине у говору Дубровника добро су очуване. Испред акцентованог вокала дуги слог се не јавља. Лични наставици презента су дуги. Миоги придијеви на -ав и -аст ћимати кратку или дугу ултиму, па се говори: Ѯорав/юраѣв, халав/халѣв, црвѣнкас(ш)/црвѣнкас(ш).

Вокално *p* је, са мањим изузетима, кратко: брз, брк, брци, мн. бркѣ, врба, грдан, ирн, црквица.

За дубровачки говор карактеристично је скоро досљедно преношење силазног акцента на проклитику, која може бити предлог, везник, понекад и једно и друго истовремено у једној акценатској целини: ў градѣ, ў мору, здѣ руку, ѫдѣ ногѣ, ѫдѣ свијетлом, ў косу, ѫрий јутиро, ў сину, ў мѫжу.

Ако је префикс двосложен, акценат му је увијек на првом слогу: низа ст҃рѣну, ѫре-ко мора, ѫза града.

Исто се понаша акценат кад се у функцији проклитике нађу везник и предлог заједно: Ѧ у гору, Ѧ у воду, Ѧ на море.

Чешће је прелажење силазних акцената на проклитику, у функцији којих поред предлога могу бити везници, па и неке акцентогене ријечи, а резултат прелажења је краткоузлазни, рјеђе дугоузлазни акценат. Ако је проклитика двосложна, акценат стоји на крајњем слогу. Примјера за то има много: ѩи кућѣ, крѣз волаѣ, ў мене, ў Свѣ-тића Влаха, исѣрећи кућѣ, калѣ мене, околѣ наѣс, узѣ скалу, ѫрама улици, кучакѣ ѻ ма-чакѣ, ни кућѣ ни соладѣ, нѣ дај, нѣ мисли, нѣ види, катѣ хоћеш, како хоћеш, колико хо-ћеш, Ѯе наћеш, свѣ ногѣ, десећи ѹра, чећир дана; дугоузлазни нпр.: ў се, ў ше, на ше, око кућѣ, дај мешра, ѫрий дана, ѽо сшруће крѹха.

За Дубровник је карактеристична боја вокала ѻ који се изговара затворено: даѣ, јаѣ, глѣда, понекад се и дифтонгизује, па се чује: М'аре моя, ѿјме мени.

Замјена вокала *a* вокалом *o* је ријетка, али је у романским позајмицама чешћа: ѫ-лача (тал. palazzo), обадаї (тал. abbadare), обандунат (тал. abbandonare), дијоманай (тал. diamante), кдон (тал. canale). У предлогу *са* вокал *a* се често пред неким ријечима које почивају консонантотом замјењују вокалом *o* или *u*: сѡ шијен, сѹ чијен, сѹ ѫрий, сѹ мање.

У неким позајмицама из талијанског језика извorno и дало је у дубровачком говору *e*: лемозина (тал. limosina), бешкот (тал. biscotto), берекин (тал. birichino), лебић (тал. libeccio), лемун (тал. limone).

Има случајева када се вокал *o* замјењује вокалом *e*: грѣб, грѣбје, ѻвега, ѻлега, ѻнега, чећиверо, ѻћиверо, чећиверица, осмѣрица, келовна (лат. columna).

Замјена вокала *o* вокалом *u* дешава се у неким ријечима које су ушли из талијанског језика: бутига (тал. bottega), кумпањ (тал. compagno), ѫомбулат (тал. tombolage), балун (тал. papallone), кон (тал. canale).

Преласком *l* у *o* на крају слога најчешће се ствара вокалска скупина -ao која се сажимље у *o*: ѿсћ, чијтћ, гледћ, мијтћ, лујтћ, ѫрчћ. Сажимање се често врши и кад је један од вокала у скupини акцентован: ѫб, брб, крб, зд, жб, ѫдма (од ѫлма). Говори се и: бόница, стѣд где се врши сажимање два иста вокала након преласка *l* у *o*.

Скупина -eo ријетко се сажимље. Чује се понекад: ѻзео/ѹзо.

Неке одомаћене ријечи мијењају на крају посљедњег слога *л* у *о*, па добијамо гласовну скупину -*уо*, те се говори: *міракуо* и *мірако*, *йєрикуо* и *йєрико*, *ўмбуо* и *ўмбо*, *їанїаруо* и *їанїаро*, *мұо* и *мô*.

Ијекавски се у Дубровнику обликују и неке не само наше, већ и неке позајмљенице из романског: *кӯјена*, *комдмјела*, *грјехдитиа*, *манастијер*, *лијерица*, *бјесийматиш*, *бјёстшија*, *сјегурно*.

У Дубровнику се често у говору *љ* замјењује са *ј*. Најчешће су ипак у употреби обе варијанте упоредно: *земља/зэмја*, *дивљи/дивји*, *гребље/гребје*, *здравље/здрјавје*, *љубеђује*, *љубица/јубица*, *кralj/кraј*, *краљица/крајица*, *бјет*, *чјад*, *ծ* *чреваја*.

Сонант *ј* се редовно у говору умеће између *и* и *о* у глаголском радном пријеву: *յхийтијо*, *вїдијо*, *мїријо*, *вїријо*. И у другим случајевима у сличној позицији чује се *ј*: *камјён*, *авјјён*, *рâдијо*. Налазимо га понекад и у инфинитиву мјесто *-h*: *йôj*, *đôj*.

Финално наставачко *-м* замјењује се сонантом *н*: *rukôn*, *glâbôn*, *ïdën*, *sjedîn*, *glëdân*, *ðvijen*, *ovâkijen*. У овим случајевима изговор сонанта *н* је доследан. У случајевима кад се у претходном слогу нађе назални сонант, таква замјена се не врши. У облику замјенице 3. лица женског рода ипак се чува облик *њôн*, који се често замјењује формом *њôме*.

Сонант *в* се у неким случајевима замјењује сонантом *м*, било да је у питању наша ријеч или позајмица: *чесмина* (*чесвина*), *кòмұлси* (тал. *convulsi*), *момийшаш* (тал. *воттарате*), *магнаташ* (тал. *vagheggiare*). У консонантској групи *вн* има примјера асимилације: *гðмнâр* (*гðвнâр*), али и двојаке употребе: *гýвно* и *гýмно*, *Дýвно* и *Дýмно*, *ðýвна* и *ðýмна*, *вñдго* и *мñдго*.

У примјерима замјене *в* и *б* све рјеђе се чује *бријéме* поред *вријéме*. У Дубровнику имамо мушки име *Лôбо*, *Јâкоб*, од којих и презимена *Лобрòвић*, *Јакòбушић*, али и *Влахó* (не *Блâжс*), а једна од дубровачких тврђава зове се *Пловријенац*.

Ријетко се нађе на уметање сонанта *в* међу два вокала као у случајевима: *бáвô* (*бàул* > *бàуо* > *бàо*), *Jesùvîти* (*Jesùvîти*). У неким ријечима се наилази на губљење *в*: *кôчка*, *сèквра*, *сјёшоваш*, *мршаш*, *кôцай*, *гðжће*, *гожжàрија*.

Појава дисимилације у којој се сонант *н* замјењује сонантом *л* у нашим и ријечима страног порекла примјеђује се у више случајева: *лûмер* (нумер), *Лунцијâша* (*Нунцијâша*), *фìлânца* (*финânца*), *лêмбо* (нембо), *йùленай* (*йоненай*), *нализатш* (*нанизай*).

Глас *х* у Дубровнику је стабилан: *охлáдитш*, *скùхайш*, *хòдиш*, *хráна*, *њíхов*, *Múхо*, *гðрхаш*, *јухо*, *мұха*. Чује се упоредо: *хâјде* и *јїде*, *хтїйо* и *шїйо*, *хàлал* и *àлал*.

У неким случајевима *х* се замјењује гласом *к*: *а̀ркишеш*, *аркишèшурा*, *мèканика*, *мèканничâр*, *а̀ркîв*, *күнциүш*, *крèн*.

Скупина *хв* се замјењује консонантом *ф*: *фáла*, *фáлиш*, *йофáлиш*. Мјесто *хваташ* говори се *хѝшаш*, а према томе и сложенице: *хѝшишиш*, *йрхѝшишиш*, *захѝшишиш*.

Фрикатив *ф* из неких талијанских ријечи у дубровачком говору се рефлектира у *й*: *йрігайш* (тал. *friggere*), *йріклија* (тал. *fritella*), док се таква замјена није десила у удомаћеним ријечима *фùњесијра* (тал. *finestra*) и *фèсташа* (тал. *festa*). У Конавлима се чуло: *йуњесијра* и *йесија*. У дубровачким новинама из 1938. године употребљена је ријеч *йјорин* (тал. *fiorino*).

Гласови *ш* и *ð* често се губе на крају ријечи. То зависи понекад и од позиције у којој се нашла ријеч у низу. Скоро без изузетка говори се: *мîлôс*, *рâдôс*, *стїарôс*, *млâдôс*, *болëс*, *жâлôс*, *йрç*, *кðс*, *наýас*, *слâс*, *мâс*, *чîс*, *йûс*; *дëвë*, *дëсë*, *йéсë* итд. У говору

често нестаје и ји из окрњеног инфинитива: *йиша, чија, говори, слуша* (немој ми говори; не могу идти књигу без индирица). У говорном низу испред африката и сугласника с и ш, као и испред ријечи која почиње сугласником ј или д, ови вокали се губе, нарочито у припозима и предпозима: *шад(д) смо* ти говорили; *нека(д) шути* по цијелиј дан; склони тобо *о(д) дјешта*; *д(д) смокава* двера годишта нема ништа; *ника(д) ћифи* доста.

Африкати ѡ и Ѥ све више потискују у говору старије ч и ц. Старији Дубровчани памте или понеко још каже: чимийорије, марчај, прочесијун, кайач, чимулица, чештрјун, чувейта, чомбуљин, стендџаш, џардин, рата, Цаја, Циво, орлоције, мир, ченерд, али се од млађих у овим ријечима чује: *ћимийорије, ћимулица, ћештрјун, рата, орлоције, ћенеро*. Че нарочито у позајмљеницама из талијанског језика изговара као ѡ, а у нашим, нпр. *мачка, кучак, ручак* и сл. осећа се нешто између ч и ѡ.

У говору Дубровника још постоји африкат *s*: *sopa, Joso, sepo, sansarele, франсейш, субриш, лонса, Jesuvijши, sūg-sāg, sūnse, Субонса, сунсун, стена*.

У консонантској скупини ји и је тврди палатали и је се у изговору омекшавају пред меким ѡ и Ѥ: чешћелица, кашела, дјажћеј, јжћес.

Има примјера да се из средишње скупине консонаната ји и ју губи ј и ју: *драчић, драчић, кручић, јбручић, мјечић, прачевина, праца*.

У изговору се редовно остварује асимилација по мјесту творбе у сложеницима и акценатским целинама: *и њиме, крдја љуб, јж љуб, јшћерај, рашчјујай*.

Асимилација по звучности је редовна.

На почетку ријечи често долази до губљења праскавог сугласника у скуповима ји, ји, ји, ки: чела, челињ, шија, шијчј, шеница, шеничн, кћи, кћер.

У дубровачком говору наилазимо на неке примјере јотовања сугласника ји и ју кад се нађу испред кратког рефлекса ъ: *лјећеј, ћерај, ћет, нећеља, ћед, вићеј, мјед, неће, нјеће, ће*, али не и у ријечима као нпр.: *йонедјеник, дјевојка, дјеца, дјешелина, одјевен*.

Именице мушких рода на сугласник мијењају се по I врсти. У инструменталу једнине имају често и послије палатала наставак -он: *ножон, кораћон, јежон, кдион*. Велики број једносложних и један број двосложних именица имају кратку множину с наставком -и: *мјиши, кључи, греби, врси, чеји, рдзи, брди, брици, листи, бори, глеби, гврани*. У генитиву множине имају наставак -а све именице мушких рода без обзира на дужину наставка у номинативу: *мјиш, кључ, брк, лист, глеба, греба, гвран*.

Двосложна мушких имена на -о мијењају се такођер по I врсти с тим што ће им номинатив и вокатив бити једиаки, али ће се разликовати по акценту који ће у свим падежима бити дугоузлазни у вокативу где је дугосилазни: *Mášo ~ Mátio; Býdo ~ Bídoo; Јво ~ Јво; Míšo ~ Míxio; Péro ~ Péro; Joso ~ Joso; Vláxo ~ Vláho*. Присвојни придјев та-ких личних имена изводиће се наставком -ов: *Mášov, Pérov, Jósov, Ј沃в, Míxov*.

Двосложна мушких имена, и у овом случају хипокористици, са завршетком на -е мијењају се по парадигми именица женског рода. У свим падежима имају дугоузлазни акценат осим у вокативу, где је дугосилазни: *Býle ~ Býle; Býce ~ Býce*. Присвојни придјев се прави наставком -ин: *Býlin, Býzin*. Исто ће се понашати и именице *ћаје* и *ћаће*.

Именице мушких рода са суфиксом -иста, које најчешће означавају занимање, мијењају се као именице женског рода на -а: *оргомиста, макиниста, дениниста, прокуристица, камийџиниста*.

Типичне су именице женског рода на -е које означавају лична имена. Двосложне су са дугоузлазним акцентом у свим падежима осим вокатива који је иначе исти као номинатив: *Jéle ~ Jéle; Mâre ~ Mâre; Fráne ~ Fráne; Káše ~ Káše; Híke ~ Híke; Ćíve ~ Ćíve*; тако се понашају и именице *hóne, hóne; ūéše, ūéše*. Неке од оваквих именица јављају се у номинативу с наставком -а и краткосилазним акцентом у свим падежима. Номинатив и вокатив су им исти: *Mára, Káša, Frána, Péra, Ćíva*. Женска имена на -ица имају вокатив као и номинатив. У свим падежима задржавају краткосилазни акценат: *Máriča, Périča, Páviča*. Исти облик и акценат имаје у номинативу и вокативу и именице: *gosiđa и cíjordina*.

Тросложне именице женског рода на -а са краткоузлазним акцентом на средњем слогу, имаје у вокативу падежни наставак -о, а краткосилазни акценат на првом слогу: *mekdiye ~ mékoiyo, ljeđotsha ~ ljeđojo, sloboda ~ slôbodo, visina ~ vîsino, nizina ~ nîzino, rugoba ~ rûgobo, gnušoba ~ gnûsobo*.

Именице женског рода на сугласник имају једнаке номинатив и акузатив: *cíârds(i), mlâdôc(i), žâlôc(i)*, а сви остали падежи у једнини имају наставак -и. Наставак -ју у инструменталу у Дубровнику је непознат. У неким двосложним именицама у локативу једнине чест је на претпослеђњем слогу краткоузлазни акценат: у *mladostii, u cíarpodstii, u žalostii, u bolëstii*. У генитиву множине све ове именице имају наставак -й: *kôstii, slabostii, ludostii*.

У Дубровнику су често у употреби именице *cínko* и *hércë*. Не подразумијевају никакву родбинску везу и апострофирајући некога изражавају одређену присност. Именicom *cínko* обраћамо се и мушкиј и женској особи у значењу: драги мој, драга моја. *Hércë* се упућује само женској особи и значи: драга моја.

Именице *vrašta* и *célo* у множини имају и облике *vraštija, célija*: *vrašta* су отворена (једна или више њих), *vraštija* су бýла растворена (искључиво више њих).

Личне замјенице за 1. и 2. лице једнине мијењају се по стандарду, осим што у генитиву, дативу, акузативу и локативу имају место краткоузлазног краткосилазни акценат: *mène, mëni* итд. У инструменталу личне замјенице за 1. лице једнине поред *câ mnôn* чује се понекад и *c mënôñ*. Замјеница *ðn* има инструментал *sh nîñ / sh nîyme*. Акценат у генитиву, дативу, акузативу и локативу је краткосилазни. Замјеница *ðna* у дативу гласи *njôme* (*jon*), у акузативу *njû* (*je*). Енклитички облик *ju* у говору Дубровника је непознат. Инструментал је *sh nôdm / sh njôme*. Енклитички облик личне замјенице 3. лица множине у акузативу чује се у облику: *ix* (вîђели су *ix*), *xu* (вîђели су *xu*), *ji* (вîђели су *ji*). Датив, инструментал и локатив личних замјеница за 1. и 2. лице множине гласи: *nâma/nâmi, vâma/vâmi*.

Замјеница *cébe*, *se* у дативу не познаје енклитички облик *ci*.

Односно-упитна замјеница *kô* датив и локатив има *kômu*, а инструментал *c kijen*. Замјеница *shîd* има генитив: *čèga, čësa, ð(ð) shîa* (*ð[ð]* шта сйт, *ð[d]* тега и дебео), инструментал: *sh cîme* и *c ñi* чијен.

Генитив одричне замјенице *nîšta* гласи *nîčega/nîčesa*, неодређене замјенице *nêšto* *nêčega/nêčesa*. Предлог не раздава негацију од замјенице, па се каже: *ðn nîšta, zâ nîšta, c nîčim / c nîčijen, ð nîčemu*.

Показне замјенице у номинативу једнине гласе: *ðvî, shî, ðnî* (*ðvî* човјек, *shî* човјек, *ðnî* човјек). Генитив је: *ðvégâ, shégâ, ðnegâ*, инструментал *c ðvijen, c shijen, c ðnijem*, локатив *od ðvemu, ð shemu, od ðnemu*. Генитив множине ових замјеница је: *ðvijëx/ðvezijëx, shijëx/shëzijëx, ðnijëx/ðnezijëx*.

Присвојне замјенице *мой*, *швоб* у падежима имају облике: *мђега/мога*, *швобјега/швобга*, *мђему/мому*, *швобјему/швобму*. Замјеница *његов* и *њезин* у генитиву има *његова/његовога*, *њезина/њезинога*, у дативу *његову/његовому*, *њезину/њезиному* итд. У генитиву множине све присвојне замјенице ће имати само дуг облик: *мђијех*, *његовијех*, *њашијех*, *вашијех* итд.

И остале пријевске замјенице имају у падежима дуже, али и краће облике: *кјега/кога*, *свакаквијех*, с *никаквијен* итд.

Општа замјеница за квантитет гласи: *вас*, *свд*, *све*.

У дубровачком говору се употребљавају оба вида пријева: неодређени и одређени. Честа је употреба неодређеног вида: Онако *добра* човјека нема надалеко; Пуха *стријашан* вјетар; Неможеш луду чељадету ни замјерит. У промјени одређеног вида мушки и средњег рода појављује се у генитиву покретно *а*, у дативу и локативу покретно *у*: *доброга* човјека, *доброму* дјешешу. У генитиву, дативу и локативу множине за сва три рода и оба вида обични су само дуги наставци: *стријашнијех*, *стријашнијем*.

Присвојни пријеви се чешће мијењају по парадигми неодређеног вида, али у говор све више улази и промјена одређеног вида: из брайова *цардина*, али и из брашновога *цардина*, у дчеву *шнагу* / у дчевому *шнагу* (најчешће: у дца је *шнагу*).

Број један се мијења по замјеничко-пријевској промјени, *два* и *шти* ријетко. Бројне именице се праве уз помоћ морфема *ер*: *чейверица*, *йешерица*, *десейтерица*, такођер и збирни бројеви: *чейверо*, *йешеро*, *седмеро* итд. У значењу између бројних именица и збирних бројева не постоји разлика, па се и једни и други употребљавају без обзира на род скупа именица које се броје.

Инфинитив глагола на *-ти* у говору Дубровника редовно губи финално *-и*: *говориш*, *ријеш*, *ийсаш*, *чишаш*, *ходиш*, *искаш*, *буликаш*, *скочиш*, *привалиш*, *дигнуши* итд. Дешава се да се у говорном низу реченице изгуби и *и* без обзира на позицију инфинитива: Немој ми *говори!* Реко ми је да ће учини све што може. Глаголи прве врсте с инфинитивом на дентални консонант, нарочито неки од њих, јављају се у више ликова: *йлес/йлесташ/йлесташ*, *јес/јесташ/јесташ*, *грис/грисаш/грисаш*, *йас/йасаш/йасаш*, *уљес/уљесташ/уљесташ*.

Инфинитив на *-ти* редовно губи крајње *и*: *йох*, *дох*, *нах*, *уҳ*, *изах*, *исех*. Чују се и облици: *йој*, *дој*, *уј*, *нај*: Коста ће нас пуно бијет за *йој* је *дој*. Како ћу те *нај* у овакон гунгуји! Неможе се *ирој* б(д) чејади.

У Дубровнику се употребљавају само два глагола у 1. лицу презентата на *-у*: *хоћу* и *могу*. Промјена осталих глагола је у оквиру стандарда, осим 3. лица множине у коме се увијек јавља завршетак *-у*: *говору*, *раду*, *чину*, *сушу*, *рушу*, *пријеју*, *обучу*, *шучу*, *иучу*, а од глагола *ријеш* — *речу*.

Итеративни глаголи с наставком *-иваши* имају презент: *йоручиван*; *йоручивају*; *вежшиван*, *вежсијавуј*; *промјењиван*, *промјењијавуј*; *зайшишван*, *зайшијавуј*. Слично је и са глаголима на *-аваши*: *иродаван*, *иродавају*; *додаван*, *додавају*; *стријацаван*, *стријацавају*.

Презент од *йоћеши* је *йоћмен*, *наћеши*—*наћмен*, *зачеши*—*зачмен* а од *йочимаши* (не: *йочињаши*) *йочимљен*.

Глагол *иребаши* се досљедно употребљава као безличан: *иреба радиш*, *иреба да рађиш*, *иреба да јућу*. У значењу биши *йоиребан* некоме овај глагол има сва лица: *иребаши ми*, *дођи*; *иребан* ли ти ја; *дни ван* *иребају*, а не ми. Глаголи *имаши*, *хијеши*,

вàљати имају у трећем лицу множине облике: *ѝмајј/имáдј, нéмајј/нemáду, вàљј/ваљадј, не вàљајј / не ваљадј*, а према *хòћë, нéћë*, обично је и *хòћејј, нéћејј*.

Аориста као ни имперфекта у говору Дубровника нема, осим имперфекта у сталним изразима типа *бјёш* слушат, па не би бијо бјён (у значењу: да си послушао, не би...), *бјёш* гледат како јдёш... (требало је да гледаш....).

Плусквамперфект је често у употреби: *бјјо сан дđишо, бйли су забđравили, бйли су се врা�шили* прије наć.

Футур I глагола с инфинитивом на -*ши* уклапа се у стандард. Глаголи на -*и* одбацију завршетак и понашају се као глаголи на -*ши*: *иđи, dđи, náhi, iziđi*.

Футур II гласи: *будéн дàлазијо, будéн дòносијо, будéн и́исо, будéн йàсо* итд. (kad јн будéште писали, поздравите хи; ако будё сврা�шили, авизајте нас). Још се говори: *ћебудé* (ако буде хтио), *мòгудé* (ако буде могао), *шòкабудé* (ако буде токало).

Често је мјесто облика футура II у употреби презент: *кад изједéш, ојेриште руке* (kad будете изјели....).

У грађењу потенцијала аорист помоћног глагола *биши* има у свим лицима најчешће само облик *би*: *jâ би кўијо, ши би кўијо, мî би кўиши*. Потенцијал II је чест у говору: *Бйли би ши све изјели да хи нијéсан иđиhero*.

Неки глаголи у императиву одступају од стандардног облика: *држ, дршиш; бјёж, бјёшиш; ћрндрж, ћрндршиш*, али се говори *држси, држшиш* итд. Чешће је *ий, јли него ий, јлиј*.

Од глагола типа *коваши* императив је *куји*. Тако је и *шрđвайши-шруји, снòвани-снùји, рòвайши-руји*.

У мушким роду радног глаголског придјева редовно се сажима вокалска група -*ао*: *рèкò, глèдò, йàсò, слùшò*. Ако се наставак за облик додаје на основу са завршетком на -*и*, између основе и наставка редовно се у изговору умеће ј: *ráдијо, ийјо, кўијијо, начинијо*.

Глаголи којима се инфинитивна основа завршава на -*ну* губе крајњи слог основе и наставке за глаголски радни придјев додају на окрјену основу. Мада је у говору Дубровника овај облик чешћи употребљава се и онај с наставком за облик додатим на неокрјену инфинитивну основу: *дѝгò/дѝгну, ѹомакò/ ѹомакну, ծглухò/օցглухну, յրðмукò/յրðмукну, ծбикò/ծбикну, սагò/սացну, յүкò/յўкну, գրùхò/գրùхну, պրò/պրкну*. Тако је и *бўбнò/бўбну*.

Глаголски пријеви радни од *бйши* гласи: *бјјо, бйла, бйло, а од хијёшши: шијо (hijò), Ѯела, Ѯело*.

Глаголски пријеви трпни се уклапа у стандард. Чешћи су облици *ѹдаša, ѹрðдаš, зàдàи* него *ѹдана, ѹрðдан, зàдан*. Такођер се говори: *ყренèшen, донèшen, унèшen* мјесто *ყренèсен, донèсен, унèсен*.

Глаголски прилог садашњи се у Дубровнику употребљава: *rádëhi, чùнëhi, хòдëhi, jëdëhi, глèдајëhi*. Морфем -*и* додаје се стандардном 3. лицу множине презента, чак и кад су у питању глаголи који у презенту одступају од стандарда, као нпр. они *стòјj, бјёжj, лèжj*, али *стòјdehi* (и: *стòјéhi*), *бјёжéhi, лèжéhi* (и: *лèжéhi*).

У Дубровнику се не употребљава глаголски прилог прошли.

Глагол *ийи* се чује само у презенту: *ѝдëн, ѹдëш...* и у глаголском прилогу садашњем: *ѝдëhi* прико Конáла, сùсрели смо Мáду. Други облици глагола *ийи* се појављује само као сложеница: *изић, изићи, изишо* сан.

У дубровачком говору употребљава се велики број аугментатива често пејоративног значења. Најчешће се праве суфиксом *-ина*: *жұгавичина*, *буралана*, *гомнàрина*; *-урина*: *штравùрина*, *косùрина*, *козùрина*. Суфикс *-уша* често прави ријеч пејоративног значења: *зайрðуша*, *кароцијेруша*. Деминутиви се изводе суфиксом *-ић* и *-ица*: *ферàлић*, *моршàрић*, *клобùчић*, *ишкàтилица*, *йињаишица*. Неке ријечи су само формално деминутиви: *чёшица*, *кручица*, *убручич*, *мàхрамица*.

Додавањем суфикаса *-ло* на глаголску основу стварале су се именице као: *мàзalo*, *мирило*, *йрёшило*, *њоркéшalo*, од којих су многе прешли у надимке, па и у презимена (*Хрдало*, *Лайшalo*).

Позајмљенице из талијанског језика у дубровачком говору потпуно су асимилиране и уgraђене у наш језички систем. Многе сложенице су направљене додавањем нашег префикса позамјљеници: *стомбùлаић* (*tombolare*), *израшшайћ* (*raspare*), *найешшàрайћ* (*pestare*), *йодисайћ* (*issare*).

У прављењу изведенница талијански језик је својим суфиксима имао утицаја и на дубровачку лексику. Тако су настале изведеннице типа: *врагùйин*, *ћомбùлин*, *богдàйун*. По узору на талијански направљен је и облик: *ијетшàндо*, *гàдеца*, *безочийшàш*. Нарочито је фреквентан суфикс *-аша*, који је преузет с извornим талијанским ријечима или накалемљен на већ раније удомаћене ријечи: *рòсаша*, *серенàшша*, *шијунàшша*, *насташшàшша*, *лемунàшша*, *чемирèшсаша*, *маслѝнàшша*.

Женски чланови породице, без обзира на њихов брачни статус, ако се презиме завршава на *-ић* биће: *Рачић–Рачица*, *Кордић–Кордица*, *Марић–Марица*, *Лучић–Лучица*. Суфиксом *-ица* правиће се презимена жена у више случајева и када се презиме породице не завршава на *-ић*, нпр. *Русковица*, *Тежшаковица*, *Гòциница*. Много је таквих презимена изведенних суфиксом *-инка*: *Кукульичинка*, *Корлеаишинка*, *Кобасичинка*, *Рашничинка*, *Беушиинка*, затим суфиксом *-анка*: *Беусанка*, *Базданка*, *Бодгданка*, *Будманка*. Презимена женских особа изведена наставком *-уша* сматрају се неприкладним у „складном“ друштву, па имају своју алтернацију.

Дубровник је познат по својим посебним реченичним конструкцијама, синтагма-ма, изразима и поштапалицима. Овде ће се поменути само неколико појединости у вези са употребом и значењем именских и глаголских облика у дубровачком говору као и са неким посебностима у конструкцији реченице и синтагми.

Предлог у се често употребљава уз именску ријеч за означавање лица у генитиву. Може означавати мировање (сâ[д] смо ју мамê; спáвају ў нас), кретање у неком правцу (иден ў Бранка; пошô је у госиáра), обичај, мишљење, нечији став (ју мене је таќо, а не знâm како је ју шебе). Говори се увијек: купијо сан крùха у Кулушића, меса ў Шакулë, мûкë ў Лучића, курјелицë ў Бејшулë итд.

Кад су у питању дубровачке цркве, ако се хоће одредити мјесто радње, устаљена је употреба предлога уз неке од тих објеката у генитиву, а уз неке у локативу, мада је значење исто, па се каже: (мîса је) ў Сиаса, ў Фрајштара црнијëх, ў Свëштòга Влаха, ў Домина, ў Свëштòга Андријë, ў Рока, ў Свëштòга Михајла (али у Михајлу ако се мисли на читав земљишни комплекс), ў Свëштòга Николë, али у Госии, ў Ка॰мену, у Рòсарију, у Госии дđ милосрђа, ў Малон браћи.

Генитив с предлогом у често стоји мјесто присвојне замјенице или придијева и означава припадање: Штò је лјјеп капут у Маре. Ауто у Пера је нòвцат. Ју мене сестра ђдë на фатигу.

Да би се означио датум неког догађања, говори се: *на осмога агоста* (= на осми дан агоста), *на јрвога* од године (= на први дан од године).

За уз генитив означава вријеме: *Дојите нам за феста*, *За Божића ћемо ћбит* праца. За са генитивом може означавати и намјену: *за мене ствари* више од овега и не треба; јузет нешто за јутра, бокун меса за јухе, имат риббе за обједа, купуса за вечере, за ручка испригат јаје, купит кифер за ужине. Занимљиво је да се мјесто за + генитив у том значењу појављује и датив: *има риббе обједу и вечери* (али не и: *ручуку и ужини*).

Предлог од уз именицу у функцији приједева, али и у другим неким значењима, свим се одомаћио у конструкцијама *гостијар* од куће, *гостија* од куће, *врси од Жуће*, *канијун* од улице, *край од јутра*, затим: *шума* од маслињака, *шума* од бора (борова шума), *шума* од (д) чемиреса (чемпресова шума). Неко тренутно ставе значе спојеви типа: *руке* од риббе, ноге од глиба (руке запрљане чишћењем рибе, ноге блатњаве). Врло су фреквентни спојеви којима се с предлогом од и генитивом одређује намјена: *нож* од круха, од меса, брода од ваде, од уја, *дјесица* од јухе, од кафе, чешница од зуба, од (д) чреваја, *брмар* од робе, *валијса* од вијаџа, *бурса* од (д) сиене.

У Дубровнику се предлогом на и генитивом изражава учешће у некој игри: *играт на караша*, *на боча*, *на фузбалу*, *на шомбулете*, *на ћеј камења*, *на хишћања*, *на фрња*.

Близје у предлошкој функцији често стоји уз именицу или замјеницу у генитиву: *ближје Враћа* од града, *ближје куће*, *ближје мени*. Предлог с употребљава се с генитивом да би означио узрок нечemu: *Ш његове луде ћамеши сви ће изгуби глатву*. С тим ће ћу *окаснити* на *вадор*.

Партитивни генитив се стално употребљава: *кујиш круха*, *имаш зелени у цардину*. Такођер генитив стоји редовно уз одричне глаголске облике: *нема куће*, *а да је њу нијесу ћуши*; *нема ни за лијека*:

И у говору Дубровника енклитички облик личне замјенице у дативу има присвојено значење: *Брдји му је кардијер*. У сјесију нам сијоји неки Мљећанин.

У говору Дубровника се падежи правилно употребљавају. Ипак предлог у уз акузатив (истина врло ријетко али се чује), може означавати и неки временски одсечак: У мјеје дјетињство тим није било тако. Никад тим нијесан вијела је моби живот. Као смо били у првј пучке.

Да би се означило вријеме, каже се: *на уру*, *на поднё*, *на побоћа*, *на јесен*, *на зиму*. Говори се и: је *зиму*, је *јесен*, али се уз број који означава сати никад не употребљава предлог у, па се тако каже једино: *на шес јура*, *на десет јура*. Кад се каже: ужегло је у поднё, не мисли се на дванаест сати, него вријеме око дванаест сати.

Вријеме се може означавати и акузативом без предлога: *Другу сејеману ћемо се сијети* (али и генитивом: *другег сејемане*...).

Понекад се употреби предлог с акузативом за одређивање мјеста радње: *Сијани с дуву сирјану банка*.

Предлог с често стоји уз прави инструментал: *дом с ауцион*, јузет с маснијем рукама, разбит с каменом.

У локативу предлог од често се употребљава у говору мјесто о: *Јеси ли штот чуо од њему?* Од овему никому нијшта не говори.

Предлог у с именском ријечи у локативу има у синтагми функцију атрибута: човјек у охапима, жена у клобуку, малоб дијете, а је гаћама, сињорина у високојен шаџима.

У неким устаљеним одредбеним спојевима придјев стоји послије именице: *вјино бијело* (*црно*), *кафа бијелა* (*црна*, не: турска), *мёсо штукано* (*шечено*), *риба пригана*, *грах слани*, *смокве сухе*, *мёнесица зелена*.

Ријетка је употреба замјенице *свјој* по стандарду нашега језика, па се обично говори: *Узми штой швјоде, а мени дай мое. Чувати ћи добро доношиш је његово.*

У Дубровнику се често употребљава футур императивног значења, што је сасвим у складу са нормама пристојног понашања његових становника: *Гостијар Тонко, даште ми по струци скрјога* (= крўха). Кад изиђеш, купићеш ми ротелу црнога кόнца.

За исказивање претпоставке о некој радњи чује се глаголска конструкција: *Бићеш чула да је Фране Јаршила. Бију љитијашала сајлун ка(д) сан Јрала линцуле.*

У разговору се често чује приповједачки императив: *Ја шти не буди лијен, па јођи виђеш ко што зајдомага.*

Честе су конструкције предлога *за* и *без* са инфинитивом неког глагола: *ствар за* *не вјеровај* (= невјероватна ствар), *није му за вјеровај* (= немојте му вјеровати, није сигурно), *није за љегај се с шијен* (= боље се тим не бавити, не покушавати нешто), *за бићи сикур* (= да би у нешто био сигуран), *за не чинији скандале* (= да не би дошло до свађе, галаме), *за не имај с врагон љосла* (= да се не би имало неприлика с незгодном особом). *Дошој је за даји ми доношиш* (= да се чуји).

Без се употребљава у конструкцији с инфинитивом, али и са личним глаголским обликом: *ријеши без стишијаша некога; љодили су беј да су нас авизали.* Глагол *ријеши* се често употребљава у значењу 'обећати': *реко си ми даји, Јисаји, учинији.*

Инфинитивом се понекад у посебној конструкцији реченице замјењује лични глаголски облик: *Виђеш је онако гнјусну, да шти се згади* (= згади ти се кад је видиш...). *Чуји што говориј, да шти јхији сирјах* (кад чујеш што говоре, ухити...). *Промислији сјамо на то, најђежији се сва* (= кад само помислим на то...).

Честе су синтагме с глаголом чинији: *чинији о(д) штапицијера, о(д) смештишијара, оштијура* и сл., којима се врло ријетко казује нечија професионална дјелатност, а најчешће само неки случајни посао, обично из нужде: *Ка(д) смо градили кућу, чинијо сан и даш каменара, и од марангуна и оштијура.*

Обично се описно казују и неки појмови или занимања: *дони што јудар је музиканти* (музикант), *дони што чини бачве* (бачвар), *жена што је праља* (праља), а слично је и са сталним изразима: *држати у памети* (памтити, сјећати се), *бићи у памети* (испити на нешто), *смештији с памети* (заборавити).

Често се употребљава показана замјеница умјесто појма на који се мисли: *гусија ме доноси на Плочама, доноси у Јера Натијали, доноси је Цаје* (мисли се на кућу, земљу, врт, положај).

Говори се причекуји некога: *добрар дошој* (мушкарцу), *добра дошла* (и: *дошли*) (женској особи), *добрри дошли* (и: *дошли*).

Многе фразе постале су незаобилазне у свакодневној комуникацији Дубровчана, ипр. *слуга ван се* (позрав у проласку, улазећи у кућу, дућац, канцеларију), млађи једни друге позрављају: *адијо*; мјесто *изволните* каже се: *служите се, зајдовијиши*. Одговор на неку молбу или захтјев је: *бићеше служени*. На комплимент се одговара: *што су Ваша складна јеста* итд.

Растилава Тривунац

ТЕХНИЧКЕ СКРАЋЕНИЦЕ

акуз.	акузатив	лок.	локатив
аутм.	аугментатив	м	мушки род
безл.	безлично	млет.	млетачки
бр.	брой	мн.	множина
бр. им.	бројна именица	непрел.	непрелазан
в.	види	несвр.	несвршен
вез.	везник	ном.	номинатив
ген.	генитив	нпр.	на примјер
гл. им.	глаголска именица	њем.	њемачки
грч.	грчки	пеј.	пејоратив
дем.	деминутив	предл.	предлог
др.	друго	прел.	прелазан
ж	женски род	придј.	придјев
замј.	замјеница	прил.	прилог
зб. бр.	збирни број	с	средњи род
зб. им.	збирна именица	свр.	свршен
изр.	израз	сл.	слично
им.	именица, именички	тал.	талијански
итд.	и тако даље	узв.	узвик
једн.	једнина	учест.	учестали
л.	лице	франц.	француски
лат.	латински	хип.	хипокористично

РЈЕЧНИК

A

а (и: а) умјесци „молим“ као одазив на њозив или у разговору кад се не разумије добро саговорника, ја се жели још ново чути што је рекао, али у оба случаја нейрисијоно. — „Мато!“ — „А!“ — А, што си рёкё? Нйшта те нè чујен.

абадат, -ан свр. и несвр. (и: обадат) (тал. abbadare) освртати се на некога или на нешто, обраћати пажњу, примијетити, ознати. — Нје абадо камен, па је поб. — Никад никога он не обада.

абандунават, -унаван несвр. (и: обандунават) (тал. abbandonare) напуштати, остављати, занемаривати. — Абандунаво је ј кућу и жену, а дане пасањо је бетули.

абандунат, -ам свр. (и: обандунат) напуштити, оставити. — У њега син је одјавно обандунено скјулу и пошо навегат.

абис м (тал. abisso) 1. провала велике кише или неке друге елементарне нейогоде. — Свји абиси божји сустиче нас кад живимо овако ко живине. 2. провалија, љонор, бездан, велика дубина. — Дашли смо до врха и више се нема ѡе: абис лијево, абис десно.

абит м (тал. abito) 1. одјећа мужка или женска. — Нијесан знала да јмаш нђовиј абит. 2. одјећа неког религиозног реда. — Видио сан га је абиту от фратра бјелога.

абонават, -онаван несвр. (тал. abbonage) I. претплатити некога на нешто. — Нам ништо ме не абонавајте бе з мога знанја! II. ~ се претплатити се, унапријед стицати право на нешто. — У њих се на храну не абонавај!

абонаменат, -амента м ген. мн. -аменат (тал. abbonamento) претплатна на нешто. — Јман абонаменат за траницу.

абднат, -ам свр. I. претплатни некога на нешто. — Школа нас је абднала на преставе у тетру. II. ~ се претплатити се на нешто. — Сваки дан доходиш је мене на објед ко да си се абдно.

абрив/ (тал. abbivo) изр. јхитит ~ брзо ходати или се возити, залејјети се. — Мож ти Андро јхитијо абрив па лётк ко рокет.

абривават, -иваван несвр. (тал. abbri-vare) убрзавати ход или вожњу. — Нем том је изишо ѹс порта, вапор је почео абривават.

абриват, -ан свр. убрзати ход или вожњу. — Ја га гледам, а он абриво уза скалине и не обрће се.

абружават, -ужаван несвр. више идућа неоправдано изостајати из школе (ријејко се везује уз друге случајеве). — Ријеју ти папи да свакога петка абружаваш.

абружат, -ан свр. неоправдано изостајати из школе, иобјећи са наставе. — Јдеш ли данац је школу ѹли ћеш абружат?

абрум м мамац који се баца риби. — Дај ми абрум ѹс кошица!

абрумават, -умаван несвр. 1. бацајти мамац риби у море да се она сакући ирије бацања удице. — Зашто абрумаваш на тему мјесту ка(д) знаш да риба тү слабо гризе? 2. иовараћати за вријеме вожње ѹо мору. — Кад јизијемо на отворен оборе, свји ће почет абрумават.

абрӯмат, -āн свр. 1. *набацаши у море* раскашеног хљеба као мамац риби притеје бацања удице. — Абрӯмаћу и мालо прि�чекат да вیدићи јсплатићи ли се баџат ћудицу. 2. *иовраћаши због морске болести*. — Што ће бити до краја ка(д) си већ абрумб?

јајбуз м (тал. abuso) злоупотреба нечије добриће, иојустљивости и сл. — Кад јузме јајбуза, не можеш му више нийшта.

абузават, -јајбашаји несвр. (тал. abusare) злоупотребљаваши некога или нешто, у својим иоступцима себи много дозвољаваши. — Ти си добричина, а мали све више јајбузава.

абујат, -āн свр. злоупотребиши некога или нешто, себи много дозволиши. — Зажмиш му дванаест динара, а он јајбуја и јаште пет.

абундјават, -јундјаји несвр. (тал. abbondare) обиловаши, имаши нечега у изобиљу. — Он се абуњдаја у роби, нема ни бокун капута.

абундјанат, -јанта, -јанто пријд. (тал. abbondante) обилан. — Гдвору да је абуњданат род смокава.

абундјанто прил. (тал. abbondante) обилно. — Даја ми је абуњанто на мјеру је грожђа и смокава.

абундјанца ж (тал. abbondanza) обиље, изобиље, велика количина. — Вајда су живјели у абуњанци.

абундјат, -āн свр. (тал. abbondare) имашши у изобиљу, бишши нечега у изобиљу. — Нјие ми баш абуњдало динара.

аванџават, -јанџаји несвр. (и: ованџават) (тал. avanzare) 1. *найредоваши у служби*. — Добрали импјегати су у њих аванџавали једанпут у две-три године. 2. *остајаши, преостајаши*. — Свакога мјесеца ми аванџавајају солад.

аваицјаменат, -амента м (и: ованџаменат) ген. мн. -аменати унайрећење у служби. — Пјуно се гдвори о његову аванџаменту за директура.

аванџат, -āн свр. (и: ованџат) 1. *найредоваши у служби, али и иначе*. — Кад аванџаја, ученическо фесту. — Аванџала је за нбону. — Она је, борми, млада аванџала мештриња. 2. *остајаши, преостајаши од нечега*. — Аванџала нам је от прошле гдине брока масти.

јајвар, -а, -о пријд. (тал. avaro) икрш. — Јајвару чејадету тешко се попипат по шлагу.

авариција ж (тал. avarizia) икршосиј. — Крепо би од глада, а не би солад спенције от пусте авариције.

авентјур, -јура м (тал. avventore) муштиерија, стапни кујац или иојпрошаћ нечега. — Бутига му је брзо добила пуну авентјуром.

авентјурица ж женска особа која је нечија муштиерија, стапни кујац или иојпрошаћ нечега. — Ја сан њихова стапа авентјурица.

авертишකјават, -јашкјаји несвр. (тал. avertire) обавјешаваши некога, најомињаваши некоме нешто, ојомињаваши некога у његовом властишном интересу. — Авертишкјавамо га сваке сетемане от тему колико што коста.

авертишкат, -āн свр. обавијесиши некога, ојоменуши некога, најоменуши некоме нешто у његовом интересу. — Авертишквали смо га о свему па нека даје чинија како зна и јумије.

јајвёт, -и ж ујвара, сабласи. — Срела сан га иза болести, јајвёт права, за не познат га!

јајвид, -а, -о пријд. (тал. avido) лаком, иохлейан, грамзив. — Стрално је јајвид на солде.

јајвидеца ж (тал. avidità) лакомост, иохлейност, грамзивост. — Из очију му вијриј пустаја јајдеца.

јајвидо прил. иохлейно, лакомо. — Гледај како јајвидо једе онји бокунији меса!

àвїз м (тал. avviso) обавијесї. — Нéђу хòдит тåмò прије нèго ми пошајù àвїз да је пакет дòшò.

авизáват, -ѝзâвâн несвр. (тал. avvisare) обавјештавати. — Авизáвали су по кућама да дàнас нéћe бйт вòдë.

авїзат, -ân свр. обавијестити. — Авијај ме ако кò бùдë звàт!

àвлијица ж ограђен мањи простиор пред кућом, двориште. — Да ми је јмат бòкùн àвлијицë!

авòкàт м (тал. avvocato) особа која некога заслужуја у неком сaborу или му йомажже да оствари нека своја права, адвокати. — Хòдили смо у авòкàта за ђону стvâr. изр. чинит од авòкàта некога у разговору бранити или заговарати. — Пùшти га да сâм речë што љmâ; нèмôj му тî вâзда чинит од авòкàта!

авокàтùра ж (тал. avvocatura) юсао који обавља адвокати, занимање адвоката. — Отац ми се бâвијо с авокàтùром, па сâд Ѳ ђон.

àгâва ж биљка дебелих меснатих листова из йородице суноврата; у нашем приморју расце ѹзв. Agava Americana. — Не мòгу ни промислит кàко би Дùбрòвник бýjo пûc бе(c) својијëх стòльетнијëх àгâba!

агвантáват, -антâвâн несвр. (тал. agguntare) грабити, хватити. — Агвантâвâн Ѳ ће злочине плáтë дòбар дijо.

агвàнтат, -ân свр. ухватити, зграбити. — Пòшло му је за рûкòн агвàнтат кîло цûкара.

àгос, -ста м (тал. agosto) август. — Средином àгоста обично пâну првë кîше.

агродòлће (за сва три рода) пријд. (тал. agrodolce) накисео. — За штрудела су најбоје агродòлће јâбуке.

àдат, -а, -о пријд. (тал. adatto) прикла-дан, који одговара, пристаје нечemu. — Он је àдат за тî посco.

адатáват се, -атâвâн се несвр. (тал. adattare) прилагођавати се. — Адатáвали су се према пријликама.

адатат се, -ân се свр. прилагодити се. — Брзо се адатò на новиј рêд.

àдато прил. (тал. adatto) прикладно, пачно џо мјери. — Вèсттò ти бâш àдато стòјj.

àдни (тал. addio) иницијан йоздрав на одласку или у проласку особи с којом је неко „јер ћу“; у новије вријеме се чује „адио Ван“ или „адио ши“, што се првије могло чути само од чељади са села. — Адио! Кàко си? Отка(t) те нијесан вîдијо!

адиритùра прил. (тал. adirittura) директно, нейосредно. — Свè му је рёкò адиритùра ў фациу.

адоперáват, -ेрâвâн несвр. (тал. adoperare) уйојребљавати нешишо. — Никад нијесан адоперáвала за фрèгат кàустику.

адопèрат, -ân свр. и несвр. уйојребливати нешишо. — Прôвају ђовиј пùт адопèрат дрѹгj сàплùн што мâњe бâlj.

адоћáват, -оћâвâн несвр. (тал. adocchiare) I. йогледавати нешишо или некога, чесчио са симпàтијом ако се ради о особи другог ћола. — Он је ћејено адоћáва и тјјо би се ш њоме упознат. II. ~се йогледавати се, најчешиче са обосираним симпàтијама. — Јmâ гđdijшt да се Ѹни двоје адоћáвају.

адòћат, -ân свр. ојазити, примијетити некога. — Адоћò сан те издалёка.

àђенат, -ента м ген. мн. -енатâ (тал. agente) 1. ојујравник юслови юарободарског друштва и сл. — Атлânska плòвидба јштë двâ ађената. 2. юлицијски агенци. — Јâ мислиј да је Ѳ ађенат у пулацији.

ађèнција ж (тал. agenzia) ојујравнишво, агенција. — Она се сâд запòслила у тùристичкòн ађèнцији.

ађитáват, -јтáвāн несвр. (тал. agitare) I. узнemираvatiи некога, узрујаватии некога. — Ађитáвају ме с такијен држáњем. II. ~ се узнemираvatiи се, узрујаватии се. — За таký малéнкóс се толико ађитáваш!

ађитáно прил. узнemирено, узрујано. — Ађитáно су мáхали рúкама и нéшто покаживали.

ађитат, -ан свр. I. узрујаватии некога, узнemираvatiи некога. — Његова сúпéрија ађитá ћ врáга црнóга. II. ~ се узнemираvatiи се, узрујаватии се. — Ка(д) се ађитáн, свá се трéсén.

ађитациjón, -бни ж (тал. agitazione) 1. узнemирење, узрујање. — Ухтила ме је ађитациjón. 2. агитација шолишичка или нека друга. — Свý ъемо поh зà тебе у ађитациjón.

ађустáват, -устáвāн несвр. (тал. aggiustare) намјешáтии, юдешиаватии да се нешито уклáиа и сл. — Тý ађустáваш како тéби одгòвáрã, а нé како трéбá.

ађустат, -ан свр. намјестиши, юдесиши. — Рукáве на вести нијéси ађустала.

ађутанат, -анта м ген. мн. -анатá (тал. aiutante) 1. юомоhник у неком юослу. — Да ти није ађутанатá, нíкад нíшта нé би сáм учинијо. 2. ађутанат у војсци. — Овó ти је дóнијо ађутанат нáшега мацóра.

àsapad, -áрда м (тал. azzardo) ризик. — Тó је с вáшe бáндé вéликий àsapad.

asarídáват се, -ардáвāн се несвр. (тал. azzardarsi) усујиватии се. — Не asarídáвá се он тó вáма учинит.

asárdat се, -ан се свр. усудиши се. — И након свéга asárđo се дóh ў мене и пýтат динарã.

аzma ж (тал. asthma) задуха, сиња, астма. — Ўбила га је аzma.

аzматик м (тал. astmatico) осoba која болује од астме. — Шíлок єдý аzматицима.

аj узв. (тал. ahi) jao, узвик бола. — Аj, аj, тéшко нáма!

ај бð узв. узвик негирања нечега или јаче исийцање веh исказане негације. — Нéшеш тý мéне прíварит, аj бð!

ајме узв. (тал. ahimè) jao, узвик бола. — Ајме мéни јáдан ти сан, штò Ѯу сá(д) чйнит?

акáнйт, -а, -о прил. (тал. accanito) јогунаcii, шврдокоран. — Тó је јéдно акáнито чејáде.

акáнитос, -ти ж шврдокорносii, јогунсii. — Да није бýло акáнитости ш њíховé бáндé, нé би до тегá нíj бýло дóшло.

аквиcтáват, -истáвāн несвр. (тал. acquistare) добијатии, зарадиши. — Они дóбре сóлde аквиcтáвају Ѹ(д) тé кýнē.

аквиcтат, -ан свр. задобиши, зарадиш. — Шéтајуhi се по вјетру, аквиcтó је бóлес.

аклиматизáват се, -изáвáн се несвр. юрилагоhаватии се новом юоднебельу, средини, новим условима живоhта и сл. — Аклиматизáвáмо се на нову средину и на ново сúсјество.

аклиматизáзат се, -ан се свр. юриши се на ново юоднебелье, нову средину, нове услове живоhта. — Нéко се аклиматизáзат лáсно и брзо, а нéко нíкáко.

акомодáват се, -одáвáн се несвр. (тал. accomodare) сналазиши се, излазиши на крај, задовољаватии се. — Акомодáвáмо се нéкáко с днијем што ѹмáмо.

акомоддат, -ан свр. I. уредиши, юдесиши, юдесиши. — Акомодáдемо тó нéкáко. II. ~ се снаhи се, изаhи на крај, биши силом юрилика задовољан. — Овó ван је кóмин, а вí се акомодdајте како знате. — Бáја се акомодdат кáко се може.

акордáват, -ордáвāн несвр. (тал. accordare) I. усклађиватии инструменте у оркесиrу и сл. — Дáнас дóго акордáвају струмéнте. II. ~ се усклађиватии се (само кад су у юишању инструменти). — Акордáвају се, сá(д) Ѯе почëт ўдарат.

акòрдат, -āн свр. I. *ускладиши инструменте*. — Отка(д) се мӯчӯ, а нйкако хи нè могӯ акòрдат. II. ~ се ускладиши се (односи се само на музички инструмент). — Фáла Бòгу да су се акòрдали!

акостáват, -оставан несвр. (тал. assortate) *пристигајши уз обалу*. — Вёликй вапори акостáвају на дòњон рýви.

акòстат, -āн свр. *пристигашши уз обалу*.

— Брòдје акòстò, поспијéшите на мю!

акóжка ж *пријава йоена или комбинације караша*. — Јá юмáн акóжку.

акужáват, -жáван несвр. (тал. accusare) *објављиваши йоен или добијену комбинацију у некој карашкој игри*. — Штò акужáваш кад нёмáш нýшта?

акóжкат, -āн свр. *објавиши добијени йоен или одређену комбинацију караша у игри*. — Зашто нијёси на вријёме акóжбò трји ёса?

àла узв. (и: áла) 1. *увик којим се љодстиче на неку радњу, да се некамо йолази, да се с нечим престане, да се нешишо њочне*. — Ала, вријёме је да се ўпùтимо дòма! — Ала, ала, брзо књигу ў рүке, па јучи! 2. *баш, заиста (озбиљно и љодругљиво)*. — Ала си се тý дàнас нарадио! 3. *као, љош љуб, слично*. — Тò ти је нёшто кратко ала блúза. — Кòлтрйне су зелене ала трава у прòльеће.

алàбастар, алàбастра м (лат. alabaster, тал. alabastro) *алабастер, бијели, мекани, љолујроздирни камен, који се углавном употребљава за украсне предмете*. — На етажéру је стáла једна фìгурка од алàбастра.

алабóна прил. (тал. alla buona) *на домаћу нешишо учинишши или рећи, слободно, без устешања*. — Свè је бýло алабóна. — Приповијéдали смо онакò алабóна.

алàвија прил. (тал. alla via) *како треба, уреду*. — Нè идù му посли алàвија. — Алàвија је најчијо арту.

àла дà в. ала (I).

àлàл в. халал.

àлàи в. халал.

àларам, -àрма м (тал. allarme) *узбуна*. — Кò је тò дò сèнь за àларам?

алармáват, -àrmaván несвр. (тал. allarmare) *узбуњиваши*. — Свù нòћи су сирéне алармáвале грàђане и авизáвале хи на пे-рику од ѡгња.

алàрманат, -анта, -àнто прилј. (тал. allarmante) *који изазива узбуну*. — Чули смо алàрманте вјести Ѳ њима.

албикок м (тал. albicocca — плод, albicocco — стабло) *врска кајсије, љлод и стабло*. — У цардину смо юмали триј албикока.

àле ж (само у мн.) (тал. ala) *обод од шешира*. — Нòсù се клобуци са широкијен аlàмама.

алéйт м (тал. alleato) *савезник*. — Ослоњали су се један на другога, ма се нè би мòгло рýјет да су бाश бýли прàвји алéйтчи.

алéянца ж (тал. alleanza) *савез*. — Дùбровачка алéянца ш њима нýје подùрала.

алевáват, -èváván несвр. (тал. allevare) *одгајаши, васишиаваши*. — Дјèцу су ин алевáвале дùмне у кршћанскому дùху.

àлевáн, -а, -о прил. *vasiшиан, лијејо одгојен*. — Алевáн дјèца не гòворò грùбè рýјечи.

алèват, -āн свр. *одгојиши, васишиашши*. — Тò је бýла фàмиља што је знàла алèват своју дјèцу.

алевацијóн, -они ж *одгој, васишиашње*. — Ђëти је алевацијóн? Не риспèтàш ни ђона нà матèр!

àлерат, àлèрта, àлèрто прилј. *одмах исихички сирeman за нешишо, расијоловжен за нешишо*. — Àлèрта је ђона за дивертимéнте.

àли зар. — Али је ѡа печено?

àлкòва ж (тал. alcova) *дио собе одијељен видом са широким отвором у виду лука, где обично сијоји кревеши, ложница*. — Једна кòлтрйница затворала је àлкòву.

àлмёно прил. (тал. almeno) *бар, барем, макар.* — Да дôђеш àлмёно за један дân!

àлој м (тал. alloggio) *смјештај у нечијем стапу или кући.* — Јеziли су на àлој једнога мâлбога што је прýје стđој је некога на Пложама.

алојават, -òљаван несвр. (тал. alloggiage) *даваши смјештај у свом стапу или у кући уз наилашу.* — Он алојава је себе стûденте ис препарандије.

àлојо прил. (и: алојо) (тал. a occhio) *одока, оштирилике.* — Бýје оди àлојо два кíла.

алтерáват, -èraván несвр. (тал. alterare) I. *узрујаваши, узнемирајаш некога.* — Нéмой ме свâkô јутро алтерáват с ђистијен ствárima. II. ~ се *узрујаваши се, узнемирајаш се.* — Кâко се нéће алтерáват кад му по свû нôh звðнй телебон!

àлтерáно прил. *узрујано.* — Аltteráno ми је рéкô да мûчин и да се нe пртјин у тýје ствáри.

алтèрат, -ân свр. I. *узрујаши, узнемириши некога.* — Altterô мe је кад ми је рéкô да не гðоворин ђистину. II. ~ се *узрујаши се.* — Кâко се алтèрô, кðв му је пошла ў глâvu.

алтерацијён, -бни ж (тал. alterazione) *узрујање.* — У алтерацијони чељаде може и ћудрит.

алтримéнти прил. (тал. altrimenti) *иначе.* — Мóрð је нêшто од бýха прòдат, алтriméнти би му свë пошло к врагу.

àлчак м мангуї, објешењак. — Кад би тý знô кâкав је ðnô àлчак!

àманат, àманта м ген. мн. àманатâ (тал. amante) *љубавник.* — Јмала је ðна нêколоикô àманатâ прýје њëга.

àмâнта ж *љубавница.* — За àмâнту је юмô једну Конâвоку.

àмбár, -áра м *иоједина ђрграда у склоу више њих у којима се у дуђанима са намирницама држали брашно, рижса и сл.* — У једному амбáру бýло је јôш мû-

кê бýјелê, а је другому нe вîшe от по кíла мûкê голòкуднê.

амбáшата ж (тал. ambasciata) *иосланство, амбасада.* — Нýје ми помôгло ни што сан хðдијо је нашу амбáшату.

амбáшатúр, -ýра м (тал. ambasciatore) *иредстивник неке земље, амбасадор.* — Како знâш лîјепо говорит! Бýјо би тý дðбар за амбáшатúру.

амбицијðз, -а, -о приј. (тал. ambizioso) *сујетан, славољубив.* — Лîјепо је бýт амбицијðз, ма нe вajâ је ничему прећериват.

амбицијðн, -бни ж (тал. ambizione) *сујета, славољубље.* — Пûстâ амбицијðн га је до грëба довела.

àмбјенат, -éнта м ген. мн. -енатâ (тал. ambiente) *средина, околина.* — Не одгòвáрâ ми тâkî àмбјенат.

àмбо м (тал. ambo) *у игри шомболе у истом реду извучена два броја.* — Јmô сан на два мјеста àмбо, а тý дðбијо тêрно!

Америкàница ж 1. *стаповница Америке, Американка.* 2. „*американско*“ *грожђе, „изабела“* *грожђе које има иосебан мирис, врло оштарна врста.* — Америкàница мòже поднијёт лôшу земљу и лôшу климу.

/áмин/ изр. амîн дâбðгðа кад се у Конавлима код Дубровника некоме нешîто честаша или зажели неко добро, на крају се дода ова изрека, а значи: нека їако Бог да. — Вâзда їмали и дрѹгому дâвали, амîн дâбðгðа!

аминistráват, -јстрáван несвр. (тал. administrare) *управљаши нечим.* — Је мому дсуству он ми амиинistrávâ цijelû їмовину.

аминistràтúр, -ýра м (тал. administrator) *управник нечијег имања и сл.* — Дðбар амиинistràtúr би брзо свë ðвö дðвео је рëд.

амирáват, -јрâван несвр. (тал. amirare) *гледаши некога или нешîто с осјећајем*

пријатиности, дивљење. — Баш амирावан кάко ти је тो лјепо.

амираль м (тал. ammiraglio) *адмирал.*

— Тако обућен пàраш ми амираль.

/амо/ изр. нѝ тамо нѝ ёмо никако, слабо, без усјеха и сл. — Све је фйнуло нѝ тамо нѝ ёмо. — Пйташ ме кάко је било; било је нѝ тамо нѝ ёмо.

амбрима м (само у мн.) (тал. ammone) *љубакање.* — У великијен су амбрима. — От пùстијех амбрà не знàдù ће су.

ангòнија ж *стапање пред смрт, агонија.* — Бијо је двá дана у ангòнији и умрò.

аңда ж *држасање, ход и останало йонашање, природно или извјештачено.* — Она је је ў аңди од господjё, па је ставила и клобучић. — Да видиш ти је њега аңдè от професúра!

аңдијо, аңђела м *анђело, у пренесеном смислу: добар човјек.* — Он је аңдијо о(д) човјека ка(д) свè онò може поднијёт!

аңдијðский, -а, -б приј. *добар, миран, са свим врлинама аңђела.* — Онò је аңдијðски дијéте: мýрно, дòбро, склàдно.

Андрíко м *мушко име често у Дубровнику.*

Андро м *мушко име често у Дубровнику.*

аңђина ж (тал. angina) *обољење грла.* — Тé гòдинé је аңђина била у ђиру.

аңижин, -йна м *слатки колачић с аником, „бешкòтийн с анишем“.* — Учили сан пùну рòстијеру анижинà.

аңижйна ж *ракија с аником, маслика.* — На Орашицу смо пили дòмаћу анижину.

ањио, ањела м (тал. anello) *метални колуш.* — Немамо вијше таќијех ањелà.

ањиш м *врстна мiroије, аник.* — Јэмё се аниша онако мàло, између прстà, па се стàвј је врелù воду.

аңкора ж (тал. ancorà) *сидро, койва.* — Нашли смо се близу кад је вàпор бáцò аңкору.

анкорáват, -дрáван несвр. (тал. ancorare) *баџани сидро.* — Док смо анкорáвали бárку, пùхнуло је вјèтар.

анкòрат, -ан свр. *баџани сидро, усидрији.* — Анкòрај мòтòр ближё крàју!

антèнàт м (тал. antenato) *предак.* — Йстò се зòвù, сìкùро му је тò бијо кàкав антèнàт.

аңтíк, -а, -о приј. (тал. antico) *старински.* — Кýха је пùна аңтíкё мòбиљë. — Он је прàвј гòспàр аңтíкй.

антíкаља ж (обично у мн.) (тал. anticaglia) *старинска ствар, нѝр. йокућ-стиво, йосуће, оружје и др.* — Кýха ин је пùна аңтíкаљà, што се тîчё пјàтà и пòзàтà.

антíкамара ж (тал. anticamera) *предсобље.* — Кад је је нà врата, бòма је вे никà, лјежа аңтíкамара.

антíкитàт, -и ж (тал. antichità) *старинска ствар, йојединачно и скуино.* — Џа сан ти за аңтíкитàти. — Овà ствàр је аңтíкитàт.

аңтíко прил. (тал. antico) *старински.* — Зашто се таќò аңтíко бòлачайш?

аңтикrs, -та м *враг, ђаво.* — Он је прàвј аңтикrs! — Кóји те аңтикrs Ѯрёп по овàкому брèмену најдòр?

антíпаста ж (тал. antipasto) *предјело.* — Уз аңтíпасту ѡдё дòбра дòмаћà рàкија.

антíпатик, -а, -о приј. (тал. antipatico) *одвертian, анишайашичан.* — Мòжеби(т) да је фин, ма му је фàца аңтíпатика.

антíчиpáват, -иpávàn несвр. (тал. anticipare) *долазиши или нешишо радиши прије времена.* — У дòвemu слùчajу нè треба нàшта аңтичиpáват.

антíчиpат, -ан свр. *доћи или нешишо урадиши прије времена.* — И дòвј пùт си аңтичиpò!

Антùн м *често мушко име у Дубровнику.* — У Дùбрòвнику је је ўжàнца рàјет нèкому што је гùлòзан: „Тò би ѝ мòј Аңтùн!“

Антùнић, -йна и виши ред грађана у Дубровнику (одмах за властелом) удружен у братовшину св. Антуну (ио цркви св. Антуну).

Антùнић м (дем. од **Антун**) име у синаром Дубровнику. — Ставићу гранаriz күхат ка(д) чүјен да мөј Антунин Ѯде узаскалу.

анùлат, -ан свр. (тал. appnullare) иоништиши. — Даңас су анùлали све ծнод од јучер.

анци прил. (тал. anzi) шайловише, дайаче. — „Је ли ти тешко дој ў мене?“ — „Анци, таќо Ѯу се лайјепо и прошетат!“

ањелић м (дем. од анио) — Тү фалй један ањелић.

апалат, апàлта м (тал. appalto) иродаваоница духана и неких сијница. — На кантуну ծнод нашё ўлице Ѯмә ѡјдан апаплат, па ў ънему купи шпањулётә.

апанан, -а, -о прил. (тал. appannato) орошен или умјетно замућен. — Нә вратима ծнод камарә є апанано склò.

апанат се, -ам се свр. (тал. appannarsi) оросиши се и замућиши услијед разлике у шемиерашири. — Камара є пригријана, сва су се скла на фуњестрама апанала.

апартаменат, -амента м ген. мн. -аменатә (тал. appartamento) склои просторија за спановање или сличну сврху, најчешће луксузно намјешашен. — Он ти є велики гостар, ў ънега су ти све апартаменти.

апартенејават, -ењаван несвр. (тал. appartenere) ирийадайши некоме или нечему. — Не апартенејава ънemu ништа од ծвега.

апартењават, -ам свр. иријасиши некоме или нечему. — Бокун цардина є апартенејб брату штоб є на тон поли зградијо күћу.

апатик, -а, -о прил. (тал. apatico) равнодушан, безвольан. — Тө є једно апатико чејаде, мұка є ш ънyme жијвјет.

аپёна прил. (и: апено) (тал. appena) шек, шек шайто, само шайто, нештом. — Апено є фेरата аривала. — Апено є поздне.

аپено в. айена.

апетитоз, -а, -о прил. (тал. appetitoso) који йодстиче айттиши, иривлачан зајело. — Храна нам није нијмalo била апетитоза.

аџјомбо прил. (тал. apiombo, appiombo) окомиши. — Скајали смо ў море ајомбо с велике висине.

апођиј м (тал. appoggio) ослонац. — Тө нә може стат без апођија.

аподжат, -ан свр. (тал. appoggiare) I. ослониши нешишо. — Аподжају бурсу мәлло з банде на скалин. II. ~ се ослониши се. — Аподжай се на мене док мәлло ծдахнеш!

апозито прил. (тал. appositamente) управо, баш, особиши. — Domus Christi у Дубровнику є апозито за сиромахе.

аposta (тал. apostata) не како јесш, не како је у сївари (али не с намјером да се некога заистиша иревари и да му се нанесе неко зло или шайеши). — Немој се страшит, тө није он рёко упрајв, него апоста! — Апоста су му рёкли да га је Маре искала да виду какву Ѯе фаду учинит.

апострофат, -ан свр. (тал. apostrofare) директино именуши некога у говору или у разговору. — Неки из ծфиција су га апострофали, ма он тө не абада.

априо, -ила м айрил. — Априо нам є донијо лайјепо вријеме.

апријат, -ан свр. (тал. pregiare) цијениши неку сївар (каже се у Конавлима). — Мислиш да Ѯе ми тө кө ծ(д) својтє апријат?

апрофитават, -йтаван несвр. (тал. profitare) искоришшавашши. — Нека чејад вазда апрофитавају, а нека губи.

апрофитат, -ан свр. искоришшавашши нешишо. — И у нёвоји они су апрофитали, јер су ўмјели.

/ајтак/ изр. стат ~ (њем. habit acht) биши миран, иослушан. — Стажете сви ви ајтак кад ван он додже за директура.

àрāзо прил. у разини, у нивоу, йоравано у висини с нечим. — У жмӯлу је бйло вина àрāзо врха.

арајдáват, арајдáвāн несвр. I. *причињаши некоме радосӣ, радовашши некога.* — Арајдáвају ме тē лайјепē новйтати о вами. II. ~ се *радовашши се нечему, дивишши се нечему, са задовољством нешишо гледашши, слушашши и сл.* — Свē се арајдáвāн кάко ван је ў кући лъепшē ծа лъепшега.

àрајдāн, -а, -о прил. *радосӣан, који сија од радосӣи.* — Бйло је вāс арајдāн кад нас је видијо.

арајдат, -āн свр. I. *обрадовашши некога.* — Пóхи га вийjet, арајдајеш га! II. ~ се *задивишши се нечему, са задовољством нешишо видјеши, чуши, обрадовашши се веома нечему.* — Кð се нè би арајдō овако-му регалу!

арајдацијён, -они x весеље, радосӣ. — Бýла је вёликá арајдацијён вийjet се након толико пўстијех гðдйштā.

Арап м **Арайин**. — Нðге су му црне ко у Арапа.

арбáнашкý, -ā, -o прил. *који је из Албаније.* — Дoшле су арбáнашкé дýње.

âрбуо, -ула м (лат. arbor) *јарбол, кайпака.* — Вёлкий валори ѡмају двâ âрбула.

арбурáват, -урáвāн несвр. *усíрављашши нешишо.* — Арбурáвaj дрѹгû бáнду бурала, овако ћe ти свē шкрабице ѡспасти.

арбóрат, -āн свр. *усíравши нешишо (нýр. неки комад ѹокућсїва).* — Кад га арбóрамо, вийјемо ћe љемо ш њиме.

âргóла x дришка од кормила на чамцу. — Óн је свē јाचे стýскó âргóлу у стрáху да ћe га кóлпи однијёт на пучину.

аргументáват, -ентáвāн несвр. (тал. argumentare) *износишши доказе.* — Брát је свijem ѡ свачијен аргументáвo да је кўха њёгова.

аргумéнтат, -āн свр. *изнијеши доказе.* — Тó што сте рёкли трёбá аргумéнтат.

àрдйт, -а, -о прил. (тал. ardito) *же-сїок, бијесан, луїш.* — Одмákни се од раштёлатé, знáш да ѡмају àрдйтога кúчка!

àрдítо прил. *жесcтоко, бијесно.* — Кáко је àрдítо скочијо на нáс, мýсли смо да ћe нас измлáти!

ардишкáват, -йшкáвāн несвр. *усуђи-ши се.* — Мулáрија ти ардишкáвá одвéзат бárку с вёза и пùштит је да плутá.

ардишкáт, -āн свр. (тал. ardire) *усуди-ши се.* — Ардишкали су дôh ў школу бë(z) задáhá и без либáра.

аремéнго прил. *наойако, у ѹројасӣ.* — Ha kraju је свē пошло аремéнго.

арест м (тал. arresto) *зашвор, шамни-ца.* — Протëстали су и фйнули у àрест.

арестáват, арестáвāн несвр. (тал. ag-estare) *некога лишавши слободе.* — Лўпе-же су арестáвали ў Кáрмену (локалитет у Дубровнику).

арèстат, -āн свр. *лишиши слободе, ухайшиши.* — Након крâjé ўхитили су хи и арèстали.

аривáват, аривáвāн несвр. (тал. arri-va-te) *долазишши, сїтишиши, присїјевашши.* — Свâkî dâн на оток аривáвају брðдови с провіјјантон.

арѝват, -āн свр. *сїтиши, досїјети.* — Ёсте ли свї арѝвали? — Нíје ми Ане арѝвала свē припòвијет.

аривèдérhi (и: ариведérhi) (тал. a gi-vederci) *довиђења.* — Аривèдérhi до су-тра!

àрија x (тал. aria) 1. *ваздух, зрак.* — Отвóри врата нека ўђe мâло àријe! — Штò је лијéпа àрија изà кишë! 2. *музички ѹојам: соло ѹјевана йаршиштура.* — Слù-шали смо је кад је пјёвала àрију ѹс „Тоскë“. изр. кðлап ѡд аријe ваздух шемейер-ашуре нейримјерене ѹренуїном сїшању нечијег организма. — Ухитијо га је кðлап ѡд аријe кад је изйшо ѹс кућë, па се на-хладијо. говорит или рёјет ишто ў арију уз-луд некоме нешишо говоришши. — Сâмо гò-воријш ў арију, ко да те кð слùшá! пôh у пे-

парија (?) (или: пèр арија(?)) *йоћи у јројасӣ.* — На кóнцу је свé што су ћёли и чинили пошlo у пèарија.

арјјоз, -а, -о приј. (тал. agioso) *йун зрака, зрачан.* — Камара је баш аријјоза.

а̀ркàта **ж** (тал. arcata) 1. *свод, аркада.* — Испод аркàтa бýло је пùно хлáда. 2. *йо-шез гудалом јреко жица инсíрументи.*

а̀ркет **м** (тал. archetto) *гудало виолине, виоле и сл.* — Јá мu сàмо глëдáн рýке ка(д) држí аркет!

а̀ркíв **м** (тал. archivio) *архив.* — Тô сан нашó у аркíву.

а̀ркítет **м** (тал. architetto) *архитекти.* — Пàлаче у Дùбрóвнику гràдили су аркítети на глаšу.

аркитèтúра **ж** (тал. architettura) *архитектиура.* — Интересáнта је аркитèтúра нашега гràда.

а̀рла **ж** (лат. arula) *шири или ужи издигнути и подиздани земљани простор засађен цвијећем, дуж шетнице, обично с једне стране и што оне насујрош куће, често са ступовима који држе „одрину“.* — Арла ми је пùна рýсцá.

арлèкíн, -йна **м** (тал. arlecchino) 1. *шетајуна маска обучена у шарени костим, арлекин, особа која говори неозбиљно.* — Обукò се од арлекíна. — Понáшá се ко арлèкíн. 2. *особа која у другицу нишића не говори.* — Прáвй си арлèкíн! Стойш, глëдáш, нì зину нијёси!

арлекíната **ж** (тал. arlecchinata) *лакрија, односи се на неки догађај или сцену из живоја, која оставља утисак неозбиљности.* — Свá прôслава бýла је прâвâ арлекíнатâ!

армáват, армáвân несвр. (тал. armare) I. *сíремати, оíремати некога за неки иокреј или дјеловање.* — Пàсânê сestémâne су почели армáват брòд, сикуро ћe брзо пárтит. II. ~ се сíремати се, оíремати се за неки иокреј или дјеловање. — Армáвају се за поћи у Жýпу ко да ћe тâmo вјекovat.

а̀рмат, -ân свр. I. *сíремати или оíремати некога или нешто.* — Пулиција је свé армала за ћхитит лùпежа. II. ~ се оíремати се нечим за одлазак негде или за неко дјеловање. — Јá сан се заутра добро армо, јер нè знám kákvo ћe нас бријéме слúжит.

армàтùр, -ýра **м** (тал. armatore) *бродовласник.* — Док је бýjo армàтùр, жíвијо је ко бùбрег у лòје.

армàтùра **ж** (тал. armatura) *скеле које се стављају јриликом градње куће.* — Кýha је брзо гòтова, дíгли су ш нè армàтùру.

а̀рмијж **м** (тал. armeggiò) *укојан јрибор за сидрење (сидро са ланцем или конойцем).* — Дòбар ти је армијж.

армижáват, -ижáвân несвр. (тал. armeggiare) *везиваји чамац ујошребљавајући „армијж“ (сидро и др.).* — Пùшти мénе, јá ћu, тý јòш нијёси научијо армижáват бárку.

армижат, -ân свр. *везаји чамац ујошребљавајући „армијж“.* — Нíје бýjo добро армијжò бárку и кòлпи су је бáцили на крај.

а̀рмоника **ж** *музички инсíрументи, хармоника.* — Однекле се чјùје армоника.

арðганат, -антa, -антo приј. (тал. agtugante) *надући, надувен, надмен у охочењу с другима.* — Иш чигове си тý кûћe ка(д) си тákò арðганат?

арðгáнто прил. *надмено, надувено.* — Нè би вíше за ништо тâmo пошò kâ(d) су ме задњи пùт онакò арðгáнто прýмили.

арðгáница **ж** (тал. agtuganza) *надменост, надувеност.* — Нýхова арðгáнца је одбила пùно авентýра од днè бутгë.

арсèнò, -ала **м** (тал. arsenale) 1. *зграда у којој се граде бродови и израђује оружје, односно мјесто где се чува оружје.* — Сàмостân свéтë Клárë у Дùбрóвнику, дèсно од зáпаднòг ўлаза ў гràд, прије се звò арсèнò. 2. *мјесто где*

се налази велика количина неких ствари.

— Јмā ў њега арсēнō ант̄кијēх ствāрī.

арт̄а х (тал. arte) *занаī*. — Нје бијо за школу, па је поштō на арту, изр. нēмат на артē нi пāртē ко у живоју нишиша није йостигао и нишиша не зна да ради. — Један му је син превјар, а други нēмā нi артē нi пāртē.

арт̄ижāн, -áна м (тал. artigiano) *занаиља*. — Ко артижāн је јмō злāтнē рүке.

/арт̄икуо/ **арт̄икуо** от фонда *йорографијски* уводни чланак йриликом издавања јрвог броја неког листа. — Добар ти је артикуо от фонда у фоју от пасара.

арт̄ићока х (арт̄ићка, артичока и артићка) (франц. artichaut) *врстa йоврha, артичок*. — Учинићу обједу јуху на кошки и најес артићоке.

артифићалo прил. (тал. artificiale) *умјетно*. — Свē је оди артифићалo.

арт̄ичока (и: артићка) в. артићока.

артидика м (тал. arciduca) *надвојвода*. — Пасава мимо нас у кароци ко да је артидика.

арчит, -ин несвр. (балк. турц. арапског поријекла) *шрошшии*. — Она ћрчи солде на свакаквē лудости.

а̄с м (тал. asso) *кеу у карпама за игру*. — Јмō сан двā а̄са.

а̄сењ (тал. assegno) *йоиштанска дознака за робу или за новац*. — Трёбā ми по пунит а̄сењ зà солде.

а̄сет, -а, -о приј. *наравнан, намјешашен, йриљубљен*. — Тā ти је блóза а̄сета.

а̄сетањат, а̄сетањан несвр. (тал. assetare) *намјешаши, наравнаваши нешто* (обично одјећу у кроју). — Кад а̄сетањаш рукав, приклопи га.

а̄сетат, -ан свр. *намјестиши, наравнши нешто*, обично одјећу. — Тō дāј сāрти да ти а̄сета!

а̄сето прил. *йриљубљено*. — Густа ме да ми котула стojj а̄сето.

асикурацијоñи, -óни х (тал. assicurazione) *осигурање*. — Рāдī ко импјèгāт од асикурацијоñи.

асистēнца х (тал. assistenza) *йомоh у нечему*. — Мòгу јā и бес твöје асистēнцē.

асистит, -ин несвр. (тал. assistere) I. бринући се за некога, йазићи некога или нешто. — Кò асистит стаroga откад је дстo удовоц? 2. бити ѹрисућан и йомагаши некоме у раду. — Јмā дјетића што му асистит ў тежијен послима.

асколтганат, -олтгантa м ген. мн. асколтанатā судски ѹриправник. — Он је асколтганат бије већ вишe од мјесец дјана.

а̄спида х (тал. aspide) *зла жена*. — Кàкva је дно а̄спида! Далеко јон күћa!

аспирáват, -ирвáн несвр. (тал. aspirare) *желешиши йостиши неку ствар йодузимањем више дискретних корака или наловјешашаја*. — Јзгледа да ў њега брат аспирáвa на ти имéтак.

аспíранат, -ирантa м ген. мн. аспíранатā (тал. aspirante) *онај који жели йостиши неку ствар*. — Говорило се да јмā вишe аспíранатā на кућu, ма се они ни не спомињу у тастамéнту.

а̄ста х (тал. asta) *држак за нешто*. — Зашто су дàнас бандијере на по астē?

а̄сфалат, а̄фалта м смјеса биљумена и неких минералних састојака којима се ѹ прекрива коловоз, асфалт. — Тòпi се асфалат на пùту кòлико је врùће.

а̄т m (тал. atto) *чин у йозоришном комаду*. — Он њу јбјја ў трећему ату.

атакáват, атакáван несвр. (тал. attacare) I. 1. *насиједаши на нечију лаж или шалу, ѹрихвашиши као истину неку измишљашину*. — Нје ти тò Пéro па да атакáвà на свашто! 2. *јристијајши у неку луку (мисли се на брод)*. — Брзā линеа не атакáвà свакиј пòрат. II. ~ се лијешиши се. — Атакáваш се узà свакога ко пјавици.

атакапáни непромј. (и: такапáни) (тал. attaccapanni) *вјешалица, чивилук*. — Узми му кàпут и објеси на атакапáни!

**атàкат, -āн свр. I. 1. ўрилијејиши не-
што на нешто.** — Атако сан бильётин на врате. 2. ускути ўристишайи у неку луку (мисли се на брод). — Вапбр дàнас није атако Купаре, јер је било пуно шилдока. 3. наивно љовјеровати у нешто, насјести на нечију лаж или шалу. — Није луд да атака на таќу измишљотину. II. ~ се ўрилијејиши се уз некога или уз нешто. — Овако се вјешалице лако атакају на мир и лјепо фигурају.

ателани, -а, -о пријд. (тал. attillato) ўриљубљен уз шијело. — Ателани кàптути су јомди.

ателано прил. ўриљубљено уз шијело. — Учини палеттун да ти стоји ателано.

атенат, -ёнта, -ёнто пријд. (тал. attento) љајсљив, ојрезан. — Буди на риви атенат да те кो нè турнё ў море!

атенит, -им несвр. (тал. attendere) љазиши на некога или на нешто, ствараши се о некоме. — Ко ти атенди дјечу кад нјеси дома? — Они су атендили мажку док је била жива.

/атенто/ изр. стат атенто љазиши, бишши ојрезан. — Стой атенто да чујеш кад зазвону!

атенцијон, -они ж (тал. attenzione) љајсња, ојрез. — Потребна је великa атенцијон, јер ће те одма приварит.

аттив, -а, -о пријд. (тал. attivo) који ради, дјелује, актива. — У онo вријеме је још био аттив импјегат.

атрапават, -апаван несвр. (и: натрапават) наилазиши неочекивано на некога или на нешто. — Тако је спречи да ваљда атрапава на неприлику о(д) човјека.

атрапнат, -ан свр. (и: натрапнат) набасашши, наћи ненадано на некога или на нешто. — Атрапо сан на једне лјепе, бијеле сандале. — Натрапам на њега кад га нè јштим.

атрац в. атрец.

атрацијон, -они ж (тал. attrazione) сивар која привлачи, атракција. — Му-

жика ис Кòнавала била је првав атрацијон.

атрец м (и: атрац) обично у мн. (тал. attrezzo) оруђе, алат, љошрејшина. — Држи атреце на једному мјесту, па кад ђеш на рибање, знамеш ће ћеш хи искат.

атјаљ, -а, -о пријд. (тал. attuale) савремен, садашњи, актиуелан. — Са(д) су баш на радију биле атјаље новитати о нама.

атјаљо прил. савремено, актиуелно. — Дàнас је атјаљо приповиједат о скупоћи.

аћетават, аћетаван несвр. (тал. accettare) ўрихвашиши, ўримати. — Зашто нјакад нјшта не аћетаваш?

аћетат, -ан свр. ўримиши, ўрихвашиши. — Зједно су дећидали да аћетају тестаменат.

аћид м (тал. acido) киселина. — Нешто ми воња по аћиду.

аустријски, -а, -о пријд. аустиријски. — Аустријски закони су били ригорози.

/афан/ изр. ўхитијо ме ~ хјатају ме афани (тал. affanno) кад кре нагло љојури у гласу, руменило у лицу. — Љхитијо ме је афани од сјилнe врелинe. пъсти у ~ кад некога ухвашти мања несвестица, ѡренутно неконцролисано сишање свијести. — Рекли су ми да сан био по у афани.

афанањават се, афанањаван се (тал. affannare) румењешиши услијед изненадне душевне нелагодности, али и доживљене изненадне угодности, или у некој ситуацији због симптических или илахости. — Афанањаво се кад гој би вју срјо.

афанат се, -ам се свр. ѡорумењешиши услијед неке душевне нелагодности или изненадног ѡријатиног осјећања, због симптических или илахости. — Афано се од алтерацијони.

афекцијон, -они ж (тал. affezione) љонесеност услијед осјећања наклоности и према некоме, љубави, болећивости и сл. — У афекцијони нè ваја нјшта чинит.

афесијонават се, -онаван се несвр. (тал. affezionarsi) *емоцијивно се везиваши уз некога, привуљиваши се.* — Сада се афесијонаваш, а послије видиш да си бијо луд.

афесијонат се, -ан се *емоционално се везашаши уз некога, привуљиши се некоме.* — Младић се афесијоноб кад је видијо та-ко златнү дјевојчицу.

афит м (тал. affitto) *најам, закуј.* — Узели су кућу на афит. — Дали су једну камару под афит.

афитават, афитаван несвр. (тал. affittare) *изнајмљиваши.* — Студентарији су афитавали камаре.

афитат, -ан свр. изнајмиши. — Кућа нам је велика, па смо афитали двје камаре и комин.

афитуб, -ала м (тал. affittuario) *особа која је узела у најам собу, стапан, кућу.* — У тој кући су се често мијењали афитуали.

афронат, афронта м ген. мн. афронатा (тал. affronto) *увредљив исцад.* — Изненадијо ме је његов афронат.

ацалйт, -а, -о придј. шверд, окоран. — Бешкот је некако остваро ацалйт.

ацијони, -они ж (тал. azione) *дионица, акција.* — Живијо је само од ацијони.

ацб, ацала (и: оцала) м челик. — Тврдо је ово ко ацб.

ачен м (тал. accenno) *дискрејтан знак руком, очима, лицем.* — Учинио ми је ачен да погађен за њим.

аченават, аченаван несвр. (тал. accenpare) *дискрејти даваши некоме знак иокрејтом руке или изразом лица, мигом.* — Не аченавај ми, сви гледају је нас!

аченат, -ам свр. дискрејти даши некоме знак иокрејтом руке или изразом лица, мигом. — Аченоб ми је да сједен.

ашашин, -ина м (тал. assassino) *угурсуз, мангуй.* — Познат је дубровачке ашашине.

ашперат, -ерта, -ерто придј. (тал. aspro, aspetto) *безочан.* — Она је ашперта: све што ходе, добије!

Б

баба ж 1. жена која йомаже приликом породице, примиља. — Јмала је баба Павле око тридесети године ка(д) се наш Брјанко рођијо. **2.** пржена смјеса од јаја, хљебних мрвица и мало брашна. — Ако дстане још јаја, учини ми бабу.

бабоват, бабујен несвр. његовашаши дијеше или одраслу, најчешће старију особу, која је немоћна да се сама служи. — Она бабујен дијете, а је колпани мажку.

бабура в. бабурица.

бабурица ж (и: бабура) *бубица, најчешће бубамара, али и нека друга.* — Липше је пуне некаквијех бабурција.

баба ж благо валоваша йовршина мора уочи „југа“ или другог вјешта који ће

узбуркаши море, али и смиравање узбурканог. — Дана је јама мало баве от шилдока.

баварин, -ина м (тал. bavaglio) *овраћник који се ставља дјештију да се не исирља док једе.* — Аје мени, луда ли сан, нијесан дјетету ни баварин ставила, а једен му дјат јести!

баваринић м (дем. од баварин) — Баварин је оправат и баваринић него цјелу веџтицу.

бавина ла (аугм. од бава) — Изменади-ла нас је бавина од шилдока.

бавица ж (дем од бава) — Дана је ће бит мора, јама само бавицё.

бав в. бауо.

багај в. багаљ.

бàгаль м (и: бàгај) (тал. *bagaglio*) *штаг*. — Јмате ли пùно бàгаља?

бàгöча ж доња вилица, чељусћ. — Забољела ме бàгöча од зијехања.

багùйна ж штап без ручке, обично од бамбука, у своје вријеме модеран, ја су га носили мушкарци кад иођу у шећеру. — Знालе су се више ћуре каđ излазије искубе с канотијером на глави и з багùйном у руци.

багùйница ж (дем. од багùйна) — Је сад га виђин како јдë по Брсљама, вртј з багùйницом и кланја се господјама.

бàдеј в. **бадеј**.

бадељ м (и: бадеј) *врстна бодљикаве биљке која високо израсне, а на врху има овећу главу*. — Овуда се не може пасат од бадеља. изр. глáва од бадеља луда глава. — У сандалама јдеш по киши, глáво од бадеља!

базилника ж саборна црква, катедрала. — Бискуп ће ријет мису у базилици.

бакàјар в. **бакаљар**.

бакајарић в. **бакаљарић**.

бакаљар, -ара м (и: бакајар) *врста морске рибе, бакалар (увијек се мисли на сушени)*. — Међу оноб чејади бијо је један башурак, сух ко бакајар.

бакаљарић м (дем. од бакаљар) (и: бакајарић). — Нà Бадњиј дан ћу један бакајарић штутфат или учинит лешо.

бакáн, -ана м мн. -ани (редовно у мн.) (тал. *bassano*) *ларма, вика, бука од смијеха и распложења*. — По сву ноб чину бакáне.

бакáнат, -ам несвр. *лармати, викачи у смијеху и весељу*. — Млади су је здрави па нека бакáнају!

бакéтина ж (тал. *bacchetta*) *штапић за хватање штапица намазан смолом*. — Дјечија хјатају тијце на бакéтину.

бакит, -ин срв. (тал. *baciare*) *пољубиши (шако се каже дјетешу)*. — Баки мамицу, па јде нинат!

бакùрела ж жена ниског распа. — Остале је бакùрела.

бакùрелица ж само формално дем. од бакùрела, али значење исти као у основној ријечи: жена ниског распа. — Сјећањ се једног бакùрелице што је по црквама лизала отаре.

бакùрело м човјек ниска распа. — Отац му је висок човјек, а он је бакùрело на дунда.

бàл м мн. бàли (тал. *ballo*) 1. *један љес, једна игра*. — Обећала сан ти ћвј бàл. — Хдјемо ли ја ћ ти још један бàл? 2. *забава на којој се љеше, игранка*. — Почела је стађон од бàла. — Не знам ко јон главу носиј от пустијех бàла! изр. *мàшкарани љес под маскама*. — С кијен ћеш поћи на мàшкарани бàл у Грàску кафану?

бàла ж (тал. *balla*) 1. *велика и груба врећа*. — У магасину смо нашли једну бàлу за стајит сву ту робу. 2. *збијена или чврсто смотана велика количина робе и сл.* — Робу от постјаја, крпатуре и копрете смотали су је бале и ћнијели.

балàнчà ж ген. мн. бàланчà (и: бàланчà) (тал. *bilancia*) *вага*. — Бàланчà је у комјину на крèденици.

балàнчàни ж *глави шапчиџан*. — Нà ћешћу балàнчàне сù мало чесна и њисећи вечери.

балàнчàница ж (дем. од балàнчàна) — Да ми је ће наћи кàкву балàнчицу за изјерит ћвоб рибб!
— Да ми је ће наћи кàкву балàнчицу за изјерит ћвоб рибб!

балàнчùн, -уна м *вага за мјерење великих штежина*. — Трёба врће с пàтатама стајит на балàнчùн и изјерит их.

баланчùнић м (дем. од баланчùн) — Ђе је нестост дни баланчùнић што је стјој пријд бàнком?

балàрни, -иња м (тал. *ballerino*) *љесач*. — У младости је бијо вељики балàрни.

балàрна ж (тал. *ballerina*) *љесачица*. — Финула је она неће у тèатру ко балàрна.

бàлàт, -ан несвр. (тал. ballare) *плесати, играши.* — Ка(д) почмù бàлат, не знáду стàт.

балàтùр, -ура м (тал. ballatoio) *верста на балкона у цркви (за оргуље и хор) или у некој дворани.* — Ко да су с балатùра пјёвали ћијели, а нè дјèца.

балдàкîн, -йна м (тал. baldacchino) *широка, ћија рубовима који висе често ио-злайшом урешена, шаканина, која се ћомо-ћу чештири мотике на угловима носи приликом црквених функција или која стоји над стплицом црквеног досијојансашвеника.* — Испод балдакíна хддијо је бѝ скуп.

балдакинић м (дем. од балдакин) *свод над креветом, најчешће од шаканине или комбиновано с неким другим материјалом.* — Она ти спàвà ко принчипе-са у постєи з балдакинићем.

балдаша м (тал. baldo) *чојек самоујерен у своју снагу, што истињава изгледом, дрским и обијесним љонашањем.* — Немој ми балдашу ў кућу!

балдашина м (аугм. од балдаша) — Она је фина, а он праvа балдашина.

бàлдо м *мушки име у Дубровнику.*

бàлїн, -йна м (тал. pallino) *сийно аловно зрно за ловачку јушку.* — Добави балїнà, сутра ћемо ў лòв!

бàлїна ж (тал. balena) *чврсти умешак од рибље kosti у неким одјевним предметима (стјезнику, оковрајнику мушких кошуља и сл.).* — Прје прања извùци балїну ис колета от кошује.

бàлит, -йн несвр. 1. *слином квасићи нешићо.* — Бàлт таkò један по један бùл и лјијепи га на сопраколеरте. 2. *свашица бе- смислено или некончаролисано брбља-ши.* — Добје дòма пјан па свашица бàлт. 3. *каже се за сайун кад јени.* — Овиј саплу-ни од рука нимало нè балù.

бàлица ж *везан снойић нечега (кују-са, блијиве и др.).* — Три балице прокула дòста нам је за вèчеру.

бàличина ж (аугм. од бàлица) — Ње-зине балице кùпуса су бàличине прама твојијен бàличицама.

бàличица ж (дем. од бàлица) — Зà ба-личицу бйтвè пйтà десè(т) динàрà.

балонићин, -йна м *ложишта за игру ису-њена ваздухом.* — Кдлико шаренијех ба-лонићинà на једнобуму мјесту!

балота ж (тал. ballotta) 1. *јуничано зро-но.* — Погодила га је балота ўпраv ў срце. 2. *кугла, шверда ложишта.* — Ти јùзми другù балоту, ћвà је мèни срèтнија!

балотат се, -ан се несвр. (тал. ballottare) *ложишти се, играши се ложишом.* — Једни се балотају, други прискàчу кònоп.

балотица (дем. од балота) *куглица.* — Сједи за трпезон и чиниј балотице от круха.

бàлсам м (тал. balsamo) *мелем.* — Овà мàрена ми је дòшла ко бàлсам.

балсàмат, -ан свр. *балзамираши.* — Он је вàзда јстий ко да су га балсàмали.

бàлùн, -уна м (тал. pallone) 1. *балон који се надува, а може имати облик ложиште или било какав.* — Дјèци су вèлику фèсту чинили балùни. 2. *лампион од јајира у облику ложиште или неком другом.* — Бàла-ла је младòс пот свјетlostи балùнà. 3. *вр-ша, најрава за риболов.* — Бàје и дàнас штò риббè у балùну. изр. бàт у балùну; јхитит ~бииш јијан, ојиши се. — Синòјке су свј бàли у балùну. — Он је јхитијо балùн, па нè знà штò гòвори.

бàлùнић м (дем. од балùн) — Мàлј се јгрà з балùнићима от саплуна.

балùстрата ж (тал. balaustrata) *ограда од камених стубића.* — Стали смо насло-вјени на балùстрату и глèдали мдре.

балùстратица ж (дем. од балùстрата) — Тараџица јмà мàлју балùстратицу.

бàнак, банка м ном. мн. бàнци, ген. мн. бàнака (тал. banco) 1. *клуба.* — Сјешћемо на банак па ћемо причекат. 2. *шезга.* — Изà банка је стòјоб младић кдијех дваде-сéтак гòдина. 3. *фонд новца у неким ха-*

зардним играма. — Кд ће држат банак? — КоЛико солада јм а сад је банку?

банда **х** (тал. banda) илех-музика. — Па је малије мјесто јмало је своју банду.

банда **х** страна, бок. — Нудили су нам пдомб с неколико банд. — З друге банде је једна кућа. — Бдлји ме испод банде. изр. стат на нечију банду пристапи уз некога, браниши некога или одобравши некоме у сијору с другим. — Мн смо бдма стали на њихову банду и бранили хи. ставит на банду оставиши новац или друге иштрейшиши ради штедње. — Док је радио, ставијо је на банду нешто солада. на све и четири стране свукуда, ио цијеломе свијету. — Речи ти тоб њему па ће разгласит на све банде и четири стране.

бандат, -ам несвр. 1. ходаш без циља, шумараши. — Пд цијели дан банд тамо је. 2. не држаш у ходу правац, врлујаш. — Ма некако ми он, кад јде, банд.

бандијера **х** (тал. bandiera) заспава. — Ка(д) су ставили бандијера? изр. обрнут (окренут) бандијеру прећи у други шабор, придржши се другој, најчешће пропишничкој страни. — Гледа окле вјетар пук, па обрн бандијеру. sette bandiere шалијански атирибути који се приједва Дубровчанима зато што су, вјешто балансирају межу великим државним силама, усјели да ствољећима сачувају своју самосталност; тај израз се сад употребљава за превртњиву особу, која се лако прилагођава новим условима, нарочито ако су за њу корисни. — Он је sette bandiere, обрн се како вјетар пук.

бандијерица **х** (дем. од бандијера) најчешће су то застапице које служе као декор преликом неке свечаности. — На вапору от пробе па до крм бандијерица до бандијерице.

бандијерат, -ан несвр. лейршашши (сукња, капуци, нека шаканица, роба на сушилу итд.). — Јде путен, а капут му бандијера. — Некакв крпа бандијера на фуњестири.

бандусат, -ан несвр. млатараши рукаша, клапшиши главом и уйтиши се на улицу љонашаши разбацано. — Ајде ко је друга чејад, немој вазда бандусат!

баниш се, баним се несвр. хвалиши се нечим, разметашши се. — Она се само баниј откад јон је син посто професур.

банка **х** ген. мн. банака устанкова којој је главна дјелатност посредовање у кредитним и новчаним и пословима. — Јутроба по банкама чудо ѡе чејади.

банкијер, -ера м (тал. banchiere) 1. банкар. — Отац му је банкијер у фурестон банци. 2. онај што држи банак у некој игри на срећу. — Сваки нека по реду буде банкијер.

банкуната **х** камени наслон у облику колена на стваринским вратима дубровачких дућана. — Остало ми је шкјтула сумпорин на банкуната од буѓиге.

башња **х** (тал. bagno) 1. купање. — Јучер сан учинијо прву башњу. — Колико си башња учинила овега љета? 2. купалиши. — Јдеш ли данас на башње? — Нажимањија башња у Дубровнику је у Вали од Лапада. 3. купатило. — Село, а свака кућа има башњу! 4. када за купање. — У нас нема је стат већик башња.

башњица **х** мала иокрејина када у којој се купају дјеца или јеру мање количине рубља. — Има једна башњица у бањи.

башњомарјја прил. (тал. bagnomania) кухање на јари у шањире или у посуди изнад воде која ври. — Крима од јаја се чини башњомарјја.

бад в. бауо.

барабанат, -анта м ген. мн. барабанат шако су некад називали војника-плаћеника из Хрватске и Угарске. — Да је она поштена дјевојчица, не би напала онега барабанта.

барајака **х** (тал. bagacca) дајчара. — Само никнє барајака до барајаке!

баратат, -ан несвр. (тал. barattare) међусобно мијењаши неке сивари, размје-

њиваши нешто између себе. — Дôђû тâkô ўвечер на рîву и вâзда нêшто баратају.

бàрачица ж (дем. од бàрака) — Дëсете-tero хи жâйв у јëднöн бàрачици.

бàрашка ж ген. мн. бàрашака свађа у кући или иначе. — Не паса дâн без бàрапшкë у кући.

бàрбета ж (тал. barbetta) коноиац с ѕрамца којим се чамац веџе уз обалу. — Мôлaj мâло бàрбету!

бàрбијер, -éra м (тал. barbiere) бријач, берберин. — Нijе му прëмало кoји ћe гa бàрбијer ôстрић.

бàрбùн, -ýна м врстa бијеле морске рибе (*Mullus surmuletus* — од камена и *Mullus barbatus* — од муља). — У нâc сe барбùни хйтaју ў порту ђe је днô мулье вито.

бàрбùнић м (дем. од бàрбùн) — Кâше-тица барбùнићa у јëднöга човјека пошла је ко на дгaњ.

бàрета ж (тал. baletta) кайа различи-тих облика, а носе је и мушкарци и же-не. — Бàрета се нôсiј на глáви кад је сту-дено љили кат пûхâ вјëтар.

бàретина ж (пеј. од бàрета) — Дïгни тû врâжју бàретину з глáвë!

бàретица ж (дем. од бàрета) — Окле ти тâ лijepâ бàретица?

барилот м (тал. barilotto) буренце. — Нe би згòрëга бîло ѹмат барилот дòмâ ћega ѹja.

барилотић м (дем. од барилот) — Нâ-ђe се у барилотићу вâзда мâло вòдë, злû нè требало.

бàрио, бàрjела м (тал. barile) буре. — Дôшo јe у Мâта у бутгigu бàрио пûn срђë-лâ слâнијëх. изр. ~ вòдë (вîна, ѹja) означава велику количину неке шекућине. — Трëбô би ми бàрио вòдë за ôпрат ðвô грòжђa! — Пòпијо би бàрио вîна и ѡопëт бîjo жë-дан.

бàрит, бàрjин несвр. ѕрводићи нешто кроз кључалу воду да би сe шек након

шога у другој води кухалo. — Бâрjин грâх, па ћu воду пролит, а он нека сe хлади.

бàрjак м велика засшава. — Проми-сли, и бàрjак су нòсили! изр. нòсит ~ ѕред-њачићи у нечemu. — У свòјон клâси он је нòсио бàрjак.

бàрjактâр, -áра м 1. онај који носи за-стшаву. — Барјактâр је бîjo ѡедан ис Кòна-вâlâ. 2. онај који некога ѕредводи у идеј-ном смислу, али и иначе. — Нашли су да је у свëму тëму он бîjo барјактâr.

бàрjачић м (дем. од бàрjак) — Свâkâ бâрkа је ѹмала двâ-трî лампијúна и пûно бàрjачићâ.

бàрjелић м (дем. од бàрио) — Ис ка-мијона су искрčали нёколико бàрjeliћâ бîре.

бâрка ж ген. мн. бâрkâ (тал. bargca) ча-мац на вëсла. — Прије су свë бâрke бîле на вëсла, a сâd пûно њih ѹmâ и мòтòр. изр. ~ шт्रáмба особа која је на своју руку, на-страна. — Нêhe ти ðnâ бârka шт्रáмба нì дòh.

баркаријòл, -óла м (тал. barcaiolo) ла-ђap, човјек који вози чамац и врши ѕревоз за новац. — Пûn је порат баркаријòlâ што вòзù фùрестë на Лòкрум или ђe дрù-гò.

бàркùн, -ýна м велики чамац. — Вâsh бârкùn бi мògô прëвес пûно чёјâdi.

бáро, Бáра м дубровачко мушко име. — Стâрj Дûбрòвчани су говорили дјëци: „Грмij, лàмпâ, Бáро кàнтâ!“

бартùела ж (тал. bertuccello) ѹлоснaiò или цилиндрично жељезо с рујом, које држси крила ѕрозора или вратиа, шарка. — Пàra да је бартùела од врâтâ ѹскri вљена.

бàруфа ж (тал. barguffa) свађа, кавга у којој буде и шуче. — У муларијë зâ нишto дòђe до бàруфë.

барùфант, -ùфâнта м ген. мн. барùфа-нàtâ онај који је склон свађама, који иза-зива свађe. — Дôста је да сe нâjë и ѡедан барùфант па да дòђe до пëстj.

бâрчица ж (дем. од бâрка) — С тôн бâрчицôн се нè може далёко хòдит.

басиок в. босиок.

бâста узв. (тал. basta) достa. — Бâста вîше! Ўмукни! — Овô ти је за дàнас и бâста.

бâстарад, бâстарда м ген. мн. бâстардâ (тал. bastardo) мијешане расe, мјешанац. — Нâш канâрин је бâстарад.

бâстат, -â (безл.) ићи од руке, биши сиособан за нешишо, али кадар и нешишо рђаво урадишши. — Што гđи вîдит, бâстâ му учинит. — Њима бâстâ спèнџат и дñо што нijе вîхово.

бâт, ном. мн. бâти, ген. мн. бâтâ 1. **байнина**. — Добићеш тî бâтâ. — Дјёци се говорило: „Бîће бâтâ иза вратâ!“ 2. **боја у каршама за играње**. — Јмô сан аса и десетицу бâтâ.

бâталина ж шпайина. — Кîдaj грâх на сîтније, не дстављај толике бâталине!

бâтаља ж (тал. battaglia) шучњава. — Бýла је бâтаља у кôмардâра око пùластрийâ.

бâтаљат, -ân несвр. (тал. battagliare) набацвати се оширо и конийнурано нечим у намери да се некога засијраши, пошјерâ с неког мјестa, да му се нанесе штета и сл. — Батâљали су и једни и други камењима па је бýло и разбијенијех глáвâ.

батâљүи, -ýна м (тал. battaglione) велики број, много. — Једна фâмиља у сусјеству йmâ батâљун дјече.

/бâтеса/ изр. мâдре бâтеса стварјениница женског манасијира, а у пренесеном значењу женска особа која се љонаша као стварјеница у кући или у некој устаници. — Тî вâзда чиниши од мâдре бâтесе ў кући!

батикûло м (тал. batticulo) ћродужжење, „реј“ на фраку или стражњем дијелу неких стваринских жакеша. — Дàнас нijе на палетунима мòдерањ батикûло.

бâтиста ж (тал. batista) врсїа шпайна.

— Рâдо су се нôсиле кôшује од бâтисте.

бâтистица ж (дем. од бâтиста) — Овô пàра бâтистица.

бâтит, -йн несвр. (тал. battere) 1. **мутиши** неку смјесу (јаја, маслац и сл.). — Што дûље бâтиш, вîш ће јаја наràс. 2. **слагати** се, **иодударати** се, **уклайати** се. — Пôлица бâтâ ћусто у кàнгун. 3. **наглашено испољавати нешишо, шјерати** своје. — Нè може се сù мало динâрâ бâтит грâндеца. — Док бâтиш сùпёрбију, не дòлази є мене! 4. **иодносити** море (мисли се на љовило које се без шешкоча вози). — Вâжно ти је да бâрка дòбро бâтî мдре.

бâтић м дрвени чекић за нашуцање маслина и сл. — Свâkâ кûћа ѡимала је бâрем по двâ бâтића.

бâтоћ м (тал. battocchio, bataccio, battaglio) 1. **клајно од звона, байнић који удара у звону**. — Јспô је бâтоћ па звонце на вратима не звони. 2. **удараљка у бубањ**. — Зàметнуо сан нêђе бâтоћ, па га трâжин.

бâтута ж груби бетонски ћод у стваринским кухињама, често само исјеред огњишта, али и иначе. — У камарама је под ò(д) штицë, а у комијну је бâтута.

бâтутина ж (пеј. од бâтута) — Дà ми је мјесто бâтутинë стâвит штò друѓò на под у комијну!

баùлина ж (аутм. и пеј. од баùо) — Онâ баùлина ми је узела по камарë.

баùлић м (дем. од баùо) — Погледај љмâмо ли јðш кðје кíло цûкара у баùлићу испò(д) скâлâ!

баùијета ж (тал. baionetta) **нож што се нашиче на јушку, бајонет**. — Испре(д) кàзёрмë стðји сôлдат с баùнетон.

баùо, баùла м (и: бâд, бâвô) (тал. baule) ковчег за оствавање кућних ћоштрейшина (одјеће, покривача за кревете, намирница и сл.). — Грîзлице су ми изјеле нôвî тâлпît у баùлу.

бâфа ж мн. бâфе (редовно у мн.) (тал. *baffo*) *записци на лицу.* — Чёкâ вас један човјек с вёлчијеном бâфама.

бâцат, бâцân несвр. *вужи на неку боју.* — Јес ћов мòдро, ма мालо бâцâ на лила.

бацилât, -ân несвр. *сїшално мислиши на нешишо, бринутши се због нечега.* — Не бацилaj толико, снâће се они й сâми!

бâцит се, бâцин се свр. 1. *бишти сличан то нарави или то вањском изгледу неком свом прешку, уверхи се у некога.* — У свे�му се бâцијо на дунда, а од майкê нêmâ ништа. 2. *прилећи у дневној одјећи ради крајикойрајног одмора, најчешће након ручка.* — Џен се сâмо по уре бâцит, па ђу онда опрат пјате. 3. *скочиши с мање или веће висине без могућности да се дочека на ноге.* — Јучер се једна дјевојчица бâцила с трећега пјана и остало на мјесту мртвса. — Бâци се с камена и одма запливај!

/бâчва/ изр. дîмî (дîрë) ѹж њега ко из бâчвë *кад се неко нађиша да заудара на алкохол, најчешће на вино.* — Плозна се одма ће је бîjo кад ѹж њега дîmî ко из бâчvë. днô од бâчvë *нешишо велико, огромно.* — Некад је фјेरин бîjo днô од бâчvë, а сâđ ш њиме ништа не можеш купит.

/бâчвица/ изр. бît ко ~ *каже се за дебельушкасту мало дијећи или за ониско младо женско чељаде.* — Вîđi се да дòбро пâпâ, ко бâчвица је.

башаменат, башамёнта м ген. мн. башаменатâ доњи, ужи, једнобојни тојас на зиду у соби. — Башамёнти су бîли у једному колурû, мîри дîсењани мâло до под врх, а птгук је бîjo бîjel.

бâшет, -èta, -èто приј. (тал. *basso*) *низак.* — Мîр је бâшет и лâко га је прискочит. — Знâm је дòбро: башёта, мîсерашна, вâзда у црну.

баштина ж земља, њива, поље, али не у целини него истарцелисано то власничашву. — Кад грânë сûнце, одма се по баштинама рâđay.

баштиница ж (дем. од баштина) — Ќимају нешто баштиницë у Жûпи.

башурâk, -урка м ген. мн. башурâkâ (тал. *basso*) *човјек ниска расста.* — Врати ми је отвöријо један башурâk.

бéбе ж *сасвим мало дијећи, беба.* — Нјие она мâlâ бébe па да се нё знâ јавит кад ћe у чију кûhy. изр. ~ д(д) двâ пётка *сасвим мало дијећи које ништа не зна.* — Плонашâш се ко бébe д(д) двâ пётка.

бéбица ж (дем. од бébe) — Вîђi бéбицë, плâച!

бевандâ ж (тал. *bevanda*) *вино разблажено водом.* — Дâ ми је мâло прокулицâ, па пригâнë рибë и жмûо бевандë!

/бèг/ изр. жíвij ко ~ *каже се за онога ко је добро сишуран или коме све угађају да би му живо био угоднији.* — Отка(д) се вратијо ћ(з) свијета и ожењијо, жíвij ко бèg.

бегенисат, -енишëм несвр. *свијати се (ујошребљава се у иронији).* — Он нјие бегенисô нашу храну, па је јо у лòкâнди.

бèгиња ж *жене окружене йажњом и настојањем да јој у живоју ништа не узманјка, велика госиођа.* — Дôшла је и онâ њихова бèгиња з дјечбн.

бèгонија ж *врстa ćвијећa.* — Једна фуњестра је свâ у бèгонијама.

бедевија ж *круйно, здраво и снажно женско чељаде.* — Мòгла би онâkâ бедевија сâма пôље прекопат!

бèдра ж pl. бèдре, ген. мн. бедárâ *бедро.* — Бèдре су му бîlle пûне мòдрицâ.

бèдрица ж (дем. од бèдра) — Џèтету су се бèдрице најежиле од зîмë. — Дâ ми бèдрицу от кокоши да не прîсмагнë!

бèзочан, -чна, -чно приј. *онај који се не усîручава, дрзак, слободан у юнашању.* — Трèбâ бît бèзочан, па свê згрâбит сêби.

бèзочит, -ин несвр. *дрско ојонираши некоме; угорно, без икакве основе, дока-*

зивати некоме да није у јраву. — Бèзочји
ми да није бјо у грáду, а јâ сан га вýдијо.

безочитат, -и **х** безочносӣ, дркосисӣ,
безобраштна, или често у блајсем
смислу, кад је у јиштању дијеше или са-
свим млада особа, несигурана конвенци-
оналношћу. — С којон безочитати ти лаже
у очи! — Симпатика је његова дјечја без-
очитат.

бèзочниќ **и** безочна, дрска мушка
особа. — Бèзочниќ један, гледа ме у очи,
а знам да ме вárā.

бèзочницица **х** безочна, дрска женска
особа. — Ка(д) ти јή ў кућу, онâ бèз-
очница заврїй ў сваки кантун.

бèзочничина **х** (пеј. од бèзочница) —
И да ми онâкâ бèзочничина бûдë нèвје-
ста!

бèзочнио прил. без устручавања, суви-
ше слободно, дрско. — Пôчео ми је бèз-
очно одговарат!

бèзочнös, -ти **х** дркосисӣ, безобра-
штна. — Свë ће она ариват учјинит у
својон бèзочности.

бéке **х** овца. — Мíран је ко бéке.

бéкнут, бéкнëм срв. огласиши се, ју-
стииши глас, изусишиши неку ријеч. —
Смëо се па ни бéкнут. — Бéкни ако јшта
знâsh!

беладонна **х** (и: беладона) (тал. bella-
donna) врсна љековиће биљке (*Atropa*
belladonna). — Беладонë юмâ и ў нашијен
крајевима.

бèлaj, -ája м зло, биједа, нейрилика,
ђаво. — Кодј ти је бèлaj па здвëш у ѡвâ
дôба? — Дај му свë што јштë, нèка га бè-
лaj нôсij!

белалùићa **х** мирисни украсни грм. —
Йдеш ўс Посат, а из цардїнâ вôњâ бела-
лùићa.

белвèдêр, -éra м (тал. belvedere) спред-
њи, чеони дио йошковне ешаже у ду-
бровачким кућама на сирак, у коме се
налази једна соба са равним тлафоном и
широким лијејим њогледом, а лијево и
десно од ње јо једна соба са косим тла-

фоном и прозором с бока кућe. — Из бел-
ведера је била мањифика виста на море.

бèлеца **х** (тал. bellezza) љејошta. — Овo
је белеца од времена. — Ш њýме свë мò-
жеш уредит, он је белеца о(д) чељàдeta.

бéнда **х** (тал. benda) 1. врїца која се
обично носи на надлакшици у знак жа-
лосиши. — Жёне су бýле у црну, а мûшкî з
бéндом око рûкë. 2. койрена којом се ю-
кривају очи. — Он нôсij бéнду на оку.

бéндат, -âн несвр. марши, юризнатав-
ши. — Не бéндâ он никога, ни диретура
ни професура.

беневолéнца **х** (тал. benevolenza) до-
бротошнoscӣ. — Покáзали су пûно бенев-
олéнцë прама ъима.

бенèфицијо с (тал. benefizio, benefi-
cio) корисиши. — Вèлика су била бенèфи-
ција за импјेјате.

бéнзин **х** бензин. — Кòлико кòстâ
лýтра бéнзинé?

бeњамин, -йна м (тал. beniamino) љу-
бимаџ, миљеник (често мушко дијеше). —
Нè прти се ў ъиховога бењамина!

берèкйин, -йна м (тал. birichino) ман-
гуї. — Ко дијёте је бјо берèкйин, а посли-
је је постô вâјан чòвјек.

берèкйина **х** женска особа слободни-
јег юнашања, мангуїца. — Сестра му
је вèликâ берèкйина.

берекинàрија зб. им. мангуїарија. —
Берекинàрија је кáдра свашта учјинит за
свôј гûc.

берекинàнат, -âм несвр. чиниши мангу-
їарије. — Бèспослени су па берекинàнају
по улицi.

берекинàта **х** (тал. birichinata) мангу-
їарија, мангуїски юострупак. — Дôста је
твöијëх берекинàнатâ!

берекиннић м (дем. од берекин) — Сâ-
стало се нèколико берекиннића, па се нè-
што договáрају.

берекинница **х** женска особа слобод-
нијег юнашања, мангуїца. — Дрôжи се
она с једном берекинницом.

берекінничина **ж** (аугм. и пеј. од берекінница) — А, тô је бâш òнâ берекінничина испò(д) Свëтë Мâријë!

берекінничица **ж** (дем. од берекінница) — Тîй му је берекінничица, ма је òна ѡаш дијéте.

/бेरлайн/ изр. стâвит некога на бेरлайн изложийи некога јавном руглу. — Јûчëр су Мíха стâвили на бेरлину што је ў скули чйнијо ð(д) спијë.

бëспотребан, -бна, -бно приј. **нëй-аребан**. — Бëспотребни су овљик скâндали по кући.

бëстија **ж** (тал. bestia) I. **живоишња**. — Не сèкâвай тû бëстију, їгришће те! — Јмâј мâло дûшë па дâј бëстији вòдë да не крèпâ! 2. **неко ко је неваљао, зао, склон шакосном ѹонашању**. — Јмâ сîна, бëстију о(д) дјётета. — Остави тô, бëстијо једна!

бëстијалук **м** (тал. bestialità) **нельудско, нечовјечно ѹонашање, кад се неко време другоме ѹонаша као живоишња**. — Тô је сâмо мòгô учјинит неко от пûстоба бëстијалука.

бëстијица **ж** (дем. од бëстија) — Држû дôма нèкаквû бëстијицу што је капетân Фрањо дôнијо из Америкâ.

бëстужан, -жна, -жно приј. (и: бре стужан) **немаран**. — Ко чејаде би ти дûшу дâла, ма је бëстужна.

бëстужáнство **с** (и: брестужáнство) **немарносї како шрајна особина**. — С онâкијен бëстужáнствон није мòгô про спòрат.

бëстужáрија **ж** (и: брестужáрија) **немарносї која се испољава у неким ѹосцијима личносїи**. — До нèсреще је дôшло од нечијё бëстужáријë.

бëстужнòс, -ти **ж** (и: брестужнòс) **немарносї која се испољава у нечијим ѹосцијима**. — Покáжи сâд твòју бëстужнòс и на фатизи, па ће те брзò отамо ѡишћерат!

бëтула **ж** (тал. bettola) **крчма**. — У свакој улици по једна бëтула.

бëтулина **ж** (пеј. од бëтула) — Стôј дôма, не ходи вâзда по бетулинама!

бëтулица **ж** (дем. од бëтула) — У њега ў бетулици бûдë дòмâћега пршута, сîра ѹз уја и вîна пељешкôга.

бëтûн, -ўна м **бейон**. — Фундаменат ðт кућe је у бетуњу.

бетунават, -ўнâвân несвр. **бейонираши**. — Нâши сùједи бетунавају тàрачицу прйт кућôn.

бетунанат, -ам свр. **бейонираши**. — Они су бетунали свë околò кућe.

бечит, бечин несвр. I. **наирезаши очи ѹри слабом освјетљењу**. — Свâkë вèчери чйтâ и бечй очи при свијећи от пèтролья. II. ~ се кревељиши се, ѻравиши гримасе. — Бечй ми се, ма Ѯу га јâ лûпнут.

бèшкот, -ðта м (тал. biscotto) **двойек**. — У шкатули је бèшкот за изгрàтат.

бешкòтат, -ан несвр. (тал. biscottare) I. **сипаљиши крух у ѹећици да се прејече**. — Бешкòтân у пèћи сùхî крûх. II. ~ се **кад се хъеб у ѹећици ѹоново суши да би ѹосциао двойек**. — Крûх ми се бешкòтâ ў шпахеру.

бешкòтйин, -йна м (тал. biscottino) **кекс, али и сваки други домаћи колачић**. — Пò неколико дâна су се ѹочи фëстâ по кућама чинили бешкотињи.

бешкотињи **м** (дем. од бешкотињи) — Нâђе се ѡаш ў шкатули по кoји бешкотињи ðт фëстâ.

бèшкотан, -тна, -тно приј. **неосјетљив, безосјећајан**. — Мôже ли ðтац бîtак бèшкотан према дјётету?

бèшкотић, -ости **ж** **безосјећајносї, неосјетљивост**. — У својöн бèшкотности увријеђио је дò дна дûшë и рòдитеље.

бìбија **ж** (тал. bibbia) **Библија**. — Јеси ли читô штò пишë у Бìбији?

бìбит **м** (тал. bibita) **иће**. — Јmâте ли кàкав бìбит уз ðвò слàткôга?

бѝдело м (тал. *bidello*) *школски јослужиољ, подворник.* — Вёликё школе су јимале и по двâ-трâ бѝдела.

бѝж, бѝжа м (тал. *pisello*) *грашак.* — Јузмите ми ћвоб бѝжа, пүн је ко чаша! изр. рýзи-бýзи *йиринач (рижса) са грашком (јело).* — За ђбједа ћемо јмат рýзи-бýзи и завајўн.

бизигат, -ан несвр. *истараживаши не би ли се негде нашло нешто за јело или што друго.* — Вајда нёшто по кући бизигаш!

бѝјел, -ела, -ело приј. *бијеле боје.* — Мôже бйт бѝјел ко чемин, бѝјел ко мљеко, бѝјел ко снijег.

бѝјелит, бѝјелин несвр. *бијелом бојом премазаваши зидове, али и уоштие кречиши без обзира на боју.* — Овијех дाना бѝјелили су кûћу.

бикнут се, бикнê се несвр. *навикаваши се на нову средину, нове околности.* — Оди ми се нè бикнê.

бѝлица ж (и: *бѝљица, бѝца*, *јиејаница.*) — Стâвин двјје бѝлице ў пëх и камарица се учас ѡтрије. — Он шèгà, а ја слâжен бѝце.

бѝличина ж (аугм. и пеј. од *бѝлица*) — Ўдрила ме једна бѝличина ў ногу док сан цијепо дрва.

бѝличица ж (дем. од *бѝлица*) (и: *бѝчица*) — Јесу ли ћвё бѝчице сùхе? — Јмај јôш сâмо нёколико бѝличицâ у магазину.

бѝљарад, бѝљарада м ген. мн. *бѝљарада* (тал. *biliardo*) *билијар.* — Рâдо сан с пријатељима ѹгрô бѝљарад.

бѝљет м (тал. *biglietto*) 1. *цедуља.* — На бѝљету је писало нёшто неразумљиво. 2. *уласна карша за неку приређбу или за вожњу неким превозним средством.* — Јмâш ли бѝљет о(д) трањава?

бѝљетин, -ина м (тал. *bigliettino*) *цедуљица.* — Оставила сан на вратима бѝљетин да ћу се ћдма вратит.

бѝљетић м (дем. од *бѝљет*) — Немој погубит тê бѝљетиће с индирима!

бѝљешка ж ген. мн. *бѝљежака школска свједоуба.* — У бѝљешци стòји да си с ћдликом свршијо трèну класу.

бѝљица в. *билица.*

бидграцкý, -а, -о приј. *бенградски.* — Он је бидграцко дијёте, није најчијо живјет на мору.

бѝра ж (тал. *birra*) *ииво.* — Пôпили смо по жму бире и ћдма пошли ћа.

бирàрија ж (тал. *bitteria*) *иивница.* — Сврнули смо у бирàрију и с нога пошли биру.

бѝсаге, бѝсага ж (само мн.) *дводјелна врèча која се вјеша преко рамена.* — Чđвјече, штò тô нôсиш у бѝсагама?

бѝт, бѝјен несвр. *шући, удараши.* — Ако тô ћдма не ћставиш ће си нашо, бѝјеш бјен.

/бѝт/ изр. *бѝјаше учјинит (рјјет, дат итд.)* *щребало је нешто урадиши, реши ишд.* *каже се за некога ко је, не урадивши шако, најправио неки пройуст.* — Бѝјаше му дат онб стâрё рðбё, па нека ѡскрпј што мòже. — Бѝјаше га пытат хòће ли се врâћат. нè бит ћд нечега не волеши нешто. — Нје ти он од дивертимената. — Мёне не зòвите, нијесан ван ја ћ(д) тега.

бѝтва ж *блишва, врстна йоворћа које се много гаји у Дубровнику и околици, а једе се „под уљем“.* — Пðшто је дàнас бѝла бâлица бѝтвë?

бѝће с имање, нејокрејни иметак. — Јмали су лјјепо бѝће и свји су живјели на њему и ћд љега.

бѝћерин, -ина м (тал. *bicchierino*) *чашица неког шака, слайког или жестоког.* — Трâтали су нас по бѝћерин розолина и по фјелицу тортë дûмањскë.

бѝћеринић м (дем. од *бѝћерин*) — Мôже по један бѝћеринић за срèтно вјјење.

бѝћиклет в. *бициклић.*

бѝца в. *билица.*

бициклет м (и: бићиклет) (тал. bicicletta) **бцикли.** — Од бициклета се не може пасат путен.

бич м *трамен, чулерак (косе, вуне и сл.).*

— Ко дијете је јмоб бич сиједијех коса.

/бич/ изр. ~ божји нешишо стирашно као казна. — Дока(д) ће дурат бич божји од овог времена?

бичина в. *биличина.*

бичица в. *биличица.*

бішха x (тал. biscia) *цревићи наметини који се нахваћају за дно дрвенога чамца под морем.* — Ухтила је бішха дно ѡд брода.

бјака x (тал. biacca) *бјелило, бјела боја у траху.* — Ваја ми купит бјаке за преважаја.

бјанкарија x (тал. biancheria) *рубље.* — На сушилу је сва бјанкарија што је да-нас дпрана.

бјанкаријица x (дем. од бјанкарија) *дјечје рубље, али и рубље које у скромној количини пријада одраслој особи.* — Сва бјанкаријица је стављена у шкрабајцу од бурала.

/бјежат/ изр. ајде (Ај) бјеж! — бјеж јадан! *каже се кад се хоће нешишо занијекаши, изразиши невјерица у нешишо, одвратиш некога од нечега и сл.* — !Реко ми је да ће ми сутра вратит динаре.“ — „Ајде, бјеж! Ти му вјерујеш?“ — Бјеж, јадан! Уздјай се ти је се, а не у његова обећања!

бјеланице, -а с ген. мн. *бјеланџа* и бјеланџа *бјелањак од јаја.* — Јзбати се пе(т)-шес бјеланџа на снијег.

бјелица x *врстна смокве.* — Бјелица је добра кад је фрешко јубрана.

бјеличина x (пеј. од бјелица) — Ове прозукноте бјеличине ће арајдат нечије праце!

бјелкас, -та, -то пријд. (и: бјелкас) *бјелчаст.* — Бјелкас дјим јазлази ис коми-нате.

бјестимат, -ан несвр. (тал. bestemmiare) *исковати.* — Он бјестима ко кучак. — Пр-

воб чујен бјестимање, а онда га вјдји ка-ко ренда иза кантуна.

бјестиматур, -ура м (тал. bestemmiatore) *исовач.* — Бјетулине су пуне пјанчийна и бјестиматура.

бјестиматурина м (пеј. од бјестима-тур) — Грехота што је бјестиматурина, а добар је мештар.

бјестимија x (тал. bestemmia) *исовка.*

— Уста су ти, прости ти Боже, пұна бје-стимија!

бјечва ж ген. мн. *бјечава чараја.* — Ћодрава, а још плете бјечве!

бјечвица x (дем. од бјечва) — Проми-јени бјечвице, ове су ти мокре. — Још је зима за кратке бјечвице.

бјонда ж (тал. bionda) *йлавокоса женска особа.* — Замотала ми је робу ў карту једна складна бјонда.

бјондача x *круйнија йлавуша.* — Једна бјондача свако јутро носи мљеко по кућама.

бјондий, -а, -об пријд. (тал. biondo) *йлаво-кос.* — Кад је била мјалә, она је била бјонда.

бјондина x *йлавокоса женска особа.* — Добје мода и све женске дивентију бјондине.

бјондо м (тал. biondo) *йлавокоси мушкарац.* — Капетан је бијо један лјијепи бјондо.

благ, блага, благо пријд. *мирани, ших, мекан.* — Овега гођишта је била блага зима. — Благи зима може донијет свакакве болештине.

благо с обиље. — Јма на плаци свако-га блага божјега.

благосиват, -осиван несвр. *некоме исказиваши своју захвалност желећи му свако добро.* — Вајда благосиван онега ко је извенто елтерику.

благослов м (и: благосов) 1. *неко до-бро.* — Ова киша је благослов за поље. 2. *йојодневна, односно вечерња миса у католичкој цркви.* — Пой ћу вечерас на бла-

гособ ў Малубрѣху па ѡу онда дой ў тебе. изр. иека те ~ нѣсій кад се жеслимо ријешити некога што нешишо тражи или захијева, ља му се коначно што, мада не баш радо, и удоволи. — Јуми тоб, иека те благособ нѣси, и не пѣтат ми више нїшта! ~ божји нешишо што је добро, чега има јуно и сл. — Јма ћвѣ године мѣслине благособ божји!

благословен, -ена, -ено пријд. онај који својим неким својством изазива задовољство. — Овї саплун од рука је благословен, дур је сеце! — Она јма благословене руке.

благословит, -совин срв. 1. благословити некога или нешишо. — Сутра ће благословити нѣвѹ цркву. 2. иожељети некоме добро и шако исказати своју захвалност за нешишо. — Благословити га ако ми то ариви учинит.

блажен, -а, -о (блажениј, -а, -о) пријд. ироклей, несретан. — Овако блажен јима се одујила, а дрв јише нѣм. — Не да ми мѣра онако блажен јена, и по нѣни ми се снijев. изр. ~ дчи каже се кад се спрѣне или види некога након дугог времена. — Ајме, блажен је дчи! Ма ће си ти? Нема те ни на тир от пушк! блаженога ти лани; блаженијех ти дана ријечи које праше неко чујење. — Ка(д) ти он, блаженога ти лани, узурп је ко да је његово! — Како ѡу, блаженијех ти дана, с јаво солада купит је што си ми рѣк?

блебетало с брбљивац, особа која не мјери ријечи. — Он је вѣлик блебетало.

блебетат, блебећен несвр. (тал. balbettare) брбљаши, говориши којешаша. — Позијел дан нѣшто блебећи.

блебетуша ж женска која не бира шта говори, брбљавица. — Не може блебетуша нїшта држат ў себи.

блебетушина ж (пеј. од блебетуша) — Јаво дијете је вѣлика блебетушина. — Код ја ти је блебетушина тоб рѣкла?

блѣзгав, -а, -о пријд. (и: блѣзгав) блесав. — Само блѣзгав човјек не би на то присто.

блѣзге ж блесава женска особа. — Блѣзге је, ма је фїнула скулу.

блѣзго м блесава мушкија особа. — Папа блѣзго, ма се знѣ бранит (ка(д) трѣба).

/блѣјат/ изр. идѣ знѣ ни ~ ни вѣчат каже се за човјека ограничених интелектиуалних способности. — Што би он, рѣци ми, мдог райдит кад не знѣ ни блѣјат ни вѣчат!

блѣнас, -та, -то пријд. (и: блѣнас) блесав. — Само блѣнасто чејаде може ў то вјероват!

блѣнут, блѣнѣм несвр. што се и без ријечи загледаши на нечије ријечи или иосијак, осијаши нијем и забезекнут што гледаши. — Гледан га је сад: стоји и блѣнѣ ў мене бѣз ријечи.

блѣчина ж и м (њем. Blödsinn) не баш интелигенција особа, блесавац. — Нађи паметна човјека, а не какву блѣчину!

блїзу прил. скоро, још мало што штолико. — Биће вѣћ блїзу јура да су пошли до ма.

блїхат, блїхан несвр. I. јрљаши нешишо нечим, размазавши нешишо из нећајсје или немара. — Једи и блїхах појату и по напици. II. ~ се јрљаши се нечим што осијавља видног шрага. — Настојите да се што мѧње блїхате док питујаће!

блїу (непромј.) боја која је приближна боји ведрог неба. — Да ми је за весте наћи што блїу елѣтрико или блїу марин!

блїуде ж маза. — Ти си моя блїуде.

блїудит се, блїудин се несвр. мазиши се. — Толик твар па се блїуди ў матерен!

блўза ж (тал. blouse) женски одјевни предмей који се носи у комбинацији са сукњом. — Купиш блўзу је котулу па си обучена за сву стајон.

блўзица ж (и: блўзица) (дем. од блўза) — У вѣтрини виси једна блўзица на риге и једна на боле, а ја би ону на боле!

**блұтә ж үјена шішо се ухваши на сир-
нешу или вину које се кисели.** — На ծсту
се ўхтила блұтә.

блұтина ж (пеј. од блұтә) 1. основно
значење. — Віно се уздстило, ўхтила се
сілнә блұтина пò ңему. 2. особа која го-
вори нейромишиљено и којој се не може
вјеровати. — Мато је блұтина, он ће све
то ѹзблутит ка(д) се наје с кумпанијом.

блұтит, -йн несвр. сваша нейроми-
шиљено говоришти. — Пóшли смо һа да га
нè слушамо како блұті.

/боб/ изр. нè ваља ни сұхого боба нешишо
шишо не вриједи нишиша. — Свё што су ку-
пили нè ваја ни сұхого боба.

бобак, бобка м ген. мн. бобака зрно из
махуне боба, али и зрно из маҳуне грашка.
— Пáло ми је на кле нéколик бобака.

бобица ж сиїна врстїа боба, једу се
само суха зрна. — Свак је ѹзијо по пун
пјат бобицë. изр. врї ко ~ каже се за
„шанко“ млијеко, слабо млијеко. — Нéху
ти више ѿзимат мљеко, врї ко бобица.
трёс бобицу дрхташи од зиме. — Нéмá ни
дрвá нí угљена, трéшћемо мї бобицу.

/бобов/ изр. кўга бобова билька намей-
ница која растие уз боб, али у йренесеном
значењу, како се углавном и уйшребља-
ва, особа која је зла. — Свё је овб учини-
ла онá кўга бобова с Конала.

боббоник м врстїа бильке широког ме-
снатшог листїа, који се ставља на рану
кад гноји. — Боббоник је старинскї лїјек
за ране.

бóва ж йлушича за везивање бродова.
— Ваңор је од јучер на бови.

бóвица ж (дем. од бóва) — Могли бы
се за неко вријеме вејат на бовицу.

/бог/ изр. Боже саклдни; Боже ме саклдни
Боже сачувај. — Боже саклдни, само да
не ѿчиниј кàкva сконтратදурa! ~ ван дô у
значењу: молим Вас. — Нéмбјте ми, Бог
Ван дô, заборавит оставит по струцê кру-
ха! — Бог ван дô, дайт ми другїй сакет,
ови ми се пробужд! Боже помози¹ каже се

кад се ѹрви ѹуї у сезони једе неко воће
или йоврће, кад се ѹрисиши јелу уойшише
или неком йослу. — Боже помози, овб су
ми првे фрагуле овб године. Боже помози²
досїа, много. — Биће овега за ѡбједа Боже
помози, а остаће и за вечерћ. — У ко-
шичићу је било смокава Боже помози.
бит нашто да ~ сачувава нешишо ружно, сїра-
шино, неойисиво. — Тô је да Бок сачувава
што су све препатили. Ћ ~ је заборавијо не-
шишо што је давно било. — Што мёне питаш? Је Бог је заборавијо кад је тô било.
тврђит (њет) нашто ѹ Бога бишши уйоран
у некој йаврђњу, хицијењу, намјери и сл. —
Хоће ѹ Бога да је онако како он го-
вори. ~ти просвијетијо памет каже се за не-
кога или некоме ко живи или ѹосишија
недолично, ко вуче нейромишиљене йошче-
зе. — Нe знá он што чини, Бог му просви-
јетијо памет! бит Богу у скуту ужисаваши,
бишши прездовољан нечим. — Отка(д) се
оженијо, он је Богу у скуту. — Бићу Богу
у скуту ако аријвани овб фијнут! ѹ Бога дома
далеко, врло далеко. — Он стоји нeће ѹ
Бога дома. — Тô ти је ѹ Бога дома, никад
дoн дo тамо! сваки ѹ Бога дaн сваког дана,
нейрестано. — Тамо сваки ѹ Бога дaн пâ-
дâ киша. нeмá Бога, вaљâ (трéба)... кад се не-
шишо мора безусловно урадиши. — Кад
он запесјгá, нeмá Бога, вaљâ му погодит!
— Нeмá Бога, вaљâ купит нôвий рубинет!
~ се с тобин уптијо некоме кад одлази на
шту или на неки важсан ѹосао. — Ајде ти
полако, Бок се с тобин уптијо, а за мене
се нe мисли! Боже ми прости честїа узречи-
ца кад се изрекне нешишо богохулно, не-
йрилично. — Онему дјетету, Боже ми
прости, ко да нijе у глави све како трéбâ!
— Боже ми прости, ма ка(д) срётен онега
фратра, знам да ће ми се нашто грубо до-
годит. блажен(и) ~ милостиви Бог (каже
се у случајевима кад се на смрт гледа
као на ослобођење од йајићи). — Блаже-
ниј Бог који га је дигао да се више нe мучи!
фалабогу каже се након неке шијеше, на-
прављене грешке, нечега шишо се, ѹо ѹра-

вилу, не може исправити и значи мирење с тим. — Сломило се, па фалаболу, нёћемо са(д) плакат. — Кад нијесте молги доћи, фалаболу. Јмам још дана ако буђемо живи!

богаре ми (ти, му, вам, им) узв. богами, богаши. — Тобо, богаре ми, не могу учинит! — Нёћеш, богаре ти, сутра падит?

богарица ми в. богаре ми.

богаство с ген. мн. богастава богашице, благо. — Маслињаци у Приморју су праће богаство.

богатун, -уна м велики богашаши. — Тако и толико богатуна није било у нашем крају отка(д) ја пантић.

богатунина м (аугм. и пеј. од богатун) — Бијо је богатунина; све што видиш и докле видиш, било је његово.

богзнакакав (богзна какав), -кава, -кво приј. велик, изванредан. — Није тобо била богзнакаква бравура.

богиша ж ѡеруника. — Око Ускрса процвјетају богише. изр. луд ко храна без соли. — Ризот је бијо луд ко богиша.

боговјетан, -тна, -тно (боговјетни, -а, -б) приј. служи као иојачање ријечима: цијели, сав, сваки. — Вац боговјетни дан је падала киша.

боговски, -а, -б приј. сјајан, изванредан. — Какав боговски обједун јучер на Мљету!

боговски прил. сјајно, изванредно. — Пасали смо се боговски.

бодулски, -а, -б приј. који припада становницима далматинских острва. — Бодулски гдје бија слјичности са дубровачкијен.

бодуо, бодула м становник далматинских острва. — Спљеџка плаца је вјазда пуне бодула.

божања ж ген. мн. божања мајхуна младога боба која се једе са зрном. — Јмали смо већери божања под ујем.

Боже ж шако се дјешешу каже за Бога. — Кастигаше те Боже ако не будеш добар.

/Божић/ изр. чекат све ~ на ~ нешто одговарајши или нейресано одлагайши. — Чекамо све Божић на Божић док се мештари смилује да поправи раштијо од цардина, ма пар да га нёћемо дочекат лако. Стара ~ шако у Жуви дубровачкој зову иравославни Божић.

/божји/ изр. хдје се киша божја треба дуго чекајши, пошребно је дуго времена. — Док се обућеш, хдје ти се киша божја. Биј ~ казна божја. — Не можеш ни ускопат, биј божји од овог бремена!

бода м (тал. boia) целаши, зао човјек, човјек који би убио другога. — Можеби(т) да је ћи добар човјек, ма некако гледа ко бода.

/бјат се/ изр. бјат се бојим се, треба се бојати; изражава се страховање да се нешто догодило или да ћосијо велика могућност да се догоди. — Он је, бјат се, већ пјартијо! — Они се, бјат се, нёће с нама је тему сложит.

боканпорта ж ген. мн. боканпорта (тал. boccaporta, боскарпто) ошвор под мостом брова за улазак у унутрашњост. — Сједали су је групи на боканпорти и чекали пјартенцу.

бокар, -ара м (тал. boccale) земљани или стаклени врч. — Нема у бокару ни мало воде.

бокара ж велики земљани врч у коме се износило вино и сл. — Наздрavlјало се до касно је ндји с бокаром пуном вина. изр. виште ти Бог до добара него је у Јакину бокару благослов, жеља изражена домаћину.

бокарина ж (аугм. и пеј. од бокара) — Свји су га је чуду гледали кад је је себе слијо пуну бокарину.

бокарић м ноћна посуда. — У старјен кућама, ако су имале цардинић, камарин је бијо надврбу, а је камарама ћи спања пот постејон је стојо бокарић.

бòкарица **ж** (дем. од бòкара) — Жёно, донеси још једну бòкарицу вйна!

бокáрчић **м** (дем. од бòкар) — На лаваману стоји кàдин и један бокáрчић с вòдбòн.

бòквица **ж** *најмаљи, још нерасйтво-ренi средишњи дио кубуса или салате.* — Млад је кùпус, свё сâmë бòквице.

Бòке **ж** *Бока котарска.* — Он је из Бòка. — Пòшли су ў Боке. — У Бокама ће бит вёликà фèста.

бòкет **м** (франц. bouquet) *кишта цвијећа.* — Кàкав бòкет првенијех рўсича!

бòкетић **м** (дем. од бòкет) — Нàбрàли смо льубицà и учйнили бòкетиће.

бòкёшкîй, -а, -о пријд. *онај који припада Боки.* — Бòкёшкîй вапори су доспјевали и до најдаљијех пòратà у свијету.

бòкйн, **-йна** **м** (тал. bocchino) 1. горњи дио музичког дувачког инсйрументa, који се захваћа уснама. — Пàрà да је нèшто упало у бòкйн. 2. дио цигареће који се захваћа уснама. — Окинуо се на шпашутку бòкйн.

бòкули, **бòкùлa** **м** (мн.) *увоји косе.* — Кад је бýла мालà, њимала је лijепе бјондë бòкуле.

бòкùн **м** (тал. boscone) *комад нечега.* — Окинуо је бòкùн мёса и изијо га. — Да ми је нèђе кùпит бòкùн земљë за рàдит! изр. гùстају га (је) дòбри бòкùни (бокùнићи) каже се за некога ко је гурман. — Види се по њему да га гùстају дòбри бòкùни.

бокùнат, **-äm** несвр. *кидати на нејра-вилне комаде, комадићe.* — Не бокùнај тàкò тý крùх!

бокùнаш, **-аша** **м** *онај који воли добро даједе, који воли добре комадићe.* — Сàстане се кумпàнија бокунаша па на рибу и на вйно.

бокунàшица **ж** *жена која воли добро даједе.* — Ајде тý храни ђнù бокунашицу!

бокùнинa **ж** (аутг. од бòкùн) — Жёна окинë свакому по бокùнину пòгачë.

бокùнићi **м** (дем. од бòкùн) — Дај ми бокùнић фрèшкòга крùха! изр. јскидат нèкога на бокùнић израз који се уйошребельава да би се исказала луѓиња на некога. — Кад би мòгò, сàд би га јскидò на бокùниће.

бокунíчак, **-ичка** **м** ген. мн. *бокунíчака и бокунíчака комадићак.* — Нéћеш крèпат ако изједёш бокунíчак сýра!

бокунíчић **(и:** бокунíчић) **м** (дем. од бòкùн) — Дај ми сâмо бокунíчић сýра да прòвàн је ли тò онй йстй ко й прије.

бòла **ж** (тал. bolla) *мања или већа шака на некој шаканини која се бојом разликује од своје йодлоге.* — Нà себи је њимала блúзицу на боле.

/блёс/ изр. чини ми ~; чини ми живу (живу) чини ми мртву (мртву) ~ *жсао ми је некога.* — Чини ми блёс кад га видиñ онàкò обучёна. — Онàкò стàр и јàдан чини ми живу блёс. — Чинила су ми мртву блёс онà дјèца без ѳца и бëз мјакë.

блёсан, **-сна,** **-сно** пријд. *онај који је оболио од нечега, ко није здрав, болестан.* — Од болесна чејадета се нè може захтијева(т) да рàдij.

блёшћ, **-ећа,** **-еће** пријд. *који осјећа шуђу бол, болећив.* — Кò њима, ко Ѹна, болеће срце, пàти и за себе и за другога.

болèштина **ж** *болесиј.* — Тê гòдине је завладала нèкаквà болèштина.

блёшћ прил. *више.* — Кад мàло блёшћ захлàдij, вàља јзвадит кàпут из нафтàлине.

блёшћ с добро у живоју или у некој одређеној ситуацији. — Учинићу тàкò за твоје и моје блёшћ. изр. вèстйт за бòльёга одијело, цијеле и сл. за йразник или уойаше за свечану йрилику. — Јмàн штò обућ за сваки дàн, ма нёмàн вèстйт за бòльёга. гòдит ў бòльё йојрављаши здравствено сијање. — Јдë ли он штò ў бòльё ћили је йстò?

бомбардина **ж** (тал. bombardino) *врсна дувачког музичког инсйрументa.* — Међу стрùмёнтима њимају и једну бомбардину.

бомбијсало с особа којој се не може вјеровати, јер воли да измишља. — Знà

се кòлико се мòже вјёроват јèднòму бомбисалу!

бòмбòн, -όна м (франц. *bonbon*) назив за разне домаће сијне колаче (али не за кекс). — Бýло је тòратà и свåкаквијех бомбóнà.

бомбòнијёра ж стајарински йослужавник од стакла на једној високој ножици; на њему се износе разни слаткиши на сио. — У вèтрйни їмá јòш јèдна бомбòнијёра.

бомбòнијёрица ж (дем. од бомбòнијёра) — Кýпи јон јèдну лijепù бомбòнијёрицу.

бòме бòгме, дабогме. — „Хòћеш ли ѝ ти дòћ с нàма?“ — „Бòме!“

бонàвоја в. бонавоља.

бонàвоља ж (и: бонàвоја) (тал. *bonavoglia*) особа која нема воље да ради, ћа се с шешком муком прихваташа ѹосла само кад мора. — Бонàвоља је ћи! Цјелј дàн се принèмàје и нiшта нè ради.

бонегràција ж (и: бонеграција) (тал. *bonagrazia*) дрвена, а у новије вријеме и мешална дугачка шийка, о коју се вјешају завјесе на прозоре. — Фàлј нам јòш јèдна бонегràција за камару от посједа.

бòнет м (франц. *bonnet*) кайса шийником над очима. — Свåкò нèколикò гòдина дòђe бòнет ў мòду.

бонку́ловић м онај који воли добар и лијей залогај. — Скùпили се бонку́ловићи у тете Јéлē и учјинили фрају.

бòнòмо м (тал. *bonotto*) добричина, простиодушан човјек. — На пјáну от куће стòјò је јèдан Стòњанин, прàвји бòнòмо.

бòрами, бòрати узв. богами, богаши. — Бýло је, бòрами, баш тåкò, штò быти лаѓо!

бòрдùра ж (тал. *bordatura*) руб са дошивеном широм или ужом врјicom, која најчешће служи као украс. — Линцули су бýли с вèликон бòрдурон.

бòрдùрина ж (пеј. од бòрдùра) — Кòлтрйне би бýле љèпшë без Ѳнë жутë бòрдùринë.

бòрдùрица ж (дем. од бòрдùра) — Мòгли би се рукави продуљит каквом бòрдùрицон на дну.

/бòрит се/ изр. ~ сà сном настòјајши да се не заси, одујирајши се сну. — Бýли су ўмбрни и бòрили се сà сном.

бòрдùћи, -ића м (није дем.) бор (двер, стабло). — Крај мора, у бордùћима, їмá јèдна лijепа күћа.

бòрић м (дем. од бор) мали или млади бор. — Нáсе тридести гòдиштà посадили смо јèдан борић крај куће, а сàд је тò вèликò стàбло.

бòрдùнина ж борова шума, шумица. — Кад ўгријë, нáјбојë се склонит у бордùни.

бòрдùнина ж дрво од бора. — Сùхà бòрдùнина стрàшно гори.

босиок, босиòка м (и: басиок) (тал. *basilico*) босиљак. — Чинj ми се да у јýси їмá мàло босиòка (басиòка).

бòт м (тал. *botto*) ударац. — Ма нѝ ћи није лijшо пàсò, ўхитијо је бòта испòд бáндë.

бòта ж свод, ѹролаз, односно уска улица над којом се налази назидана зграда. — Кад је почéла кiша, скрjли смо се под бòту. — Нè може се ћ(д) смрàда пàсат испòд бòтë!

бòтàна ж (тал. *bottana*) врстна жућка-сiог, ѹросиог, грубог, али досиша трајног лпайна, од којега се ѹраве чаршави за кревеше, једра, рубље и сл. — Бòтàна се на сùнцу избијéли.

бòтàнина ж (пеј. од бòтàна) — Нéћеш јон за доту учјинит линцуле од бòтàнине?

бòтàница ж (дем. од бòтàна) — Їмá лijепе бòтàнице за сòтàнà.

бòтија в. ботиља.

бòтијина в. ботиљина.

бòтијица в. ботиљица.

бòтиља **ж** (и: бòтија) (тал. bottiglia) **боца**. — На пòлици ў спреми стòјù бòтиље од вíна.

бòтиљарија **ж** (тал. botteglieria) **йородаја вина у боцама, винарија**. — У бòтиља-ријама се нáјë вíна и о(д) десè(т) годинá на́се.

бòтиљина **ж** (аугм. и пеј. од бòтиља) (и: бòтијина) — Пòпили су бòтијину лúдë рàкијë, па хи сàд болí глáва.

бòтиљица **ж** (дем. од бòтиља) (и: бòтијица) — У бòтијици ми је остало мáло льùтë рàкијë за лијéка.

бòтòнијёра **ж** (тал. bottoniera) **ред дуг-мади на кайшу**. — Јéдан палèтùн је з дù-плóн, а јéдан с ъуљùм бòтòнијёрòн.

бòцùн, -ùна м велика боца у којој се обично држи уље. — Дòнијëће ми ѹја с Mjëта па ћу најунит бòцùн.

боцùнић м (дем. од бòцùн) — Нéкоме сан, а нè знáм кòму, одáвно дáла боцùнић и нáје ми га вратијо.

бòча **ж** (тал. boccia) 1. **кугла**. — Чинùли тèби фìтùру Ѳнë бòче повише вратá од пардина? 2. **лойша од било ког майеријала, која служи за игру**. — У нéјељу ѱемо у Пéra на бòчá. — Дјетету је бòча пàла преко мýра на улицу.

бòчица **ж** (дем. од бòча) — Ка(д) сан бýјо мáлї, сликали су ме з бòчицòн у рùкама.

бòшак, бòшка м ген. мн. бòшáка (тал. bosco) **шумица**. — Бòшак је пùн тíцá. — Кýха је ў бошку, нè видí се Ѳдовле.

/Бòшков/ изр. **плýнте Бòшкова особа размажена, йлачъива**. — Њóме нíје нýшта, она је плýнте Бòшкова.

брàв м ован, овца. — Држали су нéколикò брàв и тò је свë.

брàвијí, -á, -ë приј. овчији. — Да ми лéшлага брàвијëга мëса!

/брàво/ ма брàво! знак одобравања, признáње за нешишо учињено. — Ма брàво, ўчинили сте све како Бòг запòвијëдá!

брàвùра **ж** (тал. bravura) **йодвиг, неустрашив, срчан чин**. — Мýслíш да је вёликà брàвùра скòчит с кàмена ў море! изр. чинит брàвùре исшицайи нешишо као йодвиг, даваши нечemu велики юбулицишети најчешће без разлога, исшицайи се неким чином да би се на себе привукла љајсња. — Кàкве су сáмо брàвùре чинили што ин дијéте декламања на престави! — Чини брàвùре с мотоциклем док једа-пут нè сломијë врат.

брàвùрòз, -а, -о приј. који се ради у великом стилу, који изазива одушевљење. — Кraj ўтакмицë је бýјо брàвùрòз.

брàвùрòзо прил. **сјекшакуларно, сјајно, у великом стилу**. — Брàвùрòзо је чинијо от Помета.

/брàда/ изр. учинит брàду ѩ(д) злати обогашиши се. — Нà тему посли они су учинили брàду ѩ(д) злати.

брàнда **ж** (тал. branda) **висећа љостиља**. — Иза дòједа би ѹжала лéћ на брàнду и читат штò интересантно.

брасùницица **ж** (ред. у мн.) **йодмладак од кујуса**. — Пòчёле су и брасùнице по кùпусу.

брасùничица **ж** (дем. од брасùницица) — Нíје јòш стађон од брасùничицà.

/брàцо/ изр. **сотобрàцо** (и: сотðбрацо) (тал. braccio) **држећи се испод руке, ѹод руку**. — Онакò блáжењо ѹдù сотобрàцо и нíкога нè видù.

брòбат, -ан неср. **чейркани ѹо нечemu, ѹремејати**. — Јéји или остави, а нè брбaj по тему!

Бòгајка в. Бргаћка.

брòгајск в. бргаћски.

брòгатск, -а, -б приј. (и: брòгацк, брòгајск) **који прийада Бргаћу**. — Што је добар брòгатск пршут!

Бòгајанин м **стјановник Бргаћа**. — На Ѳкупу је бýло и Бргаћана и Жýпљана.

Бòгајка **ж** (и: Бòгајка) **стјановница Бргаћа**. — Јéдна Бòгајка је донијéла брёме дрвà.

бргацкӣ в. бргацски.

брдо с гомила. — Од прijетeјā су дō били брдо регаlā. — Јмају брдо књигā у кући.

брέбоњит, -им несвр. нејасно говориш, говоришши више за себе, гунђаши. — По ваздан брёбоњиш!

брèвет м (тал. brevetto) *декреit о осио-собљавању за иловидбу.* — Џдē он на море, дđбио је јучер брёвет.

бревијар, -ара м (тал. breviario) *молитвеник, требник.* — Ма читат мали ко из бревијара.

брёћа прил. *шрудна.* — Нико тудан није пасо, него једна брёћа жена з брёменом дрвā.

брёз предл. без. — Остo је брёз ићеса.

брезиме, -ена с *ирезиме.* — Реко је само ѡме, а брезиме је примућо.

/брёме/ изр. бйт у брёмену *бийи шрудна (о жени).* — Кад је почeo рат, она је била у брёмену.

брёнцуја в. бренцуља.

брёнцујина в. бренцуљина.

брёнцуља x (и: брёнцуја) *врсна велике мухе која зуји, зунзара.* — Брёнцуља долети чим осјети месо.

брёнцуљина ж (пеј. од брёнцуља) (и: брёнцујина) — Брёнцуљине се купу по смётлишту.

брестужан в. бесшушсан.

брестужанство в. бесшушсанство.

брестужарија в. бесшушварија.

брестужнић в. бесшушжнос.

брёцат се, -ан се несвр. у више навратна грубо реаговаш на нечије ријечи или йостушак. — Кад му је нешто криво, брёцат се на свакога.

брёцнут се, брёцнём се свр. грубо реаговаш на нечије ријечи или йостушак. — Немој се ћома на мене брёцнут ка(д) ти речен штò се догодило!

бржола ж веома цијењен дио јунећег или шелећег меса, бржолица. — У мене

нема бржола, јећи штò ти се дा�! — Биће уз бржолу и штò за попит.

бржолица ж (дем. од бржола) — Ходиће ми се пусто бржолицა!

брijéme, брёмена с ген. мн. брименá вријeme. — Онда су дошли тешка бримена.

брjланат, брjланта м ген. мн. брjланатá (тал. brillante) *брушени дијаманти велике вриједности.* — Дошли је и господића сва у брjлантима.

брjланат, -анта, -антго прил. (тал. brillante) *блесав.* — Каријера у театру ми је била брjланата.

брjлантина ж масиј за косу коју су употребљавали мушкарци да би им коса била лијепо зачешљана и сјајна. — Намазо се з брjлантином, учинијо ријез по спреда(д) главе, а свака му длака на мјесту.

брjланто прил. (тал. brillante) *сјајно, блесаво.* — Брjланто је умијо дивертисмент другे.

брjлат, -ан несвр. (тал. brillare) I. 1. *блесавати.* — Срела сан га дана, све на њему брjла. — Отка(д) се вратила дома, сва брjла ћ(д) среће. 2. *бриљантни, исцјицави* се знајем или неким умијећем. — Његови ученици су вазда брjали на испитима. II. ~ се блесавати се. — Сва се кућа брjла ћ(д) чистоће.

брjтвица ж мали нојк йосебног облика, који се преклапа, а употребљава се у куhiњи за чишћење посуда, гуљење кромијра и сл.; у првим деценијама овога вијека није се могла замислити дубровачка кућа без шаквога нојсића. — Дай ми брjтвицу да очистим купус!

брjцан м йодругљив назив за Конављанина. — Окле може тоб брjцан знат!

брjчит, брjчан несвр. I. *бријати* некога. — Мештар баш брjчай једнога авентура. II. ~ се бријати се. — Свако јутро ми јер првоб брjчит се.

брjшкула ж (тал. briscola) *врсна игра каршама.* — Пију беванду и играју на бришкулу.

бришкулат, -ан несвр. *играши бришкулу.* — Зими мушки ծ јутра до мрака бришкулају по бетулама.

брйшкулица ж (дем. од брйшкула) — Хдомо још једну брйшкулицу, па дома ў крпице спаћ!

/брк/ изр. рјет вёкоме иешто у ~ ойворено некоме нешишо рећи у лице иако му шо неће бишши драго чуши. — Реко сан му ў брк да не ваја онб што чини. имат и прико брк; бйт нечега и прико брк одвише имати нечега или бишши нечега. — Имају свега и прико брк, а држу се ко најгори сиромаси. — „Је ли ван бйло доста?“ — „Ма, бйло је и прико брк!“

брљог м ишиав и досадан йосао који може бишши и нечиси. — Брљог је оперувашт бокун шугавога пилића!

брод, брода м рл. брди у старијој ујошреби ша ријеч је углавном значила *райни брод, а касније се јочела ујошребљаваши и за друга мања или већа пловила.* — Град је пун маринер, досли су синђох ў Грјуж ѹнглешки броди.

/брод/ изр. брдами, брдати каже се мјесто „богами“. — Они су, брдами! — Брдати, кад јзлазиш највр, импостај ми ову картолину!

бродет м (тал. brodetto) *рибља јуха обично са рижом (у Далмацији и Хрв. приморју ово јело се друкчије пристрема).* — Није свака риба добра за брдет.

брока ж ген. мн. брока (тал. brocca) *канша за воду и сл.* — Брока од воде је на густијерни. изр. ~ от полјеваша канша којом се залијева цвијеће, йовре и сл. у башши; она има носак и шуљикаси дио који се најиче на њу, ша вода из канше не испиће нагло него роси. — Брока от полјеваша је кале пумп. — ~ о(д) смјетлишта канша у коју се баца смјеће. — Смјетлиштар ће ђис кортे ўзет броку о(д) смјетлишта и испрАЗИТ је.

брдкет м мали ексер. — Брдкета ѡима ў свакон гожђарији.

брдкетић м (дем. од брдкет) — За Ѹвоб прибит служи ми један брдкетић.

бронс м шуч, бронза. — Бронс је вазда бијо на цијени.

бронзин, -ини м лонац од шуча са металном дришком. — Свака кућа је имала бронзин, а која је два.

бронзинина ж (пеј. од бронзин) — Када ћеш дестригат ону ствару бронзинину?

бронзинић м (дем. од бронзин) — Остало је у бронзинију још мало менистре зелене.

бронкита ж (тал. bronchite) *зайалење бронхија.* — Обичан кашаљ притворио се у бронкита.

бронкитица ж (дем. од бронкита) — Су мало ширупа ће тоб бронкитиц брзо пасат.

бронтулат, -ан несвр. (тал. brontolare) *гунђаша.* — Све ин смётан, на све бронтулају, сви су нервози.

бронтулоница ж женска особа која чесио гунђа. — Сада сан отпратила дома ствару бронтулону.

брочетина в. броцина.

брочина ж (аутг. и пеј. од брока) (и: броцина) 1. велика канша, кантурини. — Вјетар сву ноби вјажа по улици празнё броцине. 2. особа без слуха и гласа за јеванање. — Која је онб броцина што пјевава?

бротулават, -улаван несвр. (и: бруштулават) (тал. brustolare) *шржшиши шећер или сјецкани бадем.* — Овј пут небицу кар броштулават.

бротулан, -а, -о приј. (и: бруштулан) *зайржсен (шећер, бадем).* — Бротулан мјендули су се куповали по пастићеријама.

бротулат, -ан свр. и несвр. (и: бруштулат) *зайржшиши шећер или сјецкане бадеме.* — Мјендуле броштулају па хи мијешају з бјеланцима од јаја.

Брсечанин м *сттановник Брсечина.* — Приповиједо ми је један Брсечанин како је у њих сву ноби гортјело.

Брсечка ж *сттановница Брсечина.* — Тो сан купила у једнен миље женицё, речено би се да је Брсечка.

брсечки, -а, -о пријд. који јријада *Брсечинама.* — Овдје ти је брсечки сир.

брјежета ж (тал. brogiotto) *врсћа смокве, стабло и плод, модре боје коре, а унутра јарко црвена; као врсћа смокве врло цијењена и прајсена.* — Оке су овде брјежете? Јесу ли фрешке?

брјунд, -ала м *руја исидод* йрозора остављена за ошицање воде. — Зачепијо се брјунд, па је дстало воде подно фуњестре.

брјус м *додатак који се најави наносак канчије за залијевање, а служи за рошење цвијећа, йоворха и сл.* — Неко је дигао брјус з бркће от полијеваша.

брјусат, брјусан несвр. *каже се за воду кад у малозима шикља (Поникве код Стиона).* — Што вода брјуса! (акценат пониковски)

/брјушкета/ изр. вједит брјушкете између дрвцеја неједнаке дужине вући једно (нека врсћа којке). — Вједили су брјушкете када ће изњорит сједро.

брјушкйн, -йна м (тал. bruschino) *шверда чепка за рибање љодова.* — Узми брјушку воде и брјушкйн, па на посб!

брјушкйнић ж (дем. од брјушкйн) — Мораш за потребу јмат барем један брјушкйнић.

брјуштулјават в. *броиштулавај.*

брјуштулјан в. *броиштулан.*

брјуштулат в. *броиштулат.*

брјккат, -ан несвр. *чешће или стапално нешто грицкатаи.* — Погајел јан брјккат од двери и од онега, па се чуди ка(д) додје вријеме од обједа што није глјадан.

брјнугут, брјнём свр. *загристи нешто од јела, заложиши се нечим.* — Брјнни мјало од двери сира!

брјккат, -ан несвр. (и: брјккат) I. 1. *штурмани, чејркатаи нешто или то нечemu.*

— Само брјккат по пјату и на концу ништа не изједе. 2. *радиши помало нешто да се разбије досада, да ирође вријеме, обављаши неке сијне љослове.* — А брјккан нешто да ми прије паса бријеме. II. ~ се *ирићакаши се у води, најчешће у Јилићаку.* — Стави дијете у локачић нека се брјккат.

брјштан м *бршљан.* — Брјштан је обраћај влас мјир.

бу узв. *кад се жели некога йрећлашиши из мрака, иза леђа.*

бу узв. (а бу) *кад се игра с малим дјететом ћа се йровири иза врати или се склони марамица или рука с очију.*

бубалица ж *онај који учи најамет или онај који својски учи.* — У класи смо јмали двије-три бубалице.

бубат, бубан несвр. 1. *удараши, лујаши.* — Не бубај тајко када јдеш узаку низај скалу! 2. *свашица нейромишиљено говориши.* — Ако почмеш ко и обично свашица бубат, пропали смо. 3. *својски учишши, учишши најамет.* — Буба је дан је ноби, а ништа не зна.

бубатур, -ура м *онај који учи најамет или онај који учи јер му је то дужносћ.*

— Бубатур је, ма слабо проспера.

бубнут, бубнём свр. 1. *удариши.* — Нешто је јако бубнуло (бубло) у врати. 2. *рећи нешто нейромишиљено.* — Он се смје, па бубнуо првоб што му је дошло на памет.

бұјка ж *руја.* — Йман вељику бұјку на бјечви. — На миру се учинила бұјка.

бужарчић м (дем. од бужарак) *простиријица или кућица која не одговара ни за стапања ни за обављање каквога љосла.* — Стогђи њих десетеро у једном бужарчићу.

бужат, -ан несвр. (тал. bugiare) *бушиши.* — Требало би бужат мјир за ставит кантуналнић.

бужета жруйица на ѹканини, односно на одјећи, која служи за койчанье дугмешом. — Ту ће доћи још трој бужете.

бужетина ж (аутг. и пеј. од бужета) — Ње ћу наћи пуче за толике бужетине?

бужетица ж (дем. од бужета) — Божин се да овде бужетице не буду мали.

бужина ж (аутг. од бужа) — Остало је пећу бужине тамо ће су копали за палу.

бужина ж (дем. од бужа) — Окрпи ту бужицу на кочуји!

бужичица ж (дем. од бужица) — Јућер је била овљишна бужичица, а сад виђи колика је бужина!

будзо м глуй човјек, шујавко. — Он њезин будзо се импјего на комуни ко скриван.

бујит, -иј надизаји се (о млијеку код се кува). — Трчи брзо! Буји мљеко, покијеће!

бујо, -ала м (тал. bugliolo) *врсћа ѹосуде за воду, ведро.* — Јмали у бујалу воде?

буќва ж ген. мн. буќава *врсћа бијеле морске рибе.* — Било је на Пескарији је буќава, ма су се мали чуле.

буќлија ж *дрвена ѹосуда за ѹиће (би-но)* (записано у Пониквама код Стиона). — На трпези је била и буќлија с вином, днијем јстијен (д) сињобке.

буќлијаш м *учесник у сватовима који носи буќлију* (записано у Пониквама код Стиона). — Код ће је у сватовима бити буќлијаш?

буќло с (тал. buco, bucolino) *оћвор, руза.* — Буќло (д) ћестра било је затрпано с камењима.

бул м (тал. bollo) *марка, ѹошијанска и шаксена.* — Јнфисан је је стари солде је буле.

булежина м *човјек без духа, „неслан“ човјек.* — Од булежине се не може ништа паметно ни чут.

булентин, -иња м *сирова за рибање ѹомоћи удице.* — Јдемо наје дрвица да-нас на булентин.

буликањ, -ана м сваја. — Бијо је буликањ у кући кад је малј дашо дома пјан. изр. ученик ~; чинит буликање свајаји се бучно, дики галаму и бучно реаговаји на нешто. — Ученице старији буликањ ка(д) чује да му се син жени. — Вајда нају разлога за чинит буликање.

буликањ прил. много нечега. — На фунералу му је било буликањ чејади. — Ове године смо имали буликањ граха рогачића.

буликањат, -ам несвр. дизаји галаму, галамији. — По сву ноћи буликањају по локандама и по улицама.

булайн, -иња м *дрвена кугла у игри „на боча“, мања од осталих, а сваки играч јој се са својом куглом настоји што више приближији.* — Да ми се некако примијакнут булину!

бујум узв. ѹим узвиком се у шали некога прекида кад овај, причајући нешто, без зле намјере којешта измишља. — „Онда су ме лентрали за ѹинглешкे фоје и звали да...“ — „Бујум!“

бујамба ж (тал. bomba) *измишљотина која се увези с неком особом или с неким догађајем убаци у ојтициј с разним циљевима.* — Била је обична бујамба, а готово сви су је њу повјеровали.

бујамбак, -ака м 1. *ваја.* — Изгледа да је у крлату бујамбак. 2. *намучно влакно.* — Било је бјечава и од вуне и од бумбака.

бујамбар, -ара м 1. *врсћа инсекти.* — По баштима само лету бумбари. 2. *надјевено јајње или бравије цријево.* — Било је свакога блага божјега: меса печенога, бумбара, сухе кобасице и што ћути више ријет!

бујамбардат, -ан несвр. (тал. bombardare) *бомбардовати, гајати неки објекат из неког оружја.* — За вријеме рата бумбардали су порат у Грјжу.

бујамбарић м (дем. од бујамбар (2)) — је њих вајда јма добраје бумбарића.

бùмбета ж сијалица, жсаруља. — При-
гòрјела је бùмбета прйт кућоñ.

бùмбетица ж (дем. од бùмбета) — Бý-
ло је на фести стòтину бùмбетицà и лам-
пијунà.

бумбижат, -ан несвр. измишљаши,
иласираши неке измишљошине без зле
намјере. — Кò би ти вјёрово кад вàзда
бумбижаш?

бùмбило м човјек који воли да иије,
иијуцика. — Ћè ће бùмбило него ў бетулу!

бùмбиста м осoba која је склона изми-
шљању, али без намјере да иииме некоме
нанесе штешу или себи оствари корист.
— Он је вèлики бùмбиста, а ѹ велика до-
бринча!

бùмбит, -ин несвр. 1. ииши (шако се ка-
же дјејшешу). — Бùмби мàло вòдë да нè
штуцаш! 2. ииши константино, али не
штолико да буде увијек иијан. — Отка(д)
га знàм, бùмбијо је.

/буна/ изр. бùна и бùница све и свако. —
Обила је бùну и бùницу, па нийе нijе мò-
гла дстат. — Тù се скùпља бùна и бùница.

бùнаца ж (тал. bonaccia) иихо море. —
Од јùчёр је учјнила бùнаца. изр. мртвà ~
сасвим мирно море без дашка вјешта. —
Лùтрòс је мртвà бùнаца.

бунàчат, -ан несвр. каже се за море
кад се стишиава. — Бунàцà, нêmâ нij дàха
вјётра.

бùначина ж (аугм. од бùнаца) — Нêне-
мо се вáјат, бùначина је.

бùра ж хладни сјевероисточни вјештар
који не доноси кишу нишь диже велике
валове. — Данас се нè може на рибање,
вèлика је бùра. изр. ~мàрчани хладни сјеве-
роисточни вјештар, који у приморским
крајевима, ио искуству, дува иири ииуша у
шоку мјесецца марти: око седмог, седам-
наестог и двадесетог седмог.

бурàлина ж (аугм. и пеј. од бùрò) —
Прòдај кòму ту бурàлину, па кùпи за себе
љùцки бùрò.

бурàлић м (дем. од бùрò) — Бјанкàри-
ју и линцију су држали у бурàлићу.

бùран, бùрна, бùрно пријд. иун буре,
вјештровиј. — По бùрну врèмену рòба се
лако сùши, јер нêmâ ў арији влàгë.

бùрашка ж ген. мн. бùрашака (тал. bugrasca) невријеме, олуја на мору с кишом
или градом. — Кад је учјнила бùрашка,
сикùро су се склòнили у Зáтон.

бурдѝжат, -ан несвр. (тал. bordeggiare)

1. једриши ироши вјештар у цик-џак, хва-
шајући вјештар са сиране. — Бурдѝжали
смо ђ(д) Спљета дò Шолтë. 2. жусијро
ходаши к неком циљу. — Бурдѝжà ти она
и нийе не фèрмàвà.

бурèтина ж (аугм. и пеј. од бура) —
Нàдула се бурèтина па трéсе фùвьестра-
ма и персíјанама.

буриќо м (тал. bugicco) магарац (у ша-
ли). — А твòј буриќо стòјї ў мјесту и рè-
вë.

бùрјин, -ина м лагана бура на мору. —
По бурјину нêmâ мðра.

бурињет м лагани вјешрић „ио бури“. —
Пùхà бурињет па је ўз море ўгодно.

бùрит, -ин несвр. I. речено у блажој
форми мокриши. — Кò пйјë, мðра и бù-
рит. II. ~се мокриши се, иишиши се (блаже
речено). — Ако се дијёте ѡш бùрји у
пòстеју, стàви му испод линција инцèра-
тици.

бùрица ж (дем. од бùра) — Дòбро би
дòшло мàло бùрицë да очисти ѹ небо ѹ
море.

бùрлат се, -ан се несвр. шалиши се (го-
вори се ио селима око Сијона). — Дјèца
су га ћùхела, ѹгрò се и бùрлò шњима.

бùрò, -аља м комад намјештаја с ла-
дицама иосијављеним у окомијом низу,
у којима се држала иосијељина, одгова-
рајући одјевни иредмеши и рубље. —
Отвòри гòрњу шкрабију од бурàла и из-
вали двà чиста линција и двје нàвлаке.

бùрса ж (тал. borsa) шорба за куйовину
намирница или других иоштрејшшина;
иушина шорба. — Пùна ми је бùрса зéле-

ни. — Стāће ми у двје бўрсе сва рђба за пута.

бўрсат, -ан несвр. (тал. sborsare) *йлаћаш, издаваши веће износе, сјално или често йлаћаш и нешишо.* — Непрёстано бўрсан за твоје дивертиමенте.

бурселлӣн, -йна м (тал. borsellino) *женска ручна шорбица за личне сићнице.* — Ставила сан фаџулет у бурселлӣн, а сад га нёма.

бурселлӣнић м (дем. од бурселлӣн) — Што је скуп овий бурселлӣнић из вётрине!

бурсетина ж (пеј. од бўрса) — Јскидале су ти се ручице на тон црној бурсетини.

бурсин, -йна м *женска ручна шорбица за личне сићнице.* — Чешај ми је у бурсину.

бурсина ж (аутгм. и пеј. од бўрса) — Како ћеш допотезат дома пуну пунцату бурсину патрат?

бурсинић м (дем. од бурсин) — За нови калпут би ми требоб један црни бурсинић.

бурсица ж (дем. од бўрса) — Може је бурсицу стат пуну ствари.

бурсничица ж (дем. од бурсица) — Неможеш се имајинат колишне су те бурсничице!

бӯс м рl. бӯсови (тал. bosso) *зимзелен, илишир, или и сваки густин грм.* — Прит кућин јмају два вёликa бӯса семпревёрде.

бусат се, -ан се несвр. *шириши се у грм, добијаши облик грма.* — То се цвјеће буса, па га је љепота гледат.

бусён м мн. бусени *шрава или неко иниско расшиње ишчујано скуја с груменом земље.* — Јшчупали смо неколико бусена траје.

буста ж (тал. busta) *заштићни омот, кутија и сл. од картиона, коже и др.* — Изгубила сан бусту од охале.

бусула ж (тал. bussola) *компас, бусола.* — Требало би јмат бусулу у глави за ѡди се орјентат. изр. изгубит бусулу изгубиши

способност сналажења или расуђивања. — Одавно је изгубијо бусулу, па више не зна ни како се код ѡд нас зове.

бутараг, бутарга м ген. мн. бутарага (тал. bottarga) *икра.* — Локарде су биле пуне бутарга.

бутаргани, -а, -о пријд. *йун икре.* — У априлу и ју мају су прњеји бутаргани.

бутига ж (тал. bottega) *дућан.* — Улица је дуга и је њен јмам неколико бутига. изр. ~ от коместабиле дућан у коме се продају намирнице. — Паско је држ бутигу от коместабиле. ~ д(д) превалъ (преваж) дућан у коме се продају цијеле. — Нийе ѡди не видији бутигу д(д) превалъ. ~ ѡд робе дућан у коме се продају шаканине на мештар или било каква врста одјеће. — Найвиш јмам бутига ѡд робе.

бутигијер, -ера м дућанција. — Бутигијери су исали цијене.

бутижина ж (аутгм. и пеј. од бутига) — Велик је фит за ону бутижину.

бутижица ж (дем. од бутига) — Бутижица му је пуне путинића што требају ју кући.

бӯћ м дрвена кугла у игри „на боча“, којој се играчи, бацајући „боче“, настапаје највише приближни. — Сад је он најближји бӯћу. изр. д(д) до бӯћа доћи до краја живота, завршиши живот. — Свј ћемо једнога дана доћи до бӯћа.

бӯћас, -та, -то пријд. (и: бӯћас) *овалног, буџмаслиг лица.* — Свј је њих је кући јмају бӯћасту фацију.

буфарија ж *простор у зиду у који су уградјени прозори или врати.* — Ка(д) се задрмalo, побјегли смо у буфарију.

буфет м (тал. buffetto) *округли хљеб без обзира на сасијав и квалишет.* — Изјели смо за ручак цијели буфет фрещкога крұха.

буфетић м (дем. од буфет) — Један буфетић нам је доста за цијел дан.

/бӯха/ изр. јмат бӯх имаш својих ма-на, грешака. — Боје је да најшта не гово-

рӣ, јер ће он јмама својијех буха. трести буке; пушат буке суочити се с власништим грешкама, манама, рашчистиши нешто неприлично у свом ионашању и иноснитецима. — Сад је дошо ред на тебе да тресеш (пушаши) буке. врена буха једна или више незгодних, неугодних особа, које могу изазвати непријатности. — Бодје ван је да се не пртите је врећу буха!

бухотина *х* траг од буке. — Линцули су пуни бухотине.

буц м *врсна ноћне љишице (сова? њук?)*. — У стаблу јмама један буц, сву ноћ га слушањ.

буцат, буцан несвр. 1. *удараши с буком о камен, хриди (ријеч је о мору)*. — Што буцам мдре о Пенатур! 2. *шумно йрамцием сјећи иовршину мора*. — Стјојин на прости и гледан како наш моторин буцам мдре.

буцио, буцјела м (тал. bozzello) колотур, чекрк за ужсе (најчешће на бродови-

ма). — Буди близу буџела кад јећемо је порат!

бучат, -ин несвр. *чуши изједначену, слабију или јачу, често само пригушену буку*. — Нешто издалека бучи. — Бућу ми јуши от пупцивање.

бучит, -ин несвр. *сивараши буку (викаши, јевавиши, играши и сл.)* (говори се у Пониквама код Стиона). — Јмали су некаквобд весеље па су бучили до јутра.

бучица ж *затворена кутијица, најчешће од керамике, а у новије време и од мешавина и од пласмике, са прорезом за убаџивање мешалног новчића, која служи за дјечју штедњу*. — Свако дијете је имало своју бучицу, ће су му старији стављали по који динар, а динаре му је руке нијесу давали. изр. *стављат је буцицу штедјеши*. — Није он без динара, цијелога вијека је стављао је бучицу.

B

ва-вѣ *шако се каже дјељеши за йса*. — Тамо јмама један велики ва-вѣ.

ваволит, -им несвр. *ваљаши нешто по устима*. — То ћеш ваволит, ваволит, па на сврху пљунут.

вагић м (и: вагић, магић) *удварање, вођење љубави*. — Пустој вагићи су му главу окупали. изр. *јудрит је вагиће иоштено се предаши удварању, вођењу љубави с неким*. — Откад је јудријо је вагиће, је школоваје обандуно.

вагићанат, вагићанта м ген. мн. *вагићнат* (и: вагиџанат, магићанат) (тал. vagheggiante) *онај који исказује љубав, односно симпатије некој женској особи, који води љубав с неком женском особом*. — Била је љепотица, јмала је на сваки прес под два вагићанта.

вагићат, -ан несвр. (и: вагиџат, магићат) (тал. vagheggiare) I. *гледаши и вруће жељеши неку сивару*. — Отка(д) само вагићан ону слику! II. ~ се узајамно изражаваши симпатије на релацији жена-мушкарац, водиши љубав. — Умију се вагићат, ма не јумију јуз(т) књигу је руке и учит.

вагић в. вагић.

вагиџанат в. вагићанат.

вагиџат (се) в. вагићаш (се).

вагун, -уна м 1. *вагон*. — Говору да је на Шумету један вагун скочијо је(з) шића. 2. *много нечега*. — Јмали смо вагун јађука и прасака.

вадит се, -ин се несвр. *излечиши се нечим, налазишши оправдање за нешто*. — Свј бјежу ђ(д) тега послала и свј се с нечијен ваду.

вáз, вáза и вáзи м мн. вáзи (тал. vaso) *вр-
стна посуда, декоративне али и обичне, у
којој се држи резано цвијеће, али може
и послужити и у друге сврхе.* — Промије-
ни вòду у вáзу ђ(д) цвијећа! — Иса кóјега
је вáза ћвá консéрва?

вáзда прил. *увијек, стапално.* — Вáзда ти
је нèшто криво!

вáздáн прил. *цијели дан, цијело врије-
ме.* — Вáздáн висí на фùњестри и глèдá
ко пàсава.

вазéліна ж (тал. vaselina) *производ де-
стилације нафíе, вазелин.* — Кràстице
се мàжú с вазéліном да Ѳmeknù.

вáзић м (дем. од вáз) — Уредно пòрè-
дани вáзићи стàли су на крèдèнци.

вàкáнце, вàканáцä ж (само мн.) (тал.
vacanza) *школски распust, али и други
дужси одмор.* — Тé годинé су тàкò пàсале
нàше вàкáнце, а дрùгë гòдинé вàканáцä
није нà било.

вáла ж (тал. valle) *увала између двај-
обале или два брда.* — Вáла од Лáпада је
вáзда била пòзната по спјаци от пржинатé.

вàлáтa ж (тал. vallata) *простор који
заузимаје увала.* — Ужíвали смо у тиши-
ни вàлáтë.

вàлíжка ж (тал. valigia) *картионска или
којсната кутија с ручком за ношење
личних ствари на путовању, кофер.* —
Прије су се вàлíже чиниле от картуна
или от прућа.

вàлíжина ж (аутм. и пеј.) — Кòлико
ћеш дáнà остат кад нòсíш толикú вàлí-
жину?

вàлíжица ж (дем. од вàлíжа) — И(з)
жéлезници је јизишò чòвјек с вàлижицòн
у рùци.

вàлица ж (дем. од вàла) — Бárку смо
остављали ў валици на Лòкруму, а мî
смо хòдили тражит по отоку магиње.

вàлòр, -бра м (тал. valore) *вриједносñ.*
— Тò су ствàри ѳд великòга валóра.

вàљан, ваљáна, вàљáно пријд. (и: вà-
јан) *вриједан.* — Чуо сан да је дивèнто вà-

љáн лijјечník. — Жèна му је бýла ваљá-
на.

ваљáница ж *млађа женска особа ко-
ја је вриједна.* — Ваљáница мòја, опрала
ми је ѹ пјате!

ваљат, -а (безл.) *щребаши, щреба.* —
Ваљаће ми кùпит кòје кíло мукé. — Ваљá
му стò поута ђистò рјјет док те не послу-
шà.

ваљат, -а (несвр. *вриједиши.*) — Мòже
ти он у нèвоји вајат. — Нé ваљá тò нíшта!
— Не ваљáду ти тý оћали ка(д) тàкò шкí-
љьиш.

ваљат, ваљáн несвр. I. *рушиши, раза-
раши, разграђиваши.* — Ваљају јèдну
стàрù кùhy испо(д) дèпозита од вòдë. II.
~ се 1. *рушиши се кошрљајући се.* — На-
кон кíшпे се ѹжају ваљат мèђе по башти-
нама. — Стòј атèнто! Озgár се ваљá кàмè-
ње. 2. *шепураши се.* — Пјан је па се ваљá.
— Грùбо је мòре, ваљаће се вàпòр.

вàпà ж *йара.* — Од вапë су се склà на
фùњестрама заросила.

вàпат, -а (несвр. *избаџиваши йару.*) —
Изнùтра вàпà ко ис кòтла.

вàпина ж (аутм. и пеј. од вàпа) — Нà-
нула се над мàштелу и пèрë, а вàпина јон
бíје ѹ фацу.

вàпит, -и (несвр. *исйараваши.*) — Пàрà
да ѹс камена вàпà врелìна.

вàпòр, -бра м (тал. vapore) *йаробрòд.* —
Јòш мàло па ће вàпòр пàртит пут Кòтора.

вапòрет в. *вайорић.*

вапòрин в. *вайорић.*

вапòрина ж (аутм. и пеј. од вàпòр) —
Jà ѹ бàрци, а повиšè мене вапòрина да те
стрàх ѹхити.

вапòрић м (дем. од вàпòр) (и: вапò-
рет, вапòрин) — Поред Гребéнà пàсава
јèдан вапòрић и звíждàj.

варијацијòи, -они ж (тал. variazione)
ијромјена, варијација. — Слùшбò сан нèко-
ликò варијацијòи на тù тèму.

вàрица ж (дем. од Вàра = Барбара) у
народу се говори: Вàрица вàрј, Сàвица хлà-

дай, Николица куса у вези са слиједом свештаца 4, 5. и 6. децембра.

вас, сва, све замј. *сав*. — Вајсан мокар. Са свом фамиљом је аријб ў Град.

васка ж (тал. *vasca*) каменица, кориштанице, кадица (од клозета, умиваоника и сл.). — Вајска је била пұна вәдә.

вачелат, -ан несвр. 1. бунцани због високе шелесне шемијерашуре. — Свј ноб је ў фебри вачело. 2. наклайани о нечemu или дуго времена говориши о нечemu што се жарко жели, о чemu се машта, али без великог изгледа да се то и осимаши. — Вајда вачелаша Ѹ кући, цардина, барци, а нема солада ни за круха купит.

веживат, веживан несвр. *везивани нешто или некога*. — Не би он дощо жијевт ў град, ъёга на селу веживаша кућа и земља. — Веживан коноп за сушење.

/везат/ изр. везат звона кад на Велики чештвјак преслану звониши звона Ѹ црквама. — У католикаша су звона везана Ѹ Великога четвртка до Велике суботе кад звони „Глорија“, а у православнијех до јутрења на Јскре.

вёлата ж (тал. *velata*) врста оградилица какав су нир. носили чланови дубровачког сената, а у јучком жаргону женска одјећа која одудара од свакодневне. — Што би ми ти фигуру у вёлати от сенатура! — А она ти обукла некакву вёлату до пета.

вёле прил. ѹуно, ѹревшише. — Вёле си ми тега дод. — Поступаш ме, ма беъ вёле ријечи! — Вёле ти ли говориш!

вёлета ж (тал. *veletta*) *вео којим су же-не ѹокривале лице*. — Фаџајон је била покривена с вёлетон.

вёлетица ж (дем. од вёлета) — Онда су се носили клобучићи с вёлетицом.

вёлик, -а, -о комп. виши *велик, вели*. — Дай ъёму виши бокун! — На ѡви мир стави највиши слику. изр. драго ми је за велику ствар *веома ми је драго*. — Драго ми је за велику ствар што су се помирили. мало Ѹ

велик ѿзи. — У мјесту га је познавало Ѹ мало Ѹ велико.

вёлишкй, -а, -о приј. (аугм. од вёлик) — Ймају вёлишку бјелу мачку.

вёло в. вео.

велодипед м (тал. *velocipede*) бицикл.

— Неко је дощо на ноге, неко и ў ауту, а младоц сва велодипедима.

вёлут м (тал. *velutto*) баршун. — Йма вёлута за купит колико хојеш.

вёлутин, -ица м нека врста баршуна.

— Да ми је ѡа таќо нешто ко вёлутин!

вёльча ж фебруар, али само кад се говори о варљивом, преврљивом времену у Ѹом мјесецу или кад је ријеч о јарену мачака. — Киша, па сунце — праја вёльча! — Така ти је пуста вёльча преврлача! — Свј ноб Ѹјајчук мачке ко да је вёльча.

вёльён, -уна м (тал. *veglione*) велики маскенбал, обично у Ѹеатру. — Маньифико је било на вёльјуну у театру.

венецијан, -а, -о приј. (тал. *veneziano*) млејачки, венецијански. — У кантуну стойј лјепа венецијан свијеха.

вентат, -ам несвр. (тал. *ventare*) I. *вјетриши*, ѹровјетраваши. — Јзвадила сан рђбу из нафталин, па је вентам. II. ~ се ѹровјетраваши се. — Вентажу се күће, пасала је зима.

вентилат се, -ан се несвр. *претресати* неко ѹишаше, ѹроблем, вјетриши се. — Нека се мало та ствар вентилаша док не денидамо што ћемо чинит.

вентилацијон, -они ж (тал. *ventilazione*) ѹровјетравање. — Не би здрога било мало вентилацијони!

вентулијашат, -ан несвр. I. *лейришати* (на вјетру). — Вјетар пухета, а рђба вентулијаша на конопима прикочи улијца. II. ~ се излагашти се вјетру. — Ёно га ће се вентулијаша ў мајици без рукава!

вёнут, вёнем несвр. *венущи* због чесње за нечим, због велике ѹуге, боле-

сии. — Лйјепо се вїдї како ћна ђана ў дањ вїнє.

в о, в ла м (и: в ло) (тал. *velo*) *коирена одређене дужине која се носила ѹреко лица или забачена низ леђа; носиле су је удовице за вријеме жалости (чрну) и не-вјестице на вјенчану.* — Испод вела су јон се вїјеле очи црвени от плача.

/в пар/ изр. напасти ко в пар жестоко некога најасни, ојасно некога најасни. — Он га је налп ко в пар, једва се ѡд њега обрањио.

в ра х вјенчани ѹрсћен. — Хдтимице је исавала лјеву руку на кђон је била златна в ра.

в рांда х (тал. *veranda*) *шераса у стаклу.* — У нас је в рांда ѡ лети ѡ зими пұна цвијећа.

в рас, в рса м ген. мн. **в раса** (тал. *verso*) 1. *стих.* — Свѣ нѣшто декламава ѿ в рсима. 2. *смјер нечега, нир, нийти у шканини.* — Ка(д) крђиш рђбу, пази на верас.

в рбали, -а, -б приј. (тал. *verbale*) *усмени.* — Јмб сан в рбали батију с папон.

в рбalo прил. *усмено.* — В рбalo смо се договорили, ма потпишио нијесан ништа.

вердолийн (испромј.) (тал. *verde, verdolino*) *настелна зелена боја.* — В зда су ме густали вердолийн колури.

в рдўра х (тал. *verdura*) *шоврћe, зелен.* — На плаци јутро се в рдўре колико хоћеш, а није ни скупа.

верђинела х (тал. *verginella*) *ђевица.* — Она ти је праља верђинела.

в рза х (тал. *vetsa*) *врста кујуса (кељ?).* — За в черѣ смо јмали в рзѣ.

в рзот м (тал. *verzotto*) *врста кујуса.* — Слаба је била плаца: нешто в рзота, ѡ двије жени патати, петрусина и то је свѣ.

в рї, -а, -б приј. (тал. *vergo*) *шрави, истини, веома сличан некоме.* — Овоб дијете је в рї отац.

в рїжина х (аугм. и пеј. од в рига) — Штò ће ѡваб запрјанаб в рїжина на вратима?

в рїжица х (дем. од в рига) — Јзвадијо би ѡрлојије са златном в рїжицом и погледо кђој је єура.

верификават, -икаван несвр. (тал. *verificare*) *шошврђиваши истинитост, аушентичност нечега.* — Ће верификавају ѡве документе?

верификат, -ан свр. *шошврдиши истинитост нечега, односно аушентичност.* — Свједожбу ће требат верификат у суду.

верификацијон, -они х (тал. *verificazione*) *шошврђивање истинитости нечега, овјеравање.* — Чекамо још верификацијон контракта.

в рнїјха х (тал. *vergisse*) *глећ, љосебна боја којом се премазује мешал да не рђа.* — Требало би да једну руку в рнїје да гдже не ћути ружину.

вернијжат, -ан свр. (тал. *verniciare*) *заштитишиши љосебном бојом неки мешал, ставиши глећ.* — Кад је в рнијано, нѣће ћути ружину.

версијон, -они х (тал. *versione*) *приказ, виђење, верзија.* — Дваб сједока, а двије версијони од истому догађају.

вертикалї, -а, -б приј. (тал. *verticale*) — То ти је вертикалї пресјек кће.

вертикало прил. *окомићо.* — Мобра улица стоји вертикало на глavnу.

/весеље/ изр. чинит некоме ~ радоваши се нечему. — Чинило ми је в еликоб весеље гледат трбакуле ѡ порту.

в ссео, -ла (весеља), -ло приј. *веселе нарави, али и шренутино расположен због нечега.* — Била је весела жена, па су је сви ћућели. — Штò си таќо в села? (Женски род с краткоузлазним на другом слогу обично оначава трајну особину.)

в ска х (тал. *vischio* и *visco*) *лијејак за ловљење љицица.* — Дјеча хйтажу тијце на веску.

вё́ста ж (тал. *veste*) *женска хаљина*. — Пұна је вётрйна вёстә на цвјетуне.

вестётина ж (и: вёсттина) (пеј. од вёста) — Вријеме би бýло да швў вестётину бáйн.

вёстибуо, -ула м (тал. *vestibolo*) *шриjem на улазу у кућу*. — Ка(д) смо дошли, у вёстибулу је већ бýло чёјади.

вёсттина в. вестейшина.

вёстйт, вёсттига (и: вестити) м (тал. *vestito*) *мушки одијело*. — Свј су бýли ў прнијем вёсттиима.

веститина ж (пеј. од вёстйт) — Нéкавá веститина вýсј на ъему ко на вјешавици.

веститићи м (дем. од вёстйт) — Ѝмана је на себи бýјели веститићи.

вёсттица ж (дем. од вёста) — Чигово је онб дијёте ў рбза вёсттици?

вёсттичица ж (дем. од вёсттица) — Дôста ти је јмат двје-трј вёсттичице, па бýт вा�зда лijепо обученा.

вётрйна ж (тал. *vetrina*) 1. *дио шокућства који је застакаљен и у ъему сијоје чаше, шоље и друге сличне пошрејашине; застакаљени ормар за књиге*. — Вётрйна је бýла пұна јанткијех жмўлїћа ѡ кикарїцã. — Спрéми јвў књигу у вётрйну. 2. *излог*. — Вётрйне по бутгама су пұне лijепе рðбे.

вётрйинина ж (аугм. и пеј. од вётрйна) — Однёси вётрйину у сùфит да ми у ти-нелу не дизгáрбáваш.

вётрйница ж (дем. од вётрйна) — Злата би у комйну вáјала једна вётрйница!

вёће прил. већ. — Бýли смо вёће свё ѹскућ дестригали.

вёхнут, вёхнём несвр. венуши (мисли се на цвијеће или неко друго распшиње). — Рýсице брзо вёхнү.

/вёчат/ в. /блејаш/.

вёчё с ѵрви часови мрака. — Бýло је лijепо вёчё.

вёчёр, -ера м (и: -ери ж) ѵрви часови мрака. — К вёчеру ће сикуро мालо захлá-

дит. — Пòчёле су сàд лijепе вёчери. — Добар вечёр. Јесте ли се изишли науживат мालо ѡрије по хладу?

вечериват, -ेриван несвр. (учест.) узимаши вечерњи оброк, вечераваши. — Тијеж дања смо рано вечеривали.

вѝбрат, -ан несвр. (тал. *vibrare*) љихашши се, љуљашши се, дрхашши, подрхашавши. — Како пàс камјон, вѝбрà цјелà күћа.

вибрацијои, -ои ж (тал. *vibrazione*) дрхашање, подрхашавање, љуљање. — Чујеш ли ти ѡвë вибрацијои кад јдеш прико понта?

Видан м мушки име често у Жући дубровачкој.

вѝдра ж жива, окрећина, сналажљива особа. — Видра је он, нeће се изгубит!

вѝдрас, -ста, -сто прил. жив, окрепан. — Јмà нeкe вѝдрасте очи.

виђело с свјетлосш, дневна или вјештачка. — Дјгни ми се с виђела! изр. ѡзий на виђело објелоданиши се, кад се открије нешто што је чувано као шајна, што се није знало. — Свё ће тоб једнога лijепога дања ѡзиј на виђело. зà виђела за дана. — Поспијешите да дôђете тамо зà виђела!

/виђет/ изр. I. нiје га нi виђело нема никакве сличности с неким или с нечим. — „Он је пљунут ѡтац.“ — „Ма нiје га нi виђело!“ нe виђет воду, ѿтију и сл. бишши ѡрљав, неумивен, неисеглан. — Уши ти нијесу одавно виђеле воду! — Овё га ће, пàра, нeће нiкад виђет ѿтију! нe мол ~ нeкога или нeшто не ѡрљеши некога, мрзишши некога или нешто. — Не мòгу виђет онега човјека, вा�зда је на пухан. виђи ти њёга (њё) каже се у разговору кад се жели изразити чућење или затрејашење нечијим поснуйком, али и дивљење. — Виђи ти њёга како знá брзо одгворит кад му јдë ѿ конат! — Виђи ти њё како лijепо овàнцава! ка(д) штò неш ти (штò неш ви) виђет... ѡишашалица (сувешна реченица) у разговору. — Ка(д) штò неш ти виђет,

ми ју порат, а вјапор пारтијо и онда ѡе ћеш него насе дома. II. ~ се изр. не мòгу се вјјет **не снalaзim сe у нечemu, не волим нешто.** — Не мòгу се вјјет је Спљету! — Не мòгу све вјјет у ѡовој вèсти!

вјјет сe, вјдij сe, вјјело сe несвр. (безл.) **кажe сe за дневно свјетло кад сви-ћe или пријe ноћi, али и иначе кад негде није мрачно.** — Већ се вјјело ка(д) сан се дјаго. — Хдомо Ѯа док се вјдij!

вјјдра ж женска особа која све ви-ди, којој ништа не може промаћи. — Онa мालa вјјдра је је шкатули нашла бешкотина и све хи изјела.

вјјла ж живахно, окрећино младо женско чељаде. — Нёће се ѡвa наша вјјла изгубит!

вјјлас, -ста, -сто прид. (и: вјјлास) **живахан, окрећан** (и љо љелесној кон-струкији и љо йонашању). — Тò је једно симпатико вјјласто дијёте.

вјјита ж (тал. visita) 1. **јосјетна неко-ме.** — Жене су често хдиле једна је друге ва вјјиту. 2. **љекарски преглед.** — Тòкаће учјинит једну мालу вјјиту нôса љ грава. изр. ~ от комплîмента краћа јосјетна неко-ме која се обавља из одређених дру-штвених обзира, формалног карактера, у вријеме између 11 и 12 саји. — Данац нас чека једна вјјита от комплîмента. учјинит вјјиту јосјетни некога. — Нôвији сусједи су нам учјинили вјјиту.

визитáват, -йтаваn несвр. (тал. visitare) 1. **прегледати нешто, завиривати у не-што.** — Хдну тe ја да ти нёко по кући ви-зитава што љмаш и ти на тò мучат! 2. **вр-шити** лјекарски преглед. — Данац је ви-зитаво један млађи лјечнички.

визитат, -ан свр. 1. **прегледати не-што** (какве јросторије и сл.). — Визитали су нам сваки кантун је кући, а што су јскали, сâm Бог знâ. 2. **извршити** лјекар-ски преглед. — Визито га је спећалиста и ншта му наје нашћo.

визитацијón, -они ж (тал. visitazione) **поход, обилазак.** — Хдили су по спича-ријама у визитацијон.

вијаj в. вијаj.

вијаjат в. вијаjати.

вијаjатур в. вијаjатур.

вијаjц м (и: вијаj) **путовање.** — Брод је настрâđo на првому вијацу. изр. чинит (учинит) ~ обављати (обавити) **путова-ње на некој одређеној релацији.** — Овij брод два пут гдјишиње чини вијац од Америке до Јапана.

вијаjат, -ан несвр. (и: вијаjат) **путова-ти.** — Радијо је ваc живот, а сâd јуживâ пенсијон и вијац.

вијаjатур, -ура м (и: вијаjатур) **пут-ник.** — Биће још вијаjатура што љдју у Америку.

/вијек/ изр. зâ вијека **заувијек.** — Кû-пиш добра рôбу, па ти дûра зâ вијека.

/вијеnaш/ изр. ~ чесна (оскорûшâ) **нани-зан и сileтен у виду вијенца бијели лук и сл.** — У сûфиту је ваzда висијо вијеnaц оскорûшâ.

вијерат сe, вијеран сe несвр. **водиши** љубав с неким. — Гđину дâна су се вијे-рали, а онда су се рâстали.

/вијех/ изр. нёма ни вијех (у некоме); дстб сâmo вијех (од некога) **нешишо јадно, једва живо, с душом „у носу“.** — Што ћеш клâ(t) тû кôkôš кад нёма ни вијех у њо-ме? — Вијех ѡд њега сâmo дстб!

вијола ж (тал. viola) **музички инстру-менти** виола. — Њёга пûно интресâ вијола.

вијолин, -ина м (тал. violino) **виолина.** — Он јучи вијолин, а сестра му пјанофорат.

вијкат, вијчен несвр. **грдиши некога.** — Ако рâзијен бôтију, вијкаће ме мâма. — Сви вијчû на мене ко да сан ја крив.

вилеjатура ж (тал. villeggiatura) **борав-ак на селу, ладање.** — Ка(д) су почеле кîше и кад је застûдило, фîнула је и мòја вилеjатура.

/вілен/ изр. крівнит се (віккат) ў све вілені гласе викайти из све снаге. — Кат кога дозівава, та се жена крівій ў све вілені гласе.

вінапр., -ара и йродавач вина. — Феста је па винари имају пуне руке посла.

винарија x дућан у коме се продаје вино. — У винарији се продава вино на литру.

вінач, вінча м ген. мн. вінача чекрк. — Дві рідніка су стáла ўз винач.

віндов и врсїа огњиштица затвореног лименим вратима. — Наша нòвà кùћа имала је у коміну віндов.

/вішо/ изр. ~ трèмпàн вино коме је до-даша извјесна количина воде да би се разблажило. — Свè вријеме смо пили вино трèмпàн. ~ цјелò чисто вино (без воде). — Нè би ми наудила двá прста віна ціјелога. ~ пèченò вино које се праши од йосебно сушеног грожђа. — Біже у Пò никвама пршута и віна пèченога.

вінтуша x һурка, шука, йуран. — Ймали смо за Бòжића пèчену вінтушу.

вінцан, -а, -о приј. (тал. avvinazzato) ڀриши. — Рèкло би се да су сві вінцани.

віппера x (тал. vipera) зла жена. — Онà ће нас ъёгова віппера свè укòпат прије врèмена.

віпперина x (аугм. од віппера) — Нè да је біла злà, біла је прања віпперина.

вирават, віраవан несвр. (тал. virare) ڀодизайни неки предмет у висину или из дубине на йовршину. — Віраవамо рðбу Ѯ(з) штівè ради искрицавања.

вірат, -ан свр. ڀодићи неки предмет на висину йомоћу йосебне сїраве ради пребацивања на друго мјесто. — Са(д) ће вірат тèрет на брòд. — Ено пàрћивà, вірб је ћонкору.

/вірит/ изр. нà пирї, нà вири; нàти пирї, нàти вірї каже се за нешто што слабо напредује (најчешће неко распашње). — Пресадићу Ѳво ڀвијећа, јер овако нà пирї, нà вири. — Дјеча му нàти пирї, нàти вірї!

вірукат, -ан несвр. (и: вирукат) лагано врети. — Штò онбò вірукà у піњати? — Нàкон вірукàња о(д) десéтак мìnутà, јуха се дàгнє с огња и стàвј се хладит.

вісит, -ан несвр. 1. кад на некоме одижело сїоји као објешено. — Мршав је біјо и на ъему је свè вісило. 2. дуго сїајаши на једном мјесту. — Тї си заборавијо да їмаш дòј, а ја ко лùдоња вісїн дјеве уре пријд вратима и чекањ те. изр. ~ на нòгама дуго сїајаш на ногама, не сјести, не одмориши се. — Вісїн на нòгама ѡд јутра до mraka.

вісок, висока, високо придј. комп. височиј висок, виши. — Кò је ѡд ваš височиј? — Йспели су се на највисочиј врх.

височина x висина. — Кòлика је височина ормара? — Пò је с вèликë височине.

віста x (тал. vista) 1. вид. — З гòдиштима Ѵ виста ծслабї. 2. видик. — С тè позицијони је вісте їмениса. изр. дà виста то виђењу. — Знàм га сàмо дà виста. кратко вістє; куртє вістє країшковид, који добро не види. — Јà сан ти краткè вістє па слабо відйн штò без охалà. — Сві су ъєгови куртє вістє.

вістоз, -а, -о приј. (тал. vistoso) ڀун дневног свјетла, свјетлао. — Свè кàмаре на пјану су вістозе.

вітäl, -а, -о приј. (тал. vitale) ڀун жи-войса, виталан. — Тò је чејаде вітälо за нè вјероват!

виталицијо с (тал. vitalizio) дожи-войно издржавање, доживојна ренита. — Он је тò дðбијо ко виталицијо.

віхðјла x ڀвијети сличан шебоју. — У једнè жèнè из Ријекë біло је пùно віхðјлà.

віхðјлица x (дем. од віхðјла) — У грасти су ми нàкле віхðјлице.

віца x женско име у Дубровнику и околици. — „Трjста Віцà удòвіцà“ (из река је везана уз Лопуд).

віще м и ۾ mushko и женско име у Дубровнику и околици.

вицијат, -ан несвр. (тал. *viziare*) I. **учиши некога нечemu што може постапити лоша навика.** — Кùпујे дјетету све што јштети, па га таќо вицијај. II. ~се навикавати се на нешто што је угодно, али може с временом прети у лошу навику. — Вицијан се с овако пјелијен животом, а знам да ће ми послије бес тега би(t) тешко.

вицијо с (тал. *vizio*) **лоша навика.** — Вицијо му је било сједат јутети и пјит с пјачинама. — Кде ће поднијет твоја виција?

вицијоз, -а, -о пријд. (тал. *vizioso*) **који је навикао на нешто што не вља.** — Нема би ми вјеровобјектико је дна вицијозо дигјете!

више 1. већ, још, на крају. — Свега ми је више приоко главе! — Он је више стаја и ђинкрапит. — Штото би ти више ћела од мене? — Не мдогу више ништа. 2. **йовише, йоворх.** — Виште нај јама још један пјан. — Стави све то једно више другога!

вишњац, -ака м лозова ракија привремљена с вишњама. — Јама ли још днега вишњака од лани?

вјера ✕ заруке. — Свји што буду на вјери, додју и на пир. изр. учинит (чјинит) вјеру обавиши (обављаш) заруке. — Овијех дана ће учинит вјера, па ће бити пјесме и весеља.

вјереник м заручник. — Вјереник јон је ис Конавала.

вјереница ✕ зарученица. — Вјереник вјереницу дарује златон.

вјериват се, вјериван се водиши љубав с неким. — Рано се она почела вјериват, па је је сколу запуштила.

вјерида ✕ заруке. — Какви вјереници, таќа и вјерида!

вјерит се, -ин се свр. заручиши се. — Вјерили су се сјурида по Божију. изр. Маре вјерен женска особа која се изјевшила чено Јонаша, како у облачењу шако и иначе. — Кодја је оног Маре вјерен што

ти је била на визити? — Понашаш се ко Маре вјерен!

/вјетар/ изр. кадије добрар ~ носи џијашање које изражава наду да је неко дошао с добром намјером, добрым вијестима. — Кадије га добрар вјетар носије кад је таќо урангијо? дрју вјетријаки вјетрови који су могући са разних страна. — Није то мјесто за кућу ка(д) сву зиму дрју вјетри.

вјетрен, -а, -о пријд. вјетройијаси, бандоглав. — Кде да јон је Маре вјетрен је у рођу!

вјетрејас, -ста, -сто пријд. (и: вјетренас) бандоглав. — У њу се не мдогу појуздат, вјетренаста је.

вјетрић м (дем. од вјетар) — И кад је мдре тихо, на вапору јама вјетрића.

вјетриц м дашак вјетра. — Да нема оног маља вјетрица с мдрама, крепало би се од врућине.

вјетрушка, вјетрушка м (дем. од вјетар) — Овай вјетрушка пјара вјетра.

вјетрұшина ж (и: вјетрұштина) (аугм. и пеј. од вјетар) **неугодан вјетар.** — Пуха вјетрұшина и носије прашину ў очи.

вјетрұштина в. вјетрушина.

/вјешт/ изр. не чјинит се ~ претвараши се да се о нечemu нишишта не зна (нпр. о неком случају, личности и др.). — Ако ти буде штото говорит о мому премјештају, немој се чјинит вјешт, него мучи и слушај.

владика ✕ 1. власијелинка. — Нема више владика дубровачкијех што се шетају у кринолинама. 2. (м) *ейской*. — Није мёне страх ни од попа ни од владике. 3. *врста морске рибе* (*Coris julis* из рода *Labridae*). — Штото ће ти ёвће двије владике? изр. ~ мљетачка жена која воли лијеј и угодан јживот, ја се у складу с њим Јонаша и према другима. — А она, владика мљетачка, сјела, па ни да се мобије ка(д) смо ми јшли.

владун, -уна м врсћа морске рибе (*Coris julis* из рода *Labridae*). — Ако ѡловин кобјега владуна, и то ми је све!

влажина ж (пеј. од влажа) — Влажина се увукла и је куће и је чејад.

Власи (свети) (и: Власићи) првник светога Влаха (у Конавлима).

Власићи в. Власи (свети).

властелин м зб. им. властела у Дубровнику илемић ио социјалном положају за разлику од уччанина. — Властела су љето проводила је листњиковцима по околици Дубровника.

властека ж жена у Дубровнику која је ио свом социјалном положају припадала илемску. — Неке властеке су биле јако образоване жење.

властевство с Јашвицијат као социјална категорија. — Били су властела, ма никад нијесу истичали своје властевство и гледали другога с висине.

Влауша ж женско име у Жути дубровачкој. — Јмама ти тега у Влауша у Жупи колико хоћеш.

Влах м иодругљив назив за православца у Дубровнику. — Узела је Влаха, а није била наше.

Влахендача ж (пеј. од Влахиња) — Нашта ми не говори о ондан Влахендачи!

Влахиња ж припадница православне вјере шако иодругљиво звана од сјеране католика у Дубровнику. — Жена му је Влахиња.

Влахо м дубровачко мушки име. — Влах Слијепи је један од дубровачких оређина.

Влашина м (пеј. од Влах) — Не вјеруј Влашини, привариће те!

влашки, -а, -б пријд. који припада Влаху. — Влашки попови носе браду.

вога ж морска права која цвјета. — Вога је само једна врс морског траве. изр. бити вога имаш великог усјеха, бити у великој употреби. — Тако превје су сад

ин вога. — У своје вријеме су његове пјечи сме биле ин вога.

вогата ж (тал. *vogata*) снажнији завеслај. — Учини двије-три вогате, па ћеш се ћути мдра!

вода/ изр. Ј горе ј воде на некога свега и свашта о некоме рећи, свалиши на некога шешке оштужбе. — Без разлога су на њу ј горе ј воде, а знаду да је крив друѓи. чинит вјду шако се каже кад дно чамча пройушта воду. — Барка чиниј вјду, па је треба често прелат. пуштит вјду иомокриши се. — Мало је пошла у камарин за пуштит вјду. учинит се ј воду у великој мјери се ознојиш. — Док дођен до дома, учинићу се ј воду. бити је живи вди бити мокар од зноја. — Цјелој дан сан је живи вди од ове пусте жеге. нека те (га, је итд.) ~ идси каже се кад се жели некога или нечега ослободиш. — Дај му то нека га вода носи! — Поступај се, нека те вода носи, па како буде! ће (куда) те ~ идси каже се некоме или за некога кад се ионаша или ради нешто како не шреба или како није иожељно. — Ће те вода носи у овдје добра носи? — Куда је вода носила низ хандрачу кад јмама љутцкј путь? расте (расте) ко из вједе нагло, врло брзо расте (дјеји, билька). — Дајас дјеца расту ко из вједе.

вденас, -ста, -сто пријд. (и: вденас) ишо у свом сасијаву има јуно воде. — مليјеко ти је вденасто.

водењача ж врсћа смокве, плод и стабло. — Водењаче нијесу баш на цијени, пуне су вједе.

водењачина ж (пеј. од водењача) — Усадићемо кобју другу пјанту мјесто смокве водењачине.

водница ж врсћа сочне крушке. — Ајме водници! Што дне мёне густају!

водњет, водњи несвр. ириликом кухања или иначе постапаши све воденасије. — Нијесу добре љубке от патате што водну.

водурини ж (пеј. од вода) *вода, али и нека друга џечност* (нпр. лоше вино, слаба кафа и сл.) лошег квалитета. — Свѣ се учинило у водурину. — Јућа ти је права водурина.

војска ж велики број, много. — Дôће хи цијелâ војска.

војштит, -ин несвр. (и: вoштит) *настојаши, бориш се за нешто, мучиш се.* — Кôлико су сâмо војштили док су дошли до оних динарап! — Она вoштит з дjeцом, а он поваzдан ј бетули.

вокабларијо с (тал. vocabolario) *рјечник.* — У мôму вокабларију нêмâ тâкê рjечи.

вòкàлъ, -а, -б приј. (тал. vocale) *што се изводи јевавањем, гласовно.* — Први његов вòкàлъ кôнчерат бијо је у Дубровнику.

вòко м у разговору с дјеџом шако се назива *во.* — Вòко ѡмâ рđге.

вòлат, вòлта м ген. мн. вòлтат (тал. volta) 1. *зид у облику лука који пресвођује улицу.* — Скрили смо се под волат док престане дâж. 2. (тал. volto) *маска која се ставља на очи, образина.* — Кô би те поznô ка(д) си стâвила вòлат?

вòлум м (тал. volume) 1. *објам, обим.* — Нâји ми нêђе бâчву мâњега вòлума! 2. *сvezak, свеска.* — Тô је написано ј неколико вòлума.

волуминоз, -а, -о приј. (тал. voluminoso) *каже се за нешто велико, ствар великог обима.* — Ствари су ми волуминозе, мîслин Ѯ би хи стâвио.

вòља ж *расположење.* — Нијесан јâ твоје вòље, прôји ме се! изр. дâват вòљу за нêвォљу ѹонаштани се сутройно од свог расположења, прокривани својим ѹонашњем неку невољу. — Прîд нама дâвâ вòљу за нêвォљу, а дûша му знâ кâко му је. бйт ѡ вòље бити добро расположен. — Јёси ли дâнас ѡд вòље (воје)? — Остави ме на мîру кад вîдиш да нијесан ѡд вòље (воје)!

вòнь, вòња м (и: вoњ) *мирис било које врстie.* — Однакле долази вòњ рîбë прijâne. изр. чује се груби ~ каже се кад нешто ружно мирише, односно смрди. — У портуну се чује вòњ д(д) туфине. лjјепи ~ угодан мирис цвијећа, воћа и сл. — Са свијех странâ долази нêкаквî лjјепи вòњи.

вòњат, вòњам несвр. 1. *непрел. миришти.* — Рûсице вòњају да ти се дûша поврати. 2. *прел. миришти нешто.* — Вòњам овe лjјепe рûсице и ўжivân. изр. ~ ко дûша каже се за нешто што примамљиво мирише. — А пуста прâчевина с крају-ton вòња ко дûша.

вòњача ж *врсна руже лијејог ијаког мириса, иначе неугледна, са лайицама које брзо опадају.* — Узвоњала се свâ кûћa од једнe рûсицe вòњачe.

вòњиц м *миришљава вода која се употребљава у козметици, йарфем.* — Глâва ме боли од јакога вòњица.

вòњицат се, -ан се несвр. *стављати на себе неки мирис, миришти се.* — Првоб се ўми, па се онда вòњицат!

вòсак, вòска м *хоја, биљка која се ијење уза зид (Ноја carnosa).* — Штô је ѡвi вòсак декоративан!

вòтанат, вòтантa м ген. мн. вòтанатâ (тал. votante) *онај који гласа.* — Кôлико је на број било вòтанатâ?

вòтат, -ан свр. (тал. votare) *гласати.* — Свî ће сутра вòтат, па како бûдë.

вòти м (само мн.) *избори.* — Дâнас су ј опинни вòти.

вòћник м *воћњак.* — Испрèт кућe цвијеће, а иза кућe вёлки вòћник.

вòштит в. *војштиш.*

/вrâg/ изр. ѻмат с вrâgon посла имати некаквог додира с неугодном особом. — Тâкô ти се тô дđододи кад ѡмаш с вrâgon посла. — За нêмат с вrâgon посла, дô сан му кôлико је ѹскоб, па нêка га вòда нôсij. вrâgovи те лупали (скáкали, вâкали, лôмили, лâјали итд.) шако се каже, односно дода уз нêгодовање што неко ради што се

овоме не свиђа, што му смећа. — Нे лўпї, врѓови те лўпали! — Не скачите вљше, врѓови вас скакали! — Не ломи то сточића, врѓови те ломили! — Не лај вљше, врѓ те лајо! *свј врѓови је њен, је њему особа живахна, склона несташлуцима и шали, али исто шако и особа с лошим особинама.* — Приповиједо нам је како се пасо на вијацу, а свј врѓови су је му, па смо се сити исмијали. пој врјаже с врѓон *кајсе се чудећи се нечијем йоставуку и уошиће кад се нечemu неочекиваном ишчуђава.* — Пой врјаже с врѓон, а кде ће плјатит толикј трошак? ~ те днијо клетва, али и жеља да се неко удаљи, незадовољство нечијим йоставуком и уошиће неко негодовање! — Врѓ те однијо, што си тоб учјнијо! — Ђе те врѓ однијо, трајин те цијели дан! — Однијеће те врѓ ако тоб учјиниш! *ծсјенат се (бјт) ко је је мало вдје неугодно се осјећаши.* — Међу њима ми је било ко врѓу је мало вдје. *живј — особа живахна, склона несташлуцима, духовитица, спрејна у йословима.* — Он је живј врѓ, брзо ће се снабди у свјему. *зј врѓа; по врѓу за несрету, на несрету.* — Док су тамо стали и чекали, зј врѓа почела и ситија кишица. *врѓови те папали кајсе се из милошиће маломе дјешећи.* — Што си сладак, врѓови те папали! ломити врѓове живјети разузданим животом. — Кде у младости ломи врѓове, плјатиће у старости! дашб ~ по свје кад се нешиће лоше заврши, кад неко дочека лош крај. — Бацио је солде на све банде, а онда је дашб врѓ по свје и досто је бећаш. — Данаас или сутра дашб ће врѓ по свје! ~ црни чесиј *айрибуц (ирни)* који љонекад у йошићуности замјењује именицу враг. — Вији днијех врагови црнијех што се гађају с камењима! — Однијеће ти црни (сц. врѓ). *кјостат врѓа је стајаши много (мисли се на цијену).* — Кјосто би нас пут врѓа је поби, није тоб за наш шпаг!

врагулји, -ина м објешењачић. — Он је приличан врагулји.

врјажиј, -а, -е пријд. 1. весео, шаљив. — Она је сва врјажија, обеселиш се кад је вјидиш. *2. йроклећи, који се баш не одликује добрым љонашањем и особинама.* — Он је врјажије дијете! — Она врјажија мачка се увјукла у комин и дјгла месо с плитице.

врјан м мн. врјани врана или гавран. — Напали ко врјани, све ће потаманит.

/врјат/ изр. рјадит већто на врјат на нос радији нешиће на брезину. — Обукли смо се на врјат на нос да не одоцнimo. — Све је грађено на врјат на нос и зато не ваја.

врјата с (и: вратија — кад означава више врата) вратица. — Затвори врјата да здвори не пуха! — Позатврјај добро сва вратија, мјоже нјодас скочит кјакав вјетар!

/врјаштво/ изр. за врјаштво ради смијеха, шале. — Она се за врјаштво обукла од господије анткје.

/врба/ изр. кад ~ прбо рдји никада. — Обећо ти је триста ствари, а све ће тоб бити кад врба прбо рдји.

врбина ж йримитивна кућа у којој не постоје основни услови за живот. — Калада нас је једна ствара врбина у којој нико не живј.

врјјет, врјин несвр. крејаши се у великом броју. — Сјлан свјијет врјиј кроз улице.

врјенин, -ина м (и: опрјенин) (тал. ogeschnino) научница, минђуша. — Знам се који врјенини јду у конјавскју нощњу.

врјенини м (дем. од врјенин) — Женском скому дјетету ставу врјениниће.

врјж, -и чвор у дасци на стапеницима које су досја излизане. — Болу ме поплати од днијех врјж по скалама.

/вријеме/ изр. учјиниће неко ~ биће рујсно вријеме. — Учјиниће неко вријеме ка(д) се вјетар овако размахнито. учјиниће (учјинило је) ~ мисли се на лијејо вријеме. — Ако учјини вријеме, скочићемо је ваћ у Ријеку. — Кад је овако учјинило вријеме, мјоже се и је баштини рјадит. ~ стрјакићи вријеме

ме од снајега, вријеме које слути на снајег (ријеч је затисана, йошшо сам је више йушта чуо од Марице Бендаи из Жуће дубровачке, мада јој је веза са датим јој значењем нејасна). — Отпала су ми руке б(д) студени, двод је баш вријеме стражано.

врјјес м (и: вријесак) дрвенаста билька с лавим цвјетићима. — У Пётки јмам врјеса колико хоћеш.

вријесак в. *вријес*.

врка ж чворуга. — Оклије ти та врка на глави?

вркат, вркн несвр. због нечега бити ирема некоме нерасположен и то својим љонашањем, више или мање дискретно, даваши до знања. — Да ми је знат зашто она вркн на мене!

врло прал. Јуно, много. — Врло ли је теби све смета! — Врло сан ти ја свему крива!

врљав, -а, -о пријд. *преврљив* (мисли се углавном на вријеме). — Кад је овако врљаво вријеме, не мили ти се ни живјет.

врљат, врљан несвр. бити нестапан, *преврљив*, љонашати се час овако, час онако. — Нешто ти мени је задње вријеме врљаш.

врнут м ген. мн. врнута *врсна* морске рибе, скуша. — Да ми је врнута на граделе, па русмарина је уја од маслине!

врнути м (дем. од врнут) — Сједу прйт кућон, а на пижулију врнутића и бјеванде.

врпа ж хрба. — Та врпа камења смета пролазу.

врпица ж (дем. од врпа) — На тему мјесту остала је само врпица земје.

врс, врсти ж ген. мн. врстј *врсна*. — У вас у цардјину јмам једна врс јабуке, лјуткаста је, а сапуртја.

врсник, -йка м мн. врсници *вршињак*. — Они су врсници, заједно су и је школу ходили.

врсница ж *вршињакиња*. — Ти си врсница мјоје Маре.

вртб, вртла м ген. мн. вртлал *врш*. — Старији Дубровчани једну своју улицу и данас зову Између вртала.

вртглав, -а, -о пријд. *зверкаш*, који није Јоуздан зато што је вјештойир. — Она је вртглава и не слуша штод јон се говори.

вртглав м, вртглавости ж особина која чини некога нейоузданим зато што су му љостући непредвидиви, често неприхваћиви. — Он не зна ни што чини у својон вртглавости.

врјет, вртјин несвр. I. 1. *вртјети нешто*, окретати, обртати. — Вртијо је кључ од електрике до(к) га није покваријо. 2. угорно некоме досађивати да би се осиварила нека замисао, да би се нешто постигло, добило. — Свако јутро ме врти да је пуштији на бању. 3. осјећати бол у нози или у руци, имати костоболу. — Врти ме десна нога. — Промијеније вријеме, врти ме раме. II. ~ се 1. *вртјети се* око некога, налазити се у нечијој близини, обијравати око некога из одређених разлога. — Врти се он око ње, а она га не облдја. 2. шумараши без циља у неком прилично омеђеном простору, ужем или ширем. — Врти се под кући ко муха без главе и ништа не чини. — Вртели смо се цјелога јутра по граду и водили луде дјескбрде.

/врућина/ изр. ~ ис кости велика врућина. — Данас је била, оноб што речу, врућина ис кости.

врх м мн. врси млади изданак од кујуца и сл. (најчешће у мн.). — С врсима от купуса скучују се двије пјатате и то ти вечере!

/врх/ изр. из њега на вр(х) иса дозлогрдини. — Све двод је већ изашло на вр(х) иса.

/врп/ само у изразу: прп-врп и овако и онако. — Није он више прп-врп, аванц је директур. — У мене ти нема прп-врп, него ради или ајде ћа!

врша **х врсћа оруђа за риболов:** кош
илејен од жице или од јрућа, „балун“.
— Сењајте ће сте бáцили вршу!

вршит, -ин несвр. I. 1. чиниши (најче-
шће несвесно) да неко душевно йаши и
пройада. — Зашто вршиш мáјку с твоји-
јен лудостима? 2. навршаваши, йуниши
године. — Он дàнас врши шéсёт ј пет гò-

днá. II. ~ се 1. душевно уништаваши се-
бе због нечега. — Никому не прèмá што
се тý вршиш, они ћेरају по свому. 2. на-
вршаваши се. — Сутра се врши гòдина
дáна отка(д) смо оди.

вулканизат, -ан свр. вулканизираши.
— Немајаја ја то су чијен вулканизат.

Г

гàбина **х** (тал. cabina) кабина на броду,
куйалишиш и сл. — У тý трòшак је јшла и
гàбина на вапору.

габинет м (тал. gabinetto) собица за
рад у школи, стапану и сл. — Тýјо би му се
и габинет от професура.

гàвун, -уна м врсћа бијеле морске ри-
бе. — На Пескарији није ништа ни било
осим гавуна.

гàгрница **х** врсћа инсекћа, мольца, у
брашну, йасуљу. — Пòгледај да је лећи нê-
мá гàгрци!

/гàд/ изр. да ти ~ дôје каже се у разгово-
ру кад се жели рећи како је некоме било
и јесте одвраћио, како се некоме нешио
смучило. — Да ти гàд дôје кад видиш у
каквон гнусоби живу. — Гà(д) ти дôје
ка(д) чујеш како лâжу! — ме је осјећам га-
ђење, одвраћност због нечега или према
нечему. — Гàд ме је пит из онакога жму-
ла! пî гàда узвик којим се изражава од-
враћност, гађење према нечему или се
другога иодстиче на што. — Пî гàда, бáци
тô! — Није лјепо таќо говорит, пî гàда!

гадарија **х** јрљави йосћући и љона-
шање. — Тô је гадарија што се чини на
некијем мјестима!

гадежљив, -а, -о прил. који осјећа га-
ђење, одвраћност према нечему што је
неугодно. — Нè би ти она што јзела из
түђега пјате, толико је гадежљива. — Га-
дежљив је и на црвића у јабуци.

гàдеца **х** јрљави љосћући који иза-
зивају зграждане. — О њима смо слуша-
ли свакијех гàдеца. изр. чинит гàдеце јре-
ђеришаваши у нечему. — Мало се нахла-
дила па сâ(д) чини гàдеце ко да ће сутра
на ўмријет.

гàдљав, -а, -о (и: гадљав) прил. гадан.
— Он је гадљав човјек. — У животу се
нијесан наслушао толико гадљавијех ри-
јечи ко дàнас!

гàдљавац, -авца м ген. мн. гадљаваца
1. јрљав човјек. — Кàкав је гадљавац, нî-
кад се нè би опро. 2. некарактеран, лигав
човјек. — Гадљавац, кàкко је јмô
образа тô рîjet!

гàдљавица **х** 1. јрљава жене, јрља-
вуша. — Орах јон, гадљавици, из рûке нè
би ўзео. 2. некарактерна, лигава жен-
ска особа. — Чувай се ње, гадљавица је
она, може ти свашта подвáлит!

гàдљаво (и: гадљаво) прил. гадно. —
Гадљаво је таќо и промислит, а кàмоли
учинит.

гàдљавчина **х** (ајгм. од гадљавица)
— Тâ гадљавчина је кáдра, ка(д) се нађе
у прилици, и шпјјат, и ўкрас, и слагат.

гàзија **х** (тал. gaggia) врсћа сићног
јсуштог цвијећа. — Промисли, већ ми је
гàзија процвјетала.

галантàрија **х** удворносай. — Свакога
је тратавала з галантàријон.

галатіна ж (тал. galantina) *желатина, хладнотина, тихтије.* — Кад арівā зýма, бýће и галатінē.

гàлета ж (и: галетіна) (тал. galletta) *врстта врло тврдог двојека округлог облика, без соли, који се могао само јести расквашен у млијеку, бијелој кафи или се од њега правила йойара.* — Галета је бýло за кўпит ў свакон бутгизи от круха.

галетіна в. галета.

гàлија ж *животишњица с много ногу која се нађе у старијим кућама, стионога.* — Ёно галијё на миру кала вратā.

галијот м (тал. galeotto, млет. galiotto) *мангуј, сијадало.* — Тî галијот нêшто смишља.

галијјотат, -ан несвр. *чиниши мангуј-илуке.* — Штò чиниј? Галијјота по Порпдорели!

галијјотић м (дем. од галијјот) — Чувай се галијјотић! Знаду Ѹни зáвјѣ руку ў бурсу и штò шпекнут.

гàлит се, гàлї се несвр. (безл.) *развев-драваши се (о небу).* — Галит се са запада, бýће сутра лјјепо бријеме.

гàлоша ж (тал. galoscia, caloscia) *каљача.* — Свúци галоше кад вýше нê идеш најдвор!

гàлун, -уна м (тал. gallone) *брїца изvezена златним или сребреним нитима, најчешће на каци или на одијелу неке униформе.* — Дôшо је дома вâс у галуни-ма ко ценеро.

гàмбор м *врстта морског рака.* — Искúпали смо се и нахитали гамбора.

гàмизат, гàмижћи несвр. *гмизати, миљети.* — Штò ми тò гамижћ по врату?

гàнац, гàнца м ген. мн. ганача (тал. gazzo) *превејанац као љубавник, али и иначе.* — Ганац је он, густају га женскë.

гàнач в. ганчин.

гàнга ж *груба која се заједнички прводи једући и ицијући у неком локалу или у нечијој кући.* — Сад је цјелâ ганга паса-

ла крòз улицу пјеважући. — Ноћас сан бýјо ў ганги и сад ђен спаћ.

гàнгат, -ам несвр. *прводиши се ћо локалима у већем или мањем друштву.* — Гангали смо дојутра. — Он по ноћи ганга, а по дâну спаћа.

гàнгрéна ж (тал. cancrena) *вучач, болест од које дио тијела постапе истијуно мршав, ја, шако без функције, прелази у стање пруљења, распадања.* — Лјежечници су му рекли да ѡма гангрену на нози.

гàнчат, -ан несвр. (непрел.) *хвайашши се на куку.* — Баџила сан ганч, ма пâра да брока не ганч.

гàнчий, -иња м (и: ганч, ганча) (тал. gancio) *метална преклойљена кука која се прикојча уз појаз каниће кад се захваћа вода из бунара.* — Брока з ганчијом је на густијерни.

гàнчийнић м (дем. од ганчий) — Грехота за ганчийнић, неко ми га је диго.

гàранат, гàранта м ген. мн. гараната (тал. garante) *јемац.* — Кò је гранат да нас нêхете традишка?

гарантискат, -ан несвр. (тал. garantire) *јамчиши.* — Мёштар нам гарантиска да ў кући нêће бит умидец.

гаранција ж (тал. garanzia) *јемство.* — Штò ћинит ако нам не даду гаранцију?

гàрбùн, -уна м (тал. carbonе) *камени угља.* — Смрđи гарбун кò да смо у тунелу.

гаргарѝсат, -ан несвр. (тал. gargarizza-ge) *исириши грло, грљати.* — С двон текућином гаргарисан двâ пута на дан.

гардèлин, -иња м *врстна јишице јеви-це црвено главе ше жутих и црних кри-ла, чешљугар, шипаглици.* — Уживањ кад мój гарделин пјевâ.

гàревина ж чаћ. — Роба ми је на сùшилу црна од гревине.

гàрма ж *ећина уз обалу (на Мљету).* — Хоботница је бýла у једноб гарми.

гарофалин, -йна м *карамфилић*, *врстма мирођије*. — Тоб ђод меса без гарофалин њема никаквога густа.

гарофалић м (дем. од *гарофоб*) — Убраћу један гарофалић и за тебе.

гарофоб, -фала м (тал. *garofano*) *каранфил*. — И дакас ми је у очима наша арла пунга гарофала.

гастат, -ан несвр. *шиши на шиваћој машини*. — Јмаш ли још гастат или ћу затворит макину?

гатат, гатан несвр. *шогаћати нешишо*. — Гатай кде нам је дошо!

гатњик м *врјца провучена кроз обруч сељачких гаћа или гаћица, а служи за њихово везивање*. — За гатњик ваја и курјелица.

гаче, гача ж *шаншалоне, хлаче*. — Утјејај ми гаче, згрчене су от кишеш. изр. широке ~ *шаншалоне, гаће, које су биле дио народне ношње из околице Дубровника*. — Знам га још кад је ходијо у широкијен гачама. ~ на смичак мушке гаће у које је око појаса била увучена шрака којом су се везивале. — Јмоб сан крепат о(д) смјеха ка(д) сан виђијо да он, богарети, носи гаше на смичак. *остат без гача пропасни, оставиши без игде ичега*. — Ако будеш та-ко бачат солде, оставиши једнога лјежеога дана без гача.

гаћетине, гаћетини ж (и: гаћетини) (пеј. од *гаче*) — Ове гаћетине су вазда згрчене, ни јутија ин не подмаже.

гаћице ж *дио мушких и женских доњег рубља*. — Суш ми се пун копон шугамане, мажицца, гаћицца и комбинеџа.

гацијат, гацијан несвр. *ходати, газати ио блашу, води, смијегу*. — Гацијали смо по калужки добру јуру робе.

гвјј узв. (тал. *guai*) *узвик пријећије у смислујао, куку некоме*. — Биће гвјј по те ако не дођеш.

гвјантијера ж (тал. *guantiera*) *послужавник*. — Неколико купицца од ракије стало је на гвјантијери.

гвјантијерица ж (дем. од *гвјантијера*) — Ова гвјантијерица ми је јупомена јис Тријешћа.

гвардија ж (тал. *guardia*) *страже, надзор*. — Џден ја сам, не треба ми гвардија. изр. чинит ѡд гвардије *штрафити некога у својству страже или ради надзора*. — Ће гдје пошо да пошо, жена му чини ѡд гвардије.

гварницијон, -они ж (тал. *guarnizionе*) *украс који служи да нешишо улейша*. — Стави се на стајру весту каква гварницијон и она ти је ко ћова.

гварнишкават, гварнишкаван несвр. (тал. *guarnigire*) *украшавати нешишо*. — Лјежеп тапит гварнишкава сваку камару. — Пуно ће ми времена јузет гварнишкавање трпезе.

гварнишкат, -ан свр. *украсити нешишо*. — Торта је била гварнишкана с драсима.

гвјера ж (тал. *gueutta*) *рай, велика свађа*. — Биће гвјер јако ти арија папе! — Каква је тоб гвјера око сличицца?

гера ж *врста морске рибе*. — Било је нешто гера и кашета букава.

герица ж 1. *врста сијне морске рибе, врло укусна*. — Биће на Стару гдину прије герије геријца за вечере. 2. *ударац шанким прутићем по длану чиме се некад у основној школи кажњавало ћаке за недисциплину или незнане*. — Свји смо добили геријца што смо скакали и викали.

гета ж (тал. *ghetto*) *нечиста просторија или било какав простор*. — Живи јајник у својен гети, а њема кде да му дадачина.

гете ж (само мн.) (тал. *ghetta*) *камашна, штойла тиканина обликована као горњи дио стойала, којом су мушкици штишили ногу од хладноће и која се носила над илишком цијелом*. — Гете су чувале ђ(д) студени, али су биље и дијо мушке гардеробе.

гѣб м мн. гѣби набор на неком одјевном предмету. — Учињила би једну кѣтулу на гѣбе. изр. чинит гѣбе набираши се, правиш гѣбе наборе. — Рукав није добро сашивен, чини гѣбе око руке.

гѣбић м (дем. од гѣб) — Ко ће утијават свѣ тѣ гѣбиће на блузи!

гѣг м некакав велики шијевац. — Долазијо је ђани човјек што љама глас ко гѣг.

гѣњета ж и м (тал. ghignetta) разметљивац или разметљивица која на себе жели привући пажњу других лијејим одијелом или употребом изгледом и понашањем. — Она је обична гѣњета. — Постоји гѣњета отка(д) лежи на солдима.

гѣњетат се, -ан се несвр. разметљати се изгледом, држашњем и сл. — Гињета се по грађу с колбукон ђ(д) сламе на глави и с омбрелином у руци.

/глѣва/ изр. љама (ђом) на вр(х) (на вр) глава какже се кад некоме нешишо или неко други дозлогрди. — Знам да ти је ђавно свѣ изашло на вр(х) глава. не зна кѣ му главу влсје какже се за бандоглава човјека, вјетройира, човјека у кога се не може иоуздаши. — Отка(д) је почeo трговат и паре згѓтат, не зна кѣ му главу носиј. ћудри некому ў главу какже се кад неко ио сваку цијену жели нешишо добиши, ио-стши или кад је неко прекомјерно ојсједиши нечим. — Господина му је ћудрила ў главу. — Ћудрило му је ў главу да постане директур. дат некому по глави какже се кад некога неки догађај или фиксна идеја душевно иоремети. — Мјучина боблес дала му је по глави. — Дало му је по глави да ће рат и да ће му свѣ пропас. бит прико (преко) глава кад је неки исихички шереш превелик, па се шешко може издржаши. — Прико глава ми је је куће и официја!

/глѣвати/ купус ~ кућус у главицама. — Пұна је плата купуса главатога.

/глѣвичати/ ыглица ~ игла с главицом, пребадача. — Додај ми једну ыглицу глѣвичату!

глѣвор м блавор, врсна змије. — Наш глѣвор жијвијо је у дбцу ко да је домаћи.

глѣвоч, главоча м врсна мале пребалне бијеле рибе (*Gobius paganellus*). — Кү(д) ћи с ћвада два главоча, једино да хи дјан мачки!

глѣвчић м (дем. од глѣвоч) — Штод ћеш з главочићима него хи ђспригат!

глѣд м (ређе ж) недостатак хране, жеља за храном. — У цркви се моли: „От куте, глада и рата ослободи нас, Господине!“ — Јумрили би ђада да ин није ђца. — Ухитила ме је глад.

глѣдан, глѣдна, гладно пријд. онај који није сиј. — Глѣдан човјек једе и не пита штоб.

глѣдница ж гладна женска особа или особа која чешће осјећа глад. — Од ђве гладнице ћама нијшта неће остат.

гладничина м незасијо мушки чељаде. — Ајде ти храњи гладничину кад може изјес кишу бокју!

глѣдњет, гладњим несвр. осјећати жељу или иојребу за јелом. — Нема ни ура робе да је ђој, а већ гладњи.

гламаза м особа која зна, кад јој је то у интересу, да се улагује и да некога обасија слатким ријечима како би иосишила неки свој циљ. — Он је већи гламаза, не вјерујем да мисли онб што говори.

глѣнда ж јалијезда на врату. — Глѣнде су му отечење.

глѣндав, -а, -о пријд. ојечених вратних јалијезда, шкрофулоз. — Она је, даље било, гламдава.

/глѣс/ изр. говорит (викат, пјеват) на вас глас колико је то год могуће гласно говорити (викати, јевети). — Љама јужанцу говорит на вас глѣс. кривит се ў све вилене глѣсе викати из све снаге, гласно љакати. — Кад је тоб осјервоб, почко се кривит ў све вилене глѣсе. пошћ ми је ~ какже се кад

је неко ѹромукњуо. — Пòшò ми је глàс òд великòга пјèвàња.

глàсит се, глàсин се несвр. оглашаваши се, изашпашти од себе гласа. — Не глàси се ако кò зòвë!

глèдат, -ан несвр. I. 1. удвараши се некоме. — Чùјен да Мáто глèдà Пáлову ћéр. 2. *обилазишши и посматраши нештo с намјером да се куин.* — Глèдали су јùчér јèдну нòвù кùћу на Плочама. — Дùндо је пòшò на Бргат глèдат вòлове. 3. *настојашши нештo урадишши.* — Глèдај тý кому каљумат тè помàдре! — Глèдању што прије финут òвiй посò, јер ме чéка дрùгý. 4. *изашпашти некога или нештo.* — Нè глèдà она никога осим сèбе. — Она глèдà дјèцу ѹ секрву. II. ~ се *удвараши се једно друго-ме.* — Они су се јòш ѹ школи ко дјèпа глèдали.

глиб м блашо. — На пùту ѹмà пùно глиба.

глибат се, глибान се несвр. блатњавиши се. — Нéћe се по киши нíко глибат по баштини и брат бйтву. — Од глибा�ња по глибу и по киши ѹ цревље прòпадају.

глибинка ж (аугм. и пеј. од глиб) велико блашо. — Јèдва смо извлáчили нòге из глибинé.

глићерина ж (тал. glicerina) глицерин. — Не забòрави у спичàрију ѹзёт глићерин нé за рúкá!

глòбит, -ин несвр. жуљаши. — Нòвë црèвље ме глòбù ѹ прстима.

глòрија ж свечана звоњава са звоника католичких цркава на Велику суботу око 11 сати и шridесет минутица када заправо йочињу ускриње свечаности; обичај је штом приликом лице умиши водом. — Ајдемо се ѹмит, звони глòрија!

глоријет м (франц. gloriette) ѹавиљон у вршту. — Сјèдали смо у глоријету и ъакùли кад је почéло грмјет.

глùха ж глуха жена. — Рùсице смо куповали ѹ глухé.

глùхнут, глùхнëм несвр. имашши шешкоћа са слухом, йовремено не чуши добро, йочињашши губиши слух. — Уши ми глùхнù òд великé галамë. — Ко да почи-млëн глùхнут!

глùхо и глух човјек. — Глùхо би свákë дàн сјèдò на истому мјесту каà Свётога Вláха.

глùхочоња м (пеј. од глùхо) — Кàко ћу глùхочи спјèгат штò ѹштèн?

глùхопрда ж ѹодругљиво се каже за глухо чељаде. — Лùпан ли лùпан на врата, ма глùхопрда нè чујë, па нè чујë.

глùшица ж врсна дијаве смокве. — Уза сàмù мëђу рàстë једна глùшица.

гнијéздит се, гнијéздин се несвр. удобно се негде намјешашши с намјером да се шту дуже времена осијане. — Мáре сјèла у пòлтробу, па се гнијéздë.

гнòј, гнòђа м 1. ћубре, гњој. — Дòвле се чујë гнòј из њихове штàлë. 2. *гусиша жућкастна ћечност која се ствара у инфицираним ранама.* — Рàна се мàрцала и ђак ње ѹзлази гнòј.

гнòјит, -ин несвр. I. ћубриши нештo. — Ко гòј ѹмà земљë, гнòј је, па онда на њон свë бòђе рàстë. II. ~ се *излезијавашши се због инфекције (о рани).* — Гнòј ми се прòс од нòгë.

гнùсан, гнùсна, гнùсно пријдј. ѹрљае, нечисти. — О(д) чеса си тàкò гнùсан по фаци? изр. гнùснë (гнùснë) рàјечи (рјечèтине) *нейристојне ријечи.* — Штò ћu тàмò? Да слùшан њихове гнùснë рјечèтине? — Ка-квијех гнùснијëх ријéчи гòворù јèдан дрùгòму!

гнùсит (се) в. гнùсниш (се).

гиùсна ж жена сумњиве чистоће или сумњивог морала. — Тà гнùсна се хàтала и тùђијех мùжевà.

гнùсник в. гнùсничина.

гнùснит, гнùсним несвр. (и: гнùсит) I. ѹрљашши нештo. — Грехòта је гнùснит чи-стù налицу. II. ~ се ѹрљашши се. — Бijела рòба се брòзо гнùсни. ~ бт поглëда каже се

кад је нешто йодложно лаком йрљању.

— Бјелар копшуја се гнусни ծт погледа.

гнусница в. гнусничина.

гнусничиница м (аутм. и пеј. од гнусника) мушка особа йрљава у моралном другом йогледу. — Старји гнусничина, није га срэм о(д) својијех гођини, него трчи за дјевојчицама! — Гнусничина је, не ўмива се по неколико дана!

гнуснобда ж (и: гнуснобда) йрљавшићина, нечистоћа. — Рекло би се да бди љма и гнуснобде!

гнуснобда в. гнуснобда.

гњаватур, -ура м досадан човјек, гњаватор. — Ослободи ме овега гњаватура!

гњаватурица ж жена која некоме досађује, досадна жена. — За њу знађу да је вјелика гњаватурица.

гњат, гњата м мн. гњати цјеваница. — Још ме од јучер болу гњати.

гњёт, гњијен несвр. шрулиши, гњиши. — Лемуни гњију ако су јмало тармани.

гњеџав, -а, -о (и: гњеџав, гњеџав, гњеџав) љељив (најчешће шијесто, или и нешто друго). — Крух ми је данаас ѡстоб гњеџав.

гњеџавоц, гњеџавости ж љељивост. — Гњеџавоц је вјелика мања неке врсти патате.

гњеџат се, -ан се (и: гњеџкат се) несвр. лијејши се ћод йрситима или иначе. — Ка(д) се патате гњеџају, људке не ваљају.

гњеџав (и: гњеџав) в. гњеџав.

гњеџкат се в. гњеџай се.

гњидица ж (дем. од гњида) јајашце ваци, или у пренесеном значењу убојицава се да би се означило нешто свим сићино. — Скрати ми весту само за гњидицу.

гњиља ж глина, иловача. — Све су то сиромашке күће ћод гњиле.

гњиљи, -а, -о приј. (о особини некога или нечега) йрејеран, йрејак. — Већ двајна пукх гњиљи шилок. — Он је гњиљи Србин, а она гњиља Хрватица.

гő, года гόло приј. наг, али и недовољно обучен с обзиром на временске или неке друге љилике. — Зашто јдеш по зими таќо гő? — Није складно гόла јућ у транавај.

гоба ж (и: гобета) (тал. gobba) 1. **грбава жена.** — Сви су знали за гобу и њезине слаткe кифериће. 2. **грба.** — Изјшла му је на шкини гоба. — Пут је пун гоба.

гобав, -а, -о (и: гобав, гобав) приј. йогрбљен, грбав. — Стар и гобав, једва јдеш путен, ма се не оставља посла.

гобавац, гобавца м ген. мн. гобаваца грбав, йогрбљен човјек. — Што може чинити онай јадни гобавац?

гобавит се, -ин се (и: гобавит се) несвр. **грбииши се.** — Јадан, гобави се носићи врће. — Било ми је добра гобављења за макином.

гобавица ж грбава жена. — Тা гобавица је свако јутро носила мљеко по кућама.

гобета в. гоба (1).

гобето в. гобо.

гобит се, гобин се несвр. **грбииши се, гуриши се.** — Гобин се о(д) дуга сједања.

гобо м (и: гобето) (тал. gobbo) **грбавац.** — У гоба љма за купит и кукумаре и помадбрা.

/говдрит/ изр. ~ једно за друго не говоришши истину, лагаши. — Како ћу јон вјероват кад ми вјазда говори једно за другог. ~ за некијем оговарашши некога. — С тобон је јудобре, а за тобон говори. — Не дам никому разлога да за мном говори. не ~ с неким биши с неким у сваји. — Јма годишта да они не говору са сестрама.

говòрùн, -ùна м говорљива мушкица особа. — Познаво сан те дји виста, а није сан знб да си таки говорјун.

говòруша x женска особа, чесио дјеше, која много говори, говорљива женска особа. — Мало ти је велика говоруша. — Главу ми дигнё онака говоруша што стодји повишё нас.

говòрушина x (аугм. и пеј. од говоруша) — Јдош си мало, ма се већ види да ћеш бити говорушина.

/гòдина/ изр. плакат (цивљет) ко љута ~ болно плакати да у срце дира. — Гледа она ону своју мјуку и плаче ко љута година. злa — какже се дјеше или одраслом човјеку кад дуго ради неки йосао, кад оклијева. — Зла година, хдеш ли се више обуби?

гожђарија x 1. разни гвоздени предмети који имају своју употребну вриједност. — Ту у кашунићу јмама гожђарије па ће се наћи чавал. 2. прговачка радња у којој се продају предмети од гвожђа. — Дундо му је држо гожђарију надно плацет.

гожђе с жељезо. — Около куће су ставили раштелеату од гожђа.

гожђија, гожђија с разне врсте предмети од гвожђа. — Јмам по бутгама доиста тијех гожђија.

гожђурини x (пеј. од гожђе) — Од онако лјепога аута остало је само гожђурини.

гожђùшина x (пеј. од гожђе) — У кантуну стоји бачено булкани гожђушине, старије тежа и пребужаније пинјати.

гòзден, -ена, -ено пријд. од жељеза, жељезан. — Парестата је гоздена, а пасамај је д(д) дрва.

гòле x (хип. од голуб) шако се дјешешу какже за голуба. — Баци гбли мрвица от круха!

гòлица x обнажено женско чељаде. — Вијја се је сад по која голица на сунцу.

голѝчина м обнажено мушки чељаде, али и дјеше. — Мам обучени, а околом нас све голичине.

гòличина x (пеј. од голица) — Једног голичини нијесу дали је у Малу браћу.

голòкуд м кукуруз (зрно, клиј, стапљика). — Дај кокосима мало голокуда! — Густа ме печеног голокуда.

голòкудина x (аугм. и пеј. од голокуд) — Да ми је продају онако голокудине кому засацати!

голòкудниј, -а, -о пријд. кукурузни. — Мука голокудна ми мало гркнеш.

голòкудница x кукурузни хљеб. — Голокудница ми је наћи нос изашла!

гòлуб м мн. голуби врста морске рибе. — Нијесан знб да је у мору јмама голуба.

голùбињац м голубарник. — У поткупљу је цијели голубињац.

гòма x (тал. gomma) гума, гума за брисање. — Зајимљи ми гому, фалено сан написоб један број.

гомарàбица x (тал. gomma arabica) љешило. — Стави мало воде да се гомарабика не скори.

гòмата x импрегнирано платно које се користи да би се учврстила ѡрса на мушки одијелу. — Купи стофу, фудру, гомату, конац и партили пуста динари прије него се вестити и сашијо.

гòмбат се, -ан се несвр. рјечката се, свајати се, прегирајти се. — Престаните се гомбат окол тега кад је даде скочијо!

гòмила x 1. јући јун камења различите величине. — Ваја ходит по гомили док не додеш пријд њихову кућу. 2. природна или вјештачки праљена хрија камења разне величине која се задњим дижелом на нешто ослања. — Шетали смо се до гомиле испод Малобога депозита.

гòмица x (дем. од гома) гумица за брисање и сл. — Надаје у шкрабици јмама једна гомица, па ми је дај!

гòмиarp, -ара м женска рош, али и човјек који је сиренак и на недоличне љо-

сийуке друге врстие, уличар. — У ћвā до-
ба нόћи се сামо гомнари поћeжу по ули-
цама.

гомнарат, -ан несвр. недолично се йо-
нашати, йонашати се као уличар. —
Штo райд? Нийшта! Гомнар! — Од гом-
нарања се не живи, треба штo и радит.

гомнарија ж јрљав, мангујски йосао.
— Не приповиједај ми више о њиховијен
гомнаријама, доста ми је и ћвā знāт!

гомнарина м (аугм. од гомнар) —
Ишћерај гомнарину ђис кућe, па нека јдe
ђе хоћe!

гомнарица ж женска особа слобод-
ног владања, уличарка. — Двје гомна-
рице сјеле на пижо при(д) Двророн, изва-
диле по шпањулет и пушу.

гомнаричина ж (аугм. од гомнарица)
— Без ћvа и матерe, без домаћe едукаци-
јони, постаће на сврху гомнаричине.

гомнарлук м јрљав, мангујски йо-
сао. — Нe можеш се имајинат који су тo
гомнарлуци били!

гомнениј, -а, -о приј. **невриједан, ни-
штаван.** — Штo ћe ми гомнениј солди
ка(д) ш њима не мòгу нийшта купит!

гомно с мн. гомна, ген. мн. говānā 1.
људски и жсивотињски измей. — Күћa
јон је ко штала, је гомнима би се вјали, а
приј(д) свијетон бату господство. 2. **ни-
штарија** (за човјека). — Ј прије сан знo
да је он гомно, ма не овљик! изр. гомну је
свјёти ништарија, само мало блаже ре-
чено и више у шали. — Нije гомно, него
гомну је свјёти! врёћа говānā каже се за
човјека шрома, круйна, ојуштена, без
жсивоти, лијена. — Онa врёћа говānā би
барам мòгла је ћeтику и прекопат цар-
дјин. учини дòбро, па јзјећи гомно кад се не-
ко, коме је учинено добро, јокаже неза-
хвалним. — Нийшта му нијесу признали
од ћнега што ин је радијо; тo ти је баш
ђноб: учини дòбро, па јзјећи гомно! пун
ријећи ко сопа говānā каже се за онога ко
јуно и исјразно говори, обећава. — Фे-

мала ме је пријд вратима ђt кућe, а пुна
ријећи ко сопа говānā, нe можеш се врага
либерат.

гондолета ж (тал. gondoletta) 1. мали
чамац за кућање с једним веслом, које на
сваком крају има ђo лойаџицу за захва-
тјање воде ћриликом веслања. — Бијелу
се љети гондолете на бунаци и по која
бárка што плута је мјесту. 2. женска
ошворена лагана цијела с вишом йошће-
шијом, салонка. — Преплáвио Страдун
жeнскij свijet у гондолетама прольетњи-
јех колурa.

гондолетица ж (дем. од гондолета
(2)) — Гондолетице ти стоју на нози ко
питьуране.

гондула в. гондолета (1).

гòра ж 1. брдо, ћланина. — Доли мдре,
гòри гòра, па куј(д) ћеш? 2. шума. — Гòру
је тeшко угасит ка(д) плánе. 3. йосјечено
шумско дрво (гранчице) за гориво. —
Вратије се ко је вазда с мaло гòре за пот-
палу. изр. где је воде на некога говориши
свега и свашта о некоме, оиштујсивати
некога за нешто, баџати кривњу на некога.
— Прије је све било миље-лालе, а
сад где је воде на њих.

гòрак, гòрка, гòрко приј. 1. ђo приро-
ди горког укуса. — Пелин је гòрак, а и ћvа
друга трава је гòрка. 2. шејсак, ћунјада.
— Гòрка сùдбина стигла је је њега и ње-
гов брòд.

гòрека в. гори.

гòри (и: гòри) прил. (и: гòрика, гòрика;
гòрикарице, гòрикарице; гòрикарица, гò-
рикарица; гòрикарke, гòрикарke, (гòрека
— у Конавлима)) **горе** (ознака мјестија). —
Гòри су биље кàмаре ђ(д) спања, а доли
тинел и кòмйин. изр. хдит гòри-доли ђеши
се и силазити, али и ићи ћамо и овамо.
— По стó пут нà дан јдeн гòри-доли, уз
скалу, низа скalu. — Свакe вèчери јдe
онако сам гòри-доли по Страдуну.

гòрика (гòрика) **в. гори.**

гòрикарица (гòрикарица) **в. гори.**

гôрикарице (гôрикарице) *в. гори.*

гôрикарке (гôрикарке) *в. гори.*

гôрилица *ж* цjeанница, бильца. — Стави једну гôрилицу најжар сâмо да држай дгав!

гôрица *ж* йошумљено брадашце. — У Дубровнику се једно брдо с црквицом на врху зове Гôрица св. Влаха.

/гôрјет/ изр. ~ ко клâчина нагло, брзо горјети. — Дрва гôрју ко клâчина како су суха. — На овд сûшë да се штò ужеже, гôрјело би ко клâчина.

гôркî, -а, -об приј. 1. бројан, силан. — Окле су дошли овљике гôркë мûхе? — Скùпијо се гôркî народ и нêшто чека. 2. жеситок. — Кò ће сâд ходит дôма по дневу гôркому сûнцу?

Гóспа *ж* стилна црква, катедрала у Дубровнику. — У Гóспи ће мису рijет бîскуп.

гôспâr, -áра м вок. гôспâру гостодин. — Гôспâr Нîко је мâлоприје изйшо ђакуће. — Гôспâру мój, пâсала су онâ бремена ка(д) су дјеча ѡимала рiспета прама дôцу ђакици. изр. љети ~, зâми мòскâr значење нейознашо; можда се односи на случајеве кад је неко час у йозицији гостодина, час у йозицији слуге (забиљежено од Јаше Милославића, дубровачког новинара из времена Краљевине Југославије). ~ ћитик гостодин који је ѡонашањем, држашањем, облачењем, а нарочито својим назорима сачувао стари дубровачки дух. — Прави је гôспâr ћитик, фâлп му сâмо кâроца. ~ ђакуће власник куће. — Кључ је у госпâру ђакуће. ~ човјек онај ко ни од кога не зависи и добро живи. — Јмай ти свој сôлад и буди гôспâr човјек! ~ дубровачки неко цвијеће „јусиција“. — Нè би знô спjегат кдје је тô цвијеће гôспâr дубровачки.

гостодство с гостодством духа које юјам гостодства чини љошуним. — И кад је спâнуо најништа, сачувоб је своје госпâрство.

госпâрûn, -ýна м (аутг. од гôспâr) — Ма кâкав гôспâr, госпâрûn је он бијо!

господâr, -áра м власник нечега. — У Дубровнику гôвору: „Ослободијо те Бôг глâдна господâra!

господâja *ж* угледна женска особа приједна йоштовања. — Господâja Кâте је ѡстала господâja ђонда ка(д) су јон пресахли сôлди. изр. ~ ђакуће власница куће. — Мî смо стâли ђиспод, а господâja ђакуће повишё нâс. ~ ћитик женска особа која је држашем, облачењем, ѡонашањем, а нарочито својим йогледима на свијет, сачувала стваровременски дубровачки дух. — Бîла нам је дâнас на визити једна прâвâ господâja ћитик.

господâjina, -a, -o приј. који йријада гостодији. — Господâjina веста от под кући вîсїј за вратима.

гостодство с гостодством ѡонашање које ће произлази само из богатstva или најбогатstвеннog материјалног стијања. — Удрило ин је вёликого гостодства ѻ главу.

гостодтина *ж* они који себе због богатstva или најбогатstвеннog материјалног стијања сврставају у виши друштвени стијен, па се тако и ѡонашају. — Сâд је све тô гостодтина што нêће да рâди.

Град м (као Urbs = Рим) *Дубровник.* — Пâсали смо крòз Врата ђ Града и дошли на Пиле. — Стойји на Срђу кала фортепије, а пода мнобом Град ко најату. изр. ко врата ђ Града каже се за некога ко је дебео. — Дошла је широка ко врата ђ Града. — Уста су му ко врата ђ Града.

граделе *ж* (само мн.) (тал. gratella) гвоздене шијике у виду решетке са дршком на чему се ћекла риба или месо. — Ка(д) се ўгљен у фôрњелићу разгори, стâви граделе за рибу и најмажи хи сû мало јуја.

/грађит/ изр. своје гради, тûје вâљај ка же се кад неко нешто ради у своју корист, а на шуђу штету. — У њега ти вâзда вриједи ђона: своје гради, тûје вâљај.

гра́кнут, гра́кнём свр. (и: gránut) *дићи галаму на некога због нечега.* — Ка(д)сан тò рёкб, свји су на ме граќнули.

гра́мфат, -ан несвр. (тал. aggrafare) *грейсий.* — Гра́мфаш ме с ноктима.

грана́риз м (тал. grano riso) *рижка, йиринач.* — Жуљевани су у јуху заједно стављали пасту и грана́риз. изр. ~ на мацју (мацјурлу) недовољно кухана рижка. — Скухा� се грана́риз на мацју и остави да почине.

гра́нас, -ста, -сто приџ. (и: gránas) *вјештаријаси, који не зна ко му главу носи.* — Онако гра́нас ништа није запланијо што сан му рёкб.

грана́тина ж врсна ликера од шијка. — Је ли ова грана́тина куповна или домаћа?

гра́ндеца ж (тал. grandezza) *величина која прелази у мегаломанију.* — Они бò лују од гра́ндеце. — Удрила ин гра́ндеца ў главу. изр. бјат гра́ндецу йонашањем и йоструйцима непрестано показиваши своју величину. — Кò бјат гра́ндецу, мори и више спенџат.

гра́ндјо́з, -а, -о приџ. (тал. grandioso) *величансијвен.* — Грандјо́з си с тијен твојијен брцима.

гра́нут в. гракнүш.

гра́нцикула ж (тал. grancevola) *врсна морског рака.* — Кàко ми ти спјегаваш, могла би тò бит гра́нцикула.

гра́нчат, -ан несвр. *грейсий ноктима (нјир. мачка).* — Свака маčка гра́нчаш.

гра́ста ж 1. *земљани суд за цијеће.* — На солару гра́ста дò грастё, а ў њима ће-рошпаше, бјелё, црвенё, роза. 2. *земљани суд за распаљивање и чување жеравице.* — У старому Дубровнику жеравица се држала ў грасти.

гра́стица ж (дем. од гра́ста) — Пресадили смо спарагу їз мање гра́стице ў вишо.

гратакёж, -ёжа и (и: грахатёж) (тал. grattugia) *кухињска сировица на којој се*

струјсу неке намирнице: сир, лимун, чоколада и сл. — Ўзми гратакёж и изгратай мालо лемуна!

гра́тат, -ан несвр. (тал. grattare) I. 1. *нешто грейсий, стругати.* — Кò ће гратат пљтуро с вратом? 2. *чешати некога или нешто.* — Гратат си тү пључицу док је нијејси раскрвавијо. изр. крùх гра́тани мрвице од двојека које служе йриликом йријремања неких јела. — Крùх гра́тани је у крёденици. II. ~ се чешати се. — Србји ме шкјина, па се гратан.

/гра́х/ ~ *рогачић биљка из йородице ма-хунарки, једе се махуна.* — Лако за храну кат приспије грах рогачић. ~ кдк врстна йасуља (свјетлосмеђе боје с шакици-ма), која се најчешће јела у Дубровнику. — Могла би се учинит салса од граха кока. ~ сланији биљка из йородице махунарки која се употребљава у исхрани. — Грах сланиј се покиша ў слану воду и остави да пренођи.

грахатёж в. грашакеж.

грација ж (тал. grazia) *иодсмјешљиво речено за женску особу која својом љојавом жели йријући йажњу и наклоност.* — Ухитиле се три грације под руку, па цијелё већери стружуј Стрјадун. изр. ~ пас (ұпас) некому ў грацију стичи нечију наклоност. — Ако му панеш ў грацију, учиниће ти све што йштеш.

грацијо́з, -а, -о приџ. (тал. grazioso) *дражестан.* — Каквे грацијо́зе моте има ова мала.

грацкий, -а, -о приџ. *који йријада граду, градски.* — Грацкому дјетету фалијајије.

/грашак/ изр. бјат на ~ *биши нерасположен, нејријелив (стапање које је јрола-зно).* — Јутрёс сте сви на грашак!

гра́дан, -дна, -дно приџ. 1. *рујсан.* — Једна гра́дана јена и још гра́днији човјек стјој пријд нашијен вратима. 2. *комјара-тив граји у значењу гори од нечега или од некога, који садржи неку негативну особину у већој мјери у йорећењу с нечим*

такођер негативним. — Биће је црв ё грђе! — Грђе су сад прилике за живот нёго прије. изр. грдна ко фйт от кубе каже се за особу која је врло ружсна. — Жена му је грдна ко фйт от кубе.

грдило с нешто ружсно, најчешће грађевина или што друго што одудара од средине. — Оноб грдило от хотела на понти од Лапада сваком боде очи. изр. брука и нешто врло ружсно што се надалеко разгласи. — Након неколико дана пукла брука и грдило: побјегла му нёвјеста!

грдит, -ин несвр. I. чиниши нешто ружним, кваришши изглед. — Онаб куба грдицијел крај. II. ~ се кваришши властишши изглед. — Што се таќо грдиш с пигуроном ка(д) ти је Бог до да нијеси груба?

грдобра ж ружсно чељаде. — Он је грдобра о(д) човјека. — Она је грдобра од жење.

грдоштина ж (пеј. од грдобра) — Онаку грдоштину ко што је он, у животу нијесан вјдијо.

греб, греба м гроб. — На гребу му вазда јмам пуну цвијећа.

гребље с гробље. — Ка(д) додје Мртвјија, цијело гребље вњења на матрикале.

грезнут, грезнем несвр. бубриши у води. — Грах пуну грезнё.

грехота ж 1. гријех. — Грехота је да га мучиш. 2. жалост, шуга. — Грехота га је онакога вијет. — Ко би му од грехоте ўзео онай бокунић меса! 3. штеша. — Грехота што хи немам код фотографат ка(д) се овако лјепо играју!

грешп м мн. грешпи, грешпā (тал. спаса) набор, бора. — Вјало би около струка учјинит неколико грешпā.

грешпат, -ан несвр. I. правиши наборе на нечemu, набираши нешто. — Зашто грешпаш чело? II. ~ се бориши се, мрежкаши се. — И она се почела грешпат, гдине су! — Грешпā се мдре, почимље вјетар.

грешпи м (дем. од грешп) — Учинијо ми се на рукаву један грешп.

гризлица ж молац. — Изјеле су ми гризлице нови вестит.

грјежх, пријежа м ѡаво, враг. — Грјежх те танх да излазиш по овијен дјелубијама.

/грингола/ изр. бит ин грингола биши свечано обучен, удешен. — Што си тиј да нас вас ин грингола?

гринтав, -а, -о приј. (и: гринтав) љлачљив, чангризав. — Дијете је гринтаво кад је поспано или кад га што боди. — Стара се може пољнијет, ма је стара гринтава.

гринтавац, гринтавца м ген. мн. грингтавац чангризав човјек, онај ко увијек налази разлога да буде незадовољан. — Стара гринтавац је само сеће гледо.

гринтавица ж женска особа која је чангризава. — Је ли се пробудила наша малла гринтавица?

гринтавичина ж (ајгм. и пеј. од гринтавица) — Пушти ме више на миру, грингтавично једна!

гринтат, -ан несвр. (и: грингтат) љојлавиши, чангризати. — Изјији најдвор да ми више ти не грингташ! — Нехе ти помоћи грингташе, забави се с нечијен и мучи!

грискат, -ан несвр. грицкаши нешто. — Грискай нешто ка(д) си гладан! — Ко да се чује грискаше иза ормаре! Да није миш?

гристи се, гризен се несвр. 1. оштећивши се (дешава се са шканинама грижамљивим за молице који их оштећују). — Робу треба носит, а не остављат по ормарима да се гризе. 2. осјећаши због нечега грижу савјести, биши узнемирен због нечега. — Гризен се што ин нијесан дала ѡмбрелу, а пада киша.

грк, грка, грко приј. горак, незаслађен. — Грка ми је када, ставићу још мала цукара.

г҃кнут, г҃кнē несвр. каже се за нешто што садржи скоро нейримјетну горчину. — Ко да мјендули г҃кнū.

гrljib, -ића м грло боце и сл. — Упоми је чеп у гrljib од бдтије.

гrlица ж ишица из реда голубова. — Гrlица је питомна, не боји се чељадета.

гrljčāње с (гл. им. од гrljchat се) за вријеме свејковина свејтога Влаха у Дубровнику врши се у истоименој цркви обред за који се вјерује да ишици од болести грла. — На гrljčāње јдū свји Дубровчани кјоје вјере били.

гrljchat се, -ан се несвр. и свр. присијушиши, присијуши обреду за који се вјерује да ишици од болести грла. — Ка(д) немо се пој гrljchat?

/гrljo/ изр. кјаша пјаќ ко из грла каже се у народу кад киша само пройада, јада јомало. — Јучер је пјадала кјаша ко из грла, па како ће се жеднá земља најпит?

грмјжат, -ан несвр. груваши, грмјеши (грмљавина, штожови). — Грмјжā с мđра, биће кјаш. — Грмјжāње топовā било је све близје.

грмјелица ж зрно од стакла или од сличног материјала, које се низало и служило као оглица, наруквица и сл. — Ка(д) дђе Свети Влах, пјаќа је пјуна балунā и звјждака, вјеликијех је малијех пупицја, кјоланā од грмјелја и свакаквијех путиницја.

/грмјет/ изр. грмј, лампă, Баро кјантă шако се у народу говорило, најчешће дјеци, кад грми.

грмљава ж грмљавина. — Изја Срђа се чује вјелика грмљава.

грмуша ж ген. мн. грмуша и грмуша врсћа ишице. — У Срђу је било и грмуша.

/грдјже/ изр. грдјже сұхб грожђица, сушено грожђе које се сушава у колаче. — Очистила сан и опрала једну шаку грдјжа сұхбога.

/гроз/ гроз грдјжа скуј зрна на једној иешељци, која има мање огранке. — Кдлико је жгурав, не би ти до гроз грдјжа.

громињат, -а несвр. како грмјеши. — Громиња издалека, мđгло би ни ѡас што учинит!

гроп, гропа м мн. гропи (тал. gtorro) чвор. — Он је у Нјаутици бијо професур од гропа и конопа.

гропав, -а, -о приј. (и: гропав) (тал. gtorposo) чворав. — Тешка ће бити за плес ѡвја гропава вјуна.

гропат се, -ан се несвр. везивати се само од себе у чвор. — Неки конац се лако гропа.

гропина ж (аутг. и пеј. од гроп) — Шпаг је пјун гропинā, требаће ми времена да хи расплетем.

гропић м (дем. од гроп) — Смета ми ѡди један гропић.

грота ж (тал. grotta) већа или мања удубина у бруду или иначе висинастом тлу. — Кад би упекло сунце, склапајали смо се у гроту и настављали се јграт.

гротина ж (пеј. од грота) кућа у рушевном стању или неуредна, односно сиротињски намјештена кућа или нека простиорија. — Ова кућа је баш права гротина!

груб, груба, грубо приј. ружсан. — Жена му је груба ко поноћа. — Јма ћи грубу јужанцу мјало више подпит. изр. ~ и ѡемо ћи шуберкузоза. — Свји су Ѹни пјомрли од грубе немоћи. ~ јста кад се из неког разлога у јустима осјећа неугодан укус. — Јутрос су ми некако груба јуста.

грубјет, грубин несвр. јосијајши ружсан. — Што дјолази старији, све више груби.

грубо прил. слабо, лоше. — Нијесмо се грубо пасали.

груда ж грумен нечега, нека материја збијена у куглу или сличан облик (нјр. снијег, земља, сир и др.). — Погодила ме је груда снijега је главу.

/грӯди/ изр. раздрљит грӯди ко Пётар Кòшара каже се кад неко намерно и нашироко раздрљи кошуљу на грудима. — Неприлико једна, што се не ушесташ, него си раздрљио грӯди ко Пётар Кòшара!

грӯдица ж (дем. од грӯда) — Чину ми се грӯдице од муке.

Грӯжанин и становник Гружса, зајадне дубровачке луке.

грӯј и врста морске јегуље, угор (*Conger vulgaris*, *Conger conger*). — Имали смо грӯја на грједлама.

грӯји, **грӯја** м (само мн.) гвоздени држачи (два) на рубу обале, који између себе држе чамац йодигнути из мора. — На грујима је на Пескарији вјазда вјисила једна барка.

грӯн и грумен мање величине. — Нема ју круху нији грӯна соли. изр. бјат ко ~ земље каже се за сијино, сијаро чељаде. — Нема је што за вјјет — ко грӯн земље!

грӯнак, **грӯнка** м ген. мн. грӯнака (и: грӯнчић) (дем. од грӯн) — Грӯнак цукара ће мало јубит киселјину ју салси. — У грасти није бстало ни грӯнчића земље.

грӯнчић в. *грунак*.

грӯхат, -ан несвр. 1. *грувайти*, *јако ударайти* као да твоји јуца. — Што тоби гбрни грӯхат? — Нешто је јударало или падало ко да топови грӯхaju. 2. *својски учити*. — Брзо ће фјинут скула, па он грӯхат јаја ји ноби.

грӯхнут, **грӯхнём** свр. 1. *кад нешишојако удари ја се то чује*. — Малоприје је нешто јако грӯхнуло ју нас повише главе. 2. *јако некога удариши*. — Ако ме коби грӯхнё док ће то носин, све ће ми се разбит. 3. *немилице јасши*. — Ако грӯхнёш с тега мири, немој ми плакат! — Грӯхнуо је колико је дуг и широк. 4. *не положишши исийи, јасши на исийи*. — Полаго је математику, па је дрѓипут грӯхнуо.

Грӯшка ж становница Гружса, зајадне луке Дубровника. — Изашле су Грӯ-

шке на риву чекат вапбре и јхитит мало јарије.

грӯшкӣ, -а, -об приј. који јријада *Грушје*. — Грӯшката рива је пуне маринера.

грҷит, -ин несвр. I. *гужсвати нешишо*. — Помакни се мало, грҷиш ми калпут! II. ~ се 1. *гужсвати се*. — Овако се роба страшно грҷи. 2. *скуљати се*, *гуриши се*, *увлачии се* у се нир. од зиме. — Грҷимо се ћоди на зими и чекамо, а све западу.

гӯба / изр. смрђет ко ~ заударити, имати или ширити веома неугодан мирис. — Нђоге му смрђу ко гӯба. — Кодјега врага онб кухају, смрđи ко гӯба! губе ја ране на некога говорити ружено о некоме, окријавајши некога за нешишо. — Невјеста је вальана жена, ма све крви ја губе ја ране на њу.

гӯбица ж (иогрдно) *уста* — Ако се наставијаш ругат, дади ти по губици! — Лаже ти губица да нијеси јимб динара! изр. зачепити некому губицу јућијати некога. — Зачепијо сан му губицу кад је чуо што све ѡ њему знам. држат некому пре је губици *прећијати некоме нешишо из обзира, спираха и др.* — Нијесам му држо пре је губици, него сан му све што током реко, па нека држи.

гӯбиш, -иша м *губишак*. — Тоби је чијс губиш.

гувјернанта ж (тал. governante) *одгојитељица у породици*. — Држу ме је куби ко гувјернату.

гувјернат, -ам несвр. (тал. governare) *управљати, руковати*. — Знаш ли ти гувјернат с овом макином?

гӯда ж *неуредна, јрљава жена*. — Гуда једна! Мени је дошла ријет да ми је куби гнусна, а не видиј околе себе.

гуде ж *свиња, обично се тајако за свину* каже дјештешу, али и иначе. — Ено тјамо једнене мали гуде! — Јмају неколико кокочији и једну гуду.

гúзе ж (хип. од гúзица) *шако се каже дјешетиу за задњицу.* — Тебе србий гúзе, биће то-тò!

/гúзица/ изр. ~ кúлова чује се често у прейирци утићено директно или индиректно некоме, а значи незналица, будала; *није увредљиво.* — Ма нêћеш ме тî сад јучит, гúзицо кúлова, што ћу кòму ријеђ! Јéзик клáп, а ~ плáт каже се некоме, често дјешетиу, кад на сваку ријеч, нарочишио стваријега, одговара безразложно и безочно. — Знáши ли тî кâко се онô ћа пèчë: „Јéзик клáп, а гúзица плáт!“ — па се тô ћа теби може догођит. *đprijeđet* (đprt) гúзицу не ћа претрудити се да се нешишо што је ћа требало уради. — Мýслиш да ће он đprt гúзицу да те послушај! секáват гúзицу узнемираши некога кад за што није вријеме или иначе узнемираши. — Добје ми секáват гúзицу кад ѹмân највишо посла! проговорио би на гúзицу каже се за онога ко се не може уздржати да не проговори. — Кад би му зачепијо јуста, проговорио би на гúзицу.

гúја ж 1. глисáта. — Бlijед си ко крпа; да нêмаш гúја ју стонку? 2. у значењу змија кад се односи на злу, ћодмуклу жену. — Гúја је тò! Кd знá што ти она снује?

гúка ж чворуга, неки израшијај на шијелу. — Од јударца му је скочила гúка на глáви.

гúлит, гúлин несвр. 1. *љуштиши кром-ијир, јабуку и сл.* — Гúлиш ли тò пàтате за ђбједа? 2. *чуйати из земље с коријеном шраву и др.* — Изà кишë је нíкла сиљна трапа, па је гúлин кòлико мòѓу. 3. *майе-ријално у великој мјери искориштаваши некога.* — Свý га гúлуб, а он тò нè види.

гúлбз, -а, -о пријд. (и: гулбзан) (тал. go-
loso) 1. *лаком на некојело.* — Гúлбзи су Ѹни, драго ин је јејести. 2. *јримамљив.* — Гулбза је Ѹвâ јањетина.

гúлбзан в. гулоз.

гулбзан и (и: гулбзар) *особа која воли добре и лијеје ствари за јело, али и иначе.* — Тёшко је гулбзана контентат!

гулбзар в. гулбзан.

гулозарија ж јримамљиво јело. — Да је кákвâ гулозарија, јизио би.

гулбзат, -ан несвр. I. *навикаваши некога да буде сладокусац.* — Нèмôј га гулбзат на тâкê ствâри! II. ~ се осјећаши јаку жељу за нечим што је лијејо, јримамљиво, било за јело или иначе. — Брâт ми се одâвно гулбзâ на једну кûћу у Лападу. — Бóме да ћу се гулбзат кад једен сâмо гулбзеце!

гулбзача ж (пеј.) *женска особа која претјерано, чак до неукуса и нејрислојности, наваљује на јримамљиве ствари.* — Сестра ти једе све, а тî си гулбзача избîрљивâ!

гулбзечца ж 1. лакомости на некојело. — Пûкнуће о(д) ситинâ, а от пûстë гулбзече јќо му је ѡставит и бокунин мëса. 2. *јримамљиво јело.* — Пробаћеш ју мене једну гулбзечу.

гулбзитат ж (тал. golosità) *нешишо што је јримамљиво, најчешће јело.* — Мëсо на гràделама је гулбзитат.

гùлбзница ж *женска особа која воли добре и лијеје ствари (јело, али и друго).* — Глëда гùлбзница што би бôље јизела.

гùлбзничина ж (аутг. и пеј. од гùлбзница) — Јизела ми је свû чокòлату, гùлбзничина!

гùлбштина ж јримамљиво јело. — Онлико гùлбштина нијéсан у живòту на једному мјесту вîјела.

гунгуја в. гунгуља.

гунгуља ж (и: гунгуја) *гунгула, много свијетша који ћокушава негде ући, ћроћи.* — Нáје се у онôј гунгуљи мòѓло нì прић Вратима ѡд Града.

гурит се, -ин се несвр. *скучијаши се, грчиши се (нîр. од хладноће и сл.).* — Нè гурите се тû на зими, јујите ју кућу.

гуркат, гуркâн несвр. *додириваши лаком, ногом, коленом некога с намјером да му се скрене љажња на нешишо.* — Видио сан да тî њёга гуркâш, ма нијé-

сан зно зашто. — Кад је она ушла на врат, почело је гурканье.

гурла ж цијев за воду. — Зачепила се гурла од воде.

гус, густа м (тал. *gusto*) 1. укус нечега. — У локандама је сва храна бе з густа. — Граху је чесан до лийеп гус. 2. смисао са лијепо, укус. — Све ти је је кући лийепо, види се да јмаш густа. 3. задовољство. — Гус ми је изјести пљену баланчану. изр. не дат густа некому заинати се ља некоме нешићо не дозволити. — Не дај му густа да чини што он хђе! — Знаш да јман право, ма ми не даши густа! дати некому ј густу оснати у пријатном сјећању. — Остало ми је ј густу љна шетња јз море. бије некоме ј густу свијати се некоме. — Он ми никад није бијо ј густу. изјести ј стоб густа иојеси нешићо с великим уживањем. — Изјијо сан ј стоб густа пјат јуће. јхтијо ме (хитије) — кад се неко захели нечега. — Ухтијо ме гус изјести што под јем. — Хитије ме гус прошетат се у Лапад.

/гус/ изр. дод (долазит) до гостијех каже се кад настапа критична ситуација у

некој свађи, сјору. — Ријеч под ријеч дошло је међу њима до гостијех.

гуслит, -ин несвр. говориши увијек исто. — Он гусли, ма га више нико и не слуша. — Гусли тиј мјо!

густіжат, -ан несвр. уживаши у нечму. — Гледан и густіжан овје белецу!

гостијерна ж (и: гостијена) бунар за кишницу ван куће, али у старим дубровачким кућама и унујара. — Гостијерне су пуне от кишаш што су падале задњијех мјесец дјана. — Пала ми је брдка у гостијену.

густоз, -а, -о приј. (тал. *gustoso*) укусан.

— Што је густоза овај јуха на кокоси!

гостијена в. гостијерна.

гучула ж (тал. *gocciola*) гуша. — О(д) дизгуста ми је скочила гучула.

гучулат, -ан несвр. (тал. *gocciolare*) љутити се због нечега, имати непреслано брига због нечега или некога. — Гучулат с кућон, гучулат з дјецон, па није ни чуда што се осушила ко бакаљар. — Колап ће ми доди од гучулата.

/гуштер/ месо ће гуштера једна йозиција говејег или јунећег меса.

Д

да вез. 1. него. — Да што си мислио? Јдени је ја с тобон. 2. кад. — Учињио би он тоб да би турски кланьо!

дабогдā узв. 1. као жеља или клетва. — Дабогдā се наносијо овијех преважај! — Црк ђабогдā кад му је све мјело! 3. разумије се, наравно, дабоме. — „Хђеш ли с нама!“ — „Дабогдā!“ — „Густа ли те слатко?“ — „Дабогдā!“

даванцо, -ала и траг, наслон од прозора, дрвени или неки други. — Стјоји сан таќо наслоњен на даванцо от фуњестрे кад неко зазвони на врат.

давит, давин несвр. I. давати некоме да једе нешићо чиме се засијамо великим конзумирањем или нешићо што му се иначе не свија. — Даме је даме су нас давили с пататама. II. ~ се 1. радо и тохлејно јесиши нешићо што се свија. — Месо не једен, а давин се с тиквицама и з баланчанама. 2. нерадо и с муком јесиши нешићо што се не свија. — Гледан како се он дави с месон једући га онако прикод воје. 3. нагло јесиши. — Јеји полако, не дави се с месон, удајићеш се! изр. ~ о(д) смијеха смијати се до суза, јако се смијати. — Слушаш га и давиш се о(д) смијеха.

/дâж/ изр. учинијо је (учиниће) ~ киша која је йала или ће йасићи. — Поподнє је учинијо дâж, па је вâјало и ծмбрелу ўзёт.

дâжјет, дâждји несвр. (безл.) *йадаши (о кипи).* — Овоб је трёћиј дâн како дâждји. изр. ~ ко ծ(д) дûга каже се за кишу која дуго йада или која је јака. — Стисло се па дâждји ко ծ(д) дûга.

дâкâпо (и: дакâпо) прил. изнова, исйо-чейка. — И сâ(д) се свѣ мôрâ дâкâпо.

/Далмâција/ изр. гори (или доли?) у Далмâцији у Дубровнику се ѹако одређује простиорни однос ѹрема Далмацији. — Они жâвû нѣће гори (или доли?) у Далмâцији.

дâмашак, дâмашка м (тал. *damasco*) *врсна свилене ѹканине.* — Крпатури су били од рôза и ћелеста дâмашка.

дâн м двâ дñй, трí дñй, четр дñй (и: двâ дâна, трí дâна, четр дâна) 1. *дан у шрајању од 24 саїта.* — Трí дâна је даноноћно дâжјело. — Трёбаће најмање двâ дñй док се земља дсушї. 2. *дио дана за видјела.* — Још је бијо дâн ка(д) смо дошли дôма. изр. по дâну дању. — Сигурније је ходит по дâну него по нôћи. рôба за свакâ ~ одијело за свакодневну ѹбогшребу. — Фâлї ми рôбë за свакâ дâн. на дâну на дневном свејелу. — Тô друговачије Ѵзгледа на дâну нêго при ёлетрици. свакâ ѹ Бога дâн служи за ѹојачавање основног значења да се нешто сваког дана дешава. — Више ми је дôђало: свакâ ѹ Бога дâн ме љст пîтâ!

дâнаске прил. *данас.* — Дâнаске је сквиноције, мôже учинит штò грûбо ծ времена.

дâнгуб, -а, -о прил. *који изискује много времена.* — Тô је дâнгуб посб, а ծ њега мâлâ кôрис.

дâнгубит, -йн несвр. *не радиши нишћа,* узалуд ѹрошићи вријеме. — Толико посла ѹмâ, а тî дâнгубиши. — Убило ме дâнгубљење! — Дâнгубљење ти је љему ѹшта говорит.

данданас прил. *у данашње вријеме.* — Данданас се с толико динара нè може пâсат.

дâну в. дену.

дâпôко (тал. *dapposo*) *процјена особе без икакве вриједности,* „нико и нишћа“. — Св旤 су Ѹни тамо дâпôко.

дâт се, дâн се свр. *бациши се на нешто,* прейусиши се нечemu. — Дâли су се на велике дивертиමенте. — Трёба се дâт на посб, а не сâмо стролиѓат!

дâта ж (тал. *data*) *одређени дан, дâшум.* — Кoјâ је дâнас дâта? изр. ~ зâхâрâ *дан вјенчања.* — Кад ван је дâта зâхâрâ?

дâтала ж (тал. *dattero*) *урма, дâшумља.* — Ћe сте купили ѿвe лijепe дâтала?

/дâх/ изр. ծ(д) задњёга дâха до смрти. — Нêће ми тô опрости тô задњёга дâха. дôн ծ(д) дâха након заморног ѹрчана или ходања једва удахнути ваздух. — Ка(д) се најшо на врху, једва је дôшо до дâха. ~ вјетра ѹовјешарац, вјешрић. — Нêмâ ни дâха вјетра.

дâција ж (тал. *dazio*) *царина, оштитински ѹорез.* — Кат платин дâцију, тô ме дôћe скûпо.

дâшак, дâшка м (дем. од дâх) *ииркање (вјешира).* — Нêмâ ни дâшка, ծ(д) жеће се нe може дисат!

/двâ/ изр. два и три пêт (двантрипêт) брзо, зачас (све се изговара брзо и као једна ријеч). — У њега ти је свѣ двантрипêт.

двâдести бр. (двадестијёдан, двадестидва, двадестијтри, двадестичетири, двадестипêт, двадестишëс, двадестиседан, двадестиосан, двадестидевет) *двадесей ишđ.* — Бîло је на брой двâдести кâрода и двадестишëс мужиканатâ!

двâнëс бр. *дванаесш.* — Двâнëс пûцâ је једна дûсяна.

/двâпût/ изр. не рёци ~ каđ се изражава бојазан да ће се заисћа нешто десиши, а шо не би било ѹожельно. — „Овоб ће свѣ пâсти!“ — „Не рёци двâпût!“

двјје бр. (у синтагми и: двјје: двјје куће, двјје руке итд.) — Бјле су сâмо двјје.
— Свë овб сан донијела у двјје руке.

двјјеста бр. (и: двјјести) *двије ст҃ојишице*. — Нêћеш жијет двјјеста гôдинâ. — Зâ руке ми је ўзео двјјести и песë дйнâрâ.

двјјести в. дјејеста.

/двор/ изр. по двору ван куће, ио улици.
— Џдё обучен по двору Јстоб ко и пò кући.

дворниј, -а, -б пријд. *вањски, сиљњи, који није из града (са становишта Дубровника)*. — Нà фести је бîло пуно дворнë чејјади.

де-дё узв. 1. шако дјејеше љодсїиче коња, магарца да хода. — „Де-дё коње! Трчи мालо!“ 2. у језику малог дјејеша коњ. — Пòгледај како де-дё трчи!

дебелина ж дебљина (*односи се и на живо биће и на ствар*). — Дебелина није дökâz да си здрâв.

дёбол, -а, -о (тал. debole) пријд. слаб, с мало снаге. — Тî си ми дàнас дёбола!

деболеца ж (тал. debolezza) *слабосї, малаксалостї*. — Ухитила ме је нèкаквâ деболеца да јёдва йдëн.

дёбого прил. (тал. di botto) скоро, готово. — Пâста је дёбого кûхâna.

деветерица бр. им. деветорица. — Нêмâ оди мјёста за деветерицу.

дёветеро бр. деветоро. — Јмâ нас дёветеро.

девётнëс бр. девейнаесш. — Девётнëс гôдинâ није мा�ло.

девијацијён, -они ж (тал. deviazione) *одстујање од нечега, искривљивање нечега*. — Бîло је ў тему помало и девијацијони.

деградањават, деградањањ несвр. (тал. degradare) *сташављањи некога у нижији љоложај, нîр. у служби, лишавањи чина, љонижавањи некога*. — Нê дâј да те деградањаву! — Нîје вîше мđгô пòднијет деградањање од горијех ћ(д) себе.

деградаменат, -ента м ген. мн. деградаменат (тал. degradamente) *љонижавање,*

лишавање неког чина, стушашање у нижији ранг. — Тако га је тô устресло да је брзо након деградамената ўмрô.

деграјат, -ан свр. *љонизаши, стусаши у нижији ранг, одузети чин*. — Џигли су ин јправу и деграјали хи.

деградацијён, -они ж (тал. degradazione) *стушашање у нижији ранг, одузимање неког чина, љоложаја и сл.* — Зà њега је деградацијён ако га пошајû рâdit ў Стон.

дедукáват, -јкавân несвр. (тал. dedurte, deducere) *изводиши закључак из нечега*.

— Вâзда наlopako дедукáваш!

дедùкат, -ан свр. *извесши неки закључак из нечега*. — Из овегâ се може дедукат да си тî зà све крîв.

деђенерáват се, -эрвân се несвр. (тал. degenerare) *изрођаваши се*. — И жијине се деђенерáвају кад ин промијениш начин живота.

деђенерàрат се, -ан се свр. *изродиши се*. — Пâсâ тâкоб некоб гôдиште и кâјиш се деђенерà.

деђенерацијён, -они ж (тал. degenerazione) *сушашинска промјена у нечemu, која значи одстујање од првобитних својстава*. — Овб стâблло ћ(д) јабукë покаживâ првë знâке деђенерацијони.

дезередитат, -ан свр. *разбаштиши некога, лишиши наследсїва*. — Он је све дставијо непùчи, а сîна је дезередитб.

дезертајват, -јтавân несвр. (тал. disertare) *бјежати из војске, најушиши неко друштво*. — Не дôлазайш ў нас ко прýје, почео си дезертајват.

дезертат се, -ан се свр. *претушиши се неуредном живошту*. — Кад је дстоб без ћца, дезертоб се.

дезертун, -уна м (тал. deserto) *човјек који се одој неуредном живошту, пройао човјек*. — Остави се тî ђонегâ дезертуна и наји приљику прама себи!

дезертунина м (пј. од дезертун) — Не доводи ми на очи ђону дезертуну!

дезертуница **ж** женска особа која се одрекла свога друштва или која се дуже времена не појављује у њему. — Ће си тî, дезертуница, толико дâна?

дезертуничина **ж** (пеј. од дезертуница) — Ёво нам је наша дезертуничине!

дезинтересат се, -ân се свр. (тал. desinteresare) престаши се занимати за нешто. — Ка(д) су чули колико тô коста, дезинтересали су се за куповину.

дезинфетават в. дизинфетават.

дезинфетанат в. дизинфетанаш.

дезинфетат в. дизинфеташ.

дезориентават, -èntâvân несвр. (тал. disorientare) I. чиниши да неко изгуби оријентацију. — Мислили смо да му помажемо, а мî смо га сâмо дезориентавали. II. ~ се губишти оријентацију, не снапазиш се. — Све виште се дезориентаван и нè знам штò би баш тјо.

дезориентнат, -ân свр. I. завесиши некога, учиниши да неко изгуби оријентацију. — Штò ћу сâ(д) чинит ка(д) су ме сâ-сијен дезориентали? II. ~ се изгубишти се у односу на неку одредницу. — Дезориенто сан се у овијен ѡличицама.

дек и 1. **декаграм**. — Бîће било десетак дека кafé и мало цukara. 2. **нежељени савјет, примједба**. — Нè требају ми твости дечи. изр. дјелит (дјават) деке стављашти не жељене примједбе, савјете, утиштива у нечemu. — Она свакому дјели дече.

декадават, -âdâvân несвр. (тал. decadere) физички пройадаши (мисли се на човјека). — Он јз дâна ў дâн декадава.

декадат, -ân свр. оронуши. — Ка(д) декадаш, нêће те нико ни погледат.

декламават, декламаван несвр. (тал. declamare) рецишовати. — Школскâ дјела су декламавала.

декорават, -drâvân несвр. (тал. decorare) украсавати, кипити. — Вѣх нёколико дâна декоравају ѡлице за Свѣтога Влаха.

декрат, -ân свр. 1. **одликоваши**. — Знâш да су ме декорали? 2. **окийши**, украсиши. — Сâла је била декорана за бал.

декорацијон, -óни ж (тал. decorazione) украс, декорација. — Ставиши около вратка коланици ко декорацијон.

декот м (тал. decotto) шекућина припремљена од љековитих трава, а најчешће служи за сувзијање кашља. — Не помажу ми ни декоти колико кашље.

декрет, -éта м (тал. decreto) одлука надлежне више власти. — Јучер је добијала декрет, а дâнас је пâртила ў Трпањ.

делегават, -ètâvân несвр. (тал. delegare) слати некога да у нечије име обави ѹосао или да некога представља. — Немојте вâзда исте делегават, пошаљите некога ђ другога!

делегат, -âta м (тал. delegato) онај који у име нечије обавља ѹосао, изасланик. — Нашега делегата свукуда рâдо пријмају.

делегат, -ân свр. изаслати некога негде да обави неки ѹосао, односно да застапиши некога. — Делегали су ме из официја да вайдин како си.

делегацијон, -óни ж (тал. delegazione) више људи заједно који у нечије име обављају неки ѹосао или некога застапијају. — Ње класе су послали делегацијон у директуру скулеп, ма су се сви вратили покуњени и прањијех шака.

деликан, -а, -о приј. (тал. delicato) 1. љежсан, осјетљив. — Кò је деликан здрâвја, морâ на све пâзит. 2. лако кварљив, лако ломљив или у易于, у одређеним околностима, ћодложсан нейожељним промјенама. — Сир је деликан, не трпи врућину. — Ако је роба деликан, мđже се ў прању скулеп. 3. осјетљив, деликатан (неко штитање, шема, случај). — У суду су имали један деликан случај. — Бодје је о деликанујем стварима не говорит.

деликатеца ж (тал. delicatezza) јело које представља праву посластицу. — Олигњи су деликатеца.

делиција ж (чешће: делиције) (тал. delizia) сласти, милина, уживање. — Праве су ти делиције онако се извалајт на сунцу и ништа не мислит.

делицијоз, -а, -о приј. (тал. delizioso) диван, прекрасан, сласијан. — Све је било делицијозо, а вињо, што ћеш питат!

демубије ж (само мн.) (тал. diluvio) велика киша. — Не пантут ни старад чејад ка(д) су биле онаке демубије да су све ўлице биле под водом.

демубија в. денунција.

демубијават в. денунцијавај.

демубијанат в. денунцијанај.

демубијат в. денунцијај.

демижана ж (тал. damigiana) оилетена стакленка посебног облика, за вино, уље и сл. — Трпеза пунова свега је свачега, а великада демижана је трен ћка прања, па Кате трчи брзо дојијет дрругу да жмули не буду прањи.

демижаница ж (дем. од демижана) — Не би му кућа пропала ако би йзнијо демижаницу виња!

демисијон, -они ж (тал. demissione) оставка. — Он ће сикуро након борега скандала дат демисијон.

демисијонајват, -онавам несвр. даваши оставку. — Он демисијонава већ не колико године, ма никако да демисијонада!

демисијонат, -ам свр. давши оставку. — Вијећници у Комнини су справни да демисијонирају.

демолијшкат, -ан свр. (тал. demolire) порушиши. — Демолијшвали су врати од магазина и однијели вреже с муком.

деморализават, -исаван несвр. (тал. moralizzare) I. обесхрабриши некога. — Ја га не деморализавам, него му само говорим истину. II. ~ се обесхрабриши се. — Кад се лако деморализавам, нека одма пође дома!

деморализат, -ан свр. I. обесхрабриши некога. — Он је особа коју свака маљенкос деморализа. II. ~ се обесхрабриши се. — Кад му нешто не пође за рукон, он се одма деморализа.

демострацијон, -они ж (тал. dimostrazione) демонстрација, изражавање неиздавољствавајуно и масовно. — Свакуда у свијету су велике демострацијони, јер нема посла.

дентијера ж (тал. dentiera) умјетна вилица. — Наш мештар је наводу дентијера.

дентиста м (тал. dentista) зубар. — Побији у дентисте да ти пјомбаш зуб.

дему узв. (и: даму) ајде, дай. — „Склони се, једрију те!“ — „Дему!“ — Дему да видијаш је јамаш у руци!

демубија ж (и: демубија) (тал. denuncia, denuncia) објава с олтара да ће се кроз одређено вријеме обавиши нечије вјенчање. — Твоја сусједа ће се брзо ѡдат, биле су демубије у Малон браћи. изр. у туре су првје демубије шако се каже у народу кад у брак улази онај који за то нема услова, нпр. млад, неосигуране егзистенције и сл.

денунцијават, -јаван несвр. (и: демунцијават) (тал. denunziare) проказиваши, поштказиваши. — Било хи је који су друге денунцијавали. — Он је ученијо каријеру на денунцијавању.

денунцијанат, денунцијанта м ген. мн. денунцијанат (и: демунцијанат) поштказивач. — Морали смо се пазит од денунцијаната којијех је тад било на све банде.

денунцијат, -ан свр. (и: демунцијат) проказавши, поштказавши. — Властима га је денунцијо најбој пријатеј.

демњат се, -ам се несвр. (тал. degnare) удостојиши се. — Она се демња са свакијен лјепо проговорит. — Није се демњо ни јавит се.

демњоз, -а, -о приј. који је присујаја чан нижему од себе и положају или

друштвеном слашусу. — Кò га нè би ђутијо кад је онако дèњьоз сà свакијен!

дèпнут, -нём срв. скочити и штом приликом удашии. — Сваки пут се припа-
нём кад мачка дèпнё с фуњестрё.

дèпозит м (тал. deposito) 1. йолог (у банци и сл.). — Кад му буде требат, дигнуће дèпозит из банке. 2. *резервоар за воду.* — У Дубровнику на Коналу имају двå дèпозита: стари повише Грúжа и нôви повише Града.

депоњат, -ाम срв. (тал. depositare) 1. положити, похранити. — Мôрân депо-
њат нêшто сôллада ко гаранцију. 2. *одложити, осмнавити.* — Клобуке смо депо-
њали на сâлочи.

депортáват, -дртаван несвр. (тал. deportare) йрогонити. — Ће депортáвају
ову чéлъд?

депортат, -ан срв. йргонити. — Припо-
виједа се да су нêкë из Града депортали.

депортацијён, -они ж (тал. deportazione) йргониство. — Он је у депортацијó-
ни, а његови нêмају д(д) шта живјет.

депресијён, -они ж (тал. depressione) пошиштеност, десресија. — Ухит ће
депресијён кад видиш како свê наопако ћде.

дèпримаn, -а, -о пријд. йошиштен. — Након тèгå свî смо били дèпримани.

*депутат, -ата м (тал. deputato) йосла-
ник, изасланик.* — Долазиш ли тî тô ко
депутат з другë бâндë?

депутацијён, -они ж (тал. deputazione) изасланство. — У депутатијони су били
свê вијенй лјуди.

дèрат, дèрэн несвр. jako дувати. — Тû дèру вјётри ђьети ђьими сà свијёх бâн-
да. изр. ~ ко ће бачвë заударати на алкохол.
— Пјан си, ђс тебе дèре ко ће бачвë!

*дерéчит се, дेpчин се несвр. дерати
се, нейрилично ѹјевати.* — Докле ће се
дни тâmo дерéчит? — Мени нè смëтä пје-
вâње, мени смëтä дерéчење.

дेpник м весеље уз јело и ѹиће. — Једу
и пију ко да је дेpник.

дेpничит, -ин несвр. веселити се уз јело и ѹиће. — Ма браво! Вî деpничите, а
посо стôj!

*дेpрут, -а, -о пријд. (тал. diruto) разру-
шен, уројашен, рушеван.* — Оди се нè
може стат, свê је дेpрут.

десетёрица бр. им. десеторица. — Де-
сетерица су на једвйтê јаде склонила кâm-
ен с пута.

десетero бр. десеторо. — У школи
има мјеста за још десетero.

деспет м (тал. dispetto) ѹркос, инаш. —
Ќакав је, за деспе(т) ће ће врат спломит. изр.
чини ми ~ криво ми је због нечега што је
урађено или што није урађено, због неког
свог или шујег йосијука. — Чини ми дес-
пет што тô нијесан прије знала па да за
исти кôнат ђе срштин. чинит (калајат) дес-
пете ѹјераши инаш некоме. — Чину нам
свакаквë деспете от првога дâна ка(д) смо
дошли у ћову кûгу. — Немој ми калаја(т)
деспете, па нè јести, а глâдан си!

*деспетић м (дем. од деспет) — Ђ тô ти
је један од његовијех деспетића!*

*деспетоz, -а, -о пријд. (и: деспетоzан)
(тал. dispettoso) који радо ѹјера инаш.* —
Кад нè би бијо деспетоz, бијо би бôльј
нêго што је.

деспетоzaи в. десетоz.

*деспетоzник м мушки особа која воли
да ѹјера инаш, да ѹркоси, ѹркосник.* —
Земаљскô лице нijе вијело тâkoga дес-
петоzника.

*деспетоzница ж (тал. dispettanza) ѹркосна женска осо-
ба, инацика.* — Кад би тî знô кâkvâ је тô
деспетоzница!

*деспетоzничина ж (пј. од деспето-
зица) — Хдћеш ли ме вијше послушат,
деспетоzничино!*

деспетоzо прил. ѹркосно, инацијски. —
Гледа ме деспетоzо ћи очи и не прëстаје
мрчит по миру.

дестригáват, -ѝгáвáн несвр. (тал. distrigare) *одбациваши нешто, ослобађаши се нечега.* — Дестригáвáн полàко јéдну по јéдну стvár штò ми нè слùжí.

дестригат, -áн свр. I. *одбациши нешто, ослободиши се нечега.* — Дестригáли смо свù стárù мòбиљу и кùпили нòвù. II. ~ се макнуши се однекле, ошићи, склониши се с некога мјестa. — Дестригáј ми се с òчí! — Дестригали смо се свí наједанпùт.

детáват, дèтáвáн несвр. (тал. dettare) *казиваши у юеро, диктираши.* — Jâ Ѯу ти детáват, а тý пиши.

детерминат, -ám свр. (тал. determinare) *шачно одредиши.* — Tô је свë детèрминáно ш њиховë бáндë.

детонáват, -ðnáváñ (франц. detoner) *шутњиши услијед ексилозија.* — Штò ðnó цijелò јùтро детонáвá?

детонáт, -ám свр. *заштњиши услијед ексилозије.* — Детонало је тákо да су се фùњестре трéсле.

детонацијón, -óни ж (тал. detonazione) *одјек неке ексилозије, шутњава која прати ексилозију.* — Јши ме болù о(д) детонацијóн.

дèћембар, дèћембра м (тал. decembre) *десембар.* — Зnáћe нам дùша кад у дèћембу зàпùхá.

дèћенат, -éнта, -éнто приј. (тал. decente) *јрисијојан.* — Tô је јéдио дèћéнто стvòрёње.

дèћéнто прил. (тал. decente) *јрисијојно.* — Она је вàзда дèћéнто обучèна.

дебидáват, -íдáвáн несвр. (тал. decide-re) I. *одлучиваши нешто.* — Одáвно дебидáвáн поh навèгат. II. ~ се одлучиваши се на нешто. — Дећидáвáмо се мàло пò(д) старòс провијáцат.

дебидат, -áн свр. I. *одлучиши нешто.* — Ако дебидáш дòћ, пиши ми! II. ~ се одлучиши се на нешто. — Дећидали су се свë динаре стváвит на бáнку.

дèћíз, -а, -о приј. (тал. deciso) *одлучан.* — Óн је ў тему дèћíз и нéћe те по слушат.

дећíфрат, -áн свр. (тал. decifrare) *одгноштиши нешто што је нечијко или скраћено написано, дешифриши.* — Kò би дèћíфроб òвò пíсмо!

дефинítíвй, -а, -о приј. (тал. definitivo) *коначан.* — Вечèрас ћеш дòбит дефинítíвй òдговòр.

дефинítíвво прил. *коначно.* — Jâ Ѯу дефинítíвво поj hâ.

дефиницијón, -óни ж (тал. definizione) *сажето објашњење неког юјма, дефиниција.* — Нíје бíјо наùчијо дефиницијóни, па хи сàд бùбá.

деформáват, -òrmáváñ несвр. (тал. de-formare) I. *изобличаваши нешто, кваришши нечemu облик.* — Зашто деформáвáш црёвље! II. ~ се изобличаваши се, губиши свој облик. — Свàкá се стvár деформáвá ако се ш њоме не пòстùпá како трéбá.

деформат, -áн свр. I. *изобличиши нешто, юкваришши нечemu облик.* — Ако кљòбùк стváвиш у вàлижу, деформатеш га. II. ~ се изобличиши се. — Tî си се òт пùтstoga сàла свà деформala.

деформацијón, -óни ж (тал. deformazione) *изобличеност.* — Óн Ѯмá деформацијóн ў говору.

дèшник м лавандула, лавандула (грм, ароматично лишће и цвàй). — Што се развòњò дèшник. — Дèшник се стváљà ў робу ради гризлѝцà.

дивентáват, -éнтáвáн несвр. (тал. di-ventare) *јосијајши нешто.* — Djèца рáстù и дивентáвају професúри, дотúри, инцењéри, а стárј јèдан зà другијен парhívaју.

дивèнtat, -ám свр. *јосијай.* — Ако се бùдë сàмо смùцат, дивèнтаће гòмнáр.

дивèртèволе прил. (и: дивертéволе) (тал. divertevole) *забавно.* — Бýло је стрáшно дивèртèволе.

дивертименат, дивертимента м ген. мн. дивертимената (тал. *divertimento*) **забава.** — Њему је дивертименат доћи у котмий и кухат.

дивертишкат, -ан несвр. (тал. *divertire*) **I. забављати некога.** — Дивертишкада гледат како копли бáцају прико Пенатура. **II. ~се забављати се.** — Ја рáдјин, а он се с мојијен солдима дивертишкада.

дивјалук в. дивљалук.

дивљак, -ака и **неотесан човјек, простиак.** — Тako што може учинит само дивљак.

дивљака ж 1. дивља смоква. — Подсећи ћу ћију дивљаку иза куће. **2. неотесана женска особа.** — Када ван је припоручио ћију дивљаку за дјевојку?

дивљалук м (и: дивјалук) **дивљаштво.** — Не могу више подносијати њихов дивљалук!

диворцијат се, -ан се развести се. — Чули смо да се он диворцијо од жење.

диворцијо м (тал. *divorzio*) **развод брака.** — Након дјеве године дошло је до диворција и свак је пошо на своју банду.

дигнут, -нём свр. **I. 1. очистиши нешто** што је било зайдано, замашено, нир. мрљу на некој шканини. — Дигла сан маху с котулом з бензином. **2. иодиши нешто.** — Никад неће пасат поред мене, а да не дигнё клобук. — Дигни то што је пало на под! **3. узети нешто криомице, украсиши.** — Дигли су ми са сушила нòвù нòвцату кòшују. — Неко ми је у транвају дигао портфој. изр. — подздрáв иресташи некога на улици или на другом мјеслу иоздрављаши. — Дигли су једни другијема подздрáв отка(д) су се ухитили ради дјече. — руке да нечега одусташши од нечега, немаши више иосла с неким или с нечим. — Мóрају дигнут руке о(д) даље градње, јер ми фáлј динар. — Одјавно је он дигао руке о(д) дјетета. — руку на некога удашиши некога, намјерно некоме нани-

јеши физички бол, иовриједиши некога.

— Приповиједало се да је он и на ѡца дјаго руку не једанпут. — из ѡчиј украсиши вјешти, неойазише. — Ако нијеши на опреши, дигнућеши ти из ѡчиј. — глáву виком, галамом или нейресстаном говором ошамушиши некога, учинишши га лудим. — Булjкáн хи је било, а свји нешто говору, вичу, смјију се, глáву су ми дигли. **II. ~се усташиши из кревета или са стиолице, уойшише усташиши однекле.** — Треба ти дјеве уре док се дигнеш и обучеш. — Дјик се да старији сједе!

дизарам, дизарма м ген. мн. дизарама **ремонти брова.** — Вапбр је пошо у дизарам.

дизармат, -ан свр. **након дуже употребе извершиши иојравку на броду и осиособиши га за даљу употребу.** — Дизарматали су „Краљевицу“, биће ко нòвà!

дизармијават, -ижаван несвр. **дријешиши чамац, ослобађаши га од армијса.** — Ено љеѓа ју порту, на бови, дизармијава бárку.

дизармијжат, -ан свр. **одријешиши чамац, ослободиши га армијса.** — Јден дизармијжат бárку.

дизармдија ж (тал. *disarmonia*) **несклад.** — Међу њима владаје велика дизармдија.

дизат, дижен несвр. **I. 1. скидашши нешто с нечега, чистиши нешто (мрље и сл.).** — С ћеби крэмбон жени дижу грёшпе с фáцем. **2. иодизашши нешто с мјеста.** — Ти бáцаш по пољу, а ја ко је вазда дижен. **II. ~се устајашши с некога мјеста.** — Не дижи се сваки час на ноге!

дизвольјан, -а, -о прид. **без воље, нерасположен.** — Није ти он за кумпанију, вазда је дизвольјан.

дизволят, -ан свр. (тал. *disvolere*) **I. убиши вољу некоме за нешто, онерасположиши некога.** — Дизволяо га је түћ нејрад и нејред, па је дигао руке о(д) свега. **II. ~се изгубиши вољу за нешто, онерасположиши вољу некоме за нешто.**

ложити се. — Ако се сад дизвόља, нёће никад скूлу нї финут.

дизгарбáват, дизгárбáвāн несвр. одудараш од нечега, нарушаши склад нечим нейриличним. — Свѣ је лїјепо, ма колтрїне дизгарбáвају.

дїзграција ж (тал. disgrazia) несрeћa. — Тамо се кўпў чёјїд, мôрâ бйт да се догодила нёкаквâ дїзграција.

дїзграцијица ж (дем. од дїзграција) — Ка(д) смо се врâбали дома, догодила нам се једна мâлa дїзграцијица.

дїзгус, дїзгуста м (тал. disgusto) до-живљена велика и шешка неугодности. — Й болес је Ѳна ухтила Ѳа великоба дїзгуста.

дизгùстат, -ан свр. (тал. disgustare) учниши да се нешто некоме огади, смучи. — Дизгùстот нас је његов гòвòр.

дїздета ж (и: дїзета) (тал. disdetta) от-каз најма сїшана и сл. — Добили су дїзде-ту, па сад(т) траќју кўћу за прëнијет се.

дїзета в. дїздейша.

дизинфетáват, -ётаван несвр. (и: дез-инфетáват) (тал. disinfettare) раскужиша-ши нешто. — Пôчёли су дизинфетáват једну по једну кâmару.

дизинфèтанат, -танта м ген. мн. дизин-фèтанат (и: дезифèтанат) (тал. disinfe-tante) средсїво за раскуживање. — Кý пили смо у спичàрији дизинфèтанат.

дизинфèтат, -ан свр. (и: дезинфèтат) раскужийши нешто, дезинфицираши. — Након скарлатине трёбâ шїјелу кўћу дизинфèтат.

дїзбрдин м (тал. disordine) неред. — Што је ў куби оваквї дїзбрдин? изр. чинит дїзбрдине ѹонашаши се разуздано, претјеришавши у начину ѹонашања. — Окле ин динари за чинит дїзбрдине? — Ѓадан сїнко, нём旤 бйт извân свїјета и чинит дїзбрдине!

дїјàбета ж (тал. diabete) шећерна бо-лест. — Још је ходијо ў пучкû школу кад је добијо дїјàбету.

дијàлет м (тал. dialetto) нарјечје. — Свїй тамо гòвору чуднијен дијàлетон.

дијàреја ж (тал. diarrea) йролиš. — Јиз-мучила га је дијàреја ма је сад дòбро.

дијéлит се, дїјелїн се несвр. одвајаши се од некога или од нечега. — Нё дијёлї се од Ѳца Ѳткад му је дôшo дома.

дијета ж (тал. dieta) уздржавање од јела из здравствених разлога. — Бїјо сан на дијети свѣ до ѡјчёр, па сан пригладнијо.

/дијéте/ изр. бйт дијёте ѹонашаши се наивно. — Нё буди дијёте, привариће те првон приликон, јер ин тô ѹдё ў конат.

дијòманат, дијòманта м ген. мн. дијòманатâ (тал. diamante) дијаманаш. — Арївала је из Америке свâл у дијòмантима.

дијòманат, -анта, -анто пријд. сасвим чист, бисшар. — На Лòкруму је мôре дијòманто.

дїкела ж (грч. δίκελλα) врсїа ѹољо-привредног алаша са два рога на једној сїрани (вјероватно за крчење камени-шлог шла), а на другој шуїа, што служи за койање. — Не ѹзимљё се лâко дїкела ў руке, Ѳа њё су пўни длани жуја!

дїкјарајат, -апрваван несвр. (тал. dichia-rage) изјављиваши нешто, даваши на знање, објављиваши. — Амо ми дїкјара-вâ једно, а тамо чини свѣ контра тёму.

дїкјарапат, -ан свр. изјавиши нешто, даши на знање, објавиши. — Је ли ти, бô-гарёти, тô дїкјарап лъбав?

дїкјаракцијон, -они ж (тал. dichiarazi-one) изјава, објава нечега. — Кодё пустё дїкјаракцијони смо чули на своје ўши!

дилетанат, дилетант м ген. мн. диле-танатâ онај који ради нешто несїручно, ѹоворшно. — Либेरај ме ывијех диле-танатâ из ёфиција: свѣ што ѹчину, нё-пако је!

диллићенца ж (тал. diligenza) ѹоштан-ска кола која су саобраћала међу мјес-тима, а превозила су и ѹућинике. — Ди-ллићенца би рâно ѹјутро пâртила пут Кòтора, а дô мрâка би вёћ арївала тамо.

дјимит, -йн несвр. *заудараши на алкохол.* — Дјимиш на ракију!

динамита ж динамиш. — Динамита му је однијела руку.

динар, -ара м мн. динари новац уойшице. — Пүн је динара. — Динар му је све. — Није спрена у динару!

дјинар м мн. дјинари врсна новца, односно новчана јединица, која служи као средство илаћања. — Шкаторлица сумпорна коста дјинар. — Колико ти ја дођен је динарима?

дјиња ж лубеница. — Пасала је стајон дјиња и пипунја.

дјињетина ж (аутм. и пеј. од дјиња) — Мог си за два динара купит у Арбонаса на барци пећу дјињетине.

дјињица ж (дем. од дјиња) — За најдвоје достаје једна мала дјињица от кила.

/дио/ (и: дјо) изр. кд није на дијелу, нема му на дијела ко није присушен диоби, дијелену нечега, нема му ни дијела. — Драги мјој, што се чудиши што су те издијелили? Кд није на дијелу, нема му ни дијела!

дипендентат, -ента, -нто пријд. (тал. dipendente) зависан. — Кад нијеса свога немаш, дипендентат си (д) другога.

дипенденца ж (тал. dipendenza) зависност, овисност. — Финуо си скуле, мораш се сад либерат дипенденц је од ѡца и постгат свој човјек.

дјпендант, -йн несвр. (тал. dipendere) зависити од нечега или некога. — Што ћемо подузет, дјпендант ѡд вас.

диретаменте прил. (и: диретаменте) право, непосредно, директно. — Реко му је све диретаменте ју фаци.

диреттур, -ура м (тал. direttore) управитељ, директар. — О свему су се договорили з диреттурон.

диретурица ж управишељица. — На седути је била и диретурица от препарандије.

дирецијон, -они ж (тал. direzione) управа, дирекција. — Дирецијон ѡт постеје је је великон згради.

диригат, -ан несвр. (тал. dirigere) I. 1. управљати оркестром, хором, диригираши. — Вечерас диригаш ювјил дириђенат. 2. управљати нечим, наређивати некоме. — Он чиниј како му жена диригаш. II. ~ се управљати се време нечemu. — Диригашемо се прама времену. — Кат купујен, диригаш се прама шлагу.

дирит м (тал. diritto) право. — Узурпоје кућу, а на то није имо дирита.

дисењ м (тал. disegno) нацрт за нешто. — Погледај све ове дисење, па изабери који ћеш.

дисењават, -ењаван несвр. (тал. disegnare) чинити нацрт за нешто. — Она дисењава тјелу за рекамавање.

дисењат, -ан свр. учинити нацрт. — Накрти је дисењано куда треба пасат и ће ћемо се фермат.

дисиденат, дисидената м ген. мн. дисиденат (тал. dissidente) ошийадник. — Вратијо се наш дисиденат.

дискорават, -драван несвр. (тал. discorgere) разговарати, пријовиједати. — О тему нема сврхе дискорават!

дискорас, дискорса м ген. мн. дискораса (тал. discorso) разговор, или искључиво о једној одређеној теми, која је јо нечemu акијуелна. — Били су је њих дома вељики дискорси око куповине аута.

дискорат в. дискорават.

дискредитават, -йтаван несвр. (тал. discreditare) чинити да неко губи добар глас или љовјерење других. — Он је сеће јуздизб, а друге дискредитаво.

дискредитат, -ан свр. учинити да неко изгуби добар глас, љовјерење код других. — Он је сај сеће дискредито.

дискрет, -а, -о пријд. (тал. discreto) онај који зна чувати шајну, који зна ћушати о нечemu што му је љознайто, односно о нечemu што му је други у љовјерењу са-

оиштио. — Јâ њёга познам ко јако дискрета човјека.

дискретеца ж (тал. discretezza) *настојање да се нешто сачува од очи и уши јавности.* — Рачунали смо на вашу дискретецу, па смо се приварили.

дискрето прил. *обазриво, шако да се не примијеши.* — Дай му дискрето, како ти то знаш, овде динаре!

дискремцијони, -они ж (тал. discretione) *тврђење да ће се нешто сачувати од јавности.* — Ријеђу ван нешто у дискремцијони.

дискусијони, -они ж (тал. discussione) *расправа о нечemu.* — Без великијех дискусијоних учјините како ван је речено.

дискутабиле прил. (и: дискутабиле) *сноран, о чему се може расправљати.* — Та ствар је одавно дискутабиле.

дискутант, -ант м ген. мн. *дискутантата онај који учествује у некој расправи.* — Ласно је бити дискутант, ма да хи видији како ће радити то што сада говори!

дискутат, -ан несвр. (тал. discutere) *расправљати о нечemu.* — О чому ви то толико дискутате?

дисонават, -онаван несвр. (и: дистонават) (тал. dissonare) *бити у нескладу у односу на нешто или на некога.* — Оди неко дисонава.

дисонанца ж (тал. dissonanza) *несклад.* — Чини ми се да ти јама дисонанце.

диспær м (тал. dispari) *нейар.* — Рукавице су ми диспær. — Бјечве нијесу истога колуре, сикуро су диспær.

дисперават, -эрвани несвр. (тал. dispergere) I. *ојадивати некога, жалосити.* — Њему то ништа не помаже, ма нас дисперава кад непрестано говори како је јадан. II. ~ се жалосити се. — Не дисперавај се ђома, није још све пропало!

дисперадун, -уна и *проталица.* — Сједи вазда на скалинима прид(д) Светијен Влахон ко дисперадун и гледа ко пасава.

дисперадунина м (пеј. од дисперадун) — Дисперадунина, по вас дан јграла каратат.

дисперан, -а, -о приј. (тал. desperato) *ојаден, ожаложиен.* — Дисперану чеја дету није доје пјесмē.

дисперанник м човјек без новца, без средстава за живот. — Код би зндо што је она нашла у онему диспераннику!

диспераница ж жена без новца, без средстава за живот. — О(т) чега живи онама диспераница?

дисперанчина ж (пеј. од диспераница) — Једе путен ко дисперанчина.

дисперат, -ан свр. (тал. disperare) I. *ојадити, распуштити.* — Дисператеш га ако не ћучиниш како си обећао. II. ~ се ојадити се, *ражалосити се.* — Странно се дисперб кад је чуо да ми јдемо из Дубровника.

дисперацијони, -они ж (тал. disperazione) *ојаденост, жалост због нечега.* — И живина може од дисперацијони крепат.

диспјаћер, -ера м (тал. dispiacere) *не-пријатност, неугодност, незадовољство.* — У задње вриједе све сами диспјаћери!

диспредец м (тал. disprezzo) *омаловажавање, презир.* — Код би се нађо да ћемо дочекат ш њихове банде таки диспредец!

диспредават, -ецаван несвр. (тал. disprezzare) *омаловажавати некога.* — Они пуно држу до себе, а свакога другога диспредавају.

диспредат, -ан свр. *омаловажити некога.* — Страж ме је поћи у њега да ме не диспреда.

дистакават, -акаван несвр. (тал. distaccare) *одвајати нешто од нечега.* — Ено Михајло, дистакава мајкину. II. ~ се одвајати се. — Овдје се вазда дистакават једно другога.

дистакат, -āм свр. I. одвојити нешто што је прыльубљено, слијејено. — Плодче су таکо прылијешљене да ће хи бит тешко дистакат. II. ~ се одвојити се од некога или од нечега. — Ка(д) се најђу зажедно, не могу се дистакат.

дистанца x (тал. distanza) раздаљина, даљина. — Они су вељки гospári и држу се на дистанци.

дистинцијон, -они x (тал. distinzione) разлика. — Ја чиним дистинцијон гледе ове двије ствари.

дистонајват в. дисонавати.

дистрат, -āн свр. (тал. distrarre) I. распресити, разгалити некога. — Дистрало би ме мало кафе. II. ~ се разгалити се. — Изји најдубр да се мало дистраш!

дистрацијон, -они x (тал. distrazione) разглашивање, исихички одмор након неког интелектуалног или исихичког најора. — Дистрацијон ми је, кат финем райдит, поћи на Порпорелу и проћакулат с кијем.

дистружит, -йн свр. (тал. distruggere) унишитити. — Афитуали су с временом дистружили сву мобиљу.

диструт, -а, -о пријд. који је у рушевном снају. — Күха је дистругта и треба-ло би пуно уложит за поправит је.

дистураб, дистурба м ген. мн. дистурбаба (тал. disturbo) смештја, ометаша, ремећење нормалне свакодневице. — Не зните ви који је тоб дистураб пренијет се из једног күхе у другу. — Дистураб ми је ходит сваки дан у ошпет, а моран.

дистурбават, -убаван несвр. (тал. disturbare) I. смештити некоме, ометити некога. — Простите ако вас будемо мало дистурбават! II. ~ се ометити се, дати се ометити. — Немојте се дистурбават ради нас!

дистурбат, -āн свр. I. омесити некога. — За моменат ћу те дистурбат у твому послу. II. ~ се омесити се, дати се оме-

ти. — Потратили динаре, дистурбали се, а све за ништа.

дисфан, -а, -о пријд. (тал. disfatto) иjan. — Дисфано чејаде не зна што говори.

дисфат се, -āн се свр. (тал. disfare) напити се, ойтити се. — Свји су се синђеке дисфали од Луковога вина.

дисформат се, -āн се свр. (тал. sformare) изобличити се. — Клобук се наши дисформом.

дифамават, -амаван несвр. (тал. diffamare) удариши на нечију част, клеветати некога. — Грехота је дифамават онако драго и складно чејаде.

дифати прил. (тал. di fatti) у снвари, снварно. — Тоби ти, дифати, мого и учинит. — Јма, дифати, пуно тега што би оди вјало поправит.

дифеза x (тал. difesa) одбрана. — Слаба ти је тоби дифеза!

диференат, -ента, -енто пријд. (тал. differente) различити. — Диференти су гости. — Једна пучка на купату је била диферента.

диференца x (тал. differenza) разлика. — Између овијех и онијех ствари диференца је и у цијени и у квалитети.

дифет м (тал. difetto) мана, грешка. — Свака ствар јма по неки дифет.

дифтерита x (тал. difterite) ојасна разна болест грла, дифтерија. — Лижечник мисли да малј јма дифтериту.

дишёнденат, дишёндената м ген. мн. дишёнденат (тал. discendente) поштомак. — Говору да су они дишёнденти једнога дубровачкога властелина.

дишиплїна x (тал. disciplina) снега, строги ред који треба поштовати. — У скули је била велика дишиплїна.

дишиплїнават, -инаван несвр. (тал. disciplinare) научити некога реду. — Немеш ми сад по(д) старос дишиплїнават!

дишиплїнат, -ан свр. научити некога реду. — И живину можеш дишиплїнат, а некомоли чејаде.

дјёвбјка ж ген. мн. дјёвбјака слушкиња, службавка. — Јеле је дўго бýла дјёвбјка у госпође Мárē.

дјёвбјчица ж млада неудаšta женска особа, али и старија ако се никад није удавала. — Тó је школа за дјёвбјчице. — Она се није удавала, остало је дјёвбјчица дò сврхé.

дјевојчица ж женска особа која је на прелазу из дјетинства у дјевојаштво, цурица, дјевојче. — Стараја Ѯј је ѡдата, а млађа је дјевојчика.

дјёлба ж дијељење, диоба. — Кад је бýла дјёлба након очеве смрти, Ѯери није припало ништа.

дјётетина ж йоодрасшао или одрасшао човјек који се ѹонаша као дјејше. — Вјји га кòлик је, а прâвâ дјётетина!

дјётинас, -та, -то пријд. (и: дјётинас) дјетинас, онај који се ѹонаша као дјејше. — Мâлâ је узраслा, дјевојчика, ма дјётинаста.

дјётинство с дјетинство. — У мòје дјётинство свè је бýло друговачије.

дјётинъ, -а, -е пријд. дјечи. — Нè треба се ѹплитат у дјетиње прêпирке.

дјётинъ м шегрш, младић који као слуга најчешће ради у дућану. — Знâm га Ѱонда кад је бýјо дјётинъ ў вâс у бутизи.

дјечетина с (пеј. од дјέца) дјечурлија. — Дјечетина скâчу по улицама од сôре до мрaka.

/длака/ изр. хđдит нîз длаку угађаши некоме, чинишши онако како неко жели, без ћротивљења. — Свè је дòбро док му ѫдеш нîз длаку!

дјдрлијат, дјдрлијака несвр. свираши невјешто на неком инструменту или увјежбавашши нешто ѹонањајући исшто. — У мене у сùсјеству један мâлî, што Ѹударâ ў мужици, дјдрлијака од јутра дò вечери.

/дđ/ изр. до кòји дâн (о околици Дубровника се чује: дòкоји дâн) ускоро, у врло близкој будућности. — До кòји дâн ће и

прòљеће. — Дòкоји дâн нас ћето к вâма ў Град.

/дòба/ изр. кòја су (кдје је) дòба? љишиање које се најчешће ѹоставља у вези с временом кад се нешто догодило. — Кòја су дòба бýла ка(д) си дòшо дòма? — У кòје дòба си ме звò? ў некâ — након извјесног времена, на сврху, коначно. — У некâ дòба смо разумјели да нêмâ сврхе дâље чèкат. ў пријашњâ — у вријеме које је йоодавно претходило онаме у коме се говори. — У пријашњâ дòба нијеси мòгô вјјет жèнску на улици иза урë нôћи.

дòбавит, -ин свр. набавиши. — Мôранимо дòбавит мâло лûка ѹ пататâ за зимë.

дòбављат, -ан несвр. набављаши. — Прије су мëсо дòбављали ис Хêрцеговинë.

дòбар, дòбра, дòбро пријд. **кадар**, **сјособан за нешто**. — Он је дòбар зà све после ў кући. изр. бйт ў добрë с неким бишши с неким у добрим, пријатељским односима. — Нâше двјije кûћe су вâзда бýле ў добрë једна з другон.

дòбринъ, -ића м каже се за зло, нейодношљиво дјејше (мушко), али и за одраслу мушку особу шаквих особина. — Онй мòј дòбринъ се пèо на кôштелу, па пô и сломијо рûку.

дòбрица ж добро женско дјејше, али и женска особа уойшије. — Онâ дòбрица његова сâмо ради и мûчи.

дòбро с добри услови за живошт. — Кад је пјâнта у дòбру, брзо се разрасте. — Он је рâсô у дòбру и није знô штô знâчи нêмат.

/дòбро/ изр. дòбро (бôље, најбоље) ѩ јес кад се нешто ѹостерђује да би се исташкало како је ујраво ѹто најбоље рјешење. — Дòбро ѩ јес да тî првô пођеш вјјет зâшто нас зòвû, а Ѱонда Ѯемо ѩ мî дòћ ако трèба. дòбро дòшо! — и тебе бôље нâшо! љозздрав којим се неко дочекује у кући и оштозздрав ѹридошице.

дòвèр, -ेра м (тал. dovere) дужносћ. — Штô му мòжеш, тâкî му је дòвèр!

дòвèчë прил. навечер. — Вѝјећемо се дòвèчë. — Сùтра дòвèчë ћемо се инбалùнат.

дòвидова узв. довиђења. — Јà јдëн Ѯа. Дòвидова!

дòвùћ се, -ућен се свр. каже се за особу која нерадо долази или је нерадо примију. — Довùкла се и она дàнас на јèдвјет јàде. — Ѝзјиј ће ми рðзи ш ъоме ако се њутро ѕовùће.

дòговòран, -рна, -рно прил. који се договорио, у нечemu сагласио. — Мѝ смо дòговòрни да свè пòдијёлимò на рàвнë дјијéле.

догòдишта прил. догодине. — Вѝјећемо се, акòбòгдà, догòдишта на истому мјесту.

додијáват, -ијаван несвр. досађиваши некоме. — Нèмòј ми ўзë зà зло што ћу ти мàло додијáват!

дòдијат, дòдијен свр. досадиши некоме. — Ш ъеговијен кùчком дòдијò је вјеш љ Богу љ свијету.

дòдријëт, дòдерен свр. носиши одјећу или обућу док се не дòдере. — Дијéте узрасте и не дòдерë рðбу.

/дòзват/ изр. дòзват пàмëти ојаметиши некога. — Ако га тì не дозòвëш пàмëти, нèле нико другëй. дòзват се пàмëти ојаметиши се. — Јëда ли се дозòвë пàмëти на кон блести!

дòздрелòс, -сти ж зреоси за нешишо. — Одма се вјидј дòздрелòс за тàкй посò.

дòздрет, дòздрин свр. дозреши. — Грòжје обично дòздрëй до сврхë лùља.

дòзријëват, дòзријëваш несвр. дозријеваш, сазријеваш. — Нèкà врс јàбукà кàснијë дòзријëваш.

дòзријо, -ела, -ело прил. дозрео за нешишо, присишо за нешишо. — Дòздрело вòће трèбà одма ўбрата.

дòј в. доћ.

дòкаđ прил. до када. — Дòкаđ мìслish да ћеш прочитат књигу?

дòкле прил. 1. до када. — Дòкле ћеш тàкò плàкат? 2. до ког мјесица.

— Дòкле ћемо дòћи овàкò на ноге?

докùменат, -нга м (и: дукùменат) ген. мн. докùменати исýрава, доказ за нешишо. — Ѝзвади свè докùмëнте па дòђи. — Један докùменат ми није вàјо.

документáват, -нгаван несвр. йошвер-ђиваш или доказиваши нешишо одговарајућим (документима) исýравама. — Сù чијен ћеш свè тò документáват?

докумèнтат, -ан свр. доказиши, йо-сједочиши нешишо исýравама. — Нà сврху је свè што је рèкò и докумèнто.

докучијиват, -ућиван несвр. дохваћаши нешишо што је високо или што је ђало на под. — Вѝ ћете ми с полицë докучијиват једну по једну бòтију, а јà ћу хи стàвљат у кашùнић.

докùчит, -ин свр. 1. дохваћаши нешишо што је ђало на под или стоји високо. — Докùчи ми дñи бòкùн рòбë што ми је по на кùпјерту! 2. схваћаши, коначно откриши нешишо, прозријеш. — Докùчијо сан штò би тò мòгло бйт.

/дòлазит/ изр. дòлази ми (ти, му, јој) бйт уйошребољава се приликом објашњавања родбинских веза. — Он ми дòлази бйт рòђак. — Тì ми дòлазиши бйт тèтка, а он тèби дòлази бйт нèпùт. тò му дòлази бйт приликом рачунања или навођења неког износа. — Тò му дòлази бйт пëсë дйнàрë по кíлу. — Тò му дòлази бйт скùпљë од оне-гà јучëр.

долàмпат, -ан свр. доћи, дојрчайши, бануши изненада. — Долàмпà тàкò кад му се не наđàш.

долàхат, дòлахан свр. неочекивано доћи, бануши. — Окли си тì сàд долàхò?

дòлац, дòца м мн. дòци, ген. мн. дòлаћа комад обрадиве или необрадиве земље, најчешће сијененасио юсташављен и подграђен међом. — Јдëн у дòлац ўбрата мàло кùпуса. — По дòцима кòпривë коликò хоћеш.

дóли прил. (и: дóли) *дóле.* — Дóли је кóмйн и тýнел, а гóри кáмаре д(д) спáња. изр. хóдит гóри-дóли *кажe сe кад некo, биlo иlo равnu или иlo стiенециma, стiалино или честиo ирелази један одређени илу у дva равномјерna иравца.* — Не мòгу вýше хóдит гóри-дóли по Страдúну свè изглéдајúхи ка(д) ћеш сe презéнтат.

дóлика (и: дóлика) *в. доли.*

дóликарица (и: дóликарица) *в. доли.*

дóликарице (и: дóликарице) *в. доли.*

дóликаркe (и: дóликаркe) *в. доли.*

дóлфиn, -ýна м *врстa рибе:* дуин, илскавица. — За vapóрон су арýвала и дvá долфíна.

дóма прил. *кући, код кућe, у кућi.* — Јдéн саd дóма дóма. — У мене дóма знá сe рéд. — Јá мýслíн да је он са(д) дóма. изр. у врѓa ~далеко, врло далеко. — Кó би му нашó кúћu, стójј héже у врѓa дóма.

дóмalo прил. *ускоro, доскоra.* — До маlo би дóшо, кад би свý на окупu! — Дóмalo ћu јa арýват, па ћemo наcе заједno.

домámit, домámýn свр. *иривући некогa обeћaњem и сл. али и иреварom, дова-бийи жисвоишију.* — Домáмили су гa с обeћaњima да ћe му ш вýma бйт бóјe.

домамльиват, -амльиván несвр. *ирима-мъивати некогa обeћaњima, вабиши не-ку жисвоишију.* — Пóно хи је домамльиváно на превару.

доминáват, -инávám несвр. (тал. domi-nare) *иревладавати.* — Овé јесени доми-náвају скúрj колúри.

доминáт, -ám несвр. *госiодариши.* — Овијен крајем доминá један лjјепij, стáрj лjтњиковац.

доминациjón, -óни x (тал. dominazio-ne) *иревласi, госiодарење над нечим.* — Црквици ш чимйторјем около њe нýшта нè може дýгнут доминациjón над овијен крајем.

доминиob, -ála m (тал. domino) **1.** *игра домине.* — Јúчér смо сe ѡграли на домин-

налá. **2.** *врстa манишила налик дугачкој кошуљи, црне боje, с кайуљачом (служи o ѹокладама за маскирањe).* — Пóно хи се машкáravá у доминáла.

дóмислит сe, -йn сe свр. *досјетиши сe, доћи до извјеснog закључка након размишљањa.* — Пáметан је он, дóмислићe сe брзо штò сi тý тýjo ѡд његa.

*/дóна/ изр. ~ и мáтробна *кажe сe за жену којa јe у кућi свe: и домаћица и гостођa.**

— Она јe ју кући дóна и мáтробна.

дóнке вез. (тал. dunque) *докле.* — Дóнke, он је дóшо како смо сe договорили и свè је хóдilo лiшo до дiзграциjе.

дóносит, дóносим свр. *уђошребљава-ши неки одјевни предмеj док сe не љоде-ре и тaко постапане неуђошребљив, љоде-раши одјeђu или обућu.* — Мáлji рáстe ко из вóдe и нýшta ѡd рóбe не дóносij.

/дóпera/ изр. бйт ју допери бийи у љо-шреби. — Трёбá опрат свè што је бýlo ју доперi.

дóперáват, -ेraván несвр. (тал. adope-rat) *уђошребљавати.* — Прýјe смо до-перáвали домáhí сáплун, а са(д) допéра-вámo кúпovní.

дóперáн, -a, -o приц. *коришћен, уђо-шребљаван.* — Дали смо јéдној сиромáшици нéшто дóперáнē рóбe. — Склóни с трпезé дóперáнē пjате и стáви чистé!

допéрат, -án несвр. (и: дупéрат) *уђо-шребљавати нештиo.* — Не допéран тákj сáплун.

дóпират, дóпирéн несвр. *досизати умом, схваћати.* — Кáко te глéдá, пáрa да нýшta не дóпирé.

дóписница x *дойисна картица са сли-ком или без њe.* — Добријех мјéсéц дáна дóлазила је дóписница за дóписнициом, а онда вýше нýшta.

допотáнто прил. (тал. dopo tanto) *ко-начно, најзад.* — Хóбеш ли допотáнто рýјет зáшто сi дóшо?

допотéзат, -отéжen свр. I. *довући не-шиo или некогa.* — Кáко сi сáм мóгó дó-

ма допотéзат овљик бàгај? — Свàкî дàн ми доптèжéш нèкога на òбјед. II. ~ се *досући се.* — Допотéзала ми се на уру од òбједа, сјёла и нíка(д) се помàкнут. — Кà(д) си се нòћас допотéзò дòмом?

дòсад прил. до сада. — Дòсад ми тò нíје нíкко рéкò.

дослу́ћет, -утýн свр. *осјећиши да ће неко доћи, да ће се нешто догодити, наслућиши некога или нешто.* — Наслуће-ла сан нèкога ка(д) сан стàвила јèдну кíкарку вíше.

досолит, досолин свр. *йриликом кухања, односно йријремања јела, додаши соли ако је недовољно слано.* — Сà(д) ће бйт прèсольено јер смо ија ћ тì досолили.

досољáват, -ольáвân несвр. *додаваш со у неко јело ако није довољно слано.* — Јâ посолин, а он досољáвâ!

доспијéват, доспијéвân несвр. *стизашти.* — Кòлико посла їмân, не доспијéвân нíј јести. — Кàд оди доспијéвâ прòв вòће?

доспјет, доспјен свр. 1. *стишни нешто урадиши.* — Ако доспјен до пòднè ишегат којё дòво, на коњу сам. 2. *свршиши, завршиши.* — Док трèпнёш, и жíвот доспје!

дòста прил. *довољно, много, йревише.* — Дòста вíше твојијех лудостî! — Биће дòста овò што їмâ. — От сùшë су поља дòста стрáдала.

дòта x (тал. *dote, dota*) *мираз.* — Дòби-ће он юж нòдру дòту! — Штò смëтâ што је грðоба кад їмâ вèликû дòту!

дотóлē (и: дотóле) прил. *дошле.* — До-толé смо нèкако дòшли, а отóлē нíкако.

дотòрат, -áна м (тал. *dottorato*) *доктораш.* — Нèђе у Еврòпи је стèкò дотòрат.

дотòрат, -áна свр. *стичи највишу академску штитулу, докторираши.* — Пòшò је ў Бéч за дотòрат.

дотòреса x (тал. *dottoressa*) *женска особа која има дийлому медицинског факултета, љекарка, лијечница.* — У

ошpedáлу нас је прíмила јèдна млàдâ до-тòреса.

дотùжит, дотùжин свр. *дозлогрдиши.* — Кûха ми је дотùжила. — Ка(д) ти јèдна хрáна дотùжî, промијéни, ўзми дрùгû!

дотùр, -ура м (тал. *dottore*) 1. *љекар, лијечник.* — Дòбили смо нòвòга дотùра. 2. *највиша академска штитула, научни стијен.* — И ко дижéте је бијо разùман и, ето, дòћерò сàд и до дотùра.

дòћi, дòћen свр. 1. *йосташши.* — Да дàг-нèм тèћu с огња, мèсо је дòшло мèко? — У задњè вријéме он је дòшò зò. 2. *урзасти, нарасти.* — Кòлик си дòшò, нè би те ни пòзнала! 3. *врашиши се однекле.* — Изý-шò је сàмо за мòменат, мòрò би сà(д) дòћi. изр. пòћ i дòћ (пòј i дòј) *иоћи и врашиши се (ријеч је о неком штцу).* — За пòћ i дòћ трéбâ ми дàјe уре. дòћe ми бйт уйојтребеља-ва се йриликом објашњавања међурод-бинских веза. — Рèци ми штò ми тì дòћeш бйт по дцу! тò му дòћe бйт йриликом рачу-нања или навођења неког износа. — Тò му дòћe бйт јòш пèсто дàнàрâ мî вàма.

дòфинут, дòфинèм свр. (тал. *finire*) *за-вршиши нешто штò је већ у изради, у раду.* — Јmâш ми јòш дòфинут рукáве.

дохòдит, дòходин несвр. *долазиши.* — Амо дòходò пùно чéјади са сèла.

дохrанит, дòхrаним свр. *дочекаши некога с нечим, йријремиши нешто за некога кога очекујемо да дођe.* — Дохrанила сан му за òбједа рíбê на граделама.

дòцна прил. *касно.* — Дòцна је, затвá-рâmo бùтigу!

дòцнит, -им несвр. *касниши.* — Жèље-зница из Мостáра је дòцнила вíшë от по-урë.

дòчић м (дем. од дòлац) — У дòчићу нам је рòдило мàло пàтàтâ, грàха рогàчи-ћa и помàдòрâ.

дошевèљат, -áна свр. *гегајуши се с на-йором доћи.* — Кàко ли је онàкî дошевè-љò дò амо?

дошепесат, -ан свр. **довући се лагано, шејајући, или као онај који шеја.** — Нेकако је дошепесо до врате и онда сто.

драг! драг! шако се ословљава неизната или мало изната особа којој се не приличи обратити као господи или госпаду. — Додай ми, драг, тү врёницу! — То ти је, драга, скупо!

/драго/ изр. баш ми је — кад се изражава задовољство због нечега што се десило или што је некоме саопштио (често је што само учештава фраза). — Баш ми је драго што Вас видин! — Чуо сан да сте се тамо лијепо пасали, баш ми је драго! како мју драго било како, не баш прилично. — Вајда је обучен како мју драго. — Немој ми тоб учинит како мју драго!

драгос, -ости ж милошта. — Не зна више што ће од(д) драгости ка(д) чује да ћете нам добр.

драм м (тал. *dramma*) зрно, зрнце. — Више вриједи драм памети, нега товар снаге!

драп пријд. (непром.) боја сирове свиле или бијеле кафе. — Купила сан драп блузу и палетунци драп. — Ове гађе су ми од(д) драп вестита.

драча ж мн. драче 1. **рибља кости.** — Очистила сан рибу од(д) драч. 2. **шрн** (бодља или бидљикав грм). — Убола сан се на драчу. — Ушла ми је драча у прс. 3. **шрње** (ујошребљава се само у једнини). — Све је зарасло у драчу. — Не може се од(д) драч саск роз баштину.

драчав, -а, -о (и: драчав) пријд. **каже се за рибу йуну кости.** — Канац је драчав, не густа ме.

драчина ж (аутм. и пеј. од драча) — Забола ми се је грло драчина од рибе. — Изграчаш се на ту драчину.

драчица ж (дем. од драча) — Све је јчас изијо, најпјату су сајмо остале драчице од рибе.

/дрво/ изр. **ծցտ дрвље и камење свалиши на некога крвицу за нешто, обасуши не-**

кога најгорим погрдама. — Он није ни мало крив, а они ћесу дрвље и камење на њу.

дреждат, дреждин несвр. 1. **сипајши на хладноћи и дрхтавши.** — Јуру робе дреждин на зими и чекање ходе ли се код смиловат и ћесес ме дома. 2. **подрхтаваши, штитишши.** — Дреждий ми нога. — Још ми мјукица дреждий у глави.

дрето в. дришо.

држан, -а, -о пријд. **дујсан.** — Нијесан држан тоб чинит.

држанство с дужносћи. — Свак зна своје држанство.

/држат/ изр. ~ бутигу, кафетарију, локанду итд. **имаши, водишши дућан, кафану, ресторан итд.** — Он је на плаци држо бутигу од круха. ~ крук, конац итд. **имаши на продају у дућану неке од аријикала.** — Они у бутизи држу крук, мјуку, цукар и друге потребице.

држат се, држин се несвр. 1. **одржаваши се свеже, у исиревном сијању (о намирница ма).** — Надвору је хладно, па се месо држи и по неколико дана. 2. **одржаваши се на истом нивоу (о цијенама).** — Већ неколико дана се цијене јаја држу на истому. 3. **бити нечији љубавник или љубавница.** — Она се држи једнога мјангуне здвоје дјече. изр. **добро се држат 1. не показаваши моралну слабост у одређеним околностима.** — Они су се утијен тешкијен мјементима добро држали. 2. **добро изгледаши с обзиром на године или болесију.** — Све до смрти се добро држала.

држех, -еха, -еће пријд. **који је у снази, добро очуван с обзиром на године или неке друге околности (о особама).** — Он је још држех човјек, а и жена му је држеха.

дријен и врстна шумског дрвећа. — Наштга му не фали, здрав је ко дријен.

дријенак, -нка и врстна шраве. — Навалиле кокоши на дријенак.

дринцат, -ан несвр. сіаваш (најчешће речено у шали). — Пέро лёгт ў хлад по(д) смокву па дринцат.

дрйт, -а, -о приј. (тал. dritto) раван. — Пут је вас дрйт. изр. ~ ко свијећа љрав, нешогрбљен. — Преко деведесет му је, а дрйт ко свијећа и бистрē памети!

дрито прил. (Стон: дрето) љраво. — Побје се дрито до наврх улице, па се сврати десно. — Не идёт дрито, јопёт је пјан!

дріхат, дріхан несвр. чвертіо сіаваш. — Говориш да не спаваш, а дріхаш сву ноби, топови те не би пробудили!

дрицават, дрицаван несвр. (тал. drizzare) I. исірављати некога или нешићо. — Дрицаван бокун ламине. II. ~ се исірављати се. — Залуду ту се дрицават ка(д) си бакурело.

дрицат, -ан свр. I. 1. йоравнати нешићо. — Дрицаћу ти згрчени лис ў књизи. 2. исіравати некога, довесати га у ред. — Дрицали су га кад је бијо у маријни, па је од њега постоб човјек. II. ~ се исіравати се. — Немој се гобавит, дрицај се!

дрјемушкат, -ан несвр. (и: дрјемушкат) у шоку дана угодно лежати у љуску. — Што је лијепо дрјемушкат ўз море у хладу борића!

дрљат, -ан несвр. јако ћрасти неку шканину шако да се може и оштешати. — Рђба је тенера, не смијеш је таќо дрљат.

дрмат, -ан несвр. щрести; щрести се. — Вјетар дрмá с вратима. — Дрмају вратा од великога вјетра.

дрнда ж женска особа неуредно одевена и незграйна хода. — Некаквá дрнда под десе(т) пута паса гобри-доли кроз улицу.

дрнут, дрнём свр. I. дрнүти, ѡргнути нешићо, чуинути нешићо. — Дрни оди јабуку, дрни тамо крушку и ми се, борми, најели. II. ~ се љостиши ошреси; од љовучене, сипидљиве и ћујљиве особе љостиши отворена, окретна, говорљива

особа. — Откад је фйну скулу, дрнуо се, није више љисто чејаде.

дробит, -ан несвр. љушишти да љадају мрвице круха на љод, на земљу. — Сједи за трпезу и јећи, а не дроби крух по кући!

дрогарија ж дућан у коме се продају козметичка и разна друга средства за његу тијела и одржавање личне хигијене, дрогерија. — У дрогарији на Страдуну продавају воњиц на литру.

дроздеј в. дроздељ.

дроздељ, дроздеља м (и: дроздеј) врста љицице, дрозд. — Пара ми да сан оди виђо једнога дроздеља.

дроњак, -њка м ген. мн. дроњака безвријенда сївар, најчешће неки одјевни предмети, али и друго. — Пұна ми је күћа дроњака.

дрпат, -ан несвр. (и: дрпат, дрпан) I. чујати, гулиши, черујати. — Како тоба не мило дрпаш! — Не дрпај ти крастицу на руци! II. ~ се 1. чујати се. — Мачка се дрпа, па је күћа пұна длачина. 2. грубо се чешати. — Оли љмаш ўши ў глави ка(д) се таќо дрпаш?

дрпит, -ан несвр. I. 1. вући некога за рукав, за косу и сл. — Кога ми тоба дрпай за руку. 2. вући некога или нешићо „на својим леђима“, обављати неки рад или употребити радиши нешићо што је мучно или најгорно. — Докле ћу ја дрпит на својон шкини ћу ќу љије дјецу? 3. грубо кидати нешићо рукама, зубима и сл. — Кад једе, дрпай месо ко кучак. II. ~ се свађати се чесијо с неким. — Браћа су, а дрпју се ко кучки.

други, -а, -о приј. другачији, не шакав. — Да си други, ти би ме по послушаш! изр. дод други (по реду) биши други љо реду. — Ти Ван ѡлица одовле додје други. не бит други; не мат други кад за нешићо оствараје само једна могућност, кад не преостаје ништа друго. — Није било друге него учинит му по воли. — Нема друге, него је ље љо што ти дади! не речи другу каже се кад се очекује да се деси нешићо што

најчешће претпостављамо да је могуће, али не и неизоставно и неизбјежно. — Не речи дрругу, виђећеш да ће ти један доди на врату! — „Мджеби(т) да ћу штот и добит!“ — „Не речи дрругу!“ чинит или приповиједат дрругу и трећи чинили или претпостављају да онога што би требало, не оно јправо. — Приповиједа ми све нешто друго и треће.

друговачије прил. *другачије*. — Ти говориш друговачије од мене.

друговачији, -а, -е приј. *другачији*. — Друговачија су тоби времена била.

другобвје прил. (и: *другобвје*) на другом мјесту. — Другобвје ћеш сикуро најчјење.

дуб м 1. *храст*. — Дуб су посјекли кад је путь пасо повишио куће. 2. *божићње дрво*. — Док смо били дјеца, свако године смо за Божића чинили дуб.

дубак, дупка м (дем. од дуб) — У Дубровнику дјеци ка(д) ходеју почёт ходит, пјевају: „Дуби дубак зелени!“

дубит, -ин несвр. *стапајши, одржаваши се на ногама (најчешће за дијете које ће штек проходати, али и у неким другим случајевима)*. — Морају ти отећи ноге кад ваздан дубиш за банком.

дубов, -а, -о прил. *храстов*. — Фаџон је ко кобра дубова!

дубовина ж *храстовина*. — Дубовина плани, још ако је суха.

дубок, -ока, -око прил. *лукав*. — Дубок је он, треба пазит како ћеш ш њиме туб ствар уредит.

дубоко прил. *лукаво*. — Стране ме је да он нешто дубоко снује.

Дубравац, Дубравца м ген. мн. Дубравац *становник села Дубрава из околине Дубровника*.

Дубравка ж *становница села Дубрава из околице Дубровника*.

дубровачки, -а, -о приј. *који претпоставља Дубровнику*. — Какве су тоби речетине? Ње ти је дубровачка складност? изр. тоби је страна дубровачка; (странија је дубровачка) каже се за

неку ријеч или изреку која се од старина намиши у Дубровнику и која је већ добила обичаје некакве народне мудrosti. — Страна је дубровачка да се складност ћучи дома.

Дубровкиња ж *становница Дубровника, рођена у Дубровнику и одгајена у дубровачком духу*. — По говору не би ја речла да је она Дубровкиња.

/Дубровник/ изр. не би да ми даду цијелий Дубровник ни за сва блага, никако, ни у ком случају. — Не би ти ја тоби изијо да ми даду цијелий Дубровник!

Дубровчанин м *становник Дубровника, рођен у њему и одгојен у дубровачком духу*.

дуг, дуга, дуго прил. 1. *дугачак*. — Дуг је бијо наш разговор. 2. *снор* (кад је у иштању човјек). — Он је вазда бијо дуг на послу. изр. шири него дуљи врло дебео човјек. — Дошо је шири него дуљи откад ишта не ради. до дуга до касна. — Јесте ли нодас остали до дуга?

/дугарела/ изр. вјему (њоме) фалј једна — каже се за лукасту особу. — По љему што говори и како се држи, речло би се да љему фалј једна дугарела.

дуголенда м и ж *висока и танка мушка или женска особа*. — Код је онд дуголенда? — Од оне малије дјевојчице постала је дуголенда.

дуголендине м и ж (аутг. и пеј. од дуголенда) — Требаће дуголендини за гађа три метра робе!

дugoња м 1. *висока мушка особа*. — Око банака на плаци се често мотаја један дugoња. 2. *човјек снор у раду*. — Мештар ми је дugoња, купјерту крпј десе(т) дана.

дугуља ж *жене којој је за неки љосао и оштребно дуго времена*. — Вјешта и жвјелта сартга све брзо сашије, а дугуља никад.

дуета ж *двојка, карти за играње*. — Што сан мдгб учинит с три дуете?

дўжит се, дўжин се несвр. задуживаши се. — Нѣко се лако дўжї, а тѣшко врѣхї.

дўзина *ж* (тал. dozzina) *шутеш.* — Кўпи дўзину овѣкијѣх пўцї. изр. на дўзине много нечега. — Ймã тѣгã за кўпит на дўзине.

дукўменат в. докуменат.

дўм (непром.) (лат. dominus; тал. don) *придјевак уз име католичког свештеника.* — Дум Иван Ст҃ојановић је бйо цијевнї Дубровчанин.

дўмањскї, -ã, -б придј. који припада католичкој оїашци или је у вези са ъом. — Уживали смо у дўмањскијен кољчићима и тортї дўмањскб. изр. фасулет ~ марама на црвене и модре коцке, која се не уйтребљава као одјевни предмет, него се у ъој, у виду завежљаја, нешишо носи. — Кошчић је бйо покривен фаџулетон дўмањскијен.

дўмна *ж* ген. мн. дўмнї (лат. domina) *католичка калуђерица, монахиња, оїашци.* — Мїса је бйла ў дўмнї Између три цркве. ћї ў дўмне закалуђериши се. — Млада је бйла кад је оставила свѣ и пошла ў дўмне.

дўмо *м* *католички свештеник кад му се не помиње име, шоио.* — Дўмо ѡе тô ѹмат записано у лїбрима.

дўндо *м* *чика, одраслао мушкарац коме се шако обраћају дјеца или га, говори о ъему другима, шако називају.* — Мама, јштє те један дўндо!

дўндо *м* *стриц, ујак.* — Тô ми је дўндо. — Бїли смо јучер ў дўнда.

дўнкве в. донке.

дўнут, дўнёт несвр. I. *гасиши нешишо.* — Нѣ дуни свијећу, још ѡе ми трѣбат. II. ~ се *гасиши се.* — Заклони свијећу с рўкбн да се на вјетру нѣ дунე!

дунेrat в. дойерай.

дуплїват, дуплївїн несвр. *удвостручаваши нешишо.* — Линциле дуплївїн по дужини.

дуплат, -ан свр. *удвостручийши.* — Кад би дуплїб ўлог, исплатило би ти се.

дўплий, -ã, -б прилј. *двострук.* — Залуду смо учинили дўплиј путь и дўплиј трбашак.

дўплијёр, -ера *м 1. велика дебела свијећа са два крака која се уйтребљава приликом црквених обреда.* — Прид отарон је стђој поп з дуплијёрон у рўци.

дўпло прил. *двоструко.* — Добили смо дўпло вишё јабукї него пропшли путь.

дўр и штрајање. — Њихове црёвје нијесу ѡ(д) дўра.

дўрат, -ан несвр. (тал. durare) *штрајаши.* — Грађња путь ѡе дўрат још кјој годиници, а не како Ѹни говору.

дўратा *ж* (тал. durata) *штрајање.* — Нїје та роба ѡд велике дўрате.

дўренат, -ента *м врсна дебелог,jakог штапна.* — За таќи посоч трбалае би гаће о(д) дўрента.

дўх и 1. *штапина, кад је у ѿшању загријевање неке шекућине, јела и сл.* — Стави мљеко на ѡања нека сїмо ѡдре дўх. 2. *живот ѡри крају, кад се ради о људском бићу.* — У ъему је још сїмо дўх. изр. дўх на дўху много свијета збијено на ѡростору који ђо не може ѿднијети. — Сїла је бйла прѣпушна, свѣ дўх на дўху.

дўхат, -а, -о прилј. 1. *једва млак (јело или нека шекућина у којој се једва осјећа дах штапите).* — Вѡда је сїмо дўхата. 2. *једва жив (о људском бићу).* — Дай ми маља кїф за рикуперат се, дўхата сан!

духопирит, -ин несвр. *једва дисати.* — єно га, сїмо духопир!

/дўшa/ изр. дўшу ў се у значењу: *шрејти, не ѿговарај, не вичи, не ѿлачи и сл.* — Вїдїн: дотур вади ѱекаквї клијешта, а ја дўшу ў се и чекан штò ѡе сїа(д) бйт. стїснут дўшу шрејти нешишо што се мора, што је неизбјежно, а није угодно. — Стїсни дўшу, па поши свѣ до дна! — Тѣшко му је бйло, ма је стїсн дўшу и мѹчо. дўшë ти како да не, свакако. — „Хоћеш ли добр на фесту?“ — „Дўшë ти!“ ~ о(д) човјека веома добар, ѻлемениш човјек. — Штò би се боље мѹгло рїјет него да је тô дўша

о(д) чđовјека! дûшо мòја уйошребљава се као синијама у вокативу умјестио номинатива кад се према особи о којој се прича жели изразити неко љежно осјећање (сажаљење, самилосиј, разумијевање, захвалносити за неки лијеј, честито неочекиван гесит и сл.). — Сёби би докинула бôкун од јуста и дала га, дûшо мòја, другтому. — Тô су бîле стрâшнë мûке, а она, дûшо мòја, није ни заплакала. дûши би рâј дôбијо какже се у очекивању неког хуманог гесита. — Кад би му дô шгтô јзјести, дûши би рâј дôбијо! ~ от пургаторија (прегаторија) израз се везује уз предстavу о чистилишту као предворју раја, а односи се на особу увучену у се, искрену или извештачену моралну чистуницу или тако нештио слично, штито је шешко у правом значењу дефинисати. — Она ти је прâвâ дûша от пургаторија. дûшу би дâло какже се кад се жели рећи како би добро било нештио ујраво тако урадиши. — Дûшу би дâло дстат оди нेकолико дâнâ па се дôbro искûпат. ~ му (јој) у нôсу једва жив. — Дûша му у нôсу, а он чини пàлац!

дûшак, дûшка м ваздух који се удахне да би се заронило или да би се обавио какав други рад који захтијева задржавање даха за изјесно вријеме. — Нестало ми је бîло дûшка и мôрð сан изњорит.

дûшеван, -вна, -вно (и: дûшеван) пријд. који има срца, осјећајан. — Она је дûшевна, све би ти дâла.

дûшевнос, -ти ж осјећајносити изазвана невољама и недаћама другог лица. — Тâ жена је позната по својон дûшевности.

дûшишт, дûшишт несвр. I. гушити некога. — Сви зафùмали, па дим дûши, нè можеш дисат. II. ~ се 1. давиши се. — Дûшила се једна жена, једва су је извукли из мора. 2. са задовољством нештио јесиши. — Дûши се с пршутон и са сирон из уја. изр. ~ о(д) смијеха смијаши се нечemu до суза. — Дûшили смо се о(д) смијеха кад је све редом имитаво.

дûшман, -а м нейријашел. — Нè би се ни најгорј дûшман таќо прама теби поднијо!

Ћ

ћалуп, -уна м кукурузни гриз, круйно кукурузно брашно за качамак. — Бîло је за купит лîјепобга ћалуна.

Ће прил. 1. гđје (за мјесто). — Ће си стâвијо оћале? 2. камо, куда (за крећање). — Ће сад јдеш? — Ће ћеш пàсат кад бûдеш ходит ў град? 3. уразговору и причању као узречица у значењу а ргрос, кад смо баш на шоме да чујес. — Ће, кад је он докодијо у Дубровник, дочекала га је пûна рîва чёјади. 4. у значењу: како, изражавајући нештио штито је немогуће да се деси. — Ће би јâ тô теби учинила! — Ће ће ти тû маленик ѡсплатит! 5. йонекад. — Дôђе он ће ў нâс, а друѓовђе нè иде. — Пôђе ли она ће

у град? ће гđд било гđје. — Ће гđд пошо да пошо, спретно ти бîло!

ћевеница ж нека врстна кобасице. — Рûке су му ко ћевенице.

ћегод прил. који шути (и: ћегоћ, ћегоди) — Дôђите вîй ћегод ў нâс! — Пиши ми ћегод!

ћегоди в. ћегод.

ћегоћ в. ћегод.

ћеђе прил. шу и шамо, на неким мјешима. — Ћеђе се једва мôже пàсат Ѳ сîлнога кâmења на путу.

ћезувйт м (тал. gesuita) исусовац. — Ћезувити су ѡдâвно имали своју ћиназију у Дубровнику.

ћејије прил. 1. гđегдје, шу и шамо (за мјесто). — Ћејије се може већ вијет цвјет нà кријешви. 2. кадикад, с времена на вријеме. — Донесеће ћејије једна жена с Конала фрагула.

ћекад прил. йонекад, који јуи. — Ћекад купин мљека за два дана.

ћеко замј. неко, љојединац. — Нашо би се ћеко и су вишеш динара.

ћекоји, -а, -е замј. йонеки, љокоји. — Биће осто ћекоји грб нà одрини.

ћемет м клујко свиле и сл. — У то ће поћи два-три ћемета свиле.

ћеметић м (дем. од ћемет) — Дуго ми се туда помето ћеметић жуте свиле.

ћенарп, -ара м (тал. gennaio) јануар. — Страж ме је да ће у ћенару учинит стужен.

ћенђива ж (обично у мн.) (тал. gingiv-a) десни. — Има неко вријеме да ме страшно болу ћенђиве.

ћенерал, -а, -о приј. (тал. generale) главни. — Вечерас је прода ћенерал за „Хамлета“.

ћенијајл, -а, -о приј. (тал. geniale) генијалан. — Ћенијајл јдеје су падале нà памет тему човјеку.

ћентиљеца ж (тал. gentilezza) љуба-зност у оихојењу с неким. — Гдспар Тони ме је причеко пун ћентиљец ко је вазда.

ћентило прил. (тал. gentile) љубазно. — Ћентило су нам зафалили нà позиву.

ћентио (ћентил), ћентила, ћентило приј. љубазан према некоме. — То је једна ћентилла старапа господја. изр. смоква ~ врсна смокве, стабло и плод. — Усахле се нам двје смокве ћентиле.

ћеограђија ж (тал. geografia) земљо-пис, географија. — У ћеограђији се учјијел свијет.

ћераркија ж (тал. gerarchia) чиновнички, црквени и сл. редослијед ио ствар-шиинству, хијерархија. — Не разумјен се ја нимало ў њихову ћераркију.

ћестикулат, -ан несвр. (тал. gesticolare) говор пратиши и покрећиши руку или љо-

кушаваши рукама нешто саопштиши. — Кад говориш, пуно ћестикулат.

ћестро с ген. мн. ћестарп 1. заход, нујжник. — У старијен дубровачкијен кућама ћестро је било кала комиња. 2. веома прљава простирија или кућа. — Како могу живјет у онему ћестру!

ћетеје прил. 1. гđегдје, шу и шамо (за мјесто). — Говору да ћетеје јмама је цјеве робе него оди. 2. кадикад. — Ћетеје најђе таکа гđдина па ништа нè роди.

ћечетина зб. им. дјечурлија, али не йогрдо. — Ништа те нè чујен од ѡве ћече тине што вичу.

ћиганат, ћиганта м ген. мн. ћиганат (тал. gigante) див, љин. — Само да га виђиш, праћи је ћиганат!

Ћиђа ж женско име у Дубровнику.

Ћиђе ж женско име у Дубровнику.

ћилдз, -а, -о приј. (тал. geloso) љубоморан. — Ћилдз је нà свакога ко је боль ћега.

ћилозија ж (тал. gelosia) љубомора, зависиј. — Пукнуће од ћилозије што си љепши ћи обучена.

ћилозијат, -ан несвр. биши љубоморан на некога, завидјеши некоме због нечега.

— Она је пуно ћилозијала на нјевесту.

ћилозо прил. љубоморно, завидно. — Ћилозо гледа како дрugo дијете је слас једе киферић.

ћиназија ж (тал. ginnasio) гимназија. — Сви су они нјеје је исто вријеме финули ћиназију.

ћиназијајлац, ћиназијајлац м ген. мн. ћиназијајлац гимназијалац. — Ћиназијајлаци из вишијех разреда су били већ здрели људи.

ћир м мн. ћири, ген. мн. ћирп (и: цир) (тал. giro) ходање горе-доле или наоколо на истој релацији. — Учинили смо два ћира прико Страдуна и пошли дома спат. — Учиним сваке већери ћир до Порпореле. изр. у ћиру у проласку. — Јавили смо се један другому само онако у ћиру. биту ћи-

ру ѹоримиши знако ейидемије (о болести). — Грјпа је у ѹирпу, чувайте се!

Ћирават, ѹираван несвр. (и: цирават) (тал. *girare*) **1. обилазиши, ходаши шамо и амо наоколо.** — Ћираван по грађу не били нашћо каквे превје за поши. **2. прелазиши из једног дијела шијела (руке, ноге, рамена) у други (о болу).** — Не боли ме ваљда јеста нога него ѹирава час је лијеву, час је десну.

Ћират, -ан свр. (и: цират) **обићи нешто.** — Ћиро сан цијели свијет ма љепоте ко је најније нијесан вјидио.

Ћирела ж мешални заврјање на раму врати, прозора и сл. који служи за затварање крила. — Затвори фуњестру и стави ћирелу да не би вјетар.

Ћисат, ћисан несвр. *дуго и најорно ходши.* — Ходиј те ја сваки дан ћисат двадесетак километра до грађа и насе. — Још ме болови ноге од јучерашића ћисања по Жупи.

Ћита ж (тал. *gita*) **излеш.** — Ако ючини вријеме, идемо сутра на ћиту.

Ћифа м изјелица, прождрљивац; или и човјек грамизив на машеријална добра. — Ћифа је он, све би пода се стрпом и ваљда му је мало.

Ћифина м (аугм. и пеј. од ћифа) — Ње си нашла онега ћифину?

Ћоја ж (тал. *gioia*) **драгоцености, науки.** — Какве су ти тоб ћоје је шкатули?

Ћометар, ћометра м ген. мн. **ћометара** (тал. *geometra*) **геометар.** — Ћометри су већ премјерили земљу.

Ћометрија ж (тал. *geometria*) **геометрија.** — Ћометрија је важан предмет у школи.

Ћонта ж (тал. *giunta*) **1. додашак приликом куповине неке намирнице (меса, круха и сл.) да би се добила ћоребна мјера, приложак.** — Ондј Паско ми ваљда на ћонту да или пећу кости или бокун гркљана што ми није за ништа. **2. комад земље при спрани.** — Ћонта ми солада вриједи.

Ћонтават, ћонтаван несвр. **1. додавати нечemu нешто ради ћоребне мјере или иначе.** — Колико јуја потрошјин, толико купин па ћонтаван. **2. у разговору или иначе додавати нешто што најчешће није истинито.** — Ја(д) ћонтаваш, а знам да није тако.

Ћонтат, -ан свр. **1. додати на нешто комадић или дио неке намирнице, шаканине и сл.** — Ћонтату мало фудре, неће се тоб ни вијет. **2. у разговору додати нешто што најчешће није истината.** — Немој му све вјероват, ужак је ћонтат!

Ћонтина ж (аугм. и пеј. од ћонта) — Јма једи вишес ћонтић него меса.

Ћонфат, -ан несвр. *похленио и много јести, ждерати.* — Сви дни добро ћонфатуј.

Ћонфо м (и: ћонфо) **прождрљивац, ждероња.** — Што ћу дат јести онему ћонфу?

Ћонфун, -уна м ждероња, прождрљивац. — Скупили се у тете Јелене ћонфуни на сир и пршут.

Ћорђина ж (тал. *giorgina*) **далија, георгија (цивијеј).** — Ајме, што су ван лјеже ћорђине!

Ћорналиста м (тал. *giornalista*) **новинар.** — Учи за ћорналисту.

Ћорната в. ћорнатиа.

Ћорнӣ, -ала м (тал. *giornale*) **дневни лист.** — Јеси ли чито дјанашић ћорнӣ?

Ћубиларӣ, -а, -о пријд. (тал. *giubbilare*) **јубиларни.** — Изашо је ћубиларӣ број „Срђа“.

Ћубилеј м (тал. *giubbileo*) **јубилеј.** — Славите ли виј тоб ћубилеј?

Ћуњ м (тал. *giugno*) **јун.** — У ћуњу се поглаже матура.

Ћуриша м **мушко име у Конавлима код Дубровника.**

Ћуро м **често мушко име у Дубровнику и околици.**

Ћус, ћуста, ћусто пријд. (тал. *giusto*) **штап.** — Палетгун ми је ћус, а котула је мало кратка.

ђустáват, ѡустáвāн несвр. (тал. aggiustare) *намјештати нешто, стављати да буде тачно ио некој мјери.* — Кад бу-дёш ѡустáват ծрлоције, стáви га мालо на-пријед.

ђустат, -ан свр. *иодесити тачно према нечemu.* — Дóји, па ћу ти ѡустат вे-сту!

ђусто прил. (тал. giusto) *тачно.* — Дò-шли смо ѡусто на вријеме.

E

ё (отворено) узречица без иосебног значења, али и онда кад се саговорник, завршивши разговор, сјети да још не-што није рекао, као и приликом сусрећа с неким. — Ё, заборавио сан ти ријет да сан бијо у Вíда. — Ё, адијо! Кáко си?

ё да (иошвердна рјечица). — „Хдјеш ли ѿ тý дôh?“ — „Ё, сикуро.“ — Ё, ё, драга мðја, тó ти је кад нèсреща хдје! изр. ё ма-знáш кад се некоме нешто иривори, за-врши се овом узречицом као ијаџањем ириворија. — Узми сáма што ти трéбá, нéћу те јá слúжит дòвијéка, ё ма знáш!

ёвала узв. (и: ёвалá) браво. — Ёвалá му је чуо и не чуо!

едицијён, -они ж (тал. edizione) изда-ње. — Продата је цјелá ediцијон.

езајерáват в. зајераваш.

езајéрат в. зајераши.

езајерацијён, -они ж (тал. esagerazione) *ијрејјеривање у нечemu.* — Пуна је езајерацијони у облаченој.

ёзам м (тал. esame) исийш. — Чуо сан да си учјинио задњи ёзам.

еземплár, -áра м (тал. esemplare) *ири-мјерак.* — Тó је рáрй езэмплár, тéшко ћеш га наћи.

езистéнца ж (тал. esistenza) *иостиоја-ње, ойстаник.* — Мóраш поји Ѯа, оди ти нéмá езистéнцé!

ёзистит, -ин несвр. (тал. esistere) *ио-стиојати.* — Ёзисти ли ће кáкав докумéнат о тему?

еквиноције с равнодневица, еквино-циј. — Сутра је еквиноције, мòже нòћас штò учјинит.

ёколо узв. (тал. eccolo) *каже се кад долази неко кога очекујемо или кад је не-што гойово.* — Ёколо, љдë и наш Пéро!

— Ёколо, сáд је љ тó гòтово!

елéганат, -антa, -антo приј. (тал. elegante) 1. *оijмен, ирофињеног ионашања и одјевања.* — Свákому је он, онакò прò-сјéд и елéганат, ўпадò ѿко ће гòд би дò-шò. 2. *вишак.* — Отка(д) си на дíјети, до-шла си елéгантa.

елéгáнца ж (тал. eleganza) *ирофиње-носити у одијевању и ионашању, елеганци-ја.* — Њихова елéгáнца бýла је нéшто спèћало.

ёлетрика ж 1. *електрично свјетло.* — Ужéжи ёлектрику у коридуру! 2. *елек-тична струја.* — У кући нам је свé на ёлетрику.

елецијён, -они ж избор. — Сутра су елецијони комùнáлë.

еманћипáват, -ипáвāн несвр. (тал. emancipare) I. *ослобађати некога од зависно-стї, давати му једнака иправа и сл.* — Дјёцу трéбá помало еманћипáват. II. ~ се *ослоба-ђати се од нечије зависности, иостијати једнак у иправима с другима.* — Тéк штò су се излéгли, а Ѯа се еманћипáвај.

еманћипат, -ан свр. I. *ослободити не-кога од зависности, давати му једнака иправа.* — Кò би те еманћипáб ка(д) тó тó сáм нéћеш! II. ~ се *ослободити се од не-чије зависности, иостијати у иправима једнак с другима.* — Свák би тýјо да се еманћипáп.

еманћипацијён, -они ж (тал. emancipa-zione) *ослобађање од зависности,*

освајање равнотравног друштвеног стварајуца. — Еманципацијон је постала модерна ријеч.

ёнтрата ж (тал. *entrata*) 1. улаз. — Јонтрата с улице је затворена, треба ју иза куће. 2. улазница. — Колико се плаћа ёнтрата ју кину?

ентузијазам, -јазма м усхићење, занос. — С којијен ентузијазмон су дни то чинили!

ентузијаста м (тал. *entusiasta*) особа која је јуна заноса, усхићења за неки посао или за нешто, занесењак у времеништвом смислу. — Само је ентузијаста мого издурат све дне неприлике у раду.

ेрёд м (тал. *erede*) баштиник, наслиједник. — Кад немаје дјеце, ерёд ће јон бити брат.

ेрёда ж (тал. *erede*) наслиједница. — Ерёда пољојега госпра Михајла је непучка му Ане.

ередитáват, -йтаван несвр. (и: редитават) (тал. *ereditare*, pop. *ereditare*) наслијеђиваши. — Дјеца ередитавају кубу најеђаке дјеље.

ередитат, -ан свр. (и: редитат) наслиједиши. — Ко знам да ће ередитат сву ту пусту земљу!

ередитат, -и ж (и: редитат) (тал. *eredità*) наслеђивање. — То му је ередитат од мајке.

есплодáват, -одаван несвр. (тал. *esplo-dere*) ексилодираши. — Ако је јучер есплодало, неће есплодават сваки дан.

есплодат, -ан свр. *ексилодираши*. — Есплодију од једа и од муке.

есплóзив, -ива м (тал. *esplosivo*) експлозив. — Срећа да није било више есплозива на једному мјесту.

есплозијон, -они ж (тал. *esplosione*) експлозија. — У есплозијони настрадала су дванаестајура магасина.

е́стерио с (тал. *estero*) иностраниство. — Они су се лани вратили из естера.

етéрни, -а, -б приј. (тал. *eterno*) вјечан. — Ова ботана ти је етэрна.

ећелéнца м (тал. *eccellenza*) одличник, екселенција (у штапирању). — Јучер је његова ећеленца била на мјрима од Града.

Еуропа ж *Европа*. — Немаје мјеста у Еуропи ће ја нијесан бијо.

ефет м (тал. *effetto*) учинак, дјеловање. — Немаје ефета говорит ка(д) те нико не слуша.

Ж

жаба ж корњача. — Дјеца су жаби давала салате. изр. ~пукча жаба водоземац. — Након кишне би се у цардјину нашла и која жаба пукча.

жагрит, -ин несвр. својом јачином удараги у лице (каже се за вино). — Жагри вино, сва сан се ју фаци запланата.

жал, жала м мн. жали 1. камен облучак на морској обали. — Донијо је малиј дома пуне шпаге жале. 2. већа жагорина на обали мора покривена жагором. — Сунчали смо се на жалима уз само море.

жалосан, -сна, -сно приј. *шужсан*, жалостан. — Жалосна му мајка, што је учинио!

жамор м жагор који долази од великог броја људи. — Од ранобајутра се чује жамор на улици.

жбир м (тал. *sbirto* — пучки) 1. полицијски агенцији, доушник. — Између овљикога свијета наје се сикуро и који жбир. 2. особа мушки или женске која све види, сазна, пронађе. — Онји малиј жбир је се видијо пошто је што на плаци.

жбýрина *ж* (пеј. од *жбýр*) — Не доводи ми тý *жбýрину* пò кући!

жвáтат, жвáћен несвр. *гристи*, *жвас-кайти*. — Непрèстано нёшто прèмеће по устима и жвáће.

жвёлат, жвёлта, жвёлто приј. (тал. *svelto*) *окреїан, хишар*. — Кò је *жвёлат*, мòже тò брзо учинит.

жвёлтеца *ж* (тал. *sveltezza*) *окреї-носій, брезина*. — Импресијонала би вас жвёлтеца с кòјон су они радили.

жвёлто прил. *окреїно, брезо*. — Све што радиш, ради жвёлто!

жвёукав, -а, -о приј. (и: *жвёукав*) *јау-кав, хинкав, увијек нечим незадовољан*. — Свј су ў кући нèкако жвёукави.

жвёукавац, жвёукаўца м ген. мн. *жвёу-кавац* онај који цвилећи нешишо *штражи или се на нешишо жали и сл.* — Јмान ѝ ја дòма једнога таќога жвёукавица.

жвёукавица *ж* женска особа која се невољним гласом нешишо жали или нешишо *штражи*. — С нама ў камари била је једна жвёукавица што јон ништа није било нí право ни дòбро.

жвёуканичина *ж* (пеј. од *жвёукавица*) — Једва смо се либерали онे стàрћ *жвёуканичине*.

жвёукат, жвёучен несвр. *хинкайти, цвилиши, оглашавайти* се невољним гласом. — Овò дијёте вàзда нёшто жвёуче. — С тијен жвёукањем ћеш ме сàмо наједит.

жгвáтара *ж* (тал. *squattero*) судојера, жена *броста* и неугледна како ио свом сиољашњем изгледу *шако* и ио юнашању. — Учинију се ў жгватару пèрѹни од јутра до мрàка на пилу пјате и пиньате.

жгùрав, -а, -о (и: *жгùрав*) приј. *шкрап*. — Жгùрав је ка(д) трéба штò дàт, ма му је дрàго д(д) другога прýмит.

жгùравац, жгùравца м ген. мн. *жгùра-вача* *шкрапац, шврдица*. — Нè би Бòгу дò тàмјана кàкав је жгùравац!

жгùравница *ж* *шкрапа* женска особа. — Двје сестре а ко да нијéсу: стàрија би

кућу рàскућила, а млàђа би од глàда крèпала да, жгùравица кàква јëс, не спèнцà сòлад.

жгùравичина *ж* (пеј. од *жгùравица*) — Свà је, жгùравичина, у стрáху да јон кò штò нè би питò.

жгùравбс, -ости *ж* *шкрапоси, шврди-члук*. — У свòјон жгùравости ко да се ѡ сàм стiсб.

жгùре *ж* *шкрапа* женска особа. — Трёсù се жгùри рùке да јон се на бàлàнчи нè би омàкla кòја крùшка вiшë.

жгùро *и* *шкрапац, шврдица*. — Чему си се мòгò наàдат од онегà жгùра?

жгùроња *в.* *жgуро*.

ждёрат, ждёрен несвр. *много шроши-ши дрва, угљена* (о иећи и сл.). — У тебе пёћ пùно ждёре дрвà.

жёдан, жёдна, жёдно приј. *који осјећа иоштребу за штеношћу*. — Кò је жёдан, нèка се наàпије вòдë!

жёдњет, жёдним несвр. 1. *осјећаши иоштребу за водом, жећ*. — Жёдњимо свј од велике врућине. 2. *изазиваши жећ код некога или некоме*. — Пùстà каштрадијна жёдни, ма вiшë ђштë вiна нёго вòдë!

жёђа *ж* *жећ, иоштреба за водом*. — Умријёћу д(д) жёђе!

жёлуд м ген. мн. *жёлуда* *жисир*. — Опо жёлуд па лёжк по земљи.

/жёља/ изр. *ишћерат* жёљу удовољиши некој жељи, ослободиши се неке жеље, осиварујићи је макар дјелимично. — Кùпила сан мàло пробòкùлà за ишћерат жёљу. од жёље кад се нешишо жарко жељи ѹа се што исйуни или иостиоји могућност да се исйуни. — Ћво дàнас од жёље мàло сùнца. — Бòгу фáла, од жёље да ѡ тебе вiдiн!

жёна *ж* 1. *женска особа*. — Сàд је тùдà пàсала једна жёна у црну. 2. *суйруга*. — Првà му је жёна била и(з) Слàнога, а дрòгà одбовле ѹиз Гràда. 3. *жена која се унајми за обављање неких кућних иосло-*

ва (и)рање, рибање и др.). — Данаас ће ми доВи жена за прат робу.

женетина *ж* (пј. од жена) женска особа неуредна, ирљава, лошег йонашања и сл. — Данаас су се оди двије женетине покарале около нечега, па смо се надивертишвали слушајући и гледајући.

женица *ж* (дем. од жена) 1. женска особа ниска распа, сијина. — Ужан купит цвијећа у једнё женици с Плоча. 2. од милошиће за симпатичну женску особу. — За банком је вазда била једна мила жењица мале, лијепе фачице. 3. (у мн.) скуј жена које иричају, брљају и прешресају људе и догађаје. — Кад већерају, изиђу женице прит кућу и кундурују.

женскა *ж* свака женска особа. — Долазила је једна женскa. — Била су трг мушка и двије млађе женске.

жेрава *ж* сар од дрва или угљена. — У форњелићу је било остало још мало жераве.

жेравица *ж* (дем. од жерава) — Стави граделе на жеравицу! изр. стат ко на жеравици биши нестриљив у очекивању нечега угодног или неугодног. — Стали смо ко на жеравици, а све у страху да ћете окаснит.

жећи, жеђен несвр. *жарийи* (каже се за јајрику или за бибер кад пече). — Овај паприка добра жеће.

/жив/ изр. — се помамит 1. због нечега се наљутити и лутити гласно изражавати. — Папе ће се жив помамит ка(д) чује да сте изгубили сидро. 2. жарко йожељети нешто или некога. — Жив се помамијо за аутима. учинит се је живу веду ознојити се од врућине или неког шешког рада. — Свак сан се учинила је живу веду док сан дошла до дома по овему сјилному сунцу. ~ веда нешто што је разблажено или шако дјелује, јаје лошег квалиитета. — Мљеко ти је је задње вријеме живу веду. мұка ~ (~ мұка) велика невоља, велика мука. — Мұке живе су тоби док смо вас аривали наћи. — На живијен мұкама

смо се нашли како ћемо ван тоб спјегат да нас криво не разумијете. ~ рана шешка рана, велика рана, нешто што се шешко може требољети. — Ваћ је бијо је живијен ранама.

живина *ж* (акуз. једн. живину и живину;nom. и акуз. мн. живине и живине; ген. мн. живини) животиња уошће. — Пушти тубу живину (живину) на миру! — Он је живина од човјека! — Они живу ко живине (живине).

живиница *ж* (дем. од живина) животињица сијина, млада или од миља. — Морб ће да су ће живинице гладне.

живински, -а, -о пријд. животињски, који само животиња може издржати. — Живински је тоб пособ. — Треба живински снага за тоб подисат и носит.

живински прил. као живина, животињски. — Ради и живи живински, а што му тоб треба? изр. јести — илах, на брезину јести. — Гедеш живински, па те ћида боли стомак. измлатит (некога) ~ немилосрдно некога изудараш. — Измлатиће га живински кад му дома чују да фумама.

живјет в. живљети.

живљет, живин (живен) несвр. (и: живјет) подмиравати шрошкове животи, издржавати се од нечега. — Не можеш саставит крај с крајем и живљет с оног платиће. — Она живе с ћербон.

живнут, живнём свр. оживјети мало након болести или након неког сијања које није давало имулсе за живот. — Живнућеш ти кад паса зима и кад мало угрјије.

живот, живота м 1. шијело. — Њутин слабос је цијелому животу. 2. сијук. — Она јма лјеп живот. — Сашићу палетунићи на живот. изр. ваља ми (ти, му итд.) живога живота каже се за нешто што је врло вриједно. — У бутизи ми је дјетић ваљо живога живота. ће (хјдит) гла живота бити лагано обучен (без кайшта и сл.). — Не јзлази јс куће гла живота!

живукат, -ан несвр. *живошарити, једва живејши из разных разлога: због здравственог или материјалног стања.*

— Мучи се јадан и тако некако живукат.

жижнат, -анта, -анто приј. *који је упадљиво јарких боја.* — Мени пара да је ова блуза пуно жижната.

жижит, -ин несвр. *имати упадљиво јарке боје (мисли се на неки одјевни предмети).* — Ти није за тебе, пуно жижит.

жикат, жикан несвр. I. *пројсимати некога, продувавати.* — Немој да је вјеттар жик, нахладиће се! II. ~ се излагати се слабо одјевен вјетру и хладноћи. — Ухитићеш понтуру ако се будеш тако жикат.

/жил/ изр. *напират се ис петнијех жил настлојаш нештио из све снаге, улагати у нештио сву снагу, чинити велики напор.* — Залудути се мучит; да се напиреш ис петнијех жил, не би то могао сам привалит!

жилав, -а, -о приј. (и: жилав) *шврд, отпоран, издржљив.* — Месо је било жилаво. — Он је жилав, издржаће све невоје.

жирит, жирин несвр. I. *гојити некога, дебљати га неком храном.* — Нема у Жупи кубе када не жирит праца. II. ~ се *гојити се, дебљати се.* — Упала му сјекира једе па једе и жирит се.

житак, житка, житко приј. *риједак.* — Пази да пулента не буде јопе житка!

жича *и ний.* — Нека врс граха рога чића је бе(з) жича.

/жљеб/ изр. ~ је горе врло лоше, слабо, зло и горе. — „Како ти једе посод?“ — „Жљеб је горе!“ — Ајде ти живи ка(д) се састане жљеб је горе!

жмйра *и (најчешће у мн.) чварак.* — Топимо сало, биће жмйра!

жмô *в. жмуо.*

жмôфија *и мн. жмôфије (тал. smog-fia) кревељење (уйошребљава се у мн.).* — Приј(ђ) спање га ухити жмôфије. — Гледа се је зрцало и чини жмôфије.

жмûо, жмûла *и (и: жмô; у Пониковама код Стона: жмûjo) чаша.* — Дай ми само по жмûла тега вина за пробу.

жмûлина *и (аугм. и пеј. од жмûо)* — Пред њима жмûлине вина црнога.

жмûлић *и (дем. од жмûо)* — Немеш се, брати, напит од жмûлића беванде.

/жô/ изр. *жô ми је жсао ми је, жалим.* — Биће ми жô све тô дат за ништа. — Жô ми је што ван се тô догодило.

жрвањ, жрвна *и ген. мн. жрвâња млински камен, жрванј.* — Самљели смо жито у жрвњу.

жûгавац, -авца *и ген. мн. жûгаваџа онај који радо брбља.* — Мали жûгавац све знâ ко велики.

жûгавица *и женска особа, најчешће дјевојчица, која радо брбља.* — Толишна малâ, а велика жûгавица!

жûгавичина *и (пеј. од жûгавица)* — Не могу читат кад ова жûгавичина не престано жута.

жûгало *с дијете које нейреситано нешило чаврља.* — Чигово је ово мали жûгало?

жûгат, -ан несвр. *говорити нейреситано, или достига шико, нир. кад се дијете игра, па брбља само за себе, или и иначе.* — Ваздан се играло сâm и нешто жута.

Жûдијо, Жûђела *и Јеврејин, Жидов.* — У Дубровнику су Жûђели обично држали бутиге од робе.

Жûдијока *и Јеврејка, Жидовка.* — Ту је држала бутигу једна Жûдијока.

жûдјет *в. жуђей.*

Жûђелић *и Јеврејчић.* — У скули је било неколико Жûђелића.

жûђет, жûдјин несвр. (и: жûдјет) *чезнути за неким или нечим, вруће, жарко жељеши некога или нешило.* — Вазда је, јадница, жûђела за бокунић своје кубицे.

жûј *в. жсуљ.*

жûљ, жûља *и мн. жûљи (и: жûј) отвердлина на руци или на ноги (прстима или длану).* — Руке су ми пуне жûља од моти-

кē и лòпатē. — Учñниле су ми црёвје жùј на прсту од нòгë.

жумáнца, жумáнца с ген. мн. жумáнáцâ и жумáнáцâ жумањак од јајеша. — Ў јају су бýла двâ жумáнца.

Жùпка ж ген. мн. Жùпâкâ стáновница Жùье, истóичне околице Дубровника. — Мъéко су нам ðбично нòсиле Жùпке.

Жùпљанин м стáновник Жùье, истóичне околице Дубровника.

жùпски, -ã, -ô приј. који прийада Жùии. — Дòбре су жùпскê кобасице.

Жùпчица ж сасвим младо женско чељаде из Жùье. — Дјёвöјчице су за тû оказијон обùкли ў Жùпчице.

жùтуга ж жушица. — Жùт је ко да њма жùтугу.

жùћеница ж врстa јестиве шраве која се куха и хладна једе зачињена маслиновим уљем и сирћетом, најчешће с шврдо куханим јајима; веома је честa на дубровачким шриезама. — Ў баштини сан напрљала жùћеницë за двâ дâна.

3

зâбава ж 1. разонода, забава. — Зâбава ми је ѹграт на бочâ. 2. свечаност на којој се уз ѹригодни ѹргограм и љлеше. — Свâкë гðдинë је на Свëтога Сâву бýла вëликâ зâбава ў „Слози“.

/зâбавит се/ изр. ~ ð свôму биши заузети својим ѹослом, својим бригама. — Свîт се зâбавили ð свôму и никo никога нè гледâ.

забâлат, -ãн свр. заиграши, зайлесаши. — Хðћемо ли тî ѹ ја забâлат ѡјдан вâлцер?

забандáват, -àндâвân несвр. 1. зайдавати некога, не ѹоклањати некоме довольно ѹажсње. — И дјёвöјка га је почела забандáват! 2. у ѹроласку или у ходу ударати у нешто или у некога. — Кад ѹђеш, глëдай пријд ноге, а не забандáвай лјјево ѹ десно!

забâндат, -ãн свр. 1. зайдавати некога, не ѹоклонити ѹажсњу некоме. — Забâндали су стâрбога ѹтка(д) не доноси дòма сблâдâ ко прије. 2. гурнути у ѹроласку нешто, удариши у ходу у некога или о нешто. — Забâнд је у таволин и приврнуо вâз с цвijећен.

забарикáват се в. забарикадавати се.

забарикадáват се, -àдâвân се несвр. (и: забарикáват се) (тал. bargicare) стањајши барикаде, ограђиваши се од некога или нечега. — Забарикадâваш се у првî mrâk ў кућу и никому не ѻтвâраш.

забарикâдат се, -ãн се (и: забарикат се) зашворишши се негђе и са свих страна се добро осигураши од некога сиоља. — Забарикадаши се ў камару и бûбаши сву ћоћ.

забарикат се в. забарикадати се.

забеунáват, -унâвân несвр. обманјиваши, доводишши некога у стање да ѹрихвашши ѹревару. — Јâ те нêћу забеунáват, него сан ти рëкô онâкô како јëс.

забеùнат, -ãм свр. обманути некога, учиниши да неко насејдне на ѹревару. — Забеùнô ме ријечима и плáтила сан му кôлико је ѹскô.

/забíјат/ изр. ~ нôс (у нешто) уљишиши се у шује ѹслове у жељи да се нешто сазна или учествовашши у нечemu шиши се дойничног не ѹиче. — Он забíја нôс у тûђе после, а своје нè гледâ.

забíјат се, забíјајн се несвр. ѹовлачиши се негђе и не одржавашши везе са свијетом. — Млад чòвјек, школован, а забíјај се у село.

забйт **х** лок. у забйтим мјесито гдје нема ни свјетлости, ни ваздуха, ни јута ни тролаза. — Кýха је у забйтим, с пута се и нè види. — Кý(д) ћеш, јадна, у днú забйт?

забит, забијен **срв.** I. ставиши нешто на скровито мјесито, затуриши нешто.

— Забила сан нèђе бокунић телё, па га јштён. II. ~ се љубући се негде и немати везе са свјетом. — Забили су се ў кућу и нјие не излазу.

забитина **х** (пеј. од забйт) — Вјек је прёвео у забитини бе(з) сунца и мјесеца.

забестимат, -ан **срв.** (тал. bestemmiare) ојсоваш. — Умијо је он и забестимат и скалат све свеце.

забленут се, забленем се **срв.** 1. љујо се загледаш у некога или у нешто. — Кад би ми барем рёкб ў што си се тако заблену! 2. лудо се загледаш у некога, заљубиш се. — Заблену се ў њу па више никога ни нè види ни нè чује.

збрекнут, забрекнём **срв.** љодбухнути од влаге (враћа, прозори). — Врати су забрекла, па се тешко отварају и затварају.

збротат, -ан **срв.** намјерно или нена-
мјерно гурнути нешто у неку шекућину. — А он до лакат заброто руке у днú водурину и нèшто Ѯж ље вади.

зброчит, заброћин **срв.** намјерно или ненамјерно гурнути нешто у неку шекућину: неки предмет, ногу, руку, љушку ако је у штању живоћиња и сл. — Мачка је заброчила губицу у мљеко. — Заброцијо је главу ў броку пјуну ваде да се отријезнј.

забубан, -а, -о прил. вјерски зашупан или идеолошки ојсједнути. — Он је јако забубан, ништа му нè можеш доказат.

забубат, забубан **срв.** йозайвараш сва враћа и прозоре. — Зашто је све овако забубано? — Све сан забубала кад је почело грмјет.

забубнут, забубнём **срв.** зашупити враћа. — Забубнула ми је врати ў фаци.

забулáват, -улáвани несвр. крїиши нешто, али не одјећу. — Кўпи нови брónин, овји се више нè може забулáват.

забùлат, -ан **срв.** зачешаш, зашиснати, али не зајушашем. — Јуми ћес па забулáј буже на миру!

забурдјжат, -ан **срв.** (тал. bordeggiare) жусијро се ючашши к неком циљу. — Кад он забурдјжак, нико га нè може фермат.

завајји, -уна **м врстна** љосластице од јаја и кекса. — Не паса нèјеља без завајјуна на трпези.

/завајлит се/ **изр.** ~ у постельу лећи у постельу с намјером да се излежава. — Кад обједује, завајли се у постельу и лежа фолье.

завитљават, завитљаван несвр. бацаши далеко камен или неки предмет. — Престани завитљават камења, ћрићеш кога.

завитљат, -ан **срв.** бацаши нешто, камен или сл. — А он ўзео камен и завитљо га за нама. — Сад би све ћовје од једа завитљала крос фуњестру.

завјеват в. **заујевати**.

/завјет/ **изр.** свршила (фінула) Маре ~ дубровачка изрека приликом завршетка каквога љосла или ујаштије приликом завршетка нечега. — Још само помес комин и фінула Маре завјет.

завјетрина **х** мјесто заклоњено од вјетра. — У завјетрини ће бит мा�ње студено.

зavrјатит, заврјатин **срв.** заврнути нешто да љостане краће (рукав, сукњу итд.). — Заврјатали сан рукаве и обје руке ўквасила ў воду. изр. ~ рукаве прихваташи се љосла, почети радиши. — Кад она заврјати рукаве, нико се шњоме нè може ставит.

загàнчат, -ан **срв.** I. 1. (непрел.) кад се нешто ухватиши, закачи на куку. — Параши да је брока сад заганчала. 2. (прел.) закачишши нешто куком. — Окинула се кадена и пала ў море, па би је вјало заган-

чат. 3. усјејши освојши особу супроштог йола. — Сад га је загањчала и нема ми спаса. **4. окористиши се, извући неку корист.** — Нам тему послу је он добро загањчо! **П. ~ се закачиши се на куку.** — Може се трефит да се и која риба загањчана будицу.

заглавит, заглавив свр. *ириликом шивења и сл. учиниши чвор да се конац не извуче у неком ручном раду, на крају добро иричврстшиши ниш да се не би исушила.* — Уђела сан ти конац и заглавила га.

заглављиват, -ављвани несвр. *иричвршићивши ниш на крају рада да се не би извлачила.* — Сплела сан рукавице и баш хи заглављиван.

загорјетина ж очевидни шраг загоријевања хране видљив у самој храни или на њосуди у којој је она загорјела. — Бе(з) жиц ће ненеш љако дигнут загорјетину је тећи.

заградит, заградан свр. *заклониши нешто.* — Једна нова кућа заградила нам је висту.

заграђиват, заграђивани несвр. *заклањаши.* — Помакни се с фуњестре, заграђиваши ми свјетлост!

заграњчват, -ан свр. **1. загрејши,** *огрејши.* — Заграњчо ме је с ноктима по руци. **2. заграбиши нешто.** — Заграњчо је и б(д) твога дијела земље.

зада прил. *страга, озада, иза.* — Цардин је зада и не види се с пута. — Стади зада да ме нико не види.

зја да vez. с намјером да, да. — Дошо сан зја да ти речен да је тете јако слаба.

задеспетат се, -ан се свр. *заинишши се.* — Ка(д) се задеспета, ходи се рука. Божја док те послуша.

задијеват, задијеван несвр. **I. задиркивати некога.** — Задијевамо га за једну дјевојчицу. **П. ~ се (безл.) милиши се, бити ио вољи (обично у негативном смислу).** — Не задијевам се ни говорит а камоли пјеват.

/зјадњь/ изр. зјадње му било клешва. — Како ме је лупеж приварио, зјадње му било!

задрјнцат, -ам свр. *засијаши.* — Задрјнцо ти је он, нене га топови пробудит.

задріхат в. задринцат.

задулица ж убрана незрела смоква. — Пдола чешелице су јон биле задулице.

задуличина ж (пеј. од задулица) — Баци тү задуличину!

задуха ж астма, сиња. — Код јмама задуху, мбрд се чуват од умидеџе.

задушина ж (и: задушина) усташајао зрак. — Ка(д) сан јуш ў кућу, запахла ме некакв задушина.

задушит, задушин свр. **I. задавиши,** *угушиши.* — Задушиће нас ћовиј дим ис коминате. **П. ~ се угушиши се, задавиши се.** — Задушијо се з бокуном меса. — Задушићемо се ј диму.

задушљив, -а, -о пријд. *загушљив.* — Вајало би провенат камару, страшно је задушљиво.

зажедат, зажедан несвр. *затицаши у нешто, забадаши у нешто.* — Зажедај љиглице у кушини да се не губу!

зажерават, зажераван несвр. (и: езажерават) *и прејеришаши у нечemu.* — У свему је вазда зајераво: и кад је радио, и ка(д) се дивертешкоб и кад је штоб купово. — Нијесу они у небоји, тоб је ш њихове банде зајеравање.

зажјерат, -ан свр. (и: езажјерат) *и прејеришаши у нечemu.* — Зајеро си у цијени! — Нену зајерат кад речен да нас је било барем тридести.

зажести, зажеден свр. (и: зажести) *зашакнуши нешто у нешто или за нешто.* — Засвири ти па ј за пас зажеди!

зажёт, зажмён свр. *склойши очи, зајмуриши.* — Кад переш главу, зажми очи да ти не улази саплунара! изр. ~ очи *правиши се да нешто не видиш, не оја-*

жаш. — Зàжми ðчи на некë ствáри, нè мòраш свë вијëт!

зàжимат, зàжимльëн несвр. склайши, зайвараши очи, жмуриши. — Зàжимльëн ðчи кад гðб овùдå пасëвân.

зажúнет, -утих свр. 1. (прел.) йржийши лук на некој масноћи. — Зажуты лук на мало масти, ма пази да не загори! 2. (не-прел.) йостайши жуст, добишши жусту боју (мисли се на лук који се йржи). — Кад за-жутý на злато, бáци на ъ исјецкáн мёсо.

зàзват, зàзовëн свр. (и: зазовëн) зовну-ши некога, йозваши. — Зàзвали су хи да дòђу мåло на ъакуле.

зàигрân, -а, -о приј. онај који је шако заокутиљен игром да шада заборави све друго. — Бùдë тåкô зàигрân да нè питâ нì јести.

зàиграт се, зàигрân се свр. заокушиши се игром. — Пùшти хи на миру ка(д) су се зàиграли.

зàисто прил. заиста, стїварно. — Зàисто би ме сàд мòгò послушат!

зајáзиг се, зајáзин се свр. кад дијеше-тлаче ъа му нестáлане даха. — Узми тò дијéте, от плача се зајáзило!

зајéдат се, зајéдан се несвр. јесши пре-ко мјере, преједаши се. — Нéху се зајéдат, нека останë штò и вечери.

зајéдно прил. скућа. — Пòхемо зајéдно и зајéдно ъемо се вратит.

зајимáват, -јмáвân несвр. йозајмльи-ши нешишо од некога или некоме. — Јò-пë ъе трéбат зајимáват сôлде до првòга. — Тëби зајимáвân, а дрùгому нéху.

зајимат, зајимльëн свр. йозајмиши од некога нешишо или некоме. — Тëби дâвân, а сëби сан зајимала.

закáдит, закáдйн свр. 1. (прел.) задими-ши нешишо. — Поштëно сте закáдили кà-мару! 2. (непрел.) зайущиши, зайалиши цигареши. — Нијéси мòро бâш сàд закáдит! 3. (непрел.) засмрдjeши. — Нёшто је здвора стрáшно закáдило.

закàнтат, -ан свр. 1. зайјеваши. — Хò-њемо ли закàнтат Ѹнù нашу? 2. зайтра-жишши високо цијену за нешишо. — Ако пùно не закàнтâ, єзéнемо ўља є ъега.

закаþрићат се, -ан се свр. (тал. саргис-cio) заинашиши се из неког хира. — Сàд му Ѳ тему нíшта не говори да се не зака-þрићâ.

закидíвало с особа која воли другога задиркиваши. — Свùкуда се најë по кòјë закидíвало.

закидíват, -идíвân несвр. задиркива-ши некога. — Сàмо те закидíвâ, нè мисли Ѹна сèријо.

закидльавац, -идльавца и ген. мн. закидльавацâ онај који воли другога задирки-ваши. — Вíји тî стâрбoga закидльавца!

закидльивица и (и: закидуша) жен-ска особа која воли задиркиваши. — Јëдна закидльивица є школи нè дâ дјетету мîра.

закидльивичина и (пеј. од закидльи-вица) (и: закидушина од закидуша) — Нè знâ се кò је гòрâ закидльивичина, мàти или ъй!

закидуша и. закидльивица.

закидушина и. закидльивичина.

закинут, закинëм свр. 1. дирнуши не-кога у шали, нашалиши се с неким. — Закинуhy га ради Ѹнë дикјаракијóни. 2. йревашиши некога йрликом исйлайше не-ког новчаног износа. — Кад му је врâhò рëсто, закинуо му је лијепâ двâ динâra. 3. ошамушиши мало. — Закинуле су ме Ѹнë двјé кâпи рàкијë.

закихат, закихâн свр. I. зариши не-шишо (ноктие, ексер, дрво и сл.) у месо или сл. — Мâчка је скóчила з бâнка и закихала му нòкте є рûку. II. ~ се забосши се у нешишо, зариши се. — Закихò ми се бôkùn дрva є ногу. — Кàкве су му рûке! Црно му се пòд нокте закихalo!

закишават, -ишавân несвр. сїавлаши нешишо да се кваси, мочи. — Грàх заки-шавân євечë, а кûхân га єјутро.

закѝшат, -āн свр. *йоквасићи*, замочи-*ти нешићо да се кваси*. — Дा�нас пेरён, за-*кѝшала сан рђбу*.

заклачијнат в. *заклачићи*.

заклачит, -āн свр. (и: *заклачијнат*) (тал. *calce, calcina*) *премазаји кречом*. — Кад га *заклачиш*, биће мîр рâван.

заклонит, -а, -о пријд. *заклоњен од не-чега*. — Стâли смо у *заклонито* мјесто да нас нè пробије вјётар.

/закон/ изр. *прико дёве(т) зákонá йреко сваке мјере, врло много*. — Наскито се по свијету *прико дёве(т) зákонá*.

закотит се, *закотин* се свр. *ухваћиши коријена и йочећи се множићи*. — Колико се травë *закотило*, нè можеш је погу-лит.

закочутат, -āн свр. (тал. *coccio*) I. *тврдоглаво нешићо хтјећи, трајаши*. — Закочутг је да ћд љавеѓат. II. ~ се *узјо-гуниш се, заинайши се и тврдоглаво настојајши да се нека жеља оствари*. — Свë је добро док се не закочута да му штò вељко купиш.

закрілит, *закрілїн* свр. *заклониши некога или нешићо, закриши*. — Бòјин се да ће ћвò дрво једнога дâна, кад узрастë, *закрілит висту*.

закриљиват, -ильвân несвр. *заклања-ши, закриваши некога или нешићо*. — Никако не мòгу ўхитит кò ми тò *закриљивâ висту*.

закркњиват в. *закркњиваћи*.

закркнут, *закркнём* свр. 1. *пресијати пропицијати (о води и др.)*. — Закркнула нам је вода ў пилу. 2. *сипши, не напредоваши*. — Нèшто је тёби ў школи *закркло!*

закркњиват, -ркњивân несвр. (и: *закркњиват*) *пресијаташи пропицијати или йролазијати због зачейљења йролаза (о води и др.)*. — Прије нам вода ў пилу нје никад *закркњивала*.

закростулат се, -āн се свр. *ухваћиши кору (о нечему што се љече)*. — Трёба да се мёсо *закростулâ*, ма нè одвише.

закудит, *закудїн* свр. *задимиши*. — Закудиле су комјнâте, почела је зýма.

закујават (се) в. *закуљавати (се)*.

закујат (се) в. *закуљаши (се)*.

закукујават (се) в. *закукуљавати (се)*.

закукујат (се) в. *закукуљаши (се)*.

закукујит (се) в. *закукуљиши (се)*.

закукуљават, *закукуљаван* несвр. (и: *закукујават*) I. *омоћаваши некога шалом или нечим другим шойлим*. — Закукуљава ћнб јаџн дијете ѡ льети ѡ зýми. II. ~ се *умоћаваши се у шал или у нешићо шойло, али обавезно и главу*. — Нека се *закукуљава* кòму је зýма, мёни нје!

закукуљат, -āн свр. (и: *закујат*) I. *умоћаши некога у нешићо шойло (шал, кайа, кайульча, йокривач у кревећу и сл.)*. — Закукуљај га па нека се дијете ѡ гра надвобру. II. ~ се *умоћаши се у нешићо шойло било кад се излази најолье, било у кревећу*. — Закукуљб си се па ти се нј очи нè виду.

закукуљит, -укुљин свр. (и: *закујит*) I. *умоћаши некога у шал, кукуљицу и сл.* — Ка(д) те *закукуљин*, нјко те нёће ни познат. II. ~ се *умоћаши се у нешићо шойло шако да се види само мали дио лица*. — Кад јзйђен ђс куће, мόраћу се добро *закукуљит*. 2. *удаљиши се од свијета, зајвориши се у себе*. — Немој се сад *закукуљит* и отуђит ћ(д) свијёта!

закукуријекат, -уријекан свр. *изгубиши главу за неким, йомамиши се за неким, замахнисиши за неким или за нечим*. — Он је *закукуријеко* за ъбом. — Закукуријекала је за балима.

закуљават, -уљаван несвр. (и: *закујават*) I. *добро омоћаши нешићо*. — Кад је вељка зýма, *закуљаван* и врати и фу-њестре. II. ~ се *добро се умоћаваши у нешићо*. — Свак се *закуљава* у ћнб што њмâ сâмо да се обранї од зýмë.

закуљат, -āн свр. (и: *закујат*) I. *добро омоћаши, йодмоћаши ѹод нешићо*. — У постєји се брзо ўтријен кад *закуљан* коперту надно нобаг. II. ~ се *добро се умо-*

шташи у нешто. — Закульо се са свијех страна и спава ко печен.

закусит, закусин свр. *засишиши некога до ше мјере да више не може на јело ни йомислиши.* — Закусило ме ће прачениће.

закучават, -јучаван несвр. I. *квачиши нешто.* — Како то несмотрано закучаваш? II. ~ се *квачиши се.* — Ситна риба се лако закучава на удицу.

закучат, -јан свр. I. *закачиши нешто.* — Закучала сан бјечву на жицу од ограде. II. ~ се *закачиши се за нешто.* — Ко гђи туда паса, закуча се за ту жицу.

зализат, залижен свр. I. *глайко зачешљаваши косу квасећи је или мажући нечим.* — Намазо би косе бријалантином и зализб хи на банду. II. ~ се *глайко се зачешљаваши квасећи косу водом или мажући је нечим.* — Су чијен се тајко залижеш?

зализиват, -изиван несвр. I. *глайко зачешљаваши косу уз йомоћ воде или неког средстива за мазање.* — Прије су косе ријали, а сад је мода зализива(т) хи. — Какво је то зализивање изван сопр? II. ~ се *глайко се зачешљаваши уз йомоћ воде и сл.* — Пјуно ми се ти нешто приј(д) зрцалон зализиваш!

залијетат, залијетан несвр. *салијеташ некога с намјером да се нешто йостигне, ојсиједаш некога нечим.* — Континуо ме залијета да му обећан нешто што не могу.

залит, залијен свр. *йљуснутши, удариши* (мисли се на кишу). — Ако сад залије, а ја не узела ѡмбрелу!

/залиду/ изр. стат ~ *нишиша не радиши или, ако се односи на ствар, ничему не служиши.* — Оди стјојин залуду, а дома ме чека посод. — Кјха је пјуна ствари што стјоју залуду.

зάљевица ж (и: зáљевица) *йљусак који се чесио йонавља, а крајко штраје.* — Честе зáљевице ће ровинат лôзу.

замантраи, -а, -о приј. *смушен, ошамућен.* — Јдён путен ко замантраи.

замантрат, -ан свр. I. *ошамутиши некога.* — Замантрало ме је вино. II. ~ се *ошамутиши се, осјешашши вршоглавицу.* — Од велике вјеке замантрало ми се у глави. — Не врти се около себе, замантраће ти се!

замендават, -јндјаван несвр. (тал. emendare) *јодерано мјесићо криши концијем, али без стављања закрие.* — Неке жене знају тајко замендават да се и не видји је било ражддрго.

заменидат, -јан свр. *йойравиши концијем јодерану шканину без уметања закрие.* — Заменидаћу то што се распјарало.

замести, -јтён свр. (и: замести) *замутиши, замијешашши шијесићо за ушијијке и сл., али не за хљеб.* — Замеља сан прјкале за вечјерас.

замести, -јтён свр. (и: замести) 1. (неспр.) *јако зайдадашши (о снијегу).* — Прије нђи ће замести снијег. 2. (прел.) *завијашши.* — Ако снијег замјете путь на Пљевицу, нђемо моћи сутра у Кјуну.

заметат, замећен несвр. I. *йоиграваши се с неким, недолично ѹосијујашши с неким.* — Свј замећу щњиме како их је воја. II. ~ се *йоиграваши се с нечим.* — Замећу се з динарима ко да ин с нёба падају.

замијесит, замијесин свр. *замутиши квасац с брашном и водом и шако извршиши пријреме за мијешање хљеба.* — Замијесила сан квас за крух и за плетеницу.

замириват се, -ириван се несвр. *зарасиши (рана).* — Тешко се рана замирива, на грубому је мјесту.

замирит се, замирин се свр. *зарасиши (рана).* — За неколико дана рана се замирила.

замйтит, замйтин свр. *даши некоме нешто или обећашши некоме нешто да би се примирио (најчешће је у шијању дијете).* — Замити га с каквом малености да не додјјава.

замићиват, замићиван несвр. *давашши некоме нешто да се забави или му обе-*

ћавајши нешто да мирује и да не смејиа (ради се о дјетешу). — Сù чијен ћу га јâ толико врëмена замићиват? — Не пòмâже више ни замићивање, почко је мислит својон глáвбон.

замјерало с онај што свачему замјера. — Ако се нàмјерин на кákвога замјерала, кò зна хòће ли ми ўзет òвë дукùмëнте!

замлáтит, замлáтиш свр. 1. непрел. *ударити о нешто.* — Пô сан и замлáтијо глáвбон о скáлин. 2. прел. *ударити некога.* — Замлáтићу те ако јòш чûјен ò(д) тебе та кијех грубијех рјечëтина.

замукнијват, -јукнivан несвр. *уђуткивати некога.* — Јâ га замукнивân, а он уста не зàтвâрâ.

занàчија м занашија. — Од њега нíје бîло бòјега занàчије.

зановéтавац, -авца м ген. мн. зановéтавац човјек који много зановијеша. — Дâј зановéтавцу фрèшкого крùха, сùхй ће му зàпости ў грло!

зановéтавица ж женска особа, млађа или старија, која непрстано нешто захшијева. — Помахнитаду с оном мâлдон зановéтавицôн.

зановéтало с човјек који на све има примједбу и који досађује својим захшијевима. — Кò знà штò ће сâд измислит онâ двâ зановéтала!

зановéтат, занòвётан несвр. *досађивати сад с овим сад с оним захшијевом.* — Свâk нêшто зановéтâ, свijема је нêшто крivo! — Дôђe ти да излúдиш од њиховога зановéтâња.

заносит, заносин несвр. I. у говору исioљавати шрагове другога језика или говора свога краја. — И дàнас, након трíдести гòдиштâ, она заносиј на жùпскý. II. ~ се шейурати се од шијанстива, слабости и сл. — Заносиј се у хòду кòлико је слâb.

заньорит, заньорин свр. *зарониши, загњуриши.* — Кò џmâ дôбар дûшак, мòже бди заньорит дò дна.

заòрцат, -ан свр. *заштрити штати.* — Штò је онò заòрцало? — Заòрцало је ко да нêкто нêшто пòтèжë.

зàпадат, -ан несвр. 1. *ириадати некоме ириликом диобе или додјеле.* — Ако ћемо прâво, нè може тèби зàпадат више него мëни. 2. *ујадати између или иза нечега.* — Фрèгâш, а гнусòба ти зàпада зà ногте.

зàпаприт, -ин свр. *забиберити.* — Бî-ће тòђ кârik ако га пùно зàпаприш.

зàпости, зàпанем свр. 1. *ириликом диобе или додјеле ириласи.* — Зàпò ме је дôбар бòкун мëса. 2. *ујасити између или иза нечега (између зуба и сл.).* — Зàпò ми је бокùнић драка зà зùбе. изр. *зàпало* ми је иружила ми се ирилика. — Рûтaj се ка(д)ти је Бòг дô да ти је зàпало!

зàпâх м јак удар у лице штойлоте или мириса, угодног или неугодног. — Из устâ ми се осјетијо зàпâх лûка и вîна.

зàпахнут, зàпахнem свр. (и: запáхнут) *задухнути (kad у лице јако удари штойлота или неки мирис).* — Зàпахнò ми је вòњ цвијећа чим смо крòчили на вратâ.

запесигат, -ан свр. *шврдоглаво нешто захшијевати.* — Запесигò је да му кûпин нêкаквò лîбро.

запијéхат се, зàпијéхан се свр. *задувати се, задихати се.* — Зàпијéхан се кад ђđен узà скалу.

зàпират, зàпирен несвр. *шешко се отварати (врати, прозори) због неке смешње.* — Вратâ су имбùфала па зàпирû.

зàпланут, -а, -о приј. 1. *ирейланут од сунца шако да кожса поцрвени.* — Зàпланутâ кòјка пèкла је до сùзâ. 2. *ирейлануо, а недойчен.* — Стрûгала сан зàпланутû кору крùха.

зàпланут, зàпланем свр. 1. непрел. *ирейланут од сунца, али и од ватре ако се ради о месу или круху који се љече.* — Свј смо зàпланули на жёстокому сùнцу. — Зàплануо ми је крùх у пèхи. 2. прел. *кад сунце или ватра ирейлану некога или нешто.* —

Заплјануло га је сунце, црвен је ко рак. — Јак ծагњ ће заплјанут то што се пеће.

заплескат, заплескан свр. *заплайшти, запљескайти рукама.* — Кад је изишо на позорницу, цијелаја салаје заплескала.

заплести, -тён свр. (и: заплес) *кончем, свилом, влакнами вуне и др. йојрашии подерану шаканину без уметања захрие.* — Бужица настофи се може фино заплес.

/заповиђет/ изр. заповиђи — заповиђите у значењу: молим као одговор на нечији позив. — „Маре, јеси ли тү?“ — „Заповиђите, господи!“ — „Кате!“ — „Заповиђи, моя Јеле!“ ве буди ван заповиђено какже се из присијоности кад се некога моли за неку сушну услугу. — Не буди ван заповиђено, додајте ми тү цукаријеру!

/заповиједат/ изр. што заповиједате? — заповиједате ли... у трговини, угоститељском објекту и сл. *йриликом обраћања кујцу, госту и др.* у значењу: изволиште, што желите. — Што заповиједате данас за објед? — Заповиједате ли да ван месо изрежен или дан у бокуну?

запрдиват, запрдиван несвр. *йражиши сад ово сад оно, зановијешти, сишално изналазишти нове захтјеве.* — Онा� ста-рми ծијутра до мрёка запрдивава по кући. — Доста ми је твога запрдиваша! Јеђи што ти се дам или остави!

запрдљавац, -авца м ген. мн. запрдљавац — онај који нејрестано нешишо захтјева, йражи. — Кад ми додје, само га служин, вељик је запрдљавац!

запрдљавица ж (и: запрдуша) женска особа која много зановијешта. — Смркнё ми се прије очима кад ми се презенти ծна запрдљавица.

запрдљавичина ж (пеј. од запрдљавица) — Баш си запрдљавичина, ника(д)ти ништа није по воји ни по густу!

запрдотине ж (само мн.) *извoљeвањa.* — Код би слушшо њихове запрдотине!

запрдуша в. *зaрдљавица.*

запрéдат, запрéдан несвр. *йриговарати, зановијешти.* — Све нешто запрéдаш, вазда си гринтав!

запредикат, -ан свр. *некоме нешишо йрикличити, укорити некога.* — Запредикат сан му да ծдма додје ծдма. — Ма ћи му запредикат за ծвоб данаас, заплантите ме он!

запрешит, -ин свр. *йожурити.* — Немој запрешит с ծдговорон па фалит!

запржит, -ин свр. 1. *јако угрејати (каже се за сунце кад запече).* — Овијех дана је добро запржило. 2. *йојржити нешишо на врућем уљу или масни (лук, брашно итд.).* — Јуми просују и запржи лук.

запутит, -ин свр. I. *зайлестити, замрсити нешишо нир. конац, вуну.* — Запутила сан конац па га пробваш отпушти. II. ~се 1. *зайлестити се, замрсити се.* — Запутило ми се сидро, па га не могу изврћи. 2. *уљестити се у нешишо.* — Запутила се ծна у велике после, па не знам ће јон је глаава.

запуњат, запуњан свр. *йочети дувати* (кад дуне как вјетар, или кад йоред шога и зазими). — Данаас је добро запуњало, требаће обућ капут. — Запуњо је нејгодан врбји вјетар.

запуњнут, запуњнём свр. *дунути.* — Запуњну је хладан вјетар са сјевера.

запуњат, запуњан несвр. *дугметом закойчавати нешишо.* — Зашто никад не запуњаш горњу пјуци?

запучит, -ин свр. *дугметом закойчати нешишо.* — Запучи капут, зима је!

заради предл. *ради.* — Учјини то зара-ди нац колико нас оди јмам.

заросит се, заросин се свр. *оросити се од լаре кад су велике լեմերайурне разлике унушра и сиолья.* — Оди је врућина, све су се ластре заросише.

зарујет, заруђин свр. *добити йочети жутију боју (йриликом љечења меса, круха и сл.).* — Заруђело је месо, смрњи ծагњ!

засад прил. *за ову йрилику, за сада.* — Биће ми ծвоб јабук їасад доста.

засајáват в. засаљавати.

засајат в. засаљаји.

засаљáват, -аљаvān несвр. (и: засајáват) съпављаши резу на врати, зашвараши засуном. — Не засаљај врати, са(д) ћу се вратит!

засаљат, -ан свр. (и: засајат) зашворишши засуном, съпавиши резу. — Засајали су врати от куће и пошли лећи.

застират, застирен несвр. закриваши нешто (видик или друго). — Застиреш ми свјетлос, па ништа не видин.

застријёт, застерен свр. закриши нешто. — Облак је застроб сунце, па је одма хладније.

заступат, заступан несвр. заклањаши нешто, нпр. свјетло. — Овд ми стабло заступа сунце и не да му је њу кућу.

затворат, -ан несвр. I. зашвараши нешто или некога. — Затворамо врати от куће да ко не је. II. ~ се зашвараши се.

— Бутиге се затворају на девет јура.

затиок м заштиљак. — Да је побо на затиок, мого је остат мртвак.

затиснут, затиснём свр. забривши, зачешши врећом, кријом и др. да не прориде вода. — Затисли смо с крпом шупљине испод фуњестрे да киша не улази.

затисњиват, -исњиван несвр. врећом, кријом или нечим другим зашвараши неку шупљину да не пролази вода. — Свачијен смо затисњивали тубуџицу, па нема никакве пломоби.

затјат, -ан свр. засишиши лаким сном. — Баш је била мало затјала иза обједа кад је неко закуцо на врати.

затјечат, затјечен несвр. салијешши некога с неким захтјевом. — Одјавно ме затјечу да ин продај цијел биће. — Не може се пасат између банака от пустога затјечења да купиш овд или онб.

затондáват, -ондávān несвр. (тал. attondare, tondare) I. заокругљивати, давати нечemu окружину. — Ножицама с побјом затондáвај сваки лис кáртē. II. ~ се зао-

кругљивати се, добијати округао облик.

— Саđ Мјесец расте и затондáва се.

затондат, -ам свр. I. заокруглиши. — Било би добро затондат рубове на палетунићу. II. ~ се заокруглиши се. — Затондала му се фаца од доброга палана.

Затоњанин м становник Затиона, мјесна код Дубровника.

Затоњка ж становница Затиона, мјесна код Дубровника.

затоњски, -а, -о пријд. који припада Затиону, Малом или Великом. — Затоњски сир је добар.

затоњат, -ан свр. I. замочиши нешто у воду или у другу штучност. — Затоњали смо месо у ѡцат да омекнеш. II. ~ се љоквасиши се, замочиши се у воду. — Дана је море студено, па ћемо се само затоњат.

затрèмпат, -ан свр. зашиљиши оловку и сл. — Затрèмпај лапис и пиши!

затрнути, затрнem свр. (о граху или некој другој врсти сочива) не докукаши се због неадеквантног начина кухања. — Ако грах сланиј престане врет, затрнуће.

затрùпит, затрùпин свр. засипши некога неким јелом тако да више ништа не може окусити. — Затрùпило ме је онб прачевине, па једва дишам.

заникèтат, -ан свр. залујунши некога или нешто. — Нека ти не буде чудно ако те ко зааникета на улици!

занимèнтат, -ан свр. зацеменишиши. — За заниментат је осто само бокунић мјира.

занигуткат, -ан свр. уђуткаши некога, најгераши некога да ћутши. — Тешко је њега занигуткат.

заувијéват, заувијеван несвр. (и: заувијат) 1. завијати (лас, чагаљ и слична животиња). — Цијел ћеби кале нас је Бусовини заувијевал кучак. 2. јаукаши изражавају неко незадовољство, нелагоду (односи се на човека). — Овд дијете само заувијевал около мене.

зајударат, -ан свр. *засвираши на неком инструменту*. — Онда је мјужика зајударала мјарту и свји смо мјарчали.

заузлјават, заузлјаван несвр. *правиши чвор на нечemu*. — Покажи ми како то заузлјаваш.

зајузлат, -ан свр. *најправиши чвор*. — Зајузло ми је неко шпаг, па га дријешин.

зајујести се, зајуједен се свр. *међусобно се посвађаши, наоштрити се један на другога*. — Окдничега су се зајујели и не говорор један з другијен.

зјафала ж *захвалносӣ за нешто изражена у љисаној форми*. — Добили смо зјафалу за прилог ошпедаљу.

зјафјлан, -ана, -лино приџ. *исилатив (каже се за добар посао, добру одјећу и др.)*. — Све јмја: добру жену, пуну күћу свега, зјафјлан посјо и што ћеш вијеш! — Овја рђба је зјафјлна, никад се раздријет.

зјафјлит, зјафјлјан свр. *захвалиши некоме; у Дубровнику се од овог свршеног глагола уђошребљава глаг. йрил. сад.*: *зјафјлени Бѓгу, или и захвалени Бѓгу*. — Све се, зјафјлени Бѓгу, добро свршило.

зјафјльват, -аљвјан несвр. 1. *ријечима изражаваши захвалносӣ*. — Под стоб пјута ми зјафјльваш за ону маленкоб. 2. *изражаваши захвалносӣ ѹоклоном или сличним чином*. — Свјак зјафјльваш како може и єумије, ма је сикуро да то нико не сметнє с памети.

зјафјмат, -ан свр. *зайушиши*. — Хђесмо ли једну зјафјмат?

захаќнут, захаќнем свр. (и: *захањнут*) I. *избациши дах из уста, својим дахом некога захахнуши*. — Захаќнуо ме, а иж њега дјим ко је бачвё. II. ~ се *оросиши се од ѡаре (нпр. сїакло ѡри већим шемерашурним разликама)*. — Склј се захаќнуло од врућине ўнутра и стјудени здвора.

захаќњиват, -аќњивјан несвр. (и: *захањиват*) I. *дахом из уста или ѡаром уђиште нешто захахњиваши*. — Ваља Ѳирел вјоде захаќњиваш ми зрцало. II. ~ се

орашаши се ѡаром из уста или иначе. — Не парә ми да је толико зима надвјору, а фуњестра се захакњиваш.

зјахалавит, -ин свр. I. *ујрљаши нешто до ѡе мјере да је шешко ојраши или очистиши*. — Свјаку көштуљу зјахалавиши ко да радиши на лењаму. II. ~ се *ујрљаши се до ѡе мјере да је ѡто на било који начин шешко ојраши*. — Ка(д) се күћа зјапушти и зјахалави, тешко се послије доведе ў ред.

захањдија ж *неугодан мириш слабо ојраног или неојраног рубља, суђа, прибора за јело*. — Цјелә күћа се ѡсјећа на захањдију.

зјахара ж *конфет, слаткиши од йргженог шећера, пуњен бадемом, ликером и сл.* — Дјеца су трчала за машкарима и вјикала: „Машкаре, машкаре, дај ми мјало зјахаре!“ изр. поћи (дјо) на захаре ѹоћи на нечију свадбу. — По свему пјара да ћемо брзо ў вјас дјо на захаре.

захањнут (се) в. *захакнуши* (се).

захањњиват (се) в. *захакњивати* (се).

захајтат, захајтән несвр. (и: *захитат*) *захвашши из нечега нешто, најчешће воду*. — Вјоду из броке захајтамо с күтлон. — Кадје вода у густријени приј дну, захајтанс је теже.

захајитит, -ин свр. *захваћати нешто*. — Захитићемо фрेशке вјоде из густријене.

зјахлипат, -ан свр. *зацимиздриши*. — Кад она зјахлипаш, не можеш је смрить.

заход м *залајак (сунца)*. — Сунце је било на заходу ка(д) смо се примакли граду.

заходит, заходин несвр. *залашиши, зајадаши*. — У Дјубровнику сунце заходи ў море. — Јесте ли који путь з Бонинова гледали захођење сунца ў море?

зацијенит се, *зацијеним се свр. од силнога ѡлача не можи доћи до даха, у ѡлачу се загрциши, изгубиши дах*. — Свји смо скочили ка(д) се мјал ў плачу зацијенијо.

зашујат (се) в. *зациульши* (се).

зацўльат, зàцўльân свр. (и: зацўјат) I. **заљулаши нештo.** — Нè страши се ако те дòбро зàцўльâн! II. ~ се заљулаши сe. — Кàко је бùбнуло, свê се ў кући зацўльало.

зачèпит, зачепин свр. **зайвориши нос, ухо, уста.** — Зачèпи сâд ўши и дàљë нè слушај! — Зачèпили су нам єста и сâд мòрâмо мûчат.

зачепрълат, -ân свр. I. **зачейркайши, йошчино се доїтайши неког йосла.** — Знâm јâ тèбе: зачепрълаш âmo, зачепрълаш tâmo и гòтово. 2. **зачейркайши у земљу, сахраниши.** — Штò си тô зачепръл ў земљу? — Ўмрë чòвјек, зачепрълају гa и нîкому нîшта!

зачéстит, зачестин свр. **учестайши.** — Свê се промијенило па су нам и пријетеји зачестили дохòдит.

зàчёт, зàчмён свр. **йочети, заметинуши (свађу, раш и сл.).** — Tâ(d) су међù собон зàчели свâђу кòјâ и дàнас трајë.

зàчимат, зàчимљен несвр. **йочињайши, заметайши нештo.** — Вàзда ðn зàчимљë нèкакав лûдî разговòр. — Нијесам râd зàчимању свâђe.

зачина ж **додашак** који тòреба да йобольша укус некогјела. — Од зáчинë зáвиcий кàкав ће гûс ѹмат храна.

зачинит, зачиним свр. **украсиши нештo, учинишши нештo лејшим додајуши му нештo.** — Лijepë pûце ћe зачинит блóзу.

зачињат, зачињам несвр. **неким додашком, дойуном, чинишши нештo лејшим, украшаваши нештo.** — Кòлико лијепâ колтрина знâči: зачињâ цijелû kâ мару!

зашијат, -ân свр. I. **завеслайши веслом нашраг, па шако йромијениши травац крејтања или се заусијавиши.** — Зашијај да се ѹхитиñ краја! 2. **нагло у ходу йромијениши травац.** — Кад ме је вîдио, ðn брzo запшијò ў улицу.

заштињцат, -ân свр. **зайвориши (врати).** — Заштињцај зâ собон врати!

зашто вез. *јер.* — Нîје дòшò зашто је бîjo слâb.

заштукнут, заштукнëм свр. **йоштиуно сијустайши, зайвориши дио йрозорских крила или ролеши да би се йросиорија замрачила.** — Мôrâ бйт да спáвају зашто су ин персијâне заштукнûте.

заштукњиват, -јукњиван несвр. **йоштиуно зайвараши йрозорска крила којима се йросиорија замрачије или сијуштиши ролеши.** — Нèмôj скûре заштукњиват, а персијâне нека остану нà лиbro!

збàндân, -a, -o приј. **смушен, ошамућен.** — Дàнас сан збàндân. — Глáва ми је ðđ јутрòс збàндâna.

збàндат, -ân свр. **ошамутиши некога.** — Збàндâš me кòлико гòвориš, ко да си навијен!

збáцит, збáцин свр. **баџиши негде нештo у страпу да не смета и да се не види, нîр. сијаре ствари.** — Tô је сикûro нèђе у сùфиту збáчено.

збистрит, -йн свр. I. **разбисириши нештo.** — Йдëн се прошëтат јëда ли мâло збистрин глâvu. II. ~ се разбисириши сe. — Ка(d) се свê тô збистри, прòцијëдî се крòз гâzu.

збратаvат, -јтаван несвр. **омаловажаваши некога ѕтоном и начином говора.** — Нè пùштјâ да те збратаvају!

збрàтâno прил. **с омаловажавањем.** — Рèкла ми је тô онâkò збрàтâno.

збрàтат, -ân свр. **у разговору ѕтоном и начином омаловажиши некога.** — Збрàтâ свâkoga ko mu єђe у бùтигу.

збришáват, -јшаван несвр. **клизаши с нечега, измицаши, нарочишши кад се жели нештo прецизно урадиши.** — Кàко ћe шèгat кад me шègа непрèстано збришávâ!

збрîшат, -ân свр. I. **склизнуши с нечега или низ нештo.** — Пô сан, збришала ми је нога ка(d) сан хòдијо низа скалу. 2. **измакнуши сe, ѹобјеши, клизнуши.** — Кад је разùмијо да му се дòбро нè пiшë, збришò је.

**збӯћат, -āн свр. најправићи нешћо не-
вјешћо, немарно, на брзину.** — Објед је
пасо кाकо-тако, а за вечер ћу нешто збӯ-
ћат.

зват, зовен несвр. I. називаши. — Како
ви зовете овји цвијет? II. ~ се изр. штò ти
(му, јој) се зове од чега си болестан, коју
болести имаш (иштање које се йоставља
директивно некоме или о некоме чије здра-
вље нас занима). — Видин да си слаб, а
јесу ли лјечници речки штò ти се зове?

звејарин в. звељарин.

**звељарин, -йна м (тал. svegliarino) (и:
звејарин)** будилник. — Звељарин ме је
пробудијо на шећ ћур.

**звенијменат, -ёнта м ген. мн. звенијме-
нат** (тал. svenimento) несвијесиј. — Не го-
вори ми више о тему, пашћу у звенијме-
нат!

**звијжда ж млађа женска особа сло-
боднијег понашања.** — Велика је оноб
звијжда!

**звијждак, звијшка и мн. звијщи, ген. мн.
звијждака звијждаљка, ишишалька.** — Треба ти један звијждак за дозват дјечу
дома!

**звијждат, звијждин несвр. фућкаши
устима или кад нека ишишалька или си-
рене йушта глас.** — Јизијо ти је ђ твој дј-
јо, па ти сад звијжи! — Сваки вапор звиј-
ждин кад пасава испод Горицє св. Влаха.

**звијждукат, -ан несвр. шико фућкаши,
више за себе, неку арију или нешћо неве-
зано.** — Ужанца му је радит и звијждукат.

**звијзнут, звијзном свр. удариши јако
некога или удариши о нешћо.** — Звијзно
га је с пећу штапа по глави. — Звијзнула
је з главон о кам.

**/звонит/ изр. ~ ју сва звона оглашаваши
велико славље, велики разник.** — Кад је
флјнуо рат, звонили су ју сва звона. јдрил ју
(ија) сва звона разгласиши нешћо, даши
нечему велики значај и то разгласиши. —
Удрили су ју сва звона да купују кућу, па
на копцу није било ништа.

**звонце, звонца с ген. мн. звоницама звено
на кућним вратима, најчешће на йовла-
чење, али и иначе.** — Ако буду затворена
врата, потегните звонце!

**звоњава ж оглашавање више звона
или кад једно звено звони дуго или у
крајним размацима.** — Каква је ђубо
нас звоњава на нашијен вратима?

звоњарин в. звељарин.

**зврчак, зврчка и пл. зврчки, ген. мн.
зврчака коврицица косе.** — Позднам је ћома
по онему зврчу на челеу.

**зврчат, -ин несвр. I. клейешаши, чегр-
шаши.** — Погласи ћубо зврчу, главу
су ми дигли. II. играши, ишишраши (о очи-
ма). — Види се даје жив, очи му зврчу!

зврчока ж клейешалица, чегршијаљка.
— Велики је петак па зврчу зврчоке са
свијех бандар.

зглазит, -ин свр. прегазиши, йогазиши.
— У транвају ми је неко зглазијо прес од
ноге.

**згарбават, згарбаван несвр. квариши
изглед, не слагаши се с околном.** — Они
велики квадар згарбава је малијан камија-
ци.

**згирибиц м (тал. sghiribizzo) ћудљи-
вости.** — Кад га ћухити згирибиц, бјёжи од
њега далеко!

**/зглоб/ изр. затворит на ~ приклониши
крила прозора или врати, али не и зат-
вориши.** — Затворили су персијане на
зглоб и пошли најдвор.

**згобавит се, -ин се свр. (и: згобавит
се) йогрбииши се.** — Згобавила се јадница
пераји түхју робу.

згобит се, згобин се свр. йогрбииши се.
— Остарила је и згобила се.

**згодит се, згодин се свр. збийши се, до-
годиши се.** — Збом се час згодијо, штò ме
је јустрећо!

**зголават, зголаван несвр. I. обнажи-
ваши некога или нешћо, лако га облачи-
ши.** — Не би имала зголават руке ка(д) си
тако дебела. II. ~ се обнажиши се, ла-

ко се облачиши. — Ка(д) почмӯ врућине, зглоба се ј младоб ј стабр.

зглат, -ан свр. I. обнажиши руке, врат, рамена, леђа. — Зглобај рамена да те мालо ћухти сунце! II. ~ се обнажиши се, обући хаљину без рукава, с деколтетом и сл., али и лако се обући. — Рано смо се зглатали, а биће још зиме!

зграјамфат, -ан свр. (тал. *aggravfiare*) шчепаши ноктима или канџама. — Не крећи мачку кад једе да те не зграјамфат!

згрангњат, -ан свр. шчепаши некога ноктима, канџама, раздераши га. — Мачка га је згрангњала по фаци.

зграјнут се, зграјем се свр. зајањиши се од чуда. — Зграјнули су се ка(д) су ви ћели толик љус.

згрұхат, -ан свр. I. угрувайши некога или йоломийши нешишо. — Јучер је на по пута између Орсуле и Дупца Мато згрұхобајто. II. ~ се стијући се, угрувайши се (за човјека), йоломийши се (за ствар). — Нехе је по и добро се згрұхоба. — Све ће се тѣ ствари згрұхат ако хи добро не импакаш.

згрченица ж женска особа увучена у се, сијина жене. — Свији су јон у фамиљи висоди, само је она згрченица на бабу.

згрченьјак м сијино мушико чељаде. — Што ће ти онай згрченьјак?

згрчит, -ин свр. I. згужваши нешишо. — Пази да не згрчиш колар. II. ~ се 1. згужваши се (шканина и сл.). — То ће се у валижи све згрчит. 2. йогуриши се од зими, али и иначе. — Згрчијо се од зиме у оноб капутића. 3. скушиши се у прању (шканина) или приликом неког другог процеса. — Кодшуја ти се је прању толико згрчила да је нећеш мди вишеш носит. — Оноб месо, што се пече, све се згрчило. изр. ~ ко прљеј каже се за йогурено или смежурено старо чељаде. — Каква је он презненца о(д) човјека бијо, а са(д) се згрчијо ко прљеј.

згурат, -ан свр. I. стјришиши нешишо, збиши. — Све хи згурали у један једињи вагун. II. ~ се стјришиши се, збиши се.

— Згуратемо се некако сви, само се ви помакните напријед.

згурит се, -ин се свр. 1. згрбииши се, згриши се. — Згурала се, немаш је што вијет. 2. штубишиши се један уз другога или се сам штубишиши због хладноће, из страха и сл. — Дјеча се згурала у кантуни и у страху гледају што ће сад бит.

згутљават, згутљаван несвр. гужваши, збијаши у нешишо или негде. — Зашто згутљаваш ту робу?

згутљат, -ан свр. збиши, згужваши. — Згутљаје ми се капут у жељезници.

здвобра прил. извана, сијоља. — Са(д) сан дошо здвобра. — Затвори врати, пукни, здвори! 2. из другога мјесета. — Јма пуну чејади здвори.

здепан, -ана, -по прил. широких плети, рамена. — Јеје је гледат оне здепане младиће.

здепан, -а, -о прил. дебео (о чејадешу). — Смилји ми се некако кад је видији онако здепану.

здепнас, -та, -то прил. здепнас човјек продуге главе.

здимит, -ин свр. немилице удариши некога нечим. — Макни се од њега, здимиће те с пести!

здрав, -а, -о прил. 1. користан за здравље. — Чай от комомиле је здрав за стомак. 2. који није болестан (живо биће); нейокварен (воће и сл.). — Пара ми да нијеши баш здрав. — Погледајте ђвејајбуке, свака је здрава. изр. ~ ко дрјијен (ко тије) каже се за некога ко је доброг здравља. — Ништа му није, здрав је ко дрјијен! — Марија звона с цркве ујутро и вечер након првог мрака, које позива на молитву Госији; то вечерње звона у стараје вријеме означавало је 24. сај, ља се говорило: звони 24; сај након што га је ура ноћи.

здравје в. здравље.

здравље с (и: здравје) стање људског организма кад сви органи добро функци-

онишу. — У животу је најпрече здрavlje, а онда све остало. изр. како си о(д) здравља

тешање које се често чује у Дубровнику.

— Омршо си ми! А како си о(д) здравја?

здрак и **ваздух, зрак.** — Трёба сваки дан прөвес једно вријеме на здраку.

здрело прил. **йаметно, разумно.** — Ка(д) здрело промислиш, они су имали прао.

здрелос, -ости и **зрелост физичка, интелектуална и сл.** кад је у тешању човјек, као и зрелост у љубави у природи и у животу. — Рано је покаживо здрелос у памети.

здрёт, здрин несвр. **зреши, сазријеваши.** — Брзо ће стајон ка(д) зре праске и кајши.

здијеваше с гл. им. од здијеват **сазријевање, зрење.** — Тек је почело здијеваше.

здијеват, здијеван несвр. **зреши, сазријеваши.** — Та врс грожђа рано здијеваша.

здрио, здрела, здрело прил. **зрео, присцио за бране и уточребу (воће, йоврће и сл.), сисобан за живот (човјек).** — Ако је здро за школу, упишите га па иска ђде. — Она је већ здрела за удају.

здрицат, -ан свр. I. **исправиши некога или нешишо.** — Здрицају ће зграћене листове у задаћи. II. ~ се **исправиши се.** — Здрицай се, главу гори и бе(с) страха на- пријед!

здрпат, здрпани свр. **стругнуши нешишо.** — Здрп је ондо робе са себе и лёгот.

здрцат, -ан несвр. **шрзати, нагло смлачиши, дрмати.** — Знам сам да је риба вељика кад онако здрцат. — Мұка ми је што ћуто здрцат.

здрцнут, здрцнеш свр. **штргнуши, нагло љовући.** — Ћуто свако мало здрцнеш.

здуљиват, здуљиван несвр. **продужиши нешишо од одјеће (капуљ, сукњу итд.).**

— Капут си већ једанпут здуљивала.

здуљит, здуљин свр. **продужиши нешишо од одјеће.** — Здуљицу котулу до испод колене.

здухатит, -ин свр. **смлачиши нешишо.**

— Мљеко ми само здухати!

здушно прил. **са срцем, својски.** — Зду- шно су један дрѓому помагали.

здушноб, -ости и **искрени унущарни љорив којим се нешишо ради.** — Зду- шноб у послиу ин је помогла да ин се све пара лакшће.

зела ж **женска особа зелених очију.** — Мало зела је најмлађа о(д) сестара.

зелен, -ена, -ено прил. **незрео (каже се за воће, али и за човјека).** — Јабуке су још зелене. — Зелен си ти да тоб разумијеш.

зелен, зелени и **лиснато йоврће (ку-јус, близина и др.) које се куха.** — Не могу ни промислит каква би тоб већера била бе(з) зелени.

зеленико м мн. **зеленици, ген. мн. зеленака** бронзани војник (два су) који у дубровачком Звонику откуцава саје. — Са(д) су зеленици замлатили поздне.

земан, -ана м **необично ружно врије-ме (киша, снијег, вјетар).** — Јеси ли виђе-ла земана? — Прольеће а какав земан!

сера ж **мрва, мало.** — Дај ми само сиру круха да пробаши какав је испо.

серица ж (дем. од сера) — Остало је још серица кафе ако хоћеш.

/сепо/ изр. **остриј на сепо ошишати на „нулу“.** — На селу би острigli дијете на сепо да му глава буде чиста.

сефир, сефира м (тал. zeffiro) **врло фине вунене тиканине.** — Да ми је ће наћи који мётар сефира!

сјбрит, -и несвр. (безл.) **зейстши** (кад хладноћа уједа, „гризе“ за лице, а вјетар је слаб или га никако нема). — Јутроб добра сјбрйт.

сјг-сјаг прил. (тал. zig-zag) **кријудаво, шамо-амо.** — Зашто не гастави држто него сјг-сјаг?

зид м **вертикалне камене или од неког другог материјала наслаге које нешишо преграђују или ограђују (та ријеч се у Дубровнику ријетко употребљава, ина-**

че се каже „мир“). — Испод(д) скалა је дормар у зиду. — Кад је неко пјан, речу му: „Дрш се, куме, зида!“

зијехавица ж зијевање. — Ухитила ме је некаквја зијехавица.

зијехање с гл. им. од зијехат зијевање. — Ајме, крепаћу о(д) зијехања!

зијехат, зијехан несвр. 1. **зијеваши.** — Зијехаш ко риба на суху. 2. **ушиљиши се у нешто с чуђењем или иначе.** — Не могу цијели дан зијехат је књигу. — Зијеха је њу ко да му је д(д) злати. 3. **бесисличниши, дангубиши.** — Ништа не чини, зијеха по кафјанама.

зијехнут, зијехнём свр. 1. **зијевнуши.** — Колико ћеш још пута зијехнут? 2. **умријеши.** — То је реко и зијехнуо. изр. ~ д(д) страха веома се уплашиши. — Зијехла сан д(д) страха кад ми је нобијас неко закупио на врату.

зимница ж врста смокве, стабло и плод. — Зимница је најбојаја сортата смоквеб.

зимомора ж осјећај хладноће. — Ухитила ме зимомора док сан чекој трањавај.

зимоморан, -рна, -рно пријд. који йаши од хладноће, који јако осјећа хладноћу. — Зимоморну човјеску су је двја крпата мјело.

зимоморић, -ости ж штрајни осјећај хладноће при мало низкој температури. — Ја пјатин од зимоморности и не могу се никако згrijјат.

зинг м цинк. — Ће је онага теша д(д) зинга?

зинса ж врста юномоћног музичког инструмента у илех музичи. — Још је скоро бијо дијете кад је је музици ѡдарој је зинсе.

зинзин, зинзина м њосредник у усјо-стјављању или одржавању љубавне везе. — Он му чини од зинзина.

зинзиват, зинзиван несвр. **отвараши уста.** — Не зинзивај је вјетар!

зјапит, -ин несвр. **удараши у очи йразним** (нека ѹросторија, кућа, ѹрозори и сл.). — Колика кућа, а зјапиј прања!

зјат, зјајен несвр. **бесислено ходаши или снајаш.** — Он ништа не чини, само зјаје по ваздан.

зламениш, -а, -о пријд. чувен, знамениш. — То је бијо зламениш дан је њиховому животу.

златан м каже се од миља мушкоме дјештију. — Златане мој, како си ми већи је здрасао!

златан, -тна, -тно пријд. **мие, драг, који њосједује много лијејих особина.** — Вијећетс како је он златан кад га будете бодље познават.

златница ж каже се од миља женскоме дјештију. — Златница моја, дођији амо да те видим!

злато с каже се некоме, најчешће дјештију. — Злато мјое, како ми је он добар! изр. бит на некому злату како на Госпи грчкоби **каже се за жену која се ћретјерано накинђурила златом.** — Дошла ми је је вести о(д) свиље, сва згблана, а на њоме злату како на Госпи грчкоби. дат ~ вјериши дјевојку, ѹрсјеновашши се. — Отка(д) су купили бутгту по колњега госпља Јва, учинили су браду д(д) злати. **вјаљат злати** **каже се за нешто или за некога њосебно корисног у неком њослу или иначе.** — Злати ми је вјајало онд маљо сна. — Он ми је злати вјаљи ка(д) смо се прењосили.

злинга ж сијеница на кайшу или сличној врсти одјеће, која обично служи као украс, а ставља се њозади у висини њојаса или при дну рукава; ставља се на неке моделе цијела као украс или с одређеном функцијом. — Купила сан дјеје пуце за злингу на калупту.

зліћ, зліћа м гнојна уїала ѡрсїта. — Изишо ми је зліћ на прсту.

злічина ж зло чељаде, нарочито дижете. — Злічино једна, престани се дјерат и ваљат по клима!

злò с зла намјера. — Рекли су му тоба злаква злѧ. изр. на зло му свањуло клештива уїућена на рачун йочиниоца неке нешодойиштине. — Неко нам је добр све кајше, на зло му свањуло! свѣ ~ ш њиме (ш њиме) каже се кад се нека ствар изгуби, идоломи и сл. — „Изгубила сан фацијут!“ — „Свѣ злò ш њиме!“ наје сваљок ~ за зло каже се у случајевима кад се из невоље изроди и нешто добро или корисно. — Није сваљок злò за зло, закаснила сан на плацу, ма сан зато цјене платила помадбре.

зловольит се, -ин се несвр. биши зловольан. — Штò се, синко, зловольиш ка(д)ти најшта не фалй?

злòгодница ж жена која својим ријечима и мислима слуїи зло, ю се ђо и дододи. — Онà злòгодница сâмо злò слутй!

злòгодничина ж (пеј. од злòгодница) — Прâвје злòгодничина, далеко је кûха!

злòгук, -а, -о приј. злослутан. — Не буди злòгугка, наје свѣ таکо црно!

злòхран, -а, -о приј. коме није стапало до јела, који не воли јести. — Како ће здебљат кад је злòхран?

злòхранб, -ости ж навика да се не jede или да се слабо једе. — У злòхраности је је болес дôбијо.

зн н, -а, -о приј. који зна свој юссао (добар занатлија, добра домаћица и сл.). — Знана домаћица ће изји на крај с онлико солада колико хи јм .

зн ње с знање, али у смислу юпознавања свога юсса. — У конат тѣг јм  ја вишё знања него ти.

зн т, знам несвр. юпознаваши некога. — Знам га још ко дијете. — Знаш ли ти кога од ёвѣ чејади ѡди? изр. 1. не знам штò било што, све. — Не знам штò би до да мога поћи дома! 2. не знам штò каже се за не-

што што се не сматра досја вриједним, али и обрнуто. — Није рђба не знам штò, ма ће јстो за нешто вјјат. — Мислијо је да ћу му не знам штò дат, ма се приваријо.

з б, зл , зл  приј. осoba која се радује шућему злу, али га и сама другоме наноси. — Видји му се по фаци да је з . изр. зл  ко п шта веома зла (женска особа). — Говорило се за нашу сусједу с кантуном од улице да је зл  ко п шта. ~ ко кучак йоређење које се често употребљава да би се љојачало основно значење ријечи, врло зао (човјек). — Прије смо мисли да је он з  ко кучак, а наје. ~ г дине особа којој треба дugo времена да обави неки юссао. — Зл  г дине, колико ти тр ба да се обућеш? рјјет је з  појнат рећи на несрѣћу нешто ѹако юцијаш на јромјену неког љовољног стања, симуације и др. — Не дај Боже рјјет је з  појнат, ма се на здравље не могу потужит, учинит нешто ко ѹ ~ час слабо нешто урадиши. — Сашила ми је барету ко ѹ з  час. ѹ з  час на несрѣћу. — Врати се ѿ ѹ з  час отворила и више се најшта наје могло учинит.

з бат, з б н несвр. јесиши зрно ѹо зрно нечега, ојкидаши с грозда зрно ѹо зрно грожђа и јесиши. — Докле ћеш з бат грође, остави мало ѹ менi!

з ба ж заова, мужева сесира. — Да-нас смо ѹ з вѣ на обједу.

з вина ж врстна лековиће бильке која се употребљава као чај.

зоолођија ж (тал. zoologia) наука о животињама. — Найдражама је била зоолођија.

з ора ж свишање, дио дана када се јављају ѡрви знаци дневне свјештости. — У зори би рјива оживјела. изр. изван (изан) зори у најраније јутро. — Куда ћеш, ћерце моја, овако изван зори? — Ко ће се дигнут изан зори?

з цалит се, -ин се несвр. огледаши се у води. — У мору се з цалу звијезде.

зрцало с огледало. — Уживали смо стат прид велико зрцало и чинит жмобрије.

/зуб/ изр. ставит зубе на погицу каже се кад нема ништа за јело. — „Што ћемо јести?“ — „Ништа! Стави зубе на погицу!“ брат зубе ћешто дожвјети нешиш то неугодно у вези с нечим. — Овий пут је отроб зубе ћеште, нёће више лако хи зват. кутњак. — Сломијо ми се кутњак зуб.

зубатац, зубаца м ген. мн. зубатаци врстна бијеле морске рибе (*Dentex vulgaris* — йородица љускаваца). — Имали смо зубаца на граделама.

/зубља/ изр. горјет ко — осјећаши велику врућину, горјети од врућине. — Руке ми

горђу ко зубља, устрести се ко ~ веома се узрујаши. — Устресла сан се ко зубља ка(д) сан чула да долази, а ништа још није справно.

зукнут, зукнём несвр. квариши се (кад храна добије киселкаш укус и мирис шиш то значи да се јочиње квариши или је већ покварена). — Чини ми се да јука зукнё.

зулум м насиље. — Доста ми је твога зулума!

зурит, -ин несвр. угорно пратиши очима некога или нешиш. — Зурити је свакога ко паса! Како те није сприм?

/зуккат/ зукка се, зуккало се говорка се, говоркало се. — Свашта се зукка по граду.

И

ибрјичић с. имбричий.

иглица ж (дем. од игла) 1. игла. — Ка(д) доворшиш шйт, забоди иглицу у кушињи. 2. врста сијне ћлаве рибе. — Јутро ће ћлавица колико хоћеш. — врсте иглица: ~ шића игла за шивење. — Забола ми се је прес ћлавица шића. ~ ћлавичатија игла с главичом, прибадача. — Понтаћу рукаве с ћлавицама ћлавичатијен. ~ од сијкецејигла која се зајвара, а служи ћојијреби мјесто койче или дужмета, нир. на сукњи. — Јмај вазда јуз се по једну ћлавицу од сијкецеј за ћев. — Ћлавица од рекамајвња јмај шијре јуши за удијеване конци. изр. стат на ћлавицама биши нестирљив, узнемирен у џурби или у очекивању некога или нечега. — Ја ћуди стојији на ћлавицама и чекај, а она и заборавила да јмај доћ.

игличина ж (аутм. и пеј. од ћлавица) — Склони ћовје ћлавичину да се ко на њу не убоде!

јгличница ж (дем. од ћлавица) — Није дрво ћлавичница па да се не види.

играчија ж нешиш то лако, неозбиљно, шала. — То је све играчија према онему што вас још чека.

играча ж велика разиграносћ. — Стапаје је јзрека да ћлавичина донесе и плача.

јгрица ж играчка. — Морда дијете јмат коју ћлавичину.

јгруша ж женско дијеше које воли да се весело игра. — Она је јгруша, ка(д) се зајграла, заборави је јести.

јдејица ж сијница. — Помакни квадар сјамо за једну јдејицу је десно.

ижвјатат, извјатан несвр. ижвакайши нешиш то. — Палетунти је згрчен ко да га је крава извјатала.

ижјес, -еден свр. (и: изјести) I. извјиши конац из игле. — Изјести бијелиј конац, а јујес јутј. II. ~ се осјатиши без конца (кад се конац извуче из игле). — Изјела ми се ћлавица, уједи ми је!

ижјикат, изјикан свр. I. прогошеши некога (вјештар, хладноћа). — Изјикаће те вјештар на ћовје вјетрометине! II. ~ се изложиши се вјешту или хладноћи. — Изјикати се вјешту или хладноћи.

кāн се тāкō на ծвō стūдени, па онда kāшљēн.

изàгњет, изàгњијён свр. *иструлиши*.

— Kûha је стâра и грêде су јон изàгњеле.

изàжёт, изажмén свр. *уерїтањем рубља исциједиш из њега сваку кай воде, гъчењем и стискањем исциједиш сок из лимуна и сл.* — Кад изажмёш линцûле, простёри хи.

изàжимат, изàжимльён несвр. *уерїтањем мокрога рубља и сл. циједиш из њега воду или из воћа сок.* — Не изàжи-
мљёш лèмûн дò краја, јmā ў њему још шута.

изапôднë прил. *йојодне.* — Свâkô иза-
пôднë пôђен се прошéтат пù(т) Свëтôга Јакоба.

ѝзапреколâни прил. (и: изаприколâни, изапрëколâни) *пред прейтирошу го-
дину.* — Mî смо ў вâс дòлазили приколâ-
ни, а вî ў nâс изаприколâни.

ѝзаприколâни в. *изайреколани.*

изàсишат, изàсишльён несвр. *йросиша-
ши нештo.* — Mâло kô глëдâ ѡе изàсишльё
смëтлиште.

изасòват, изасóјён свр. *иссовайши не-
кога, изгрдиши некога.* — Изасоваће нас
ако дôђemo kâсно.

изàсрат, изàсерён свр. I. *изнечистиши*
*нештo људским или живоштињским из-
мешом.* — Нëко је изàсрò штгјцу у кама-
рину. II. ~ сe *изнечистиши сe.* — Пùшта-
ју kúчka да сe изàсрë приđ нашијен врат-
има.

изàсùт, изасpён свр. *йросуши нештo.* — Свâkî dâн изасpён по pùну шкрабâцу
pèпела ѹ(3) шпахера.

изба *ж* (и: изба) *мала, мрачна или иначе нејодесна ѹросиорија.* — Jâдан свijет
у kâквôn изби стôj!

избавит, -йн свр. I. *усијеши од некога
нештo набавиши, добиши или ѹовраши-
ши неку стiвар.* — Глëдaj да mi от Péra
избавиš ônu вёликu врëhy! II. ~ сe *осло-
бодиши сe, сiасиши сe, извуши сe одне-*

кле.

— Ако сe ôтамо ѹзбавu рâније, дôћe
âmo.

избакëтат, -ân свр. (тал. *bacchettare*) *истиуhi штeих да bi сe из њега исiпресла
иращина.* — Остајё mi ѡош сâmo избакë-
тат тапите.

избалат сe, -ân свр. (тал. *ballare*) *ис-
илесайши сe.* — Избалашемо сe кад бûдë
карнëвôб.

избалит, -йн свр. I. 1. *ислиниши.* — Не
љуби me вiше, свu сi ме ѹзбалила! 2. *из-
говориши свашa, избрблайши нештo
неконiйролисано и бесмислено.* — У поб
урë је ѹзбалила свë што је знâла. II. ~ сe
1. *ислиниши сe.* — Очисти сe, вâc сi сe
избалијо! 2. *исилакаши сe.* — Ћзбалила
си сe дâнас зà цијелô гòдиште.

избатит, -йн свр. *умутшиши кашиком
јаја, масноћu и сл.* — Нâјприје ѹзбати мâ-
сло, па онда jája ѹ цукар.

избёчен, -a, -o прил. *искривљена лица,
ружсан.* — Штô сan на ծвôн слiйци ѹзбё-
чен!

избёчит, ѹзбёчин свр. I. *рашириши,*
разрогачиши очи. — Кад me је вiдијo,
стô, избёчијo очи ў мене и нiшta не гò
ворi. II. ~ сe *искривиши лице, искреве-
љиши сe.* — Нëкако сe избёчијo, ни налик
на ôнегâ пријашњega чòвјекa.

избизигат, -ân свр. *истрахши све у
иошрази за нечим.* — Од његa сe нiшta
në може сâкрит, свë ў куhi избизигâ.

избит, ѹзбијён свр. I. *истуhi некога.*
— Ћзбијu te aко тô слôмијёш! 2. *избаци-
ши, извалиши нештo из нечегa.* — Бâци
tû палijcu прије нêго mi ш nôme ѹзијёш
ðko!

изблијеђет, -дiн свр. *изгубиши боју на
сунцу или у ѹрањu.* — Свîj тî жiжантî
колоури ў прâju изблијeдû.

изблíхат, ѹзблíхân свр. I. *исiрљаши
нештo.* — Jëdûhi тâkô nësmotreno, из-
блíхаћesh наpiciu. II. ~ сe *исiрљаши сe
неchim ѹриликом jела или иначе.* — Aко сe
изблíхâsh, nêmash u чemu pôh надвôr.

избокунат, -āм свр. *раздијелиши нешто на комаде* (месо, шорту, земљу итд.). — Кόлико је мòгло свакому дòћка(д) су ђнү земљу избокунали?

избужан, -а, -о приј. *који је с руцица ма*. — Јман једне избужане сандале.

избужат, -аин свр. (тал. *bugiare*) *најправиши рује, рујице, избушши*. — Шкàтулу ћемо избужат да је њу улазиј арија.

извáњштина в. извањшина.

извáњштина x (најчешће у мн.) (и: извáњштина) *нешто несвакидашиње, необично (нпр. јело, ствар)*. — Је мене нема извáњштине него јеђи штò ти се дà. изр. чинит извáњштине не јонашаши се као други, издаваши се начином живоћа и неким својим поступцима од других. — Трòштин кόлико мòгу, а не чиним извáњштине.

иззвапит, -аин свр. *исхлайши, извјетриши, истарииши*. — И ђнô мàло алкохола што је остало, иззвапило је.

извéјат се в. извельаш се.

извéјат се, извёльан се свр. (и: извéјат се) *промјениши се (о времену у вељачи)*. — Још се није вријеме извёљало, причећемо још прањ сунце.

извентават, -ентаван несвр. (тал. *inventare*) 1. *проналазиш нешто ново*. — Да-нас извентавају све нòвë и новë ствари. 2. *измишљаши неистине, ширшиши неистине*. — Није тò јистина, све тò нèко извèн-тава.

извèйтат, -аин свр. (тал. *inventare*) I. 1. *измислиши, пронахи, изнахи нешто ново*. — Кò знà штò ће још у свијету извèн-тат? 2. *измислиши и прошириши неку неистину, лаж*. — Он нйшта није ни чуо ни видијо, све је извèнтò. 3. (тал. *ventare*) *проверјашиши нешто*. — Отвòри фùњестру и извèнтaj камару! II. ~ се *извјетриши*. — Једва се вòњ Ѳ рибё извèн-тò.

/извести/ изр. ~ (некога) Ѵ(з) шеста својим држачем учиниши да неко изгуби контролу над јонашањем. — Кад ме таќо извèдё Ѵ(з) шеста, ѹбијо би га!

/извијат/ изр. ~ **бàрјаке** *йосебан ришувал који се у Дубровнику обавља пред црквом св. Влаха; села из околице Дубровника долазе са својим барјацима и, врло вјешто машући њима, йоздрављају свог зашиштника и клањају му се*. — Сутра ће приј Орландом извијат бàрјаке.

извјисит, Ѵ(з)ин свр. *израсти у великој мјери у висину (човјек, биљка)*. — Мâлј је извјисила ко пјанта у дòбу.

извисит, -аин свр. *извјесити*. — Жèне су рàно извјисиле рđбу на сушило.

извјетрит, -аин свр. I. 1. *непрел. исхлајети*. — У бòтијици нема вијше нì кàпи алкохола, вàс је извјетријо. 2. *прел. йроверјашиши нешто (нпр. неку посторију, посторију и сл.)*. — Ја би извјетрила мàло линијуле и кушине. II. ~ се *йроверјашиши се (нека посторија нпр.)*. — Свè рас-твòри да се кûха дòбро извјетрj!

извòдњет, -аин свр. *йостайши воденаси*. — Сâлса ми је дòста извòдњела.

извòјштит, -аин свр. *с најором и уйорношћу ѹостиши нешто*. — Једва је извòј-штила да је је кући глèдају ко домаће че-јаде.

изврјат се, изврјатин се свр. 1. *извернуши се на леђа, исружиши се на леђа*. — Свј се изврјали на сунцу па се пèчј. 2. *настини*. — Изврјата сан се насрèд улице.

изврјет, -ртјин свр. *издуйши нешто*. — Хòћеш ли ми изврјет два певерунића?

изгàстат, -аин свр. *йрошиши на шиваћој машини*. — Изгàстала сан све шàвове на вести.

изгинуће с slabosij. — Јутрòс ћутин страшнò изгинуће у джичици.

изгледат, -згледајин несвр. I. *уйорно гледашиши ишчекујши некога*. — Свè вријеме изгледај постијера. II. ~ се *угледашши се у некога као у примјер*. — Јимо се је кући у кòга изгледат, па је Ѵ(з) постò вàљан човјек.

изгледат се, -āн се свр. јгледаши се у некога као у примјер. — Изгледај се у старијега брата, па буди ко ји он штоб је!

изглијат, изглијан свр. I. исирљаши нешто блашиом, изблатањавши. — Изглијашеш превје ако будеш газит по волди. II. ~ се исирљаши се блашиом. — Изглијоб се све до кольене док је пасо до куће до школе.

изгну́сит (се) в. изгну́сни́й (се).

изгну́снит, изгну́сни́м свр. (и: изгну́сит, изну́сит) I. исирљаши нешто. — Све што изгну́сниш, опери! II. ~ се исирљаши се. — Бијелама кочуја се јучас изгну́сни.

изгњецикат се, -āн се свр. учиниши љејњивим. — Изгњецикале су ми се њодке до патате.

изговорит, -доријн свр. изгрдииши некога, рећи некоме и оно што не би желио да чује. — Кад га први пут сртеш на улици, свашта ћу му изговорит.

изгонёт, -и * олош, онај који својим ионашањем или способностима не одговара средини из које је Јоникао. — Од онако складнијех и честитијех рођитеља изишла је онака изгонёт!

изгра́мфат, -āн свр. (тал. aggraniare) изгрейти некога или нешто. — Остави се мачке да те не изгра́мфа!

изгра́нчат, -āн свр. изгрейти. — Изгра́нчо сан руке на драчу. — Срэм би ме бијло да ме код види таکо изгра́нчаних нога.

изгрчит, -ин свр. I. изгужваши нешто. — Пасо си крој камару и изгријо тапит. — Обуком на себе старији изгрчен копут и подгажеш се по улицама. II. ~ се изгужваши се. — Ако си се у жељезници изгричила, утијај се!

изгубит се, изгубији се свр. йоштрошиши вријеме око нечега, па не стиши урадиши друго, забавиши се око нечега. — Ти си се изгубијо око тијех књига и заборавијо учинит штоб си ми обећо.

изгу́лит, изгу́лићи свр. ишчу́ши из нечега. — Изгу́лила сан мало салате за вечере.

изгу́стят, -āн свр. I. штолико се наујсивши нечега да више изађе из воље. — Заиста сан ти већтит изгу́стоб. II. ~ се наујсивши се нечега, засишиши се нечега. — Пасане зиме смо се баш изгу́стали рибё.

изгучу́лат, -āн свр. йисихички ѡројашши због некога или нечега. — Веле ти сан изгучу́ала ш њиме за ове две године штоб је бијо оди!

издáват, издáвани несвр. юойушашши, слабиши (kad неко чуло или орган у људском организму не функционише нормално). — Издава га све виште вид, па не може ни пуно читат.

издáнгубит, -ин свр. юойрошашши узлуд вријеме. — Издангубији око лудости, па ме пасо чека о(д) дајас до сутра.

издат, -āн свр. юойусиши (kad неки орган у организму не функционише нормално). — Онако се ћутај добро, само су га ноде издале.

издекламат, -āн свр. изрецишиши нешто, изговориши нешто научено најамеји. — Све је лијепо издекламо како сте га научили.

издепат, издепаи свр. немилице некога изудараши, истији. — Њаће би те издепо kad би зноб штоб чиниши.

издијеват, издијевани несвр. извлациши колац из игле. — Ја јудијеван, а ти ми издијеваш!

издијелит, издијелићи свр. осілавши некога без дијела који му пријада. — Немојте ме издијелит ако закасним на објед.

издовољит се, -овољији се свр. задовољиши се нечим у великој мјери. — Дај ми бочу, нека се издовољи!

издријет, издерен свр. издерашши, юдерашши. — Издроб си полсјине от кочује. — Нодсји некакв јздртв цревјетине на ногама.

издрицават, -јцаван несвр. I. исправљаши нешто, нир. неки предмет. — Нашо сан бökун жђцё, па је издрицаван. II. ~ се исправљаши се. — Тако се лама не издрицава!

издрјат, -ан свр. исправиши неку ствар. — Издрјај рубове и кроји! II. ~ се исправиши се (мисли се на нешто). — Када се ово дрво овако издрицало?

издрљат, -ан свр. добро исправиши, односно до ше мјере да се шканица скоро йодере. — Издрљала сан најпицу ў стобо-да, а маче се нијесу дјигле.

издўљит се, издўљан се свр. 1. исхегнуши се (нека шканица или лице у чељадета кад измршави). — Откад је смршћ, фаца му се издўљила. 2. израсши (дјечак или дјевојчица). — Малак се издўљила, па јон је све окрачало.

издўрат, -ан свр. исхрајаши, претуриши ѹреко главе, преживјеши. — Ако издўрамо ѿву злму, на књу смо.

издушишат, издушишан свр. исхушиши ваздух. — Ова гдома издўшишава на два места.

издушишит, издушишан свр. исхусиши зрак. — Издушијо ми је кблут од бање.

изйћи, изийен свр. 1. изаћи (у Дубровнику се није говорило изаћи). — Изийша сан највбр за нешто купит. 2. ћосшайши, развиши се у нешто. — Од онега дјетета изийша је лјепа дјевојчица. — Какво ће од ње мештре изийти! 3. ћроћи, несташайши, изгубишши се. — Изийша ми је онака велика мјодрица што сан је јимо на ноги. 4. ћојавишши се. — Изийшли су му први зубићи. — На руци ми је изийша брадавица. изр. ~ на мју (твђу, његову итд.) биши како што неко од ћоменутих ујорно захисијева. — На крају је изийшло на његову. — Говдијо ти или не, јопе ће изийти на њезину.

изјаловит се, -и(н) се свр. кад се не осћвари нешто што се као сигурно очекивало. — Надо се да ће поби у Америку, па му се је ток изјаловило.

изједит, изједан свр. I. изљушиши некога. — Изједиши ме, па ме онда молиши за проштено. II. ~ се изљушиши се. — Изједијо сан се ко живина док сан добијо бильет.

изјелица ж особа која воли да једе. — Како сте се тако нашли: све изјелица до изјелице!

изјеличина ж (пеј. од изјелица) женска особа која јуно једе. — Још ти не знаш каква је ток изјеличина!

изјести, изједен свр. 1. ћојести. — Дај ми што изјести, крепо сан од глада. 2. ћојести некога од драгости, најчешће дјетете. — Изјело би га чејаде колико је драг!

изјеша м и ж изјелица. — Свји су у фамиљи изјеше.

излавацат, -ан свр. (тал. lavare) I. исхрајиши нешто или некога. — Рђбу треба излавацат у млакон води. II. ~ се исхрајиши се, искушавиши се. — Мбре је било врјеће, па смо се сјти излавацали.

излајат, излајен свр. I. избрљаши нешто што није требало. — Мјесто да држи за себе што је чуо, он је ћома све излајо. II. ~ се 1. избрљаши се, рећи нешто што није требало. — Дошло је до ријечи међу њима кад се Иво излајо да ћимају примићи некакв ћелик солде. 2. даши себи одушка и изговориши свашта, односно оно што се иначе не би рекло. — Дошла је ко фурија, па се излајала и на мене и на њега и на цијелји свјет.

излјан м особа која не може ништа сакриши него одмах све избрља. — Је лици ћ тему нйшта не говори, јер она је велики излјан.

изланџарат се, -ан се свр. наскршайши се, наћумарашши се, али не у рђавом смислу. — Јучер сте се сјти изланџали, па данас мјожете стјат дома.

изланут, -нём свр. I. изхусишиши, рећи нешто што се не би смјело знаши или што иначе не ћреба рећи. — Мато је неће излануо да нас је вјдијо ў машкарима.

II. ~ се у разговору или негдје рећи нешто што се не би смјело знаћи, што би требало сачувати, барем донекле, као шајну. — Немој се изланут, по јужанци, да смо ин нешто купили!

излјардат, -ан свр. (тал. lardo) I. измамити некога или нешто. — Излјардаћеш ме с мјаснијем рукама. II. ~ се измамити се нечим. — Пази да се не излјардаш кад будеш јести!

излежават, -ежаван несвр. лјенчарити, ништа не радиши. — Штот ти чиниш? Ништа! Излежаваш по цијелом дјан! — Умјерили су се од излежавања, па су се на копну ставили на посод.

излемпават, -емпаван несвр. I. спраниши некога, пресправљаваши некога. — Немој ме излемпават је нека добра ноби! II. ~ сејако се ћлашиши. — Он се од(д) свега живога излемпава: и ка(д) што бубнеш, и кат ко викнеш и кат ко зајкуцаш на врату.

излемпат, -ан свр. I. како пресправишши некога. — Јави му се, немој га излемпат! II. ~ сејако се пресправиши, пресправиши се. — Свји су се излемпали од(д) страха кад је мјеха почела падат.

излемпо м човјек који изгледа пресправено. — Осто сан ко излемпо ка(д) су ми то рекли.

излетејет, излетеји свр. брзим ходом изаћи, испрчайши. — Кад ме видијо, излетеши је најдобр ко опарен.

излјимат, -јман свр. (тал. limare) испругаји шурвијом. — Један зубац на кључу треба мало излјимат.

излишат, -ан свр. I. учинишши нешто глашким. — Узми глашпапир па излишаш праг од врати! II. ~ се углачаји се. — Излишали су ми се поплати на превјама па се по киши пузи. — Излишо се Страдун до нашијех нога колико га струјсмо.

излогорат се, -ан се свр. (тал. logorare) излизати се, испрошиши се услијед дуге или лоше убојребе. — Излогорали су се зупци на макини.

излујет, -дјин свр. разним љостићицима довесиши некога у ненормално стање.

— Излујећете дијете с прѣдикама.

излупат, излупан свр. истући, изударати. — Ка(д) те излупан, јмаћеш зашто плакат! — Још ми остаје излупат тапите.

измамит, измамин свр. 1. пробудиши у некоме жељу да однекле изађе. — Измамило ме је данас ђас кубе лјјепо вриједе. 2. извући од некога новац или што друго, служећи се обећањима, преваром, ласкањем. — Какав је ласкавац, измамиће ти је задњи дјенар ј(з) шпага.

измамљиват, -амљиван несвр. 1. будиши у некоме жељу да однекле изађе. — Измамљиваш ме најдобр кад(д) сан је највишем послу. 2. извлачиши од некога неку машеријалну добији служећи се обећањима, ласкањем или лажсима. — Тако су јон измамљивали једну по једну стварчицу све док је јмала што дават.

измјејат (се) в. измељат (се).

измјељат, измјељан свр. (и: измјејат) измазати. — Измјељо си по рукама мармелату. II. ~ се замазати се нечим гњеџавим. — Измјељала се салсби от помадбрә и по носу и по бради.

изменестрат, -ан свр. изнијеши јуху на сио. — Ка(д) сан вас чула узак скалу, изменестрала сан.

изметнут, изметнём свр. љобациши дијеши. — Нехе онам ни овји пут повит, изметла је.

изметокласит, -окласин свр. измијешати нешто, најправиши перед у ладици, ормару и сл. — Јопе си у шкрабици све изметокласијо.

измечит, измечин свр. I. изгњечити нешто. — Кат патате буду кухане, измечи хи! II. ~ се изгњечиши се. — Измечиле су ми се помадбрә је бурси, биље су предздреле.

измислит, -ин свр. изумиши нешто. — Јизмислијо је некога врага што су му и у свијету пријнали.

измýтит, јзмýтин свр. *лагано рашичењаи косу.* — Оплèла сан те лјјепо, а тý си тó измýтила.

измјерит, -ин свр. *шакљиво осмотрити.* — Јзмјеријо ме је од глáвë до пéтë прије нёго ме је пùштијо ў кућу.

измомýтат, -ан свр. (тал. vomitare) I. *исловраћати, избљувати.* — Дијéте по пијё мљéко и измомýтã га. II. ~ се *исловраћати се, избљувати се.* — Измомýтали смо се на вапору јер је бýло кôлапâ.

измрчет, -ин свр. 1. *йттијуно се исушиши, изгубиши влагу и смањиши обим* (нýр. неко воће, бијели лук ишд.). — Вâс лук ў спреми је измрчијо. 2. *йтрайстити.* — Измрчейш ако бûдеш одговáрат на свачије пèцете.

измукинут, -нём свр. *изгубиши глас од много говора или иначе.* — Свî смо измукли кôлико смо пјёвали и вíкали.

изнàходит, -ин несвр. *изналазити, ироналазити нешишо.* — Вâзда изнàходиш ѡзговôр за све.

изнерédit, -эрéдїн свр. *учинити неред међу стварима.* — Јâ јурéдїн, а он изнèрéдї.

изнешéстит, -ан свр. (тал. sesto) I. *учинити да нешишо изгуби своју форму, да дјелује неуредно.* — Она обучë нòвë прêвље и након нêколико дâнâ хи изнешéстї. II. ~ се *найравити се неуредним, деформисати се, лишиши се љристијоног изгледа.* — Блúза ми се ў прâњу изнешéстала.

изнијéт се, изнèсён се свр. *нанијети се* (кад се кокош наноси *jaja*). — Mâ се је бâш двâ кôкôш изнијéла!

изнусит (се) в. *изгнусниш (се).*

изњорит, јзњорин свр. 1. *изронити из воде.* — Свî смо одâхли кад је изњоријо ѡз мора. 2. *скочиши у море и извадиши нешишо са дна.* — Окинуло се сидро од бárкë, мораћу га изњорит.

изрàшпат, -ан свр. (тал. raspare) *испругати шурпом, исшурпјати.* — Кад

изрàшпâ нòкте, питùраће се и пôћ на-двôр.

изрéпат, јзрêпân свр. I. *йтодерати на груб начин.* — Кòју лјјепû кôшуљу си изрêпô! — Је ли ти пôтреба да ѹдеш тako јзрêпân и гнûсан? II. ~ се *йтодерати се на груб начин.* — Свë се на теби изрêпало.

изрешèтат, -ан свр. 1. *йтрећестити не-ко љишије.* — Тô ћете мôрат добро изрешèтат прије нёго се на што Ѹдлûчите. 2. *йтрећестити некога, изоговарати некога.* — Пó улицë су изрешèтале, а другû полôвицу су дставиле за сутра. 3. *на исишишу или иначе до шемеља љровјериши нечије знање.* — Дâнас нас је профèсûр од ла-тинскôга дôбро изрешèтô деклинације.

изрýгат, -ан свр. (тал. rigare) *исцирп-ати нешишо, найравити црпе на нечemu.* — Свâkô дијéте је изрýгало по лîс бîjелê кâртë. — За двô би ми дôбро дôшô један ѡзригân лîs.

изригат, -ан свр. *йтоказати нейости-јаност боје за вријеме љрања.* — Свî ко-луртî шугамáни су ў прâњу ѡзригали. — Кôшуља ми је након прâња свâ ѡзри-гâna.

изријëт, јзречëн свр. *изговорити много ѡлога.* — Нâ памëт ти нè може дôћ колико је она у стању ѡзријëт!

изругиват се, изрûтвân се несвр. *ша-лиши се, љодругивати се.* — Изругивô се он, није мîслијо сёријо. — Изругивали су се с јâдном жèном. — Сâд није бâш оказijôн за изругивâње ш њôме.

изрупат, -ан свр. I. *избушиши руће, найравити руће.* — Кô је на мјестима ѡз-рупô бëтûn прйт кућон? II. ~ се *избушиши се.* — Асфалат се ѡзрупô Ѹ(д) тêшких камијôна.

изрûтит, јзрûтин свр. *издуйстити ко-мад хљеба да осијане само кора.* — Он првô ѡзрûтî кантуñ от круха, а онда ѡзе-дë кôрицу.

изубијат, изùбијân свр. I. *немилице некога искући.* — Изубијо га је ко жîвину.

II. ~ се 1. стући се добро ѕрпликом љада. — Пô је низà скалу и вâс се изубијô. **2. међусобно се добро искући.** — Изубијали су се тû насрèд улицë, а онда пошли свакî на своју бâнду ко да ништа није нîй било.

**изумијиват, изумијвân свр. I. добро неко-
га ојраши.** — Изумијваћи те дôбро с мла-
кôн вòдðон. **II. ~ се добро се ојраши.** — Вâс
ћу се изумијиват, стрâшно ми је врûће.

**ѝзустит се, -ин се свр. у разговору или
на нечије йашкање рећи нешишо шишо је
потребало прећућиаши.** — Стoј атèнто да се
не Ѵзустiши како смо јучер ходили у Жупу.

ѝзут, изујен свр. I. скинути цијеле. —
Изули смо превље и свукли бјечве па хи
стâвили сùшит крај дгња. **II. ~ се скину-
ти с ногу цијеле.** — Ёво ме ѡдён, сâмо да
се Ѵзујен!

**Илар мраније доста чесшо име у Жу-
ши дубровачкој.** — Ў Илара у бутзи ѡмâ
што ти душа јштë!

**ѝлїнка ж врстна црног грожја у Кон-
авлима.** — Ќлїнка рâнâ је већ приспјела.

**илудáват се, илудáвân се несвр. обма-
њивати се.** — Сâмо се илудáваш да ће
ствâр пôћи наћоје.

**илудат се, -ан се (тал. illudere) обма-
нути се.** — Илудô се је да ће свë дôбро
пâсат.

**илузijöni, -они ж (тал. illusione) обма-
на, илузија.** — Утоликô ми тёжे пâдâ кад
вîдїн да су тô свë бîле пûстë илузијони.

**илуминáват, -инâвâm несвр. (тал. illu-
minare) расјејљавати нешишо многим,
чесшо разновојним сијалицама, да би се
тостигао одређени ефекат.** — Илуминá-
вају цijелij град.

илуминат, -ам свр. расјејлиши. —
Штò сте свû кûћu илуминали ко да је ёле-
трика мûктë? — Кako лijепо Ѵзгледâ град
овакô илуминân!

**илуминацијон, -они ж (тал. illuminâ-
zione) свечана расјејта.** — Штò ће рijет
овâ илуминацијон дâнас?

**илустрáват, илustrâvân несвр. 1. чи-
ниши нешишо јасним.** — Ўру нам је илуст-
рâвò тô што нијесмо разумjели. **2. јра-
шиши неки шекст сликама.** — Он илustrâvâ
лîбра за дјецу.

**илустрат, -ан свр. 1. учиниши нешишо
јасним.** — Ка(д) ти илустран, бîћe ти јâ-
сно. **2. њойрашиши шекст сликама.** —
Интересâ мe кò је илустрò твòју књигу?

**илустрацијон, -они ж илустровани
листи.** — Ймате ли, госпар Јво, штò нô-
вијех илустрацијони?

**имајинáват, имајинâвâm несвр. (тал.
immagine) I. замисљати нешишо.** —
Имајинâваш ли тî кòлико би тô кôстало?
**II. ~ се умишљати себи нешишо,
убражавати се.** — Имајинâвâ се да је
јако пâmетан.

имајинân, -а, -о приј. уображен. —
Она је једна имајинâнâ лûдача!

имајинат, -ам замислиши. — Имаји-
нâј кòлико сан се устресла ка(д) су мi тô
рекли!

**имајинацијон, -они ж (тал. immagina-
zione) уображење.** — Кò те гледâ? Тô је
твòја имајинацијон!

**/имат/ изр. ѡмâ бит мора да је, изгледа
да је.** — Смâ би(т) да је надвòру зима. —
ҟмâ би(т) да се наједијо кад га нêmâ. ѡмâ
се...; ѡмân тîреба, тîтребено је, мора се. —
Ако ѡемо прâво, ѡмâ се за тô пîtат ѡца.
— Рекли су ми да ѡмân ѡди ѡстат још кoји
дân. — На кónцу, ѡни ѡмају учјинит кâко
ин се рoћe. ~ штò вîђет каже се кад се ко
изненади нечим лијейим или ружним, ѡа
о тòоме ѡричa другоме. — Ка(д) смо до-
шли тâmо, ѡмали смо штò вîђет: пûна тò-
пеза свакôга блâга бôжјега. — Кад је прê-
стало пâdat, ѡмали смо штò вîђет: свë
вòћe град Ѵбijo! за не ~ пôсла с неким каже
се у случају кад се не жели имати везе с
неким, односно кад се наслuћују или
преишосстављају неке неугодности. —
Нêћu ў љега ништа пîtат за не ѡмат пô-
сла с вrâgon.

имбакукáват, -јúкáвáн несвр. (тал. *imbacuccare*) I. умошаваши некога у нешто шојло да би се зашишио од хладноће (*и глава се умошава*). — Имбакукáвá дијёте све до мађа. II. ~ се умошаваши се, и главу, у нешто шојло ради зашишише од хладноће. — Кад би кјё зиме пало ондо мालо снijега, имбакукáвали смо се ко да смо на Сјевёрному полу.

имбакùкат, -јан свр. I. *увишти, умошави* некога у нешто шојло. — Добро те је мјатер имбакукала! II. ~ се умошави се у нешто шојло, чак и главу, да би се зашишишило од хладноће. — Ка(д) трёба поћ учинит ђир до Порпдрелé, имбакукá се и излётт јис куће ко шијун.

имбалунáват, -јунáвам несвр. I. 1. *оийиши* некога. — Имбалунáвуј га сваке већери, па се онда ш њиме рутају. 2. *кишиши нешто ламионима*. — Имбалунáвуј барке ў порту. II. ~ се оийиши се. — Пйли су, имбалунáвали се и нико није ми слијо штò ће биј(т) сутра.

имбалùнат, -јан свр. I. 1. *оийиши* некога. — Добро су га имбалùнали с пељешкијен вином. 2. *окишиши ламионима*. — Зашто су риву имбалùнали? II. ~ се оийиши се. — Имбалùнали су се па пјёвају.

имбандјерáват, -јераван несвр. (тал. *imbandierare*) *кишиши засијавама, исициашши засијаве*. — Имбандјерáвуј вапор за сутрашњу ђиту.

имбандјेरат, -јан свр. *окишиши засијавама*. — Имбандјेरали су град зà фесту Светога Влаха.

имбарак, -јарка м. ген. мн. *јмбарака* (тал. *imbarco*) *укрицај морнара на брод*. — Чекан позив на јмбарак.

имбаркават, -јаркаван несвр. (тал. *imbarcare*) I. *укрицаши некога на брод као њосаду*. — Дубровачка пловидба сваке године имбаркавá по десетак свршенијех наутикаш. II. ~ се *укрицаши се на брод као њосада*. — Сутра се ја имбаркаван.

имбàркат, -јан свр. *укрицаши некога на брод као њосаду*. — Имбàркаће га дундо на трàбакулу. II. ~ се *укрицаши се на брод као њосада*. — Нёже ў јесен се имбàркó ко нострёмо. 2. *смјестишши се негде*. — Добро си се ти имбàркó у првј ред.

имбеунáват, -јунáвам несвр. *обманјавши некога*. — Јли нè видиш да те имбеунáвá кад гоћ може?

имбеùнат, -јам свр. *обмануши некога*. — Имбеùндо ме је, прёдоми је врёћу ѡгљена, а вишё је дрво нёго ѡгљен.

имбечилитáт, -јтати ж (тал. *imbecillità*) *глујоси*. — Била би имбечилитат са(д) трајжит нёшто боље од овега.

имбечилishкат, -јан свр. (тал. *imbecilire*) I. 1. (прел.) *излудјеши некога*. — Имбечилishкаће дијёте онё стајре сијелице. 2. (непрел.) *ијосташши као луд, изгубиши због старости или болести способност расуђивања, односно душевну вишалност*. — Јма гођиштá да је стајри имбечилishкó. II. ~ се *зайањиши се или изненадиши због нечега ља сташши као луд*. — Имбечилishкала сан се ка(д) сан вијела ко доходи.

имбèчило прил. (тал. *imbecille*) *глујо*. — Нё гледај ме таќо имбèчило, него се мови с мјеста!

имбèчио, -ла, -ло прил. *будаласи*. — Јиспо сан имбèчио ка(д) сан му пòјверовò.

имботишкáват, -јашкáван несвр. (тал. *imbottire*) I. *умошаваши некога да би се зашишишило од хладноће*. — Мбрà би(т) да је надвору зима кад ме таќо имботишкáваш. II. ~ се *умошаваши се у нешто да би се зашишишило од хладноће*. — Имботишкáваш ли се ти таќо сваке већери кад ђеш спат?

имботишкáт, -јан свр. I. *добро замоташши некога, умошавиши некога*. — Ја ћу лёћи у постеју, а ти ме имботишкáј. II. ~ се *умошавиши се добро у нешто да би се зашишишило од хладноће*. — Док се ти имботишкáши ў крпице, ја ћу ти учинит тё.

имбрагáват, -àгáвáн несвр. (тал. *imbrogcare*) *чврстio и свеобухватио нешто омошавати, везивати.* — Ёно ње тамо, имбрагáва бáгаје.

имбрágат, -ан свр. *свеобухватио и чврстio омошавати, везивати.* — Добро шкáтулу имбрágaj да се путен не отвори и све ђиж ње прости.

имбрíк, -йка м *йосуда йосебног облика у којој се куха кафа, али може йослужити и у друге сврхе.* — Из имбрíка је дýмила врућа кáфа.

имбрíчић м (често: *ибрíчић*) *илехана или бакарна йосуда у којој се куха кафа.* — У имбрíчићу јмá јечменциć, а ў њу ѿли Ѹнó мáло прáвē кáфē да зáвоња.

имброј в. *имброль.*

имброя́ват в. *имброльават.*

имбрóјат в. *имброльат.*

имбрóјун в. *имброльун.*

имбрóјунина в. *имброльунина.*

имбрóјница в. *имброльница.*

имбрóјничина в. *имброльничина.*

имброль м (и: *имброй*) (тал. *imbroglio*) *превара.* — Нè би ћела да се јéдите, ма тó је, прости, с Вáшë стрáнë имброль.

имброльáват, *имброльáвáн* несвр. (и: *имброяват*, *имбрульáват*) (тал. *imbrogliage*) *варати на цijени, квалишетиу нечега и уойштие на неким вриједностима.* — По бутгáма имброльáвују кад гоћ мòгù. — Мòжемо се погòдит, ма бëз имброльáвања ни с твóје нì с нашë бáндë!

имброльáт, -ан свр. (и: *имбрóјат*, *имбрóјлат*) *превариши.* — Оñй лúпеж ме имбрóј и наплатијо ми двá динáра вишë.

имброльýн, -уна м (и: *имбрóјун*) (тал. *imbroglione*) *човјек који вара на цijени, квалишетиу робе и уойштие на неким вриједностима.* — Чийн се фýн, а вёлик је имброльýн.

имброльýнина м (и: *имбрóјунина*) (аугм. и пеј. од *имброльýн*) — Нéху с имбрóјунином ѡмат посла!

имброльýница ж (и: *имбрóјница*) (тал. *imbroglione*) *женска особа која вара на цijени и уойштие кад су у ѹиштању неке вриједности.* — Имброльýница јéдна, обећала ми је јéдну врс стóфë, а сàд ми је дáла дрѹгù, гòрù!

имброльýничина ж (и: *имбрóјничина*) (аугм. и пеј. од *имбрóјница*) — Приварила ме имбрóјничина кад ми је врাহала рëсто.

имбрульáват в. *имброльават.*

имбрульáт в. *имброльат.*

имбуфáват, -ùфáвáн несвр. *услијед влаге се шешко ошварати и зашварати (враја, прозори).* — Чим дòђë јëсëн, Ѻвà јéдна фùњестра имбуфáвà.

имбùфат, -ан свр. *набрекнути од влаге (враја, прозори).* — От пùстë умìдечинë имбùфала је дрвенáрија на вратима.

именас, ѹмénса, ѹмénco пријд. (тал. *immenso*) *изванредан, диван ио изгледу, интелектиуални и исихичким својствима или иначе.* — Згрáдили су ѹмénсù кùhy. — Гòспàр је ѹменас кад приповијéдà. — Тó је дијéте ѹмénco.

импакáват, -àкáвáн несвр. (тал. *impascare*) I. *зайакавати нешто, ѹаковати нешто или некога.* — Мй ъемо полàко јéдну по јéдну стvár импакáват. II. ~ се *зайаковати се.* — Ў што ъеш се тý импакáват?

импàкат, -ан свр. I. *зайаковати нешто или некога.* — Импàкј ми тê къиге па да ѹдëн! — Јëсте ли мálу импàкали за пùта? II. ~ се *зайаковати се.* — Jâ се јòш мòрân импàкат. — Пòднë ъе, а тý се нијéси ни импàкò.

импампáнат, -а, -о пријд. *преварен, кога неко приволи да пристане на нешто што ъе му прачиниши штешти,* не-

задовољство. — Кò је оди од нас двојицë на кóнцу импàмпанàн?

импампàнат, -ân свр. обраштиши, придобиши некога лијейим ријечима. — Импампàнò нас је ка(д) смо у њега кùпили тìнел.

импењáват, -èњаван несвр. (тал. impregnare) I. залагаши нешито. — Он импењава свој образ ка(д) за ваc гарантijшкa. II. заузимаши, унајмљиваши. — Свакé гđдинé они импењáвају јстé лјуде да ин кòпају цàрдин.

импењат, -ân свр. I. заложиши нешито. — Импењò је ваc имéтак да дјёци дâ школу. II. заузеши, најмиши. — Је ли ови таволин импењàн?

импијéг м (тал. impiego) зайослење. — Од импијéга му зависиј пùно ствари у животу.

импиráват, -ирáван несвр. набадаши, нашицаши. — Не импиráвј ми тû штапину уз раштèлату о(д) цардина!

импíрат, -ân свр. набосиши, нашакнуши. — Бýло хи је штò су импíрали бандијéру на кùпjértu да се бôjë вîдї.

импјантáват, -антáван несвр. најушиши некога, осишаљаши. — У дòбру си му дòбар, а у нèвоји те вàзда импјантáвà.

импјантат, -ân свр. најустшиши, осишаши некога. — Стрâх ме је да ће ме на kraju импјантат и мóрају тåmo поћ сам.

импјаштар, импјаштра м ген. мн. импјаштарà досадан човјек, који нема духа, „неслан“. — Склони се да нас онí импјаштар бôjжи не фèрмà!

импјаштрават, -аштраван несвр. I. замазиваши нешито. — Тàкò импјаштраваш цijeli мир. II. ~се замазиваши се. — Пù фичава јон је фàца, па се импјаштравà с нèкаквијен мастима.

импјàштрат, -ân свр. I. замазаши некога нечим. — Склони се, импјаштрају те с пùтùрòн. II. ~се замазаши се нечим. — Импјаштrala сан се дò колènà по гlýбини.

импјаштрина м (пј. од импјаштар)

— Онàкòга импјаштрина Дùбрòвник òdàвно нíје имб.

импјегáват, -èгаван несвр. (тал. impiegare) I. зайошљаваши некога. — Свак прòвò импјèгава пријетеја, а дрùгому што Бòг дà. II. ~ се зайошљаваши се. — Јз Гràда се пùно импјèгава на пости.

импјèгàт м (тал. impiegato) чиновник. — Знàш kàko се жíвј с плàтòн од импјèгата.

импјèгат, -ân свр. I. намјесиши некога, зайослиши. — Мàлòга ћe импјèгат на Kòmùni. II. ~ се зайослиши се, намјесиши се. — Рèкли су ми да си се импјèгò у бàнци.

импòзаниат, -антa, -антo приј. (франц. imposant) величансијвен. — Kàkav јe тò импòзанат дòчек бýjo!

импòзàнто прил. величансијвено. — Kàkò онà фòртеца импòзанто изглèдà тåмо на врху!

импоњáват, -онјаван несвр. улијеваши некоме йоштовање. — Импоњава љèгово држáње прama импјèгatima. — Импоњаваш ми што си чејаде од ријечи.

импоњáно прил. важно, надувено. — Свè трj сèstre се држù импоњáно ко да су владике дùбровачкé.

импортáват, импортàван несвр. (тал. importare) уносити. — Mî импортàвamo пùно ствари из другијéх земáљa.

импортанат, -антa, -антo приј. (тал. importante) важсан, уносан. — Импортанат је тò посò.

импортàнто прил. важно. — Импортàнто би бýло дòбит љ њихов пријстанак.

импортàнца x (тал. importanza) важноси. — Od великé би импортàнцë бýло докáзат на сùду да је мéђa у њиховòму дијéлу.

импòртат, -ân свр. унијеши, увесиши. — Импòртат нам ў кућu kàkvù болèштину.

ѝмпоста ж йорезни уред. — Авѝзали су ме из Ѵимпосте да Ѵмân још нёшто за плаќит.

ѝмпрёза ж (тал. *impresa*) *йредузеће.* — Њихова Ѵимпрёза је на гласу, Ѵмâ посла прико главе.

ѝмпрендиљтур, -ура м (тал. *imprenditore*) *йредузимач, йодузетник.* — Он је бијо импрендиљтур ка(д) смо грађили нащу күн.

ѝмпресарјо м (тал. *impresario*) *управитељ йозоришта, али и оркестра, музике.* — Знâ ли се кò је у тèатру нôвји Ѵимпресарјо?

ѝмпресијон, -они ж (тал. *impressione*) *утиласак, дојам.* — С вијаца сан се вратијо пун импресијони.

ѝмпресијонават, -онавам несвр. (тал. *impressionare*) I. *остављаши јак йозишиван или негашиван утиласак.* — Импресијонава кâко су и једно и друго држéни у днијем гôдинама. II. ~ се *оставаши, бишши, живјеши ћод снајсним утиском нечега неугодног* (*страда, немилог сазнанја о нечему*). — И дàнас се импресијонавам ка(д) се сјётин онë трешње.

ѝмпресијнат, -ам свр. оставиши јак йозишиван (*диваљење*) или *негашиван* (*забринуши некога и сл.*) *утиласак.* — Свë онô ме је јако импресијонало. II. ~ се *оставаши ћод јаким утицајем нечега неугодног.* — Импресијонали смо се с оном јаднобом жèнбом.

ѝмпрòвїз, -а, -о приј. (тал. *improvviso*) *изненадан, нейрийремљен.* — Пâр да импрòвїз сùсрети најбоје ѹиспану.

ѝмпровизават, -изајвам несвр. (тал. *improvvisare*) *нейланирано, у ћренушику кад зајреба ѹрийремаши нешишо.* — Нёмой импровизават, него прòмисли штò ћеш говорит и чинит.

ѝмпровизањ, -а, -о приј. *сјоншан, који је без ѹрејходне ѹрийреме.* — Он је вâзда држо импровизање гôворе.

ѝмпровизат, -ан свр. ѹрийремаши нешишо на брезину, нейланирано. — Вî се

акомòдјте, а јâ ћу нёшто импровизат за вèчеру.

ѝмпровизата ж (тал. *improvvisata*) *изненађење које неко ѹриреди неочекиваним угодним доласком.* — Ка(д) почмê лјепо вријeme, учјните нам један дан импровизату!

ѝмпровизацијон, -они ж *чин који је сјоншан, насијао без ѹрејходне ѹрийреме.* — Нијесу ми дрâге никаквे импровизацијони!

ѝмпрòвїзо прил. (тал. *improvviso*) *изненада.* — Дôћемо импрòвїзо, па кâко вâма таќо Ѯ нама.

ѝнад, инада м *јркос, инаш.* — Наједија се на мене, па ми чини ѷнад.

ѝнадит се, ѷнадин се несвр. I. *инашиши се с неким, ѹјераши инаш.* — Йнадиш се, а нёмâш прâво. II. *најрезаши се у неком йослу ѹреко својих могућности.* — Јнади се ѩи до(к) га снага не Ѱзда.

ѝнвèнтирајо с (тал. *inventario*) *јојис имовине.* — У инвèнтирајо нёкê ствари нијесу ни ушле.

ѝнвидејија ж (и: *инвидија*) (тал. *invidia*) *засиси.* — Нâ памети ти нё би дошло штò свë може пûстâ ѷнвидејија.

ѝнвидијат, -ан несвр. (тал. *invidiare*) *завидејши.* — Они инвидијају кад је нёко бољи ѡд њих или ѡд њихове дјече.

ѝнвидијоѕ, -а, -о приј. (тал. *invidioso*) *завидан, који завиди.* — Нёшто ћу ти укајат, ма нёмой бйт инвидијоѕ!

ѝнвидијоѕо прил. *завидно, са завишћу.* — Вîђи кâко те инвидијоѕо гледа што си лјепо обучен.

ѝнвитејт м (тал. *invito*) *йозив који се уђујује некоме да дође у йосјету, на неку свечаност и сл.* — Јучер нам је дошо ѷнвитејт ѡ(д) споза.

ѝнвитејват, инвитејвам несвр. (тал. *invitare*) I. *йозиваши некога.* — Често нас инвитејвају на пршут и вîно. II. ~ се *сам се йозиваши на нешишо, долазиши нейозван.* — Она се сâма инвитејвâ, нё требаје зват.

инвјитат, -āн свр. I. *позваћи некога.* — Инвјитали су нас на Гошпу ђ(д) снијега у Џавтат. II. ~ се сам се *извозаћи, доћи неизван.* — Ваљда се инвјиташ ће јмам до бријех бокуњицам.

ингваздјават, -аzdјаван несвр. *изразити неку шаканину ручно прије швења на шивачкој машини.* — Кад ингваздјаваш, не хитај чипо!

ингваздјатат, -āн свр. *изразити руком прије швења на шивачкој машини.* — Ингваздјају рукај, па ћу ти га пробват.

ингваздјатура x *шав најрављен руком.* — Остало ми је још само да дигнем ингваздјатуру и да угђијан палетјун.

ингвас, -ста м *цирнило, мастило, шинша.* — Умочи сад лјјепо перо у ѹингвас и пиши!

Инглес, -еза м *Енглез.* — Навалили Ѹовега љета је нас на море Инглези.

инглешки.

Инглесица x *Енглескиња.* — Шњимаје била и једна Инглесица.

Инглешка x (и: Инглите) *Енглеска.* — Писам нам је капетјан Вицко из Јнглешкe.

инглешки, -а, -б пријд. (и: ѹинглешї) *енглески.* — Јнглешки језик му је ко нашкай. — Јмам на себи ѹинглешу блузу.

Инглите в. *Инглешка.*

инголајват, инголајван несвр. (тал. *ingollare, ingoiare*) *нагло јестити, гутати нешто.* — Он слуша што говори и инголајва бокун по бокун.

инголат, -āн свр. *нагло јојестити, прогутати.* — У кой је само час инголо Ѹонбо меса!

ингорад, -брда, -брдо пријд. (тал. *ingordo*) *себичан, лаком на све: новац, јело и сл.* — Од ње нећеш ништа изврбиш кад је онако ѹингорда.

ингордеџа x (тал. *ingordaggine, ingordigia*) *себичњаштво, лакомост на све.* — Од ингордеџе би ѿзео и Ѹонбо што му није кад неће требат.

инграндишкават, инграндишкаван несвр. (тал. *ingrandire*) *изреувеличавати нешто.* — Свју тј ствар тј инграндишкаваш. — Све ми исприповиједај, ма без инграндишкавања!

инграндишккат, -āн свр. *увеличавати.* — Рокети су инграндишкали фесту.

ингрошават, -опаван несвр. I. *запаштати нешто, нир. конац.* — Јглица ми ингропава конац је макини. II. ~ се запаштати се. — Гастан, а конац ми се сваки час ингропава.

ингропат, -āн свр. I. *заплестити нешто, најравити чворове на нечому.* — Полако сучи цемпер да не ингропаш вјуну. II. ~ се заплестити се. — Ингропала су му се пријева, једва је оствржан.

индјенат, -ента, -енто пријд. (тал. *indcente*) *нејрисијојан.* — Једна индјената жена нас је пречекала на вратима.

индјенто прил. *нејрисијојно.* — Носи се страшно индјенто.

индивјнат в. *индовинат.*

индјјота x *шукра, ћурка.* — Да си га питај, он би ти до индјјоту мукте.

индипенденат, -ента, -енто пријд. (тал. *indipendente*) *независан, неовисан о некоме.* — Постоји је индипенденат откад јмам свој круж у рукама.

индипенденца x (тал. *indipendenza*) *независност, неовисност о некоме.* — Луда дјететина, мисли да се тако покажива индипенденца.

индиринц м (тал. *indirizzo*) *адреса.* — Попшадите то на мој индиринц.

индиришават, -ицаван несвр. (тал. *indirizzare*) *уђућивати нешто на нечију адресу, адресирајти.* — Зашто сваки пут индиришаваш књигу на другога?

индирицат, -āн свр. *уђућити нешто на нечију адресу.* — Ако си индириц од књигу, дай да је однесем на посту.

индиференат, -ента, -енто пријд. (тал. *indifferente*) *незаинтересован за нешто, равнодушан према нечому.* — Мато је суп-

више индифјеренат кǎ(д) су у пýтању нě-
кé ствари.

индифјеренто прил. 1. *равнодушно, не-
занинтересовано.* — Стали ѳни мǎло дајē
па индифјеренто глèдају кǎко се двојица
пестају. 2. *није важно, свеједно.* — Ин-
дифјеренто је што ће ѳи на тò рýјет.

индифјеренца ж (тал. *indifferenza*) *не-
занинтересованост, равнодушност према
нечему или некоме.* — Свý су тò при-
мили с нěкаквон индифјеренцон.

индовинáват, -ћам свр. (тал. *in-
dovinare*) *шагајши нешто, намјераши се на нешто.* — Вàзда индовинáваш на
добре бокùниче.

индовиннат, -ћам свр. (и: индивиннат)
*шагрешиши нешто или некога, ногоди-
ши, намјериши се.* — Индовиннó сан баш
на њега. — Индивинаћеш кўју ако по-
ђеш овùдà дрýто.

индоленат, -ћента, -ћенто прил. (тал. *in-
dolente*) *некајан.* — Нè буди тàкò индол-
лента кад је у пýтању здрàвје!

индолéнто прил. *некајно.* — Ирýтā ме
ка(д) се онàкò индолéнто држí.

индолéнца ж (тал. *indolenza*) *некај-
нос, равнодушнос.* — Кад му је дòдја-
ла њихова индолéнца, поћero хи је.

индорáват, индорáвàн несвр. (тал. *in-
dorare*) *бојишши бојом злаша.* — Јèдан мë-
штар из Грúжа индорáвà и кандиљéре. —
Кòлико би кòстало индорáвàње јèдне ѕò-
кицë?

индорáтат, -ћан свр. *обојишши бојом зла-
ша.* — Кà(д) сте индорали свијéну на сà
ложи?

индорàтúра ж *шозлаша.* — Нà великом-
му квáдру се ровинала индорàтúра.

инкантáват се, -антáвàн се несвр. (тал.
incantare) *стапајши нейомичан, смешен.*
— Свý се у мùзеу ко дјèца инкантáвају
прид мëједон!

инкантáн, -а, -о прил. *запаљен, смешен.* — Ка(д) смо хи вијéли како дòходу,
стали смо ко ѹнкантáни.

инкантат се, -ћан се свр. *остајши нейомичан, смешен, запаљен се због нечега лијејог или ружног, неочекиваног.* — Инкантò се кад је чуо како пјёвају прил Орлàндом.

инкапутáват, -утáвàн несвр. I. *обла-
чиши некога у кайућ.* — Кòга тò инкапутáваш? II. ~ се облачиши се у кайућ. — Рåно си се почео инкапутáват, слútish зýму!

инкапутáтат, -ћан свр. I. *обући некога у
кайућ.* — Дòбро си учјнила што си мǎ-
лòга инкапутала. II. ~ се умоташи се у
кайућ, обући се у кайућ. — Обично се
инкапутà прил Бòжић, па тàкò ђđe до
кónца вèљачë.

инкарат, -артा м ген. мн. *инкарата
жбука, малшер.* — Мòрà се првò инкарат
осùшил, па ћemo ѳнда бијéлит.

инкарик м (тал. *incarico*) *дужнос, посао.* — Вèлик је тò инкарик и за мене и
за њега.

инкарика́ват, -икáвàн несвр. (тал. *inca-
ricare*) I. *оишерениваши некога нечим.* —
Зашто вý сàд мëне инкарика́вàте тýјијен
нèволяма? II. ~ се *оишерениваши се не-
чим.* — Бèспотребе се инкарика́вàш с јòш
јèднијем послон.

инкарикáтат, -ћан свр. I. *оишереншиши
некога.* — Инкарикò сан госпáра Бáра да
ми ђштë у библијòтеци „Дùбрòвачку
трилòгију“. II. ~ се *оишереншиши се, узе-
тиши на себе.* — Инкарикò сан се с јèднијем
пòслон и до(к) га нè финëм, не мòгу Ван
ништа обèхат.

инкартáват, -артáвàн несвр. (тал. *in-
cartare*) *жбукаши, малшерисаши.* — Сàд
нам инкартáвају кàмаре, па ћemo за кòј
дàн свè обијéлит.

инкартат, -ћан свр. *ожбукаши, омал-
шерисаши.* — Инкартáју и Ѹвàј бокùнић
мира што је пошò Ѳд влагë.

инкаши м (тал. *incasso*) *укуйно утјера-
на, прикуйљена своја од улазница за*

приредбу или иначе од њрадаје. — Нијесмо се најдали толикому јнкашу.

јнкаша ж шкроб који се уђијрењељава у домаћинству за учвршћивање рубља љриликом ћрања. — Копшује вазда стаљан у јнкашу.

инкашават, -ашаван несвр. I. *уђијеријавши новац, најлађивши.* — Јнкашавају добра само на кифи, а да и не спомињем другот. 2. *стапљавши рубље у шкроб да добије одређену чврстину, ушкробљивати.* — Јнкашаван је навлаке и линцуле.

јнкашан, -а, -о пријд. *ушкробљен.* — Јнкашан роба се лакше утијава и лјепше изгледа.

инкашат, -ан свр. 1. *уђијерашши новац, најлађишши нешишто.* — Ако буде сала пұна, инкашамо добра солде. 2. *стапавши у шкроб, ушкробишши рубље.* — Јнкашала сан колете от кошљаја.

инкаштрат, -ан свр. (тал. *incastrare*) I. *слијежишши нешишто.* — Јнкаштрају шпахер с ћеб мости. II. ~ се *слијежишши се, улијежишши се.* — Ка(д) се кухала консерва, све се ће је инкаштраво.

инколават, -лјаван несвр. (тал. *colla*) 1. *лијежишши нешишто шуткалом.* — Све што на мобили треба инколат, видо ми инколава. 2. *стапљавши у шкроб, ушкробљавши нешишто.* — Јнколаваш ли ти сву бјанкарију?

јнколан, -а, -о пријд. *ушкробљен.* — Госпари су носили јнколане колете.

инколат, -ан свр. 1. *залијежишши, слијежишши шуткалом.* — Јнколај ми и ножицу о(д) таволина! 2. *ушкробишши нешишто љрије ћеглања, нир. оковраћник.* — Јнколала сан ти колете от кошљаја.

јнкомод м (тал. *incomodo*) *сметња, омета.* — Велики ми је јнкомод за сваку маленкос ходит гори на пјан.

инкомодават, -одаван несвр. (тал. *incomodare*) I. *смећиши, ометаши некога.* — Не би вас ћела инкомодават сад ка(д) сте за обједон. II. ~ се *даши се смећиши,*

ометаши од сјране некога другога. — Жб нам је било да се они ради нас инкомодавају.

инкомодат, -ан свр. I. *узнемириши некога реметиши његов уобичајени начин живоћа и ред.* — Хђу ли Вас инкомодат ако сједен за Ваш таволин? II. ~ се *пореметиши свој начин живоћа услед дјеловања некога другога, доживјешши неке сијне неугодности због љрисуства или дјеловања другог.* — Мало ћемо се инкомодат у ћеб тјескобе, ма ни то није за вијека.

инкомодитат, -и ж (тал. *incomodità*) *сметња, омета, стање које је због неких објективних околности неугодно.* — Јнкомодитат ми је кад го ће звониј трчат на врату отварат.

јнкрепит, -а, -о пријд. *стар и ослабио.* — Јнкрепит је, једва јде.

инкристајат се, -иставан се несвр. *стапајши у мјесту као скамењен и гледашши у нешишто.* — Немој ми јика(д) дој до ма ако се будеш инкристајат при(т) свачијен.

јнкристानо прил. *скамењено, као кий.* — Што си стој тако јнкристानо?

јнкристат се, -ан се свр. *укишиши се, стапиши као скамењен.* — Немој ми се са(д) ту наспре(д) пуга јнкристат ко Маре луда!

јнкроћават, -ћаван несвр. *укршиши конац у везу или у чему другоме.* — Јнкроћаван руб на котули.

јнкроћат, -ан свр. (тал. *incostciare*) *укршиши конац у везу, љриликом швења и сл.* — Јнкроћај задња два-три понта и фини ред.

инђенат, -ент, -енто пријд. (тал. *in-pocente*) *невин.* — Он је у свему тему јиспо инђенат.

инђенто прил. *невино.* — Гледа ме инђенто, а знам да је крив.

инђенца ж (тал. *innocenza*) *невиност.* — На суду су доказали своју инђенцу.

инсипид, -а, -о пријд. (тал. *insipido*) *који ништа не зна*. — Чему се можеш најдат од инсипида чељадета?

инсоленат, -энта, -энто пријд. (тал. *insolente*) *безобразан, дрзак у разговору с неким или у обраћању некоме*. — Није била инсолента, склјадно ми је одговорила ка(д) сан је питаја ће јде.

инсолентават, инсолентавам несвр. (тал. *insolentire*) *найадаши некога дрским ријечима или му се дрско обраћаши*. — И своје авентуре она инсолентава, а камо ли неће мәне.

инсолентат, -эм свр. *найасиши некога дрским ријечима или му се обраћаши дрским шоном*. — Инсолентала ме је ка(д) сан јон дошла платит фйт.

инсоленто прил. (тал. *insolente*) *дрско, безобразно*. — Не можеш примучат ка(д) ти онако инсоленто одговари.

инсоленца ж (тал. *insolenza*) *безобразљук, дркосаш у обраћању некоме*. — С којон инсоленцон нас је он примијо!

инсома прил. (и: инсома) (тал. *in somma*) *све у свему, дакле*. — Инсома он је пошо ћа и њих оставијо.

интаволават, интаволаван несвр. I. *књижишши нешто на некога*. — Чуо сан да интаволавају күћу на себе. II. ~ се *кунижаваши се*. — Зашто се он таќо на прешу интаволава на оноб љивицё?

интаволат, -эн свр. (тал. *intavolare*) I. *укњижисши нешто*. — Интаволо је све на млађега сина. II. ~ се *укњижисши се*. — Банка се интаволала на кућу док јон не врати дуг.

интаволацијён, -бни ж *укњижење на нешто*. — Код знა хоће ли доди до интаволацијни или ће то суд разбит!

интант (и: интант) *све у свему, дакле*. — Јнтантони су аривали и купјерту ставит ў мање од мјесец дана.

интапават, -апаван несвр. *наилазиши на нешто што управо добро дође*, на-

мјераши се на нешто. — Код је сретан, вазда интапава на добро.

интапат, -эн свр. *набасати, намјериши се баш на нешто што је добро дошло*. — И таќо ти ја, душо мјоја, јутрс интапан на герице, фрешке, фрешкисиме, днега момента из мора извађене.

интат, -а, -о пријд. (тал. *intatto*) *нейакнуши, чисти*. — Природа је тамо остала интата.

интачит, -ин несвр. *уйорно наваљиваши да се некоме нешто удоволи*. — Јнтачи ми мјесец дана да му дан оноб штичицја.

интела ж *лагана стаклена вратија (једнокрилна са четири стакла), најчешће између кухиње и шпилезарије (шинела)*. — Нацикли је једно склод на интели.

интелицица ж (дем. од интела) — Болје би било тү ставит једну интелицицу.

интенцијён, -бни ж (тал. *intenzione*) *намјера*. — Није ми интенцијон кудит нешто него само ријет што ја мислиј.

интервенцијён, -бни ж (тал. *intervenzione*) *посредовање у нечему*. — Да није било ваше интервенцијони, и сад би тоб стало ў нечијем таволијну.

интересанат, -ант, -анто пријд. (тал. *interessante*) *занимљив*. — Интересанта је била та љихова прйча.

интересанто прил. *занимљиво*. — Зна онда интересанто приповиједат.

интересат, -эн несвр. I. *занимашши некога*. — Интереса м колико сте тоб платили. II. ~ се *занимашши се за нешто или за некога*. — Мало се интереса за књигу, а више за фузбал.

интересенат, -есента м ген. мн. *интересенат* *онај ко има интереса да дође до нечега, куши нешто*. — За љихову күћу било је доста интересенат.

интересос, -а, -о пријд. (тал. *interessoso*) *користољубив*. — Рекло би се да је фин човјек, ма је интересос.

интеријори м (само мн.) (тал. *interiora*) изнуђарица ћеради, али и других животиња. — Јамали смо јухе с интеријорима.

интјеріјер, -а, -об пријд. читав, цијели. — Бијо их је јнтјерјер батјелјун. — Купила сан јнтјерјер пршут. — Она је (д) тега учинила јнтјерјер булјакан.

интонават, -онаван несвр. (тал. *intonare*) I. 1. усклађиваши у шону један или више инструмената. — Брзо ће почёт, интонавају струмењте. 2. залочињани. — Густа њу интонават дјескёрсе о амбрима. II. ~ се пријремаш се за нешто. — Ће се ти то интонаваш? — Интонаван се пога на Коно у Маре.

јнтонан, -а, -о пријд. пријремљен на одговарајући начин за неку прилику (свешчано обучен, посебног држања и сл.). — Ће јдеш тако јнтонан? — Улазили су ју салу један по један, јнтонани, ју цријем веститима и смокинзима.

интònат, -ам свр. I. 1. ускладиши у шону један или више инструмената. — Почеке јударат, интонали су и вијолине. 2. засвираши, зажевавши. — Интонали смо првоб најшу лјепу дубровачку. 3. залочеши нешто. — Ви сте првий интонали оваки разговор. — Ништа не говорите, интонате сваљу! II. ~ се пријремиш се за нешто нир, за шетњу, посјету некоме, разговор итд. — Интонала се Кате за велику пасејату до Ријеке.

интрапават, јнтрàван несвр. 1. непрел. наилазиш. — Код знажа ка(д) ће доћи, он вајда јнтрàваш кад му се не најдаш. 2. прел. запајешаши некога, наилазиш на некога, намјераш се на некога. — Свако јутро ме јнтрàваш на вратима од официја.

интрамесават, -есаван несвр. (тал. *intramezzare*) I. уилиташши некога у нешто. — Пјуно су њих интрамесавали у тјех после. II. ~ се уилиташши се у нешто, мијешашши се у нешто. — Она се интрамесава ју сваки дјескорас.

интрамесат, -ан свр. I. уилесии некога у нешто. — Интрамесо си нас у једну компликану ствар. II. ~ се уилесии се у нешто. — Интрамесо се у куповину је задњи мòменат.

интрат, -ан свр. I. непрел. најхи. — Јнтрат је баш кад ји ми. 2. прел. запајеши некога, намјерашши се на некога. — Јнтрат санга кад је излазијо јис куће.

интрайг м ном. мн. јнтрàзи (јнтрàги), ген. мн. чешће: интрайг, рјеђе: јнтрàг ствар која у кући није још требна, нешто сувишно, неурено набацано (ујошребљава се скоро искључиво у мн.). — Код лико се интрайг скупило у овон камари! — На све банде јнтрàзи, неман ће ногон стјат.

интрайга ж (тал. *intrigo*) сileška. — У свему тему нема истине, све су тоб саме јнтрàге.

интригават, -игаван несвр. (тал. *intrigare*) I. уилиташши некога у нешто. — У задње вријеме ме пјуно интрайгава ш његовијен послима. II. ~ се уилиташши се у нешто. — Штот се ти интрайгаваш у мјеје ствари?

интродуцијон, -они ж (тал. *introduzione*) увод. — Речи штот јаштеш за овоб, само беј велике интродуцијони!

интуфишкават, -ишкаван несвр. запајашши некога. — Ја те не интуфишкаван, ти си ѡа интуфишкан!

интуфишкан, -а, -о пријд. запајцан. — То је једна интуфишкан јена, само лиже отаје по црквама.

интуфишкат, -ан свр. I. прел. запајши некога, запајашши. — Она ће овоб дијете интуфишкат. 2. непрел. оштапишши због нечега, запајарложишши се. — Интуфишко сан у кући сам међу четири мира.

инфаш м (тал. *fascia*) ћовез којим се нешто обавија и симјеже. — Још носиј љнфаш на руци иза дјизграције.

инфашават, -ашаван несвр. (тал. *fasciare*) I. чврсто омотавашши нешто или

некога. — Зашто инфашаваш нôгу? II. ~ се чврстio се обавијаши завојем. — Докле ћеш ме таќо инфашишат?

инфашат, -ан срв. I. чврстio завојем омощавши некога или нештo. — Трёбало би бâчву инфашат прије него се распане. II. ~ се обавијиши се завојем. — Јеси ли се добро инфашо да рûку не пôзлиједиш?

инфер м жељезна решетка на прозору. — Нà доње фуњестре смо ставили инфере.

инфèрата ж (тал. inferrata) жељезна ограда у врту и сл. — Вирили смо из цардина кроз инфèрату код паса в путем.

инфèратица ж (дем. од инфèраты) — Оди је прије била инфèратица, а сад је дото сâмо један ступ от камена.

инфисајат, инфисајан несвр. (тал. fissare) уображсаваши, увјераваши себе у нештo. — Она инфисаја да чује кдраке около кућe.

инфисаји, -а, -о пријд. уображен, самоувјeren. — Јнфисај је и ў памёт и у своју љепоту. — Мâјка му је једна инфисаја жена.

инфисат, -ан срв. 1. йонијети се до лудила за нечим или за неким, заљубиши се у некога или у нештo. — Инфисај је у днû дјевојчицу и никога осим ње не видиј. 2. уобразиши, увјериши себе у нештo. — Инфисала је да је слâба и да ће брзо јумријет од грубе блести.

инфисацијони, -бни ж (тал. fissazione) болесна уобразиља. — Свë тê блести су нêкаквë њезине лûдë инфисацијони.

инфјамајат се, -амајан се несвр. (тал. infiammare) кад йочиње нека утала. — Кљуцâ ме ў прсту од ноге ко да се инфјамаја.

инфјамајан, -а, -о пријд. уталаен. — Нога ми је инфјамајана, сва гори.

инфјамајат се, -ан се уталаши се (медиц.). — Инфјамо ми се зûб.

инфјамацијони, -бни ж утала. — Свë инфјамацијони почимљу на исти начин.

информајат, -ормајан несвр. (тал. informare) I. обавијешаваши некога. — Јмâн ја кò ме информаја што се догађа у граду. II. ~ се обавијешаваши се. — Нà све бâнде смо се информајали о њему па нйшта.

информат, -ан срв. I. упознати некога с нечим, обавијестити. — Јесте ли сву чејад информали да је фунеро сутра? II. ~ се обавијестити се о нечему. — Информали смо се о времену, ведро је и врѹће.

информацијони, -бни ж (тал. informazione) обавијештење. — От кога сте добили тê информацијони?

инцерата ж (тал. incerato) 1. кабаница од импрегнираног ллайна. — Обукô је инцерату и изишо. 2. нейромочиво ллайнно или слична нейромочива материја којом се нештo покрива да се сачува од влаге. — Напли смо инцерату и ш њоме покрили ствари да не кисну.

инцератина ж (пј. од инцерата) — Фигурâ да си дрва покријо, ма ѡвâ инцератина је избужана и пропуштâ воду.

инцератица ж (дем. од инцерата) 1. најчешће дјечја кабаничица. — Кîша пада, а сва дјечја у инцератицима. 2. комадић нейромочивог ллайна или сличног материјала који служи за заштиту од влаге. — Малому дјетету се у колијевку ставља инцератица.

инченсајат, -енсајан несвр. (тал. incensare) кадиши за вријеме црквеног обреда. — Инченсаја ко прâвї поп!

инцењават се, -ењаван се несвр. (тал. ingegnarsi) домишилаши се нечemu. — Инцењавамо се како знамо и јумијемо за везат крај с крајем.

инцењават се, -ан се срв. домислиши се, досјешиши се. — Инцењај се што ћ сам, не чекај да ти други поможе!

инџењер, -ера м (тал. ingegnere) **инжењер**. — Он је лажни финау за инџењера од макиња.

инџењер, -а, -о приј. (тал. ingenoso) **довиљив, домишљај, уман**. — Код је инџењер, знам пуном ствари сам учитељ.

ињорант, -анта, -антго приј. (тал. ignorante) **неприступојан, неук, некултуран**. — Нујесан знам да си тако ињорант!

ињорант прил. (тал. ignorante) **неприступојно**. — Примила ме је ињорант ко је вазда.

ињоранца ж (тал. ignoranza) **неприступојност, незнање, некултура**. — Све долази от пусте ињоранце!

ирија ж **невријеме**. — Ноћас су било ирије божје од вјетра и ће кишо!

иритават, ирјтаван несвр. (тал. irritare) I. 1. **срдиши, раздражавати некога**. — Ирјтавате дијете, па послије не може заспават. 2. **надражавати рану**. — Мадеж се шчешањем ирјтава, па може погане зло. II. ~ се 1. **љутиши се, срдиши се**. — Ирјтаван се сваки пут кад га вједи да дохади. 2. **надражавати се (рана, осјетљиви дио организма и сл.)**. — От хладноте воде се грло ирјтава.

иритан, -а, -о приј. **љуб, срдиш, раздражен нечим**. — Одговарила ми је збратано, ирјтанијем гласон.

иритано прил. **љутишо, раздражено**. — Ка(д) сан јушо је кућу, он је ирјтано бацбом около себе све што му је дошло под руку.

иритат, -ан свр. I. 1. **расрдиши, раздражиши, расиалиши некога**. — Ирјтати ми је његово државе. 2. **надражиши неким љостивом или нечим рану, дио тијела и сл.** — С папреном храним ћеш ирјтат чир је стонку. II. ~ се 1. **расрдиши се, раздражиши се**. — Ирјтан се кад вједи неправду и чујен лаж. 2. **надражиши се (рана или нешто у организму)**. — Осјетљивија кожа се јучас ирјта.

исават, ђисаван несвр. (тал. issare) I. **подизати некога или нешто**. — Тежак си ти, не могу те исават и калават. II. ~ се **ћеши се**. — Ђеца се исавају на мурву, па ће кодје од њих пасти.

исат, -ан свр. I. **подићи нешто**. — Види, исали су бандијеру на кућу! II. ~ се **ћеши се, подигнути се**. — Јсај се гори на мир па гледај код пасава.

исекат, -ан свр. **исциркти воду из барке**. — Су чијен ћу исекат барку ка(д) си ми однијо шешулу?

исказат се, ђискажен се свр. **изразити се ријечима**. — Не да се исказат како је то било лијепо за виђет.

искалашит, -алашин свр. **измамиши, извући од некога новац или што друго**. — Искалаши у Жупи и код је кобасицу за ћас! — Искалашијо ми је моя стара зимскиј капут.

искаљат, ђискаљан свр. I. **избланчавати некога, изглибати некога**. — У тици су ме искаљали с ногама. II. ~ се **избланчавати се, изглибати се**. — Ће си се тако искаљо?

искапит се, -ин се свр. **љокатиши се нечим**. — Јскапила си се по вести ж ћелатон.

искрет, -ан свр. (тал. scaricare) I. **искапати љубњу, бијес на некога или на некоме**. — На њега је искрето све што му се даме ће дана скупљало. II. ~ се 1. **искапати се**. — Искретали су се на нама ко да смо ми криви што ин посоди не иде. 2. **обавиши велику нужду**. — У корти се неће искрет.

искрат / искат / изр. што ћете (више) искат каже се кад се у разговору жели истаћи да је што о чему је ријеч нешто највише што се могло очекивати. — Било је чејади, мушки, рокета, ма што ћете више искат! — Све је било што ћете искат.

исквартат, -ан свр. (тал. squartare) I. **искидаши, исјеши на неправилне комаде, исиргати**. — Исквартала сан један стара

лінцио. **П. ~ се 1. распиргати се, йодерати се.** — Како се исквартала ћвја кочуја! 2. **распиргати се од њосла.** — Исквартала сан се да ми све буде како треба кад ћни дођу.

искречит, искречин срв. **I. извинути, искривити руку, ногу и сл.** — Искречијо сан врат од лежања. **П. ~ се извинути се, искривити се.** — Вац се искречијо од роматике.

искрідат, искрідан несвр. **исцејати нешто из нечега.** — Неко ће вац ми искріда стике ис фобља.

искріпјет, искріпин срв. (и: искріпин) **кад шекућина ћроври, ћа се ћреље ћреко руба ћосуде.** — И данас ти је млијеко искріпјело!

искрітит, -ин срв. **окишити.** — Јесте ли искріти дуб?

искламічит, -амічин срв. **измамити од некога нешто.** — Ће гдје дође, искламічич какву лудос и однесье дома дјечи.

исклісит, исклісін срв. **доста брзо нарасити у висину.** — Што је ћна мала исклісила! — У мјесец ћанам је фікус исклісијо!

ископање с ћројаси, ћо ћравилу материјална, али и иначе. — Та куба је за мене праће ископање.

ископечит се, -опечин срв. **искидаши се од неког осјећања.** — Ископечили смо се о(д) смијеха.

искосит, искосін срв. **I. исјећи неког или нешто.** — Свју су је искосили по пустијен операцијама. **П. ~ се од дуготрајне ујоштреbe расути се, ћориједити.** — З густон сан носила туту блузу док се није сва искосила.

искрёнут, искрёнем срв. **I. исути, искразнити нешто.** — Искрени ћно мalo цукара и(с) сакета у цукаријеру! **П. ~ се ћреврнути се.** — Прислони врёну ўз мир да се не искрене!

искрењиват, -ењиван несвр. **исијати, иразнити нешто.** — Вдозу земју из доца и искрењивају је пога пут.

јскретат, јскретији несвр. **I. исийати нешто, ћразнити.** — Не јскрећи киш з грожјем! **П. ~ се ћреврятати се.** — Ствари нијеје су добро стављене, па се јскрећу.

/искривит се/ изр. ~ ћ(д) страха јако се пресирашити, нарочито ако је страх изазван нечим изненадним. — Искривијо сан се ћ(д) страха ка(д) су ми вадили зуб.

искріжат, искріжан срв. **исјећи на комаде.** — Јскріжај пјатате па хи стави кухат!

искукат, -ан срв. **из неке шуљине нешто извадити.** — Да ми је искукат ћви бокунил меса што ми је запо зал зуб!

искупит, -ин срв. **накутии нечега.** — Дјечија су јкупила дosta спљиха.

јскурит, -ин срв. (тал. scottate) 1. **навити** (кад се ћоруга на сашу ћојијуно одмота, ћа га ћреба ћоново навити). — Орлоције је јскурило, вјаја га навит. 2. **ћроћи, исјећи** (мисли се на вријеме). — Та два мјесеца ће брзо јскурит.

јскусавит, -ин срв. **неправилно, неједнако ошишати, ћодшишати некога, неправилно нешто одсећи.** — Кде те тајко сваки пут јкусави?

јкусат, -ан срв. **неправилно, неједнако ошишати или нешто одсећи.** — Јкусаћеш се с тијен тупијен ножицама.

јскучит, искучин срв. **извукти од некога нешто, измолити од некога нешто.** — Да ми је ће искучит мала домаће муке!

јсметлишти, -ин срв. **настворити смјеће на неком мјесту.** — Јсметлиштијо си камару, пјуна је картушиће.

јспазарат се, -ан се срв. **исмијати се причајући смјешне ствари.** — Састану се јвечер прйт кубон па се до миле волеј испазаруј.

јспалит, испалијн срв. **исјећи, ижећи.** — Ако је паприка паприна, испалиће ми језик.

јспарит се, -ин се срв. **I. добро се ојећи врућом водом или нечим другим.** —

Испарила сан се повише маштел ё док сан праља рђбу. **2. исунчати се ѹреко мјерре.** — Јиспариш се на сунцу, па онда болујеш.

испастрђат, -ан свр. смућкатаи нешто зајело што је ѹо ѹравнито поше и не-
прикладно. — Код би ѡизијо онд што онда испастрђа!

испестат, ѹиспестан свр. изударайи некога ћесницом, али и иначе. — Дочекали су га ка(д) се вратио дома и добро испестали.

испёт се, ѹиспењем се свр. ѹойети се уз нешто, на нешто. — Врат мали, ѹиспео се на купјерту!

испецат, -ан свр. изуједаи. — Ноћас су ме ѹиспецали комари.

испечит, ѹиспечин свр. I. веома некога утлашити. — Испечи ћеш га (д) страха ако му сада дожеш на врату. II. ~ се избезумити се од страже. — Испечију се (д) страха ако ми код звониј је нека доба ноби.

испेषкат, -ан свр. (тал. pescare) I. извјути нешто од некога. — Испешкају је теби у Мата днега лјепога грјака. II. ~ се дознати нешто од некога на вјешти, лукав начин. — Гледај испешкат што се тоба догодило је најс у сјевству.

испештат, -ан свр. (тал. pestare) исчуви нешто да омекша или да се сјањи. — Испештала сан меса за ѹспригат.

испикетат, -ан свр. оїући рђу с гвоздене ѹовришине, нир брода. — Док испикеташ тоб брода, пасаће ти младос!

испифлётат, -ан свр. избрњаи. — Све је испифлётала што је знала мада је нико ништа није питао.

испјаштрат, -ан свр. I. исирљаи нешто нечим. — Испјаштраћеш чисту блузицу с тон кремом. II. ~ се исирљаи се нечим. — Тоба се тако не једеш, сва ћеш се испјаштрат.

исплавјет, -ан свр. изблиједиши, изгубити боју (мисли се на ѹиканину). — Овоб мјодро ћеш исплавјет је прању.

испланијат, -ам свр. ѹосебном сјоларском алатком изравнити даску. — Лјеже по си ми испланьо штичице за крёденицу.

испљускат, -ан свр. I. освјежити лице хладном водом. — Испљускај образе с хладним водом да се ресаниш! II. ~ се освјежити се водом. — Моран се мало испљускат, страшно је врүће.

исповијет, -овидин свр. I. изградити некога. — Исповијела га је синђој жена кад је дожоја најпринкан. II. ~ се ћовјеријити се некоме, са ћитијити некоме нешто се држи као шајна или лична ствар. — Ане тоба не би никому речла, сјамо би се исповијела мени ко рђеног сестри.

исправит, -ан свр. исправити нешто. — Исправи копрту на постеји!

испотезат се, -отежен се свр. ѹолако, лијено се обући или устапити из кревета, с ћешком муком се ћријемити за излазак из куће и сл. — Док се ти испотежеш је куће, поднеш ће. — Ходијеш ли се више испотезат ис постеје?

ијсправан, -авна, -авно прије. усјраван. — Јисправна стој да ти ѹизјерин дуљину!

испрасијит, ѹиспрасијин свр. I. исирљаи нешто. — Свјуци тоба робе за најдвор да је не ѹиспрашиш по кући! II. ~ се исирљаи се. — Дјете божје, испрасило си се да те опрат не моргу!

испредељускат, -ан свр. ишамараиши, исјљускаи некога. — Од густа би га испредељускоб за онд што чини.

испредикат, -ан свр. добро укориши некога нашироко му ћредочавајући све нешто је скривио или поше радио. — Испредикали су ми и је скули ј дома што сан немаран.

испрјутат, -ан свр. исјећи нешто да ћојуши (каже се у Пониквама на Пељешцу). — Бешкот је добро испрјутан.

ј̄спригат, -āн свр. (тал. *friggete*) *исп̄и-
жити нештио.* — Испригаћу за ѡбједа
којӯ баланчану.

ј̄спријд предл. исп̄ид. — Бýла је мӯжи-
ка исприј(д) Свётога Влаха.

ј̄спријéчат, ј̄спријéчан свр. концем
или другим нитима нештио нейравилно
закријити. — Испријéчала си ми бјечве
ко јӯ зô час.

испрокулат, -āн свр. избацити издан-
ке, младице (*кујус*). — Испрокулò је кӯ-
пус, сâмо што није процвјето.

испросипат, испросипљен свр. посву-
да ѹросути нештио. — Кò је по пòду ис-
просипо цукар?

испрфат, -āн свр. избацити цвијет и
сјеме (лук). — Лук је испрфо, а мî га још
не чупамо.

ј̄спузнут се, ј̄спузнём се свр. глаг.
придј. рад.: ј̄спузнуо, -ла, -ло и ј̄спузо,
-ла, -ло исклизнути се из руке. — Јспузо
ми се из рӯкê онї лјежеп пјатини и сло-
мијо.

испùргат, -āн свр. (тал. *purgare*) *исције-
дити се* (кад из ране изађе гној). — Ка(д)
чир испùрга, прèстане бољет.

ј̄спутит, -ин свр. 1. замрсити нити
конца, и сл. — Нè играј се с клùпкон, ј̄спутиш
ми вјуну! 2. нейравити сileй-
ке, исилејкарити. — Тô је свè нèко од
злòће ј̄спутио.

испùхат, ј̄спùхан свр. 1. искустити
ваздух из гуме, балона и сл. — Јспùхо ми
је нèко задњу гđому. 2. изаћи из главе (кад
неко ѹрестане мислити на нештио чиме
је дошада био заокујљен). — Нёму свè
брзо ј̄спùх из глáвë па сâд нèће у мàрји-
ну него у авòкате.

ј̄спушит, -ин свр. истijерати живо-
тину, човјека, најчешће дијете, али на
благ начин. — Јспушијо сан га дòма да
ми оди нè смётâ.

испùштит, ј̄спуштит свр. (и: ј̄спу-
шти) искустити нештио. — Држи тврдо
тû бòтију да је не ј̄спуштиш из рӯка.

истанчат, -āм свр. истињити се од
дуге употребе. — Овâ је кòшуља вјшë
истанчала, а жô ми је бацит.

**ј̄стї, -а, -оједнак као неко други или
као нештио друго.** — Он је јстї отац. изр.
јстї, јстї; јстї, прèћизј кад неко некоме
иоштиуно сличи или кад је нештио сасвим
једнако другој ствари. — Ма он је јстї,
јстї отац. — Јмала сан овако јстї, прè-
ћизј брољије. јстї мòменат (чac) одмах. —
Ка(д) смо хи чули, јстї мòменат смо из-
лèхели ђис кућe.

ј̄стиниа/ изр. јстинија јстински каже се
кад се жели некога увјерити да је у иш-
тињу заистина истинија. — Служај ка(д) ти
гđоворин: тô ти је свè јстинија јстинскâ.

иституцијои, -они x (тал. *istituzione*)
установа. — Тû би мòrala ёзистит нèка-
квâ иституцијон.

**јстиха прил. лагано, нечујно, на лага-
ној вайри.** — Нèка се мèсо чинj јстиха!

**јстї прил. 1. ишак, са свим шим, уйр-
кос шоме.** — Свè су ми обèали, ма јстї
се стрâшн да кò тò не поќвâрј. — Јстї
је пàметно учјнила што се вратила. 2. и
шако. — Пòгледај ми тô на оѓњу, јстї
стòјиш тåмо!

јстратит, -ин свр. I. иштрошити, ио-
штрошити неки иоштроши майтеријал
(не новац). — Јстратијеш вâс сàплун, а
нёшеш тô опрат! II. ~ се иштрошити се,
иштрошити се. — Јстратило ми се сâмо
мàло спирита.

истрùгат, јстрùгân свр. очистити
(каже се за ефекати неког средstva за
чишење желуџа). — Пòпијо је је од ри-
чине па га је дòбро истругalo.

истрùсит, јстрùсин свр. 1. иситиши до
краја чаши, боцу, иошити наискай. — И је
истрùсијо којӯ кùпицу јаке рàкије.
2. исирорсити нештио: шећер, брашно,
мрвице шид. — Дигла је напицу и свè је
мрвице от круха истрùсила на под.

истухòвјетрит, -и свр. 1. извјејти, исхланити. — Рàкија је истухòвјетрила,

ништа нё вальа. **2. исхлайши** (кад неко од болесни или од стваросни меншално ишоуси). — Јадно ли ти је чејаде кад остарий и истуховјетри!

/исукре/ изр. кђој ти је јсукре? шташи је? — штање изрежено у љутини или нестриљењу кад нешто не идолази за руком или кад неко нештребно досађује штањима, ионашањем и сл. — Кђој ти је јсукре па ме будиш у ѡвада доба нђли? — Кђој је јсукре ѡвон ёлетрици па непрестано трепти!

исфетат, -ан свр. (тал. *fetta*) изрезаши на кришке. — Узела је нђок от круха и исфетала цјелу струцу.

исфилат, -ан свр. (тал. *sfilare*) I. 1. распресаши, искутиши. — Ћво ме ѡдма, само да исфилан ѡвоб бумбака. 2. шанко нарезаши, нир. саламу или што друго. — Исфилате ми ѡвий бдукун салама! II. ~ се искутиши се. — То је таќа роба, исфилан се ѡдма ако није њихиена с кбицем.

исфјерсат, -ан свр. I. оштетиши ѹоршину нечега оштром предметом, ноктиши и др. — Исфјерсала сан фаџу с ноктима. II. ~ се изгребаши се (кад се нека глатка ѹоршина оштетиши стругањем или неким оштром предметом). — Таволини нам се исфјерсб ка(д) смо се прећосили.

исфрөгат, -ан свр. (тал. *fregare*) орибаши нешто. — Жена ми је исфрөгала коридур ѵ скале. II. ~ се нарибаши се. — Исфрөгала сан се дјаско живина.

исхабавит, -ан свр. I. исхрљаши нешто. — Ће си таќо ѹхабавијо рукаве от палетуна? II. ~ се исхрљаши се добро. — Ка(д) се роба ѹхабави, тешко јон се врати праѡ лице.

исхрдат, ѹхрдан свр. иштући некога. — Кад ми дђе дома, исхрдаћу га ко кењца.

исцапорат, -ан свр. избациши цвијет и сјеме (лук). — Вас ће лук исцапорат ако га не почуපамо.

исцијат, -ан свр. исциуриши (кад ѹод йријском изађе из нечега нешто јсишко). — Ако стјенаш јаче, крѣма ће исцијат з банде.

ѝчигов, -а, -о замј. ичији. — Ако је йчигово било добра, онда је тоби ће мјое. — Је ли ѡвоб йчигово?

ишегат, -ан свр. (тал. *segare*) исхилаши дрва. — За десет(т) динар је један Херцеговац ишего сва дрва и сложијо хи у магасин.

ишемпијават, -јаван несвр. (тал. *scempiare*) I. излуђиваши некога **васијашем, околностима и сл.** — Ишемпијавају га свакаквијен прѣчама. II. ~ се излуђиваши се. — Кад ти је крив што си се ишемпијаво с лудостима?

ишемпијат, -ан свр. I. излудјеши некога, учиниши да неко због одређеног **васијаша** изгуби способност здравог расуђивања. — Ишемпијали су ће дијете па се ш њиме свијет руга. II. ~ се иоштатиши луцкаши због неких околности. — Он ћеколико дјана ћући ш њима сан се ишемпијијо.

ишемпијан, -а, -о приј. излуђен, блесав. — Прије је он бијо паметно чејаде, а сад је само један ишемпијан стаџац.

ишибикат, -ан свр. исирашиши шеших штајом од прућа са прориценим горњим дијелом. — Узела сан шибијкалицу и пошла ишибикат два тапита.

ишињухат, -ам свр. уњкајући ѹокушаши нешто од некога добиши, измамиши. — Ќињух је добра дјеве уре док није добијо што је тијо.

ишпрљат, -ан свр. I. неукусно најправиши неки одјевни предмет. — Ишпрљала ми је сајта кјапут, не могу га ћији спрема ћуби. — Обукла Нике јучер на себе некакв ѹшпрљан ћесту па се гињета. II. ~ се неукусно, смијешно се обући, ставиши на себе нешто нејрилично. —

Она није груба, ма се нè знà ծбућ; иштрља се, пùна је пेरлјацà и фјочицà.

иштетит, -ин свр. I. *йокварийши нешто.* — Йштетила сан с нèчијен стомак. II. ~ се *йокварийши се.* — Смòке су се ծт кишё իштетиile.

иштробат, -ан свр. *иичуїкайши ՚рисими-ма сийне, неједнаке комадиће неке цјелине.* — Док је дошо до дома, ՚иштробо је цјелј бùфет крùха.

ишћерат, -ан свр. *՚рисилиши некога да однекле изађе.* — Нè би дùшмана на двој дèлубија ђис куће ՚ишћеро!

ишћериват, -ेриван несвр. *више ՚ута или дуже времена некога ՚рисиљаваши да однекле изађе.* — Он је ћеर нèколико пута ђис куће ՚ишћериво.

ишћникетат, -ан свр. *исиљуваши, исиљуциши некога или нешто.* — Свèга си ме ՚ишћникето!

ишћућат, -ан свр. (тал. *succhiare*) *иси-саши нешто.* — Сòк ՚ишћућај, а кòру од наràнчё бáци! изр. ~ ђис прста измислиши

нешто. — Прочјтò сан у фòјима, нијесам ишћућò ђис прста.

ишчेतат, -ан свр. *ишчейкайши нешто.* — Ишчётај клòбук, пùн ти је прашиће!

ишчипит, ՚ишчиним свр. *изнередиши нешто, најравиши нешто накарадно, искувариши нешто.* — Штò су ишчинили од днега лìјепога Лáпада!

ишчийкат, -ан свр. *ишчуйкайши нешто (нрп. круж, колач и др.).* — Кò је ՚ишчинкò круж?

ишчумијéхат, -умијéхан свр. 1. *мен-тально ՚ойусишии од старапости, али и иначе.* — Штò ће ми све лèпоте овега свјјета кад ишчумијéхан! 2. *извејтишии од дуга стајања или изгубишии укус од неодговарајућег начина чувања.* — Прјенà кàфа ће ишчумијéхат ако дùго стојји.

ишчумјет, -умијн свр. *од дуга стајања изгубишии ՚рвобишии укус и исушиши се (воће и сл.).* — Пàра ми да је дìња ишчумјела.

J

јáвит се, јáвји се свр. *йоздравиши некога ՚риликом доласка, одласка, у ՚роласку.* — Тí се вàзда првј јáви стàријему! — Он се складно јáвј и ка(д) дòђe и кад ћe ћà.

јáвљат се, јáвљан се несвр. 1. *йоздра-вљаши некога у ՚роласку, на одласку и сл.* — Она ми се нíкад нíје јáвљала. — Наждијо се на мене и нè јáвља ми се више него дòрнё глáву на другу бáнду. 2. *йоздра-вљаши се с неким ՚риликом одласка на ՚туш, посјећиваши ՚ријајаље и ројаке да би се од њих ојросишио.* — У сùботу пàр-ћиван, па се ՚вијех дàнà јáвљан својти.

јáгњић и јагње. — Бијéли се поље од јагњића.

јáгода и зрно грожја. — Колике су јагоде на ՚вему грозду!

јáгодица ж (дем. од јáгода) — Дàј ми сàмо јéдну јáгодицу ՚(д) тегà бýјелòга грòжђа.

јáд и невоља. — Кòји ти је јáд дàнас па сàмо ՚здишёш? изр. ни по јада мања би била штейта, не би било штейте, невоље. — Да ми је бàрен рèкб да нè чекàн па ни по јада! јáди га знàли кажсе се уз неку слућију или ՚ретијоставку да нешто није добро, да је зло, наојако. — Јáди га знàли ћe је бýјо и штò је чинијо!

јáдан, јáдна, јáдно пријј. 1. несретан, вриједан сажсаљења. — Нàпатијо се јáдан у живòту! — Јáдан ти је днij ко дòђe у њи-хове рùке! 2. *йохаран, физички ՚ројао.* — Пàрб ми је јùчёр јáдан. — Мбрàш мàло ви-шё јëсти, виђи кàко си јáдна! 3. *йошиштани-*

лица у разговору с неким или израз саосјећања кад се о некоме нешићо говори. — Пљуши га, јађан, нека чинји како он хђе! — Штото се она, јађна, толико мисли за њега! — А ја ти, јађан, повјерово и до му све солде што сан ђимо је у себе.

јађат, -ан несвр. *илакаћи, заломагаћи, јадиковати.* — Она непрѣстано јађа: „Јађна ти сан за двоб, јађна ја за онб!

јађе **женска особа вриједна сажаљења с обзиром на њене физичке и друге особине.** — Да пухнё мало јачи вјетар, однијо би онуб јађу.

јађика **и оно што је кржљаво, јадно.** — Нашоб он неку јадику и под (д) старе даме се ожењио. — Бацићу ту јадику от фикуса.

јађник **м човјек вриједан самилости.** — Јађник он с онб троје дјечице.

јађница **женска особа која заслужује сажаљење, самилост.** — Колико је само тубе робе јађница опрала!

јађо **м човјек вриједан сажаљења с обзиром на његове физичке особине и интелектуалне способности.** — Гледан јађа Маричина како се поред ње и не види!

— Нијесан зноб да је он таќи јађо.

јаја **м вир, вријлог.** — Кад вељкиј брод потоне, ћучини се јаја.

јаје, **јаја** **с мн. јаја, ген. мн. јаја jaje.** — Јизешћу једно јаје је сорбулу. — Јспригај ми двја јаја! — Хђе ли ти бит дosta три јаја на око? — Двја јаја, двја динара. — Двја јаја, двја динара.

јаке **женско име у Дубровнику и околици.**

јако прил. (и: јакон) *веома.* — Јако ме боли нога. — Јакон ми је жо што нијесте сви дошли.

јако **м мушки име у Дубровнику.**

јакон **в. јако.**

/јама/ изр. *грмј из јаме; гвор је из јаме йошмуло, мукло, из дубине.* — Грмјело је сву ногу онако из јаме. Бит ко је јами обично за кућу или слично обијавалиши без

видика или без сунца, свјетлости, зрака. — Не густа ме онб позицијон за кућу, онб ти је ко је јами.

/јаох/ узв. изр. *јаох ти* (му, јој, вам) *и било клетива ујућена некоме ко увијек због нечега кука, јадикује.* — Штото непрѣстано јаучеш, јаох ти је било!

јајпраг **и мн. -зи** *сарма замоћана у листије свјежег модрог йиморског кујуса.* — Јимамо још пуну тѣћу јајпрага.

јајукав, -а, -о прил. (и: јајукав) *илачљив с разлогом и без разлога (дијеше, али и одрасла особа).* — Таки се јајукав и родијо!

јајукавац, -аца и ген. мн. *јајукавац* *илачљивко, особа која увијек налази разлога за незадовољствио.* — Онему јајукавцу све је мало.

јајукавица **женска особа која је увијек нечим незадовољна, илачљивица.** — Дай јон тоб да јајукавица више не јауче!

јајукавичина **и (пеј. од јајукавица)** — Ево доходиј јајукавичина што је вазда нешто болиј.

јајукат, **јајучен** несвр. *илакаћи, кењкаћи, илачљивим шоном изражавати некакво своје незадовољство.* — По ваздан јајуче да га боли нога, а неће да јде јећничка.

јајчит се, -ин се несвр. *дохваћати се с неким рукама да би се љоказало ко је јачи.* — Ти би се јајчијо са мном?

јајштерица **и бубуљица на језику.** — Ђјеџа говору: „Гуштерица, јајштерица, прешла с мени на те!“

јајштреб **и јастреб.** — Окле су доле ћели онб јајштреби?

/јед/ изр. *чинји ми ~ љутти ме нешићо.* — Чинји ми јед сад јопет ходит тамо.

/један/ изр. *једна (једно) ми оставаје једино ми преостајаје да урадим то и то; не оставаје ми нишића друго него...* — Једна ми оставаје да му речен како ми тоб одма треба. — Једно ми оставаје да га јаштеран ис куће.

једаңдāи прил. *једном ѡрипиком, једнога дана, некад.* — Дôћемо ван свј једаңдāн. — Једаңдāн ће се ѝ тô догđит.

једаңес бр. једанаесш. — Сутра ће бйт једаңес дâна кâко смо се вратили дома.

једанестेрица бр. им. једанаесшори-ца. — Од једанестерицë сâмо су двојица добро играла.

једаңестеро зб. бр. једанаесшеро. — Једаңестеро њих је мòгло стат ў бâрку.

јёдило с чин једења, „јеша“. — Свј засјели па пјевâњу, мûжици и јёдилу нîј краја ни конца!

јéдит, јéдйн несвр. I. љутиши некога. — Јéдйш ме ка(д) таќо лûдо гòвориш. II. ~ се љутиши се. — Он се јéдй, а гòвори му се за његово дôбро.

јéднáко прил. исшо, на исши начин. — „Дôбар ѡбјед!“ — „Јéднáко!“

јéж, јéжа м мн. јéжи, ген. мн. јéжâ мор-ски јејз из разреда бодљикаша. — Пâзи да нè станёш на јéжа! — Оди је пличине пûну јéжâ.

јéжит се, јéжин се несвр. осећайши језу (kad којка скуљањем и ѕодизањем дла-чица реагује на стињању или шjелесну шемијерашуру). — Јéжин се ѩ(д) студени Ѯ вјетра.

јéжња x језа од хладноће или љовише-не шjелесне шемијерашуре. — Хйтâ ме јéжња ко да ѡмân фêбрê.

јéжўри м (само мн.) јсмараци, скуља-ње којке ѹ шjелу ѩод утисајем хлад-ноће или љовишене шjелесне шемијера-шуру. — Зима ти је, хйтaj тј јéжўри.

јéжўрит се, јéжўрїн се несвр. јејшиши се (kad којка видљиво скуљањем реагу-је на хладноћу или на ненормалну шjеле-сну шемијерашуру). — Ёш нијёси ни ўшô ў море, а вêн се јéжўрїш.

/јéзик/ изр. ѡгризð се за јéзик (усахð ти јéзик) благе клейве које се чују у народу kad неко каже нешто што не желимо да се деси. — „Сутра ће нам дâж све покварит!“ — „Угризð се за јéзик (за јéзик се ѡгризð)

дâбôѓдâ!“ — Усахð ти јéзик (јéзик ти ѡса-хð), штð тð гòвориш? ~ клâпї, а гùзица плâтї каже се у народу kad неко неконїроли-сано говори или дрско, како ѹто не ѡрили-чи, ља због ѹтога сноси љосљедиџе (ако се ради о дјетешу, мисли се на байине које му, евенђуално, слиједе).

јéзичина x (пеј. од јéзик) каже се за језик (говорни орган) онога ко много и свашта говори. — Сјéзичине је ѡмô и не-прилjkâ. изр. ѡмат гнуснû ѡезичину каже се за некога ко је вулгаран, ко воли да ого-вара и о другоме ружсно говори. — Кð ѡмâ гнуснû ѡезичину, свâшта ће рïjet.

јесјùвйт м исусовац. — Jesјùвйти су у Дùбрòвнику зградили цркву па се прôстор, ће се она находит, зðвë Jesјùвти.

јéј м врстâ ноћне љишице, јејина. — Тâ по ноћи нè спаваш ко да си јéју ў својти.

Јéла x женско име у Дубровнику и околици.

јелдâ в. је ли да.

јé ли вез. чим, ѡтек шшо. — Јé ли загр-мјело, нёмâ ёлетрикë!

је ли дâ (и: јелдâ) љишиње које суге-рира ѡтшврдан одговор. — Й тâ ћеш ходит с нама, је ли дâ? — Јелдâ да ћеш ми тô дат?

Јéлїнка x женско име у Дубровнику.

Јéлица x женско име у Дубровнику.

Јéлка x женско име у Дубровнику.

јемужка x ѡтек ѡтомужену и још неузаз-врело млијеко. — Мъекарица нам доноси ѡемужу, а кад је узâврїн, бûдë двâ прста скрòупа.

јéрбо вез. јер. — Умукни јéрбо ћу ти офлјимат по губици!

Јéро м мушко име у Дубровнику.

јести, јéдн несвр., глаг. пријд. актив.: љјо, јёла, јёло I. узимаши храну ради задово-љења својих ѡтреба. — Он је љјо штð му дâш, а она сâмо штð је густâ. II. ~ се изје-даши се у себи због нечега, јсдерайши се. — Жива се јёдён што сан их јâ сјётовала да ѡдû на ѡнû бâнду.

јёстиво с једење. — Кад је фйнуло јёстиво, почели смо балат.

јёцавац, -аца м ген. мн. јёцавацā (и: јёцало) онај који има једну врску говорне мане. — Постоји је јёцавац отка(д) се припо од нечега.

јёцавица ж женска особа с говорном маном. — Нијесам баш све разумијо мालу јёцавицу.

јёцало в. јёцавац.

јёцат, -аћ несвр. 1. имаши говорну ману која се исиљава у прекидају ваздушне струје триликом обликовања ријечи. — Није он мұцов, он само мालо јёцა. 2. тихо шлакаши или након великог шлага се стишаваши. — Колико је овдје проплакало, још јёцა.

јёчменица ж најшишак од јечма који се притрема као кафа и шије с млијеком као кафа бијела. — Јутро се пила јёчменица с млијеком, дакле кафа бијела.

Јёзеп в. Јозеф.

Јёзеф (свети) м (и: Јёзеп) Јосай, Јосиф (само кад је ријеч о свецу, иначе у Дубровнику нема штог имена). — Свети Јохан је овдје у нөјельу.

Јёса м ген. Јоса често мушко име у Дубровнику и околици. — У нашега Јоса никад не фали смјеха.

јёк рјечща чешће се чуло у Дубровнику за одрицање нечега. — А јёк! Нехеш ти мёне дөвега пута приварит!

јёпē в. јойеи.

јёпёт прил. (и: јёпё) 1. оией, ионово. — Јёпёт си дөшо! — Јучер је јёпёт даждјело.

2. уосијалом. — Не можеш ти јёпёт не говорит с нийкијем.

јуначит се, јуначин се несвр. без разлога се правиши храбар, играши се са здрављем без обзира на опасност коју што носи. — Надвору је зима, а ти се јуначиш бес капута.

јуначица ж јунак (каже се за женско дијеје, али и за одраслу особу кад учини неки већи физички напор). — Ти си права мालа јуначица ка(д) си се сама испела уза скалине. — Јуначица је она кад може сама носит овљик тјерет у кући.

јуне, -та с шеле. — Загледо се ју мене ко јуне у шарену врату.

јутрёске прил. јутррос. — Јутрёске сте уранили, а не ко јучерица.

/јуха/ ~ од меса, ~ од кокоши, фалсā (фалсā) ~, ~ от помадбрā, ~ от патјатā, ~ од битве све врсте суја и чорба. — Код је дана свејац кад њамамо јухе от кокоши?

јухат, -а, -о пријд. штешан (о јелу). — Да ми је изјести штот јухато! — Кулаш ми је дисто некако јухат.

јучера прил. (и: јучерица) јучер. — Јучера је бијо лјијеп дан, а виђи какво је дана!

јучерица в. јучера.

јушица ж (дем. од јуха) — Не можеш цијели дан бит сйт од мало јушић.

K

каблић м мала дрвена ѹосуда за сир, масло и сл. — У једному каблићу било је још мालо мәсла.

каботај м (тал. sabotaggio) обална ѹловијба. — Дубровник је јимо каботај.

кава ж (тал. cava) рудник. — Њему не мајка динара, локанџица у Цавтату му је кава б(д) злати.

кавалерија ж (тал. cavalleria) коњица. — У солдатима је бијо у кавалерији.

кавалет м (тал. cavalletto) коњиц на ногама за различиту употребу, нпр. да се йоложи дрво за ѹилење или неки овени ѹредмеш. — Стави штицу на кавалет!

кавалијёр, -éra м (тал. cavaliere) 1. галантан човјек. — Сви су га знали ко ве

ликђо гавалијера. 2. йраштилац даме на
йлесу или иначе. — Она сваки дан јма
другога гавалијера.

каватапи, -ија м (и: каватапид) (тал.
cavatappi) српавица којом се ваде чешеви
из боца, вадичај. — Јзео сан каватапи за
отворит ботију вина.

каватапид в. каватапи.

каветац, -еца м ген. мн. каветаћа осија-
шак неке тиканине у Ђрговини. — Купила
сан један каветац, чиста је вұна, а јма га
мѣтар ј пô.

кавечић м (дем. од каветац) — Јма
пұно лјежијех кавечића от каланке за
веста.

каволин, -иња м (тал. cavolino) врста
модрог кујуса с цвјетом. — Пчкој је
каволин, јма га пұна плаца.

каволифјори м (непром.) (тал. cavolfi-
оге) карфијол, цвјеташа. — Каволифјори
се брзо күхა.

кавофанааг, -аңга м ген. мн. кавофанаага
(тал. cavafango) глибодер. — Требо би ка-
вофанааг за ѡзвүх ме из глибине!

кагарела ж честа стјолица. — Од ве-
ликога страха га је ѡхтила кагарела.

кăгоди в. кадгоди.

кăгој в. кадгоди.

кăгоћ в. кадгоди.

кăд прил. йонекад, ѹо који ѹућ. — Спа-
ришкă кăт кăја джица с таволијна.

кăдавер м (тал. cadavere) леш, рушеви-
на од човјека, ћройао човјек. — Изјиш је
из ошpedаља ко живи кăдавер.

кăгоди прил. (и: кăгоди, кăгоћ, кă-
гој, кăгој) који ѹућ, йонекад. — Добији
кăгоди да се наћакуламо! — Кăгоди и не
мислиш што чиним. — Кăгоћ неман времена
ни за се. — Могоби ми ти кăгоћ за-
звонит на врату! — Кăгој и заборавиј
што сан ти рѣкоб.

кад гđј в. кад гоћ.

кăдгоћ в. кадгоди.

кад гđи прил. (и: кад гђј) било када,
кад год. — Кад гђи хдћеш, добији! — Кад
гђј ѿхитиш мәло врѣмена, јави ми се!

кăдёна ж (тал. catena) ланац уоїшиће,
ланец за саї. — Ка(д) су вадили ћанкору,
пукла је кадёна. — Носијо је ѿшагу о(д)
циллета ѡрлоције са златнобим кадёном.

кăдїн, -иња м йокрећи умиваоник,
мањи суд за умивање. — На лавамају је
стјој кадїн и бокар с вòдом.

кадїнела ж (тал. catenella) ланац за
саї. — Тă кадїнела ми је ѿспомена на
мажку.

кадїнић м (дем. од кадїн) — Није би-
ло више ѳт пола кадїнића вòде.

кăдит, кадїн несвр. I. 1. димиши не-
шићо. — „Што ти онб вијсј у коминати?“
— „Кадїн месо.“ 2. непрел. кад удара у нос
неугодан, ошипар мириј. — Што кадїй из
броки о(т) смётлишта! 3. љрекомјерно ѿ-
шићићи. — Сједиј ѿре ѿре на једному
мјесту, а сви около мене кадї. 4. љодила-
зиићи некоме, ласкашићи некоме, обасија-
ши некога хвалама, а све што из рачуна. —
Тă му је женскă кадила до смрти, а онда
је све редитала. II. ~ се излагайши се диму
или неугодном мирију. — Чекаји те и кадїн
се на ѿвему смираду.

каживат, каживан несвр. 1. љоказива-
ши некоме нешићо. — Не каживај с пр-
стон кад некога вијдиш! 2. љодучаваши
некога, љоказиваши некоме нешићо при-
ликом учења што му није јасно. — Кад ти
каживаш латински кад га таќо добра
знаш?

/кăз/ изр. чинит кăзе љреувеличаваши
нешићо, даваши нечemu изузетан, а нејо-
потребан значај. — Мало га је забольела
глava, а ђни чину кăзе ко да ће сад на
умријет.

кăзат, кажен свр. љоказаши нешићо. —
Казали су ми кућу ће су прије стали.

кàзёрма ж (тал. caserma) *касарна*. — Фортцу свётога Јвана на јлазу ў порат прије су звали Моло-кàзёрма.

кàзин, -йна м (тал. casino) — Ођесијо прид врата фералић ко да му је кућа кàзин.

кàзиста м (тал. casista) онај који, *причјући о нечему, увеличава ствари шако да му се не може баш све вјеровати*. — Приповиједо ми је тоМáто, ма њему нè можеш вјероват, јер он је кàзиста.

казнàчина ж *административно-штаборијална йореска (?) јединица на коју је била подијељена Жуба дубровачка и Конавли (нир. Грабавац, Чубача итд.).*

кàић м (тал. caicco) *мали љомоћни чамац који стоји на броду или га брод (једрењак) вуче за собом.* — Кòлики су кòлпи! И кàић је пùн вòдë.

кàиш, кайша м 1. *кајсија (стабло и плод)*. — Ове гòдине су кайши дòста рòдили. 2. *йојас који се спаљуја на јанушоне*. — Стàви кàиш на гаће!

кàјница ж (тал. gabbia) 1. *кавез за љипце*. — Једна кàјница стоји на фуњестри, а друга на мијру. 2. *собичак*. — Затвори се јадан у јону своју кàјницу и сàмује. изр. држат некога ў кàјници затвориши некога у кућу да нема кончакша са свијетлом у спрahu да му се не деси какво зло. — Док је бијо мालј, држали су га ў кàјници, а сад више дòма и не долази.

кàкав, -ква, -кво замј. *неки*. — Нàђе се мљеќа у кákвë Сàлачкë.

кàкао, кàкаа м *какао*. — Јмà ли цùкара у кàкау?

кàкат, -ан несвр. (и: кákит) *вршиши велику нужду*. — Вијше је вёлкий, знà кàкат у бокàрић.

кákит в. какаић.

кàкица ж *каже се дјетешту за оно што избаци из себе као велику нужду*. — Бràво! Училило дијéте кàкицу!

кàко vez. *као*. — Он је како ти. — Како да ти није бýло дòста спáват до поđне него би јðш!

кàкогоди прил. *некако, на неки начин*. — Кад би виј кàкогоди мòгли сùтра дòј ў нàс!

како гòди прил. *било како*. — Како гòди ўчините, мì ћemo бýт кòнтенти.

какомùдрáго прил. *шак да се уради ѡа како било, лоше, неквалишено*. — Ако ми сàшије какомùдрáго, јà ми нéћu плáтит.

кáкотат, -ћéн несвр. (и: кáкоћат) *коко-дакаићи*. — Једна кòкòш кáкоћé, сикúро је снијéла јаје.

кáкоћат в. какоћаић.

кàла предл. *код, близу, до, йоред*. — Стàни калà мене и нè мичи се! — Тò је ѓнà кùћа калà црквë.

калàбрàга ж (тал. calabrache) *игра карпама*. — О(д) свијëх игáрë на карàтã зñò је сàмо калàбрàгу.

Калàбрéз, -éза м *стаповник талијанској округа Калабрија; као досељеници у Дубровник називани су ойшишим именом „Пуљизи“ (Пујизи), ѡа се тај назив пренио на све Талијане*.

калáват, кàлаваи несвр. (тал. calare) I. 1. прел. *сùшиштиши некога или нешишо*. — Штò он чини? Нàшта! Кàлава врèће у Грùжу! 2. непрел. *ојадаићи*. — Од јùчëр кàлава дàн. — Плàца је пùна зёлени, па и цијéне калàвајù. изр. ~ бòгове (свёце) *исова-ићи*. — Нéћu јà да ми он кàлава бòгове! ~ дèспете *иркосиши, шјератиши* некоме инай. — Прòклëт је, сàмо кàлава дèспете. II. ~ се *силазиши, сùшиштиши се*. — Ћно хи! Калàвајù се низа скалинату.

калàјис м *онај који калајише*. — Калàјиси би зарéдали по кућама (најчешће изван Града) и викали: „Калàјис качули, тèнцери, просуи!“ па хи је народ прòзвòд калàјиси. изр. црн ко ~ каже се за некога ко је црн, йрљав, било то ѹоме што је онај који се бавио тим ѹослом морао бити шакав, било зато што су шакве ѹослове

обављали шамноштни људи. — Штò си тò чинијо ка(д) си црн ко калàјис?

калàјисат, -јишћен свр. и несвр. обложити, облагати нешто калајем да не зарђа. — Дा�ли смо кàчу калàјису да га калàјишће.

калàмàр, -ара м (тал. calamaio) 1. мастионица, шинтарница. — Нà свакому таволину стјојје по један калàмàр. 2. лигањ. — Бѝће вечेрас фрèшко приганијех каламáр. изр. посрет се (некому) у калàмàр замјериши се некоме. — Кад је тò рёкб, баш ми се посрò у калàмàр!

Калàмојка в. Каламојка.

калàмојскј в. каламојски.

калàмотскј, -а, -о пријд. (и: калàмојскј) који припада Каламоји. — Кàко је бистро калàмотскоб море! — Рѝбу су до нијели калàмојскј рибари.

Калàмојанин м становник дубровачког ошока Каламоје (Колочеја). — Калàмојани дôђу јутро у Грùж, покùпују штò ин трéбà и до пôднë се вратù дòма.

Калàмојка ж ген. мн. Калàмојака (и: Калàмојка) становница дубровачког ошока Каламоје (Колочеја). — Пùна је рива Калàмојака.

калàмућа ж (грч. *kalamos*) ћрска за рибање. — Он цijелî дан сједи на мûлу с калàмућбон у руци.

калàнка ж ерсїа йлајнене ѕканине. — Јьети се пûно нôсї калàнка.

калат, -ањ свр. (тал. *calare*) I. 1. прел. сијустити нешто. — Калàј ми тê књиге с пòлице! 2. непрел. сијасти, ојасти. — Кàлала је дàнас врућина. — Мâло си кàлоб откад нêmâ дòбријех бокùнйâ. II. ~ се сићи с нечега, сијустити се. — Кàлали смо се дзгàр низ једну стрàнпутицу.

калàта ж сијушћен слој облака дуж хоризонта (предзнак лошег времена). — Сûнце је зашло у калàту, кîша ће.

калàтина ж (аугм. од калàта) — Кòлика је калàтина на западу?

калàтица ж (дем. од калàта) — Бýла је јучёр на мору калàтица, штò ће рѝјет да ће се вријéме поквáрит.

калàтўра ж (најчешће у мн.) йодочњак. — Калàтўре су ти ѳđ неспâња.

калàтўрина ж (аугм. од калàтўра) — Бôлес је у пýтâњу кад јâмâ онлиќе калàтўрине.

калафатáват, -атâвам несвр. (тал. *calafatare*) премазивати дрвени брод катраном и зајушивати рује. — Калàфати му Ѹвијех дâнâ калафатáвају брòд.

калафàтат, -ањ свр. зачейиши и катраном премазати дрвени брод. — Кад брòд калафàтамо, бîће ко нòв.

калафàто м (тал. *calafato*) мајстор који зачейљује ѹкушћине и маже брод катраном. — Мî смо ученили своје, а свè другò, што се тîчë брòда, посò је калафàта.

калàш, -аша м онај који мами ѹаре, мамијара. — Нè дâ(м) му нîшта, Ѭя је прâвîй калàш.

калàшина м (аугм. и пеј. од калàш) — Обигрâвâ калàшина окò тебе да му дâш којj шпањулет.

калашит, калàшњи несвр. измамљиваши од некога новац или било штò. — Јдû пò кућама ко Ћигани и калàшû.

калàшица ж женска особа која измамљује од некога нешто. — Калàшица је Ѹна, измамиће му дò задњега дîнàра.

калàшичина ж (аугм. и пеј. од калàшица) — Првò ми је чинила компасијùн, а послије сан вîдијо да је Ѹна обичнâ калàшичина.

калàшлук м мн. -уци, ген. мн. калàшлûкâ (и: калàшлûкâ) измамљивање новца или нечега другог. — Упùтиле се Ћиганке з дјечбон у калàшлук.

калдаја ж (тал. *caldaia*) котао за воду уградиен у штедњак на дрва и угаль или било у штò за сличне сврхе. — У калдаји је бîло врùћe вòдë.

калесина ж врснаа љокривене двоколице, коју вуче коњ. — Мало појмало нестајале су и калесине и кароце.

калкулат, -ан неср. (тал. calcolare) *рачунати са свим могућностима у вези с нечим.* — Свакако да ће он гледе тега калкулат.

каљко, -ула м (тал. calcolo) *рачуница.* — Све су тоб пустаја калкули њихове банде.

каљма ж (тал. calma) *тишина на мору, сасвим тихо море без дашка вјетра.* — Тешко да ће овака калма подјрат још код је дан!

каљмават, калмаван неср. (тал. calmare) I. 1. прел. *умиривати, стишивати некога.* — Калмавамо га колико можемо. 2. непрел. *умиривати се, стишивати се.* — Можемо поћи, калмава дај. II. ~ се *умиривати се, стишивати се, умиривати се.* — Ка(д) се снєрваш, настој се калмават!

каљманат, калмант м ген. мн. *каљманата* (тал. calmant) *средство за умирење.* — Виш ми ни калмант не помагају.

каљмат, -ан свр. I. 1. прел. *умирити некога.* — Калмай тоб дијете да не плаче! 2. непрел. *умирити се.* — Калм је вјетар, сутра ће бит лјепо. II. ~ се *умирити се.* — Ако се не калм, добије му колап!

кало с блато. — Не ходи по каљу! изр. лудо ко ~ каже се за неосољену храну. — У јуси би требало још мало соли, а кулаш је луд ко кало.

каљбр, -бра м (употребљава се само у мн.) (тал. calore) *осјећај врућине.* — Свук је палетун, сикур су га ћутили калори.

каљброз, -а, -о приј. (тал. caloroso) *јак, жесток* (мисли се на јело). — Масло, цукар, јаја, све је тоб каљброзо.

каљужа ж глиб, блато. — Након кишне учинијо се пут у каљужу.

каљумават, -умаван неср. I. *уваљивати некоме нешто.* — Не калумавајте ми онд што не вая! II. ~ се *уваљивати се некоме или негде.* — Полако се сви јес куће

каљумавају најместа з добрајен приходима.

каљумат, -ан свр. I. *увалити некоме нешто.* — Калум је бокун гркљана на ђонту. II. ~ се *увалити се негде или некоме.* — Она ће се сама калумат, не требаје зват. — Свји су му се калумали на стање и на храну.

каљат, калјан неср. I. *ирљавати блатом, блатњавати нешто.* — Чистила санти црвље, а ти хи калјаш. II. ~ се *блатњавати се.* — Само се калјаш по глибини!

каљужа /изр. луд ко ~ йоштено неслан. — Спанаћ је луд ко каљужа.

каљ / изр. ј кам се јупроп (упрла, упрло) *клейша у смислу: далеко га кућа.* — Све хи прату невоје, па сад ће болес, ј кам се упра!

каљара ж (тал. camerata) *соба.* — Кја јм на пјану три камаре.

каљаријер, -ера м (тал. cameriere) *собар, конобар.* — Он је у хотелу радијо ко камаријер.

каљаријера ж (тал. cameriera) *собарича, конобарича.* — Вајда је околе себе јмала триста камаријера.

каљарин, -ина м (тал. camerino) 1. *собица, собичак.* — Рђба од утијавања је у камарину испод скале. 2. *заход.* — У старијим кућама камарин је бијо близу комина.

каљаринић м (дем. од камарин) *мали заход.* — Кја јм камаринић, ма не ма банију.

каљарица ж (дем. од каљара) — Сви су збијени у једној каљарици.

каљијават, -јаван неср. (тал. cambiare) I. *мијењати нешто, промијењивати.* — Нешто јоће и даје камбијаваш? II. ~ се *мијењати се, промијењивати се.* — Све се околе наје камбијава.

каљијат, -ан свр. I. *промијенити нешто.* — Камбиј је боль ствар за гору.

II. ~ се ѹромијенићи се. — Камбијо се за не препознат га.

/кামен/^и изр. Ѱстат Ѳт камена скаменићи се, занањићи се због нечега. — Ка(д) смо чули штò се догодило, остали смо Ѳт камена.

кামенар м зидар. — Свји су Ѹни били каменари: Ѱ он, Ѱ брат му, Ѱ ћед и прајед.

кা�менарски, -а, -о пријд. зидарски. — И једна улица у Дубровнику је по каменарима добила име Каменарска.

каменица ж 1. врста морских школкаша, осирига. — У Малому Стòну ѻма вèликò узгјајаште каменића. 2. камен издубен као корито (може и бејонски суд) из којега се храни свиња. — Изà куће стòји вèликà каменица за праца.

/камење/ изр. Ѱест дрво Ѱ ~ најасти некога вербално, некога окривићи за нешто. — Осую је дрво Ѱ камење на брата, а он није нимало крив.

камижбла ж (тал. camicola) врста сељачког одијела у виду кошуље. — Спјегању ти овакò: тò ти је нешто ала камижбла ў твога Лукана.

камичак, -чка м (дем. од кам) ген. мн. камичака и камичака сишан, честоје једва ѿримјешан каменчић. — Упò ми је камичак ў цревљу.

камомила в. комомила.

камомјела в. комомила.

кампана ж (тал. campana) звонастое стакло које служи као заклон на њејтролејки, а касније и електиричној сијалици. — Остаје ми још за оправат кампанију на свијети у тинелу. изр. на кампанију звонаст. — Носу се котуле на кампанију.

кампанијо, -њеља м ген. мн. кампањёља; кампањёлә (тал. campanile) звоник. — Заједно су зазвонила сва звона с кампањёлә.

кампањелић м (дем. од кампанијо) — Јеј мање место у приморју ѻма кампањелић.

кампјјун, -уна м (тал. campione) 1. узорак неке робе. — Окини ми бокунић Ѳ(д) тè пèчицё за кампјјун! 2. особа која је Ѧрва у нечemu. — Он ти је постò кампјјун Ѳ(д) боча. 3. љодругљиво за неку особу која одудара ђо нечemu у негативном смислу од осталих. — Ђе си најшила Ѹнега кампјјуна? — Онј стаји кампјјун се докрèнё за свакон женскон.

кампјјониста м трговачки йутиник. — Кампјјониста је носијо кампјјуне о(д) свега што је његова кућа продавала.

канавац, -авца м мн. канавци, ген. мн. канавацца и канавацца (тал. canavaccio) кухињска крија, али и друга крија која служи за брисање Ѣода. — Иза вратà виси ѡедан канавац за рука, а други їа пјатаг.

канавина ж Ѣлатино од коноїље. — Није било куће у кјојон се није мòгло наћи нешто от канавине: канавац, па и линцо.

канавчина ж (пеј. од канавац) — С истон канавчином чисти и пòзате Ѣ руке.

канавчић м (дем. од канавац) — На попрету је Ѱест ѡедан канавчић.

канадијдија ж (тал. canna d'India) бамбусова Ѣрска. — Остò ми је још за успомену ѡедан сточић од канадијдије.

канапа ж (тал. canapè) 1. врста намјештаја за сједење (двије-ђери особе) са наслоном, Ѣтайцирано (у тинелу, Ѣпрезарији, односно дневној соби) и од голог дрвећа (у кухињи). — Сједи тù на канапу па ми све лјежепо исприповиједај како је било. 2. клућа у Ѣарку или на шејалишту. — Јма ли ѹз море кјаја канапа пра-зна?

канапица ж (дем. од канапа) — Поред мијра је канапица, а тù ѩдма таволинић и два сточића.

канарин, -ња м (тал. canarino) Ѣшица Ѣјевачица, канаринац. — Кад ѻма врèмена, ваc се окупа с канаринима.

канариница ж женка канаринца, канаринка. — Канарини пјевају, а канарини-це нè.

Канделбora ж (тал. Candelora) кайтолички јерески празник Свијетница (Срећење) 2. фебруара; парад већ иочиње пра-зновање Светога Влаха, заштитника Дубровачке Републике. — У Дубровнику се говори: „Канделбora зýма фбра, дôшо свêти Блаж, рëкô да је лâж.“

кандилјёр, -éra м (тал. candelier) свијећњак. — Кандилјёр са свијёћон стđој је на буралу.

каніват в. кањиваи.

кânкар м малигни шумор, рак. — Лјечнicy мислû, нè буди прýмијењено, да је ў њега кânкар.

канкренáват се, -èнâвân се несвр. иочињати штулиши због пресишанка своје основне функције (дио шијела). — Не ћиркòлâ му крв и прсти се канкренáвају.

канкрèнат се, -âm се свр. (тал. capsulae) посттайти мртав, изгубити своју функцију и прећи у стање штуљења. — Њему се нога канкренала.

канонијér в. канунијер.

кânот м (тал. canotto) врстa малог сиориског чамца. — Дôста би ми бýјо један мâлî лјјепиј кânот.

канотијёра ж шврди лjetни сламна-ти шешир. — Пàсала су времена ка(д) су мûшкî шётали по Гråду у канотијёри и з багùлйном у рúци.

каноñалии, -âna м мали далекозор, доглед, који се најчешће употребљавао да би се нешто осмогутило, добро видјело, на мањем распојању (у шеатру нîр), а у штању је била и мода. — Господје с каноñалинима глëдају с фуњестарâ хðе ли на Плаци вîђет кðга позната.

каноñалић м (дем. од каноñоб) — Узе-ли би каноñалић и глëдали кð се шётâ по Пилама.

канòћо, каноñала м далекозор, до-глед. — Пустî туристи с апарáтима у рý-

ци и каноñалима дко вратâ окùпали Гråд.

кантár, -ára м (тал. cantaro) ста-па-мјера за шежину. — Зà тê сôлде мðжеш кùпит цijелij кантár дрвâ.

кантат, -âm несвр. 1. јјевати. — Свâкë вечери двâ младића кантату приј Орлân-дон. 2. скѹш снајати, имати високу ци-јену. — Кð ће тô кùпит ка(д) толико кантат? — Кантат тô, драгâ мðја! изр. грмî, лâм-пâ, Баро кантат каже се у Дубровнику дјеци кад грми.

кантатûр, -úra м (тал. cantore) јјев-вач. — Међу њима је бýло дôбријех кантатура.

Кантафíжанин м ста-новник предје-ла у Гружу (Дубровник) између некадаш-ње жељезничке станице и уласка у Ријеку. — Од Кантафíжâна се нијеши бô-љemu мðгô ни најат!

Кантâфíшка ж ген. мн. Кантâфíжâка ста-новница Кантафига, предјела у Гружу (Дубровник), између некадашње жељезничке станице и уласка у Ријеку. — Кантâфíшке прôстрле рðбу по тâрацама и царднима.

кантинела ж један штai израђеног грађевног дрва, леїва. — Трëбаће оди јôш кðја кантинела.

кантинелица ж (дем. од кантинела) — Свâkî мараңгûн мðже учјинити нêко-ликоб кантинелїцâ.

кантор м врстa бијеле морске рибе, кантар (Cantharus lineatus).

канторица ж 1. женски клубчић (подругљиво). — Јмала је на глави првени канторицу. 2. собни суд за физиоло-шке појребе, земљан, висине столице, смјештен у посебном сандуку са унутра-шијим и вањским ѹоклойцем који појуби-но затвара сандук, шако да све изгледа као комад намјештаја; ставља се обич-но у собу старијих особа и болесника. — У камари није бýло лûса, сâмо постеја,

комонћин, сточић, таволинић и у кантуну канторица.

кантула **ж олук.** — Мијењају кантуле на кући.

кантулица **ж** (дем. од кантула) — Ружина је најгризла једну кантулицу.

кантун, -уна м (тал. cantone) 1. угао сиољни или унутрашњи. — Ка(д) дијете ју школи не би било мирно и кад не би пазило, мештгар га је слоу у кантуну. — Чекај ме на кантуну од улице! 2. крај од ручице круха. — Крух јмама два кантуна, па онда један мени, један теби!

кантуналић м (дем. од кантун) — На кантуналићу стоји граста с цвијећен.

кантунић м (дем. од кантун) 1. животни простор у стану или у кући. — Да ми је имат моя кантунић и бит миран! — Неху ја није из овега муга кантунића. 2. крајчак од ручице неког љецива. — Јопет је неко докинуо кантунић б(д) струц.

кантунђ, -ала м ироугласни ешажер који стоји у углу собе или друге просторије на три ноге или виси на зиду. — Ову ћу грастицу ставит на кантунђ.

канделарија **ж** (тал. cancelleria) искарница. — Дали су му да нешто ради у канделарији.

канделиста м (тал. cancelliere) искар. — Пара ми да је он бијо обичан канделиста.

канунијер, -ера м (и: канонијер) (тал. cannoniere) шобија. — Тромбунијери су пушкали ис тромбуне, а канонијери ис кануља.

канут, канем свр. (и: канут, канем) 1. канунуши. — Само су кануле (кантуле) двије-три канпи и развједрило се. 2. некоме давши нешто на поклон или као љомоћ. — Кануће који солад је ш њихове банде.

канционета **ж** (тал. canzonetta) 1. љесмица. — Ајде да чујен ону твјору канционету! 2. нека ствар, догађај, говор и сл.

што се љонавља и љостије досадно. — Знам, не говори ми, вјазда љиста канционета!

кантација **ж бич.** — Кантација њему треба па ће райдит!

кањац, кањца м ген. мн. кањацца врстна морске бијеле рибе. — Ако ништа друго, биће кањац!

кањела **ж** (тал. cannella) цимет. — Јма нека лижепа робица колуре на кањелу.

кањиват, кањиван несвр. (и: каниват) 1. **кайши, шадаши** кај то кај. — Ндси ѡмбрелу, кањивав по која кап! 2. некоме љовремено нешто даваши као поклон или љомоћ. — Кањивав њима поМало са свијежим страном. — Кањивамо по коју маљенкс дјечи.

кањо в. кању.

кањулић м (дем. од кању) — Ма кому мјогу најдит онама двама кањулића?

кању, -ула м (и: кањо) шой. — Биће вељика феста, пушаће и кањули.

капа **ж** рубни завршетак у неком штакњу, везу и сл. у виду полукруга. — Ручни радови су често љамили руб на капе.

капара **ж** (тал. cappero) кайар, приморски грм који расије на стијенама, у љукотинама стварних зидова и градских зидина; цвејини му се љубољци оствављају неко вријеме у сирћету и служе уз јело као сос, омиљени зачин и додатак. — Јели смо језика у салси от капара.

капарават, -раван несвр. (тал. carpato) обезбеђиваши нешто себи дајући одређену своју новца унайријед као гаранцију за куповину. — Ти често капараваш ствари, а ријетко хи купујеш.

капарат, -ан свр. обезбиједиши нешто за себе давши као предујам одређену своју новца. — Капарали су мобиљу за кућу.

капаћитат, -и **ж** (тал. capacità) способност, вјештина. — Капаћитат је све то прелијит из ботије у ботију, а није кап не пролит.

кàнàч, -а, -о(е) прилд. (тал. сарасе) *сбо-
собан, кадар.* — Он је кàнàч свè ў кући
начинит, јмà златне руке. — Кàнàча је
она свàшта извèнтат.

капèлата *ж* (тал. cappellata) *ошиар,*
сирог укор због нечега. — Дòбићеш тì
капèлату од дца ка(д) дòђеш дома.

капèлатаина *ж* (аугм. од капèлата) —
Након онé капèлатинé дàнас, трèбalo би
да мàло прòмислиш штò чиниши.

капèлйи, -йна м (тал. cappellino) *жен-
ски шешир.* — Срèла сан Нику, ѡдё на ми-
су ў новому капелйну.

капелйнић м (дем. од капелйн) — Је
ли ти тò на капелйничу перùшина ѡт ко-
коши или ђ(д) тукё?

кàпелица *ж* (тал. cappeletta, cappellina)
црквица које са нејчешће налазила на
привайном ѹосједу уз кућу, а служила је
за вјерске обреде члановима йородице. —
У Дубровнику је по кàпелици један дјо
изван Града назван Кàпелица.

кàперо узв. (тал. sarpègi) *узвик дивље-
ња у смислу: види ши.* — Кàперо! Штò ми
фигураш!

/капèтàн/ изр. ~ ђ(д) чиркула срески на-
челник. — Дàнас ће нас прýмит и капèтàн
ђ(д) чиркула. ~ ѡт порта лучки кайетан. —
У капетàнији смо нашли капетáна ѡт
порта сámoga.

каниника *ж* жутиловка, жука, бри-
нистра, ћрновит гром нашег јужног
Приморја. — И каниника је процвјетала, а
јà сјéдин у два чëтири мири и нà сунца нè
видјин.

кàпит, -йн несвр. 1. *шройуштиши воду*
(кад се нека ѹосуда шройушъи, кров и
сл.). — Кàпит ми кùпјेरта на неколико
мјеста. — Стави воду ў другу тèницу, ѡвà
кàпит. 2. *шрокайльвати* (кад ѹада ѹонека
кай кише). — Пòчёло је кàпит, а јà без Ѳи-
брелё.

капитáват, -йтаван несвр. (тал. capitá-
те) *стизати, долазити.* — Капитáваш вà-
зда кад нèће прëшиш.

капитат, -ан срв. *стийни, баниши.* —
Капитала ми је на пòднё.

капитò, -ала м (тал. capitale) *кайштап,*
главница. — Јмò је он вèлики капитò, а
сајд нèмà ништа.

капитулáват, -улаван несвр. (тал. capi-
tolare) *предавати се.* — Тì тákò лàко не
капитулáваш, колико јà знàм.

капитùлат, -ан срв. *предајти се.* — Рè-
ци ѹ ти твоје разлоге, нèмòј Ѹдма капиту-
лат!

капитулацијòн, -бни ж (тал. capitola-
zione) *предаја, кайштупација.* — Тíјех
дáнај је пòтписана капиттулацијон.

кàпица *ж* (дем. од кàпа) — С кùкицòн
от плèтèња се на рèкаму ўчину кàпице.

кàпо м (тал. саро) *колоно, стваре-
шина у некој груји.* — Ка(д) трèбà учинит
којù хунцутарију, он је кàпо.

капобàнда м (и: капобàнда) (тал. саро-
banda) *предводник лимене музике.* —
Обично би за капобàнду ўзимали висо-
кoga, лијепoga човјека.

кàпоња м (пеј. од кàпо) — Он је један
от кàпоња.

кàпрић м (тал. capriccio) *хип.* — Тò нí-
је ништа друго него њèгов кàпрић.

каприћнат се, -ан се *шроводати хиро-
ве, инатиши се из неког хира.* — Мàлà се
почéла каприћнат па хòће Ѹвò, хòће Ѹнò.

каприћњоз, -а, -о прилд. (тал. capriccioso)
хировит. — Тò је стрàшно каприћњозо ди-
јéте.

каприћњозо прил. *хировито, с великом
шретенецијама.* — Он је јако каприћњозо
презентò тì свòј плàн.

кàпса *ж* (лат. capsа, тал. cassa) *мртвач-
ки сандук.* — Кàпсу су нòсили факиñи ў
жùпскòн нòшњи.

кàпсула *ж* (тал. capsula) *кайисла на
шумичаном или другом мешику.* — Ђè је
онò пòклa кàпсула? — Нè игрàј се с кàп-
сулама!

кàпула ж (тал. *cipolla*) *врстa лука.* — Мåло кàпулë, мåло помàдбä и ёто ѡмён-сë сàлатë.

кàпулица ж (дем. од кàпула) — Йmä сäд лијепë кàпулицë!

капùнäра ж (тал. *carponaia*) *кокоши-њац.* — Одма изä кубë му је капùнäра от кокòшë. изр. држат нёкога у *капùнäри др-жати некога зајвореног у кубë, не до-звољавати некоме да долази у додир са свијетлом, друштвом и сл.* — Он држë сè-стру у капùнäри. — Досад је држо дијёте у капùнäри, па га онда пùштијо, а мालë ко да је изйшò из верига.

капùнäрина ж (аугм. и пеј. од капùнä-ра) — Пèчу капùнäринë, а нijе једнë кò-коши!

канùнäрица ж (дем. од капùнäра) — Кòлишна је òвa капùнäрица!

капурàлица ж 1. *кайларева жена.* — Дïгла је нòс откад је дивèнтала капурà-лица. 2. *женска особа која се забавља с кайларима.* — Либèрaj се тi ñонë солдату-шë, капурàлице!

капурàличина ж (пеј. од капурàлица) *женa сумњивог морала која се виђa у друштву војника, прешкено кайлара.* — Окле знаш ñонù капурàличину?

капурìјон, -бна м (тал. *caporgione*) *не-чији вођa, или најчешћe у лошем смислу.* — Цijелä клàпа је крàла, а капурìјон ин је бијо један мóлац с Пријекòга.

капурòб, -áла м (тал. *caporale*) 1. *чин у војсци.* — Ко да је јухитијо Бòга за бráду кад је дивèнтò капурòб. 2. *вођa у неком ио-духватију, главни у некој групи.* — Кò ван је бијо капурòб ка(д) сте по баштинама хòдили у смокве?

кàпут м мн. *кàпути,* ген. мн. *кàпута* (тал. *cappotto*) *зимски огriшac.* — Òвегà гòди-шта су се кàпути почëли рåно нòсит.

кàпутina ж (пеј. од кàпут) — Тéшка ми је òвa кàпутina, једва йдëн.

кàпутић м (дем. од кàпут) — И дjète-ту трèбä кàпутић.

капùћин, -йна м *мала црна кафа с до-датком млијека.* — Око десет ўрa пíли смо капùћин.

кàр м мн. *кàри,* ген. мн. *кàрап* (тал. *carro*) *велико возило за шерет на чејири тач-ка с равним нейокривеним јодом; може се вућi ручно или га вуче коњ.* — Òднакле су дòнерали пùн кàр дрвà. изр. зàдња рòта бt кара неко о коме у йородици, на радном мјесту или иначе у друштву нико не во-ди рачуна. — Не дслáњај се на њега, он је у официју зàдња рòта бt кара.

карàвела ж (тал. *caravella*) 1. *врста старог једрењака.* — Дùбровачкë карà веле су обилазиле свјјет. 2. *гломазна жена.* — Вийji ñонë карàвелë ў црному клобúку! — Штò се ñонë карàвела раширила на вратима од бùтigë, па ѡн ње се не може ни пàsat.

кàраг, кàрга м мн. *кàрги,* ген. мн. *кàрапа* (тал. *carico*) 1. *шерет бродски и било који други, ћa и оно што човјек може ионије-ти.* — Сàд бàш убàцујù кàраг ў штibу. — Кàко ћеш на шкйни нòсит толикй кàраг? 2. *велика карићa (шрица или ac) у игри каршама „брискули“.* — Ако ти сàд стàвай кàраг, гòтов си.

кàракa ж (тал. *caracca*) *голем старин-ски шрговачки брод из XV и XVI вијека.* — Пàсало је одјáвно вријéме кàраЕкà, све сà-мий вапори.

карантàн, -áна м *стари аустријски новац, крајџар.*

карат се, *кàрān* се несвр. *међусобно се свајаши ријечима.* — Вàзда се кáрају! — Прèстаните се кáрат окò тегà кò је крýв!

каратер м (тал. *carattere*) *скуј морал-них особина неке личностi, карактер.* — Он је човјек бес караЁтера.

каратио, -àћela м мн. *караЁели* (тал. *caratello*) *буренце, бачвица сијецијално за ђиво.* — Сàм мòже по пити караЁтио бîрë.

кárба ж ген. мн. *кárba* *међусобно пребаџивање, свајање.* — Кòлика кárба ра-ди једнë малèнкости!

каргáват, кàргвáн несвр. (тал. *cagicage*) I. 1. *шовариши некоме нешишо, уваљишиши.* — Кàргвá ми дјёцу свáké нèјельé. 2. *искаљиваши нешишо на некога.* — Зашто нà мене кàргвáш твоју злòшу? II. ~ се *искаљиваши се на некога.* — Каргáвó се нà свакога кад нíје бýјо контенат сâм сâ собôн.

кàргят, -ân свр. I. 1. *нашовариши, увалиши некоме нешишо.* — Кàргала ми је дàнас мâштелу рðбë за ôпрат. 2. *йойишши већу количину шића или га йойишши наискай.* — Кàрг је ўље дà ричинë. 2. *најуниши нешишо, у нешишо ставиши већу количину нечега.* — Кàргали су прâха ў пушку и пòшли ў поћеру за чагљен. 4. *искалиши љутњу, бијес на некога.* — Вàс јëдје кàргó нà јаднú жíвину. II. ~ се 1. *искалиши се.* — Најéдијо се у ôфицију, па се кàргó дòма нà мене. 2. *обавиши физиолошку юпшребу, извришиши велику нужду.* — Нéко се кàргó у кàнтùн дà улицë.

кардинб, -ала м *стейен, чин у католичкој црквеној хијерархији, кардинал.* — Кàко је нâш дум Пéро пâметан, дòћераће ћи и до кардинала!

кárеж м *йрејирање, међусобна грđња, свађа, вербални конфликт.* — Од њиховога кárежа нијéсмо мòгли дка склопит.

карèсија ж (тал. *carestia*) *несташница, оскудица нíр. у новцу или сл.* — Нè дâј, Бðже, карèсијë у чему бýло, знâла би нам дûша!

карèтѝна ж мање или мало возило за ѡпери на два или на четири ѡточка с ручном вучом. — Факíни су јмали своје карèтѝне.

карèтина в. *карина.*

карèтѝница ж (дем. од карèтѝна) — На карèтѝницу је стâло нêколико сèпетâ грðжја.

кàреца ж (само у мн.) (тал. *carezza*) *мајење, изражавање наклоности, љубави.* — Не гùстају ме тê вèликë кàреце!

карèцат, -ân несвр. (тал. *carezzare*) *миловашши некога или нешишо.* — Кàко је двâ мâчка ўмиљата, карèцô би је цíјелий дân!

/кàријéра/ изр. учјинит *кàријéру ѡостиши и усijех у свом ѡослу.* — Учјнијо је кàријéру ў свому мјесту. фàлит *кàријéру изабраши ѡогрешно занимање.* — Он је фàлијо кàријéру, мòгô је бýт инцéњер.

каријòла ж колица с једним ѡочком. — Зòви ми днегà чòвјека с каријòлон!

каријòлнина ж (аугм. и пеј. од каријòла) — И ў сан му је дохòдила ъèгова каријòлина.

каријòлица ж (дем. од каријòла) — Отац му је по граду потéзô каријòлицу.

кàрик, -а, -о приј. *жесток због ѹрејеране ѿпшребе неког зачина.* — Кûлâшти је кàрик. — Јéли смо кàрику хрáну.

кàрика ж (тал. *carica*) *ѡпери, бреме неке службе.* — Рáдит на двâ мјеста је за тебе кàрика.

карикáват, -икâвáн несвр. (тал. *cagicare*) *иренаглашаваши нечије особине, сићуације и сл. с намјером да се ѡособено истайакну и ѡостану ѹредмейш шале, ѡодсмијеха.* — Тî карикáваш цíјелù стvâr да се мî смijémo.

карикат, -ân свр. *говором, ѡисмом или ѡршежом* *иренагласиши нечију особину, сићуацију или догађај с намјером да се ѡто учини смијешним или да се ѡодвргне ѡодсмијеху.* — Карикô га је тâкô да смо крèпали о(д) смијéха.

карикàтùра ж (тал. *caricatura*) *изобличена слика некога или нечега са ѡособено наглашеним неким дейшальима којима се ѡостанже ефекат смијешног, сатиричног.* — Брàт му је лíјеп, а ћи је прâвâ бràтова карикàтùра.

кàрико прил. *жестоко услијед јаких зачина.* — Она кûхâ лíјепо, ма кàрико.

кárит, -ин несвр. *миловашши.* — Кáри, дûшо, мацú, сâмо пâзи да те не ограñчâ!

каритат, -и х (лат. *caritas*) **милосрђе**. — Дай ми ји ти нешто за каритат! — Учи нила сан то ис каритати.

кăрић м (дем. од кăр) **мало шерешно возило на четири точка које се ручно вуче и на коме се кроз градске улице преносе намирнице, йоврће и др. чиме се снабдијевају трговине и тржници**. — Продубљин се чим почму кăрићи ронцат крозд улицу.

кăркаша х (тал. *carcassa*) **брод, ауто и сл. што је у лошем стању**. — Навега на једној стајој кăркаши.

кăркашина х (пеј. од каркаша) — Кад ону кăркашину пуну дрвја ухити кдлап з банде, потонуће.

Кăрмен м **дио градске целине у Дубровнику, или у овом случају синоним за градски затвор који се шту налази**. — Ако будеш свашта лајат, фйнућеш ју Кăрмен.

карнёвоб, -ала м (тал. *carnevale*) 1. **иокладе**. — Биће машкарата све док траје карнёвоб. — Данаас је задњиј дан карневала. 2. (и: крнёвоб) **особа која се накарадно облачи и властитим стилом одудара од осиналог свијета**. — Виђи хи какви су дви фурести: све карнёвоб до карневала (крнёвоб до крневала).

кăроња м (тал. *carogna*) **човек који не ма воље да ради неки љосао, што не значи да га не зна**. — Кăроња један, неће никако да ми промијенји рубинет на пилу.

карњњат, -ам несвр. **ојусићи се мало у кревету** љослије ручка. — Влахо карњња на дивану.

кăроца х (тал. *carozza*) **кочија**. — У Дубровнику је прије било пуно кăроца што су на Пилама под палмама чекале авентуре.

кароцабиле приј. (и: кароцабиле) **не промј. (тал. *cartozzabile*) којим се може возити неким превозним средством (о љуту)**. — Пут је кароцабиле све до прије њихову кућу.

карђџат, -ан несвр. I. **возићи некога**. — Карђџали су нас ју ауту от Пиле до Лапада. II. ~ се **возићи се**. — Докле ћемо се још овако карђџат?

карђџата х (тал. *cogazzata*) **врста рашног брова, оклоњача**. — Аривала је ју порат једна фуреста карђџата.

карђџета х (тал. *cartozzetta*) **колица на два, штири или четири точка (болесничка, инвалидска, дјечја)**. — Сâm још не може ходит, возу га у карђџети.

карђџетица х (дем. од карђџета) — Једно дијете већи за руку, а друго је у карђџетици.

карђцијер, -ера м (тал. *cartozziere*) **особа која вози кочије, кочијаш**. — У тон кафани сједу само карђцијери.

кароцјерина м (пеј. од карђцијер) — Муж јон је кароцјерина, пјанчина и бјестиматур.

кароцјеруша х 1. **кочијашева жена**. — Једна сестра је била ѡдата за каменара, а друга је била кароцјеруша. 2. **иогодно за жену која се дружи с кочијашима**. — Ваљда су је виђали с кароцјерима и звали је кароцјеруша.

кароцјерушина х (пеј. од кароцјеруша) — Допшла нам је у сјесство једна кароцјерушина.

кăрочица х (дем. од кăроца) **дјечја колица**. — Прије су жени носиле дјечу у наручу, а сад је допшла мобра везит у кăрочици.

кăрта х (тал. *carta*) 1. **иайп**. — Дай ми мала кăрте за замотат крук. 2. **карта за игру**. — Прво ћу свакому дат по три кăрте. — Ходимо ли се играт на карат? изр. бачат кăрте прорицати судбину из карате. — Бачала ми је кăрте и све погодиша.

кăртела х (тал. *cartella*) **листић за шомболу или лутрију**. — Јман шес кăртела па једа ли ји ја што добијен!

кăртелица х (дем. од кăртела) 1. **листић за шомболу или лутрију**. — Покрила сан све брђеве на кăртелици осим јед-

нога. 2. кесица неке мирођије, боје, која се расівара у води, шећера замисаног ванилијом и др. — Ту је нёће у ормарићу једна картелица кањелё.

картèлун, -ұна м (тал. cartellone) шабла са деведесет шомболских бројева. — Сваке године на Светога Влаха играла се томбула, а картелун је стобјо на Дивбони.

картèфина ж (и: кáрта фíна) (тал. carta fina) шайрић за смочавање дувана у цигарету. — Замотање је херцеговачки табак у картефину и пушко.

картолíна ж (тал. cartolina) дојиница. — Примили смо Вашу картолину из Италије.

картонијин, картонијина м (тал. cartoncino) шанки картион. — Требо би ми бокунић картонијина за ставит на дно шкадуле.

картулїна ж шаклић дувана. — Не пофуман вишеш од једнене картулине на дан.

картун, -ұна м (тал. cartone) картион. — Прије су се валијке чиниле от картуна.

картушина ж (пеј. од карта) шайрина, безвриједни шайри скучљени или негђе бачени. — Помамијо се вјетар и разбацио картушину по улици.

касат, -ан несвр. (тал. cassare) брисаши нешто написано или нацртано. — Каџај само то што си фалијо, а не све редон!

кастїг м (тал. castigo) казна која се очишује у разним видовима: као неочекиван, не жељен, досадан ћосао или принуда да се јарии нека из било којих разлога нейожељна особа и сл. — Са(д) ће ми дни кастїг дјо смета(т)! — За кастїг ћеш опрат све пјате! — Овји посод је кастїг божјиј. изр. бстат у кастїгу каже се кад учитељ остави ћака у школи да учи зато што је био немаран, нейажљив и сл. док други ћаци оду кући или на одмор. — Ако не научиш пјесмицу, остави ћеш у кастїгу. ~ божјиј каже се за нейогоду или неко друго зло. — Ова каша је кастїг божјиј, све је попливало.

кастигáват, -јгаван несвр. (тал. castigare) кажњаваши некога. — Кад не једеш, кастигаваш сеbe, а не другога.

кастїгат, -ан свр. казниши некога. — Бок ће га кастигат што бача крух.

Ката ж женско име у околици Дубровника. — Јдё Ката бес пиката!

катàфалак, -афалка м ген. мн. катафалака (тал. catafalco) уздигнуто дрвено постое у цркви, окружено свијетама, на који се посматрају мртвачки сандук прије сахране. — Капса је стала на катафалку, а окоју пуно вијенача и цвијећа.

Каќе ж женско име у Дубровнику и околици.

катедрала ж стилна црква. — Бискуп је реко мису у катедрали.

катèкизам, -екизма м ген. мн. катекизама (тал. catechismo) вјеронаук. — Дана јамамо катекизам.

катекиста м (тал. catechista) вјероучитељ. — Сутра нам долазије новији катекиста.

Катаца ж женско име у Дубровнику.

католика ж католкиња, женска особа католичке вјере. — Мажка ми је била католка, а отац православни.

катрам м (тал. catrame) кайран. — Бача је била пуне катрама.

катрама॑ват, -амаван несвр. мазаши, премазиваши нешто кайранском смолом, кайраном. — Катрама॑ваш ли тоби дно од барке?

катрама॑н, -а, -о пријд. премазан кайраном. — Катрама॑но дрво не пушта влагу.

катрамат, -ан свр. намазаши нешто кайранском смолом. — Катрама॑ сам неће рукај от палетуна.

Катура ж женско име у околици Дубровника.

каћат, -ан несвр. (тал. cacciare) залијешаши се на мамац на њовшини мора и љуљускайши (о рибама). — Да вједиш како јукљате каћају!

кâуза **х** (тал. *causa*) *йарница*. — У каязи је што њаме око куће.

кâустика **ж** сода кâустика (тал. *caustico*) *врстна соде која брзо и лако ошткања највећу нечистоћу, али и нагриза и предмете и руке, па је опасна.* — Кâустика ми је изјела руке ка(д) сан фретгала скале. — Тô се нѣће дигнут бе(з) содѣ кâустике.

кâфа **ж** (тал. *caffè*) 1. *кафа, кава, наитак сиромањен од зрна кафе.* — У Дубровнику се пlijе: кâфа бијела, кâфа црна, у коју се мијеша пржени јечам, а ако је без јечма, онда је кâфа прâвâ. 2. *кафана.* — Синђоке смо сједали у кâфи. 3. *јутарњи оброк.* — У Дубровнику се ко првом пlijла кâфа бијела с крûхон и мâслон или с кîферон, рûсицом, прстићем. изр. ходит на кâфу каже се за нешто што у својој основној боји има и нијансу кафе. — Овї палетун ђеде мало на кâфу. — прâвâ кафа без додајка јечма. — Попићемо кâфу прâвâ и мало поћакулат.

кафê приј. непромј. *шамно-смеђе боје, боје кафе.* — Имала је на себи кафê кâпнут. *фратарскô - смеђе боје као фратарска маниџа.* — Јамате ли који други колур осим овега фратарскога кафê?

кафетâрија **ж** кафана. — У Граду је било неколико кафетâрија.

кафетâријица **ж** (дем. од кафетâрија) — У тон кафетâријици су вâзда кûхали добру прâвâ кâфу.

кафетijer, -ера **м** (тал. *cavettiere*) *онај који држи кафану.* — Чули смо од једнога кафетijера да му посб нè идє баш нâјбоје.

кацâвйт **м** (тал. *cacciavite*) *кључ за одвртање и завртање вијака.* — У свакон гожђарији се може купит мали кацâвйт.

кâчица **ж** 1. *кухињски прибор за захватање млијека, јухе и сл. из лонца или друге посуде, кутлача.* — Стâвила сан мâчки на пјат пûну кâчицу млијека. 2. (тал. *cazzuola*) *зидарски прибор за захватање и набацивање малтера приликом*

грађевинских радова. — Кад је фîну инкартâвање, спрёмијо је кâчицу и другот брденије у кашетици.

кâчô **в.** *качу.*

качùлина **ж** (аугм. и пеј. од кâчу) — *Огањ је горијо под качулином пûном вòдë.*

качùлић **м** (дем. од кâчу) — *Нâпуни качулић с вòдом нèка нам се нâђе ако је нестане!*

кâчу, -ула **м** (и: кâчô) (тал. *cazzarola*) *велики бакарни лонац који се према доњем дијелу округло шире; виси над огњиштем кад се у њему нешићо куха, а може сушати и на йогрећу.* — За толико чејади трећа учјинит пûн кâчô пуленте.

/кâша/ изр. учјинит се је *кашу расласиши се приликом кухања, прекухаши се.* — Гранајиз се вâс учјинијо је *кашу пâпина незамисливо много новаци.* — Она ти је прâвâ врëна беъ дна, нè би јон доста била нîј пâпина кâша.

кâша/ изр. мâчјай ~ *ситници, нешто невриједно.* — Тâ твоба бôлес је мâчјай кâшаљ. — Вèлико је он нèшто у Кòмуни, нîје баш мâчјай кâшаљ!

кâшета **ж** (тал. *cassetta*) *дрвени сандучић који има различиту намјену, а најчешће служи у домаћинству за одлагање ситнијих приручних предмета, а у привредини за преношење намирница, воћа и сл.* — На Пескарији су у једнога човјека били сâмо двије кâшете срђелâ.

кâшетина **ж** (аугм. и пеј. од кâшета) — Тâ ми кâшетина ўзимље пûно мјеста је спреми.

кâшетîна **ж** (тал. *cassettina*) *дрвени сандучић у којему стоје неке поштрешићине за кућу или иначе.* — И клијешта и кòрâл су у кâшетîни пот фуњестропн.

кâшетîница **ж** (дем. од кâшетîна) — Нâ карију су потезали три кâшетîнице с вòћен.

кâшетица **ж** (дем. од кâшета) — Што ти стой је тон кâшетици?

кашијёр, -éra м (тал. *cassiere*) **благајник.** — Рђбу платиш кашијеру и онда је ўзмеш из марасина.

кашит се, -ин се несвр. *йретвараши се у кашу, губиши свој облик йриликом кухања, расијадаши се.* — У компоту ће се љуте јабуке кашит, а слаткe нeћe.

кашница ж *житика смјеша од брашна, млијека и јаја у коју се умаче месо, шиквице, шафљиџан и сл. йрије ѹржења.* — Вечери ћемо ѡмат тиквича ју кашици.

кашјерица ж (тал. *cassiera*) **благајница.** — Нa свакон кашти ради по једна кашијерица.

кашпито узв. (тал. *caspita*) **узвик чуђења и одбијања нечега у смислу: ма не мој!.** — Кашпито! Да ти ја тo носиј?

каштио, кашћела м ген. мн. **кашћелă** (тал. *castello*) **замак.** — Дјо дубровника у предјелу граскијех мири с морскe банде зове се Каштио.

каштрадиња ж (и: каштрадина) **сухо овче месо.** — Пуста каштрадиња жедни па јште виња.

кашун, -уна м (тал. *cassone*) **дрвени сандук који има различиту намјену, али се у њему најчешћечувала роба, намирнице и сл.** — Јизијели су дајас ђис куће два вељика кашуна с робом.

кашунина ж (аугм. и пеј. од кашун) — У ову кашунину може стат чудо божје робе и свега другога.

кашунић м (дем. од кашун) — Вији јмам ли у кашунићу још угљена!

квадар, квадра м ген. мн. **квадарă** (тал. *quadro*) 1. **уоквирена слика која виси на зиду.** — Оди би на миру лјепо стђој један квадар. 2. **оквир, рам за слику.** — Јама ли који љепши квадар за слику?

квадерио с у ири шомболе чејтири, у истом реду на картици, извучена броја. — Јама квадерно и чекан Ѯинквийну.

квадриља ж (тал. *quadriglia*) 1. **врстта јлеса који се у јаровима скупино играо.** —

Пасало је вријема квадриља. 2. **квадрат.**

— Модерна је роба на квадриље.

квадриљан, -а, -о пријд. **који је на квадрате.** — Јма стђофe квадриљанe и на риге.

квадрић м (дем. од квадар) **уоквирена слика на зиду.** — Неколико квадриља вишило је на миру.

квалитат, квалитети ж (тал. *qualità*) 1. **врста.** — О(д) двије-три квалитети изабрали смо ѡву. 2. **својство.** — У квалитети му је да за коју гдину поскури.

кварат, кварт м *чешвртина мешара, липре, килограма.* — Јизјерите ми кварат домаћијех бешкотиња!

квартат, -ан несвр. (тал. *squartare*) I. **шргаши, кидаши, јаражи на неједнаке комаде.** — Код овако квартат листове ѡт књига? II. ~ се **кидаши се, расирзази се од ѡосла.** — Кварташ се от посла, а о(д) тега малा коприс.

квартин, -ина м 1. **стакленi врч од чешврти липре у коме се сервира штолика количина вина.** — Нека ми квартин буђу на банку при руци! 2. **чешвртина од липре неког јића.** — Квартин по квартин виња, па се налијеш.

квартјерић м *овчији (јагњећи) бућ.* — Купила сан квартјерић, а комардар ми је на њега ко ђонту привалијо по главе.

квартцат, -ан несвр. **стаклевати у јећ или шећидњак много дрва или неког другог горива да би се ватра ѡостијешила, расиламсала.** — Квартцан пуста дрва ју штурфу, па јопёт зима!

квас м *квасац.* — Купи ми два динара кваса, учинићу пријле!

квасит, -ин несвр. I. **мочиши.** — Један по један квасили су руке ју воду. II. ~ се **мочиши се.** — Квасу ми се ноге у овијен превљима.

квестијон, -они ж (тал. *questione*) *питање.* — Било је квестијони кo ће тамо поћи.

квінтō -ála m (тал. *quintale*) *шежина од сио килограма.* — Тâ рôба дôbro йдë, прòдâ се на квінтале.

кë узв. (често: ма кë!) (тал. *chè*) *негација којом се одбија нека једрња или претјосћавка, не.* — „Рекли су ми да си ђ тîй бýјо тâмо.“ — „Ма кë!“

кëбара ж *високо и снајсно женско чељаде, које би могло љоднијеји сваки физички и други најор, али се нерадо прихватали било чега.* — Онлїкâ кëбара па није кàпâча пòмоћ мâјци.

кëбарина ж (пеј. од кëбара) — Кад би онâ његова кëбарина ћела ўзет мòтику ў руке и прикòпат дòлац.

кèловна ж (и: кèлонна) (лат. *columnna*; тал. *colonna*) *мањи стûй који се на одређеној раздаљини један за другим стјавља дуж „штенице“ пред кућом, у вршу, око рибњака, на штерасама.* — Једна кèловна на ярли је најпукла.

кèлонна в. келовна

кèнова (и: кèнбва) *шиша је ново? штанаје које се љирликом сусрећа двоје љознаника изриче као увод у разговор и зајраво не предсјавља штанаје на које се очекује одговор.* — Адио! Кèнова? Ђе џдеш? Отка(д) те нијесан вîдио!

кèнtrav, -a, -o приц. (и: kënträv) *слаб или са неким шјелесним дефектом (за човјека); расклisman (за стîvar).* — Нije он зà тîй пòсò онакò кèнtrav! — Дестриг-гâјте ћвë кèntrav ѕточиће!

кèња ж ген. мн. **кèњâ** *иогрдно за жену.* — Онâ кèња лèжî до пòднë, а нêмâ кô круха кùпит.

кèњац, кèњца м ген. мн. **кèњâцâ 1. ма-гарап.** — Вéзð кèњца ў Тâбор па дòшð ў мене на кàфу. **2. мушкарац нейриличног юнашања, иогрдно за мушку особу.** — Онî стâрї кèњац јèдва йдë, а глëдâ за дјевојчицама.

кëра ж 1. реса. — Лијéпа ти је тâ налица на кере што стojí на трпези. **2. кучка, куја,** *иогрдно за женску особу.* — Кад би

он смјјо од онë кëрë крòчит є мене прикò pragа!

кёрица ж (дем. од кёра) *ресица на шалу, сијолњаку, штейху или на неком одјевном предмету.* — Да ми је ѡмат шалпу с кёрицама!

кéчит, кéчїн несвр. *искривљавати.* — Цûјаш се на стóчију и кéчиш га.

кїдат, -ањ несвр. *резати нешто, нîр. круж, слатики, пайир и др.* — Кат кїдаш крûх, Ѹкини Ѯ мени бôкун!

кијáмет м неко велико зло: временска нејогода, болесї, немаштina, неслога итд. — Јесте ли вîјели кијáмета па сâд Ѱ болë! — Кой ти је кијáмет па плâчеш?

кїјерна ж *врстa бијеле морске рибе, кирња (Cerna).* — Брати, кô нè би ѡзијо јуњу от кијернë!

кїк м чујерак, космур. — Ухитију јâ тèбе за тîй твôj кїк на глáви!

кїккара ж (тал. *chicchera*) *шоља за бијелу кафу.* — Слôмила ми се јèдна кїккара ð(д) стâрбoga форњимëнта.

кїкарина ж (аутм. и пеј. од кїккара) — Свâkò јутро пòпијë кїкарину кàфë бîјелë.

кїкарица ж (дем. од кїккара) *шољица за кафу ирну.* — Рèфân се кат пòпијëн кїкарицу кàфë.

кїкаричица ж (дем. од кїкарица) — У старинскë кїкаричице је мòгò стàт сâмо прòs кàфë.

кїкéрит се, кїкёрїн се несвр. *дојјериваши се до ше мјере да се сам себи дојаднеши, кинђуриши се до дивљења самом себе.* — Причекај је, кїкёри се прѝ(д) зрцалон!

кїкоћат се, кїкоћëн се несвр. *кikoћati se.* — Онe двје се кїкоћëу ко лûде.

кїло с (и: кїло) (тал. *chilo*) *килограм.* — Кòликò кїлâ ѹмâ у Ѹвему? изр. на кїла много, нема броја. — Пòфâлâ и најгрâдâ ѹмâ на кїла.

кýмак, кýмка м мн. **кýмци**, ген. мн. **кýмкá** (тал. *cimice*) *стјеница*. — Кýха је стâра и пûна кýмкâ.

кýмер м (њем. *Kümmel*) *ким, билька која се уйошребљава као зачин и у лекарству*. — Кóје зрно кýмера се стâвî ў чай и тó се пýје да пасâ нáдутбó.

кýмица ж *вришак неке бильке*. — Убрáла сан кýмицу брштана.

кýмичнý, -ã, -ô пријд. (тал. *chimico*) *хемијски*. — Јмáте ли кýмичнијех лâпсâ?

кýмнут, кýмнëм свр. *климинуты глаголом*. — Кýмни му да знâ да је свë дòбро.

кýна ж (тал. *china*) *медицински наитак који се узима за јачање, кина-вино*. — Кýна се пýје за апèтит и за јачање.

кýнешкý, -ã, -ô пријд. *кинески*. — Спôзи су на рèгô дôбили кýнешкî ваз.

кýнкýн, -ýна м *начин чешљања кад се женска коса скýља на ютишљку или на врх главе*. — У тó вријéме бýли су мòдérни кинкини.

кýнчарица ж *врстa грожђа (американица) која има специфичан мирис и укус*. — Јмали смо и двâ-трî трса кýнчирицê.

кýпјет, кýпїн несвр. *ирелијевати се* преко лонца юшишто је шекућина узврела (ова ријеч не значи врети). — Дýгни под-край с тêћe да тó не кýпї!

кýс узв. *узвик којим се дозиваље ѹас (по Скоку у Чилијима, а иначе и у Пониквама код Стиона, није сигурно да ли и у Дубровнику)*.

кýснут, кýснëм несвр. *излагати се без заштите киши*. — Склðнили смо се под настрешницу да нè киснëмо.

кýсо м *ѹас (у Пониквама код Стиона, а и у неким другим селима око Дубровника)*. — Јмају Ѹни вèликòга кýса, ма га држû вêzânoga.

кýта ж *свечаносїй ѹокривања нове кућe*. — Данас је ў мештра Стијепа кýта, бýћe штđ и на рáжњу!

кýтица ж *стýрофа*. — Пjëсма ѡмâ трý кýтице! изр. ~ младићâ (дјевојчicâ) груја младићa, дјевојака. — Бýјо је он нáјљепши ў кýтици младићâ.

кýфер м (њем. *Kipfel*) *врстa ѹецива у облику рошићa, кифла*. — Кýфири ѡ русице су се куповали за ус кàфу бýјелû.

кýфирић м (дем. од кýфер) — Кàко су гùстози кýфирићи од масла ѡ мјéндûлâ!

кýц узв. *шаман, узвик који значи одбијање*. — „Хôћеш ли мёни дàт Ѹвô?“ — „Кýц!“

кýчат, -ãн несвр. *сimalno биши на истом мјесту, не мицати се нигдje*. — Вàја ћure ѡ уре кýчат на истому мјесту за єзет мâло єгљена.

/кýша/ изр. хôћe сe ~ бòжјa шреба дуго времена да прођe док сe нешишto уради. — Хôћe му сe кýша бòжјa док сe нàкâнî єзет лîбро ѡ рûке.

кýшат, -ãн несвр. I. *мочиши нешишto дуже времена*. — Кýшан нòгe у слàнoj вòди. — Кýшаћu рðбу док ђик њe не ѹизиђe гнусòба. — Нíје дòбро толикò кýшаше ѡ мору! II. ~ сe мочиши сe у води. — Зà сутра ми сe кýшâ грâх слàнij. — Кýшo сe јùчér ѡ мору, а дàнас шмркâ.

кýјар, кýјара, кýјaro пријд. (тал. *chiaro*) *свијетло*. — Пùно ти је дòвâ блóза кýјара.

кýјaro прил. *јасно*. — Нíје ми кýјaro кâко сe тó догòдило. — Он не гòвори кýјaro, нîшta гa не разумijen.

кýјас м (тал. *chiasso*) *вика, бука, ларма*. — Учýните тó бèз великòга кýјаса!

клâk м (тал. *calce*; њем. *der Kalk*) *креч, гашено вайно*. — Бýјe нам дòста клâka што ѡмâ оди.

кламíчит, *кламíчин* несвр. *мамиши од некога новац или нешишto друго*. — Нêмâ дâна кад нêшто не каламíчиш!

/клâњат сe/ изр. *бàрјаци сe клâњајu о празнику Свейштога Влаха један дио церемонијала ѹред истоименом црквом је и извијање барјаком ће клањање цркви.*

клáње с гл. им. од клат се сваја око нечега или због нечега. — Дёкле ће дùрат ëвò клáње око земљë?

клáпа ж мања или већа груја људи која се редовно дружи, сїално друштво. — Тô је клáпа јðш ї(з) шкôлë.

клáпац, клáпца м ген. мн. клáпацâ врх од ўлода смокве. — Дїгнëм сâмо клáпац, а све другô изједён.

клáпит, -йн несвр. 1. шибаши ријечима, језиком. — Клáпј пûстон јëзичином, нè можеш је фëрмат! 2. резити (кајсе се кад незрела смоква или рошквица ѕриликом јела сијеже језик). — Кад нijе здресла, смоква клáпј.

клáпица ж (дем. од клáпа) — Кад ван Нико пâртй, рâспашће ван се клáпица.

клáпчић м (дем. од клáпац) — Дїгни клáпчић и стави га на пјат!

Клáре ж женско име у Дубровнику.

клâса ж (тал. classe) разред у школи. — У кôјон си тî сâд клâси?

клâсик м (тал. classico) ѹисац или други умјетник који служи као узор, који врхунским домећом предстањавља своје доба. — У ђиназији су се лèгали клâсици римскë књижевности.

клâсик, -а, -о приј. (тал. classico) који има особине врхунске умјетности једног времена. — Гôд ми слûшат мûжику клâсику.

класићиста м (тал. classicista) съедбеник или поборник класицизма. — Профèсур нам је бијо класићиста.

класификáват, -ќаквân несвр. (тал. classificare) сврставаши нешто по некоме реду. — И трговци класификáвају рôбу.

класификат, -їн свр. сврсташши нешто по некоме реду. — Класификали су ученике под успјеху.

клàт се, кольен се несвр. свајашши се око нечега или због нечега. — Кольу се ў кући ко кучки, а кад изиђу највр, йдù сотобрацо.

клаूзўра ж (тал. clausura) дио манастира у који не смију улазити свјетловњаци. — Чекали смо прит клаूзўрон нè би ли изишо кôји фратар.

клаूстар, -тра м ген. мн. клаूстарâ (и: клаूстро) (тал. claustro) самостанско двориште, затворено и дијелом засвојено. — Било смо у клаूстру Малë браћë.

клаूстро в. клаустар.

клаूчина ж мјестио где се гаси креч, кречана. — Једна клаूчина би била мало, па су спалили двјје.

клаूчинâр м човјек који нали клачину. — Ка(д) треба, знâ он чинит и от клачинâра.

клаूчинâра ж малшер који је оштапа са зидом или с лафона. — Пâдала је клачинâра с плафона.

клаूчинâрина ж (пеј. од клачинâра) — Из трешње кûха је била пûна клачинâрине.

клаूчит, -йн несвр. захваћаши ѹо дну ѹосуде у којој се кухало неко ѹоворће, нир. кујус, кутлачом или шуљикавом кашиком да би се ѹокућио сав садржас. — Јуми шуљачу, па јðш мâло клачи под дну пинјате да не остане кôји лис или бôквица кûпуса.

клé с мн. клâ, клî, клýма итд. ѹло, ѹод. — Нè баџај крûх на кле! — Овò сан нашо на клима. — Штò је ñвободно по клима? — Јсaj тò с на клî!

клéмпав, -а, -о приј. (и: клéмпâв, клéмпас; клéмпâс) који је објешених ушију, ушију које нису ѕриљубљене уз главу. — Што је онд дијете клéмпâво!

клéмпас (и: клемпâс) в. клемпâв.

клемпëсат, -їн несвр. 1. звонишши једнолично, дуго, досадно. — Дàнас звона не прëстай ѡлемпëсат. 2. висишши њишушни се. — Објесила јон се котула ко на метли па клемпëсâ тâмо ѹ амо.

клёт, кунем несвр. 1. Ѣроклињашши некога. — Не куни дијете! — Куне га и проклиње да нijе ништа никад нёмô. 2. за-

клињаши некога, преклињаши некога. — Клё ме и прёклињо да од ѡвему нйкому не гòворйи ний ријечи. изр. куне и ў кам туче проклињаши некога. — Она га куне и ў кам туче, а нийе ний чуда колико јон је злайчињио!

клёцање с гл. им. од клёцат *објављивање нечије смрти или сахране једноличним ударањем звона.* — Била је јутрёс миса за походнега Миха, чула сан клёцање ў Светога Влаха.

клёцат, -ан несвр. *удараши у звено само с једне стране ириликом објављивање смрти или нечије сахране.* — Неко је ўмрд, клёцало је ў Светога Андрије.

клија ж *штукало, лешило за дрво.* — Ухитило се Ѹвоб једно за друго ко да си с клијон прилијешио.

клијат се, -ан се несвр. *лијетиши се.* — Овако се смјеша клијај.

клијентав, -а, -о (и: клијентав) пријд. слаб, без снаге (за човјека), *расклиман, недовољно чврст (за ствар).* — Он је влас клијентав. — Руке су ми клијентаве. — Свака ми је мобиља клијентава.

клијентавбес, -ости ж *слабоси, холомљеност.* — Састале се клијентавбес љенбес, па ништа од њих двоје!

клијав, -а, -о пријд. (и: клијав) *лабав, олабављен у лексишишту.* — Складни тиј клијави сточић да ко ш њега не пане!

клијаво прил. *лабаво, несигурно.* — Тो стојиј клијаво, може пласти.

клијамат се, -ан се несвр. *стјајаши лабаво, не стјајаши чврсто у лексишишту.* — Клијама се ручица на поглтрони, може отпас.

Клишевка ж *стјановница Клишева.*

клёбук, -ука м 1. *шешир.* — Сваки гопспар ће дигнут клёбук з главе ка(д) се кому јавља на улици или ка(д) ће улазиј. 2. *медуза.* — Пази ће стајеш, јма туда клобук! изр. стајиш — дефинишован чин прахаша градске ношње у случају кад селанка дође у град. — Срела сан Нику,

промијенила се и ставила клёбук. ~ од Шкапрленде вјероватно је извјесни Шкапрленда имао неки насторани шешир; мислим да и данас у Ријеци дубровачкој постоји презиме Шкапрленда, а тако се (*Scaperlenda*) звала у Дубровнику породица Божидаревић, која је добила илемство након йошпреса 1667. године. — Теши нашо тиј клёбук од Шкапрленде?

клобучар, -ара м *шеширџија.* — Оди је било неколико клобучара.

клобучина ж (пеј. од клёбук) — На глави је вазда носијо мајсну клобучину.

клобучић м (дем. од клёбук) — Пасала је овуда у клобучићу и с омбрелином.

клокуњ м *обрћај воде у лонцу кад она ври.* — Доста је да јучини двадесет и клоукња.

клокуњат, -ам несвр. 1. *клокоташи* (кад се ириликом врења шекућине, углавном воде, преврће и ствара посебан звук). — У комијну је врүће, а у пињати на форњелу клокуња вода за опарит кокос. 2. *чуши се из желуца у виду звукова који личе на бућкање, а посљедица су глади или узимања неке хране.* — Клокуња ми је стонку, а нийесан гладан.

кључ, кључа м *ковитлац прореле шекућине.* — Нека јучини само двадесет и кључ, па Ѹдма дигни с ѡгња. изр. вода с кључом вода која јоши ври. — За ту потребу вади да вода буде с кључем. ~ од електрике прекидач за струју. — Кључ од електрике је из врате.

кључаница ж (и: кључаница) *ошвор у брави за стјављање кључа.* — Погледај да кде не вири крос кључаницу!

кмечат, **кмечин** несвр. *йојлакиваш.* — Да ми је знат зашто сад кмечиш!

кміна ж *шмина, шмица.* — У кући кміна, не видиш прста пријд окон.

књезавац, -авца м ген. мн. *књезаваца* осoba која стапа због нечега йојлакује, плачењивко. — Било је то првоб друштво књезаваца.

књे́звица ж женска особа која често йойлакује, йлачљивица. — Баш си кње́звица ка(д) зà свакù ствár плáчеш!

кње́зило с дије́ше које за сваку сийницу љлаче. — Је ли тò твоје кње́зило зà спáло?

кње́зит се, -йн се несвр. досадно йо-йлакиваши (најчешће дије́ше). — Кње́зит се околò мене од јутра до мрা�ка.

књи́га ж 1. иисмо. — Јеси ли приýмила мјоју књигу? — Написо ми је вёликù књигу и спјेѓо кάко је свë тò било. 2. иайир за иисање (Поникве, а и друга села ио Пељешцу у околици Дубровника). — Кад ђдеш ў град, кúпи ми дýнáр књиге!

кò замј. упит.-одн. 1. ко, шко. — Кò би сàд мòгò кúцат на вратá? — Кò првì дòђe, нека чéкá! 2. неодређ. — Ако кò дòђe, рèци му да нијéсан дòма. изр. држат се кò сан штò сан

ко гòд замј. (и: ко гòђ, ко гòј) свако, било ко. — Ко гòд овùдà пàсà, пòгледà ў цвијeћe. — Пйтaj кога гòј хòћeш ако мëни нè вјерујeш! — Ко гòђ нíје слijéп, види да је овò мàћáno.

ко гòј в. ко год.

ко гòђ в. ко год.

кòвáч, -áча м врстá рибе. — Кòвáч се прýгá, ма се мòже спràвит и на други начин.

кòвенат, кòвéнта м ген. мн. кòвенијáт (тал. convento) манастир, самостáн. — Бýла је jáко млаðда кад је пòшла у кòвенат.

кòга ж (тал. coco) кухарица. — Пòстала си добра кòга.

кòго м (тал. coco) кухар. — Јмају ли на вапору дòбрóga кòга?

кòгод замј. (и: кòгоди, кòгоћ, кòгој) ко, неко. — Распрéми тýнел, мòже кòгоћ дòћ! — Мòжеш с тýјен прутон кòгагод ћудрит. — Пàсаће кòгој и овùдà, па ъемо га питат.

кòгоди в. когод.

кòгој в. когод.

кòгоћ в. когод.

/кòжа/ изр. јзвес иекога јс оже искидаши некоме живце, изнервираши некога. — Умукни, мòлин те, јзвесшћеш ме јс којё, па ъу те лùпнут! излèћет (изјић) јс кожё веома се узрујаши. — Излèћеће јс кожё ка(д) чујё штò си учинијо. бйт кòс(t) и ~ биши веома мршав. — Пानгтиш ли Ѹнб пèчу човјека? Е, сàд је кòс ѹ кожа, нè би га пòзњо. говорит из мртвë кòжë једва говориши. — Штò му је? Говори из мртвë кòжë. Оли је слàб, бли га је кò обáнтијо! бйт у слàбон кòжи лоше се осјећаши, биши болестан, нерасијоложен или уморан. — Да-нас сан ти у слàбон кòжи, прáла сам, ёво, досад.

кожитùра ж (тал. cuscitura) шав на одјећи. — Нíје се тò распáрало, него је пòклó на кожитùри, јер је кòнац слàб.

кожитùрица ж (дем. и хип. од кожитùра) — Кожитùрица је чýпо Ѹхићена.

/кòза/ изр. бйт што и ~ прáцу не биши некоме никакав род. — „Штò је дна тèби?“ — „Штò и кòза прáцу!“

козòлац, козòлца м вртна и шумска биљка са великим бијелим цвијетом у облику лијевка (Agrim maculatum). — Цвијет козòлца ѡима фòрму шпилјерилице.

кòјí замј. (и: кòјí — обично на селу) 1. неки. — Нáје се лијепијех смòкáv у кòјé Рýјечкé. — Кýпиће тò кòјí лùдов и дòбро плáтит! 2. колики. — Кòјí се народ оди скùпијо! — Кòјá је тò висина бýла ка(д) се онàкò згрùхò! 3. какав. — Кòјá лијепа виста с овë позицијони! — Кòјá је тò бè леца ѡимат цардѝнић и пùно рýсича! изр. знáш кòјá је знаш што! — иницира се неко рјешење, обрш и сл. — Знáш кòјá је: јадемо мë сàд ў ъега! — Кад нëмá нíшта друѓò, знáш кòјá је, јузимо мë овò што ѡима!

кòјигод замј. неки. — Кòјигод од њих се најпије па и запјевá.

кђојун, -ўна м човјек који некога на груб, простирачки начин, завијлава. — Неман жеље имат посла с којунима.

којунават, којунавам несвр. завијлавши, зафркаваши (*булгаран израз*). — Докле ћеш ти којунават поштену чејад?

кќк м врстна граха, йасульа. — Кќк се једе и јухат, ма је бобиј на салату.

кќке ж (хип. од кќкш) шако се каже дјештвују за кокоши. — Не страши се, неће те кќке ѿкљунут! изр. ~ варенна женска особа без духа и живости. — То ти дна кќке варенна сикуро неће знат ријет.

кокодрило м (тал. cocodrillo) крокодил. — Њезине сүзе су от кокодрила!

кќкола ж (тал. coccolla) каже се од миља за женско дјеште или женском дјештву. — Ђе су ти, кќкола моја?

коклат, -ан несвр. мазиши некога, угађаши некоме у свему. — Отка(д) се рођила, свји су је ѿ кући коклати.

кќколо м (тал. coccolo) каже се од миља за мушко дјеште или мушким дјештву. — Мој кќколо се умбријо, па са(д) нийна.

кќкот м ген. мн. кокота 1. љијевац. — Раскукурјико се кќкот ко да му је пријд главу. 2. врста бијеле морске рибе. — Кокота би могли лешишат.

кокотина ж (аугм. и пеј. од кќкот) — Ова је кокотина старапа, неће се лако ску-хат! — Што ће ми печу кокотине, радије ћу купит једнога пуластрића!

кокотић м (дем. од кќкот) — Сви су ти кокотићи мали, таќа ин је врста.

/кќкш/ изр. лећи ко кќкш љоћи рано на сијавање. — Ваја ѿ ње поћи раније, јер она леже ко кќкш. љиснут ко ~ много љоћи-снуши, биши сав мокар од кишне. — Ухитијо нас је дак, љисли смо ко кокоши. хдити како слјепа ~ ићи без оријентације у простиру, најијаваши љуби. — Јма би(т) да не види добрно, јер љде како слјепа кќкш. — Од муке сан обневијела, па сан хдила како слјепа кќкш.

кокотињац м мн. кокотињаци мјес-тво где бораве кокоши. — Проднијеле су кокоши, па је кокотињац пун јаја.

кѡла ж шутикало. — Јмаш ли мало кѡле да инколан ножицу о(д) сточића?

кѡлана ж (тал. collana) ланац око врати. — Кѡлана је обично о(д) сребра или ѡд злати.

кѡланица ж (дем. од кѡлана) — Жен-скажаја дјеца су носила кѡланицу ѡколо врати.

кѡлап, кѡлпа м ген. мн. кѡлапа 1. изљев крви у мозак. — Дошо му је кѡлап кад је чуо да је све пропало. — Умро је ѡт кѡлпа. 2. морски вал. — Кѡлпи су бацали прико Порпорел. — Један кѡлап га је хрдну ѡд стијену. 3. исихички ударац. — То је за њега бијо стражашан кѡлап. изр. ~ ѡд арије кад се одједном пређе из шойла у хладно или обрнућо, што захтијева брезу адаптацију организма и може имати штетне посљедице. — Ка(д) смо на толикон висини изашли из аута, љеѓа је ухитијо кѡлап ѡд арије.

кѡлар, -ара м оковратник на неком одјевном предмету. — Подијај кѡлар от капута да ти вјетар не пуха за врат!

кѡларић м (дем. од кѡлар) — Манчи-тика је ѿ вестици з бијелијен кѡларићен.

кѡлат, -ан несвр. (тал. colare) кушиши нешиш то љоворшини неке шекућине да би осипала чиста, бистра, нир. маси с јухе. — Кѡлан маснодију с јухе.

/кѡлац/ изр. скупит се с коба и с кондопца кад се негде нађу сви најгори људи. — Тамо теби није мјесто, све се тоб скупило с коба и с кондопца.

кѡлач, -ача м љоштено сух, од бијелог брашна најрављен колач љијенасијог облика, не сладак, наимијењен пријремању љизв. љанаше или се дроби у кафу бијелу и сл. — Двја колача ће нам бити доста за учинит панату. спљечак ~ врста сланог колача који се праши с уљем и циметом, црним брашном, а једе се свеж. — У

Мáрѣ Шùшицé је вàзда бýло фrèшкијех спљéckiјех колáчã.

кóле ж (хип. од кòлијéвка) шéпа сe дјéшешу за ъегов кревéтић. — Свà дòбра дјèца сàд нýнају у кóли.

кóлеђ м ген. мн. кòлéћá (тал. collegio) завод у коме сe образују и васíишавају младићи или дјевојке. — Она је бýла у кóлеђу ў думáнã.

кóлèнда ж (најчешће у мн.) ѹјесма која сe ѹјева ѹриликом колендавања, односно честíштања неког ѹразника; она има једну окосницу која сe у бийти не мијења, а све остијало може бийти и јесиће имироп-визација према одређеној ситуацији.

колендáват, -èндáвáн несвр. (и: колèн-дат) обилазиши домове и ѹрикладном ѹјесмом честíшташи ѹразник: Свéшу Ка-тýу, Бадње вече, Ново љето. — Колендáвају по кубама и дјèца Ѱ велики, по двоје, троје Ѱ вишё њих зáједно.

колèндár, -áра и честíштар који сам или у груйи честíшти ѹразник ѹјесмом од кубе до кубе. — Трèбá за колендáре спрáвит кúпицу Ѱ фjелицу да нè би пjевали: „Испрèт кубе дрво лоза, а ў куби господи Ѹкоз!“

колèндат, -ám в. колендавај.

кóлет м (тал. colletto) овраїниk, око-враїниk. — Пòшо ти је кóлет на кòшуji. ~ от парламéнта бијели ушкробљени око-враїниk за свечане ѹрилике (зайраво значи свечано обучен). — Нарéдили су да свíй дòђú у кóлету от парламéнта.

кóлета ж (тал. colletta) скýльјање новца за доброїворне срхе, за ѹомоћ некоме. — Кýпиће кóлету за Ѹнú јаđницу.

кóлетић м (дем. од кóлет) — Оди би лјепо фигурò један кóлетић од велутa.

кóлијéнка ж ген. мн. кóлијенáкá коли-јевка, ѹостиљица за дијеће. — Дијéте у кóлијенци па Ѯа свè знá!

кóлика ж (тал. colica) грчевити боло-ви у цријевима. — Јмò је нèколикò дáна кóлику.

кóлико прил. 1. дуго, неко вријeme. — Дóшла си! Хòћеш ли остат кóлико? 2. означава сe нека мјера, штолико. — Нико га не обáдá ни кóлико да је кéњац. — Бý-ће тåмо цükara кóлико за једну кàфу. 3. као да. — Пýјо сан кàфу, а кóлико и да нијéсан! изр. ~ хóћеш много. — Јмà сà(д) тê рóбе кóликò хóћеш.

кóличак, -ча, -чко (и: кóлишак); колíчкí, -á, -ò колико велик. — Кóличко је двò сèло, краја му се нè видí! — Колíчкí бökун лárda!

кóличко прил. (и: кóлишко) много. — Кóличко су хóдили, па нýје кýће!

кóлишак в. количак.

кóлишан, -шна, -шно пријд.; колíш-шнý, -á, -ò колико мален. — Кóлишна је ðна прамà другóн дјèци! — Колíшнò дí-јéте, па знá!

кóлишко в. количко.

кóлишно прил. мало. — Кóлишно си ми дò Ѹвегá на пјат!

кóло с 1. народни ѹлес. — Кад је фèста, бûдë Ѱ коло. 2. дрвена најрава у облику кола, која је нейливачима служила за сигурносíт у мору, а ѹливачима за забаву и одмор. — Жéнски свýjet се највишë кý-по у плићáку, ма нì тý кóло нíје бýло на Ѹдмет. изр. ѹхитит се Ѱ коло с нèким ѹочеши се дружини с неким, здружини се с неким. — Отка(д) се ш њима ѹхитијо Ѱ коло, не дòлазí дòма.

кóлонá (и: колона) (тал. colonna) стáуј без обзира колик је и чему служи. — Пò-знајеш кýју по кóлонама на шéтници.

кóлонáта ж (тал. colonnato) ред стáујова. — Пàсá се крос колонáту и дòђë до при(т) сáмá вратá от кубе.

кóлоница ж (дем. од кóлонá) — Около кубе свè нèкаквë кóлоне и кóлонице.

кóлора ж заразна болесíт колера. — Нè би бýло чуда кад би у двò гнусòбë по-чели Ѱумират от колорë!

кóлосáл, -а, -о пријд. (тал. colossale) 1. огроман. — Јéдна је сâла кóлосáла, ко

ігралиште, а другај је добра мана. 2. диван. — Он је колосало чејаде.

колосало прил. дивно. — Колосало смо се пасали у Ријеци.

котлпани, -а, -о прил. који има оштећен мозак и његове функције услијед излива крви. — Она је котлпана седам година лежала у постеји.

котлпат, -ан свр. доживјеши мождани удар. — Котлпаће ме ако се буден овако сваки дан трес.

котлпни м (дем. од колап) 1. *шаласи на води.* — Јма мало котлпнх на мору од буринета. 2. *слабији мождани удар.* — Џмо је он један котлпни пропшл гдјине.

котлпиват, -ан несвр. (тал. coltivare) I. *његоваш, гајишти (бильке, земљу, људе, научу и др.).* — Је бильку треба котлпиват ако ћеш да расте. II. ~ се изображаваш се, добијаш наобразбу. — Млади су се котлпивали по универзитету.

котлпивацијони, -они ж гајење, узгајање (себе или другога у смислу наобразбе, али и гајење бильке и сл.). — Нашта не напредује бес котлпивацијони.

котлтриница ж (тал. согтіпа) завјеса. — Почекли су се наши сусједи паковат, дигли су и котлтрине с фуњестаром.

котлтринина ж (пеј. од котлтрини) — Ова ти котлтринина јштет воде.

котлтриница ж (дем. од котлтрини) — Једна котлтриница раздавала је салочу о(д) сљепицет.

котлумба ж кобилица од барке (лађе). — „Бе је Влахо?“ — „Ено у Посату питују рава котлумбу од барке.“

котлур, -ура м (тал. colore) боја. — Тега дана си надвору мого вијет свакаквијех б(д) свијета колур. изр. ~ не звони каже се кад нека боја не одговара или се не слаже у комбинацији с другом. — Зелени ми котлур никако не звони јз модру котулу.

колурат, -ураван несвр. (тал. colorите) бојаш. — Хоћеш ли колурат тобо што си најртог?

колурат, -ан свр. обојиши. — Једна црвене блуза ми је је прању сву другу робу колурала.

колурит, -а, -о прил. (тал. colorito) који је у боји, у више боја. — Обукла је нешто колурито.

колурити м (дем. од котлур) — Ужанца јон је на себе ставит стотину колуритија.

комадићак, -ћка м мн. комадићки, ген. мн. комадићака дјелић нечега, комадић. — Прво сан комадићак тортет от крафт.

котманджа ж (тал. comando) заповјест. — Он би тијо да свак на његову котманду скаче на ноге. изр. пнат от котманде *командни мост на броду.* — Команданат стоји на појнту от котманде.

команданат, -анта м ген. мн. команданати (тал. comandante) заповједник нечега. — (Д) свијех команданати он је посади бијо највиште је густу.

командат, -ан несвр. (тал. comandare) заповједати. — Неху да ми нико оди командат!

котмар, ара м комарац. — Народ рече да и у комару јма жуч, што ће ријет да се и мирно чејаде може наједит.

котмарда ж клаоница. — Испо(д) котмарде се купало мукте; није било ни жале ни грабине, него се с камена слизило је море, а дјела су се и жене, што не знаду пливат, купали у локију. 2. *месарница.* — Котмарде су јучер биле пуне телетине.

комарица ж мрежа с оквиром што се ставља на прозор да би се заштитијило од комараца. — Не би се от комараца мого жијеват да по фуњестрама нема комарица.

комбинават, -инавам несвр. (тал. combinare) смишљаши нешто разматрајући све околности и могућности које долазе у обзир. — Комбинавамо како би дјенас иза обједа пошли у Жупу и дојијели маље прачевине.

комбинат, -ам свр. смишљаши нешто након разматрања свих околности и

могућности које долазе у обзир. — Комбинали смо да је најбоље ће је ваш мотор и пога на Мјет.

комбинацијён, -они ж (тал. *combinazione*) *рјешење које произлази из неких околности и могућности.* — Дошо си двод пут ти у комбинацијён за тјркнут до града. — То, што виј намјеравате, јопће не долази у комбинацијён.

комбинејж, -ежа м (франц. *combination*) *комад женског рубља као нека врста кошуље без рукава.* — На конопу се сушу комбинејжи бијели ко снijег.

комедијанат, комедијанта м ген. мн. **комедијанатा** (тал. *commediante*) *лакрдијаш.* — Неозбиљан је, понаша се ко комедијанат.

комедијјат, -ан несвр. лакрдијаји. — Мени је до суса, а ти комедијаш!

коместијбile непромј. (тал. *commestibile*) *намирнице.* — Он у Цавтату држ бутигу от коместијбile.

коместура ж мјесто где се у столовији (прозори, врати и сл.) сијају љоједини комади дрва. — Увукла се влага у коместуру, па се фуњестра тешко затвара.

комик м (тал. *comico*) *глумац.* — Кой је то комик бијо!

комика ж (тал. *comice*) *глумица.* — Он је баларин, а жена му је комика.

комин, -ина м 1. *кухиња.* — У комину се кухало, јело, а зими и сједало. 2. (тал. *camino*) *огњиште, издигнути дио у кухињи на коме су се налазила узидана ложишта за кухање.* — На комину је било не колико пивјатара. — Комин је погрет на којему се куха, а дим је пара ће у коминату.

комината ж димљак. — Ужеља нам се комината. — Дим је ис коминате, справља се објед.

коминатина ж (аугм. и пеј. од комината) — Там коминатина шњихове кубе заклавља висту.

коминатица ж (дем. од комината) — Ис коминатице је куб ѡ гус дим.

көмине ж (мн.) *остаци од самљевених маслина.* — Што чините от комине што ван остану?

коминина ж (аугм. и пеј. од комин) — Печу коминине, а у камарице не можеш ставити није два сточића!

коминић м (дем. од комин) — У коминић ин је све стаљо: и трпезица, и крёденица и шпахер.

комисијён, -они ж (тал. *commissione*) *комисија, одбор.* — У комисијони на испиту била су му и два стаља професура.

комитат, -и ж (тал. *comitato*) *одбор за нешто.* — То је бијо комитат засаји бијеџи.

комовејто прил. *узбуђујуће, йотпресно.* — Тако је комовејто говоријо да смо сви плајали.

комовименат, комовимента м (тал. *commovimento*) *узбуђење, душевни йотпрес.* — У комовименту није зндо што чини и вај се тресо.

комовит, -ин свр. (тал. *commovere*) *узбудиши, дирнуши некога.* — Таме је жена страшно комовита да је сад на њу мисли.

комод, -ода м ген. мн. **комода** (тал. *comodo*) *удобност.* — У кући јамамо сваки комод. — Дај ти мени мој комод! изр. учинит нешто с комодом урадиши нешто Јолако, мирно, без узнемирања, како можеш и хоћеш. — Добија ван једанпут с комодон. — Сашила сан то с комодон.

комодан, -дна, -дно прил. 1. *простран, удобан.* — Комодан је комодан, је њега све може стаљ. — Драго ми је ка(д) су ми превје комодне. 2. *који је лежеран, воли удобан живот без узнемирања и журбе.* — Он је комодан човјек и прво гледа се. — Она је комодна: диже се кад је вожа, јде ће хоће.

комодат, -ан свр. I. *свијаји се некоме, пријаји некоме нир. јело, или и друго.* — Нијесу га комодале баланчане, па хи није ни кренуо. — Не комодда га се-

ло, па је побјего ў град. II. ~ се служиши се, извoљeши сјесши и сл. — Комодажте се ће хдхете! — Фала Ван, ми смо се ћа комодали.

комодин, -йна м мн. комодини (употребљава се у мн.) ирохийев који произлази из нечије воље, распостолжења; начин дјеловања и живота у овојште који избјегава шегобе и неугодности. — Нехе ти он то учинит, пун је комодин. — Не можемо се ми управљат прама твојијен комодинима.

комодина ж (тал. comodino) дрвени сандук за ноћну иносуду која се држала у соби. — Комодину сан ти ставила испод фуњестре.

комодитат, -и ж (тал. comodità) удобност. — Није комодитати ко је себе дома!

кдомодно прил. удобно. — Наслоните се кдомодно на мене!

комомила ж (и: камомила, по селима камомјела) врста лековитог биља. — У Дубровнику се говориј комомила и камомила, а по селима се чује и камомјела.

комомилница ж (дем. од комомила) — Учини мало комомилице за stomak.

кдомостра ж ген. мн. кдомостарка кука над огњиштем о коју се вјеша бакрач. — На кдомострама је висијо качо с менистрон зеленом.

компања в. кумијања.

компањават в. кумијањаваши.

компањат в. кумијањаша.

компањун в. кумијањун.

компарават, -араван несвр. (тал. compare) 1. упоређиваши некога или нешто с неким или нечим. — Они двојица се не могу компарават. 2. иојављиваши се изненада. — Вајда компараваш кад јмам посла!

компарат, -ан свр. упоредиши једно с другим. — Кат компарамо рачуне, знаћемо на чему смо. 2. иојавиш се изненада, неочекивано. — Знаш ко ми је синђи компар?

компаријди, -они ж упоредба, упоређење. — Нијаквав се компаријди ѡди не може учинит.

компас м (тал. compasso) шестиар. — Стави је бурсу све што ти за школу треба: либра, задаће, лапис, компас, тројкут и редалицу.

компасијун, -уна м (тал. compassione) сажалење, жалосиј. — Нијесан мјог от компасијуна гледат како се мучи. изр. чинит (некоме) компасијун изазиваш сажалење код некога. — Чини ми, јадан, компасијун кад ме онако погледа. чинит фаџу от компасијуна најравнији жалосно, јадно лице. — Кад гој ме спретеш на улици, чиниш фаџу от компасијуна.

компатијшкат, -ан несвр. (тал. compatrio) саојећаши с неким. — Кимпатијшкан га јер знам да му у глави фал ђурела.

компензашват, -ензаван несвр. надокнађиваши нешто, иоравнаваши неку разлику. — Компензава му ѡтац по који динар свакога мјесеца.

компензат, -ан свр. изравнавши, надкадиши нешто. — Компензашеш ми тоб з бродчијон јуја.

компензацијди, -они ж накнада за нешто, иоравнање. — Бес компензацији ти нико нијшта неће учинит.

компетенат, -ента, -енто пријд. (тал. competente) надлежсан, мјеродаван. — Ћели би имат једно компетентно мишљење о свему тјему што се догодило.

компетенто прил. надлежно, мјеродавно. — Он је пријд нама компетенто потписо да је истина све што је речено.

компетенца ж ген. мн. компетенца (тал. competenza) 1. надлежносиј. — Тоб никад није било у мјодијон компетенци. 2. оно што иријада некоме као награда за услугу коју обавља. — Он за то што ради јмам некаквав малу компетенцу.

кòмплёт, -а, -о приј. (тал. *completo*) *йоштун.* — Овј форњименат за кàфу није кòмплёт.

комплетáват, -ётвान несвр. (тал. *completare*) *дойуљаваји нешишо нечим да би се добила цјелина.* — Комплётвान пòмalo библијòтеку. — Зàбављаn се комплетáвањем Ѳрдёња: рàшпà, шèгà, кацàвйтà й другијех стварацà.

комплётат, -ан свр. *дойуном учиниши нешишо йоштуним.* — Комплёто је гардёру с црнијем црёвљама и с клобукон.

компликаќават, -јкàвान несвр. (тал. *complicare*) *зайлиштиши, мрситиши нешишо.* — Тíј једнòставнё ствàри компликаќаваш!

кòмпликàн, -а, -о приј. *сложен, заљепен, замршен.* — Пýтáња су бýла јако кòмпликàна.

комплíкат, -ан свр. *зайлестиши, замрситиши.* — Зашто си ствàр комплиќо кад је свё бýло прòсто?

компликацијён, -бни ж (тал. *compli-
cazione*) *неочекивани зайлей коме се не зна исход.* — Јimalи су компликацијони с пасàпòртима.

**комплíменат, -јмёнта м ген. мн. ком-
плíменатà** (тал. *complimento*) *израз йо-
штовања, дивљења.* — Он је вàзда пùн комплиментатà ка(д) се срèтëмо. изр. чинит комплименте некоме ријечима изражава-
ши љоштовање, дивљење. — Чините ми комплименте, а јâ знâм да су тó сâмо вà-
ша склàдна уста.

комплиментáват, -ентвáн несвр. (тал. *complimentare*) *изражаваји некоме йо-
штовање или дивљење.* — Сâ(д) ће ти свij комплиментáват, мислù да је тàкî рêd.

комплиментат, -ан несвр. *изражава-
ши некоме љоштовање, дивљење и сл.* — Не комплиментат ми ка(д) знâм да сан рôшпо!

кòмплот м (тал. *complotto*) *завјера, до-
говор, најчешће шајни, да би се осујети-
ла нечија намјера, да би се супрошти-
ла*

вило некоме. — Бýjo је тó прâвї кòмплот ш њиховё бáндë.

комплотáват, -отвáн несвр. *илестиши завјеру.* — Комплотáвају нèшто, ма се не ћâ контра кòга.

композитùр, -ура м (тал. *compositore*) *складашель, композитор.* — А тî мûчиш, нîшта не гòвориш да си дивèнто композитùр!

композицијён, -бни ж (тал. *composizi-
one*) *музичка композиција, саслаб.* — У цијёлон композицијони мâло је оријинâ-
лога.

компоњáват, -онвáн несвр. (тал. *com-
pose*) 1. *компоновати, саслабљати у му-
зici.* — Нîје эмб вîшë от петнëс годинâ кад је почeo компоњáват мûжику. 2. *сми-
шљати како би се нешишо добро саслаби-
ло, ускладило.* — У глáви компоњáвâн ћe
би штò стâвила у ѡвё двјé камаре.

компòњат, -ан несвр. и свр. 1. *компоно-
вати у музici.* — Кò је компоњò мûжику за опे́рету „Мâлa Флорамî“? 2. *саслаби-
тиши нешишо.* — Компòњò сан плàн зà
наш вîјац.

компòртат, -ан несвр. (тал. *comportare*) *ислайши се, ићи у рачун.* — Не компòртà ми пùно тèгà кùпит. — Компòртà ти пòћi тåмo и свё тó вîјет.

/кòмпрéч/ изр. бйт у компрèчу (тал. *con-
prezzo?*) *имати дослојансливено држа-
ње штò се огледа у гиздавом одијелу и
сличној цјелокуној вањшиини.* — Бýла је свâ у компрèчу ка(д) смо је задњи пùт сùсрели.

компромитат, -ан свр. (и: компрòми-
тит) I. *обрукаши некога, довестиши некога* у йоложај да изгуби добар глас. — Ако тó ўчиниш, компромитатеш ћ себе и нâс. II. ~ се обрукаши се, довестиши у љијање свој добар глас. — Компрòмитили су се ка(д) су једно говòрили, а дрùгò чинили.

**компрòмитит (се) в. компрòмитиати
се.**

кòмулас, кòмулса м ген. мн. кòмулàсà (тал. convulso) грч на нервној основи. — Од великога плача ўхитили су га кòмулси.

кòмùна ж (тал. comune) ойћина (уред). — У кòмùни је рáдило булкàн чёјади ѹз Граѓа. изр. и пук и ~ свак. — Рèци сáмо ъ́оме, па ће знàт и пук и кòмùна!

кòмùналý, -а, -о приј. (тал. comunale) ойћински. — Тô су свë комùналý посли.

комунíкат, -а несвр. (тал. comunicare) саобраћай, имаши додира. — Јâ ш ъ́име Ѹдáвно не комунíкам.

комунíкацијóн, -они ж (тал. comunicazione) веза, саобраћај, међусобни до-дир. — Међу тијен кòмùнама нêмâ нíкаквë комунíкацијони.

Конављанин м 1. становник Конавала. — Конављани ѡимају лijепу юшњу. 2. неки црвени цвијет, негде га зову „лијеји Јово“, а у Хрв. загорју „водерика“. — Убери ми једнога конављанина!

Конавòка ж становница Конавала. — Конавòке су лijепе, високе и вйтке жёнскé.

конавòскý, -а, -о приј. који ѹријада Конавлима. — Конавòскò грòжје нíје било баш на глаš.

Конавочèтина ж (пеј. од Конавòка) — Што си мòгла и очекíват о(д) дíвје Конавочèтинé?

Конавòчица ж (дем. од Конавòка) са-свим младо женско чељаде обучено у конавоску народну ношњу. — Јеопота је бîло глèдат Ѹнë Жùпчице и Конавòчице!

Конàлиста м мушикарац с Конала, предграђа Дубровника на ѹадинама Срђа. — Нê знàм на кòјему Коналу стòји, али сан сикûр да је Конàлиста.

конàлић м (дем. од конò) каналић. — Конàлић испòт кућë је пùн вòдë.

Конàлица ж жена с Конала, предграђа Дубровника на ѹадинама Срђа. — Нâ нemo кùпуса у кòје Конàлицë.

/коналица/ кùпа ~ специјална дубро-вачка врстна цријеја. — Мёни би највишë одговáрале кùпе коналице.

кòнат, кòнта м ген. мн. кòннатâ (тал. conto) рачун. — Пò мòму кòнту смо дужни ѡјш тисују дйнàрâ. — Слâб му је бîјо кòнат ка(д) се најд да ће ѡд нâс штòд иску-чит! изр. (не) тòрнâ му (јон) ~ не иде му (joj) у рачун, не исйлайши се. — Не тòрнâ му кòнат свакý дâн се врâhat дòма, па јòпёт ѿјутро хòдит насе. — Тòрнâ му кòнат свë заједно прòдат. хòдит ў конат ићи у ѹрилог некоме, корисиши некоме, одговараши некоме. — Нê идë му ў конат да сâд прè кинë рáдит. ў конат тèгâ у шом ѹоглеуду, што се шога шиче. — Јмâн јâ ў конат тèгâ вишë знàња него ѹко. чинит ~ мисли-ши. — Он је чинијо кòнат да ъмо мî тò забòравит. — Тî чинијиш кòнат: свë ће тò на кónцу пâпе платит.

конвèњат, -а несвр. (тал. convenire) ићи у ѹрилог некоме, одговараши некоме. — Конвèња ли ти да дòђен ў тебе око осàм ѹрâ?

кòнвит м (тал. convitto) завод, иншер-нат, йансионаш, конвикт. — Больë сто-јéни грâјани су слâли дјёвòчице у кòн-вит на едукацијон.

кòндâна ж (тал. condanna) осуда, ка-зна. — Вёликâ је за ъих бýла кòндâна пòћи са слùжбон ў мालò мјёсто.

конданáват, -а несвр. (тал. con-dannare) осуђиваши. — Вёликë лùпеже не конданáвају, а кондâнаће чòвјека ни крiva ни дùжна.

кондàнат, -а свр. осудиши некога. — Кондâнали су хи на мјесëц дâнâ.

кондèзат в. кондензаш.

кондèнзат, -а свр. (и: кондèзат) (тал. condensare) смањиши нечemu волумен кухањем и сл. — Кондèзаћу за зимë штò вòћа.

кондицијóн, -они ж (тал. condizione) 1. услов, увејаш. — Нéгу пристат на таќë кондицијони. 2. нечије физичко или мо-

рално съање. — Мало кд јм а кондицијобни за тб издурат.

кондольјават се, -ольвани се несвр. (тал. condolersi) изражаваши некоме саучешће у жалости. — Крцато чељади је било што су се на гребљу кондольјавали фамиљи.

кондольјанца ж (тал. condoglianza) саучешће у жалости, изражавање саучешћа. — Пó грáда је дошло на кондольјанцу кад је госпођа Кате умрла.

кондольјат се, -ан се свр. изразиши некоме саучешће у жалости. — Ред је да ин се кондольјамо.

кондутјјер, -ера м (тал. condottiero) возач трамваја. — Кондутјјер је часкон ўшо у штацију.

конквистат, -ан свр. (тал. conquistare) освојиши, добиши нешишо. — Након мажчине смрти би је конквисто лијепи бокун земље у Конавоскому пољу.

конклудат, -ан свр. закључити. — А натурало, конклудали су да је луд ка(д) та(к) говори и рекли му да йде на Луцијјату.

конклузијон, -они ж (тал. conclusione) закључак. — Како Ван све ово пара? Кодје су ваше конклузијони?

конкорас, -брса м ген. мн. конкорас (тал. concorso) најујечај, конкурс. — На конкорсу за најбојега мештра није имо првобога конкорента.

коикоренат, -орента м ген. мн. коикоренат (тал. concorrente) шакмац, ривал, конкурени. — У својом послу нема конкурента.

конкореница ж (и: коикоренца) (тал. concorrenza) најујечање, конкуренција. — Велика је конкоренца па се пуно ствари може циљеће купит. — Обукла си капут, чиниш ми коикоренцу!

контркрёт, -а, -о придј. (тал. concreto) одређен, стваран. — То је контркрёт прымјер немара.

контроло, -ала м (тал. canale) канал. — Упосан у контроло. — Нашли су га пјана у контролу.

контролело м (тал. colonello) џуковник. — Било је на докупу пуно официјала: мајор, контролел, па и ценерала.

/контролаш/ в. колаџ.

контроленца ж ген. мн. контроленца (тал. conoscenza) йознанство. — То су ми све контроленце из младости. изр. чинит (учинит) контроленцу упознати се с неким, склапаши йознанство. — Јду данас у Ријеку контроленцу с невјестином својтобом.

консењават, -енаван несвр. (тал. consegnare) дозначаваши, йовјераваши, предаваши некоме нешишо. — Неко ин консењава добра солде, ма они тоб крију.

консењат, -ам свр. дозначиши, предавши, утврдиши некоме нешишо или некога. — Консењај ти њу мажци, па нека се она мисли што ће ш њоме чинит.

контролера ж ген. мн. контролера (тал. controllo) љарадајз који се йријрема и оставља за дужу употребу као додатак јелима (куха се, суши се на сунцу и сл.). — Ка(д) додје вријеме от помадор, почму же по фуњестрама сушит контролу. ~ б(д) слјив, кайшаш итд. мармелада од шљива, кајсија или другог воћа. — Дјечу густа контрола б(д) слјив па нека јмају за најмазат на круж.

консервават, -ерваван несвр. конзервишиши нешишо. — У нас консервавају воле, а зелени јма по цијелу годину.

консерваторије с (тал. conservatorio) завод за музичку на образбу. — Кад је дошо с консерваторија, прво му је мјесто било је у нас у Граду.

консерваторјур, -ура м (тал. conservatore) стручњак који ради на чувању стварина, стоменика културе. — Он је фина за консерваторју.

консидејрат, -ан несвр. (тал. considerate) имаш разумијевања за некога, обзи-

ра ѹрема некоме. — Трёбā га консидерат, није ни њему лако.

консилијёр, -éra м (тал. consigliere) *савјетник.* — Густа га чинит пारту от консилијера и дијелит консиље.

консиљ м (тал. consiglio) *савјет.* — Дашути консиљ па га послушај ако хдеш.

консолáват, -лáвāн несвр. (тал. consolare) I. *тјешити некога.* — Мени није нимало лакшē ծ(д) тега што ме ти консолáваш. II. ~ се *тјешити се.* — Консолáвāн се да ћe ј тему доВ крај.

консоллат, -ан свр. I. *ућијешити некога.* — Консоллāјте ме барем да нећu пуну чекат! II. ~ се — Консолали смо се нeкако ка(д) смо виђели да ни другијен није бодљe.

консолацијён, -они ж (тал. consolazione) *ућијеха.* — Јадна ми је тo консолацијён!

консолидáват, -дáвāн несвр. (тал. consolidere) *учвршћивати нешишо.* — Консолидáвāн стаrā пријетельства.

консолидат, -ан свр. I. *учврстити нешишо.* — Прво ћemo консолидат нашу позицијон, а даљe ћemo онда виђет. II. ~ се *учврстити се.* — Причекаћemo два-три дана да се бeгtун мало консолидā.

констатáват, -атáвāн несвр. (тал. constatare) *ућврђивати нешишо, закључивати.* — Констатáвāмо да нас је свакијен дा�ном све мानe.

констàтат, -ан свр. *установити, закључити.* — Констàтали смо да ти мानьифико їзгледаш.

констатацијён, -они ж (тал. constatazione) *закључак, ћврдња.* — Јa се нe слажeн с вашом констатацијони да она чини фијту како је слаба.

контсулта ж (тал. consulto) *љекарско савјетовање у вези с неким медицинским случајем, љекарски конзилијум.* — Биља је дàнас контсулта, па ћemo виђет што лjeчници налазу.

коисултáват, -ултáвāн несвр. (тал. consultare) I. *ийшати некога за савјет.* — Трёбā о тему коисултáват праvе људе. II. ~ се *савјетовати се с неким.* — И с авокатом се коисултáвō, па јопе нe знa штo ћe ј како ћe.

коисултат, -ан свр. I. *ийшати некога за савјет.* — Консултали смо једнога професура универзитати. II. ~ се *йосавјетовати се с неким.* — Консултати се с вама прије него штo пðузмeмо.

консумáват, -умáвāн несвр. (тал. consumare) 1. *шрошити нешишо, гутати нешишо.* — Ауто ми консумáвā пуно бензине. 2. *йримати, љрихватати нешишо, савлађивати нешишо.* — Зачепили су се конали, па не консумáвају ћвu силнију вòду от киш.

консùмат, -ан свр. I. 1. *йотрошити јело, шићe или нешишо слично.* — Толико чејјад ћe сикуро консùмат пуно и хрane и пija. 2. *йринати, љрихватати.* — Кантула нe може консùмат вељикu вòду, па се она, кад је пуно киш, прелијeвā прeко. II. ~ се *йригасити, унишитити се од болести, бриге и сл.* — Ваc се консùмб откад му је син пошо Ѯс кућe.

консумацијён, -они ж (тал. consumazione) *йотрошаша.* — Ради врућине паса-нога мјесеца биља је вељико консумацијён вòде.

контсую, контсула м (тал. console) *коизул, највиши чиновник у истостави државног предstavništva једне земље.* — Она ти је ко контсую, знa свe што се јe ј у улици дoгaђa.

контатат, -ан несвр. (тал. contare) I. *рачунати нешишо или некога.* — Контатш ли ти и онб што си јућeр спeнцила? — Мени не контатj, јa нећu доВ! II. ~ се *рачунати се.* — Отка(д) ти се контат да си на ваканција-ма? — Јгрaj испочётка, ћвo се не контат!

контаттур, -ура м (тал. contatore) *брожило за струју.* — Видј се на контаттуру колико је струје потрошено.

контите м (тал. conte) *граф.* — У Дубровнику је бијо један што су га звали контите моттика.

контенат, -ента, -енто прил. (тал. sottento) *задовољан.* — Јесте ли контенти с новон макином? — Вратијо се дома контенат.

контентават, -ентаван несвр. (тал. scontentare) I. *задовољавати некога, исхуњавати некоме жеље.* — Контентаван је колико могу. II. ~ се *задовољавати се.* — Контентавамо се с онијем што јмамо.

контентат, -ан свр. I. *задовољиши некога.* — Они би ћели свакога контентат, ма тоб се не може. II. ~ се *задовољиши се нечим.* — Можемо се контентат и с јање кад нема вишће.

контентеца ж (тал. contentezza) *задовољство.* — Гатала ми је једна Црнка и речла ми је да ми стоји велика контентеца.

контенто прил. *задовољно.* — Сједи контенто кале маже и ђигра се.

контеса ж (тал. contessa) *графица.* — Носи се ко каква контеса.

континјут, -ам свр. (тал. continuare) *наставити нешто.* — Изја тега је континјут долазит, нијесмо се могли обранити.

континуо прил. *стално.* — Континуо ћеш ђвоб пйт мјесец дана.

контра предл. (тал. contra) *против некога или нечега.* — Ка(д) се женијо, његови су били контра.

контрабанат в. *контарбанаш.*

контраданца ж ген. мн. *контраданџа* (тал. contraddanza) *врста деса, кадрил.* — Јади јм абал, ма контраданџе нема и нико је не зна.

контрапелават, -елаван несвр. *избривавати длаке на бради у суројном смјеру.* — Бричио би га и контрапелавоб по двје уре робе.

контрарпиз м (тал. contrappeso) *противштеза, оно што одржава равнотежу.* — Стави на другу банду штапе нешто ко контрапиз.

контрат м (тал. contratto) *йогодба.* — Јмамо ш њима контрат за кућу. изр. ради на контрат радиши нешто ио йогодби, а не на надницу. — Он је каменар и ради на контрат, а не на црнјату.

контреста м и ж особа која у разговору некоме пропиријечи. — Мораш вазда бити контреста!

контрестијат, -ан несвр. (тал. contrastare) *пропиријечиши некоме, пропијусловиши.* — Контрестијаш ми, а ни ти не знаш како је то упрај. — Било би ми јако драго кад би ви престали с контрестијем.

контрбранат, -банта м (и: контрабанат, котрбранат, котрабанат) (тал. contrabbando) 1. *кријумчарење, бављење преношењем и продајом робе на недозвољен начин.* — Неке фамиље живу от контрбраната. 2. *кријумчарена роба.* — Нашли су је кући скривен сјилни контрбранат.

контробандават, -андаван несвр. (и: котробандават, котрабандават) *кријумчаршиши неку робу.* — Пуно њих контробандава табак.

контробандат, -ан свр. (и: котробандат, котрабандат) *прокријумчаршиши.* — Контробандали су сјилу робе и нијесу хијитили.

контробандијер, -ера м (и: котробандијер) *особа која се бави кријумчарењем, кријумчар.* — Ухитили су на граници два контробандијера.

контролават, -олаван несвр. (тал. controllare) *прегледати нешто, надзирати, подвргавати контроли.* — Код контролава биљете на вратима от кина?

контролат, -ан свр. и несвр. *подврхи контроли, прегледати (прегледати) нешто.* — Нико не контрола што се юнос је брод.

конферишкат, -ан несвр. (тал. conferire) 1. *међусобно расправљати ради договора о нечemu.* — Затворили су врати, јма би(т) да нешто важно конферишкайу.

конфермáват, -ेрмáвāн несвр. (тал. confertare) *йошерђиваши*. — Амо ми конфérмáвā, а тåмo чýнñ ðбрнýто.

конфèрмат, -ан свр. *йошердиши*. — Конфèрмô ми је да је прýмијо пýсмо.

кòнфет м (тал. confetto) бомбон од *прженог шећера* йуљен бадемом и ликером, обавезан йиликом свадбе, а раније и за йокладних свечаности. — Бýло је пјёвáња, кòнфéтä, весéља.

конфидаáват се, -идáвāн се несвр. (тал. confidarsi) *йовјераваши се некоме*. — Тô су чёјаð што се не конфидаáвају нíкому, па се о ъима нíшта ё не знá.

конфидат се в. кофидати се.

конфиденат в. кофиденати.

конфидéнца в. кофиденца.

кòнфлиkt м ген. мн. кòнфлиktä (тал. sompsonito) сукоб. — Рâно су међу вами почëли кòнфлиktи, а још сте спôзи.

кòнфорат, -брата м ген. мн. кòнфоратä (тал. conforto) удобносíй. — Нêмâ тû нíка-квôга кòнфорта, сâmo кâмаре за прýспат.

конфронтáват, -онтâвāн несвр. (тал. confrontare) I. *уйорећиваши некома с не-ким*. — Конфронтáваш тî њëгову јадику с твöијен милијúним! II. ~ се *суочава-ши се с неким или с нечим*. — Он се у жи-воту конфронтáвô и з болëстима и с мësëријôн.

конфрдитат, -ан свр. I. *уйоредиши*. — Кад га конфронтáш з друѓијен, ђстô је он нáјбољь. 2. *суочишши с неким или с нечим*. — Конфронтали су га с вëликијен непрý-ликама.

кòнфûз, -а, -о приј. (тал. confuso) збрка-кан. — Она је стрâшно кòнфûза, ни сâма нё зна штô хðе.

коинфузијóн, -бни x (тал. confusione) узбуна, немир, узнемирење, збрка, неред. — Дјëца стварају стрâшнû конфузијóн. — Ухитила их је конфузијóн ка(д) су ин рë-кли да се пàрћивâ ўјутро. изр. чâннт ~ узбу-њивати се због нечега, стварати немир.

— Не чýни конфузијóн прије него вîдijш зâшто те зðвû!

конфузијонáват се, -онавâн се несвр. *стварати збрку, узнемирајаши се*. — Не конфузијонáваете се, свë ће се тô сâмо ð(д) себе срëdit!

конфузијонат, -ам несвр. I. *узнемира-вати некога, збуњиваши некога*. — Не конфузијонâj га док рâдij! II. ~ се *узне-мирајаши се, збуњиваши се*. — Конфузијонâш се без рâзлога!

конфузијониста м (тал. confusionario) особа која својим йонашањем уноси уз-нemиреносíй, ствара нервозу. — Он је конфузијониста, полûћeће ка(д) чүјë да му свij дòходимо!

кòнфûзо прил. (тал. confuso) збркано. — Свë је кòнфûзо рâђено, зато нíшта ё не ваја.

коинфундáват, -ундâвâн несвр. (тал. confondere) I. *збуњиваши, узнемирајаши некога*. — Жô ми је што Вас конфундâвâн. II. ~ се *збуњиваши се, узнемираја-ши се*. — Кад гôj дôђëмо, дни се конфун-дáвају.

коинфùндат, -ан свр. I. *збуниши, сме-стши некога*. — Свë си хи конфùндô ка(д) си ðnô рëкô. II. ~ се *сместиши се, збуниши се*. — Конфùндâш се ка(д) те онлïкъ свij-јет глëдâ.

кòнfiéдит, -им свр. (тал. concedere) *йо-пустити некоме нешишо*. — Мôрô ин је ў нечemu кòнfiéдит.

коинцентráват, -ентравâн несвр. (тал. concentrare) I. *скучиљаши, сабираши не-шишо на једно мјесишо*. — Сâ(д) коинцен-травају влâс у своје рûке. II. ~ се I. *скучиљаши се, сабираши се на једно мјесишо*. — У кашама богатуñâ коинцентравали су се вëлики сôлди. 2. *усмјераваши своју йаксну на нешишо, усредсрећиваши се на нешишо*. — Фàльивâш, јер се не коинcen-травâш на тô што чýнñish.

коинцентрат, -ан свр. I. *скучиши, са-браши на једно мјесишо*. — Официја и бù-

тігє су конћентрали ў грāд. II. ~ се скунтиши се, сабраши се на једном мјесту. — Вёликā војска се била конћентрала с ону страну Ријеке. 2. сву йажњу усмјериши на нешто. — Нијесан лијен, ма се нјакако не мòгу конћентрат на ту ствार и почёт радит.

конћентрацијон, -они ж (тал. concentrazione) усрдсрещивање на нешто, усмјеравање йажње на нешто. — За та-ко прèхизиј рад трёбā страшнā конћентрацијон.

кònћерат, -ерта м ген. мн. кònћератā (тал. concerto) **концерит**. — Ка(д) дòђe льето, кònћерти на све банде.

конћесијон, -они ж (тал. concessione) **пovластица**. — Хдјете ли ариват дòбит конћесијон за продáват њихову рđбу?

кònћиз, -а, -о приј. (тал. conciso) **са-жей**, **крашак ијасан**. — Буди, мòлин те, кònћиз да не гùбимо вријеме ўлудо!

кònћизо прил. **са-жейто**, **крашко ијасно**. — Нико нè знá онакò лијепо, кònћизо, нèшто рјјет ко он.

кόње ж (хип. од коњ) **каже се дјетешту** за коња. — Кόње се умòрила па почива.

кόњиц м 1. **скакавац**. — Трава је пùна кόњиц. 2. **подујирач жица на виолини**. — Натéгни ту жицу прикò коњиц!

кòпат, **кòпан** несвр. I. 1. **дуйши нешто**, **чаккаши то нечemu**. — Кàква ти је тò грùбa ўжанца кòпат нòс? 2. **испрајшивши нешто**. — Он проучава побијес, па вàзда кòпa по аркivу. изр. кòпати очи **сметаши**, **изазивши нелагодно осећање**. — Овë гнùснë кòлтрине ми кòпају очи. — Òрмар ми кòпa очи што стòјj ћe нè тре-бä. **найрезашви** вид. — Нè копај очи у мрàку, ужèжи èлетрику па чàтj! II. ~ се **илесши** се око нога, **зайлишши се**, **мойши** се око некога. — Штò се ту кòпаш около нога и чиниш ми да пàнem?

кòшерта ж ген. мн. **кòператā** (тал. soperetta) **йокривач на кревеју**, **ћебе**. — И з дvijje кòпेरте ми је нòћас бýло зýма. 2.

омотница за йисмо. — Стåвићеш тò у кò-пёрту, написат индириц и импòстат.

кòпёртина ж (авгм. и пеј. од кòпёрта) — Бáци ту кòпёртину с мёне прије нёго се ўдùшн!

кòпёртица ж (дем. од кòпёрта) 1. **шанак йокривач за кревеј**, **ћебенце**. — Йльети су бди нòћи хлàдне, трёбаћe једна кòпёртица. 2. **мала омотница за йисмо**. — Стåви тò у кòпёртицу од визиткартè!

копéчит се, **кòпёчий** се несвр. **кочојерии** се. — Кòпёчий се у тùђон рòби.

кòпија ж (тал. copia) 1. **йрејис**, **оно што је у свему с нечим йодударно**. — Учини кòпију свјèдожбë ծ(д) шкòл! 2. **йар**. — Уживали смо глèдајући једну кòпију како бàлa вàлцер.

кòпијават, **копијаван** несвр. (тал. copiare) **правиши** **йрејис нечега, радиши нешто** служећи се **шујим узором до йојединостии, оионашиши некога у нечemu**. — Копијава га у свему: у облачењу, у хòду, у писању.

кòпијат, -аин свр. **найправиши** **йрејис нечега, урадиши нешто** (найисиши, на-сликаши, скицираши, дайши идеју и сл.) служећи се до **йојединостии шујим узором**. — Копијо си мòју слику и потпиšo је ко своју.

кòпин, -иша м (тал. sorra) **зашљак, шија**. — Потéгни га за кòпин!

кòпрена ж ген. мн. **кòпренà** **йозирна марама којом су госиоће йокривале лице** кад су стављале клобук на главу. — Кòпрену су је задње вријеме звáли вèлета.

кòприц м **необична живост**, **махнишост**. — Ухитијо га је у кòприц ко да му је двадести гòдјиштä.

кòпрчинка ж **врсна шејиха йрављена** од **оштадака, љоњава**. — Фрèшко дòпрана копрчинка сùшила се на жици.

кòпса ж **месо од бута**. — Чèкàн док нàчму кòпсу, па Ѯу ја ўзёт бокùнић.

кॅпсица ж сіпражсъа јагњећа или овчија нога, осушена, али и свјежса. — Была је и печенә копсица с пататама и салатон.

кॅпсичица ж (дем. од копсица) — Ђе ће се толикА чејад најести од једнЕ копсичицЕ!

кॅпчица ж (дем. од копча) предмет ј који се мјесио дугметаша сиавља на тојас сукње. — Отпала ми је копчица на котули.

кॅраб, кбрба м ген. мн. кбрбаб ребро од чамца или брода. — Нје велика штета, само се кбрб мјело острог.

кॅравац, -авца м ген. мн. кбравац расшресени дрвени угаљ који се лако шријеска. — Кбравац брзо гори и нема снаге.

корај м (старије: корац) (тал. coraggio) храброси, срчаноси. — Нје јм ѡордаја јизвадит зуб, а некмоли би што грђе!

корајат, -ан несвр. (старије: корајат) I. храбриши некога. — Ти ме само корајаш, а ј тебе је страх. II. ~ се храбриши се, имаши храброси и усуђиваши се нешило. — Она се кораја поћи сама у ону пустош.

корајоз, -а, -о прил. (старије: корајоз) (тал. coraggioso) храбар. — Корајоза је, јиса се на вр(х) купјерте.

корајозо прил. (старије: корајозо) храбро, срчано. — Корајозо је скочио у дубоко.

кдрам м (тал. cogame) израђена кожа за прањење љойлатша (ђонова) на цијелама. — Окле превљари добављају кдрам?

кдрап, кбрпа м сиболица у вези с пробавом. — Ти храна стиснива кдрап и не би је требало јузимат. ~ од гвјардије сиражарско одјељење војске, али и простирије где је оно било сијационирано (у Дубровнику у вријеме Аустрије на „Лукси“ исход Звоника). — Старији свијет се сјећа да је у Граду бијо кдрап од гвјардије.

кдрас, кбрса м (тал. corso) разред, школска година. — Фину је он овега годишта први кдрас у Нјујорку.

кдрпх, -аћа и чекић. — Узми кдрпх па истуци мјендул!

корајини м (дем. од кдрпх) — Требаши корајини за прйтит чаво.

корац в. **корај**.

корајоз в. **корајоз**.

корајат (се) в. **корајаш** (се).

корајозо в. **корајозо**.

кордекат се, -ан се несвр. *рјечкати се, свајати се, или не много.* — Она се кордека з братон зато што чини неред по шкриторју.

кордун, -уна м (тал. cordone) широка врјца која се кујује на мешар. — Требало би јмат ју кући двадесет метра кордуне.

кордунин м (дем. од кордун) Могоби се на пателе ставит кордунин од истога или сличнога колуре.

корегават, -егаван несвр. (тал. congregere) исправљаши. — Ти сад сам себе корегаваш.

корегат, -ан свр. *исправити.* — Корегате ми ће до сутра!

коренат, -ента м ген. мн. кдренат (тал. sottente) 1. пройух, промаја у зашвореном простиру. — Ако отворимо фуњестру, биће нам кдренат. 2. (и: куренат) *иовјетарац на ошвореном простиру, нарочито на мору, морска сируја.* — Вечерас јма мјело кдрената па се може дисат. — Куренат нас је носио све до близу Мљета.

корет м (тал. corgetto) дио женске сељачке одјеће у Приморју. — У бајлу је бијо и један старији корет, кде знам чигов и кде га је оди спремијо!

коретур, -ура м (тал. corruttore) коректиор, исправљач. — От коретура нема информацијони.

кореши шобоже. — Он би, кореши, све тоб сам учинијо.

коридур, -ура м (тал. corridoio) ходник, уски пролаз у кући из кога се улази у друге простирије, али и пролаз иначе. — У коридуру је з деснене стране пикатаба-

ри, а у чέло су врата од бање, лјјево ѹ десно от комина и от камара.

коризма ж четрдесетодневни ускршњи йосаи код католика. — Машкари ће се до коризме исфуријат. изр. дуга ~ она ко сијора ради, одувожачи неки йосао. — Она је дуга коризма за нешто сашит. — Ајде више, дуга коризмо, јеси ли се спрѣвила?

коријенит се, коријеним се несвр. искојењивати се (говори се у Пониквама код Стиона). — Старе мјаслине се коријену, а младе нјико не сади.

кориспједенат, -ента м ген. мн. кориспједенат (тал. corrispondente) дойисник. — С толико постће треба ти кориспједенат.

кориспједенца ж (тал. corrispondenza) прейиска, йисма, дойисивање. — Оди је сва њихова кориспједенца.

/корис(т)/ изр. нема ми (ти, му, јон) користи узалуд ми је. — Нема ми користи касно изјид најдобр. — Нема ти се користи за то једит!

корит се, -ин се несвр. добијати кору. — Корит се рђба на сушилу көлико је стужено.

корјандула ж мн. корјандуле (најчешће у мн.) (тал. coriandolo) сијни округли лайцији разних боја којима се йосијају присутни за карнавалских, а и неких других свечаности. — Биће вечерас мјужик и корјандул. 2. мирићија корјандер (зрница сиве боје слична биберу која се стављају нир. у моршаделу, неке сосове и сл.). — Биће лешо језика и салсे с корјандулом.

корјеница ж доњи дио листа нир. на кујусу. — Корјеницу бাযин ако је баш тврда.

корњиж м (тал. cognice) 1. оквир од слике или огледала. — Зрцало јм ће позлјен корњиж. 2. мало избачен йоруб на сијолашњем дијелу зграде. — Мачка по корњижу паса из једнег камара ѹ другу.

корно м музички инструмент рог. — Купили су му корно, па само пук є њ.

кордсант, Кордсанат ж (само мн.) католички вјерски празник Тујелово (Corpus Domini). — На Кордсант се дјечија крізмају.

корот м (тал. corrutto) жалост за умрлим када се обавезно носи црнина. — За кијен је она у короту? — Нехе се вјенчават док је у короту за ћем.

коротоват, коротујен несвр. носити црнину за умрлим чланом йородице. — Ане је сва у црну, коротује сестру. — Нажајују својту коротују обично годину дана.

корпетијн, -ина м (тал. согретто) сијезник који су носиле жене да би им стас био складнији. — Парао ми је да нећу моћ издјрат у корпетију.

корпић м женски прслучић, грудњак. — Је корпићи су бјанкарија.

корпјленат, -ента, -енто приј. (тал. corpiuento) крујан (односи се на човјека). — Онако корпјленат свакому је пад є око.

корнјулена ж (тал. согрјуленза) крујноћа. — Така корпјленца и не иде баш ѹ конат здрavlју.

корсем прил. шобоже (говори се у Жуји дубровачкој и њој околним селима). — Корсем ће дож, ма је нема.

корта ж улаз у кућу с дворишним дијелом који приступа улазу ако кућа има двориште, односно улаз у кућу с унутрашњим улазним дијелом ако нема дворишта. — Закуџаш с күцалон на врата, гопспоја или дјевојка погледа крос фујестру кде је, поћеће коноп и ти најприје јђеш ѹ корту, а онда љдеш узак скалу на пјан. изр. чинит корту удејараши се некоме, ласкаши некоме. — Чинијо је он корту ѹ мени! — Не чини ми корту, знам да си фјалас! ије ~ прама корти кад йојединци или йородице не одговарају једни другима њој друштвеним положају, мапери-

јалном, интелигенцији и др. — Они се вагајају, ма ми пара да није кртка прама крти.

кортеђанат, -анта м ген. мн. кортеђанаћа удварач некој жени. — Јмала је кортеђанаћа на сваки прс под двадесет.

кортеђат, -ан несвр. (тал. corteggiare) удвараји се некоме. — Он кортеђа онуљепу бјонду дјевојчицу јис Пилла.

корунават, -унавам несвр. (тал. coronare) кишиши нешило. — Корунавају нашту љупицу за парајду.

корунат, -ам свр. И несвр. окишиши, кишиши. — Корунашемо сва врате на кући. — Што тоб корунаш?

корушат, -ан несвр. скидаш кору с неког плода, љуштиши. — Сви сјели па корушају бијж. — Јмад доста и боба и бијжа за корушање.

коста ж (само мн.) коса. — Склони тешко из очи!

косеквенат, -ента, -енто пријд. (тал. conseguente) досљедан. — Она није косеквентна: речла је да неће радит, па јопе ради.

косеквентца ж (тал. consequenza) иносљедица. — Јмаће тоб и своје косеквентце.

косијер, -ера и 1. срп са крајком дршком. — Постили су изван борб љубље с косијерима у рукама. 2. (најчешће у мн.) вилица. — Бијо је висок, кошчат човјек, јакијех косијер.

костит се, -ин се несвр. 1. нервозно реаговаши на нешило. — Костит се ка(д) му се што рече. 2. каже се за свилу или какву другу шканину код јој се влакна цијејају и извлаче. — Ова врс робе се костит.

косица ж (дем. од косе) сијина и мекана коса код малог дјешета. — Тек му је почела нијшат косица.

косјерић м (дем. од косијер) — Један косјерић виси о чавлу на грэди.

костич, -ечи м врста малог морског рака. — Испод Костард је хитали костиче.

космур и (само мн.) објешени пременови косе који дјелују неуредно. — Пали му космур на чело и објесили се прико јуш.

косовић м ген. мн. косовића и косовића врста љипице, кос. — Пун је шумарак косовића.

кост/ /кост/ изр. ~ је кожа пређерано мршав. — Дощо је сјама кост је кожа. врућина ис kosti велика врућина, несносна врућина. — Овијех дана је, онд што се рече, врућина ис kosti.

коста ж (тал. costa) обала у окоје (нпр. далматинска). — Свака најша коста је лијепа.

костант, -а, -об пријд. (тал. costante) стапни. — Јмају своје костантне авентуре.

костанто прил. стапни. — Костанто ме сјекаваш ка(д) читан.

костањ м ген. мн. костања (тал. castagno — стабло; castagna — плод) кестен, стапло и плод. — Водеју печену костањи, дощла је зима.

костат, -ан несвр. (тал. costare) имати цијену, стапаши. — Колико коста ова жута мјаџица?

костељав, -а, -о пријд. (и: костељав) коштујуја. — Код ти је продо онако костељаве брахе?

костељавац, -авца м ген. мн. костељавац орах с великим љуском и коштаним дијелом. — Од овог костељаваца неће испас ниј кварат чистијех брахе.

костернават се, -енавам се несвр. (тал. costernarsi) зажрејашћиваши се. — Престо сан се костернават, све ми је обично.

костернат се, -ам се свр. зажрејастши се, зажренети се. — Костернаве се ка(д) чује колико све тоб коста.

костернацијон, -они ж (тал. costernazione) зажрејашћење, зажренетост.

— От костернацијόни рјеч нијέсмо мòгли изустит.

кòстијёра ж (тал. costiera) дужи дио обале. — На дùбровачкòн кòстијёри бйло је и овегà лёта пùно фùрестијёх.

коститујшкат, -ан свр. (тал. costituire)
I. основати, образовати. — Жёнскà зà друга је коститујшкала нèкù врò скùлè за дјёвòчице. II. ~ се основати се, образовати се. — У Грáду ће се коститујшкат мòжика от пумпијéра.

кòстица ж (дем. од кòс(т)) кошица.
— Стóјте атёнто кад јёдёте мёсо, мòже се ў ъему наћи кòја кòстица!

костòлета ж (тал. costoletta) ребро с месом. — Кùпила би мàло костòлётà! — Јутрòс је бйло сàмо нèшто мëса от костòлетé.

косùрине ж (најчешће у мн.) (пј. од кòсе) дугачка, неуредна коса. — Стрàх те ўхитиј кад га видиš с ծнб косùринà.

кòтер м (тал. cutter) врсна лаганог брода на једро с великим кобилицом, који служи за уживање и најијецања. — Што ће кòтери бурдѝјжат по маестралу!

кòтило с чељаде које стињење, цвили, шушића неодређене гласове у шоку неког рада или у некој другој ситуацији. — Кòтило, хòће ли се окòтит тò што чиниš?

котильён, -уна м (тал. cotiglion) врсна салонског шлеса. — Мòжика је ўдарала, а дни су бàлали котильён.

кòтит се, -йн се несвр. стињајши, цвилиши и иренемагајши се у шоку неког йолса. — Узми посò зà глàву мјëсто да се тù кòтиш!

котòњата ж (тал. cotoignata) разни облици укуханих дуња, шврди, у љосебним калујима, или меки као мармелада. — Котòњата дòбије лјијеп вòњ ѩ листа лòврикë.

котрàбанат в. конùробанай.

котрòбанат в. конùробанай.

котробандáват (котрабандáват) в. конùробандават.

котробàндат (котрабандат) в. конùробандай.

котробандијёр.

кòтула ж (тал. cotta) 1. сукња. — Јòпет се нòсù дутé кòтуле. 2. жена, женска. — Он се и дàнас јòш вртìй окò котùлà.

кòтулина ж (пј. од кòтула) — Кíша пльùшти, а кòтулина се смòтала околò мене, па нì корàка не мòгу льùцкì учјинит.

кòтулица ж (дем. од кòтула) — Мòгла си обùћи ѹ краћу кòтулицу!

котùрат, кòтùрап несвр. I. **коùрльаји** нешишо. — Винàр испòд нàс по цијелì дàн кòтùрап бàчве. II. ~ се 1. **коùрльаји се**. — Јèдна прàзнà гàмела кòтùрап се по улици. 2. **коùрльаји се** у смислу: једва ићи (односи се на чељаде). — Јòш се нèкàко кòтùрап, а нè знàм дòкле ъу!

кòхета ж (тал. cuccetta) йосијеља. — Увòкла си се у кòхету рàно ко кòкòш.

кофèреница ж ген. мн. кофèренàцà (тал. conferenza) сасијанак ради договора о нечemu. — Стàле трì жèне на кàнтун ѡд улицë па држù кофèреницу.

коферèнцијёр, -éra м (тал. conferenziere) особа која води неки сасијанак или прàредбу, најављујићи шакче које слиједе. — Кò ће бйт коферèнцијёр на нашон зàбави?

кофìдат се, -ан се несвр. (и: конфìдат) (тал. confidarsi) имати йовјерења у некога. — Не кофìдàн се њима оставит кљùче ѡт куне.

кофìденат, -èнта м (и: конфìденат) ген. мн. кофìденàтà (тал. confidente) ухода. — Чùвàј се од Ѹнегà кофìдèнта!

кофìдèнца ж (и: конфìдèнца) ген. мн. кофìдèнàцà (тал. confidenza) близкоси која се сùвара међусобним йовјерењем. — Нијéсан јà ш њиме у кофìдèнци па да му мòгу тò рјет. изр. дàват кофìдèнцу до звòлавати да се неко йрема некоме слободно ѹонаша. — Ако хòћеш имат мира, нè дàвàј му кофìдèнцу!

кòфча ж *предмей*, најчешће на одјећи, којим се прокойчава један дио за други нпр. на сукњи. — Јспала ми је кòфча на котули, па сан мбрала ставит сикурецу.

кòфчица в. *којчица*.

кòц-кòц прил. *йолако, отежжући неки њосао, ходу-неђу и сл.* — Не знам кад ће ми сашпит кад је је све кòц-кòц.

кòцавац, -авца м ген. мн. *кòцавац* онај коме јереба много времена да обави неки њосао. — Састала се двоја кòцавца, па послу не видиши краја.

кòцавица ж женска особа која није вјешта раду или која све невољко ради. — Је ли се онам мала кòцавица спрјавила за школу?

кòцавичина ж (пеј. од *кòцавица*) — Боже ме либериј од онам кòцавичине!

кòцало с онај коме јереба много времена да заврши неки њосао, који нешићо невољко ради. — Кад је си ти велико кòцало!

кòцат, -ан несвр. (и: *кòчён*) 1. *квоцаш* кад се кокоши разлеже. — Једна кòкобш је почела кòцат. 2. *скањиваш* се над нечим, одуговлачиши с нечим. — Брзо се обуци, немој кòцат! — Вајда тако кòчё повишиш пјата и ништа не изједе. — Све мбрё бйт брзо готово, нема кòцаша!

кòцкат се, -ан се несвр. *кошкаш* се, рјечкаш се. — Јопе(т) се овај дјеча међу собон кòцкају!

кòчан, -и ж (и: *кòчан*) доњи дебљи и јереби дио листа (нейшељке кутуса и сл.). — Лис от кутуса је кòчан, ма су кòчани још тврде.

кòчан. в. *којан*.

кòчёт, -и ж *длака од козе, костиријет*. — Овд је ђашtro ко кòчёт.

кочётљав, -а, -о прил. (и: *кочётљан*) ошире косе која се шешко може очешљати, неочешљан. — Јде кочётљав ко да му чешаль никад није главе виђио. — Онако кочётљан стању пријда ми, гледа ми и мучи.

кочётљан в. *кочетљав*.

кочётљача ж женска особа раскуштране косе, неочешљана, чујавица. — Фоје и шпањулете на кантуну од улице продајава једна старада кочётљача.

кòчка ж ген. мн. *кòчак* кокоши која се расквоцала, квочка. — Сједиши ко кòчка на јајима!

кòчут, -а, -о прил. (тал. *сосцио*) *јередоглав*. — Кочут је, прије те послушат него мени.

кочутат, -ан несвр. I. *јогунасто* се јонашиши не би ли се јостигло нешићо јој својој вољи. — Ако ћеш кочутат, не ходи са мном! II. ~ се *инатиши* се, пркосиши некоме јередоглаво желеши осијариши неку своју намјеру. — Кочута се све док не изиђе на његову.

кочутеца ж *јередоглаво ѡрошилање* некоме и осијање људи свом настојању да се нешићо осијари, уради или не, љослуша или не. — То је сад ш његове банде само кочутеца да не буде на тврђу него на његову.

кочуто прил. (тал. *сосцио*) *јередоглаво*. — Кочуто се држи и вјажи по клима док му не даш што јаште.

кòш, коща м *предмей* од плетеног јрућа у коме се носи јоврће и сл. на јережници, али може служити и у друге сврхе. — Набрали смо пун кòш јабуке.

кòшара ж ген. мн. *кòшар* 1. *свињац*. — Нђе близу смрђи кòшара от праца. 2. *неуредна јрљава јросторија, неуредна соба или кућа, стамбени јростор који не одговара условима становаша*. — Нђе мој з је собон остави кòшару!

кòшић м (и: *кòшиц*) *предмей* плетен од јрућа, у коме се са села носи роба на јережницу. — Срела сан Виџу с кòшићем на глави, јде на плацу зелену. — Жено, што јмаш је тему кòшицу?

кòшиц в. *кошић*.

кошићић м (дем. од *кòшиц*) мања плетена корија за ношење јреџенско јољоји привредних производа на јережни-

ију. — У једнē Жұпкē бýjo је пүн кошичиň брујжета.

кðшjéица *x* (тал. coscienza) *савјест*.

— Трёбā ймат мालо кðшjéицē ў свакому послу.

кðшtrика *x* *нека бодљикава їправа.*

— Брала сан кùпус, а он на ёвō зыме ђштар ко кðшtrика.

кðшjела *x* *врстa воћke, стабло и љлод.* — Тёшко се бýло ѹспёт на стару кðшjелу.

кðшjeliца *x* (дем. од кðшjела) — Вјётар нам је сломијо кðшjелицу иза күћe.

кðравица *v.* *кðравушка.*

кðравушка *x* ген. мн. кðравушака (и: кðравица — на Каламоти) *шишарица од бора.* — Врaћали смо се и(з) штевъ є с пùнијем шпазима кðравушака.

край, **крайа** м 1. *конац, свршетак.* — Дðшo је тákо край ѹ нашијен мùкама. — Овему ти нёма ни краја ни кónца. 2. *обала, койно.* — Били смо срётни ка(д) смо ѹгледали край. — Тек смо се били одмáкли мा�ло ѡт краја, кад је запúхало. 3. *страна, мјесто, ѹредио.* — На ёнї крај кàмаре нè треба ништа стåвљат. — Штðо је лйјеп ѡвї крај, ваc је у зелёнилу! — У нашему крају се дрùкчије гòвори. 4. *окрајак од круха и сл.* — Кð је ѹзијо крај ѡт круха? изр. пùштиг се ѡт краја *живинуши, изаши из йовученосии.* — Кад ћутит нёкё гòдине, пùштиће се ѡт краја. дòн краја нёкоме доскочиши некоме, *изаши на крај с неким.* — Нё би ъёму ни худоба дошла краја!

кракùница *x* *найравица за койчаше на вратима или на ѹрозору.* — Стåвио сан кракùницу да фуњестра нё лупнё ако скочи вјётар.

кралnјéж *v.* *кralијеш.*

кралnјéш, -éша м (и: кралnјéж) 1. *бројанице уз које се говоре молитве у католичкој цркви или на било ком мјесицу.* — Измðлила сан кралnјéш и пошла спат. — Ваzда нðсi кралnјéш у рùкама, а у ъб-

ме је стð врагóвa. 2. *кralješnica, кичма, хртшеница.* — Ка(д) се сагињём, бðлї мe кралijёш.

крапосац, -сац м ген. мн. крапосацã *нека врстa змијe.* — У трави су дјёца виђела крапоса.

крапста ж ген. мн. крапстã *отворена раница која није йосљедица сиољашњег дјеловања, него се сама сијвара услијед неког унущарњег ѹроцеса у организму или на кожи.* — Ка(д) крапста зарастё и дсùши се, дðбијё крðсту.

крапстав, -а, -о приј. (и: крапстav) *йун живих раница ио йовршини коже.* — Фаца му је бýла пùфиџава и крапства.

крапстица *x* (дем. од крапста) — КраЯстице су му ѹзлазиле и по нòгама и по рùкама.

крапут м (њем. Kraut) *фино резани кисели куїус.* — За Бòжића на трпези мòрa бйт крапута с умбулон.

крапчат, -ан несвр. *йостијајши краћи.* — Од ѡвë сетёманё крапчају дâни. — Како дијёте растё, свё му крапчá.

крвéждина *x* *крв исцренијешана с другим ѹварима.* — Кад виđиш крвéждину у кómärdi, пàсä те вðја јëс мëса.

крèанца *x* (тал. creanza) *учишвост, пристојност, ионашање добро васийшане особе.* — Ако ништа дрùгб, он Ѯ ће то учинит ис крèанцë.

крèденца *x* ген. мн. крèденцã (тал. cedenza) *дио ѹокућијива у кухињи или дневној соби, обично с горњим дјелом који је застакљен.* — У гòрњему дјелу крèденцë стáли су жмули, кíкарице ѹ пјати, а у донёму пињате, тёће и друге потребици.

крèденчица *x* (дем. од крèденца) — Лijепа крèденчица, ма је скúпа.

крèн м *хрен.* — Изгрàтa се крèн и јёдна јабука па се ѹ тò стåвй мालо ѡста.

крénут, крèнём свр. I. *дирнуши, шакнүши нешишо.* — Крёни тò с рùкён и виђи је ли се охладило! — Мало сан га крёнуо, а он се дёре ко бодењак. изр. ~ мëтлон (с кр-пон от прàшинё) *йовршино нешишо очисти-*

ши. — Сāмо крēни мāло с мēтлбн и смēти мрвице на шковацijеру! II. ~ се йокренуши се, макнуши се. — Крени се једанпут, не мòгу више чекат! — Јеси ли се крёнула с мjеста?

крепáват, крёпáвāн несвр. (тал. стераге) 1. *црквашши*. — Крепáвају по сёлима кô коши ोд некаквे болёштине. 2. *лоше се осјећашши*. — Штò се нè макнёш ђс куће него тû крёпáваш? изр. ~ о(д) смијéха много се смијашши, превијашши се од смијеха. — Крепáвали смо о(д) смијéха слùшајуhi свàкаквијех лудостi.

крёпáн, -а, -о приј. уморан, малаксао, безвoљан. — Јутроб сан се дйгб крёпáн. — Она је вàзда крёпáна.

крёпан, -на, -нио приј. снајсан,jak, калоричан ио вриједносши. — Изà болести вàја ўзимат крёпну храну.

крепáнац, -ница м ген. мн. крепáнацца млишава, уморна, безвoљна, малаксала осoba. — Што си тî нёкакав крепáнац!

крёпáница ж (тал. крепáница) — крёпáнича млишава, малаксала, безвoљна, уморна женска осoba. — Она крёпáница једва ногe пòтёжe.

крёпáничина ж (пеј. од крепáница) — Тîти рâдij једна крёпáничина.

крёпáно прил. уморно, безвoљно, малаксало. — Мâкни се мा�ло живљe, не ходи тâкo крёпáно!

крепáничина м (пеј. од крепáнац) — Йштени чејаде што ћe рâдит, нè треба mi крепáнчина!

крёпат, -ан свр. (тал. стераге) *цркнушши*. — Крёпаћу од ўмора! — Крёпб сан ोд неспања! изр. кôји ћe тô кûчак ~ каже се за некога ко уради или се одлучи урадишши нешишши се од њега не би иначе очекивало с обзиром на његове личне особине: лјеносши, немарносши и сл. — Кôји ћe тô кûчак крёпат ка(д) си тî ўзео лîбрo ў рûке?

крёпосан, -на, -сно приј. jak, снајсан, калоричан ио својој вриједносши (храна, дрво, угaль и др.). — Дûбовина је крепоснија од чесвине.

/крёсас(т)/ изр. крёсастi зуби који су изједени, рецкастши, јер су йокварени или йоломљени. — Остали су mi у памети онj љегови крёсастi зуби.

крёсат, -шen несвр. *йсовашши некоме нешишо*. — Пòпузб се и пô, па сâ(д) крёшe све свеце.

крёста ж ген. мн. крёстâ (тал. crestâ) *црвена задебљала израслина на глави којоши и сличне љеради, ухор.* — Кôји лîјепи кôкот с вёликон црвеном крёстом!

крётат, крёћen несвр. (и: крёhat) *дираши, додириваши нешишо*. — Не крёћи mi ў књиге! — Кô је крётб мòже ствари?

крётин, -ина м (тал. cretino) *глубин, блесавац.* — Кô послуша ђнега кретина, горj је ोд љега!

кретинарија ж ген. мн. кретинаријâ и кретинаријâ (тал. cretineria) *глубост, будалашина.* — Кретинарија је била затворит скûлу.

крёћат в. *крећашши*.

крешијват, крёшивâн несвр. (тал. стесере) *расши, дизашши цијену.* — Дôклe ћеш mi крешијват мљеко?

крешименат, -ента м ген. мн. креши менатâ (тал. crescimento) *йовећање нечега.* — Учестб крешименат за крешимен-тон.

крёшишит, -ин свр. *йорасши*. — Крёшила је плаќа, ма су крёшиле и цијене.

кржина ж (чешће у мн.) *йоломљено, уништено, одбачено йосуђе као неујошребљиво.* — Пâла је пòлица у крёденци и све се учинило є кржине.

криваја ж (и: кривала) *врсши бијелог грожђа дугуљасшиог зрна.* — Више се чује криваја, а мâње криваља.

криваља в. *криваја*.

кривања ж (и: кривња) *вика, викање.* — Чула се кривања из једнe кûћe.

кривит се, кривин се несвр. *викаши (на некога), йлакашши.* — Зâшто се кривиш ка(д) те нико нè крёћe?

кривња в. *кривања*.

/крі́во/ изр. иѣ бит ~ биши корисно, имайши користи од нечега (мисли се на неку пройавуслугу коју ће неко учинити у знак захвалности). — Учините ми тô, нѣће ван бит крі́во!

/крі́ж/ изр. дѣт (учинит) ~ одрећи се свог дијела очинства или машеринства прilikom удаје или у неким другим околностима. — Сестра је брату дала крі́ж на кућу.

крі́жање с раскрсница, мјесто где се нека превозна средstva укршијају (штрамваји и др.). — Дизграција се догодила баш на крі́жању кала ошпедаља.

крі́жат, крі́жан несвр. сјећи нешто на комаде (нпр. јабуку, кромпир и сл.). — Нека патате остану цјелё, немој хи крі́жат!

крі́јес м мн. крі́јесови цврчак. — Дoшо си сух ко крі́јес!

крі́јешва ж ген. мн. крі́јешвава прешља, стабло и плод. — Брзо ће приспјет биће великe крі́јешве. — Страпа крі́јешва се почела сушит.

кријéштав, -а, -о прил. резак. — Јма нѣкакав кријéштав глâs.

кријéштавац, -авца м ген. мн. кријéштавац мушкица особа, често дијеће, која говори продорним гласом или кричи. — Пошла би ја и ў врâга дома сâмо да више нѣ слушан тѣгå кријéштавца.

кријéштица ж женска особа, често дијеће, које кричи кад говори. — Кад биће кријéштица проговори, ўши ми пробије!

кријéштат, кријéштїн несвр. говориши продорним гласом, кричаш. — Немој ми кријéштат на ухо! — Можете ли се, дјечо, ћрат бес кријéштава?

кријúћи прил. криомице. — Свè је тô учинила сâма, кријúћи њёга.

кринолїна ж (тал. crinolina) сукња с великом обручем у доњем дијелу. — Пало је бријеме кринолїнâ.

Крісто м мушки име у Дубровнику.

крітик м (тал. critico) онај који критикује нешто, критичар. — Боје да је мा�ње критикâ, а више ђнијех што рâду!

критикат, -ан несвр. стављаши примједбе на нешто, налазиш некоме или нечemu мане. — Он све критикâ, ништа му не ваја и никад му није прање.

критикун, -уна м особа која воли да критикује, велики критичар. — Не знate ви још кој је тô критикун!

крічат, -ин несвр. стругого савјетоваши, преторучиваш некоме нешто. — Крічала сан му да чувâ динаре, ма он не слушаš.

крікаче (и: крікаче) на леђа, на лежима. — Ја те не могу носит крікаче! — Ајдемо мalo на крікаче!

кріклић м (дем. од крікло) сијан набор на неким одјевним предметима (у живом говору се чује чешће него ријеч кркло). — По фигуринима су све весте и блузе с пуном кріклићом.

крікло с ген. мн. кріклат прошивени набор на одјевном предмету (сукњи, блузи). — Могла би се ставит по два крікла з банде.

крінут, -нём свр. 1. иойиши наискай неко ииће. — Кркни купицу рâкије да ти проврй крб! 2. додаши у нешто мало шекућине, нпр. ујело које ври, да не би загорјело и сл. — Кркнула сан мalo вòдë ў месо да не загори.

кркùтат в. кркућат.

кркућат, кркућен несвр. (и: кркùтат) лагано вреши. — Пушти сліве нека таќо цјелу ўру кркућу. — Чује се сâмо кркућање ў тени на пòпрету.

крма ж сїражњи дио чамца или брода уоїће. — Вјетар нам је у крму. — Сједали смо на крми у завјетрини.

кrmј в. крмељ.

кrmјав (и: крмјав) в. крмељав.

кrmјавац в. крмељавац.

кrmјавица в. крмељавица.

кrmēљ, -éља м (и: krmēj) згуснућа жућкастна слуз на оку. — Умј се, пуне сути ћчи крмёља!

кrmēљав, -а, -о приј. (и: krmēљav, krmējav) који је очију јуних згуснуће жућкасте слузи. — Једно крмёљаво дијеће стоји на вратима и нешто грискава.

кrmēљавац, -авца м ген. мн. кrmēљавац (и: krmēљavač) мушка особа која је крмёљава. — Нешу да ме ћој вјиди с тајијен крмёљавцем.

кrmēљавица ж (и: krmēљavičica) женска особа која је крмёљава. — Прозваће те у школи крмёљавица ка(д) додохдјиш тајко неумивена.

криево в. карнево.

крњас, -та, -то приј. (и: krnjač) који има окрњене зубе, коме су зуби изломљени. — Грехота је да јдеш тајко крњаста.

крњатак, -тка м ген. мн. крњатака и крњатака добро окрњен зуб, зајраво останашак зуба. — Остало ми је устима још неколико крњатака.

крдвата ж (тал. cravatta, corvatta) мушка машна, кравата. — На фунђеро се не идеш бес крдвате!

крдканат, -анта м ген. мн. крдканат (тал. crogante) врсна слапкиша од прженога сјецканога бадема и шећера. — Грискали смо крдканат и ђакулали.

кролават, крллаван несвр. (тал. stollage) 1. рушићи се ћод шеретом година, од неодговарајуће шексине, неадекватне градње. — Кјућа кролава, а нико је не поправља. 2. пройадаши физички или љихички, или и једно и друго, услијед болести, старости. — З гођиштима све пољако кролава: и памет и снага.

кролат, -ан свр. 1. йоушићи, срушити се, пасти услијед несолидне градње, израде, дојрајалости, ћод шексином нечега. — Под је крлоб и све се профундало. — Једајдан ће ћовје мир кролат. 2. йастки, пройади (установа, банка, држава). — Банка ће кролат ако не будеш јмат јлоба. — Кад је кролала Аустрија, све се промије

нило. 3. физички и љихички пройади, уништиши се због болести, старости и сл. — Продлје гођине је папе нешто ће мого, а сад је сајвијен крлоб.

кроста ж (тал. crosta) корица која се најрави на месу кад се њече или на рани кад засушије. — Што ће месо јма лјеже-пју кросту!

кростица ж (дем. од кроста) — Не чепрљај прстима тју кростицу на нози!

кростула ж (тал. crosta, crostata) пржењено слапко шијесто разних облика (најчешће везано у машницу). — Мама пригаја кростуле, а ми нестрпљиво чекамо ка(д) ће прве изједи ис продује.

крднета ж укршићање у везу или швенију; врсна бода у везу. — Саши руб на крднету! — Крднету можеш лако рекамат.

крдцула ж (млт. cazzola) штака. — У рату је ћесто без ноге, па сад јдеш на крдцулату.

крпјатур, -ура м (тал. copertura) јорган. — Доходи зима, треба из нафталинне изводит крпјатуре и провентат хи.

крпилончина м презирно за онога који крији лонце и сличне љосуде за домаћинство. — Ако не будеш јучит, бићеш крпилончина.

/крпина/ изр. поћи ћи крпине (у крпице) леђи у кревети, ошићи на сјавање. — Кад је овако студено, најбоје је поћи ћи крпине.

крппит, -йн несвр. I. концепт џојраја-ти иоцијелану одјећу и др. — Ћво крпин дјеџи бјечве. — Влахо је пошо на риву крппит мрежу. — Донеси ми јамо све што је за крпљење! II. ~ се I. везиваши крај с крајем, излизиши на крај с новцем, сназазиши се мало новца. — Крпимо се не-како с овијен што јамо. — Крпићемо се до петнестога, а послије како Бог дада. 2. одржаваши здравље уз љомоћ лијекова. — Није она добро, ма се још некако крпї.

/крпница/ в. /кријина/.

крпјешина в. крпљешина.

крпљешнина **ж** (и: крпјешина) 1. **крпљење.** — Биће ѡди пуно крпљенић! 2. **оно што је искривљено, што није ново.** — Све је тобо сама крпљешина!

крпуша **ж** врсћа инсекти који се лежеши и на људе и на животиње. — Кад гој ме среће, прилијепи се за ме ко крпуша.

/крс/ изр. краст ти твој; крс му његов исовка која изражава љутњу или незадовољством због нечијег йоситука, љонашања и сл. — Крс ти твој! Како си мого јуэт што није твоје? у крс, у Бога угорно останати ири нечemu, некој тврдњи, намјери.

— Знам да није дохдијо, а он у крс, у Бога да јес!

/крсни/ Крсни јме раније је у околици Дубровника (јособено Жућа и Конавли) свака љородица имала крсно име, које се касније у већини слушајева претворило у свешковину села; крсно име, гусле и народна десетерачка јесма, као и неки други обичаји, нпр. бадњаци, били су капактеристични за дубровачко село, али што се касније Јомешало или Трансформирало.

/крс(т)/ улица от Крста црква у Гружу се звала Крст, као и улица од Крста, на дно које се црква и налази; црквица св. Крижаје изнад III Конала, као и капелица на Пласашу; данас и цркву у Гружу зову Криж.

крста с (само мн.) доњи дио леђа. — Болу ме крста (д) стајања.

/крстит се/ изр. крсти се од мене одлази, остави ме на миру. — Ајде, крсти се од мене док ми не јспане ћебо што носим у рукама!

Крстовдан м празник који је славила црква Крст, сада Криж, у Гружу.

крт, крта, крто пријд. који је од чиста меса без лоја и сланине. — Крто месо мोжеш јести, неће ти најуит.

кртна **ж** дио меса без кости и без ма- сноће. — Комнадар ми је до саму кртину.

кртит, -ин несвр. притицавати се исход јокривача у кревету. — У камари је сту-

дено, а ми се завукли испод крпатура, па кртимо.

/крұна/ изр. неће ти ~ пласти (пла) з глáвѣ; не бы му~ пла з глáвѣ какже се некоме или за некога ко смайра да бы му было йонижење урадиши неки йосао или се йрихвашиши неког йосла. — Не бы му крұна пла з глáвѣ кад бы помео онó картұшине што је вјетар баџијо пријд врати.

крупица **ж** сасвим сићине мрвице нечега, нпр. кад се нешипо ушећери. — Диња је усцукараћа, па се све под језикон чују крупице.

/крұх/ изр. ~ о(д) чељадета (чөвјека, жене) какже се за особу која је добра и љемениша. — Оний чөвјек је крұх о(д) чејадета. држат ~ имаш дућан у коме се продаје хљеб. — Они држју крұх на рјви у Грују. имат ~ у рукама економски бишши самосстан, живјеши од свога рада. — Лако је за њега кад јмам крұх у рукама. дат ~ у руке осијосбийши некога да живи од свога рада, од своје професије. — Он је дјечи до крұх у руке, па сада с тим банде може бит миран.

крухар м онај који много воли да једе хљеб. — Сви су у кући крухари, па ин није на одмет ни двје струце на дан.

крухарица **ж** женска особа која много воли да једе хљеб. — Ти си велика крухарица, изјела си по буфета!

кручица **ж** крушка (ио облику би био деминутив, али с обзиром да су у Дубровнику рађале мале крушке, што је углавном и данас слушај, што назив подразумијева крушку). — Плата је пуне кручица, а сад ин је и стајон.

крушан, -шина, -шно пријд. богати хљебом (намирницама пошребним за животињу). — Њихова кућа је крушна.

крхат, крхан несвр.јако кашљаши. — Сви у кући крхамо ко кочни. — Крхаш ко живини, а јдеш се купат. — Служан твоже крхане, па не могу заспат.

крцат, -а, -о пријд. прегун. — Вапор је бијо крцат чејади здвора.

крчкат, -āн несвр. лагано се кухати. — Оставин та̄ко да се крчка ћијелу ўру, па ј вишё.

кувелица ж йрезрела смоква која се већ на стаблу йочела сушити. — Сйт сан смокава, ма ако су кувелице, хоћу.

кувличина ж (пеј. од кувелица) — Ово су ти све кувличине!

кувијерта ж (тал. *coverta*) љалуба брода. — Хајдемо на кувијерту провењтат се и ѡхитит мालо сундица.

/кӯга/ изр. ~ ббова љакосна, зла особа. — Онаје пра̄вā кӯга ббова! ~те (га, је) умдрила (не умдрила) клетва која се чује у Дубровнику и околици. — Кӯга те не умдрила, кांко си мòгла тоб учинит? ~о(д) човјека (жене) зла особа. — Вијећеш ти кàква је тоб кӯга од жене!

куглуф м (вем. *Kugelhupf*) врсна колача од брашна, јаја и масноће јечена у сијејалној форми. — По ријети у куглуф љдју јаја, сукћо грђје, мұка и дстало.

куда ж (тал. *coda*) 1. љродужење, реј на женској хальини, шлей и сл. — Слоза је била сва у бијелу, а дјева су јон носила куду. 2. нејрекинути љраг нечега: дима, воде, сијоа и др. — Пасо је брđ, дстало му је још куда б(д) дима.

кудит, кудјин несвр. димиши, љушити. — Што толико кудиш? — Из оне коминате тамо куди ли га куди.

кужеј в. кужесљ.

кужејица в. кужесљица.

кужељ м (и: кужеј) клиј кукуруза. — Јзели смо нèколико кужеља па ћемо хијспећи.

кужељица ж (и: кужејица) докрљен клиј кукуруза. — Стави кодју кужељицу ў шпахер да бље гòрї!

куја в. куља.

кујав (и: кујав) в. куљав.

кујен в. куљен.

кука ж (редовно у ми.) врсна љоврћа израсла у виду љрушова; зову их и сјароге иако то није исто, али је слично; једу

се обарене и зачињене маслиновим уљем. — Кuke су често вèчера, а јуж њих Ѹично јаја кухана ў тврдо.

/кӯка/ изр. дјигнут на некога куку и мотику кад се дигне велика љовица на некога. — Дјигнуће на тебе куку и мотику ако ин тоб речеш.

кукавац, -авца м ген. мн. кукавац машика особа која увијек због нечега јадикује. — Он је вèлик кукавац, ма не вјерујен да му је баш та̄ко нèвоја.

кукавица ж женска особа која увијек јадикује због нечега. — Склонимо се да нас не ѡхити ћија кукавица!

кукавичица ж (пеј. од кукавица) — Кукавичина, ва̄зда јон је мालо, а не зна штò љмā.

куккат, -ан несвр. јадиковаћи због нечега, јсалити за неким или за нечим. — Само кукка, куку јон је било!

куккат, -ан несвр. чакайи, дуйши не-ким ѹредмејтом нешто да би се из шуљине ишчакало нешто што је ујало, што смеша. — За таволијном сједи један човјек и са штикаđентом кукка зубе.

кукку узв. јао. — Кукку мени јадиј, ако ми сад свји почмју кукат да су гладни, а јукухи нйшта неман!

кукувија ж (тал. *soccoveggia*) жена која ликом и љонашањем одудара од других, која је љомало неухватљива у својим намјерама. — Нийе он не иде без оне своје кукувије.

кукујица в. кукучица.

кукуљица ж (и: кукујица) кайуљача на кабаници. — Двја дјетета с кукуљицом на глави пролећела су кроз нашу улицу.

кукуљичина ж (аугм. и пеј. од кукуљица) — Објесила ти се та кукуљичина низа шкину.

кукуљичица ж (дем. од кукуљица) — Кукуљичица ти нји уши не подкривава.

кукумар м 1. красиавац. — Са(д) ће стацбон от кукумар. 2. каже се некоме кад нешто не разумије или што љогрешино учини (безазлена алузија на нечије

умне способности, снажљивости, спретности и сл.). — Не одвјај се то на ту бांду, кукумару један!

кукумарнић м (дем. од кукумар) — (тал. соссомето) — Јман пун ваз кукумарнић у дству.

кукуријек в. кукурјека.

кукуријека ж (и: кукурјек) црвени мак, шурчинак. — У памети су ми башти не у Михајла пуне кукурјека.

кукуријекат, -уријекан несвр. (и: кукурјечен) 1. каже се за оглашавање ијевца. — Кукурјекају кокоти са свијеж бандом да да ће трешња. 2. махнишаш за неким или за нечим. — Некоб вријеме је кукурјекала зас балима и дивертиментима.

кулаш м говеђе месо сјечено на мање комаде и преремљено с луком и кромпиром, гулаш. — Ништа кулашу не фали ка(д) се лјепо справи. изр. учинити ~ (од некога или од нечега) смрвиши некога или нешиш то и тој мјери да се основни саслојци дошничног не могу преношити, згњечиши. — Ако га ћудре с оноб своје шачетине, учиниће кулаш од њега.

кулијер, -ера м особа која некога стапао у пратиши и не одваја се од њега. — Дожи једанпут са ма, не води вазда за собон кулијере.

куља ж (и: кља) 1. надјевен јагњећи, бравији или свињски дроб. — Није бोље куље нијесан јо него ја вас. 2. дебеле наслаге масти и меса које се сливарају на стомаку угојеног човјека. — Не живиши лбоше, добре су ти куље!

куљав, -а, -о пријд. (и: кљав, кљав, кљав) који оставља утисак да је дебео, јер је неприкладно или превише обучен. — Кљава си ми ју тему дебелому капуту.

куљен м (и: кљен) врста кобасице, специјализише дубровачких села, нарочито Жује (свињска првијева надјевена кукурузним гризом с разним додацима и зачинима: першун, бијели лук, шиљули, сухо грожђе и др.); кухају се или јеку на граделама. — У Дубровнику се шалу:

„Што јм а вечери?“ — „Кујен печен!“ изр. кад је ~ ходијо по свијету веома давно (можда има везе с Кулином баном, па је у народној етимологији Кулин јосијао кујен). — Ја сан ти се, моя малј, родајо кад је кујен ходијо по свијету!

кум/ изр. кумови пљешки пријатељи и рођаци међу којима често долази до свађе, па се час свађају, час мире и живе у слози и љубави. — Ви се плањаште ко да сте кумови пљешки.

кумашин м пријатељски, срдечно, присно умјесто кум (говори се на селу, нарочито у Жуји дубровачкој). — Нека дође и онји кумашин с тобон!

кумит/ изр. молит и ~ преклињашши некога да нешиш то уради или не уради. — Молили смо га и кумили да тоб не чини, па ништа!

кумпанија ж (тал. compagnia) 1. друштво. — У кумпанији се и фратар оже нијо! — говорују у Дубровнику. 2. чешта, велики број. — Није бијо један, била их је цијела кумпанија. изр. је је ѡмбрелу за кумпанију кад је неко усамљен, нема друштва, шешта сам. — Што ћу чинит? Је ѡмбрелу за кумпанију и погаји сјести на Пескарију.

кумпања м (и: компања) ген. мн. кумпанија пратилац, друг, ортак у неком јослу. — Повео сан са собон и кумпања.

кумпањават, -ањаван несвр. (и: компањават) (тал. accompagnare) пратиши некога, биши некоме од јомоћи као пратилац. — И овай пут ће ме неко кумпањават.

кумпањат, -ан несвр. (и: компањат) пратиши, биши од јомоћи као пратилац. — Један је запјево, а други га је кумпањат.

кумпањун, -уна м (и: компањун) друг, пратилац, ортак у јослу. — Кајко си то ти дошо са, бес кумпањуна?

кумпар, -ара м вок. кумпаре (тал. compare) пријатељ, друг; на селу се често

ујоштребљава у вокативу љриликом обраћања некоме, ословљавања некога с ким си близак. — Кумпаре мój, није нí мени свé бýло мéд и млијéко! — Ћe ћeш, кумпаре, изван сóрã?

кундурарија *ж трач, нешто што најчешће није истини, али љнимамљиво звучи за развијање којекаквих љретијопставки. — Ријеђу ти једну кундурарију: Мíхо се рàставља о(д) жèнë!*

кундураријица *(дем. од кундурарија) — Чùла сан јутрòс једну кундураријицу: Иво и Мáре су се пòчупали око пјантèрена òд кунд.*

кундурачит *в. кундуроваш.*

кундурчица *ж особа која воли све о другоме да сазна, ћа да што коменијаришући љреноси даље; најчешће је што же-на, али се може односити и на мушкарца. — Дóшла ми је, кундурица једна, ви-ђет штò сан здвора доњијéла ў бùрси. — Пйтaj тý тó њeга, он је вёликá кундурица и знá свé ќe се штò дòгáђa!*

кундурчица *(аугм. и пеј. од кундурица) — Сàстале се кундуричине па кундùрујú.*

кундурòват, -урујéн несвр. (и: кундурачит) *оговараши, љреносиши реклака-ка-зала. — Пијú зáједно кàфу и кундùрујú, тó ин је вास посб!*

кундеј *в. куњеј.*

кундејица *в. куњејица.*

кунета *ж (тал. cipetta) мали јарак уз цесту (новија ријеч у Дубровнику). — Не ходи тákо крáјем, пашћеш у кунету!*

кунцијут *в. хунцијаш.*

кунцијутарија *в. хунцијутарија.*

куњ м *(тал. copio) клин. — Да ми је наћ један кунј за угáкнут ў бùжу!*

куњавица *ж дријемање, дремеж. — Ухитила ме поподнē кунјавица.*

куњада *ж (тал. cognata) брајова же-на; женина или мужева сесíра. — Ма нијéсан знáла да ти је ðон кунјада! — Бра-това жéна мéни дôђe кунјада.*

куњадо *м (тал. cognato) сесíрина муж; мужев или женин брај. — Звó нас је кунјадо да дôђéмо мáло ў њега.*

куњат, **куњам** *несвр. дријемаши. — Најчијо сан иза обједа мáло кунјат. — Штò ова бýјелá кóкóш кунја?*

куњеј, *ја м (и: кунјеј) (тал. coniglio) љијоми, домаћи зец. — Окле ван толикý кунјеји?*

куњејица *ж (и: кунјејица) (тал. coniglià) љијома, домаћа зечица. — Јмали смо кунјеја, а сà(д) смо дòбавили и кунјејицу.*

купa *ж џријеј. — Вјётар је с купјेरтë бајцијо нòћас нёколико купa.*

купит, **купин** *свр. ујознаши некога у душу, ујознаши особине, карактер и друго, љрозреши некога. — Ка(д) сан прв пут ш њиме говорио, купијо сан га.*

купит, *-ин несвр. I. 1. сакуљаши. — Купи тá прòсјута зрна с пòда! 2. скуљаши, стезати нешто. — Кад дòкоруша није здрéла, онда купиј уста. II. ~ се 1. сакуљаши се. — Купили су се около једнòга бáнка и нёшто глéдали. 2. скуљаши се љриликом љрања, стезати се. — Ако је бўмбák, сикуро ћe се купит ў прáњу. 3. гу-жваши се. — Кáјен се што сан купила овú стòфу за котулу, пùно се купиј.*

купица *ж (тал. sorra) чашица за ракију и ликер. — Дôђите на купицу ј фјели-цу!*

куличина *(аугм. и пеј. од купица) — Ђe ти се јсплати дáват ракију ў тијен купичинама?*

куличица *(дем. од купица) — Опй-ли су се ð(д) двије купичице ракије!*

купјена *ж куйина, дрво и плод. — Свè сан нòге изгрáнчала бेरући купјене по Монтòвјérни.*

купјे́рта *ж кров од џријеја. — Күха је стàвљена пот купје́рту.*

купјे́ртица *(дем. од купје́рта) — Стàвили смо повише тàрацë нёшто ко купје́ртицу да нам нè пада кйша.*

ку́пóвнý, -á, -ó приј. који је фабричке или занайске ӯроизводње. — Је ли ծвó ку́пóвнý крúх?

ку́пула ж (тал. cupola) кубе, ку́пола. — Купула на Гóспи бíла је свá ў сúнцу.

/ку́пус/ ку́пус глàватý ку́пус у главица-ма, а не с листовима који се не обликују у главицу. — У нáс на плаци мáло їмá ку́пуса глàватóга.

ку́пусár м онај који много воли да је-де ку́пус. — Купусár је, ма сáмо за наш ку́пус.

ку́пусача ж женска особа која много воли да једе ку́пус. — Овá мáлá ку́пусача би Ѽ дáн Ѽ нóћи јéла ку́пуса.

ку́рђела ж (тал. cordellina) йанáльика, фабрички ӯроизвод на мéшар. — Кúпи ми који мéшар курђелé за појачат рúб на кóлтрини.

ку́рђелица ж уска йанáльика која се ку́ује на мéшар, а има различиту намје-ну у дијеловима одјeћe. — Увúци курђе-лицу у сótáну!

ку́ренат в. коренат (2).

ку́рјóз, -а, -о приј. (тал. curioso) радо-знао. — Он је курјóз, ка(д) дóћe, зáвýрj ў свакý кáнтúн.

куријозáрија ж ген. мн. куријозáријá и куријозáријá новости или уoйшиe не-што што радознала особа воли да чује.

— Ријeћu ти јéдну куријозáрију: Пáво їмá вéликóга сýна у Америци!

куријозáријица ж (дем. од куријозá-рија) — По визитама се чујe дoста куријозáријицá ъз Грáда.

куријозítát ж (тал. curiositá) радозна-лост. — Да ми је тó вíђет зá ништо друѓó него от куријозítati. изр. ѡзвадит ~ задо-вóљши нечију радозналосí. — Йзвади ми куријозítát па ми рéци јесте ли тý и Мíхо врсници или је он млађí.

куријóштина ж (тал. curiositá) нека новости или нешто што би радознао чо-вјек радо чуо. — Чуо сан ծd вýмиа јéдну куријóштину, тó Ѯу ти рíјет друѓипут.

ку́рит, -ýн несвр. 1. радиши (о саиу).

— Нé курý ми ծрloцијe. — Курý ли ծnй звејáрýн на бурáлу? 2. добро иhi (кад се нека роба добро ӯродaje). — Дóлазí зý-ма, па зýмскá ծбућa дóбpo курý. 3. брзо иhi без освртанањa и заустављанањa. — Ухýтиjo ти он пút под ноге па курý пут Лáпадa.

ку́ртj, -á, -ó приј. само у изразу: куртё вýстé країковид. — Стáви оháле ка(д) си куртё вýстé!

ку́сав (и: кусáв) в. кусас.

ку́савац, -ávца м ген. мн. кусавáцá осо-ба са дефекáним говором, најчешћe збog недостајка зuba. — Jâ нýшта не разумí-јéн ծнегá кусаваца.

ку́савица ж женска особа која де-фекáни говори, најчешћe збog недостајка зuba. — Ка(д) ти ѹспанú прéдњý зúби, бýћeш кусавица ко бáба.

ку́сас, -ста, -сто (и: кусáс) приј. (и: кусав, кусáв) країак и који не ӯричи. — Штó ти је блóза кусастa! — Дóшo је од бријáча вás кусас.

ку́сат, -áн несвр. нејравилно некога шишиши, сшрићi. — На стóчиђu му сjéдij стáриjý чоvјek, а он гa како знá и ѹмијé кусá с нóжицама.

ку́сат, кусáн несвр. слáйко и обилáш јесши. — У народу се рéče: „Ко пùлéнту кусá, рùмен је ко рýса!“

ку́тлићи м (дем. од кутló) мешална ѹо-судица с дршком за захвáтањe воде. — Ули ծdi кутлићa вòдe!

ку́тлица ж мешална ѹосудица с др-шком за захвáтањe воде. — Пробùжала ми се кутлица од мљéка.

/ку́тњáй/ кутњáй зúб ку́тњак. — Осталa су my сáмо ѡш tri кутњáй зúба.

ку́тњица ж домаћица која добро води домаћинство и настоји да гa у сваком ѹогледу унайреди (шиедльива, вриједна и сл.). — Да је он нашó жéну кутњицу, бýјo би друѓý чоvјek, а овáкó гa пáс нéмá зá што ѹхитит.

күтő, күтла м *мешална ѹосуда с дршком којом се захваћа нека шекућина:* вода, млијеко и сл. — Кад ожедн, пйе ће њесу кутла воде. — Дала ми је мукте пун күтő млијека. изр. малашна ко ~ сићна особа. — Мажка јон је висока, а она малашна ко күтő. ѩ шта ~ ѩ(д) тег ј ручица одговарало би ѹословици: какав, ошац, шакав син. — Паметан је и ваљан на Ѹца, ѩ(д) шта күтő ѩ(д) тег ј ручица!

күћа ж 1. *стап, стамбени ѹростар у коме неко живи без обзира је ли то ѹосебан објекат или не.* — Ју кући јмамо све што нам треба. 2. *јородица, домаћинство.* — Они су двије күће јако жиље заједно. изр. добро стап на кући биши имућан, имаши материјалних добара. — Знали су да она добро стоји на кући. далеко га (је) ~ каже се кад је у њашању особа коју не желимо да видимо у својој близини, која нам се нешиће замјерила, нанијела неко зло, штешу. — Не треба ни да ми долази, далеко га күћа! ради по кућама ѹомагаш и ѹо домаћинствима, ѹрислуживаш. — Она ради по кућама и ѩ(д) тег ј жиљи.

кућарица ж *јрејежно ѹровизорно ѹрављена ѹриземна кућица, која се користи као ѹродаваоница, киоск, или и у друге сврхе.* — У једногу кућарици продавају свакаквијех потребија за кућу.

кућетина ж (аугм. и пеј. од күћа) — Зградили су велику кућетину нене ўз море.

кућница ж *искојана ѡамица за сађење ѹоврћа.* — Биће за купус двадесет күћиц. —

кућицат, -ан несвр. *јравиши кућице (јамице) за сађење ѹоврћа и сл.* — Ко ће са мном кућицат иза куће? — Свршили смо кућицане, са(д) ћемо садит расад.

кућиштина ж *стара, ѹорушена кућа којој су само остали дјелимично зидови.* — Около кућиштине накотиле су се змије.

күфера и *ручни ковчежић за ношење личних ѹишћијина ѹриликом ѹушто-вања.* — Факин је носијо күферу до вапора.

күферина ж (аугм. и пеј. од күфер) — Код ће допотезат овљику күферину до штације!

күферић м (дем. од күфер) — Ју куферићу би се вајда нашла и која ѹиграчка за мене.

күцало с *најрава за куцање на старијским кућним вратима.* — Старе дубровачке күће су на вратима мјесто звонца ѡимале күцало.

күце ж *нас у дјечјем језику.* — Не страши се! Күце је добра, нене она тёбе!

күцо миран, без гласа. — Стой күцо кад ја говориј!

куцукат, -ан несвр. *једва чујно куцкаши.* — Су чијен тоба вајс богдјетнай дан куцукаш?

кучак, күчка м мн. күчки, ген. мн. күчака 1. *нас.* — Дана ће бити врућина, сви ће күчки ў хлад! 2. *врста морске дијавачи.* — Ухтијо ми се күчак ў мрежу. изр. стајко ~; стајко ~ светога Рока веома стајар. — Отац му је стајко күчак светога Рока. — Ќирекипит је и стајко күчак. бит гладан ко ~ биши веома гладан. — Дошли су дома гладни ко күчки. зо ко ~ љакосан, зао човјек. — Види му се по очима да је зо ко күчак. бит ўмбрај ко ~ биши веома уморан. — Јумбрај сан ко күчак! Само да ми је нене лећ и заспаст!

кучина ж (аугм. и пеј. од күчак) — Чигова Ѹон күчина за јевјеваба? — Печу күчине су вејали прити кући.

кучић м (дем. од күчак) *куче, кученце, младунче ѹса.* — Чигови су Ѹвј лијепиј бијелј күчићи?

кучка ж 1. *женка ѹса.* — Једна кучка и(з) сусјества прискаке ў нас у цардин. 2. *зла жена.* — Кучка једна, күћу ми је паскућила!

кучкетина **ж** (пеј. од күчка) зла же-
нетина. — Свë тô снùјë ðnã ъèгова
кучкетина.

кушин, -йна м (тал. cuscino) *jastuk*. —
Уваљо се у кушине па дñхâ.

кушинет м ген. мн. кушинётâ и куший-
ётâ (тал. cuscinetto) *sasvim mali jastuk*.

чић за игле, штамбињ и сл. — Зађеди
ѝглицу у кушинет!

кушинић м (дем. од күшин) — Је ли у
кушинићима вùна ѹли су перùшине?

куштра **ж** ген. мн. күштраЯ зла женска
особа. — Нико му није смјијо привирит ў
кућу док је ðnã ъèгова күштра била жи-
ва.

Л

лабара **ж** женска особа која много
говори. — Лабара је, јуста не зàтвара.

лабарат, -ан несвр. *йуно говориши*. —
Дијёте је лा�јво, цјелij дान лабарा.

лабарина **ж** (аугм. и пеј. од лабара) —
Она је лабарина, нêћеш ш въбме лако на
крај изић!

лабарона **ж** женска особа која йуно
говори. — Свак знâ да је Маре лабарона.

лабарун, -уна м мушкија особа која йу-
но говори. — Од онегâ лабарун можеш
свашта чут.

лабат, -ан несвр. *јестши* (за живоји-
њу); *кад се шта ријеч уйошреби за човјека,* има ѹогрдно значење. — Лаба ко да је
пригладнијо. — Лабај тô, врата ѹизијо! —
От пустога лабања објесиле му се кûље.

лабра **ж** (тал. labbro) *усница*. — Угризод
сан се зà лабру.

лавандара **ж** (тал. lavandaia) *йралја*. —
Учинили су Ѧ ње лавандару.

лавандарина **ж** (пеј. од лавандара) —
Пò ваздân пèрени ко лавандарина!

лават **ж** *oштар, строг укор.* — Овij
путь нêћеш пàсат без лавате! дòбйт (дàт) ла-
вату биши *стругого укорен или некога уко-
риши*. — Добићеш тî лавату за онô што
си ме приваријо! — Дô ми је дòбру лава-
ту што сан спèнциò сôлде на лудости.

лаватина **ж** (аугм. од лавате) — Таку
лаватину у животу нијесан чуо.

лаватица **ж** (дем. од лавате) — Дај тî
њему једну лаватицу прије него ўчини
што грђе!

лавацат се, -ан се *йраши се*. — Докле
ћеш се таќо лавацат? — За толико лава-
цâње мôрâ бит да ѹмâ вèликî разлог.

лаврит, -ан несвр. (тал. lavorare) 1.
имати добру *прођу, биши у великом ої-
шицају*. — Види се да зимâ ѹдë, пустî кр-
патури лаврû. — Кад зàхлâдай, лавриће
ракија. 2. *у великом броју брзо ићи, про-
лазиши*. — Глëдô сан крос фùњестру како
млâđos лавр пò улицi.

лавурат, -ан несвр. (тал. lavorare) 1. *ру-
ковати нечим*. — Лавурâ ти Ѧн с дñом
бâркон ко да се є ъбон рòдијо. 2. *уйотре-
блјавати се у одређене сврхе и то у вели-
кој мјери, смишљено и срачунашо*. — Тû
лавурају пустî сôлди ис кò знâ чиговијех
шпâгâ. 3. *радиши*. — Ёно Јелё тåмо, лавур-
â нêшто пò кући. — Лавурâ ли Ѧн ће ѹли
је још дома?

лавуренат, -ента м ген. мн. лавуренатâ
(тал. lavorante) *јомоћни радник као занат-
лија*. — Он је ѹспрва дòбро радијо, ѹмô
је ѹ двâ лавуренга, ма кад је дòшô рâт,
свë му је пошло наопâко.

/лажат/ изр. лаже ти (му, јој итд.) *губица*
каже се некоме или за некога кад се ай-
солуїно вјерује да не говори истину. —
Лаже му губица! Свë што је прòдб, по-
штено му је плâћено.

лáжац, лáща м ген. мн. лáжáцá **ла-
жљивац.** — Кад нáђеш мёштра лáщца, нè
нáдай се да ће ти посò бйт брзо гòтов.

**лáжвица в. ла-
жсица.**

**лáжвичнина в. ла-
жничина.**

лáжица ж (и: лáжљвица, лáжвица) **же-
сенска особа која лаже, ла-
жљвица.** — Кад је лáжица, привариће те и овји пùт.

лáжничина (аугм. од лáжица) (и: лá-
жљвичина, лáжвичина) — Кòја је тò
лáжничина, слáжé, а нè трепнë!

**лáжљвица в. ла-
жсица.**

**лáжљвичнина в. ла-
жничина.**

ласàрет м зграда за смјештијај за-
разних болесника; йочејком XX вијека што
је био манастир св. Јакоба на Плочама.
— Гòворù да је у ласàрету јèдан што јмá
кòлору.

ласáрин, -íна м нижси ред грађана,
који се бавио нарочито шрговином што
Леванију, а био је удружен у брајов-
шишну св. Лазара.

лáјав, -а, -о пријд. (и: лáјáв) који мно-
го говори или који се не устие же било
што рећи. — Пóји у авòкáте ка(д) си та-
ко лáјава.

лáјавац, -áвца м ген. мн. лáјавацá му-
шка особа која говори много и свашта.
— Лáјавац је, ма нè би учинио никому
злá.

лáјавица ж женска особа која много
и свашта говори. — Ёш ко дијéте бýла је
лáјавица.

лáјавичница ж (пј. од лáјавица) —
Имá је нáс је улици јèдна лáјавичина, нè
дај Бòже ш њóме имат посла!

лáјат, лáјён несвр. много говориши, си-
шайши ријечи без устие жења. — Лáје ёна на
свакога кò јон није је густу. — Нè лáј ка(д)
стàриј гòвори!

лáка ж (тал. lacca) 1. йастиза за према-
зивање дрвейта, лак. — Купи ми бýјелё
лакé за вратá! 2. сиенцијални материјал
од кога се праве цијеле, чизме и друга
обућа. — Фигурáш ми је тијен прèвишама
од лакé.

лакáрдија ж лакрдија. — Чинú лакáр-
дије ш њýме, а он тò нè види.

лáкат м стара дубровачка мјера за
духину. — Ѝмá тû пёт лákатá дубро-
вачкијех!

/лáкат/ изр. дòбит д(д) шакé дò лáкта не
добиши ништиа, али у ружном смислу,
односно ружно речено. — Штò је свè за
њих учинијо, па је на кóнцу дòбијо д(д)
шакé дò лáкта!

лáкнут, лákнë свр. одланути, юс-
тиши лакше. — Лákнуло ми је ка(д) сан фý-
нуо овји посò.

/лáко/ изр. лáко ти је тò, али... у разгово-
ру и причању у значењу: што још није ни-
шти у односу на оно што ћеш сад чути.
— И хòдили смо и умòрили се ко кúчки, и
лáко ти је тò, ма залила киша ка(д) смо
имали дòћ дòма, па смо ծкисли ко кóко-
ши.

лáкорина ж мало дебља бијела обна
на месу. — Баџи мáчки лáкорину! — Штò
ћу чинит с овò лáкоринé?

лáкориница ж (дем. од лáкорина) —
Нè би ти он изијо ни бокùнић мëса с лá-
кориницòн!

лáла ж штуцијан. — Сàд је стàјон од
лáла.

лáма ж лим. — Кàнтуле од вòдë се чи-
нú од ламë.

лáмár м лимар. — У Дùбрòвнику је
Санто лáмár чинијо кàнтуле од ламë.

ламáрин, -íна м йлоча од дебелога
лима која служи за прањење бокова на
брдовима и сл. — На трàбакули су бáн-
де д(д) дрва, а на вапору су од ламарина.

ламéтина в. ламина.

лáмина ж (пј. од лáма) (и: ламéтина)
најчешће се односи на лимене прèдмете
који нису више за употребу. — Свè ћу
дòвë лáмине бацит.

лáмица ж 1. лименка која може ю-
служиши у одређене сврхе. — Зàхитила
сан с лáмицòн мáло вòдë. 2. жилеј за

бријање. — Кўпи ми и кђој љамицу да се обрићин.

љампат, -а несвр. (тал. lampare) *сијевати*. — Љампă с мđра, учјиниће сконтрадур-а. изр. ~ на врућину за врућих лјетњих вечери или ноћи *сијевати*, а да уойшће нема облака нити ћијеши киша. — Кđлика је била врелина, с мđра је лампало на врућину.

љанап, лампа м ген. мн. ланапа (тал. lampro) *блесак* муње, муња. — Јстий час ланап и гром, ємрли смо ђ(д) страха.

љангвид, -а, -о приј. (тал. languido) *блиједе боје.* — Мени добро стоји све лангвидо.

ланџарат, -ан несвр. (и: ландрат) I. *шумараћи шамо и овамо, проводићи вријеме у скнини.* — Јизђе из официја, па мјало ландјар је с кумпанијом по граду. — Ка(д) паса љето, пасаће ван и ландјаране, онда ваја лјубро ј руке. II. ~ се најољу се без икакве йоћребе излагати хладноћи, шешаташи се то хладноћи. — Ландјараш се по дјевему вјетру ј тоб кјаптића!

ландрат в. *ланџараш.*

лани прил. *прошлие године.* — Лани је грожђе било бђеће него сад. изр. днега ти ~; блаженога ти ~ узречице у разговору којима се ћрати ћичање или изражава чућење. — Ма јеси ли ти тоб, днега ти лани, сјама дошла? — Ја дошла дома кад, блаженога ти лани, вац кјомин поплутот!

лантерна ж (тал. lanterna) 1. *сјежишник на мору.* — Лантерна је и на Гребенима и на Дакси. 2. *сјежишњка.* — Посвијетли ми низа скалу с лантерном!

ланут, ланем свр. *изустити, рећи нешто ишто не треба.* — Лануо је и довоје ме у непријлику.

ланцат, -ам несвр. *букићати, лизати* (мисли се на љамен). — Јс куће ланца пламен, а пумпјер је ни за лијека.

лапједрат, -ан несвр. (и: лапједрат) *добро, вјешто говорићи.* — Лапједра мјала тудешкј ко нашкј.

љапат, лапан несвр. *брзо нешто јести, грабити као изгладнио.* — Онј тамо ла пају ко да три дана нијесу ништа јели.

љапатак, лапатка м ген. мн. лапатака *одлијељени комад људске или животињске коже, комадић кухане животињске коже.* — Јизјо си месо, а мени доставијо лапатке. — Окинуо сан с ножен добар лапатак с прста.

љапачина ж (аутм. и пеј. од лапатак) — Кјолико сан изгројио на сунцу, гулин све сјаме лапачине с раменама и са шкнине.

љапис м (тал. lapis) *оловка.* — Узми лапис па сењај што ћу ти рјејт! *кјимични хемијска оловка с дрвеним омотачем као и обична оловка, али која је остављала уљечатиљиви и трајнији ћраг.* — Дјеца је школи нијесу писала с кјимичним лаписоном.

љапнугт, лапнём свр. *зграбити устима и прогушати, брзо нешто љојести.* — Лапнуо сан сјамо дјвје фете крұха и ћдма дошо.

лапједрат в. *лапјардаш.*

лапједбона ж *женска особа која зна добро и вјешто говорићи.* — Не шаљите тамо кјакву тунту, него најите лапједбону, што ће цјелу ствар знат спјегат.

ларгјават, ларгјаван несвр. (тал. allargare) I. *одмицати, удаљавати нешто или некога.* — Полако ларгјавај стварчицу по стварчицу. II. ~ се *одмицати се, оддаљавати се.* — Свј се пјомало ларгјавају ћега.

ларгат, -ан свр. I. *одмакнути нешто, оддаљити.* — Ларгј мјало барку да не бубнє ђ(д) крај! II. ~ се *одмакнути се.* — Ларгј се мјало док ћасају!

лардат, -ан несвр. I. *замашћивати нешто.* — Заврни рукаве на кочуји да хи не лардаш! II. ~ се *замашћивати се.* — И да нећеш, лардаш се ка(д) пјеш гнусне пјате.

лардо с сланина. — Ставићу у купус бокуњић ларда да завоња. изр. неће мјачка

лárда каже се кад се неко устеже да нешто прахвати, тоједе или сл. мада што веома жели. — „Понудијо би му један праштић, ма се бојин да се не офенција.“ — „Е, нёће мачка лárда!“

лásкаи, лásна, лásно приј. у снази, оран. — Нијесан саљ лásна за твоје лúдости. — Лásан је он поћи на ноге и у Ријéку!

лásка м ж особа која воли да ласка, ласкавац, ласкавица. — Вéликá је тó лásка кад јон штò трéбá. — За ѡца су му свíй говорили да је бýо лásка.

лásко прил. (комп. лásњe) лако. — Лásно је тó рýјет, ма није и учíнит! — Кò ће чásно, нёће лásно! — Лásњe би ми бýло нё знám штò пòднијет него двë твоје шò кеце!

лásавица ж 1. прозор са бочне стíране куће где се сýчиша косина крова. — У нáс с лásавицë се вýдји мðре. 2. врстa бијеле морске рибе која има крила и леши, кокош (*Triglidae*). — Порéд бárкé су пролéћеле двје-трј лásавице. 3. врстa јáшице селице. — У нáс јмá вýше чијопá нёго лásавицá.

лásтика ж распегљива гумена врjца, ужса или шира, која се употребљава у разне сврхе. — Стáвио сан мјесто шпáга лásтику.

лásтовац, Лásтоваца м ген. мн. Лásтовацá стíановник *Ластова*. — Лásтовици ји са(д) долазу у Дубровник на Кóмуну.

лásтovka ж стíановница *Ластова*.

лásтовски, -á, -ô приј. који припада *Ластову*. — Пùн је кóндо лásтовскијех свјећáрицá.

лásстра ж ген. мн. лásträ (тал. *lastra*) стíакло за прозор или врати. — Вјéтар је поразбýјо нёколико лásträ ў кући.

лátуга ж (тал. *lattuga*) врстa салате (*Lactuca sativa*). — Овò није лòћника, двò је лátуга.

лáхат, лáхан несвр. много ходати и обилазити. — Лáхо сан ко без глáвë тåмò й амо нё би ли нашò днегà чòвјека што ми је обèхò дрва.

лáц м (тал. *laccio*, млет. *lazzo*) замка. — Учинићу лáц и ћутићу један пут днегà кúчка.

лашкáват, лашкáвán несвр. (франц. *lâcher*) ишусиши, олабавиши конойац. — Не лашкáвaj јéдро док ти јá нё речéн!

лашкат, -áн свр. ишусиши, олабавиши нíр. конойац. — Лашкáј кðноп!

лèáндра ж (тал. *oleandro*) медитеранска биљка лијеих цвjetiјова: бијелих, жутих, ружичастих или црвених, олеандар. — У грасти ми се прýмила мálá лèáндра.

лèбић м (тал. *libeccio*) југозападни вјетар. — Лèбић ми је бýјо у кфму.

лебићáта, лебићáтë ж (аугм. од лèбић) јак југозападни вјетар. — Стräх ме је да ће учíнит лебићáта, па штò ћемо днда?

лéва-лéва прил. (тал. *levare*) брзо. — У њëти јдë свë лéва-лéва: ѕ прање, ѕ кухање и облачење, ама свë!

лèванат, -áнта м (тал. *levante*) 1. истoчни вјетар. — Дáнас пùхá по лèвантu. — Нá мору јмá мáло лèвантa. 2. истoчne земље, истоок (стíрана свјета). — Ђë свë није навèгб! Овијех дáна се вратио с Лèвантa.

левантáра ж јак истoчни вјетар. — Ако ћући левантáра, нёмá рýбáња.

леватíй, -íна м айарај за клистирање. — Леватíйна је бýло и по кућама, а нё сáмо у ошпедáлу. чíнит (учíнит) ~; дáт (дáват) ~ клистираји некога. — Чíнú му леватíй, јер му је тврđ кðрап. — Лíјечник је рёк да му мóрају дáт леватíй.

лèгат, -áн несвр. (тал. *leggere*) чимаши. — Лèгаш ли јдш днù књигу? — Он ти лèгá свë фðје што изиђу. — Забольеле су ме ђчи од лèгáња при свјећи.

ледéница ж хладњак у коме се юмоћу леда одржавала ниска шемејрашупа. — У камари је зýма ко у ледéници. — Стáви мёсо у ледéницу да се не усмрди!

лèђèр, -а, -о приј. (и: лèцèр) (тал. leggero) 1. лаган (односи се на неко јело које је лако ћробављиво, нејако јиће сл.). — Мôрâн ради стôнка јëсти лèђèрû хрâну. 2. који све узима олако, ћrima олако. — Он је јако лèђèр, њëму нîшта не прëмâ.

леђèреца ж (тал. leggerezza) лакоћа, особина да се све олако ћrima. — Блáжења Пéрова леђèреца, он се ђодничега не јустрëсâ!

леђèро прил. (и: лèцèро) лако. — Он свâkû стварь хйтâ лèђèро.

лежàкиња ж 1. женска особа која воли да се излежава, да сïава. — Кâко ће се ђnâ нâша лежàкиња најчит рâно дîзат и ходит на посô? 2. нерадница, љењивица. — Нéћu плаћат лежàкињу него јену што ходи да рâдij.

лèжат, лèжин несвр. 1. бишти болестан. — Он је дôма, лèжij. — Дûго је лèжjо, нијесу знали штò му је. 2. ноћивашi. — Ћe ћete нôћas лèжат кад вâpôr арjvâvâ тâkô kâсno? — Док је Лûкша бîjo стûденат, често је ў nâc лèжjо.

лежàчина м 1. особа која воли да се излежава, да сïава. — Вёликâ је лежàчина, нè би се дîгò до поđnê! 2. особа која не воли да ради, љеништina, нерадник. — Каква је тô лежàчина! Шкîvâvâ је гôћ може!

лëмбо м (тал. pembo) изненадно несвијеме, нејогода, најчешће љeши и ћiодне. — Мôѓo би учiнит лëмбо, стрâшnâ је врућiна. лëмби ћt кријешâвâ нејогоде које изненаде у вријеме зрења ћrešaњa. — Нéћe дôв дурат, тô су лëмби ћt кријешâвâ!

лëмбzinâ ж милодар у цркви или ономе који ћrажи милостинju за цркву или монашки ред. — У такујинu нêmân ни за лëмбzinu ка(д) пôђen на мису. нêmat ни за лëмбzinu немати нишишta. — Онô што пријмij ко пенсijон, нêmân ни за лëмбzinu.

лëмûn, -ýna м (тал. limone) лимун. — Изгрatâ се лëмûn и онда јстијештi шûg.

лемùnâta ж (тал. limonata) 1. наjшпак од лимуна, лимунада. — Кад ожëдним, з гûстон пôпијен лемùnâtu. 2. врсїa ћurgativa. — Стôмак ми нijе дôbro, па сан ўзео лемùnâtu мјесто ћja ђod ричине.

лêнта ж (тал. lente) лећa (сшакло на ноачалима). — Сломила ми се ѡедна лêнта. — Мôрађu промијéнит лêнте на oћâ лимa.

лентrâvat, лèнtrâvân несвр. I. сlikaвati фотографским ајараћom. — Пасijон мu је лентrâvat дûбровачkê kûpjérte. II. ~ се фотографисati сe. — Пârâ ми да тèбе гûстâ лентrâvat сe.

лèнtrat, -âн свр. I. фотографисati некога или нешишto. — Лентraђu вас за успомену. II. ~ се фотографисati сe. — Јеси ли се Ѳвô лентrô на тòвару у Жúpi?

лèњam м (тал. legname) грађевно дрво. — Пûно хi рâdij на лèњamу у Грûжу.

лepiрriца ж 1. лejiпir. — Разлèчеле се лепiрице пò баштинама. 2. лejiпir-машина. — За Ѳвû оказijон мôраш стâвит црнû лепiрицу.

лepùшине ж (само мн.) лишићe којe омоjавa клиj кукурузa. — Вjètar је пò пољu нôсијo лепùшине од голòкуда.

léro м мангjу који задиркује и неjri-лично се ћonaша ћrema жenамa. — Пòтèжe се нâokoло ко свâkî лéro и нîшta не чînij.

летâniјa ж (најчешћe у мн.) (тал. litanie) врсїa молитve, али сe у народу ћiо-щrebљava кад сe жели рећi да је дugo и досадно оно шiо неко читia или говорi. — Ка(д) почmë држат летâniјe, нiкa(д) крајa!

lètûr, -ýra м (тал. lettore) читalaç. — Отка(д) се штjоница отвòрила, он је нâш лètûr.

lètûra ж (тал. lettura) 1. читalaњe. — Дô се ў велику лètûru. 2. шiивo. — Пролèгâ дglâse и тô је свâ љèгova лètûra.

летурин, -йна м сїалак на коме сїоје ноще ѕред извођачем неке йаршишуре. — Подијај мालо летурин и стави ноте!

/лѣхъ/ изр. прđод би мѣтѣр зà пјат лѣнѣ **ка-же** се за особу ѕроблематичних етич-ких ѕринција, у што се укључује и грам-зивосї, колебљивосї, дволичносї. — Како те нѣће приварит кад би прđод мѣтѣр зà пјат лѣнѣ!

лѣнѣт, лѣтин несвр. хиþро ићи или хиþро обављаши неки љосао. — Не мдгуј ја сїамо лѣнѣт с једнога мјеста на друго! — Тѣ сад таќо лѣтиш?

лецијон, -они ж (тал. lezione) 1. лекција, задашак, једно йоглање из неког школског ѕредмейа. — Јеси ли научијо свѣ лецијони зà сутра? 2. љука. — Тô ће ми бйт добра лецијон зà другиј пут. изр. дјават лецијон¹ љодучаваши некога из неког ѕредмейа. — Она жији ђ(д) тег щто дâвâ лецијони ѹнглешкога. дјат (дјават) лецијон² изгрдиши, грдиши некога. — Дô сан му добру лецијон за дноб јучер. — Сваки дан ми зà нешто дâваш лецијони. хдлат на лецијон добијаши од некога љуке из неког ѕредмейа, приватно, за новац. — Ходијо сан на тѣ блажене лецијони, па ѡпет нѣшта не знам.

лѣпѣр в. леђер.

лѣпѣро в. леђеро.

лѣш, -а, -о приј. (тал. lesso) кухан у води (месо, риба и др.). — Риба је добра је пригана је леша. — Да ми је лѣш јањетине!

лешават, лешаван несвр. (тал. lessare) ѕријремаши за јело кухану рибу, месо или што друго. — Да нас зубаца лешаван, а другију(т) ће га ставит на граделе.

лешат, -ан свр. скухаши месо, рибу или нешто друго. — Месо ћу лешат, па ћемо њмат и пјат јуће.

лѣшо прил. (тал. lesso) кухано. — Ходијеш ли тô месо учинит лѣшо?

лїбер, -а, -о приј. (тал. libero) слободан. — Кад будёш лїбера, скочи мालо је мене! — Ка(д) свѣ тô финеш, лїбер си.

либерават, -ेраван несвр. (тал. libera-ge) I. ослобађаши некога или нешто. — Је прије си ме либеравала од нѣвоје, па ја сад помози како можеш! II. ~ се I. ослобађаши се некога или нечега. — Либераван се полако о(д) свега што ми није по-потребито. 2. бјежаши, удаљаваши се од нечега, клониши се некога или нечега. — Либеравај се тѣ од Ѹнијех пјанчнї!

либерат, -ан свр. I. ослободиши некога или нешто. — Либерај ме од Ѹве жење, не мдгуј је више подноси! — Либерашу ти ја једну пòлицу зà књига. II. ~ се I. ослободиши се некога или нечега. — Да ми се је сїамо либерат тега посла! — Умрђе и либеро се вељикијех мук. 2. бјежаши, удаљаваши се од некога. — Напости пакљенა, либерај се од мене и од мје душё!

лїберо прил. (тал. liberamente) слободно. — Лїберо ѹљези у цардин, везд сан кучка! — Можеш му лїберо рїјет да ми дома не долази.

либертат, -и ж (лат. libertas; тал. libertà) слобода лична и оишти. — Не би ти до мју либертат за свѣ благо Ѹвега свијета!

либрарија ж (тал. libreria) књижара. — Отврила се ѡш једна либрарија на кантуну од наше ѹлице.

лїбрет м (тал. libretto) књижцица за разне ѿице (штедна и др.). — Ставићу солде на лїбрет, нѣка ми се нађу. — Сењај тô щто си спенџала у лїбрет! изр. куповат на лїбрет кујовати нешто на дуг (најчешће су се шако кујовале намирнице, юа се шлаћало на крају мјесеца). — Мї свѣ купујемо на лїбрет є нашега Паска.

либретина в. либрена.

лїбретић м (дем. од лїбрет) — Уписан є м旤 лїбретић је твој индирци.

либрена ж (аутг. и пеј. од лїбро) (и: либретина — најчешће у мн.) књижурина. — Пун ми је таволин лїбрини! — Ко би се снѧш є ѿвијен либретинама!

лі́брій м (дем. од лі́бро) — Толішній лібрій можеш пролегат у по урє.

лі́бро с мн. лі́бра ген. мн. лібáрā (тал. libro) *књига*. — Пролегај штò ти пишё ў либру! изр. таکо је ў твому лібру, а ў мому је друкчије! *кад се некоме хоће рећи да није онако како он каже, односно да он није у праву*. — Немој ти мени са(д) држат лецијони: таکо је ў твому лібру, а ў мому је друкчије!

лі́вио, лі́вела м (тал. livello) *инструмент*, *раније дрвени, којим зидари направнавају хоризонталан йоложај, либелла*. — Безлівјелё ти не гарантішкан да ће ти мирац бйт дрйт.

/лі́зат/ изр. ~ отаре каже се за некога ко пречестио иде у цркву. — Непрѣстано ліжкे отаре, а јж ъе вирий врар!

лијеват, ліјевă несвр. безл. *јако јадашти (о киши)*. — Ліјевă јиз неба и и(з) земље. — Већ три дана ліјевă ко ис кабла.

лијегат, ліјегањ несвр. *ићи на славање, обичаваши лећи*. — Май не лијегамо рано. — Они лијегају ко кокоши.

/ліјек/ изр. нёмă ни за лијека *кад се нешто никако не може кућити, кад нечега нема никамо*. — По комардама нёмă ни за лијека бокунић меса. у лијечима изијо клешва која се ућијује ономе ко нејошено оствари неку добијш, лойову и сл. — Неко ми је укро такујин з динарима, дабогдâ у лијечима изијо!

лијен, лијена, ліјено пријд. који не воли да ради. — Немој ми лијена чејадета ў кући! изр. ~ гузица коме је шешко било што радиши или урадиши, помаћи се с мјеста, усташи. — Не би те онда лијена гузица послушала да се на чијимак испенеш.

/ліјеш/ изр. ~ рјејечи *правна обећања, ријечи у које не треба вјеровати*. — Вајда је пун лијепијех ријечи, а онда ђ(д) тегај не буде ништа!

лијепо прил. *баш, ујраво, заиста*. — Ліјепо ти се учинила гоба од наопакога

сједања. — Знаш, ліјепо сан се наједила ка(д) си нас традишкала.

ліје́р, -éra м мн. ліје́ри лъиљан. — Још ми је у носу воњ од ліје́ра.

ліје́рница ж музички жичани инструмент из околице Дубровника. — Један ѡудар је у ліје́рицу, а други балају.

лије́то с длије́то. — Јуми кдрећ и лије́то, па још мало издуби камен!

/лі́ка (лі́к?)/ изр. смотрат лі́ке, (скупит, савит лі́ке) *јокујши се и тоћи*. — Кад јон је то реко, она ти смотрај лі́ке, па хаде. — Скупимо лі́ке, па хдмо дома!

лі́кав, -а, -о пријд. који се шешко и дуго куха, вјероватно дрвенаси. — Купус је лі́кав, још се није скучо, а врї двје уре!

лі́кбр, -бра м (тал. liquore) *слатки алкохолни напитак, ликер*. — Отворојо ћи пријд нама крдёнцу, а она пұна ликбрә!

лі́ма ж шурпција за метал. — Јуми лі́му па излімай кључ!

лі́мат, -ан несвр. (тал. limare) *шурпција неки метал*. — Штò би лімар лімб него гожђурију?

лі́мица ж (дем. од лі́ма) — С лімима острјужи зупце на макини!

Лінђо м *познати играч йоскочница из првих деценија XX вијека; у најновије доба шако ћо њему зову йоскочницу која се игра у околици Дубровника*.

лінцб в. линцуо.

лінцулина ж (аутг. и пеј. од лінцбуо) — Спјејај ми како ћу сложит овљику лінцулину! — Вајда на конопу вјсју раждрте лінцулине.

лінцулић м (дем. од лінцбуо) — Сквасила сан лінцулиће от колијенке.

лінцбуо, -ула м (и: лінцб) (тал. lenzuolo) *креветски чаршав, йлахша*. — Лінцбули су ин бијели ко снijег. изр. не дјерат дома лінцбуле скрипцији се ноћу, лумијоваши. — Пјуно пјута наје ћи дјерб дома лінцбуле не-го гаңгб с кумпанијом.

лінцура *ж* љековића горка јправа која се употребљава за неке болести. — Припоручили су му да за срце пlijе линцуру.

/ліпеп/ изр. бйт сұх ко ~ немайи новаца. — У мене нішта не піттәј, сұха сан ти ко ліпеп.

лісіја *ж* цијеј од дрвеног иејела. — Жене су прале біјелу робу у лісіји.

ліс(т) м врстма бијеле морске рибе (*Solea vulgaris*). — Ђе си ѡхитијо тेѓа ліста?

літавица *ж* мека и чесћа стоплица у вези са ѹробавом. — Кде знა што је све ѡзијо, па га сад ѡхитила літавица.

літат, літан несвр. 1. имати меку стоплицу. — Покваријо је с нечијем стопмак, па сад літат. 2. йуно и свашта говориши. — Скүпү се свијаједно па се не зна кде вијшё літат.

літоња *м* мушкија особа која ѹуно и свашта говори. — Не мдгу с Ѹчима вијета онега літоњу.

літтра *ж* мјера за ѹечност, лийтар. — Кўпи за сутра көјү літту віна! изр. літтра, літтрица доброга мисли се на вино. — Менестру зелену ѱемо залит с літрицон доброга.

літтрица *ж* (дем. од літтра) количина ѹића коју неко са задовољством ѹођије. — Бјоја ти је літтрица доброга віна него све дрѹг на свијету!

ліћенција *в.* лићенца. — Ја ван даван ліћенцу да чините како ви најбоје знате и ѡумијете.

ліћенција *в.* лићенца.

ліца *ж* врстма круїне ѹлаве морске рибе, која се као сїријела залијеће и хватија мање рибе; халайльива је и лако се хватија на мамац у ѹокрејту. — Ліца се дада лако ѡхитит, ма је мало ѱама.

лічит, лічий несвр. викањем нешто објављиваши. — Неки Михо Бочина у Дубровнику је лічијо: „Изгубило се то је то, ко донесе биће му дар и благособ!“

ліш, лішса, лішпо приј. (тал. liscio) гладак. — Скаліни су ліши, лако се пада.

лішаш *ж* карпа којом се у игри нишиша не узима, не носи. — Јгрјај сад лішшу!

лішшо прил. (тал. liscio) глатко, без смешни. — Овега пута си пасоб лішшо, ма другипут нећеш! изр. пуштиш ~ у игри карпа не носиш, не узимаш нишиша. — Првипут је пуштијо лішшо, а другипут ћднијо све.

лішшав, -а, -о приј. (и: лішшав) гладак, ю коме се клиже. — Стод је на лішшав камен и увалијо се ѹ море.

лоббда *ж* билька добра за јело, меснатија, сочна, крхка, блиједозелене боје. — Кад жена на плаци фаліј салату, рече да је млађа ко лоббда.

лобро *м* мушкија име у Дубровнику, а нарочито често у Жути дубровачкој. — Јеси ли у Лобро купила ђве лакорине?

лòвица *ж* мачка која много и вјештија лови мишеве. — Наша мачка је ловица, откад је јмамо ѹ кући ѱема миша ни за лијека.

логокомод *м* (тал. luogo comodo) заход. — Ни у логокомоду ми не даш мира.

/лòгом/ изр. лежат ~ стапно лежаши, биши немоћан, слаб, болестан и због шога не можи устанти. — Годину дана лежи логом и кде зна хоће ли се више ћикај подигнут.

логорат, -ан несвр. (тал. logorare) I. хабати, дерати, ћрошиши дугом или необазривом употребом. — Тако логораш полсјне от кашује. II. ~ се хабати се, ћрошиши се, дерати се. — Ка(д) се на сточију почиме дрво логорат, њиспану вите и више ѱема помоћи.

лòђа *ж* (тал. loggia) ћријем, најкравиена ѹросторија у склону куће са ступовима са сїране која служи за одмор и ужијивање на ваздуху. — Свако поподнє сједимо ѹ лођи и пижемо кафу.

лòзаньа ж (најчешће у мн.) (тал. lasagna) *врсна јесене, широка, дуга и плоснати.* — Купили смо пакет лозанја.

лòј, лоја и масноћа од говечета или брава. — Водња ко да је учинено на лоју, а не на мاستи.

лòјав, -а, -о пријд. (и: лојав) *мастан, замасилен.* — Брци су му вазда били лојави.

лòјина ж (пеј. од лој) — Охладила се јуха, па се по врху пивате ўхитила пуста лојина.

лòјстро с оно што се од соли за вријеме „шилока“ ухвати на стаклу прозора. — З банде о(д) шилока ўхитило се по фуњестрама лојстро.

лòкàлӣ, -а, -б пријд. (тал. locale) *мјесни.* — Читан само наше локале фђе.

лòкàнда ж ген. мн. локанда (тал. locanda) *гостионица.* — Они су прије рата држали локанду у Грјужу.

лòкàндица ж (дем. од локанда) — Добро је он зарадио на онб локандицे.

лòкàњ, -ња и *лићак међу камењем уз обалу или међу камењем на самој обали.* — Џеца, што не знаду пливат, купају се у локанју.

локанјић м (дем. од локанј) — Што се не купаш него само кишаш нђе у локанјићу?

лòкàрда ж ген. мн. локарда и локарда *врсна сићне главе морске рибе.* — Наде врнут, двод је локарда.

лòкат, лочен несвр. *неумјерено штити.* — Учинио се ў живину: лоче од јутра до мрка. — Надућеш се ко жаба о(д) сиљнога локанја.

лòла и *мангуй, онај који воли расказашан јесивој.* — Пије, фумам, скитам се, ма прави лдола!

лòмбрàк, -ака и *врсна рибе.* — Јма некаквà риба што се зове ломбрак, ма ја не знам како ѯзгледа.

лòмбрат, -ан несвр. 1. *штитоштави љомицањем љокућством или кад штито-*

ћу аути, колица за пренос нечега и сл. — Ломбрају кроз улицу карићи од ранога јутра. 2. *ломити се, мучити се.* — Помбу у шетњу, ма не мислиш јопёт ломбрат по бруду. 3. *клишарићи се, вући се нарочито ноћу, али и иначе.* — Ломброб је сву ноби, па сада дрихћа.

лòнца, лонца м ген. мн. лонцада *земљани суд ойлејен јасицом, који служи за кување, држанье масти и сл.* — На дну лонца су остале још само двије джице мости. изр. вазда куку лонцу каже се мислећи на некога кога увијек откријеју. — Говори ти што хоћеш, ма ја знам да је вазда куку лонцу!

лòнза ж (тал. lonza) *свјежи комад свињешине дуж кичме; праје се Жуке уочи Божића доносише на пружницу шакве комаде меса или су их љоклањали својим муштеријама и прајаштељима.* — Биће за Божића лонзе Ѯ краута!

лòнпàр, -ара и *дрвена плоча с дршком којом се љогача ставља у ћећ или ћод сач.* — Свака нђога јон је ко лонпар!

/лòпиža/ изр. црни ко — *каже се за некога ко је поцрнио на сунцу.* — Баня пұна, а свиј црни ко лонпиж! ругала се лонпиж лонцу, а ббодвоје црни каже се у случају кад неко некоме налази мане, ставља примједбе на љонашање, морал, љамей и сл., а ни сам у њом љогледу није боли. — Гледај ти се, а не да ббуде ондја: ругала се лонпиж лонцу, а ббодвоје црни.

лòпудскij, -а, -б пријд. (и: лонпуйски) *који прајада Лойду.* — Свако јутро ў Грјуж долазу лонпуйски мотори.

Лòпуђанин м *стапновник Лойду.* — Лонпужани су били познати поморци.

Лòпуђјка ж *стапновница Лойду.*

лòпуйский в. лонпудски.

лòркат, -ан несвр. *ходати и забављати се ноћу с другашвом.* — Овај данашиња младост по сву ноби лоркада, а по дјану спава. — А пасај поноћа, почме лоркаде кроз улице.

лôрко м (тал. ogco) *ноћно стваршило*. — Ђе ћеш сâд у ћвâ дôба ко лôрко? — Шета се сâm по Коналу ко лôрко!

лôт м (тал. lotto) *лутија*. — Бâцаш сôлде ко да си хи на лоту дôбијо!

лôтар, лотра, лотро прил. *лијен*, коме се не да радиши. — Он је лôтар, нîшта нè рâд.

лотарија ж (тал. lotteria) *лутија*. — Бýла је вёликâ зâбava, ѡimali су и лотарију.

лôтро прил. *лијено*, *шешко од лијено*. — Лôтро му се мâкнут с мјеста, него зôвë мёне да му дân жмô вôđe.

лотрoјство с *лијеноси*. — Од лотрoјства се нè може ни са стóчића ѹсат.

лôникa ж *врстa зелене салаше*. — Изгûли кðjй стрûk лôникê!

лûтавиcик м (тал. luganiga) *врстa кобасице, хрновка*. — Бý ли тý лûтавиcикâ или штò другò?

лугेrин, -ина м (тал. lucherino) *врстa ѹшице, чижсак*. — Лугेrин је једна грацијоза тýчица лijепијех колурâ.

лûд, лûда, лûдо прил. 1. који нейроми-
шљено ѹостуua. — Тî си лûда ка(д) тâкô свë дâјелish другòму. 2. *неслан* (о јелу). — Штò је ћвâ јúха лûда! изр. говôрит лûдијех говоријии бесмислице увијек или у дайтом момениту, кад је нечије мишљење нейрихвatiльво. — Он вâзда гòвори лûдијех. чинит ðl лûдога (ðl лûдe) ѹонашаши се као лûд. — Не чини ðl лûдога кад нијёси! ~ ко цíцина неукусно, недовољно слатко, нîр. диња, лубеница и др. — Ако је и ћвâ дîња лûда ко цíцина, можеш је Ѹдма бáцит! ~ ко прчак каже се за особу која у својој добroшii или наивности ѹрави ѹогрешне ѹомлезе, ѹогрешно ѹостуua. — Бâš си лûд ко прчак ка(д) свâкому вјेрујёш!

лударија ж (често у мн.) *лудорија*. — Не чини лударије, послушај ме за своје дôбро!

лударијица ж (дем. од лударија) — Од лударијицâ дошло је до грûбијех ријéчи.

лûдача ж ген. мн. лûдâčâ (често с атрибутом: лûдача лûдâ) *женска особа која се неубичајено ѹонаша, екстравагантно одијева, чешто неразумна, али не у смислу душевне ѹоремећености, као и особа која ѹрши и свашa ѹодноси, а не реагује*. — Вîђи Ѹнê лûдачê како се обûкла! — Лûдачо лûдâ, и тý тô свë сâма чиниш!

лûдачина ж (пеј. од лûдача) — *Она је, лûдачина, свë профукала, па сâд нêмâ ни сôлда*. — Штò се Ѹнê лûдачине смijу?

лûдеща ж *лудоси*. — Ухитиле су нас бîле стрâшнê лûдече.

лûдна ж (често с атрибутом: лûдна лûдâ) *женска особа која се неразумно ѹонаша, облачи и сл. или која дозвољава ѹрема себi ѿш однос, а не реагује на то*. — Ка(д) ћe Ѹнâ лûдна дôj дôма? — Лûдна лûдâ, мòгла је ѹмат свë на свијету, па нîје знâла!

луднèтина ж (пеј. од лûдна) — *Она њихова луднèтина се кûпâ цíјелê зîмë*.

лûдo прил. 1. *глубо, неразумно*. — Штò ме тâkô лûдo глêdâš ko да не разумiјêš штò ти гòвориñ? — Лûдo је Ѹсталa бëз иштга. 2. *неслано*. — Кûхân свë лûдo па нека сôлji kâko kô xôđe. изр. прfјat - u Дубровнику се ѹако каже кад неко у разговору или иначе говори нешто бесмислено, нейрихвatiльво; иначе то се не сматра увредљивим и чује се јавно у свим слојевима друштва. — Рèци му да не прđd лûдo кад нê знâ o чëму је рijеч. — Штò прđiш лûдo ка(д) сан га ја вîдијо како је ш ъбome пàсo прико Страдуна!

лûдов м ген. мн. лûдбâ (и: лûдоња) *човјек који је склон да учини нешто неразумно или који ѹрши свашa од стране других, а не реагује* (чешто с атрибутом: лûдов лûдij). — Чини како нâјбојe знâš, a нè слушај тêg лûдова! — Лûдоња! Срâмij се ѹскат своје динáре!

лудôват, лûдујen *несвр. чинити или говорити лудорије*. — Нека лûдујj док су млади, послијe нêhe!

лудоња в. лудов.

лудбс, лудости ж ген. мн. лудостій 1. *глупост, лудорија.* — Тô је лудбс ризикат живот за ништа! 2. *ситиница нека у било чemu: понашању, дјеловању, као и нека стварица без вриједности.* — Учини му тô, нека се веселј, а за тебе је сâмо лûдос! — Кўпи му кâквû лудбс за успомену.

лудура ж 1. *женска особа без духа, „неспаншина“.* — О чemu ћу се разговарат с тон лудурбон? 2. *ракија с малим стијеном алкохола, слаба ракија (пrijе се шако говорило за конавоску ракију).* — Попићи кўпичу ако није лудура.

лудурница ж (аугм. и пеј. од лудура) 1. *женска особа без шало духа.* — Од мâлê ће учинит лудурину. 2. *веома слаба ракија.* — Кђа је сâмо диференца између пељешкê ракије и онê конавоскê лудурине!

лужнина ж зелено-смеђа йашина од штраве и других наноса на камену који йлаче морска вода или на камену у йлићаку; има јак мирис овисно о времену и вјештуру. — Пûно се чује лужина ко да ће шилок.

Луиђ в. Луци.

Луиђа в. Луција.

Луиц м (и: Луиђ — у новије вријеме) *мушки име у Дубровнику.*

Луица ж (и: Луиђа у новије вријеме) *женско име у Дубровнику.*

Лûка м изр. светиј Лûка је ѕрбуле пûхâ *каже се у народу, јер у вријеме кад се слави овај свећац, већ ђочињу јесењи вјештрови и хладније је.*

лукав, -а, -о пријд. *довиљив, који се не да лако превариши, који смишљено љосићу имајући у виду свој иншерес.* — Лукава је она, нѣхете је лако приварит!

лукавица ж лукава женска особа. — Лукавица једна, како је све лјјепо искоњила!

лукаво прил. *довиљиво, смишљено.* — Свї су се лукаво извукли, а наâс оставили на цједилу.

лукавбс, лукавости ж довиљивост, прорачунатост у неком љосићу, претреденост. — Пûно пута је он показб своју лукавбс.

Лукан м мушки име често у Жуи дубровачкој.

Лукановица ж жена Луканова. — Носији Лукановици рâсад от кùпуса.

Лукато м наводно стари дубровачки назив за име Луко, вјероватно хийокористик.

лукјернâр, -ара м љосебна врсна свјетиљке на уље коју су имале дубровачке куће. — Ужјжи лукјернâр да се бđољ вјид!

лукјерница ж свјетиљка на уље. — Прије него је дошла електрика, по кућама су свјетлиле лукјернице.

Луко м мушки име у Дубровнику.

Лукре ж женско име у Дубровнику.

Лукша м дубровачко мушки име.

лулигамате м љодругљив назив у Дубровнику за оне око Имотског који, ћорбарећи љо свијету, продају своју робу. — Кўпила сан чешај у једнога лулигамате.

лûль м (чује се и: лûљ) (тал. luglio) *мјесец јул.* — Говори се: „Дај за лûља — нêмâ ѡља!“

лумбâрдат, -ân несвр. (тал. bombardare) 1. *непр. снајсно љуцати из џойна и сл.* — Прј(д) Светијен Влахон лумбâрдају ис тромбунâ. 2. *прел. гајати нешто из џойна или неког другог ћешког оружја.* — С мора су лумбâрдали фортцу на Срђу.

лумбâрдијेर, -éra м (тал. bombardiere) *онај који рукује „тромбуном“, најправом из које се љуца у Дубровнику за вријеме свечаности св. Влаха и која нема убојно дејствво.* — Баш је бýла велика феста: мјужика, бандијере, бâрјаци, лумбâрдијери и крцато чејјади из Града и здвора.

лумбâрдијер, -ера м (тал. bombardiere) *онај који рукује „тромбуном“, најправом из које се љуца у Дубровнику за вријеме свечаности св. Влаха и која нема убојно дејствво.* — Баш је бýла велика феста: мјужика, бандијере, бâрјаци, лумбâрдијери и крцато чејјади из Града и здвора.

лумбин, -йна м (тал. lumino, дем. од lumine) *филињ на малој љодлози који се ставља у чашу с уљем и ужисје као*

освјећење у соби болесника или се јали за душу йокојника, у кући или на гробу. — Ју камари је гдријо лумин за покњега дунда.

луминат, -ам несвр. (тал. illuminare) расвијелиши. — Луминали су Госпу и Кнезев двор.

луминацијон, -они ж (тал. illuminazione) велика расвијета, најчешће у свечаним приликама, али и иначе. — Ју кући гдру све свијете ко да је луминацијон.

лұна ж (тал. luna) лудост, йорлазна неравнотеженост. — Остави га на миру, дошла му је лұна ў главу!

лұнаријо м календар (алманах). — Тако пішё у лұнарију што сан га нашо ў старијен лібрима.

лұнатик, -а, -о приј. (тал. lunatico) који с времена на вријеме изненада промијени расположење и постане һудљив; неуравнотежен. — Не замјери му, он је лұнатик! — Каکо је лұнатика, може што од(д) себе и учјинит!

лұпа ж (и: лұпњава) ѡреска, ломљава. — Пробудила ме је лұпа повише главе.

/лұптар/ изр. држат се некога (ухитит се некога) ко — каже се кад се неко сјајно на међе другоме, кад га свуда ѡраши, не одвајући се од њега. — Држай се сестре ко лұптар.

лұпат, лұпân несвр. I. 1. ударати некога, нешто или о нешто. — Што га дтац вишё лұна, он све гдри ў гори. — Штò тô лұпâ по скалама? — Лұпâ мдре д хриди. **2. говорити којешта нейромишињено.** — Он вазда лұпâ лұдијех. изр. ~ главу уйорно о нечemu размишљаши да би се нашло неко рјешење или да би се на нешто добио одговор. — Све две дâне лұпân главу како су бес кључа могдали отворит врати. **II. ~ се шути се с неким.** — Сваки дан се лұпају ў кући.

лұпеж м лойов, крадљивац. — Лұпеж се јувук брос фюзестру док су они били надвбру.

лупежарија ж лойовшина, лойовлук.

— Сита сан ја њиховијех лупежарја! **лұпежина ж и м (аутг. и пеј. од лұпеж)** — Привариће те лұпежина и платиће ти за ёво мा�ње него што вაља.

лұпежица ж крадљивица. — Великâ је лупежица, из очи би ти дигла!

лұпежичина ж (аутг. и пеј. од лұпежица) — Лұпежичина једна, закинула ми је на мјери!

лұпешкîй, -а, -б приј. лойовски. — Лұпешкîй су тô посли!

лұпешки прил. лойовски, на лойовски, неийштен начин. — Йграш лұпешки па зато вазда и дәбијаш!

лұпија ж врста брескве којој се кошицица одваја. — Плата је пұна прасака, ма је лұпија мәлло.

лупкетат, -ан несвр. күккаши нечим или кад нешто күкка (враша, йрозор на промаји и сл.). — Лупкета таџима низа скалу и по тему знам да је она.

лұпнугут, лұпнём свр. I. 1. удашии. — С нечијен тешкијен га је лұпнуо по глави. **2. изненада рећи нешто без размишљања, што може бити глую, али и не мора.** — Ка(д) су ме питали пошто је земља, ја сан лұпнуо двје тисуће и он ми је беҙ ријечи толико дод. — Кад он нешто лұпнё, сви се смију. **II. ~ се удашии се.** — Лұпнуо сан се ў лакат па ме боли.

лұпњава в. луїа.

лұс м мн. луси, ген. мн. лұсâ (тал. lusso) раскоши. — Она се дала ў велике лусе. — Да ви само знаје койји су тô луси ў кући! изр. трдо лусо лâрда и күпса каже се у Дубровнику кад се сматра да је нешто велики ѡрошак, односно да се нешто граничи с расийшишвом. басит се ў лус (у лусе) дайши се у велики ѡрошак, ѡрошиши много на скупојене ствари. — Пропагали су ин се ѡнекле динари, па су се бацили ў лусе.

лұсат, -ан несвр. (тал. lussureggiare) раскошно живјети. — Код јма динара —

лùсā, кò нèмà — глèдà! — За лùсांје трèбā
дèбео портàфој.

лùсòз, -а, -о приј. (тал. lussuoso) **раскошан.** — Кùћa је у свèму лùсоза.

лùсбòзо прил. раскошно. — Ћòка ў камарии от посједа лùсбòзо дјèлујे.

лùстра **х** (и: лустрафина, лустраФИНА) (тал. lustro) **сјајни слој стòла или неке друге йовршине.** — Ћè пàнè кàп вòдë, дјигнè се лùстра. — Таволиниј је одàвно изгùбио лùстру.

луст्रáват, лùстраЫвàн несвр. (тал. lustrare) I. **мазаши, шрљаши неки предмет** одређеним средством да би добио сјај. — Сù чијен лустраваш прèвје ка(д) су ти вàзда ко нòве? — Јmà нèкаквà мàс за лустравање подвòвà. II. ~ се у великој мјери и у шанчине уређиваш себе. — За кòга се ти дàнас таkò лùстраЫваш?

лùстраФи, -а, -о приј. (тал. lustrato) 1. **сјајан, који је добио сјај употребом неких хемијских средstava.** — ЛùстраФиј под се лàкшè чистиј. 2. **ијјан.** — Кад је лùстраФи, нè знà ни штò гòвори ни штò чàнji. — Свји смо бýли пòмalo лùстраФи.

лùстрат, -ан спр. прећи нешто хемијским средством и шрљањем крјом дайти доjичном предмету сјај. — Лùстроб си прèвје, мðже се на вима огледат! II. ~ се наийши се, оийши се. — Јùчёр смо се свји бýли добро лùстраФали.

лустрафина (и: лустраФИНА) **в. лустра.**

лùћинд, -а, -о приј. (тал. lucido) **сјајан, свијетло.** — Да је тò прàвò срèбро, бýло би лùћино.

лùћиндат се, -ан се несвр. (тал. lucidare) **свијетлиши се, сијаши се.** — Она је јако шèсна, свè јон се ў кући лùћиндà.

лùћиндеца **х** (тал. lucidezza) **сјај.** — Мòбильа с врèменом изгуби лùћиндецу.

лùћиндо прил. сјајно. — Кàко ѩи лùћиндо одгòвàрà на твòја пàтјања!

лùц м врстaa круйне йлаве морске рибе. — Не пàсà дàн да не ўхити лùца!

Лùче **х** женско име у Дубровнику и околици.

/Лùција/ свéтà Лùција првих деценија XX вијека у бјечву је дарове дјеци у Дубровнику остављала свéтia Луција, а не свéти Никола, штò је као и Крамијус њемачки обичај; обичај о св. Луцији одржава се и данас ѹо дубровачким селима и у Боки которској.

Лùцка **х** женско име у Дубровнику.

лùч м истесана, издјељана дрвца (као прутини) од бора или другог стабла са јачом концептацијом смоле, везана у „балице“, која су се још йочејком овога вијека продавала на ијаџи за йаљење ватре на огњишту и сл. — Овà дрва су добра, гðру ко лùч.

Лùчиндàн м дан кад се прazнуje св. Лука. — Дòћемо ван на Лùчиндàн ако нè будë дàјда.

Љ

љèнициа **х** лијено женско чељаде. — Ваја лјèницу слúжит и свè јон принòсит.

љèничина **х** (аугм. од лјèница) — Да нijе онàкà лјèничина, мòгла би мàјци бйт дèснà рùка!

љепòта **х** мн. лјепòте и лјèпоте ген. мн. лјепòтà 1. **нешто штò је лијено и изазива**

осјећање дивљења, усхићења. — Нàгледали смо се двијех дàнà свàкаквијех лјепòтà. — Нè можеш ни прòмислит кàкве су тò лјепоте! 2. **у нейосредном обраћању** обично се таkо од милоше каже дјећећи, али се може употребити и у ироничном смислу. — Љèпото мòја, колико

си узрасле ћд лани! — Онā мđа љепота ће ме и је греб послат! изр. ~ божја неки изванредан доживљај љејоште, уживања и сл.

— Била би љепота божја оди жијевјет!

љешник, -ица и врстна фоћа, сабло и шлод. — Ја нас се мालо чину тортре од љешника.

/љубав/ /љубав гојућа врста цвијећа. — Јмама један цвијет што га зову љубав гојућа.

љубидраг и врста бильке.

љубица и врста неке лековите билке слична камилици. — Скучхаж мालо љубице и пий тоба два-три пут на дан.

љускат, љускан несвр. љуштићи. — Док сан љускала бијж, чула сан вас како доходите. — Јмамо прешнијега посла од љускања боба.

љут, љута, љуто приј. кисео. — Јесу ли ове јабуке љуте? — Тоба је љута наранча. — Наранча је била љута.

/љутак/ изр. под на љутак услијед спа-
ростии или нечег другог у извјесном сми-
слу изгубити способност здравог резон-
новања, јамћења, гледања на живот.

Ма вјдјин ја да си ми ја ти пошћи на љутак!

љутика и врста лука дугуљастог облика (сјавља се у сирће и једе као салата). — Јзвади за обједа и коју љутику на пјатину!

љутинка и киселост, киселина која се осјећа у желуцу. — Кад јизједен штоб мјасније, осјетићи љутину.

љутнут, љутнём несвр. каже се за нешто што је киселкастио (воће, храна која се квари, вино и сл.). — Ко да јућа мालо љутнё! — Вјино је почело љутнут.

љуцкј, -а, -б приј. у сваком погледу добар, хуман. — Вјди се на њему да је љуцкј чејаде. — Јуцкј је, мјоже се швјиме лјјепо говорит.

љуцки прил. како треба. — Јеси ли тоба љуцки најчијо? — Држи тоба љуцки! — Обуци се љуцки! — Неман кад ни љуцки јизјести.

љуштић, љуштић несвр. узорно и обично падаши (о киши). — Већи неколико дани љуштић кишаш, па се је баштину не може ни јући.

M

мја вез. 1. али. — Лјубер сан, неман ћи каквога посла, ма ти тоба дојутра не мјогу учинити. 2. рјечца на јочејику реченице којом се обично юојачава сљедећи исказ или служи само као юоштанијалица. — Ма ће би ја тоба заборавила! — Ма немодји га закидијват!

мавасија в. малвасија.

мјагић в. вагић.

магијанат в. вагијанат.

магијат (се) в. вагијат (се).

магиња и врста ниског сабла, шлод и воће. — Од магиња се мјоже опит.

маглужина в. маглужићина.

маглужтина и (и: маглужина) не густа, али неугодна магла. — Маглужтина се вјуче по Срђу.

мјада и дубровачко женско име.

мјаде и дубровачко женско име.

мјадеж и шамни ингемен на којси у виду шачкице или бубульице, младеж. — У Дубровнику мјеслу да је сретно чејаде што јмама пуно мјадежа.

мадреперла и (и: мадреперла) (тал. madreperla) седеф. — На блузи су пјуце од мадреперле.

мјах и (и: мјац) (тал. maggio) мај. — Је мјах се по цардјним распјетају руцице.

мàђија ж ген. мн. мàђијја (тал. *magia*) чини. — Тû посриједи мóрају бйт мàђије. изр. чинит мàђије *сївараши* чуда, обављашти нешто што је невјероватно, ојсјевњиваши некога нечим. — Тû чвјек чини мàђије кад у онако мalo врёмсна фїнē свë после.

мађијјат, -аң несвр. *баџаши* чини на некога, *басиши* се *враџбинама*. — Зà ъю су говорили да знà мађијјат.

мађоранца ж (тал. *maggioranza*) већина. — Мóрали смо хи слушат ка(д) су били у мађоранци.

маестралет м *лагани зайдни* (*сјеверозайдни*) *љећињи вјешар*. — Ка(д) смо се врâхали, маестралет нам је бијо у крму.

маестралин, -йна м (и: маестралић) (дем. од маестрб) — Пôчео је маестралин.

маестралун -ўна м (аугм. од маестрб) — Око поднë је пûхнуо прâвî маестралун.

маëстрб, -áла м (тал. *maestrale*) *зайдни* (*сјеверозайдни*) *љећињи вјешар*, *маестрал*. — Овб маестрала нас мalo рâхлади.

мàзало м *онај који слайким и ласкашим ријечима жели нешто ѹостини*. — Кð те нè познà, мòје мàзало, скùпо би те плáтијо!

мàзга, мàзгë ж ген. мн. мазáка *шеглећа* *животиња настала укрштањем коња и магарца*. — На Пèљешцу ријектко кòја кûха да нijе ѹимала мàзгу.

мàзија ж *челик*. — Кад је нêшто тврđo, рече се да је тврđo ко мàзија.

мâj в. *маъ*.

мâja ж (тал. *maglia*) *шошкуља*. — Нè свлачин мâju прије мâђa.

мàјгурa в. *мањгурa*.

мајинáват, -инáвân несвр. *сїушашши* и *скуљашши* *једра*. — Акостали су и сад мајинáвају.

мајинат, -ãм свр. (тал. *ammainare*) *сїушашши и скуюши* *једра*. — Чéкân Péра да мајинà.

мâјиц v. маљиц.

мајица ж (дем. од мâја) — Изѝшла дјèца прит кућу ў мајицама па се йграју.

/мâјка/ изр. стâвит на себе злâта ко Mâjka Бòжја грчка йрејјерано се *накийши* разним драгојеносћима. — Йдë ти она с мûжен испод рûкë, а стâвила на себе злâта ко Mâjka Бòжја грчка, нè дâј ти Бòже што ти ~ мîслî каже се у Дубровнику у значењу да мајка у својој майперинској бризи увијек ѹомисли да јој се дјејштвују десило неко зло.

мâјканица в. *манканца*.

мâјкат в. *манкай*.

Мâјковац, -овца м ген. мн. Mâjkovâča *стјановник* села *Мајкова* близу Дубровника.

Мâјкобка ж *стјановница* *Мајкова*, села из околице Дубровника.

мâјковскî, -â, -ô пријд. *онај који йријада* селу *Мајкови*. — Да ми је мalo мâјковскoga сîра!

мâкако м (тал. *macasso*) *мајмун*, али се ѹако каже за будалас्थу особу, односно за некога ко није довијельив. — Оñî мâкако се нêћe нî сјетит да пòгледаје ли му кључ от куће ў шпагу.

макàрò в. *макаруо*.

макàруо, -ўла м (и: макàрò) (тал. *maccherone*) 1. *врсїа* *шјестешенине* (дуга, дебела, шуља). — За обједа смо ѹимали макарулâ шпоркијëх. 2. *цини* *смотуљци* који настажу *оширањем* *шрљавиштине* с људске коже. — Од гнусобëти се по врату чинû макарулî.

мâкина ж (тал. *macchina*) 1. *шиваћа машина*. — У камарици је стðјој један таволинић, мâlâ канапица и кала фùје-стрë мâкина. 2. *машина*, *стјрој* *ушиште*, *са различитим намјенама*. — Мâкина од мëса је ў спреми, а мâкина од орахâ на пољици от крèдэнцë.

макиниста м (тал. *macchinista*) **машинаст, стиројар.** — Он је макиниста на броду.

малахан в. **малашан.**

малашан, малашна, малашно приј. (и: малахан — око Стона) 1. **низак, мален распом.** — Онако малашан исајо се на прсте да бђе види. — Једна малашна женица буде на првому банку. 2. **који је још мали (о дјешету).** — Ка(д) сан бијо малашан, ходијо сан зд руку с папон у штетњу. изр. Јз малашна од малена, од дјештица. — Јз малашна сан се научијо реду. ј малашно малено, на скученом простиору (сјан, соба и сл.). — Ј кућа и цардјин, све је ј малашно, а лјепо.

малашнა ж мало женско дијеше. — Малашнა је била сама прит кубон.

малашни, -ога м мало мушко дијеше. — „Ђе је малашни?“ — „Ено, спи.“

малвасија ж (и: мавасија — у Конавлима) (тал. *malvasia*) **врста грожђа и вина.** — Кад малвасија јздри, биће вина!

малій, -а, -об приј. I. **низак, мален распом.** — Осто је малій како да нема вишо о(д) десе(т) године. II. супст. **дјечак, дјевојчица, дијеше.** — Малій, дбји да те нешто питај! — Чигова је онда малій што та-мо стой! 2. **вољена дјевојка, вољени младић.** — Отка(д) је нашо малій, нац и не види. — Малій је сваке вечери дјопрати до дома. 3. **дјечак на броду.** — Син му чини на броду од малога. изр. мало ј велико сви, свако. — Дизало му је клобук ј мало ј велико.

малиња, -а, -о приј. (тал. *maligno*) 1. **злобан.** — Не буди малиња! 2. **злоћудан, зле нарави (мисли се на болест).** — Дабоѓа га тресла фебра малиња ка(д) дру-гому само злод жели!

малињо прил. **злобно.** — А он га гледа онако малињо и не пружа му руку.

малиција ж (и: малиција) (тал. *malizia*) **лукавство у коме може бити и злобе,**

али не мора. — Све што чини, чини с малицијом.

малицијоз, -а, -о приј. (тал. *malizioso*) **злобан, који мисли зло кад нешто каже или уради.** — Он је малицијоз, никад не знаш штоти мисли.

малицијозо прил. (тал. *malizioso*) **злобно.** — Пито ме је онако малицијозо за тебе.

малоприје прил. **малочас, йрије неколико пренутака.** — Малоприје сан ти реко да тоби не крећеш!

малтратават, **малтратаван** несвр. (тал. *maltrattare*) **злостављаји (не физички), кињиши некога лошим приступањем, пријеђањем, ионижавањем.** — Докле ћете малтратават ону јадну жену! — Тада ћите била уживање, него малтратавање.

малтратат, -ан свр. несвр. I. **злостављаји, кињиши некога.** — Два дана су ме малтратали ради некаквијех рачунана, а онда су ми рекли да мбрани јопе доћи. II. ~ се **мучиши се, излагайши се непријатностима.** — Неху се за ти солде малтратат, бђеши ми је стати дома.

маль м (и: мј) **шежак гвоздени чекић, или и дрвени баш.** — Тежак је маль за тврђе ручице.

мальиц м (и: мјиц) **зидарски чекић којим се најуца нека камена творшина.** — Удри с мальицем неколико пута по скалину да се не пузи.

мамит, **мамин** несвр. I. 1. **изазивати** у некога **немир, дражиши** некога, човјека или животињу. — Мамиш дијете, а једва сан га умирила. 2. **навлачити** некога **на нешто обећањима или иначе.** — Пута пара га мамит па би здњу све учинио! — Само те маму и давају триста обећања, а на концу никому ништа! 3. **измамити** од некога **нешипо, измамљивати нешипо.** — Ти јопе од мајке мамит солде за гулозарије! II. ~ се **бийши узнемирен, нервозан, немираш због нечега.** — Ако ћеш се мамит, неху ти ни долазит!

/мâна/ изр. мâна бòжја каже се за некојело што је врло укусно. — Брјвије мёсо ми је бйло прâвâ мâна бòжја.

манастијёр, -éra m (чује се у Конавоским дворима: манастир) *манасијир, са-мосијан.* — Чүјү се из манастијера звðна.

мандолин, -ина m (тал. mandolino) *жичани инситрумент.* — Чүли су се звûци мандолинâ.

мандрач m ограђен ѹростор (заклон) *уз обалу за чамац.* — Күћа је на мору, а њма и мандрач за бâрку.

манђарела x *једење, најчешће изобилно и добро.* — Вечерас ѡдем у Лúка на манђарелу.

манђаринца x *неко јело од мљевене риже.* — Старе дубровачке гospòђе наређивале би је думанâ „Између три цркве“ торту дўмањскû (о(д) скорупâ), колачиће дўмањскê, пандишпањ и манђарницу.

манѓјат, -ам несвр. (тал. mangiare) *јесити.* — Добро Ѹни манѓјају, свї су дебели.

манијера x (тал. maniera) *лијеј ѹри-стуј некоме, начин лијејог охочења.* — С манијेђрон се свє аривâ постић. изр. не-мат манијеђр не знаши се оходиши с лудима, лоше ѹристишши некоме. — Није ми драго ни је је њих у бутигу кад нёмају манијеђр с авентурима.

/манифатура/ изр. држат манифатуру *имаши радију у којој се ѹрођају шканине на метар.* — Јма више о(д) тридести го-дигштâ како Ѹни држу манифатуру на Плаци.

манифестават, -естâвân несвр. (тал. manifestare) I. *йоказиваши, изражаваши нешишо.* — Он не манифеставâ знâка весёлья. II. ~ се *йоказиваши се, изражаваши се.* — У свему се манифеставâ љегов при-морски темпераменат.

манифестат, -ан свр. I. *йоказаши нешишо.* — Лјеже се пðнашај! Немој мани-фестат твòју нèскладибс! II. ~ се *йоказа-*

ши се. — У свакога се јстâ бôлес манифестаја други начин.

манифестацијони, -они x (тал. manifestazione) *јавно грубо исказивање некаквих јаких осјећања, најчешће йашириотских, али и других.* — На тî дан вâзда бûдје вёликê манифестацијони.

мâнканца x (и: мажкâнца) (тал. mancanza) *помањкање, кад нечега има мало или нема николо.* — У мânканци ће дој на ред и Ѹнот што нам прије није вâјало.

мâнкат, -ам несвр. (и: màjkat) (тал. mangare) *недостајаши, мањкаши.* — Мажкâ ин пуститех динарâ! — Још је сâмо мânкало да нестане ёлетрик!

мâнбора x ген. мн. мânborâ (тал. manovra) (и: манёвра) *вјешти ѹокреј.* — Капетан је моро учјинит велику мânбору за је је порат. изр. чинит мânборе *изводиши војне вјежбе.* — Вoјска на Босанци чини мânборе.

мандрат, -ан несвр. (тал. manovrare) *нешишо вјешти изводиши, руковаши неком машином и сл.* — Ће си научијо таќо мандрат с мотоћиклетон?

мантала x *густа, тврда мармелада од круйно мљевене шенице и мошта (грожђаног сока).* — Нâјбојаје мантала с Рата.

мантеллина x (тал. mantellina) *врсна лаког женског огријача.* — За Ѹв је стајон је доста и мантеллина.

мантењават, -ењавân несвр. (тал. mantenere) I. *издржаваши некога или нешишо.* — Једно ће Ѹд њих морат Ѹнега дрѓога мантењават. II. ~ се *издржаваши се, мјериши се с оним што се има.* — Мантенењавân се с Ѹв фита и с Ѹнот мâло пенсијони.

мантењат се, -ан се несвр. *издржаваши се, усјејши одржаваши живот са скромним материјалним средствима.* — Мантенењамо се с днијем што добијамо от првога до првога.

мантèњута ж (тал. mantenuta) жена коју неки мушкарац најчешће издржава иако је у браку с другом. — Жена му је још била жива кад је он имао мантèњуту.

мàнтија в. **мàнтиља**.

мàнтиља ж (и: мàнтија) (тал. mantiglia) ограђач. — Имала је на себи мàнтиљу до испод кольенâ.

мàнтрàње с гл. им. од мàнтрат се вријо-главица. — Мàнтрàње ти долази б(т) сил-нога ўмора.

мàнтрат се, -ан се несвр. вријејши се у глави. — Њему се мàнтра од вина.

мàнускрипт м (тал. manoscritto) рукопис. — Из њега је ѡстој један роман у мàнускрипту.

мàњак, мàњка м ген. мн. мàњака дјечак. — Ово лијбро је од госпâра Пера до нијо један мàњак.

мàњугра ж (и: мàјгрура) дјевојчица. — Мàњугра, мòгла би ти је нôж па исфетат мàло плетеницê за ус кàфу бîјелû.

мàњифик, -а, -о придј. (тал. magnifico) сјајан, диван, величанствен. — Мàњифик си, бôј него ѹкад! — Ова ти је (рјеч) бîлâ мàњифика.

мàњифико прил. сјајно, дивно. — Мàњифико смо се пасали на Мъјету. — Ма ти ми мàњифико јзгледаш.

Мàра ж дубровачки облик женског имена *Marija*. — Мôја Мàра, ўхитила ме је шијатика ў лијевој рâме!

марàнгùн, -уна м дрводјелац. — Стâр виште нè рâдй, а син му је марàнгùн и јмâ рàдјоницу на Пријекому.

марàскин, -йна м (тал. maraschino) ликер од юосебне врсće вишње, „розолин“. — Попили смо кùпицу мараскина и јзели по бешкотин.

марàч, марча м (тал. marzo) мјесец марта. — У марчу се облачу мàнтели, а свлачу кàпути.

маргарѝћела ж (тал. margherita) врсћа цвијећа, маргаритша. — Ћво ти га јдё з бокетон маргарѝћела!

мàргота ж (тал. margotta) нова бîлька добијена цијељењем. — Ово је мàргота од онë прâскë калà күћë.

маргòтат, -ан несвр. (тал. margottare) цијељити бîльке да би се добила нова бîлька. — Бријeme је за маргòтат вòћe.

Мàре ж често женско име у Дубровнику.

мàрена ж (тал. marena) сок од вишња. — Вишње стјоју ў цукару на сунцу по вишё дâнâ док нè пуштû гûстий шûг кој се пijë с вòдой и тò се зòвë мàрена.

мàрета ж (тал. marella) мало узнемирено море. — Ухитило нас је мало мàретë од вапора.

мàретина ж (пеј. од мàрета) шихи, широки валови који осијану након ју-жног вјешта, уојаше мало узнемирено море. — Јма још мàретинë од јучерањега шилока.

маринàват, -инâвам несвр. (тал. marinare) на юосебан начин са юно зачина ћријемати рибу за јело. — Маринâвам рибу па ће нам бйт за вишё дâнâ.

мàрниâн, -а, -о придј. юосебно и са юно зачина ћријемљена риба. — Нà мору се пûно једе мàрниâна риба.

маринат, -ам свр. на юосебан начин ћријемати рибу за јело (јржијти је ћа стїавити у сирће ѹомијешано с водом, додајти шећера, црног и бијelog лука, рузмарина, ловорова листа и бивера). — Маринала сан рибу, прсте ћеш лîзат!

маринàта ж смјеса у коју се ставља јржена риба. — Маринàта се спрâвља од ѡста, лûка и русмарина.

маринéр, -ера м (тал. marinaio) морнар. — Град је пûн маринéра, сикуро је у Грјужу кàкав рâтни брòд.

маринéра ж дјечје одијело с кайом на морнарску. — Јаме, нèка ти дјечи маринéр! Нîшта бôје ѡд њë!

Марини ж непромј. дубровачки облик женског имена *Marija*.

мармелјата *ж* мармелада најрављена од неког воћа. — Зà ужинè ўзми фèту круха с мармелјатом.

мармòрижан, -а, -о приј. (и: мрамòрижан) (тал. marmotizzare) *мрамораст*. — Ставили су на тàрацу мармòрижане плочице.

марморјжат, -ан свр. обложиши илочицама од мермера или налик мермеру. — Сикуро ће скалине марморјжат.

мàрћа (млађи облик) в. *марча*.

Мàрўнка *ж* дубровачки облик женског имена *Марија*

/мàруша/ изр. шùша и ~ свакојаки свијешт. — Скупила се шùша и мàруша. — Тути зàлази шùша и мàруша.

Мàрушка *ж* дубровачки облик женског имена *Марија*.

марфèрйна *ж* некакав бал.

мàрца *ж* гној из ране, чира и сл. — Рàна му је бýла пùна мàрцë.

марцáват се, мàрцáвàн се несвр. *гнојити се* (рана). — Ако ти јù рани кùцкà, знáј да се мàрцáвà.

мàрцат се, -ан се свр. *загнојити се* (мисли се на рану). — Мàрцò му се пàлац од ногë.

мàрча *ж* (и: мàрћа) *марш, корачница*. — Мùжика је ўдарала мàрчу зà мàрчбон.

мàрчани, -а, -о приј. *маршовски*. — У Дùбрòвнику се рèчë: „Бојё да те јùпекнë змија ѡтровница, него да те ѡгријे мàрчани сùнце!“ изр. бùра — У Дùбрòвнику се држí да мòрају бйт трí бùре мàрчани: на седмòга, на седамнестога и на двадесетседмòга и свákà дùрà по трí дàна.

мàрчат, -ан несвр. *ићи одсјечним, војничким кораком, маршираши*. — Нијé smo мì хòдили с ногë на ногу, него smo мàрчали. — Трèбà mi на ноге нèшто лàко за мàрчаше.

мàсић, -а, -о приј. (тал. massiccio) *јак, чврст, солидно најрављен*. — Кùћа је стàра, ма су мìри мàсићи.

мàсићо прил. *јако, чврсто, солидно, комјакшно*. — Свà ин је мòбиља мàсићо учињења.

маслињата *ж* шума од маслина, маслињак. — Кùћа је бýла у маслињати и зàто се с пùта нíје вијела.

маслињатица *ж* (дем. од маслињата) — Нíје хлàда льети ко у маслињатици ўз море.

/мàсло/ мàсло млàдò маслац. — Јùзмë се квàрат мàсла млàдòга па се избати с цù карон и с јáјима.

мàст м *мошà, слатко вино, шира*. — Од маста се нèће нико напит.

мàстичка *ж* ракија с аниром. — Вí сте прије јмали добре мàстиче.

мàстит, мàстин несвр. *бојиши нешишо* (шканију, ускришћаја, косу и сл.). — Мàстин у црно јèдну ћèнере кòтулу.

мàтат, мàтани несвр. *вабиши некога, најчеши жешишињу*. — Ено Пéра тàмо, мàтат кùчке.

мàтёр, -ë *ж* (рјеђе: мàти) *мајка*. — Дијéте је тò чùло од матерë. — Убиће те мàтёр ако тò сломијёш.

матерèтина *ж* (пеј. од мàтёр) — Мòгла быти матерèтина дррат тû мàјицу.

Мàто м *мушко име чесишо у Дубровнику*. — Рèци Мàту да смо га јùчёр искали и по Пилама и по Страдуну.

матриќò, -áла м (тал. matricale) *хризантема*. — Нà Мртвиј дàн свà чимиторија вòњају по матрикалима.

мàтрикула *ж* (тал. matricola) *йоморска књижица која йоморцима служи као лична исýрава*. — Свàкà пòморац мòрà имат мàтрикулу за мòћи навèгат.

мàтүн, -уна м (и: мòтүн) (тал. mattope) *цигла, ојека*. — Кùћа је учињења од матутà.

мàћа *ж* (тал. macchia) *мрља*. — Мàће от кàфë се нè могù дигнут ако се љстји чàс не дoperë.

мàћиват, мàћивàн несвр. (тал. macchiaje) I. *прашиши мрље на нечему*. — Црнë

мұрве стрâшно маћавају. II. ~ се *правиши мрље* ио себи. — Оли нè видиш како се с тјјен лâписон маћаваш по рûкама?

маћат, -ан свр. I. на нечemu *найправиши мрљу.* — Мâћо сан рûке с пîтурôн. — Вâзда на себи јмâ маћану кôтулу. II. ~ се 1. *найправиши нечим мрље* ио себи. — Нâпинца се маћала на неколико мјеста. 2. добиши гљивице (кад се на биљкама, нîр, виновој лози и сл. развијају гљивице које умањују или унишавају род, а обично им йогодују временске ћрилике). — Мâћало се вðће, нîне га нîмalo бîт ђвë гđдине.

Маћедонија *х* Македонија.

маћица *х* (дем. од маћа) — Ёкли сâд ђвë маћице по палетуну?

мáхалица *х* *јримишина* *найправа* од карпона или ѕерја којом се расиријавала вайра на огњишту. — Промаши с махалицом ћањ на фôрњелићу!

/мáхат/ изр. — ћањ расиријаваши вайру на нечemu или у нечemu. — Сù чијен би махô ћањ него с махалицом?

маћнитат, махнитân несвр. 1. бијесниши због нечега. — Махнитаће ко лûд ка(д) чûје штò сте учинили. 2. скитниши се. — Махнитали су по свијету и дстали бе(з) солада. 3. лудоваши за особама другога љола. — Он махнитâ зà свакон женискон. 4. лудоваши уојиште у игри, весељу и сл. — Јвâ дјеча пûно махнитају па ће на kraju бîт ћи плача.

махнитичнина *в.* махнитурина.

маћнитов и мушкарац који лудује за женама или уојиште нестапајући човек. — Остави се тî днега махнитова! — Кô би с махнитовом сijо ћи ауто!

маћнитôс, -ости *х* лудовање, претјерана живосност у неким околностима, емоционална пренагнетност условљена стиљњим или унущарњим фактијом. — Дјечо, ако вас ћућит махнитôс, либерајте ми се с ћчи!

маћнитура *х* (и: махнитуша) женска особа која лудује за мушкарцима или иначе живи нестапајућим живо-

шом. — Кò зна ће су пошли ђнë двјје махнитуре!

маћнитурина *ж* (аугм. и пеј. од махнитура) (и: махнитичница, махнитушина) — Махнитурина једна, дошла је дома нôас на три уре!

маћнитуша *в.* махнитура.

маћнитушина *в.* махнитурина.

маћрама *х* марама, рубаџ који се ставља на главу,око врати, преко ћелја. — Још да ўzmëн и ставић махраму, па сан гđтова.

маћрамица *х* формално деминутив, или ио значењу исто ио махрама. — Приморке у својон нôашни јмају махрамицу.

мâц *м* (тал. mazzo) количина мањих ствари везаних скупа. — Дднијо сан мâц кâратâ за једну партију. — Изгубијо сан мâц с кључима от куће.

мáце *х* мачка у ђечјем језику. — Огрнчаче те маче ако је бûдеш потезат зâ реп! изр. дôће ~ на тиганце каже се некоме или за некога кад нешишо одбија, а претпоставља се да ће ускоро у другим околностима ио исто прајасиши или за шако нешишо молиши. — Сâ(д) тî мëне нèмой послушат, ма дôће маче на тиганце!

мâцет *м* (тал. mazzetto) свежање конца, вунице за ћлење и сл. — Свâ вûна от плетења је у мâцетима.

мâцетић *м* (дем. од мâцет) — Потребан ми је још један мâцетић зелене свиле.

/мáцоња/ изр. јмат трјпe од мáцоњe ђосједоваши велику снагу, биши јак као бик. — За теби одговарат на све што пittаш трёбâ јмат трјпe од мáцоњe.

мâцула *ж* (тал. mazzola) бай којим се туче месо. — Дôдај ми мâцулу да испеши тан месо за ћбједа.

мáчак, мачка *м мн.* мачки *ген. мн.* мачка 1. омиљена домаћа животиња у дубровачким кућама. — Вёликй жутý мачак јстегб се по тапиту и блажено дријема. 2. врло храйава кожса коју дрводјелици употребљавају за глачање дрва ћрије

бојења. — Додадј ми з банка тега мачка да мјало ш њиме пасан двј телар от фуњестре! изр. немат ни кучка ни мачка биши без дјече, немати своје дјече, али се шиме чешто указује и на саможивости неких особа. — Они немаду ни кучка ни мачка, а вјазда ин је мјало!

мачетина в. мачетиња.

мачица в. мачкица.

мачка ж ген. мн. мачака (рјеђе: машка) 1. омиљена домаћа животиња у дубровачким кућама. — Може се ријет да је нас је нема күће беzi мачке. 2. врста морске рибе (дивљач). — Ухити се је мрежу и по која мачка. изр. нѣће ~ ларда каже се кад се претпоставља да ће нека особа прихватити нешто што јој се у било ком иогледу свија или јој је од користи. — „Је ли, душё ти, ўзео онё солде ђ(д) тебе?“ — „Е, нѣће мачка ларда!“

мачетиња ж (и: мачетина) (аутг. и пеј. од мачка) — Ни дни немају што јести, а храни пјечу мачетине!

мачкица ж (дем. од мачка) (и: мачица) — Чигова је ћуб мачкица?

мач в. маћ.

/мацбров/ изр. кобила мацброва каже се за гиздаву женску особу која иносисти корача. — Не би те онаж кобила мацброва ни погледала.

машина ж йрашинасии оштад од шканине који се ствара ириликом кројења, швења и сл. — Ухитила ми се машина по макини.

машјун, -уна м (тал. maschio) мушка гера — риба. — Јуми једно кило машјуне. **машка** в. мачка.

машкар м мн. машкари (тал. maschera) 1. маскирана особа мушка или женска. — Почели су машкари, пун хи је Страдун. 2. неукусно, најадно и нејрикладно обучена мушка или женска особа. — Јеси ли виђела онега машкара је гаћама на рије? — Не облачи то! Не чини ђ(д) себе машкара! изр. разумјет се је нешто коблико и Лазо је машкаре немати йојма о неком ио-

слу или о нечemu другоме. — Нашо си која ћеш пјтат да ти инкарта күћу, он ти се је то разумије колико и Лазо је машкаре.

машкара x (тал. maschera) маскирана женска особа. — Нас двје смо биље најљепш је машкаре.

машкарават, -араван несвр. (тал. mascherare) I. учинити некога или нешто смјешним, накарадним, ружним, заодијевијући га у нешто нејрикладно.

— Зашто машкаравате с рекламама ћовјеју љупицу? II. ~ се 1. маскирати се. — Кад подчм машкараван бали, свји се машкаравају. 2. облачити се неукусно, ружно, смјешно, накарадно. — Она нема нимало густа, страшно се машкарава.

/машкарэн/ машкараван бал љес и забава ћод маскама. — Сутра је у Граскон кафани и у Империјалу вјелик је машкараван бал — вељун.

машкарат, -ан свр. I. 1. маскирати некога. — Машкаратију те у господију анткју. 2. обући некога неукусно, нејрикладно, најадно. — Машкаратијеш дијете ако му на главу ставиш ту барету. II. ~ се 1. маскирати се. — Машкаратију се у којега дубровачкога орећинала. 2. обући се најадно, нејрикладно, смјешно, ружно. — Она не види како се машкаратала с днијем клобучићен на глави!

машкаратата ж (тал. mascherata) организован скујно настапање веће или мање групе маскираних особа. — Вечерас ће на Страдуну бити вјелика машкаратата.

машкарн, -ина м (тал. mascherina) предњи дио (врх) горњег дијела цијеле. — Машкарн ми прйтиска малиј прес од ноге.

маштела ж (и: маштио) (тал. mastello) мања или већа дрвена ћосуда за йрање рубља. — Чека ме за прање пјуна маштела робе.

маштелица ж (дем. од маштела) — Покијаш ќешује у маштелици!

маштио в. маштела.

мèдик м (тал. medico) *лијечник, љекар (ређе у Дубровнику, а чешће у Стону и околним селима).* — Кад је ариво мèдик, било је ђа касно.

медијаменат, -аменат и ген. мн. медијамената (тал. medicamento) *лијек.* — Отровање се от пустијех медијамената.

медијина ж (тал. medicina) 1. *лијек.* — Медијине су ти на комондијну је камари ђ(д) спаља. 2. *знатност, наука која се бави изучавањем људског организма и сужбијањем, односно лијечењем разних обољења.* — Медијина је је је свакому погледу пошла напријед, ма још нема за сваку болес лјејка.

мèђа ж мн. мèђе, ген. мн. мёђа *наслагни камен као подградња стапеништа положеним вртловима, баштама, или као зид који штити земљу од одрона.* — ђ(д) сјилнијех кишаш су толико мèђе попадале.

/мèђед/ изр. пукат мèђеда бити у затвору, робијати. — Пукати је мèђеда још коју гдиницу!

мèђедина ж (аутг. и пеј. од мèђед) *здейност, незграйан крујан човјек.* — Онлик мèђедина би могла и(3) земље дрво изгулит.

мèђица ж (дем. од мèђа) — Кодлико ја пантин, тү је била само мèђица.

месанин, месанина м (тал. mezzanino) *полусираш изнад приземља, обично нешипо низи, али и између сироватова.* — Испантрена дојеш у месанин, а онда узаскалу на пјан.

месокана ж *врста мушиког шешира, полуцилиндер.* — Свји су били у месокани.

месолуто с (тал. mezzo lutto) *одјећа коју жене носе кад прође један период жалосни за умрлим, полуцрнина.* — Она још носи месолуто.

месостађон, -они ж *прелазно годишње доба: јесен, пролеће.* — Још ништа по ветрнимама није изишло за месостађони.

мезошола ж ђон који се ставља на цијелу умјесто подераног или истрошено-ног. — Са мезошолама ће ђвје издурат још једну зиму.

мезошолават, -ловат несвр. стављати нови ђон на стваре цијеле да би и даље биле употребљиве. — Овје црвје другипут мезошолаван. — И мезошолавање ће ме дож двансет-тринаест динар.

мезошолат, -ан свр. стављати нови ђон на стваре цијеле. — Цјење је мезошолат црвје него купит нобе.

мјејат в. мјејат.

мек, мека, меко (одр. меки, -а, -о) пријд. мек. — Овји круж је мек. — Како је мека ђвја вјуна! — Меко море бит меко. — Прво употреби ђвји меки лемун. — Је ли је ђвему сакету мека мјука? — Меко месо се лјепо испећта, а жљава ћака.

мекајица ж меко, благо вријеме (говори се у Жути дубровачкој). — Учинила је мекајица двијех дјана.

меканизам, -зма и ген. мн. мекајици (тал. meccanismo) *устројство нечега, механизам.* — Не крећи у орлоције ка(д) се не разумијеш у његов меканизам.

меканика ж (тал. meccanico) *механичар.* — Ту је макину добар меканик сјекуру поправијо.

меканика ж (тал. meccanica) *механика, машинерија употребе.* — Нјшта га не интереса осим меканик.

/меко/ јаје је меко кухано јаје које је осипало мекано. — Свјако јутро изједен једно јаје је меко.

мекота ж меки дио хљеба. — Једеш мекоту ѡт кружка ко да си бе(з) зуба.

мèлапија ж *врста јабуке.* — Ка(д) се за јабуку рече да је права мелапија, онда се знада ѡт ње не може бит боле.

мельјат, мельјан несвр. (и: мјејат) I. *ио нечemu размазиваши нешипо гњеџаво.* — Нје мельјај тү смокву по рукама! II. ~ се мазати се нечим гњеџавим. — Мельја се по себи с кремом о(д) чоколате.

мèморија ж (и: мèморја) (тал. memo-
ria) *памћење, сјећање.* — Ако ме мèмори-
ја нè варã, тò је бýло у прèврту тýсућу
дèвесто осàмнестë.

мèморја в. *memorijska*.

мèнда ж (тал. menda) *недосыпак,
грешка.* — Нèкå чéјад свéму нáју мèнду.

мèндат, -ãм несвр. (тал. emmendare) *кр-
шиши нешто концем, али не уметашем
закрїе.* — Закùчала сан нéђе рùкав от па-
летўна, па га мèндам.

мèнестра ж ген. мн. мèнестрã (тал. mi-
nestra) *јуха са рижом, тјесенином или
неким другим додацом, чорба.* — Док
вî ариште, мèнестра ће се охладит. ~ зé-
ленâ *дубровачки сијевијаш:* кујус и
друга зелен са разним сухим месом и
крамијром — све заједно кухано. — Бýће
зâ Свëтoga Влаха мèнестрë зéленë.

менèстрат, -ãн несвр. *износиши јуху на
сipo и њome послужишавши присутни.* —
Јесу ли пјáти на трпези? Мòгу ли почёт
менèстрат?

менецалић м (дем. од менèцô) *тје-
стенина у облику куглице.* — За у јúху
имân сâмо менецалића.

менèцô, -ála м 1. *ситина куглица,
оловна сачма за ловачку јушику.* — Да је
јмô вîшê менецалá, и улòвио би штô! 2.
најчешће у множини: *тјесенина за ју-
ху у облику куглица.* — Штô ћe дрѹгô стâ-
вит у јúху него менецалâ?

мèнтйна ж (тал. mentina) *врсна та-
рог бомбона с укусом мене.* — Ринфрè-
шкаћеш єста ако ўзмёш јèдну мèнтйну.

меравильз, -а, -о приј. (тал. maraviglioso) *чудесан ю љейши, квалишету, ве-
личини и сл.* — Тâ јèна је меравильз. — Учишли смо јèдну меравильзу ђиту.

меравильзо прил. (тал. maraviglioso) *чудесно, дивно.* — Не мòгу ти рý-
јет како су нас меравильзо прýчекали.

мèсат, -а, -о приј. *меснати.* — Кðкôш је
бýла мèсата.

месија с (мн.) *разне врсте меса.* — ў
њих на трпези вâзда ѡмâ рýбë, месија и
гулобитинâ.

/мèсо/ *врсте меса: от пèра, от патàшкîнë,
од гуштера, костолете, тâљо бјанко, од ўмбула,
од подбочинë, о(д) стрàкula, д(д) шијë.*

мèсти, мèтëн несвр. (и: мèс) 1. *kad не-
што дугачко (хаљина, сукња, комад неке
шканине и сл.) додирује ѹод, земљу и йо-
влачи се ю њима.* — Пòдигни тî линцуо
да не мèтë пòд! 2. *чистиши метлом неку
иоврину.* — Хðћеш ли мèсти скалине?

мèсти, мèтëн несвр. *каже се за сијег
kad густо ѹада.* — Нè пàнтин кад је ў наc
сијег овакô мèо. — Ако бûдë нòнac овакô
мèсти, бýће га ўјутро дò колёна.

мéсти, мèтëн несвр. (и: мèсти) *муши-
ти, мијешати неку гушћу смјесу од бра-
шна и сличног материјала.* — Мèтëш ли
тò пријке за вечëрас?

мèтла ж *сјрава за ручно чишћење ѹо-
да са дугачком дрвеном дришком и раква-
сцим доњим дијелом од биљке која се
јосебно сије за мèтле.* — Њóме најбојë
пристоји мèтла и шковаџијëра!

мèтлица ж 1. *врста лјековите траве
од које се ѹави чај за желудац.* — Мè-
тлицë ѡмâ по цардјинима. 2. (дем. од мè-
тла) *мала мешта од сјируње с крајком
дришком.* — Кантуне иза ормарâ дòбро
помèти с мèтлицõn! ~ од бокàрићa мала
мешта за ѹрање нòћне ѹосуде, најравље-
на као сноj штапићa од сijерка. — Нà
плаци продáју и мèтлице од бокàрићa.

мèћава ж *киша коју снајсан вјештар
ковиши на све сјране.* — У мèћави Ѳом-
брела не пòмажë.

мéчит, мèчин несвр. 1. *гљечиши нешто.*
— Узимљ јèдну по јèдну крушку ў руку па
је мèчи. 2. *газиши.* — Хàјде слòбодно пù-
тен! Нéћe ѣаго мèчит толикû чéјад!

мешкùлат, -а, -о несвр. (тал. mescolare)
*мушиши нешто да би се остварило оно
што си наумио.* — Вâзда тî нèшто меш-
кùлати што друѓи нè смијë знàт.

мёштар, -тра м мн. мёштари, ген. мн. мёштара (тал. maestro) 1. *мајстор, занатлија.* — Питурáју ми мёштари телáре от фуњестар. 2. *учитељ у школи.* — Дошо нам је нòвји мёштар. 3. *кайелник од музике, диригент.* — Наша мёжика јмá сà(д) дòброга мёштара.

мёштриња ж (тал. maestra) 1. *изучена кројачица.* — Кад је мёштриња добра, зна и од бокунића робе учинит лјјепу весту. 2. *учитељица у школи.* — Прво мјесто од мештриње било јон је на Пèљешцу.

мijkat, -ан несвр. *мокриши (каже се у Пониквама код Стона).* — Није чисто ће кòза мijkat.

мiсер, -а, -о приј. (лат. miser, тал. misero) *сiшан (за чељаде и за сiвар).* — Кò би рёкб: онакò мiсеро дијете од пèчу оца и матери! — Тàти је блóза нèкакò мiсera!

мiсерашан, -шна, -шно приј. *сiшан, славашан (чељаде).* — Стрàшно је мiсерашан за свёде гòдине!

мiсeriја ж (тал. miseria) 1. *сиромаштво, немаштина.* — Штò свё мòже пùстà мiсeriја учинит о(д) чòвјека! 2. *биједа од човјека у йогледу његова карактера, физичкога изгледа и шоме сл.* — Он је вèликà мiсeriја, спрåван на све.

мiсеро прил. *јадно, биједно.* — Мiсеро је било ш њихове бáндë оставит хи насле(д) пùта без ље њчега.

мијéнит се, мијéнит се несвр. *мијењаши једну сiвар за другу, вришиши трамају.* — Јà јмáн високë зýмскë црèвje црнë, а тì јстë тàкë кафè, па хàјде да се мијéнимо.

мiле-лâле (и: мiле-лâле) *кад неко некога заокуи ласкањем, лијетим ријечима, обећањима и сл. да би га за нешто придобио.* — А он онда околò мене свё мiле-лâле.

милијðаријо м (тал. milionario) *милонер.* — У Америци је постò милијðаријо.

мiлит се, -й се несвр. (безл.) *бићи некоме до нечега, имати вољу за нешто.* — Нiшта ми се нè мiliй rádit.

мiлитáр, -áра м (најчешће у мн.) *војно лице.* — Чули смо тò од некаквијех мilijtárâ.

мiлитáрски, -á, -ö приј. (тал. militare) *војнички, војни.* — У Дùбрóвнику нам је наближà за кúпање бáља мilijtárskâ.

мiлùшит, мiлùшин несвр. I. *миловати некога благо, љежно.* — Дјётету је дràго мiлùшит мàчке и кùчке. II. ~ се *миловати се, мазиши се.* — Сjèdë дна мा�јци ў скùт па се ш ъбоме мiлùши.

мiлùшица ж *маза.* — Она је вèликà мiлùшица. — Тî си мòја мálà мiлùшица!

мiльјарад, мiльјарда м мн. мiльјарди, ген. мн. мiльјардà *хиљаду милиона, милијарда.* — Колико је сàмо пùстијех мiliјarđà тò кòстало!

минáват, мiнáвам (тал. minare) 1. *йосиавати* мине на неко мјесто да би се *йосиигао разорни ефекат.* — Свàкì дàн минáвају брòдо кроз кòје ће пàса(т) тùнел. 2. *йошкојавати нешто, сiречавати да се нечије намјере или замисли остваре.* — Мiнали су нам плàн и свё је прòпало.

минáшат, -ан несвр. (тал. minacciare) *йријештиши (kad йријешти рјаво вријеме, али иначе).* — Узмите инцèрату, мiнáшà кiша.

мiнùт м мн. мiнùти, ген. мн. мiнùтâ *мiнùтиво народа, развести, учиништи корак.* — Нéћеш дàнас мiнùт крòз улицу б(д) сiлнë чёјади.

мiнùт м мн. мiнùти, ген. мн. мiнùтâ *мjера за вријеме.* — Прýчекаћемо ѡош који мiнùт.

Мiнчетарница ж *жена из дијела Дубровника исiпод тврђаве Минчейе, која сiоји на сјеверозападном дијелу (углу) градских зидина, озлоглашена као свађалица, „кундурица“.* — КàраЁ се сà мном ко да си Мiнчетарица.

мјо, мјла, мјло пријд. не означава се *субјективно осјећање времена некоме, него особина коју неко њосједује у себи, својој природи, изгледу и сл. без обзира на наш став времена њему.* — Мјла је и тијха, па је свак рјадо прымја ў кућу.

мјр, мјра м мн. мјри (тал. *migro*) зид. — Гђору мјри ѡд Грађа ѡд велике жеге. мјри ѡд Грађа градске зидине у Дубровнику. — Јучер и данас по мјрима ѡд Грађа прочесјуни фурестијех. између четири мјра заштоворен у кућу или у неку просторију. — Живји онако између четири мјра и никог нити вјдји нити чује. — Ко дијете су је држали између четири мјра, па сад ће знати ни путен ходит.

/мјр/ изр. стат с мјрон бишви миран, бишви добар (за дијеше). — Стож ѡди с мјрон док се ја не вратити!

миракулоз, -а, -о пријд. (тал. *miracolo*) чудесан. — Ова трава је миракулоза.

мјрјакуо, мјрјакула м (тал. *miracolo*) чудо. — Биће мјрјакуо ако не закасну. изр. по мјрјакулу зачудо. — По мјрјакулу неко је двоје вратије поправио! чинит мјрјакуле мимо очекивања усмијевани нешипо йо-сийни, урадиши. — Он чини мјрјакуле ка(д) с оном плјатицем храни фамиљу. — Ма ти чиниш мјрјакуле: јучер си јумирала, а сад сједиш прйт кубон.

мјрац, мјрца м ген. мн. мјрјац низак зид који служи као ограда, али и иначе. — Прискочиш мјрац и ћето те пријд вратима от куће.

мјрило с онај који смирује нечију свађу, рјечкање. — Долази мјрило, па ће вас смирит.

мјрина ж (аутм. и пеј. од мјр) зидина, најчешће у рушевном стању. — Када је то кућа била, а сад су дстале само мјрине!

мирјатат, -ан несвр. (тал. *meritare*) за-служивати. — Он није бдје ни мирјат. — Мирјат ли за двоје дат толике солде?

мјрић м (дем. од мјр) зидић. — Дјелји нас само један мјрић.

мирнича м мушкија особа изразио мирне нарави. — Малја је живја, а малји је мирничица.

мјс узв. шако се дозивље мачка. — Мјс, Шарко, мјс!

/мјса/ изр. ~ ѡд мртвијех личургија у католичкој цркви која се служи у јомен мртвима. — За кога је је у Светога Влаха мјса ѡд мртвијех? ~ кантић свечана личургија у католичкој цркви праћена хором. — Биће на Госпу Малу мјсу кантића у Госпи ѡд Милосрђа. рјет мјсу каже се за свештеника у католичкој цркви који први јуши држи личургију, али и иначе. — Сутра ће је Светога Андрије рјет мјсу новији пјарок. и не знаш ни по миси о нечemu добро информисан, само дјелимично љознаваш неки случај или догађај. — Не знаш ти ни по миси што је све тјамо тегај дана било.

мјсе ж мачка у дјечјем језику. — Дјај, сине, мјси бокунџији крұха!

мисијон, -они ж (тал. *missione*) мисија, посланство. — Од ваше мисије није било ништа.

мјслит се, -ин се несвр. размишљаји о нечemu, нарочито кад треба донијеши какву одлуку. — Мјслин се би ли било паметно то учинит. — Ништа нам није одговорио, још се мјсли.

мистеријјоз, -а, -о пријд. (тал. *misterioso*) шајансијен. — У задње вријеме су постали мистеријјози, све нешто крију.

мистеријјозо прил. шајансијено. — Што се држаш тајко мистеријјозо?

мјтит се, мјтин се несвр. приљубљавати се, шајно љадати на одговарајућу сјарану (кайши и др.). — Капут ми се при дну не мјтит.

мјића ж (тал. *piccina*) фишић. — Ужели су мјићу, мјина ће.

мјићун, -уна м врста морске рибе, инђук. — Не фали ништа није приганијем мјићуним!

Мíхо м често мушко име у Дубровнику. — Дô сан Мíху рићету од жúја.

мíхольница ж циклама. — Монтòвјेरна је пûна мíхольциâ.

/мíш/ изр. ко ~ јз уја кажсе се за некога ко има йоштуну заглађену косу. — Зàлијзан си ко мíш јз уја.

мјéд м бакар. — На подпрету је стôjој један качулић од мједа.

мјéко в. мъеко.

мјéнд в. мјендую.

мјендлáта ж (тал. mandorlato) врстa слаткиша од бадема. — Зýми смо ў Живка куповали мјендлáту.

мјéндуо, -ула м (и: мјéндđ, мјéндула и мјéндела) бадем, сїабло и љлод. — У Дубровнику је тóрта ѡд мјендлáла на великој цијени.

мјéнтоват, мјéнтујен несвр. именоваши некога, сїомињаши нечије име. — Знá се кò је свë тåмо бýјо, а ја хи нéћу мјéнтоват.

мјéра ж разумно ѹонашање, ѹрошење и сл., онако како што одговара ѹриликама. — Треба у свëму ѹмат мјéре. — Свë што чиниш, нека бùдё с мјéрон!

мјéрење с гл. им. од мјéрит се разумно ѹрошење нечега чега је мало (новца, намирница ишт.). — Бèз великоба мјéрења нè би се мòгло жíвјет.

мјéрит се, -ин се несвр. штедљиво се односити према нечему чега нема много. — Ваја се мјéрит о(д) свëга до свëга. — Да се нè мјеримо, нè би изьшли на крај.

/мјéсто/ изр. поh с мјéста ѹомакнути се с мјеста гдје би што иначе морало сїајати, изглавиши се, ишчашиши се. — Пòшла му је кòс с мјéста, па му је рука сàд ћесу.

мјéхир, -ира м мјехур, исйућење исјућено щечношту на ѹоворшини коже или ваздухом исјућене ѹолулойтице на ѹоворшини неке жијике масе. — Учѝнијо ми се на длану вèликий мјéхир. — Тà се

смјёша бàтї свë док нè почмù скáкат мјехири.

мјехирић м (дем. од мјехир) — Од жèстокога сùнца учѝнили су ми се мјехирићи по шкйни и по раменима.

мјéчић м (дем. од мјежех) — Ћè си се запутијо с тијен мјéчићен?

мјéшнина ж (аутм. и пеј. од мјежех) 1. кожа од овце или неке друге животиње која служи за ношење щечности: вина и сл. — Штò ѹмаш ў тóн мјéшини? 2. ѹрбушина у неке дебеле особе. — Нíје ѡи глàдан, ѹмà дòбру мјéшину. изр. лјевà кíша ко из мјéшине велика киша у виду љуљуска или дужег ѹрајања. — Лијевало је ко из мјéшине двá дàна и дјвје ноћи.

мјешкùлáнца ж (тал. mescolanza) нешто замјешано, мјешанија. — Нàстала је нèкаквà мјешкùлáнца око намјештèња. — Тò ти је мјешкùлáнца ѡд мëса и д(д) зелени.

/млàд/ изр. ~ ко рòса сасвим млад (за ѹверћe). — Бйтва ван је млађа ко рòса.

млàдац, млаџа и младо мушко чељаде. — Мјеслијо сан да је стàриј, а ѡи бàш млаѓац.

млàдика ж нови ѹрираси на сїабљици, млађа гранчица која је шек избила. — Нà јабуци су ѹдриле млаѓици.

/млàдij/ изр. учѝњен ~ дјечак који је сазрио и изашао из ѹериода дјечаштива. — Кò би га вíше пòзнò! Учѝњен млаѓић, ѹзрасо, рапчинијо се!

млàдица ж млада женска особа. — Нíје баш биља млаѓица ка(д) се удаља.

млàдòс, младости ж омладина, младеж. — Сјёла млаѓдос на скалине од Језувитà, па пјёвà да је љепòта слùшат.

млàтило с онај који свашиша некон-штолисано говори. — Кò ће дàнас пòднијèт ѡиб млаѓило?

млàтит, млатић несвр. I. 1. ѹући некога. — Млатић га сваки дàн па нíшта. 2. ошресати нешто ударањем штапом и сл. — Млатили смо јùчёр мàсли-

не. 3. *јусциро ићи*. — Млати ти он пут Босанке ко младий. 4. *навалиши на некојело*. — Зашто млатиш самога крұха кад можеш ўзёт и мало масла? II. ~ се шуши се с неким. — Млатиш се з дјечон из улице ко најгориј мұлац!

мледан, мледна, мледно приј. *мришав*. — Мледан је, јадан, ко пантард.

млетачки, -а, -о приј. који припада Венецији, венецијански. — владика ~ узначенју: велика гостија. — Води се у карочи ко да је владика млетачка.

Млещи, Млетака и Венеција.

Млечанин и становник Венеције.

Млечанка и становница Венеције.

млијечер и маслачак. — Пұна је баштина млијечера.

млінац, млінца и ген. мн. млінайца млин за кафу. — Дај ми млинац от кафе да самељен коеј зрно!

мліница и млин за мљевење жија и сл. — Однијо је жито ў млиници за сајмет, па га још нема.

мљаскат, -ан несвр. (и: мљаскат) јесии гласно ударажући и припискајући језиком, уснама, нейцем. — Да јамо се чује колико мљаскаш!

мљеко с (и: мјеко) млијеко. — Од велике врућине ми се и мјеко покварило.

Мљенинин и становник Мљета.

Мљеника и ген. мн. Мљеникака становница ошока Мљета.

мљепав, -а, -о приј. *љеђињив*. — Крұх је мљепав ко да ў њему јмә пататат.

мљецкат, -ан несвр. дуго задржаваши храну у устима, преметаш је и гњечиши да би се сажвакала. — Џијелу єру мљецкака онб мало күханога меса.

мљецки, -а, -о приј. који припада ошоку Мљету, који йозиче с Мљета. — Чувено је ѹ мљецкоб ѹје ѹ мљецкоб грожје.

мө в. мую.

мобилизават, -изаван несвр. спављати у йокреј, йозивати некога у неку ак-

цију. — Мобилизаваш нас да ти мүкте падимо.

мобилизат, -ан свр. *спававши у йокреј, у акцију*. — Мобилизаш те да ми нешто препишиш ваш на макину.

мобилизацијон, -они и спављање у йокреј, йозивање у акцију. — Каква је ђво дана мобилизацијон ў кући?

мобиља x (тал. *mobilia*) *намјештај за кућу, йокућство*. — Нема ѡди мјеста за сву тү мобиљу.

мобиљават, -ильаван несвр. (тал. *mobilare*) ојремати *намјештајем неку простирију, спан или кућу*. — Јесте ли тоба почекли мобиљават нёвү күћу?

мобиљан, -а, -о приј. *ојремљен йокућством, намјештен*. — Они су ћели афитат мобиљану камару.

мобиљат, -ан свр. ојремати спан, кућу йокућством *намјештајем*. — Мобиљали су двје камаре.

мовиват, мовиван несвр. (тал. *movere*) I. *йокрејати нешишо*. — За пасат крծ камару треба мовиват трјиста ствари! II. ~ се *йокрејати се, крејати се*. — Он се није ис күће не мовивав. — Пара ми да се рота не мовивав. — Лижечник му је припоручијо што више мовивава.

мовименат, -имента и ген. мн. мови менат (тал. *movimento*) *йокрејање, крејање*. — Пұно сан сједб, треба ми мало мовимента.

мовит, -ин свр. I. *йокренути нешишо или некога*. — Мови ми ти сточић на банду! II. ~ се *йокренути се, макнути се*. — Тамо се нешто мовило. — Могла би се ти бтоте мало мовит!

модрокос и врста йшице, кос. — Одавно на нашу ёдрину не слјеђући модрокоси.

мождан и (само мн.) ген. мождан мозак. — Сунце ми је ўдрило ў мождані.

можжебит прил. можда. — Можеби(т) су и звонили, а ми нијесмо чули.

мôзак, мôзга и 1. орган у глави којим се диригују свесни и несвесни почрећи у људском тијелу. — Боли ме глава ко да ми мôзак пûцă. **2. мн. мозгови јамејш.** — Треба имат мôзак за финал скûлу. — О тој ствари рјешавају мôзгови.

мокрина и влага. — Увукла ми се мокрина ў кости.

молават, молаван несвр. (тал. *mollare*) **I. йојуштани нешто.** — Ја копон затрежен, а ти га молаваш! **2. йуштани некога да оде, оиштани некога.** — Молавају хи једнога по једнога док се свијех не либерају. **3. йуштани вјешар.** — Овдјијете сваки час молава.

мôлano прил. незајегнућо. — Вежи шпаг мôлano да га је лакше одријешит.

мôлат, -ан свр. **1. йојустини нешто, одријешити.** — Ка(д) ти речен, мôлaj циму и скочи ў барку! **2. јустини вјешар.** — Оди је сад неко мôлоб. **3. јустини некога да оде, оиштани некога.** — Не мôгу га више трпјет, па сан га мôлоб.

мôльак, мôлька и мн. мôльци, ген. мн. мôлька мôльца. — Ако ти мôльак ўђе ў робу, сву ће је изгрис.

мôменат, -ента и ген. мн. мôменат (тал. *momento*) час, часак, тиранутак. — Имали смо мî у животу ђи грубијех ђи лијепијех мôменат.

моментин прил. (тал. *momentino*) часак. — Причекај ме моментин!

мôмйт м (тал. *vomito*) йовраћање хране из желуца. — Првоб му је скочила фебра, а онда га је ухитијо мôмйт.

момитат, -ан несвр. **йовраћањи храну кроз уста.** — Кад је шилок, сви на брду момитају.

монтáват, монтáван несвр. (тал. *montage*) **ићи се уз нешто на врх.** — Ка(д) смо били млади, монтавали смо јзгори за мање от по урë.

монтавања и ген. мн. монтавања (тал. *montagna*) брдо, планина. — Тамо су све вељике монтавање, ни пûта нêmа.

мôнтат, -ан свр. **ићи се на врх нечега.** — Док трéпнёш, он монтат цijелу скalu.

монтурा и (тал. *monture*) униформа. — Сви су на себи имали монтуре.

монуменат, -ента и ген. мн. монуменат (тал. *monomento*) симоненник. — Сваки камен је оди монуменат.

мôра и 1. црниња. — У Америци је нашо прâву мôру и оженијо се. **2. црномањасна женска особа.** — Жена му је била лјепа мôра.

мôрач и ароматична биљка која служи као зачин јелима; симаља се у дубровачку „менесију зелену“. — Стави мôрача нека ми завоња!

мôре с мн. мôра, ген. мн. мôрâ 1. велика йовршина слане воде омеђена обалама. — Колико је сâмо он мôрâ пасо док је на веѓ! **2. мања или већа количина морске воде.** — Гаргарисај с мôрен, па ће ти пасат ко с рûкоби однијето! изр. јмâ мôра; (бilo је мôра) **кајже се кад море није мирно.** — Ка(д) смо се врâћали, било је мôра. — Ваљајемо се, јмâ мôра. (најчешћи атрибути: лјепо мôре, грûбо мôре, стрâшно мôре; ~ мîрно ко єле кад на мору влада йоштина шишина и кад је йовршина сасвим равна. — Нијесте могли одâбрат бôјј дан за ђиту: мôре је мîрно ко єле.

мôрета и 1. маска, кринка. — Код би те познô с мôретон на фаци? **2. црномањасна дјевојчица.** — Мôрета је старија, а бјонда је млађа Ѯ. **3. прстен или научница с црним каменом у облику главе.** — У антикâ времена бîле су ў мôди мôрете на ўшима или на прсту од рûке.

мôрето и црномањасна дјечак. — Је ли ђвй мâлî мôрето твој?

мôрит, -ин несвр. **I. 1. умарити некога исихички или физички.** — Мôрйт ме ова скala. — Мôрѹ ме свакаквë мîсли. **2. йришискивати, мучити, убијати.** — Дâне ђ дâне су нас мôрили з гладон. **II. ~ се**

умарашти се. — Бèс потребè се мòрш с тòн мулàријòн.

мòрица ж женска особа шамније јуши, али и жена која, сунчјући се, добије шамну боју коже. — Отка(д) се сваки дан кùпаш, постала си прàвà мòрица.

мòричина ж од милоште за жену преланулу од сунца. — Нà бањи свè мòричина до мòричине!

мòро м (тал. того) 1. црнац. — Кад је мòтòр акстò, ђик њега су се исkrцала двâ мòра. 2. црномањаси човјек. — Мòру лјепо стоји бйелà кòшуја.

мордàвит, -ин несвр. йисички мучиши, мрцвариши. — По свù нòн ме мìсли мордàвју.

мòрса ж (тал. morsa) оруђе од дрва или од жељеза са завртњима којим се стеже нека ствар или материјал. — У двијен црèвјама сан ко ў мòрси.

мòртар, -áра м (тал. mortaio) аван. — У Дùбрòвнику се рече: „Тùци вòду у мортару, па ни слùги ни госпáру!“

мортàрић м (дем. од мòртар) — У мортàрићу смо тùкли цùкар за посùт слàткò.

мòрторијо с (тал. mortorio) осмртнича, чиштуља, оглас којим се обавјештава о нечијој смрти. — На мòрторију су поштансне сàмò ћери.

мòскár, -áра м лејеза којом се жене хладе каđ је врућина. — Јзвадила је из бурсинића мòскár и махала се ш њиме.

мòстра ж узорак за нешто (шканину и сл.). — Даћеш ми мòстру от кàпута! изр. стàт зà мостру биш и зложен, стајаш у излогу као узорак. — Онò у вèтрини стоји сàмò зà мостру.

мòstriца ж (дем. од мòстра) — Оди су ван мòstriце зà љетнè вèсте.

мòсùр м мн. мòсùри (најчешће у мн.) слина која виси из носа. — Прèстани плаќат, свè ти вису мòсùри из носа!

мосùрав, -а, -о приј. (и: мосùрav) коме ђеку слине из носа, слинав. — Мàјке пàзù да ин дјèца нè будù мосùрава.

мосùравац, -авца м ген. мн. мосùравац сливавац. — И кад је ўзrасò, остò је мосùравац.

мосùрат, -ан несвр. слиниши. — Нахлadi си се, мосùраш!

мосùрић м (дем. од мòсùр) — Дјèтету виси мосùрић из носа.

мòт м мн. мòтги, ген. мн. мòтгà (тал. motto) юокрèй руком, главом и сл. да би се некоме дао неки знак, али и иначе. — Кад єчињим кàквји грùбий мòт с рùкòн, забòли ме рàме. изр. чинит мòте даваши некакве знакове руком, главом и сл. — Ёно нам с фùњестрè чинù мòте да ўјёмо ў кућу. говорит на моте сиоразумијевайши се гестикулатијом као што то раде нијеми. — Нèшто ми је говоријо на моте, ма га јà нијесан разùмио.

мòтат се, мòтан се несвр. врзмашти се око некога или нечега. — Мòташ ми се око нòгà, па ћеш учинит да пàнём.

/мòтика/ изр. дàгнут на некога кùку и мòтику најасти некога ријечима директно или индиректно. — Док су бйли ў добре, свè је бйло дòбро, а кад ин је обрнуо шкùну, дàгли су на њега ѡ куку и мòтику.

мотићак, -чка м ген. мн. мотићака мòтичица ужег облика и с мањом дршком која служи за окойавање, шријебљење шраве и сл. — Јùми лјепо мотићак ў рùке, па окопај ћвò земљë окò рùсijà.

мòтùн в. майун.

/мòћи/ изр. ~ с некам бишши раван некоме, моји се мјериши с неким. — Кò мòже ш њима ка(д) су пùни динáр! нè ~ некога не шријеши некога, не љодносиши некога. — Она ми је симпатика, ма њёга нàкàко не мòгу. рàдит (чинит) што мòгу и не мòгу радиши нешто и преко својих материјалних, физичких и других могућности. — Чинили су му свè што мòгү и нè могу сàмò да га контèнтају.

мòхуна ж зелени дугуљасни омотач у коме се налазе зрна неке биљке махунарке: грашак, боб, йасуль. — Байж очисти, а мòхуне баци ју броку о(д) смèтлишта.

мòшкàт м ген. -ата (тал. moscato) врсна грожђа и вина. — Онд на одрини је мòшкàт.

мòштро с ген. мн. мòштарà (тал. mostro) наказа, чудовиште љо изгледу, одјевању и сл. — Кàквò је онд мòштро о(д) чо вјека? — Чинијш ћ(д) себе мòштра!

мràзит, -йн несвр. I. чинијши да неко некога омрзне. — Немој ме мràзит с фамиљон! II. ~се замјераши се некоме због нечега, сївараши међусобну мржњу, нейријашељство. — Неху се поћи мràзит са сјујествон ради једнè кôкоши.

мрамор м (лат. marmor) мермер. — Кòје пусто бòгаство, сва је кућа ју мрамору!

мраморижан в. мараморижан.

мраморижат в. мараморижат.

мрвнит, -йн несвр. сїйнијши нешијо на маје дијелове и расийаши љо нечemu. — Мрвнин тîцама бокунић крùха.

/мрвица/ нити мрвицё нимало. — Није ми зýма нити мрвицё.

мрвицу прил. мало. — Прѝчекај мрвицу!

мрвичак в. мрвичић.

мрвичић прил. (и: мрвичак) сасвим мало, врло мало. — Јзми мрвичић, прôвaj кàкво је!

мрдавац, -авца м ген. мн. мрдавац онај који се на све мргоди изражавајући шако своје незадовољство нечим. — Кад је мали мрдавац вîдијо да га нико не абада, престој је зановéтат.

мрдавица ж женска особа која се на све мргоди незадовољна нечим. — Кò би мрдавици угòдијо, није се ни рòдијо!

мрдит се, -йн се несвр. мргодиши се на нешијо и шако изражаваши своје незадовољство или негодовање због нечега. — Мрдји се вâзда кад на пјату вîдји месо лêшо и пàтате.

/мрјелица/ изр. бâбине мрјелице кад се хоће рећи да је нека рана сасвим лаке природе.

мрзнут се, мрзнëм се несвр. смрзаваши се на хладноћи. — Мрзнеш се бес кàпута на ћвоб зýмë.

мрзðо, мрзла, мрзло приј. хладан, ћромрзао. — Штò су ти мрзле рûке!

мркàтуња ж дуња, стабло и ћлод. — Од мркàтуња се чиниј котонјата.

мркијент ж морска хрид, сїјеновиша обала (говори се око Стюона, вјеројатно и у Дубровнику). — Умало нијесмо лùпли од једну мркијенту.

мрљат, мрљан несвр. за вријеме јела ћреметаши љо шањиру или љо сличној љосуди. — Гàд ме глèдат како мрљаш по пјату!

мрмошит, -йн несвр. гунђаши оговарајући некога или иначе. — Није нијакад контентан, сâмо мрмоши.

мрнàр, -арапа м морнар. — Гàд је пùн мрнàра с ћеквобога брода.

мрнàрина м (пеј. од мрнàр) — Ухитила се мрнàрине, пјанчине и бјестиматура.

мрнàрица ж род војске, морнарица. — Служијо је трји године у мрнàрици.

/мртав/ изр. бâт у мртвон кôжи слабо се, безврло осјећаши, бишши једва жив. — Нйшта ме не пйтјај, дàнас сан ти у мртвон кôжи. говорит из мртвë кôже једва говориши. — Разговáр сан ш њиме, ма гòвориј из мртвë кôже.

мртац, мрца м мн. мрци, ген. мн. мртавац мртав чөјек, мртвац. — Прекрýжијо рûке и лèжји ко мртац.

мртачкј, -а, -об приј. који ћријада мртвацу или који би пристајајао мртвацу. — Онда он проговори мртачкијен глâсон. — На таволију му стоји нêшто ко мртачкâ глава.

/мртвј/ мртвоб вријеме вријеме без дашка вјетра и са шешким ћријиском. — Свак се слабо ђутји кад је овако мртвоб вријеме.

мртвица ж **мртвачница**. — Нашли су га дома мртва и ђа су га однијели у мртвицу.

мрџу прил. **врло мало**. — Пара ми да је дово мрџу слано. — Дај ми само мрџу на пјатин да пробањ!

мрча ж **врстна биљка, мирша**. — Кодлико само ѡима мрч ће на Локруму!

мрчит, -ин несвр. I. **шврљаши оловком, бојом или нечим сличним** ио **йайиру или некој другој йовршини**. — Код дово мрчиј по мириј от куће? II. ~ се 1. имперс. **мрачити се** (кад се јочну љолако навлачиши облаци на ведро небо и јовремено скришавши сунце). — Јутрдес је било све ведро, а са(д) се нешто мрчиј. — Вријеме се мрчиј. 2. **нечим црним, гаравим намјерно или ненамјерно замазати руке, лице и сл.** — Сваки дан се мрчиј ко спацаком ћин док очистији шпахер.

/мрш/ **мрш отбле марш!** узвик кад се некога јјера или кад се жели исказати нечије неслагање. — Мрш отбле, да те виште не видин! — Мрш отбле, ти ћеш мени продават рог за свијешу!

муждруп м **крујан мушкарац скромних умних способности, нарочито упадљив због своје физичке јојаве**. — Кад би тијо, онји муждруп би мдг и радит.

муждрупина м (аугм. и пеј. од муждруп) — Да га је свијешон јскала, не би нашла онаку муждрупину.

мужника ж 1. **свирка, глагба, свирање**. — Слушали смо лјепу мужику. 2. **илех-музика, лимена глагба**. — Дoшla је цвјтајскa мужика и пасала прико Страдуна. изр. **вјаџа јстa** — Јонављање исите до садне приче о нечему; исите догађаја или сличног јонашања. — Што ћу ти приповиједат! Старји њоркета, стара се принемаје, вјаџа јстa мужика!

мужиканат, -антa м ген. мн. **мужика најтa** (тал. *musicante*) **онај који свира у музici**. — Што су се мужиканти дјана им парадали!

мужикат, -ан несвр. (тал. *musicare*) — Код тоја музикат у овдје добра нодији? — Не може се живјет од мужиканта!

музаријола ж (тал. *muzeriuola*) **жичана најправа у облику коријице, која се најакне јсу на љушку да не уједа, брњица**. — Чини су му ставили музаријолу, бласан је!

музео м (тал. *museo*) **музеј**. — Овдје стајају мјажину можеш дјат у музео да је чејад гледају и чуду се.

мјјара ж в. **муљара**.

мук м **јуташање, шишина**. — Што је ћејад мук?

мұка ж **брашно**. — Мұка се простије на густој ситој.

мұка ж ген. мн. **мұка неугодност физичка или јисихичка, нешто нейријатно и шешко**. — Ухитила ме је мұка од глада. — Уважила ми се мұка у ѡжичицу. изр. **није за вијека свака мұка ѹрође, није вјечна**. — Рече се: „Није мұка за вијека!“ — па једа ли ји нама сутра буде болже. бит на горкијен мұкама нахи се у шешком ѹоложају кад се ѹреба на нешто одлучиши, извучи се из незгодне ситуације. — Били смо на горкијен мұкама док се нијесмо договорили што ћемо продајат, а што оставит. јадна ти — јероватно да се избјегне израз: јадна ши мајка кад се очекује нешто неугодно, шешко. — Јадна ти мұка, што ће бит ка(д) дознана да смо таја ходили бежњега!

/мукáјет/ **ни мукáјет ни да ѹрослови, ни да изустии ријеч**. — Мисли смо да ће нам на то што ријет, барен зафалит, а он ни мукáјет!

/мұкао, -кла, -кло/ изр. **мұклә тишина** и **тишина шишина, глуха шишина**. — Нејшто је пало, неко је завико, а онда је настало мұклә тишина.

мұкас, -та, -то приј. **сијак као брашно**. — Драже ми је кад је пилпун мұкас.

мұльара ж (и: мјјара) **врстна земља**. — Ко би ми зндо ријет што ће онда мұльара прйт кућон!

мӯо, мӯла м (и: мӯ) *пристапајалишише за бродове у луци.* — Укрцали смо се на великому мӯлу.

мӯрва *ж* ген. мн. мӯрвā (тал. тога) дуд, сијабло и јлод. — Грane су пуне мӯрвā, ма кд ће хи докућит?

мӯрга *ж* шалог од маслинова уља, мутеж, служи за прављење сайуна. — Мӯрга има груб вобъ.

мӯрина *ж* врста бијеле морске рибе, слична јегуљи (*Muraenoidae*). — Мурлина је слична јегуљи, а мени све парп да је змија.

мӯрђо, -ала и ший обрађеног дрвећа које служи за прављење неких конструкција у грађевинарству и иначе. — На келовне су стављени мурални зид одрину.

мӯсит се, мӯсін се несвр. изразом лица показиваши нездадовољство нечим. — Одма се мӯсій кад му штд није по густу.

мӯтеж *в.* мутежина.

мӯтежина *ж* (пеј. од мӯтеж) мутини слој који остане на дну неке јосуде, боце и сл. у којој је била шекућина (кафа, вино, сирће и тд.). — Нам дну имбрчића остало је сама мутежина от крафе.

мӯтрија *ж* (тал. *mutria*) одвратна њушка, мисли се на особу с одвратним лицем, које није симпатично. — Није ми драго кад ме онам мутрија дочека на вратима.

мӯфа *ж* (тал. *muffa*) љијесан. — Ухитила се мӯфа по консёрви.

мӯфав, -а, -о пријд. (и: мӯфав) (тал. *muffoso*) љијесњив. — Сикуро нијеши ни видијо да је сир мӯфав.

мӯфина *ж* (аугм. и пеј. од мӯфа) — Ухитила се мӯфина на мармелати.

мухетина *в.* мутештана.

мӯхица *ж* (дем. од мӯха) — Једна мӯхица ми цијелј дан не да мира.

мӯш *м* (тал. *mozzo*) шегри на броду у ратној морнарици Аустро-Угарске. — Ако не будеш ћути, послаћемо ми тебе у музеј!

мӯцат, -ан несвр. говориши с прекидима било да је у штању говорна мана или сирах, неко узбуђење. — Он мӯца само ка(д) се припана.

мӯчват, мӯчан несвр. ћуташи. — Кад га штд питаши, он мӯчан и гледа је те. изр. ~ ко јашкопљен ћуташи, не ћуташи гласа од себе. — Сједе таќо међу нас и цијелё већери мӯчан ко јашкопљен.

мӯчечи, -а, -о пријд. (и: мӯчечи, мучечи) који мало говори, ћуташи. — Ва-зда је она била некако мучечи. — Он је мӯчеч човјек.

мушетина *ж* (аугм. и пеј. од мӯха) (и: мухетина) — Угријало је па се кућа напунила мушетини.

мӯшица *ж* сијушни двокрилац оком једва видљив. — Упала ми је јоко мӯшица. — Кад ужежемо свијеху, мӯшице се скупљају около ње.

мӯшкји *м* мушкица. — Код је оноб мӯшкји бијо, с тобон?

мӯшула *ж* врста јесенице школјке, дагња (*Mytilus galloprovincialis*). — Јели смо ризота на мушулама.

H

на 1. ево ши. — употребљава се само кад је у штању особа с којом смо у интимним пријатељским односима, иначе је непријатојно. — Нам ти двод, па однеси

дома! — Нам ти, па се најећи! 2. управо сад. — „Долазиш ли?“ — „Ево нам, јдем!“ — „Ка(д) сте дошли?“ — „Ево, сад, нам!“ 3. у разговору служи као јошверда да је

у́право неши́то шако како саговорник ти́верди. — Ћето, на, ви́диш ји сам да је таќо кашко сан ји ја чуо.

нàбабоват се, -ујён се несвр. најего-ваши се. — Нàбабовала се ў мене жена и своје и түће дјече.

набáдат, нàбадан несвр. мало храма-ти, у ходу имаши нейрилика с ногом. — Оли нијеси обадо како она нàбада на лијеву ногу.

набàлат се, -ан се свр. (тал. ballare) на-плесаши се. — Сйт сан се набàлала на почётку вељаче у Дубровнику.

нàбалит, -ин свр. I. набръльши сва-шила. — Ко би се сјётијо штò је све у поуре нàбалијо! II. ~ се 1. наслиниши се. — Сикуро дјётету расту зубићи ка(д) се овлиќо нàбалило. 2. наговориши се сва-шила, неконторолисано и несувисло. — Он је човјек бе(з) спирита, а нàбалијо се да га је била страхота слушат.

нàбатит се, -ин се свр. (тал. battere) на-мутшиши се нечега, нíр, јаја и сл. — Нàба-тили смо се јаја за феста.

набешкòтат, -ан свр. (тал. biscottare) најравиши већу количину двойека. — Старе дубровачке домаћице би обично набешкòтале крùха и спрёмиле га ў шкатулу за у кàфу бијелу.

нáбијел, -а, -о приј. који баца на бије-ло. — Није баш плаќено бијело него нáбијело.

нàбйт, -а, -о приј. нabiјен (каже се за младу особу кад се жели нагласиши чвр-стна љуноћа љенога шијела). — Слатко је дијёте онако нàбито!

набјàкат, -ан свр. I. обијелиши, најра-хайши. — Не ходи таќо нèшесан и набјакај тё нèсртнє црёве! II. ~ се обијелиши се, најрахайши се. — Штò си се таќо набјака-ла ко да си глàву стàвила у мýку?

набùбат, нàбùбан свр. I. 1. изудараши некога. — Добро су га набùвали, нéће му више дòи на памёт чинит лупежарије. 2. научиши нешишто најамети. — Ка(д) смо

хòдили заједно ў школу, набùбоби сваќу лецијон, а мàло је штò б(д) тега разумијо. II. ~ се добро се најесши. — Је Мàлому Стòну смо се набùвали каменицà и на-бùмбили пељешкога цфнога.

набурдѝжат се, -ан се свр. (тал. bordeggiare) наједриши се у цик-цак. — Пàсàнбо-га љèта смо се набурдѝжали по маестрàлу између Орашца и Лòпуда.

нàбухнут, нàбухнëм свр. нейриродно одебљаши. — Штò си ти дàнас таќо нà-бухнуга (нàбухла)? Оли си плàкалa?

навàлија x навала свијетиा. — Јùгрос је бýла навàлија на крух.

наварѝват се, навàриван се несвр. йриликом узвирања љоказаши знакове да ће се укиселиши (о млијеку). — Јèти се мљеко чèшће навàривà нёго зима.

навáрит се, нàвáрин се свр. йриликом узвирања љоказаши знак да ће се млијеко љоквариши. — Мòрàн рјјет мјекàрици да ми се мјеко ў пё(т) дàна трíпут нава-рило. — Од нàвáрене мљека мòже се учјинит штò слàтко.

нàвлака x јастичница. — Зà доту је до-нијёла лјјепе бјанкарије: двје дàјине линијùлa и љисто толико нàвлака за кушинu.

навлáчит, нàвлачиин несвр. I. љреко-мјерно облачиши некога. — Не навлáчи дјётету тё дèбел бјечвèтине и дàгни му шкùфију з глàвë, ви́диш да му је врући-на! II. ~ се добро се облачиши ио хладно-ши и ио лошем времену.

— Зàшто се бес потребе нàвлачиши, па те онда хитају фù-мàте?

навоњат, нàвоњам свр. I. осјетиши, најушиши, предосјетиши. — Брзо ли ти нàвоњаш да смо се вратили пùнијех рùка ѹ крушни ѹ рушни! II. ~ се наујсиваш се мириса.

— Ајме, штò смо се јùчёр у Лáпаду пòт Пёткòн навоњали чистё ћрије!

навоњицат се, -ан се свр. најмирисаши се колоњском водом или йарфемом, на-йарфемисаши се. — Пòшò Мàто на бал, навоњицò се и ѹхитијо јанду од великога.

нàвранит се, -йм се свр. навалиши на нешто као вране. — Нàвранили се на онo што је било на трпези и, док трèпнёш, свè појdonфали.

наврàтит, наврàтин свр. I. найуниши бунар водом из јавног водовода. — Дигни се јутро рàније па наврàти вòду у густијерну. II. ~ се сврашиши, наврашиши. — Наврàтите се кòј пùт ка(д) пàсавате овùда!

нàвраћат, -ан несвр. йуниши бунар водом из јавног водовода. — Јëти се, погòтову кад дùго нèмà дàјда, вòда мòра нàвраћат, јер се полијéвају цардни.

наврвит, наврвин свр. нагрнуши. — Вèликë су врùнине, па су чёјад наврвила на бању.

наврнут, наврнëм свр. 1. наврашиши нешто. — Наврнули су јутрòс рàно вòду ў ваш цàрдин. 2. накалемиши воћку. — Наврнули смо пàтомнù лòзу на дàвјаку. изр. наврнут шèше извершиши цијељење пройив великих богиња. — Дàнас ће дјèци ў школи наврнут шèше.

нàвртâње с гл. им. од нàвртат цијељење, калемљење. — Нèкому тò јдë од рùкë, па му свàкò нàвртâње ребùшкà.

нàвртат, нàврћен несвр. калемиши, цијељиши. — Јèдан Хèрцеговац је свàкë гđдинë долазијо и пò кùнама нàвртò вòћe.

нàвр(x) предл. (и: навр(x)) на самом ерху. — Били смо навр скàлã ка(д) се тò догодило. — Кùна ин је навр Посатà. — Мùха ми је стàла навр носа. — Стòји навр скàлã, пàсти ће низà скалу!

нàвñи, нàвñи x (само мн.) коришто у коме се йере рубље, наћве. — У нàвñима ми је свà бijелà рðба.

нàвñї, -ућен свр. I. обући на брзину. — Ка(д) се затрèсло, бijо сан у белведéру и сàмо сан аривò нàвñї палèтùн и онàкò бòс слèћет у цјантèрèn. II. ~ се добро се обући. — Навñци се добро, надвòру пùхà бùра.

нагибат, нàгibàn свр. наборати, набрати, сложиши у наборе. — Дàшу кòму да ми кòтулу на макину нàгibà.

нагиђит, нàгnoјин свр. најубриши. — Они нàгnoјù пòје гнòјем од живинà.

нагрдит се, нàгрдјин се свр. шешко се нахладиши, йрхладиши. — Нàши су стàрји дòбро говорили: „Сùнце мàрчàнò је перикùлò — зо, нèмòј се рàно разголицат, јер ћеш се нагрдит.“

нàгрезнут, нàгрезнëм свр. набубриши нарочишо йрликом кухања (грах или неко сочиво). — Грах ми је дòбро нàгрезнуо.

нàгрешшат, -ан свр. (тал. істесраге) I. наборати. — Кад о нечemu мìслí, вàзда нàгрешшà чèло. — Йmà дна нàгрешшану фàсу. II. ~ се наборати се. — Нàгрешшала се ў фаци ко жàба.

нàгрухат, -ан свр. I. најући некога да нема видљивих йовреда, угрувати некога. — Мулàрија ће то нàгрухат ако те јùхити на зùб. II. ~ се навалиши се, најшрьшиши се. — Лjјепо би било да се нèкаквј Конàвљани нијéсу нàгрухали у првј рèд и заклонили нам вѝсту.

нагùлит, нàгулин свр. 1. наљушшиши. — Нагùли дòста пàтатà, јmà нас булìкàн на дòједу. 2. научишиши, навадишиши из земље биљке с коријеном. — Нагùлили смо у Жùпи рàсада от кùпуса, па ћemo га посађит ў нàс ў баштину.

нагулòзат, -ан свр. I. учиниши некога лакомим на нешто. — Он је бijо одàвно нагулòзàн на онj цардиниј ў нàс испòт кùћe. II. ~ се йолакомиши се на некојело или што друго. — Нагулòзали смо се на Бòсàнци на дòмàћi пршут.

нагùстат се, -ан се свр. засишиши се нечега. — Нагùстали смо се дòмàћe пàнцетe.

нагустiжжат се, -ан се свр. науживаши се. — Нагустiжали смо се за онo мàло дàна је сùнца ј мора и онijèх нàшијех лjјепијeх стàријeх мìрà!

нагучулат се, -āн се свр. душевно се искидаши. — Нагучулали смо се з дјечон док смо хи извели на пут и дали ин крук ў руке.

надаॢзират, -ēн несвр. I. назираши. — Тамо далеко надаॢзирено Мъёт. II. ~ се назираши се. — Кроз маглу се надаॢзироб црквени кампанио.

надаॢзрет в. надаॢзријет.

надаॢзријет, надаॢзрен свр. (и: надаॢзрет) I. назријети. — Могло се з голијен ѕком надаॢзријет да је тоб нѣкакав брод. II. ~ се назријети се. — Надаॢзрела се далеко нѣкаква мутна свјетлоба.

надат се, -āн се свр. йочеши и стапни се йонављаши, оїћенишо или на ѹојединца се окомиши, нир. елементарне нейогоде, несреща, болести, нейрилике. — Баш се нѣшто ѿвѣ гдине надало, па нѣкако да нас сунце ѡгрије! — Нѣшто ин се надало: нѣјприје умрла Маре, па син, онда се разболијо старј, па нѣвјеста.

надвбор прил. најоље. — Изији надвбор, па ћеш вијет да треба калупт.

надвбору прил. најољу, вани. — Неможеш сад изији, надвбору су праће дѣлубије.

надепат, надепан свр. немилице истуши. — Кад га једанпут ѿхиту на смокви, добро ће га надепат.

надимат, надимљен несвр. I. йуниши ваздухом. — Вјетар надимље једра, а ти са(д) само тврдо држ тимун! II. ~ се мучиши се, нашеши се с неким. — Нему се ја надимат с тобон!

надметање с гл. им. од надметат се најеџање. — Оставимо надметање за други пут, сад ме је ѿхтила фјака.

надметат се, надмећен се несвр. најеџаши се у нечemu. — Пѣпо и Виџе су се надметали кад ћеш више жмул попит, па су се обадава нашла испо(д) таволија.

надолијеват, -олијеван несвр. додаваш воде или друге ѹекућине у неку ѹосуду. — Надолијеван квандо је квандо ў месецу по малу вода да се ѿчини боль шут.

надолит, надолијен свр. додаши воде или неке друге ѹекућине у нешто. — Треба надолит вода у пинјату, грах је досто на суху.

надомириват, -ириван несвр. надокнајиваши, дойуњаши новицем или нечим другим нешто што није подмирене. — Надомиривају ми у храни што ми не могу дат у динарима.

надомирит, -омирин свр. додаши у новицу или нечим другом да би се додунило колико још недостаје. — Надомирити је још два динара до десет(т) динара и то ти је доста.

надоставит, -ин свр. надодайши нешто нечemu. — Нажи неће бокунци таќе или спљичне робе па је надостави на рукаве.

надостављат, -ан несвр. надодаваши. — Нажријеши ми се чинило дуго, а сад ми ваља надостављат.

надотокават, -окаван несвр. надодаваши, надовезиваши. — Ти сад надотокаваш твоју прїчу, а ја знам да није таќо.

надотокат, -ан свр. додаши, надодавши, надовезаши. — Ја једну ријеч, а би бома надоток ћеје.

надут се, надмэн се свр. 1. йренайрегнутши се од великог говорења. — Надуо сан се више с тобон, па ништа о(д) свега. 2. йочеши изненада дуваши (односи се на вјетар).

— Надуо се нѣкакав вјетар, излomiће све грани ѡти кријешв.

надуће с стапање надућости након узимања превише јела или иначе. — Ка(д) попијен калупт, доеши ми надуће.

надушен, -а, -о прил. пренун свијета. — У онако надушеној цркви није се могло издурат више от побуре.

најдијат се, -ан се свр. најесши се, најсдераш се. — И обично импјегату су ондо мало динара, што му даду от првога до првога, драго је којиј путь загаѓат и најдијат се.

наждират се, -ен се несвр. прекомјерно се наједаши. — Наждирали су се свега

ѝ свачега па сад ѡд ѹскат лијека по бањама.

наждријет се, наждерен се свр. прекомјерно се најести и йош уж животиште. — Наждрли су се ко живине!

наждропат се, наждропан се свр. најести се нечега. — Мбра ти забольет стомак ка(д) си се наждробо жупскијех кобасицама.

нажёт, нажмён свр. исциједиши нешто. — На печеном месу ћемо нажёт мало лемуна или лјуте наранчице.

нажимат, нажимљен свр. стискањем и гњечењем циједиши. — Не нажимљи непрестано ти лемун, треба ти само не колико капи да месу да гус.

назад прил. унайраг, прије. — То је било назад тридесет годинашта. — Вијела сан је назад три дана.

назбиль прил. озбињно. — Говориш ли ти то назбиль?

најадит се, -ин се свр. имаш мuke и јада с нечим. — Нажадили су се док су зградили кућу на Плочама.

најволјет, најволјин несвр. највише волеши (лагол који има то значењу комарацију: волеши, више волеши, најволеши). — Нажволјин з брсља гледат како море баџа прико Пенатура.

/најгоре/ изр. најгоре бит кад се нешто квалификује као велико зло, мана и сл. — Нажгоре бит лјен па ништа не радит.

најеговат в. наљеговат.

наједит, наједиин свр. I. наљутиши. — Наједила га је њихова индоленца. II. ~ се наљутиши се. — Наједијо сан се ко кучак кад ми је онама малом онако облајала.

најпослије прил. коначно, на крају. — Нажпослије су нам изнијели крстулама да засладимо вечеру.

накадит, накадин свр. I. 1. најуниши нешто димом, надимиши. — Што сте ову камару накадили, не може се је љуби животи! 2. наласкайши некоме. — Накади му, љему је то драго, па ће ти учинит што гој јштеш. II. ~ се I. инхалишайши се. — Ка(д)

се накадиши на кадуљи, наклада ти паса ко с рукој однесена. 2. надимиши се, најутиши се неког неугодног, оштргог мириса. — У порту се можеш је нафт ћи дима накадит! 3. најутиши се. — Седута је подурала, па су се од нервозитете и мушки је женског накадили. 4. наласкайши се. — Накадијо си се и госпари и господи, па су те исто јшћерили је куће.

накалашит, -лаштин свр. I. измамиши нешто. — Кад накалаштимо што добра за јејести, зваћемо је влас. II. ~ се измамиши од једне или више особе нешто, првенствено новац. — Он би се накалаштијо динара је дунда, па би фрајо по бетулама с кумпанијом.

наканит се, наканим се свр. коначно се одлучиши на нешто. — Ходиши ли се више наканит и доћи мало је хас?

накањиват се, -њиван се несвр. стапиши најшишти најјераваши и нейретиши ћо одлагаши. — Накањивали смо се мјесец дана учинит ђиту до Шипана, па ћака се упутит.

накарат се, накаран се свр. насвађашши се с неким међусобно се грдећи. — Сад су се накарали, а сутра ће још ће бит у амброма.

накареџат, -ан свр. (тал. carezzare) I. намиловашши некога. — Накареџала санте, а ти се једиш! II. ~ се намиловашши се. — Накареџај се више тима мачке, па хомо дома!

накастит се, -ин се свр. окомиши се на некога или на нешто. — Зашто си се на то накастијо, а знаш да ти никаква добра неће доћијеш? — Накастила се на мење оса, па ће ме на сврху и упекнут.

наквартат, -ан свр. накидашши нешто на нейравилне облике. — Наквартатуј пуну круха, па га послјеје бајцај.

наквартат, -ан свр. набаџашши дрва, угљена или било каквог чвртог горива у јећ да ватра пламши. — Лјеже су биле зими вечери ка(д) смо се скупљали сви у

коми́ну и кад би мा�ма наквàрцала дрвà ў шпахер, а надвóру дेरё шилок и трéсé с фùњестрама.

нàквасит, -ин свр. *смочиши, намочиши*. — Лáдна ти сан, нàквасила сан рðбу за прàт, а почeo дàк!

накикéрит се, -икéрин се свр. *накин-ђуриши се*. — Сàмо се тî накикéри, а штò је глáва шùпља и шпàг прàзан, не прèма ти нàмало!

нàкитит се, -ин се свр. *добро се найишти*. — Свàтovi су се јùчёр добро нàкитили!

накишпат се, -ан се свр. *насијајати се у мору или у води*. — Бýло је врóћe мðре па смо се сйтни накишали.

накопéчит се, -опéчин се свр. *накочо-йерити се*. — Јéле ђс Пíлâ се накопéчила с клубùчишем на глáви и свâ у злату, па одлèхела нèђе пут Грúжа.

накострùшит се, -стрùшин се свр. *накостријешити се*. — Штò се Ѳвâ тîца овàкò накострùшила? — Оплèти се, вâс си накострùшен!

нàкоцат се, -ан се свр. (и: нàкочен се) 1. *сйоро, ошежуhi, обавити неки ђосао*.

— Чéкân тe док се нàкоцаш и Ѵзйéш ђс күhе. 2. *наквоцати се*. — Онú дèбелû бýјелû кðкóш трëбâ ўбит, нàкоцала се Ѳвâ гðдинê.

накуњат се, нàкуњам се свр. *надријемати се*. — Дјèца су се Ѵграла, а стâрй слàтко накуњали на пижóлу при(л) Двóрон.

накуپит, нàкупин свр. *накуповати нечега*. — Накупили су свèга и свачега.

накусат се, нàкусан се свр. *најести се нечега шечног или сочног кашиком*. — Накусали смо се пùлèнтë с тðхон.

налабàрат се, -ан се свр. *наговорити се*. — За тò мàло врëмена налабàрала се штò ћеш пýтат!

нàлабат се, -ан се свр. *најести се (йогрдно)*. — Ка(д) су се дòбро нàлабали, окрénули су нам глâву и забòравили да

су бîли ѹ гладни ѹ жéдни, гòли и бòси прије него су зàкуцили на наша врата.

налáхат се, налáхан се свр. *находати се и наобилазити*. — Налáхали смо се јùчёр по Гráду, па нам је ѡш сàмо Лòкрум дòстò за вîјет.

/налëт/ изр. налëт га бýло далеко му кућа, у кам се уþро, айаге саїтана. — Кад ми пàсà прико пùта, налëт га бýло, ѩдма ми се дòгоди кàквa пëгула.

налëћет, -ётин свр. *налетејати на нешто или на некога*. — Налëћели су с дугон на ѩрон кàмена и ўмalo нијéсу награиали.

нали́зат, налижéн свр. *нанизати*. — Трèбâ пेरле нализат на тврђи кòнац па се кòлана нéће кîдат.

налијéват се, налијевâн се несвр. *на-ијајати се неке шекућине (воде, алкохола и сл.)*. — Сикóру је каштрадáина бýла слáна ка(д) се толикò вòдë налијеваш!

налilit, налијён свр. I. *наиши некога нечим*. — Нàлили су га дòбро, а онда стàвили лèh. II. ~ се добро се наиши нечега. — Нàлијо се вýна па ѵж њега смрđij ко ѵз бачвè!

нальевак, -ёвка м „*квас*“ за ѵрављење сира, сирење. — Вàзда допèран йстîй нальевак па ми је ѵир вàзда йстîй.

нальеговат, -ујён несвр. (и: најеговат) извóльевати (кад некоме нејрестјано ѻада на Ѱамети нешто ново и захтијева да му се ѹо и приуети). — Откад је слàб, свè му нèшто нальегујë. — Сèканат си, дòдјало ми је твоје нальеговáње!

нальести, нальезён свр. *наиши*. — Ако нальезè постијëр с пенсијóни, нека дà тèби сôлде!

намámit, нàмàмин свр. 1. *навући некога на нешто обећањем или ѵреваром*. — Нàје тêшко чòвјека на зло намámit. 2. *довабити животињу*. — Бáцили су кùчку бòкùн мëса и намáмили га на другù бåнду, а они прико раптèлàтë ўзегли у цàрдјин.

намамљиват, -амљиван несвр. 1. **на-влачити** некога на нешто обећањима, преваром и сл. — Намамљивају хи свакаквијен обећањима, па послије б(д) тега нè буде ништа. 2. **вабити** неку животињу. — Намамљиван мачку, а ње нѝје!

/нама́стит, нàмàстити/ свр./ изр. **нама́стит јаја нашараши јаја**. — Обичај је да се за Јукса нàмàстит јаја.

намáтат, нàмàтан свр. **намамиши**, **довабиши** некога. — Мучин се по уре да кокши нàмàтан у капунату.

намéчит, **нàмèчин** свр. I. **нагњечити нешто**. — Намечијо је добро руку кад је по. II. ~ се 1. **нагњечити се**. — Јабуке су се у путу намечиле. 2. **најесити се** нечега. — Жени су се иза обједа добро намечиле смокваву баштини. 3. **надаши се на некога**. — Штò си се намечијо на мене ко да ти ја мòгу помоћ?

/намијéнит/ изр. нѝје кдму је нàмијењено него кдму је сùђено изрека која се често чује у Дубровнику.

нàмјерит се, -йн се свр. **шрефити се**. — Баш сан се нàмјеријо на риби у Грýжу кад је аривала риба.

нàмјесто предл. **мјесто, умјесто**. — Нàмјесто мèне пошаљите кога млажега.

нàмодар, -дра, -дро пријд. који баца на модро. — Ма нѝје ћелесте, него баш на модро.

нàмрдит се, -йн се свр. **намргодити се**. — Штò се нèшто са запада нàмрдило!

намрскат, **нàмрскан** свр. **набораши, нагибаши**. — У мòди су дуте нàмрскане котуле.

нàмрчит се, -йн се свр. **наоблачиши се, прекриши сунце облацима**. — У трен дка се нàмрчило ко да ће сад на дàж!

намурáват се, -урáван се несвр. (тал. *in-pamorarsi*) **зalубливати се; кад се некоме нешто нарочито свија на некоме или код некога**. — Сваке гòдине се он у другу намурáва. — Све ги се намурáваш на ту блузу.

нàмурáно прил. **зalубљено**. — Оли није осे॒рвала како га нàмурáно глèдат?

намùрат се, -ан се свр. **зalубити се** у некога или у нешто. — Намùрò се у једну Бргајку и оженијо се ш ъоме. — Нàму-рàn човјек ти је ко је ћорав!

намурацијóн, -они **ж зalубљеност**. — Залуду ти је ъу штò сјетоват, она од намурацијони ништа ни нè види ни нè чује.

намùсит се, **нàмùсин** се свр. **лицем одайши нераспокојење, смркнуши се**. — Нѝје се са(д) прв путь намùсила, вàзда је злобљона и нàмùшена.

нанðсит, нàносин несвр. **бући бојом на неку другу боју или нијансу**. — Овà свијла нàносин на драп.

нàоколо предл. **око**. — Зашто трчиши нàоколо фонтане? изр. **дколо-нàоколо око-ло, шту, штамо** (доста неодређено мјесно значење). — На ноге смо пàсали све дколо-нàоколо. — Врхели смо се дколо-нàоколо док нѝјесмо нашли вашу щуци.

нàпа ж надстíрешница у облику пирамиде над огњиштем у стварим дубровачким кућама. — Кад је вèлики вјетар, пуха нам крòз напу.

нàпадат, -ан свр. 1. **найадаши ђо...** — Рекла ми је једна Сàлачка да је нòлас на Осјенику нàпадало десё(т) центиметара снijега. 2. (несвр.) **найадаши некога вербално или физички**. — Они нàпадају, мѝ се бранимо и кò знà докле ће тò!

напазàрат се, -ан се свр. **исмијаши се**. — Сйтимо се на Порпорели напривожедали, исјевали и напазарали.

напáлит, **нàпàлїн** свр. **ућалити**. — Напаљијо сан шпањулет, а са(д) нè знàм ће сан оставијо сумпоријне.

напаљиват, -аљиван несвр. **ућальи-ти, ћалити**. — Не напаљивай шпањулет на шпањулет, нѝје ти тò здрavo!

нàпанут, нàпанем свр. 1. **насташи ђо нечemu**. — Нàпануо је снijег по кùпјертама, а на улици га је нèмà. 2. **насташи некога**

вербално или физички. — Брѧћа су га стрâшно нàпанула што држâй стрâну сè-стри.

нàпаприт, -йн срв. набиберийи. — Нà-папри још мàло кùлâш, нè буди жгûрава!

нàпапрîцат се, -ан срв. наљутиши се йоводом нечега нагло и кратко. — Нà-папрîцо се ка(д) сан му рёкô да му не ва-љадû прèвје.

нàпарен, -а, -о прил. кухан, а незачи-њен. — Нàпарена зёлён је здрâва, ма у ъбоме нêмâ нî шûга ни сапûра.

нáпас, -сти ж несрећа, зло. — Ко за нá-пас ми шпâхер дàнас слâбо гòрî!

нàпасти в. најануї.

нàпатијат, -ам срв. намазаши цијеле кремом. — Вајâ нòвë прèвје дòдро напа-тијат да ин кòжка ðmeknè.

нàпèнгат, -ам срв. (тал. pingere, пјесн.) насликаши. — На реклами је нàпèнгân јे-дан вèлиќи бýјелj бòрд.

нàпéстат се, нàпéстân се срв. најући се ѹесницима. — Дòдро су се напéстали, па је мàлî фîнуo у ошпèдô.

нашештûрат, -ан срв. (тал. pestare) на-тући као што се башом туче месо, али не снајсно. — Чûјен да те је жèна напе-штûрала ка(д) си сîнбòкje дòшô дòма у балûnu.

напикèтат се, -ан се срв. најтуциши се рђе. — Напикèтајеш се тî по вапбрима па ћe ти пòслије свâkî пòсô бйт лâk.

напипище прил. љићајући рукама, од-носно тајкајући рукама као слијејац ђо мраку или кад неко иначе не види. — У бријéме рàта бјёжали смо у Мîнчetu и напипище хòдили крос коридóре испо(д) земље.

нàпират се, -ен се несрв. најрезаши се. — Пûно их се нàпире да у живòту пò-стигну вîшê нêго што мðгû.

/нàпит се/ изр. дàт за нàпит се дати на-бојницу, бакшиш, добре руке. — Ишèга-ли су нам свâ дрва, а мî смо ин платили и дали за нàпит се.

нàпинца ж стольњак. — На Трпези је вâзда бýла нàпинца или за обједовâње или онàкô.

нàпичинна ж (пеј. од нàпинца) — Бâци-ћu стâру нàпичину да је нè гледаん вîше.

нàпничица ж (дем. од нàпинца) — Стâви на таволини једну нàпничицу!

наплàњат, -ам срв. I. изблањаши већу количину дрвейâ. — Вíдо нам је јùчёр наплàњô дрвâ зà мјесец дâнâ. II. ~ се на-бланчиши се. — Бâш се јàдан наплàњô за дñô мîзеријë штò смо му дâли!

нàплесâно прил. набацано, нечим претрпјано што остварева утисак ружсног и неукусног. — Ўнијёли су мобиљу ў кама-ру, а свê стôји онàкô наплесâно.

наплесат, наплесân срв. набацаши с неукусом ѹуно сївари. — Вèста би бýла лијепа да је нîје онàкô наплесала.

наплескат се, наплескân се срв. на-љескати се, најлаудирати се. — Сй-нòб смо се наплескали „Кафетàрији“, Хâјдархији је бýjo мàњифик.

наплешкèтат, -ан срв. благо изудара-ши дланом ђо голом шијелу, најаша-ши. — Ћûјела је мàлôga и често би га на-плешкèтала ð(д) драгости по бèдрицама.

напорéде прил. редом, један ђа други. — Не єутрâвјте на врâta! Лijepo напорéде па ђете свî бйт подмîрени!

наносъётку прил. на крају, на концу, коначно. — Наносъётку је наш мòтôр ўшô у Пòртоћ и мî смо се искрâцили на мûлîћ.

напрàхат, -ан срв. I. најудрати. — Тòкало је лijepo напрàхат пèруку госпáра Mâra и тò је Jéle з гûстон чинила вîшê о(д) двадести гòдиштâ. II. ~ се нају-дерисаши се. — Напрàхâj се мàло да ти се не лàштij нòс!

напрáшиг, напрâхин срв. I. најуни-ши некога или нешто йрашином. — Напрâшили су нас Ѹуги док смо хòдили пûтен. II. ~ се најуниши се йрашине. — Пâ-дала је клачинâra, па се свê напрâшило.

напрдіват, -фдівāн несвр. начињаиши, зайочињаиши, зайодијеваши говор о нечemu чemu нема мјеста, о нечemu бесмисленом. — Нијесмо се саставали да слушамо ка-ко ти напрдіваш! — Додјало нам је њего-во напрдіваше па смо сви брзо пошли ћа.

нàпрешит, -а, -о приј. који захтвијева нешишо брзо, хоће нешишо брзо („на врати на нос“). — Не ваља му што је напрешит.

нàпригат, -ањ свр. (тал. friggere) найр-жийши. — Ужанца је била напригат прј-кала на Бадиње вече и на Стару гđдину, па увече дуго сједат и ћрат томбулу.

нàпријет се, напрён се свр. найрегну-ти се. — Напрли су се што су могли и не могли док дјечу нијесу извели на пут.

напрљат, -ањ свр. ножем нагулиши жућенице и сл. — Напрљаћу жућенице у дбцу.

напрњицат се, -ањ се свр. наљутиши се, али не за дуго и не озбиљно. — Напрњицала се што дјакдји па не може највбр. — Ко да смо мји за то криви!

/нàпростак/ изр. напростак нечега (за коли-чину) — Дај ми од(д) тега вина само напростак да прбвам. — Плопијо је само напростак ракије и од(д) тега се није мјогоб напит.

нàпрт, -а, -о приј. који јо сваку цијену нешишо хоће, уборан. — Била је напрта за јудат се.

напујјат се, напуђан се свр. најуниши се, накушиши. — Напуђо си се длака на поглсрни ће је мачка спавала.

напутит, напутин свр. преторучиши некога некоме. — Напутили су нам једнога стјрода каменара да нам фине кућу.

напућијват, -ућиван несвр. преторучи-ваши некога некоме. — Напућивали су ин једну дјевојку и(з) Сланога што је прије служила у Матијевића.

нàпуцијат се, -ањ се свр. најесши се. — Јучер смо били у Приморју и напуцили се смокава са стабла.

нàранча ж ген. мн. најранача (тал. agap-cia) љоморанча, дрво и љлод. — Чай од лји-

ста најранчес служијо се који пут ка(д) се долазило на корот. — Удно цардина јмали смо једну љуту најранчу.

најранчана ж сок, сируп од најранче. — Наранчана се пила за жеђ.

најранчий, најранчина м мандарин. — У Неретви сад јм је пуно најранчине.

најранчинић м (дем. од најранчий) — Мали најранчинићи немају слас ко велики.

најранчица ж (дем. од најранча) — Даје дјетету најранчицу мало вишу од драха.

најраслица ж нека изнущирица јагњећа или бравија.

наређит, наређин свр. I. **наручити не-шишо**, неку робу, јело или јиће у ресфора-ну. — Што ћеш ти наређит от пића? — Наредили смо ј мји ону лијепу гарнитуру од(д) сламе за на тарацу. 2. **зайовиједи-ти**. — Нареди му да ј(з) школе ѡдма доће до ма.

наређивајат, наређиван несвр. 1. **наре-чивати**. — Је смо вазда наређивали и узимали у једнога Мјеханина. 2. **зайови-једати**. — Госпођа Јеле је је кући капо, она све наређивала. — Дајте ми је вашега наређиваша!

наређигит се, наређин се свр. **нако-стиријешиши се** (о мачки). — Мачка се наређила, страх ме је да ме не ограничи.

наремућнат, -ањ свр. I. **нанијети, нају-ћи много шога**. — Токака ме барем један-пут на сетеману поћи на плацу и тад наре-мућан двије пуне бурсе свега је свачега, ма беће прокулак и жућенице не може ний-ка(д) пасат. II. ~ се **нанијети се, најући се** нечега и намучиши се с њим. — Не жали ме ка(д) се уз ћовјеку нарећићан ко живјина, него ми помози!

нареџкат, -ањ свр. **оишро исјећи руб-ишира, љканине и сл.** — Мало сан нареџ-ко карту, па је онда ставијо је шкатулу.

нарипит, нарипин свр. **нахрушиши**. — Нарипили су сви на једнога Херцеговца што је продаво сир.

нàрићàи, -а, -о придј. **наковрчан** (за косу, али и за што друго). — Свà јон дјèца јмају нàрићàне кòсе на ѡца. — Јмà пò плаци ծнè нàрићàнè сàлатè.

нарићат, -āн свр. (тал. articciare) I. **наковрчани** (косу). — Нарићала је Мáре кòсе, јèдва сан је пòзно. II. ~ се **наковрчани** се. — Кад је ўхитила петнèс годинà, нарìћала се и почела се питурајат.

нàруцат се, -āн се свр. **нарадиши се** неуморно ходajући и крећући се. — Бòлу ме ѹ ноге ѹ руке кòлико сан се дàнас нà руцала.

нàручe с 1. наручјe. — Мáјка је ѹ наруччу (у наручима) држала најмање дјејте. 2. количина нечега што се може обухватиши **найријед** слојеним рукама. — Пò Срју су накупили нàруче сùхарàкà.

насанплùнат, -āм свр. **насангунаши**. — Насанплùнала сан рòбу па нека тákò мàло стòји.

насврху прил. **на крају, на концу**. — Нàсврху, да ти вòшне нè дùльин, стàрји је ўмрò, па кùћу на Коналу и дийо ծнè на Калàмоти оставијо нèпùту да хи єживаò до смрти, а након тèга свè пòповима.

насé прил. **унайтраг, уназад, найтраг, назад**. — Вráти се насé и пòгледај јёси ли закљùчо вратá! — Не хòди насé, пàшћеш! — Од насé трíдести гòдиштò оди се није нàшта промијéнило. изр. хòдит ~ заостајши (мисли се на саи). — Орлоције ми ѹдë насé. бйт (мàло) ~ интелектиуално заостајши. — Он је мàло насé па се у свему слàбо снàлази.

наслáњат се, наслáњам се несвр. осигураваши се неком некрећином или неком неког йоштраживања. — Нè може се он вàзда наслáњат нà кућу и јмàње кад је свè тò Ѯа презàдужено.

наслијédit, наслијéдїн свр. **насташавиши**. — Наслијéдио је говорит, ма га нико вòшне није слùшб.

наслинит се, -йн се свр. **наилакатиши се, нацмиздриши се**. — Не пòгàјај му свè! Нàслинише се, па ће се и умирит.

наслòниш се, наслоним се свр. осигурайши се неком некрећином или неком каквог йоштраживања. — Ка(д) су ѹскали крèдит, наслòнили су се нà кућу.

насмијех м смијешак. — Дràга ми је дна дјèвочица, љмà андијòскй насмијех.

насмùцат се, насмùцан се свр. **наклашарши се**. — Ка(д) се насмùцò по свијету, дòшò је дòма ўмријёт.

наснòват се, -јён се свр. **кад неко жели нешто оствариши, па му што иође или не иође за руком**. — Наснòвало му се насврху да се и бòгато Ѹженй. — Није му се наснòвало да вàдї јòш једаңпùт рòднò мјесто.

наспòрит, наспориин свр. **учиниши да нешто иоштре или да мања количина буде довольна**. — Бòг дò па се наспòрило, а бйло ме је стрàх да нèће дòтèћ зà свакога.

настàт се, настòјиин се свр. **дуго сијајши, насијајши се**. — Јà сан се настò чёкајући при(д) Спòнсбн Jéлу, а дна се настàла на скалинама от Пйлà у дикорсијама с Никшòм.

настváрат, настváран свр. I. **стивариши нешто што је најчешће неочекивано**. — У дòвò нèколикò гòдинà он је чùда настváро! II. ~ се **стивориши се** обично неочекивано. — Штò се свè оди настváрало откад мà нијесмо дохòдили.

настvòрит се, настvориин се свр. **стивориши се**. — Од онò мàло настvòрило се, па је бйло дà Бòг пòможë.

насùкат се, насùкан се свр. 1. **йревариши се**. — Насùкали смо се штò смо вас пòслушали. 2. **неким йловилом насјесиши на йодводни гребен или у йлићак**. — Насùкали смо се з бárкòн нà гребен.

насùпат, -āн свр. (тал. zuppare) **надробиши хљеба у млијеко и сл.** — Чёкали су

да ин мāјка насūпā бешкота у дубокū бīјелū плитици.

натанčat, -āн свр. (и: **натанčat**) (тал. tentare) **навући, навесити на неко зло или увuћи у нешто што се у сваком случају неће добро завршити.** — Враг ме натанчб да га послушан и купин овји млијац от крафе.

натискат, -āн свр. I. **наругати, нагомилати, најрјати.** — Натискали смо ју сваку бужицу на фуљестри карте да нам не пуха. II. ~ се **нагураши се, нагомилати се, најрјати се.** — Натискали су се у аутобус, нијеши јмб ће ноге ставит.

натомбулат се, -āн се свр. **најреврјати се.** — Дјеча су се натомбуала по снijегу.

натоћat, -āн свр. I. **намочити, наквасити у нешто.** — Натоћај месо у ѡцат с листон ловорике и остави да преноћи. II. ~ се 1. **намочити се, наумакати се неког соса или шечне масноће.** — Да ми је фрешкога круха и шуга от печене прачевине, па се натоћат до миле воле! 2. **настапати се у води.** — Ка(д) смо дошли на Лодку, залећели смо се кошијуним море и добро се натоћали.

натохерē прил. накрињено. — Стожи ти клобук натохерē.

натрашават в. атрапайават.

натрапат в. атрапайат.

натрјнкат се, -āн се свр. (тал. trincare) **найти се неког алкохолног йића.** — Неће се се натрјнкали, нијесу знали ний како се зову.

натрбонит се, најтроним се свр. **намјестити се, сјестити као на престолу.** — Господи се натрбонила је вр(x) трпезе, па са-мо команди дјевојци када ће кјуј пјатанцу јзнијет.

натрумбетат се, -āн се свр. (тал. trombetta) 1. **најрубиши се.** — Била је у Граду велика машкарата, па се младос наскакала по улицама, назакидивала, најлевала и натрумбетала. 2. **добро се найти** неког алкохолног йића.

ког алкохолног йића. — На крају су се свји натрумбетали.

натрусит, најтрусиш ср. I. најросијашти, најосијашти (нпр. шећера, соли и сл.). — У пастићерији спарењавају, па са-мо мило цукара најтрусју по крафенима. II. ~ се **нашиши се, ошиши се.** — Неће се се најтрусли, вједиш да су пјањи.

натукнут, најтукнём свр. издалека на-вијестити, даши наслутити. — Није-смо је тему пјуно говорили, са-мо смо на-тукнули да би ове сетемане могли пјар-тит.

натуралй, -ā, -ō прил. природни, на-равни. — Сва мобиља је од најтуралога дрва.

натурало прил. (тал. naturalmente) **на-равно.** — Натурало да ће свји дотрчат на већеру кад је мукте.

натући, -ућен свр. ударањем нешто нагњечити, нпр. маслине. — Купила сан у једнен Мљенке лјепијех маслиња, па хи мбрани колико даниас најтући.

натуцат, најтуцан несвр. 1. ударањем гњечити, нпр. маслине. — Сваке јесени најтуцамо маслине и стављамо хи у вазе. 2. **слабо и йогрешино говорити неки страни језик.** — Он не зна јинглешки, са-мо најтуцат.

наћакулат се, -āн се свр. (тал. chiacchierare) **набрљати се, начаврљати се (више њих заједно).** — Сјеле жене синђојке на пижучић и сите се наћакулале.

наћулит, најћулин свр. начуљити. — Наш Цербер наћулијо јуши, осјетијо да неко иде иза кубе низа скалинјату.

наћућат се, -āн се свр. (тал. succiare, succiare) 1. **насисати се.** — Наћућо сан се за дјана доста плочицја. 2. **добро се найти** неког алкохолног йића. — Фрањо се јућер добро наћућо, све је рендо кад је изишо из аута.

наудит, -ин свр. нашкодити. — Мдре ми је наудило од днијех колапа.

наузнāч прил. **на леђима, наузнак.** — Кад лèжīш наузнāч, хрчēш!

наук и наука. — Он је ходијо на науке у Падову. — Тежак му је бијо наука!

наука и навика. — Јмā једну грубу науку: кад обједује, заспји и не можеш га пробудит до пет ура.

науцкат, -ан свр. **нахуцкай некога.** — Он није душеван човјек; мјесто да штодам сиромаху, науцкоб је на њега пећу кучка!

научит, научин свр. I. 1. **навикнүши некога на нешто.** — Научијо нас је да шњиме јдемо на рибायе по(т) свијेहу. 2. **подстакнүши, нахуцкай.** — Ти си ме научијо да беरен најранче у тјехему цардину. II. ~ се **навикнүши се.** — Добро си се ти научијо на таکиј живот! — Нијесан ја научан на тоби!

нафетат, -ан свр. (тал. *fetta*) **нарезаји на кришке.** — Нафетај мјало вишё панди-шпања, пјуно нас је па ће се изјести.

нафилат, -ан свр. (тал. *filare*) **нарезаји.** — Да ми је нафилат мјало пршуга, па добробога црнога вина, а контенто би се за нјевоју и са жмулон бејванде!

нафрјат се, -ан се свр. **науживаји се јела и ића, гозбе.** — Нафрјој се он ко нјико од нас!

нафрѓат се, -ан се свр. (тал. *fregare*) **најраји се чејском, нарибаји се.** — Вишё се је нафрѓала тјијејх скалама него је у животу крұха изјела.

нафталинка и (тал. naftalina) средство пропис молаца, нафталин. — Оди све смрди по нафталини.

нафумат се, -ан се свр. (тал. *fumare*) **најушији се.** — Нафумаж се док ти је шпагу звјецкају ћаћини динари, не пјара ми се да ће ти се послије указат таќа ока-зијон.

нахерит, нахерин свр. I. **накривиши.** — Нахеријо барету и пјева ко да је ваћ свијет његов. II. ~ се **нагнуши се.** — Кју ћица ин се бијо старости сва нахерила.

нахеро прил. **накриаљено.** — Вајда му је клобук стјој нахеро.

нахлада и прехлада. — Јмā јаку нахладу ў глा�ву.

нахладит се, нахладин се свр. прехладиши се. — Ознојна га је јухтијо прдгух, па се нахладијо. изр. **нахләјен ко живыня яко прехлајен.** — Није мјога онако нахладијен ко живыня неколико дана изиј ђис куће.

нахлипат се, -ан се свр. **наїойлакивашши се.** — Нахлипоб се док му нијесу учјили по вољи.

нахліпат се, нахліпан се свр. најесци се шекуће или йолућекуће хране која се узима кашиком. — Удробијо би, јадан, крұха у јуху, па би се тेѓа нахліпоб и то му је било све до сутридан.

нахмурен, -а, -о прил. **мрачна изгледа, наїмурен.** — Тоби један нахмурен човјек, није ти га драго ни путен срећа.

нахмуренос, -ости и наїмуреноси (најешнє се мисли на вријеме). — Тешко подносим ѡву нахмуренос бећ кишће.

нахмурит се, -ян се свр. **наїмурити се (кад се небо смрачи, односно кад се највку облаци пред кишу).** — Нахмурило се ко да ће киша.

нахдит, находи несвр. I. **нализиши.** — Лјежчник находит да је она сада добро и да се може помало прайдизат. II. ~ се 1. **нализиши се.** — Ти се бутајга находит у Надежковићевон ѿлици, бдма испод Пријекога. 2. **находаши се.** — Јучер смо се нахдили: учнили смо ђир око Лапада све на ноге!

нахрдат, нахрдан свр. **намлатиши, наїући, изударашши некога.** — Надаје је по(д) Светон Мартијон бијо јантијер ћуликан: ђилозиј мјуж нахрдо је женинога аманта.

нацикнут, -нём свр. **мало најукнүши (неки спаклени предмет).** — Замијени ми ѡвиј жмод, нацикнут је.

нацрвен, -а, -о прил. **који баџа на црвено.** — Вуна је онако нацрвена.

нацујат в. нацуљати.

нацукеат се, -ан се свр. добро се наизиши. — Пोшла је цијелја клапа на Босанку у тете Марпе, па су се сви тамо нацукеали.

нацуљат, нацуљан свр. (и: нацујат) I. најуљаши некога или нешишо. — Везаћемо цујалку на грани (д) смоквћ и добро ћемо те нацуљат. II. ~ се најуљаши се. — Нацуљали смо се по грбому мору.

нацурукат се, -ан се свр. йонашиши се. — Нацурукали су се па ин је све пјарало лијепо.

начимат, -љен несвр. начињаши. — Зашто начимљеш ти круж? — Не треба на чимат тајек рјазговобре!

начин и 1. мјера. — Не прећерју је ни чему, него све с начином! 2. све што некоме треба да би могао нормално живјеши. — Ваја је кући свакому дјат начина. изр. на сваки ~ свакако. — Мји вас на сваки начин чекамо. и а ти ~ шако. — На ти начин ћеш најопако пасат!

начинит, начиним свр. I. 1. сјремиши. — Треба начинит трпезу прије него дни дођу. 2. йойправиши нешишо. — Јесте ли начинили звонце на вратима? II. ~ се 1. лијејо се обући. — Ка(д) се онако начини, није ни грuba. 2. најиши се добро неког алкохолног шића. — Кад гој пђеши њима, начини се, па га онда бдлј глава. 3. изравнати неки речун, међусобно се обрачунати (у вези с новцем). — Платите ви мени, а ја ћу се с Катом лако начинит.

начињат, начињам несвр. I. 1. удешавиши некога. — Ти га пјуно начињаш, па је инфисод да је лијеп. 2. градиши, правиши, појправљаши. — Они начињају кућу на новому путу испод Монтговијернє. II. ~ се 1. йойправљаши се. — Она кућа се одавно начиња, морала би бити брзо готова. 2. удешаваши се. — Ка(д) се оне двије почму начињат, ника(д) фијут.

начињен, -а, -о пријд. удешен, лијејо обучен и ушиши дојијеран. — Што ми фигураш тајко лијепо начињена!

начињкват, -ан свр. I. наредаши јуно нечега йрејјерано или с неукусом. — Начињкали су камару са сликама, с ормарнима и с антикаљама. II. ~ се накишиши се йрејјерано или неукусно. — Начињкала се златна по рјукама, а најешала коланицама и медаљунама око врати. 2. сакушиши се у великом броју, набишиши се негде. — На оног мјело простира начињкало се свијета, све дјух на дуку.

нашјенац, -енца м земљак, човјек нашега рода. — Нашјеници се ѡдма познаду по говору.

нашијкат, нашијкан свр. I. најуљушкайши некога. — Нашијкала нас је жељевница од Мостара до Гружа. II. ~ се најуљушкаташи се. — Нашијкали смо се у једнобују ћуту испод Републике.

нашкай, -а, -о пријд. наш; у им. служби м наш језик. — Заборавијо је нашкай, настуја ко да је фурестј.

нашпрљат, нашпрљан свр. I. несјиручно и с неукусом нешишо најравишши. — Нашпрљала ми је весту ко да није сарторела на гласу! II. ~ се неукусно и угадљиво се обући, накишиши или нашиминкаташи. — Што се Јеле нашпрљала, да је вријеме от карневала, не би јон било пјара!

наштијпат, наштијпан свр. набораши, набраши. — Зашто си блузу на шкини овако наштијпалаш?

неваљал, -а, -о пријд. који не ваља, лоши (односи се само на квалишћи ствари). — Јузмеш што неваљало и бајши сдолде!

нјевјеста и 1. млада. — Јзвели су нјевјесту из њезине куће. 2. синова жена, снаха. — Син ми је пјартијо, а нјевјеста ми је остала з дјецом људи.

/нјеволја/ изр. туга и ~јадно чељаде или јадна ситуација. — Они су већик туга и нјеволја, ништа нјемају! — Је та њихова рјадоница је туга и нјеволја! дават вљу за нјеволју утињаш се мимо својих могућности.

*сии, ѹокушаваиши да се неко сїшање ѹри-
ка же бољим него јестї. — Дावа вольу за
нёвљу, ма је јако слаб и нёће још дўго.*

нёвљан, -љна, -љно пријд. 1. јадан
(сїшање које, уз благи ѹријекор, садржи
извесну наклоност Ѧрема лицу коме се
јадијева). — Онб нёвљано дијете се само
љгра и нјакад не њчи. — Ова нёвљана
мачка вазда ўчини штету. 2. јадан, мизеран. — Ова наша нёвљана жљезница нјакад
ариват! изр. јадан и ~ у великој мјери
јадан. — Он је јадан и нёвљан с онб дјечије:
један син пјанчина, други нерадни
чина, а ћи га забандава ко да јон је бочух, а
нё ћтац.

нёвијёме с незгодно вријеме, незго-
дан час. — Допши ми је ју невријёме.

нёгда прил. некада, некоћ. — Нёгда се
маче фестижало, а вишё радило!

нёгдашињь, -а, -е пријд. некадашњи. —
Нёгдашињи професури били су у Грдују
јако стїмани.

нёго вез. 1. већ (као шакав не чује се у
дубровачком говору). — Нијесмо мї д
њиховијен секретецима знали нїшта, не-
го су нам други исприповијели. 2. зар. —
Маре, нёго ћеш јести само напарен купус?

недоперан, -а, -о пријд. који још није
био у употреби, нов. — Нё треба прати не-
доперане пјате и позате. — Дали су нам
недоперан форњименат.

нёће прил. негде. — Јскали смо по
граду једну штуфицу, па нёће нёма, а ће
има, ровинана.

**/нёђельа/ нёђельа паман ю недјельа ѹред
Ускрс** кад се у католичкој цркви благо-
сиљају палмине границе. — На нёђельу
паману се ћа ју арији осјећа прљеће.

нёзафалан, -љна, -љно пријд. (и: нёза-
фалан) незахвалан. — Нёма гдре ствари
од нёзафалнога чејадета.

незафалнос, -сти ж незахвалност. —
Приличи му та незафалнос, бобјему се од
њега нијеси мogg ни најат!

неимањство сиромаштво, биједа. —
Неимањство мјоже човјека увјалит ју три-
ста неприљикा.

неимаштина ж сиромаштво, биједа.
— Неимаштина је вёликоб злò што сустиг-
нё чејаде.

нёка 1. да (као изрични везник). — Рё-
коб сан му нёка све донесе дома. 2. кад (у
временском значењу). — Нёка он умре,
је ће му дјеча! 3. ако случајно (у йогод-
беном значењу). — Нёка се сутра он врати,
важа ју њему дат дјијо. 4. дојушайајући
нешто. — Нёка све, ма штот ће ти ова мач-
кина у комијну?

нёкидан прил. који дан ѹрије, недавно,
што скоро. — Нёкидан су шњиме били тे-
атри ју кући, крепавали смо о(д) смијеха.

нёко замј. осим основног значења мисли
се и на неку особу која није домаћа или ко-
ја није увијек ѹрисућна у кући. — Кад је нё-
ко за трпезон, онда си миран, а ка(д) смо
сами, чиниш сваке извањштине.

нёмање сиромаштво, биједа. — Нё-
мање га је јубило.

нёаштина ж сиромаштво, биједа.
— Тијех гдјин ё тоцима је била вёли-
ка нёаштина.

нёмнга вез. камоли. — Не могу ни ја,
нёмнга он!

нёмило прил. 1. немилосрдно, немили-
це. — Јизбијо га је нёмило, све пестима ју
шкјину ју у глјаву. 2. нељубазно. — Што ме
гледаш таќо нёмило? изр. у нёмилу не с
ујивањем, нерадо. — У нёмилу смо јзе-
јели и објед и вечеру. — Тёнере вестйт
сан носијо у нёмилу.

нёмир /нёмир/ изр. дат нёмира унијети нёмир,
узнемириши. — То ми је таќо дало нёми-
ра да сву ноби нијесан ћка склопијо.

нёмтњик м болесник. — Ју њих ју ку-
ћи је са(д) тежак нёмтњик.

нёмтњица ж болесница. — А она, не-
мотњица, била је устрпљена до задњега
часа и није никога ћела секават.

нёмоћи, -оћи ж 1. болесӣ. — Он пати ѡд некаквē нёмоћи, а нико нё знā штò му је. изр. грубā ~ туберкулоза, рак и сличне неизљечиве болесӣ мада рјеђе од претходне двије. — Умрли су свi ў мало врё мена ѡд грубē нёмоћи.

нёмоћан, -ћи, -но приј. болестан. — Одавно је бијо нёмоћан и на сврху је фйнуо у ошпедо.

немодћник м болесник. — Долазијо је лијечник, морабит да ин је ў кући немодћник.

немодћница ж болесница. — Бог је, слава му и фала, јутрoс диго немодћници с вељикијех мукā.

ненавидан, -дна, -дно приј. завидан. — Ненавидно чејаде је спрavno и на зло.

ненавиднoс, -ти ж зависӣ. — Пуста ненавиднoс је крива што су се ѹ браћа ћухтила један з другијен.

ненавис, -ти ж зависӣ. — Ненавис мđже бйт разлог што један другоѓа лијепо не гледа.

нёбика ж ненавикнутост. — Лијепо је оди, ма ми је нёбика вијет све друговачије него прије.

нёпанићен, -а, -о приј. незадамћен, страшан, врло велик. — Тo гoдиште је била нёпанићена зима.

непацијенат, -ента, -енто приј. (тал. impaziente) нестриљивис. — Он је непацијенат за таќо прeћizе ствари.

непацијенца ж (тал. impazienza) нестриљивосӣ. — Ништа се непацијенцон не постижে.

неподопштина ж (обично у мн.) йостичујак који не доликује, ружсно йонашање. — Млад је и зелен, ма јстo му се не подопштине нё могу ѡбит на младoс.

нёпослух м неислушносӣ. — Непослух је строѓо кажњаван у Дубровачкoн Републици.

неприлика ж нeирлиично чељаде, које ио карактеру и цјелокућним својстви-

ма нема ничег људског. — Онa неприлика о(д) човјека учинила нам је пуно злa.

нёпут м (тал. nepote, nipote) нећак, синовац, сестрић. — Брјатов или сестрин син је мени нёпут, а мoјa дјeца су ми први рођаџи.

нёпучка ж (тал. nipote) нећакиња, синовица, сестричина. — У мене сестра йма ћep, она је мени нёпучка.

нёрав, нёрва м (тал. nervo) живац. — Нё можемо је више трпјет, сва је ѡд нёрава.

нервават, нёрваван несвр. I. **нервираши** некога, ићи некоме на живце. — Нијесан те тијо нервават, ма сан ти морбò ѡво рјет. — Од нервавања у официју ѹ руке су ми се почеле трес. II. ~ се **нервираши се**. — Нёрваван се слушајући тү стару причу о афигуалима.

нёрват, -ан несвр. I. **нейовољно дјеловати на нечије живце, нервираши некога**. — Нёрваш ме с твојијен лудостима! II. ~ се **нервираши се**. — Нёрваван се кад гој пасаван овуда, јер ме страх да се не стровалимо низа страну.

нёрвoз, -а, -о приј. (тал. nervoso) **нeрвозан, слабих живаца**. — Сви су прит партенцу били мaло нёрвози.

нeрвoзитат ж (тал. nervosità) **нeрвоза, нестриљивосӣ у очекивању нечега, узбуђење**. — Све је пуста нeрвoзитат била крива, па су се на сврху и покарали.

нёрвозо прил. **нeрвозно, нестриљиво**. — Нё ваља на све нёрвозо одговарат!

нёредан, -дна, -дно приј. **неуредан**. — Нёредан је бијо о(д) свега до свега.

нёредиoс, -ости ж **неуредносӣ**. — Нёредио је груба ѡсобина.

нёсан, нёсна м **несаванање (не нeсанџица)**. — Умријо мe је нёас нёсан, болијо мe је зуб.

нёсаница ж **кад се у дужем временском иериоду не може сiавати**. — Патији од нёсаницё, па ми по сву нoћ грубе мисли долазу на памёт.

иèскладан, -дна, -дно приј. *нейристиојан*. — Кад је јеш, лјјепо се јави. Не буди иескладан!

иèскладница *и нейристиојна женска особа, обично млађа*. — Нескладница, иескладна, кад те чујеш говорит таке рјечтине!

иèскладно прил. *нейристиојно*. — Нескладно је у трањаву сједат, а старијега пуштит да стоји на ногама.

иèскладнос, -ости *и нейристиојнос*. — От кога си научијо ту иескладнос? иеслан, -а, -о приј. бљушав, без духа. — Неслане су ти те шале!

иеслаништина *и 1. особа без духа. — О чему ћу говорит с оном иесланштином? 2. лудорија*. — Тели су учинит нешто оријинало, па је испала обична иесланштина.

иèмиљен, -а, -о приј. *немилосрдан, страшан*. — Несмиљена му је била судбина.

иèсмотрен, -а, -о приј. *нейажљив*. — Да нијеши била иесмотрена, не би тоби разбила.

иèсмотренено прил. *нейажљиво*. — Не ходи иесмотрено, гледај приј ноге!

иèсмотренос, -ости *и нейажња*. — Од иесмотрености си разбијо охале.

иèсмопрењак *и нейажљив човјек*. — Оли се ти фидаш у онега иесмотрењака?

иèспола *и (тал. nespolo — дрво, nespolo — плод) врста јужног воћа, дрво и плод, мушмула*. — Приспјеле су и прве иесполе.

иèспор, -а, -о приј. *који се брзо шроши (мисли се на храну)*. — Бијели крх је иеспор, а да и не говорић кад је фрещак!

иèсретан, -тна, -тно приј. *ироклеј* (*еуфемизам*). — Несретна жећо, зашто си ми јудрила дијете по глави?

/иèрећа/ изр. ка(д) хде иесрећа чује се у случајевима кад се деси нешто неожељено и неочекивано, што може предстапа вљаш или зло или само нейрилику. —

Пазила сан да не сломијен ће кикарицу, ма ка(д) хде иесрећа, баш ти се догоди ондо што нећеш.

иестрпљење *с нестриљивост*. — Од нестриљења када ће те вијет, не може више ни спат.

иèтом вез. чим. — Нетом смо изјшли ик куће, почело је даждјет.

иèјстрпљен, -а, -о прил. *нестриљив*. — По нарави је нејстрпљен све би гајо напрешу.

иèхјан, -јна, -јно приј. *који се ни за шта не брине, немаран*. — Он јма иехјан однос прама школи.

иèхјно прил. *немарно, без осјећаја одговорности*. — Нема добра ка(д) се пади иехјно и бе звоље.

иèхјство *с немарнос*. — Куда је од иехјства пропала.

иèхјран, -рна, -рно приј. *незахвалан*. — Колико су све за њега учинили, а он се показо д до краја иехјран.

иèхјрос, -ти *и незахвалнос*. — Боли ме љезина иехјрос прама мјаџи.

иèхотице прил. *нехотично*. — Иехотице сан збрјиш скалин и највију ногу.

иèшес, -ста *и неуређнос*. — Онакога иешеста ко је њих није јма.

иèшесан, -сна, -сно приј. *у сваком по гледу неуређан*. — Нешесну жећу иједан човјек не би довоје је кућу.

иèшесница *и неуређна жене* — Дјеца јон јду раздрпана и боса, а она, иешесница, тоби и не обада.

иèшесничина *и врло неуређан човјек*. — Онему иешесничини је већтј пун мјаџа.

иèшесничина *и (аугм. и пеј. од иешесница)* — Очи јон не испале иешесничини, како не види гнусобу околе себе!

иèштука, -а, -о приј. (*тал. stuccare*) *без илафона*. — Није тијо спат у иештукаон камари, па смо му за нога начијили у тинелу.

нійгда прил. *никад.* — Нійгда ин тô нê
немо заборавит!

нійже прил. *нигде.* — Нијесмо сùсрели
нійже нікога, а и да јёсмо, у мрâку га не
би пòзнали.

ніздöли прил. *йрема доље.* — Срèли
смо се бâш на скалініма: он је хðдио
ніздöли, а јâ ўзгöри.

ніједан, -дна, -дно замј. *ни један.* —
Свè нам је рûсице однијела зýма, ніједиа
ніје остала.

Ніке ж женско име често у Дубровнику. — Кâко тô изглëдâш? Обукла си се
ко Ніке лûдâ!

нікија ж (тал. *piscina*) удубина у зиду,
ниша. — У вратима от Пїллâ ймâ једна ні-
кија.

Нікица ж уобичајено женско име у
Дубровнику.

Ніко м често мушко име у Дубровнику.
/ніко/ изр. *ніко* ѹ ништа (*ніко* и *нішта*)
безвrijедан у матерijалном и моралном
смислу. — Они су дома у Конавлима бî-
ли ніко ѹ ништа.

Нікша м често мушко име у Дубровнику.

німало прил. *нишиа.* — Німало се не
веселїн зýми. — Нијесан німало ўмбрان.

Ніна ж женско име у Дубровнику.

ніна-нâна ѹјевуши се дјешешу при-
ликом устаљивања. — Ніна-нâна, злато
мое!

нінат, -ам несвр. (и: *нінит*) *сіавати*
(кајсе се дјешейу). — Хдмо сад нінат ѹ
нашу кôлу!

нінут в. *нинат.*

Ніно м често мушко име у Дубровнику.

ніоткле (*ніокле*) прил. *ниоткуда.* —
За вријеме рата ніје ніоткле мòгла дôх
хrána.

нічигов, -а, -о замј. *ничији.* — Чигово
је дôв? Нічигово!

нішта замј. *ситицица.* — Једиш се за
ништа. — Зà тебе с толикјен динарима
тô је нішта! изр. *пôл ѹ ништа смањиши се,*

изгубити на мјери. — Мêсо је пòшло ѹ
ништа ка(д) се испèкло. ўвече трйста, єу-
тро ~ кад неко йуно обећава, ћа од тога
не буде нишиа. — У њега је вâзда бîло:
увече трйста, єујутро нішта. *иќко* ѹ ~ ни-
шиа, односно без икакве матерijалне и
моралне вриједности. — Тâ фамилja је
вâзда бîла ніко ѹ ништа. иќко би (нешто)
учинио за ништа ни ѹо коју цијену. — Нè би
јâ за ништа сâm жијио ѹ тон кûхи.

нішто с *нишијарија.* — Нà kraju смо
констàтили да је он једно вёликô нішто.
изр. ~*о(д) чељадета* лош човјек или жене. —
Знô сан да је он нішто *о(д) чељадета*, ма-
да ће mi дôв офрâкат, нијесан се наđô.

нòвëмбар, -бра м *мјесец новембар.* —
У нòвëмбуру знâ дôбро запùхат.

Нòвї м *Херцег-Нови.* — На єласку ѹ
Боке налазиј се стâрї град Нòвї.

новитјат, -и ж (лат. *novitas*) *новосиј.* —
Ка(д) су се вратили ѹ(c) Спљета, бîли су
пûни новитјат.

/нòга/ изр. *пâсти с ногâ не моћи више ни-
шиа од умора радити, веома се умори-
ти.* — Вâс дâн рûцân, пâла сан с ногâ! вâ-
сит на ногама дуго стајати на ногама. —
Вîсин на ногама од изван зôрâ, ма mi пâ-
рâ да нेहу ѡјш пûно издûрат. *играју ми нò-
ге дрхїе ми ноге од узрујања, спраха,*
узбуђења. — Колико сан се прîпала ка(д)
су бûбли ѹ врати, ѹ сад mi играју нòге!
скочит (скакат) на ноге скочити с камена у
море с ногама надоље. — Нà бâњи смо
вâзда вîшё скакали на ноге нёго на глâ-
ву. пâле су му рûке ѹ ноге одузети се од ве-
ликога спраха. — Пâдû mi ѹ рûке ѹ ноге
кад mi постијер донесе телеграф. пôл на
ноге иоћи ѹјешке. — Пòшли смо с транва-
јем до Лапада, а онда на ноге стâријем
пûтен до у Михајла, па испод Гòрицë
свётога Влаха, поред Гòспë од Милосрђа
до Бонијнова. бît на ногама бити здрав,
оздравиши. — Ка(д) смо се пâсânë сетë-
мânë вîјели, он је бîјо на ногама и ніје
се нішта тужио. — Она ѡдавно ніје на

нòгама. *нòгу (не) слòмила клейва.* — Нòгу не слòмила, кàко тò йдёш нèсмотreno? — Нòгу јà слòмила ако јон више прàг при-
кòдрàчин!

нòжица *x* (дем. од нòга) 1. *мала нога, најчешће дјечја.* — Дјечје нòжице су наà студен осјèтљиве. 2. *нога од свиње или од прасета (не живог).* — Кð није прòвò галатину од ножицà, ўши и глáвë от прàца, нè знà штò је добро.

нòжице *x* (pl. tantum) *маказе, шкаре.* — Нè игрàј се с нòжицама!

нòја *x* (tal. poia) *досада.* — Кад ме ўхити нòја, не знàм штò би д(д) себе.

нојáват се, *нојáвàн се* несвр. (tal. poiare) *досадјивати се.* — Ма кàкva фèста! Сви су се нојáвали, а није бýло нàј мужикé!

нòјоз, *-а, -о* прил. (tal. poioso) *досадан.* — Она ти је једно нòјозо чејáде што му свè смèтä.

номинáват, *-инáвам* несвр. (tal. поимаге) *именовати.* — Вíјећнике су номинáвали свákë или свákë другë гòдинë.

номинàлñ, *-ã, -ö* прил. (tal. nominale) *номинални, само ђо имену, називу, означи.* — Он је бýjo сàмо номинàлñ поглà-
вàр, а влàс су јмали другë.

нòнди прил. *онđе.* — Знàм да сан бùр-
су нòнди дставила, а сàд је нè могу нàї.

нóне -ć x (tal. nonna) *баба, бака.* — Нàша нóне је вàзда за нàс јмала бешко-
тина па би нам ў рùку тìснула по
два-три.

нóно м (tal. poppo) *дјед.* — Нàш се нò-
но ўжò шéтат ўјутро рàно пùт Плòчà.

/нòс изр. дàгнут ~ уобразити се. — Отка(д) су се нашли ў сòлдима, дàгли су нòс, нàкога више не познàдù. изр. дùша му (joi) је у нòсу једва жив (жив). — Једва љдë, дùша му је у нòсу, нàзàй нà нòс присје-
сти. — Свè ће тò вјима јèднога лјепога
дàна јàзий нà нòс. нàзàй (испèт се) на вр(x) нò-
са дозлогрдити. — Нèка ми више нàкога од
њих не дòлази ў кућу, свàй су ми се јспè-
ли на вр(x) нòса! кòликò љмà свè би му ў нòс

стàло мало, врло мало. — Кòликò наà пјату љмà кùпуса, свè би му ў нòс стàло. нàпи-
њат (нàпèт) нòс најушити се на некога,
својим йонашањем исказивати нерас-
положење їрема некоме. — Нàпèли су нòс,
сíкùро ин нèшто није прàво. ~му (јон) пèчë
ràкију кад је неко прехлађен, таа му цури
нос. — Вíдиш да му нòс пèчëràкију, наà
очи нè види. објесит-изражавати нерас-
положење їрема некоме или због нече-
га. — Објесиће нòс ако хи мимојћемо.
пòд ўз нòс кад се неко на некога због нече-
га најуши. — Знàм да сан им пòшò ўз
нòс, ма не мòгу нàј јà сà свакијен ко ш чай-
рон на рејпу. чàниш нèшто нà врàт наà нòс ра-
диши нештиш штò се најбрже може. —
Пàртили су наà врàт наà нòс ў Новàј, јер је
стàрому дùша у нòсу.

нòсак, *нòска* м. ген. мн. *нòсакà уско, шу-*
йље продужење на йосуди (ибрику, кан-
ти за залијевање и сл.) кроз које истиче
шечност. — Брòке от полијевàња су иза-
кућë, па ўзми Ѹнù з дùжијен нòскон.

нòсит, *нòсин* несвр. I. *носитијаја* (ми-
сли се на њерад). — Зàми кòкоши слàбо
нòсү, тèк у прольеће пронèсù. II. ~се оди-
јевати се, облачиши се. — Он се вàзда
лјепо нòсй. — Сјèћàш ли се њë? Нòсила
се наà жùпскù.

нòта *x* (tal. nota) 1. *забиљешка.* — Тù
је нèђе бýла нòта о јзложби. 2. *нòта, музички*
знак. — Ударà ў музици, а нè знà
нòте!

нотабèне (tal. nota bene) *у писаној и*
живој ријечи се често употребљава у
значају: знај добро. — Ма кад вèћ гòво-
римо Ѳ тему, они су, нотабèне, хòдили за
нама, а нè исприд нàс.

нотáват, *нотáвàн* несвр. (tal. notare)
бильежити. — Вàја свè што се спèнцà
нотáват и о свèму вòдит кòнта!

нòтат, *-ан* свр. *забиљежити.* — Нòтат
тò да не забòравиш!

нòтàда *x* (tal. notata) *пробдјевана, не-*
прославана нòт у веселом друштву, у ка-

фани, уз болесника ишд. — Нико мój, тáká се нòтáда пáнти! Бóмбили смо ј јели дòбрíјех бокùнñhá, а Мáто је чýнијо смјéшицие áкбнто Мáринбóга капелíна и вестé од господjé антíкé.

нòтиција x (тал. notizia) вијесiй. — У дà-нашњему фòльу бáла је кратка нòтиција о једному нашему исељенику с Пèљешца.

ноћúрак, -úрка м ген. мн. ноћúракá и ноћúракá цвијeш који се увечер oшвара. — Дáју ти кóји ноћúрак, юман хи були-кáн.

'нти кад се заустии ѹсовка. — 'Нти рò-ge, штò су се припали! Пòбјегли су је ку-ћу ко мýши је бóжу.

иљ узв. дедер. — Нё ходи, дà видин кá-ко ти стóји тá мàхрамица!

нùмер m (тал. numero) број. — Кóји је тó нùмер?

иљти узв. 1. види ѹми. — Нёти њё, како знá говорит и кад је нико нýшта нè пýтá! 2. а ево ѹми. — „Нё знáм кó би тó ўмијо ѹсплес.“ — „Нёти љё!“

Њ

њáнке вез. ниши. — Нјáје ме љáнке по-гледала! изр. љáнке пер идèа (тал. peançhe reg idea) ни ѹомислиши. — Кó би на тó пристò, ма љáнке пер идèа!

њáцат, љáцан несвр. мъацкаши устши-ма ѹриликом јела. — Сјёдú за трпезу па љáцају.

њёкáй, -é, -á замј. неки. — Нјёкá су хò-дили ѹ тамо па љиљшта.

њёкојí, -á, -é замј. некоји. — Пàсá и овùдá по љекојí чòвјек.

њёколикò прил. неколико. — Њёколи-кó пùтá сан ти рёкó да ме не сèкáвш!

њёшто замј. нешишо. — Рёкó би ти љё-што ако се нёћеш најéдит!

њёка x кнедла, ваљушак. — Да ми је сàд пјàт љёка па дзgár тòћа од мёса!

њбрaц, љбрaца м ронилац, гнурac. — Јёдан љбрaц ми је јз великé дубинé изњорио ѕакору.

њбрит, -йн несвр. ронишши. — Он скòчí ѹ море и љбрйт до бáркé.

њоркèтав, -а, -о приј. (и: љоркèтав) који гунђа или ѹриговара. — Сàмо да ни-јёси љоркèтав колико си!

њоркèтавац, -тáвца м ген. мн. љоркè-тавацá гунђalo, зановећalo. — Не мòгу виље поднијёт днегá љоркèтавца.

њоркèтавница x женска особа која гунђa, зановећалица. — Вáја ѡмат дòбре нёрве за поднијёт љоркèтавицу!

њоркèтавичина x (пеј. од љоркèтавица) — Старá љоркèтавичина нё знá нýка(д) штò хòће!

њоркèтaло с особа којаничим нiјe задовољна, којој никад нiјe ѹправо. — У задњé вријéме постò си љоркèтalo.

њоркèтáњe с гл. им. од љоркèтат гун-ђањe, зановећањe, ѹриговарањe. — У кући сàмо слùшан љоркèтáњe.

њоркèтат, -ан несвр. гунђaши, ѹриговараши. — Старý свё нёсто љоркèтá, нý-кад му нiјe прaвo.

њоркèтун, -уна м зановећиљица, гун-ђalo. — Залúду му гледаш угòдит кад је љоркèтун!

њочина x (аутм. од љёка) — Кòлике су љочине! Пёт љих па пùн пјàт!

њочица x (дем. од љёка) — Кòлишне су ми ѹспале љочице! Ма овљишнё, нё-маш штò єста стàвит!

О

обавéзат се, обавéжéн се свр. *чврсто* се везаши уз некога. — Нè би се таќо нијаво око крштене душе обаве́зо!

обáд и велики инсекти који уједа. — Упеко ме је обáд ју руку.

*/обáд/ изр. дáват ћáда обраћаши ша-
жњу. — Нè дáвá му обáда, ко да га нè по-
зна!*

обáдат, -ан в. обадаш.

обазнáват се, обазнáвá се несвр. *до-
званаши се.* — Ваॄда се ју нáс у Граду све
обазнáвало.

обázнат, -ám свр. дознаши. — Обázна-
ли смо да се више нè може пасат прико-
Дýща.

обáлит, -йн свр. ослиниши нешишо. —
Он обáлј прс, па обрнё страницу.

**обáлит, обáлин свр. оборишни некога
или нешишо.** — Обáлијо сан грáсту с пиг-
тáра. — Нè тискáј се околò мене, обáлишеш
ме!

обаљиват, обаљивáн несвр. обараши.
— Кóлико је пúхò вјетар, све је дрвéће
обаљивò.

**обàметнут, -нём свр. нейорубљену
ишицу шкања учврстиши концем.** — Ва-
јаће таॄйт у коридóру обàметнут, пðчео
се је сýкат.

**обандунáват, -унáвáн несвр. (и: абан-
дунáват) (тал. abandonare) затушашши,
найушашши, осиавашши. — Не обанду-
нáвај посó, кò знá кá(д) ћеш другý нáh!**

**обандùннат, -ám свр. (и: абандùннат) за-
пустишши, найпустишши, осиавишши.** — Ка(д) сте обéћали, нје лјјепо сáд обан-
дуннат!

**обáнит, -йм свр. озловолиши некога
неким йостишком.** — Пито Конáвљанин
у Кнéжеву двóру стáтуу Мíха Прáцата:
„Кò те је то обантијо?“

**обарíват, обарíвáн несвр. йушашши
да зелен (кујус и сл.) у узаврелој води
учини два-шири кључа. — Обарíвáн кùпус
за учинит јапраге.**

**обáрит, обáрјин свр. сиавашши накраши-
ко нешишо за јело у кључалу воду.** — Оба-
рију зéлён за вèчеру.

**обасвијéтлит, обасвијéтлијин свр. осви-
јешиши, обасјаши. — Рáно јутро сунце
с тê бáндë обасвијéтлиј кýhy.**

**обасвјетљáват, -етљáвáн несвр. осве-
тишаваши, обасјаваши.** — Вéликий лампи-
јуни обасвјетљáвају ўлицу од врха до
дна.

**обатит, -йн свр. (тал. abbattere) I. оихр-
вашши, оборишши (стáње ђрије болесши
или за вријеме ње, видљиво на лицу). —
Нје се на ништа тóжила, ма се виђело да
ће је блес обатит. II. ~ се йохарашши се
услијед болесши или сиаросши. — Нè
знáм штò му је, ма дòбро нје, јер се је
нéкако обатијо.**

обдáн прил. дању. — Обдáн су све бу-
тige отворене.

**обесéлит, обеселинин свр. I. обвеселиши
некога, приредишши некоме радосш. — Нè
можете се имајинат колико сте нас обе-
селили што сте дòшли. II. ~ се обвесели-
ши се, зарадовашши се. — Обеселили су се
ка(д) смо ин учинили импровизату.**

обећиват, обећивáн несвр. обећаваши.
— Нéћemo ван ништа обећиват, а виђеће-
мо штò мòжемо учинит.

**обзиrat се, -ён се несвр. обазираши се
на некога или на нешишо.** — Не обзире се
он на никога кад је њему у интèресу.

**обигráват, обигráвáн несвр. обилази-
ши около некога или нечега с одређеном
намјером или йрохтијевом. — Обигráва-
ли су около стáрё сијелиције док ин нје
преписала кýhy.**

обиграт, обиграhn свр. обићи. — Обиграла сан све бутиге у грјаду једа ли наћем јстий конац.

обијелит, обијелhн свр. 1. окречити нештио. — Обијелили смо првј пјан, дстоб нам је други и сұфит. **2. йрословити, изустити ријеч.** — Мисли смо да ћемо од њесага чут кјоју паметну, а он ни да обијели.

обикнут се, -нём се свр. навићи се, прихватити нову средину. — Оди смо се обикли бржे него смо се најали.

обит, обијен свр. обићи, проћи. — Ње све наје бијо! Обијо је цијели свјет!

објед м главни оброк у љодневним сатима. — Не заборави да је објед ѡусто на уру! — Хдите ли данац љмат још кога на обједу?

обједиват, -ёдиван несвр. узимати главни оброк, објед. — Обједивали смо на уру поподнє кад би папе затворијо бутигу и дошо дома.

обједоват, -ујен свр. и несвр. узети или узимати љодневни оброк. — Мй обједујемо око поднє. — Дођите ў нај па ћемо обједоват заједно!

обједун, -уна м (аугм. од објед) добар, богат објед. — Рекли су да ће то бит објед ко сваки дан, ма то је бијо обједун!

/објесит/ изр. ~нос кад се неко на некога или због нечега љути. — Објесила је нос отка(д) сан јон то реко и више не говори са мном.

објесит се, -ин се свр. 1. изгледом или љонашањем одавати неку муку. — Јеси ли оссрвоб кјоко се Јосо објесијо? — Нешто му је вељико! **2. љочети висити (кад некоме одијело стјада с рамена као да виси).** — Кјакав је дошо дни јадни човјек! Кјапут се на њему објесио!

објетелица ж алатка којом се койају пјеври дијелови земље, пањеви и сл. — Објеталица и дјекела су јстє ствари.

објешен, -а, -о пријд. 1. који изгледом и љонашањем одaje да га нештио мучи. — Што си данац таќо објешен? Оли ти се

што грубо догодило? **2. љревише сторм, усјрављен (ријеч је о стјеницима).** — Пази кјоко љеш да не би по, скала је јако објешена!

облајават, -ајаван несвр. оговарати некога. — Ја да му чиним пјаћере, а он да ме наоколо облајава!

облајат, облајен свр. на нечије ријечи или љриговор нейристионо одвратити, нейристионо ријечима реаговати. — Не може он примјучат, мбрә облајат! — Ајме, кјаква је! Стврена за облајат!

облакшават, -ајшаван несвр. олакшавати. — Мјакина нам облакшава посб.

облакшавање с гл. им. од облакшат олакшавање. — Откад јузимљен пјруле, ћутин облакшавање у ногама.

облакшат, -ан свр. олакшавати. — Бурса ми је облакшала ко да је ђиж ње нешто дјигб.

блапоран, -рна, -рно пријд. Ђохлейан на јело. — Онако блапорна човјека нијесан вијела ў свому вијеку.

блапорно прил. тохлейно. — Свј су ју чуду гледали како човјек блапорно једе.

блапорнос, -ости ж тохлейносш на јело. — Нашта што је неумјерено наје добра, а надасве блапорнос.

областит, областий свр. овластити. — Областијо га је да га на сјуду заступа.

облегават, -егаван несвр. (тал. obbligare) I. обавезити. — Облегоали га или не, он ће учинит кјоко се њему пјар. II. ~ се обавезити се. — Не облегоавај се док не видиш на чему си!

облегат, -ан свр. I. обавезати. — Мбрә сан му то учинит, облего ме је. II. ~ се обавезати се. — Не можеш се облегоат кад не знаш кјоко ће даље бит.

облизијават, -јизиван несвр. I. облизити нештио. — Немој облизијават плјтици, треба ми ју њон батит јаја је масло. II. ~ се облизивати се. — Мјачка је нешто дјгла ј(з) спреме, цијели дан се облизијава.

ðблізак, -ска м ген. мн. **ðблізакā** *са-свим мала количина неке хране, колико би се могло лизнути.* — Јиспало ми је ма-ло ъко, биће свакому са-мо Ѱблізак.

ðблізан, -а, -о приј. *глашке, праве ко-се, зализан.* — Што си груб с тијен Ѱблі-занијем косама!

/облізат/ за облізат прсте кад је нешишо врло укусно. — Тортја је била за облізат прсте.

ðбліт се, Ѱбліјен се свр. *добро се на-шиши.* — аблијо се ко пра-сац па са(д) спї.

ðбло прил. *без жвакања.* — Кад Ѱбо изједен, пане ми на стомак.

ðблєтица ж *годишњица.* — На Ѱблєтици вјенчана су се растали.

ðбнöх прил. *ноћу.* — абнöх све Ѹтихнё, њлице су пусте, персијане затворене, град спї.

ðбор м *простор око куће (у Жуии дубровачкој).* — Све нам је ту Ѱлизу, у Ѱобру.

ðобразан, -зна, -зно приј. *лијећа изгле-да, угледан.* — Јабуке ти најесу Ѱ образне, ма су слатке. — Образан човјек не би та-ко постуپо.

ðбрецнут се, Ѱбрецнут се свр. *окоси-ти се.* — Грехата је Ѱбрецнут се на старо чејаде.

обрічит, Ѱбрічін свр. I. 1. *обријаши некога.* — Код да те је Ѱбрічијо лавуренат, а не гдспар! 2. *однијеши, одузети, оиљачкайши, нир. на каршама и сл.* — Ѐбрічили су га до коже, наје ѹмод сѹ чијен бильет за трањав купит. II. ~ се обри-јаши се. — Ѐбрічијо се ко и обично и из-ишо најврбр око десет ѹра.

обрлатит, -ин свр. *навалиши на некога и придобити га за нешишо.* — Док ѹдреш дланом о длан, она Ѱрлати човјека!

обрнут, Ѱрнётм свр. 1. *окренуши на другу сјiranu нешишо што се Ѱржи или Ѣече (месо, риба).* — Назад пе(т) мјунута сан обрнула месо и смаквила ѡгањ. 2. *ио-*

и Ѱржийши нешишо што да мало ухваши. — Мљевеном месо обрни на масти да се до сутра не усмрди!

обрстит, Ѱбрстін свр. *(осим за живо-тињу каже се и за човјека, нарочито дијети) кријући тојестиши много или све што је било одређено да дуже траје или намијењено већем броју људи.* — Увук се у сұфит и обрстијо цјелји вијенац дскоруша.

обртан, -тна, -тно приј. *окретан.* — Обртна је за све ѹ кући.

ðбруб в. обурлица.

обрубит в. обурлати.

обрұнит, Ѱбрұнім свр. *смакнүши тү-йолъак, цвијети.* — Вјетар ѹ киша су ми обрұнили онб ліјепо цвијеће ѹ арли.

обрұучи изр. ходит под обрұч *каже се за грожје кад је досијело за вино.* — Грожје је прбсухо, па ѹде вѣн под обрұч.

обрұват, Ѱбрұвән несвр. *облачиши неку обућу на ноге.* — Не Ѱбрұваж сваки дан превје о(д) свеца!

обрұлит, -ин свр. *(глаголски приј. пасив. обрұлен) зачиниши уљем.* — Сваку зелен ваја добро Ѱбулит.

Обуљен *ірезиме у Дубровнику.*

обрұрит, -ин свр. *окренуши на буру.* — Ведри се, обурило је.

обрұлават, Ѱбрұлавән несвр. *(тал. оrlage) обрубљиваши.* — Наша старапа сајта је с побјом обурлавала коларине на блуза-ма.

обрұлат, -ан свр. *(и: обрұбит) оишити посебним обрубом рубне дијелове неке одјеће.* — Овји бокунић робе ће ми добро добр за обурлат послине.

обрұлатұра ж *(тал. оrlatura) шканина којом се врши обрубљивање.* — Обурлатұра често служији са-мо ко гварницијон.

обрұлица ж *(и: обрұб) обруб којим се оишите рукав или неки други рубни дио на блузи, кошуњи и сл..* — Јскрзала се обурлица на кошуји.

đbut, đбујен свр. *навући неку обуђу на ноге.* — Кодлике су му ноге, нè може на њих нийшта đbut, све му је мало.

đbûh, обућен свр. *обући одјећу, или и цијеле.* — Обуци сандале је мајицу, па се појни ћијат прйт кућу.

đbuћa x цијеле и сл. (говори се на селу, у граду не). — Ђјечиа пуно дрју đbuћu.

обућитит, -ин свр. *обујмити.* — Кодлико је вељик ондјиј платан у Тростениму, нè може га неколико људи заједно обућитит.

оваки, -а, -о замј. (чује се и: ваки) *овакав.* — Оваки се филм нè гледа сваки дан.

/овако/ изр. овако и овако у сваком случају, и шако и овако. — Миј мрдамо овако и овако доћи је вац, па ћемо онда вијет штò ћемо учинит.

овамока прил. (и: овамокарица, овамокарице) *овамо.* — Брзо овамока да вијите штò је Нико ћутијо!

овамокарица (и: овамокарица) *овамока.*

овамокарице (и: овамокарице) *овамока.*

ованџават, ованџаван несвр. (и: аванџават) (тал. *avanzare*) *найредоваши.* — Нико не ованџава свакога гођишта.

ованџаменат, -амента м ген. мн. ованџаменат (и: аванџаменат) (тал. *avanzamento*) *унайређење.* — Честито ти ованџаменат!

ованџат, -ан свр. (и: аванџат) 1. *осташи, прегосташи.* — Доста нам је било ондо сдолада, још је и ованџало. 2. *добити унайређење у служби.* — Сад је он капурб, ованџид је насе три мјесеца.

овачки, -а, -о (и: овашки) (у аугм. значењу) *оваки, оволики (велик ио обујму).* — Имају једнога овачкога мачка што једе само јетрице.

овашки *овачки.*

овлик, -а, -о (рјеђе: оволик) *оволики.* — Ју ту бужу је сад јушла овлик пантегана, ма није мана ѡод мачкe.

овлик (рјеђе: оволик) *оволико.* — Не дан ѡ(д) свога дијела ни овлик!

овлички, -а, -о (и: овлички) (рјеђе: овлички и овлички) (аугм.) *оволико велико.* — Џезели смо овлички бокун тортете. — Овлички глavor се јувук је међу.

овлички (и: овлички) прил. (рјеђе: овлички, овлички) *оволико много.* — Не вјерујен да су овлички пластили за по кија рибб. — Овлички не би костало ни да је ѡ(д) злати.

овлички *овлички.*

овлички *овличко.*

овличшиј, -а, -о (рјеђе: овличшиј) *оволико мален.* — Овличшиј је бијо кад је почео ћудар је мужици. — Вији миша! Овличшиј је.

овличшиј прил. (рјеђе: овличшиј) *оволико мало, сасвим мало.* — Дај ми сјамо овличшиј да пребан. — Овличшиј је фалило да ћакасниј.

овб (и: онб) уз именицу: *овб робе* (= ова роба, ову робу), *овб тапит* (= ови тапити, ове тапите), *овб круха* (= овај крух) итд. *ово.* — Овб робе ми је све што јман. — Овб робе сан лани купила. — Овб тапит се већ раздрло. — Продала би овб тапит. — Овб круха није фрешко. — Ја ћу ју зет је овб круха.

овоњајват, овоњаван несвр. *омирисавши.* — Кде те је научијо све овоњајват?

овдијат, овоњам свр. *омирисаји.* — Кучак првоб овоњај кос, па је онда почме глодат.

оврата x врсна бијеле морске рибе, ловратса (*Sparus auratus*). — У кашетици је било још мала ћврата.

овудар прил. (и: овудара, овударка, овударке, овударица, овударице) *овуда.* — Овудар су пасавали каравани дубровачкијех трговаци.

овудара *овудар.*

овударца *овудар.*

овударице *овудар.*

овударка *овудар.*

овударке в. овудар.

овчица ж врста бијеле морске рибе (*Pagellus mortutus*). — Добра је јука от кухане овчице. изр. мјран (тих) ко ~ каже се за некога ко је претјерано мјран, па га мало ко и примјеђује. — То дијете је тихо ко овчица, па га нико ни не види ни не чује.

огањ, ѡгња м ватра. — Видијо се ѡгањ и је најс ђић. — У ѡвогања се јутрёс днји црни (враг) попијшо, па нђе да гоји. изр. пољ свѣ ко на ѡгањ ђоћрошиши се брзо, учас. — Јутрёс је било рибѣ, ма је свѣ пошло ко на ѡгањ.

оглухнут, ѡглухнѣм свр. изгубиши слух, оглушити. — Још је бистре памети, ма је је задње вријема мало ѡглухо.

оглухњиват, -уњиван несвр. губити слух, ѹостајати глух. — Ја ти постало ѡглухњиван.

/ডглушак/ изр. прымат ѡглушке кад се неко чини као да не чује што му се говори. — Штото му говориш кад он само прымам ѡглушке?

огранчват, -ам свр. I. огрейсити. — Твдја мачка ме је огранчала за руку. II. ~ се огрейсити се. — С нечијен сан се огранчала по ноги, љеди ми крв.

одгрдина ж йогрда. — До јучер сте биле пријатељице, а сада свѣ што је одгрдна на њу!

огрнач, -ача м йогегача, кецеља, школска кецеља коју су носиле ученице. — Ка(д) переш пјате, стави огнач! — Ученице су је школу долазиле у огначу.

огначина ж (пеј. од огнач) — Свучи ти је изрепану огначину! Код те види је њон!

огначић м (дем. од огнач) — Огначић јон стјори ко пљтуран!

огрчат, -ан свр. ѹостајти горак. — Сир ће огрчат ако буде стјат на врућини.

одаберина ж останак онога што је пробрено, нешто неквалишено. — Неху ја јести туђе одаберине!

одавно прил. кад временски нешто остане далеко за нама. — Одавно га нијесан видијо, можеби(т) да није ни жив.

оддаље прил. дистанцирано. — Боле ти се држат оддаље, ко зна што се ђис тега може излећ.

одальиват, одальиван несвр. I. одмицати. — Штото ми одальиваш свијећу кад видиш да читан? II. ~ се одмицати се. — Не одальиваш се није од мене у ѡвон тјесци!

одалјит, одалјин свр. I. одмакнути. — Одалјила сан тѣћу с ѡгња, а вода још врј. — II. ~ се одмакнути се од некога или од нечега. — Одали се од мене да те такоба више не гледај!

одбабоват, одбабујен свр. одњеговати некога. — Одбабовала је она је њега ље брату му.

одвише прил. йревише. — Не прымичи ми се одвише близу!

одвратит, одвратин свр. врашити останак новца йриликом наилаживања. — Јмате ли ми за одвратит?

одвраћат, -ан несвр. враћати останак новца йриликом наилаживања. — О(д) стјо динар љикад не враћају, говоруј да не мају сјитна.

одговарат, -враран несвр. нейрисијојно реаговати на нечије ријечи. — Мало љама грубу јужанцу одговарат ћије и мјаци.

одговорит, -ин свр. нейрисијојно реаговати на нечије ријечи. — Можеш ли ти примућат или мбраш на сваку мјоју одговорит?

оди (и: оди) прил. овде. — Оди је дајас било јако врүће.

одигнут, одигнём свр. мало ѹодигнути. — Треба одигнут кантунали и виђет да није што залапао иза њега. — Нека остане таќо одигнuto.

одизада прил. одоспрага. — Чини ми се да на ауту одизада нешто димји.

одизгар(a) в. одозго(p).

одиздō прил. с доње сīране, доље, од доље. — Нέко је одиздō викō и звō, ма пàрō ми је Мíхов глáс.

одијéлит се, одијéлин се свр. *расйавиши се у браку, развестиши се*. — Они не жи- вù заједно, одијéлили су се, а дјèца су с мाजкóн.

бдика (и: бдика) прил. (и: бдикарице, бдикарице) *овде*. — Кýха је бдика у мон- тањи.

бдикарице (и: бдикарице) в. *одика*.

бдират, бдирéн несвр. I. *дерайши не- штo с нечега или с некога*. — Не бдирни пítгуро с таволíна! II. ~ се *йрејрзаши се од йосла*. — Прит крај од гòдишта се бдирó от посла.

одисат, -ан свр. (тал. issare) *одигнуши*. — Пјантéрено је одисáно за нéколико скалинйíh од зéмље.

бдма прил. *одмах*. — Дóji бдма дома!

одмáмит, одмáмий свр. *одвуши некога негде обећањима или преваром*. — Од- мамили су хи да се пренесó ў другú кúћu, а сá(д) се нé могу накајат.

одмамльíват, -амльíвáн несвр. *одвла- чишни некога негде обећањима или на превару*. — Одмамльíвали су дни њих нé- колико пútä, ма хи нијéсу аривали одмá- мит.

бдмјена ж замјена. — Она је мòja бд- мјена у живòту.

одмијéнит, одмијéним свр. *замијениши некога у неком йослу или у свему да би му се омогућио одмор*. — Јmá она дò- бру ъêр, у свему је одмијéнила.

одмјењíват, -њíвáн несвр. *замјењиши некога у йослу*. — Често ме он од- мјeњíвá, па ѝ јá йmáн мало одмора.

одмлáтити, одмлáтиин свр. *жустиро љо- ћи негде*. — Одма иза бједа је одмлáтила пút Пíлã.

бдникле прил. *однекуда*. — Однекле су чùли да ѡе ъdућe се тè- атар.

бдникле прил. *ни од куда*. — Нéмају бдникле нíшта! Кàко ће дàт толикé сôл- де?

одбвле (и: бдбвле, бдбвлица) прил. *одавде, одовуда*. — Спóзи ће бдбвле пој ў цркву.

бдбвлица в. *одовле*.

одձгá(p) в. *одозго(p)*.

одձгó(p) прил. (и: одìзgár(a), одձ- зgár, ձzgár(a), ձzgó(p)) *с горње сīране, горе, од горе*. — Дòбре сан црёвје кúпијо: одձgó је кóжа, а одձdó гóма.

одձdó прил. с доње сīране, доље, од доље. — Ако ћеш вíјет мòре, мбрáш се одձdó исат на пјан.

одбне (и: бдбне) прил. *оданле, одону- да*. — Одбне па дò мора свé је бýла ма- слинáta.

одбнle (и: бдбнle, бдбнлица) прил. *оданле, одонуда*. — Одбнle ис Хéрцего- винé пùно је њих дòшло у Дùбрóвник јòш за вријéмо Рèпулике.

бдбнлица в. *одонле*.

одօcnит, ծօcným свр. I. *закасниши*.

— Одօcníшеш ў школу, са(д) ће осàм ўrā. II. ~ се *закасниши*. — Кат кáсно зá- спин, ѿјутро се ծօcným на вàлбр.

одремùћат, -ан свр. I. *одвуши, одније- ши*. — Нé знám ъe је дñi чòвјек одремùћò моје ствари. II. ~ се *одвуши се*. — Одре- мùћò се нéћe синòћ и јòш није дòшò дò- ма.

ծðрнбòг м мн. ծðрибогови *онај који би некога у матерijалном смислу до коже одерао*. — Кàкви су дни ծðрибогови, свé ин је по злато! — Он је ծðрибòг! Нà дес- сé(т) ъðорнàтà ѿзмè кòлико дрùгà ў мјесéц дáна.

ծðријéт, ծðрëн свр. I. *одераши*. — Ծð- рò би ти кóжу кад би мòгò! II. ~ се *յре- տргнуши се од йосла, од плача и др.* — Дијéте се ծðрло от плача, а мáјка га не обàдà. изр. посò за ծðријéт се *шeжак йосао*. — Јес дòбро пláћено, ма је посò за ծðри- јéт се.

одријешиват, одријешиван несвр. развезиваши нешто што је завезано. — Одријешиван гропе на шпагу.

/одријешит/ изр. одријешит звона кад йо- ново йочну да звоне звона на Ускрс. — Чу- ла сан јутрс ка(д) су одријешили звона.

одрлија м йодеран човјек, (чешће) не- уредно одјевен или обувен. — Зашто ћдеш ко одрлија? Погледај како су други јучесно обучени!

одрлијина м (пеј. од одрлија) — Баш си јзабро пријетеја, одрлијину!

одрина ж дрвена или метална кон- струкција, која стоји на стубовима, а служи за ширење ложе или биљака ће- њачица, обично над шећницом или ше- расом. — Прит кућон је била дуга шетница са ћарином, па би се дјела пеља за јубрат грозд бијелога или црнога грожђа.

одриница ж (дем. од ћарина) — Гу стало нас је сједат у хладу под одрини- цом.

одрпани, -а, -о пријд. йодеран. — Нека- кав одрпан човјек се јутрс мдт окољу ћиће и ишто заглеђе.

одрт, одрён свр. одераши. — Одреш све превје скачући по сјорви.

одстјат, одгђојн свр. одстјајати (уље, вино) извесно вријеме. — Овд ѿље је од- стјало, мислији да је добро.

обје прил. овде (говорило се у Конавли- ма, а сад све више и у Дубровнику йоши- скује ријеч ћди и бди). — Обје су прије најлајуци доловали и Конављани ћ Жупке, а са(д) хи је све мा�ње јер нема више ни то- вара ни Табора.

ожедњет, ожедњим свр. (прел. и непрел.) ожедниши некога или сам ожедниши. — Ожедњело ме је слано месо. — Да ми је мало воде, ожедњела сан!

оженинт, оженитим свр. некоме нешто упрашиши, увалиши уз добру цијену. — Говори да је Пепо доброто оженило кућу што му је остало от поља папе.

джёт, джмён свр. исциједиши рукама мокро, најчешће ојрано, рубље. — Ваља добро джёт робу да се прије на овему влажному врјемену осуши.

джимат, джимљен несвр. 1. смијезањем циједиши мокро рубље. — Слабо ти тоб джимљеш, роба ти је остало пуне воде. 2. смијезати (кад незрело воће куји уста). — Јабуке још нијесу здреле, джимљу.

ожица ж кашика, жлица. — Јма јужанцу захитит јухе ђис пјата, па пухат у ѡжицу.

ожичина ж (ајгм. и пеј. од ѡжица) — Велике јон ѡчи па узела ѡжичину једа ли више заграби.

ожичица ж (дем. од ѡжица) 1. кашичица, жлица. — Доста је у кафу ставит двје ѡжичице цукара. 2. дио грудног коша. — Од врјућијех пријкала мұка ми је у ѡжичици.

ожурит, -ин свр. добро оглодайши ко- сти. — Како је джуријо ове kostи, нема му мане!

озада прил. одоспрага. — Досто му је озада и бубнуо га с пести ў шкину.

озват се, озбен се свр. 1. одазвани се на нечије дозивање или йозив. — Озби се ка(д) те здвој! — Свји су се озвали и дошли мјаци на фесту. 2. реаговати негодујући на нечије ријечи или йосићујак. — Они су се ћдма озвали на њихове пугине и дали ствар ў руке авокату.

озгари(а) в. одозго(р).

озгари(р) в. одозго(р).

оздб прил. с доње сјране, доље, од до- ље. — Оздб се може уза скалинату јспет све до врха.

озећти, озбен свр. смигнути се (кад се вунена роба смигне, ћоје у се). — Што ћеш чинит ако ти ова веста озебе ў пра- њу?

ознојан, -јна, -јно пријд. знојав, вла- жсан, мокар од зноја. — Били су ознојни како су трчали, ђис кошља ин се могла вода истијештит.

ђоја узв. *ириликом сусрећа у значењу: где си?* — више се чује ћо селима; у Дубровнику је била једна жена коју су звали *Ане „ђоја“*.

оказијён, -ёни ж (тал. *occasione*) *ирилика, иригода, згода.* — Тад је била оказијён за купит ђону күћу на Гребљу жудијоскому. изр. *ұхитті* ~ *искористиши* *ирилику.* — Да нийе ұхитијо оказијён лани и дашо са службон ў Грәд, никад више тоби не би ариво.

ðкаменинт се, -йм се свр. *осійати* *нейомичан* у *шренутіку* кад *щреба* *нешіто* *урадиши.* — Штод си се түр ðкаменијо?

окашат се, *ðкашан* се несвр. *брещати* се на некога, одговараши некоме грубо и оширо. — „Нё ðкашай се ка(д) те нёко сјётую“, говорила би наама наша ноне.

ðквасит, -йн свр. I. *сасвим мало нешито смочиши.* — Ðквасијүн један бешкотин у мъеко. II. ~ се мало се смочиши. — Само смо се ðквасили и ћома пошли Ѯа.

ðкиснут, *ðкиснём* свр. *йокиснүти.* — Ðкисла сан са свом өмбрелон! — Ако нас ұхити дәж, *ðкиснућемо* ко кокоши.

ðклапит, -йн свр. 1. (прел.) *ошиниши* *ријечима* или *удариши.* — Синёке су на сёдүти добро ðклапили Бара за ъегову препотенцу. — Нёко га је иза кантұна ðклапијо по глáви. 2. (непрел.) *йроборавиши.* — Изà рата је ћи нёколико ғодина ðклапијо ў Кәрмену.

ðклачит, -йн свр. I. *облијейши* *кремом,* *йойрскайши.* — Важа нам још ðклачит мире, па ће єво бйт ғотово. II. ~ се *үйрлаши* се кречом. — Да нијеши Ѳ ти мијеши клак ка(д) си се таќо ðклачијо?

ðкли (пуч.) в. *оїкле.*

оклéпит, *ðклéпін* свр. I. *учиниши* *нешіто* *клеміавим,* *нýр. уши.* — Ка(д) стаљаш барету, пази да не оклeпиш єши! II. ~ се *учиниши* се *клеміавим,* *оклеміавиши* се. — Дјетету су се оклeпиле єши од лежања.

ðко с ген. мн. *ðчи* (не очију) *орган вида.* — Бјёжи ми с *ðчи!* изр. *бáцит* ¹ *баџати* *йоглед,* *йогледайши.* — Бади кад Ѳ кад Ѹко на малу да не ўчини штёту! *бáцит* ² *йожељеши* некога или *нешіто* *ишио* се *свија.* — Бáцијо је Ѹко на једну лижепу күћу на Плочама. бјёжи му (јон) ~ на күпес *кад је* *неко разрок* (*странглед*). — Тó је ѳни малй што му бјёж Ѹко на күпес! *блáжене очи* *кад се* *жели* *изразиши* *задовољстви* због *сусрећа* с неким кога давно нисмо видјели. — Блáжене очи да те виђу! гледат кривијен Ѹком нерадо гледайши. — Тó наше пријетјество сви гледају кривијен Ѹком. дамат ў очи *үйладайши* у очи, *скретайши* *иајажњу.* — Чудо нијеши виђела ѩна врати, знаш како давају ў очи! дат пријд очи *йрословиши,* *стоменуши.* — Нё смије ин се дат пријд очи да је тó таќо. дат некому пријд очи *үйозориши* некога на *нешіто.* — Дај ми пријд очи штò га чекај ако не фине скулту. *кðнат очи* ¹ *наирезайши* очи *најчешће* у мраку или слабо освијешћеној *йросторији.* — Нё копај очи с тијен сйтнијем понтима ка(д) се већ смрачило! *кðнат очи* ² *сметайши.* — Кðпа ми очи кад виђайн како наопако држай лапис. не склопит Ѹка не можи засијати, не сиавати. — Нијесан сву нёх склопила Ѹка мислени Ѯе је ѩна нёвоя, да му се није штод догодило. ~ мёде од милошије се каже некоме, обично дјетешти. — Хайде сад лижепо, Ѹко мёде, нйнат! очи ти (не) ѹспале каже се *кад је* неко немаран и нейажњив ѿ *нешіто* не види. — Како мёжеш таќо лијеват ўље, очи ти (не) ѹспале! Виђиш да ти цурй низ ботиљу! с вёлкијен очима учиниши нёшто с великом жељом и задовољством учиниши *нешіто.* — Пोшо би ти ја Ѳ са(д) тамо с вёлкијен очима. — С вёлкијен очима би му дала задњи Ѹокун из єуста. смётут с Ѹка изгубиши сан, али не шрајно. — Синёхи смо додуга достали на ногама, па ми се смётну сан с Ѹка. смркнут се пријд очима *кад се* *изражава* *нездовољство* *нечим* или *кад се* *изненада* *сазна* за *нешіто* *неугодно* или

се деси шако нештио. — Смркло ми се пријдочима ка(д) сан чула да је јопе(т) по. свећи Рѣко ћебио врагу дко каже се у Дубровнику, а не знам којим йоводом је настала та изрека; можда само зато штио се римује, а без посебног значења.

околит, окољину свр. ойколиши, окружишши некога или нештио. — Околоиле жење једну Ријечку з брочицом мљеќа и вичу: „Дај мени, дај мени!“

околица и **околина.** — Дубровачка околица је негда била богата маслинатом и боровом шумом, па су маслинате уништили људи, а шуме дгаш.

около предл. и прил. 1. *око нечега.* — Около њих се било скупило буљикан чејјади. 2. *около.* — Ходили смо све около наоколо не би ли вас напали.

окоран, -рна, -рно пријд. *Шверд, односи се на предмете.* — Линцули су окорни, јер је стављено дosta инкаше.

окорнис, -ти и *швердоћа.* — Линцули ће изгубити окорнис ако хи јопе дсакујеш ју пуно воде.

окорунат, -ам свр. (тал. согонаге) *окитиши.* — Кад је била феста Светога Влаха, цјелји Град је бијо окорунан.

окорушат, -ан свр. *скинуши кору, ољуштиши.* — Обрали смо биж и окорушали га.

окосит се, окосин се свр. *на нештио усмено одговориши нагло, крајко и оширо.* — Чудан је он, на сваку ријеч се окоси.

окрајак, окрајка и ген. мн. *окрајака оштајак развученог шијеста из којега су калујом или нојжем изрезани одређени облици или оштајак колача.* — Окрајке од анижине дадите дјечи!

окрачават, -ачаван несвр. *йосташајши крајко.* — Болје је јзет виши број, јер дјетету све брзо окрачава.

окрачашат, -ан свр. (вјероватно од талијанског scorciare, откуда и потиче ч) *йо-*

сштапи крајак. — Већ се лјјепо види да је дан окрачоб.

окрнут, окрнёт свр. I. *мало ошупи.* — Кде је окрнуо овиј пјат? II. ~ се мало се ошупи. — Жо ми је да ми се окрнула онамалати пјњата.

окрњавит, -ин свр. *остшапи без зуба дјелимично или сасвим.* — Видијо сан Пера. Окрњавијо је; до би му са(д) човјек десе(т) године виши!

окрњиват, окрњиван несвр. I. *ошупати ђомало.* — Не окрњивај сваку ствар што је јзмеш ју руке! II. ~ се ошупати се ђомало. — Ка(д) се ствари почвом окрњиват, можеш хи бацит у сметлиште.

окукат, -ан свр. *иојадиши се.* — Нешто је, јадна, докукала, може и јумријет!

окупават, окупаван несвр. I. 1. *заузимати неки простор.* — Твоје ствари ми окупавају камару, па неман ће ставит своје! 2. *обузимати.* — Свакаквом бриге ме окупавају. II. ~ се забављати се с нечим. — У задње вријеме се пуно окупава з булима.

окупат, -ан свр. (тал. occupare) I. 1. *зајосјести, заузети.* — Вајс брмар си ми окупо с књигама! 2. *обузети.* — Окупале су ме цфн мисли. II. ~ се забавити се. — Мбран се с нечијен окупат да ми паса вријеме.

окупацијон, -они и (тал. occupazione) *нешио штио заокупија некога.* — Нади каквом окупацијон па ће те тоба растравењат.

окусавит, -ин свр. *нейравилно и крајко некога ошишиши.* — Пощла Маре з Бргата дистриј пјпак, па је свуокусавили.

окусат, -ан свр. *крајко и нейравилно юодшиши.* — Тако ме је дкусо да ме је било срам изићи на улицу.

окусит, дкусин свр. *крајко юодшиши или нешио крајко скројиши.* — Кде те је тајокусијо? — Мештрија ми је окусила рукаве.

ծли 1. зар. — Ծли још ѡмә днегә мәса
օ(д) синөћ? **2. или.** — Хදћеш ли да ти ծвō
спрǎйн зà сутра ծли за прикօсугра?

ծлигաнь, ծлигъя м ген. мн. ծлигъя (најчешће у мн.) лигањ. — Было је ѹ при-
ганијех ծлигъя.

ծлигъић м (дем. од ծлигањ) — Да ми
је ծлигъић!

ծлијёра x (тал. oliera) ՚рибор за уље и
сирће у једном комаду који се износи на
стло за вријеме неког оброка, уљарица. —
Ули ѿља у ծлијёру и донеси на трпезу!

ծлити вез. или. — Мислин се би ли по-
шћ ծлити дстћ дома спат.

ծлум м сийиса, камен који се угоћре-
блава ՚риликом бријања. — Сваки бри-
јаћ ѡмә при руци ծлум да му се нађе ако
му брјтва нѣхотице збрїшћа.

ծмаглица x лагана магла. — У задње
вријеме хйтѣ ме ծмаглица прије очима.

օմаյијават, -ијаван весср. ойчињаши,
зачараваши. — Су чијен га օմаյијаваш
ка(д) те таќо слушаш?

օմаյијат, -ан свр. (тал. magia) ойчини-
ши, зачараши. — Йдѣ он куд и она кд да
га је օмајијала!

օմалит, օմалин свр. дайши мање, учи-
ниши мање. — Кад күхаш, немој օմалит,
нека свакому буде доста.

օмало прил. замало. — Օмало нијесан
по низа скалине օд Бүжѣ.

օмарина x сијарина. — Данаје вељи-
ка օмарина, мјоже учинит сконтратура.

օмастит, օմастин свр. обояши косу,
јаја и сл. — Омастила је косе да паре млажа.
— За єскра ћемо օмастит пуно јаја.

ծмбрела x (тал. ombrello) кишобран. —
Остало ми је ծмбрела на салочи.

օмбрелаш, -аша м (тал. ombrellaio) за-
натлија који ՚пойравља кишобране. —
Омбрелаш ми је начинијо ծмбрелу.

օмбрелин, -ина м (тал. ombrellino) сун-
цобран. — Пòшила сињоријна Маде у пасе-
ћату с омбрелином да јон се на сунцу не
би фаџа ровијала.

ծմбрелина x (аугм. и пеј. од ծմбрела) — ՚Е ѿте нашли толику ծմбрелину?
Можемо свј пòд ѿ ѿ стат!

օմбрелинић м (дем. од օմбрелин) —
Ндси օմбрелинић да те не єхитї сунце!

ծմбрелица x (дем. од ծմбрела) —
Օմбрелицо мјоја, златица си ми вальала кад
је пљуснуло!

ծմեђина x стара и дјелимично ѕору-
шена међа која више не служи ранијој
срвси. — Пут пасава кала једнє ծմеђине.

ծմести, օմётен свр. I. ՚сријечиши не-
кога у обављању неког ՚посла. — То ме је
јутроб ծмело и ништа нијесан арјавала
учинит. II. ~ се биши ՚сријечен у неком
՚послу. — Омёла сан се у дјискорсима ш
њима па нијесан најдров ни изиша.

ծմета x 1. сметање, ометање. — Са-
мо си ми за омету дощо! 2. особа која
смета у неком ՚послу. — Неко ми звони
на врате. Ёто ծմете!

օմетат, օմётен неср. (и: ծմетат) кон-
цепт обрађиваши ивице ՚шканине да се не
би осијале. — Док ја ծвō прогастан, ти
օмёти котулу!

օմетат, օմётан неср. I. ՚сметаши не-
кога у ՚послу. — Ја єчин, а ти ме ծмёташ!
— Ка(д) сан ју највишему послу, дође
враг да ме ծмётат. II. ~ се биши сиречаван
у неком ՚послу. — Օմётан се овако ка(д)
чекан спензу до поднє.

ծմетнут, օметнём свр. 1. навиши ко-
нац ՚риликом ՚ришивања дугмади. —
Օметни добрко конац да та пуша јопет не
отпане! 2. обрадиши концепт ивице ՚шкан-
ине да се не би осијале. — Ваја још сву
весту јизнугра ծմетнут.

/օмицат/ изр. ~ рдге ՚показиваши неко-
ме роге, обично иза леђа, у недостатку
храбрости да се некоме каже нешто у
лице. — Припòвиједа се да је један Кона-
вљанин с јорсул Ѹмицо рдге госпјару у
Дубровнику.

**ðмищат се, ðмичён се несвр. нейри-
мјешно нестайаштни.** — Полако се ðмичё
њихово бogaство.

ðмјера x мјера. — Јзео ми је црёвјар
ðмјеру за превје.

**омјерат, ðмјеран несвр. 1. йажљиво
осматрати и одлучивати се на нешто.** — Оðавно ðмјеран један лјјепи бокунци
башгине у Рожату. 2. **намјеравати.** —
Омјеро сан доћ ка(д) сте свј дома. —
Омјераш ти нац оставит насре(д) пута!

**ðмјерит, -ин свр. йажљиво осматри-
ти.** — Омјеријо ме је од главе до пете!

**омлайдит се, ðмлайдан свр. љодмлади-
ти се, обновити се.** — Басиок ми се сва-
кога пролећа ðмлайди.

**омлађиват се, -ађиван се несвр. љод-
млађивати се, обнављати се.** — Кад би
дошла стајбон, ћво зеленила би се омла-
ђивало, а сад је остарило, па само вјидиш
по коју младицу.

**омлатит, ðмлатан свр. 1. удариши ша-
мар, љуску.** — Ако још једанпут чујен
ð(д) тебе грубу рјеч, омлатићу ти преде-
љуску. 2. **млаћењем ошресити неки људ
с дрвећем.** — Неко нам је ноЛас све драхе
омлатио! — Јесте ли омлатили мјаслине?

**ðмраза x омрзнутизбог нечега (не
мржња!).** — Приповиједали су нешто о
нёвјестама и створили међу њима Ѱмразу.

**ðмразит, -ин свр. I. узроковати нешр-
иљивост. — Неко га је Ѱмразијо брату и
тако брат з братон више не говори.** —
Омразили сте ме ш њима на прајди Бога.
II. ~ се сївориши мјусобну нешриљи-
вост, ораженост. — Омразили су се
ради малености.

**ðмулит се, -ин се свр. љоказати зло-
вољно и намрођено лице.** — Изван сопр
се је Ѱмуила. Кде је цјелји дан гледат!

**омучит, Ѱмучин свр. I. уваљати не-
што у брашно, љобрашњавати.** — Прје
него се стави пријгат, рибу треба омучит.

**онакъ, -а, -о замј. (чује се и: наќай) она-
кас.** — Онакъ човјек, па нашо онаку же-
ну!

**/онако/ изр. онако и онако у сваком слу-
чају, и шако и онако.** — То онако и онако
не ваја, па чини како знаш!

**/ධамо/ изр. Ѡамо њему (њбме) кад се
говори о нечemu неугодном код некога,
нпр. о рани, болести и сл. као да се тим
ријечима жели што зло далеко од себе
одбиши. — О(д) дуга лежања су му се,
Ѡамо њему, све рани створиле. Ѡамо Ѹи
(ѹи) кад се некога због нечег негативног
нерадо помиње као да се жели рећи: да-
леко га кућа. — Са(д) ће ми се Ѡамо Ѹи
мијешат у моје ствари!**

**Ѡамока прил. Ѡамо (Ѡамокарица и
онамокарица; Ѡамокарице и онамокарице).** — Ѡамока крај мора се вијдји бу-
лјикан чејади.

**Ѡамокарица (и: онамокарица) в.
Ѡамока.**

**Ѡамокарице (и: онамокарице) в.
Ѡамока.**

**оначкай, -а, -о (и: онашки) замј. (ауг-
ментативно значење) велик ђо обујму,
онолики. — Да ми је сад оначкай бокун
мёса ко синћи!**

онашкай в. оначки.

**онда прил. (и: ондар, ондар; ондара,
ондара; ондарица, ондарица; ондарке,
ондарке) щада, онда, у штом часу.** — Кад
будеш тоб куповат, онда ми се јави. — Он-
дара ми је по мрак на очи.

ондар (и: ондар) в. онда.

ондара (и: ондара) в. онда.

ондарица (и: ондарица) в. онда.

ондарке (и: ондарке) в. онда.

**онди (и: онди, ондика, ондика) прил.
онђе.** — Стави тоб Ѡамо, јер онди већ не-
што џма. — Ондика су ми дали више ђ
мјере.

ондика (и: ондика) в. онди.

**ондболе (и: ондболе) прил. оданде, одо-
нуда.** — Ондболе се одважији пут за на Бргат.

/ðnī/ узречица: *ðнега ти, ðнега ти лāни забога, ѹобогу, браїе* (чује се више у селу него у граду). — Тý си ме јùчёр, ðнега ти, ѹскó дôма! — Ма рëци ми, ðнега ти лা�ни, кáко је тó бýло!

онлýкъ, -ã, -ö замј. (рјеђе: онолýкъ) *онолики*. — Онлýкъ сôлди нијесу мòгли тåкô брзо нèстат.

онлýкъ прил. (рјеђе: онолýкъ) *онолико*. — Зâшто си онлýкъ бýјо лûд па му свë плаќијо?

онлýчкъ, -ã, -ö замј. (рјеђе: онолýчкъ) *онолико велик*. — Онлýчкъ човјек па плаќач!

онлýчкъ прил. (рјеђе: онолýчкъ) *онолико много*. — Кð би вјёровô да дијéте онлýчкъ плаќчê за мâjkon!

онлýшнъ, -ã, -ö замј. (рјеђе: онолýшнъ) *онолико мален, врло мали*. — Онлýшнô дијéте па знâ чýтат и пýсат!

онлýшнô прил. (рјеђе: онолýшнô) *свим мало*. — Онлýшнô је трèбalo па да се бâрка извратî.

/ðnô/ в. /ово/.

онðмаднē прил. (и: унðманê) *ирије неколико дана*. — Онðмаднê си ми рëкô једно, а сâд ми гðовориш дрùгô!

онùдâ(р) (и: онùдâра, онùдâрица, онùдâрице, онùдâрка, онùдâрке) прил. *онуда*. — Онùдâр је прýје хòдијо транвај.

онùдâра в. *онуда(р)*.

онùдâрица в. *онуда(р)*.

онùдâрице в. *онуда(р)*.

онùдâрка в. *онуда(р)*.

онùдâрке в. *онуда(р)*.

ðпала узв. (и: *ðпла*) *узвик охрабрења малом дјешету* кад ѫадне или кад скочи, ѹрескочи и сл.

опáлит, **ðпáлїн** свр. *сїалиши* *длаке или ѵайерје* *излагањем вайри*. — Прýје нёго се стâвû кûхат, нòжице от прáца трèбâ опáлит.

/ðпанак/ изр. *тврд ко ~ шврдо месо и на кон* *иришемања*. — Цјелô јùгро кûхан

ðвô гòведенê, а ðна је јôш тврда ко ðпанак.

ðпáри м (само мн.) *цирвенило* *коже које се јавља услијед велике врућине*. — Изишши су му ðпáри по врátu и по рúкама.

ðпарит, -йн свр. I. *ирелиши* *врелом водом* *заклану* *иерад ради лакшиег* *черућања*. — Стâви ми вòдë на шпахер за ðпарит тûку. 2. *силом нешишо* *узеши*, *украсиши*. — Нёко ми је ðпаријо портâфој док сан чёкô аутобус. 3. *ироборавиши* *негдје*. — ðпаријо сан на стâцији двјé уре чёкајûћи жељезницу. 4. *ударииши* *некога руком* или *било чим*. — Ако ми јôш један-пут тåкô одгðвориш, ðпарићи те по глáви! — Кад је бôча ўдрила ў скло, свý су побјегли ко ðпарени. II. ~ се 1. *оићени* *се врелом водом и сл.* — ðпаријо сан се с врëлијен ўљем. 2. *иревариши* *се*. — ðпаријо сан се ка(д) сан пòвјеровô да ми је прýјетеј.

ðпахнут, **ðпахнëм** свр. I. *лагано* *надржисиши* или *иовриједиши* *око*. — Јёдна грâна ми је ðпахла Ѭко док смо се прòвлачили ѹспо(д) дрва. II. ~ се *лагано* *се иовриједиши* или *надржисиши* *додиром* *око*. — ðпахô сан се с рûкôн па ми мâло сûзî Ѭко.

/ðпера/ изр. *бйт ў опери* *биши* *у ѹйошреби*. — Свý су ми пјâти ў опери, контéнтај се с пјатинићем! стâвант ў оперу *стâвиши* *у ѹйошребу*, *иокренуши* *неки рад*. — Стâвили су ў оперу свë мâкине, ѕôb ў оперу *ѹйошребиши*, *иотрошиши* *нешишо*. — (Кад би се од „шáвца“ тражило да врати „бôкùн“ или „ѹстрижак стôфе“, рекао би: „Нёмâ, здрâвља ми (душë ми) нîштга, свë је пошло ў оперу.“ Кројачи су, наиме, називали „ðпера“ свој велики сто са „шкрабицом“ (ладицом), где су бацали, односно спремали за себе „ѹстришке“. У овом случају је израз игра ријечи.)

опијùшкат в. *оийуշкай*.

опиљùшкат, -їн свр. (и: *опијùшкат*) (тал. *pigliare*) *некоме* *све одузейши*, *оилије-*

ниши, ойљачкаши некога. — Рђћаци су га опијујшвали (опиљујшвали) дđ кожё.

опинијён, -они ж (тал. opinione) мишљење, добро мишљење. — Мђа је опинијён да ће све тоби (тоби) дđ добро и да он не вара. — Неман баш опинијони ће њему.

ծпла в. ојала.

оплакат, оплачено свр. зайлакаши (кад некоме дође љач због нечега). — Бес потребе је оплакала! — Оплако сан о(д) смијеха.

оплакат, оплачено свр. лагано прећи нешто мокром кријом, ојраши. — Оплакала сан плодчице у комијну, па ћу сад оплакат је скалу.

оплакашат, -ам свр. облањаши, йоравати одговарајућим алатком неку даску. — Прља о(д) солара вјажа оплакашат, јер овако пјарко да је сад је(з) шуме донесен.

оплести, -етен свр. (и: оплести) I. очешљаши некога. — Оплести ме и учјини ми пјипак! II. ~се очешљаши се. — Говориш да си се оплео, а све ти чупи падају је очи!

оплімат, -ан свр. йрекриши нешто водом, обично у некој љосуди. — У тоби купуса јулј воде само колико је потребито да опліма.

онорине ж (само мн.) оснаци хране који се бацају живојинјама. — Ка(д) фјнеш с пјатима, однијећеш ћовје борјића живињама иза куће!

опосе прил. љосебно. — Стави тоби опосе!

/опреза/ изр. стат (бит) на опрези биши ојрезан. — Стож на опрези да нам дни не јумакн! — Бијо је на опрези, па хи јопећ није чуо.

опујат, опујан свр. 1. све љојести. — Ти си пјомало све слаткот опујо. 2. некоме све однијести, йокрасти некога. — Дđ добро су га на каргама опујали.

опуцат, -ан свр. љојести, однијести, йокутиши. — Све су опуцали, није ништа није остало.

ծпутчит, -ин свр. (и: ծпутчит) ојјераши живојинју, али и чељаде, нарочито дијете. — Мало је бијо секанат, па га је на сврху мјака ծпутчила на тарацу. — Ծпуши тега кучка, страх ме је да ће ме јутрис!

ծпутчит в. ծլучиш.

/брза/ изр. једрит ѿраџедриши у ѡравију вјетра. — Свји смо једрили ѿраџу.

ծрачић м орашић. — Орах иза куће сваке године рђаја ситетне ծрачиће.

օրашанин м становник Ораџа, мјесто код Дубровника.

օրашка ж становница Ораџа, мјесто код Дубровника.

ծрашкӣ, -ā, -ō пријд. који йријада Ораџу. — То је првји ծрашкӣ сјир.

օрганет м (тал. organetto) музички механизам који се сјавља у ѿкреј и у ѿкреју одржава окрејањем ручке; йрије се шакав механизм виђао у ѿроџака. — Џеџа су се скупљала окоје једнога стајрода с органетон. изр. највиш ~ љочешти синети ријечи. — Пробвали смо је мјеш што рјет, ма залуду; она навијала органет, па сјамо сјипље. говорит ко органет синети ријечи без ѿрестанка. — Она говори ко органет, нико је и не слуша.

օргани м (само мн.) (тал. organo) оргуље. — Била је љепота слушат органе ѿ Малон браћи.

օрганізат, -ан свр. организоваши. — Організали смо лјјепу пасећјату до Босанке.

ծրදење с (тал. ordigno) ручни алат за нападије: дрводјелца, ковача, бравара, механичара и сл., али не и кројача. — Артиљан мјор јмат потребито ծրදење за радит.

օրдинарија (непромј.) пријд. (тал. ordinario) љросиј, груб. — Овај рђба је ординарија. Овје плјатно је ординарија. С ординарија рђбон не можеш бити контенат. — Дошћ је у ординарија клобуку.

оређинđ, -аља м (и: ориђинđ, орецијнđ) (тал. *originale*) чудак, настран човјек који је објекат задиркивања и йоруге. — Ако таکо будеш жијевет, постаћеш оређинđ. — У Дубровнику је било неколико чувенијех оређинала. — Не чини ђ(д) себе ориђинала!

дренад, дрена, дрено приј. (тал. *rendo*) 1. који је сираша изгледа. — Срела сан пут Плочача једну дреноју жену. 2. сирашац, нейрихсвайльце цијене. — Цијене на плаци су дрено: треба ти врєћа динара за учјинит спену!

орећин в. врећин.

ореџинđ в. оређино.

опсо с (тал. *ogzo*) љуштиен јечам. — Опсо је бђе ка(д) се ју њега стави мрцу ларда или кјоја костдолетица да завоља.

ориђинали, -а, -об приј. (тал. *originale*) изворни, оригинални. — Овака муларија ће знам говорити ориђиналијен дубровачкијен дијалетон.

ориђинđ в. оређино.

оринđ, -аља м (тал. *originale*) ноћна ѡосуда. — Старе дубровачке кубе су ју камари ђ(д) спања јамале оринđ.

дрит се, -ин се несвр. разлијегати се (гласови и сл.). — Орт се ђот пјесмѣ по улици.

орјентават, -ентаван несвр. I. љоказивати шравац, усмјеравати. — Орјентавате ме ју кривому прајцу. II. ~ се сналазити се. — Стари поморци су се орјентавали прама звјездама.

орјентат, -ан свр. I. љоказати шравац некоме. — Требало га је добро орјентат, па се не би изгубио. II. ~ се снаћи се, оријентирати се у јроспору и иначе. — Све је конспликано, није се лако ју тему орјентат!

орјентацијон, -они ж (тал. *orientazione*) оријентација, сналајсење. — Ју великому граду се лако изгуби оријентацијон и хаде се ти онда врати дома ако знаш!

дркан, -ана м силовити вјетар. — Долетијо је ју камару ко дркан и згрabiјо нешто с таволија.

дркестра ж (тал. *orchestra*) оркестар. — Сви су они били у дркестири кад је.

оркестранат, -естранга м ген. мн. оркестраната особа која свира у оркестру. — Доходили су амо и оркестранти из Беча.

Орландо м 1. кий Орланда на Лужи, пред црквом Свейога Влаха у Дубровнику. — Прид Орландон се веселило и младосје пјевала, фестижкало се и гоЛубе пуштало ју славу слободе и мјира, балд се Линђо и мјужика јудаја, пущали тромбуни и дубровачки здури с тромбетама з Дубровнене поздрављали улазак глумача ју Град. 2. веома високо мушко чељаде. — Јеси ли вјдијо днега Орланда што се шета по Страдуну? — Какви су овји младићи! Све Орланди за млатит драхе!

дрлеанс м (тал. *gleans*) врстма сјајне лагане шаканине у комбинацији вуне и јамука. — У мјодјон младости пуно су се љети носили палетуни од дрлеанса, црни, ћенара, а највиш је мдрдј.

дрлоције с сай, цејни, зидни. — На дрлоцију ју мене било је ђусто поднє.

орлодиста м (тал. *otologio*) часовничар, сајнија. — Орлодиста ми је регулоб дрлоције па не иде више насе.

дрбр, орбра м (тал. *ottoge*) сирахоча. — Ово је дрбр Божји о(д) цијенћа. — Овји орбрди од времена никако да стању.

оросит се, дросин се свр. осуши се каљицама, нир. врүћ хљеб, прозорска окна кад су велике шемијерашурне разлике сијоља и изнушра и сл. — Замјтала сан врүћиј крүх у канавац, а он се ваћ оростијо.

дртеница ж (тал. *ortensia*) хортензија. — Прит кућон су јамили бућен роза дртеница.

орхан м врстма крујне морске ѡлаве рибе. — Орхан се ријетко нађе на Пескареји, па зато ка(д) додје, брзо је пође.

брцांје с гл. им. од брцат 1. *сївара-ње* буке *йовлачењем* *шешких* *предметаша* (*намјешашаја и сл.*). — Фáла Бѓту вёликому, пошли су нам афитуали з горњега пјáна, нијéсмо вýше мđгли пòднијет ъж-хово брцáње и по дáну и по нòћи. 2. *најоп-ран физички рад без одмора*. — Домáни-цу ѹбијё брцáње пò кући дò јутра дò мрáка. 3. *јровођење бесаних ноћи у забави и лумјовању*. — Орцáње свákë нòћи дàло ти је пò здравју.

брцат, -ан несвр. (тал. *ogzare*) 1. *јрави-ти* буку *јремјешашањем* *шешких* *предметаша*. — Нéко брцá низà скалу ко да пòтёжб баўле. 2. *најорно физички радиши* *јре-лазећи без одмора са једнога йосла на други*. — Сåмо брцáн пò кући, дúша ми се нíкад не одмори. 3. *јроводиши* *се ноћу, лумјоваши или се на други начин весели-ши и забављаши*. — По нòћи брцају, а по дáну спáвају до пòднè! 4. *једриши цик-цак јрамцием у вјештар*. — Да знáш кå-ко смо јùчёр по маестралу брцали!

ծасковат, ծаскујён свр. (тал. *sciacqua-ge*) *исираши* *рубље и др.* — Ծасковаћу рò-бу и простијёт је док їмá сунца.

осáма ж усамљено мјесто. — Кýха је на осáми, а около ъё је шўма.

осáмнëс бр. осамнастӣ. — Нéка их се рàзбило дëсë(т), Ѯе су онда другá jája кад их је сà(д) сåмо шëс, а бïло хи је осàм-нëс?

освóјит, ծасвојин свр. *свладаши*. — Імала сан пòсла прико глáвë, јèдва сан га освóјила.

ծеска ж *йојава* *йовлачења мора, ои-дања нивоа*. — Ծеска је вёлика, мòжемо се и насуќат. — Кад је вёликá ծеска, гòво-рù да ће трéшња.

осèкат, -ан свр. 1. *осегнуши* (*кад се море йовуче или кад се у некој йосуди смањи ниво* *шечности*). — Ко да ми је дòв бýна из демíжанë осèкало! 2. *оста-ши без новца и сл.* — У задњë вријéме нам

је пòсò осèкò. — Јâ сан осèкò, ў мене нí-шта нè пítaj!

осéкнут се, осéкнëм се свр. *обрисаши нос*. — Не ошмркјù непрèстано, осéкни се!

осервáват, осérvávân несвр. (тал. *osser-vare*) 1. *ојажаши*, *јримјећиваши*. — Осервáвали смо Ѳ прије да нéко тùдá пà-сàвá и нòсíj по кòјë брёме дрвá на тòвару, ма нијéсмо знáли да тò крáду. 2. *сшаља-ши некоме ѡримједбу*. — Осервáвали смо нéколикò пùтâ да не чíнñ дòдро.

осéрват, -ан свр. 1. *ојазиши*, *јримије-шиши*. — Осéрвали смо ѡедан брòд далè-ко иза Лòкрума. 2. *јримијетиши некоме нешишо*. — Јâ сан му дòма осéрвò да нíје свë тåчно опíсò.

осервáторије с *ојсервáториј*. — Глè-дали смо с осервáторија рèпатицу.

осервацијòн, -они ж (тал. *osservazio-ne*) *јримједба*. — Нàше осервацијòни су бïле дòдре, ма нас нíко нíје тijо пòслу-шат.

осијéцат, ծсијéцан несвр. I. *ријечима сјећи*. — Кад гòвори, сåмо ծсијéцä. II. ~ *се бреџаши се на некога*. — Зàшто се тåкò ծсијéцаш на ծца Ѳ матëр?

ծјенач, -енча м бухач, билька од чијег цвијећа се ѡрави ѡрашак за уншишава-ње гамади. — Ծјенча пò баштинама на Конáлу коликò хоћеш!

ծјећ, ծсијéчén свр. I. *ошибро одгово-рити, рећи*. — Нà тò нам је ծјекò, па смо свë ѹмукули. II. ~ *се обреџуши се на некога*. — Ծјекò се на ме, па сан се ѹстрé-сò.

ծкоруша ж *врстица воћа, сїабло и плод*. — Ծкоруша ми је бïла дрáга кад ѹздрï на вијéнцу на сùфиту.

ослађит, ծслáдїн свр. *с уживањем не-штио ѿјесши*. — Ослáдила сан пòгачу по твòјон рíћети.

ослађиват, -ађивâн несвр. *уживаши* у неком јелу. — Кад га нèшто густâ, он јèдë полàко и свë ослађивâ.

ослачáват, -ачáвáн несвр. сладиши се.
— Ослачáвáн унáпријéд вáшу лíјепú пáсту шúту.

ослачáт, -ан свр. остиши нештио у во-
љи нíр. јело. — Ослачó ми је днí кùпус с
лárдон и каштráдином.

ослухáват в. ослухáши вай.

ослухтáват, ослùхтíвáн несвр. (и: ослу-
хáват) ослушкáши нештио. — Она нáпе-
њé ўши и ослùхтíвá штò мí гòворимо.

осмéрица бр. им. осморица. — Вíјели
смо осмéрицу њíх зáједно.

ðсmero бр. осморо. — Бýло хи је свé
зáједно ðсmero, а кóлико жénskiјех, нè
би знала.

ðсöчкí, -á, -ö приј. који ѕријада Осој-
нику. — Пòправили су Ѱсöчкí пùт.

ðспине x (само мн.) остице. — Цíво је
тáд Ѯмð ðспине и бýjo је ю фёбри.

ðспријéд прил. с ѕредње сїране. —
Оспријé(д) су двјíje вéликé фùњестре и
вратá о(d) солáра.

ðставит се, -ин се свр. клониши се не-
чега или некога. — Рèци му нека се ён
ðстави мðјë Ѯери. — Остави се тý тéга,
нијéсу тó чíста посла!

ðстајат, Ѱстајéн несвр. 1. налазиши се
(односи се на ѹологај). — Рèци ми, мð-
лийте, Ѯё тó прëм Ѱстај! — Кýха Ѱстаје у
стрáни. 2. ѕреостајаши да се уради не-
штио, односно да се ѹостуши на неки на-
чин у вези с нечим. — Не Ѱстаје нам нí-
шта другó него да чéкámo штò Ѯе бýт.

ðстакуо, -ула м (тал. ostacolo) зајрека.
— Нè може се ён рàставит, жéна му чинí
ðстакуле.

ðстат, Ѱстанé(м) свр. 1. задржаши се
(мисли се на временске ѹритике). — аста-
је лíјепо вријéме. — астаје вријéме (лíј-
јепо). 2. зачудиши се у највећој мјери, за-
шањиши се (увјек у ѹерфекшу). — аостó
сан ка(d) сан чþо штò су учíнили. 3. нахи
се на неком мјесitu или ѹоложају. — Ка(d)
пàсáш ѹлицу, кýха ти Ѱстанé з дë-
снë бáндë. 4. ѕреостаји (кад у неком ѹо-

слу или избору нечега остијаје само једна
солуција). — астаје на kraju да сáм тáмо
пòђен. 5. ѕреостаји уойши. — Ѐстало
ми је јóш мáло крùха од јùчér. изр. цр-
кò-дстò (цикла-дстала) ваља, мора се, мор-
ам нештио учиниш. — Цркò-дстò посò
се мðрã сврши!

ðстен, -а, -о приј. који је кисео као
цирћe. — Вíно је мáло Ѱстено.

ðсти x (само мн.) ген. мн. ѡстї оруђе за
хватање рибе слично вилама. — Лùкша
је на ости ўхитијо пèчу рибëтинé.

ðстинут, -нëм свр. ѕромрзнуши, али
не много. — Ѐстинућеш у Ѳвò стùденë
кáмарë.

ðстит се, -ин се несвр. ѕрећваши се
у цирћe. — Нé знáм зáшто ми се вíно
ѡстї.

ðстрић, -жéн свр. I. ошишаши неко-
га. — Острíзи тó дијéте, вíдийш да му кð-
се пàдају Ѯ очи! II. ~ се ошишаши се. —
Ѡстригли су се при глáви.

ðсùдит се, Ѱсùдин се свр. дозлогрди-
ши. — Осùдила сан се вíше с Ѳвò кùћë!
Сáмо пèри, кùхáj и утíјávaj!

ðсùћен/ изр. стàт ко ~ сшајаши дуго на
једном мјесitu очекуји нештио или не-
кога. — Стòјин Ѯди Ѯре Ѹ ure ко Ѱсùћена.

ðсùт се, Ѱспéн се свр. разриваши се. —
Пùт се вàс Ѱсùто, јèдва смо пàсали прикò
њега.

ðсùшиш се, Ѱсùшиш се свр. 1. изгубиши
сав сок. — Док се пèкло, мëсо се осùши-
ло, а ни пàтате нијéсу бóльë!

ðтáј, Ѱтá, Ѱтò замј. тај (ѹојтребљава-
се само с ѹриједлогом с). — С Ѱтијен ди-
нарима нéћеш мðј пùнo учинит.

ðтáр, отáра м олтар. — Јèдна жéна
клéчí приј отáрон свéтoga Антóна. изр.
лáзат отáре биши ѕрећјерано ѹобожјан. —
Она лíјé отáре, и свéцима је дòдјала.

ðтаротина x ошишаци који у виду ѹра-
шине или исишњени ѹадају кад се дрво
сїруже. — Пòд је бýjo посùт с отáроти-
нама.

јотац/ изр. ...м ђца ћ сина (у име ђца ћ сина) *крститећи се говори неко у знак чуђења или забезекнутости.* — ...м ђца ћ сина! И за овљишни бокунић земље си до толиј-ке динаре!

дтворат, -ан несвр. *отварати неку свечаноси,* неки објекат. — Чујен да дтворају новоб кине.

отворење с йрольев. — На дјјети сан, јман отворење.

отвјорит, дтворин свр. 1. *јробићи узиду ојвор за врати,* прозор и сл. — Отворили смо с јстим банде још једну фуњестру да камара јмана вишћ свјетlostи. 2. *йочети водићи дућан.* — Отвјоријо је бутигу от круха на риви у Грјужу. 3. *отворити стилицу у вези с јробавом.* — Отвјорила га је бјтва под ујен и сад му је стомак добро. 4. *учинити жсивим, ведрим, свјежим (ријеч је о боји зида, најмештаја, одјеће).* — Свјетлји колуре ће те отвјорит, а скурји убијају.

отегнут, отегнём свр. *умријеши.* — Једнене нђни наш ћед је отего. изр. ~ папке каже се за смрт особе која није баш омиљена или у шали за себе. — Што ћете вје бећ мене кад ја отегнём папке?

отјекат, -ан свр. *кад неки дио шијела њоспане шежак, односно кад се шешко или с најором љокреће.* — Ј ход му је (д) старости отјеко! — Отјекале су му ноге от птица.

отењат, -ам свр. (тал. ottenerе) *њосиши.* — Ходи ли ариват што отењат, Бок сам знам!

отешкат, -ан свр. *њосиши шешко (мисли се на неки шерен).* — Отешкало ми је све тоб носит у једној руци.

отират се, отирён се несвр. *очешавати се о нешишо.* — Отиро си се Ѯ мир па ти се кашуп на шкини обијелио.

откац прил. одавно. — Отка(д) ти је ѡтац рёкод да се оставиши старе кумпаније, ма га ти нијеси послушао.

откјшат, -ан свр. 1. *ојтоиши неки шалог у њосуди.* — Ту тेहу треба откјшат, јхитила се храна за дно. II. ~ се *ојтоиши се,* љојустиши (мисли се на неки шалог). — Ако се ботија од ѡста откјшала, опери је и донеси ми је!

откјле прил. (и: дкле) *одакле.* — Откјле сте виј са(д) дошли?

отклјопит, отклопин свр. *дићи љокломац с нечега.* — Отклјопи пинјату да јука не искјип!

откотујат се, -отгуран се свр. *ојкојпрљаши се.* — Клупко ми се откотујало пот постеју.

откравит, откравин свр. I. *ојтоиши нешишо.* — Сунце ће тоб мјело леда откравит. II. ~ се 1. *ојтоиши се.* — Откравијо се лед из броке. 2. *ојустиши се,* љочети говориши и слободно се љонашаши на кон устезања и ћушања. — Мјело смо говорили док се нијесмо откравили, а онда су почеле бравуре и шокеце.

откучават, -ућаван несвр. I. *ојкачивати нешишо.* — Прије сан тоб лјако откучаво, а сад нјакако не мјогу. II. ~ се *ојкачивати се.* — Закучала сан се на жицу, па сан се откучавала.

откучат, -ан свр. I. *ојкачивати.* — Стави штјапалице да вјетар не откучаш с конопа штјо од робе. II. ~ се *ојкачивати се.* — Нјие се лјако откучаш д(д) старе кумпаније!

отоле прил. (и: отоле, отолица) *одашле, љијуда.* — Дјигни се отоле! изр. ~ прад отоле бјежи, одлази!. — А прад отоле, ти ћеш мјене ћути како ћу говорит!

отолица в. ојтоле.

отомбар, отомбра м (тал. ottobre) *октобар.* — У најна мору отомбар јуја бйт лијеп, па се још ко и докупа.

отпёт, отпењем свр. *ојкојчаши нешишо.* — Јећеш ће ти палетут стај ако на њему отпењеш доњу пјуци.

отпињат, отпињем несвр. *ојкојчавати нешишо шишо је закојчано.* — „Што тоб чиниш?“ — „Отпињем сикурецу.“

отп̄вē прил. одмах. — Отп̄вē је погодијо свē.

отп̄диват, -рдиван несвр. имаш и велике ирохтијеве, иуцаши далеко. — Нè можеш ти њу контентат, она далеко отп̄дивā.

отпучават, -чаван несвр. ошкoйчавати нешишо, нир. дугмад. — Немој сваки час отпучават и запучават ти палетгун!

отпучит, -ин свр. ошкoйчавати дугме на нечemu. — Отпучи копшују па је свуци!

отргат, -ан свр. обраши грожђе. — У нећельу смо били у Коднавлима, отргали су, па су нас звали на младоб вино.

отрећ, -есен свр. ошамарити, йуснити некога. — Немој да ти отрећен је тоједну с једнe, а другу з друге банде!

отријебит, отријебин свр. очистити и поврће, сочиво и сл. — За вечeras ми ваја отријебит жућеницу.

/отријёт/ изр. ~ зубе о нешто награбушиши. — Отријеш ти зубе ш њима радећи.

отрјебина x (обично у мн.) оно шишо се баца кад се чисти кујус и сл. — Баши отрјебине је броку о(д) сметлишта!

отрүсит, отрүсийн свр. иситиши. — Отрүсијо је жмоб вина и пошо.

отуцат, отуцан несвр. I. оштетећивати врати, зидове и сл. ириликом ношења најешија и ушише шељских предмета. — Речи факинима кад буду преносит мобиљу, да не отуцају врати и мире. II. ~ се обилазити прагове, молјакаши. — Тако се гојдштат отуцо од немила до недрага до(к) га један мештар није примијо на арту.

отучак, -чка м ген. мн. отучака окруњен клиј кукуруза, клиј без зрна. — Скупи неколико отучака за ставит је пећ. изр. прымат ко ~ кад се некога нишиша не шиче, кад некоме није стапало шишо му се кажже. — Ма љему ништа не према, све примија ко отучак.

отужит се, отужин се свр. јако физички ослабиши. — Баш се је отужила, а није ни чуда кад ништа не једе.

отхрдат, отхрдан св. 1. жусити ошићи, иоћи некамо. — Одма иза обједа сам је неће отхрдо. 2. изговорити без грешке и засијаја неки научени шекст. — Док он не отхрда лецијон, нико га не смије прикинут.

оћали м (и: очали) (тал. occhiali) наочари. — Долазијо је и јскo те један човјек у оћалима.

оћалиста м очни љекар. — Дијете је стралоћо, па су га водили у оћалисте.

оћата x (тал. occhiaia) брзи иоглед. — Јеси ли обадала оћате ш његове банде кад гој паса кала најс? изр. бацат оћате гледати некога. — Вији га! Стјоји на фуњестри и бацја оћате.

оћета x зашићити врјца љодно ианшалона. — Искрзала ти се оћета на гаћама, вајало би је промијенит.

оћутат, -ан свр. осјетити, најушиши, намирисати, предосјетити. — Штоти је пуста мачка! Била је надвору и оћутала месо, па се одма створила је кући!

оћућенство с осјећање. — Он је чејаде без оћућенства, заплуду ти се најадат да ће ти у невоји скочит је помоћ.

оћућет, оћутин свр. I. осјетити. — Оћутијо је да га је неко јудријо, а онда му је по мрак на очи. II. ~ се осјетити се. — Синђо се је оћућела слабо, а јутроч су је побели у ошпето.

ођеџа x (тал. offesa) увереда. — За љих је то била страшна ођеџа, па нијесу с неувјестој говорили више од године.

ођеџица x (дем. од ођеџа) — Боже мој, штоти све може учинит једна ођеџица!

ођенцават, ођенцаван несвр. (тал. offendere) I. вријећати. — Неху да ме гоји од мене ођенцава. — Све ћу ван без ођенцавања исприповиједат како је то било. II. ~ се вријећати се. — Сељак из околице Дубровник се ођенцава кад му гостпари из Града не узмe билејин и фјелу пршута.

**офèнцат, -āн свр. I. увериједиши неко-
га.** — Офèнцб је сан госпáра Џива, мбрáћу
му се скјужат. изр. стврден за ~ груб, найра-
сий човјек. — Немојте њёга слат је нико-
га, он је стврден за офèнцат! II. ~ се увери-
једиши се. — Немојте хи мимоји, стрá-
шно ће се офèнцат!

**оферíшкат, -āн несвр. (тал. offertire, offre-
risco) нудиши.** — У Кóмúни су му оферí-
шкали лјјепу плаћу ако дође је њих рáдит.

офиéрта ж ионуда. — Офиéрта му је била
добра, ма га нијесу ћели што није прећијз.

**офијéрта ж жена језичава и са дру-
гим лошим особинама.** — Он нијшта не
смије бес пýтња учинит од оне своје
офијéрте.

офијéртина ж (аутм. и пеј.) — Кákва
је онб офијéртина, не дај Бóже да ти је је је
кућу!

**официјо с (тал. officio, uffizio) уред,
канцеларија, служба.** — Дáнас не идён у
официјо.

**офиčáват, офиčáвани несвр. (тал. Offici-
ate) благосиљаши.** — Обичај је да офиčá-
вају грëб кат кô ўмрë.

офиčáлица ж официрова жена. —
Она је била офиčáлица, вàзда је великоñ
анди.

офиčат, -āн свр. благословиши. —
Офиčали су га прије фунерáла у капели-
ци на Бонијнову.

**офиčатура ж (тал. ufficiatura) обред
благослова на гробу или у цркви.** — Офи-
чатура не дûрâ плùно.

официца ж молијвеник. — У Мíхáј-
ла је сјèдало нéколико стáријех жéна с
официцб у рýци и мòлило Бóга.

**офиčб, -áла м (тал. ufficiale, officiale)
официр.** — Је њега брат је бијо првји офи-
чб на брòду.

офиљмат, -āн свр. ошамариши некога.
— Заслúжила је да јон офиљман једну по
губици.

**офрèгат, -āн свр. (тал. fregare) ориба-
ши чешком.** — Коридур ѡт күће је ваc зà-
халављен, вàјаће га офрèгат с кàустикб.

**ðофрит, -йн несвр. (и: ðофрит) (тал. offri-
te) нудиши, ионудиши.** — Он јон је ѩифри-
јо ѡ кућу ѡ земљу ако се ѹдá за непùта му.

**ðофурит, -йн свр. I. ѵрелиши врелом во-
дом да би се живина лакше очерујала.** —
Узврела је вода за ѩофурит кòкòш. II. ~ се
оићи се врелом водом. — Немој се ѩофу-
рит кад бùдёш улијéват вòду у кàдии!

**ðхладица ж лагана, танка и прозирна
наоблака; јутарња хладовина ирије из-
ласка сунца и вечерња ио сунчеву залас-
ску.** — Овијех дáна је била ѩхладица
стврдена за шéтњу.

**ðцат, Ѱста м (лат. acetum, тал. aceto)
сирће.** — У брòдет ѡд рибë стàвји се и
Ѱста. изр. ~ рùсати сирће иреиарирano са
лайцијама руже. — Кат кòму дође мáлá
снáга, трљају га с Ѱстон рùсатијен. Ѱод на
ðцат иреивараши се у сирће (мисли се на
вино, али и на човјека кад „исхлай“). —
Овë гòдинë нам је вино пошло на Ѱцат. —
Није он јако стàр, ма је ђа пошло на Ѱцат.

**оцијéдит, оцијéдин свр. I. све йойши, до
краја йойши, искаши.** — Свù су рà-
кију из бòтије на крèденици оцијéдил! II.
~ се нагло јако ослабиши, смршавиши. —
Оцијéдијо се, нêмá ништа ѡ љега.

**оцу́кать, Ѳу́кáн свр. до краја йойши
неко ѹће, исйразниши боцу или буре (не
своју чашу).** — Оцу́кали су првò једну бò-
тију, па су тòчили из демижáнë и на крају
је свè пошло.

очáли в. оћали.

очéпит, Ѳчёпїн свр. удашиши некога.
— Ў тисци ми је очéпијо ногу.

очèтат, -āн свр. 1. очейкайши. — Дај ми
чётицу да очётан вестйт! 2. одузейши неко
коме нешишо, ойльачкайши некога у некој
хазардној игри или иначе. — Синòб је он
свè сôлде на кáртама изгùбијо, дòбро су
га очèтали.

**очинак, Ѳчинка м ген. мн. Ѳчинака оно
што настайје „чинкањем“, односно чуј-
кањем нечега.** — Помети тò Ѳчинака што
је попадало по пòду!

очистит, -йн срв. I. 1. обрисати нешто. — Јзео је ручинчић и очистио јуста. 2. одузети некоме новац или неке друге вриједности у игри или иначе. — Све су му очистили штоб су нашли ју кући: је солде је злато! изр. ~ вдге обрисати ноге о оширач ѡриликом уласка у неку простиру или у кућу. — Надвору је глибина, очистите добро ноге пријд вратима да куће! II. ~ се обрисати се. — Очисти се шутама од рука!

ашпильен, -а, -о пријд. *мршав, издужена лица.* — Код би га поздно онако ашипљене флаџе!

ашкрнут, ашикнём срв. *одашкинути.* — Ошкрунули смо фуњестру да је мило арије.

ашмрциват, -рциван несвр. I. *ашмрквати* због прехладе. — Очисти нос и не ашимрцивай више! 2. *штих* *илакати.* — Ошмрцивав штоб сан је мило прикоријо.

ашпедд, -ала м (тал. ospedale) болница. — Укихоми се је робу вон од ашпедала.

аштрабат, -ан срв. *очукати.* — Код је аштрабоб буфет и докину кангун од круха?

аштрап м нека билька, а каже се за некога ко је претјерано мршав. — Доплаје мледна ко аштрап.

ашугавит се, -йн се срв. I. *добији* штуку. — Свји су се један од другога ашугавили. 2. *заостати* у развоју (дијете, животиња, билька), *иочекати* пройадати. — Штоб се ће је грастама је задње вријеме ашугавило!

ашугат, -ан срв. (тал. asciugare) I. *аширити, обрисати, йосушити.* — Дијете ћихајеје га мажка није ашугала кад је изишо из мора. II. ~ се *аширити* се након умивања, купања. — Добро се ашугај да се не нахладиши!

ашукат, ашикнён срв. I. *дигнути* некоме новац одједном или постапено у дужим временским размацима. — Непут га је ашукоб до голе кђе. 2. *појести* сре. — Није мрвица није иза њих остало, све су опшукали.

П

Паве ж женско име често у Дубровнику, нарочито у Конавлима.

павёр, -ера м *фишиљ, стијење.* — Скрати павёр на свијећи да не пукне туб.

павијён в. *павиљун.*

павиљён, -уна м (и: павијён) (франц. pavillon) *искривени простор у вршу који служи за сједење.* — Павиљуни су слујили за одмор и уживање за вријеме великијих врућина.

павиљунић м (дем. од павијён) — Скоро свака вишта кућа је имала је павиљунић.

Павле ж женско име у Дубровнику. — Били смо у Павле на Коналу.

пагар, м *врста бијеле морске рибе, пртјада лјускавцима* (Pagrus pagrus).

/pàsärp/ изр. чинит пагаре чинити или говорити смијешне ствари. — А да сте вијели што смо чинили пагаре!

пасарат, -ан несвр. *комедијати, говорити или чинити смијешне ствари.* — Била нас је велика кумпањија, пасарати смо сву носи. — Нијесмо ни обадали која је јура, јер нам је вријеме пасало у пасаратњу.

пасариста м *особа која воли да се шали и да чини смијешне ствари.* — Он је пасариста, сикуро се шалио ка(д) ти је тога реко.

пазија ж *врста јестиве щраве; куха се и једе хладна, зачињена маслиновим*

уљем и оціом. — За вèчерє ћемо, ко Ѵе зда, ѵимат мालо пàзијे.

пàјет в. йаљетї.

пàјетић в. йаљетић.

пàјđ в. йајуо.

пàјуò, -ùла м (и: пàјđ) (тал. pagliolo) *йоједине даске које, йоредане једна до друге, чине љод чамца.* — Из сконтрападуре смо мòрали црепат вòду испо(д) пајулà.

пàк м (тал. racco) *йакетї, завиїак.* — Кò би сàд нòсијо толик ѕак књига!

пàкет м (тал. pacchetto) *неки садржаса увијен у љайп.* — Пòста нè пријмà пàкете кад нијесу вёзани са шпагон.

пакетат, -ан свр. *ојтремиши некога, ослободишши се некога ко није угодан, йотребан, ко је нейожењан.* — Њега су пàсанига гòдишта пакетали јер није нѝшта радијо.

пакетић м (дем. од пакет) — Нè знам што је Ѵе тему пакетићу.

пакјени в. йакљени.

пакљени, -а, -ô придј. (и: пакјени) *йакленi.* — Нáпасти пакљенá, либèрај се од мене и од мòје душё! изр. худоба ~ зла особа. — Мáјка јон је бýла худоба пакљенá, па није чùда што ни она није бòльá.

пакò, пакла м йакао. — Од онега дàна Ѵу куби је праљ пакò. изр. фùмар от пакла мангуј сìреман на све: *од наивне и безазлене шале до ружних љостијака.* — Ёш ко дијёте бýjo је фùмар от пакла.

паколёч, -и х врста јестиве љраве; куха се и jede зачињена маслиновим уљем или се у мањој количини додаје другој зелени у дубровачком сијецијалишту „менестри зеленој“. — Бýло је на плаци паколёчи, па сан мालо узéла за мèнестрè зеленé.

пáла х (тал. pala) 1. *лойаша.* — Пò требна ми је пáла за скùпит ћнб мालо прòсугтè земљë. 2. *дрвени стуб йреко којега се сìроводе електричне жице.* — Ставили су пáле о(д) тèлеграфа свè до Монтговјернë.

пàлак, пàлка м (тал. palco) *ложса у љозориши.* — Бýло нас је чётверо Ѵе пàлку ка(д) смо глèдали „Дунда Мàроја“. пàлак шèник йозорница. — Отка(д) су ринòвали тèатар, пàлак шèник је шíрj.

пàлац м (тал. palazzo) *йалача, дворца.* — Ўз море свè пùстј пàлац до пàлаца. изр. фèста ин палàцо каже се за богаји ручак, вечеру или богају љрјезу уойшије. — Лјежепо смо се пàсали и свèга нагустјжали, праљ фèста ин палàцо!

пàлете х (тал. paletta) *лойашца за ље-ћео и сл.* — Дај ми пàлету да очистији фòрњелић Ѵе пепела.

пàлетица х (дем. од пàлете) — Пàлетеци ти је на пòпрету.

палетònјин, -иња м (франц. paletot) *женски країки кайушић.* — Учинила сан мòдёрни палетònјин сù двà шпàга и с вèликијен рибàлтама.

палèтùн, -уна м *кайућ од одијела.* — Мùшкij нòсù палèтùн Ѵе гаћe, а жèнскé вèству или блузу Ѵе котулу.

палетùнић м (дем. од палèтùн) *женски країки кайушић који се носи уз сукњу; може се односити и на мушки кайућ од одијела, или само у случају кад се жели рећи да он некој особи не одговара било величином било неким другим својством.* — Сà(д) се нòсù палетùнић на живот. — Он јàдан Ѵе љети Ѵе зими ѹдё у дñему палетùнићу от пòкобњега дца.

пáлит, пàлїн несвр. Јећи, жећи. — Ова пàпrika дòбро пàлї.

палица х мањи комад дрва од даске. — Трèба ми јèдна палица за фèрмат врата о(д) солáра.

паличица х (дем од палица) — Зàшла ми је јèдна паличица за нокат.

пàлманић, -а, -ô придј. *који је од љаљме.* — Свàкé гòдине се фестијà Нèђельа пàлманà.

пàлмета х *љокривени дио йрамца на чамцу, у једном комаду љроугластiог облика, йодешен да се може лако йодићи кад љреба избаџиши воду што се наку-*

ишила у чамцу. — Пàлмета је ђисто што и пàјој, сàмо јон је мјесто на прòви од бárкë.

пàлпит м (тал. palpito) *луђање срца.* — Ухитијо га је пàлпит ѩ(д) срца кад је чùо штò се догодило.

палùмбàр, -áра м (тал. palombaro) *ронаци, гњурац.* — Кýпијо си оñáле от пàлумбáром.

пàљет м (и: пàјет) (тал. paglia) *округли или чешвартишни јаснучић (обично најуњен иловином), који, објешен с обе вањске стране чамца и у облику рога причвршћен на сам кљун, штити чамац од оштећења приликом приспајања уз обалу.* — Нéко ми је нòћас з бárкë диго пàљете.

пàљетић м (и: пàјетић) (дем. од пàљет) — Јмàн нèће у ријесёви један пàљетић па ћу ти га дàт.

/пàмёт/ изр. стàвит се је пàмёт оñаметиши се. — Стàви се, сйнко, је пàмёт, нијёси вијше лùдб дијёте! дòзват се пàмёти оñаметиши се. — Кàсно се је ћи дòзво пàмёти, смèтнут с пàмёти заборавиши нешишо. — Биља сан тò сàсвијен смèтла с пàмёти. дòи нà пàмёт сјетишши се нечега. — Дòшло ми је нà пàмёт да хи зàзовёмо испо(д) фùје-стрё. спàм пòд ноге, пàмёт ў глàву изрека која се у одређеним случајевима чује у Дубровнику. лùдб ~ каже се кад неко уради нешишо штото није иаметино, заборави нешишо урадишши и сл., углавном у случајевима кад иамети изневјери. — Лùдб пàмёти, ма кàкко сан мòгб тò заборавит! — Кò знà ће га ћдвес њёгова лùдб пàмёт?

пàметан, -тна (и: памéтна), -тно приј. разуман, уман, иаметашан. — Памéтна је ћи биља што се вратила на сèло. изр. вијше срèтан нèго пàметан каже се за некога коме све иолази за руком, ша и оно за штото не иосједује иостребне способности или знање, односно и оно у шта није уложио иосебан шруд. — Њёму све ђдё нà рóку, вијше је срèтан нèго пàметан.

пàн м (тал. rapido) *сукно, свијта чоха.* — Вијела сан један лијепи палèтгùн от пана.

пàнàта ж (тал. panata) *каша од круха.*

— Двје гàлетице скùхан у вòди, стàвїн кàп ѹја и ёто ти пàнàтё за прстелизат. изр. ијес пàнàту у служби добиши оñиказ својом или шујом кривицом или иасиши у нечију немилост, ша због штога шријеши и иосљедиће. — Изијо је ћи је пàнàту, нèће јон вијше је кућу лàко приступит. скùхат нèкому пàнàту некоме нешишо неваљало иза леђа урадиши, шако да овај шриши иосљедиће. — Нéко ми је скùхò пàнàту па су му дигли службју.

пàнàтат се, -ан се несвр. чиниши се у каши. — Тò је тàкà врс пàнàтат штò се пàнàтат.

пàнàтина ж (аутм. и пеј. од пàнàта) — Сваки дàн пàнàтина, кò ће тò издùрат!

пàнàћела ж (тал. panacea) *врсна шрапаве која се употребљава за лијечење гњавих рана.* — Саздријо ми је чир на руци ка(д) сан нà њега стàвијо панаћелу.

пандијвијेјна ж иосебна врсна шапанке жици на коју се причвршије удица. — Јдени нà рибање па стàвљањ ѹдицу на пандијвијејну.

пандијшпань м *врсна колача од многојаја, најчешће у облику шорште.* — Бес пандијшпања нје биљо фèстё у Цàвтату, а ни у Граду.

пàнса ж *врсна цвијећа (дан и ноћ).* — Расадили смо пàнсе у кàшетици на солару.

пантàгàна в. ианшегана.

пантаруљић м (дем. од пантаруо) — Изнёси пантаруљиће за слàтко!

пантàруо, -ула м (тал. punteruolo) *виљушка.* — Регаљали смо ин пòзате: пошес ђожицà, пантарула и нòжà, ђожичицà от кàфе и једну кàчицу. млéдан ко пантàруо врло мршав. — Онàко млéдан ко пантàруо још је грђи него прије. јúха на пантарулу нешишо немогуће, нишши. — Свà тà пùстя обећања су јúха на пантарулу.

пантèгàна ж (и: пантàгàна) *иацов, шшакор.* — Трèбало би потрòват ћи пантèгàне у марасину.

пантеганина **х** (аугм. и пеј. од пантегана) — Вијела сан ў крти печу пантеганинē.

/пантомйна/ изр. чинят пантомйне йо-нашайи се у неким околностима нейри-кладно преувеличавајући своја осјећања (страж, забринутост, жалоси). — Кад гдје јде у зубара, чинј ми пантомйне.

пантофула **х** (тал. pantofola) собна шапука. — Зà зиму ћу купит ндвје пантофуле.

пантофулина **х** (аугм. и пеј. од пантопула) — Сломићу ногу у овијен старијен пантофулинама.

пантофулица **х** (дем. од пантопула) — Пантопулице за дијете које стају ко зà велиокога.

панут, панём свр. (глаг. пријд. актив. панб, панула, пануло) *шасши*. — Тврдо тो држи, немој пуштит да ти пане!

панцета **х** (тал. panceta и panzetta) сланина. — У менистру зелену се стави и ма-ло панцете.

панцетица **х** (хип. од панцета) — Ў то стави и ма-ло панцетице, ма-ло прштутића и сушенијех костолетића от праца.

папа **х** суја од круха, сухих колача или галета, приремљена за мало дијете или за болеснике. — Дай дјетету папу.

папагалић **м** (дем. од папагало) — Што је лијеп овји колурити папагалић!

папагало **в.** *шайаго*.

папагб, -ала **м** (и: папагало) *шайагај, шайига*. — Старји капетани су јужали ј(з) свијета доњијет ддма папагала. изр. говори ко — каже се за некога ко некониролиса-ко говори и исто љонавља. — Жена му је бнна што говори ко папагб.

папар, папра **м** бибер. — Нà кухану рибу се стави ма-ло папра и петрсина.

папардела **х** (тал. rappardello) *шашки, струги укор.* — Зà тоб што је учинијо није му узманькала папардела.

паниат, -ан несвр. *јести* (за дијете, али подругљиво и за одраслог). — Они папају

добрајех бокунийћа. — Доста је било папања, са(д) треба ма-ло и радит!

папе, -е м *отац, шата*. — Папе му је јмо дубок шпаг.

/папина/ изр. папина каша неизмјерно много новца. — Њему не би доста била ни папина каша.

папица (дем. од папа) — Стомак ми није добро, па сан скучала папицу сù мало јуа.

папрен, -а, -о пријд. 1. *љуби, жесијок* (односи се на храну). — Кулаш је бијо папрен. 2. *скуј*. — Овега љета цијене су по хотелима, а и на плаци биље папрене.

паприт, -ин несвр. 1. *бабериши нешипо*. — Научили су сваку храну добро паприт, а тоб ме не густа. 2. *жечи*. — Кобасица је лијела, ма добро папрт.

паприца **х** (и: паприца) особа која се брзо и лако наљуши. — Он је већик паприца, ти га још не познаш. — Што је онама-ла паприца!

папрјат се, -ан се несвр. *љубиши се, дуриши се*. — Нимало ми не према што се ти папрјаш.

папучка **х** (тал. babbuccia) сељачка ниска која обућа без љошћица. — У папучама се лако ходило и по баштини и по шуми.

папучар м онај који јправи и појправља љајуче. — Прје је у Граду било неколико папучара што су начињали папуче за село и за малу градску дјецу.

папучина **х** (пеј. од папучка) — Баци-ћу ове папучине у сметлиште да хи више не гледањ.

папучница **х** (дем. од папучка) — Рега-лай дјетету једне папучице!

/пар/ изр. не бит већому пар каже се кад је једно од двоје или двојице јо било којој основи инфериорије од другога с којим одржава пријатељске или неке друге везе. — Свак је вјидијо да јон тиј младић није пар, са-мо она није. немат већому је нечemu пара кад некоме у нечemu (знају, лејо-

ти, вјештини и сл.) нико није раван. — Он је јако паметан, нема му парा.

пара́венат, -а́вента м ген. мн. пара́венат-
та (тал. *paravento*) *приремена преграда,*
заклон, љараван. — Једна велика просторија приграђена је пара́вентон.

пара́да ж 1. *свечано групно настапање у виду неке манифестије најбољег, најуспешнијег и сл. (спортистки, војска, ученици и др.).* — Гледали смо параду шпорташ. 2. *свечано одијело.* — Што си ти данас у паради?

пара́дат, -ан несвр. *бити уочљив због лијејог одијела.* — Свји су били лјепо обучени, ма ти си баш парадо је новому веститу.

пара́дизет м *врста слаткиша од јаја (у неким другим крајевима то зову шненокле).* — Купи ми у пастићерији неколико савјатја да јчиним за обједа парадизет.

пара́нгб, -а́ла м 1. *врста прибора за риболов.* — Риба се хита и на парангб. 2. *довиљива особа склона безазленим, неочекиваним искушенима са примјесом шале.* — Виђи ти парангала, што је он ка-
пач учјинил!

пара́пет м (тал. *parapetto*) 1. *рудобран, заштитна ограда на некој висини или уз руб јута.* — Наслоднијо се на парапет па гледа како сунце запада је море. 2. *прорез на љандалонама.* — Пришићу ти плуцу на парапету, отпала је.

па́рат, пárán несвр. *кидати, цијејати неку љеканину, љайир и сл.* — Грешота је таکо парапат робу. изр. *па́рат лúпáре ножем скидати луѓаре с камена.* — Парали смо луѓаре на Качулу.

па́рат, -ан несвр. (тал. *ragere*) I. *чинити се.* — Не парапати ми тоба. Нема парапати ми тоба. II. ~ се *чинити се.* — Парао ми се да је нешто лупило. — Парао се сам себи чудан с ћовен баретон на глави.

па́рац, пárца м *заштитник.* — Свети Влах је парака Дубровника.

па́ренат, пárénta м ген. мн. *па́ренат- (тал. parente) сродник.* — Мора бити да јин је тоба некакав паренат по мајчином лози.

па́рентат, -и ж (тал. *parentato*) *родбина.* — Они имају велику парентату.

па́рёр, -éra м *сајети, мишљење.* — Његов парер је да све тоба остане како је.

па́рестатица ж (дем. од парестата) — Напипала сан некако у мрку парестатици и придржала се за њу.

Па́рић, -ија м *Париз.* — Оди те свак позна, није Дубровник Парий.

па́рит, -ин несвр. I. *ирелијевати нешто врелом водом.* — Не могу ти сада добр, парин кокос. II. ~ се 1. *излагати се дуже времена сунцу.* — Нема парите се на тему јестокому сунцу, мозак ће ван пропадет! 2. *излагати се врућини у некој простирији џуној љаре (кухини, кујатиљу) или инхалирати се.* — Парић се ко живјина повише маштеле с врелом вodom.

па́ришкј, -а, -о приц. *љариски, који пристаје Паризу.* — Она се облачай по парижким модама.

па́рлата ж (тал. *parlata*) *говор.* — Јеси ли синђојке слушаши оне парлату прит Комнин? изр. одржати некому парлату изградити некога. — Одржо сан му парлату за његову безочитат.

па́рок м (тал. *ragosco*) *љарох, жујник.* — Свји ће послушат парока и учјинит како ин он припороучи.

па́рдија ж (тал. *ragoscchia*) *љарохија, жуја.* — Дум Јво је јмом пардију у Жуји.

па́рдијанин м (тал. *ragoscchiano*) *вјерник који пристаје одређеној љарохији, жуји.* — Пардијани су били страни.

шно кôнтра да ин прèмјестù пàрока ў другù парòкију.

пàрта ж улога. — Он је вèликй глýмац, ма му је оди мâлâ пàрта. изр. чинит пàрту од... йонашаши се као нека друга осoba (господин, богаташ, дирекtor и сл.). — Штò ми сâд он чини пàрту о(д) симромашка ка(д) свiй знамо да лèжи на сôлдима!

пàртёнца ж (тал. partenza) — Кâд је пàртёнца? Сутра на девёт ўрâ? изр. бîт от пàртёнцê сiремайши се на юш, йолазиш на юш. — Јесте ли вîт тô дàнас от пàртёнцê? — А, вîт сте вèћ от пàртёнцê!

пàртйт м (тал. partito) йолишичка спаранка. — От кôјега је он пàртита?

пàртит, -ин свр. (тал. partire) оiйиушиши. — Авизали су нас да је брод с на-шон чéјади сiнoj пàртито из јèднoга аме-рикânskoga порта.

пàртита ж (тал. partita) једна игра у игри нiр. карата и сл. — Двiјe пàртите на каратâ смо добили мiй, а двiјe они. изр. учiнит пàртиту на карата одиграйши једну игру каратама. — Мòгли смо учiнит пàр-титу на каратâ док смо вас чéкали.

парhиват, пàрhивân несвр. одлазиш. — Кâд пàрhивâ вàпôр ў Стон?

пàрчит, -ин несвр. (тал. parsegere) браниши, шишшиши, штедјешши некога. — Штò ти је он па га вàзда пàрчиш? — Дôста пàрчेंя, ћела би чут йистину!

пàс в. йасши.

/пàс/ изр. бîт је пàс и чòвјек каже се за некога ко је ошишар, али и хуман. — Она ти је је пàс и чòвјек: нâђe ти се у нèвоји, а јâдан ти си ако вîдї да си фàлас.

пàсабиле (и: пàсабиле) (тал. passabile) који можсе ћроћи. — Дôбро, тô је пàсабиле, ма дôв дрûгô нêћe мôћ.

пàсабrôd м (тал. passare brodo) мре-жасши или с рушицама кухињски прибор са дршком за ћројеђивање јухе. — Дôдај ми пàсабrôd, остò ми је на пилу.

пасáват, пàсáвân несвр. (тал. passare) I.

1. ћролазиш. — Он свакi дâн овùдâ пà-сáвâ на истû ўру. 2. даваши некоме ђо-времено или у одређеним размацима не-ку суму новца за ћрошак или издржава-ње. — Он свакога мјесеца жени ѝ сiну пàсáвâ дôбре сôлде. II. ~ се 1. ћроводиш се. — Јâ рâдiн, а они се с мòдијен сôлдима пасáвају по вiјацима. 2. ћролазиш се, ђокривиш свакодневне ћрошкове. — Пàсáвâmo се от првôга до првôга с дни-јем што јmâmo.

пасамакарôни ж кухињска ѹосуда са шуљикавим дном, која служи за цијеђе-ње щесшенине, али и зелени. — Кад је пàста кûхâna, прòцијéдij се кроз пасама-карôни.

пасàмâni, -ана м (тал. passamano) др-жач за руке са спрane спéйеница, ћри-чвршћен на зид. — Скала је висòка, а нê-мâ пасамâна.

пàсâпiй, -а, -ô прил. ћроши. — Пàса нијех гôдiнâ нијéсу бîле овàкë врûбине.

пасàпорат, -àпôрта м ген. мн. пасàпо-рâtâ (тал. passaporto) юшна исiрава. — Пасàпôрте пригледају на грâници.

пàсат, -ân свр. I. 1. ћроћи. — Пàсâ Бò-жић, а бûдê каволiна. 2. завршиши у шко-ли разред, йоложишши исiши. — Брат ми је пàс с ћодликон, а он је по на дva мјесе-ца. II. ~ се 1. ћроћи се без нечега. — Кад нêмâ бôђe, пàсаћemo се с двијен што јmâmo. 2. ћроћи се некога или нечега, остави-ши некога на миру. — Пàсaj се тâ мène! — Нêка се он пàсâ лудâрjâ и нека глèдâ свој посô. 3. ћровести се. — Кâко сте се пàса-ли на пùту? изр. пàсат се ко и Цуњин прàсац каже се кад неко нешишо шиш, а што не-ма или му се не можсе дайи.

пасатêмшo (рјеђе: пасатêмpo) (тал. pasatempo) омиљена забава у слободно ври-јеме. — Бûли и мûнгата су ми пасатêмpo.

пàсaц, пàсца м ген. мн. пàсâцâ горњи дио сукње или ѹаншалона, најрављен у виду ћојаса. — Нôсим кàјиш или тîраке,

пáсац ми је на гаћама широк, па ми спа дају.

пасéђáта **ж** (тал. passeggiata) *шетња*. — Учнили смо лijепу пасéђáту до на вр(х) Пёткé и насе.

пáсíв, -а, -о приј. *йасиван*. — Она је према тему остало пасíва.

пасíцијér, -éra м (тал. passeggero) *путник на броду*. — Ванор је бијо пун пасíцијéра.

Пáско и **мушко** име чесíо у Дубровнику.

пáста **ж** (тал. pasta) 1. *штјестенина*. — Јучер смо имали пасту с помадбрама, а сутра ћемо пасту с месон. 2. *говеђа или кокошија јуха с штјестенином*. — Ужанца ми је с джиџон изјести мало пасте з гранаризон. 3. *йосластичарски колач*. — Како ће обједоват ка(д) се сад најо паста у пастићерији!

пáстела **ж** *штјесшто са сиром или сланом срђелом која се ставља на удицу као мамац за рибу*. — Пастела је готова, па ако риба буде грјис, биће добра вечера.

пáсти, панем свр. (и: пàс, пàстит) (глаг. приј. актив. по, пала, пало) *пастии*. — Пјатини ћи је по из рука и сло мијо се. — То ће ти пастит из руке. — Јимо сан пас прико једнеш штјичине. изр. јде, немој пастит *штим ријечима су се исирајала дјеца или старије и слабије особе кад ћоју из куће најоље, а и данас се што у Дубровнику може чути од старијих жена*. — Ајде, Кате мјоја, Бок се с тобон упутијо, немој пастит!

пáстијér, пастијéra м *йасијир, чобанин*. — Нема тублизу никога, само један пастијér чуваш ћвце.

пáстит **в.** *йасији*.

пастíћáта **ж** *говеђе месо љириремљено као дивљач*. — Нема више гулозарије о(д) домаће пастићате.

пастíћér, -éra м (тал. pasticciere) *слатичар, љосластичар*. — Ко дијете су га послали да јчи за пастићера у ону велику

пастићерију на кантуну о(д) Широке ћелице.

пастићерија **ж** (тал. pasticceria) *слатичарница, љосластичарница*. — Креће се најбоје у пастићерији кале Мале браће.

пастићеријица **ж** (дем. од пастићерија) — Све што би добијо у оног пастићеријице на Плочама, даваје за фит.

пáстица (дем.) *в. йасија*.

пáстрва **ж** *сушене месо (говори се у Конавлима)*. — Продшлага годишта смо имали добру пастрву.

пáстрој м 1. *јело најрављено од са-сијака који не љиличе, нешто смућка-но*. — Јели смо некакав пастрој од рибе па ми је сад лјепо мұка. 2. *заплешена и нечиста ствар*. — Уважијо се он је некакав пастрој, па сад ће знан како ће ѡиж њега испливат.

пастрђање с гл. им. од пастрђат *мућкање с љириремањем јела*. — Додјало ми је пастрђање с пататама и с месон от кокоши.

пастрђат, -ан несвр. *јриликом љириремања јела мућкаји нешто с разним, чесшо нейрикладним, саслојцима*. — Нема здјам ни сјам што би за обједа, па нешто пастрђање.

пастрђања **ж** *мјешавина, најчешће нейрилична или необична, разних саслојака за јело, а, љој правилу, неуксана*. — Јели смо некаквј пастрђању у кјодан је било свега љи свашта.

патàкүн, -уна м *стари аустријски новац*. — Задаје је патакун бијо богаство.

пàтата **ж** (тал. patata) *кромијир*. — Патате се пуно једу сјаме љи з другон храном, а могу љи круж замјенит.

пàтатина **ж** (аугм. и пеј. од патата) — Остало је још неколико пататине најдо кашете.

пàтатица **ж** (дем. од патата) — За кијло пататицја питају и двја динара.

паташкйна *х* **месо од хрбайа.** — Пáско ми је дô лijепâ бôкûн от паташкйнê. изр. дâт по паташкйни удариши некога. — Ако тô ôдма не ўчиниш, дâшу ти по паташкйни.

патеңта *х* **цилиндар** (*шешир*). — Бýјо је међу њима и један гòспâr у патеңти.

патименат, -имéнта *и* **болька.** — Она је ѡмала нèкî патименат у стôнку, ма лijечници никад нијесу нашли штò јон је.

патина *х* (тал. *patina*) **крема за цијеле.** — Патина је у ормарину ô(д) цревајâ.

патинават, -инâвân **несср.** (тал. *patinare*) **мазаши цијеле кремом.** — Мâлîј је вâс у шуту: свâkî дâн облачи друтë гâћe и патинавâ превје.

патинат, -ам **свр.** **намазаши цијеле кремом.** — Прсти ô(д) цревајâ су се ôдрли, па хи трèбâ патинат.

пâтит, -ин **несср.** (тал. *patire*) **боловаши од нечега, штrijеши због нечега.** — Није у постєи, на ногама је, ма вâзда пâтî од нечега: од рòматикê, ô(д) шijјатикê, стôнка — трjста болестi!

патрљица *х* **сийнији комадић дрве-ша нейравилног облика.** — Забола ми се једна патрљица је у прс. изр. сûх ко ~ *врло мршав, претјерано мршав.* — Кàкав је тô човјек нèкад бýјо, а сâđ је дôшo сûх ко патрљица.

патрљичина *х* (аугм. и пеј. од патрљица) — Овij грâх кôк је пûн патрљичи-на, ко да га нијесу чистили прије него су га дôнијели у бутijгу.

патрљичица *х* (дем. од патрљица) — Овљишâ патрљичица ми се забила под нокат.

патушница *х* **женско чељаде врло малог расїа.** — Она је патушница на мâjkу.

пâћен, -а, -о пријд. *јадан, намучен.* — Тâ жена је пâћена, није ѡмала никакав живот.

пâћеник *м* **човјек који йаши, йашник, мученик.** — Бýјо је он пâћеник с ôном вîјеродн.

пâћеница *х* **йаћница, мученица.** — У њиховбн фâмиљи свê су жèне пâћенице.

пâћење *с* гл. им. од пâтит **мучење.** — Вèлико је тô пâћење жијвјет ô(д) дàнас дô сутра, а свê по ошпедаљима.

пâук *и* **врсїа бијеле морске рибе.**

пâценто *в.* **иацијенто.**

пâценца *в.* **иацијенца.**

пâцијенат, -ента, -енто пријд. (тал. *paziente*) **сїрїльиб.** — Трèбâ бйт пâцијенат и чèкат, па ће свê дôћ на своје мјесто.

пâцијенто прил. (и: пâценто) (тал. *paziente*) **сїрїльибо.** — Глèдај ôнегâ рîбâra на камену како пâценто сјèдij и чèкâ хòће ли му рîбâ зàгрис.

пâцијенца *х* (и: пâценца) (тал. *pazienza*) **сїрїльибосї, сїрїльење.** — Нêмâ свâk пâцијенцê чèкат је фîlli за кùпит мâло мëса.

певèрүн, -уна м (тал. *pererone*) 1. *ио-себна врсїа сијне слајке йајрике.* — За вèчерë смо ѡмали пријгâнијех певèrûnâ, па дзгбр чèсна. 2. *дебео, меснаш нос (ио-другъиво).* — Кàко га нè позnâm! Тô је ôнij што ѡмâ певèrûn на фаци.

певерунић *м* (дем. од певèrûn) — Прјсјели су нам у дôцу певерунићи.

пёгула *х* (тал. *pegola*) **смола, катран, а у ѡренесеном смислу како се и уйошре-блava: несрећa, незгода.** — Тè ће пёгула да тèгâ дâна ўчини дâж. — Jâ ко за пёгулу нијесан узéла нijшта за пригрнут се, па сан се жива смрзла.

пёгулân, -а, -о пријд. који честио има несрећu, односно коме се честио дешава нештио неугодно. — Бâш сан пёгулânа: прëстала ме је бôльет глâva, а заболијо ме је зûб.

пегùлат, -ан **несср.** 1. **доносити несрећu, неусijех у нечemu.** — Дôшла си ми оди пегùлат, па ће ми свê поћи нâопâko. 2. **ри-зиковати нештио, доводити нештио у ојасностi.** — Пегùлала сан изгùбит вапòрет за у Ћавтат, ма сан те мóрала вîјет прије пâртèнцê.

пёгулица **ж** (дем. од пёгула) — Догодила ми се је једна мालа пёгулица, ма је све з божјом помоћи добро финуло.

пёдав, -а, -о приј. *снор у неком послу*. — Попутен је, ма пёдав, никад финут што почмē.

пёдепса **ж** *казна*. — Нехе га мимојић пёдепса за оноб што је учинио. изр. ~ божја нека елементарна нейогода или неко зло које нас је снашло. — У нёжељу је била првака пёдепса божја, лијевало је из неба и и(з) земља. — Онд дијете јон је пёдепса божја.

пёдепсат, пёдепшён *срв. казниши некога*. — Бок ће те пёдепсат што не говориш истину.

пёзанат, -анта, -анто приј. (тал. pesante) *шезнак, шешко ћробављив (односи се на храну)*. — Грах је пёзанат, поготову ўвечер.

пёлиз **м** (у Стону: пёльен) *кадуља*. — Срђ је пун пёлине.

пёлица **ж** *крзно на кайушу, пришивено или не*. — Она је сад вёликa господића, носи и пёлицу.

пёличина **ж** (аугм. и пеј. од пёлица) — Маре једва чека кाद(д) ће пухнут бура па да с оном својом жутом пёличином изиђе на Страдаун.

пёличница **ж** (дем. од пёлица) — Да ми је једну пёличицу до врати!

пёло **с** (тал. pelo) *сийна, фина, скоро невидљива длака на йоворшини неке шаканине*. — С дөвгә капрата се већ дигло пёло, а још је ндв. изр. *пуштат ~ каже се кад с неке шаканине длачице остају на другога шаканини или на одјећи*. — Вајда се моран чётат, капрата ми пуштаг пёло.

пёлоз, -а, -о приј. (тал. peloso) *длакав*. — Лјеже су онб пёлозе колтреине ў камари от пёсједа. изр. *живина ~ каже се некоме у шали*. — Зашто ти, живино пёлоза, никад не дођеш ў мене?

пёльен (говори се у Стону) *в. љелин*.

пёна **ж** *врстма морске рибе*. — Купила сан једну пёну за лешиш.

пёна **ж** (тал. repena) *мука, юашња*. — Била му је вёликa пёна кад је чуо да су наас звали, а њёга нијесу.

пёнача **ж** (тал. repnacchio) *киша ѡерја као украс на шеширу*. — Срела сан ону лудачу с пёчу пёначё на клобуку.

пёнгат, -ам несвр. (тал. pingere) I. *сликши*. — Он сједе нёже ўз море па пёнгат. — Дјеча свашта пёнгају по мирима. — Рекла сан онему питуру да се от пёнгана ље живиј. II. ~ се бојиши се ради уљејашавља. — Јећаш би била да се мा�ње пёнгат.

пёнгат, -ала *м* (тал. bengala) *бенгал*. — На фести је било и пенгала.

пёница **ж** *иеро којим се љисало; било је најакнито на држало и умакало се у мастило*. — Раскречила ми се пёница па не могу више щ љоме писат.

пенсијён, -они **ж** (тал. pensione) *иензија*. — Ј муж и жена су одавно у пенсијони. изр. под у пенсијони *иензионисаши се*. — Један за другијен иду стари у пенсијон.

пенсијонават, -онавам несвр. (тал. pensionare) *иензионисаши*. — Овё године пенсијонавају пуно импјегата.

пенсијонат **м** (тал. pensionato) *иензионер*. — Чим се јако лјеже вријеме, пенсијонати сједу на Пскарију да мило проћакују о политици, о времену и о цијенама.

пенсијонат, -ам *срв. иензионисаши*. — Пенсијонали су га су шесе(т) године.

пённат, -ан несвр. (тал. spendere) *шрошшиши*. — Нијесмо у стању толико пённат.

пёпеле, пёпел **ж** *шако се каже дјетешу за цијеле*. — Ко ти је купијо тё лјејен пёпеле?

пепелина **ж** (пеј. од пёпело) — Кдлико само пепелинне пане по попрету!

пепелице **ж** (дем. од пёпеле) — Божић ми је донијо пепелице.

пепељача *ж* јејељава сриједа, Пепељница. — Сутраје пепељача, биће пуно чејјади ў цркви.

Пење *ж* женско име Јосија.

Пепиња *в.* Пеје.

Пепица *ж* (дем. од Пепе).

Пепица *м* (дем. од Пепо и Пепо) мушко име у Дубровнику.

Пепо *м* мушко име у Дубровнику.

Пепо *в.* Пејо.

Пера *ж* женско име у Дубровнику.

пербако узв. врстна йсовке. — Пербако, како си тो мđог заборавит!

пे́ргулић *м* (дем. од пे́ргуо) — Да ми је барем мालо пे́ргулића!

пे́ргуо, -ула с (лат. *pergula*) врстна балкона избаченог на улицу. — Љепота божја је виђет ծнē пусте пе́ргуле пуне цвјјећа.

Пе́ре *ж* женско име у Дубровнику и у околици.

периколо́з *в.* Јерикулоз.

периколо́зо прил. (тал. *pericoloso*) ојасно. — Периколо́зо је по нòми овùдà ходит сâm.

перикулат, -ан несвр. (тал. *pericolare*) извргавајши се некој ојасносити. — Кат пасаван онуда, вазда перикулан да ми штò нè пане нà глàву.

перикулоз, -а, -о приј. (и: периколо́з) (тал. *pericoloso*) ојассан. — Јизлазак на пут је тóу перикулоз, јер је ծдма зáвој.

перикулон, -она *м* (тал. *pericolone*) који се безразложно боји ојасносити, који у свemu види ојасносит. — Кад је нёко перикулон, онда му се баш сваšта дòгáја.

перикулоби *ж* женска особа која у свemu види ојасносит. — Да с нама ў барци нijе била онà перикулона, нè би се нij били извратили.

пे́рикуо, -ула *м* (тал. *pericolo*) ојасносит, ризик. — Пе́рикуо ту је дàт сôлде на бânку која нijе сикûра.

пे́рйт *м* (тал. *perito*) ексјерш, вјешак. — Потребит би бијо нашему граду један таќи пе́рйт.

пे́рке вез. (тал. *perchê*) јер. — Нéћу излазит надвôр пе́рке ми је зýма.

пे́рлйн, -йна *м* (тал. *perla*) љлавило које се стављало у хладну воду ири крају исиријања рубља да би рубље добило блисцаво бијелу боју. — Извади пе́рлйн ђ(з) шкатулे и вéжи га ў крпицу да га стâвїн ў воду ծ(д) саковања.

перлинáват, перлинáвам несвр. исхрано рубље стављаши у љлавило. — Кад не перлинáвам линцúле, дôђу тмâсти. — Остало ми је још сâмо перлинáвање, па ћу рôбу истијéшти и стâвит сúшит.

перлѝнат, -ам свр. Јрођи исхрано бијело рубље кроз љлавило. — Јеси ли перлѝнала бјанкарију?

пे́ро с 1. дио говеђег меса нарочито прикладан за сују. — Дâјте ми бôкун меса от пे́ра. 2. лисиј младога лука. — Лук је млад, пе́ра су му ко цûкар.

пे́рнера *ж* сребрни новац у Дубровнику. — Прýје су Дùбрöвчани пе́рпера ма плаћали рôбу.

персвадáват *в.* јрисвадавай.

персвадат *в.* јрисвадаи.

персијана *ж* (тал. *persiana*) вањски дио прозора најрављен од ужих даишчица, које се склайју и расклайју. — У прýморскијен мјестима персијане су најбојај заштита ծ(д) сûнца. изр. склонит персијане заштитници, јрисваториши или на други начин ставиши вањски дио прозора у љопложај да јака дневна свјетлосит не улази у собу. — Ка(д) склонимо персијане, ўкући је охладица.

персднáлј, -а, -о приј. (тал. *personale*) лични, особни. — Тô су моје персднáлє ствари.

персднô, -áла *м* (тал. *personale*) особље у некој установи или предузећу. — Ваc персднô ис хотела га је с цвјјећен и с реѓалима ѹспратијо у пенсijон.

пे́рука *ж* (тал. *raguccia*) *шерика*. — Старији дубровачки госпари су носили пе́руке.

перу́кијér, -éra *м* *мајстор* који *прави* *шерике*. — Чувени перу́кијér у Дубровнику бијо је гостар Фрањо звани Путица.

перу́шина *ж* *шерко од живине*. — Училила сан кушјине от перу́шине за на дно нога.

перу́шиница *ж* (дем. од перу́шина) — Скупају жене перу́шинице от кокодши, па чину кушјиниће за под главу.

пे́рсвáз, -a, -o прид. *увјерен*. — Бијо сан пе́рсвáз да ћеш таќо и учинит.

перфíно прил. (и: пе́рфíно) чак. — Каќо су беҙочни, пе́рфíно су већерали за наше солде.

пéсéт бр. 1. шедесеј. — Пе́сéт (т) гđdijstā òn већ продаја рибу на Пескарији.

песигат, -ан несвр. *уйорно* *шражиши* *нешто*, *настојаши* *на нечemu*, *иниачиши*. — Песига да му се дам његов дјо.

пескарија *ж* (тал. *pescheria*) 1. *рибарница*. — Свако приморско мјесто йма своју пескарију. 2. *дио градске луке у Дубровнику где се налази рибарница, али, шире схваћено, и цијела градска лука*. — Пескарија је ваљда јмала свој посебан начин живота.

пескаријáш, -аша *м* у Дубровнику се тако назива особа која је одрасла на Пескарији и коју је Пескарија „одгајала“. — Бијо је пескаријáш, а виђи како је сад складан.

пéст, пéсти *ж* 1. *затворена шака, шесница*. — Свака груда је ко пећ у дјетета. 2. *ударац* *шесницом*. — Доб му је пећ ў главу. — Хоћеш ли на пести? изр. бђе ѝ тоб него пећ ў главу боље шишта него шишта или у смислу: ако и није нешто најбоље, буди задовољан, јер је могло бити и горе. — Дали су ми за ћој само три динара, ма бђе ѝ тоб него пећ ў главу.

пéстат, пéстtán несвр. I. *шуми* *шесница*. — Ја сан виђио да га је песто. II. ~ се

шуми се *шесницама*. — Пестоали су се насрѓа улице.

пéт, пéњem несвр. I. *шети, идешаши*. — Не пењи дијете на фуњестру! II. ~ се *шети се, идешаши се*. — Није се лако пећ на пећи пјан.

пета́ват, пета́вān несвр. 1. *говориши* *некоме* *нешто* *с намјером* *да он у то* *иојерије*. — Не треба идому ништа вјероват, он све пета́ват. 2. *истишиши* *нешто* *на видно* *мјесто*. — Свако године на ти дан пета́ват пећу бандијер ће на кућу.

петат, -ан свр. I. 1. *рећи* *некоме* *нешто* *неистини* *с намјером* *да шај у то* *иојерије*. — Пето му је да је летијо у европлану. 2. *ставиши* *нешто* *на истакнуто* *мјесто*, *истакнуши*. — Пето је на врати таблу о(д) дотура. II. ~ се *прилијеши* *се некоме* *нейизван*. — Кад го ће љман посла, неко ми се пета и омете ме.

петeгула *ж* (и: петегула) (тал. *pettegola*) *жене која је склона да прави интриге*. — Не говори ти љоме ништа, она је петегула и кога зна што може испутит. — Обедвије сестре су петегуле.

петегулат, -ан несвр. (тал. *pettegolare*) *правиши интриге*. — Јма јене што никад нијесу добра него по сусјевству петегулају.

петегулина *ж* (аугм. и пеј. од петегула) — Нехе ми више та петегулина крочит прикод прага док је мёне живе!

петегулона в. 2. шегула.

петерица бр. им. *шеторица*. — Била су петерица заједно, а један сâm.

петеро зб. бр. *шеторо*. — У малу барку хи може стјат петеро.

петинатúра *ж* (тал. *pettinatura*) *начин* *чешљања, фризура*. — Дана јмаш нову петинатуру.

петирóгэ *ж* *женска особа која је у неком смислу избачена*. — На вратима ме је дочекала ћоја њихова петироге.

петицијóн, -они *ж* (тал. *petizione*) *шубјесба*. — Нијесу помогле ни пусте пети-

цијόни по сýду. изр. учýнит ~ йужиши не-
кога, юдинијети јужбу пройти некога.
— Овијех дáна смо учýнили на сýду пе-
тицијóн, па јéда ли штò пòможé.

пèтићс гл. бр. љеїнаестi. — Пèтићс гò-
диштà је он рáдијо ко лúчкí рáдник.

пèтонија x љеїнуја (Petonia), врстà
цвијеша. — На солáру љмáмо пèтонијà
свákаквијех колúра.

пèтровача x врстà смокве (стабло и
шлод), која сазријева о Пеїрову дану, па
је љако љрава смоква у сезони. — Крáјем
јúна свáké гòдинé дошла би наша мљекá-
рица и(з) Жúпē и доњијéла кошичиљ фрè-
шко ћубrанијех пèтровача.

петролијёра x брод за љревоз љеїпро-
леја, нафте; танкер. — Перикòлòзо је
бýт калéтан на петролијёри.

пèтролье с (и: пèтроје) (тал. petrolio)
љеїролеј. — Жéне су мázале кóсе с пè-
трољем да ин бđеј рáсту. изр. свијéћа от пè-
троља љеїролејска лампа. — Свák kúћa
имала је свијéћу от пèтрольја.

петрùсин x љершун. — Јúха бес петрù-
сина ти је ни јúха ни ўкропина. изр. нè зна
тòвар штò је петрùсин каже се за некога ко
не зна што је добро. — „Промисли, Ма-
ру не гùстá пастићáта!“ — „Пùшти, јáд-
на! Нè зна тòвар штò је петрùsin!“

пèћ, пèћи x љекара. — У Дубровníку
је бýло нèколикò пећáра и свák је љмô
свòђу пèћ.

/пèћ се/ изр. пèћ се на сýну сунчаши се.
— Фùрестий се по вàс дáн пèчу на сýну,
на бûдù црвени ко рâk.

пèћár, -áра x љекар. — Отац му је бýjo
пèћár на гласу.

пèћat, -án несвр. љећи хљеб. — Он пèћá
хрùк на Пријéкомu калà Бúжé.

пèџат, -án несвр. уједаши (каже се за
инсекти: мухе, комарце, љчеле и сл.). —
Бýћe кíшe, мûже пèџају. — Што бди пè-
џају комáри!

пèџета x (тал. rezzetta) примједба осо-
бе, која je, обично нeјозвана, ујала у раз-

говор. — Не гùстá ме слùшат нèчијe пèџете
з бáндë. изр. дáват пèџете стављаши
примједбе. — Нèмòj mi, мòлин te, на све
стáвљат твòје пèџете!

пèча x (тал. pezzo) 1. комад земље. —
Купили су за кућu ђнù пèчу калà вàс. 2.
ледина. — Чигова је ђна кућa тåmo на пе-
чи? изр. печа (печу) човјека и сл. (тал. pezzo
d'uomo) громада, нешто велико; односи
се на људе, животиње и предмети. — Бýла га је пèча човјека. — Пèчу камена је
долећело пријд nàc. — За Бòжићa су за
клали пèчу прáца.

пèчак, пèчка м ген. мн. пèчака гизде-
лин. — Наш првј сùјсјед је вèликий пèчак.

/пèчат/ изр. бйт вàс на пèчате кад се не-
коме љојаве црвene мрље ио дијеловима
или ио цијеломе шијелу. — Освáнула је
свà на пèчате: фàца, рûке, нòге.

нèчàта x (тал. pezzo) већи комад, нај-
чешћe хљеба. — Нijéсу нíкад жàлили да
нам ђкинù пèчáту ђнегà њíховòга лије-
пòга крùха.

пèчàтина x (аугм. и пеј. од пèчàта) —
Нijésam мòгò изјести онлијкù пèчàтину
тòртë.

пèченò, -оѓа с љечење, љечено месо. —
Након тèгà љизнијeli су на трпезу пèченò.

пèчёње с гл. им. од пèчит се исташање
своје љојаве држасњем и цјелокујним љо-
нашањем. — Нèмà ђна ráзлога за пèчёње.

пèчит се, пèчин се несвр. држасши се
извјештачено, укрућено, настапојећи ша-
ко исташи себе, односно себи даши посе-
бан значај. — Нíкому нíје дрâgo ш њóме
изјíh најдвор ка(d) се онàкò пèчij.

пèчица x извјесна количина љлатна
или уойштиш пеке шканиче, смотана око
дрвеног или картионског улошка; продаје
се као мейтражна роба у љрговини. — Бý-
ла је на пољици јéдна пèчица финòга плáт-
на за линцúлa; трéбалo mi је бáрем пèт
метàра, а јá нијésam имала толикò динаrá.

пешекања ж (и: пешекања) (тал. *peschecane*) *морски јас.* — Може се ѡекад на пучини вијет и која пешекања.

пешкат, -ан несвр. (тал. *pescare*) 1. *захватиши, иши у дубину (кад је у јашању неко јловило).* — Насукали смо се, јер нијесмо оцијенили колико брод пешкад. 2. *схватиши, знайши.* — Ка(д) сан ш њиме говоријо, вјдијо сан да он мालо пешкад. 3. *узимаши, јо правилима игре, нову картишу од оних које нису јодијељене.* — Не можеш ти двапут пешкат, сад је мёне ред.

пештат, -ан несвр. (тал. *pestare*) *шући месо и сл. шучком.* — Вајда пештају месо ка(д) зà то није јура и кат ко спава. — Ови гроби повишеће ћас говоруј да не купују меса, а сваки дан се чује пештање.

пештјурат, -ан несвр. *шући дијеји из милошиће, лагано и љежно, најчешће јо задњици.* — Створен си да те чејаде слатко пештјурат.

пийуз. (и: пий гађа) *фуј!* — Пий, гнусничино, није те срэм! — Пий гађа, баџи тобо!

пиждрење с гл. им. од пиждрит *ишљење, зурење у некога или у нешто.* — Очитеши ти јаспас от пиждрења ў књиге!

пиждрит, -ин несвр. *зуриши у некога или у нешто.* — Пиждрит ју свакога ко паса ко да је луд.

пижко в. ишкусо.

пижулић м (дем. од пижко) *мало камено или бетонско сједало приграђено обично кућном зиду.* — На пижулићу прйт кућон сједију жени, а једна ћиветона дивертишкад хи с фречкијен кундурајјама.

пижко, -ула м (и: пижко) *камено или бетонско сједало приграђено обично кућном зиду.* — Код ћема сдолада за кафетарију, сједе на пижко, гледа код пасава и кундурује.

пиз м ушег. — З друге банде стави ти вељики пиз!

пизат, -ан несвр. (тал. *pesare*) 1. *штежиши.* — Колико пиза ћава кокоч?

2. *имаши* — Јамети, биши јамешан. — Кад будеш ш њиме говорит, вијећеш колико пиза, па онда ти даље одлучи. изр. дјбро — *биши богаши, имућан.* — Добро он пиза! Вији му күће Ѯ њега како изгледа!

пјјавица ж *особа која се некоме прилијеши и стапално досађује тражећи неке услуге или било што.* — Прилијепила ми се, пјјавица једна, па ѡи ње није не могу макнут.

пјјавичина ж (аугм. од пјјавица) — Онам стаја је вељика пјјавичина!

пјјехат, пјјехан несвр. *шешко дисашти.* — Узда скалу вјазда пјјехан. — Кад ме ћухити пјјехање, пјар ми да ћу се удушит.

пјјехнут, пјјехнём свр. *издахнуши.* — Само се завалијо на сточију и пјјехнуо.

пјјехња ж *асима, задуха, сијња.* — Кад у здрјаку ћама пјуно умјидец, љеѓа хити пјјехња.

пјјушкат в. ишљушкаши.

пјкат м *дроб од сићине сијоке са чигерицом.* — Не би ти ја јо пјката да ме сад на ћубијеш!

пјкачић м (дем. од пјкат) — У код мардара је дјана висијо само један пјкачић. изр. ни пјкачић месо, ни Мљеначин човјек каже се кад се жели некога или нешто омаловажиши.

пикетат, -ан несвр. (тал. *picchettare*) *ојуцайши рђу на жељезној йовришини.* — Ћеши ти је твђој Јво? — Оли не знаш? Пикетат на мору! — Нећеши ти фјалит пикетања ка(д) поћеш на брод.

пиластар, -тра м ген. мн. *пиластара* (тал. *pilastro*) *чешворосјрани стуб, јодујирач, на вратима и на прозорима.* — Јама маха по пиластру, ако није од умји деце!

/Пилат/ изр. дјбите једну от Пилата добиши шамар. — Добићеш ти једну от Пилата ако не скратиш језик.

пилит, -ин несвр. *чезнучиљиво гледашши у нешто, рјеђе у некога.* — Не могу јестит кад онако пилит ў мояј пјат.

пілло/ изр. ծт пила дò ѡестра близу (изре-
ка ѿйиче вјероватно од шоѓа шіл су се
у стаарим дубровачким кућама кухиња,
нужник и ѿмоћне ѿросторије налазиле
на најгорњем сјидишту или у ѿштковљу;
шіло — камено корито за трање судова у
кухињи — није било далеко од нужника).
— Није ти далеко от штакије дò риве: тò
је колико ծт пила дò ѡестра.

піллот м (тал. pilota) водич бродова,
лучки ѿльар. — Један ваљор чёка піллота
да га увèдë ў порат.

піллотат, -ан несвр. водиши брод у лу-
ку. — Мôj дûндо је гđинâ бîjо піллот у
Грûжу и піллото бôjë него свї прије ѿѓа.

пільак, пілька м ген. мн. пільака қрох-
тина од сїакларије, шањира, цигле. —
Свë је пошло ў стô пільака.

пільушкат, -ан несвр. (и: пијушкат)
(тал. pigliare) некога майеријално иско-
ришаваши. — Гđинâ љ годинâ пријете-
љи га пільушкају, а он тò нè види.

пінца ж слайки хлеб с млијеком и ја-
јима. — За Ускрса се чини пінца, а за Бô-
жића плетеница.

пінь, піња м (тал. pino) врсна бора чи-
је сјеме је ѿњуо. — Тû, испо(д) пûта је
баштина, а на днò ље један вёлкий стâ-
рї пінь.

піњата ж (тал. pignatta) кухињски ло-
нац, раније најчешће глинени, а касније
од майеријала за кухињско ѿсуђе. — Нà-
кухали су пûну піњату грâха рогачића.

піњатина ж (аугм. и пеј. од піњата)
— Што ће толикâ піњатина за ћвò мâ-
ло зелени?

піњатица ж (дем. од піњата) — У пі-
њатици се узàвrij лйтра вòдë, па се ў тò
стâvû râznë трапве.

піньб в. ѿњуо.

піњулић м (дем. од піњуо) — Борови
су пûни піњулића.

піњуо, -ула м (и: піњб) сјеме од бора,
употребљава се као додашак (зачин)

приклама, кулену и др. — Стâvû Жупља-
ни и піњула ў кујен.

піпав, -а, -о (и: піпав) приј. који сио-
ро ради. — Піпава је, никад фіннут днò
што пðчмë. изр. ~ пðсб ѿсао који због ѿ-
требне ѿрецизности, усийњености оје-
рација, ѿнно ѿдробности и ѕд. сиоро
најредује. — И дàнас је на цијени лијепиј
конјацки вêз, ма га млâjë жèне свë вî-
шë запуштају, јер је тò піпав пðсб.

піпавац, піпавца м ген. мн. піпавац
онај који сиоро ради. — Піпавац је он,
камару ми је питурáвò три дâна.

піпавица ж женска особа која сиоро
ради. — Ваzдан је фрèгала онб мâло скâ-
лâ, піпавица једна!

піпавичина ж (пеј. и аугм. од піпави-
ци) — Никому не припоруčују ону піп-
авичину!

піпак, піпка м ген. мн. піпака врсна
женске фризура: ѿлешеница косе на ѿ-
тиљку савијена у ѿунђу. — Прије су ѹ
млађе и старије жèне носиле дугë косе
завијене у піпак који се на глави фермá-
вò с фèретама.

пінат, -ан несвр. сиоро, дуго, неснала-
жљиво радиши. — Остави тò, нè пипај
вîше околò тега!

піплић м (и: піплић) ѿле. — Глèдају
нâh у кòје жèнë с Конјала пâр піплићâ.

піплица ж 1. женско ѿле. — Свë су
ти піплице, а сâмо су двâ кокотића. 2.
млада, згодна женска особа. — Онâ піп-
лица ти је сестра? — Овùдâ ѿжају пâсат
двје піплице, нè знâ се кòја је от кòје
љеши.

піпун м (тал. porope) 1. диня. — Піп-
уни су вâзда бîlli скûпљâ д(д) диня. 2.
луда глава. — Баш си піпун! Кâко си тò
мôгô рїјет?

піпунин ж (аугм. и пеј. од піпун) —
Пûкô би кад би јизио овлијку піпунину.

піпунин м (дем. од піпун) — Піпун-
ин нам је бîjо ко цукар.

пир м свадба, вјенчање. — Бијо сан на пиру је рођака. изр. пир и Божић каже се за богатшу штреzu кад за јело има свега и свачега. — То ти је бијо пир и Божић.

пиргас, -та, -то пријд. *ијегав, шарен, с црним и бијелим ијегама.* — Крепала нам је наша вељикा� пиргаста кобош. — Чигово је ондо дијете што је је фаци пиргасто?

/пирит/ изр. ний пирит ний вирит; нйти пирит, нйти вирит кад нешто не најредује, не развија се (билька и сл.). — Овак спајога ний пирит ний вирит.

пирула ж (тал. *pillola*) *илула, шаблешта.* — Зà болес од главе најбоје је јузет кавкве пируле. изр. *гёрк — неугодан, шешак чин, корак.* — Зà нац је била гёрк пирула дат дијете ђис кубе.

піс узв. *узвик којим се иђера мачка.* — Піс отоле (отоле)! Само се исаваш ће ти није мјесто.

пистола ж (тал. *pistola*) *револвер, ишишољ.* — Пуцало се ис тромбуня и пистола. изр. *ћоро —* (вок. *ћоро...*) *каже се за човјека који не види нешто било да му је слаб вид, било што не обраћа пажњу на оно што би требало да види.* — Ћ, ћоро пистола, како не видиш то што ти је пријд носон!

пйт, пижен несвр. 1. *шрошити алкохол у већим количинама.* — Не познам га добро, ма ми пара да он пиже. 2. *уијајити, прихваћати нешто.* — Пётаваш ин што хоћеш, а они све пижу.

питар, -ара м лонац за цвијеће. — Двакита са цвијећем стаја су на фуњестри от камаре.

питат, -ан несвр. хранити некога кашком, јер, или сам не зна (дијете), или не може да се послужи њом (болесник, стар човјек и сл.). — Питали су га ко мали дијете, сам није мога јузет ожиду ју руке.

питат, -пйтан несвр. 1. *шражиши за неку вриједност одређену цијену.* — Чули смо да Нике продаја кубу, ма не знамо колико питат. 2. *шражиши, искаши не-*

што од некога. — Данаас ми је дошла питат мали муке, сутра ће мали соли и све тајко, а од враћању ний говора! изр. што ћеш пјатат иошврђује се и тојачава смисао нечега што је претходно саопишено. — Дивертишвали смо се, што ћеш пјатат! — Овијех дана сан се нарадила, што ћеш пјатат!

пјтомнић, -а, -об (питоман, питомна, питомно) пријд. *ијитом.* — Регалали су нам ону лијепу црну пјтомну мачку.

пјтомнос, -сти ж ијитомосић. — Он је драго чејаде, пјтомнос ми је у нарави.

питореск, -а, -о пријд. (тал. *pittoresco*) *сликовић.* — Остали смо слушајући његово питореско приповиједање о стајом Дубровнику.

питореско прил. *сликовићо.* — Он је то питореско исприповиједо и написо.

пјтур, -ура м (тал. *pittore*) *онај који боји, бојадисар, сликар.* — Отац ми је бијо пјтур на гласу. изр. *чинит от пјтуре онај који се не бави професионално бојењем, него што ради силом прилика или иовремено.* — Мучи се он свакако да што добије, па чини љети от пјтура, зими от факина.

пјтуре ж (тал. *pittura*) 1. *боја.* — Прави си ридико с то пјтуре на фаци! — Ђе си купијо пјтуре од барке? 2. *слика.* — Чини га је овак интресантна пјтуре на миру је вак је камари?

питурават, питураван несвр. (тал. *pitturare*) I. 1. *бојити, сликати.* — Мештар Паско је је нац у цардјину питураво рашиљату. 2. *уљејшавати неки догађај измишљајинама, додавати неистине да би нешто било интресантније.* — Постије смо чули да нам је све ондо питураво и да нјшта од онега није била истина. II. ~ се бојом уљејшавати лице. — Женске се питуравају да буду љепшће.

питуран, -а, -о *обојен, насликан.* — Вестити ти стоји ко питуран.

питурат, -ан срп. обојићи, насликаћи. — Питурали смо врати и фуњестре. — Он је питуро дону слику Граца ћ Данчача.

питурини х (пеј. од питура) — Што двадесет питурини јама груб воби!

піца х кошица, сјеменка у неком воћу. — Узми кријешава, ма не јеђи піце!

— Наранчини су пуни піці.

піцеј м (и: піциј) чиїка. — Неке жене знаду ліјепо плес піцеј.

піцејић м (и: піцијић) (дем. од піцеј) — На линцуле ћу пришит куповни піцејић.

пицигбоне х сиїничаво чељаде. — Смркнё ми се придочима кад вједин да долази ћија пицигбоне с Пријекога.

піциј в. йиџеј.

піцијић в. йиџејић.

піцугав, -а, -о (и: піцугав) приј. врло сиїшан, сиїушан (односи се и на људе). — Ње си купила таки піцугав грѣх?

піцугавац, -авца м ген. мн. піцугавац — врло сиїна особа, биљка, животиња или ствар. — Један піцугавац је јутробскуц ћија врати и пітот стоји ли ћија Маре и(з) Сланића.

піцугавица х врло сиїна женска особа или нека ствар. — Како је не би знала? Тो је ћија піцугавица што нам је нудила патат ћије пола цијене?

пичугарије х (само мн.) сиїнице. — У тон шкрабици су све саме пичугарије.

пичугаријице х (само мн.) (дем. од пичугарије) — Јамала је, јадница, некаквијех пичугаријица што ништа не вриједу.

пишиват, пішиవан учест. више ђутра

писати некоме ђисмо и сл. — Пішиవан већи неколико пута, а дни ништа. — Ње све није он пишивоб не би ли што дозноб за брата!

піштат, -и несвр. пренайоићи храну масноћом која из ње видно избија. — Из овијех пријака піштат јује.

пјан, -а, -о приј. који је под утицајем алкохола, йијан. — Јијас се рече: „Што тријезан мјасли, тоб пјан говори.“ изр. не би нијан зи тоб балб кад неко жели рећи да га нешто нија мање не пријави. — Здравеш ме иа ракију и на котоњату, ма не би нијан зи тоб балб. — ко чељ йијан у тој мјери да се не може контролисати сам. — Дожд је на посод пјан ко чељ.

пјан, пјана м (тал. piano) сираш, каш. — Била је њихова куба на двадесет пјана.

пјанјорот м (тал. pianerottolo) раван јросфор међу два низа сијеленица који омогућује предах ириликом ђељења на сираш, одмориште. — Нијесу скале тешке, свака јама пјанјорот.

пјанјоротић м (дем. од пјанјорот) — Десетак скалића па пјанјоротић и тако све до врха кубе.

пјанјорат, -брта м ген. мн. пјанјорат (и: пјанјорат) (тал. pianoforte) клавир. — Однекле се чује пјанјорат.

пјанац, -ница м ген. мн. пјанјац ђијаница. — Није лако јмат посла с пјанјем.

пјанде, -е х алкохоличарка. — Она је пјанде, једе по бетулама и бумбам з балунијерима.

пјандура х 1. жена која се оија, алкохоличарка. — Мбра бйт да је пјандура, нос јон се првени. 2. врста салаша в. салата.

пјанин, -ина м (тал. pianino) клавир. — Ка(д) се удаља, Кате је са собом однијела и пјанин.

пјанјорат в. ђијанафорат.

пјанта х (тал. pianta) биљка средње величине. — Однекле су донијели пјантите наранчине и посадили хи у доцу иза куће ће је прије растуја.

пјантават, пјантаван несвр. (тал. riantare) I. најушијати кога. — Пјантавоб је он свакога кад му је тоб ходило ћије конат. II. ~ се ђостављати се, ђосађивати се. — Пјантава се ћије тамо ће му није мјесто.

пјантат, -āн срв. I. најусташки кога. — Пјантат ме је кад ми је било најтеже. II. ~ се йоставиши се, йосадиши се. — Пјантат се тү бëз да га је јко звоб.

пјантэрен м (тал. pian terreno) *изземље.* — Иса пјантэрена се уза скалине ѡд ње на пјан и тү добра дође једна салочица.

пјанура x (тал. pianura) *раван подносе.* — По њиховијен ријечима тоби би требало бити неће у пјанури.

пјанчина м (пеј. од пјанац) — Муж јон је бијо пјанчина па га је зато и оставила.

пјат m (тал. piatto) 1. *штајир.* — Пјати, пјатини, супијёра и плитице чину форни-менат. 2. *јело које се jede с хлебом.* — Први пјат бијо је пршут домаћи ис Приморја. 3. *врста йомоћног музичког инструмента (sunsa).* — Он ћудар је пјате.

пјатаница x (ген. мн. пјатаница) (тал. rie-tanza) *свако йоједино јело које се износи на стло.* — Колико чејјди, колико пјатанице, какав обједун, ма немам ријечи да ти све исприповиједан.

пјатофрма x (тал. piattaforma) *предњи или задњи дио најчешће у шинском возилу.* — Пјатофрма је била крцата, а јунутра да и не говори.

пјатин, -йна m (тал. piattino) *штајир за колаче, торту и сл.* — Донеси днє пјатине ис крёденице и пантарулиће за слатко.

пјатина x (аугм. и пеј. од пјат) — Јизијо би ћи пјуни пјатину пљените.

пјатинић m (дем. од пјатин) — Развијо ми се пјатинић од једнє кикарицё.

пјатула x (тал. piattola) 1. *врста инсекти.* — Прилијепила се за ме ко пјатула, не могу с никијем ни проговорит. 2. *чамац без ребара с равним дном.* — С дном пјатулом смо били све до Светога Андрије.

пјатулина x (пеј. од пјатула) — Продајемо пјатулину, а купит штоб бјоје.

пјанер, -ера m (тал. piacere) *задовољство, пријатиљност.* — Није ми тобаш пја-

ћер, ма ћу за тебе учјинит је вишће ако треба. изр. чинит пјанер учиниши некоме нешићи на задовољство његово, а љонекад и своје. — Ти човјек јуживаш чинит друготму пјанеру.

пјашката x овећа упадљива сјежка млја на било чему. — На миру от куће освјанула је велика пјашката од нечијех рука.

пјег м (тал. piega) *набор.* — Утјај ми гаје, изгубијо ми се на њима пјег.

пјегават, пјегаван несвр. (тал. piegare) I. *савијати руком, ноглом и сл. и пријискати савијено мјесто.* — Кад утјајаваш палетун, пази да не пјегаваш рукаве. II. ~ се савијати се под пријиском руке, ногле и сл. (мисли се на шканину, шайп и сл.). — Ова врс робе се тешко пјегава.

пјегат, -ан срв. пресавиши шканину, шайп и сл. руком и што пријискати (нпр.) ноглом да остане пресавијено. — Нажаји је пјегај губе на котули, па хи притисни с утијон.

пјерка x врста бијеле морске рибе. изр. месо пјерка месо кάњац каже се за особу која је по свом пријекту йолујан или за особу која није сигурно ојредијелена за неку од могућности. — Немам тачно ко је он, ма ми све говори да је месо пјерка месо кάњац.

пјомба x (тал. piombo) *пломба (на збу).* — Јспала ми је пјомба из једнога зуба.

пјомбáват, пјомбáвани несвр. (тал. ríombare) 1. *сидриши, укотиљавати чамац и сл.* — Немам га још, мораб бјоје да пјомбава сидро. 2. *пломбирајти зуб.* — Велика секатура ми је пјомбават зубе, а што ћу кад мораб.

пјомбат, -ан срв. 1. стапати, укотиљавати се, усидриши се; каже се и за човјека који, кад неће доће, шу и остане. — Након штеће пјомбали смо је њега и оставили до јутра. 2. *пломбирајти зуб.* — Зубар ми је пјомбоб двја зуба.

пјомбин, -йна м (тал. piombino) висак од олова, служи за равнање зида ириликом градње или за мјеренje дубине воде. — Пјомбин је укаживо да се туда с мотором може пасат.

пјутосто (и: пјутосто) прил. (тал. piuttosto) радије, ирије. — Мји би пјутосто бстали за другиј дјан да сада н е прешимо.

плавет ж илавећнило мора или неба. — Каква плавет! Ко да се састало н ебо и море.

плавјет, -йн несвр. губиши боју, блиједиши (мисли се на љаканину). — Кодшуја ми ў прању све виш плајв.

плавка ж врсна црног грожђа. — Н атргали смо н еколико кошићића плавке.

плавчица ж барка, чамаџ на весла (у Конавлима). — Свако жијв ѡокрај мора љама плавчицу.

плакав, -а, -о (и: плакај) прил. који стално илаче, илачљив. — Онако плакаво дијете нијесан вијела ў свому вијеку.

плакавац, -авца м ген. мн. плакаваца онај који стално или често илаче, илачљивац. — Плакавац је, плач ѡа за сваку мајенкос.

плакавица ж илачљивица. — Умири т ју мјалу плакавицу!

плакавичина ж (пеј. од плакавица) — Кале ѡас на пјану стоји једна мјале плакавичина што је дан је ной плач.

плаќат, плачен несвр. ираћи неку ио-вришну кријом или зайдљускивши водом љу кутиши кријом. — Сваки дјан плаће скале, више ће хи ѳпријет!

плам м 1. иламен. — Тамо од Затона виђи се плам. 2. стапање кад кре од врућине или од узбуђења удари у главу. — Док сан пригала рјебу, дошли су ми плами ў главу.

пламтат, -йн несвр. (и: плантат) илам-саши. — Кдлик је ѡгав, виђи се како плантат прикод Шарковиц.

пландоват, -ујем несвр. не радиши ини-шиша, ироводиши миран и безбрижан

животи у доколици. — Он по ваздан пландује, а подсје стоји. — Мало пландованја н еже на мору не би ми смјетало.

плантат в. иламтат.

плаша ж алатка у дрводјелскују којом се љушти, обликује и иоравнава дрво, блања. — Узми плашу па мало испланијај прај от куће!

плашњат, -ам несвр. иосебном алатком обликоваши и иоравнаваши дрво, даску, блања. — Марангун прико пута на ѡаша ѡашња ѿштице.

плат м расшегнуто шијесто за резанце, шијрудлу и сл. — Прије су жење расшезале плат на руке, а за пасту с трлицом.

плата ж надокнада за урађени иосао, најчешће новчана. — Плати ин нјакад н је могла дјетећи до краја мјесеца.

платан м (тал. platano) врсна биљка. — Сједали смо мало у хладу чувенога платана у Грачаному.

платит, платити свр. сносиши иосљедице за нешишо. — Платићеш ти мени за ѡво што си рјеко! „Језик клапи, а гузинца плати!“ — говорили су старји Дубровчани.

планијат, планијан несвр. 1. сносиши иосљедице нечега. — У старости ћеш платијат за ѡве твоје лудости, па ћу те питајат кад ће ти тад помоћи. 2. одговараши својим димензијама сврси којој служи. — Планјани дуљина ѡвега кавеца за једну весту от по кући. — Оваја погоница ћујсто платијан на љубији мјир прама вратима.

плажнат, -нём свр. лагано нешишо иро-хи кроз воду (чашу и сл.). — Жмуле сјамо плажни с вједон па хи окрени да се осушују!

плажо прил. нагло, брзо. — Н е јећи та-ко плажо!

плаза ж (тал. piazza) 1. иољана, трг. — Дубровник љама н еколико плаза и пјачета. 2. шржница. — Дјанас је на плази било свеѓа и свачега. плаза зелен щржница

на којој се ћродаје воће и јоврће. — Плάца зеленá је пùна грáха рогачића, помáдрá, кùкумáрa, чукундрúкá и млáдијех тýквиćа. изр. учíнил плашну обавићи кубо-вицу на ћржници. — Јеси ли тý тó вèh учинила плачу?

плáчко м јлачљивац. — Прáвй си плáчко!

плáшив, -а, -о приј. *плашљив.* — Нé смијé он по нòћи ђис кућe, плáшив је ко зéц.

плáшњт се, -йн се несвр. *бојаши се.* — Штò се ћвá маčка овáкó плáши ծ(д) чејáди, ко да је дíвјá.

плéс (се) в. јлести (се).

плéскат, плéскáн несвр. *јљескаши, ајлаудираши.* — На крају прéставé свý су плéскали.

плéснут, плéснëм свр. *сјустшии се, сјестши свом шежином на нешишо.* — Она нíшта нè рáдij, сáмо плéсни áмо, плéсни тáмо и тákо јон пàсá дáн.

плéсти, плéтëн несвр. (и: плéс, плéстит) I. *чешљаши некога или нешишо.* — Ўре Ѳ уре плéтë онé љéзине дугé кðсе. — Дóклe ћеш плéс плетенице? — Нéху вíше плéстит плетенице. II. ~ се 1. *чешљаши се.* — Не плéти се вíше, не мòгу те чéкат, прéша ми је. 2. *моташи се око некога или око нечега.* — Не плéти ми се око-ло нòгá!

плéстит (се) в. јлести (се).

плéт м шал, велики чéвршасти или ћроуглasiи, йонекад и дугачак. — Жéна је јмала вёликý црñи плéт.

плетеница * 1. *коса сýлетења у јле-теницу, јлетењица косе.* — Дјёвöјчице су прије нòсиле плетенице. 2. *круж, сладак или слан, у облику јлетењице.* — По бутýгама ծ(д) кружу вàзда је бýло фрèшки-јех плетеница.

/плéћe/ мéсо от плéћa јредња јагњeћa (овчијa) нога, осушена али и свежса. — Мéсо от плéћa је нáјслађe, сáмо га трéбá знáт осушиш.

плећиџе с (дем. од плéћe) — За дàнас њmamo јéдно плећиџе печéно с пàтатама.

плешкèтат, -ан несвр. *благо ударайши некога ђо голом месу.* — Чíнji мi гúс плешкèтат ћвó дијéте по нòжицама.

плињте ж женска, али и мушки осо-ба, која се свега боји, којој и најмања негодност оставља ушијасак нечега си-ра-шног. — Не бóлj тó јáко, него је ёна плињте. изр. *плињте Бóшкова асоцијација вјеровашино на јлачљиву и јлашљиву жену некога Бошка, ја се овом синтаг-мом јаче исйтиче сам ђојам, а и честио се щако каже.* — Прáвá си плињте Бóшко-ва, вíјела мáло крви па се крýвй ко бо-дèњак.

плињтнт се, плињтн се несвр. *за сва-шио ђойлакивши.* — Не плињти се, сáмо ти је бокунih дрâчe ўшò ў прс.

плињто м јлачљивац. — Либérј me мáло ћвегá плињта, Ѳ мени трéбá почýн-ка!

плињтоња м јлачљивац, цмиздравац. — Дај тéму плињтоњи мáло вòдë па нека се јмáри!

плињтура ж јлачљивац. — Мáло је та-кијех плињтура на свијéту!

плињтурина ж (пеј. од плињтура) — Нијéсу свé жéнскé плињтурине!

плињнут, плињнëм несвр. јлавиши. — Ка(д) су вёликé кíше, цíјелó поље плињé.

плискавица ж 1. делфин. — У порат је бýла ўшла једна мáла плискавица. 2. *јљо-снаши, мањи камен, који, бачен јљошиши-мице на водену јовршину, одскаче ђо не-колико џућа.* — Мý смо се кúпали, а дјéца су по жálima скúпљала плискавице.

плитица ж 1. већи дубоки или јлишаки јањир, овалан или округао, који служи за сервирање јела. — Не мòгу дистàкат ђчи од ёнë плитицë пùне домáћeга пршута. 2. *камен, који као шира равна јовр-шина вири из мора и до њега се може дойливати с обале.* — Вёликоб весéље нам је чýнило пливат на плитицу. изр. ~ пùльшкá (пùјшкá) *већи јлишаки јањир*

грубо израђен од јечене земље и глазиран. — Старе Дубровчиње су на плитицима пјушикијен држале на сунцу помадоре и тако чиниле консера.

плитичина **х** (аугм. и пеј. од плитица) — Што ће ми овљичка плитичина за онлишњи жућенице?

плитичица **х** (дем. од плитица) — Ја мислим да ће ћебо пјатати стат на ону малу плитичицу.

пліш **м** (франц. la peluche) баршунастка шаканина, врста самота, кадифа (дујса длака). — Бде би било јзё(т) вељут нега пліш.

плосан, -сна, -сно приј. *йлоснай*. — У плосној ботијици јама мало розолина.

плочница **х** сини посластичарски бомбон са шећером као главним састојком. — Плочница се ѡућа, а не гризе.

плуташ, -аша и цилић (врста рибе) који се креће исидом саме йоврине воде. — Плуташа јама добра по портима.

пљаскат, пљаскан несвр. газини ио киши или ио води уойшиле. — Не мораш баш сад пљаскат подврлу ка(д) дажди.

пљесна **х** *йлијесан*. — Ухитила се пљесна по сиру.

пљесив, -а, -о приј. *йљешњив*. — До нијели су нам са села браха, а они сви пљеснави.

пљуват, пљуван несвр. (и: пјуват) избациваши љувијачку из уста. — Не пљувай по поду!

пљунут, пљунем свр. (и: пјунут) избациши љувијачку из уста. — Мирити да га пјунем у фапу. изр. пљуни па прилијепи таако се каже за нешто слабог квалишета, мале људијости. — Цревје су ти јако лјеже, ма тоби је, пара ми, пјуни па прилијепи.

пљунутӣ, -а, -о приј. *йрави, исти* (ио сличности). — Мало је пљунутӣ отац, не би се изгубила.

пљус и љусак. — Ово је лјетњи пљус, брзо ће пасат.

пљускавице **х** (увијек у миожини) овчје богиње. — Пљускавице су дјечја блес.

побабуре прил. *йужући*. — Пробувко се испод(д) жицे побабуре.

побабурице **в** *йобабуре*.

побалават, -алаван несвр. *йоигравашти*. — По шилјоку вапор добро побалава.

побестијат, -ан свр. (так. bestia) *йобијесниши, йодивљаши, йрејвориши* се у живошињу. — Побестијан кад вједији како ми из очи крађу.

побешкотат, -ан свр. I. *найравиши* двојек. — Сухиј крук не бачај, него га побешкотај! II. ~ се кад се хљеб йоново исече, ћа се од њега добије двојек. — Побешкото ми се крук је шпахеру.

побит, побијен свр. I. некоме доказашши пропишно од онога што ћверди. — Побили смо га је некијем стварима па је на концу призндо да јамамо право. II. ~ се *йосвајши* се. — Брјана, па се побила на јманство.

побје прил. *йослије ѹодне (ио обједу)*. — Нажбоје да добијемо је побје. — Остоб сан све побје дома.

поблихат, поблихан свр. I. *исирљаши* нешто бојом, храном и сл. — Питуравали су нам кућу, па су све поблихали около себе. II. ~ се *исирљаши* се љутилом јела, кухања, рада са бојама и сл. — Што ми је драго ка(д) се тако поблихаш!

побрчкат, -ан свр. (у новије вријеме: побршкат) не урадиши нешто љемељишто. — Само си мало побрчкала по камари, а прашина је остало лежат по мобилији.

побршкат **в** *йобрчкаш*.

побурит се, побурин се свр. *йомокриши* се (ублажено речено). — Страх ме је да се дијете не побурите у постеју.

повјаздани прил. *цијели дан, йреко цијелога дана*. — Повјаздан сједији на риви и ђакуљан с рибарима.

поваљанит се, поваљаним се свр. *йосијати вриједан*. — Нешто си се је задње вријеме поваљнила.

повехнут, повехнём свр. *йовенуши*. — Свѣ ми је цвијеће повехло.

повијен, -ена, -ено пријд. *одјевен у врло уску, уз шијело пртиљубљену одјећу*. — Срѣли смо је свѣ повијену је некаквѣ вѣсту од велура.

повит, повијен свр. I. 1. *родиши дијеше*. — Она је повила насе два мјесеца. 2. *увиши мало дијеше у ћелене*. — Ёно је у камари, кат повије дијеште, званију је. II. ~ *се обући се у неку одјећу шијесно пртиљубљену уз шијело*. — Сиромашак, повије се у онї његов стаřиј палетунци.

пвише предл. изнад. — Они стоју повише Грўжа. — Јмали смо повише куће једну смокву зимицу.

/повлачит/ изр. ~ **ծчима** *мрко некога гледаши*. — Тô је онї човјек што повлачји ծчима.

/повој/ изр. бît у повоју (у правом значењу ријечи) дијеше од два-шти мјесеца, (у пренесеном) нешишо шишо је штек у зачешку, неразвијено. — Ку(д) ће она з дјететон у повоју? — Љош је у повоју, а тијо би командат.

повоњат, повоњам свр. (и: *повоњам*) *йомиришаши*. — Повоњај ће ђе цвијеће, да ти се душа поврати!

поворатит, поворатин свр. I. *освијестиши некога, ојоравиши, оснажши, оживиши*. — Купица ракије би ме повратила. II. ~ се 1. *исиога часа се вратиши да би се нешишо заборављено узело или некоме нешишо саошишило*. — Није пасало мјанут, а он се повратијо да је нешто заборавијо дома ријет. 2. *ојоравиши се, доши себи*. — Бијо је јако слаб, ма се сад повратијо. — Цвијеће ће се повратит кад га ставиш је воду.

поворет, поворин свр. *краће вријеме времи*. — Нека грах још мало повори, па склопни онда тѣху с ծгња.

поворијез м йовраз (дршка на канти и сл.). — Окинуо ми се поворијез на бронзину.

погајат, погајан несвр. I. *угађаши некоме, чинишши све џо љеговој воли*. — Свѣ му погајају, а тако се дијеште не алевава. II. ~ се *договараши се о цијени или о нечemu другом*. — Погајали су се кјој ће ѡд њих двојице јзет у Жути бокунић земје за садит зелен.

погазит, јн свр. *јрегазиши*. — Данаје једнога човјека погазијо ауто на Пломчама.

погача ж округли домаћи сељачки хљеб (шиенични или кукурузни). — Бијала нам је Гоше ис Прѣдворацом и донијела погачу.

погачина ж (аугм. од погача) — Бијло је за гладет ка(д) смо навалили на пршут и пећу погачине.

погачица ж (дем. од погача) — Штò је ђоб погачицë за онлик ћејад!

погнојит, погнојим свр. *иођубриши*. — Ка(д) земју добра погнојиш, патате буђу штò ћеш пытат.

погњет, погњије свр. *изагњеши*. — Ако јабуке ћејаду з дрва, свѣ ће погњет.

погобавит се, -јн се свр. (и: *погобавит се*) (тал. gobba) *иогрбииши се*. — Погобавила се ће(д) тешкога тेџета.

погобит се, погобин се свр. (и: *погобит се*) *иогрбииши се*. — Погобила се повише макине шијући под вас божјиј дан. — Један онако млѣдан, погобљен човјек носиј свако јутро млијеко.

погодит, погодин свр. I. 1. *угодиши, учиниши џо воли, удовољиши некоме*. — Погодили су му и купили бочу ћи гоме. 2. *шачно приказаши сликајући или оји-сујући некога*. — Гледдом сан му слику; погодили су га, јак ће кад је бијо млѣђи. II. ~ се *ујвердиши цијену, усагласиши се с неким у йогледу цијене за нешишо*. — Погодили смо се да му на првога свѣ исплатити.

пòгрда x 1. *грдња*. — Прíми пòгрду и мúчи. 2. *особа која својим йонашањем нарушава неке друштвене или моралне норме*. — Пòгрдо јèдна, штò се није си жењио кад је сви пòштенји младићи?

пòгрдит, пòгрдји^н свр. *засијаши за неким у нечemu, што баш није за йохвалу*. — Добро ин је дијете, није пòгрдило ни оца није мјаку.

пòгрешпат, -ан свр. (тал. *ingrespare*) I. *нaborати*. — Ја би кòтулу мåло пòгрешпала. II. ~ се *нaborати се*. — Фàца му се свå пòгрешпала, а није он тåкò стåр.

погрùбјет, -ин свр. *йоружњеши*. — Штò је тå жëна погрùбјела, фàца јон је рòса.

пòгрухат, -ан свр. 1. *йойадаши на исийшу*. — Свå ћете вî пòгрухат кад нåшта не ўчите. 2. *йойадаши с ногу*. — Кåко је åuto нåгло стô, свå смо пòгрухали.

погùлит, пòгùлїн свр. *с коријеном нешто йочујаши*. — Погùлили смо свå сâлату, па ћemo посијат дрùгû.

погулòзат се, -ан се свр. *полакомиши се на нешто*. — Јоје је је мене прýкалâ, па се стрâшно на њих погулòзò.

пòгурит се, -ин се свр. *найријед се савиши од старосиши*. — Стåрачац је он, па није није чуда што се пòгурвио.

погùстат, -ан свр. (тал. *gustare*) *свидјиши се*. — Погùстале су ме онë кûћe пòкрaj мора.

пòд м сираши, каши. — Зграђили су кûћu на двâ пода.

подавијат, -авијаји^н несвр. *йодвијаши нешто*. — Не подавијајај кàпут пòдâ се ка(д) сјёдаш!

подавит, пòдавијен свр. *йодвиши*. — Подавила сан ти кòпрту на постеји да ти ногама бùдë врùћe.

подàдират, -ен несвр. *йодражсивати*, *надражсивати*. — Пушёње подàдире кâшај.

подажијет, -аждји^н свр. *йойадаши дуже или, најчешће, краће вријеме (о киши)*. —

Мåло је подажијело, колико да ћбије прашину.

подàжижат, -ажижен несвр. *йодбадаш некога*. — Ствâр је била јако дèликана, а нèко хи је и подажијб, и онда је дòшло до днегå до чèга је дòшло.

подбáдат, пòбдадан несвр. 1. *йодстриекавати некога ријечима на нешто*. — Пòбдадаш ме да јчиним што нè треба. 2. „*боцкати*“ некога ријечима. — Она га пòбдада, а он се јéдн.

подбокáват, пòбдокåвân несвр. (тал. *pro vocare*) *йодстриекавати*, *йодстрициши некога да нешто уради или каже*. — Подбокåваш ме да тò јчиним, ма ми није ни на крај пàмти да те пòслушаш. — Оставите се вî тèгå подбокåвâња, мòже ђис тега свåшта ћзий.

подбòкат, -ан свр. *йодбосиши*, *йодстакнуши некога на нешто*. — Нèко га је подбòкò да пùшти слùжбу, а сàд нèмâ б(д) шта живјет.

пòдбухнут, пòдбухнëм свр. 1. *надуши се у лицу због какве болесиши, несйавања, неуредног живоја, йлача*. — Умýри се, пòдбухнућеш Ѹт плача! 2. *набубриши* (кад дрвенарија на йрозорима или вратима набрекне од влаге или кад се што исши или слично деси са материјалом којим је обложен неки зид у кући). — Фùњестре се тêшко затвáрају, пòдбухле су од умýдецë.

пòдбухò, -хла, -хло приј. *надувен у лицу од болесиши, несйавања*. — Вâc је пòдбухò от пјанства.

пòдвеза x *йодвезица*. — Жëне су прије нòслие на бјанкарији пòдвезе.

подвòру приј. *найолу*. — Цјелij дâнси подвòру, нîка(д) те нèмâ дòма.

подврàтит, пòдврàтин свр. *йодвернути*, *подавиши*. — Ако пòдврàтиш рукâв, бîћe ти тåчан.

пòдвраћат, -ан несвр. *йодврîшати*, *йодавијати*. — Сàд ми је тò дùплj пòсб пòдвраћат свë по дуљини.

пòдерина ж (обично у множини) изношена одјећа или обућа. — Биља је сиромашница и вазда је носила түђе пòдерине.

подеспèтат се, -ан се свр. (и: подеспèтит се) *занимайши се*. — Подеспèтот се и сад нёће ћет доВ.

подеспèтит се в. *йодесејешаи* се.

подестàт м (тал. *podestà*) *градски начелник*. — Биљо је виђен човјек, неко вријеме и подестàт у грађу.

подисáват, подисáвани несвр. (тал. *issa-*те) I. *йодизаши нешто или некога*. — МИ смо ў вијх првиј путь били ка(д) су подисавали пјан на кући. II. ~ се *йодизаши се*. — Подисава се да виђиј кд је јуш ў кућу.

подисат, -ан свр. I. *йодиши нешто или некога*. — Подисај дијејте да виђиј машкаре! II. ~ се *йодиши се*. — Не могу докхитиј поличицу ако се не подисај на прсте.

подјарíват, -аривани несвр. *йодбадаши некога*. — Не ваја подјариват брата на брата.

подјáрит, подјарин свр. *йодбосши некога* *и ројив некога или нечега*. — Сусједи су га подјарили и он је тад куњаду забрањио захитат воду иж његове густине.

подмијéсит, подмијесији несвр. *йомијешаи квасац с водом и брашином* *као припрему за мијешење неког шијесија*. — Подмијесију рано квас за плетеницу.

подмонтáват, -онтаван несвр. *йодбадаши*, *вријећаши*, *чинишши да се неко разљуши*. — Она је свакога подмонтавала чим зиће.

подмонтат, -ан свр. *йодбосши*, *уверијешаши*, *учинишши да се неко разљуши*. — Подмонтало ме је што ми ў очи говори да сан чинијо дноб што знам да нијесам.

/пòднè/ изр. пòднè рòгато *иллашило за* *дејцу*. — Ако будеш плакат, доне пòднè рòгато. прýко пòднè *након обједа*, *у рано* *и појодне*, *у вријеме* *кад се* *чельад одмараш*. — Кад је овако врѹће, мораш се мало прýко пòднè лећи.

поднèпун, -а, -о пријд. *недостаје* *са* *свим мало да би нешто* *било* *шуну*, *скоро* *шун*. — Јман тамо у ормарићу испод(д) скале поднèпун боцунци јуја од маслине.

подни́мит, пòдни́мий свр. *йодуријеши*, *йодухватиши*. — Сједи за таволијном, подни́мијо главу и нёшто стролијг.

пòдно предл. исюод, при дну. — Стави нёшто подно нога! — Подно улице јмаје једна бутгта от круха.

пòдобрит се, пòдобрин се свр. *йосиши* добар. — У задње вријеме се подобрила, учиниће ти и који пјаћер.

пòдраћ в. *йоддрасти*.

подраслић, -ића м *йоодрасло* *дијеши* или *животишиња*. — Ние више малј, а ние ни велики, подраслић, ёто!

подраслица ж *йоодрасло* *женско* *дијеши*. — Она је подраслица, имаје четрнестаћес година.

пòдрасти, -астијен свр. (и: пòдраћ) *йорасши*. — Старај син је пòдрасти, ђеде ў средњу школу.

подрѝцат, -ан свр. (тал. *drizzare*) *йоравнайши*. — Треба подрѝцат дно от капута, једна му је банда дуља.

пòдрпит се, -ин се свр. *йокараши* се, *йосвајаши* се, *йочујаши* се. — Пòдрпили су се околе лудости.

пòдртина ж (обично у множини) изношена одјећа или обућа. — Јман нёшто пòдртина за бацит.

пòдрѓуша м и ж *йодругљивац*, *йодругљивица*. — Код би рёкод да је он пòдрѓуша, а дјелује дбильно.

пòдùмјéнта ж (тал. *fondamento*) *шемељ*. — Ако је подùмјента добра, издурће тоб још добра, ма ако ние, брзо ће се по(д) тेरетон профундат.

подумјентáват, -ентаван несвр. *сїа-вљаши* *шемеље* некој грађевини. — Говору да нёмају динаре, ма подумјентавају нови күћу.

подумјентат, -ан свр. *поставити* *шемель*. — Са(д) ће күћу подумјентат па ће послије полако грађит.

подунут, подунет свр. I. *погасити*. — Подуни ծгањ, па јде леси! II. ~ се *погасити се*. — Стави у форњелић два угљена чића да се ծгањ не подуне!

подурат, -ан несвр. (тал. *figare*) *постражати*. — Тё гđдине подурало је лјепо вријеме све до средине децембра.

подухитит, -ин свр. *подухватити*. — Није добро подухитијо кашету па му је испала из рука.

подушиват, -ушиван несвр. I. *гасити ватру* *углавном на огњишту*. — Они не подушивају ծгањ ни по дому ни по ноћи. II. ~ се — Угљен је мокар, па се ծгањ подушива.

подушит, подушин свр. I. *погасити ватру*. — Јво је, ко је сваке вечери, подушијо ծгањ на погрету и леб. II. ~ се *погасити се, угасити се*. — У некада добра нôни подушила ми се је свијеха и насто је мркљ мрак.

пођават, пођаван несвр. (тал. *poggiare*) I. *постављати, наслњати, одлагати нешто ради одмора*. — Ја вâдин из ветрине кикарице и пјатине, а она хи пођава на таволинић. II. ~ се *осигуравати се неком некрећином приликом одређених постраживања*. — Доса(д) су се пођавали на очевину, а како ће даље, нè знам.

пођано прил. *полако, без журбе*. — Јеопота га је гледат како пођано чинји свој посб.

пођат, -ан свр. I. *поставити, ставити, наслонити, слусити, одложити нешто с намјером да се себи олакша неки шерет или ради одмора*. — Пођала сан вâлјку на скалин и мало се одморила. изр. идја цјано каже се за особу која пољако и стапложено обавља неки посао или која је иначе стапложена, ћа и сјора по природи. — У њега је све вâзда било

пођа цјано. — Начекаћеш се тî њега, он је пођа цјано. II. ~ се *осигурати се некрећином приликом неког постраживања*. — Ка(д) су јскали зáјам, пођали су ин се на кућу у Цавтату.

поезија x *изјесништво*. — Дубровачка поезија чинји велики дјло на нашој ренесансији књижевности.

пожабе прил. *музеји, бауљајући*. — Мâлј се још није пуштијо, ма јдемо пожабе.

пожедњет, -им свр. (само прелазно) *поједињати некога*. — Пожедњеле су ме срђеле, бîле су слâне.

позате x (само множина) (тал. *posata*) *притор за јело, комилети или дио*. — Ка(д) стâвим позате на трпезу, можемо ћедоват.

/поздрављат/ изр. ја вас поздрављам *поздравити* *онога који одлази из нечије куће или приликом растанка с неким на улици*. — Ја вас, господја, поздрављам и стојите ми добро.

поземјушица в. *поземљушица*.

поземљушица x (и: *поземјушица*) *мала, сасвим једноставна, чак прилично грађена приземна кућа, пошљешица*. — У једној поземљушици стalo је њих седмеро.

позицијон, -они x (тал. *posizione*) *положај*. — Күћа се находит на лијепој позицијони.

/пôзлати/ изр. дјигнут вâкому пôлату *уверједити некога*. — Ако сан ти тô речла, нијесан ти дјигла пôлату.

пôзнанец, пôзнанца и ген. мн. *пôзнанец* *пôзнаник*. — Пôзнанци су још ђис пûчке школе.

пôзнат, пôнам свр. I. *пРЕПОЗНАТИ некога или нешто*. — Одма сан га пôнбо, а нијесмо се вîјели гđиштаг. II. ~ се *распознати се*. — Не пôнам му се вîше нîшта на фаци од онега што се вîјо опаријо.

пој в. *поћ*.

појес в. *пoјесити*.

пђести, пђеден свр. (и: пђес) *йојести* (каже се само за животиње кад, нпр., уђу у нечији виноград ћа обрсне лозу или сл.). — Није дстало ни лиска од лозе, све су живине пђеле.

појма ж *иажња, йомња*. — Држи тобојмом да се не сломије! изр. јмат појму биши *иажљив с нечим, иазиши кад нешто радиши*. — Јмај појму кад ће ће од њега из рука.

појмат, појман несвр. *намјеравати, наумити*. — Ја сан појмом поћи питај продаја ли се онб земљиште.

појмиво прил. *иажљиво, йомњиво*. — Гледо сан како он тобојмиво ради.

појмит, -ин свр. 1. *иочети*. — Побојми киша, па онда ће да вјетар. 2. *иочети да распе* (мисли се на биљку). — Била сан прикојучер у баштини вијет је ли што побојмиле од онега што смо садили.

покадит, покадин свр. 1. *иодимиши нешто*. — Месо првоб вјаја мало покадит, па га онда ставит у коминату. 2. *иоласкати некоме*. — Мало му покади, па ће ти учинит све што јштеш. 3. *задимити*. — Сада ће жељезница, кат паса, покадит, боље да се склонимо.

покакат се, -ан се свр. *обавиши велику нужду*. — Неко се покако насрди улице.

покакит се, -ин се свр. *обавиши велику нужду, али се односи само на дијете*. — Јзми бокарић и покаки се је њега!

покарат се, покаран се свр. *иосвајати се око нечега или због нечега*. — Покарали су се са сестрама око баштине.

покареџат, -ан свр. (тал. carezzare) *иомиловати*. — И живини је драго кад је код покареџа.

покарит, -ин свр. *иомилкиши (каже се дјеци)*. — Покари, сине, мацу!

покардњат, -ам свр. *иредаши се ленчарењу, ојусишиши се*. — У нас је јужана да се иза обједа покардња.

поквасит, -ин свр. I. *смочиши, намочиши рубље ради прања*. — Рђбу покваси-

син јувечер, а сутридан пећен. II. ~ се смочиши се, намочиши се. — Рђба се откише поквасила.

по киља прил. *иола килограма*. — Ка(д) се избатуја, стави се по киља брах, чоколате и мало лемуна.

покипјет, -ипин свр. *искијјети* (кад нека штешноста прори на ватри и излије се преко руба ћосуде). — Отвори фуњестру, покипјело ми је мљеко!

покијшат, -ан свр. *иусишиши да нешто иостоји у води ради ојуштања нечишће (рубље и сл.) или ради смекшавања (јасуль, бакалар и сл.)*. — Ка(д) се грла покијаш јувечер, сутридан се лакше скуха.

поклади м *вријеме јучких свечаности, месојеђе, ђокладе*. — О покладима ћемо је машкаре.

поклат се, покольен се свр. *жесетоко се иосвајати због нечега или око нечега*. — Све је ходило како током док није дошла на ред камара б(д) спања, а онда су се около тега поклали.

поклопит, поклопин свр. 1. *стивиши на нешто ђоклојац*. — Било би добро поклопит пасту да се не охлади. 2. *кад нешто на некога јадне, ћа га мање-више притисне*. — Док је сједо у комину, по је на њега штук и поклопио га.

покоњи, -а, -е прил. *иокојни*. — Је ме не покоњи папе бијо је други рођак с покоњом Марбон.

покоњик м *иокојник*. — Покоњик је бијо стјман б(д) свакога.

покоњица ж *иокојница*. — Ане је умрла ко данас на поднё, а фунеро је покоњици, Бог јон до рај, бијо сутридан на двје уре.

покопање с 1. *сликовито приказивање Христове смрти и жалости за њим у католичким црквама за вријеме Велике седмице*. — Ходили смо б(д) цркве до цркве и гледали покопање. 2. *мртва шама* где има више људи, што се

не би очекивало. — Нимало се нијесмо лјјепо пасали, било је ко на покопању.

пòкора x дјело које има елеменће власнитог мучења, а врши се да би се искучио неки гријех или искучио дашни завјет. — Она се завјетовала свётому Антуну да ће чинити пòкору гđдину дјана ако єздрави. изр. туда и пòкоре обично се каже за елементарне нейогоде, а иначе за неке недаће које су се окомиле на некога. — Овега гđиншта свё нèкаквá чуда и пòкоре, па те хјата страх д(д) сутрашњега дјана. нè би нèшто учинио ни за пòкору од гријеха ни за шта. — Нè би ни за пòкору од гријеха сад изјишо најврб по овакон зими.

покотурат се, -отгуран се свр. йокотирљати се, ойкотирљати се. — Покотурало ми се клупко от кónца.

пòкоцкат се, -ан се свр. йорјечкаташи се, йокошкаташи се. — Пòкоцкали су се око тега кđ љмá праivo.

покочутат се, -ан се свр. узјогуниши се. — Покочутали су се ко мालа дјèца кад ин штò не пòгодиши.

пòкрив м ѹоклойац за неку ѹосуду. — Дјитни пòкрив с пъњате да не покипи јуха!

покривчић м (дем. од пòкрив) — Скùпи су мालи покривчићи.

пòкујство с ѹокућишво, намјештај. — Имају ў кући свё нòвò пòкујство.

/пòкундирија/ изр. ѹхтила ме је пòкундирија (тал. irocondria) сијава ми се. — Ухтила ме је дјана nèкаквá пòкундирија, па нiшта не чиним.

покундурòват, -урујём свр. йргово-риши о некој особи с намјером да се о њој нешишо сазна, да се од ње дозна или дајој се сајшиши нешишо ново о другоме. — Тà је жèна праивá кундурица: ѹјутро пòђе од једнога дò другога, свује мало покундурје и тако јон пàсà вријеме.

покуњат, пòкуњам свр. йодријемати. — Старји је научио да иза обједа мало пòкуња.

пòкупит, -йн свр. I. 1. ѹокућити воду или другу ѹроливену ѹекућину. — С канавцем ћу пòкупит вòду што је киша убацila кро(з) шкрапјеле от фуњестарà. 2. ѹовући и згујсвати нешишо. — У сну сан пòкупијо линцу испод(д) себе. II. ~ се 1. скућити се, ѹоћи у се. — Овоб пàтно ће се пòкупит ка(д) се стаји врјући вòду. 2. набрати се, набораши се. — Фùдра затеже, па се штòфа приј дну пòкупила.

покусат, пòкусан свр. слатко до краја ѹојестши. — Кàко је тò покусоб, љепота га је била вијет.

пòкучен, -а, -о приј. йогрблјен. — Ваc је јадан о(д) шијатике пòкучен.

пòкучено прил. йогрблјено. — Зашто сједиши пòкучено, згобавићеш се?

покућит се, пòкучин се свр. йогрбиташи се. — Покућију се прије врёмена од потезања врèнà.

пòла x йоловица, сирана. — Сàшила ми је кòтулу ў двије пòле. — Градù кùћу на својон пòли.

пòлабат, -ан свр. йојестши, йождерати (за живошију, а за човјека йогрдно). — Ваzда пòлаба објед на брзину, па му свё присједе. — Мачка је пòлабала мљéко.

пòлазит, -йн несвр. йохаћати, ѹосјенивати. — Пòлазили смо га док је бијо слаб.

пòланда x врста крућне ѹлаве морске рибе, ѹаламида (Pelamys sarda). — Јели смо пòланде з граделà.

пòлас, пòлса м (тал. polso) било (шулс) и дио руке гđе се оно налази. — Пòлас му је ослабијо, нèће још дуго. — Кратки су ми рукави, нијесу ни дò пòлса. изр. човјек ће пòлса; човјек дòброг пòлса који има досиша новаца, богат. — Сàмо човјек ће пòлса може тако ризикат бе(з) страха да ће пропasti.

пòлача x (тал. palazzo) ѹалача. — Прје двадести ѹиши ѹодијштa стали смо у Дубровнику ў Улици између полача.

Пóле ж некад чесито женско име у Дубровнику, сад врло ријетко. изр. умрла Пóле, нестало кáко си каже се кад неко заборави да ишица саговорника за здравље. — Пасањаш, а ништа ме не питањаш: умрла Пóле, нестало кáко си!

пóлегнут, -е свр. загрнути се за вријеме јела. — Напи се мало вđде, тô ти је пôлегло ка(д) си ђијо јâбуку.

пóлèћет, -етиин свр. 1. йолејјети. — Еропlân је полетијо на вријеме. 2. йојсур-рити, хијро ошићи некамо. — Одма је јутрoс полећела кúпит мало кâфê.

полијéват, пôлијéвам несвр. йросла-вљати нешишо, залијевати иићем не-шишо. — Вî свакî дâн нешто пôлијéвate, бôль је да вîшe рâдите. изр. пôлијéвам сtûđen (зáма) кад неко осjeћa хладноћu иo незаштићеним или недовољno зашиће-nim dijelovima шијела. — Пôлијéвам сtûđen по кôљenимa, бôјe је бýlo да сan обûkla дêbelê бjечve.

пóлит, пôлијéн свр. йрославити не-шишо, йолиши иићем у часи нечега или некога. — А, њmаш нови вèстит! Тô вâjâ пôлит!

пôлица ж преграда у зиду, ормару и сл. најрављена уз юмоћ хоризонтално постavљене даске, а служи за држање и одлагање неких предмета. — На пôлицi у комiну бýlo је неколико кíкварицâ от кâfê бîjelê и двâ стârâ pјâta. изр. стâ-vit зûbe на пôлицu каже се некоме кад не-ма нишица за јело. — Не дстајe нам ништа друго него да стâvimo зûbe на пôлицu.

полицијјот м (и: пулацијјот) (тал. poliziotto) юполицајац. — Згрabiјo гa јe јedan полицијјот и одвео ѿ Кáрмен.

пôличица ж (дем. од пôлица) — Пôли-чица је бýla пûna бôтијацâ.

пôлишват, -ан свр. учинити глатким. — Полиšaј мало нâпицу, свâ је згђчена.

пôлојит се, пôлојиин се свр. ухватити се на јовршини јухе (говеђе или бравеје) или другог неког јела у шекућем стању затишо шишо се јело охладило (о лоју). —

Полојила се јúха и трèба је єтријат прије нешто је изнèсèn на трпезу.

пôлpet м (тал. polpetta) косани одрезак. — Нâјљепши су пôлpetи ѿ сâлси от помâđdora.

пôлpetina ж (аугм. и пеј. од пôлpet) — Кад ўzmeli ѿнu пôлpetinu, једна, а пûn pјat!

пôлpetiћ m (дем. од пôлpet) — Учи-нили су све нèкаквe шùгавe пôлpetiћe да немаш штô ни (у) єустa стâvit.

пôлсéйн, -иња м (тал. polsino) манже-ша (нîр. од кошуљe). — Јскрзали су ми се полсíни на кòшуљи.

пôлсínniћ m (дем. од пôлсíjn) — Јâ би рûkâv dôli оko rûkê stîsla пôлсínniћem.

пôлtrôna ж (тал. poltrona) наслоњачa. — У камари от посједа њmâ једна канâпица, двije пôлtrône и таволiñniћ.

пôлtrôniша ж (аугм. и пеј. од пôлtrôna) — У сûfitu њmâ једна стârâ пôлtrôniна.

пôлtrôniца ж (дем. од пôлtrôna) — Кako bi mi dôbro dôšla ѕdi једна пôлtrôniца!

пôлtrôniñ, -иња m (тал. poltroncina) мали наслоњач. — Рâdije бi кúpila пôлtrôniñ него пôлtrônu.

пôлutiца ж одваљена юловица од грашка, юасуљa и сл. — Бýlo је по бûтgамa полutiцâ od бýjka.

помâđdora ж (тал. pomodoro, pomidor) рајчица. — Ў нас се често чини сâлса от помâđdora, a спрâvљâ сe и кônsêrva за јúхë.

помâđdriца ж (дем. од помâđdora) — Кôлишне су ти ѿвe помâđdrice, мало вî-шe од браха.

пôмакнут, пôмакnem свр. некоме ю-мalo даши нечега. — Отац му свâkô не-колико пôмакnem по кôj ѯdnâr.

пôмамa ж мањићанje. — Штô вас јe єхитила пôмамa? Ћmâ још до пârténçe врëменa! — Ајме пôмамe! Не мòгу вîшe трпjet ѿвu дjечu kôliko скâču и вîчu!

помамит, помамин свр. I. узбудити некога, подражати, учинити немирним. — Найприје си то дијете помамио, а сад га бијеш. II. ~ се I. узбудити се. — Помамио се кад је чуо колико нас је kostоб вијац. 2. размахнити се, бучно се разиграти. — Помамило се јучер увечер ћетули испод нас пјанчине, дка нијесмо могли склопит. 3. бити понесен за неким или нечим, вруће по жељети некога или нешто. — Помамио се за неком женим, па више ни ми ш њиме мири немамо. 4. размахати се (вјештар, море, ватра и сл.). — О(д) синђи се помамио вјетар, а помамило се ћ море, па не знам хоће ли да наас арјават вапор и(з) Страна. изр. жив се помамит негодовати, лутати се због нечега. — Кад је чуо да су сви побјегли и(з) школе, жив се помамио.

помес, пометен в. помести.

помес (се) в. љамеси (се).

помести, пометен свр. (и: помес) йомеси. — Кат пометеш испре(д) својиех врате, онда дођи мени сатајат.

помести, -етен (и: помес, поместит) свр. I. Јобркати. — Немој ме сад помес у рачуну! — Тако ћеш ме само помести (поместит). II. ~ се Јобркати се. — То ће ти се све помес ако бдма не ставиш једно на једну, а друго на другу банду. — Све ће ми се у глави поместит.

поместит (се) в. љамеси (се).

пометат се, помећен се несвр. осипањати час овдеје час ондеје. — Ојали се помећију по кући, па ка(д) хи јштети, не знам ћи су.

пометич, -ича и велика зима (да Јомети). — Надворо је првиј пометич кавајаја ја не пантин ће свому вијеку.

пометнут, -нём свр. занемариши, напустити нешто. — Ти смо ббичаје пометнули.

помечит, помечији свр. I. Јогњечати. — Ако ставиш патате дзгари, помечијеш

помадбре. II. ~ е Јогњечати се. — Све се вђе на путу помечило.

помижат се, -ан се свр. Јомокриши се. — Неко нам се помижо у портун от куће.

помица x (дем. од пома) мала Јалма, Јалмица. — Помица се може држат и је гости.

помицат, помичен несвр. Јомало давати некоме нешто. — Кад гдје мјежемо, помичемо му мјало храни, штогој рђеб и којиј сблад да састави крај с крајем.

/помоћ/ изр. помоѓи Бог! Јоздрав Јриликом уласка у кућу. — „Помоѓи бог!“ — ријеше домљин бдма с врате кад ће улази у кућу.

помоћи се, поможен се свр. Јойправати се физички, оснажити се. — Ка(д) се мјало поможеш, пођи радит.

помрчаше с Јомрчина, Јомрачење. — Наједанпут је наступило помрчаше и нјешта се нје вљело.

помутит, помутин свр. Јореметиши, Јокварти. — Страх ме је да ће нам грубо вријеме помутит планове.

понављат се, понављан се несвр. обнављати гардеробу. — Купин који сјитницу, па се тајко помало понављан.

понашат¹, понта и ген. мн. понашта (тал. ponte) 1. дебела даска која служи за прешићивање нечега. — Ставили су прико потока понаш, па се мјоже на другу банду. 2. командни моси на броду. — Капетан је с понта гледо како брод хити је бријв.

понашат², понта и ген. мн. понашта (тал. punto) 1. убод иглом и провлачење конца кроз неку тканину. — Ухити руб на вести с два понта. 2. бод, бројна јединица која показује најредовање у некој игри. — Колико јмаш ти понашта? 3. очица на Јеленију. — Поншо ми је понаш на бјечви. — Поншег ми је понаш с ѡиглице. изр. је зо за несрећу, за нејрилику, нешто што није требало да се каже или уради. — Реко му је је зо понаш да прода кућу, па вјидиш што се догодило. понто капа врсја бода у везењу. — Ту ћеко да дође понто капа.

понèдјеник м 1. *йонедјељак*. — У Дубровнику се рече: гладни понедјеник, јер обично тега дана на плацу зелену добије мало чејади из околице. 2. *кад се хоће оправдаши нерад, односно наругайи се нечијему нераду, у Дубровнику се каже:* „Понедјеник првји дан, јутрњик знаш ји сам, у сријedu се не стрицка, да се роба не грицка, четвртак је зетни дан, петак је свећи дан, субота свећица, нећељици се стрица.“

поненат, -ента м (тал. ponente) *запад*. — Пуха вјетар от понената.

понесен, -ена, -ено прил. *охол, узохолјен*. — Тиј човјек је понесен, пун сеће.

понижењство с йонижење. — За њих би то било велико понижењство.

понијёт се, -есен се свр. *узохолиши се*. — Отка(д) се удаља за онега богатуна, страшно се понијела.

поништил се, -ин се свр. *клонуши*. — Поништила се отка(д) су је дјела обандунала.

поновит се, поновин се свр. 1. *ђелимично или йоийуно се обући у нову одјежду*. — Поновила сан се, купила сан себи блузу и котулу. — Додшо нам је поновљен од глаје до пете. 2. *обновљен*. — Изја велике трешње поновљен Дубровник је добијо друкчији изглед.

поноћа с йоноћом. — Били смо на ногама све до поноћа. На поноћа смо пошли лећ. изр. груб ко ~ врло ружсан. — Јако је добар човјек, а груб је ко поноћа.

пöнта ж (тал. punta) 1. *риј.* — Гледали смо колице на пöнти од Орсуле. 2. *шиљак*. — Дај ми ћештило да наоштрим лапис, јопет ми је пукла пöнта.

Пöнта ж *дио градске луке у Дубровнику где се налази рибарница.*

понтават, понтаван несвр. (тал. puntate) I. 1. *йосађиваши, љосиављаваши*. — Не понтавај бандијеру на моју купјерту! 2. *скочаваши, сијајаши, љрикојчаваши*. — Понтаваш блузу с ѡглицом глavicatом,

па ћеш се ћобос. II. ~ се *йосађиваши се, љосиављаваши се* обично на неко видно мјесто. — Понтавали смо се свако веће на ћентрату у кино и чекали хоће ли нам кдје понудит карту више.

понтапет м *прибадача за мараму на ћрсма, броши.* — Понтапет ми је јупомена от пољоње нобе.

понтапија ж *запорањ с унутрашње стране вртних или кућних врата у стварим градским кућама.* — Пара ми да је на врате стављена понтапија, па ћеш морат зват дјевојку да ти отвори.

понтас(т), -а, -о (и: понтаст) прил. *шиљаси.* — Убода сан се на понтасте ногице.

понтат, -ам свр. I. 1. *зашильши.* — Док првјин карту за писат, понтјај ми лапис! 2. *йосадиши, љосиавиши.* — Понттоси ми пријд врати карији. 3. *скочиши нешиши.* — Понтјај ми с нечијен двада листа карте. 4. *љробиши (вјетар, хладноћа).* — Понтало га је јучер прит кадом на Пилама. II. ~ се *йосадиши се.* — Понттоси се преда ме па ништа не видин.

понтинија ж (тал. puntina) *чавлиј са широком главицом за прибадање црвежса и сл. прибадач.* — СтоСан на понтину што је пала на под.

понтификалј, -а, -о прил. (тал. pontificale) *свечан.* — Данац ће бискуп у Госпи служит мису понтификалју.

понтурा ж (тал. puntura) *ујала љоребрице.* — Лежи от понтуре више од мјесец дана.

понтурцица ж (дем. од понтуре) — Рекли су му у ошпешалу да је то некаква понтурцица и да се мора мало причуват у постеји.

поп и свештеник, свећеник. — Код је поп служијо мису?

попанут, попанем свр. *йојасиши, најадаши љо нечemu.* — Попала (попанула) је прашина по мобиљи.

помáмит, помáмий свр. I. узбудиши некога, иодражишши, учинишши немирним. — Найприје си тो дијете помамијо, а сад га бијеш. II. ~ се 1. узбудиши се. — Помамијо се кад је чуо колико нас је косто вијац. 2. размахнешши се, бучно се разиграши. — Помамиле се јучер ћувечер је бетули испод нас пјанчине, ђка нијесмо могли склопит. 3. биши ћонесен за неким или нечим, вруће иожелеши некога или нешто. — Помамијо се за неком жениом, па више ни ми ш њиме мири немамо. 4. размахашши се (вјешар, море, ватра и сл.). — О(д) синоби се помамијо вјетар, а помамило се је море, па ће знам хђе ли дајас ариват вапбр и(з) Стона. изр. жив се помамит негодовашши, љутиши се због нечега. — Кад је чуо да су сви пљебегли и(з) школе, жив се помамијо.

помес, пометен в. йомесши.

помес (се) в. йомесши (се).

помести, пометен свр. (и: помес) иомесши. — Кат пометеш испре(д) својиех врати, онда доји мени сотават.

помести, -тен (и: помес, поместит) свр. I. иобркайши. — Немој ме сад помес у рачуну! — Тако ћеш ме само помести (поместит). II. ~ се иобркайши се. — То ће ти се све помес ако ћома не ставиш једно на једну, а друго на другу банду. — Све ће ми се у глави поместит.

поместит (се) в. йомесши (се).

нометат се, помећен се несвр. остваљати час овде час онђе. — Оћали се помећу по кући, па ка(д) хи јштени, ће знам ће су.

пометич, -ича м велика зима (да иомеће). — Надвору је прави пометич кјакав ја не пантин је свому вијеку.

пометнут, -нём свр. занемариши, напустишши нешто. — Те смо обичаје пометнули.

помечит, помечин свр. I. иогњечиши. — Ако ставиш пјатате дзгар, помечићеш

помадбре. II. ~ е иогњечиши се. — Све се воле на путу помечило.

помижат се, ћан се свр. иомокриши се. — Неко нам се помижо у портун ћуће.

помица ж (дем. од пома) мала йалма, йалмица. — Помица се може држат и је грасти.

помицат, помичен несвр. иомало давашши некоме нешто. — Кад гој мјежемо, помичемо му мјало храни, штогој робе и кјој солад да састави крај с крајем.

/помоћ/ изр. помоз ћог! иодразашиликом уласка у кућу. — „Помоз ћог!“ — ријеће домажин ћома с врати кад ће лази је кућу.

помоћ се, поможен се свр. иойравиши се физички, оснајши се. — Ка(д) се мјало поможеш, појни радит.

помрчање с йомрчина, йомрачење. — Наједанпут је наступило помрчање и ништа се није вијело.

помутит, помутин свр. иореметиши, иоквариши. — Страж ме је да ће нам грубо вријеме помутит плјанове.

понављат се, понављан се несвр. обновљати гардеробу. — Купин кјој сијници, па се таќо помало понављан.

попат¹, појнта м ген. мн. појнат² (тал. punto) 1. дебела даска која служи за иремоштевање нечега. — Ставили су прикојаја појнат, па се мјеже на другу банду. 2. командни моси на броду. — Капетан је с појнта гледо како брод хит ћеји.

попнат², појнта м ген. мн. појнат² (тал. punto) 1. убод иглом и ировлачење конца кроз неку шканицу. — Ухити руб на вести с два појнта. 2. бод, бројна јединица која показује најредовање у некој игри. — Колико јмаш ти појнат? 3. очица на штепишију. — Попшо ми је појнат на бјечви. — Побјего ми је појнат с иѓлиџ. изр. је зб-за несрећу, за нејрилику, нешто што није требало да се каже или уради. — Реко му је је зб појнат да прода кућу, па вјдеш што се догодило. појнто кјапа врстна бода у везењу. — Ту ћоко додје појнто кјапа.

понедјенјик и 1. Јонедјељак. — У Дубровнику се рече: гладњи понедјенјик, јер обично тега дана на плацу зелену дође мало чејади из околице. **2. кад се хоће оправдати нерад, односно наругати се нечијему нераду, у Дубровнику се каже:** „Понедјенјик први дан, утгрник знаш ји сам, у сријedu се не стрицка, да се роба не грицка, четвртак је зетни дан, петак је свећији дан, субота свећица, нећељици се стрица.“

поненат, -ента м (тал. ronente) зайад.
— Пуха вјетар от понената.

понесен, -ена, -ено приј. охол, узохолен. — Тиј човјек је понесен, пун сеће.

понижењство с Јонижење. — За њих би то било вељико понижењство.

понијёт се, -есен се свр. узохолити се.
— Отка(д) се удаља за онега богатуна, страшно се понијёла.

поништил се, -ин се свр. клонути. — Поништила се отка(д) су је дјела обандунала.

пондовит се, поновин се свр. 1. дјелимично или Јоштупо се обући у нову одјећу. — Пондовила сан се, купила сан сећи блузу и котулу. — Додшо нам је поновљен од глајеве до пете. **2. обновљен.** — Изја великे трешње поновљенији Дубровник је добијо друјчији јзглед.

поноћа с Јоноћом. — Били смо на ногама све до поноћа. На поноћа смо пошли лећ. изр. груб ко ~ врло ружсан. — Јако је добар човјек, а груб је ко поноћа.

понтажа ж (тал. punta) 1. ри. — Гледали смо копче на понтажи од Орсуле. **2. шилјак.** — Дај ми ћештило да најштрин лапис, јошт је ми је пукла понтажа.

Понтажа ж дио градске луке у Дубровнику где се налази рибарница.

понтават, понтаван већср. (тал. puntate) I. 1. Јосађивати, Јостављати. — Не понтавај бандијеру на моју купјерту! **2. скойчавати, стајати, Јрикочавати.** — Понтаваш блузу с јглицом глацијатон,

па ћеш се јбос. **II. ~ се Јосађивати се, Јостављати се обично на неко видно мјесто.** — Понтавали смо се свако веће на ёнтрату је кине и чекали хоће ли нам кој понудит карту више.

понтапет м Јрибадача за мараму на Јрсима, броши. — Понтапет ми је успомена от пољоње ноне.

понтапија ж запорањ с унујтрашиње спране врїних или куїних врати у стварим градским кућама. — Пара ми да је на врати стављена понтапија, па ћеш морат звати дјевојку да ти отвори.

понтас(t), -а, -о (и: понтаст) приј. шиљаси. — Убода сан се на понтасте ногице.

понтат, -ам свр. I. 1. зашиљити. — Док првјин карту за писат, понтјај ми лапис! **2. Јосадити, Јоставити.** — Понтобси ми пријд врати карић. **3. скойчати нешићо.** — Понтјај ми с нечијен двадја листа карте. **4. Јробити (вјетар, хладноћа).** — Понтало га је јучер прит кабом на Пилама. **II. ~ се Јосадити се.** — Понтобси се преда ме па ништа не видин.

понтана ж (тал. puntina) чајлић са широком главицом за Јрибадаче црнешжа и сл. Јрибадач. — Стоб сан на понтину што је пала на под.

понтификалј, -а, -о приј. (тал. pontificale) свечан. — Дајас ће бјскуп у Гбспи служит мјесу понтификалју.

понтуре ж (тал. puntura) ујала Јоребрице. — Лежи от понтуре више од мјесец дана.

понтурница ж (дем. од понтуре) — Рекли су му у ошpedалу да је то некаква понтурница и да се мора мало причуват у постеји.

поп м свештеник, свећеник. — Код је поп служијо мјесу?

попанут, попанем свр. Јојасићи, најадати љо нечemu. — Попала (попанула) је прашина по мобиљи.

пòшаприт, -йн срп. йобиберийи. — Кùлаш би бијо бољи да га нијеши овљико по-паприла.

пòшела ж (лат. pellis, тал. pelle) *заштитни или украсни омоти*. — Бèс попелё ће се лјубро ровинат.

попељит, пòпељин срп. омоташти, обложиши заштитним омотом књигу, љопицу, зид и сл. да се сачува од оштећења или да љејше изгледа. — Ученици првом пòпелу нòве књиге, па хи онда нòсу ў школу.

пòпелица ж (дем. од пòпела) — Нè би згòрёга ѡди дошла једна пòпелица от кавељеје рòбё.

попељиват, -ељвàн несвр. омоташавати књиге или нештио друго заштитним омотом да би се предмети сачувао од оштећења или да би љејше изгледао. — Јà не мòгу сàд све пòлице попељиват.

/пòпипат се/ изр. ~ пò шпагу 1. йозабавити се ситуацијом својом и својих ближих, „помести испред својих врата“. — Нè руѓај се дрѓому, пòпипај се тý пò шпагу! 2. *дати неку материјалну йомоћ.* — Мòгò би се ђон мàло пòпипат пò шпагу.

пòпит, пòпијен срп. 1. не ћаршиши алкохол у великој мјери, али уживаши у њему и не избегаваши га. — Драѓо ми је јù добар бокунић и пòпит мàло у кумпањији. 2. *уйтиши, ирихваштиши.* — Дијёте ђома пòпије све што чјује.

пòпита ж (тал. ríprita) *кокоја болест.* — Кðкòш ти је добила пòпита. изр. ўхитила га је (дошла му је) — каже се кад неко иије много воде. — Јизглèда да вас је све ў кући ўхитила пòпита ка(д) толико пусту воду нòсите с пузала.

пòпић, -ића м *млад човјек одјевен као свештеник који се иријрема за шај йозив.* — Сјèћан се попића ка(д) су ђи(з) сјеменишта излазили двà ђвà и хòдили у штетњу пù(т) Свëтога Јакоба.

пòплавица ж *йойлава.* — Ваc рòд је однијеља пòплавица.

пòплат м Ѯон. — Пòплати су ти се излизали о(д) стругања по Страдуну!

поплешкетат, -ан срп. йоттайшати *дланом некога ѹ голом дјјелу шијела.* — Мòран га мàло поплешкетат по образу.

поплѝнут, пòплѝнem срп. йойлавиши, *йойливати, бити ѹод водом.* — Од велике кишё све је прйт кућон пòплѝнуло, нёма се ђе на сухо нòга стàвит.

пòповски, -а, -об (и: поповски) *приј. који иријада йойовима или цркви.* — Тù је била нёкад вёликà пòповскà кùћа.

пополàко прил. (и: пополаќо) *лагано, љолако, йостејено.* — Ајде пополаќо (ајде пополаќо), све скàлин по скàлин до дна.

попòстат, -останem срп. засијати на крајко. — Попòстанимо мàло да нас стàгнù!

попрèстат, -естанem срп. йресијати или ослабиши, али у очекивању да оићи љочне (мисли се на кишу, снијег). — Кùша је попрèстала, ўтраби пријлику па скочи до дома.

пòпрет м *зидано огњиште са једним или више четвртастих ошвора са решетком за угљен и ѹросијором за иејео исйод „форњела“.* — Старе дубровачке кùће су у комију ѹимале пòпрет с форњелима, а на пòпрету су се мòгла и дрва ложит кад би се сùшили прòштути у комијнати или кад би се на Бадње вёче налагали бадњаци.

пòпригат, -ан срп. (тал. friggere) йойржити. — Пòпригала сан за обједа мàло баланчанà и кðју пàтату.

попрìгуша ж *шијесијо замућено водом, без квасца, досија шанко, обликовано ирема дну шигања и ѹржено на свим мало масноће.* — Дјèцу гùстају по-прìгуше.

пòпузнут се, пòпузнem се срп. йокли-знуши се. — Пòпузнуо се на кору Ѹ(д) смокве, пò и ѹмало да није сломијо нòгу.

попуница *и врсћа мање мреже којом се служе рибари.*

попусти се, -у́зен се свр. *йоклизнити се.* — Попузла ми се нога низа скалин.

попуштит, попуштићи свр. 1. *йојустити* *ијод неким оишерећењем или због оишћења.* — Догодила се вељка дј зграција: попуштијо је пінат прико вдє и једна се жена стровалила доли. 2. *до-зволити нешто, пристати на нешто на нечје настојање, наваљивање.* — На крају су му дома попуштили, па смо сви заједно ходили у машкаре.

пдр м (тал. rotto) *йразилук.* — Пдр се куха и зачињен једе или се ставља у нешто.

порагатат се, -ан се свр. *йорјечкайти се, йосвађати се, йочујати се.* — Порагатале су се двије нёвјесте око дјече.

пбрди предл. због, ради. — Пбрди снјега нијесу Жупке дошли на плацу. — Све сан прђо брди вас, а ви ми ни „фала“ нијесте рёкли.

поразговорит се, -оворин се свр. *йоразговарити се.* — Стани да се ђ некијем стварима поразговоримо!

пбрат, пбрта м ген. мн. пбртат (тал. rogo) лука, пристаниште. — Вељки вапор не може ју у порат. изр. капетан ћортат лучки йоглавар. — Брјат ми је капетан ћортата у Гружи.

порашат, пораша несвр. (безл.) *йадајти на махове, с йекидима, али сијино и ма-ло (киша).* — Никако да пане добра киша, само пораша.

/пбред/ изр. ставит се (стављат се) пбред упоредити се, упорећивати се. — Брја су, ма се не могу ставит пбред ни по фаци ни по памети.

поредит, поредићи свр. *нешићо мало уре-дићи, довесићи мало у ред.* — Сутра ћеш имат времена, па пореди твоју камару.

поркарија *и* (тал. porcheria) 1. *йрљава ствар.* — Првава је поркарија то што су

ван учнили. 2. *йрљав, вулгаран израз.* — Наслушали смо се поркарија.

поркаријица *и* (дем. од поркарија) — Морб се ријет: јмама некијех поркаријица и ш њихове банде.

пдроз, -а, -о приј. (тал. poroso) *шутли-кав, йорозан.* — Овиј вазић је пдроз, путшта воду.

пордсит, поросићи свр. (безл.) *сасвим мало и сијино йасићи (киша).* — Само је пордсило, ни прашину није јубило.

пордсит, поросићи (м) свр. *мало йоки-снући, оросићи се кишицом.* — Ако пордсион овако без дмбреле, мораћу се пђи дома промијени.

портфој в. *йортафоль.*

портфој м (и: портфој) (тал. portafogli) *новчаник.* — Жо ми је што ми је не-сто портфој, мада је њему није било пуно динара.

портијёр, -ера м (тал. portiere) *вра-шар.* — Њихова кућа је имала портијера у монтуре.

партун, -уна м (тал. portone) *велики улаз с шакојер великом једнокрилним вратима, чесији у старијим градским примиорским кућама.* — Ушли смо у велики партун, а онда узаку на пјан.

порхолана *и* (тал. porcellana) *йорци-лан.* — Регалаћу ти једну прецијозу ствар от порхолане.

пдроган, -а, -о приј. *йодругљив.* — Јмом је пдрогану фјчу.

прушит се, -ин се свр. *смршивати, осипати, љонишати се из неких разлога.* — Отка(д) му је жена умрла, страпши се пррушијо. — Балдо је пррушен да га не препрднаш!

посалижан, -а, -о приј. *йораван це-меншом, бейониран.* — Пут је вас посалижан.

посалижат, -ан свр. *йойодићи цемен-шом.* — Посалижамо све околе куће.

псер м *и* *каже се обично за дије-ше које још не зна конјролисати физио-*

лошке љошребе, али и за одраслог у йогрдном смислу. — Тî си мój мálí pòсера!

pòsesem (тал. possessivo) *йосјед.* — Свè су тê кûhe сâd ў њихову pòсесу.

pòsesávat, -есâvân несвр. (тал. possede-
те) *зайосциједати.* — Лûкави су ðни: посе-
сајају дíјо pò дијо док nè узмû свè.

pòsesat, -ân свр. *зайосјести.* — Након
мáјчинé смрти најстаријí сîn је посèсô ѹ
кућu ѹ баштинu, а млађi је pòшô ѹ сви-
јет.

pòsesûr, -ûra m (тал. possessore) *йосједник.* — У тему крају ðни су бýли нај-
виши посесúри.

посијáват в. йосицаваи.

посијáт в. йосицаи.

посицáват, -ицâvân несвр. (и: посијá-
ват) *некоме нешишо одобраваши.* — Он
чîнî свâkаквë лûдости, а тî му посицâ-
ваш.

посијат, -ân свр. (и: посијáт) *одобри-
ши некоме нешишо, љошврдшиши нешишо
некоме.* — Jâ сан му рëкô штô мîслîn, а
он ми је свè посицô.

pòsјed m *йосјети,* *йосјело.* — Она ми
вâzda dôđe на pòsјed kад ѡmân naјвишë
pòсла. — Свâkâ bôљâ kûha у Дубровníку
имала је kâmara от pòsјeda.

pòsјетоват, *пòsјетујен* свр. I. *йосавје-
товаши некога.* — Пòsјетû га да не єчи-
ни kôjû lûđos. II. ~ се *йосавјетоваши се.*
— Пòsјетовали су се с авôkâton прије nè-
го су учînili пetiциjôн.

пòскítâн, -a, -o приј. *кажсе се за до-
маћu животињу, која се скитала или се
скићe, па је запуштена, изгладњела из-
гледа.* — Штô нам останë pò пјатима иза
дбједa, дамо pòскítânijem mâčkama.

поскítat, *пòскítâн* свр. *у скитињи се
запуштиши и изгладњеши* (дом. жи-
вотињa). — Поскítito нам се kûchak.

поскôлат, -ân свр. (тал. scolare) *йоку-
тиши нешишо с љошрине неке шекућине.
— Кò је поскôlo скôrûp с мљéka?*

послужíват, -јќijvân несвр. I. *оба-
вљати љовремено ѹ кућама љослове као
помоћ домаћици.* — Она је свè dò смрти
послужíвала pò кућама и ð(d) тега ѹ
вјела. II. ~ се *услуживати се у некој рад-
њи, локалу и сл.* — У њих се свâk сâm по-
служíjvâ.

послужит, *пòслужjин* свр. I. *услужи-
ти некога у љрговачкој радњи, кафани и
сл.* — Ћmâ ли kô u бùtizи da нас pòслj-
jij? II. ~ се *услуживати се у некој рад-
њи, локалу и сл.* — Jâ сан се сâma послj-
jila jer vîdîn da vî ѹmâte друѓoga pò-
сла.

pòslûх m *иослушносц.* — Најчи djeџu
nâ послûх, a nè da чинû што ðni xôjceju.

pòsluhat, -ân свр. *йокориши се, љри-
хвайшиши нарећење, савјет.* — Добро су
учînili штô su xi pòsluhali, pa bârku
izvadili nađvôr прије зîmë.

послùшница x (и: послùшница)
*женска особа која ради љрихвата савје-
ће, нарећења, која се ради љокорава.* —
Да ми је сâd ðidi, послùшница мôja, nè bi
се jâ ovâkô mûчила!

pòsôb, pòsla m mn. *pòсли љосао.* — Тî,
málí, пâzni свôga pòsla и mûchi док jâ gô
ворîn! изр. tô su mòji pòсликажсе се кад се
жели ѹозориши да се други не мијеша у
нейшо шишо се њега не ѹиче. — Tô su mòji
pòсли како ћu jâ arivat свè tô учînит до
вечери.

пòспán, -a, -o приј. *коме је љошребан
сан, коме се сїава.* — Ajde lëzi, tî si po-
spán!

пòспат, *пòспин* 1. (свр.) *сви засиши.*
— Пòспâli smo бýli kад је nèko zâkucô
nâ vrâta. 2. (несвр.) *пòспаваши дуже или
краћe.* — Пòспin jâ свâkô popôdnë po jèđ-
nu ѹru.

пòспjêšan, -шна, -шно приј. 1. *хи-
шар.* — Lâcno је têbi kад ѡmâš pòspjê-
shne nôge za xôdit и pòspjêshne rûke za
rádit! 2. *који добро гори.* — У кашûnu mi
је осталo ѡđš mâllo pòspjêšnîga ѹgljéna,
a ðvî nôvî mi tmî.

поспјешиват, -ешиван несвр. *иојжуриваши некога или нешто*. — Поспјешиван га да ти тоб што прије јучин, ма б(д) тега нема веле кости.

поспијешит, поспијешин свр. 1. (не-прел.) *иојжурити*. — Поспијешијо сан да не дкаснит ў шкобу. 2. (прел.) *иојжурити некога или нешто*. — Поспијеши тоб ѡгња да ката узаврт, партиће ми вапор!

поснđлат, -ан свр. (тал. *spogliare*) *ојъачакати*. — Рђаци су ин све мало по-мало поспољали што је било ў кући.

посрা�mit сe, посрা�мији се. — Посрা�мили смо се, па нийријеши, ко да смо свиј мутави.

/посрат/ у изр. посери га (је) каже се кад се нешто *иоквари*, *иоломи* или изгуби, *иаје* шиме *иајвар* заувјек уништена или изгубљена. — Са(д) ка(д) си га сломијо, посери га!

поста ж 1. *иошта*. — Баци ми ћовоб писмо на посту! 2. *мјесто* где се сакуља риба, дивљач и сл., *иозиција* за рибање, лов. — Тути је слаба поста па зато никад ништа не ћхитиши. 3. *добар* или *лош* комад меса зависно од штога с ког дијела живојашког тијела је узеј. — За шнијеле мбрдја бит месо о(д) добрје пост.

постав м нека врста *ијатина*. — Сушу се на конопу све линцули от постава.

поставнији, -а, -б приј. у зрелијум го-динама, *стараји*. — Бјо је поставнији ка(д) се оженијо.

постарат се, -ан се свр. *имати* изглед *старе особе*. — Што се онажа жена ў задње вријеме постарала.

постат, -јин несвр. *сјајати* неко вријеме на једном мјесецу. — Постој ти мало ту док се ја вратиј!

постельја ж (и: постеја) *кревет*. — ў свакон камари биље су по двије постельје. изр. *иачинит* постельју *иријремити* *кревет* за *сјавање*, *намјестити* *кревет*. — Док пометен и начиним постельје, паса јутро. изр. *разметнут* постельју *након* *сјавања* *ски-*

нући *иоситељину* с креветом да се *ипровјетри*. — Кад разметнём постелју, провећем линцуле и коперте прико фуњестре.

постельина ж (аутм. и пеј. од постелја) — Свака исцрвоточена антика постельја стала је у једному кантуну.

постельница ж (дем. од постельја) — Дијјете је лежало у постельици.

постијер, -ера м (тал. *postiere*) *разносач* *иоштие*, *иоштар*. — Растрчали су се постијери пријд Нову годину и некому носи честитке, а некому солде.

постјерица ж *иоштарница*. — Мјесто постијера сад џамамо постјерицу.

постјериша ж (пеј.) *иоштарева* жена (у Дубровнику нема увијек *ијејорашино* значење). — Била ми је данас на кафи Мара постјериша. — Онама постјериша џама гнјусн језичину.

поганјат, поѓанјем свр. *иодражиши* некога, *иокушати* *искушати* и сл. — Мало сан га поѓанјоб, ма он мучи, само му се смјешкају брци.

потегнут, поѓенјем свр. 1. *иогући* некога или нешто. — Потего ми је за руку, а ја га не би бијо ни обадо. 2. *добиши* неки новац. — Потего је јвезга мјесеца вишег него сви ми. изр. ~ дим *иогући* дим *цигарете*. — Дај ми да поѓенјем дим.

потезање с гл. им. од потезат (се) лијено *иовлачење* *ио* *кући* или *ио* *улици* без неке сврхе. — Кдпама очи оног потезање по *кући* све до поднене у кошуји б(д) спања.

потезат, поѓенјен несвр. I. 1. *бући* некога или нешто. — Потезала ми је од бутгје до бутгје *ијштгјући* *ћенере* *конац*. 2. *добијати* новац, *имати* *ириход*. — Свакога мјесеца он поѓенје добре солде из Америке. II. ~ се 1. *бући* се у ходу или *сјоро радиши* неки *иосао*. — Поспијеши мало, не потежи се тајко! 2. *иуџарати* се, *смуџати* се с неким. — Зједно се поѓенју от кафе до кафе. — Он се поѓенје с некаквом ђилом.

потèзура **х** женска особа која се буцара, смуче. — Не доводи ми ју кућу тү потèзуру!

потèзуринा **х** (пеј. од потèзура) — Она ми је у памети, била је вељика поте зурине и на гласу.

поткушље с шаван, простирија исход самих кућа, коса, без телефона, није на мијењена за стапановање, него за одлагање свега онога чemu није мјесто у стапану: дрва, сандука, ствари с тварами итд. — У поткупљу имају двака кашуна пұна старијех ствари, баченијех репа и антикијех клубучића.

потља прил. йостије (говори се у Пониквама код Стона). — Они су дошли потља ка(д) смо май изашли. (акценитовано онако како се у том крају говори)

потђнат, -ан свр. йокујиши хљебом, йомочиши сос или масноћу у којој се ћекло месо или иначе правило неко јело. — Найволјији потђнат шут ће меса.

поточина **х** водом створена йушања низ брдо, али и на равну (најчешће уз йути), с наилављеним или набацаним камењем; за вријеме киша шуда се слијева вода, иначе је сухо. — У Дубровнику се једна поточина зове Златнији поток.

потпишивање, -ишвани несвр. йотиши вати. — Он је главни иза директура, па и потпишивања ка(д) штог треба.

потпрача **х** дужка дрвена мотика којом се љодујише конойац с рубљем на сушилу. — Ка(д) све објесиш, стави потпрачу!

потратит, -ин свр. йотрошиши. — Овега мјесеца смо потратили пуно јуја.

потргат, -ан свр. йобраши грожје. — У Копнавлима су ђа потргали.

потреба **х** физиолошка љошреба, нужда. — Погледај је ли дијете учинило потребу како треба! изр. бје ће потребе бити љошребно. — Није му било ће потребе да тоби јеши и све настани стави у неприлику.

потријемак, -емка и ген. мн. потријемака шријем на улазу у кућу. — Ко да је

сад ћа вједији како стоји на потријемку њихове стаје куће.

потрјпат, -ан свр. 1. на брезину и без реда набацати нешто у врећу, торбу и сл. — Све што су нашли и потрјпали су је двије вјаже и нестали. 2. йодбук људа се и згужвати. — Згђчи се је најбојај рђба кад је потрјпаш пода се.

потрјусит, потрјусин свр. лагано љосути, йопрашиши (сольу, шећером). — Потрјуси ми жмите с мало соли!

потујит се, потујлији се свр. усукаши се, скујиши се (за живо биће). — Кад је чуо колико тоби све koste, потујлијо се и пошо ћа.

поћи, поћен свр. (и: пој) 1. ошићи. — Сад мбрјамо поћи (пој) дома, чекаће нас с вечером. 2. несташи, изгубиши се. — Од јуче ми је пошо глас, па само шапљен. 3. умиријиши. — Отаџ му је пошо от синчије. — Сјећан се да је он млад пошо. 4. уметиши се, увргнуши се у некога или на некога, сличиши на некога прешка љо неким или свим својим особинама. — Погледај га како ће и говори, вјас је пошо на дјунда. 5. сићи с ума, умно се љоремешиши. — По днему што говориј рекло би се да је он мало пошо. 6. љодераши се. — Јадио дијете, све му је пошло: и капут, љевреј је гаће! изр. ~ на јејечке каже се за млијеко које се није проварило, али се угрушало. — Већи неколико јутарја ми млијеко поће на јејечке кад га стави узavrет. ~ на ћат укиселиши се (за вино, али и за човјека који је исхлапио). — Вјено у дониј бачви је пошло на ћат. — Пара да ти је старији пошо мало на ћат. ~ је ништа смањиши се у великој мјери. — Ка(д) се допере, та ће ти рђба поћи је ништа. — Ка(д) се скучало, месо је пошло је ништа. ~ ће поћи (пој ће пој) љоћи и вратиши се неким превозним средством или џешке. — Колико је бијет за поћи је поћи? — За пој је пој требају нам двје уре. пој врјаже с врагон каже се у случају кад се негодујући нечemu

чудимо. — Пôј врâже с врâгон, а кåко си тô смjела учйнит?

пôћера x йошђера. — Пôћера за лûпежима трâјала је свù нôћ.

пôћерат, -ân свр. *йошђераши.* — Пôћерай мâчку да ми не зâлабâ у мъеко.

поћûћат, -ân свр. *йосисаши.* — Дâј му ћûћин да га мåло поћûћа!

пôфала x йохвала ријечима или иначе. — Бýла ми је тô нáјдражâ пôфала.

пофáлит, пôфáлит свр. I. *йохвалиши* некога или нешишо. — Кад га пôфáлиш, бđё ће ráдит. II. ~ се *йохвалиши се.* — Нијеси ми се пофáлијо да си дивéнто мëштар?

пôфалит, -în свр. *йомањкаши.* — Пôфалило је въemu пâmëти, а нè сôлâда.

пофаљиват, -аљивâн несвр. *йохваљивати* некога или нешишо. — Он је ў школи бјо пофаљивâн, а у живòту се није снâшшо.

пофермáват, -èрмâвân несвр. (тал. *fermace*) кад киша или нека друга йадавина пресiјаје или слаби. — Рèкла сан ти да Ѹвò нè може дûрат; ёво пофермâвâ, а мòже и сâсвијен стåт.

пофèрмат, -ân свр. *їресiјати на крајко вријеме или ослабиши* (киша или нека друга йадавина). — Кад Ѹвò пофèрмâ, жвëлгто пâсâј прикò улицê!

пофрајат, -ân свр. *лакомислено йо-щрошаши сав иметак, највећим дијелом на јело и иће.* — Сîнови су пофрајали свê што ин је отац дставијо.

пòхамат се, -ân се свр. 1. *йохабати се* (одијело, меки дијелови намјешаша и сл.). — Шijен нôвij кâпут, стâрî ми се пòхамô. 2. *олињашти се* (за живошињу). — Овâ нам се мâчка свâ пòхамала.

пòхарат (се), -ân (се) свр. *изгубиши свјејсину и вишалноси, смршавиши и остаршиши.* — Пûно се пòхарала ў задње вријéме. — Жèна му је држéћа, али је он пòхарâн.

пòхлâпан, -ана, -нио приј. *йохлейан, лаком.* — Пòхлâпан је и свê би тijо сêби згрâбит.

похлâпашт, пòхлâпан свр. брзо *йојестши већу количину неке хране* (односи се на живошињу, а за човјека је нейристојно уйтширијешши шакав израз). — Овâ кû чина мòже похлâпашт чûдо од мëса.

пòхлâпнôс, -и x *йохлейа, лакомости.* — Свê му је тô дáла пûстâ пòхлâпнôс на динáре.

похлîпашт, пòхлîпан свр. *йојестши брзо шекућу или йолушекућу храну као што ради живошиња.* — Свâки пûт пòхлîпашт Ѻон јûће и дâгнë се иза трпезë.

похûђет, -дјин свр. (за метшал) *оксиди-рати, йошамњеши.* — О(д) дûга стâјања пòзате су похûђеле.

поцукараvат, -аrвâн несвр. *йосиша-ши шећером неки колач и сл.* — Кáко кô: нêко поцукараvâ тôрту, а нêко је пòлије чоколатôн.

поцукарат, -ân свр. *йошећериши.* — Пандишашв мôраш дôбро поцукарат с цукарон сîтнијем.

пòчёт, пòчмëн свр. *йочеши.* — Кат пòчмëмо један пòсô, нâјбоје га јс свр-шиш, па Ѻонда се прихваташ дрûгoga.

почијват, пòчиwан несвр. *каже се за кафу или нешишо друго што мора након пријремања да одстоји како би се слегао шалог.* — Ако кâфа дûго пòчиwâ, бûдë тâнка ко чâj.

почивилат се, -ân се свр. (тал. *inciviligrisi*) *йойримиши йонашање градског човјека у ойкођењу, одијевању и уойшише у начину живоши.* — Њâ су се почивилали, а кôликô јûћер су дòшли ис Пòпова пòља.

пòчимат, пòчимљëн несвр. *йочиња-ши.* — Кâт пòчимљû градит нôвij пûт?

пòчинут, пòчинëм свр. 1. *йрилећи на крајко вријеме ради одмора.* — Иза обједа сам науčio мåло пòчинут. 2. *неко вријеме одстојаши да би се слегао ша-*

лог (о кафи и др.). — До(к) кàфа пòчинè, тî изнèси кîкарице ѹ цукар!

пòчитоват, пòчитујен несвр. йоштоваши. — Јâ мîслîн да су мòбрали пòчитоват тестаменат. — У тâ бремëна се укаживало вёликô пòчитованje Ѹцу матери.

пóшаљ, пóшаља и грах „рогачић“ — говори се у Пониквама код Сијона. — Штò би дрùгô за вèчерë него пóшаља ѹ пататâ? — (акценитовано ѹо говору йоменутог краја)

пошëстат, -ан свр. йоредиши нешишо чему не шреба много рада да се доведе у ред. — Пошëстай мåло кòлар на кàпути!

пошиккат, пошикân свр. йољуљушкаши дијете да засиј. — Ако га свâkë вèчери не пошикân, нêне заспат.

пошкрòпит, пошкрапин свр. йойрскаши. — Сåмо је мåло пошкрòпило, ко и да није.

/пошпрад/ изр. ўзёт нёкога ѹ пошпрад ругати се с неким. — Свîи су га ўзëли ѹ пошпрад откад је ўзео åндú од госпáра.

пошпрадан, -дна, -дно приј. йодругљив. — Вâзда ѡмâ пошпрадан тòи.

пошпрадиват се, -рдиван се несвр. *ругати* се с неким. — Не фáли се да мòжеш дñш што нё можеш, јер ће се послијë с тòбôн чёјâд пошпрадиват.

пòшпрадно прил. йодругљиво. — Зâшто тåкô пошпрадно гòвориш о пријетеју?

поштгáпит се, поштгáпин се свр. добро се ѹоткиријейши неким јелом. — У Ријéци смо сврâтили у тете Јéле и дòбро се поштапили з дòмâнијен крùхон ѹ сиром.

пòшто ѹо којој цијени. — Пòшто прòдâваш кâло балàнчâнâ? изр. пòшто зâшто за било коју цијену та и најнижу. — Кòлико је пùно зéлени бîло на плаци, дâвали су је пошто зâшто. пòшто пò тò свакако, ѹо сваку цијену (не мисли се само на новац). — Мôрâн се тèгâ либèрат пошто пò тò.

поштрàпат, -ан свр. I. йойрскайши нешишо. — Поштрàпала сан рðбу за утијáвâње. II. ~ се ѹойрскайши се нечим. — Поштрàпала сан се пò котули с кâфбñ.

пошùгат, -ан свр. (тал. asciugare) I. ѹосушиши, ѹокутиши с нечега воду или другу шекутину. — Пошùгай дòбро пòд да нё ушије ѹмìдешу! II. ~ се обрисаши се ѹешкиром. — Пошùгай се дòбро прије него се обùчеш!

/пràв/ изр. ~ ко свјéћа усìравна држава, усìраван. — Ймâ он гòдина, а пràв је ко свјeћa.

пràведно прил. йправо, заисија, збиља.

— Пràведно да ти рèчен: они ме нíкад нијéсу ни гùстали.

пràвји, -а, -о приј. истински (о човјеку). — Да си тî пràвји, сâд би платијо штèту што су ми твоја дјèца учинила. — Кад би бïла пràвâ, оставила би те на мîру кад вïдij кâко си јâдан и нèвòјан.

пràво прил. усìравно. — Вâзда је хòдијо пràво, прèзëнца о(д) човјека. изр. (не) бîт пràвји или не бîвши ѹо воли. — Нîје му бîло пràво кад је чûо да ѹ он мòрâ дâт којj дîнâr. зâ ријет ~ ако ћemo говориши истину, за рећи истину. — Они су нам се, зâ ријет пràво, наšli ka(d) smo бîли у нèвòји. пràво му бîло нека му буде кад је ѹтако хîтио. — Пràво му бîло ka(d) свë рâđaj кâko он хòћe.

пràвцати, -а, -о приј. йправи, обично служи као ѹојачање уз „пràви“, или се ујоштрењава и самостално. — Он је пràвји пràвцати Дùбрòвчанин. — Вïдijо сан га, пràвцати отац.

пràг м доњи дио улаза у куђу или у неку ѹросторију, који је мало издигнут ѹомоју уске дашице или неког другог грађевинског материјала. — У Дùбрòвнику се рèч дà је на Бòжић dâн крèшијо кòлико кòкòш мòже скòчит прикò прага.

пràм м ѹрамен косе. — Mâjke òбично чûвају пràм дјèчијих кòсâ.

/пràње и прàње/ изр. бáцит ѹ пràње одложишши неки одјевни предмет ѹ ѹрљаво рубље ради ѹрања. — Бáцила сан ѹ пràње свјû бјанкàрију.

прáсац, прáца м ген. мн. прáсáцá *свиња*. — Нéмá сèоскé кýнē бес прáца. изр. бýт и нéкому штó и кóза прáцу *не бийти никакав род*. — Зnáла сан јá да јон је бн штó и кóза прáцу.

прáсачки прил. до *крајности неуредно*. — Кáко тó прáсачки жíвийш?

прáсачкý, -á, -ó прилд. *йрљав, до крајности неуредан*. — Кáко мóгү јéстит онáкú прáсачкú хráну?

прáсица ж 1. *женка свиње*. — Опра сила ин се прáсица. 2. *неуредна, йрљава, аљказава жена*. — Онá прáсица би мóгла пòмес и офрèгат скáле.

прáсичина ж (пеј. од прáсица) — Кáкva је прáсичина, драх јон из рýкé нé би ѿзeo!

прáска ж ген. мн. прáсáкá *брескве, дрво и плод*. — Ймá прáсáкá коликó хоћеш, овé гóдинé су добро рòдиле.

/прáт/ несвр. изр. *пेри-дéри нејодерив шекстилини матерјал*. — Ймáн јéдну кóшују пери-дéри, ймá јон десé(т) годинá.

прáха ж *йраћка*. — Дјéца су јис праће слòмила склó на фúњестри.

прáх м *йудер*. — Стáви мáло прáха на фáцу да се не лàштиш.

прáхат, -áñ несвр. I. *стáвљаши ѹудер (йрах) на нештио*. — Тý рáничу ѯу прòват прáхат с овијен прáхон. II. ~ се *стáвљаши ѹудер на лице као козметичко средство*. — Мáлá стáнê прý(д) зрцало па се прáхá.

прáчара ж *свињац, кошара; ѹиошребльава се само у йренесеном смислу ѹиј*. у значењу *нечистија, неуредна ѹросторија у кући или цијела кућа*. — Кýнá им је прáчара, а никому не долазиј нá памёт да је мáло єрёдї.

прáчарница ж *свињац, ѹиошребльава се само у йренесеном значењу: неуредна и нечистија ѹросторија у којој лъуди стањују (чује се у Жуји дубровачкој)*. — Учили су дт камарé прáчарницу, од грúбијех вóња ју њу се нé може ју.

прáчевина ж *свињетина, свињско месо*. — Прáчевина се пèчë или јéдë с крајтон.

прáчина м (аутг. и пеј. од прáсац) 1. *велика свиња*. — Трёбalo је хрáнит онли́кú прáчину! 2. *човјек йрљав и у физичком и у моралном смислу*. — Штó си очекýвò од онáкóга прáчинé: гнúсан, гáдан, потéжë се са женéтинама, лóчë.

прáчий м (дем. од прáсац) — Ймáмо прáца и пéт прáчийá.

прáшишт, прáшишн несвр. I. *дизайни ѹрашину, засијаши некога или нештио ѹрашином*. — Како пасáвају ѹути, тákò прáшишт. II. ~ се скуљаши ѹрашину. — По овáкóму пùту прáшишт се црёвje.

прéвô вез. чим. — Прéвô мóгудéш, пíши нам да нé мислиmo.

пргáторије в. *Ћургатторије*.

прѓавац, -авца м ген. мн. прѓавацá *дијетe, али и сијашн човјек*. — Колиšниј прѓавац, а ѿзе ѻанду од великóга!

прѓавица ж *женско дијетe, дјевојчица*. — Још су је ко прѓавицу вòдили по балима.

прдèјуска в. *йрдељуска*.

прдèјуска ж (и: прдèјуска) *шамар у физичком и моралном йогледу*. — Вéлика је прдèјуска не вратит вíзиту. изр. фáца от прдèјускé (прдèјусáкá) аништапићица особа. — Знáш кáкав је: прáвá фáца от прдèјусcáká.

прдèјускат, -áñ несвр. *шамараши*. — Прдèјусcáká га за свакú малéнкóс. — Кад гóћ дóђë дóма иза поноћа, бóдë прдèјусcákáња ѹ викë.

прдèјушчина ж (аутг. од прдèјуска) — Трёбalo би му офлíмат јéдну прdèјушчину па би бн бýјо бóль.

/прdéчево/ изр. прdéчево сéло у Дубровнику се ѹодругљиво каже да је неко из прdéчева села или да нештио има, ѹостоји у прdéчеву селу, а Ѣога села зајраво нема. — „Ђё тó ймá за ѹупит?“ — „У прdéчеву сéлу!“ — Бýјо ти је бн у прdéчеву сéлу на фести!

предилоквёнца **и** **х** *особа која много и свашта говори.* — Свѣ је бѣло на мјесту док није аривала Ане предилоквёнца ђас Пилл.

предоклачење с. гл. им. од предоклачит *наклайање.* — От пустота предоклачења само болј глаава, а кости нѣма.

предоклачина **и** **х** *особа која свашта наклайа и говори глубоцти.* — Тї си обична предоклачина, кò те ѡдш слушаш!

предоклачит, -ин несвр. *свашта говориши, наклайаш.* — Пушти га нека предоклачи, а тї чини ѳ даје како знаш и ємијеш.

предоња **и** *онај који йуно и свашта говори.* — Ако дође днї предоња, ћдма ѹдён дома.

предотина **х** (обично у мн.) *глубоци, наклайање, написано или изречено.* — Не могу ја читат тѣ његове предотине.

прјет, прјдјин несвр. 1. *говориши глубоци.* — Не прди лудо кад ја знам да тоби нје тако! — Са(д) ће почёт ко и обично прјет лудијех. 2. *негде нешишо бишши истакнуто или на некоме нешишо упадљиво стиршиши.* — На клобук јон прјдј пѣчу перушине бтокоси. — На глаави му прјдј канотијёра. изр. (а) прјд отблѣ бежеси! осіави што! како можеш говориши што!. — А прјд отблѣ! Кд ми је дош држат предику!

превољица **х** (најчешће у мн.) *йосласница, драгојело.* — Јећи што јмам, нѣма превољиц!

преврнут, преврнѣт свр. *претвориши у нешишо друго, преобразиши у...* — Било нас је страх да ће се госпар офенцијат, ма је неко тоби послије преврнуто у шалу и свѣ је добро ѹспало.

прегаторије в. *йургайорије.*

прѣгриш, -ти **х** *једна шака нечега.* — Доми је прѣгриш драха.

предават, прѣдаван несвр. *приказиваши некоме нешишо нешточно, казиваши*

измишљошице. — Кд знам што је он њему предаво, па су ђ(д) тега изашле путине.

предика **х** *пройовијед.* — Била је предика у Малон браћи. изр. држат предику (некоме) *кориши некога за нешишо, чиштши некоме лекцију.* — Држали су нам предику у школи што ништа нијесмо за дана научили.

предикат, -ан несвр. (тал. *predicare*) 1. *пройовиједаши у цркви.* — У Госпи је дана предико један млади поп. 2. *друго говориши и обомињаши некога за нешишо.* — Не предикай ми више Ѱ тему, знам ј сам да сан фалијо.

предикатур, -ура м (тал. *predicatore*) *пройовиједник.* — Дум Иван је бијо вељики предикатур, пунима била црква кад би он ѹмом предикат.

предилета **х** *миљеница, миљеник, веома драга особа.* — Она му је предилета, нѣма тѣ ствари што јон он не би учинијо.

предират, предирен несвр. I. *кажже се кад млинац за кафу или машина за месо и сл. остигаја зрна или комаде несамљене.* — Макина ми предире па се Ѱ тортни под зубима чују бокунићи драха. II. ~ се *ломиши се, убијаши се од неког ѹосла физичког или интелектуалног.* — Тргбовци се прид Нову годину предиро от посла. — Не предире се он пунима од њечења.

предријет се, предирен се свр. *сломиши се од нечега.* — Свѣ ме је страх да сте јадни предирли от посла!

предрт, -а, -о пријд. *сломљен.* — Прѣдрта сан од јучерањега брџања по кући.

предрштина **х** (и: предрштина) *особа, мушка или женска, којој је сваки ѹоса шешак и ушиште све јој је шешко.* — Јадница, што може с оним предрштином Ѱд мјужа!

презат, прѣжен несвр. *вребаши, будно ѹазиши, бишши на ѿрезу.* — Гледан мачку како ўре ѳре прѣже ѡднога миша. — Уморило ме је непрестано презање да се ѳчини љакваша штета. — Прѣжен да не

заспін, јер нέћу чут ако Лўко зазвонї на врати.

презентабиле (и: презентабиле) пријд. (тал. *presentabile*) *приједан показивања*. — Добили смо презентабиле рेग.

презентават, -ентаван несвр. (и: презентават) (тал. *presentare*) I. *представљати некога или нешто*. — Мї ћемо презентават земљу у атлетици. II. ~ се 1. *изјављивати се*. — Не презентавај ми се ка(д) те не зовен! 2. *изјављивати се у сну*, *причињавати се*. — Свакे нôни ми се презентава вапор што тоне. — Све ми се призентава како нôно сједи за трпезон у комину.

презентат, -ам свр. (и: призентат) I. *представити, предочити*. — Дајас су на изложби презентали рад једнога младога пигтўра. II. ~ се *изјавити се, доћи, најчешће изненада*. — Са(д) се је он призенто, сâмо да се виште устрећен.

презенца x (тал. *presenza*) 1. *показивање*. — Ёво ван овâ маленкôс, није баш за презенцу, маје ђ(д) срца. 2. *наочитица особа, лијеја изјава*. — Бијо је презенца о(д) човјека онако висок и елегант.

преквасит, -ин свр. *извадити ново рубље или неку тиканину прије него се од ње сашије нешто од одјеће*. — Тела се мôрп преквасит прије шића, јер дна јдë у се.

прекојучера (и: прикојучера) прил. *прекојучер*. — Прекојучера смо, кад је била ђнâ вёликâ кîша, гázили по Страдуну вôду до школанакâ.

преколани в. *преколани*.

прекопијават, прекопијаван несвр. (тал. *copiare*) *изсликавати нешто, који-рати*. — Јзмисли нêшто је сâm, нêмој све ђ(д) другога прекопијават! — Не мôрп се виште на рûке препишават, ѡмâ мâкина за прекопијавање.

прекопијат, -ан свр. *найправити којију љисма, слике и сл., изсликавати, найправити прейис*. — Прекопијај пôтребите докумéнте и прèдај на Кôмуну.

прекрепнут в. *прикрепнут*.

прекретат в. *прикрипај*.

прêм вез. 1. *премда*. — Ўзêћемо штò је цјёње, прêм ми је дрâжë онô другôг. 2. *управо, баш, доиста*. — Речи ми Ѯје то прêм! — Спјегáвали су ми Ѯје то прêм дostaјe, ма јâ се нijkako не орjentavâн.

прêмат, -ан несвр. (тал. *premetre*) *марити*. — Мени нимало не прêмâ хôћеш ли тâ јестит или нê. — Оли нè видијиш да нijкому не прêмаш?

премахат, прêмашен свр. *махати руком у знак изодрава*. — Премахала је с пâлубе брода све док нас је мôгла вîјет.

преметат, прêмешен несвр. I. *којати џо неким стварима тражећи нешто или из радозналости*. — Неко ми прêмеше по шкрабајци. II. ~ се *превртати се с једне стране на другу (нр. у кревешу због несанице и сл.)*. — Премето сан се сву нôћ, дка нијесан склопијо кâкva је била зâпара.

премићиват, премићиван несвр. *предавати, преметати један крај преко другога*. — Радије би фаџùлет везала, нêго га сâмо премићивала и фермáвала с понтâпетон.

преначињат в. *приначињати*.

пренемагалица x (и: принемагалица) *женска особа која се пренемаже кад нешто ради, жалећи се на умор, слабост и сл.* — Онака пренемагалица нè може нijшта ни рâдит кад је све нêшто боли или је ўмбрна.

пренемагало с (и: принемагало) *особа која се пренемаже кад нешто ради, или и иначе*. — Ајде, пренемагало бôђе, хôћеш ли виште тô јзвести или нêћеш?

пренемагат се, -емâжен се несвр. (и: принемагат се) *радити нешто без воље, жалити се на умор, исцрпљеност, болест*. — Штò чини? Нijшта! Пренемаже се крđс кућу.

пренијет се в. *принијети се*.

преносит се в. *приносити се*.

прèпíрци м ген. мн. прèпíрàка (само мн.) *йрéйирке, кошкања, мале сваје.* — Дан им пàсà у прèпíрцима.

препòтенат, -èнта, -èнто приј. (и: припòтенат) (тал. *preroprente*) *силан, моћан, надмоћан човјек.* — Стàшно је препòтенат, а бàш нèмà зàшто.

препòтèнто прил. (и: припòтèнто) *надмено, надмоћно.* — Нè мили ми се ў њих нìј поћи ка(д) се држù онàкò припòтèнто.

препòтèнца ж (и: припòтèнца) (тал. *preroptenza*) *надмоћност.* — Свји су они у фамилији пùни препòтèнци.

препòчинут, -нèм свр. *кад неко јело након готовљења дуго стоји, односно превише стоји, па због тога избуи неку своју вриједност, укус и сл.* — Тijесто ти је препòчинуло, мोраиеш га премјесит.

прèпригат, -ан свр. I. *йрéйржийи.* — Јопè(т) си прèпригала рибу! II. ~ се *йрéйржийи се.* — Прèпригали су ми се пàтате а је ми је загòрјело.

прерòдит се, прèродијн се свр. *йрéйородити се.* — Ка(д) сан се вратила дòма, ко да сан се прерòдила.

преручиват, -ућивàн несвр. *йрекреташи, йретакайи, йресийши нешишо из једнога суда у други.* — Не преручивàј је из боцùна у бòтије док ти нè будë трèбат.

прерùчит, прèрùчйн свр. *йреточиши, йресиши или йребациши нешишо из једнога суда у други.* — Кат прèрùчиш смòкве из ћовèга кошчића ў други, врати ми мòј!

пресалижкат, -ан свр. *йоравнайши нешишо цеменишом или каменим йлочама.* — Свè је од рàшнела дò кућë пресалижàно.

пресвадáват в. *йрисвадаваши.*

пресвàдат в. *йрисвàдаши.*

прèsvијетлà ж задњица, сиражњица. — Забòльела ме је прèsvијетлà о(д) сјèдàња на стóчињу.

пресиденат, -èнта м ген. мн. пресиденат (тал. *presidente*) *йредсједник.* — На

сèдùти су свји ўпбли пòглëд у пресидената, а он сјèдij и мùчij.

пресиденца ж (тал. *presidenza*) *йресједање.* — Пот пресиденцијон госпàра Мíха свè је ходило ко по лòју.

прèскùр, -а, -о приј. *йреташамне боје.* — За дòвù стàђон је онà стòфа прèскùра.

преслáдит, прèсладијн свр. *сїлавиши у нешишо превише шећера.* — Нèмòј ми јòпè преслáдит кàфу!

прèстава ж *йредсјава, извојење йозоришног комада.* — Јòш ў стàрому Дùбрòвнику су се држали прèставе и пò кућама и на отвореному. 2. *йредсјава о нечему шиши зависи од знања и искушива неке особе.* — Нèмà он прèставе кàко је дàнас тèшко нàћи посò.

престáват се, прèстáвàн се несвр. (тал. *prestarsi*) *йружиши йомоћи некоме, ангажовайши се у неком случају за некога.* — Престáвò јон се кад гòћ јон је биљо по требито, ма она му тò не признатà.

прèстат се, -ан се свр. *йружиши йомоћи некоме, ангажовайши се за некога, заузети се.* — Мàло ће се кò прèстат за твòје после и интèресе.

прèстрашеница в. *йристирашеница.*

престрашењаќ в. *йристирашењаќ.*

престрашит в. *йристирашиш.*

прéсух, -а, -о приј. *йревише сух.* — Овò рðбë је прéсухо за утијáвàње.

прèтèза ж (тал. *pretesa*) *йолагање йрава на нешишо.* — Јmà ли кò прèтèзë на твòј стàн?

прèтèндит, -им несвр. (тал. *pretendere*) *йолагаши йраво на нешишо.* — Он не прèтèндij на велику плàту, ма нèће нìј мукте рàдит.

претèнцат, -ан несвр. *захтијеваши, штражиши, йолагаши йраво на нешишо.* — Он не претèнцà пùно, пàсà се и сù мањë.

прèтио, -ла, -ло приј. *дебео у нешишо блажем значењу, а може се односити на човјека, али и на комад меса.* — Прè-

тио човјек се теже пење уз скалу. — Месо је било страшно претило.

претљање с гл. им. од претљат (се) дебљање, гојење. — Претљање ћуди здрavlju.

претљат, -ан несвр. I. дебљањи. — Сваки дан све виште претљаш! II. ~ се дебљањи се, гојиши се. — Не претља се само од велике хране него и од великих година.

претилашан, -шина, -шино пријд. дебљушкасти. — Вазда је бијо претилашно дијете за разлику од (д) сестре која је била ко баштру.

претилана ✕ дебљина у нешто бажем смислу. — Ти бокун прачевине је сама претилана.

/претречат/ изр. ~ туже после бавиши се шујим љословима, вербално се утишавши у догађаје и ситуације с којима се нема везе, а што чиниши углавном из радозналости. — Јамаш ли ти штед паметније него претречат туже после?

претнерат, -ан свр. 1. претјерати нешто преко нечега или с једне на другу страну. — Ноћас су на тварима претнерали дрва са Шумета у Ријеку. 2. претјерати у нечemu (у јелу, шали, раду). — Претнер је у свјодион авидеци за солдима. 3. каже се за временску нејогоду кад ми не или мимоиће неки крај. — Дожило је с мора па је, ко је вазда, окренуло и претнерало пријко брда.

претњиз, -а, -о пријд. (тал. preciso) 1. шаљан, љеданилан. — Претњиз је у послу и није скуп. 2. који сасвим личи некоме, исчиши. — Гледан му фијуре је моте: претњиз љубо.

претњизо прил. шаљно, љеданилано. — Само да вјидиш како је већта претњизо сашивена.

преузёт, преузмён свр. кад притом јела неки сасијајак надвладају својим мирисом или укусом остало, а што није љожење. — Месо је мало карико, пара ми да је лук преузео.

преузимат, преузимљен несвр. кад притом јела неки сасијајак мирисом или укусом надвладају све, што мијења цјелокућан укус. — У тојти вазда преузимљен драчић мушкиат, а то ме не густа.

префорават, префораван несвр. претјериваши. — Ја сам му реко да не префорава с храном, ма он се никако не да разлогу и онда га бодли стомак.

префдрат, -ан свр. претјерати у нечemu. — Било је лијепо је весело, ма су неки и префдрали. — Немој префдрат у љиги, јмаш и ћути.

прехитит, -ин свр. лајшиши се нечега, прихватишши се нечега. — Прехитио се тега посла је задњему часу.

ирец м (тал. prezzo) цијена. — Јес да тобриједи, ма је за мене прещ висок.

пречињат се, пречињам се несвр. претчињати се. — Њему се пречињало да неће љде, ма није тоб обадо.

пречипитават се, -йтаван се несвр. (тал. precipitare) майеријално се уројашавши. — Нијесу се они никад пречипитавали кад је дјнар бијо у питању.

пречипитат се, -ан се майеријално се уројастши. — Ко да ће се пречипитат ако даду који дјнар сиромашици!

пречипитацијон, -они ✕ (тал. precipitazione) велика штета или майеријална уројаш. — Задњих је пречипитацијон спеницат толико солде.

пречипицијо с и м (и: причипицијо) (тал. precipizio) прорвалија. — Пали су у пречипицијо и нико није дстоб жив.

преша ✕ журба. — У преши сан заборавила закључат врати. изр. враг људије је прешу чести израз који се чује у Дубровнику, а односи се на неку или нечију журбу. — Ма стани мало, враг људије је прешу! Јама врёмена за све! бог љубије је прешу чести израз у Дубровнику којим се каже да не већа увијек журиши. — Овако се не ради, Бог љубије је прешу!

прѣшило и особа која увијек жури. — Ти си један прѣшило! изр. дун прештило у шали се каже за особу која има навику да жури. — Срѣла сан Маринога дун прештила, ма ме није ни осјерв.

прѣшишт, -ин несвр. *журишти*, *журишти* се. — Прѣшишмо на вѣлбѣ, изр. кд је прѣшијо ћ врат је сломијо каже се некоме ко жури у ђослу или иначе. — Смири се, полако, кд је прѣшијо ћ врат је сломијо!

прѣшино прил. одмах, штош прије. — Ако ти двој прѣшино трѣба, послаћу ти еспресно.

прештрикават, прештрикаван несвр. *прециршавати*, *ионишашавати* цртлом. — Промисли штд ћеш писат, па нѣћеш ни морат прештрикават.

прештриккат, -ан свр. *прециршати* нешишто, *ћребрисати* љовлачењем цртле. — Прештриквали смо днji рѣд, па ћемо сад ђизнова написат.

пржина и 1. *ијесак*. — Пржина нам је ушла у сандале. 2. *ијесчани* дио обале. — Ако дјеца не знаду пліват, најбоје хи је одвес на пржину.

пржината и већи ђесчани дио обале. — Фурестг се тамо пуно купају, јер ћама близу километар пржинате.

пржиница и (дем. од пржина) — Испод кулће нам је бдма пржиница.

пржит, -ин несвр. 1. *жесстоко* љећи, *гријати* (мисли се на сунце). — Дана ће добро пржит, јутро је, а већ је врућина. 2. *љећи* нешишто сасвим насухо, без масноће, кнр. кафу, јечам и сл. — Кафу пржин је тамбурићу на подпрутку.

прибијен, -јена, -јено прил. који осјећа неку слабосћ као да је ћребијен, малаксао. — Вуће се ко прибијен кучак. — Дана сан сва прибијена.

прибијат, прибијен несвр. *ћребираши*. — Не прибири ми по бурсину!

прибит, прибијен свр. *ћрећући* некога. — Јучер су прибили једнога човјека на путу од(д) Срђа, изр. прибила ме слабе кад се неко осјећа неспособним за било

какав ђосао. — Дана је прибила нѣкаква слабоћ, па ништа нѣ радин.

прибрани, -а, -о прил. *сабран*, који не изгуби присебност. — У такијен моментима трѣба бит прибрани, па мислит и на себе и на друге.

прибранић, -ости и *сабраност*, способност владања собом у неком шренутику. — Спасила хи је само шофера прибранић.

прибрат, прибрен свр. I. *ћребраши* нешишто. — Грах је прибрани, можеш га ставит кухат. II. ~ се доћи себи, *сабраши* се. — Прибрери се и нѣ мисли више на то, могло је бит ћ горе.

привалит, привалин свр. I. *срушити*, *оборити*. — Мрак је, пази да штд не привалиш! II. ~ се 1. *настити*, *срушити* се. — Привалијо се ко врѣћа, па се сад нѣ може дигнут. 2. *ћрилећи* мало, обично ђослије ручка. — Јдени се сад мало привалит, па ћу послије пратије.

привалјиват, -аљиван несвр. I. *рушити* се, *иадати*. — Наслони то јуз мир да се више не привалјива!

приварит, -ин свр. *ћревариши* некога. — Приваријо ме, лупеж, и до ми лакорића од мѣса.

привести се, -езен се (и: привестит се) *ћревести* се ћреко нечега или с једне стране на другу. — Привезли смо се з баркбон до Мокдшић, а онда смо шетање дошли у Рожат.

привестит се в. *ћревести* се.

привозит се, привозин се несвр. *ћревозити* се. — На Локрум се привозу з баркама и с моторма. — Не коста пуно привожење с једнене банде на другу, а скрatiш пут.

привоњават, -оњаван несвр. *ћојављивати* се (кад стапио неко негде долази с намјером да нешишто види или чује, односно с намјером да ћроцијени хоће ли шу моћи осиварити неки свој интерес). — Јмам нѣкаквога разлога штога он вѣза привоњава у онега орлочисте.

привоњат, привоњан (и: привоњан) свр. *накрайко се йојавиши.* — Није ни привоњоб, а хђе да му се плати ко је другому.

приврнут се, приврнём се свр. *йреврнүши се.* — Кад би те отац чуо како бјестимаш, у грђбу би се приврнуо.

привртат, приврћен несвр. (и: приврћат) I. *йревртати нешто.* — Дала се на посоС па приврће цјелу кућу. II. ~ се *йревртати се.* — Лежен, а онда се по свју ноби приврћен по постеји и не мдогу ђка склопит.

приврћат в. йревртати.

пригат, -ан несвр. *йржийи нешто на уљу или на маслини.* — Пригали смо јучер герице. — Јесу ли прикле приспеле за пригање? изр. прља сунце каже се кад је велика врућина, кад је јако сунце. — Данаас ће пригат сунце, од јутра се поздна.

пригиб м *йрегиб.* — Болиј ме нешто на пригибу от кљенса.

пригибат, -ан I. *йрегибати, йресавијати.* — Кад будеш пригибат налицу за сложит је, пази да ће по ријезу. II. ~ се *йресавијати се.* — То се мора пригибат вазда на исту банду.

пригињат, -ен несвр. I. *йрегибати.* — Ако будеш непрекстано таќо пригињат књигу, брзо ћеш је распарат. II. ~ се *йрегибати се.* — Не пригињи се прико фу њестре, пашћеш!

пригледават, -едаван несвр. *йрегледати, йрегледавати.* — Нико не пригледава јмаш ли ти биљет или не.

пригледат, -ан свр. 1. *йрегледати нешто.* — Дај ми да пригледам што си напис. 2. *йријазати на некога или на нешто.* — Пригледај док ја дођен да ми што на дгњу не покипи!

пригледат, пригледан несвр. I. 1. *йрегледати нешто.* — Професур от францускога не пригледа сваки дан задаћу. 2. *йазати йовремено на нешто.* — Пригледај ми крук да не прекине. II. ~ се *йрегледати*

се. — Пригледа се је љечника свако шес мјесецама.

пригнут, пригнём свр. I. *йревиши, йресавиши.* — Зашто су странице је књизи пригнуте? II. ~ се *йрегнүши се.* — Пригнуо се прико паректате и по на бетун.

пригоријеват, -оријеван учест. *йрегоријевати.* — У овон тени мљеко често пригоријева.

пригдрјет, пригори свр. 1. *йрегорјети (дрво на варпи, јело, љечење и сл.).* — Ка(д) су дрва суха, брзо пригори. — Пригдрјо ми је крук у пени. 2. *йрежалиши нешто.* — Све се дам пригдрјет, ма љуцки живот тешко.

приградак, пригратка м ген. мн. приградак додграђени дио уз неки грађевински објекат. — Изје куће има приградак за магасин.

пригријеват, пригријеван несвр. *йодријевати.* — Ако храни виште пута пригријеваш, јежести се.

пригрнут, пригрнём свр. I. *йребациши себи нешто йреко рамена да би се заштитио од хладноће.* — Ако ћешта драго, пригрни шал кад изиђеш на врате. II. ~ се *йребациши йреко себе кайши или шал.* — Пригрни се, јувачер је фрепшко!

пригратат, пригрћен несвр. *йреметати, йребацавати земљу или нешто друго што се може исремети.* — Пригртог сан земљу је арли, па ћу посадит руцице. — Болиј ме руке от пригратња земље у цардјину.

пријд предл. йред. — Њешта пријд њим не говори, кад знама ко би он то ухитијо.

придалек, -ека, -еко пријд. *йредалек.* — Придалек је путь до Брата, па обуци на ноге нешто лако да мджеш ходит.

придалеко прил. *йредалеко.* — Чинији се да је тоби било ближје, а ми смо пошли придалеко.

пријдат, -ан свр. I. *йредати нешто.* — Пријдај сутра молбу, а ја ћу ти ако мдгу-

дён помоћи. II. ~ се *предајти* се, *помиријти* се с нечим. — Ако се приђа блести, гđотов је.

придвјјит, придвојићи свр. *претоловиши*. — Придвоји то и свакому дај по бокунђић.

пријдјевак, -ёвка м ген. мн. пријдјевака *надимак*. — То му је пријдјевак, а како се упраћ зове, нè знам.

придобијват, -обијан несвр. *освајајти*, *свладавајти*. — Придобијава ме врућина, па ми се нйшта нè дà радит.

прилобит, прилобијен свр. *освојиши*, *саладајти*. — Прилобила га је постеја о(д) дуга лежања.

придолазит, -йин несвр. 1. *осјећајши* се изненада лоше, чешће или у навратима. — Њему често придолази, па вазда морά нèко бйт ш њиме да га рикуперава. 2. *кад некоме на ум љада нешишо неочекивано, необично, ља и зло*. — Њему таk с врёмена на вријеме придолази, па се о(д)скјтага из дома и врати се након нèколико дана ко да нйшта није нij било.

придомислит се, -йин се (и: предомислит се) свр. *протомијениши намјеру, одлуку*. — Придомислили смо се, дàнас нèћемо нйшта куповат.

придомишљат се, -омишљан се несвр. (и: предомишљат се) *мијењајши намјеру или одлуку*. — Предомишљо се већ нèколико пута: сад би пошо, сад нè би.

пријдбји, пријдбјен свр. 1. *иззлиши*. — Придбшло јон је док је била сâма ў камари. 2. *на ум љастиши* (неко зло, нешишо необично, у сваком случају изненада). — Штòти је сад придошло, па вичеш на мене?

приј(д) што прије него. — Свè сан сређио приј(д) што сан љимб дôh тâmo.

призамит, призамин свр. *љовући некога, узеши са собом*. — Дундо га је призамијо и сад рâд щ њиме заједно.

призват, -овен свр. I. *презавајти*, *протомијениши име (назив)*. — Он је живијо с нόном, па су га по њему ѹ призвали Ма-

тòвић. II. ~ се *презавајти* се, *протомијениши име, назив*. — Тèатар у Дубровнику је бијо Бондин тèатар, а послије се призвоб Тèатар Марина Држића.

призвèцат, -ан свр. *ударишти високу цјену нечemu*. — Добро су призвèцали цјену, а хòће ли штò кàлат, вијећемо.

приземље с дио унутрашњости куће који се налази на нивоу шерена. — У приземљу је обично комин, тинел, камарин и кàкva спрèмица.

призентáват (се) в. презеншавајши (се).

призéйтат (се) в. презеншавајши (се).

призýват, призýвани несвр. I. *стално или врло често позиваши некога у кућу*. — Они нјикад нијесу сâми, вазда нèкога призывају. II. ~ се *презавајти се*. — Дијете се призýвâ по дцу, а нè по мјаци.

призријéват се, призријeвани несвр. *привијајти се*. — Њему се често призријeвâ.

/прије/ изр. кò ће прије игра ушркивања. — Хдмо јâ ѹ ти кò ће прије! — Играли смо се кò ће прије.

пријèпорит, -а, -о приј. (и: припорит) *каже се за храну која је шешка, масна, јака*. — Види се да је месо о(д) добро хрâњене живине, ма је пријèпорито и нè може се пùно јзес.

пријèпоритос, -ости x (и: припоритос) *жестина некога јела које је претомасно*. — Није вальанос хрâнë ѹ њезиној пријèпоритости, јер штò је мâсно, није здрâво.

пријесан, -јесна, пријесно приј. *каже се за шијесио без квасца или с квасцем, али неускисло*. — Крûх ми је дàнас остворијен.

пријетеј м пријајељ. — Нема ни брати ни пријетеја.

/пријéтек/ изр. јмат нèчега на пријéтек имаш нечега много. — Јмали су дни прије рата на пријéтек и вина и рâкије, ѹ уја ѹ меса.

пријећат, пријећан несвр. конџем или конойчићем нешићо нейравилно крйити. — Кд ми је овако пријећоч бјечве бјелијен конџем?

прикарат, прикарањ свр. и несвр. Јрекорийи и Јрекораваји. — Прикаро је зд књигу штд сан ти је дб. — Вајда ме прикара што га нијесан слушб.

приквечер прил. Јредвиче. — Дбђу приквечер кад мјало захлайд.

ирнијадат, прикијдан несвр. Јрекидайи некога или нешићо. — Не прикијдай ме кад гђоворић!

прикинут, прикинём свр. Јрекинуји нешићо, Јресијати с нечим. — Прикини више дискорсе ш њима и јуби ју кућу!

приклика x учијијак. — Приклике се чијнү и без млијека и без јаја, а пригају се на Бадње веће. изр. учјинит некога или нешто ју приклу згњечији. — Учијнила ми се у онобн тјаси торта ју приклу.

приклица x (дем. од приклика) — Да ми је која приклица уз ракијицу!

прикличица x (дем. од приклица) — Колишне су ти прикличице!

прико предл. Јреко. — Свје је тд учињено прикд воје. — Прикд Пријекога се не може пасат от пустијех таволинा приду локандама. изр. прико свијета далеко. — Невјеста нам нјакад не долазиј ко да смо прико свијета. прико підве Јослије ручка. — Господја је морала прико підне мјало лећ да ѡдмори ноге. прико дана дању, у шоку дана. — Прико дана добро ѡгије. прико ноћи ноћу, у шоку ноћи. — Прико ноћи се буђин неколико пута.

прикојућера в. Јрекојчера.

приколани (и: преколани) прил. Јрејијрошли године. — Приколани је била вељка зјама па је снјега било и по нашијен брдима.

прикомострајат, -острајан несвр. Јремјешаји нешићо с мјеста на мјесто. — У граду је страшна конфузијон, свје нешто прикомострајају, начињају,

рјушб. — Чека нас вељко прикомострајање по кући. Ј. ~ се Јремјешаји се с мјеста на мјесто. — И ју вај се нешто на вељко прикомостраја.

прикомострат, -ан свр. Ј. Јремјешаји с мјеста на мјесто. — Свје су ју кући прикомострали. Ј. ~ се Јремјешаји се с мјеста на мјесто. — Ако се неће прикомостраш, јави.

прикомпартат, -ан свр. Јоднијеји нешићо, Јретурији Јреко главе, Јрежисијеји. — Прикомпартали смо и ѡву зјму, а дјаје како нам Бог дја.

прикоријеват, -оријеван несвр. Јрекораваји некога. — Секрва је прикоријеваш штд је лијена.

прикорит, прикоријан свр. Јрекорийи некога. — Ти не можеш а да ме не прикориш штд си ариво фјунт посјо прије мјене.

прикотонбулат се, -ан се свр. (тал. tombolare) Јреврнути се у скоку или у јаду. — Прикотонбулали су се неколико пута с аутон, па је спрјећа да су жијви.

прикренут, прикренем свр. (и: пре-кренут) Јреручији нешићо из нечега у нешићо друго, Јресуји, односно Јрелији. — Одма су прикренули брахе јж њихове врєће ју нашу.

прикретат, прикројен несвр. (и: прекретат) Јрекрејаји, Јреручивати из нечега у нешићо друго. — Немој прикретат вињо јз бачв ју ботије!

прикричивајат, -јчијан несвр. Јтргого јозораваји некога да нешићо уради или не уради. — Савјетовали смо га и прикричивали смо му по стђ пута да се стави ју памёт, ма он не слуша.

прикричит, прикријан свр. Јтргого јозорийи некога да нешићо уради или не уради. — Прикричили смо му да не иде прико днегај трулога понтажа.

прикрочит, прикрочин свр. Јрејије-чији некоме јуј. — Прикрочили су нам путь па нијесмо јмали куд.

прикрпиват се, -фпиван се несвр. незван се *прикључивати неком друштву или некој особи.* — Она се свакому прикрпива.

прикрпит се, -йн се свр. незван *приступити неком друштву, особи, прикачиши се.* — Нѣће нам мањкат ъёговѣ кумпанијѣ, прикрпиће нам се он ко ј вазда.

прикрстит се, прикрстин се свр. 1. йрекрстити се. — Кад је виђио штд су учинили, д(д) чуда се прикрстијо. **2. йресити си с нечим, одустати од нечега.** — „Ка(д) ћеш ми купит ињвѣ гаће?“ — „Ајде, прикрсти се и немој ме више секават!“

прикртит се, прикртин се свр. (и: прикрћет се) увући се негде ћа се *пришајиши, најчешће на мјесецу* које је удобно, штойло, *пријашно.* — Надвбру киш, а мји се прикртили узà шпахер, па слушамо штд старији приповиједају.

прикрћет се в. прикртиши се.

прикујвесит се, -йн се свр. издужити се и објесити. — Прикујвесијо ми се цемпер ка(д) сан га опрала.

прикујшит, прикујпин свр. докушиши, кушиши још. — Прикујпили су још мјало баштине па сад јмају да Бог поможе.

прикучијват, прикучиван несвр. пријациши к себи. — Прикучиваш пјат сёби, па јећи ко чејаде!

/прилијепит/ изр. ~ предљуску ошамарии некога. — Мучи ако нѣћеш да ти прилијепин предљуску!

прилијепит се, прилијепин се свр. прикачиши се некоме, сишално ићи с неким или за неким. — Прилијепила ми се је ко крпуша, не мјогу од ње крпака сама учинит!

прилика ж ред, нешто што је како треба. — Је ли то прилика онако вијат и карат се с ђцем?

приликоват, приликујен несвр. приличити. — Није ти ни приликовао са стајат се шњима. — Не приликујеш ти нобосит фјордане весте.

пријличито прил. йрилично. — Јмам ту хода, то је пријличито далеко.

приложак, -шка м ген. мн. приложака додатак који се даје да би се добила изражена мјера йриликом кујовине круха, меса и сл. — Увалајо ми је за пријложак пѣчу кости на овоб мјало меса!

пријломит, пријломин свр. I. йреломити. — Пријломи струцу круха на двоје да стање је бурсу. **II. ~ се йреломити се.** — Грана се пријломила колико је јабука рођила.

пријлошчић м (дем. од пријложак) — Колишњи ми је дјана пријлошчић на крух!

пријљубан, -бна, -бно пријд. (и: приљубичан) пријд. особа која се лако свакоме и свачему пријљуби. — Она је пријљубна жена, ћома се адатала на нас.

пријљубичан в. пријљубан.

примајвера ж (тал. primavera) йролеће. — Удрила јон је ју главу примајвера!

пријмало прил. йремало, веома мало, недовољно. — Биће ми пријмало овоб вуне за дуге бјечве.

примамит, примамин свр. I. йригући, склонити обећањима некога да нешто уради. — Примамила га је лјијепа позицијјон и ваша обећања. **2. довабити неку живојињу.** — Примами кучка да га већен.

примамљиват, -амљиван несвр. склонити некога да нешто учини, мамиши га обећањима. — Примамљивали су га с обећањима да се врати у село па ништа.

примањкват, -ан свр. не бити достапа (довољно) нечега. — Примањкало му је сблада па је све оставијо овако како вијиш до болијех времена.

примат се, приман се несвр. кад јосаћене бильке шуштају коријен. — Лаке сан руке, све што посадин, прими се.

приматат, приматан несвр. йремоштавати. — Опрала сан вуну за плес, па је приматан.

приметнут, приметнēм свр. I. *пребациши* преко нечега нешто. — Приметнула бурён прикò рамена па се шёта по Брсаљама. II. *додати*. — Приметни још двјé тиквице на баланчу, вийдеш да није скорало!

примиријват се, -јриван се несвр. *йостајати миран, смиривати се* йовремено или с шенденцијом штајног. — Пðчео се примирјват откад је пошод ў школу.

примиријт, примиријтн свр. I. *умириши некога, односно смириши некога макар и на краће вријеме*. — Примиријте тò дијёте, од његове вике нè чујемо штò кò од нас говори. II. ~ се *йостајти миран, умириши се на дуже или краће вријеме*. — Изгледа да су се ў задње вријеме примирили, нè чују се више онї вељки буликани.

примит се, примијн се свр. кад *йосађена биљка ћустин коријен и јочне расни*. — Црвени гàрфали су ми се примили, а бијели нијесу.

примитит, примијтн свр. (и: премитит) *јриљубити једно уз друго (нпр. јриликом швења сливавити један комад шканине уз други или један крај уз други и сл.)*. — Лјепо примити рùбове на рукаву прије него прогасташ.

примићиват, -јијван несвр. *јриљубљивати једно уз друго јриликом швења и сл.* — Јспане ти све криво, јер не примићиваш тò како треба.

примјестит, -ин свр. I. *премјестити нешто или некога*. — Примјестили смо трпезу ис комина у тинел. II. ~ се *примјестити се*. — Примјести се с тèгà сточића на други!

примјештат, примијештан несвр. I. *примјештати*. — Вајда ў кући нèшто примјештају. II. ~ се *примјештати се*. — Ја говорин, а он се све примијештад с ноге на ногу.

приморен, -а, -о приј. *приморен*. — Приморено и гладно чејаде нè може падит ко сйт и одмoran.

приморенбс, -ости ж *примореност*.

— Нà фаци ин се вијела приморенбс.

приморит се, приморин се свр. *претоморити се*. — Питуравали смо бárку, па сан се приморио.

примотат, примотан свр. *претоморитати*. — Вајало би примотат кòнац с рòтелё.

примучат, -учин свр. *претоморитати, сундржати се од одговора на нечије ријечи*. — Можеш ли тò примучат ка(д) ти се говори за твое добро?

приначинит, -ачиним (и: преначинит) свр. *претоморитати одјећу или нешто друго*. — Приначинила сан ћери мој кàпут.

приначињат, -ачињам (и: преначињат) несвр. *претоморитати одјећу или нешто друго*. — Сад приначињају тинел ј камару д(д) спања.

принемагалица в. пренемагалица.

принемагало в. пренемагало.

принемагат се, -емаган се (и: принемажен се) несвр. *јридавати исувише значаја неким здравственим неугодностима, безврљносћи за било шта и сл.* — Штò чијн? Ништа! Принемага се и потеже о(т) сточића до постеје!

принемоћ се, -емогнём се свр. *онесвијестити се*. — Принемогла се од велике слабости.

принијёт се, -есен се свр. (и: пренијет се) *јреселити се са станом*. — Јма нè колико мјесеци да су се принијели с кùћон на Плоче.

приносит се, приноси се несвр. (и: преносит се) *јресељавати се из куће у кућу, из стана у стан*. — Приносимо се па смо у конфузијони. — Још сан крепана от приношеноња.

принћип м (старије: принчип) (тал. principe) *јринц, кнез*. — Ка(д) тò дходијш — ко да принћип дходиј!

принћипеса ж (старије: принчипеса) (тал. principessa) *јринцеза, кнегиња*. —

Она њихова принђипеса ко да је у двојру
расла, а нё на Коналу.

принђат се, прінђан се несвр. колебаши се у некој одлуци. — Није он сикур да ће доВи, све се принђа ходи-нёће!

принчиш в. йринђий.

принчишеса в. йринђийеса.

пріпадат, -ан несвр. I. *йлашиши некога*. — Ако ме таќо будеш пріпадат, нёћути нікад више доВи. II. ~ се *йлашиши се*. — У дијете се јувок страх, па се о(д) свега пріпада.

пріпаден, -а, -о пријд. (и: пріпаден) *йрејашен*. — Нё би ти он тоб рёкб, он је вак пріпаден, јмам ј фасу пріпадену.

пріпадено прил. (и: пріпадено) *ујлашено*. — Изгледо је пріпадено ка(д) смо га сүсрели.

пріпанут, пріпанем свр. I. *ујлашиши некога*. — Пріпануло ме је звено на вратима, а била сан затјала. II. ~ се *ујлашиши се*. — Баш сан се добрко пріпанула ка(д) се затрёсло.

припасават, -а-саван несвр. (тал. *passare*) *йролазиши*, *бишши на измаку*. — Мало је певерунाह на плаци, они сад припасавају.

припасат, -ан свр. *йроћи (воће, йоврће или цвеће које зри или цвећа у одређено доба године)*. — До средине јула пётроваче пріпасају.

пріпас (се) в. йрийастши (се).

припасти, пріпанем свр. (пріпас, пріпастит (се)) I. *ујлашиши некога*. — Ајме, штд си ме пріпб! II. ~ се *ујлашиши се*. — Стржно сан се пріпала нёћас од вјетра.

пріпастит (се) в. йрийастши (се).

припендават, -а-ндаван несвр. (тал. *repdetere*) 1. *йрејезатши*. — Додаж једну јабуку, још не пріпендава! — Кад би дошло до пріпендавања на другу банду, мòгли бы се лако и извратит. 2. *йреосијајатши*, *осијајатши неки вишак од нечега*. — Добро они живу, от плате ин и пріпендава.

припèндат, -ан свр. 1. *йрејегнушти*, *йревагнушти*. — Пóжи на другу банду да бди не пріпендад! 2. *йреосијатши*, *осијајатши још од нечега*. — Припендад ли ти ка(д) штд за други мјесец?

пріпират се, -ен се несвр. *йрејираши се с неким око нечега*, *сбориши се*. — Пріпирали су се око тега кò је у прају.

пріпирка ж *йрејирка*, *сбор око нечега*. — Даду ван нёшто само ако нёће бит около тега пріпирке!

пріпісат, пріпішён свр. 1. *йрејисатши нешишто с нечега или од некога*. — Потребно ми је мјесец дана за све ћов брипісат. 2. *йренејешти неку имовину на другога*. — Гдовору да је она све што јмам од земље пріпісала сину.

пріпішиват, -ишивани несвр. *йрејисавати нешишто из нечега или од некога*. — Он је ў школи вазда ѡ мене пріпішив-бо математику.

пріпівијет, -двијдїн свр. *исиричатши*. — Пріпівијети ти једну кундурајију што сан је јутро чула од Нике.

пріповиједат, -виједан несвр. *йричашти*. — Пріповиједале су ми Жупке како су пріје са сे�петима на глави дòлазиле ў Град. — Лјепо је знб говорит, његово пріповиједање ми је и дàнас у души.

пріповијећ, -ти ж *йрича*. — Тоби ти не мòгу ријет у двје ријечи, цјелад је тоб пріповијећ!

пріпознáват, -ознаван несвр. *материјално се реванширати за неко добро, учињену услугу и сл.; надокнађивати некоме нешишто, враћати*. — Бोље ти је платит него цјелога вјека некому нёшто пріпознáват.

пріпознат, -ам свр. 1. *йрејознайти некога*. — Никад га у монтуре нё би пріпознала. 2. *йризнати некоме неко учинаено добро; материјално се реванширати, накнадити, враћати*. — Они су нам тоб пріпознали нё једанпут је у солдима и у регалима.

приполаљат, -олаљан несвр. *дијелиши на два дијела*. — Тô не приполаљај тåкô, нijе поштено! — Нема приполаљања! Дaj свè или нijшта!

приполовит, припловити свр. *йрејоловити*. — Ка(д) тô припловити, нêће бити ни мени ни теби.

пријпорит в. *йријејорий*.

пријпоритос в. *йријејорийос*.

пријпорука ж *йрејорука*. — Без добрë пријпорукë, нijшта се нè може.

пријоручиват, -ућиван несвр. I. *йрејоручивати*, *сајетивати некоме нешто*. — Пријоручивали смо му неколико пута да се нè игрà с врагон, ма нас он није послушо и ћето му сад! — Виш штета него кòристи от прèћеранога пријоручиваша. II. ~ се *йрејоручивати се*. — Њоме пријорука нè треба, она се пријоручивава својијен радом.

пријорујчит, -дручин свр. I. *йрејоручити некога или нешто*. — Пријорујчили су нам једну лòканду од рибë у Орашцу. II. ~ се *йрејоручити се*. — Пријорујчи се њима да ти нађу посò.

пријотенат в. *йрејошенај*.

пријотенто в. *йрејошено*.

пријотенца в. *йрејошена*.

пријправа ж *йријрема*. — Вèликà пријправа, па о(д) свèга нijшта!

пријпрешит, -йн свр. *йојсурити (кад некога одједном ухвати) журба*. — Штò си пријпрешијо ко да те нèко гðни?

пријпрòват, -ан свр. *йоново йробајти нешто*. — Првò ћемо пробат вèстит, а пòслије ћемо пријпрòват кàпут да видимо је ли сад свè добро.

пријромијéнит, -омијéним свр. I. *јресвуhi односно йромијенити неки дио одјеће*. — Пријромијени кòшују, пàра ми да је гнùсна. II. ~ се *јресвуhi се*. — Ка(д) дòђе з ђорнате, пријромијени се и нико нè би рёкод да је он обични кàменар.

пријпрос, -ста, -сто пријд. *једноста-ван, ѕроси, али не у лошем смислу и зна-*

чењу. — Тåмо нас је пријмијо један пријпрос чòвјек и свè нам покάзò штò нас је интересало.

пријпùклj, -а, -о пријд. *йуки, то и ништа друго*. — Умрò је ко пријпùклj сиромах.

пријлучит, -йн свр. *дјелимично нешто закочити*. — Пријлучи палетун да видим кàко ти сприједа стòји.

присвадáват, -адаван несвр. (и: пресвадават и персвадават) (тал. *persuadere*) I. *склањати, йривољевати некога на нешто*. — Присвадавала нас је нèпùча да се пренесëмо ў Грàд, ма се није смò мòгли дећидат. II. ~ се *одлучивати се, йрисијајати на нешто*. — Присвадавали смо се гðдшта на све сàмо да се штò прије либèрамо дуга.

присвàдат, -ан свр. (и: персвàдат и пресвàдат) I. *склонити, йривољети некога на нешто*. — Присвадаћемо хи да вечёрас с нàма пођу на Йгре. II. ~ се *одлучити се, йрисијати на нешто*. — Тèшко ми се бîло присвàдат на толикà трòшак.

присвéјет, -ёдјн свр. *осмудиши нешто, нир. йриликом ѹеглања*. — Кòшуља ми је присвéјела, нêчу је мðћи овàкû дбûћ.

присијéдат, присијéдæн несвр. *сталино или чесио ѹријешти ѹосљедице свог ѹостујка или чина који је добио нежелењ исход*. — Вàзда ми за трпезон присијéда, јер вî подчмёте нèкаквë лùдё разговоре, па се на кόнцу пòкàрâте.

присијéцат, присијéцан несвр. *кida-ти, йресијециши*. — Дaj ми нòж па ћу ти кàзат кàко се тò присијéца.

присипат, присипльен несвр. *усуши нечега више него што може сијати у ѹосуду*. — Зашто вàзда присипљеш цукàријéру?

присјес, присједен свр. 1. *загричнити се (ако се брзо једе)*. — Дaj ми вòдё, присјело ми је Ѱвоб мëса. 2. *йријешти неугод-*

не йосљедице кад неки чин, *йошез* или *йосао* *йође* нејзењем *йућем*. — Прјесјело ми је штđ сан купила днû канапу, јер ћнò није за нашу кâmру. изр. прјесјело ти (му, јој) *клетва* којом се изражава негодовање због нечијег чина. — Прјесјело јон дâбогдâ, кûћу ми је раскôпала!

прјесјећи, присјечен свр. *пресјећи*, *прекинути*. — Јмđ си га прјесјећи кад је почeo говорит лûдости.

прискакат, прискачен несвр. *преска-
кайши* *преко нечега*. — Обичај је бîjo у Дûбрôвнику да се ћочи Св. Ивана прискаке прико ծgња, нè сâmo мlâđi него и стarij, ко гđi је бîjo у сâзи. Прискакало се и узвикивало: „У име Бđga ј светô-
га Ивана!“

прискочит, прискачји свр. *прескочи-
ти нешто*. — Прискочи тû лôкву!

прислуживат, -უжivâн несвр. *прило-
магайши* *ио кућама* *ио неколико сатиш
дневно*. — Бîla су тô тêškâ бремена па је
ћij морала прислуживат под кућама и из-
држават мâjку ј брата.

прислушка **х** (и: прислушкиња) же-
на која у кући *приломаже* *ио неколико
сатиш дневно*, дворкиња. — Дôлази ми
трíput на сетêmânu прислушка и она пê-
ре, угjâvâ, ка(д) трébâ ј скале офрëgâ.

прислушкиња **в.** *прислушка*.

присmâг м онај који неиздржисво *йо-
жели нешто*. — Дај мâlo сîra têmu прij-
smâg!

присмагиут, присмагнem свр. *неиздр-
жисво йо жељеши нешто*. — Дај му вô-
кâ, вîdîsh да је присмаго.

присмрđivat, -rđivâн несвр. *нејзе-
љен сâтално долазишти* у нечију кућу из-
радозналости ишто се шамо збива. — Нè
знâm присмрđivâli она тâkô и подруги-
јен кућама или сâmo ј nâc. — Рjêћu му дâ-
нас да ми је његовога присмрđivâња дô-
ста.

присnâжит, присnâžiн свр. *йојачашти
нешто*. — Присnâжи мâlo ծgњ на фôр-
вeliñi!

приспат, присpâн свр. *не ծprobuditish
се на вријеме*, *преславашти*. — Нâвијо сан
звејârñ да јујтро не присpâн.

прjставит, -йн свр. *стâвашти воду* да
узаври или нешто да се куха (*не да се ље-
че*). — Прjстави мêco за јûху, па ъемо по-
слијe чйnит ъдке.

прjстанiште с мјесто уз обалу које
није лука, али може йослужити за прj-
стајање мањих бродова. — Мôtôr су др-
жали испрj(д) кућe на прjстанiшту, а тû
је бîlo мjesta и за јôsh kôjy bârku.

прjstat, прjstanem свр. *прихваћити* се
нечега. — Кат прjstanê ѡчит, дâne ѡ-
дane не јизjê ђic кућe.

прjстрашеница **х** (и: прjстрашени-
ца) женска особа прjстрашена изгледа
или особа која је склона стpahu. — Ако
нè буде ёletričë на улицi, дnâ прjстра-
шеница ћe ўmrijet ð(d) strâha.

прjстрашено прил. *прjelašeno*. —
Шtđ me тâkô прjстрашено глêdâš?

прjстрашевъак м (и: прjстрашевъак)
особа прjстрашена изгледа или која се
свега йлаши. — Пûхнуло јûčer mâlo vjê-
tra, a ñij tûbô прjстрашевъак ðdma прj-
mislijo да ћe гa kôlpi ðnijet na puci-
nu.

прjстрашит, -йн свр. (и: прjстрашит)
I. *улашиши* некога. — Прjстрашили су
ме ка(т) су онâkô kâsnâ zâkuçali na vâ-
ta. **II.** ~ се прjstrašiши се, *улашиши* се.
— Прjстрашили смо се од јednog
pjañchinê i pôbjegli u pôrtun.

прjстrijazat, прjstrijâн несвр. *прj-
strijazhi*, *пресијециши*. — Jâ прjstrij-
zân kad ne môgu шtđ odvezat.

прjstrijet се, прjstrijen се свр. *ухва-
тиши се*, *прilijejish се*. — Na слabosc se
môže прjstrijet svâkâ bôlës. — Прjstrij-
bo mi se ðdma ka(д) san krôchiyo na ulicu.

прістрић, -йжен свр. *пресјећи маказама.* — Гроп је најлакшē пристрић.

прісугт, пріспен свр. *одвише усуши нечега, пресуши.* — Ако пріспеш мӯку ў шкатулу, просипаће се.

притвáрат, прітвáраhn несвр. I. *претвараши.* — Знā ћи штo чини: сваки динар притвáра ў два. II. ~ се *претвараши се, престављашаши се друкчијим.* — Притвáра се да знā, а не знā ништа.

притвóрит, прітвóриhn свр. I. *претвориши.* — Ја чуда не могу чинит, па ништа притвóри ў нешто! II. ~ се *претвориши се у нешто.* — Притвóрило нам се вино у дзат!

притвáрдит, прітвáрдhn свр. *привертиши.* — Притвáрила сан штицицу на твјелици, па неће више испадат.

притéгнут, прітéгнem свр. 1. *привући некога нечим.* — Притéгло га је пусто бogaство, па је на концу сам сеbe уваљио у невољу. 2. *претегнуши, превагнуши.* — Нije још притéгло, немој ме забеунават!

притéзат, прітéжен несвр. 1. *привлачии.* — Ништа ме ў тон земљи не притéже. 2. *претезаши.* — Кад го ми је мјерила грожђе, је ње је вазда притéзало.

притиснýват, -йснýвам несвр. *притискаши.* — Барета ми притиснýвала главу ко да је у њоме стो кíлā.

притовари́ват, -арвáн несвр. 1. *сувише ойтпераћиваши физички некога или нешто.* — Притоваријају бárку и с кашетама је шчејди, на kraju ће потонут. 2. *пребациваши нешто с једнога мјесца на друго.* — Докле ћемо дово притоваријат с једнога кáра на други?

притòварит, -йн свр. 1. *сувише ойтпераћиши некога или нешто.* — Овега мјесеца притòваријо ме је с подслон. 2. *претповариши, пренијети неки штовар, бреме, количину нечега с једнога мјесца на друго.* — Притòварили су дрва из једнога камијона је други.

притопбулáват се, -улáвān се несвр. (тал. *tombolare*) *преврташши се преко главе или иначе.* — Притонбулáвate се по постеји, па ће кó сломит врат!

притонбùлат се, -ан се свр. у скоку или у љаду се преврнуши. — Притонбулала сан се низа скалу и ништа ми није било.

притрðшишт, пріттрошhн свр. *превише юпирошиши.* — Притрðшијо сам овега мјесеца, вјајаће ми се задужит.

притрпјет, -рпин свр. *претрпјешти, претпјуши нешто преко главе.* — Они су пуно притрпјели са сином и с нёвјестом.

притгúћ, -ућен свр. I. *претпјући нешто.* — Ка(д) сан тукла брахе, притукла сан прес с кораћен. II. ~ се *претпјући се нечим.* — Притгúћ се по ногама кад је копо фундаменат от куће.

приупýтат, -уптгáн свр. *йоново уйтпайши.* — Приупýтaj некога ако нијеши сикур да се туда може пасат!

приупитýват, -йтвáн несвр. *зайтикавиши нешто нешто.* — Јмоје јужанцу по сто пута приупитýват исто.

прíхитит, -йн свр. 1. *пріхвашиши нешто рукама.* — Пріхити ми из рука овј пак док ја откључан врати! 2. *приспаштиши на нешто.* — Пріхитијо је да се јаједно ѡ тему договоримо.

прихлáпит, пріхлáпин свр. *снајсно ударишши некога.* — Ако још једанпут тоб јучиниш, прихлапићу те.

прíцаpit, -йн свр. *пріциписнуши (мисли се на кишу), љадашши дуго без изгледа да ускоро сіане.* — Баш је киша пріципила, све поје је под влобом.

прíчамит, -йн свр. *намучиши се жељеши нешто, чезнуши за нечим.* — Прічамила сан чекајући вас да јаједно подијемо кафу.

/прічёсти(t) се/ изр. дат вёкоме нешто ко за прічёсти(t) се кад неко некоме да мало од какве хране. — Дод ми је дундо бокунић тортё ко за прічёсти(t) се.

причѝпијо в. йречишијо.

пришѝват, прѝштвани несвр. казивати некоме нешто неистинито с намјером да шај у то иовјерије. — Није тो љистина, он ти прѝштвава.

пришит, прѝштијен свр. рећи некоме неку неистину с намјером да се у то иовјерије. — Пришијо му је да је мօре избацило на Порпoreli пешекању.

приштапават се, -анпаван се несвр. (учест.) йрчињи се. — Приштапавало јон се да је неко здве или да ћд за њоме по кући.

приштапнат се, -ан се йричинити се. — Нешто му се приштапало, па је излестијо најдобр.

прјевара ж йревара. — Тој је била прјевара ш вљхове банде.

прљат, -ан свр. (и: прљан) 1. чујати из земље жућеницу, ѹазију, йаколеч и сл. — Њено мјажк јаштини, прља жућеницу. 2. радићи на сумици нешто што иначе изискује прјезизнос. — Зашто не ужежеш електрику него прљаш с ѹглицом у мркву?

прљача ж (и: прјача) велика шиваћа игла која управо због величине не одговара йашребној намјени. — Како ћеш с овом прљачом шйт свилу?

прндје в. йрндељ.

прндјељ м (и: прндјеј) врстна кука (лјетијира) који се завлачи у тиканину и нагриза је. — Окле су се настворили овљик прндјеји?

прњиц м неуобичајено, країкотрајно узнемирење које се исјољава у разним прохјевима, исјадима, немирима итд. — Ка(д) треба поћ лђи, њега јхити прњиц.

прњицат се, -ан се несвр. узнемириши се и неуобичајено се йонашати, захтијевати којешта, йравати разне исјаде и сл. — Прњицбо се малј до малоприје, па је престо кад је вјдијо да га нјко не обада.

прđава ж варење. — Прđава ми је добра и добро једен.

прđавит, -ан свр. свариши јело, храну. — Прđштетј се мјало да прđавиш то граха што си јо за обједа!

прđављат, -ан несвр. варити храну. — Стомак не прđавља сваку храну јисто.

пробјјат, прđбјјан несвр. избијати, никнути (нјр. ѹрава, зуби и др.). — Син му је већ велики, почела му је и брада пробјјат.

прđбир м избор. — Јмам са(д) црћвјаја на прđбир ће хоћеш.

прđбит, прđбјјен свр. избијти, никнути нјр. дјечји зуби, биљка или било што што се обично изненада ијави. — На миру у коридуру прđбила је умидеца.

пробокáват, прђбокаван (некога) несвр. ѹребаџивати некоме за нешто, дискретно, али не без зле намјере. — Мјатерти је стврена за другога пробокават. — Баро је осјетљив бјо на пробокавање о(д) стране сестраре, па је пошо јис кући и са(д) жијив сам.

пробоќат, -ан (некога) свр. сјочићијути некоме нешто, чешће дискретно, али и злонамјерно. — Пробоќоме Паво за днђ што му у своје вријеме нијесан запослијо сина.

пробужјават, -јжаван несвр. I. бушиши. — Чули смо да наши рјадници пробужјавају тунел нђе у Херцеговини. II. ~ се бушиши се. — Кад је оваки пут, морају се на ауту гоме пробужјават.

пробужјат, -ан свр. I. најравати на нечemu рују. — Пробужјајемо врати ис комина у тинел. II. ~ се йодерати се. — Пробужала ти се бјечва на пети.

прѓва ж (тал. prova) 1. йрамац на броду или чамцу. — Од велике брзине подисала се мотору прѓва ј зрак. 2. йроба йозоришине представе, музичке шаке, одијела и сл. — Јучер смо имали задњу прѓву, а вече рас је престава. — Јден јајија прѓву.

прđвара је згрушано млијеко. — Прđвара се прđациједи, па се пјуина упđтреби за нешто, мјоже и за слатко.

проваривајат се, проваривајан се несвр. згрушавајши се љупликом узавирања (мисли се на млијеко). — У дјевему суду ми се мљеко често провариваја. — Љети ме је страх от проваривања мљека, јер онда неман штот да(t) дјетету.

проварит се, прđврј се свр. згрушавајши се љупликом узавирања (млијеко). — Мљеко се прđврј кад је врућина или кад брдоцица од мљека није чиста.

прđват, -ан несвр. и свр. (тал. provare) 1. *јробашти нештио, кушати.* — Прđвр сан два-три вестита па ми ниједан не вальа. 2. *искусити, љрејтрити.* — Прđвр сан ја дosta у животу, ма ме је страх да дјвб нећу моби приконбртат.

прđведар, -дра, -дро пријд. *са мало ведрине.* — Јутро је било прđведро, а послије се наоблачило.

прđведрица је стање времена кад на обличном небу има и ведрине. — И данас ће ко и јучер бит прđведрица.

прđвентат, -ам свр. (тал. ventare) I. *јровјетрити.* — Кјха је била дјugo затворена, па је трђба прđвентат прије него се је њон почиме жињејет. II. ~ се *јровјетрити се.* — Џен се сад прđвентат на Порпорелу, цјелиј дјан сан у затворену.

прđвиват, прđвиван несвр. *јробајти, кушати нештио дуже времена, обично у више наврати.* — Провивр сан ја то начинит, ма ми није ходило од руке. — Онј штот на Польани припродавају воће написали су на бांцима да је забрањено пийпаше и провиваше изложене робе.

прđокават, -окаван несвр. (тал. provocare) *изазивати.* — Не прđокавај ме, молин те! — Тако провокаваше не слутай на добро.

прđокат, -ан свр. *изазвати некога.* — Провоко га је с некаквијен путинама, па је добијо по глави и сад нека мучи.

провокацијони, -они је (тал. provocazione) изазов, *јровокација.* — Дана су честе провокацијони са свијех бандар.

прđврет, прđврј свр. прел. и непрел. 1. *јроврејти.* — Вода је прđврела, мјожеш ставит пасту. — Трђба млијеко прđврет да се не пòквари. 2. *избијти на љовришину.* — Окли су ин сад прđврели толик ѕолди?

прогајстат, -ан свр. *јрошити на шивашкој машини.* — Све је љингваздано, само трђба прогајстат, па гјотово.

/прогледајват/ изр. сунце прогледаја љојављивајши се, љробијати се љовремено између облака. — Сунце прогледаја, ма ко знам штот ће надјачат!

/прđгледат/ изр. прđгледало је сунце љојавијши се, љробијши се. — Дана ће, љизгледа, је сунце прđгледат!

прđгнат, -ам свр. *намучити некога због нечега.* — Прđгнала ме је више штот јон нијесан купила жутом бомбрелин.

прđгон и **мучење.** — Годишта већ дујуја прđгони ш њихове банде.

прогонит, прđгоним несвр. *стапити нештио љиговарати, мучити некога.* — Жена га вазда прđгони штот не доносит више динара. — Ко би моби пòднијет прđгоније за сваку ствар!

прđгонство с *јрогањање, мучење.* — Прđгонство је немат мира је себе дома.

/продават/ изр. дни што прđдвај бутајгу љродавач, љрговац (шако ојисно и за љоједине врсје занати). — То је дна штот је продавала бутајгу от круха на дни плаце пјујшкет.

прđодуг, -а, -о пријд. *дугуљаси.* — Сви му је кући јмају тонду фацу само је је њега прđодуга.

прđуковање с гл. им. од прđуковат се *исказивање у нечemu, извођење нечега, љродуцирање.* — Неко јужив у прđуковашу, па тражи пуплику да га слуша и гледа.

прòдуковат се, прòдукујèн се несвр. (тал. *produrre*) исказиваши се прòдуковат се у нечemu, изводиши нештио, прòдуцираши се. — Лàко му се прòдуковат тåмò ћë га не познадù.

продùкат се, -ан се свр. исказаши се у нечemu, известии нештио, испродуцираши се. — Сà(д) се он приđ вама хòће продùкат да вàйтите штò је најчијо ў школи.

продуцијðи, -бни x (тал. *produzione*) прòизводња, прòдукција, извођење. — О(д) тё вàшë продуцијони нêmа пùно кòристи.

прође́дат, прође́дани несвр. прòвлачиши кроз нештио иглу, конац и сл. — Тамо ў камари Мáре прође́дà нòвй крпàтùр.

прође́с, -е́дени свр. прòвуши, нíр. конац кроз ушицу иgle или прòвуши иgle с концем кроз нештио. — Тéшко ми је прође́с јглицу кроз двù дèбелù рòбу.

прожвáтат, прòжвáтани свр. прòжвáти. — Свàкй зàлогај трèбà дòбро прожвáтат.

прòждпрат, -ен несвр. гуташи нештио. — Бòлй ме гòло, смéтà ми прòждпрат. изр. ~ òчима найадно некога гледаши, одмјераваши обично с лубави или дивљењем. — Кò је òнй чòвјек штò те онакò прòждпре òчима?

прòждријет, прòжддерен свр. 1. прòгутиши нештио. — Не држи више тî бокùнић мëса у ўстима, него га прòждери или га пљùни! 2. халайъиво йојесиши. — Зà уру рòбë свë су прòждрли, нíје нíшта нíје остало.

прòждрлòс, -ости x незасишива глад. — Дòшла ми је нèкà прòждрлòс, пàrà ми се да се не мòгу најес.

прòжёт, прòжмëн свр. прòбиши (мисли се на вјејтар кад прòбије кроз одjeћу). — Прòжмë ме вјётар док чèкан транвај.

прожикат, прòжикан свр. I. прòдуваши, прòтухаши. — Прожикò ме је вјётар на Порпорели, па ме сàд бòлй пòд бान-дом. II. ~ се изложиши се вјејшу и хлад-

ноши. — Син ми се јùчёр дòбро прòжикò пò бури, па дàнас лёжй.

прòжимат, -льчи несвр. прòбијаши кроз одjeћу (о вјејшу). — Склòни се у зајвјетрину да те не прòжимљë двà вјетрùшина!

прòзукнùт, -а, -о приј. прòкиснуши, којије добио кисело жисицу, јер је на јуту да се йоквари. — Јели смо прòзукнùту јúху, па ми стòмак нíје дòбро.

прòзукнут, -нëм свр. прòкиснуши, йо-ши на кисело (мисли се на храну). — Грàх је прòзуку, бáци га!

прозукњиват, -ùкњивà несвр. йолазиши на кисело. — Хráна нà великоñ врућини прозукњивà.

прозунтáват, -ùнтáвàне свр. оговараши некога. — Онé ў свакога ѡдù и свакога прозунтáвају. — Твòја жëна ко да је учила ѡргу от прозунтáвања.

прозùнтат, -àм свр. реши штио ружно о некоме. — Дòђе ти ў кућу, лíјепо је прýмийш, траташ, а она те òнда прозùнта.

прокапијват, -àпивàне свр. прокапаши, прокапијиваши, кад ѫада само ѹо која кай. — Кíша прокапивà, нòси дмбrelу!

прокапит, -йи свр. прокапаши, кад во-да или нека друга щечност, ѹочне да каши кроз нештио. — Прокапила нам је кùпјेरта на двà мјеста.

/проклèство/ изр. ~ од времена климатички йоремећај у лошем смислу. — Прàвò проклèство од времена! Нè можеш крòчит на улицу, а да се нè сквасиш дò кожë!

прòклèт, -ёта, -ёто приј. нейослушан, својеглав. — Нè би те нíкад послушао, прòклèт је ко врàг!

проклèтац, -ёца м ген. мн. проклèтац човјек који ѹо некој основи заслужује негативно мишљење. — Изгùбијо је, проклèтац, свù ёчевину нà кàргтама.

проклèтица x женска особа нейослушана, својеглава, склона лошим ѹослујицима. — Проклèтица јëдна, здрàвља мë юстала!

проклèтичина ж (аугм. од проклèтица) — Кò би вјёровò да је из онàкè фàмиље изиùла онàкà проклèтичина!

прòкужит, -йн свр. *йрозрејти некога или нешишо*. — Срèха је мòја да сан брзò прòкужила њёга и њёгове нàмјере.

прокùлат, -ан несвр. *избаcивати младицу и цвијет*. — Кùпус је почeo прокùлат, биòе брзò пùна плàца прòкула.

прòкуле, -ùлà ж (редовито у множини) (тал. broccolo) *младицу кујуса које ће брзо прòцејети*. — Нàмà зàми вèчерè бèс прокùла.

прòкулице ж (дем. од прòкула — тал. broccoletto) — Биòе за вèчерè прòкулици и прìганијех гèрьцà.

прокундурòват, -ùрујèн свр. *йреjтресии неке особе и њихову ситуацију, а у вези с тим и сазнани шишо ново о њима*. — Мàло смо прокундурòвали ò нашијен сùсједима.

прòкùра ж (тал. procura) *йуномоћ*. — Бес прòкùре ти нèшу мòћи нàшта учинит у Кòмùни.

прокùрат, -ан свр. (тал. procura) *наcтoјаши, љобринуши се*. — Прокùрај ми дò сутра тù стvार на сùду фìнут.

прокуратùр, -ùра и застайник, адвокат. — Рèкò нам је прокуратùр да ће нам написа(т) тùжбу. изр. ~ б(д) стàта државни шујилац. — Чéкамо штò ће учинит прокуратùр б(д) стàта.

прокùриста и *овлашћено лице које у неком надлешишту има право йойшиса*. — Цјелòга живòта бијо је прокùриста с мàлон плàтòн.

прòлаба ж и м особа незасићна у јелу. — Хòђу те jâ, дрѓа мòја, хрáнит òнè двјје прòлабе у кући!

прòлабат се, -ан се свр. *йостайши незасић у јелу (кажсе се за живојиње, или и за људе у љогордном смислу)*. — Свј су се прòлабали, нè знàм штò би им дàла јèсти.

прòлазит, -йн несвр. 1. *йролазити*. — Тùдà су прије прòлазиле Бргàјке с тòва-

рима. 2. *давайши љовремено или у одређеним интарвалима неку љомоћ, новац*. — Отац му свàкòга мјесëца прòлази кòји сладак.

пролàмат/ изр. пролàмà вјèтар (зàма) *кажсе се кад вјетар или хладноћа пробија некога ко није добро обучен или ко се исувише излаже хладноћи*. — Бјèжи с тè вјетрометинè да те не пролàмà вјèтар!

пролàмпат, -ан свр. (тал. lampare) *хипро се мало прашетати, шек шолико да се ухвати мало зрака*. — Пролàмпали смо мàло прико Пескарије и крòз улице да се провèнтамо, па бида наcе на посб.

пролèгат, -ан свр. (тал. leggere) *йрочитати*. — Пролèгò је досад свù билијò теку.

прòмаха ж *йроjух, љромаја*. — Мòже ми наùдит прòмаха, затвòри или врата или фùњестру!

промијени(т) се, промијеним се свр. *замјениши народну ношњу градском, пребући се у грађанско одјело*. — Она је Жùпка па се наàдà нèколикò гòдина промијенила.

прòмислит, -йн свр. 1. *размислиши о нечemu*. — Дòбро прòмисли је ли ти тò пàметно! 2. *йомислиши*. — Ка(д) сан чò кùцàње на вратима, прòмислијо сан да си тò.

промиšљат, промиšљаn несвр. 1. *размишљати о нечemu*. — Промиšљò сан jâ и на тò да прòдàн кùћу и плàтин свè дùгове. 2. *йомишиљати на нешишо*. — Видин да вас òдàвно нàмà, па сан промиšљò да се нијёсте штò најéдили.

прòмјена ж *чисто рубље*. — Остави ми на сточију у камари прòмјену зà сутра!

промјењиват, -ењивàn несвр. I. *мијењати нешишо*. — Кòлико љмà вèститà, промјењивà хи трѝпут нà дàн! II. ~ се *йреоблачиши се*. — Промјењивà се, сà(д) сан дòшла здвора.

промлàтит, промлàтàn свр. *йроjи брзим ходом не застајући, не осерћући се*.

— Нè знам ѡе јдё, сваки дјан промлјати ју мене испот куће на исту ўру.

проњорит, прòњорин свр. 1. *ронећи превалиши неки шум*. — У младости је знò проњорит и по десетак мётара а да не изиђе на врх. 2. *ронећи прећи кроз неки штеснац или се провући испод неке стijene*. — Би ли ти смјо проњорит између овијех камења?

пропагáват се, -ањ се свр. *издаваши се и ширишши у великом броју*. — Пропагáвали су нам се некој вријеме мјши у подруму, али би хи мачка ваљда похитала.

пропаѓат се, -ањ се свр. *расшириши се у великом броју*. — Да ми је знат ћокле су се пропаѓали ћој жутг мрави!

пропадат, -ањ несвр. *испањиваши се (шканина), показиваши знакове да ће бразмо истиши неујошребљиво (посуда, нека машина и сл.)*. — Тéчама брзо пропада днò и мalo дурају.

пропас (пропасти), пропанём свр. *иропањиши се, ирошуштиши се*. — Гаће су ти пропале на кольенима.

пропијо прил. (и: пропито) (тал. *proprio*) *баш, управо*. — Пропијо немаји спрèх за што добит на тонбули.

пропито в. пропијо.

проплахнут, проплахнём свр. *ироћи нечим лагано кроз воду, нир. йосудом, шканином и сл.* — Купице само проплахни с млаком водом.

пропоњават, -ањавањ се (тал. *proponegere*) *предлагати*. — Овј путь ја нећу ништа пропоњават.

пропоњат, -ањ свр. *предложити*. — Ја би ван пропоњо да ћи тему још промислите.

пропоста *ж* (тал. *proposta*) *предлог*. — Није ти луда пропоста, мјогло би од ње бити и кдористи.

пропух *и промаја*. — Кљаву чејадету ја најмањи пропух смёта.

пропукат, пропукан свр. *иродуваши (вјештар)*. — Немој да те ти пропуках вјетар!

пропухиват, -ућиван несвр. *дуваши кроз нешто*. — У њиховом кући пропухиват и дзгари и бздо.

пропухнут, пропухнём свр. *иродуваши некога (мисли се на вјештар)*. — Пропухнула ме је јучерања бура.

пропуштат, пропуштган несвр. *кад је нешто оштећено, па шећност одатле истиче, али иолако цури, влажи*. — Цревје ми пропуштају воду. — Купјерта пропуштга, па је плафон влажан.

пропуштит, -ињ свр. *иройустийши воду или неку другу шекућину*. — Ако карта пропушти масноћу, све ће ми по роби.

прорештат, -ањ свр. *шемељишо некога исишиши, односно провјериши његово знање из неке областии*. — Баш су га прорештетали и та(д) се виђело да је он упрај најбољи.

просаковат, -ујен свр. *ойрано рубље лагано ироћи кроз чисту воду ради исирања*. — Да просакујен моментин две шугама, па ћу хи ставит сушит на сунце.

просвијетит, просвијетин свр. (и: просвијетлит) *разбистриши*. — Бог му просвијет(ли)јо памет кад не зна што говори и чини!

просвијетлит в. просвијетиш.

просек *и врсна слатког бијелог вина од сухог гроздја*. — Данијели смо с Пељешца једну ботију просека.

просиједа(т) се, просиједан се несвр. *испањиваши се (мисли се на шканину) у шоликој мјери као да ће се расијаси*. — Овј се роба лако просиједа, поготово на мјестима је се трља.

просипат, -љен несвр. I. *расијади нешто или љустиши да нешто из нечега претуњеног исиадне*. — Не трпји више у сакет, ја ти већ просипљеш! II. ~ се 1. *расијади се или исиадай из нечега што је већ претуњено*. — Ис камијона се проп

сипље пржина по путу. 2. *расийаши се, расийадаши се и на најмањи додир* (обично се односи на неку храну). — Киферићи се просипљу у јустима колико су меки.

пресит, -ин несвр. *молиши за милостинју, пражишши милостинју, просјачиши.* — Јде жена з дјететон од врате до врате и преси.

пресјед, -а, -о пријд. (и: пресјед) онај који има косу пропшкану сјединама. — Запантила сан високога, пресједога човјека у охалима.

пресјести се, -дён се свр. *исташањиши се* (мисли се на неку пропшкану), *исташањиши се у шој мјери да ће се проловалиши.* — Пресјеле су ми се гаће на коленима.

/пресо/ изр. (бидеје нешто) кад врба пресо рдји никад. — Он ће финут скјулу кад врба пресо рдји.

престит, простији свр. *айпресишиши.* — Ако ти овји пут простији, ти ћеш ме ј други пут приварит. — Простијте, ходите ли ми ријет што се онда чејад тамо онлијк тискају?

простица *х врстја рибарске мреже.*

простијет, простијем (и: простијен) свр. *рашириши рубље на конойац да се суши.* — Данас сан праља, а сутра ћу рјано простијет. изр. ~ трпезу *айспавиши столнјак.* — Трпеза је простијта, само још да ставији позате.

простудијат, -ан свр. (тал. studiare) *айроучиши, промозгаши.* — Ваја простудијат кадо би се та макина могла начинит.

пресуја в. *айпресуља.*

пресујина в. *айпресуљина.*

пресујица в. *айпресуљица.*

пресуља (и: пресуја) *айтигањ.* — Потребна ми је пресуја за испригат месо. — Пресуја ти виси ј спреми.

пресујина (и: пресујина) (аугм. и пеј. од пресуја) — Толико пресујина вадја за пригат рибу кад јмам пуно чејади.

пресуљица *х* (и: пресујица) (дем. од пресуља) — На дно Плаце јмам за купит малијех пресуљица.

пресут, преспен свр. I. *кад нешто расие или му исгадне из нечега што је пренатрпано.* — Ти сакет не може поднијет толико тежину, па ћеш све пресут. II. ~ се I. *кад нешто због најпршаностиши исгадне из кушије, сандука, кола и сл.* — Врати се насе и погуши онеко прчкарије што су се пресуле је (з) шкатулел! 2. *айпресуши се, расијасиши се на најманьи додир.* — Патате су ми се све пресуле, то је таја врс.

пресух, -а, -о пријд. *айполусух, дјелимично сух.* — Рђба је пресуха, дигни је с кноба.

протањит се, протањим се свр. *смршавиши.* — Некако ван се ћва мачка протањила, или је нестало меса у комарди или миш ју кући!

протетур, -ура м (тал. protettore) *заштитник.* — Јамб је он протетура у бавашњему бискупу.

протецијони, -они *х* (тал. protezione) *айпротекција, заговарање.* — Није јамб протецијони, само знања и памети.

прото м *грађевински квалификован радник.* — Прото најзире грађу куће.

прототоват, -ујен несвр. *имашши улогу пропша, тј. грађевинског квалификованог радника који у конкретном случају даје упутстви и надзоре рад других радника.* — Ка(д) смо грађили кућу, на грађији је пртова батац једнога нашега пријетеја.

протреч (протрести), -есен свр. *изоговараши некога.* — За једно јутро пртресле су све: о(д) чукунједа до ѡца и матерје.

протрејат, пртрејсан несвр. *оговараши.* — Кад гдје се нађу, пртрејају пријетеје је рођаке. — Бјојн се њиховога пртрејсана вишег него суда божијега.

протрлијат, -ан свр. I. *айпротрљаши нешто или некога.* — Протрлијај ме ма-

ло по шкіни! II. ~ се *прошрљаши се*. — Кад ѹзйђеш ѡз мора, протрлијај се мालо са шугамањом да ти не буде зима.

проћи, прђећи срв. I. *провесиши*, *пробравиши*. — Прђемо неколико дана на Каламоти. изр. ~ крдз воду *овлаш оквасиши*. — Прје него обучеш нову кධују, прђи је мा�ло крдз воду! II. ~ се 1. *намириши своје йоштребе нечим*, *снахи се с нечим*. — Овега се мјесеца мбрани прђи с Ѹво динара што ѹман. 2. *оставиши се некога или нечега*. — Нека се он прђи мёне и мјеје күћи! — Прђи ме се!

проћедура ж (тал. procedure) *послујак* судски или неки други. — Јако је ком-пликана проћедура за добит дозволу од баркаријола.

проћукат се, прђукаћи се срв. *кажсе се за особу која је била ѹо ѿнашању затворена и шиха, ѹа ѿстала отворена, комуникацијивна*. — Није она више онако мирана и мучалјива, проћукала се откад је пошла ѡз дома.

професијон, -они ж (тал. professione) *занимање, професија*. — Он је чељаде от професијони и знаможе ли се на кући подисат још један пјан.

професијонал, -а, -о пријд. (тал. professionale) *професионални*. — То су све професијонални глумци.

професор, -ура м (тал. professore) *професор*. — У нашему Граду су професури били стїмани.

професурић м (дем. од професур) *професор скромног положаја, знања, материјалног сїаша*. — Он је бијо некакав професурић с платицом от које је једва живијо.

професурица ж *професорица*. — Син му је инџењер, а ћиј професурица од математике на препарандији.

профукат, прђукаћи срв. *новац и све материјалне вриједности расуши и йошрошиши на јело, ѹиће, провод*. — Гдји-

на ље годинија му је ино стјечо иметак, а он га је ѡдма профукот и сад нема ништа.

профундат, -ан срв. (тал. profondare и profundere) I. *пробиши дно на нечemu*. — Насуќо сан се и профундо дно Ѱи барке. II. ~ се 1. *кад се дно ѿровали*. — Како су балали, профундо се пад ў камари. 2. *пройасиши кроз ѿроваљено дно*. — Не ходи прикод тијех штици, гњиле су, па ћеш се профундат доли. 3. *јостайши незајажљив у јелу и ѹићу*. — Отка(д) се вратијо с мбра, профундо се.

профундис, -а м *особа, мушка или женска, која много једе као да је јама без дна*. — Баш си профундис! Кде ће те храни?

прохмућат, -ан срв. I. *промућкаши нешто*. — Прохмућај прије него ѹлијеш ў ѹму. изр. то је прохмућај па проли *кажсе се за оно што ништа не вриједи*. — Они фалу своју рђбу, ма све је то прохмућај па проли. II. ~ се *промућкаши се*. — Није се то прохмућало, све је пало на дно ботије.

проходит, прђоходији нессрв. I. *пролазиши*. — Обично чељад проходију крдз тү ѿлицу и ѹизлазу на риву. 2. *пролазиш се, ѿроводиш вријеме*. — Лјепо смо проходили дानе на селу.

процавијет, -ин срв. *процејеташши*. — Процавијеле су ми у цардјину русице.

процујат (се) в. *процуљаш (се)*.

процуљат, прђоцуљан срв. (и: процујат) I. *пролуљашши*. — Продуљај га да не плаче! II. ~ се *пролуљашши се*. — Добро смо се процуљали по маестралу.

прочесијун, -уна м (тал. processione) 1. *процесија као дио вјерске манифестијације ѿводом одређених празника, када вјерници са клером и црквеним реквизитима у свечаном ходу прођу кроз градске улице или околи цркве*. — На Госпу Великју је вјазда процесијун крдз град. 2. *много људи који се крећу у неком правцу, или неорганизовано (у овом значењу нај-*

чешће у множини). — Прочесијуни фу
рестијех пасавају преко мірә өд Гräда.

*прошикат, прошикан свр. кад некога
и пробије вјештар.* — Ако те прошикака вјे�-
тар, нахлдићеш се.

*прѣпѣње с гл. им. од прѣпата чејркање
ио нечemu.* — Остави се прѣпѣња по бўрси,
рѣци штд трајши!

*прѣпат, -ан несвр. I. чејркаши ио нечemu
или око нечега.* — Прѣпаш ми по шкраб-
бѣци, па онда нѣ знам више ће ми је штд!
II. ~ се бориши се, насторојиши на нечemu.
— Добро је сад ђоди, а дододине ћемо се
прѣпат за боље мјесто.

прѣси, прѣсък арса, груди. — Прѣбада-
га у прѣсима, па нас је страх да није пол-
момеја.

*прѣскѣње с гл. им. од прѣската мрвљење
ио ногама.* — Морѣ бйт да је нѣкому на-
кле по бокуним бешкота, осјећан прѣскѣ-
ње под ногама.

*прѣскат, -ан несвр. хрскати, криккати
ио ногама.* — Оди је нѣко нѣшто сломи-
јо, прѣскат ми склд под ногама.

*/прѣс(т)/ изр. држат ~ ў губици не рећи не-
штд штд треба, прећутати.* — Немој
му држат прѣс ў губици, него му рѣци штд
мислимо Ѹ њему. хдит на прстима шико,
нечујно се крећати. — Он је гринтав и
нېрвоз, морамо ў кући свј хдит на пр-
стима. ~ вина (вдѣ и сл.) мало вина, воде и
сл. — Сваки путь иза обједа ѹма ўжанцу
попит прѣс вина. го ко ~ онај ко је без иче-
га. — Добош је ѻ нас го ко прѣс, а сад нѣ зн-
штд ѹма.

*прѣстиг м морска школка йрситац
(Lithodomus lithophagus).*

*прѣтиг се, -ан се несвр. у љићати се,
иачати се у нечије сївари, дирајти не-
штд или некога.* — Не прти се ѻ врећу бу-
хак! — ѻ свашто се он прти. — Ј ти се пр-
тиш у түђе ствари!

прѣнија x мираз. — Күћу му је жена
денијела ко прѣнију.

прѣт м шиба. — Дјеча се бѣс прѣта не
алевавају.

*прѣтић м (дем. од прѣт) — Пѣцни га
мало с прѣтићен по ножицама па ћеш ви-
јет како ће послушат!*

*прѣцат се, -ан се несвр. йрзати се,
отимати се.* — Не прецат се, тоби ништа
не боли!

*прѣцнут се, прѣцнѣм се свр. 1. йрзну-
ти се.* — Овај риба је још живе, сада се
прѣцнула. 2. нагло йорасти (за дижете).
— Колишан је бијо прѣсле гдине, а
сада се прѣцнуло и стигло мажку. 3. кад не-
ка особа, обично млађа, која је била йо-
вучена и сийдљива, йромијени своје др-
жење. — Она се прѣцнула откад је поче-
ла радит.

прѣхут м йеруји. — Јмам у глави прѣху-
та и опадају ми косе.

*прѣц 1. избачени йутољак, односно
цивијеш лука.* — Нам луку је велики прѣц. 2.
мало дижете, мушко или женско, које
већ исказује своју личност и вољу. —
Овљишни прѣц ми замјераш како сан тоб
учинила! изр. нѣма туб прѣц-врѣц нема колеба-
ња кад је ѻ љитану неки љосао или нека
одлука. — Они мислју да ће тако прѣћи, ма
нѣма туб прѣц-врѣц, него плати штд си ду-
жан!

прѣцат, -ан несвр. цвайтати (о луку). —
Почео нам је лук прѣцат.

*прѣулїн, -ина м дјечачић или дјевој-
чица.* — Виђи туб прѣулїна штд он знам! 2.
растом мала особа која би ио својим го-
динама морала бити виша и развијенија.
— Замишљала сан га ко прѣзенцу о(д)
човјека, а он праћи прѣулїн.

прѣулїна x мала дјевојчица. — Онама
прѣулїна Марина ми је дошла стављат
пѣчете.

*прѣулїнић м (дем. од прѣулїн) —
Прѣулїнић се ђам добро снашо!*

*прѣулїница x (дем. од прѣулїна) —
Пуштили су прѣулїници да командама ѻ
кући.*

/прчак/ изр. лûд ко ~ особа недовољно иматица. — Јаме, како је тô мđгô учнит? Баш је лûд ко прчак!

пршњајрија ж сићница. — Јзми бûрсу па доњеси штò пршњајрија.

пршњајријица ж (дем. од пршњајрија) — Свë су тô бîле пршњајријице без вриједности.

пршукат, пршутка м (лат. *perexsuctus*) сїражња свинјска нога. — У коминати се сушї вёлкиј пршукат.

пршут м (тал. *prosciutto*) сїражња свинјска нога осушенна, али и свјежса. — Дочекали су нас с вýном и с пршутон. Кý(д) ћеш бôјे ô(д) тега? ~ кûханиј шунка. — Кúпили смо мâло пршута кûханога.

пршутина ж (аугм. од пршут) — Сûши се у коминати пêчу пршутине од дне-гра вёлкога праца.

пûјат, пûјан несвр. I. 1. *пријебиши*, нешто сићно јрсими *пражисиши* и скидати или извлачиши из нечега (нýр. вashi, бухе и сл.). — Дијете је нêђе ўхитило ўши ў главу, па га сад пûјан. 2. *материјално искориштаваши* некога. — Нêпуть га је непрестано пûјо. 3. *иошајно* иомало узимати од нечега што је сакривено и остављено за неку одређену ѡрилику. — Нêко пûја смòкве ѹ(з) спреме. II. ~ се *пријебиши* се од нечега. — Нâша мачка се сâма пûја од бûхâ.

пûјина ж гусићи дио ѡровареног млијека. — Пûјина се мôже јести с цукарон.

/пûк/ изр. ~ и кômuna свако. — Сâмо тî тô речи њёму, а сутра ће знат ѹ пûк и кômuna.

пûкай, -а, -ô приј. *исти*, *прави*, *истио-вјетни*. — Остô је пûкай сиромах. — У све-му је пûкай отац. — Свë је тô пûкай јстина.

пûкнут, пûкићи свр. 1. *не моћи* издр-жати нешто. — Тай би пûкод кад нê би проговдијо. 2. *иредгрнущи* се од нече-га. — Пûкле су ми рûке од вâлиже. изр. ~ о(д) смијеха смијати се ѡреко мјере. — Пûкли смо о(д) смијеха ка(д) смо чули штò

му се догодило. кут пûкло — да пûкло каже се кад неко ѹо сваку цијену жељи нешто урадиши или ѡостанши. — Трâжићу тô од њих па кут пûкло — да пûкло!

пûластар, -тра м ген. мн. пûластарâ (тал. *pollastro*) ѹиле ѡрисијело за клање. — Хôће му се пûластарâ, а и не може јести купуса ѹ пататâ.

пûластар м у Дубровнику надимак љородице Бранђолица.

пûластрић м (дем. од пûластар) — Јёдна јёна је цијено давала пûластре на плаци зеленоб.

пûленат, -ёнта м (тал. *ponente*) *зайадни вјештар*. — Чини ми се да је обрнуо пûленат.

пûлёнта ж (тал. *polenta*) *гушће или рјеђе кухано кукурузно брашно, качамак*. — У народу се говарј: „Кð пûлёнту кûсâ, рûмен је ко рûса!“

пулёнтара ж (тал. *ponente*) *јак зайадни вјештар* који диже велике валове. — Да-нас нêмâ рйбâња, почёла је пулёнтара.

пулёнтна ж *слаткиши* од кукурузног брашна, али и од јшеничног, с јајима и масноћом. — Кúпи у пастићерији пулёнтнâ за обједа!

пулёнтна ж (пеј. од пулёнта) — Згâдила ми се пулёнтна!

пулиција ж (тал. *polizia*) *иолиција*. — Нагрнула чёјад на бутигу, па је и пулиција ђимала посла.

пулицијот м (тал. *poliziotto*) *иолицијац*. — На дно улице стђој је један пулицијот.

пûлпа ж (тал. *polpa*) 1. *мекани дио ме-са* без масноће. — Мêко је бîло дôбро, сâmâ пûлпа. 2. *меснати дио воћа* или *ио-врћа*. — Очисти лijепо јâбуке и пûлпу скûхaj с цукарон.

пûлпит м *иријовједаоница* у като-личкој цркви. — С пûлпита је држо прèдику дум Иван.

пûлхела ж (тал. *pulcella*, *pulzella*) ду-бровачка владичица која би ѡошла у ма-

настипир св. Кларе; простор источно од велике Онофријеве чесме назвао се зато Улица Јуњијелა.

/Пља/ здравица: вијеш ти Бог до бара нега је је Пуљи тврђава! — здравица је записана у Пониквама код Стона, а изрицала се домаћину у свечаним пригодама.

Пуљиз, -иза м (и: Пујиз) досељеник у Дубровник из италијанског округа Пуља. — У Дубровнику су по Пујизима и друге Талијане таکо звали.

Пуљицица ж (и: Пујицица) жена из Пуље. — Пина Пујицица је зими на плаци зеленом пекла костање и продавала хи.

пљашки, -а, -об приј. (и: пљашки) онај који приступа Пуљизу. — На плаци пљашкоби продавали су се наранчини и наранче. изр. кумови пљашки каже се за оне који су час у добром, час у лошим међусобним односима. — Данас фалу једни другога, а сутра све што је погрдја један на другога, првји кумови пљашки!

пумпар, -ара м бумбар. — Свијетли се ју вести ко пумпар.

пумпијер, -ера м (тал. pompiere) ватрогасац. — Ка(д) се лани бијо јужег Србја, пумпијери су га сву ноби гасили.

пупахан в. Јунашан.

пунашан, -шина, -шно приј. (и: пунашан) Јуначак, дебељушкаст. — Ко дјевојчица била је башета и пунашна.

пунно прил. много, али и превише. — Да ли су нам пунно држака. — Ја мислим да је то тёби најату пунно.

пунтаменат, -ента м ген. мн. пунтаменат (тал. appaltamento) договорени састанак на одређеном мјесецу и у одређено vrijeme, обично љубавни, али и други. — Срећа сан је кад је ходила на пунтаменат.

пунтујал, -а, -о приј. (тал. puntuale) шапчан. — Он је пунтујал човјек, ка(д) ти рече, дјође.

пунцела в. Јулћела.

пупак, пупка м ген. мн. пупака Јунољак. — Руцице су сад је пупцима, биће хиљепота гледат ка(д) процјавтју.

пушатор и цвијет од шикве. — Пушатори се пријају је кашици.

пупица ж лутика. — Је њега ћије лијепа ко пупица.

пуплика ж (тал. pubblico) јублика. — Пуплика је била контента, издивертишкала се.

пупликават, -икаван несвр. (тал. pubblicare) објављиваши. — Тако ствари икад оним нијесу пупликавали.

пупликат, -ан свр. објавиши. — Данашњи фоји су пупликали тј новитат на првон страни.

/пупчић/ изр. уштинут ~ од руциће убраши, прстима откинути Јунољак. — Кад је вјидијо колико сан арајдана, уштинујо је пупчић од руциће и до ми га је.

пургнат, -анта м ген. мн. пургнатат (тал. purgante) средство за чишћење. — Нехе дијете данас ходит је школу, јзело је пургнат.

пурграт, -а несвр. (тал. purgare) кад излази гној из ране или чира. — Рана не зараста, још пургра. — Јдем на превијање у ошпетод ради пурграња из ране.

пургаторије с (и: прегаторије; прегаторије) чистилиште. — Пара душа от пургаторија!

пуртропо (и: пуртропо) (тал. purtropo) на жалост. — Све је почело лјјепо и било лјјепо, пуртропо не и до конаца.

*пустій, -а, -об (пуст, пуста, пусто) приј.
1. ненасељен, без икога. — Након вјихове смрти остало је кућа пуста. 2. клеш, црн. — Све је тоб учинила пуста похлапност на динаре. — Пуста мобда и пуста скупоћа однијеле све солде. 3. кад се жели исказати да је нешто лијео и жељено, али недостижно или шешко достижно. — Да ми се најес пусте домаће панџете па јумријет! 4. додаје се као атрибуцija особама које се јо нечemu разликују од*

осталих, које су на гласу ио нечemu. — Пуста Милева и у нејельу ради!

пости се, пузен се несвр. клизати се на некој косини или на равној клизавој йоворшини. — Пузли смо се по леду ка(д) су нас пуштили ј(з) школе.

пusto прил. у значењу: као да. — Не можеш пусто беzi аута! — Слабо ти је пусто с толикон платон!

/пустоловица/ изр. дерат се (викат, кривит се) ко пустоловица викаши како, нейрилично се дерайши. — Дереш се ко пустоловица, мисла сан да те колију, а ти се маљо погрезала по прсту.

/пустоловичина/ в. /пустоловица/.

пут предл. йрема, у йравицу. — Ка(д) смо ходили пуд Грјука, вјетар нам је бијо ју фаци. — Пу(т) тамо смо пошли на ноге, а пут јамо смо се кардали ју ауту.

/пут/ изр. по путу његову (њезину) уз његову (њезину) йомоћи, йомоћу њега (ње). — По путу његову она се и запослила. даље му ~ каже се за нейожельну особу која је лоших моралних квалишти или која нам се због нечега замјерила, па је не желимо видети. — Не желим му зла, мада даље му пут од мје куби!

путнина ж 1. женско чељаде које сиљакари, Јрача. — Она је великана путнина, не вјеруј ништа што ти речеш! 2. сијна сијвар, сијници (у овом значењу обично се употребљава у Јелуру). — Покупила је нешто путине и пошла ћа.

путнијарија ж сијници која нема неке вриједности за другог осим за онога коме припада (употребљава се обично у мн.). — Покупи тё своје путнијаре да ми се не пође по кући!

путнијаријица ж (дем. од путнијарија) — Јесу све путнијаријице, ма се валијжа напунила!

путнијница ж (дем. од путнина) — Чуваја је, јадница, онб љезинијех путнијицама.

путнит, -ин несвр. I. 1. сиљакарши. — Никому не може би(т) драго чејаде што

вјазда нешто пут. 2. залитиши, мрсиши. — Одмакни се од мене, путиш ми коднац! II. ~ се 1. плесши се око некога, мотиши се. — Ако панем, биће крива ѡваша мачка што ми се све путеш около нога. 2. ометиши се. — Путин се и ништа не чиним кад ме непрестано секаваш.

пұфица ж бубуљица на кожи. — Изјашле су му пұфице по фаци.

пұфичав, -а, -о приј. (ређе: пұфичав) бубуљичав. — Тобам је донијо један млад човјек, ју фаци вас пұфичав.

пұфичас (ређе: пұфичас) в. йуфичав.

пұфичина ж (агум. и пеј. од пұфица) — Изјашла ми је великана пұфичина на носу.

пұфичица ж (дем. од пұфица) — Јошко дијете је јамо фаци пуну пұфичицаша.

пұхат, пұхан (и: пұшён) несвр. 1. дувашши. — Кат пұхан бура, обично је ведро, али је зима. — Што се најдуо вјетар, от пұханша ме глаја боли! 2. држашем йоказивши своју љућињу на некога. — Они ѡдјавно пұхажу на њас, а не знам зашто. изр. пұхат јисти рог бити исйтимишљеник с неким. — Они пушу јисти рог кад ин је то у интересу.

пұхача ж надмена женска особа. — Неман с пұхачон што ни говорит! жаба пұхача врстна жасбе. — Жаба пұхача јама по барама.

пухетање с гл. им. од пухетат лагано дуванаје вјетра, йиркање.

пухетат, -ан несвр. йиркаши, лагано дувашши. — Ўз море баш лийепо пухета. — Немаки ми мрџу пухетања иза дајашње жеје!

пухињат, -ам несвр. йиркаши. — Какво уживање: ми ју барци, онако бунаца, а полако пухиња. — Ка(д) пане сунце, почиње пухињање с мора.

пухнут, пухнём свр. дунуши. — Пухнуо је са запада вјетар. не смјет (не мах) ~ на идс кад неко не смје ништа рећи, кад не смје урадиши што би хијо. — Она откујада не смје пухнут на идс.

пӯца/ пӯца от кòшулë, од гëхë, от палетùна, от кàпута дугне. — Требаће ми јëдна пуца от кòшулë и јëдна от палетùна.

пуцàлић м (дем. од пӯцо) (лат. ruteus, tal. pozzo) мали резервоар воде за йиће. — У нáс на вр(x) улицë ўмá јëдан пуцàлић ће мй хйтамо вòду.

/пӯцат/ изр. ~ от ситнá йрејесий се. — Нè нуди му више нйшта, ђа пӯцá от ситнá. ~ от смијеха смијати се гласно, често необуздано. — Пáво нам је приповиједо кàко је полагó испит за капетáна па смо пӯцали от смијеха. ~ б(д) здравља (здравја) биши йоштако здрав штò се види ђо изгледу. — Старijý син им је бијо слабуњав, а млађи пӯцá б(д) здравја.

пӯцо, -áла м мали резервоар за воду. — По Конáлу ўмá дòста пуцàла. — Вòду зà пит нòсимо с пуцàла.

пӯч м озидана јама у земљи у коју се скујла кишница за заливавање врїла и сличне йоштребе. — На Конáлу није бијо күће кðја у цардйну није ўмала пӯч за пољевавање.

пӯчит, -йн несвр. ѡјераши, гониши живојињу, или и човјека. — Пӯчи га прије нёго га јâ ўдрен с Ѹвијен штапон!

пӯчица ж (дем. од пӯца) — Нà свакому полсйну биље су по трј пӯчице.

Пӯшо м име које се у Дубровнику често даје мачку. — Нàш Пӯшо је бијо вëлик лòвац, нйже ў кући мйша није бијо.

пуштáват, пùштáвàн несвр. йройуштáти воду или неку другу ѡекућину. — Овà тèница пуштáвà воду.

пùштат, пùштáн несвр. I. 1. йуштáти да расиће. — Пùштá кòсе. 2. йройуштáти воду. — Овà мàштела пùштá, стàви рòбу ў другù. 3. йуштáти боју. — Ако блúза пùштá, не пèри је з другон рòбон! II. ~ се кад се дијете љријрема да ѹрохода. — Жёна ми сàд ўмá пùно посла, дијете се почело пùштат, па га морà пàзит да нè пане.

пùштит, пùштáн свр. I. 1. йусиши некога. — Пùштили су нас дàнас дòма око пòднë. 2. йусиши да расиће (коса). — Пùштијо је кòсе, јëдва сан га пòзни. 3. йрејусиши, оштисиши. — Јëдва ми је пùштијо двà квингáла ўгљена. — Чòо сан да су пùштили стàн на Пријекòму. 4. йусиши боју кад су у љишашу ѡканине не-иосијојахи боя. — Црвенà мајица ми је пùштила по бјанкарији. II. ~ се ѹроходати (мисли се на дијетe). — Кòлишно је бòв дијете а вëћ се пùштило. изр. ~ бт краја ослободиши се, љочеши словодно живеји. — Она се ў задњë вријéме дòбро пùштила бт краја.

P

рàвница ж мала равна љовршина земљишта. — Прìт күћон је рàвница, а онда дођу двá-три скалинића.

рàгân, -áна м (тал. iragano) 1. велики вjeштар, олуја. — Јùчёр ми је Ѳни рàгân од вjetра Ѳнијо с конòпа за сùшёње нòву кòштују. 2. љрејерано живо дијетe. — Мàлй је живй рàгân! изр. чинит рагáне љо-нашаши се бучно, махниши. — Мà

шари су по Страдуну чинили рагáне и закидивали чёјàд.

рàгата ж (тал. regata) утакмичење чамца, или и ѡакмичење у ѡрчању. — Јдён сутра з бárкòну на рагату.

рагатат се, -ан се несвр. 1. ѡакмичиши се у брзини чамцима или ѡрчени. — Рагатали смо се по Грùшкòму пољу. 2. рјечкати се око нечега, свајати се. — Одав-

но се рагатјају око баштине у Сланому. — Од њихова рагатња кости нема, само штета!

рада *ж* сидришие на сред мора у луци или ван ъе. — Барка стоји на ради па се треба до ъе превес.

радаква *ж* врстна реје. — Од радакве се нико није најио.

радња *ж* рад, йосао. — Код бјежи од радње, не може ни зарадит.

радњик м мн. -ици радник. — Радњици на купјерти стављају нобе купе.

Радо *м* мушки име у Дубровнику. — Јма тега за купит је Рада.

радоват, -ујен несвр. уживаши. — Све то богоство ће радоват њихова дјеца.

радозналост, -ости *ж* знаишисеља. — Полућеће од радозналости што сан му купијо.

радозноб, -ала, -ало приј. знаишисељан. — Што си радозноб па све хдеш је чут је вијет.

ражећи, -еће(н) свр. I. разгорјеши, распариши. — Ваја у јтији ражећи ծањ, па утијават. II. ~ се разгорјеши се. — Никако да ми се ծањ ражеће!

ражижат, -ен несвр. I. распириваши, разгоријеваши. — Они ражижу свађу међу браћон. II. ~ се разгоријеваши се. — Угљен је слаб, тешко се ражиже.

рâз *м* (тал. raso) врстна свилене тканине, сајин, айлас. — Купила сан два мѣтра рâза за једну вѣстицу.

разабират се, -абиран се несвр. смиришисе, заборављаши неку неволју, жасност. — На мәмәнте се разабирал док је не обузмуш мисли.

разабрат, -ерен свр. I. смириши, оправијожиши некога. — Наш долазак га је мило разабро. II. ~ се 1. смириши се, доћи к себи, распиројожиши се. — Једва се разабрала након смрти мұжа. 2. каже се за шијесто кад лијепо ускисне, нарасте. — Крүх се дàнас добро разабро.

разазијават, -азијаван несвр. распознаваши, разабираши. — Говорији ти да таја колура разазијаван.

разазнат, -ам свр. распознаваши, разабираши. — Не можеш разазнат код је код, толико су слични.

разасипат, -лён (и: разасипјен) несвр. I. расийаши. — Не разасипљи голокуд по клима! II. ~ се расийаши се. — Таја свиља нене дјурат, већ се разасипље.

разастират, -рён несвр. шириши нешијо. — Љети разастирују тенду на тараци да не дјодији сунце.

разастиријёт, -терен свр. рашириши нешијо. — Разастиријешеши најпицу на сунцу једа ли се дјигну мәле од воћа ш ъе.

разасјут, разаспен свр. I. расуши. — То што тије разаспеш, нико не може покупит! II. ~ се расуши се. — Онама коланица от пејрла се сва разасјула.

разболяјет се, разболији се (и: разбодији се) свр. 1. оболеши од нечега. — Разболяјо се Стијепо тије сени од грубе болести. 2. омлијаваши након обилног јела или од врућине и сл. — Сви смо се разболяли од ѡве већике врућине. 3. каже се за шијесто кад не кисне како џреба. — Тијесто за круж ми се разболяло, моражу га премијесит.

разбубат, разбубан свр. разгласиши нешијо. — Твояј пријетеј је разбубо по Граду да си ђа пајтијо.

развјалит се, развјалији се свр. јрекомјерно одебљаши. — Један ћелав, развјалијен човјек сједоје на клупи и чито фолье.

/развес/ изр. ~ кбрка учинишши корак. — Од велике тиске није се могло кбрка развес.

разгáјат, разгáјан несвр. расподјељиваши нешијо на дуже вријеме. — Да не разгáјан све што купији, не би с ѡвој плаћи могли изићи на крај.

разгáлит се, разгáлији се свр. 1. разведриши се (кад се након кише йојави сун-

це). — Још мालо па ће се сасвијен разгáлит. 2. *разведриши се, расйоложиши се* након неког шумног расйоложења. — Баш ми је драго штò сте се свј тåко разгáлили. 3. *раскóйчиши кошуљу и ошкриши груди кад је врућина.* — Штò си се разгáлијо ко да је тåкå врућина?

разгальиват се, -аљвани се несвр. *вердриши се.* — Са запада се почело разгáльиват.

разговáрат, -двáрани несвр. I. *говориши с неким о нечему штò је за неког од саговорника важно и штò може имати утицаја на шок неких збивања или неког постука.* — Сåд баш ѡдён ў мештре разговáрат би ли ми прýмијо мáloga на арту. II. ~ се *водиш разговор с неким без одређене сврхе осим да се йойрича о било чему.* — Чујен да се пáпе с нéкијен дбли разгòвáра.

разгòдит, разгодин свр. *расйодијелиши нештò да би било за више шута, односно да би дуже шрајало (нýр. храна).* — Вáја ми мéсо разгòдит па да бùдë и за дàнас и за сутра.

ráздијо, -јела м раздјељак. — Зáшто чиниš ráздијо на глáви з дëснë бáндë!

*/раздират се/ изр. *раздират се от посла* биши стáлно у великом послу. — Рàздиру се от посла, а б(д) тега се нíшта нè види.*

рàздиријёт, -дерен свр. I. *йодераш нештò (обућу, одијело и сл.).* — Брзо ћеш рàздиријёт тê црёве кад ў њима йгрáш фúзбал. II. ~ се *йодераш се.* — На кòшуји се првò рàздеру полсýни и кòлар. изр. ~ от посла имаш ишко посла. — Зáдњé сетëмá нé смо се рàздрили от посла.

раздрљит, раздрљин свр. *раскóйчиши кошуљу и обнажиши груди.* — У Дùбрóвнику гòворù: „Раздрљијо грùди ко Пётар Кòшара!“

*рàздрт, -а, -о приј. *йодеран.** — Кåко те нíје срâм хòдит рàздријёх црёвáја?

*/ráзлог/ изр. *ймат ~ биши у јраву, имашши јправо.** — Ймáш ráзлог што свë тò пýташ, јер се ј тебе тýчë. вòдит ráзлоге *рас-*

прављаши о нечему. — Не вòди рàзлоге него чини свòј посò!

размáхат, рàзмáхан свр. I. *йодстакнушши нештò.* — Размáхашу ѡгањ у фòрњелу па мòжемо стáвит прòсују с јуен за рибу. II. ~ се 1. *йостишиши предузимљив у неком послу.* — Размáхали су се јùгрòс смéтиштари по улицама и скóупљају смéтиште штò га је нáнијо нòћас вјётар. 2. *ослободишши се сиега, слободније живјети.* — Размáхали су се ѡтка(д) су ин рòдитељи пòмрли. 3. *кажеш се кад се йојача нýр. вјетар.* — Од нòћас се размáхо шíлок па пàрë да ће провáлит крос фù њестре и врата.

размахнитат се, -ањйтан се свр. 1. *кад се нештò йојача у највећој мјери, до кулминације, нýр. огањ, вјетар.* — Размахнитало се од јùчëр мòдре па бáца прико Порпòрелë. 2. *кад нечије ѹонашање или акција постану неконтролисани у својој жустирини.* — Жёна ти се дàнас размахнитала па свë ў кùби испрèвртала и чисти.

размéјат в. размељат.

размéљат, размёљан свр. (и: размéјат) I. *размазати.* — Свë си по пјату размéјо, а нíшта нијéси изијо! II. ~ се *размазати се.* — Смéчише су ми се фràгуле и размéјале по бùрси.

размèтат, рàзмèћен несвр. *расйурати нештò штò је сложено или штò предстáвља цјелину.* — Рàзмèћен кàпут, па ћу га приначинит.

разметнут, разметнëм свр. *расйуриши нештò штò је сложено или штò предстáвља цјелину.* — Свàкò јùтро се дàйтëм, ўмијëн и разметнëм постеју.

размíнут се, размíнëм се свр. *мимоићи се.* — Размíнула су нам се пýсма у пýту.

размјерац, -ёрка м ген. мн. размјерака дијељење веће количине нечега на мање дијелове (нýр. размјерање млијека, уља, жијарица и сл.). — Пòђë ми по литрë млијека на размјерке.

разбрцат, -ан свр. *развалиши, изнередиши, разрушшиши*. — Кйше су разбрцале стâрї пût прико Шумета.

разрâkolит се, -ин се свр. *раскодакати се*. — Рâно ўзору разрâколиле су се кðкоши ко да си на селу.

разранкâват, -анкâвân несвр. *разваливаши нешто*. — Кð тô разранкâvâ вратâ од ормáра?

разранкат, -ан свр. *развалиши нешто нир. врати, орма*. — Разранкали су кâшûн и ў ъему нашли пûно рëпинâ.

разрûсат се, -ан се свр. 1. *кажсе се за цвијешт кад се йоштено отвори, нарочито ако раскошно дјелује*. — Разрûсили су се у цардîну вёликї бýјели матрикали. 2. *кажсе се за хљеб или друго шијестио кад се за вријеме йечења расцвјешта*. — Док се пёкô, крûх се вâc разрûсоб.

разулáрит, -улáрн свр. I. *расцвјешти некога, учиништи некога самовољним*. — Чинили су дјётету свè што хðе, па су га разулáрили. II. ~ се *расцвјештиши се*. — Млâдос се разулáрила па чини што хðе.

разутијâват, разутијâвân несвр. *преклойе на одјећи йоравнаваши љеглом*. — Сâ(д) ће ми вâљат разутијâват шâвове и рûб на кâпуту.

разутијат, -ан свр. *йоравнаваши љеглом преклойе на одјећи*. — Прîчекâj ме да разутијâн рûб на вести.

рâјпик м *умрло нејако мушко дијеште*. — Тô је бýло йстога гðдиштга кад је наšp рâјник ўмрò.

рâјница ж *умрло нејако женско дијеште*. — Рâјница се тèк тâd бýла рôдила.

rákolit се, -ин се несвр. *кокодакати*. — Бýје јâја, rákolû се кðкоши. — Из нечије капûнâрë чûје се rákoljevâ кокòши.

рâm м (тал. *rame*) *чисти бакар*. — Кâква је тô лijepâ rômiјencha òd рама бýла!

рâmпîн, -йна м *жељезна кука за извлачење предмета из воде (мора, бунара и сл.)*. — Позајми ми, мðлîn te, râmпîn да ѹзвадâй брòку из гûстијérnê.

/râna/ изр. ѹ губе ѹ ране на некога *све најгоре о некоме говоришти*. — Mâlâ је бýла вёликâ послушница, ма господja ѹ губе ѹ ране на ѹ њû, па је на сврху и пòћерала.

рâнач, râncâ м ген. мн. *рânačâ* (тал. *rancio*) *плайнени кревейт који се склайа, а обично је служио за сâавање у соби за служничад*. — Грехота да смо бâцили дñй стâрї rânač!

рânda ж (тал. *randa*) *врстта једра у облику неправилног штрайзера*. — Пробужала ти се на једнôму мјесту rânda.

рâñi, -â, -ô пријд. *йрви, обично — йоврће које йрво стијаже*. — У једнë жëнë на плаци бýло је дâнас râñoga бýжа.

рâнкат, -âm несвр. *разваливаши*. — Ко да нёко rânkâ вратâ од бутгë!

рâнкетив, -a, -o пријд. *йокварен, ужегао (обично масноћа: уље, масâ, сланина)*. — Прôдали су ми rânketivo ѹје.

рâнкеца ж *ујаљеносиј, ужегlosti сланине, уља или неке друге масноће*. — Оди ѹ спреми свè смрđi по rânkeци.

рâнчина ж (пј. од rânač) — Кð је до потёз râncinu у мòју kâмару?

рâпорат, -брта м ген. мн. *râporâtâ* (тал. *garropoto*) *райориј, давање изјаве у вези с нечим што је учињено*. — Хðдијо сан на râporat у директура ради сломљенога склâ на фûњестри.

рапортáват, -ортâвân несвр. (тал. *garportare*) *дојавишаши*. — Свè што чûјe на двобру, raportâvâ ѹцу ѹ мâјци.

рапортат, -ан свр. *дојавишти*. — Нёко ће ин рапортат да смо побјегли ѹ(з) скуле.

рâрй, -â, -ô пријд. (тал. *rago*) *riješki*. — Râpâ су тô чёјад, нёмâ ни надалèко онâ кијëх!

раритâт, -и ж (тал. *ragità*) *riješkost*. — Снijeg је на мору ѹ наc раритâт.

рâсад м *йосијано цвијеће или йоврће које у маси никне из сјемена*. — Ако ти остане pâсада, dâj ga мëни.

расадит, рàсàдîн срв. *цвијеће или йо-врће, које је никло из сјемена, ишчујаши из земље и љосебно, йојединачно љосадаши.* — Расадила сан пèтоније, а сутра ћу пансе.

расађиват, -ађиван несвр. *цвијеће или йо-врће чујаши из расада и йојединачно пресађиваши.* — Расадивали смо је баштини лук и салату. — Пасала је зима и стађон је за расадиваше цвијећа и пòврћа.

расењават се, -ењаван се несвр. (тал. *rassognarsi*) *мириши се са судбином, присхваћаши стварност.* — Почела се је тèк помало расењават иза онег вёликег пèгулë.

расењано прил. (тал. *rasognatamente*) *йомирено са судбином, резигнирано.* — Добро је глагола, ма ми дјелује расењано.

расењат се, -ан се срв. *тредаши се судбини, љомириши се са стварношћу, љосташи резигниран.* — Је ли се онаг малаг расењала након братове смрти?

расењацијон, -они *ж* (тал. *rassegnazione*) *йомиреност са судбином, резигнација.* — Кад је њих је расењацијон, ништа јон није стало.

расипан, -пна, -пно прил. *који не зна штедеши.* — Жена му је била расипна, солди су јон крд прсте пасавали.

расипно, -ости *ж* *јрекомјерно и неекономично прашење новца и других материјалних добара.* — Рáсиpnöс вёдју на немаштину.

раскакотат се, -ћен се срв. 1. *каже се за кокош која је њочела увељико да се гласи.* — Кокоши се раскакотале, а кокоти кукуријечу. 2. *каже се за жене кад уједан мах више њих заједно о нечemu гласно говоре.* — Неможеш иза обједа за спат од женетине што су се на улици раскакотале!

раскашит се, -ин се срв. *раскухати се, јретвориши се у кашу.* — Тога је врста патате што се ћома раскаши.

расквартават, расквартаван несвр. (тал. *squartare*) I. *раскидаши, цијејаши, јргаши неишто.* — Расквартавали су земљу

прије ћеве смрти! II. ~ се *распргаши се, разнијеши се.* — Ја се расквартаван от посла, а ти се поћежеш ко бонавоја!

расквартат, -ан срв. I. *раскидаши, распираши, распргаши.* — Расквартала сан рукав од блузне на рашћелу о(д) цардина. II. ~ се *рашићетвориши се, распргаши се, разнијеши се.* — Тога је бијо посод за расквартат се.

расквасит, -ин срв. I. *размочиши неишто у некој џечности.* — Узми бешкота па га раскваси у кафи бијелон. II. ~ се *размочиши се.* — Биће превје мёкшеш ка(д) се расквасу.

раскентрават, -еңтраван несвр. I. *расклимаши неишто.* — Немај се, раскентраваш таќо ножице на сточићу! II. ~ се *расклимаши се.* — Врати се раскентравају ка(д) ш њима живински хрдаш.

раскентрат, -ан срв. I. *расклимати неишто.* — Узео је сточић и поћежеш га, па ће га раскентрат. II. ~ се 1. *расклимати се (намјешај и сл. кад исидадну ексери, шуткало йојустши и сл.).* — Мобиља нам се раскентрала, па је мјеслимо кому за мало сдолада дјат. 2. *каже се за особу која осијавља утијасак да су јој йојустили сви шавови у скелету.* — Нема знам колико би њему мјогло бити гдјине, ма се ваћ раскентроб.

раскинут се, -ем се срв. *распргаши се на више сјрана.* — Учињићу колико ми снага и вријеме дјопушта, не могу се раскинут.

раскишават, -ишаван несвр. I. *држаши неишто у води или некој џечности с намјером да се то раскваси.* — Раскишавај ћове превје по киши, па ћеш дочекат зиму бос! II. ~ се *расквасиши се у некој џечности.* — Грах ми се раскишава у сланобју води од вечери до јутра.

раскишат, -ан срв. *расквасишши, размочишши.* — Раскишан круж је мало млијека, а онда додан јаја.

раскопéчит се, -опéчин се свр. *растирать* се. — Раскопéчијо сан се от посла, а нико ми тоб нéће признат.

раскопúшил се, -опúшил се свр. *обући нешто врло широко* (сукњу, хаљину и сл.). — Срёли смо Нику на Пилама, раскопúшила се ју новон котули.

раскочéтат, -ан свр. I. *разбарушиши* некоме косу. — Нијесан јмб барету, па ме вјётар раскочéт. II. ~ се *разбарушиши* се. — Свà ћу се раскочéтат кад бùдён облачит блóзу.

раскráвит, рàскráвін свр. I. *растопиши*, *отойши нешто*. — Ако мòжеш, раскráви ћи смрзнутò мèсо! II. ~ се 1. *растопиши* се. — До пòднè се лèд ју броци раскráвијо. 2. *оустиши* се. — Свј смо се брзо раскráвили и запјевали.

раскрављíват се, -ављиван се несвр. *тийши се*, *оштапиши се*. — Лé(д) ће се почёт раскрављíват тèк око пòднè.

раславíвит, рàславівін свр. *разблажиши* нешто водом. — Пàра да су ћи млијеко раславили.

раслављíват, -ављиван несвр. *разблаживиши* нешто нечим, *најчешће водом*. — Јéјанца је ју нàс раслављíват вјино с вòдом и пјйт бèванду.

распалàнкат, -ан свр. (тал. *spalancare*) *раствориши врати и прозоре*. — Није баш за изгòрјет да распалàнкáш цјелу кùћу.

распалàнтат, -ам свр. *раскочиши* и *раствориши* кайућ и сл. — Да нијеси уранијо распалàнтат мантел?

распанàтат се, -ан се свр. *претвориши* се у кашу, *раскашиши* се. — Распанàтale су ми се пàтате, ништа од њих није дстало.

рàспарит се, -йн се свр. *разгријаши* се *пред ватре*. — Опàсно је рàспарит се уз дгав, па врù ѹзји нàдвòр.

распéчит, рàспéчін свр. I. *растирьши*, *рашчеречиши* некога. — Кàко ме је најéдијо, бýла би га распéчила да ми се

нашò под рùкòн. изр. ~ ћи *уйријети* очи у нешто да би се што боле видјело, *рашириши* очи у чујењу или страдаху. — Кад нас је вјдијо, распéчијо је ћи б(д) чуда. II. ~ се *рашириши* се на неком простору не дајући другоме мјеста. — Распéчијо се с кумпанијом насрèд улице, па пàsat нè можеш!

расплíнит се, -йн се свр. *расекемизиши* се. — Не мòгу пòднијет ка(д) се кò бëс потребе расплíнти.

распòганит, -йн свр. I. *рану нечим инфицираши*. — Нèмòј тù посјèкотину распòганит з гнùсијем рùкама. II. ~ се *инфицираном раном инфицираши* друге дијелове тијела. — Вàја пàзит да се рàна не распòгани.

располутит, -олутїн свр. *расиоловиши*. — Располути јàбуку, па пòла мèни, пòла тèби!

распотéзат, -отéжен свр. 1. *грубо подераши*. — Не јсплати се њима нùшта нòвò дàт, јер свè јчас распотéжу. 2. *развући нешто на све стране*. — Ка(д) су стàрји ўмрли, дјèца су свè ђи скуће распотéзала. — Књиге распотéжеш тàмо љ амо, па хи вијше нè вратијш на мјесто!

распрéдат, рàспрèдàн несвр. *распрашљати о нечиму*, *препресати нешто*. — Вàздàн распрéдају Ѳ тему, па на сврху нùшта!

распрéмат, рàспрèмàн несвр. *йосиремати* неку простирију, кућу и сл. — Справљамо се зà фесте па рàспрèмamo кућу. — Ухитило је Јéлу распрéмање па од јùчёр нè пùштà мèтлу из рùкà.

распрéмит, рàспрèмàн свр. *йосиремети* неку простирију, кућу и сл. — Док се јà вратиј, тý распрéми кàмару.

рàспррат, -ан свр. *распресати* нешто (πεῖσο, земљу и сл.). — Нèкаквà живјина је рàспрата ћи малò земље штò ми је дстало б(д) цвијећа.

распршкáват, -ршкáван несвр. *разбацивати* нешто што је било на једном

мјеситу. — Дôђу врâпци на сôлар, па рас-
пришкáвају мрвиче ôт круха нà стô бáндâ.

распршкат, -ân свр. *распрышиши*, *йобацайши шамо и амо.* — Сâ(д) си с мëтлбн
распршкала свë што сан бýла скùпила на
једно мјесто.

растравењават, -èњавâн несвр. I. *рас-
тресайши*, *разгальиваши*, *оїклањаши не-
ко мучно сїање.* — Шéтвा по чистон
âрији вâзда растревењавâ. II. ~ се *шрије-
зниши се од нечега, долазишши к себи, раз-
гальиваши се.* — Полако се ћ ëн растреве-
њавâ о(д) свèга штò га је ў неколико дâна
погòдило.

растравењат, -ân свр. I. *распрестши*,
разгалиши. — Њихов дòлазак нас је рас-
травењб. II. ~ се *распријезниши се, доћи
к себи, разгалиши се.* — Онij јâдник се
мâло растревењб наkon женине смрти.

растријејскат се, *растријејскан* се свр.
расийаши се услијед старости (свила).
— Не мòгу вîше носити онjу свилену вê-
сту, свâ се растријејскала.

растрошан, -шина, -шино пријд. *раси-
шан.* — Кð је растрошан, нè може никад
нйшта ни имат.

растрошић, -ости * *расийносӣ.* —
Вёликâ растрошић хи је довела до прô-
сјачкого штапа.

раструјсит, *раструјсин* свр. *разасуши.*
— Бîћеш бjèn ако тê мрвиче раструјши
по пòду!

расушишт се, *расушиш се* свр. *каже се
кад дрвена бачва, барка и сл. услијед ду-
жег сїајања без воде или ван воде, йоч-
не пройуштиши воду.* — Маштела ми се
расушила, вâjâ је стањат.

расфашијават се, -ашâвâ се несвр. (тал.
sfasciare) *расийаши се, лабавиши се, рас-
предесиши се.* — Стoјeћи нà сûху бâрка се
полако расфашивâ.

расфашат, -ân свр. I. *скинуши завој,
олабавиши нешишо.* — Расфашaj нòгу да
ти вîдин rânu! II. ~ се *распредесиши се, ра-*

суши се, олабавиши се. — Док је стаља
пràзна, бâчва од вîна се расфашила.

расфилáват, -илâвâн несвр. (тал. sfila-
re) I. *сукайши*, *расукиваши.* — Јâ Ѯу при-
мòтат ѡвij мàцет вûнë, а тî расфилáвâj тô
што се запутило. II. ~ се *сукайши се, расу-
киваши се, осукиваши се.* — Јмаћеш мû-
кë с двон рôбон, она се пò рубовима рас-
филáвâ.

расфилат, -ân свр. I. *расукайши, исука-
ши.* — Пâзи да не расфилâш тô исплèте-
нò. II. ~ се *расукайши се.* — Кðоноп се вâс
расфилò, нè вајâ зà ништа!

растхламân, -а, -о пријд. *йреко мјере
раширен.* — Бâци тê растхламанë црёве!

растхламат, -ân свр. I. *јако рашириши,*
деформисайши нешишо (нîр. цијеле). — Зà
десе(т) дâна ће и Ѳвë црёве растхламат па
ће му бйт ђстè ко и онë стâрë. II. ~ се *јако
се рашириши, деформисайши се.* — Раст-
хламале су ми се пâнтофуле па ме стрâх
да нè панём.

расцâфћет се, -втjн се свр. *расцејеша-
ши се.* — Расцâфћеле су ми се рûсице прêм
је Ѳвега прôљећа бîло дôста студено.

рâт и (или: Стоњски rât — Puncta
Stagni) *раније се говорило Стoњски рaij*
или само *Raij*, а касније *Пељешац.*

рâтит, -ин несвр. *водиши борбу.* — У
ðвијен крајевима нијесу рâтили.

рâук, -а, -о пријд. (тал. gauco) *храйав,
йромукао.* — Чуо се један рâук мûшкij
глâс и(з) сùједнë кûћe.

рâца ж (тал. razza) *йлеме, лоза, род,
сој, раса.* — Пò фаци се пòznâ да је Mâri-
ne râцe. — Овò је дòбра râца кокòшиj.

рâца ж *врстна морске рибе, дивљач
тзв. ландовина (ражса — Raja clavata).* —
На пескарији се нâђe и по кôjâ râца.

рâша ж *врстна сукна која се много
производила у Дубровнику.* — Да му сâ-
шијen кòшују ѡд раше, râздрò би је.

рашијјат се, -ашâвâ се свр. I. *кај се неки
дио у машини олабави због дојрајало-
сии.* — Пârâ mi да се ў макини нêшто ра-

шијало па лӯпā. 2. кад дође до љелесних деформација нарочито код жена, па што утиче на држање, ход и сл. — Жёна му се је задње вријеме сва рашијала.

рашијат се, рашијан се свр. *расклимати се*. — Сточни ђис камаре су ми се рашијали.

рâшпа *ж* (тал. raspa) *шуринја*. — Додај ми рâшпу за дрво!

рâшпат, -ан несвр. (тал. raspare) *шуринји, стургани*. — Док ја рâшпан тèлар от фуњестре, ти пођи купит чавал. — Код би промислијо да је рâшпана тежак посод!

раштèлата *ж* (тал. rastello) 1. *решетка* од ћећи или на лежишту за огањ на огњишту. — Раштèлата на форњелу је ријектка па кроз њу паса и код југљенчић. 2. *решетка* најчешће жељезна, дворишина или вртна ограда. — Повири кроз раштèлату од цардина да видиш код је тоб је!

рâштелић *м* (и: *рâштелић*) (дем. од рâштијо) *дворишина или вртна вратница* од жељезних или дрвених йречака. — У цардин се улази кроз дрвени зелени рâштелић.

рâштијо, -ела (и: *рâштелија*) (тал. rastello) *дворишина или вртна вратница* од жељезних или дрвених йречака, *решетка* да се кроз њу види. — Кроз ћији рâштијо ћевавно нико није пасо, вај је запаја са брштан.

рашћарават, -арава несвр. *кад се након кише йомаља ведрина*. — Већи рашћарава, провирјује и сунце иза облака. — Киша је дошла са запада, па ће отамо пôчет и рашћаравање.

рашћарат, -а свр. *кад се након кише разију облаци и йојави се ведрина*. — Престала је киша, пâрда да ће рашћарат.

рâштелић *в.* *раштелић*.

рашћукат се, рашијан се свр. *йошташи слободан у комуницирању са људима, ослободиши се љлашљивости, престаши бити затворен у себе*. — Ухи-

тијо се с некаквијен друштвон, па се рашијукб, не можеш га познат!

рашчепрљан, -а, -о приј. (и: *рашчепрјан*) *нейравилно расцртесен, разбрчкан*. — Неху ту рашчепрљану главицу от кùпуса, дај ми дртгуб!

рашчепрјат, -ан свр. (и: *рашчепрјат*) *разбрчкани, расцртеси*. — Рашчепрљај земљу око русија!

рашчинит, рашијним свр. I. *нешишо* што је сложено, срећено и сл. *вратиши* у *ирвобитно стапање*. — Кад рашијни плетенице, косе су јон до земље. II. ~ се *развиши* се (човјек и биљка). — Отка(д) сан га премјестила на друго мјесто, рашијнијо ми се онји шутави фикус.

рашчињен, -ена, -ено приј. *развијен, крујан, кршан*. — Рашијињена је за своје године.

рашчистит, -ин свр. *довести у ред нешишо* што је било набацано или разбацано. — Рашичисти мјело књиге на таволину да не остану таќо на бацане.

рђа *ж* 1. *зла, лоша, нерадна, расијна особа*. — Не може се од онји рђе бље ни очекиват. 2. *особа крхког здравља или крхке љелесне конструкције*. — Рђо једна, ће ти мјожеш подигнут овљик камен? изр. *отрести* се од рђе (отрести се од рђе) каже се за некога ко је прије јадно изгледао, а сад изгледа боље. — Брјат му је вајза јадно изгледа, а сад се отресто од рђе, па да га не препознаш! пошиљи рђу на путь, пођи шљоме єус путь изрека која се чује у Дубровнику. ни добру течи, ни рђи дстави изрека која се чује у Дубровнику.

рђав, -а, -о приј. 1. *зар*. — Ђе си најашла таќо рђаво дијете? 2. *болесан*. — Рекли су ми да је старији рђав.

рђавица *ж* *шако се шећа болесном женском дјештију*. — Пасаће боле, па ћемо се мијопет ћрат, рђавицо мјоја мјала!

ребамбйт, -а, -о приј. *која се не юонаша нормално, која је јодјешинила*. — Пâрда и да је онја жена ребамбита.

ребамбйтос, -ости **и ненормално ионашање смираје особе која је иодјешинила.** — Болује од ребамбитости ако је тобблес.

ребамбишкават, -ишкаван несвр. губиши везу с нормалним расуђивањем и ионашањем, ионашаш се као неодговорно дијеше. — Жена му је рано почела ребамбишкават.

ребамбишкат, -ан свр. йосенилиши, иодјешиниши. — Мало је ребамбишкоб, ма није да баш ништа не знა.

ребатјица **и** (тал. *ribattere*) иојава одбијања валова од обале. — Нама тему мјесту је ребатјица, јер је обрнuto шилдоку.

ретатит, -ин свр. (тал. *ribattere*) ионово удариши. — Је ли ретатило шес(т)?

ребушкават, -ушкаван несвр. (и: ревушкават) (тал. *riuscire*) усийеваш. — Ако ти је једанпут ребушкало, не значи да ће ти вазда све ребушкават.

ребушкат, -ан свр. (и: ревушкат) усийеш. — Ребушкоб ми је бијж, само ћу га морат полијеват.

ретват, -ети несвр. 1. **њакање**. — И наш товар се огласијо с ретванијем. 2. **илач, дерњава уойшиш.** — Важало би за бранит ретваније по бетулама ка(д) се спи. — Додало ми је ретваније дјече.

ретват, -ети несвр. 1. **њакаш**. — Прије су у дубровачкому Табору ретвали товари, а сад звижду ћутти! 2. **каже се кад дијеше необуздано, најчешће безразложно илаче.** — Дај му тү вражју бочу да више не ретвеш! 3. **каже се за воду која обилно и брзо шече, најчешће након кишне.** — Код лика је данац киш паља, вода је ретвала низа скалине от Пријекоба. 4. **каже се кад нечије ијевање више личи на дерњаву.** — По сву ноби ретву ў бетули испод наше кубе.

ревушкават в. **ребушкаваш.**

ревушкат в. **ребушкаш.**

регалават, -алаван несвр. **йоклањаш**, **дариваши.** — Нама се сблада за регалават

нама све банде! — Спарењавајте сблде, нама више регалаваш!

регалат, -ан свр. **йоклониши**, **дароваши.** — Кад финеш скулу, регалаш ту штод лјепо.

регалина **и** (аутм. од ретг) — Тома није обичан ретг, тома је регалина.

регалић м (дем. од ретг) — Регалић по регалић па пуну куба ндвијеж ствари!

ретг, -ала м (и: ген. ретгала) **дар, йоклон.** — Учинали су ин лјепи ретг за вјенчаше.

регулар, -а, -об пријд. (тал. *regolare*) **редовни, који иде по правилу.** — Свјир вору да єзами нијесу били регулари.

ретгула **и** (тал. *regola*) **правило, права мјера.** — Ретгула ми је свако јутро кикара млијека и мало мјасла нама круху.

регулавање с гл. им. од регулават **срећивање, довођење у ред.** — Код нама колико ће му времена требат за регулавање матрикул!

регулават, регулаван несвр. (тал. *regolare*) **регулисаши, доводиши у ред.** — Свако колико треба регулават орлоције на Звонику?

ретглат, -ан свр. I. **намјесшиши нешишо, нир. саши, како шреба.** — Не заборави ретглат орлоције, јер ће нас. II. ~ се 1. **управљаши се ћрема нечим или некоме.** — Ретглат се по вапбору: кад ће изидије појта, ти се обуци и поји с баше дома. 2. **мјериши се, шрошиши с мјером новац, намирнице и сл.** — Важа се ретглат и зданијима и с храном ако хоћеш свакога мјесеца изиди на крај.

редаттур, -ура м (тал. *redattore*) **уредник.** — Бијо је већ у годинама кад је постот редаттур нашега фоја.

редацијон, -они **и** (тал. *redazione*) **уредништво.** — Они из редакцијони нијесу му ћели штампат нама слова.

ретит се, ретдин се несвр. **сјремаш се за излазак и сл.** — Погчи се ретит да не злакаснимо ў кине. — Твоје ретије је подурало мало више!

редитáват в. ередишават.

редитáт в. ередишат.

редитат, -ан в. ередишат.

ређат се, ређан се несвр. редаши се, ићи њо реду. — Ређају се на послу: сваки нут ради други.

ређистар, -тра м ген. мн. редијистарп (тал. registro) сисак, ојис нечега, регистар. — Мисли да та књига јмам у вашему ређистру.

ређистра́ват, -истраван несвр. (тал. registrare) уисиваши, биљежишти. — Један пулцијот је ређистраబ све ауте што су јучер пасавали прико Дупца.

ређистрат, -ан свр. уисаши, приближеши. — Ређистрали су ўру и минут кад је била трешња.

ређистрацијон, -они ж (тал. registrazione) уис у књиге, регистрација. — Није учињена ређистрацијон күће на њега.

рёжáње с гл. им. од ређат начин оглашавања живоишње која примјећује ојасност. — Првоб смо чули рёжање, па мушкји глас како запомаже.

рёжат, -ин несвр. 1. мужло се оглашаваши (о живоишњи кад јој се приближава нека ојасност, обично пред обрачун с другом живоишњом). — Ка(д) чујен кучка како рёж, знам да је мачка близу. 2. љушиши се прикривено на некога без ријечи и других виднијих знакова љутиње; исиљаваши према некоме нешриљивос. — Невјеста рёжи на секрву што јон не пази дијете.

рёзаница ж врсна салаше. — У цардину смо имали рёзаницет и лодникет.

рекам м (тал. ricamo) вез. — Јмам за купит кашуја од ноћи с рекамон Ѯко врати и на полснима.

рекамáват, рекамáваш несвр. (тал. ricamare) вести. — Једна жена у сусјеству лијепо рекамава напице. — Заметнула ми се иглица од рекамавања.

рекаман, -а, -о приј. везен, извезен. — Модерне су рекамане блузе.

рекамат, -ан свр. (тал. ricamare) извести. — Рекамаћу монограм на ручинчићима.

рекаматура ж (тал. ricamatura) вез. — Чигова је ћово рекаматура?

рекеца ж осека. — Вечерас је велика рекеца, сваки се камен види.

рекупер м храна или најишак којим се може некога вратити у добро стање након малаксалости. — Давају му рекупере да се мало поврати.

рекуперáват в. рикуйерават.

рекуперат в. рикуйераши.

рекуперацијон в. рикуйерацијон.

рёмета м (тал. eremita) љустињак, затишак, неурдан човјек. — Џеде ко рёмета.

/рёмън/ изр. јзёт ј ремън сући неко иловило у квару. — Нека ме неко дође јзёт ј ремън, покваријо ми се мотор!

ремънје с гл. им. од ремънат најорно и шешко ношење нечега. — Руке ме болу од ремънја пунијех бурса уза склонине.

ремънат, -ан несвр. I. 1. с шешкојом носиши, сући нешишо. — Оставићу ђвоствари ј тебе да хи не ремън по граду. 2. сући неко иловило у квару. — Колишњи вапориј ремън пету бродине! II. ~ се сући се ћолако, ногу пред ногу или се дуго возиши у неком превозном средству. — Вапор до Стоба се ремън дјеве уре.

рёндат, -ан несвр. заносиши се у ходу ијан или иначе, шейураши. — Налочу се ј бетулини па пјани рёндају кроз улице и бјестимају ко кучки. — Јутроч рёндана (д) слабости.

рёндит, -ин несвр. (тал. rendere) (и: рёндит) носиши кориси. — Рёнди му сад све ћово продајат, па купит што исплатије.

реп¹, репа м мн. репови живоишњски реп. изр. ко ш чирон (рјном) на репу каже се кад је неко врло осјељлив ја се с њим мора пажљиво оходиши. — Мораш ш њиме за сваку ствар ко ш чирон на репу. стат некому на реп замериши се некоме. —

Ако ћеш бйт мýран, нèмòј кòму стàт на рéп!

рéп², рéпа м мн. рéпи комад йодеране одјеће или сувшине стíвар у кући. — Пùна ми је кúћа рéпа!

рéпáв, -а, -о прилј. йодеран, обучен у изношеној, неуредну одјeћu. — Откад је знам, била је рéпáва.

рéпат в. рејав.

репетитóр, -ура м (тал. ripetitore) онај који држи приватни часове, који дава лекције. — Кад је репетитóр дòбар мëштар о(д) свога прéдмета, све је шњиме лако науčит.

репетиција x (тал. ripetizione) приватни час, лекција. — Учни француски, свакиј дàн ѡдён на репетиције.

репетицијóн, -бни x (тал. ripetizione)

1. приватна лекција, односно час, ученику који је у школи заостао у ученьу или ономе који жели више да научи. — Нè може живјет от плáтё, па дàвá репетицијóни. 2. дио у музици који се приватном свирањем мора ионовиши. — На kraju јòпè долазиј репетицијóн.

репетишкáват в. рићешишкаваи.

репиниа x (пеј. од рéп²) обично у мн. репине йодерана одјeћa, дојтрајале стíвари. — Нема нйшта за на себе, сâмē репине.

репић m (дем. од рéп²) 1. беззначајне, често сирошињске стíварчице као одјевни предмети, неке друге йодрејштине и сл. — Пòкупила је, све плáчући, дно својијех репића и пошла је мјеке на Орашца. 2. дјелић шканине или нечега сличног што виси на рубу или йовршини као нешто сувшине. — Стâни да ти дàгнem тиј репић што ти виси на рукáву!

/рèпица/ изр. подвиг рèпицу йокућиши се без ријечи, йокућиши се, изгубиши се, несташи. — Кад је тò чуо, подвијо је рèпицу и пошо дòма. дàгнут рèпицу осилиши се, охрабриши се. — Дàгб је рèпицу, јер знам да ће га отац бráнит.

рèпулика x рејублика. — Дубровник је неколико стòльећа јмò своју рèпулику. изр. испод рèпулике врло сјаро. — Јмàн дòма једну канàпу испод рèпулике. тò ти је (права) рèпулика кад свак може да ради што хоће (изрека се односи вјероватно на Дубровачку Рeјублику). — У мòга дùнда је уживा�ње, тò ти је права рèпулика!

рèспир м (тал. respiro) 1. дах. — Кад ѡдён узà скалу, фàлм ми рèспира. 2. одмор, мир. — Дај ми мàло рèспира, не мòгу ни ја рàдит ко мàкина! 3. ваздух за лакије дисање, одушак. — Остави вратा дàт камаре отворена да бùдë мàло рèспира!

рèста x (тал. resta) вијенац црног или bijelog лука најправљен прелijтањем стабљика на којима су главице. — Рèста чесна је вàзда била скùпа.

рестаурајат в. ристаураваи.

рèстица x (дем. од рèста) — Дома вàзда јмàмо по кòју рèстицу лùка и чесна.

рèсто с (тал. resto) остапајак. — Рèсто дстави сèби па кùти пàсту у пастиљерији! изр. вратити ~ вратити остапајак у новицу. — Ево ти стò динàрa, а тò ми врати рèсто.

рèта x (лат. и тал. rete) мрежа. — Вàжало би нај нèкога ко знам плëс рèту.

ретирáват, -рèвàн несвр. (тал. ritirare) I. љовлачиши некога, склањаши некога. — Своје ретирáвà, а друге тискà најпријед. II. ~ се љовлачиши се. — Вàзда се ретирáвају ка(д) ствàр постане перикòлдза.

ретират, -ан свр. I. љовући некога. — Ретирали смо сòлде из бânke па ћемо хи спèнцат. II. ~ се љовући се. — Видијо је с кijен јмà посла, па се на вријеме ретирò.

ретирàта x (тал. ritirata) знак војне трубе да се војници љовуку у своје настамбе, љовечерје. — Трчи у кàзёрум, сà(д) ће ти ретирàта!

рèтица x (дем. од рèта) — Јмà златнë рuke за учинит фину рèтицу.

рефáват, рèфàвàн несвр. (тал. rifare) I. ојорављаши некога. — Жени је дòшла

мâлâ снáга па је рефáвају. II. ~ се ойораваји се. — Мî стðјимо дôма, а свî се дрûгî рефáвају у шéтњи или на мору.

рèфат, -ân свр. I. 1. ойоравиши некога, юмоћи да се неко ойорави. — Рèфађу га с кùпицöн ракијë и с мâло лâрда. 2. љовратиши нештo, најтрај добиши (обично новац). — Једва је рèфð динáре што хи је зâимð рðђаку. II. ~ се ойоравиши се. — Добро сан се рèфð изà болести.

рèфулни м (дем. од рèфуо) — Један рèфулић мòже гондулу бáцит на крај.

рèфуо, -ула м ударац, налет, нîр. вјетра и сл. — Ухитијо га је рèфуо од вјетра з бáндë и изврнуо.

речijâk, -áка м врсна рибарске мреже која се баца из руке, обично у луци, и одмах куши; најчешће се шto ради за вријеме фортунала (јаког вјетра). — У мòјон младости је речijâk у порту бáцð Пéро Пùпатор.

решèтат, -ân неср. 1. шемељишто исшишиваши некога (нîр. у школи). — Свî смо мâњи од мâкова зрна кад нас профè-сûр почме решèтат латински. 2. љрејресиши некога, оговараш. — Жене сjедû прйт кућу па свè рèдон решèтају.

решèто с висећи ормар у кухињи или поокрај ње, са спранима од густи љешене жице, који служи за чување хране, нарочишто за љетњих врућина, штшиши од муха и сл. — Мъеко ѡ сир сан стâвила у решèто. изр. ослободијо те Бóг решèта цâвтајскð какже се за Цавијајке, рјеје за Цавијајане, да су увијек информисани о свemu што се у њихову мјесту догађа.

рýба/ рýба ћт камена риба која живи уз камен. рýба ћт фâнга риба која живи у муљу. — Рýба ћт камена је чистија, а рýба ћт фâнга се хйтâ по портима и ђмâ нèкî вôњ.

рýбалta ж (тал. gibalta) на одјевном предметишто нештo предвојено на сиољашњу спрани што обично служи као украс (на дну рукава, љаншалона и сл.). — Лijепо стðјур рýбалte на рукавима од палетунића.

рýбарица ж велики чамац (барка) за риболов. — Пùн је кôно рýбарицâ.

рýбас м (тал. pibasso) йојусиј на цијени или рачуну. — Ако плáтиш дôма, дòбићеш рýбас.

рýбат, -ân неср. ловиши рибу. — Он єурани свâkð јутро, сjедë на камен, бâци ћудицу и рýбâ. — Нòћас смо били на рибâњу по(д) свијéћу. — Сутра ћemo на рибâње иза Локрùма.

рýбрец м (тал. ribrizzo) осјећај ужаса, одвраћаши, гађења, због неке йојаве, смиња, љостивка. — Кâко се поднијо, љазвò је рýбрец и у пријетeјâ.

рибумбáват, -ùмбáван неср. (и: ребумбáват) (тал. rimbombare) разлијегаши се од грмъавине, ђуцња и сл. — Кад грмîрибумбâвâ ми у јушима. — Кад дни трчû, вâзда чûјемо рибумбáње низа скалу.

рибùмбат, -ân свр. (и: ребумбат) разлеши се ћриликом грмъавине, ђуцња и сл. — Нёшто је повишење наје на пјáну рибумбalo ко да се рûши кûћa.

ривèреница ж (тал. rivenzza) наклон, љоклоњење. — Учјнијо нам је вёлику ри-вèреницу ка(д) смо дошли.

рýвијёра ж (тал. riviera) обала йогодна за кућање и леђовање. — На дùбровачкõн рýвијёри вâзда је бîло крцато фù-рестијех.

рýга ж (тал. riga) цртка, ћруга. — Јмâ за кùпит лijјепе рðбë на рýге. — Написаћu дôма двјé рýгë да се нè мислû ђе смо.

рýгâње с гл. им. од рýгат 1. љовраћање. — Бîло је пùно кôлапâ, вâпор се ћујö, па је бîло ѡ рýгâња. 2. љуштање боје (мисли се на љканине нејостиојаних боја које у ћрању љуштају боју). — Нёшто колурито је ѡ прâњу рýгало, па се од ригâња омастила бîјелâ рðба.

рýгат, -ân неср. (тал. rigare) љовлачиши цртke што нечemu. — Овô дијéте сâмо рýгâ по зâдаћама.

рýгат, -ân неср. 1. љовраћаши. — Мâчка се најела нèчега па рýгâ. 2. кад је неки матерijal (шексшилни) нејости-

јаних боја ћа се у јрању разлијева. — Онā нôвâ мâјица ў прâју стрâшно рîгâ.

рîгварад, -âрда м (тал. riguardo) обзир. — Они су прамâ нама вâзда бîли пûни рîгвâрда. — Свë нêкаквî пûстî рîгвâрди!

рîдикула ж женска особа која својим изгледом изазива смијех. — Чинjî ô(d) себе рîдикулу ка(d) се онакô шôкаво облâчи.

рîдикуо, -ула м (тал. ridicolo) особа која својом ћојавом изазива смијех. — Зâшто ô(d) себе чинjîш рîдикула?

рîдит се, рîдîн се несвр. (тал. ridere) смјешкай се. — Она се на свакû стvâr, што јон рेचёш, рîдî.

рîжица ж (дем. од рîга) — јû мôди је свê на рîжице.

рîзи, рîзjй ж (тал. riso) јиринач, ријса. — За дôједа је вâзда бîло јûхê од гòведи нê с пâстôн и с рîзима.

ризипjёла ж (тал. erisipela, risipola) црвени вjeшар. — Слâб је, јmâ ризипjёлу.

рîзот м (тал. risotto) јело с рижом и с месом. — У дûбровачкијен кûћама често се чинjîо рîзот.

ријéдит се, рîједîн се несвр. ћосајашти риједак. — Рîједî се шûма и на Срђу и на Бôсânци.

рîјез м џрїа најрављена, нîр., чешљем на глави (раздјелак) или ћеглом на ћаншалонама и сл. — Гâће ти нêмају рîјез, вâjâ хи утгijат.

рîјет, речен свр. рећи. — Нê можеш му вjероват: дâнас ти рече једно, а сутра друѓ! изр. кô би ~ види шti (њега), ко би рекао... — Кô би рîјет штô она свê знâ! — Кô би рîјет за онегâ тûнта да знâ ѹ тô офрâкат! за рîјет (зà рîјет) прâво заистa, уистинu. — Зà рîјет прâво нîје вîшê ни заслûжијо! ~ мîсу одржати службу Божју у цркви. — Један мlâdî пôп је дâнас рече мîсу у Гóспи. штô хôћe (he) рîјет... шtio значи да..., заштio. — Штô хôћe рîјет да нîјесу и дни дôшли дûнду на фунèрп? не речи друѓu; не речи двâput; не речи дру-

гпûт кад се очекује да ћe се нешто ћовољно или нêовољно десиши, али се шto шек нагађа или недоречено саопштава.

— Мôgû они ѹ дôћ, не речи друѓu! — „Уживаће Ѹна ко прâвâ господja.“ — „Не речи двâput!“ рîјет једно зà друго ћреварити некога. — Никад Ѹн нê би рêкô једно зà друго! штô ћu ван ~ уйојребљава се у јиричану за ћојачање неког ћовољног или нêовољног утиска. — Свë је бîло како тôkâ, штô ћu ван рîјет! — Учинили су нам фêсту ка(d) смо дôшли, ма штô ћu ван рîјет!

рîјеч/ изр. тô су ваше лîјепе рîјечи каје се кад се, макар и формално, жели оштаконишти нечије ласкаво мишљење, а фраза је из фонда израза лијејо васићији особа у Дубровнику. — Гôспâr Мîхо, тô су вâше лîјепе рîјечи, ма ми их је истô ѡд вâс дрâго чут! дôћ до ријечи ћосвајашти се. — Мâло пôмalo дôшло је до ријечи, а на сврху и до прđельусâkâ. стvârat (чмнит) рîјечи сîварашти свађу, ћрејирку. — Штô ћеш стvârat рîјечи бëс потребë! — Нîшта Ѹ кима не говори, тâkô се сâmo чинjû рîјечи!

Ријéчанин м сtановник Ријеке дубровачке.

Ријечка ж ген. мн. Ријечакâ сtановница Ријеке дубровачке.

рîјечкî, -â, -ô пријд. оно шtio ћријада Ријеку. — Ријечакâ вôда је на јзвору јако студёна.

рîкјам м мамац за ћице. — Ухитијо сан стаглйна на рîкјам.

рîкнут, рîкнê свр. искочиши, избиши. — Нêмoj my дâт да подијсâvâ штô тêško, мôже me рîкнут кîла.

рîкула ж врсћа горке ћrimорске зелене салате. — Рîкула је грка, па не гûстâ свâkoga.

рикуперáват, -èrâvâh несвр. (и: рекуперáват) (тал. ricuperare) I. сtасавашти некога, враћашти гa себi. — Тô је вêh kô знâ кôј пûт да гa рiкуперâvâmo након ъёговијех лудостi. II. ~ сe ојорављашти сe у

здравственом или у мајеријалном йогледу. — Лако му се рикуперават Ѹ(д) дубровачка(д) свј дрјешу Ѯесу.

рикуперат, -ан свр. (и: рекуперат) I. *сјасиши некога, љомоћи некоме да дође себи.* — Била му је доДла малта снага, ма су га рикуперили с кулицом ракије. 2. *добиши нешто најра*. — НА картама нијесан нийшта дубијо, ма сан своје солде рикуперо. II. ~ се *ојоравиши се у здравственом или мајеријалном йогледу*. — Њему н е може нийшта најудит, брзо ће се он рикуперат.

рикуперацијон, -они ж (и: рекуперацијон) *ојорављање, враћање у нормално здравствено или мајеријално стање.* — Мислиш да му н ем а рикуперацијони, он је сајвијен пропо.

риморас, -брса м (тал. *rimorsa*) *грижња сајестши.* — Вајда јм а риморас што н ије помог рдјаку кад је м ѡг.

ринаштименат, ринаштимената (тал. *rinascimento*) *аренород, ренесанса.* — Јаше мјесто ће дочекат ринаштименат ка(д) дубијемо појрат.

риновават, -оваван несвр. *обнављаши.* — Риновава се дјијо Града к ѡј је јм ѡштет за вријеме трешње. — Риновавање ће подурат, јм а т ї п єно посла.

риндоват, -ан свр. *обновиши.* — К ѧу су лани риндовали.

ринунцијават, -јјаван несвр. (тал. *rinunciare, rinunziare*) *одбијаши, одрицаши, најушашши.* — Он ринунцијава св ё што му п єнуду.

ринунцијат, -ам свр. *одбиши, одрећи се, најустшиши.* — Ринунцијо је на мјесто прокуристе и са(д) ће т ї д ѡн к ѡ друѓи.

рјинут, рјинем свр. *гурнуши некога.* — У проласку ме је неко рјине да сан зарећидала.

ринфорцават, -орцаван несвр. (тал. *rinforzare*) I. *шојачаваши нешто, оснаживашши.* — Не ринфорцавај маќину ако је х ѡћеш д ѡље радоват! II. ~ се *оснажиши се.* — Ринфорцава се на шкоју прије п артеније у солдачију.

ринфорцат, -ан свр. I. *шојачавиши, оснаживши.* — М бр амо ринфорцат пос ѡ да ф ѡнено прије к ѧш. II. ~ се *оснаживашши се.* — П ар ами да си се ринфорц ѿ иза болести.

ринфрешкават, -ешкаван несвр. (тал. *rinfrescare*) I. *освјежаваши.* — С пријетежима ринфрешкаван ўспомене. II. ~ се *освјежавашши се.* — Ј ѡти се ринфрешкавамо з Ѯелатон.

ринфрещкат, -ан свр. I. *освјежиши нешто.* — Ринфрещк ѿ сан м ѡморију, приглед сан стаја лијбра. II. ~ се *освјежиши се.* — Ринфрещк ѿ се ў море прије него уп ѡч.

/рјиња/ рјиња м ѡлица врсна љековите штраве, нана. — Рјиња м ѡлица се п ђије за стомак.

рипетишкават, -ишкаван несвр. (и: *репетишкават*) (тал. *ripetere*) I. *йонављаши нешто.* — Т ѫ рипетишкаваш в ѡс дубјед? II. ~ се *йонављаши се.* — Ов ѡ се в ѡх рипетишкава по к ѡ зн а к ѡј п єт!

ришетишккат, -ан свр. (и: *репетишккат*) I. *йоновиши.* — Св ѡкога г ѡдишта рипетишкаваш разред! II. ~ се *йоновиши се.* — Ч ѡкани да се т ѡ стаја рипетишк, а онда в ѡше н ѡћу м ѡчат, него ћу се ѝ ја дзват.

рјисас(т), -а, -о (и: *рјисас(т)*) пријд. *ка же се за боју мачке Ѳрошаране свијетлијом и шамнијом сивом длаком на Ѳруге.* — В ѡлик ѡ рјисаста м ѡчка с ѡдала је кала в ѡрат.

рјисерва ж (тал. *riserva*) 1. *залиха.* — Т ројин задње рјисерве м ѡслинова ўја. 2. *резерва у војсци или другдје.* — Ј ѡ сан ти в ѡда рјисерва: Ѯ ѡ друѓи н ѡће, м ѡне шају!

рисервават, -рваван несвр. (тал. *riservare*) *унајријед задржаваши нешто.* — М ѡс ѡец д аја прије рисервавамо б ѡјете за преставе.

рисерван, -а, -о пријд. (тал. *riservato*) *суздржсан, уздржљив, ојрезан.* — Откад је з ѡам, она је рисервана према свакому.

рісервानо прил. *суздржано, уздржљиво.* — Зашто се држиш таکо рісервено ко да се не познамо?

рісерват, -ан свр. *задржати, резервисати.* — Рисервали смо камару ў Тријешћу за по године колико ћемо тамо и дстат.

ріко и име које у Дубровнику дају рисасијој мачки. изр. биће и за мoga риса каже се кад има много притримљене хране за неки оброк. — Нехе сикуро фалит, биће и за мога риса!

ріспет м (тал. *rispetto*) *шоштовање.* — Јмај мало ріспета према старијему и паметнијему од(д) себе! изр. носит некому ріспет односити се врема некоме с шоштовањем, шоштоваши некога. — Бијо је начелник у Грађу и сви су му носили ріспет.

ріспетан, -а, -о придј. *шоштован.* — Умро је ріспетан од(д) свијех.

ріспетање с гл. им. од ріспетат *шоштовање.* — Нема благособа без ріспетања ѡца ље мајке.

ріспетат, -ан несвр. (тал. *rispettare*) *шоштоваши некога.* — Нико више никога не ріспета!

ристаурајат, -ураван несвр. (и: рестаурајат) (тал. *ristaurare*) *обнављати.* — Зими обично ристаурају хотеле. — Колико ће дурат ристаурање стапога Грађа?

ристајрат, -ан свр. *обновити.* — Требаје све ис фундамента ристајрат ако мислиш и прико зиме дстит ў кући.

ритарад, -арда м (тал. *ritardo*) *закашњење.* — Он је вазда у ритарду.

ритардјават, -рдјаван несвр. (тал. *ritardare*) *закашњавати, каснити.* — Ће си бијо? Ритардјаваш!

ритардаменат, -амента м ген. мн. ритардаменат (тал. *ritardamento*) *закашњење.* — Ка(д)ти је жељезница била без ритардамента?

ритардат, -ан свр. *закаснити.* — Ритардо је вапор љ(з) Спљета.

ріттрат м (тал. *ritratto*) *слика, портрет.* — Код је лјепи ріттрат покоњега госпáра Лукш!

рій м обично у мн. рійни (тал. *ricciolo*) *коврџа.* — Кад је бијо мали, сва му је глава била ў ријима.

рићават, ріћаван несвр. (тал. *atticciate*) I. *коврџаши некоме косу.* — Немој рићават косе, љепшћи фигурају лјаш! — Рићавање је одавно ушло ў моду. II. ~ се *коврџаши себи косу.* — Дана се све жење рићавају.

ріћан, -а, -о придј. *коврџав.* — Јма ли на плаци који пут рићане салате?

ріћат, -ан несвр. I. *коврџаши (косу).* — Она рића косе клијештима по старинску. II. ~ се *коврџаши се.* — Почеле су му се косе рићат саме од(д) себе кад је бијо већ велики.

рифјутајат, -утаван несвр. (тал. *rifiutare*) *одбијати, одбацити.* — Знада је слаба, а рифјутава под ў љечника.

рифјутат, -ан свр. *одбийти, одбацити.* — Наједили су се и рифјутали нам доћ на фесту.

ріфлес м (тал. *riflesso*) *одблесак, рефлекс.* — Смета ми ріфлес од(д) сунца, па носин ојаље.

/річини/ ўље (ује) од ричине *ричинусово уље.* — Кад ўзмеш је од ричине, мораш бит на дијети.

ріјекткос, -ости *и ријекткоси.* — Рјекткос је најбољун лјепота меса у комардама.

рјечетина ж (пеј. од рјеч) *ружна ријеч.* — Нади улици се чују свакакве рјечетине.

рібба ж (тал. *goba*) 1. *шекстил сашивен или у комаду.* — Јмате ли штого ће рібба за свакидан? 2. *рубље и остало одјевни предмети за прање.* — Дигни ріббу с коњопа, пада чада по њоме.

робетина ж (пеј. од рібба) *проста, ствара или сувишна одјећа.* — Пуни су ми ормаји робетине љизлици.

рđбица **ж** (дем. од рђба) 1. *лагани материјал за неку одјећу.* — Кўпила сан лј-јепе рђбицë зà коштја. 2. *скромна, сиротињска одјећа.* — Пòкупила је онб своје рђбицë, стàвила у вàлжицу и пошла Ѯ.

ровањела **ж** (тал. *ravanello*) *рошквица.* — Ровањела ми је опалила ўста.

ровина **ж** (тал. *rovina*) *йропасиј.* — Рòвина ти је јизиј из врùће камаре најдвор.

ровинјават, -инавам несвр. (тал. *rovina-*ge) I. *иштетиши, уропаштавати.* — Обукла сан стàрји кàпут да нòвји не рови-навам по киши. II. ~ се *иштетиши се, уропаштавати се.* — Мàкина се ровинјава кад јон се рùчица обрће наопако.

ровинјан, -а, -о приј. (тал. *rovinato*) *иштетиен, уропаштен.* — Ровинјана рòба је цјења.

ровинјат, -ам свр. I. *иштетиши, уропаштиши.* — Кад ровинјаш здрáје, нёће те ѡимат кò гледат! II. ~ се *нанијети неку штету здрављу, најчешће добро се йре-хладиши.* — Ровинјо се на бањи па кашје ко кùчак.

рòг, *рòга* и мн. рòзи и рòгови *шверда израслина на глави неких жесивића, рог.* — Кò би (д) стрàха онлијкога вòла ѡхитијо зà роге! изр. дàху ти рòг...; дòбићеш рòг нешто ништа нећеш добиши. — Дàху ти рòг ка(д) си онб првò ўзео и бáцијо! — Овò Ѯу дàт њему, а тý ћеш дòбит рòг! Јес рòг је таќо... кад се нешто негира не-иосредно и жустро. — Јес, рòг си тý дò-лазијо јутрòс, кад ми је твоја мáјка рèкла да си таќ спаќо! сùх ко ~ йретјерано сухо. — Крùх се нè може јести, сùх је ко рòг! ѡхитит ~ за свијéну кад неко нешто йогре-шино разумије. — Он је ѡхитијо рòг за свијéну, па дòшо дàнас, а трèбalo је сùтра. Јзникли су ми рòзи; пòчели су ми нàцат рòзи кад неко нешто или некога дуго чека па га сијадне брига због неизјесности или сијаха да се није што лоше десило. — Пòчели су ми бáили нàцат рòзи док ни-јесан с фуњестрè вијела да дòлази. бáни-цат рòге — рòгове у љућињи или из йркоса с

два ѡрстта на руци, кажијрстом и ма-лим, ѹоказиваши некоме знак рога. — Сà мнòм се лијепо разгòвàрà, а изà шкѝнë ми Ѹомичë рòге!

/рòгат/ пòднë рòгат биме се ѹлаше дјеца. — Ако Ѹдма не прèстанёш плàкат, дòће пòднë рòгат!

рòгач, -ача м *врсна стабла и љегов ѹлод.* — Рàдо смо грискали сùхе рогаче.

/рòгачиј/ грàх рогачиј боранија, маху-не. — Јмали смо за вèчере грàха рогачија пòд ујен.

рòгушит се, *рòгушин* се несвр. *ко-стријешити се, љутиши се, фрктиши на некога.* — Ѹдма се рòгушин ка(д) ти се штò рèчё! — Нè мòрà свак тòрјет твòје рогушёње и глèдат објешен нòс.

родица **ж** *рођака (сиричева, ујакова или штейкина кхи; за шакав стијен срод-стива каже се: ѹрва родица).* — Дòшла ми је рòдица и(з) Стòна, па се ѹдёмо про-шетат.

рòђак м *сиричев, ујаков или штейкин син; за овај стијен сродстива каже се још и: ѹрви рођак.* — Рòђак ми је јучёр покаживò своје слíке.

рòза приј. непромј. (тал. *rosa*) *ружи-части.* — Обукла се свà ў рòза ко бèбица.

рòзата **ж** *старинска дубровачка ѹо-сласница од јаја и млијека.* — Нíје бýло кùћe у Дубровникu у кòјбин се нíје чйни-ла рòзата.

росолин, -ина м (тал. *rosolio*) *врсна ликера, мараскин.* — У свакој дùбрòвачкој кùћи сте мòгли пòпити бићејин росолина.

рòйт, -ин несвр. *сјално нешто ѹихо говориши, више за себе, гунјати.* — Онà стàрја цијелј дàн нёшто рòјт пò куби. — Трèбà ѡимат нёрве от конòпа па слùшат његово рòјење и мùчат.

рòкет м (тал. *goschetto*) *исијаљена сје-штосна ракета; у множини: вијромет.* — Бáиће већёрас Ѱ рокёт! изр. лèћет (трјат) ко рòкет брзо ѹрчайши. — Кад ѹдё ў скулу,

свѣ с нôгë на ногу, а ка(д) се врâћа, лëти ко рôкет!

Рôко (свëтй) / у изреци: стâр ко кûчак свëтôга Рôка каже се за некога ко је много стаар. — Нë знâm колико їмâ гôдїштâ, ма пâрâ стâр ко кûчак свëтôга Рôка.

рòматика ж реуматизам. — Он пâтй од рòматикë, па му смëтâ свâkâ прòмјена врёмена.

рòмијёнча ж ген. мн. рòмијенача бакренi суд за воду с йобразом. — На пò прету стojj рòмијёнча с вòдöн.

рòмијёпчица (аутг. и пеј. од рòмијёнча) — Нëко је дставијо јëдну стâрû рòмијёнчину на пущалу.

рòмијёнчица ж (дем. од рòмијёнча) — Упала ми је у гùстријену онâ лijепâ рòмијёнчица.

ромињат, -ân несвр. каже се кад шуми киша уједначено йадајући на йлочник или слијевајући се с крова, али не у великом млазевима него йолако и ђихо. — Цijелôга дâна кîша ромињâ. — Сjедîn ў камари и слушаан ромињање кîшë.

рònцат, -ân несвр. (тал. gonzare) 1. стîвараши нечим буку као да се нешипо коштра или вуче. — Сù чијен онб рònцају по цијелй боговјетнй дâн? — Ма кàквô спâвâње! По свû нôб слушаан рònцаје брôкâ и карîћâ штò хи потèжû смëтлиштâri. 2. неуморно, прешејсно крећући се, радиши. — Нijе лâко од јутра до вечери рònцат по кућi!

рòса ж (и: рòсата) 1. кайљице које се ујућро стîварају по лишићу због већих шемејерашурних разлика. — Јутрòс је бýла вёликâ рòса. — Пôчёле су рòсате свâкôга јутра. 2. сићна кишица. — Овô је прâвâ прольетна рòса, нêће зёмљу нî сквасит.

рòсата в. rosa.

рòсатица ж (дем. од рòсата) — Јутрòс је бýло мâло рòсатицë.

рòсит, -ин несвр. сићно йадаји (о киши). — Рòсî надвôру кîшица.

рòсица ж (дем. од рòса) сићна киша, кишица. — Јëс да је рòсица, ма сан јâ од њë ôкисла!

рòскат, -ân несвр. сићно йадаји, сићни кишици. — Пâрâ да надвôру рòскâ. — Овô рòскâње мôже сâмо ћбит прашину на путу.

рòстијёра ж (франц. gôtissoire) ћлех за ђечење хљеба, меса, колача и сл. — Опèри рòстијёру од мëса па је спрëми у крëденицу!

рòтота ж (тал. rota, ruota) коло, ћочак. — Отпала ми је зâдњâ рòтa на карићу. — Не добрë mi се рòтa на макини. изр. зâдњâ ~ от кара каже се за особу која је неважна, којој нико не придаје значаја. — Њëга ју кући нико нijшта нè пйтâ, он је зâдњâ рòтa от кара. брз ко рòтa кад неко брзо говори или ради. — У нëје јëзик брз ко рòтa.

рòтела ж (тал. goscchella) калем за конац, калем конца. — Јmâ још двјје рòтелие бýјелoga кónца.

рòтелица ж (дем. од рòтела) — Остало ми је на бânку у бùтјизи рòтелица црнога кónца.

рòтица ж (дем. од рòтa) — Кад би пòлтòна ѡимала рòтице, лâкшë би бýло шњоме манòврат.

рòхнут, рòхнëм свр. живнûти. — Кâко ти је наша Мýле рòхла, дâла се и на дивертимëнте!

рòчић м (дем. од рòтa) — Фâлûти рòчићи, па да бûдёш ђстî врâg!

рòшпа ж (тал. rospro) ружсна, грдна женска особа. — Окле пòзнâш онû стâрû рòшпу?

рòшипо м (тал. rospro) ружсна, грдна мушка особа, грдоба. — Свî су ми у фамиљи лijепи, а он је прâвî рòшипо!

рòшшуја в. рошшуља.

рòшшуља ж (пеј. од рòшпа) (и: рòшшуја) погрđно за ружсну женску особу. — Кâко је Бôг сâставијо онлиќо рòшшуја на јëдному мјесту?

рòшпûн, -уна м (пеј. од рòшпа) — Удала се за јëднога рошпûна.

рѡшчић в. рочић.

рђанап, рђанца м ерсїа „граха рогачића“ (пиморске бораније). — И ју нास је баштини јмѧ рђанца.

Рђанин и Пељешчанин. — Дoшло је с вапором булјикан Рђана је Град.

Рђанка x Пељешка. — Пара ми се да је његова жена Рђанка.

рђански, -а, -о приј. онај који припада Раши, Пељешцу. — Одма се позна рђански гвбор.

рубинет м (тал. robinetto) славина, йи-иа. — Нема нјаки капи вода на рубинету.

рубинетић м (дем. од рубинет) — Промијенили смо рубинетић на пилу.

рўгат се, рўган се несвр. 1. ругати се некоме или с неким, ђодругивати се. — Свј се шњиме рўгају јер је шокав. 2. шалити се. — Немојте се наједит, ми смо се рўгали, а нијесмо мислили сёријо. — Рўгаше може је с плачен финут.

рўгло с 1. Ђоруга, нешто ружно, на-карадно. — Не знам вјдји ли ћи да чини рўгло ђ(д) себе. — Ова ндвја кафана је првоб рўгло за вјас крај. 2. Ђогрда. — Све што је рўглा на мене, а да је за што, нело што је нијесан звала је кућу.

рудића x Јашићак. — Вјичеш ко из рудића.

рўжина x (тал. ruggine) рђа. — Јхитила се рўжина по раштјелати.

рўжниав, -а, -о приј. (и: рўжинав) (тал. rugginoso) зарђан. — Брјава је рўжи-нава па се не могу врати откључат.

рўжица x сићан и миришљав цвијећ руже љенјачице. — Раштјелата о(д) цар-дина је сва у црвенијем рўжицама.

рўјба x обично мн. рўјбе озеблина на рукама или на ногама кад се од велике стјудени утапаја кожса и како се срби. — Не могу на ноге ништа дбју от пустијех рўјба.

/рўка/ изр. рўка ти (не) ћтапала клетка, обично се каже некоме што је у раду не-сирепан, немаран и сл. — Како си ђвоб сашпила, рўка ти не ћтапала! — Ма кде је ђвоб овако лудо начинио, рўка му ћтапала! хд-

Ће се рўка Божја каже се кад је некоме не-што шешко урадиши, кад се неко дуго скочиши на нешто. — Хдће му се рўка Божја док ўзмё лјубро је рўке! кдому у рўци, тјему и у гјезици чује се у Дубровнику, а односи се на машеријално преимућство, власт и сл. рўке ти усјахле, штд не єзмеш мјетлу и помјетеш ђвоб смјетлишта прјид вратима ѡт куће? ћт добрје рўке каже се за особу која је срећна у неком добијку и сл. — Извјуци ми лјот, тј. си добрје рўке! — Ако сте, господи, добрје рўке, ђвоб помађори, што ми је ћстало, све ће поћи ко на дгав. (вје) ћт с рўке, (ја) ћт с перуке) (не) ћити згодно да се нешто уради. — Купи ми фолье, с рўке ти је кад јдеш на тјунанду! ћт рўку некоме йомоћи некоме у нечemu. — Дај ми рўку да пренесен таволин на другу банду! ћт прјо ћт рўке йриликом кречења или бојења йрећи неку йовршину дватуши. — Мораће мештар ћт ћт рўке, јер су телари на фуњестрама ровинани. ћт некому ђобрје рўке частити некога за йомоћ или рад мањом сумом новца. — Вајда му ћан ђобрје рўке кад ми помјетеш околје куће и баштј смјетлиште. купит нешто испод рўке кућиши нешто што је већ ујоштребљава-но, ћоловно. — Купили смо испод рўке макину за ћит. пријестит се с лјевобој рўкој чудити се нечemu у великој мјери. — Ка(д) сан их срела јаједно, пријестила сан се с лјевобој рўкој.

рўса x ружса. — Крјук ми се расцијето ко рўса. изр. ко пљениту куса, рўмен је ко рўса изрека йоштиче сигурно из средине која је придавала значај изворној народној храни као гаранију доброг здравља.

Русалије x Духови, црквена свећко-вина ћедесети дана након Ускrsa.

рўсати, -а, -о приј. ружин (ружино уље, миришљава вода и сл.). — Оцат рўсати појмаже да се неко рикупјераш кад му ћије мјалја снага.

Рўсе x раније често име у Дубровнику.

рўсица ж 1. *цвијећи ружса*. — Процавићела нам је и онა сброта рўсицă. 2. *врсна* иецива округлог облика, земичка, кајзерица. — Кàфа бîјелâ пйла се јутро с кийфером или с рўсицон.

рўсичица ж (дем. од русица) *ситна* ружса, ружица. — Што лјежепо въњају рўсичице!

руスマрин, -йна м *рузмарин*. — Нема рѣбѣ на грѣделама без русмарина!

рўта ж (тал. ruta) *врсна* медицинске билке врло неугодног мириза. — Неки стављају рўту дјечи за пас против ўрока.

рўтина ж *дроњак, ствара крија, криештина*. — Камарица је пұна сваќаквијех рўтина.

рўтит, рўтн несвр. *дунсни нешишо* (нпр. средину хљеба, а корицу остављаши). — Рўтила си кангтун от круха, па га онда дставила.

рўцат, -ан несвр. *неуморно радиши, найорно радиши један или више љослова*. — Домаћице рўцају поваљдан ко живине. — Рўцай дјана, рўцај сутра, па на сврху рўцање и по здрављу дâ.

ручават, рўчаван несвр. *узимашни оброк између јушарње кафе и обједа*. — Ручавали смо у школи за вријеме вѣликога ѡдмора.

рўчак, рўчка м ген. мн. *рўчака оброк између јушарње кафе и обједа*. — За

рўчка ћу ѹспригат јаје на око. изр. кд не дстави од вѣчере за рўчка — гдје је от кучка дубровачка изрека која се односи на штедљивост и рационалност.

рўчат, рўчан несвр. и свр. *узимашни или узећи оброк између јушарње кафе и обједа*. — Рўчаћемо ко јаја, око десет ўра.

ручинчић м *убрус, салвећа*. — Вежи ручинчић око врати и јећи како Бог заповиједа!

рўчит, рўчин свр. *били ћрви кућац нечије робе*. — Рўчили сте ме, даду ван цјење.

рўчица ж 1. *ручка, дршка на нечemu*.

— Окинула ми се о(д) тежине рўчица на бурси б(д) спенс. 2. *хљеб дугуљастог облика*. — Мени је добра рўчица крӯха за два дâна. изр. б(д) шта кутб б(д) тега и рўчица каже се кад се жели истаћи сличност или идентичност то било којој основи између йошомка и йрејка, односно кад се нешишо жели објаснити родбинском везом, генима. — Отац му је бијо паметан и поштен, па се не треба чудит што је ђи такиј, јер б(д) шта кутб б(д) тега и рўчица.

рўшан, -шна, -шно приј. *богати руњом*. — Она ти приј Божић дође ў Град њи крушна ћушна.

C

С предл. због. — С мени није ђона дошла, а ћела је.

Сабо м *ствара дубровачко мушки име, које се сад већ йоштено изгубило*. — На почетку ѡвега стольећа у Дубровнику је живио неки Сабо Складни.

/сâв/ свега много лијејих ствари: *намирница, йоштено изгубило* и сл. — На плаци јмâ свега. — Свега нам је днојо. о(д) свега до свега у йоштено изгубило. — О(д) свега

до свега би ти помого. — Он је добар човјек и домаћин о(д) свега до свега.

савојјата ж (тал. savoia) *врсна* бискиња. — Купи неколико савојјата за парадизет!

сагињат, сагињем несвр. I. *јригињашни*. — Пукнуће грана ако је бûдеш пұно сагињат. — Шкјина ме болиј от пустога сагињања и фрѓања. II. ~ се *јригињашни* се. — Не могу се сваки час сагињат и дјигат с пода тоб што бâцаш.

сàгнут, сàгнëм свр. I. йригнути. — Свј су сàгнули глåву и мûчали. II. ~ се йригнути се. — Сàгни се, није ти мëтла ў шкйни!

сàдàр прил. сада. — Сàдàр ћемо лijепо пој дôма.

сàдàра в. садар.

сàдàрица в. садар.

сàдàрице в. садар.

сàдàрке в. садар.

сàздрет, -рîн свр. сазреши. — Грðжë вâjä да сàздрî.

саздријéват, сàздријëвân несвр. сазријевати. — Јmä јëдна врç прâсâkâ што рâно сàздријëvâ.

сàздрио, -рела, -рело прил. зрео. — Сàздрелò вòћe ти нêћe наудит.

сајàтур в. саљашур.

/сàјета/ у изр. ўбила тe (га, же) сàјета бôжjâ клейша: убила џе муња, гром, стиријела.
— Кôлико нам је сâmo злâ учинијо, ўбила га сàјета бôжjâ!

сàкет м (тал. sacchetto) љайирнаша кеса. — Дôбили смо пûн сàкет смôkâvâ сùхијех и мâло рогáčâ.

сàкетина х (ауг. и пеј. од сàкет) — Штò ће ми овлиќâ сàкетина за шаку ћrâkâ!

сàкетић м (дем. од сàкет) — Трёбб би ми јëдан сàкетић за стâвит ў њега кôjû љутуки.

сàковат, -ујëн несвр. исийраши рубље након йрања. — Жёна ми сâкујë рôбу у маштели.

сакривицe прил. криомиџe. — Свè су тô дни чинили сакривицe. изр. йграт се на сакривицe играши се жмурke. — Кад би се играли на сакривицe, jâ сан се завлâчијо у капûнâru от кокóш.

сакрìстија х (тал. sacrestia, sagrestia) у католичкој цркви мјесто до олшара где се чува црквено суђе и неке драгоцјености. — Сàд је пош изијшо и(з) сакрìстијe.

сакристијân, -áна м (тал. sagrestano) црквењак. — Дûndo му је бîjo сакристијân ў Свëtoga Андијë.

сàксија х йоклойац за йечење хљеба.
— Прје се по сèlima, а и у грâdu, пëкô крûk пот сàксијon.

сâла x (тал. sala) дворана. — Бâl је бîjo ў сâли „Слôгë“.

сâлам м (тал. salame) салама. — Нêmâ за кûпит дôбрôga сâлама.

саламастрâват, -астрâvân несвр. градиши некога. — Она саламастрâvâ свâkoga kô јон није по густу. — Од ъега ти нêћe дôh лијépa рîјеч, сâmo саламастрâvâje!

саламаstrat, -âн свр. изградиши некога. — Дôbro сан га саламаstrô за ðôn што ме је јûчêr приваријo.

саламûра x (тал. salamoia) осољена вода за конзервирање нечега. — Рîба се стâvâj u саламûру и tô тâkô стôjîj док се не консérвâ.

сàлâтата х зелена салатиа. — Пûna је плâца сàлâтë: лôhикë, лâтугë, рëzâniçë, pјândurë и рикулë.

сàлâтарица х жена која продаје салату. — Надnò плацë з дësnë bândë vâzda стôjîj јëdna сàлâтарица с фрêškôн рîкулôн.

Сàлачка х жена с Осојника, села изнад Ријеке дубровачке. — Jâja kûpujëн u јëdne Сàлачкë.

сальвáват, сальвâvân несвр. (тал. Salvare) I. сîасавати некога или нешишо. — Сальвâвали смо штô смо мòгли, ма је пûno тêgâ прòпалo. — По онâkômu мôdru није се мòгло ни прòмислит на сальвâvâне. II. ~ се сîасавати се. — Ônda је нêko вîкnuo: „Сальвâvâjte сe како знате и ємијete!“

сальвâmenat, -ênta m (тал. salvamento) сîas, сîасењe. — За свôj сальвâmenat ѹmaju зафálit слûčajû.

сальвâminи м непромj. ѹoјac за сîасавање на мору. — Мôre је на пржинâtu избáцило сальвâminи с нêkoga бrôda.

сàлват, -ан свр. (тал. *salvare*) I. *сiасиши*. — Арìвали су сàлват двâ мрнáра и десéтак пùтниકâ. II. ~ се *сiасиши се*. — От кишë смо се сàлвали у јèдан вòлат.

салдáват, салдáвân несвр. (тал. *saldare*) *заваривати неки мешал*. — Нéколико пùтâ смо салдáвали бронзини, па јöпê прòкапи. изр. ~ кóнте *обрачунавати се с неким*. — Свë ми се чинj да òни салдáвају стâрê кóнте из младости.

салдат, -ан свр. 1. *завариши неки мешал*. — Нòсила сан Сáнту лâмâру да ми сàлдâ кàлдају, па ми је рёкô да нê може. — Уzми òнû сàлдâнû пîњату па ў њû ули мâло вòдë! 2. *йлатишши, изравнавати рачун*. — Нéху ѹмат мîра док не сàлдân рàчун за кућу.

салдатúра ж (тал. *saldatura*) *вар, заварено мјесто*. — Салдатúра је мâло држала.

сàлдо прил. (тал. *saldo*) *чврсто*. — Пòгледај првò стóји ли стóчиl сàлдо, па се òнда ћај на њега.

салèћет, -етин свр. *сiойасиши некога и наговарати га да нешишо учини, куши и сл.* — Јöпêт ме салèћела òнâ жёна от певерùнâ да јон кùпин свë, па ће ми дат цјëње.

сàлиж м *йонођење бешоном или каменом и лочама*. — На тàрапи је мраморижани сàлиж.

салижат, -ан несвр. *йоравнавати юод ѹостављајући камене лоче или бешони рајући га*. — Кûха је гòтова, а сàд салижату òнij бокùни прйт кућин. — Нарéдили смо плоче за салижање тàрапе.

салијéтат, салијéћен несвр. *сiойадати некога и наговарати га да нешишо уради*. — Салијeћу нас да дòђемо стàт ў њих.

сàло с масни дио свиње, али и код човјека. — Прáсац је ѹимо пùно сàла. — Чùла сан да је Мáто пошò ў бању тòпит сàло.

салдрок м (њем. *salon-grock*) *свечано дневно црно одијело које се још у ѹрве двије деценије овога вијека носило у свечаним ѹриликама: ѹроцесијама, сiрово-*

дима и сл., а уз које је био обавезан цилиндер, рјеђе „месокана“. — Фунèрò је бијо прâвâ пàрâда госпáрâ у салдроцима и с пàтéнтама на глáви.

сàлоча ж (тал. *salotto*) *удбровачким сшарим кућама ѹролазна ѹросторија између соба на сiрачу и сiлејеница које воде с једног сiрача на други*. — На сàлочи ѹмâмо пùно цвijећа.

сàлочина ж (аугм. од сàлоча) — Бôје би било да су мјесто онлике сàлочине учинили још једну кàмару.

сàлочица ж (дем. од сàлоча) — Сàлочица је мâлâ, ма је окрèнута сùнцу и ариј-јоза.

сàлпат, -ан свр. (тал. *salpare*) *избући, извадиши нешишо*. — Сàлб сан изà Кâшâ мрёжу пùну рибë.

сàлса ж (тал. *salsa*) *динстiано ѹоворће као ѹрилог јелу од меса*. — Ћmâ рâзнијëх сàлсâ: от помâдòрâ, ð(д) тиквиçâ, от граха, от пататâ, от мрквë, от капâрâ итд.

сàлун, -уна м *салон, велика ѹросторија у кући за ѹримање гостiју, одржавање малих кућних свечаности и сл.* — Гòворù да су ин ў кући свë пùстj салùни.

салутáват, -утвâвân несвр. (тал. *salutare*) *иоздрављати руком ѹо војнички*. — Он нíкад нê дижë бâрету него салутâвâ ко да је још ў солдатима.

салутáтат, -ан свр. *иозздравиши руком на војнички начин*. — Солдат салутâ свâкому официјалу.

сајàтûр, -ура м (и: сајàтûр) *мешална шийка или слична најрава као саставни дио браве или ван ље, којом се изнуцра зашварају враша на кући, засун.* — Стàви сајàтûр на врата прије него пођеш лëh!

/сàм/ изр. *иà сàму на усамљеном мјесту*. — Кûха им је на сàму; наоколо нíкога нêмâ.

сàмâр, -ара м *врстна седла за мазгу или магарца, ѹоварно седло*. — Објеси тòвару сèпете на сàмâr!

самòжив, -а, -о приј. *онај који само о себи води рачуна, који гледа свој интепрес, који је сам себи довољан.* — Онако самòжива чељадета у животу нијесан вијдијо.

самòживица, -јица м ген. мн. самòживића човјек који је довољан сам себи и који све њодређује својим љоштребама не осврћући се на друге. — Тако се може понашат само самòживица кјему за никога није стајо.

самòживица ж женска особа која је довољна сама себи и која све њодређује својим интересима. — Самòживица једна, пуштила би те да крèпаш од глада!

самòживичина ж (пеј. од самòживице) — Самòживичини је све мало!

сান, -а, -о приј. *йосиан.* — Сана је ђна, зато плаче.

/сান/ изà сна бунован. — Онако изà сна нијесан знàла ни ће сан, ни кò ме тò зове.

сàндала ж (и: сানдала) (тал. sandalo) ниска, лагана, мање или више отворена љетња чијела. — Љети се јдё у сàндалама.

санитàт, -и ж служба за заштиту здравља. — Данас су дохòдили и(з) санитати за профумат күћу.

сàнсаr, -áра м (тал. sensale) љосредник у некој кујовини, мештар. — Кùповина није могла пàсат бе(з) сансара.

сàнсег м миришљава ѡправа која се употребљава као зачин љриликом љримања јела од меса. — Кад штгùфаваш месо, стави мало сàнсега да дà вòнь љус.

сантабárбара ж (тал. santabarbara) мјесто (стрема) где се на броду држи баруј. — Старинскй брòдови су на бòку имали сантабárбару.

Сàнто м мушки име у Дубровнику, али у йородицама неславенског йоријекла (нјр. Сàнтио Зàнбни).

сàплùн, -ýна м (тал. sapone) сайун. — Учишила сан дòмàћи сàплùн.

саплùнàра ж сайуница. — Ушла ми је саплùнàра ўоко ка(д) сан прò глàву.

саплùнат, -àм несвр. сайунати. — Ови сàплùн не саплùнà дòбро. — Једно дòбро саплùнàње и мàћа ће неèстат.

саплùнић м (дем. од сàплùн) — Обичан саплùнић кòстà врागа љ пò.

сàпùр, -ýра м (лат. sapor, тал. sapore) укус. — Гарофалини дàду мèсу сапùра. изр. бйт бे(з) шùга и бе(з) сапùра; нèмат ни шùга ни сапùра какже се за неукусно јело, али и за особу без духа. — Кùлаш ти је бе(з) шùга и бе(з) сапùра. — Говорила сан шьиме, ма ми пàрà да би нèмà ни шùга ни сапùра.

сапùрйт, -а, -о приј. (тал. saporito) укусан (мисли се на јело). — Штò ти је ѳвоб сапùрйт! Штò си стàвљала ў месо?

сàрдина ж (тал. sardina) сардела конзервирана у уљу. — Кùпи ми шкàтулу сàрдиня!

сàрдùн, -ýна м (тал. sarda) врсìта велике сарделе без укуса. — У бàрјелићу су срђеле, а не сардùни.

сàрта ж кројачица. — Остало ми је ў сàрте мало фùдре от кàпута.

сартòрела ж кројачица, швеља. — Једна о(д) сестрà била је сартòрела.

сàсвијен прил. љоштјуно, сасвим. — Он је сàсвијен истухòвјетријо.

сàтён, -éна м (франц. satin) врсìта шканине. — За шкòлскë огњаче ўзимљë се сàтён.

сàч м љоклојац за љечење хљеба. — Да ми је крùха испò(д) сача!

сàцават, сàцавàн несвр. (тал. saggiare, assaggiare) исийшивачки некога гледаши с намјером да се донесе некакав суд о дошичној особи. — Стара те сàцава да види кàква ће јон бйт нејвеста.

сàцат, -áн свр. исийшивачки љогледати, очима љроникнути у некога с намјером да га се љроцијени. — Сàцо ме је од глàве до пèтë.

свадит, -ин срп. I. *иосвађаши некога с неким.* — Није лако свадит ствар пријетеје. II. ~ се *иосвађаши се.* — Свадили су се докола добити.

сважка x оквир, рам за слику. — Ако добро пантић, двадесетак је имала друкчију сважку.

свак замј. било ко. — Неху да ми се свак потеже крдс кућу!

свакаки, -а, -б замј. свакакви. — Свакака чејад тут доходу и туда пасавају.

сваки, -а, -б замј. свакакви. — Са свакон чејади не би хела имат посла.

свакидан радни дан. — Јман превје за свакидан, ма неман за свеца.

свануће с свишање. — Радили смо сву ноћ и у свануће је све било готово.

свашиват, свањивава неср. свишаши. — Јећи рано свањивава па се је ми рано дижемо.

свјатит, -ин срп. схвашаши. — Ка(д) свјати да говоримо за његово добро, послушаће нас.

свјање с гл. им. од свјатат схвашање. — Наша су свјања различита.

свјатат, -ан неср. свишаши. — Слабо му јде школа, тешко свјатат.

свјачан, -а, -о пријд. (тал. sfacciato) безочан, безобразан, без стида (нарочито у говору). — Да није свјачана, могла би се и поднијети неко вријеме.

свјачаник м безочна мушкица особа, нарочито у говору. — Онега свјачаника вјажи дигнут с мјеста ће имат посла с чејади.

свјачаница x безочна женска особа која ту своју особину нарочито испољава у говору с људима. — У ту бутигу ми се не иде откад у њоме ради једна свјачаница.

свјачањо прил. безобразно, безочно, без стида. — Нјрадије би га јудријо кад ми онако свјачано одговори.

свјачањс, -ости x безочност, безобразљук. — Њихова свјачањс одбјаја свјакога кад би ин јнаже ушо у бутигу.

свјачигов, -а, -о замј. свачији. — Народ говори да се свјачигова не пиже.

свашта замј. йуно нечега, али углавном ружног, односно не баш лијејог. — У животу сан свашта вјидијо, али овако неншто не! — У Граду се свашта догађа. изр. свега и ~ лијејо и ружно, али претежно ово друго. — Међу њима ти је било свега је свашта. — Наслушај сан се свега је свашта.

/свѣ/ свѣ да и...; свѣ и да... ако и, и онда ако, и ако. — Свѣ да је буде кишса, ми ћемо добр како смо рекли. — Свѣ и да буде кишса, ми ћемо добр како смо рекли.

свѣћ прил. увијек. — Свѣћ остављу јломци от круха по трпези.

свѣс в. свести.

свѣсти, свѣдѣн срп. (и: свѣс) иомоћи некоме да сиђе с неке узвисине или низа стјенице. — Моран те свѣс низа скалу да не панеш. изр. не моја ђка — не моћи мало засијаши. — Не могу ђка свѣсти от комара.

свѣтац, свѣца м ген. мн. свѣтака црквени празник, благдан. — У свѣтац не радијмо, па ћемо се онда виђет тек идуће сетемаће. изр. вѣстит за свѣца (за у свѣтац) празнично одијело. — Каквак је данац феста па си добући вѣстит за свѣца? обучен о(д) свѣца; добући се о(д) свѣца обучен у свечано, празнично одијело; обући се у свечано, празнично одијело. — Он се јутрочи рано добући о(д) свѣца и пошо је цркву. — Свадјеца су, обучена о(д) свѣца, дошли је школу.

свѣјесан, -сна, -сно пријд. разбориш, разуман. — Старије, ма је свѣјесан да би му је млађи мдг је звиђет.

свѣјет м народ, чељад. — Булјакан свѣјета је остало без биљета за вапор од уре и вратило се дома. изр. бијти прајко свијета бићи врло далеко. — Ко да је пошо пријко свијета па се не може јавит. уживајат дѣвѣт свијета бићи презадовољан нечим. — Отка(д) се удаља, уживаја дѣвѣт свијета. све би(д) свијета све што се на свијету може видјети, све што на свијету јо-

с्पоји. — Свё штò је ђ(д) свијёта чудéса вијели смо тåмo.

свијётлит, -йн несвр. *нейозван и нејељен ирисустшовани неком разговору или догађају.* — Нйшта не мòгу проговорит, вåзда ми дна свијётли.

свијётњак м кукац који у лећњој ноћи свијетли. — Нòлас су ў ројевима лèћели свијётњаци.

свијёха ж љејролејка или свијёха од воска (ређе лојаница). — Ужёжи свијёху, нè види се! ~ от пётролья љејролејка. — Слòмијо ми се тûб на свијёхи от пётролья. дôї нà дим о(д) свијёхâ доћи на завршетак нечега. — Ако не поспијёшмо, дô ћемо нà дим о(д) свијёхâ. ўхитит рôг за свијёху йогрешино нешишо разумјети, видјети, чути. — Тî си ўхитијо рôг за свијёху, рёкô сан ти да нёћу дôћ, а нè да хोћу. дрйтко ~ устраван, устравног држања. — Стår је, а дрйтко свијёхâ.

свила ж 1. свилена шканина. — Свà је пùста у свиљи! 2. свилени конац, свилена ниш. — Кúпи ми један шпањулет свиље!

свилац, -лица м врстна конойа (нýр. за штробе од весала) од прейарираних влакана конойље. — Штропи су о(д) свиљца, а свиљаш се лàко нè кидâ.

свијнут, свинём свр. својом снагом савиши нешишо. — У шали му је свијну рûку.

свијрит, -йн несвр. I. свираши једнолично, примишишно, у неку свирачу. — Пôђе сваќай дâн у монтању и тåмо свијри у свирачу. 2. говоришши којешти, говоришши нешишо штво саговорника не занима или штво није волан да слуша. — Он вåзда свијри своје, а нјико га нè слуша. — Свири тî, ма тô нijе тåкô!

/свјт/ изр. ~ рëпници ѹокуњиши се и ѹокуњиши се. — Кад је тô вïдијо, свијро је рëпнику и пôђејо.

свијтњак м вршца којом се вежсу гаћe. — Ка(д) сутра пôђеш ў Грâд, кúпи ѡцу свијтњак зà гâhâ!

свијёт м савјет. — Кòчут је, нè пријмâ свијёта од никога.

свијётлат се, -ан се несвр. *свијетлиши се, сјајиш се, блисташ се.* — Штòти се мортарић лijепо свијётлат!

свијётовâње с гл. им. од свијётоват (и: сјётовâње) *савјетовање.* — Свијётовâње чûје, ма нè пријмâ.

свијётоват, свјётјен несвр. (и: сјётоват) *савјетшоваши некога.* — Свијётјен га колико знâм и мòгу.

свôг м (тал. sfogo) осиј. — Изјишо ми је нèкаквј свôг по фаци.

свогáвâње с гл. им. од свогáват искаљивање бијеса, једа, исшресање на некога. — Након свогáвâња нà некога, он се смîрj.

свогáват, свđgâvân несвр. (тал. sfogare) I. избијашши ѹо нечemu (осиј). — Свđgâvâ ми црвенило по кожи од врућинê. 2. кад се ѹојачава вјештар или какво неврјеме. — Свđgâvâ вјеттар сà зâпада. II. ~ се искаљиваши се, исшресашши се. — Свđgâvâј се тî нà другога, а не нà мене!

свôгат, -ан свр. I. кад избије неки осиј, избииши. — Од фёбрê му је свôгало по кожи. II. ~ се искалиши се, исшрестши се. — Дома су га наједили, па се свôгô ў школи нà дјеци.

свôј, свôја, свôје замј. 1. у роду, родбина, род. — Мî смо свôји. — Јâ сан му свôј. — Она му је свôја по Ѹцу. 2. властишши (ствар, брига, ѹосао). — Свâk најбољê знâ свôје. — Јâ гледањ свôје и за другô ми није стâло.

свôјта ж родбина. — Јмају пûно свôјтë у Кônâвлима.

сврдлић м (дем. од сврдло) сврдло. — У кàшетици од Ѹрдёња ѹмâ један сврдлић, па ми га донеси.

сврдбница ж врстна свирале слична фрули. — У Кônâвлима се једна врста свирале звâла сврдбница.

сврха ж 1. циљ. — Сврха му је бýла прîпасти нас. 2. конац, свршетак, крај. — Ако нè фине скûлу, тô ће бýт мòја сврха!

свұкуд(а) прил. *свуда, на сваком мјесицу*. — Куд гđој бाचиš ծко, свұкуд лъепðта!

с  бе, се/ изр. ч  нит п  д се вршиш и нужду у кревей. — В  лик је он да ч  нй п  д д   се. научиш с  м п   себи бийши самоук. — Научијо је с  м п   себи и ч  тат и п  сат. б  т (гл  дат) исп  (д) себе бийши йодмукао. — Он је исп  (д) себе, н   вјерој му п  но! — Т   ч  вјек ме не г  ст  , гл  дад исп  (д) себе.

с  в  п, -  па м добро дјело. — С  в  п ти је т   д  т к  јон сиромашици.

с  г  ла ж (тал. *segala*) *разжени хљеб*. — Јм   ти за ужине фр  шк   с  г  л  .

седамн  с бр. *седамнаест*. — П  сало је седамн  с г  дишт   отка(д) сан задњи п  т б  јо оди.

седамн  ст  , -  , -  б ред. бр. *седамнаест*. — Д  шо сан седамн  ст   на р  д.

седм  рица бр. им. *седморица*. — Седм  рица су б  ла ј  з истога мјеста.

с  дмеро зб. бр. *седморо*. — Шт   м  шкијех шт   женсијех б  ло хи је св   за једно с  дмеро.

с  дуга ж (тал. *seduta*) *сједница*. — С  дуга у К  муне је д  рала до поподн  .

с  ђета ж (тал. *seggetta* дем. од *seggia*) у старом Дубровнику носиљка за власитељу. — С  ђета се д  нас м  же в  јет с  мо у м  зеу.

с  ка ж (тал. *secca*) 1. *ст  јена, гребен, хрид у мору*. — Насукали смо се на једну с  ку и ровишли дн   од б  рк  . 2. *камен*. — Удријо га је с п  чу с  к   ў гл  ву.

секавање с гл. им. од секават *омејаше, досађивање*. — К  је ти је т   секавање сваки д  н причекиват господу на к  фу!

секават, с  каван несвр. (тал. *seccare*) I. *омејашти некога, досађивашти некоме*. — Не секавај ме кад р  дим! II. ~ се *омејашти се*. — Н  ју се ј   секават ок   тега!

секанат, -  нга, -  нто прил. (тал. *secante*) *досадан*. — Он је секанто чејаде. —

Што је ов   м  ха секанта!

секанто прил. *досадно, ишаво*. — Т   је секанто р  дит, а мало се пл  х  .

с  кат, -  н несвр. *цирсий воду из чамца*. — П  апе с  к   б  рку ў порту.

секатура ж (тал. *seccature*) 1. *иосао који одузимље много времена, а обично мало вриједи*. — В  лик   је секатура разметнут к  пут. 2. *особа која смећа, јер се ђојављује у незгодан шренутак, омећа*. — Ёво секатуре! В  зда д  лаз кад н   треба!

секатурина ж (пеј. од секатура) *досадан иосао или досадна особа (више ово друго)*. — Т   ми је секатурина. — Она је в  лик   секатурина; ка(д) д  је, н   зн   п  ј Ѯ  .

секатурица ж (дем. од секатура) *не тако велико досађивање, омећица*. — Б  је ван т   једна секатурица, ма н  хете зажалит.

секвестрават, секвѣстрѣван несвр. (тал. *sequestrare*) *илијениши, узимаши иод иринудом*. — Док н   вратиш д  т, секвестраваће ти св   што нађу.

секвѣстрат, -  н свр. *запијениши, узелиши иод иринудом*. — Секвѣстрали су му је кућу ў земљу.

секондабат в. *секундавај*.

с  крува ж *мужева мајка, свекрува*. — Св   замјераш, пр  ваш си с  крува!

с  крѣт, -  , -  о прил. (тал. *segreto, segreto*) *шайан*. — Р  јећу ти једну с  крѣту ствар.

секрѣтеца ж (тал. *secretezza*) *нешто што није зајавност, шайна*. — Чували су т   д  го времена ко в  ликѹ секрѣтецу.

секундабат, -  ндаван несвр. (и: секондабат) (тал. *secondare*) *тратиши некога у музичи, јесми, говору и у оишаше у нечemu што неко други ради*. — Један је п  воб, а други му је секундабо. — М  ж г  вори, а жена му секундаба.

с  л  н, -ени ж (грч. *selinon*) *целер*. — С  л  н је сл  чна петрушину, с  мо јм   ј  ч в  .

с  мплић, -  , -  о прил. (тал. *semplico*) *једнославан*. — Учинила би једну с  мплићу в  сту за пролећа.

семпревेरде с непромј. (тал. *sempreverde*) *зимзелен, шимишир.* — Цјардін је ծграђен са семпревеरде.

сёна *ж* (тал. *sena*) *билька која се узима* *у као йургашив.* — Пôпи сёну да те мåло очисти! изр. *сёна и мана* (тал. *senna e manna*) *врсна йургашива бильног йорекла.* — Остаже ми само ўзет сёну и ману.

сёнаш *ж* (тал. *senape*) *горушица (билька).* — Сјёме от сёнаш се употребљава у фармацији.

сенатур, *-ура* *и члан сената, сенатор.* — Виђели смо госпáра Нíка у вèлати о(д) сенатура.

сентименат, *-имёнта* *и ген. мн. сентименат* (тал. *sentimento*) *осјећање.* — Свë су тó само пустї сентименти!

сентиментал, *-а, -о приј.* *осјећајан.* — Ймá она неки сентиментални пòглед.

сентиментало прил. *осјећајно.* — Стô сан ко ўкопан ка(д) сан чуо како сентиментало пјёва днù нашу стару (сц. пјесму).

сёнчат, *-ам* свр. *дојшивјети* *стрес од страже.* — Сёнчала сан ђ(д) стражка ка(д) се затрёсло.

сёнь *м* (тал. *segno*) *знак.* — Пукло је и тó је бијо сёнь да скочимо ў море.

сёњават, *сёњаван* несвр. (тал. *segnare*) *биљежити.* — Сёњаван ў либрић свë што купин, па на првога ђад мјесеца плати.

сёњат, *-ам* свр. *забиљежити.* — Сёњаћи ў себе да не заборави и тó купит кат поћен ў град. изр. *сёњан ћд Бога* *особа које се треба чувати.* — Од њега се не нађај добра кад је он сёњан ћд Бога!

сёњб, *-ала* *м* (тал. *signale*) *знак који обиљежава неко мјесто (нпр. йловак у мору на мјесту где се сидри неки чамац) или упозорава на нешто.* — Нијесмо се могли оријентат, јер је неко дигб сёњб ђиз мора.

сепарават, *-арабан* несвр. (тал. *separare*) I. *одвајати, одјељивати.* — Не сепа-

рâвјајте дјечцу, нека се ѡиграју зједно! II. ~ *се одвајати се, одјељивати се.* — Кад нас је вишё, ђне се ѡдма сепаравају на своју банду.

сепарат, *-ан* свр. I. *одијелити, одвојити.* — Сепарација наш багаль да га послије не ишћемо! II. ~ *се одвојити се, одијелити се.* — Брâха су се сепарала ка(д) су се поженила.

сепаракијон, *-они* *ж* (тал. *separazione*) *одвојеност.* — Кад је бôлес зâрâзна, болесника држу у сепаракијони.

сепет *и висока йлейена корића* *прикладна за штоварење на коња, мазгу или магарца (с обје стране самара).* — До нијела нам је Мâрица и(з) Жупе двâ пûна сепета грđожа.

сепетић *и (дем. од сепет)* — А колико може стат у овљишн сепетић?

серената *ж* (тал. *serenata*) *серенада, ђодокница.* — Једна клâпа младића сваке вечери ў нац ў улици чини серенату.

серијо прил. (тал. *serio*) *озбиљно.* — Гдовориши ли тî тó серијо или се рûгаш?

серпентина *ж* (тал. *serpentina*) 1. *диовијугавог йута који води до врха брда.* — Оздо до врха Срђа љмâ десётак серпентинâ. 2. *дуга уска љайирна врцица, смотана у колућ, којом се набације за ђокладних свечаности или на разним забавама.* — Биће мûжике, бâла и серпентинâ.

сетемана *ж* (тал. *settimana*) *седмица, недјеља.* — И ђвâ сетемана је пасала бес кишë.

сётенибар, *-бра* *м* (тал. *settembre*) *септембар.* — Сётенибар је најљепши мјесец на мору.

сёто *с исето, йашче* *(у пошребљава се само за зло особу).* — Онб сёто нам је затврило вòду па сад нôсимо из гûстијене.

сечина *ж* *велика хрид, гребен.* — Вајало би тû сечину сёњат, ђад њу се може рàзбит брôд.

сигуреца *в.* *сикуреца (1).*

Сије **ж** (од Сидонија) женско име у Дубровнику, које се изгубило.

сијелица **ж** усидјелица. — Била је сијелица, никад се није удавала.

сијеличина **ж** (пеј. од сијелица) женска особа која се није удавала, али и чангризава, злобна женска уобичаје. — Код би мoggо издурат с ћном стајом сијеличином?

сијелун, сијелуна и неожењени мушкарац у поодмаклим годинама за женидбу. — Зб је ко кучак, вјдји се да је сијелун!

сијаница **ж** салатна која се бере, а претходно се не расађује као што је то случај с „главатом“ салатом. — У горњему доцу је сијаница приспјела за брање.

сиједат, сиједан несвр. (учест.) више јута у дужим или краћим интервалима сједаши на неко мјесто. — Сиједа свак кад хоће и ће хоће. — Не сиједај на мјесто!

сиктер грубо речено: одлази!. — Сиктер тамо ти и твоји солди!

сикур, -а, -о пријд. (тал. sicuro) сигуран. — Јеси ли сикур да је баш бијо ћн? — Стави ти динаре на сикуро да не мислиш!

сикуреца **ж** (тал. sicurezza) (и: сигуреца) 1. игла која се закојчава и осигурава да се неки дио одјеће не ошкојча или падне. — Фермаж сикурецон котулу да ти не пане! 2. сигурност. — За сикурецу ћу јзёт ѡмбрелу да не почмё дажд.

сикуро прил. сигурно. — Сикуро ћу дод ка(д) сан ти обећо. — Нико не ѡтвара врата, сикуро хи нема дома.

/силна/ на силу то сваку цијену, свакако. — Насилу је ћела да останем у њих цијелё сетемане. радит нешто на турску силу журно, на брзину. — Ено граду кућу на турску силу.

силан, -ана, -лно пријд. жесток (односи се на храну). — Јуха од рибё би била добра да није овако силна.

силесија **ж** сва сила, мноштво. — Јмали су силесију непотребнијех ствари.

силјана **ж** жесетина. — Тод ъмја некаву силјину, а друго је добро.

симпатизат, -ан несвр. (тал. simpatizare) симпатизаш некога, биши благонаклон ѡрема некоме. — Још ко дјева симпатизали су јстру дјевојчицу и вљеши љасте књиге.

симпатик, -а, -о пријд. (тал. simpatico) симпатичан. — Врати нам је отворијо један симпатик млад човјек.

симпатико прил. симпатично. — Подаја му је дјеловала вједро и симпатико.

симулат **ж** 1. гриз. — Дјенас ћу у јуку ставит њске о(д) симулате. 2. рјеђе или гушће кухан гриз у води, јуси или млијеку. — Јели смо мјело гушћу симулату на млијеку.

симуле **ж** (мин.) ген. симулар мекиње (говори се у Пониковама — Стону). — Јмате ли још симулар за кокоси?

синђ **в.** синоћ.

синђоке **в.** синоћ.

синђоћ прил. (и: синђ, синђоке, синђоћке) прошли вечери, синоћ. — Тек сан синђоћ обазноб да је от капетана Ника аривала књига из Навијјоркe.

синђоћке **в.** синоћ.

синђећ, -а, -о (тал. sincero) искрен. — Бијо је синђећ кад је тоб рјеко.

синђеритат, синђеритати **ж** (тал. sincerità) искреност. — Очекивали су синђеритат и з друге банде, па су се опарили.

синђеро прил. искрен. — Синђеро су се однисили прама нама.

сињорина **ж** (тал. signorina) госпођица. — Сињорина, јспо Ван је фаџулет из бурсијна.

сињориница **ж** (дем. од сињорина) ѡодрасла дјевојчица. — Мало ти је већ права сињориница.

сірп/ сірп йз уља сирп који се претпрема на њосебан начин, а омиљен је сијецијалиштеп у Дубровнику. — Било је прашта и свега другога, ма ништа ко сирп јз уља.

сірпов, -а, -о пријд. неосушен. — Сірпово дрво тешко гдори.

сиромашак, -ка м 1. сиромашан човјек. — Нам њему се вједи да је сиромашак. 2. јадан човјек. — Он, сиромашак, стјоји ћуре ѡ уре на истому мјесту, најдајући се да ће га коб превес з баркон на другу банду.

сиромашица ж сиромашна жене. — Она је сиромашица, љдје по кућама и пећре рђбу.

сиромаштина ж сиромаштво. — Вједи се Ѭдма с вратом от куће да је тоб пукан сиромаштина.

сит, -а, -о пријд. 1. каже се за онога ко је доволно јео, ја се насилио. — „О(д) шта сит, ѡ тег и дебео“ — говори се у народу. 2. каже се за храну од које се дуго остаје сит. — Грах са сухијен месон је сит, ѡд њега се не огладни брзо.

ситина ж сијосиј, пресијосиј. — Још ме држји ситина од обједа. изр. пјутат (пјунут) о(д) ситна биши пресиј. — Ове живи не пјују о(д) ситину.

ситнушан, -шина, -шно пријд. сијан. — Вајда је била ситнушна прама дугон дјечи.

ситујан, -а, -о пријд. (тал. situato) мајеријално осигуран, сијуиран. — Нашла је ситујана човјека и удаља се.

ситујат, -ан свр. (тал. situare) I. осигуравши некоме добар материјални положај. — Прво ми је ситујат дјечу, па онда долази све друѓ. II. ~ се сијвориши, осигуравши себи добар материјални положај. — Свј су у фамиљи каменари и свј су се брзо и добро ситујали.

ситуацијон, -они ж (тал. situazione) сјање, положај, сијуација. — Зависи о(д) ситуацијони што ће даље бит.

сји, сјијен свр. саји. — Сјији с тега мјира дојк не панеш!

сіјахан, -хана, -хно пријд. сијан, сијушан. — Штот је сіјахно ћов бйтве!

січан м ошров, арсеник. — Тот је горко ко січан.

січија ж (лат. siccus; тал. secco) шуберкулоза (назив долази директно из старороманског, што указује на то да је та болесност била врло рано позната у Дубровнику; у Дубровнику се она чешћије назије именовала, него би се рекло да је неко умро од „дубровачке“). — Свј су померли от пусте січије. — Мледан си ко да јмаш січију. — С тобон ћу добит січију!

січијав, -а, -о пријд. (и: січијав) 1. шуберкулозан. — Кад би коб у кући бијо січијав, свј би тоб крјли. 2. сијан, кржљав, неразвијен (за особу, биљку и сл.). — Код ти је продб овако січијаве пјатате? — Остот је мали, січијав, нији пирј, нији вирј!

січијавац, -аца м ген. мн. січијавац кржљавац. — Ће ће ти онако січијавац ишегат ћвја сјлна дрва!

січијавица ж кржљава, слабашна женска особа. — Онаж січијавица нема снаге за тоб подисат.

січијат, -ан несвр. мучиши се с неким или с нечим. — Сичијамо с Ѯн малом сјилада. — Сичијан са сјном и његовом скулбон.

сіцил м (тал. sigillo) 1. јечаш, мешални предмет за јечашење. — Додјам сицил с таволина! 2. оширак јечаша у јечашном воску. — Ђигли су сицил с пакета и отворили га.

сіцилјават, -јлаван несвр. (тал. sigillare) јечашши. — Ако је у паку велика вриједност, сицилјавамо га.

сіцијлат, -ан свр. зајечашши. — Кад је ўмр, сицијлати су му врати от куће.

сјајат, -е(н) несвр. сијати (за предмет или за особу која изразом лица одаје задовољство и сл.). — У кући све сјаје о(д) чистоће. — Сјају му ћи о(д) среће.

сјат, сјај(м) несвр. в. сјајаш.

сјатит се, -йн се свр. скүйтти се. — Сјатило се свјјета са свијех странă.

сједат, -йн несвр. сједити. — Сједали смо до касно у ноћи.

сједећи прил. сједећке. — У жељезници је било мјеста, па смо лјепо све сједећи дошли у Мостар.

сједијло с 1. моћка на којој сједе и сијавају кокоши. — Синоби су биле све кокоши на сједијлу, а јутроба фалу двије. 2. камена клупа за сједање без наслона. — Поредали смо се на сједијлу ко кокоши, па се и раскакотале ко кокоши.

сједок, сједока и свједок. — Бог ми је сједок да говориј како јес.

сједочит, сједочији несвр. (и: сједочит) свједочиши. — Обећали су били да ће и на суду сједочит. — Нијесу признали његово сједочење.

сједоџба и свједоџба. — У сједоџби му стоји да је скулу фјину с дликом.

сјёт и сајејш. — Кочут је, не пртмама сјёта од никога.

сјётоват, -јен несвр. савјетоваши. — Ја си су наши старји сјётвали. — Пртми сјётоваше Ѹца и матерё!

сјецкат, -ан несвр. насијецати нешто сијено или без журбе. — Колико ћеш још тоб меса сјецкат? изр. сјецка ме рана куцкање у рани која се гноји. — Сјецка ме рана на нози, сикуро се мрцава. — Сјецкање є прсту ми не да спат.

скадиват, скадиван несвр. (тал. scadere) минуши, пресијати (мисли се на неки рад, дужност, обавезу). — Ка(д) си дошо дёвле, учини још и ова два скадива дужнос на зборника?

скадит, -йн свр. досијеши, нир. мјеница и сл. — Је ли ти скадила мјеница за дниј дуг?

скакање с гл. им. од скакат јрчаше. — Не мјогу поднијёт скакање од јутра до мрка.

скакат, скачен несвр. јрчати. — Не скаки низ улицу! изр. скаче ми кашаль доби-

јам најаде кашља. — Скаче ми кашаль од шпањулета.

скјала ж (тал. scala) 1. **сјејенице у кући или најољу.** — Једва смо се јспељи уз скјалу с пунјем бурсама. 2. **дрвене љествице.** — Требаће ми скјалу за јспёт се у сјуфит. изр. чинит скјалу (скјале) ђети се уза сјејенице. — Није лако сваки дан чинит по двапут скјалу до трећега пјана.

скалават, скјалаван несвр. (тал. scalare) I. **сјушијати, скидати нешто с нечега.** — Јучер смо скалавали кашуне ис поткупља. II. ~ се **силазиши, сјушијати се.** — Скалавали смо се озгора добра двје уре.

скјалат, -ан свр. I. сјусијиши нешто или некога. — Скаљај тоб дијете с фуњестрё да не пане! изр. ~ смје свеце исисовати некога. — Ка(д) је чуо што је мештар учнијо, скјало му је све свеце с неба. II. ~ се **сићи, сјусијиши се.** — Скаљај се отболе да ти ја не дођен!

скјале ж ген. мн. скјале сјејенице у кући или најољу. — Грубе су ове скјале, објешене. — Ти сићи низа скјале, а ја ћу наоколо путен.

скјалин, -ина м (тал. scalino) сјејеница. — Ђош ова два скјалина па смо на врху. изр. учинит ~ ђоћети се уза сјејеницу. — Ка(д) си дошо дёвле, учини још и ова два скјалина!

скјалината ж (тал. scalinata) сјејенице камено, бетонско и сл. (не дрвено!), које се сасијоји из дужег низа сјејеница. — З Гундулићеве пољане се може уза скјалинату јспёт на Jesuvite.

скјалината ружно, неугодно, велико сјејенице. — Ја не мјогу учинит ни по онे скјалината а да не почмен пијејат.

скјалинина ж (аутм. и пеј. од скјалин) незгодна сјејеница. — Пријд вратима њма једна скјалинина.

скјалица ж дрвене љествице. — Наслони скјалицу єз мјр!

скàлуња ж (тал. scalogno) *врстна дугуљасног лука што се ставља у сирће, љутшика.* — Нे паро ми да је дошла зима кад у вазићу неман скàлуње.

скàменит се, -им се свр. *зайањиши се.* — Скàменила сан се б(д) чуда ка(д) сан чула ће су пошли.

скàндај в. скàндаљ.

скàндаlet, -алета м (тал. scaldiletto) *старинска најрава за загријевање ногу у кревету или док се сједи.* — Зими би женскé ў камари плеле и гrijале ноге на скàндаletу.

скàндализáват, -изајањан несвр. (тал. scandalizzare) I. *саблажњаваши некога.* — Свијех нас скàндализава својијен држањем. II. ~ се *саблажњаваши се.* — Свј се скàндализавамо кад гледамо штог чину, а свј мучимо.

скàндализат, -ан свр. I. *саблазниши некога.* — Скàндализала нас је онда прे става у тèатру. II. ~ се *саблазниши се.* — Скàндализали смо се слушајући свакаквијех рјечетиња.

скàндалоз, -а, -о приј. *који изазива негодовање, саблажњив.* — Програм је био скàндалоз.

скàндаљ м (и: скàндај) (тал. scandaglio) *коночич који на свом крају има олово, а рибари га употребљавају за мјерење дубине мора.* — Упо ми је скàндај ў море.

скàндео в. скандо.

скàндо, -ала м (старије: скàндео, скàндела) (тал. scandalo) *нейодојаштина, саблазан, свађа која служи за срамоту, велика галама око нечега.* — У кући су ин вељик скàндили око ћерине вјере. изр. чинит скàндале; учинит скàндо дизаши, дигнуши галаму око нечега. — Кад је чуо за тастаменат, ў њега брат је учинијо вељики скàндо.

скапелáват се, -слáвани се несвр. (тал. scappellare) *скидаши шешир у знак йоздрава*

здрава. — Он пасава и скапелава се, ма га ја и не обадан.

скапелат се, -ан се свр. *скинуши шешир у знак йоздрава.* — Ка(д) смо се сурсели, скапелали смо се ђ ми и они.

сканелатá ж (тал. scappellata) *велико скидање шешира у знак йоздрава.* — Доста ти је само вијет ону пусту скапелату при(д) Дврон.

скапулáват, -лајањан несвр. I. 1. *сласаваши некога.* — У рату ми је неколико пугта скапулаво главу. 2. *сласаваши се.* — Кад ме вијд, скапулава ће стигнє. 3. *ослобађаши нешишо од нечега, празниши неку ѹосуду и сл.* — Не мораш ми скапулават бдма кошчићи, ђман ддма други. II. ~ се *сласаваши се од некога.* — Увечер смо се скапулавали по портунима и по уличицама да нас иза осам ура не видиј кјој професу.

скапулат, -ан свр. I. 1. *слисиши некога или нешишо.* — Једва сан за нас скапулала бдво мало меса. 2. *слисиши се.* — Аријала сан скапулат да ме Вица не Ѹухит са сводијен приповијестима. 3. *ослободиши нешишо од нечега, исјразниши.* — Скапулай ми демижану од виња, требаће ми за сутра. II. ~ се *слисиши се, ослободиши се.* — Скапул ђан се од једнога врага, а ухтијо ме је други.

скарàмбéж, -еја м (тал. scarabeo) *бубашиба.* — Старе куће су пуне скарамбéжа.

скарèсија ж *несташница.* — Помало Ѹимљи, скаресија је мљеќа!

скарлатинá ж (тал. scarlattina) *шарлах.* — Појавила се ў скули скарлатина, вјало би све профумат.

скàрноћ м *штуљак, смотак шайира за Ѣечене кесићене и сл. или корнеш за сладолед.* — Донијела сан ти пун скàрноћ врјијех костања.

скарнòчић м (дем. од скàрноћ) *дугуљасни колач од лиснатог шијесија нају-*

њен кремом. — ЈУ свакон пастићерији мòгли су се кùпит фрèшкј скарнòчићи.

скарчáват, скàрчáвāн несвр. йостайајши слабији, мањи. — ЈУ задњё вријéме ми нàгло скàрчáвà вýста.

скàрчат, -ан свр. ослабиши, йостайши слабији, мањи. — От пòднё је скàрчала вòда на рубинету.

скàрчо прил. недовољно, мање од нујжног. — Дò ти је скàрчо вýна. — Овà бòтија држќ скàрчо лйтру.

скасáват, скàсáвāн несвр. (тал. scassare) брисаши нешишо написано, нациршано или брисаши некога са неког списка, из сјећања и сл. — Непрèстано скàсáвàн по кòјега прijетеја сà списка живијех.

скàсат, -ан свр. избрисаши нешишо написано или нациршано, али и свјесно заборавиши некога или нешишо. — Скàсàј тò штò си сàд написоб, па пиши јзнова!

скачàтùр, -ура м кључ од кућних врати, често ђовећи. — Јузми скачàтùр да те свù нòћ нè чекањ да дòђеш дòма!

сквàсит, -ин свр. I. смочиши нешишо или некога. — Сквàсила сан рùкав док сан праља рòбу. II. ~ се смочиши се. — Јдèн се сàмо сквàсит на Порпòрелу.

сквíчат, -ин несвр. јушишаш шанак, продоран глас (дијете или живоћиња). — Не сквíчи, пробићеш ми јуши!

скèрац, скèрца м ген. мн. скèрàцà (тал. scherzo) 1. шала ријечју или чином. — Нѝје тò сèријо, чинù ш њима скèрце. 2. неочекиван ђокреј или чин. — Дòста ти је оди учјинит јèдан скèрац, па пàс у причијицијо.

скíлит, -ин несвр. каже се кад свијећа, ћетролејка и сл. даје сасвим слабо свејело. — Нèшто ми вечèрас свијећа скíли.

скитáрит се, скитáрин се несвр. скиташи се. — Нè рàдји нѝшта, сàмо се скитáр се по свијету.

скитàч, -ача м онај који се скиташа, хода без обавезе. — ЈУ стàрё дàне постò си вèликй скитàч.

скитàчина м (пеј. од скитàч) — Штò сте и мòгли очекиват од ѡца скитàчине и сина љéнчинéж?

скитница ж женска особа која се скиташа. — ЈУ кући трèбà жèна домàшица, а не скитница!

скитничина ж (пеј. од скитница) — Са скитничином се кùћа нè кùћи!

скитнијчина м (пеј. од скитница) — Бјојо је скитнијчина и лùпеж.

скитоња м онај који се скиташа. — Скитоњо јèдан, сàд ми дòходијш!

скитура ж женска особа која се скиташа. — Јèднога дàна ћеш тàкò постат обичнà скитура.

скитурina ж (пеј. од скитура) — Скитурина! Нàшла је сèби пàр ко и ѡна штò је!

скитуша ж женска особа која се скиташа. — Скитуша је била и остала!

скитушина ж (пеј. од скитуша) — Не дружи ми се с оном скитушином!

скициáват, скìцáвàн несвр. (тал. schizzare) I. 1. искривењиваши, гужсваши. — Тàкò скìцáваш кòрице Ѳт књиге! 2. скичираши. — Првò скìцáвà, па онда прама тему ўчиниј слíку. II. ~ се искривењиваши се, гужсваши се. — Је ли по потреба да се шкàтула овàко скìцáвà?

скициат, -ан свр. I. 1. искривиши нешишо, силошиши. — У вàлјжи си скìцò але от клобùка! 2. скичираши нешишо. — Скìцò је дàнас онù лјјепù позицијон у Лападу што глèдà на море. II. ~ се искривиши се, ђогужсваши се. — Стàви палèтùн на вјешалицу да се не скìцà прико сточића.

склàдан, -дна, -дно пријдј. јрисишојан. — Прòшëтäјте се, ма бùдите склàдни и нèмойте кòга закидиват!

склăдно прил. *присѣојно*. — За трпезом склăдно сједи и јѣћи и не говори пунјећ устру.

склăдић, -ости ж присѣојност. — Ако се дома не научиш склăдности, на другому мјесту нѣћеш!

/склăпат/ изр. склăпат рђећи *претираши се*. — Нѣћемо сад око тега склăпат рђећи!

склйт се, склїн се несвр. *стаклиши се*. — Склї се Стрѣдун ко да је лустран.

склѣд, склѣа с ген. мн. стакалѣ *стакло*. — Развило се склѣд на фуњестри от комиња.

склонит, склоним свр. *затворишши или притворишши нешто да се смањи ванjsка свјетлоси*, дување вјетра, бука и сл. — Склони персијане на либро да не паче сунце ў камару!

склопит, склопин свр. *саштавиши нешто, срочиши тјесму, стихове*. — Он ће ти часкон склопит пјесму о чему гдј хоћеш!

сковат, сковјен свр. *сломиши, йоломиши нешто*. — Неко је нѣшто у комињу сково! — Јеси ли ти сково дњи жмѹ?

скомбусулават, -улаvан несвр. (тал. *scombussolare*) збуњиваши некога. — Тек је мало дошо себи, а ти га скомбусулаваш!

скомбусулат, -ан свр. *смесиши некога, учиниши да изгуби способност расуђивања*. — Кад му је то рѣко, сајвијен га је скомбусулоб. II. ~ се *смесиши се, изгубиши се*. — Џа ћу се скомбусулат ако сви наједанпут нагрну.

скомпоњават се, -оњаван се несвр. (тал. *scomporre*) *остајајши хладан на нешто, не узрујаваши се (увијек с негацијом)*. — Нѣшта се виј за тоба не скомпоњавајте!

скомпоњават се, -ан се свр. *остајши хладан на нешто, не узрујаваши се (увијек с негацијом)*. — Нije се ни скомпоњаваја кад је чуо да му је рбница слаба.

сконсумават, -умаван несвр. (тал. *consumare*) I. *уништиаваши некога или не-*

што. — Тежак рад сконсумава ће њајаче чејаде. II. ~ се *мало йомало се уништиаваши*. — Он се сконсумава ћод великих дјигуста је дјећон.

сконсумат, -ан свр. I. 1. *примиши, прогушиши нешто, савладаши*. — Конали нијесу мдги сконсумат свј воду ћиши, па су потоци текли низ улице. 2. *мало йомало уништиши некога*. — Болес га је сконсумала и тешко ће се рефат. II. ~ се *уништиши се, пройасиши*. — Сконсумом се ћод бриг ћа сина.

сконтат, -ан свр. (тал. *scontare*) *израчунати*. — Сконтот сан да ће ме тоба пуно коштат.

сконтрават, сконтраван несвр. участ. (тал. *scontrare*) 1. *каже се кад невријеме више ћуша изненада надолази*. — Свако вечери сконтрава вјетар с мобра. 2. *изненада се лоше осјећаши*. — Је прије му је сконтравало по врућини, ма никад ко ћови пут.

сконтрадура ж изненадно невријеме. — Могла би поподне учинит сконтрадура.

сконтрат, -ан свр. (тал. *scontrare*) 1. *изненада надоћи (мисли се на невријеме)*. — Ка(д) са запада сконтрапа, вјазда јучин штету. 2. *йозлиши*. — Старому је синђор сконтрапало, па су га побили у ошпеду.

скончават, скончаван несвр. *физички или исихички некога уништиаваши, доводиши до краја*. — Мисли су га скончавале ћија ѓаја ў ѓаји и на сврху скончале.

скончнат, -ан свр. *физички или исихички уништиши, довесиши до краја*. — Могро мисли како ћемо јизи са солдима на крај и тоба ће се скончат.

скопијават, -ијаван несвр. (тал. *scoppiare*) *изненада избијаши (болест, раши, свађа и сл.)*. — Је ли му још који пут тај скопијавало?

скопијат, -ан свр. *изненада избиши, букијуши*. — Онда је међу њима скопијала свађа и престали су ходит један ў другога.

скоприт, -ин свр. (тал. *scoprigre*) I. *оишкриши нешто што је предстапавајуло за гонетку, шајну, што се прокривало.* — Са(д) смо апена скоприли зашто нас не-престано позивљу. II. ~ се *оишкриши се, показаши се.* — На сврху се скоприло да су дни неки даљаки рђаџи.

скдрат, -ан свр. *бриликом мјерења на ваги прешегнути на одређеној мјери.* — Стави на баланчу још двије патате нека скдрди!

скдриц се, -ин се свр. 1. *слијејиши се за дно йосуде.* — Пјати се скдрӯ ка(д) се бдма не оперу или ставу под воду. 2. *каже се за хљеб, неко иециво, али и за било шта друго кад оишврди.* — Кдлико се крӯ скдријо, не може се ни у млијеко удробит.

скдрӯп м кајмак с куханог млијека. — Да ми је бокунић тортē о(д) скорупа!

скдс м (тал. *scossa*) 1. *оиштар нагао йокреј.* — Мбрди би(т) да сан учинијо скдс с рукој, па ме сад болј раме. 2. *нагли йокреј који изазива йотрес шла или нечег другог, а проузрокован је елементарном или људском силом.* — Кад је јутроб била трешња, првоб се досјетијо јак скдс, а онда иза тега два мања и слабија. изр. дат ~ *йотргнути нешто.* — Првоб дад скдс, па потегни!

скосават, скосаван несвр. (тал. *scossa-re*) *йотразити, чинити нечим нагле йокреје.* — Дрш се тврдо, ауто скосава!

скдсат, -ан свр. *йотргнути, учинити нагли йокреј нечим.* — Макина је скдсала двад-трпјут и стала.

скотурат се, скотуран се свр. *скотирјати се.* — Некако ћемо се скотурат низа страну.

/скочит/ изр. скочит на некога вербално некога најасиши, грдиши. — Скочила је на њега ко вјипера кад је чула да ће ходит беж ње. скочила ми је фебра каже се кад неко добије йовишену џелесну шемијерашуру. — Синђић му је скочила фебра, а данас се вац дсуо.

скрѣма ж (и: скрѣмэн) *масноћа која се скуји на йоверишини јухе и сл.* — Нема на јуси ни скраме масноћи.

скрачават, -ачаван несвр. *йосијајаши краћи.* — Јмада два мјесеца да дан скрачава.

скрачат, -ан свр. *йосијаши краћи.* — Види се већ да је дан скрача.

скрж в. скржолина.

скржолина ж обичније у мн. скржо лине циклама. — Скржолине су процавећеле, доходиј јесен.

скриван, -ана м (тал. *scrivano*) *йискар.*

— Запослијо се ко скриван у авоката.

скриват, скриван несвр. *сакривати, крити.* — Није блес срамота па да је скриваш ђ(д) свијета.

скривња ж (тал. *scrigno*) *дугуљасиши ниски сандук за срремање рубља и сл.* — У скривњи смо нашли пуно антике бјанкарије.

скрињетина ж (пеј. од скривња) — Што ће ми та скрињетина испо(д) репуплике!

скривњица ж (дем. скривња) — У погкупљу смо нашли скривњицу пуну антикеља.

скрійт, скріјен свр. *сакриши нешто или некога.* — Не може се ђ(д) свијета ништа скрійт!

скрупола ж (тал. *scrapolo*) *устешање, савјесност.* — Доби је најс у свакоб добра бе(з) скрупола!

скрупљољ, -а, -о пријд. (тал. *scrapoloso*) *који се устеше, савјестан.* — Откад га знам, бијо је скрупљољ.

скрхат, скрхан свр. I. *сломиши, йоломиши неку стаклену, йоргуланску, керамичку и сл. сивар.* — Ако скрхаш те пјате, не јзлази ми на очи! изр. ~ врат ѹогиниши или доћи главе некоме. — У тему ћуту ћеш скрхат врат ѹ себи ѹ другому. II. ~ се 1. *каже се кад се йоломи нека стаклена или иначе ломљива сивар.* — Ка(д) су од вјетра лупла врати, скрхало се на њима склод. 2. *настии ја се йовриједиши и*

осјећаји се ѹоломљеним, угруваним. — Скрхо сан се с врх мурвē.

скужа ж изговор, исјрика. — То је била само скужа за нè доби. изр. **сјака скужа** наје мјужа каже се у Дубровнику; значење (?).

скужават, скужаван несвр. I. извињаваји некоме некога. — Зà све га скужава његова блес. II. ~ се извињаваји се. — Мало је нјојз, непрестано се зà нешто скужава.

скужат, -ан свр. I. извинији некога, исјричайи некога. — Скужајте ме госпáру Миху штò му дàнас нијесан послала динаре. II. ~ се извинији се, исјричайи се некоме. — Скужо сан ван се за јучер штò сан вас традиšкò.

/скùла/ изр. мèштар ծ(д) скулé учитељ. — Бијо је он мèштар ծ(д) скулé Ѯ мени и сестри ми.

скувыт се, скувьин се свр. йокуњиши се. — Штò си се тû скувыла и само мұчиш?

скùпит, -ин свр. I. сакуїши. — Кò ће нас скùпит након толико гđидишт! II. ~ се 1. сакуїши се, нахи се на истом мјесиу. — Скùпили смо се у штацији и ту прѝчекали трàнвај. 2. стегнуши се йриликом ѹрања (нека ѹканина). — Тела ће се скùпит кад је сквасиš.

скùпљат, скùпљан несвр. I. сакуїљаши нешто. — Дàнас ће по кућама скùпљат стâрû кâрту. II. ~ се 1. сакуїљаши се на једно мјесио. — Штò се онликâ чéјјад скùпљају испо(д) Звониќа? Оли ко доходи? 2. скуйши се йриликом ѹрања. — Свè плетено се скùпља у врùћон вòди.

скупотиња ж скуюћа. — Кò ће издурат дàвј пùстј скупотињу?

скùр, скúра, скúро (скùрј, -а, -о) приј. (тал. scuro) **шаман**. — Бијо је у једном лијепому скùрому вèститу.

скùра ж унущрашња крила ѹрозора (даска без сјакала) за ѹоштјуно замрачивање неке ѹростиорије. — Затворила сан скùре да нас здвора нè гледају.

скùрета ж шанка даска на ѹрозору која служи за замрачивање неке ѹростиорије у кући. — Питурáвали смо скùрете.

скùретина ж (пеј. од скùрета) — Тè ће онако лјјепа кућа с днијен скùретинама!

скùретица ж (дем. од скùрета) — Добро је да сте ю ћели ставили скùретице.

скурѝбанд ж скровиши мјесио у мраку. — Они су ти пошли нёће у скурѝбанду.

скùрјин, -йна м укљева. — Осушијо се ко скùрјин.

скùрјит, -ин свр. (тал. scortere) на брзину се изгубиши, одлетеши. — Ено сад је скùријо низ улицу! — Кò знà ће је он дàнас скùријо!

скùрица в. скурешица.

скùрјет, -рићи несвр. йостијајиши шаман, шамњешши. — Зашто дàвј кандиљијер скùрј?

скùро прил. шамно, мрачно. — Дјелује све зједно јако скùро.

скùт, скута м крило. — Јà ћу сјес и држат ствари у скуту. изр. бйт Бѓу у скуту кад некоме све ѹолази за руком, кад је неко у свему срећан. — Он ти је Бѓу у скуту, чега гој се ѹхити, пође му за рукој. бйт вèкому пот скутон бити под нечијом зашишилом, не бити самосталан. — Вàзда је била по мјчинијен скутон, па сад кад је остало сама, нè знà штò би ծ(д) себе.

слàб, -а, -о приј. болестан. — Дјого је била слàба и није ѹзлазила ђи куће.

слàбашан, -шна, -шно приј. 1. нејак, крхак, без доволно снаге. — Слàбашан је бијо од рођења! 2. каже се за неко ѹиће или најшијак који нема доволну јачину (кафа, вино, ракија) или масноћу (млијеко). — Овà ти је кàфа ѹспала слàбашна. — Мљеко је двијех дàна нèкако слàбашно.

слàбица ж шеја се болесном женском дјештју или се изражава на шај начин ъежностї ѹрема болесници ѻојшиће. — Оздравиће, слàбица наша!

слабо^с, -ости ^ж малаксалост^и юослије неке болести^и или иначе. — Ухитила ме је некакв^а слабо^с, па се једва држин на ногама.

/слава/ изр. слава му (Бдгу) и фала изражавање захвалности ирационалном бићу због неког задовољства, среће, добиши, физичког стања итд. — Богу је вратијо здравје, слава му и фала!

славит, славити несвр. каже се мијешати вино и воду, односно лијевати воду у вино. — Како к^о: неко пийе цјелобињо, а неко га слави и пийе беванду. — Слављењем вина добије се беванда.

славит, -ин несвр. кад звоне сва звона. — Ёно слави ў Светога Влаха, одријешила су се звона! — Око једанес јутра почело је слављење ў сва звона.

слазит, -ин несвр. силазити. — Озгар слази једна путања све до првијех куба. — Лакш^е је слажење него узлажење уз дву ўзбрдицу.

сламница ^ж душек од сламе, сламарица. — Изнёси сламницу на сунце да се провењат! — Прије су сви спали на сламници.

сланић, -ића м врст^иа граха. — Зими се ў најчесто куха сланић.

Слањанин м становник Сланога, мјеста крај Дубровника.

Слањка ^ж становница Сланога, мјеста крај Дубровника.

слански, -а, -о приј. који припада Сланоме. — Да ми је врјеће погаче и сира сланскога.

/слас(т)/ изр. ў слас! пријаћи, добар шек!. — Прво би домаћин или домаћица речли ўкућанима за обједон: „У слас!“ а онда би почели обједоват.

слаткарије ^ж слаткиши. — Доста би нам било напарит очи на днијем слаткаријама.

слатк^о, -га с колач, слаткиши. — Учи-нићу к^акв^о слатк^о за обједа, најбоље штрүдел.

слезена ^ж слезина. — До ми је на пријложак бокунић слезене.

слезеница ^ж (дем. од слезена) обично се мисли на орган у трбуши^и дуљи младе животиње чије месо служи за људску исхрану, слезина. — Слезеницу ћу мало обрнут на луку.

слемав, -а, -о приј. (и: слемав) који нема ни духа ни енергије. — Код би промислијо да она, онако слемава, нешто зн^а!

слемо м човјек без духа и енергије. — Удала се за једнога слема јис пошт^е.

слемоња м човјек који није ни за шта, без духа и енергије. — Какав слемоња! Да си га са свијетом тражијо, не би га онакога нашо!

слећет, -тић срв. 1. стичати низ нешто. — Ка(д) сан чула да доли неко плаче, слећела сан ко луда низа скалу. 2. настити с нечега. — Страх ме да не слети с купјерте доли.

слива ^ж шљива, стабло и плод. — У ђвијен крајевима нема пуно слив^а.

/сливица/ изр. набијен ко сливица дебельушкаст^а особа, нарочито дијете. — Мал^а је набијена ко сливица.

слизат се, слижен се срв. 1. шијесно се здружићи с неким ради заједничког интереса. — Прије није било дана да се не покарају, а са(д) су се слизале и све се нешто договарају. 2. каже се за једноличне згуснуће облаке или кад се добије утијасак да се саспавило облачно небо с морем. — Слизало се небо с морен, биће киш.

слијеват, слијеван несвр. ишићи за крајко вријеме већу количину неког шића. — Што си јо за обједа ка(д) толико вјоду слијеваш?

слингура ^ж 1. врст^иа морске рибе љигавог меса (*Blennius gattorugine*), слинка. — Ухитијо је Мато слингуру, па је носи дома жени. 2. неуредно, неугледно или њо изгледу љигаво женско чељаде. — Гађ ме је јуёт што из руке дн^е слингуре.

слінгуринा ж (пеј. од слінгура) — Једна му је Ѯй ўшесна, а друга права слінгурина.

сліндрân, -а, -о приј. *каже се за некога које немаран ја на њему све виси.* — Она ставила на себе сліндрânу блузу, а он је сліндранијем гаћама бес кайша.

сліндрат се, -ан се свр. *објесиши се (односи се на одјећу).* — Како не видиш да су ти се бјечве сліндрале?

сліндре, -ё ж женска особа неуредна и немарна у облачењу. — Кдја је он біла сліндре бјала јучер с тобон у штевњи?

сліндро м *неуредан и немаран човјек кад је у штешању облачење.* — Вејши тра кове на цревјама, не буди сліндро!

слінит, -им несвр. *илакаши, цмиздриши.* — Немој сад повише тега слінит, него појупи те крњатке с пода.

слійт, сліјен ср. *за крајко вријеме штешању већу количину неког штеша.* — Сліје літру ракије је у себе ко да лијеви у мјешину.

/слободица/ изр. мјоја күница, мјоја слободица из река која се чује у Дубровнику.

сломит се, сломијен се свр. *шасши и шовриједиши се.* — Ако се сломијеш са скалице, не долази ми плакат!

/слуга/ изр. *није (му) ни слуга* *каже се* кад неко или нешишо за неким или за нечим заостаје ћо квалишету, интелигенцији и сл. — Његово вјино није ни слуга твому. — Не може он замијенити братом, ма није му ни слуга! *слуга ван се* ћо здрав шишичан за Дубровник, најчешће у ћо пребљаван и ћо у свим ситуацијама: приликом уласка и изласка, у сусрећу на улици итд.; значење: слуга Вам се клања или сл. — Слуга ван се, госпођа Кате! Како сте? — Слуга ван се! Драго ми Вас је вјешт је у мене у бутзи. Служите се!

служба ж *служинчад.* — У нећельу су гости и господија сами, јер служба је изје најдобр.

служит, служин несвр. I. 1. *биши ћо требан некоме.* — Служи ли ти ћо најли-

ца или ђу је спремит? — Неху јмат ндважа ћолико ми служи за све ћо платит. 2.

двориши некога, биши некоме слуга. — Служила је, кад је била млада, у господиће Деше. изр. *бишеш служен — бићете служени одговор на ћо здрав којим неко индиректино, односно ћо средно, ћо здравља.*

— „Поздравите ми Вашу драгу сестру!“

— „Фаља, бићете служени!“ II. ~ се 1. *извољши.* — Ёво каде! Служите се, господића Лукре! 2. *биши стапана муштарија у некој штровини.* — Служили смо се двадесет гојдешта је истоин бутзи.

слушање с гл. им. од слушат *јослушиност, јокоравање некоме.* — О(д) тебе јштеш вјалјанос и слушање.

слушат, -ан несвр. *биши ћо слушан, ћрихвашиши савјеће, нарећења, биши јокоран.* — Служа ли те син или је почео чинит што га вјоја?

сљеница ж 1. *собица без ћорозора.* — У сљеници је таволин с ћо два сточића. 2. *улица која нема излаза, ћор-сокак.* — Наша улица је била сљеница и могло се у њоме слободно ћограт.

смагнут, -нём несвр. *чезнуши за нечим штешо је ћојед очима ћој. за јелом.* — То дијете вјаја смагнё за нечијем што му не можеш пружит.

смазат се, -ж је свр. (само 3. л.) *кад се облаци згусну и небо се зајрни.* — Све се смазало, мориће ћешто учјинит!

смакнут, смакнём свр. I. 1. *унишишиши.* — Ова дјела ће ме смакнут. 2. *брзо и до краја ћојесиши нешишо.* — Док си док трепни, све су смакнули. II. ~ се склизнути с неког одређеног мјеста. — Смако ми се прстен с руке. — Смакнуће се та плијтица отколе и рашбиће се.

смантрат, -ан свр. *ошамушиши.* — Смантрава ми је велика конфузијон по граду.

смес се в. смесиши се.

смести се, -тён се свр. (и: сместит се, смес се) *кад нешишо слабо најредује, ћој.*

ватра на којој се куха, јело и сл. — Смёло ми се тјесто па никако да ўскиснє. — Ако ми се сад Ѳагњ смётë, нёће јуха лако проврет.

смёстит се в. смесити се.

/смётат/ изр. смётë ми (нешто гледати, видјети) — Смётë ми слушат лудости. — Смётë ми гледат ў сунце.

смётиница ж (и: смётеница) *смушена женска особа.* — Нё буди смётиница, питај јако ти штò треба!

смётичина ж (и: смётеничина) (пеј. од смётиница) — Пôслали су ми једну смётичину да фрèгå скàле.

смётењак м (и: смётенијак) *смушењак.*

— Да ми се је ослободит ѡвега смётењак!

смётиштар м онај ко је йлаћен да скуља ђо улици смеће, смётљар. — Снёси прил вратा ѡт куће брдку о(д) смётишта, јдё смётиштар!

смётиште с смеће. — Свё тê картушине баџи у смётиште! — Күћа ми је пўна смётишта.

смётиштит, -йн несвр. баџаји смеће гдеје не џреба, џравиши смеће на неком мјеситу. — Чёјад баџају свашта по улици и смётишту.

смётнут, -нём свр. смакнути нешто с нечега. — Смётни двá пöнта с їглицë па плëти даљë. изр. ~ сан с дка врло крашко за-сјаји. — Јдён сâмо квâрат ѡт урë почи-нут да смётнём сан с дка. ~ с пâmёти заборавиши нешто или на нешто. — Смётла сан с пâmёти да дâнас ваја ходит у кùповину.

смёчит, смёчин свр. I. 1. згњечиши, сильошиши. — Смёчиш ми фрâгуле с пàтатама, на дно бурсё су. 2. џрегазиши некога, згазиши. — Стой јтёнто кад пâсаваш ўлицу да те нё смёчи ѣто! II. ~ се сильошиши се, згњечиши се. — Смёчише су ми се смòкве у сакету.

смижурат се, -ан се свр. (тал. smisurare) смежурати се. — О(д) дуга стајања јâбуке су се смижурале.

/смијеж/ изр. шұцат (шұкнут) о(д) смијежа каже се за велики, најчешће сийонишан смијех изазван неким разговором, догађајем, нечијим љосишуком. — Пұцали смо о(д) смијежа ка(д) смо га виђели онако машкарәнбога, скðчијо ми је ~ *насмијао сам се неочекивано.* — Скðчијо ми је смијеж ка(д) сан виђијо да је ћутијо рôг за свијећу. дâвит се о(д) смијежа много и од срца се смијаши. — Дâвили смо се о(д) смијежа слушајући штò ин се све догађајло. чини ми ~ *засмијава ме, смијешно ми је нешто.* — Она сёријо приповиједа, а мёни чини смијеж кад виђдји кàкву је ћанду ѡт велиокбога узёла. чинит смијеше засмијаваши некога, изазиваши смијеж шала-ма. — Ће гðћ се нађе, он чини смијеже, па је свакому дрѓа.

/смиловат се/ изр. Бóк се смиловб каже се кад умре особа која је дugo и шешко боловала, била немоћна, стара. — Бóк се смиловб на јадницу па је јзео сёби.

смислит, -йн свр. у мислима љодијети некога. — Не мòгу га смислит ѡткад нас је онако приваријо.

смијат, смичен несвр. I. уништаваши, убијаши ѹихички ѹа јосредно и физички. — Рад нё смиче, мисли смичу. II. ~ се сијадаши с неког одређеног мјеста, ћоложаја, клизаш се с нечега. — Смичу ми се пантофуле с нога.

смјёјање с гл. им. од смјёјат се (Стон, Поникве) смјајање, смјеж. — Јж њихове кûће се вâзда чује смјёјање.

смјёјат се, -ен се несвр. (Стон, Поникве) смјајаши се. — Ти се смјёјеш, ма је то таќо!

/смијешница/ изр. чинит смјешнице засмијаваши некога ѹокрејима, гримасом и сл. — Нико ко он нё је знит чинит смјешнице.

смлачит, смлачин свр. само мало угријаши нешто. — Смлачићемо вôду да нё буде баш студена.

смòква ж назваши шако некога или нешто са жељом да се шај или што ома-

ловажи. — Ђе си тē смокве кўпијо? Нēће ти тā роба издурат нiј мјесец дан! — Баш си праvā смоква! изр. ѣj (ъјде) ў смокве! каже се некоме кад досађује ријечима или йонашањем; кад нешијо радимо, ја нам не йолази за руком. — Єј ў смокве ѡ тiй и твоя ўтакмица! послат некога или нешто ў смокве каже се кад неко досађује, зановијејиа и сл. — Штo тiй њёга слушаш? Попшаји га ў смокве! Јмā смокvā cùхijeh нема niiшиш. — „Штo јмā у тон шкàтули?“ — „Јмā ти смокvā cùхijeh!“ — „Јеси ли ми штo донијо?“ — „Јесан, смокvā cùхijeh!“

смоквен, -а, -о приј. *неваљао, неугодан, никакав.* — Кàкво је овo смоквено вријéме! Кiша трiй дáна пàдá и нè стајe!

смоквено прил. *никако, лоше.* — „Кàко ти је на новóму посли?“ — „Смоквено!“

смокветина x (пеј. од смоква) *неваљала смоква.* — Бiло је на плаци смокветинà коликò хоћеш.

смòлит, смòлин свр. *измолиши* неку молишву. — Смòлила је ў цркви Очénâsh и пошла дома.

/смòтат/ изр. ~ рèпицу *йокуjiши* се и иоћи. — Кад ми је чуо глâs, смòтo је рèпицу и пòбјегo.

смòчит, -иH несвр. *јестихъе с нечим.* — Гùстá га смòчит сир с крùхон.

смràд м *врло неугодан мириш (воњ), који се осјећа далеко од свог исходишта.* — Шiлок је; прико Пескарије се нè може пàсат δ(д) смràда!

смрдëћi, -ећа, -еће приј. *йокварен (мисли се на храну).* — Свè мёсо у кòмàрди је јутрòс смрдëћe.

смрђет, -дiн несвр. I. *смрдјеши, шириши неугодан мириш.* — Рiба смрđi, бáци је! II. ~ се *кевариши се и добијаши неугодан мириш.* — На врућини се мёсо брзо смрđi.

смрèкиња x *йлод смреке, бобица смреке.* — Пùн је кошичић смрèкиња.

смркнијат се, смркнија се несвр. *смркавати се.* — Рàно сваnè, а дòцна се смркнија. — До смркнија нèмà вiшe от по урè!

смркније с 1. *сумрак, ћрви мрак.* — Вратили смо се дòма у смркније. 2. *йомрачење свијести од великих брига.* — Скупí ми се придочима свè што је смркнија.

/смрт/ изр. смрт ми је (нешто учинит) *шешко ми је нешијо урадиши.* — Смрт ми је поћ ў њих, а мòран.

смртније прил. *шешже, горе.* — Нèмà ми нiшта смртније него чекат ўре ѡ уре док се презéнташ ђи кућe.

смрчика x *йлод (црна бобица) смреке.* — Шетали смо се и брали смрчике по Лападу.

смршат, -иH свр. *смршавиши, омршивиши.* — Смршала сан трiй кiла ў мјесец дáна.

смùгурница x *дугуљасиши црв сличан гусјеници; у говору се употребљава најчешће у йогрдном значењу за женску особу која је одбојна и антиташична.* — Ако днà Пéрова смùгурница чујe ђe је бијо јучер, нeћe се дòбро пàсат!

смùгурничина x (пеј. од смùгурница) — Сåмо нека ми на очи дôђe дnà твоя смùгурничина, чућe ме штo се пртj у мòже после!

смùдùт м *врсна бијеле морске рибе (бранин, лубин, Lepus labrax, Dicentrarchus labrax).* — Један баркарјòl је ўхитијо вёликога смùдùта.

смùћено прил. *збуњено, недовољно јасно.* — Говдијо је смùћено ко да је јако устрèшен.

смùџат се, смùћен се (и: смùџан се) 1. *вучарайши се, вући се наоколо, клайтариши се.* — Смùџаш се, а по лiбрима лèгла прàшина! — Кàкво је овo смùџање по улицi ў рàдњи дан? 2. *йошезати ногу за ногом, шешко ићи.* — Срjо сан га на Пилама: смùћe се, у слàбон је кòжи.

смұцка ж **жена која се скиће с мушкарцима, жена сумњивог морала.** — У ѡвā добра нόћи најдобр излазу само смұцке.

смуцкетина ж (пеј. од смұцка) — Тако се понашају смуцкетине, а не складнē дјевојчице.

смұцоња м **мушкарац који се вуџара са женама или иначе.** — Од онакога смұцоње никад ништа неће бит!

снáга ж **јачина, физичка моћ.** — У народу се говори: „Више вриједи драм памети него тобар снаге!“ изр. ухитила ме мालа снага; досла ми је мालа снага каже неко кад осејши велику слабоси или несвојестину. — Ухитила ме је у цркви мालа снага.

снервáват, снèрвáвāн несвр. I. **учиниши на неки начин на некога да у одређеним тренуцима губи животе.** — Снервава ме чекање без разлога. II. ~ се губиши нерве због нечега. — Мало плаке, он се снервава, а ја се једин.

снèрват, -ан свр. I. **учиниши да неко изгуби животе.** — Снервала ме је њихова индоленца. II. ~ се изгубиши животе с неким или због некога. — Ка(д) се снервав, више се не могу контролат.

снерукé прил. **незгодно; не ускут.** — То ми стоји снерукé, па не могу радит. — Снерукé ми је тамо свртат.

снијéват, снијевáн несвр. I. **сањаши нешто.** — Ја сваке нόћи, јмам неколико дана, снијеван јстий сан. II. ~ се **сањаши нешто, кад се некоме нешто сања.** — И по нόћи му се снијевају солди! — Снијеваш ми се сваке нόћи.

сò предл. ca, c. — Што је сò тијен тијо ријет?

сò, соли ж co. — У нас се више троши морскa сò.

сòва ж (sic!) **сова, совуљага, буљина.** — Промисли, виђио сан сòву у монтањи повише куће!

сòват, сúјен несвр. **грдиши некога или нешто, иссоваш.** — Немој њега сòват што је закаснијо, него мёне! — Отац му

никад није сòвб, а он сúје ко кућак. — Цијел поподнē слушамо сòвाऊ једнога пјанчине.

совенцијóн, -они ж (тал. sovvenzione) **йомоћ, субвенција.** — Добили су совенцијон за грађу пута.

сòврња ж **крујније истицан камен.** — Један дјијо пута најсут је сòврњом.

сòгредон прил. **узгред (говори се на Орашицу, селу код Дубровника).** — Ходила сан у оштеди вијет Мару, па сан сòгредон купила за дома и мало кафе.

/сòда/ сòда кàустика **живица сода.** — Ту халу може дигнут само сòда кàустика и ништа више.

соклýн, -йна м **илайнена врећа.** — Жено, што ти је у тему соклýну? — Јстах та Орашка имала је у соклýну граха сланинога.

соклýнић м (дем. од соклýн) (лат. sacculus, тал. sacco) — Вјало би јзет један соклýнић муке от круха.

сòлад, сòлда м мн. **солди, сòлада** (тал. saldo) **врстa сијног мешавиног аустријског новца из старијег периода или употребе новац.** — Окли ми толико солди за дивертименте? — Немај ни два солда у шлагу.

сòлár, -áра м **врстa балкона.** — На солару је било пуно цвијећа.

солàрић м (дем. од солár) — Један солàрић на кући гледа на улицу.

солàрица ж **стони прибор за со, али и дрвена кутија која се вјеша на зид и служи за држање мањих количина соли искључиво за тренућне потребе у кухињи.** — Узми ћојицу соли и(з) солàрић и стави у грах!

сòлдат м (тал. soldato) **војник.** — Солдати чину мановре на Босанки.

сòлдатуша ж **женска особа која се често виђа у друштву војника.** — Не излази најдобр с оном солдатушон!

солдàчија ж **служење војске.** — Кад је почeo рат, брат ми је ђа бијо у солдàчији.

сđлит, -а, -о (солитӣ, -ā, -ō) приј. (тал. solito) *убичајен.* — Нека ѡбјед буде сđлит, нјакаквијех извањштинă!

сđлите прил. *убичајено.* — „Кјако си?“
— „Сđлите!“

сомиљанца ж (тал. somiglianza, asso-miglianza) *сличност.* — Кјаква сомиљанца! Види се да су браћа.

сомина ж *врстна шумског дрвећа.* — Гдеј брзо ко сомина.

сопа ж (тал. salpa) *врстна бијеле морске рибе.* — На Пескарији је било сопе. изр. пун ријечи ко сопа гдјања каже се у Дубровнику за особу која йуно, а често и свашта говори. — Кад га сретеш на улици, нè можеш га се либेат: пун је ријечи ко сопа гдјања!

сопракдпёрта ж (тал. sopraccoperta) *омотница за јисмо.* — Ту у шкрабици јмама још сопракдперат.

сопракдпёртица ж (дем. од сопракдпёрта) — Служила би ми једна сопракдпёртица од визиткарте.

сёрбет м (тал. sorbetto) *сладолед.* — Ка(д) свј једете сёрбет, ја ћу!

сорт ж (тал. sorta) *врстна.* — Кјада је ћво сорта јајбукă? — Не густа ме та сортा чејади. — У тијен кућама стоју чејад нјеже сорте.

сорцават (се) в. *сронџаваш* (се).

сёрцат (се) в. *сронџаш* (се).

состањца ж (тал. sostanza) *најхранљивији сасијојак нечега.* — У граху рогачићу нема состањце.

состањјоз, -а, -о приј. *хранљив.* — Болеснику треба состањјоза храна.

сотават, сотован несвр. некоме нешијо у разговору на увијен и индиректан начин сиочијаваји. — Вајда ми сотовају зà некакву баштину о којон ја ништа нè знам. — Не мòгу више трпјет њихово сотовање.

сотова ж (тал. sottana) *женска љодсукња.* — На почетку овега вијека жени су носиле сотове.

сđтат, -ан свр. некоме нешијо у разговору на увијен и индиректан начин сиочијаваји. — Сотов сан му за онд и пара ми да је разумијо.

сđтата ж на брзину изречено сиочијавање за нешијо. — Кјаква сđтата на њихов рачун!

сđто прил. (тал. sotto) исјод. — Озгор фйн капут, а сđто самји реши!

сотовују прил. *јодмукало, кријући свој постујак.* — Свеје ради сотовују па те послије изненади.

сотовују (за сва три рода) приј. *јодмукао.* — Он се чини фйн, ма ја мислији да је сотовују.

сотоварин, -ина м (тал. sottomarino) *јодморница.* — Иза Локрума је пасој један сотоварин.

сотовна ж *враг.* — Онја сотовна би ти свако злод учинила! — Сотово о(д) дјете-та, хдеш ли се више примирит?

сђћалиј, -а, -об приј. (тал. sociale) *друштвени.* — Тој је већ сђћалоб питање.

сђћализам сођћализма м (тал. socialismo) — У сођћализму ће бити боје за свакога!

сођћалиста м (тал. socialista) *социјалист.* — Папе му је бијо један от првијех сођћалиста у нашему Грду.

сођлог м (тал. sociologo) *социолог.* — Пара ми да је он сођлог.

сођлодгија ж (тал. sociologia) *социологија.* — Све ће ти се ко либрот отворит кат пролегаш сођлодгију.

сђфра ж *шриеза, ство (на Мљету).*

сочанин м *мушикарац с Осојника, села изнад Ријеке дубровачке.*

сђчијво с боб, грашак, лећа. — Зими се куха сђчијво, а лећи се једе више зелени.

спавентават, -ентаван несвр. (тал. spaventare) I. *спрашиши некога, йлашиши.* — Спавентавали су хи је кући док су још били дјеца. II. ~ се *йлашиши се.* — Спавентаваш се без разлога.

спаве́нгат, -āн свр. I. *преспрашиши* некога. — Немој га спаве́нгат прије него пойде ју школу! II. ~ се *преспрашиши се, и ошилашиши се.* — Спаве́нгаш се кад ви́диш онакв лус.

спа́ву́ша и женска особа која воли дugo да сиава. — Јеси ли се дигла, спа́вушо једна?

спа́вушна и (аутм. и пеј. од спа́вуша) — О(д) спа́вушнā нема среће ју кући!

спа́змат, -āн свр. (тал. spasimare) интензивно доживјеши физички и душевни бол, укочиши се. — Спа́змо је б(д) страха кад је виђио ће се нашо.

спа́нгут, -nē(m) свр. 1. *стасиши, стаднуши.* — Спа́нула ми је пантографу с ноге. 2. *изгубиши се, несташши, смањиши се.* — Откад не једе добрајех бокунића, спа́ло му је сало.

спа́ње с гл. им. од спа́т (и: спа́ње) *сивање.* — Каква ван је тоб јужанца спа́ње до поднё?

спа́рават, спа́раван несвр. (тал. sparare) *ишути из јушике и сл.* — Јучер је била феста, спа́равали су цјелј дан. — Болу ме јуши о(д) спа́равања тромбунा.

спа́рат, -āн свр. *исиалиши из јушике и сл.* — Ко да је туб нђе близу нешто спа́рало!

спа́рење м (тал. risparmio) *ушиједа.* — Спа́рење ми је кад јдён на ноге, а не с транвајем.

спа́рења́ват, -eњаван несвр. (тал. risparmiare) I. *ишедјети.* — Радили су, спа́рењавали и стекли велике солде. — Не ваја бацат солде, а не ваја ни пречерат у спа́рењавању. II. ~ се *ишедјети се од неког шешког посла.* — Спарењавај се кад гдј и ће гдј мјожеш!

спа́рења́ц, -āн свр. *ушиједјети, пришедјети.* — Спарењаћемо који динар и ставит на банду.

спа́рења́брз, -а, -о приј. онај који шиједи, шиједљив. — Они су сви у фамиљи спа́рењаби. — Шпахер ми је спа́рењабрз, гориј мालо дрв.

спа́рит се, -йн се свр. *свенути од суше и од жеге, али и од залијевања водом најаком сунцу.* — Све се спа́рило, земљи треба влаге, а немаје.

спарнишкáват, -йшкаван несвр. (тал. sparire) *нестијајши, губиши се.* — Све један по један нђе спарнишкава.

спа́ришкат, -āн свр. *несташши, изгубиши се.* — Спарнишкоб ми је одвле мој црвени лапис.

спа́рого и (тал. asparago, sparagio) 1. *аспарагус, украсна биљка.* — Спарого је нашла своје место ју свакон кући. 2. *јестивна биљка дугачких, уским изданака (назив јој се увијек употребљава у множини).* — Плата је била пұна кукә ј спа́рого.

спа́рушат се, -āн се свр. *свенути због недосташтика влаге или кад се најаком сунцу биљка залије водом.* — На врелини се зелен брзо спа́рушаш.

спа́рушишт се, спа́рушин се свр. *свенути због недосташтика влаге или заливања водом најаком сунцу.* — Све се спа́рушило, а нђе облачка на небу.

спа́сéње с гл. им. од спа́сити *сласи.* — Уфамо се ју Бога да ће спа́сeње доди однекле.

спа́сит, -йн свр. *сласиши.* — Ни до дана се нђе сазнало ко га је спа́сијо.

спа́сти, спа́нē(m) свр. (и: спа́с, спа́нём; спа́стит, спа́нём) *сласиши, изгубиши се, смањиши се.* — Разбољело ми се тијесто за крух и спа́ло. — Је њему ће спа́стит куље ако буде мालе гулдзец.

спастро́ђнат, -āн свр. *нешишо смущиши, смущкайши, лоше најравишши.* — Састорела ми је спастрођала весту. — Спастрођи си оди нешто па ћу ја бит крив.

спа́т, спин несвр. *спаваши.* — Он сад спи, доши послје. изр. јде (иј) спа́т! каже се некоме кад желимо прекинути разговор који не одобравамо. — Ма што ти знаш! Ајде спа́т!

спаца́коми́н, -йна м (тал. spazzacamino) **димњачар.** — Кàкав сан! Ко спаца́коми́н кад ѹзийће ис коми́нате!

снаца́коми́ниуша ж **димњачарева же-на.** — Бýла сан на кàфу ў нашë спаца́коми́ниушë.

спедишкáват, -йшкáвân несрв. (тал. spedire) **оштремаши.** — Ёно ти је тåмо, бâш спедишкáвâ мûжа у прòвисту.

спéнса ж (тал. spesa) 1. **шрошак.** — Бý-ће нам вёликâ спéнса кùпит ћдма и мòбильу. 2. **набавка на шржници.** — Бýла сан рåно ў спéнси. — Ка(д) сан се врâхала ѹ(з) спéнсë, сùсрела сан Jéлу.

спéнциат, -äm срв. (тал. spendere) **шрошиши** (искључиво новац). — Спéнциð је свë на лудости, а за ћон што му слûжй није дстало нìй сôлда.

спèрâнца ж (тал. speranza) **нада.** — Изгùбили смо свâkû спèрâнцу да ћемо се ѡ-пëт вîђет. — Син им је бýjo вёликâ спèрâнса. изр. бýт у спèрâнзи биши бремениша, шрудна. — Прольèпшала се Máré откад је у спèрâнци.

спèћâлай, -ä, -ö пријд. (тал. speciale) **наро-чиш.** — Дôбијо је спèћâлæ оћаље за сùнце.

спећâлиста м (тал. specialista) **високи стручњак, специјалистा.** — Он је спећâлиста за свë врсте мâкина.

спећâлиттат, -и ж (тал. specialità) **спе-цијалносш, специјалиштей, струка.** — Прíкле су дûбровачкâ спећâлиттат. — Кòја је њëма спећâлиттат?

спећâлмëнте прил. (тал. specialmente) **специјално, љосебно, нарочишо, особи-шо.** — Дôшли су спећâлмëнте нâc по здравит.

спећâло прил. (тал. speciale) **нарочишо, љосебно.** — Спећâло смо пошли у Цâвтат за вîђет маузлеј Рâчића.

спећета ж **тaињи, од мекшег дрва, уну-трашињи** дис вратиа, дрвених крила ѹро-зора којима се замрачује ѹросиборија. — Нàпукла ми је спећета на вратима од ор-мâра.

спигета ж (тал. spighetta) **шрак за вези-вање цијела.** — Кùпи ми јëдне црнë и јëд-не кафë спигете!

спijja ж (тал. spia) **ухода, дојављива-ч.** — Нëко ѡд њих је бýjo спijja.

спијáват, спијáвân несрв. **дојављива-ши.** — Они спијáвају свë што чûјû ѡд нâc. — Пàрâ да му спијáвâње Ѣдë ѡд рûкë.

спijјат, -än срв. **дојавиши.** — Нëм旤 ѡд-ма спijјат о чëму смо говôрили!

спijјун, -ýна м **дојављива-ч.** — Нë мо-жеш се либëрот от пùстијех спијúна. изр. чинит о(д) спијúна бишши дојављива-ч. — Свâk знâ да он чинй о(д) спијúна.

спijла ж **шijша, љeћина.** — Здôv је Мôдрâ спijла, јер је тâkâ ѡд рïфлеса мô-ра.

спijлица ж (дем. од спijла) — Нà на-шон обали и по ծтоцима ѡмâ дôста спij-лицâ.

спинâћ, -áћа м (тал. spinace) **сijанаћ.** — Пùна је плâца спинâћа и младë сâлатë.

спирит м (тал. spirito) 1. **дух (интели-генција, фантизија, живењност).** — Чû-дан нëкай човјек: нëmâ ў љему нîмalo спирита. 2. **духовишост.** — Прíче су му пùне спирита и ведринë. 3. **жесетоки ал-кохол, шijришус.** — Йmâmo ѡđш мâло спирита колико за учинит кàфу.

спиритjёра ж **кухало на шijришус.** — Свâkâ кућа у Дûбрòвнику ѡмала је спиритjёру.

спиритjёрица ж (дем. од спиритjёра) — Да ми је јëдна спиритjёрица за скûхат кàфу да не ѡужижëн свâki пùт ծагъ на фòрњелићу!

спиритtоз, -a, -o пријд. (тал. spiritoso) **духовиј.** — Рëци нëшто спиритtозо кâко сâмо тî тô знâш!

спичâр, -áра м **айошекар.** — У Дû-брòвнику се находит нâјстаријâ спичâрија у Еûропи у којон су ко спичâри ráдили ѡ фратри.

спичарија **х** (тал. specieria) *айошека.*
— У њих је вазда било скупо ко у спичарији.

спјађа **в.** *сјаја.*

спјађица **в.** *сјајница.*

спјаџа **х** (млађе: спјађа) (тал. spiaggia) *ијешчана обала, плажа.* — Спјаџа у Лападу је вазда пуне младости.

спјаџица **х** (млађе: спјађа) (дем. од спјаџа) — Јећи нам треба мирна јувалица, лијепа спјаџица и фрешко море.

спјегават, спјегаван неср. (тал. spiegare) *шумачиши, објашњаваши.* — Ја му спјегаван, а он ме не слуша. — Залуду се мучиш! О(д) твога спјегавања ништа не разумијен.

спјегат, -ан свр. *распјумачиши, пропјумачиши, објасниши.* — Нијеси ми спјегала ће је та кућа.

спјегацијон, -они **х** *објашњење.* — У спјегацијони паше баш таќо!

спјума **х** (тал. spuma, schiuma) *ијена.*
— Твоји се бешкотини топу јустима ко спјума.

сплачина **х** мн. сплачине 1. *најо за свиње.* — Остане вазда сплачине за пра-сача. 2. *лоше припремљено, неукусно јело.* — Дали су нам некакијеж сплачине и прије тега по кутију ракије.

спленицид, -а, -о пријд. (тал. splendido) *сјајан.* — Све је било спленицидо.

сплесано прил. *найрецизно, лоше.* — Брзо ради, ма ми ради сплесано!

сплесат, сплесан свр. неку ствар или њосао *найравиши на брезину и найрецизно.* — От фундамента до купјерте су сплесали кућу за десе дана. — Никад нијесан на себе обукла овако сплесан палетунић!

спљеснавит се, -ј се свр. *ухватиши* *илијесан, јуљеснавиши се.* — Од умједчине ѹ круж се спљеснавијо у шкрабиши.

Спљеснанин и *стапновник Силића.*

Спљеснанка **х** *стапновница Силића.*

/спљеск/ спљеск *кодљач њосебна врсција йекарског колача с циметом.*

споза **ж** (тал. sposa) *дјевојка која се удаје или шек удаја жена.* — Споза је с младожењом дошла у кариби.

спознават, спознаван неср. *признаши некоме нешто као добро, вриједно, одаваш некоме признавање.* — Не спознава је ни никому ништа.

спознат, -ам свр. 1. *схватиши, докутиши.* — Морд би спознат да је то за ње гово добро. 2. *признаши некоме нешто као добро, вриједно, одаваш признавање.* — Није ми спознат ни труд ни мјоју мјуку око свега.

сплете **х** (тал. spoletta) *мешални калем на који се намотава конац за доњу ний на шиваћој машини.* — Сплете не лежи како треба, па се зато конац киди.

споменут се, споменем се свр. *сјејаш се.* — Никад се није ни спомену да нам најпаше барам додиснику.

спомиље **х** (редовно у мн.) *врста слаткиша, пислица.* — Спомиље су стайнск бешкотини.

спомињат се, спомињем се неср. *сјејаш се.* — Спомињем се како сан браља русице є арли пријд нашон кубон. — Морд спомињање на те даније је прилично слабо.

споради предл. *ради, због.* — Споради тега ћу јопе морат пој є Град.

спортелпин, -ина м (тал. sportello, sportellino) *прозорчић на великом улазним вратима, на преградном зиду у кући обично између кухиње и привезарије, у уредским простиријама и сл.* — За вриједе обједа храна се кроз спортелпин ис комјина додавала у тинел.

спрјава **х** *припрема за нешто.* — Кодлика спрјава цјело јутро, па нј капи киш. — У вак је велика спрјава за партенцу.

спрјавит, -ин свр. I. *припремиши, зготовиши нешто.* — Ка(д) спрјавиш објед, јави ми се! II. ~ се *припремиши се, при-*

правиши се. — Спràви се брзо да мòжемо јизић најдвор прије мрাকа.

спрàвљат, -ан несвр. I. *иригремаши*, *иригравлаши*. — Спràвљају вèлику фèсту. — За спрàвљање овљикијех пјатанàцà пòтребито је ј времена ј солàдà. II. ~ се *иригремаши се*, *иригравлаши се*. — Спràвљаш се цијелò јутро ко млàдà.

спрèма ж *осѝава*, *сѝремишта* у кући не само за храну и намирнице, него и за друге разне ствари. — Пòгледај да није ћутија ј спреми.

спрèмат, спрèмàн несвр. 1. *осѝављаши на одређено, сигурно мјесто* неку ствар. — Јá своје ствàри спрèмàн у òрмàр, а тý сàмо бाचаш лijево ј десно. 2. *йосиреши*. — Кàмаре ћу сàма спрèмат, а за офорèгат скàле јзëћу жèну.

спрèмит, спрèмàн свр. 1. *склоништи на сигурно мјесто, йохраниши*. — Спрèми Ѱвји бильетиñ у шкрабицу о(д) таволиña! 2. *йосиреши, ставиши ствари на своје мјесто*. — Спрèмила сан кòмјин и за дàнас је дòста.

спрèмица ж (дем. од спрèма) — На пјáну су кàмара, сàлоча и једна спрèмица.

спрèтљат, -ан свр. I. *одебљаши*, здеbljaши. — Мòрàн мàње јестит, спрèтљаћу. II. ~ се *одебљаши се*, *здеbljaши се*. — Нé ваља се пùно спрèтљат!

спрециáват, спрèцàвàн несвр. (тал. sprezzare) *омаловажаваши*. — Мòжеш ми рјијет лijепо, ма нéћу да ме нико спрèциáва. — Твòје спрециáвање свèга ј свачега прèлази у нèскладиò!

спрèцат, -ан свр. *омаловажиши*. — Она Ѱдма свákога спрèцà.

спрèцат, -ан свр. *све одједном йошрошшиши*, *расуши*. — Спрèцо је вàс имéтак ј мање Ѳод годину дàна.

спùж, спùжа м *йужс*. — Гòрњи дòлац је сàд изà кишë пùн спùжà.

спùжић м (дем. од спùж) *йужсићи који се налазе уза саму морску обалу у йје-*

шчаном наносу. — Дјèца су по спјаци скùльјала спùжиће ѡ шкòльке.

спùжолина ж *љуска йужса*. — Дјèца скùльјају спùжолине и їграју се ѡ њима.

спùзнут се, спùзнèм се свр. *склизнуши се*. — Спùзнула (спùзла) се најница с та-волиña, потéгни је мàло!

спунтáват, спùнтàвàн несвр. (тал. spuntare) *избиши*, *йојавиши се*. — Спùн-тàвà ми тò вijшё пùтà, ма сàмо пàсà.

спùнтрат, -ан свр. *избии*, *йојавиши се*. — Бàши смо били на вратима Ѳ(д) кућe, кад је он спùнто.

спùсти се, спùзен се свр. (и: спùстит се) *склизнуши се*. — Спùзла ми се бјèчва нàз ногу.

спùстит се в. *сùстиши се*.

спùти, -ин свр. I. *замрсиши*, *смутиши* нешио. — Нéко је нèшто спùтијо, па су се Ѳни напùхали на нàс. II. ~ се 1. *збуниши се*, *сileстии се* због нечега. — Ў тему мòмèнту сан се спùтила и нијéсан знала штò ћу рјијет. 2. кад се некоме док хода, нађе нешио исìпред или исìпод нога, ћа се овај у што зайлеше. — Спùтијо ми се канàвац под ноге и јùмalo да нијésam пàла.

срàб м *свраб*. — Раширијо се међу дјè-цон нèкакав срàб. изр. ўбијо мe је срàб *сврби* мe. — Убијо мe је срàб по ногама и рùкама, сàмо се чéшèн.

срàм м *сùши*. — Не мòгу му вijше Ѳ(д) срàма јизић на очи.

срамèжљив, -а, -о пријд. *сùшильи*. — Нé би те он нàшта сàм пàтò, срамèжљив је.

срамèжљиво прил. *сùшильи*. — Гòвòри Ѳтворено, а нè тàкò срамèжљиво!

срамèжљивòс, -ости ж *сùшильи*. — Срамèжљивòс је и врлина и мàна.

срàмит се, срàмàн се несвр. *сùшијеши се*. — Сàкријо се Ѳ(д) тебе, срàмí се.

Срòб м *Србин*. — Ђòд мu је бàјо Срòб.

Срòбенда м *велики Србин*, „гњули“ *Србин*. — Старí је Срòбенда и нè дà се рàзлогу ка(д) сu у пàтàњу љèгови.

србјет, србī несвр. србјети. — Србī ме лјјевī длāн, дòбићу сôладā!

сргуја в. сргуља.

сргуља x (и: сргуја) женско жељаде бијелих (свијетлих) очију. — Дрш се тî пôдаје од онē срѓујē!

срђ m 1. брдо на чијим ѫадинама се дјелимично налази Дубровник. 2. часојис у Дубровнику који је иокренуо Луко Зоре са Антуном Фабрисом 1902. године. изр. свѣтї Срђу, нѣ дâј гђљу какже се у Дубровнику у смислу: нека не буде горе.

срђела x (тал. sardella) сардела. — Бýло је на Пескарији фрèшкијёх срђелâ, а у Пâска у бùтизи пûн барјлот срђелâ слâнијёх.

срđдица x најмлађе, још нерасшворено лишиће неког йоврћа. — Нâбрâли су ми на Коналу лијепијёх срđдича кùпуса.

срđичица x (дем. од срđдица) мања средица неког йоврћа, нîр. кујуса, сала-шe. — Бокунић мëса пригânđa, кðја пà татица и срđичица младë сâлатë — ёто ти ѹмёnsoga обједа.

срđзат, срђен свр. режући скинути шанки слој нечега, нîр. корицу на сиру и сл. — Срђжи с нôжен кôжицу на пâнцети!

срđпит се, срđпин се свр. ѹосишти не-раздружсив, не одвајати се од некога, али не у ѹозијивном смислу. — Срđпијо би се и са сотоном кад би знò да ће му бйт ѹхарно!

/срđтан/ изр. бйт вîшё срđтан него пâmетан какже се за особу којој много шога йолази за руком мада се шо не би очекивало. — Лако је њemu кад је вîшё срđтан него пâmетан!

сронцават, сронцаван несвр. (и: сор-цават) I. рушити, срноваљивати. — Кð тò дзгðр сронцавâ камења на пûт? — Чу-ло се сронцавање ко да је мèђа пâла. II. ~ се рушити се, срноваљивати се.

— Мèђе се сронцавају од великијех кîшâ. — **сронцат, -ан свр. (и: сдрцат) I. сруши-ти, срновалити.** — Нèм旤 штò сронцат с ветрине! II. ~ се 1. срушити се, срноваљивати се.

лиши се. — Стрâх ме је да ће се онї камењи дзгðр сронцат на нâс. 2. сијустити се брзо низа шайо.

сртат, срћен несвр. наваљиваши на не-ки ѹосао да се брзо и у ѹоштуности обави. — Одма ѹутро почмени сртат кâко ћу мðї фйнут свê што ме чёкâ. — Сртâње о(д) сôрð дò мрклöга мрâка здрâвја ће ме кôстат!

срце с унущраињи мекани дио љлода који се једе (нîр. артичоке и сл.). — Срце од артичоке је мало грко, ма густозо. изр. на сре(д) срца и на сре(д) срца најашше. — Ово мораш пòпит на сре(д) срца. срце ме болиј (заболи) — Срце ме боли кад га вîдїн кâко се мûчї, а не мòгу му пòмоћ.

срчит, -ин несвр. срдиши. — Не срчи Бога, бûди контенат сò тијен што ѹмаш!

стâбар, -бра и стâбло. — У баштини ѹмâ нёколико стâбара мâслинë.

стâван, -вна, -вно пријд. стâлојжен, искусан; чврсш. — Млâд је, а стâван за своје гôдине.

стâвит, -ин свр. I. ѹрисшавати не-шило да се куха, ѹече и сл. — Стâвила сан ѹјуху, а сâ(д) ћу учјинит пòлпете. II. ~ се 1. мјериши се, упоредиши се с неким. — Нè можеш се тî стâвит сâ мнобом. 2. сјејиши се.

— Чин си изијши, стâвила сан се да сан им заборавила дâт скачатûр от кућe.

изр. стâвит се на посð ѹочеши озбиљно не-шило радиши.

— Сâмо да се мâло ѹмијен, па ћу се стâвит на посð.

стâглин, -ина и врсша ѹшице ѹјевице.

— У вâс је стâглин, а мî ѹмâмо канарина.

стâђон, -они x (старије. стâцон, нарочито Жупа и Конавле) (тал. stagione) 1. го-дишиће доба. — Свâkâ стâђон нôсij своје: ъётто жёгу, зима стûдён. 2. сезона.

— Нîје још почела стâђон от кријешавâ.

изр. вè бит о(д) стâђони кад нîр. неком вођу или ѹоврћу није вријеме.

— Нè би ти јâ изијо на-рâнчу кад није о(д) стâђони, а нè би ни друго вòћe, јер свê ѹмâ своје вријеме.

стажјулица в. *стажјулица*.

стажјулица х (и: стажјулица) *шешелька неког воћа*. — Дигни стажјулице с кријешава!

стажјумат се, -ан се свр. кад нешићо у процесу природног развоја, нпр. зрења воћа, односно процесу йостицања одређеног стапања, достигне свој врхунац. — Јабуке су се стажјумале, треба хи обрат.

стјат, стјён несвр. 1. *заустављати* се. — Зашто сваки час стјёш? 2. *престајати*, *јењавати*. — Стјё ће вјетар, а почијмље дјак.

стјандб, -аља м *високи јарбол за застапу нир. на Орландову ступу или дуж Плаце за вријеме свечаности св. Влаха*. — Оний човјек н е може јуј на врату, висок је ко стјандб свјетога Влаха.

станчават, стјанчаван несвр. *штањати се, мршавати*. — Ти јз дана је дан стјанчаваш.

стјичат, стјанчан свр. *утицајати се, смршавати*. — Једеш ли ти штоб ка(д) си таќо стјанчоб?

стјањават, стјанчаван несвр. I. *металне предмете заваријати, затушивати коситром*. — Ламари стјањавају ствари од ламе. II. ~ се каже се кад се дрвени суд, чамац или нешићо штоб је састијављено из више дијелова расуши, па се доводи у исправно стапање и осијособљава за употребу. — Барка се стјањава је мору.

стјањат, -ам свр. I. *пробушиeni мешалини суд или неки други предмети затушијати коситром*. — Ако је качоб од бакра, стјањавемо га. II. ~ се каже се кад се расуши дрвени суд (бачва, коришћо, чамац) доведе у стапање да не пройтиша воду. — Маштела се стјања ка(д) се у њоме држји вода.

стјање с имање (у Пониквама — Стон). — Она је з добра стања пошла у јадику.

стјар м *мјера за жијело, уље и др.* — Колика му је глава, мјоже му цјелји стјар жита стјат.

/стјар/ изр. стјар ко кучак свјетога Рђка веома стјар или барем шаква изгледа.

стјарја х *стјарица*. — Јскала те је мјоприје једна стјарја.

стјарат, -ан несвр. *стјарити*. — Стјарају домаћинства по сјелима.

стјарачац, -чаца м *стјар човјек, чесијо сијан и оронуо*. — Отац му је бијо лијеп и драг стјарачац.

стјарежина м и ж *стјаркеља*. — Онја стјарежина ће хи све укопат, а он ће живјет још стје годинама.

/стјарј/ стјар је стјар ојтац и мајка, родитељи. — У мене стјар је стјар се спрјављају под кјој дјан у Кдијавле.

стјарј, стјарога м *стјараци*. — Дохдијо је прије је нас у бутјигу један стјар у ојамима.

стјарина ж *кућа или имање где се неко родио или где су се родили и живјели његови претци*. — Кад зажу је неко године, пуно хи се врјаћа на стјарину да тју проживју до смрти.

стјат, стјанем свр. 1. *зауставити се*. — Бог ван дјо, стјаните ми кала ошпедала да се искрјац! 2. *смјесити се*. — Не може све стјат у једну ботију. — Свји смо стјали је барку. 3. *престајати*. — Ајлемо, стјала је киша!

стјат, стјојин несвр. 1. *стјановати*. — Они стјоју на Посајту близу капелице. 2. *служити у некога*. — Кате је дјуро стјала у једноб фамиљи на Бонјинову. 3. *одржати се, прајати*. — Овоб цвјјеће мјоже ван стјат пјетнест дјана. 4. *преостајати као рјешење или намјера*. — Једијно ми стјоји да подјен сјам и говорићи ш њима па како буде! изр. пушти ме стјат¹ остави ме на миру!. — Пушти ме стјат! Видиш да радић. пушти ме стјат² онај који не показује интресовање за било шта, флегматичан човјек. — Он ти је онако пушти ме стјат. дјуро стјат (ија кући) биши имућан (обично за сељака с добрым и љубивредним има-

њем, али и иначе). — Они су сви добра стали на кући док није дошо рат.

статастика **и статистика.** — Ваја гледат што говори живот, а не пуста статистика.

статуа **и** (тал. statua) **киј.** — Само не колико корака од Орландове статуе је Спона.

статуица **и** (дем. од статуа) — Регала ћу ти једну статуицу за на комонћину.

статура **и** (тал. statuta) **сјас.** — По статури су јستи. — Она нема лијепу главу, ма јма лијепу статуру.

стацијон, -бни **и** (тал. stazione) **станица жељезничка, шрамвајска и сл.** — Није ми сто ћусто на стацијони него мало најде.

стацијон в. стацијон.

/ствар/ изр. драго ми је за велику ствар необично ми је драго, веома ми је драго. — Драго ми је за велику ствар што се све таکо лијепо и добро свршило.

стварца **и** ген. мн. **стварача** (дем. од ствар) **днијех-днезијех стварац; тјеж-тезијех стварац;** **днијех-днезијех ствараца стварчица мање вриједности,** али у употреби се најчешће не мисли на право значење, него се вербално додуњује зајочета мисао, а понекад служи и као йоштапајалаца у говору. — Свега се ту догађало и овезијех и днезијех ствараца!

створен, -а, -о приј. **рођен управо за нешто.** — Он је створен за другому облажат.

стега стога. — „Зашто ме не водиш с тобом?“ — Стега што нијеси заслужио!“

стема **и** (тал. stemma) **грб.** — И Дубровњик јма своју стему.

стенго **и** **обично дијеше, али и одрасла особа која увијек сишење пражеши нешто, а не знајући ни сама што.** — Стенга код што си ти нема надалеко!

стјерат се, стјерен се несвр. **простирати се.** — Баштина ин се стјерे до онемеђе.

стјерица **и** **лојана свијећа.** — У шкатули јма још једна стјерица.

стјерліна (лира) **и** (тал. sterlina) **енглески новац.** — Вратијо се из Јнглешке пунијеј шпага, све саме стјерліне!

стјигнут, стјигнём свр. **достићи некога, стигти некога, сустићи.** — Једва смо хи стјгли кала Чингије.

стјење **и** **фитил на свијећи и сл.** — Извуци мало стјење, па ужеки свијећу.

стјејпо **и** **раније чешће мушко име у Дубровнику и околини.**

стимајват, стјимајан несвр. (тал. stima-ge) **пројењиваши** (нпр. неку некрејнину и сл.). — Колико су дни, реко си, стимајвали ту кућу?

стјимат, -ан несвр. I. **цијениши некога.** — Била су тад бремена ка(д) су млађи стимали старијега. 2. **даваши пројењу нечега** (нпр. некрејнине и сл.). — Колико стјима кућу, а колико земју?

стјинут, -нём несвр. **осјећаши хладноћу, али не много.** — Оди стјинем чекајући мљекарицу.

стиснијват, стјиснијан несвр. I. **стискати.** — У страху су стиснијвали очи да не виду што ће се догодит. II. ~ се скучијати се приликом прања (шканица). — Све што је од бумбака, стјиснијав се.

стјиснут се, стјиснём се свр. I. **задовољиши се и малим простијором** иако је он недовољан. — Стјиснућемо се некако за ћебо мало дана, мада је јуско. 2. **шрошиши сасвим мало новца.** — Морамо се о(д) свега до свега стјиснут ако ћемо испливат до копца мјесеца. 3. **каже се за шканину** **кад се приликом прања скучи.** — Каланка је тоби стјиснуће се кад је будеш прат.

ститикеца **и** (тал. stitichezza) **затвор који настажаје услијед слабе пробаве.** — Узми ми што у спичарији за ститикецу!

стојећи прил. **стојећке, на ногама.** — Трјавај је бијо пун пунцат, па смо стојећи дошли у Грјуж.

/стјониј, -а, -о/ изр. **стјонја** **кућа** **кућа** **у којој неко стапаје, настапаје на кућу.** — Види се одма да је тоби стјонја кућа.

стôла ж свештеничка нараменица. — Стола је дијо мјесничкê дпремê.

стôмак, стонка м мн. стонци, ген. мн. стомаќа (тал. stomaco) шрбух, желудац. — Увâлила ми се мûка ў стомак ка(д) сан га онакога вîдијо. изр. шутит — каже се за некога ко је дебео, угојен. — Млâд чđвјек, па онако пуштијо стомак!

стомбулâват, -ùлâвân несвр. (тал. tombulare) I. рушиши нешто с неког узвишенијег мјесїа. — Стомбулâвају искаквë бâле низа страну. II. ~ се рушиши се с нечега или низ нешто. — Кад гој пâнё вёлика кîша, дзгэр се стомбулâвâ земја.

стомбулат, -ан свр. I. срушиши нешто с неког узвишеној мјесїа. — Бôје је да тоб стомбуламо низа скалу нёго да нôсимо на рûкама. II. ~ се срушиши се с нечега или низ нешто. — Стомбулô се са сточића и сломијо рûку.

стонâват, стонâвân несвр. (тал. stonare) гријешити шон приликом ђјевања или свирања, излазити из шона. — Неко је ў задњему реду стонаво, па нас је мёштар сваки час прекидо.

стонат, -âm свр. йогријешити шон приликом ђјевања или свирања, изаћи из шона. — Стонала је она, па ја за њоме.

стончина ж (аугм. и пеј. од стомак) — Вîји ў њега стончине!

стончий м (дем. од стомак) — Дијете ти болји стончий.

Стонянин м становник Стона.

Стонка ж становница Стона.

стоньскî, -â, -ô приј. што пријада Стону. — У Дубровнику гòворю: „Ослободијо те Бôг ћифе стоньскé!“

/стôпа/ изр. из двијех (днијех) стопа од- мах. — Побији дома из двијех стопа! — Да си ми дошо из днијех стопа!

стопаница ж женска особа која ради све љо кући и љегује дјецу (забиљежено у Чейикућама). — Кàква си ми тî стопаница кат пушташ да ти дрѓут бâбује дјешу!

стôпра (и: стôпра) прил. нешом. — Стôпра мî на врату, а рâкија на трпезу.

стôпра в. стôпра.

стôрија ж (тал. storia) пријовијест, прича, йовијест. — Нè знаш тî цјелу стôрију Ѹ њима.

/стôтина/ изр. рёк сан ти стôтину є стотини путь кад се жели нагласити да је нешто речено више јучна без ефекти. — Рёк сан ти стôтину є стотини путь да се клониш лошего друштва, а тî ко да не чујеш.

стôфа ж (тал. stoffa) штраф, шканина.

— Учнијију лјјепи вестит Ѹ(д) стофе.

сточић м стоплица. — Овî сточић шкрапији ко бâрка у фортуналу.

страваѓанат, -âнта, -âнто приј. (тал. stravagante) угадљиво необичан, најчешће у одјевању, али и у ђијеви. — Ма ѡе си нашла тî страваѓантî клобук?

страваѓант прил. (тал. stravagante) угадљиво необично у одјевању, ђонашању. — Страваѓант су се понашали док смо вијаџали.

страваѓанца ж (тал. stravaganza) угадљива необичност у одјевању, ђонашању и сл. — На моменте ми је и симпатика тâ њихова страваѓанца.

/стрâђ/ изр. учнијит ~ (тал. strage) унишити нешто, најравити лом. — Овâ бôлес је учнијила стрâђ међу кокôшима.

стрâкulo с месо са сиражњег дијела говечета. — Дô ми је бокунин меса о(д) стрâкula.

стрâлој, -а, -о приј. разрок. — Мороби носити обаље кад је стрâлој.

стрâмац м (тал. stramazzo) душек, мадрац. — Нâјбоји су стрâмаци Ѹ вуне.

стрâмачина ж (аугм. и пеј. од стрâмац) — Рûке су ми опале преносећи ѡву стрâмачину.

стрâмачић м (дем. од стрâмац) — Изнеси на сунце стрâмачић ис колијенкe!

стрâмушкајат, -ùшкâвân несвр. смущивати главу нечим. — Немој ми стрâмушкајат главу с тон мûжикон!

стрâмбушкат, -ан свр. смущити главу нечим. — Страмбушкала ме је шилд

чина. — Овако страмбушкане главе не знам ни како ћдено путен.

стринглед, -а, -о приј. разрок. — Тренило се да су сви је кући стрингледи.

страпац, страпаца м (тал. strapazzo) *найор од физичког исцирљења.* — За мене је тобо велики страпац! изр. вестит за страпаца; од страпаца одјећа за шешке и нейновољне услове рада. — Овобије је вестит за страпаца, а за бодљега немаји ништа, учитец — *найрегнути се, намучити се.* — Учинио си велики страпац ка(д) си из Ријеке додшо је Град на ноге.

страпацават, -ацаван несвр. (тал. strappare) I. 1. *уйројашавати нешто немарном употребом.* — Страпацаваш навећу весту по кући! 2. *грубо гредити некога.* — Онда звјежда страпацава свакога када је је у бутигу, а ништа не купи. — Све теже подносијмо њихово страпацавање. II. ~ се 1. *уйројашавати се немарном употребом (одјећа, обућа и сл.).* — По дневу путу се превје страховито страпацавају. 2. *уйројашавати се, мучити се радићи нешто најгорно или живећи у шешким околностима.* — Мий се сви страпацавамо откјајући од уста сећи је дјечи, а они уживају.

/стратацан/ изр. јспригат стратацано јаје исјржити јаје виљушком промијешано у шави. — За ручка ћу јспригат једно стратацано јаје и з густон га јзјести.

стратацат, -ан свр. I. 1. *уништиши, уйројастиши одјећу или обућу немарношћу и нейримјереном употребом.* — Све је робу стратацом потежући је сваки дан по кући. 2. *грубо изгрдиши некога.* — Не смјен питај да ми замјени бјечве, стратацаће ме. II. ~ се 1. *уйројастиши се (одјећа, обућа).* — Ка(д) стратацаш сву робу, би шта ћеш купит другу? 2. *уйројастиши се од шешкога рада или живота.* — Страпацом сан се копајући фундамент от куће.

/страх/ ~ божји нешто сирашно. — Страж божји од времена ове године!

/страха/ изр. слјат (слијеват) страху *вјеровање да се болешљиву дјетешту може помоћи ако му се „слије“ олово над главом.* — Тому дјетету ваја слјат страху па ће одздравит.

страховат, -ацујен несвр. *живејши у сираху.* — Све страхујен док не видији да сте дошли дома. — Ваја живот ин је пасо у страховашу за дјечу.

страховито прил. *сирашно.* — Страховито је било ћи слушат о тему.

страхова ж мн. страхоће *сирахома (чешће у мн.).* — Не пантин отка(д) знам за се оваке страхоће од времена.

стратаца ж 1. комад *шканине који због истирошености више не служи некадашњој сврси, него се употребљава као крија за чишћење ћода и сл.* — Додај ми ту стратацу да покупин вјоду испод фуњестре! 2. *шканина врло лошег квалитета.* — Ка(д) сан куповала, чинило ми се лијепо, а сад вјиди да је тобо обична стратаца.

стратачина ж (пеј. од стратаца) — Баџи ту стратачину у смјелиште!

страшан, -шна, -шно приј. *шешко болесашан.* — Јучер је бијо страшан, можеби(т) да није није жив!

страшивица м и ж *шешко болесашана.* — Када би рече да си ти страшивица!

страшило с *засирашијући предмет који има или нема своју сврху; када се односи на човјека: наказа.* — Изгледаш ко страшило! изр. ~ би(д) тицаш нека особа која се накарадно облачи. — Срела сан дјана на Страдуну Кату. Јстобо страшило би(д) тицаш!

страшит, -ин несвр. I. *шешко болесаша.* — Када те тобо страшит? изр. страшит; страшит је кући; би страшит када се негде или у некој кући наводно јављају авеши, духови. — Бјежали смо би(д) тицаш или је заобилазили, јер се говорило да у њоме страшит. II. ~ се *шешко болесаши се.* — Неуку чејаде се би(д) свашта страшит.

страшно прил. *веома, јако.* — Стражно ме густају Држићеве комедије.

стрѣниут, -нѣм свр. *стѣресиши се, штрецинуши се.* — Свѣкипут кад зазвонї звѣно на вратима, ја стрѣниум.

/стријѣла/ изр. ~ те бѣжја (не) ћиши гром ше убио, мунѧ ће (не) ћиши. — Докле ћеш лудоват, стријѣла те бѣжја (не) ћиши!

стрѣћи, стрѣжѣн несвр. I. *шишиши не-кога.* — Један човјек је приђ нама стрѣћи ћовцу. II. ~ се *шишиши се.* — У кога се ти стрїжеш?

стрѣцкат, -ан несвр. *настризашши не-што.* — Кѣ је стрѣцкоб карту и бацоб по клима? — У стрїцкању крпїца паса ми дан.

стрѣменица ж *стѣрмина, стѣрмен.* — Слѣхели смо низ једну стрѣменицу.

стрѣлиг м (тал. strologo; фурл. strolig) човјек који ћогаћа што ће бити, гаћалиц. — Он ти је прѣвї стрѣлиг, свѣ знა!

стрѣлига ж (тал. strolaga) жена која ћогаћа што ће бити, гаћалица, врача-ра. — Он твоја стрѣлига је добро рѣкли да ћемо на сврху остат бѣз ишта.

стрѣлигат, -ан несвр. (тал. strologare) мозгати, развијати главу нечим, разми-шљати. — Сад он стрѣлигат ћако би мдбопправит макину.

стрѣпат, -ан свр. *тирграбиши на брзину.* — Свѣ је стрѣпо пѣда се и никому нита не дѣ.

стрѣљив, -а, -о приј. *стѣрѣљив.* — Бѣди стрѣљив, ја тоб ће пасат!

стрѣљенца ж *стѣрѣљивости.* — Сикуро ти је служила вѣликѣ стрѣљенца за овакоб пѣлав посд!

стрѣјет се, -ин се свр. *стѣрѣшиши се.* — Стрѣјели су се, чекали па и дочекали.

стрѣг м *велика, дуга blaња.* — Пито ме пријатеј да му поизјамин м旤 стрѣг.

стрѣјат, -й несвр. *шумјети тирије самог врења.* — Води ми стрѣји у пинјати, са(д) ће узavrет.

стрѣменат, -ёнта м ген. мн. *стрѣменат* (тал. strumento) 1. *музички инструменти.* — Још ко дијете ўдароб је на три стрѣмени-

та. 2. *алаши, оруђе, сираава.* — Ваја ђимат стрѣмёnte за отворит радјоницу.

стрѣња ж *коњска длака од које се ћраве мештице (чайке).* — Мештица ђ(д) стрѣње служи ми за мес камаре.

стрѣсит, стрѣсий свр. *нагло, одједном нешиш тојиши.* — Стрѣсијо је два-три жмѣлића виња и пошо.

стрѣца ж *ручица хљеба.* — До појнѣ су изјели цијелу стрѣцу крўха.

стрѣчица ж (дем. од стрѣца) — Овљи-шна стрѣчица па коста динар ђ по.

студенат, -ёнта м (тал. studente) *студенши.* — Ованицо си студенат, па сад памет є главу и лијбро є шаке!

студентарија ж (тал. studentesca) *студенши.* — Пун је град студентарије.

студијат, -ан несвр. (тал. studiare) 1. *проучавати, учити, стидираши.* — Ако таќо наставиши, студијати ће смрти! 2. *размишљати о нечему.* — Јопет почимљеш студијат јисту ствар, а знаш да ће тега ћема ништа.

стужит се, стужи се свр. *смучиши се.* — Стужило ми се ка(д) сан тоб љизијо.

стулит се, стулит се свр. *йогнуши се, скунтиши се.* — Он се стулијо и постоб мань.

стუпа ж (тал. stoppa) *кучинा.* — Трѣба лйтра ступе за зачепит толикоб бују.

стუпав, -а, -о приј. (и: ступав) *каже се за забијено, комакино месо без ма-сноће.* — Једва сан љизијо оноб ступавоб месо из јуке.

ступават, ступаван несвр. *зайушиваши нешиш тојиши кучином.* — Ступавоб сан бачву виш пуга.

ступат, -ан свр. *шайкаши у мјесију.* — Ступај маљо да ти се ћогиј љоге!

ступат, -ан свр. *зачейшиши рују кучи-ном.* — Ка(д) ћеш ступат дно ће баркѣ?

ступид, -а, -о приј. (тал. stupido) *глүй, блесав.* — О(д) ступида чејадета се памет не купује.

ступидеца ж (тал. stupidezza) *глубоси.* — Код је учинијо тоб ступидецу?

стùпица ж мишоловка. — Ўхитијо се нòћас миш ў ступицу.

стùра ж ойирач за ноге. — Шпèкнуо нам је нёко стùру испред вратà.

стùћ, стùчён свр. разбиши некоме нешићо (нѝр. нос, главу и сл.). — Стùћу му губицу ако не ўмукнё.

стùклија ж женска особа без духа и без физичке привлачности. — Куд је нашо дону стùклију с Плоча?

стùчат, стùчан несвр. говориши с муком, шешко, али често и несувисло. — Нè стùцај лùдијех кад нијёси, фáла Бóгу, лùд!

сù предл. са. — Сù мало труда би се тò дàло финут. — Сù чијен ћу кùпит кад нёман сôлдàни за круха!

сùбандас, -ста, -сто пријд. (и: сùбандас) вјештењаси, распресен, несабран. — Пàра ми да је он мालо сùбандас.

сùбито прил. (тал. subito) одмах. — Сùбито је дòшо лјјечник, ма је ђà било кàсно.

сùградица ж сијан град. — У доколнијем сèлима пàдала је сùградица.

сùгранас, -та, -то пријд. (и: сùгранас, -аста, -асто) који не зна ко му главу носи, вјештењаси. — Онò јон је дијёте сùгранасто ко и отац му.

сùд и мн. сùди ѹосуда. — Склòни сùде и(з) сударицë!

сùдàнта ж знојница. — На палетун су пришивене и сùдàнте.

сударица ж најрава за одлагање ојраног ѹосуђа да би се добро оциједило.

— Првоб опери жмуле, па хи стави у сударицу, а онда пјате, поズате је теће.

сùдит м (тал. suddito) држављанин. — Он више није наш сùдит.

сùдит, сùдјин несвр. мислиши, држашши, цијениши. — Пò тему што нас избрјегава, сùдјин да су његови прсти ўмијешани ў све. бйт сùђен бишши судбином одређен. — Није му било сùђено да дòчека крај рата.

суђестијон, -они ж (тал. suggestione) сугестија. — Наша суђестијон је била да сви пођемо заједно.

сùжань, -ња м rob, затвореник. — Она јајница жив ў кући ко сùжань.

суживат, сùживањ несвр. I. сузивати, шијесниши нешићо. — Ако тù стàвиш раштèлату, сùживањ прòлаз. II. ~ се сузивати се, шијесниши се. — Према Ѵзору сùживати се пùт.

сùжит, сùжин свр. I. сузити, стијеснити. — Свакако ми сùжи рукаве, широки су ми! II. ~ се сузити, стијеснити се. — Сùжила ми се вèста након прања.

/сùза/ изр. сùзе ко у Чокљата каже се за некога ко олако плаче. — Нека плаче! Тò су сùзе ко у Чокљата! ўзёт сùзу нечега узети мало нечега. — Ўзело је сàмо сùзу рàкије, а бопио се.

сùзгрéд прил. узгред. — Ўзми ми сùзгрéд и један сàплун за рùка!

сùзит, -ин несвр. ѹушити сузе. — Лàко је њёму сùзит, ма није мёни глèdat га.

сùјма ж сумња. — Бйло је сùјме ў тò, ма нико тò није рёкò наѓлaс.

сùјмат, -ан несвр. сумњиши. — От првога дàна сùјмамо ў ъега.

сùјмиво прил. сумњиво. — Сùјмиво ми је сè изгледало, па сан пàтò у сùјсјеству пòзнàли кò тèгà чòвјека.

сùкат, сùкани (и: сùчени) несвр. I. 1. распилитиши нешићо плешено. — Зашто сùкаш тò цёмper? 2. у игри на „боча“ сùјстииши „бочу“ према „булину“ ѹо земљи, а не бациши је. — Овà пùт сан сùкб и погòдијо. II. ~ се распилитиши се (нѝр. плешиво, необрубљени крајеви неке ѹканине и сл.). — Овà се рòба стрàшно сùкà.

сùкотина ж кончићи, нийши од ѹканине и сл. шићи оштада ѹриликом швења. — Пòд је пùн сùкотинà, вàја га пòмести.

сùмјив в. сумњив.

сùмљив, -а, -о пријд. (и: сùмјив) сумњив. — Сùмљив је тò пòсò.

сумпорáват, -дрàван несвр. ѹосутиши сумњором. — Вòће сумпорáвамо свакога гòдишта.

сумпòрат, -ан свр. ѹосутиши сумњором.

— Пòшли су дàнас сумпòрат лòзу.

сумпориńи, -йна м (тал. solfanello, zolfanello) *шибица*. — Остало ми је тӯ на таволинићу пұна шкăтула сумпориńа.

сұноврăт прил. *наойачке*. — Од јучер је свѣ пошло сұноврăт.

сұноврăт м өрст а үзиже а, нарцис. — Не м огу очи одвојит од ж тијех сұноврăт а ў тв ому цард ну.

суноврăтит се, суноврăтити се свр. *иасти главачке с висине, бацити се на главце с висине*. — Ј дан човјек се с хр ди суноврăтио ў море.

/с нде/ изр. *л јеп ко ~ каже се за некога ко оставља утисак изузетне л јоште*. — Кад је б јо м л ј, б јо је л јеп ко с нде.

супаришк ават се, -ышк аван се несвр. *иричињати се*. — К  би му в јеров бад му се в зда н што супаришк ав!

супаришк ат се, -ан се свр. иричинити се. — У м оменту ми се супаришкало да јон ч јен гл с.

с пат, - н несвр. мочити хл еб у кафу, млијеко и сл. — Д јца ѡ ст р и с пају крух у мъјеко. — Б шкот је д бар за с п ање у к фи б јел н.

с пераб, - рба - рбо прил. (тал. superbo) *охол*. — Кад г ј би говдијо,  зим  би с пераб т н.

с нер ават, - рб аван несвр. (тал. superage) *надмашивати*. —  н с нер ава св кога у св ему.

с п рат, - н свр. надмашити. — Д јти је с п р о м  штра ў  рти.

с п р ија ж (тал. superbia) *охолоси*. — С ему к ива п ст  с п р ија с ј дн  и з друг  б нд . изр. *б тит с п р ију охоло се држати у свакој  рилици*. — С в  дни б ату с п р ију, а да је з што:  н ск иван, а она лав нд ра.

с п р обо прил. (тал. superbo) *охоло*. —  ни се д рж у стр шно с п р обо.

с п ијера ж (тал. zuppiera) *здјела за јуху*. — Ч им смо с јели за т рпезу, й знијели су с п ијеру с ј хон  т кокоши.

с прој в. сурош.

с прот прил. (и: с прој) *йрема, најрама*. —  м  смо б или с ј дн  б нд , а с прот је б ила н к а м лад с с Пл ч а. —  ї јел  кл па је х дила с прој нама.

с протит се, -ин се свр. усуроштавити се, суроштавити се. — Ако се дир т р с протит, н ће от посла б йт н шта.

сург ават, сург аван несвр. I. 1. уваљивати некога или нешто. — Р дбина га сург ава ў велик  неприлике. — С утра ћ мо профест жат сург аваље н в  б рк  ў море. 2. *урадити негде*. — Ч есто сург ава с кумпанијом у б ртију. II. ~ се уваљивати се у више наврати, често. —  ни се в зда н кому сург авају и на хр ну и на сп ање.

сургат, - н свр. I. 1. (прел.) увалити некога или нешто. — Сург о сан га, кад је д шо п јан, у постеју. 2. (непрел.) *урадити негде*. — Кад је п јеснула к ша, сургали су св  ў мене. II. ~ се увалити се, смјестити се негде с намјером да се дуже или т рајно задржи. — Сургали су се св  ј дну к мару, а др г  аф тали.

с рма ж (тал. ciurma) *гомила л уди*. — Н ка ти се ў ку у на ал  онл к  с рма, шт  ћ еш онда ч нит?

с рмина ж (аутм. и пеј. од с рма) — Кад је ј ртала он а с рмина, св  је тр ву п газила.

с сјество с сусједством. — Ж вјели смо д го ў њихову с сјеству.

с спрес (се) в. сурспесити (се).

с спести, -т н свр. (с спрес и с спрестит) I. спрестит некога. — Сурсели смо хи при д В ртима  д Г р да. II. ~ се спрестити се. — Сурсели смо се на на ужему диј лу п ута.

с спрестит (се) в. сурспесити (се).

с сретат, - н несвр. (и: с ср ен) I. *сретати некога*. — Ч есто хи с сретамо на п ту Йва В јнови а. — М сла сан да је т  с сретање сл чайно, а није. II. ~ се сретати се. — Ч екали смо т мо  е с сретају т ранвији.

с стат, -н м свр. не мо и од умора више радити, кре ати се и сл. — С стали смо к пај ни у до у.

сутòпосан, -сна, -сно пријд. (тал. sotto-posto) *йодложсан некој болесни и сл.* — Сутопосна је за ўхитит нахладу.

сùфит м (тал. soffitta) *йошкровеље, шаван.* — У сùфиту ѡмају дјвје камарице и коминић.

сùх, сùха, сùхо пријд. 1. сув, у коме не ма нимало влаге. — Рòба на сùшилу сùха је ко пàпар. 2. *веома мршав.* — Сùх је, нèмаш га штò вијет! изр. ~ ко патрљица, ~ ко трљица, ~ ко цùцина, ~ ко дштри — Дòшо си сùх ко патрљица. — Сùх је ко цùцина, прилијéпијо му се стòмак зà шкùну. 3. *без новаца.* — Остò сан сùх, нèман ни за шпањùлёта.

сухáрак, -рка м *суха гранчица.* — У мònтањи смо скùпили сухáрака зà потпалё.

сùшелица ж *врсна смокве.* — Између сùшалице и водёваче рáзлика је ко Ѳа неба до зèмље.

сùшило с *конојац за сушење рубља, обично у дворишту.* — Рòба ми је Ѳстала на сùшило, а кiша ће.

сфаšáват се, сфаšáвáн се несвр. (тал. sfasciare) *расшресати се, расијати се* (односи се на нешто што је сасиављено из више дијелова, а најчешће љовезано

обручем или сл.). — Свакá бárка се на сùху лàко сфаšтава.

сфаšат се, -ан се свр. *расшресити се, расути се.* — Сфашала се бâчва, трèбаће јон нòвји дбруч.

сфòрац, сфòрца м (тал. sforzo) *сна-жсан найор.* — Служило ми је учинит сфòраца за їзид ѹз мора најдвор.

сфорцáват, сфорцáвáн несвр. (тал. sforzare) I. 1. *јачати.* — Сфорцáвá маëстрò па ће врућина кàлмат. 2. *иојачавати неки љосао или нешто слично.* — Сфорцáвају Ѱвји посò, јер хи Ѧдма чёкà други, вијши од Ѱвегà. — Сфорцáвáње ће вас сàмо ѹморит, а Ѧ(д) тега вијш щтèтè нèгово користи. II. ~ се *наирезати се.* — Он се сфорцáвá вијш нèгово што му снáга дòпуштà.

сфорцат, -ан свр. I. 1. (непрел.) *јачати.* — Приквечёр је сфорцò шилок. 2. (прел.) *иојачати нешто.* — Сфорцàј мàло ѹчёвье, нèмoj да те бâчу на годину! II. ~ се *наирегнути се.* — Сфорцò се ка(д) су се преносили, па му је наудило.

сфорцин, -йна м (тал. sferzina) *јосеб-на врсна шаког, чврсног канайа којим се служе рибари.* — Јмà за кùпит Ѱичнога шпáга, ма нiје ни за лијéка сфорцина.

T

/тà/ пок. замј. изр. ѩ тà је *иошвердни одобравајући израз у разговору* (мисли се: ша-ријеч, што што кажсеш). — „Свè ће ти учјинит, ма му нè пйтјай динарà.“ — „Щ тà је!“

тàбак м (тал. tabacco) *духан, дуван.* — Хèрцеговачки тàбак је вàзда бiјо на цијени.

табàкијёра ж (тал. tabacchiera) *кутија за духан.* — Вàс је бiјо нèсретан кад је из-гùбијо стàрју табàкијёру.

табàкијёрица ж (дем. од табàкијёра) — Вàзда је с љистијен мòтон ѩ(з) шпага вàдијо табàкијёрицу.

тàбàр, -áра м (тал. tabarro) *зимски катајш.* — Зима је, свји су подвóру у табáрима.

тàбачина ж (пеј. од тàбак) — Смрдјицијелà кùћа по тàбачини!

тàбела ж (тал. tabella) *шабла, школска или нека друга.* — Професурица ми је рèкли да на табели најлишён једну речèницу.

табелица ж (дем. од тàбела) — Нà врàтима је била табелица нòвога афитуáла.

табèлун, -уна м (аугм. од тàбела) (тал. tabellone) *велика шабла, нiр. за шомбо-лу на којој се истичу извучени бројеви*

йриликом јавне игре, најчешће на оштво-реном йросибору (у Дубровнику је ио било за фестивле Светога Влаха, а шабла је била постапљена на шарацу Сионсе — Дивоне). — На табелу су се докретали бројеви, ма мој никако не излази.

табиња *ж врсїа бијеле морске рибе (Phycis Phycis). — О(д) табиње се чиниј добра јука.*

таволар, -ара *м земљишно-књижни уред, уред у коме се налазе документи о укњижењу на неки посјед. — Остало нам је само да побјемо у таволар и тамо ће-димо што треба.*

/таволар/ лјубра таволар земљишне књиге. — Свака земља је записана у лјубра таволара.

таволин, -ина *м (тал. tavolino) стіо. — На таволину је стјој ваз с маргарићелама.*

таволинина *ж (аугм. и пеј. од таволин) — Бећ ју са(д) ставит овлику таволину?*

таволинић *м (дем. од таволин) — Оди би добро дошо један таволинић за што наслонит.*

тадар прил. (*и: тадара, тадарица, тадарке, тадарице, тадарца*) *шада. — Сваку тадар ко један скочили на ноге.*

тадара *в. шадар.*

тадарица *в. шадар.*

тадарице *в. шадар.*

тадарке *в. шадар.*

тадарца *в. шадар.*

тажер, -ера *м (франц. étagère) комад намјештаја који се сасијоји из двеје или више полица, једна изнад друге. — На тажеру је било неколико књига и двије-три филмише б(д) ћеса.*

тажерић *м (дем. од тажер) — Злати ми вјаја овји тажерић!*

/тай/ изр. тога ти твога; тога му његова љеска у којој је замјеница ујошребљена да се избегне ријеч: Бога ши... — Тога

му његова, кад га јхитији, јубићу га! — Тога ти твога, остави се мёне!

тајобјанко *в. шаљобјанко.*

так *м мн. таџи, ген. мн. таќа (тал. tacco) поштавица на цијели. — Носиши ли ти високе или ниске таке?*

такапани *в. ашакайани.*

такет *м љовећи комад меса, круха и сл. — Свакому на пјат је ставила овљички такет меса.*

такетат, -ан *несвр. куцкайши поштавицима за вријеме хода. — Чуо сан је како такета низа скалу. — Око шес ура почме такетање кроз улицу: Јду дјевојчице стругат Стрјадун.*

такиј, -а, -об замј. *шакав. — Така су ти наша чејад. — Јмате ли још такијех бур-сина или је тобо једињи?*

/тако/ изр. таќо и таќо у сваком случају, свакако. — Тако и тако сан мислијо доћи и доћи ван доњијет.

такујин, -ина *м (тал. tacuino) новчаник за сијини међални новац. — Узми за лемозину ис такујина.*

такујинић *м (дем. од такујин) — Осто-ми је такујинић ју камари на кантуналу.*

/таламбас/ изр. јудрит у таламбасе нечеш-му даши значај колики не заслужује и што разгласиши. — Са(д) ће јудрит у таламбасе кад му је таќо лако јупала сјекира ју мёд.

Талијанац, -ница *м ген. мн. Талијанац Италијан, становник Италије. — Ју гру-пи је било добра Талијанац.*

Талијаница *ж Италијанка. — Она је права Талијаница, само добро говори на-шкј.*

талјански, -а, -об пријд. *који је припада Италији. — Неки талјански градови имају спећалну културу.*

таљобјанко *м (и. тајобјанко) (тал. ta-glio bianco) шверхи дио меса од јунећег бећа. — Сваки комардар знам што је таљобјанко.*

тàмбур м (тал. tamburo) бубањ. — Тàмбур и двије трùмбете — ёто ти мёжике!

тамбùрат, -ан несвр. (тал. tamburare) удараши у бубањ. — Почела је фèста, тамбùрају на све бांде. — Диго ми је глàву ш њёговијен тамбùрањем.

тамбùрин, -ина м (тал. tamburino) 1. бубњић, музички инструмент. — Кúшили су му тамбùрин, па непрèстано тамбùра. 2. стомак жене у другом стању. — Срèли смо њих двоје, а она с тамбурином.

тàмбурић м цилиндрични бубањ за јржење кафе, јечма и сл. — Пàзи да ти кàфа у тамбурићу не пригòри!

/тàмо/ изр. тàмо он (она); тàмо вòму (вòј) каже се кад се жели исказати одбојност ћрема некоме или нечему (особи, шешкој болети и сл.). — Да ми тò рèчে кò другòй, него тàмо он! — Јмà грùбù блёс, тàмо вòбме! бйт вò тамо вò ѡмо каже се кад нешто није усјело. — Овега пùта фèста Свèтога Влаха била је нѝ тамо нѝ ѡмо.

тàмока прил. (и: тàмокарица, тàмокарице, тàмокàрка, тàмокàрке) шамо. — Тò је тàмока у Кònавлима.

тàмокарица (и: тàмокарица) в. шамока.

тàмокарице (и: тàмокарице) в. шамока.

тàмокàрка в. шамока.

тàмокàрке в. шамока.

тàнак, тàнка, тàнко придј. (и: тàнка, тàнко) одређ. вид.: тàнкӣ, -а, -об каже се за нешто што је сувише разводњено. — Кàфа ти је дàнас тàнка (тàнко). — У задњë вријёме ти је мљéко јако тàнко (тàнко).

тандрлиќат, -флиќан несвр. ствараши буку неким инструментом, монитоно и досадно. — Прèстани вијше тандрлиќат, мòзак ме је забòлијо!

тàнгат в. шанхат.

тàнхат, тàнхен несвр. (и: тàнгат) (тал. tentare) наводиш на зло, искушаваши, дражиш да неко нешто учини што ни-

је ѿ јправилу добро и сл. — Врàг ме тàнхò да пòђен по овàкòму дàжду! — Врàгови га тàнхò да јштè бòље од Ѹнега што ѡмà!

тàнцат, -ан несвр. (њем. tanzen; тал. danza) 1. играши, љесаши (углавном на селу). — Тàнцали су дò јутра. 2. радишши или љонашаши се како што други хоће или захтијева. — Он је вàзда тàнцò по љиховому.

тапецáват, -еџаван несвр. (тал. tappezzare) облагати одговарајућим майеријалом зидове, намјештај и сл. — Тапецáвамо мире ў камари от прýмáња.

тапацàрија ж (тал. tappezzeria) шканина или неки други майеријал за облагање зидова, намјештаја и сл. — На тапацàрију смо ѡја спèнциали вèликè сòлде.

тапèцат, -ан свр. обложишши одговарајућим майеријалом зидове, намјештај и сл. — Свè су кàмаре тапèцали да је лјепота вијет.

тàпít, -ита м (тал. tapeto) 1. ћилим, саг, шеших. — Дàнаш ѡја ишибикат тапите. 2. дебљи прекривач за стò који не служи као столњак за ручавање. — Трпеза је била покривена тапитон с ресицама.

тапитина ж (аугм. и пеј. од тàпít) — Ма ѡе ѱемо с толикòн тапитином?

тапитић м (дем. од тàпít) — Слùжи прит постеју стàвит тапитић.

тапицијér, -éra м (тал. tarpezziere) шайетар. — У Граду знàм сàмо за једнога тапицијéra. изр. чинит о(д) тапицијéra обављаши шайетарски ѹосао. — Јà ти сàд чиним о(д) тапицијéra.

тàра ж (тал. tara) 1. одбийак ћриликом вагања, који се односи на амбалажу у којој се нешто важе. — Кад Ѻбијеш тàру, остане мало вијше от кíла. 2. кривња, кривица. — Нà мене је пàла тàра што дàнас није ѻбјед на вријёме.

тàранта ж (тал. tarantola) 1. врстa гуштера блиједе боје, који воли влагу и шамне ћросијорије; народ вјерује да је његов ујед ошрован. — У умједечини стà-

ријећ күћа живу таранте. 2. врстна рибе којој су кости оштровне. — Чуо сан за таранту, ма нё знам како изгледа.

тарантела **х** (тал. tarantella) врста игре, ћлеса, насталог у јужној Италији.

— Тарантела је жива, прије би се рекло махнит га игра.

тараца **х** (тал. testazza) йошточани мањи или већи ћроспор на кући или ван ње у ком случају је најчешће мало издигнути. — Ова тараца нам златна вриједи за све: за сједање, сушење робе и за ћигру дјечи.

тарачица **х** (дем. од тараца) — С ћвјет тарачице на кући вјдји се и Локрум.

тармават, тармаван несвр. начинати, ошићивати. — Мушкица највише тармава вђе и пјовре.

тармат, -ан свр. (тал. tamare) 1. осипавати на воћу (евенујујући ћоврћу) шраг (хладноћа, инсекти и сл.) што ће ушицати на лаку и брезу кварљивост. — Студен је тармала кайше, па хи нёће пуно ћвјет стајони нју бит. 2. начини нечије здравље. — Свји су у фамиљи тармани на плућима.

таротина **х** љиловина. — Вац под је посјут с таротином.

таса **х** (тал. tassat) шакса. — Брзо ће се и на арију плаћат таса.

тасават, тасаван несвр. (тал. tassare) — Тасаваш ли сваки пријепис?

тасат, -ан свр. љилати или најлатити на нешто шаксу. — Нёће прымит молбу ако је не тасаш.

тастаменат, -ёнга м ген. мн. тастаменат (и: тастамент) (тал. testamento) овој рука. — Она је прије смрти учинила тастаменат и све оставила ћери.

тастамент в. шастаменати.

тата **х** кад се дјештвују указује на неко друго дјештве, онда се оно шако именује. — Јгрј се с ћном мјалби татон!

/та-та/ изр. ходит ~, по ~ шако се каже дјештвују да ће ићи или да ћолази у шеј-

њу. — Ова тете ће поћи с тобон та-та. — Џдемо са(д) та-та!

/тачкица/ рђба на тачкице љуканина дезенирана шакицијама. — Попшто је мјетар ћвјет робе на тачкице?

/твјој/ изр. љмаш тј твјдијех каже се кад се жели саговорнику дати до знања да и он има својих мана, грешака, односно да се и њему може нешто приговорити. — Свје је то тајко, ма љмаш тј твјдијех, а мјеслиш да је сјамо други крив.

твјрд, твјрда, твјрдо пријд. 1. чврсј. — Кдора на драсима је већ твјрда. 2. окорео у неким својим ојредјељењима. — Он ће ти бит твјрд непријатељ. 3. шкриј. — Твјрда је она, нёћеш ћи ње дјнара извјић!

твјрдица **х** и м 1. шкрапац, шкрапица. — Он је велика твјрдица! 2. љупод неког воћа (јабука, крушка, брескви и сл.) који је и зрео твјрд. — Јабуке твјрдице мјогу пуно дјурат.

твјрдичина **х** (пеј. од твјрдица) — Нё ћајај ми тјеж твјрдичини!

твјрдо прил. чврсто. — Стожи ли твјрдо ћаво?

тврдоглавица **х** љердоглава женска особа. — Нёће ћет доди, тврдоглавица је она!

тјетар, -тра м ген. мн. тјетјетра (тал. teatro) 1. љозоришиће, казалишиће. — Ко ће у тјетјетру чинит от Помета? 2. сијујација која изазива смијех, весеље. — Јучер су ў кући шњиме били тјетри. изр. чинит тјетре смијати се, шалити се с неким или на нечијиј рачун. — Грешта што нијесте били оди: чинили смо тјетре с Јовом вијајацом на Мљет.

тјетрало прил. (тал. teatrale) извјештачено, љеатрално, с љозом. — Тад је дундо Тони тјетрало подијсо жмју и најдравијо.

тјеглит, -ин несвр. вући неки љерей, претјерано радиши и што најчешће за другога. — Тјеглин ко живјина, а нико ми

то не прѝзнā. — Отпашће ми руке от пӯстога тèглēња пùнијёх бùрса!

тèжак, -ака м 1. земљорадник. — Јьети тèжак јмā ў пољу највишё посла. 2. најамни пољојиривредни радник. — Он је тèжак и ради на ѡорнату Ѯе га здвү. 3. најамни радник у зидарству који помаже и обавља послове које квалификовани зидар не ради. — Ўзо га је један каменар за тежака.

тèла ж (тал. tela) врста ѡканине од конца за љећна мушка и женска одијела. — Тела је лијепа, лако се пèре, ма се пùно грчј.

телалит, телалин несвр. објављиваши нешто вичући, ширити неку новост. — Ѝсје се сад на Срђ, па телали свакому што си дàнас ў нас јела! — Кад онако вије, добар би бијо за телалење!

тèлар, -ара м (тал. telaio) 1. оквир од врати, прозора. — Телар от фуњестр је фрешко пittуран. 2. оквир на коме се разайне ѡлати по за везење или ћодлога за ѡкање. — Жене би ўзеле телар и рекама-вале.

теларуса ж посебна врста „шеле“, кончаног ѡлатина за љећна одијела. — Би ли ја узела ђнү теларусу?

телеграф м (тал. telegraphia) ѡлеграм. — Пòслили су му телеграф да му је папе јако слаб.

телеграфават, -афаван несвр. (тал. telegrafare) слати ѡелеграме, јављаши нешто ѡелеграмом. — Телеграфават ми да доходи.

телеграфат, -ан свр. јављаши нешто некоме ѡелеграмом, слати ѡелеграм. — Телеграфај кад бùдеш имат дôћ!

телефонават, -онаван несвр. разговараши или некоме нешто јављаши уз јомоћ ѡелефона. — Речи ми докле тоб теленаваш.

телефонат, -ам свр. некоме нешто јављиши уз јомоћ ѡелефона. — Телефонали су нам да хи не чекамо.

темпèрат, -ан свр. (тал. temperatate) умјериши ѡойлошу нечега на начин како ѡто у некој ѡрилици одговара. — Мало Ѯути темпèрат вòду да не буде студена.

температура ж (тал. temperatura) ѡойлош. — Висока је температура ѡ мора њ здрака.

температурица ж (дем. од температура) незнайно ѡовећање нормалне ѡемијературе човјечјег ѡијела. — Дàнас је јмб малй мало температурице.

темперејн, -ина м (тал. temperino) но-жиш за оштарење оловака, ћени но-жиш. — Да ми је бòкун поштенога темперејна за наборит лапис!

темперејнић м (дем. од темперејн) — Остоб ми је ў шлагу ѡ гађа темперејнић.

тèмпеста ж (тал. tempesta) олуја. — Бòже нас саклони од онаке тèмпесте!

тèнда ж (тал. tenda) ѡлашно које се разайне да би се неки ѡростор (у чамицу, башиби, на ѡераси и сл.) заштитишио од сунца. — Скоро свака буттика јмб пријд вратима тенду.

тèненат, -ента м ген. мн. тèнената (тал. tenente) ѡоручник. — У њих су стаља два тенената.

тèнер, -а, -о пријд. (тал. tenero) љежсан. — Грло му је тенеро, па не смије пйт стурене вòде. — Пùно си ми ти тенера!

тенереца ж (тал. tenerezza) љежносит. — Коже су тоб вељике тенреце, сикуро ти нешто служи!

тенеро прил. (тал. teneramente) љежено. — Ваја з дјётетон тенеро да се не пријпане.

тенорин, -ина м нејак мушки ѡенор. — Уж његов тенорин би требо и један добар тенор.

тèпат, -ан несвр. 1. говориши с ѡитешкоћом успијед неке говорне мане. — Ка(д) се што снèрва, почмè тèпат. 2. говориши дјешету, али и одраслом, од миља.

— Тèпају једно дрѓому ко да су дјела.

тèпло прил. млако. — Овà пèчица држжи тèпло сву камару.

теракота **х** (тал. terracotta) *йосебно обрађена јечена глина, керамика.* — Узела би ја ћеј пјат о(д) теракоте.

тेरаља **х** (тал. terroglia) *йосуђе од керамике, али и други предмети из домаћинства истог саслоба.* — Свју тेरаљу су спаковали је неколико капшунїћа.

терафёрма **х** (тал. terraferrma) *којно, али не на ошоку.* — Чека нас терафёрма и искрцавање.

Тेре **х** дубровачко женско име (*Терезија*).

тेрибило прил. (тал. terribilmente) *сипрашно.* — Тेрибило смо пасали по шијунати. — Терибило ће нас костат ћејац.

тेрибио, -ила, -ило прил. (тал. terribile) *сипрашан.* — Пух је терибио вјетар. — Дјева су била терибила.

тेरїн, -ина м (тал. terreno) 1. *земљиште.* — Ти тेरїн је пропадо њима, а ћеј кала њега најма. 2. *игралиште за „боче“.* — Пощој је на тेरїн јграт на боча.

териинић м (дем. од тेरїн) *комадић земљишта.* — Мда, дја ми је један териинић је кућу за изјиј кјујлут на арију!

територијалӣ, -а, -о прил. (тал. territoriale) *онај који припада некој територији, територијални.* — Оди вакуј територијални закони.

територије с (тал. territorio) *јодлучује које некоме припада, на коме неко живи.* — Цјелој тој територије је праје било једнога власника.

тेरмин м (тал. termine) 1. *рок.* — Досан му тेरмин докад ми морамо ћеј вратити. 2. *међа.* — Од тега тेरмина па даје је његово биће.

тेरно с (тал. terno) *шри извучена броја у игри шомболе која носе најмањи згодишак.* — Надаје веће смо јграли на томбулам и кад би јмом тेरно, дебијо би трг драха.

тестарад, -арда, -ардо прил. (тал. testardo) *шердоглав.* — Тестарада је вазда била и никад ме није хела послушат.

тестардеца **х** *шердоглавост.* — Да није било твоје тестардец, ће би нам сад бијо крај!

тёте **х** 1. *шешка.* — Умрла је најша тете Кате. — То ми је дала мјоја тёте. 2. *шако дјеца* *ословљавају старије жене, али и иначе кад се жели исказати некаква приснота са женском особом с којом не јоспоји родбинска веза.* — Додазила је једна тёте и питаја за тебе.

тёл, течён несвр. 1. *стичати.* — Рече се у нај: „Ни добру тёци, ни рђи остави!“ 2. (безл.) *има, дотиче.* — Узми докле течё!

тёла **х** *илићка јосуда за кување, шерва.* — Скупило се пуно пјило тёла за прање.

тёћтина **х** (пеј. од тёла) — Овака тёћтина вазда загоријевати!

тёћтина **х** (аутм. и пеј. од тёла) — Што ће ми овљик тёћтина за мало граха!

тёћница **х** (дем. од тёла) — Све су ми тёћнице сад је опери.

/тёшко/ изр. не буди ван (ты) тёшко у Дубровнику присујност захтјијева да се шим ријечима йойрати молба за неку сијнију услугу. — Не буди ван тёшко, ходите ли ми додат ти нож? — Не буди ти тёшко, кат пасаш овуда, закујај ми на врати да ти дам онен динаре!

ти, та, тоб замј. шај. — Ти јисти човјек је и дјенас дохдијо.

тигân, -ана м (тал. tegame) *ниски земљани лонац за кување и оштало, шигањ.* — Стави тигân на дгав!

тигâнић м (дем. од тигân) — Један тигâнић би ми златна вјадо!

/тигâнце/ изр. доде мајце на тигâнцу каже се у случају кад се очекује да неко пристапи на нешто што иначе није хито, да дође молитви за нешто, да се намами на нешто што му одговара. —

Нéћу му јá сад нíшта вíше говорит, ма
дóће мáце на тигáнце.

тигáнчић в. тиганић.

/тíква/ изр. ~ бëс пíцã каже се за неко-
га ко нема духа. — Штò си мòгò очекíват
од дñе тíквë бëс пíцã?

тíквëј в. тиквељ.

тíквëль, -éља м (и: тíквëј) мушка ти-
квица, мање цијењена. — Нè би да ми хи
регалáш: тò су свë тиквëљи!

тíквица ж врсна йоврѓа из йородице
тикве, мала, дугуљастна, зелена; најче-
шће се куха „лешо“ и jede „йод уљем“,
али се може преремати и на други на-
чин. — Ставићу ў грах рогачић и коју тý-
кивиду.

тíмбар, тíмбра м ген. мн. тíмбáрë (тал. timbro) 1. љечай, жиг, сїрава којом се
ударају љечайи. — Тíмбар ти је у шкраб-
бици. 2. описак љечайи. — Дòшло ти је
јéдно пíсмо пùно тíмбáрë.

тíмбрáват, тíмбрáвàн несвр. (тал. tim-
brare) удараји љечайи на нешишо. — Он би
сåмо мòгò тíмбрáват бùле ў пости, а нí-
шта друѓо. — Нè слúжи ти вèлика пàмëт
за тíмбрáвàње ў пости.

тíмбрат, -ан свр. удариши љечай,
жиг. — Нéка ти пòтврду тíмбрају, па ми
је донеси.

тíмùн, -уна м (тал. timone) кормило на
лађи. — Кò ће стàт на тíмùну? — Дрш тí-
мùн и обрћи га полàко ў деснò!

тíмùнат, -ан несвр. (тал. timoneggiare)
управљаши бродом, барком и сл., корми-
ларши. — Jâ ћу вòзит, а тý тíмùнaj!

тíмùнијér, -éra м (тал. timoniere) кор-
милар. — Он је чинијо о(д) тíмùнијéра по
нашијен вапóрима.

тíндирíкат, -йркáн несвр. јјевајући
љуљушкайши дијеше да засићи; ријеч тíн-
дирíкат юшниче из јјесме Ј. Берсе, која
се дјеци јјевала као усјаванка на њочећи-
ку овога вијека: „Тíндiri, тíндiri, мòј
Мáријин, лјéшија је Пуља нег Jákín, у Ja-
kínu бòбица, а у Пуљу шèница...“

тíнел м ген. мн. тíнèlë (тал. tinello)
просторија у кући у којој се jede, најче-
шће је уз кухињу, благоваоница. — Ис ко-
мина ўчиниш двá скалѝнића и јéш у тí-
нел.

тíнелић м (дем. од тíнел) — Тíнелић
је толикји да је њега јèдва стàју чèтири
сточића и трпезица.

тинтиљин в. тинтио.

тíнто м (и: тинтиљин) не може се
шачно дефинисати значење: љишица, чо-
вјек (али какав?), живо биће у сваком
слушају. — Дјецу се забавља с пјесмицòн:
„Сједи тíнто на грàници у црвенò каба-
ници; вíшё вàља кабàница него тíнто и
грàница!“ — Штò си тû стò ко тинтиљин?

/тíпа/ ж тíпа на тиши крìа на крìи на
одијету или некој љканини која служи у
домаћинству, нíр. посмјелина и сл. —
Тò се вíше не може крпит, је сад је свë
тíпа на типи!

тíпав, -а, -о приј. йодеран ља крìљен.
— Хòћу ли пòмес с ђном тíпавòн мèтлòн
иза вратà? — Јмò је на себи тíпав палè-
тùн.

тíпавичина ж женска особа која је
увијек обучена у нешишо љоцијéано, ис-
крìљено. — Јскала те је јéдна мàлà тíпави-
чина.

тíр м (тал. tiro) 1. хијац, љуџањ. — Та-
ко смо с јéднијен тíрон учјинили двје
ствàри. 2. домеј. — Нéмà га вíше ни на
тíр от пушке.

тíрака ж љораменица. — Љèти се пù-
но вíјају вèсте с тíракама.

тирамóла ж (тал. tiremolla) конојац за
сушење рубља који се йомоћу два шочки-
ћа на субрòним крајевима може љо-
крејши и вући. — Тирамóла се мòже
вíјет на кући, од фùњестрè до фùње-
стрè, ма и прикò улице от куће дò куће.

тирамолáват, -олáвàн несвр. љовлачи-
ши конојац за сушење рубља, разајет
 преко улице, уз кућу или било где, уз љо-

моћ шочкића на крајевима обе сјране. — Жене тирамолавају конопе и сушу робу.

тирамолат, -ан свр. *шовући конопац за сушење рубља који је разајеши преко улице или од прозора до прозора куће и на оба краја прелази преко шочкића.* — Ја ћу тирамолат коноп ка(д) се роба осушаш.

тиран м (тал. tiranno) *силник, ширањин.* — Он је првји тиран, нико ју кући не смјеје зинут.

тират ж (тал. tirata) *дужа рейлика или говор који је најчешће врло ефектан.* — Слушки смо тирату једнога професура.

тиролејз, -а, -о приј. (тал. tirolese) *широлски (клобук, блуза и сл.).* — Лјепо ти стоји тај тиролејз блуза.

/тиру-риру/ *Маре тиру-риру пројекло ријечи нейознашо; има ћодругљиво значење и шако се у Дубровнику каже за смијешно обучену женску особу; вјероватно је постоејала нека Маре коју су шако звали.* — Што си то на себе обукла? Параш Маре тиру-риру!

тиска ж *гужва, гурање, много свијетша на једном мјесецу.* — У тисци су изгубили дијете. — Што је ова тиска по бутгама от круха?

тискат, -ан несвр. I. *гураћи некога или нешто.* — Тискају они мёне, па ја тискај друѓога. — У тискању ми је неко диго бурсайн. II. ~ се 1. *гураћи се.* — Види запшто се тамо тискају около онега човјека! 2. *наметаћи се некоме или негде.* — Не тискај се тамо ће те нико не зове!

тиснут, -нём свр. *гурнући некога или нешто.* — Тисни тубјену што је стала напре(д) пута! изр. ~ што је руку частићи некога новцем за учњену услугу и сл. — Ако му не тиснеш што је руку, неће те послушат.

тисућа ж *стара славенска ријеч за хиљаду (цар Урош је убојребио у тисму Дубровчанима — Путићанец).* — Тисући враговა га однијело, јмала сан пукнут о(д) смјејаха!

титулáват, -јуљаван несвр. (тал. titolare) *насловљаваји некога, називаји некога, стављаји некоме уз име шиштулу и сл.* — Сви га титулају ко дотура.

титулат, -ан свр. *насловиши, назваши некога.* — Не знам како би га титулала.

/тйћ/ изр. бйт здрљ ко ~ *шоштунко здрав и чио.* — Он је здрљ ко тјћ, може на послу добро потегнут. Јести (изјести) колико — мало јести (појести). — Изједе за добједа колико тјћ, а не вечерад.

тйца ж *шшица.* — Како се зове та тица што тајко пјева?

тйце ж *какже се дјешеју за шшицу.* — Дајемо тици мало проса.

тичётина в. *шичуринा.*

тичина в. *шичуринा.*

тичица ж (дем. од тица) — Уз врату о(д) солара висила је на миру кайпица с тицицом.

тичји, -а, -е приј. *што припада шшици.* — Све имају, не фали ин ни тичјега мљека.

тичуриница ж (аугм. и пеј. од тица) (и: тићетина, тићина) — У мурву је слећела једна црна тичуриница.

тиштат, -ин несвр. *стискаши (кад је одјећа или обућа нейтримјерена).* — Тишишту ме нове црвје, па хи ни неносин.

тјат, тјам несвр. *стивавиши врло лаким сном, биши у болусну.* — Пушти је нека мало тја.

тјепид, -а, -о приј. (тал. tepido) *млак (вода и сл.).* — Вода је тјепида, упрај за умивања.

тлë с (и: клë) *под, шло и у кући и ван ље.* — То је било на тлима. — Све се простило под тлима. — Дигни то с на тли!

тмљца ж *мрак.* — У тмици смо се сударили.

тмјёт, тмї несвр. *слабо, пригушене горјеши (дрво, угљен).* — Овј ѡуљен нимало није поспјешан, само тмї.

тмуша ж (и: тмушина) *мрак који није сасвим гуси, а односи се најчешће на зашворену простирију.* — У тмуши смо малишко и могли разазнат.

тмұшав, -а, -о прилд. (и: тмұшәв) **мра-
чан.** — Ційелә пәсәнә сөтәмәнә бйло је
некаквö тмұшавö вријеме.

тмұшиша ж. в. *тмұша*.

тô прил. шолико. — Тô сан плâкала, ѡ-
дала и запомагала, па нйко нйшта. — Тô
сан бйло сретан ка(д) сан вйдијо да је свё
пощло на дборо.

/тô/ тô ы тô нешишо одређено, али неиз-
речено, односно што се йодразумијева из
претходног разговора. — Јâ сан му рёкô
тô ы тô, па нека чинй кâко хдће. — Радије
би тô ы тô учинијо, нёго се жедан налијо.

тоалета ж (тал. *toiletta*) елегантна
женска хаљина. — Гдовориј се о мисерији,
а кђе пустё тоалете!

тðбож прил. кажсе се кад се баш не вје-
рује сасвим у нечије ријечи, ѹоситујак,
ојправдање и сл., шобоже, наводно. — Не
излази ђис куће, тðбож је нёшто слâб.

тðвар м ген. мн. тðвâрâ 1. **магарац.** —
Товари су се веживали ў Табору и нијесу
улазили ў Град. 2. **йогрдно за мушку собу**
у значењу магарац. — Кодј те је тô тðвар
п послô к наама? — Баш је тðвар кад је мдгô
тô учинит! 3. **мјера за количину дрва,**
онолико колико може йонијети мага-
рац. — Донијеће ми сутра Луко тðвар др-
вâ з Бргата. 4. **врстма морске рибе, ослић** (*Merluccius vulgaris*). — Исфетала сан тð
вара па ћу га ѹспригат. — изр. *вëлкиј ~
одарстао* дјечак. — Он је вишe вëлкиј
тðвар, а ѹгрâ се ко дијёте! је знâ ~ штò је пе-
трùсин кажсе се кад неко не цијени оно
штò је укусно, добро, вриједно и сл. — За
обједа је бйло рибê на граделама, а он нё
знâ тðвар штò је петрусин, па нёће ни да
пробвâ! вишe ти Бог дô дблâрâ, него је ў Пути тð-
вâрâ (шако се наздравља у Пониковама
код Стока).

тðварица ж 1. **врстма смокве, стабло**
и плод. — Другијех смоквâ је слабо бй-
ло, а тðварицâ колико хоћеш. 2. **йогрдно**
за женску особу у значењу магарица. —

Она мâлâ тðварица нйкад нè би дїгла
пјат испрї(d) себе.

тðваричина ж (пеј. од тðварица) —
Толикâ тðваричина па се нè знâ ни јавит
старијему!

тováрчић м (дем. од тðвар) **магарац**
који је углавном служио за превоз дома-
ћих производа из околних села на дубро-
вачку пржницу. — Свакога дâна долази-
ле су Жўпке с товáрчићима на плацу.

тðвјелица ж **клубица за сједање само**
за једну особу. — Није у Дубровнику бî-
ло комиња бес тðвјелицë.

/Тðдор/ изр. Тðдоре, свакij дâн тð горë го-
ворило би се у Дубровнику кад би се јада-
ло на неко оишье зло, на немашину,
незнање, лијеносиј и сл.

тðдур, -ура м *шутор*. — Јâ сан му бйло
тðдур до пунольества.

тðка ж (тал. *tocco*) **женски шешир**и
без обода. — Ходили су вâзда сотðбрацо:
она с тðкон на глави, а он с канотијером.

токáват, токáвани несвр. (тал. *toccare*)
додириваши, смијајши, присмијајши
(брод). — Ако будемо токáват свакô мјё-
сто, дôћемо дôма ў мрâк.

тðкат, -а (безл.). 1. **тðка** ме (тал. *toccare*)
задесиши, кад некога нешишо задеси. —
Штò ће нас још тðкат, сâm Бог знâ! — Тð-
кало ме је ѹгорë од ѵегâ! 2. **тðка** ми, тðка
ме мораши. — Тðка ми уредит сву кућу.
— Тðкало би ме поби у општедô вîјет тету
Ану. 3. **додирнуши, смијаши, присмијаши** у
неку луку. — Тðкаћемо и дâнас Каламо-
ту. — Ваңпр тðка свакij порат.

тðкâч, -ача м **шалица или штапић** ко-
јим дјеџа праће тексту у къизи. — Прје
је свакô дијёте ў школи ѹмалo тðкâч. изр.
по токáчу како преба, што правилу, што про-
шију. — Свë нам ћдё ко по токáчу.

тðкет м (тал. *tosco, tocchetto*) **велики**
комад неке хране, добар комад. — Сједиј,
а пријд ъйм бокунина крûха и тðкет пан-
цетë.

толेरанат, -анта, -анто пријд. (тал. tollerante) онај који љодноси нешто, који дозвољава другоме нешто. — Она је била јако толерантна прама њима.

толेरанца ж (тал. tolleranza) сириљење, љомирљивост, љојустљивост према некоме или нечemu. — Није помагала ни њихова толеранца прама сврти.

толेрат, -ан несвр. (тал. tollerare) љодносити нешто. — Не може се толерат ненеџија љенбос.

толичко прил. (и: толишко) шолико с аугментативним значењем. — Не треба ми толичко говорит, пјантић ја добра.

толицки, -а, -о пријд. (и: толицки) шолики с аугментативним значењем. — Толицки бокун меса у животу нијесан ъзијо!

толицки в. шолички.

толишко в. шоличко.

толишиј, -а, -о шолико мали, ситан. — Била је толишиња, а све је разумјела ко великा.

толишино прил. шолико мало. — Толишино зарађи да ни за круж нема.

/Тома/ изр. свети Тома гдји праце дома говори се у Пониквама код Сиона, али и у Дубровнику и околици, вјероватно у вези са хладнијим данима.

томуачит, -ин несвр. објашњавајши некоме нешто, шумачити (говори се у Дубровачком приморју). — Залуду му томачиши кад ја ништа б(д) тега не разумјен.

томубула ж (тал. tombola) 1. друштвенна игра. — Хоћемо ли се вечјрас љиграт на томбулу? 2. добијашак у игри кад се искупни једна картица од йетнаест бројева. — Можеш с мало среће ћи томбулу добит! изр. учјинит томбулу Јасми, љреврнити се. — Учинићеш ти томбулу с тега сточића!

томбулат, -ан несвр. (тал. tombolare) I. вјаљајши нешто. — Томбуло је вредну до дна скалу. II. ~се вјаљајши се, љреврнайши се. — Томбула ли се то нешто ја њас ју ку-

ћи или надврбу? — Јумрли смо б(д) страха кад је почео томбулаже.

/томбулата/ изр. чјинит томбулите љреврнайши се. — Ево он јопе чјини томбулете по постеји.

тойн, тона м (тал. tono) 1. држаше, охућење с неким. — Она љма лјеп тон са свакијен. 2. изјештажено држаше, држаше које некоме не присјаје. — Она у тону господије ћентике, а он ваје у тону мештра б(д) скуле!

тонад, тонда, тондо пријд. (и: тондј, -а, -о) (тал. tondo) округао. — Пјат је тонад, плитица је тонда, а дно од жмуга је тондо. — Лјежи су бији тондји бешкотини. — Та твјоја тондја глјава! — Окели ти бијо тондјо зрцало?

тондра ж љун мјесец. — Синђој је била тонда.

тондас, -та, -то пријд. (и: тондас) округласиј. — Ова погача ми није баш испала тондаста.

тондат, -ан свр. (тал. tondare) I. заокруглиши нешто. — Тондају мало дно от палетунића. II. ~ се заокруглиши се. — Фаџати се мјало тондала ко да си здѣљавала или су те челе испецала!

тонелај м (тал. tonnellaggio) мјера носивости брода изражена у шонама, шонажа. — Старји теретњаци нијесу имали велики тонелај.

тонелата ж (тал. tonnellata) шејсина од хиљаду килограма, шона. — Могло се на плаци купит на тонелате вони и зелени.

тонпит се, -и(н) се несвр. 1. распјајајши се у устима (нешијо љрхко, добро укухано и сл.). — Телетина је ко цукар: топи се устима. 2. уживајши у љохвалама и због љога биши радостјан, љоносан. — Ка(д) слушај како јон фалу дијете, сва се топи од милине.

топлит, -ин несвр. *гријати некога или нешто.* — Обуци старији калупт, он те брље топли.

тёрбица ж (дем. од тёрба) мала шорба за школски прибор, плешена, с народним херцеговачким мешавинама, коју су негдеје у II деценији XX вијека у Дубровнику на леђима носили ученици основне школе. — Гледа сан с вратом од бутиг ё као дјепа с тёрбицама трчи у школу.

торментат в. *шрументат*.

/тёрнат/ изр. (не) тёрна му кёнат користиши (не користиши) коме, (не) ићи у рачун. — Тёрна му кёнат и кад би му плаћао. — Не тёрна ми кёнат пој тамо за један.

торпедават, -ёдјаван неср. *гађати или ногађати неки пловни објекат с ратног брода, подморнице и сл.* — Пуно су у рату торпедавали тेјетнё брдове.

торпёдат, -ан свр. *иогодиши нешто оружјем с ратног брода и иогодено ошиштиши или иотийши.* — Намаје у вријеме рата торпёдали један брд пун шеницё.

торпединијёра ж (тал. torpediniera) *врста ратног брода, торпильерка.* — Сједу прит калфон маринери с торпединијёром.

торта ж ген. мн. тёртат колач у коме је најмање било брашна, јер је прављен од најфинијих састојака (ораха, бадема, масла, наранча и др.) у посебном округлом калују, искључиво приликом великих разнотипних или породичних свечаности. — У старијему Дубровнику на гласу је била тортат думавска, тортат о(д) скорупа, тортат од мјендул, од ореха и тортат од наранча.

тортурат мукат, мучење. — Тортурат гаје и гледат, а некомоли служит!

тёрчун, -уна м (тал. tortione) *дебела свијећа у цркви.* — Ужели су тёрчун прид отарон.

тоталӣ, -а, -об пријд. (тал. totale) *иотијун, иосвемашњи.* — Показоје тотало неизнање.

/тото/ изр. дбигт тото; дйт (некоме) тото шако се каже дјештвују кад ради нешто недойушено, кад је нејослушно и сл. — Остави то, дбићеш тото! — Престани плајат, дбију ти тото!

тоб м сийино изрезани комадићи меса, приремљени с масноћом, луком и другим зачинима, прирјани у власништвом соку с додатком мало воде, а готови служе за преливање јестевине, кнедла, риже. — На дњу ми се чинији тоб за пасте.

тобнат, -ан неср. I. 1. *умакати хљеб у шећни дио некогјела на шањиру и јесити.*

— Тобнат овобо мало салсё што ми је дстало најату. 2. *дуже времена квасити ноге или руке у води.* — Тобнат ноге у млакби вводи да ми мало олакшају. II. ~ се сијати дуже времена уројена шијела у води или у мору. — Уживај се тобнат у мору кад је врје.

точак, точка м ген. мн. точака искусткишице с крова најрављен са стране зграде (нпр. на цркви св. Влаха у Дубровнику има шакавих искустта у облику буџета лица, кроз уста којих, када иада киша, излази вода). — Фаца ми је дошла које точак свећотога Влаха.

трабакула ж (тал. trabaccolo) *врста дрвеног шеретног брода на једра.* — Приспјеле су у порат арбанашким трабакуле пуне дња.

трабанат, -анта м ген. мн. трабанат (тал. trabante) *који слијепо слиједи некога или нечије идеје.* — Он је постојио директуров трабанат.

траварица ж лозова ракија с шравама. — Јмали сте прошлого годишта добре траварице.

траватура ж (тал. travatura) *шанки преградни зид између двије просторије.*

— Чује се на траватури кад говору.

травбера ж (тал. traversa) 1. *иотречна иотијорна греда, дрвена или жељезна.* —

Оди ће мбрат стјавит трапврску. 2. женска прегача, кецеља за рад у кухњи (у Дубровнику се чешће чује: огнчак). — Стјави трапврску кад будёш прат пјате!

траверсават, -ерсаван несвр. (тал. *traversare*) пресијецаши неку дужину, односно у ходу или у вожњи скраћиваши раздаљину између двију штака прелазећи укосо. — Вапор нё идё около Затона, него трапверсава кёнб. — Без трапверсавања прикò баштина, требале би нам добраe двје уре хода наоколо.

трапврсат, -ан свр. у ходу или вожњи скраћиши јут између двије штаке прелазећи укосо или на сличан начин. — Немо наоколо, него ћемо трапврсат иза днијех күћа.

трапврсата x (тал. *traversata*) појречни јут којим се скраћује нека раздаљина. — Кад јдёш на ноге, појни трапврсатон, а нё путен!

травица x (најчешће у мн.) ген. мн. трапвјац *трава* или *траве* које се стапаљају у ракију или од којих се прави неки лијек. — На селу знаду кјој се трапвице стапаљају у ракију.

трапвјина x (пеј. од трапва) неуредно израсла, најчешће штетина, трапва. — Баштине су зарасле у трапвјину.

трапгет м (тал. *traghetto*, *tragitto*) лађа за превоз с једне на другу обалу, скела. — Трапгет јдё сваку ћуру и одма се врћа. изр. партите ми ~ каже се кад се неко негде жури, најчешће без разлога. — Ајме, јдён, партите ми трапгет! — Што прешаши ко да ће ти партит трапгет!

трагетат, -ан несвр. (тал. *traghettare*, *tragittare*) саобраћаши стапно између два мјеста, односно стапно ићи на истој релацији шамо и овамо. — Тий сваки дан трагеташ од града до Гружа!

/традименат, традимента/ изр. (учинит нешто) на традименат на превару. — Д doveo нас је јамо на традименат.

традицијон, -они x (тал. *tradizione*) традиција, предање, оно што је у оби-

чајно и духовној сфере наслијеђено од претходника или предака и као шакво се и даље преноси и одржава. — Постала је традицијон пасат је клапи крдз Град на концу школскe године.

традицијонал, -а, -о приј. (тал. *tradizionale*) оно што преноси неком уобичајеном преносу, пронашању, духовном наслијеђу, традиционални. — Сваке године се у „Империјалу“ одржава традицијонал машкарани бал.

традицијонало прил. (тал. *tradizionale*) уобичајено, као нешто одавно устапљено. — Постало је традицијонало да тега дана сваки се обуће што најбоље јама.

традишкават, -ишкаван несвр. (тал. *tradire*) најушишши некога, изневјеравши некога. — Тий вазда традишкавашка(д) треба што учинит. — Договорили смо се и сад нема традишкавања.

традишкат, -ан свр. изневјериши некога, најушиши кад шреба искуниши неко обећање. — Божин се да ћеш нас традишкат кад загусти.

традишкун, -уна м (тал. *traditore*) онај који некога ослања у пресудном пренушику на цједилу. — А ће сте ви, традишкун једни, били јучера?

традишкунца x женска особа која ослања некога на цједилу, не искуњавајући неко обећање или одустајући у неизгодан час од неке намјере. — За њу се знада је традишкунца кад ваја што ради.

трапедија x (тал. *tragedia*) трагедија. — Трапедија ти је то све изгубит у једној му трајну.

трапјник, -а, -о приј. (тал. *tragico*) трагичан. — Он је трапјника фигура у свему ђовему.

трапјико прил. (тал. *tragico*) трагично. — Финуло је трапјико, нико се дома више није жив вратијо.

тразлокават, -окаван несвр. (тал. *traslocare*) I. премјештиши некога или не-

штпо. — Тразлокáвају стáцију прýд Уредон мáло нáнижé прама Грúжу. **II.** ~ се йремјестиши се. — Тразлóкáвá се дíјо рýвè ћé су прýстајали тèрстнý вапóри.

трзлóкат, -ан свр. I. йремјестиши нештпо или некога. — Тразлóкали су нам скúлу Ѯз Грáда на Плоче. **II.** ~ се йремјестиши се с једнога мјеста на друго. — Свá ћe се Кóмúна тразлóкат ў новý згráду.

трáк м мн. трáкови 1. йанáльика, врýца. — Јзвýkó се трáк сà дна блúзë. 2. везица за цијеле. — Дáјте ми пár жýтијех трáкóвà зà цревáља. 3. йийак хобојнице. — Ухитила се хðботница с трáковима зà ка-мén.

трампùлин, -йна м (и: тромпùлин) (тал. trampolino) одскочна даска за скака-ње у море и сл. — Пùн је трампùлин мулáрије. — С трампули́на скáчу Ѵ на ноге Ѵ на глáву.

трамùнтáна ж (тал. tramontana) сјевер-ни вјејтар, сјеверац. — Од јúчér пùхá трамùнтáна, ма је јáка сáмо на рефуле. изр. изгùбит трамùнтáну каже се за особу коју су изневјерили неке менјалине способно-стии. — Њëга не кóнтáј, он је изгùбио трамùнтáну. обрнут у трамùнтáну каже се кад јочне дувайши сјеверац. — Овò ћe обр-нут у трамùнтáну прýле него се арýвамо ћхитит прòта.

трáпан м оруђе с челичном иглом или врхом од челика које служи за бушење нечега, врсна срдла. — За тò пробùжат слúжијо би нам јèдан трáпан.

трапанáват, -анаван несвр. (тал. trapare) ѕробијаши кроз неку ѹодлогу, зид и сл. (шекућина). — Кад нáвáлї кóпат, знòу му трапанáвá крозà све што ѹмá на себи.

трапанáнат, -ам свр. ѕробиши кроз ѹа-ип, ѹиканину, дрво и др. (шекућина). — Вòда Ѯз бањë је трапанала кроз мíр у ко-рìдòру.

траскураўат, -ураўан несвр. (тал. tra- scu rare) занемариваши. — Рáдї тýх посб, а траскураўá свój.

траскурат, -ан свр. занемарийши. — Свё је траскуро бтка(д) се је ѹхитијо с оном живињом о(д) чòвјека.

траспáренат, -ента, -енто пријд. (тал. transparente) ѩрозиран, ѩровидац. — Помáкни ми се сà свјетlostи, нијéси тра-спáренат!

траспорат, -брта м ген. мн. траспорат (тал. trasporto) 1. Ѩревоз нечега. — Кò ћe плáтит траспорат мòбильё? 2. йошиљка, оно све штпо чини ѹошиљку (спáвари, лјуди и сл.). — Јéдан траспорат дјèцë за опò-равак на Лòкруму је арýвò јúчér, а дрù-гому се нáдамо сùтра.

траспортáват, -бртаван несвр. (тал. trasportare) Ѩревозиши, Ѩреносиши нештпо и сл. — С аùтонам траспортáвају вòћe Ѵ зелён и(з) сèла ў Град.

траспòртат, -ан свр. Ѩревесиши, Ѩрени-јеши или ойтремиши нештпо. — Сù чијен ћu траспòртат овлиčкij кàшун?

трáт м (тал. tratto) ѹошез у игри. — Сàд је твój трáт.

трáта ж мрежса ѹошегача. — Бáцили смо трáту, па штò Бòг дà!

трапáват, трапáван несвр. (тал. trattare) I. частиши некога, Ѩренсíвено колачи-ма и ѹићем. — Ка(д) су пòкрили кùћу трапáвали су сùјество. **II.** ~ се частиши се. — Вí се трапáвáте, а мéне не зòвёте!

трапáменат, -амéнта м ген. мн. трапá-менат (тал. trattamento) чаšћење најче-шије у вези с неким свечаним догађајем у ѹородици. — Учíнили смо јèдан мáлй трапáменат сáмо за фàмиљу.

трáтат, -ан свр. I. 1. ѹочастиши неко-га нечим, Ѩренсíвено колачима и ѹи-ћем. — Лíјепо су нас трáтали: свàкому по фетицу тòртë и по бићèрин. 2. ѹосчи-шиши с неким, охходиши се Ѩрема неко-ме, имаши одређени став Ѩрема неко-ме. — Трапá га ко брата рðјенòга. — Кàко тý њих бùдеш трáтат, тàкò ћe и они тèбе. **II.** ~ се 1. ѹочастиши се. — Трапáћemo се у пастићерији. 2. (безл.) несвр. ѹициши се

некога или нечега, каже се кад је неко или нешто у штању. — Што се мёне тратат, нè мбрàмо ни хòдит тåмо. — Тå ствар се тратала само нац.

трàти, -ин несвр. I. *шрошиши нешто: намирнице, вријеме, али не новац.* — Трàтиш вријеме око лудостй. — Штò трàтиш рјечи ка(д) те нико нè слушаш? изр. стàрб крши, кóнца трàти! изрека у Дубровнику која има везе са штедњом. — II. ~ се (безл.) *шрошиши се.* — Трàти се пùно èлектрикë. — Око свèга тèгå трàти се пùно снаге и времена, а кòрис је мालа. — Јå би забра нијо трàћење вòдë кад је овако мутна.

трàчић м (дем. од трàк) — Учини Ѹ(д) тега трàчића фјòчицу.

/тòбух/ изр. поји тòбухон за крухон ошићи у свијет или шамо, где ће се можи жи-вјешти где има посла и сл. — Дòшло је, ћето, и теби вријеме да пођеш тòбухон за крухон. на зло, Шћепане, тòбух најчијо каже се некоме или за некога ко се мора прилагодити лошијем животу, пристапити на горе од онога што је имао, а то му шешко ђада. — На зло, Шћепане, тòбух најчијо, ма нема више ћокле да кàнë дѝ-нàр у прázан шпàг!

тòбушко м *шрбушасиша особа, нарочито дијете.* — Чигов је дñи мालи тòбушко?

тргање с гл. им. од тòгат берба грожја. — Па дођите ў нац на тргање!

тòгат, -ин несвр. *браши грожје.* — Да-нас су ёни тòгали ў нац, а сùтра ћемо май ў њих.

треѓула x (и: трéнгула) (тал. tregua) (у дјечјој игри хвајања) *унайријед догово-reno мјестио за које треба да се ухваши онај кога гоне и хвајају да би био сиа-сен.* — Треѓула је бýло стàблò Ѹ(д) смокве и свји смо глèдали како ћемо прије дођи до њега.

тремàрела x (тал. tremarella) *дрхий-вица од хладноће, спраха.* — Ухитила га

је тремàрела од ѯспита, па га никако нè пùштгà!

трèменад, -енда, -ендо пријд. (тал. tre-mendo) *спрашан.* — Трèменад је ка(д) се наједи! — Пàдала је трèмèндà кíша.

трèмèндо пријл. *спрашно.* — Пòбјегли смо у буфàрију како се трèмèндо трéсло.

тремолижат, -ин несвр. (тал. tremolare) *гласом или звуком неког музичког инструментија йодрхийавати.* — Слùшан славјуја како тремолижà.

тремпáват, трèмлàвàн несвр. (тал. tem-perare) 1. *шиљши, оштрити оловке и сл.* — Откад ѡма темпèрин, непрèстано трèмпàвà лàписе. 2. *разводњавати вино.* — Не трèмпàвàј ми вињо, плију цјелò!

трèмпат, -ин свр. 1. наоштириши, за-шиљши оловку. — Трèмпај ми црвени лàпис! 2. *разводнији вино водом.* — Трèмпају вињо да нè будë јако. — Видј се да је вињо трèмпàно.

трéн м (тал. treno) *жељезничка коми-зија, воз.* — Дòшла су на море двà пùна трéна дјèцë.

трéн и часак. — Нè треба него трéн, па да се дòгоди нèсреща! изр. ў трен ћка; за трен ћка брзо, зачас. — Ў трен ћка се све дòгдило, нè знамо ний сами како. — Зà трен ћка је свè бýло очишћено и стàвљено на мјесто.

трéнгула в. шрегула.

трентајуно с кепромј. (и: трентуно) *ћу-дльиво стање.* — Дòшло му је трентајуно. — Ухитило га је јùтробс трентуно.

трентајуно пријд. (за сва три рода) (и: трентуно) *ћудљив.* — Није ён по дùши лòш, ма је мàло трентајуно.

трентуно (им. и пријд.) *в. шрентуно.*

трèнут, -нём свр. *шек засијали, заси-ши лаганим сном и крајико.* — Тèк што сан трèнуо, чјён кùдало на вратима.

трепија с мн. (тал. treppiede, treppiedi) *шроножац од гвожђа на који се ста-вљају посуде за кухање на ошвореној ва-*

Шри на огњишту. — На трепајима је стђој качуо с врелом водом.

трептат, трептїн несвр. 1. *шрејерити, неједнако свијетлити (свијећа, електично свијетло, звијезда и сл.).* — Мброе је мирно ко је, а високо на небу трептг ћије. — На комонијину трептг свијећа. — Хитала ме јежња од онега трептг ћија лумини по грбима, а није жије душа. 2. *бити раздраган због нечега.* — Он ваš трептг ка(д) чује да долазите. изр. ~ бчима брзо заиварати и оиварати очне кайке. — Стој је пријдате, а све трептг бчима ко да је нептго скривијо.

тресан, -а, -о пријд. *ијан, накресан.* — Нашта му не говори, вјиди да је тресан.

тресат, -ан свр. I. 1. *намјесити нешишо накриво, накривити.* — Тресај мјало тү штјцу да се може либеро пасават! 2. *ударити некоме шамар, йујуску.* — Њему вјаја тресат двје по губичини. II. ~ се 1. *накривити се, искосити се.* — Тресоб се један ћуту наср(д) пуга, па нијесмо могли пасат. 2. *найти се, ойти се.* — Ка(д) се треса, ш њиме не можеш говорити.

тресе прил. (и: тресо) *накриво, укосо.* — Издрјај квадар, стјој тресе. изр. погледат (гледат) некога тресе *погледом дати некоме до знања да није симпатичан, да му се нешишо замјера ишд.* — Гледају је тресе, јер није фина ко Ѹни. — Кад гдји паса мимо мене, погледа ме тресе. — Неху да ме тресе гледају.

тресета x (тал. tressette, tresseti) *врсита игре картицама.* — Мји смо сједале и ђакулале, а мушки су ѹграли тресету.

трескотина x (најчешће у мн.) *отпадак од дрва.* — С трескотинама се потпљива Ѹгань.

треснут, треснёт свр. 1. *ласити.* — Тресноб је колико је дуг и широк. 2. *ударити некога или нешишо.* — Треснућеш з главом од врате. — Тресноб га је с нечијен по глави.

тресо в. *шресе.*

трести, тресен несвр. I. 1. *узрујавати некога.* — Немој се трести (трес), него речи полако што је било! 2. *дрмати нешишо.* — Ја пишћен, а она ми тресе таволин! изр. трести ббцицу дрхтати од зиме. — Трешћемо мји ббцицу ѿв зиме кад запуха, а нема дрвја. II. ~ се 1. *узрујавати се.* — Тресен се и кат промислин на то. 2. *дрхтати од зиме.* — Јадница, тресе се онако на зими док не прода Ѹноб маљо кујпуша!

трешаш, -аша м 1. шрећи вал ѹо реду, највећи, који се стијара кад дуваjak вјетар (југо најчешће). — Однијо ме трешаш на пржину. — Бјежки Ѹ камена, са(д) ће трешаш! 2. *ученик шрећег разреда неке школе.* — Трећаш нијесу имали први сјат, па су чинили неред у разреду.

трешит, -ин свр. I. *наићи на нешишо, погодити.* — Можеби(т) ћемо трешит који ћуту за поби насе. II. ~ се *наћи се случајно.* — Трефијо се ѹз улицу један човјек па нам је помого носит баѓаље.

трешња x 1. дрхтати, дрхтавица. — Хита ме трешња, сикуро ми је скочила фебра. 2. *йошрес, земљошрес.* — Ова кујна је остала од велике трешње. изр. капетан (професур, мештар, гдспар итд.) о(д) трешње особа која није у својој струци, ѹослу, друштвеном йоложају и сл. много цијењена. — Вјији капетана о(д) трешње, не знам низ барку сидрат! — Мораби(т) да ти је штранап за кују до некакав инцијењер о(д) трешње!

трибунб, -ала м (тал. tribunale) суд. — Дали су тү ствар на трибунб. изр. ~ од мачака нешишо нейостојеће. — Ако те вђоја, тужи ме на трибунб од мачака!

травијјало прил. (тал. triviale) *простачки.* — Понашо се јако травијјало.

тридести гл. бр. *трист и један, трист и двја, трист и трј, трист и четири (тришчетири), трист и пет итд. шридесец.* — Тад је на картелуну изишћ број трист и трј и свји су викали трената тре.

тријјангб в. шријангуо.

тријјангуо, тријјангула м (и: тријјангб) (тал. triangolo) *шрокући, шроугао.* — Штò ти знàчù òвиј тријјангули на слици?

тријјебит, тријјебин несвр. *чистиши* неко *иоврће, сочиво, йасуль.* — Тријјебин грàх слàни за сутра.

тријјес и гром. — Удријо је тријјес у ку-
ћи каја нас.

Тријјештин, Тријјештина м (тал. Triestino) *стјановник Триста, Триштанин.*

Тријјешће с Тријј.

тријјонф м (тал. trionfo) *иобједа над нечим.* — Он никàко није мòгò пòднијёт тријјонф д्रùтога.

тријјонфáват, -онфáвани несвр. (тал. tri-onfare) *славиши, ликоваши, шријумфоваши.* — Уфàн да ће мòжи ђис класе и òвиј пùт тријјонфáват.

тријјонфáло прил. (тал. trionfalmente) *иобједнички, слављенички.* — Јёдрилице су тријјонфáло уплòвиле у порат.

тријјонфат, -ан несвр. *славиши иобједи-
ду, ликоваши.* — Сà(д) тријјонфáш штò си првиј аривò дòпливат дò краја.

тријјенес гл. бр. шринаесш. — Бйне триј-
јенес гòдийштà да су они умрли.

тријипе мн. ж ген. тријпà 1. говећи желудац очишићен и шријремљен за јело. — По лòкàндама ђмà дòбријех тријпà о(д) дòбријех бокùнйћà! изр. ђмат дòбре тријипе бишши дебећо, угојен. — Није више ни он мршав, ђмà дòбре тријипе!

тријипине ж (аугм. и пеј. од тријипе) *шр-
бушина дебеле особе.* — Објесиле му се тријипине, јèдва ђдë.

тријипице ж (дем. од тријипе) *шкембићи,
јело шријремљено од очишићеног говећег
желуца.* — Јзнијёли су на трпезу стùфá-
нијех тријипица сà сирон пармíјанијем.

тријиста гл. бр. шри *сшошине.* — „Тријиста Вицà удòвийцà“ је вèзàно уз прò-
пас(т) „непобјèдиве армаде“ ка(д) су на-
страдали и дùбровачки брдови Миха
Працата. изр. увèчё тријиста, јùјутро нйшта ка-

же се за їразна обећања. — У њега је вà-
зда ўвèчё тријиста, јùјутро нйшта!

**тријца ж каршиа у игри караиша која но-
си број шри.** — Кàко тò ти носиш с триј-
цом двàцу?

тркља ж дрво уз које се нешишо љење или се љободе да нешишо држи. — Зàбò је тркљу ў земљу за привéзат млàдо дрво.

тркнут се, тркнём се свр. на брзину и за крајко вријеме ђоћи негде, шркнуши. — Данас ћу се тркнут дò Гràда.

**трлана ж врсна чврстие шканине од које се шила љосиљина, а у љошребља-
вала се и за љаншалоне које су углавном служиле за физички рад.** — Благосовила се Ѳвà трлана, неподерива је.

трлица ж кухињски ваљак који служи за развлачење љијеста, оклажија. — Трлица те чёкà на трпези. сùх ко ~ врло мршав. — Дошла је сùха ко трлица откад је свё ў кући на њоме.

трлиџат, -ан несвр. I. 1. **ваљаши шије-
стио** кухињским ваљком. — Не трлиџај пùно да се тijесто одвише не јстाय! 2. **лагано некога шрљаши, масираши.** — Трлиџај ми мàло дёснò рàме! — Трлиџа-
ње ме ўгријё, па сан лàк ко пèро. II. ~ се шрљаши се нечим најчешће ради акти-
вирања крвотока или обичне масаже (водом, снијегом, љешкиром). — Он се свàкòга јùтра на рубинету трлиџа с вò-
дом.

трличина ж (пеј. од трлица) — Штò чини Ѳвà трличина ў пилу?

трличица ж (дем. од трлица) — Плат не мòгу растéгнут с овлијшном трличи-
цом.

**трлиш, -иша и врсна шврде дебеле шканине од које се їраве радничка одије-
ла или љаншалоне за свакодневну у љо-
шребу.** — Триј младића, свà три ў гаћама о(д) трлиша, нèшто су се договáрала и смјала.

тòновача ж врсна крушике која је веома мека и осијава щасак да је гњила. — А онò тåмо је крùчица тòновача.

тродуплӣ, -ā, -ō прил. *шросијруки*. — Тô би ван бýла тродуплâ спêнса.

тродупло прил. *шросијруко*. — Тîèли су пàсат цјёње, па су плáтили тродупло.

тромба ж (тал. *tromba*) лимени дувачки инструмент. — Тромба се бâш дôbro чûjë. ~ кантабиле (и: кантабиле) врстâ дубровачког музичког инструментâ, „изазуна“. — Међу струмëнтима се лijепо чûjë тромба кантабиле.

тромбун, -ýна м (тал. *trombone*) 1. сîрава за юцање приликом неке јавне свечаности, дуже или краће цијеви у врху проширене; јуни се барутом и йадиром. — Фëста Свëтога Влаха нè може пàсат бес тромбунâ и тромбунијéру. 2. врстâ лименог дувачког инструментâ. — Обадвâ брата пухају у тромбун.

тромбунијér, -éra м који юца из тромбуна. — Тромбунијéри испаљујù по кôманди тромбуне свј зáједно или по рéду јéдан зà другијен.

тромпùлайн в. *шрамијулин*.

трóн, трóна м (тал. *trono*) пријестоље. — Дíгла глâvu и нíкога нè гледâ, ко да је сјела на трóн!

трóпо прил. *шревине*. — Трóпо је тô, не мòгу толикò плаќит! изр. трóпо лûco; трóпо лûco лâрда и кùпуса шрескуйо (кад се ојцењује да је много шотрошкай на нешто што иначе није необходно или што не одговара нечијим финансијским могућностима). — Трóпо лûco је дàт толикë динаре за обичнë крплице! — Драгâ мòја, нè може се свé! Трóпо лûco лâрда и кùпуса!

трóхълав, -a, -o прил. *чворноваи* (дрво, цјејаница и сл.). — Свâ су ти дрва нê-како трóхълава.

трóп, трóпа, трóпо прил. *шриак, ојор, који* „куйи устâ“ (незрела оскоруша, крушка, неке врстë вина итд.). — Нéћу д(д) тегâ вýна, трóпо је!

трóпнат, -ан несвр. *штапајући ићи ио мраку, једва у мраку шогаћаши јући*. — Трóпнат

нêкако узà скалу, а нíје èлетрикë. — Умòрило ме је трóпање по мраку.

трóпеза ж (грч. *trápeza*) сîю за којим се једу дневни оброци. — На трóпези мôрâ бýт налица.

трóпезарија ж *шросијорија за ручавање и сл.* — У трóпезарији стôји крèдëнца, трóпеза су чëтири или сû шëс сточијâ и у кантуну пýтgar с цвјећем.

трóпезица ж (дем. од трóпеза) — Мòгла је у кôмийн стàт и трóпезица.

трóпéћ, -éћа, -éће прил. 1. *оштаран* (шексшилни материјал). — Кўпи тî вье-му зà гâшâ нêшто трóпeће, а нè да хи одма раздере. 2. *издржљив* (особа која спр-ильво љодности болести или друге неда-ће). — Трóпeћ је, јадан, а толикë гôдине се нè дижë ис постеје.

трóпјет, трóпин несвр. *љодности некога који је љосијигао у нечemu усјеж, па се много хвали, штадајући себи велику важност*. — Кò ће га трóпјет ако будë једи-ни одликаш у рâзреду!

трóс, трóсти жnom. мн. **трóсти** *шрска*. — Хôћеш ли ми посјећи ђоне трóсти?

трóсит, -ин свр. I. 1. *уклоништи, одбациши нешто или некога*. — Трóси ћу стâрû мобиљу и кùпит нôвû. 2. *завршиши не-што*. — Да хðеће трóсит школу, па нека по-слије чинj штò хðе! II. ~ се 1. *уклонишши се, отиши*. — Трóси ми се с очи! 2. *ослободишши се некога или нечега*. — Мôрân се трóсит ћовëг посла. изр. трóси се мëне љустши ме на миру, ослави ме на миру. — Трóси се мëне, нêмân јâ кâ(д) слûшат твòје лû дости!

трóстника ж *шрска (биљка)*. — Јmâ трóстикâ и повише бање милитâрскë.

/трт/ изр. **трт** нêкоме сô на глави мучитши некога замјеркама, штимједбама, мал-штимјираши га. — Јâ нêћу пùштит да ми бñ трт сô на глави.

тртат, -ан несвр. *шрчкараши, љосршашти, не стапајши никад него увијек нешто радиши*. — Јадан Јакоб, сâмо тртâ тåмô ћâмо!

тру́дан, тру́дна, тру́дно приј. *шешак*, *найоран*. — Тру́дан му је посост, па је ва́зда ўмбран. — Ова сетема́на ми је била тру́дна.

тру́дно прил. *шешко*. — Тру́дно ми је чинит скáлу нéколико пútā на дáн.

тру́кат, -ан несвр. (тал. truccare) I. *у́даљиво некога шминкаши*, *шудерисаши* и сл. *шако да личи на маску*. — Тру́каш је ко да ће у тéатру прèстављат арлекíна. II. ~ се како се шминкаши. — Нико се не тру́ка ко Ѹна.

тру́мбета ж (тал. trombetta) *шруба*. — Пúхá он у трумбету ѿ Грађанскóн мýжици.

трумбетат, -ан несвр. 1. *шрубиши у нешишо*. — Пò цијéли дáн овùдá пасáвају ѻути и трумбетају. — Ухити хи трумбетање ка(д) чéјад спáвају. 2. *честио и досишашиши алкохол*. — Сикуро ћеш га нај у бýртији како трумбета.

тру́мбит, -ин несвр. 1. *шрубиши*. — Је-си ли га тý чуо да трумбí? 2. *шрошишиши алкохол у умјереним количинама, али редовно*. — Дòдро је он: јéдë, трумбí по ўжáнци и стáвља дрùгому дéке.

трумéннат, -ан несвр. (и: турмéннат, тормéннат) (тал. tormentare) *мучишши некога, сијално некоме за нешишо приговараши*. — Трумéнта ћéр штò се никáко не либерáвá онегá њéзинога гомнара. — Јá мýслин да је дòста трумéнтања с твојé бáндë!

тру́нит в. *шрунуши*.

тру́нут, тру́нэм несвр. (и: тру́нит) *гњишиши* (нýр. у врýту цвијеће, йоврће и сл.). — Нéспола у цардију свé вýшë трунë. — Свé у зéмји трунë од великë влáгë.

тру́п м *врстна кружине* ѻлаве рибе. — Кýпила сан дàнас лíјепи бóкун трупa.

тру́тика ж нека болестш.

тру́пина ж 1. *најь*. — Кò ће ти исцијé-пат овлиќе трупине? 2. *дебела, шешко ѹокрећна, најчешће и лијена особа*. — Је-два смо днú трупину укрцали ѿ бáрку!

тру́сит, тру́сий несвр. 1. *сийашши нешишо, ѹушашши да се ѹросије*. — Сàкет

је прòбужáн, па тру́сий мýку по клима. 2. *шишиши, исијашиши неко ѹиће*. — А ће је? тру́сий вýно у бýртији!

трхолит, -ин несвр. *лагано ићи, ићи с муком од стáрастии, болести и умора*. — Трхоли ли јòш Ѹна жéница ѿз улицу ко прије?

/трцàруо/ изр. бйт на трцàруо *биши мрзовольан, нервозан*. — Штò си тý јùтробс вáс на трцàруо?

/тý/ изр. штò ти (га) је, тý ти (га) је у значењу: *из ове се којже не може; шако је и нишиши се не може промијениши*. — Тáко је тó: штò ти га је, тý ти га је, ма жýвљет се Ѱи даљë мóра.

туб м (тал. tubo) *стаклени цилиндар од шеширејке*. — Очистила сан туб на свијежи от пेјтрольја.

туберкòлòз, -а, -о приј. (тал. tubercolo-so) *сушичав, шуберкулозан*. — Фáца му је траспáрента ко да је туберкòлòз.

туберкòлòза ж (тал. tubercolosi) *сушича, шуберкулоза*. — Ако се нé будë пàзит, дòбиће туберкòлòзу.

тубèрòза ж (тал. tuberosa) *биљка с бијелим веома миришљавим цвијетом*. — Свé је вóјало по тубèрòзама.

тубет м ген. мн. тубета (тал. tubetto) *шуба неке ѹасице или креме*. — Узми ми тубет кáквë крëмë за рýкá!

тýга ж 1. *жалостш, јад*. — Ухитила ме је нéкаквá тýга ка(д) сан вýдијо кáко се Ѹна кўна рàспада. 2. *осјећај гајења, неугодности, али и сишида због нечега шишо је ружно*. — Нé би му о(д) тýгë ѿзе штò из рýкë! — Не мòгу о(д) тýгë нí гледат штò се чýнji. изр. тýга и нéволя (нevoja) *кајсе се за јадно чељаде или за нечију јадну ситуацију*. — Он ти је вёликá тýга и нé воја. — Пòврх свé њíховë тýгë и нéволя Ѱе мáнкала ин је сáмо Ѹвá нéсреще.

тùгљив, -а, -о приј. *шугаљив, нýр. храна и сл.* — Прèслатко је Ѹвò и зато је тùгљиво.

тùдáр в. *шудара*.

тұдāра прил. (и: тұдāрица, тұдāрице, тұдāрка, тұдāрке, тұдāр) *шуда*. — Мόбрó бит тұдāра пàсат.

тұдāрица в. *шудара*.

тұдарице в. *шудара*.

тұдāрка в. *шудара*.

тұдāрке в. *шудара*.

Тұдешак, **Тұдешка** и *Нијемац*. — Јéдан Тұдешак и јéдна Тұдешка би се ѡёли с мотóрон или з бárкóн прýвес на Лðокрум.

Тұдешка и *Њемица*, *ириадница њемачког народа*.

тұдешкý, -ã, -ô прил. *њемачки*. — Тô је тұдешкâ рðба. — Зnáш ли тұдешкý?

тұжит, тұжý несвр. безл. каже се кад нешио изазива нелагодан осјећај у жељуцу, кад гони на йовраћање. — Тұжý ме ѩдма кад їзједен штò мàснијे.

тұжит се, тұжýн се несвр. *жалиши се на некога, на нешио*. — Тұжý се да га чёсто боллі стðмак. — Нýје се тұжила на тебе.

тұжица и *јадно, болешљиво, физички крхко чељаде*. — Тұжица нашла тұжицу па се їједно јадају.

тұка и 1. *ћурка*. — Бðжић не пàсä бëс түкé на трпези. 2. *глуза* женска особа. — Бâш си тұка ка(д) си тô мòгла повјероват!

тұкац, тұкца и ген. мн. тұкâцä 1. *ћуран, ћуран*. — У Ѹнему тұкцу је бîло трйнëс кîлâ. 2. *глуза* мушка особа. — Кàква је тô скûла кðј је онàкî тұкац мðгô фîнут!

тұкнут в. *шүйнүүт*.

тұкнүт, -а, -о прил. *луцкаст*, ударен у главу. — Он је мâло тұкнүт, кàпâч ти је свâшта учинит.

тұл (франц. *tulle*) *врсна прозирне шканине, шил*. — Тұл је траспаренат и лâк.

тұлілт се, тұлýн се несвр. обычно се каже за животиње кад се у очекивању ојасносити скује и притијаје. — Мâчка се тұлý кад вîдй кúчка.

тұнтар, -та, -то прил. (тұнтар) који је зазиворен у себе, смейтен. — Кò Ѯе га онàкî тұнтарста запослит?

тұнте и *сметена, Ѯильива, у се йовучена женска особа*. — Онâ тұнте није ни проговорила, сâмо глèдâ и мûч.

тұнто м (тал. *tonto*) *особа сметена, Ѯильива, увучена у се*. — Ка(д) дôђеш тâмо, нè буди тұнто, него рèци штò од Ѹих Ѣштеш!

тұнтоња м (пеј. од тұнто) *сметењак који не Ѣроговара ни кад је Ѣто йойтребно*. — Кàкав му је бîjo отац, а он онàкî тұнтоња!

тұнтура и (пеј. од тұнте) *сметеничина, женска особа која не говори ни кад преба*. — Кàква ти је Ѹнб тұнтара штò прôдâв у бùтизи?

тұнья и *шанки конойчић за Ѣецање рибе*. — Ајдемо на рибâње, ма не заборави ѡпè тұнъу!

тұрат, -ан несвр. I. *гурати* некога или нешио. — Штò ме непрèстано тұrаш? изр. тұрат нôс ў нешто Ѣилишайи се у нешио, хшјеши све чуши и видјети, бавиши се шујим Ѣослом. — Они су научили тұрат нôс ў свашто Ѯе нè треба. II. ~ се гурати се. — Нè турате се, сви Ѯемо дôh нâ рëd!

тұрйн, -ына и *животињска губица, ъушка, али се каже и за неку особу кад најући устїа незадовољна нечим или лъшишса*. — Дâла би јон јâ двје по турйну, па би се она прèстала мусит. изр. налёт — налѹшиши се на некога или због некога. — Нâлëли су за нешто тұрйн па нам се и не јаљвају. — Штò си ти дàнас налётога турйна?

туринача и *увијек мрзовольна, незадовољна, нељубазна женска особа*. — Рâдî ли ѡјш тâмо онâ Јелина туринача?

туринић м (дем. од тұрйн) *дјечја устїашца најућена због незадовољствова нечим*. — Дâбу ти јâ по туринићу, па Ѯеш прèста(т) калава(т) дëспете.

турист м *онај који шујује Ѣо свијешти*. — Ко туриста је пàсô пðла свијета.

турмèнтат в. *шруменштат*.

түрнут, түрнёт свр. гурнүти некога или нештио. — Не пàсà порèд камена на пùту, а да га нè турнë с ногён. изр. ~ штò ў рùку дайти некоме нештио (*најчешће новац*) да га йочастити или йодмитиши. — Ако му штò нè турнёш ў рùку, нёће ти ништа учинит!

/турскй/ изр. на турску силу йод великим иришиском, једва, на све јаде. — На турску силу је присто да се ђокупа.

тутнугт, тутнёт свр. (и: тукнут) дис- крейно дати некоме нештио (йоклон, новац и сл.). — Видио сан да му је нешто тутнуо ў шлаг.

түћ, түчён несвр. говорити нештио не- промишиено. — Не түци лùдо! — Түче вàзда йстò откад га знàм.

түфа ж мириц устајале влаге, илијесни, у простирији која није дуго прове- правана. — У кући се чүјे түфа. — Свà ми роба смрđи на туфу.

түфав, -а, -о пријд. (и: түфав) йљеснив, мемљив. — Крух у шкрабици је түфав.

түфавит се, -йн се несвр. йљеснавити се, добијати мириц влаге и кварити се ако је у иштанију храна. — У спреми је умѝдеца, па се храна түфави.

түфина ж (аутг. од түфа) — Укýхала се түфина и у ормаре и у хрáну.

тухњат, -ам несвр. йолако врећи на тихој ватри. — На једнбому фдрњелу тухња кùлаш, а на другому врј јúха на мéсу.

түцкат се, -ан се несвр. куцкаташи се црев- ником јајима о Ускрсу. — Түцкаћемо се, па чигово јаје бùдë најјаче, носи свà дрùгà.

түцнут, түцнёт свр. I. удариши, куц- нути црвеним јајетом друго јаје (о Ускрсу). — Түцни с врхон ѡд врх, а не с врхон з банде! II. ~ се куцнути се црвеним јајима о Ускрсу. — Узéћемо сàд по једно јаје, па ћемо се түцнут.

түч мјед, у домаћинству иознати ио добром квалиштву иосуђа. — У његови- јен рùкама би се свè сломило па да је и ђ(д) туча!

H

/һà/ изр. ћуде һà, ћудемо һà, пој һà одлази, йођимо одавде! отићи однекле. — Јуде һà да те више нè гледаん! — Јуде- мо һà, љстò нёмамо штò ћијит! — Свји су већ пошли һà.

һакула ж (тал. chiacchiera) злобно из- мишињање или иричанje на рачун другога, неосноване ириче о некоме другоме. — Изјашле су Ѹ њему һакуле па се свашта наѓаја. изр. ствáрат һакуле измишиљаши не- штио о некоме. — Сà(д) се ствáрају һаку- ле око његове женидбе.

һакулáње с гл. им. од һакулат брбља- ње с неким.

һакулат, -ан несвр. (тал. chiacchierare) чаврљати, брбљати с неким. — Преста-

ните һакулат, забольеће вас језик! — У һакулáњу нам је вријеме брзо пàсало.

һакулета ж разговор о беззначајним свакодневним шемама. — Дóхи на кàпу и на һакулету.

һакулица ж (дем. од һакула) сијна оговарања. — Наприповиједале сте се, ма је сикуро бýло и мàло һакулијцà на мòј рàчун.

һакулён, -она м (тал. chiacchierone) 1. иричалица, мушкарац који воли да води најчешће беззначајне разговоре. — Од му- чàљива Ѹца испо син һакулён! 2. мушка- рац који злобно измишиља и ирича о дру- гоме. — Пàзи се ти Ѹнега һакулона, кàпачти је ствóрит неприлике!

ћакулона ж (тал. *chiacchierona*) 1. *жена која много брбља, водећи најчешће беззначајне разговоре.* — Свји су је у сусјеству знали ко вељику ћакулону. 2. *жена која злобно измишља и прича о другоме.* — Не вјерјуј онбог ћакулони с Пријекоба!

ћапават, ћапаван несвр. (тал. *chiappare*) *зайремаши, захваши.* — Кјолико ћапава ћави суд?

ћапат, -ан *зграбиши, ухваши.* — Ћапај што можеш више!

ћарина ж (тал. *claro, chiarezza*) *чи-
стотина; широк, отворен простор у при-
роди.* — Ка(д) се добрје на ћарину, вједи се мдре.

ћарлатан, -ана м (тал. *ciarlatano*) *бр-
бливац, онај који се размеће ријечима с
намјером да некога увјери у нешто нео-
збиљно.* — Свји су му вјеровали, а послије се открило да су имали посла с обични-
јем ћарлатаном.

ћарлатана ж *женска особа која се
размеће празним ријечима како би некога
увјерила у нешто неистинито, нео-
збиљно, брљивица.* — Импампана мје једна ћарлатана да је змјен ћави невјале робе.

ћарлатат, -ан несвр. *брљаши с намје-
ром да се некога у нешто увјери.* — Зна-
он добро ћарлатат! — Ћарлатане му је до-
нијело добрајех сдолада.

ћаћа м ошац (говори се у околици Дубровника). — Ћаћа му не да се жени.

ћаће м ошац, шаџа. — Ћаће му је по-
шо навегат.

ћедит, -ин свр. (тал. *cedere*) *пРЕИУСИ-
ШИ, УСТАДИШИ, даши.* — Пјан су ћедили
дјечи, а они су у пјантрено.

ћедула ж (тал. *cedola*) *цедуља.* — Кјо је
писо ћави ћедулу?

ћедулица ж (дем. од ћедула) *цедуљи-
ца.* — Нашли смо једну ћедулицу на вр-
тима.

ћелебрӣ, -а, -о приј. (тал. *celebre*) *славни, гласовити, љознати.* — Дум Јво-
је бијо ћелебрӣ предикатор.

ћелесте приј. (за сва три рода — не-
промј.) (тал. *celeste*) *главе боје, боје ведрог
неба.* — У њега су ћелесте очи.

ћенере приј. (за сва три рода — не-
промј.) (тал. *cenere, cenerino*) *нейељаси.* —
У ормару је вијсијо један ћенере вестит и
ћенере котула.

ћензурă ж (тал. *censura*) *цензура.* —
Није сикуро да ће тो пасат ћензурă.

ћензурават, -урајан несвр. (тал. *censor-
are*) *подвргаваши цензури, цензуриса-
ши.* — Ако посту ћензуравају, имаће што
чијат.

ћензурат, -ан свр. *цензурисаши не-
што.* — У рату су сва писма била ћензу-
рана.

ћентар, -тра м ген. мн. **ћентарă** (тал.
centro) *центар, средина.* — Кјо ће нахо-
дити близу ћентра града.

ћентиметар, -тра м (и: ћентиметар)
ген. мн. **ћентиметарă** и **ћентиметрă** (тал.
centimetro) *центиметар.* — Кјолико смо
се умбрили, на сврху смо ћентиметрима
мјерили кбрке.

ћентралӣ, -а, -о приј. (тал. *centrale*)
средишњи, главни. — Ћентрала је управа
била је у грду.

ћентура ж (тал. *cintura*) *шарде
шканине који се ставља на сукњу да би
горњи дио чврсто стајао.* — Кјотула беш
ћентуре не стоји добро.

ћепаница ж *сјекиром цијејано дрво
за ложење.* — Све су ћепанице биле јед-
наке по дужини ко да си хи мјеријо.

ћер, ћерп, ћери итд. *кћи.* — Овја мјања
маламије је о(д) ћерп што жијив у Цјавтату.
изр. ћерце мђа *шако се обраћа кћери кад
се тој ријечи даје љосебан значај, али ви-
ше у смислу: драга моја; шако се обраћа
и некој другој особи у исјом значењу.* —
Ћерце мђа, не може се бацат динаре на
све банде и јопёт ѡмат!

ћेरат, -ан несвр. *шјерати*. — Нико те није ћеरо да ћдеш тамо!

ћеремонија ж (тал. *cerimonia*) обред, церемонија. — Кодја је то ћеремонија за ћи ў њих ў кући!

ћеремонијал, -ала м (тал. *cerimoniale*) укуйност ћравила за неку ћрилику и одржавање свих ћих ћравила. — Пратили смо ваc ћеремонијал отворања фесте св. Влаха.

ћеретина ж (пеј. од ћеp) — Није се ни могла другому најат од онаке ћеретине!

ћерин, -ана м (тал. *cerino*) вошина шибица. — Ћерини су у комију на по прету.

ћерожина ж (тал. *cero*) свијећа лојаница (у Дубровнику се вошина зове „свијећа“, али би се њо називу лојанице могло закључити да су некад претежно употребљаване вошинаце, паје њо њима касније и лојаница добила име). — Ужејки ћерожину да вјдји си ћи низа скалу!

ћерошпаша ж (и: ћерошпаша) 1. врста цвијећа (*Pelargonium*). — На солару цјатвј ћерошпаше и петоније. 2. љечачни восак. — За импакат сву рђбу како вјаја и импостат слјужиће ми и ћерошпаша.

ћертификат, -ата м (тал. *certificato*) ћотверда. — Јмаш ли ти ћертификат да си фіну скулу?

Ћет, хдију гл. приј. акт.: тјјо (ћијо), ћела, ћело. I. *хтијети*, *жељети*. — „Што ћете ви?“ — „Једну кафу бијелу.“ изр. кде си си мном (с тјбом, ш њиме, с њама, с вјама, ш њима) ко је раван мени (шеби, њему штад.).; каже се најчешће у шали, истичући треимућијво некога над другим због каквог усјеха, добијка и сл. — Ко ће са(д) с тјбон ка(д) си дивентала мештариња? ћећеш како не би! — каже се у разговору кад се рејлицира на нечије саопштење, а може бити изречено озбиљно или у иронији. — „Перо је купијо кућу у Граду и вјелик ћарку.“ — „Нећеш, кад јм а сблада ко вјоде!“ „Мареје ставила клобучић и дала се је лусе.“ —

„Нећеш, принчипеса!“ ћет некога добр, (не ћет некога добр) (не) *вљети* некога. — Невјеста никад није сјекру ћела добр. хдије му се (пјуно, мјало, ћара и сл.) каже се кад некоме ћреба времена, новаца и сл. да би реализирао одређену намјеру. — Хдије му се вијеше од уре док дјеће јамо. — Хдије му се сблада за обући онлик ћрџу! — Хдије ми се снаге за све ће ћод пједијет. хдије рјет значи. — Кад нам нијесу нијшта јавили, хдије рјет да ћеће јамо ни дохдит. хдије се (врємена и сл.) ћреба (времена и сл.). — Хдије се динар ја за пој у Америку! хдију те ја! каже се кад се жели испакнити нека ћојешкоћа или нешићо скоро недосијижно, неостиварљиво. — Хдију те ја ћиспет се уз овлик скалина! II. ~ се изр. ћет се с њеким добр (не ћет се с њеким добр) (не) *вљети* се с неким. — Они су се вјазда са сјесједима ћели добр.

ћи, ћери ж кћи. — Вијеше од гођишта је била је ћери у Кධнавлима.

ћиветона ж (тал. *civettona*) жена која својим вањским изгледом мами мушкарце. — Кад је погледаш, права ћиветона!

ћивилизават, -јаван несвр. (тал. *civilizzare*) вришићи културни утицај на некога, уљућивати некога. — Ћивилизавају њекога гођиштима па бес кости. II. ~ се уљућивати се, ћрихватати културни начин живота. — Вјдји се по свему да се ћивилизаваш.

ћивилизат, -ан свр. I. уљудићи, углавићи, цивилизовати некога. — Никога не можеш је трен ћивилизат. II. ~ се уљудићи се, углавићи се, цивилизовати се. — У ћивилизаному свијету се лако ћивилизат.

ћивилизацијон, -они ж *цивилизација*, културан начин живота. — Чим су ќијели ћивилизацијон, промијенили су се.

ћивило прил. в. чивило.

ћивио, -ла, -ло (ћивил, -а, -б) в. чивио (чивил).

Ћикак ж (тал. cicca) *ојушак, остишак* йојушене цигареће. — Скалини су били пуни ћикак.

Ћикак-ћикак узв. *нека, нека!* — узвик којим се, јонекад и злурадо, а њим се највише служе дјеца, обраћа другоме кад му се жели наругаћи за неки неусијех, промашај и сл. у смислу: добро ши сиоји!. — Ћикак-ћикак! Јизбиће те мामа штоб си изгубијо дштрило!

Ћикат, -ан несвр. *изједаћи се* због неког неусијеха или сл. — Нека са(д) ћикак кад ме није ћико послушат.

Ћикетат, -ан несвр. *иљувати, иљуцкати*. — Каква је то груба ужанца ћикетат по путу? — Ћикетање је кому дивертименат док стоји наслоњен на кангун од улице.

Ћикина ж (пеј. од ћикак) *ојушак, остишак* йојушене цигареће. — Свјјет се разишо, па су му остали трагови: ћикине и картгушина на све банде.

Ћиклён, -она м (тал. ciclone) *снажни вршложни вјетар*. — У једному трену ћиклён је све однијо.

Ћикнут, -нём свр. *избацити некога с одређеног положаја, смјенити, одстрагнити, удаљити*. — Ако не буде тијо радит као они хоћеју, ћикнуће га ко ништа.

Ћикрија ж *врста сурогаћа, надомјестка кафе*. — Ћикрија се по густу разликује от праве кафе.

Ћилиндар, -дра м (тал. cilindro) *цилиндар, врста шешира*. — А за фунералон му све госпари у ћилиндрима.

Ћименат, -ента м (тал. cemento) *цемент*. — Биће ван добра ћимента за ти посо.

Ћиментават, ћиментаван несвр. (тал. cementare) — Ка(д) ћете почёт ћиментават тараџу? — Зависи од времена ка(д) ћемо фйнут ћиментавање.

Ћиментат, -ан свр. *цементираћи*. — Колико треба ћимента за ћиментат скалине?

Ћинеzi, -а, -о приј. (тал. cinese) — На гласу су прецијози ћинеzi вази.

Ћинематограф м (тал. cinematografo) *кино, биоскoй*. — Увечер се јучиј неколико ћире по Страдуна или се пође у ћинематограф.

Ћинквина ж (тал. cinquina) *у игри шомболе јеј извучених бројева у једном реду, што представља добишак*. — Томбула јм ћи добијака: тेђно, ћинквињу и томбулу.

Ћирка (тал. circa) *приближно, око*. — Биће тоб ћирка двјеста милијуна.

Ћиркостанца ж (тал. circostanza) *околносј*. — Ваја ћимат у виду све друѓе ћиркостанце.

Ћирлица ж *ћирилица*. — Тада је књига штампана ћирлицом.

Ћитадела ж (тал. cittadella) *градско утврђење*. — Дубровник је са свијех бандом опасан ћитаделама.

Ћићерон, -она м (тал. cicerone) *водич, вођа*. — Дуѓо је он бијо ћићерон у туризму.

Ћићерона ж (тал. cicerona) *жена водич у туризму*. — Једна ћићерона је водила групу фурестијех пријок Пријекога.

Ћифра (тал. cifra) *бројка*. — Ја туб ћифру не знам ни пролегат.

Ћихавица ж *кихавица*. — Са зимбон додје и ћихавица.

Ћихат, ћихан несвр. *кихави*. — Ћиха, добра се нахладијо. — Ухитило ме је ћихање па ћикако престат.

Ћихнут, ћихнём свр. *кихнути*. — Колико ћеш још пута ћихнут?

Ћок ж (тал. ciocca) *висећи свијећијак са више свијећа, лусијер*. — Колја грандеџа! Све пусте ћоке по кући.

Ћомбо м 1. *смијешна фигура, насликана или као предмет*. — На реклами су дводесет ћомба. 2. *добродушна и наивна мушка особа, која не примјећује да је други обманујују*. — Онј твој ћомбо мисли да су сви добри и поштени.

Ћомбулин, -ина м (дем. од ћомбо) *смијешна фигурица насликана или као предмет*. — Продавају на плаци некакв ћомбулине па дјечија излупијела за њима.

ћомбулѝнић м (дем. од ћомбулѝн) — Једна дјевојчица носи вѣстицу от калан-
ке сву на ћомбулѝниће.

ћоравац, -аца м ген. мн. ћоравац љ чо-
вјек с дефектним видом, али и онај који
дуже времена или тиренутно нешићо не
види мада му је вид добар. — Ј ћоравац
би нашо пут, а ти ће можеш!

ћоравица ж женска особа с дефектним
видом, али и она која добро види, а нешићо не
примјеђује. — У што си, ћоравици, гледа-
ла ка(д) си бвоб куповала?

ћоре ж женска особа с дефектним
видом, али и она која тиренутно нешића
не види. — Онa ћоре ће види да се ругају
ш њоме.

ћорење с гл. им. од ћорит нейрестано
гледање у нешићо или у некога. — Забо-
љеће те бчи о(д) ћорења у фуњестру при-
ко пута.

ћорит, -ин несвр. I. 1. не дизајти ока с не-
кога или с нечега. — Поваздан ћори ће ли-
бро. 2. найрезати вид због слабог осве-
тљења или због слабог вида. — Шије и
ћори у мрку, а нће јже свијећу.

ћоро м (и: ћоро) човјек без ока, де-
фектног вида, али и неко ко тиренутно
не види нешићо. — Један ћоро продава
фоје. — Ћоро, како ће видиш лапис ка(д)
ти је пријд носон?

ћук/ изр. стат ко ћук нейомично стаја-
тии ћутећи. — Штот ту стодјиш ко ћук?

ћулит, -ин несвр. нейомично стајаши
као у неком очекивању. — Од јутра до ве-
чери ћулит на фуњестри.

ћућа ж бочица с гуменим настикачем
који има руцију, а служи за хранење
дјетешта. — Мало дијете пије млијеко на
ћућу.

ћућат, -ан несвр. (тал. succhiare, succiare)
сисати нешићо. — Већ си вељики, а ћућаш
прс! — Стави плочицу у јуста па ћућај! —
Дијете се тешко длучиј о(д) ћућања прста.

ћућет, ћутин несвр. I. 1. волејти неко-
га. — Кде га ће би ћутијо кад је онако доб-
бар! 2. осјећати нешићо. — Јма неколико
дјана како ћутин да ме боли нога. II. ~
се 1. волејти се. — Ћућели су се ко првава
брја док није ће кућу ушла сотона. 2.
осјећати се добро, лоше и сл. — Јма он
године, ма се још ћутит млад.

ћућин, -ина ж гумена најравица ко-
јом се у дјетешта ствара утиласак да си-
ше, цуцла. — Мало ће може заспрат бес-
ћућина.

ћуши/ изр. не ријет ни ћуш (ни ћуш, тјваре)
узвик којим се тјера магарац, а у изразу
се односи на некога ко оде без ћућа
или прође поред ћућајише особе без рије-
чи, али и ако неко без ријечи захвале ћу-
ми нешићо од другога. — Срјо ме је на
улици и није ми реко ни ћуш. — Дала сан
му најљепшу слику, а он није ћуш, тјваре!

ћуше ж (и: ћуше — у Жупи дубро-
вачкој) (тал. ciuso) магарац. — На ћуши
су била двја сјепета пјуна грđаја.

У

У предл. 1. кроз, унущар. — Свје троје је
јумрло у мејсец дјана. 2. код. — Дођи у ме-
не да ти нћешто ћакајен! — У њих је пјуна
күћа чејади! изр. у мене брат (сестра итд.) мој
(брата), моја (сестра). — У мене пале вѣ-
зда чйтја лјбра.

убацат в. убацивати.

убациват, убациван несвр. (и: убацат)
улашиши у неку простиорију кроз враташ
или прозоре (киша, вода и сл.). — С тѣ
банде вѣзда убациваш испод враташ. — Пô-
гледај ће камару убациваши киша!

убацит, јубацин свр. ући у неку про-
стиорију (мисли се на кишу и сл.). — Ако

кýша дôђë с вјёtron, сикûro ће убáци(т) крос фûњестру.

убешкотат, -ан свр. *найравиши* дво-
йек. — Свâko нêkolikô dâna ubeschkotân
sûxî kruž.

убýјат, јубýјân несвр. I. 1. *ка же се за*
цийеле које жуљају или су шешке па за-
марашују. — Убијајû мe црвје ў прстима. 2.
ка же се за неку боју која не ѕриличи,
нијр. неку особу чини старијом, неку про-
сторију шмурном и сл. — Ћèнере блúза
те јубýјâ. — Убијајû мe скûrî мири ў ка-
мири. 3. *замараши, дјеловиши убийачно*
на некога. — Убијâ мe двâ скâla. II. ~ се
їревиши радиши, їрейјериваши у нече-
му. — Не јубýјâ се она пûно от посла. —
Убијајû мu се ôtaç ï mäjka od mîslî kâko
he ðn pašat na putu.

убијéлит, јубiјélin свр. *избијелиши*
шлатно ѡрањем или сушењем на сунцу. —
Бôтана јубiјéli ka(d) сe нêkolikô pûtâ
ðperê.

убит, јубiјëн свр. I. 1. *заклаши неку*
живојиšу: кокош, свињу и сл. — Кад нê-
mâ mësa za kûpi(t), јубiјëн kôkôš. 2. *кад се*
некоме у љутиини обраћа због штога штo
је урадио нешто нейрикладно и сл. —
Убијu te aко ne покупиш свë штò si раз-
бâd! — Убila bi ga kad bi chula da je býjo
sh nyjma u kumpaniji. 3. *у клетви.* — Bôk
te lûda (ne) јубiјo! — Pûška te (ne) јubila,
sh tò si tò учijniyo! 4. *штетно на некога*
дјеловиши ријечима, постујком, стањем
и сл. — Убијo me пропух ў kuhi. — Убila
me neprâva sh nyjkhovë bândë. II. ~ сe їре-
штргнуши сe од посла или од неког другог
наïора, настoјања и сл. — Убијëн сe râ-
deñhi, a ð(d) tegâ nêmân ništga. — Убili
smo se ištgûhi vas ñe ste. izr. ~ot placha du-
go i jako ilakaiši. — Mâlî se јubijo ðt
placha kad mu je krêpala tîzca.

убитан, -тна, -тно пријд. (и: јубитан)
убийачан, јако шејшак, наїоран. — Сkâ-
ле su нам ў kuhi јубитне.

убитно прил. (и: јубитно) *убийачно,*
наїорно. — Убитно је свâkî dân rádit
jstâ poso.

убјен, -ена, -ено пријд. *уђучен због не-*
чега, безвoљан, у јадном исихичком ста-
њу. — Свâ je јубјена otkad je chûla da ïdë-
mo hâ.

ублијéhet, -дїн свр. *иоблиједиши.* —
Сvâ je ublijéhela kad je chûla za dîzgra-
цију.

убодењак, -áka m (и: бодењâk) *онај*
кога боду. — Штò сe dërëš ko ubodeňâk?

убрòчit, јуброчин свр. *намјерно или*
ненамјерно гурнуши нешто у воду или
било штo штечно. — Убрòчиšesh rûkâv ў
воду! — Mâčka je ubròchila gûbincu ў te-
ñicu pûnu mjéka.

ùбрусац, -сац m ген. мн. јубrusâca
марама, рубац. — Vâdila je nêšto iz јubrusa-
ца, niјesan vîđijo štò.

ùбручић m (дем. од јубrusац) *мейна*
марамица, руичић. — Stâvila san ti
јubruchić ў лијеви шпâl.

ùвала x (и: вâla) *дио обале где море*
дубље задире у койно. — Od nêvremena
smo se sklopili u jèdnu јavalu na Lôkrumu.

ùвáлит, јувálin свр. I. *угураши некога*
или нешто. — Увáli su mi nájgorë jâ-
buke. — Увálijo ga je ôtaç na dôbro mje-
sto. II. ~ сe їурпáши сe негде некоме,
засјести негде. — Ka(d) сe јuvâli ў kuhi,
nê znâ poj hâ. izr. увáliila mi se mûka ў sto-
mak shesko mi je, muchno mi je физички
или исихички. — Увálije ti se mûka ў
stomak o(d) tolíkë водуринë! — Увáliila
mi se mûka ў stomak slûšajûhi xi штò
gòvorû.

увáльват, јувáльвân несвр. I. *уїрпá-*
авиши некоме нешто, гураши. — Nêmöj
mi vâzda увáльват nêšto шtò nê valâ!
II. ~ сe їурпáлавиши сe некоме или негде.
— Ako me zôvëš, dôhy, a néhy se câm ува-
льива(t).

ùвеликë прил. *веома, много.* — Увeli-
kë фâlî зëta.

ӯвехнугт, -нём срв. *ӯвенутти*. — Од велике суше сва је зелен ӯвехнула (ӯвехла).

увијат се, ӯвијан се несвр. 1. *додвораватти* се некоме мазећи се, најчешће с неком одређеном намјером. — Нешто ће ти јскат, пуно се ӯвија окол тебе. 2. *кајсе се за нешто јестиво (врста шијеста, колач и сл.) што није тврдо, али се зубима шешко прегриза*. — Мјендолата ми се ӯвија под зубима.

ӯвират, ӯвире несвр. *кад се врењем смањује количина шекућине*. — Пушти нека вода полако ӯвире.

ӯвргнут се, -нём се срв. *битти ѹо вањском* изгледу, *особинама и сл. врло сличан неком сроднику: оцу, мајци, рођаку ишд..* — У свему се ӯвргб у дца.

ӯврет, -й срв. *кад се врењем смањи количина неке шекућине*. — Сва је вода ӯврела, а грах је дств нा� суху.

/ӯврhet/ изр. *ӯврет сёби ѹ глàву не моћи се ослободити неке мисли*. — Уврхела је сёби ѹ глàву да је баларина. — Кад он сёби нешто ӯвртй ѹ глàву, нико му тоб више не може избит.

ӯгибат се, -љен се несвр. *кајсе се за неки предмет кад се ѹод притиском или иначе увија (картонска кутија, лим)*. — О(д) шта је овà ростијера ка(д) се овако ӯгиље?

ӯгињат се, -ем се несвр. 1. *склањати се некоме с њута, љомицати се*. — Не мотгу се ний ја свакому ӯгињат! 2. *савијати се ѹод неким механичким притиском или иначе*. — Јду а чују како се понат под ъима ӯгиње.

ӯглабат, ӯглабан несвр. *жуљати (нјир. цијеле)*. — Лјивава ми је добра, а десна ме црёвја ӯглаба. — Јске су ти прёвје па ти се од углабања чину жуји.

ӯгледат се, -ан се срв. *узети некога за узор, примјер*. — Ӧгледај се у днега фина га младића, а не у гомнарину!

ѹгнут се, ѹгнём се срв. 1. *склонити се с њута, љомакнити се*. — Ӧгни се да пасан! 2. *сагнути се ѹод притиском нечега или иначе*. — Под се ѹгнуо Ӧд велике тежине. 3. *јогнути се*. — Ӧгнуо се Ӧд године ће болести.

ѹгдит, ѹгодићи срв. *ћогодити, љошрефити, љодесити нешто*. — Ваја јнёт ѹгаји ѹгдит кад јмаш пећ крүх. изр. *ѹгдило је вријеме било је лијејо вријеме или прикладно вријеме*. — Ове ѹдине је ѹгдило вријеме вծу.

ѹгризак, -ска м ген. мн. *ѹгризак ѿ гризени комад јабуке, хлеба и сл.* — Пуна је шкрабица ѹгризак ѿ круха. — Код крос фуњестру бाचа ѹгристе Ӧд јабуке?

/ѹгристи/ изр. *ѹгризб се за језик; за језик се ѹгризб клешива ѹијене некоме кад каже оно што није требало или што би, ѹо вјеровању, могло донијети зло*. — „Немој да ти тоб ѹспане из рука и сломије се!“ — „Шути, за језик се ѹгризб!“

ѹдајба ж ген. мн. *ѹдајб ѿ ѿдаја*. — Костаће хи пуно ѹдајба ћери!

ѹдарат, -ан несвр. 1. *свирати на неком инструменту*. — Она лијепо ѹдаре пјанофорат. — Мјукица ѹдаре у Граду. 2. *израспрати* (кад бильци избијају младике). — ѹдајају младике по стаблима. 3. *заудараји на нешто, имати неугодан мируји који указује да је нека намирница и сл. ѹокварена*. — Оди нешто ѹдаре. — Месо мјало ѹдаре. — Оваја јаја ѹдајају ко да су стара. изр. *ѹдарат ѿ очи смешати очима*. — ѹдаре ми ѿ очи ријфлес (д) сунца.

ѹдврдит се, ѹдврди се срв. *додворити се некоме*. — Ако се буђеш ѡнат ѹдврдит госпари, биће ти добро.

ѹдијеват, ѹдијеван несвр. *увлачати, ушицати нешто*. — Ти ми ѹдијевавј конац у ѹглицу, а ја ћу шйт.

ѹдит, -ан несвр. *шкодити*. — Једе меса, а єдји му. — Он неште ћет с најма на Мјет, єдји му мјоре.

јуденут, -нём свр. увући конац у иглу и сл. — Јуденут је бијели конац, а мени би требо црни.

јудрит, јудрење свр. I. 1. ударићи некога или у некога (у нешто). — Јудрићу те ако се не јумриш! — Јудријо је з глаубон је врати. 2. изникнући, шек се йомолоћи из земље. — Јудриле су ми помадбре. — Кад јудрељу љубице, пролеће је на вратима. изр. ~ је главу кад некога оисједне нека мисао у вези с одређеном намјером или некаква преокућаја која не да мира. — Јудрило му је бодгаство је главу. — Немој да ти сад јудрељу је главу како те неко прогања. ~ је главу (у ноге) каже се кад некога ошамућишиће. — Јудриће ми вино је главу, не смижен вишће пйт. — Кад ће се сада дигну(т)! Јудрила ми је ракија је ноге! ~ (некоме) је фасу увериједиши некога. — Ако се јчиниш невјеш, јудрићеш ми је фасу. — Јзми ка(д) те нудин, немој ми јудри(т) је фасу! ~ по руци учиниши некоме нешто што му не би било јо воли, замјериши се некоме. — Побијемо кад нас зове, не можемо му јудри(т) по руци. ~ је скућиши се јриликом јрања. — Ако ѡвак роба јудрељу се, неће ми изиди веста. — Онда жена се смачила, ко да је јудрила је се! II. ~ се јудариши се у јаду или о нешто. — Пашћеш и јудрићеш се. изр. јудри се по губици умукни! (кад неко говори безбожне ријечи). — Јудри се по губици! Бок ће те кастигат ка(д) тако говориш! ~ по глави размислиши о нечemu, доћи себи и ошргнуши се од лоших намјера и замисли. — Ка(д) се јудријо по глави, вјдијо је да је фалијо. — Јудри се маљо по глави па ћеш вијет да то не ваља.

јудунут, -нём свр. I. угасити, йогасићи нешто (вайру, свијећу). — Јудуни то маљо жеравиц је форњелићу. II. ~ се угасити се, йогасићи се (вайра, свијећа). — Јудунуће се свијећа, вељак је вјетар.

јудушит се, јудушин се свр. слайко се најесити нечега, с уживањем се најесити

омиљеног јела. — Удушијо би се смоквама!

јүје ж женско име у Дубровнику (Еуђенија).

јүјести, уђеден свр. (и: јјес) увући, ушакнуши у нешто. — Уђеди ми конац у јеглицу, не видин.

јүјо м мушки име у Дубровнику (Еуђенијо).

јужанца ж навика. — Једен вишће од јужанце нега от потребе. изр. јмат (нэмат) јужанцу (не)обичаваши, имаши (немаши) обичај, навику. — Она јмама јужанцу је свако добра дана повијрит на врати. — Неман јужанцу ништа остављат за сутра. груба (груба) ~ лоша навика, обичај. — Јмама он грубу јужанцу викат кад говори.

јужат, -ан несвр. (тал. usare) обичаваши. — Ужамо се прошетат до Светога Јакоба.

јужећи, уђежен свр. I. ујалиши нешто. — Ужеки електрику у комину! — Ужели су вељаки ѡгань на Звековици. II. ~ се 1. каже се кад се осјеши велика врућина у организму. — Ужеља ми се глава по дневу сјилному сунцу. 2. јлануши, најушиши се и јраснуши на нешто. — Уђежен се кад вјдин кђе су јуре, а он држак. 3. каже се кад се сланина, масло или нека слична намирница јоквари на високој температури. — Лардо се ужегло од вељке врућине.

/уживат/ изр. ~ дјевет свијета живјеши лијејо, имаши све што је јошребно за лијеј животи. — Кадо нам је тамо било лијепо! Уживали смо дјевет свијета!

јужижат, јужижен несвр. јалиши нешто. — Нехе јужижу смјелиште, је ѡди се чује.

јужина ж јојодневни оброк (између обједа и вечере). — Може се за ужину попит и каша бијелја з бокунићем крұха.

јужинават, јужинаван несвр. узимаши јојодневни оброк. — Никад не јужинаван.

ұжинат, -āм свр. и несвр. узеӣи (*узимати*) йойодневни оброк. — Данас ъемо ұжинат крӯха ѝ масла.

ұжирит, ұжирин свр. I. үйловиӣи свињу, али и човјека добром исхраном. — Ужирли су ծнб дијёте ко праца. — Један ұжирен човјек отворојо нам је врато. II. ~ се үйловиӣи се (*свиња*), раздебљайи се (човјек). — Ужиреш се ако бӯдёш толико јестит.

ұза преди. уз, близу, крај нечега или некога, йоред. — Једва се пењём узà скале. — Стой ұзà ме док је тиска! — Он брзо ѹдё, а тý сâмо трчиш ұзà ńя.

узавират, -ēн участ. 1. (прел.) кухайи нешио до врења. — Обично сан узавирала јуху у пивети. 2. (непрел.) ырокъучаваши, достизаши шаку врења. — Нà великому фôрњелу свê брзо узавире.

узаврет, узаврин свр. 1. (прел.) скухаши нешио до врења. — Узаври воду па стави кûхат кûпус! 2. (непрел.) достизиши шаку врења, ырокъучаваши. — Кад јуҳа узаврї, стави пасту! 3. осјешаши бијес, љутину због нечега. — Ја узаврин кад вијдин да свак чйни штò га је врја. — Узà врело ми је ка(д) сан чуо штò говори. 4. каже се кад настапе неко велико гибање, кретање међу људима и сл. — Свè је узаврело, нêће ծвоб izzij на добро.

узвијенин в. узвијонуи.

узвијонут, -ијонем свр. (и: узвијнут, узвијенин) 1. разјариши се, разбјесниши се. — Ка(д) тô вијдин, узвијонем ко врат. 2. зайдерасиши се, ыреситрашиши се. — Узвијонијо би кад би вијдио како тô изгледа. — Узвијнула је од бокун миша.

узвијнут в. узвијонуи.

узвицијан, -а, -о пријд. размажсен, на викнуи на разне угодностии. — Узвицијаному чејадету је тêшко погđит.

узвицијат, -āн свр. (тал. vizjare) I. научши некога на нешио угодно, ыријашно, размазши некога. — Узвицијали смо га, па сâмо брчкâ појату и нêће да ѡедё штò

му се дâ. II. ~ се навикнуши се на нешио угодно, размазши се. — Видин јâ да си се тî узвицијö, па сâмо зановётâш.

ұзвијштai, -а, -о пријд. укисељен нйр. неко јело, воће и сл. — Кúпила је ұзвијштанијех смоквâ и поквáрила стомак.

узвијштат се, ұзвијштин се свр. ыкеварши се, укиселиши се (неко јело, воће и др.). — До пôднê се смокве ұзвијштү, погѓотово по врућини.

узврђет се, ұзвртїн се свр. наћи се у неугодној или необичној ситуацији ѡа се узвройши и безглаво ѹонашаши. — Ка(д) су почели свакаквй разговори, она се узврђела, па нê знâ штò би.

ұзгöри прил. ырема горе, узбрдо. — Тêшко ми је ходит ұзгöри. — Потегни мâло ногавице ұзгöри!

узгулðзат се, -āн се свр. завољешши нешио лијено, ырвенствено ѡело, али и било шишо друго, ѡа нейрестано што жесељешши. — Штò сан се узгулðзала на ծнб колуртë шугамане! — Узгулðзоб се он на твое ъдке.

уздржат се, ұздржин се сачувашши се, одржашши се. — У народу су се ѡђш уздржали нêќиј стâрїй обичаји.

ұзёт, ұzmён свр. I. 1. ыојесши нешио. — Мантра ти се кад јутрёс нијеси ништа узёла. — Ұзми штò у ўста! 2. сиүйшиши у брак. — Нê би бијо ұзео ѿу да је мôѓо нâћ бôльү. 3. күйшиши. — Ұзмите ми ծвоб мâло пататâ да ѹдён дôма. — Мêсо ъемо ұзёт у Грýжу. II. ~ се склойшиши брак, вјенчайши се. — Ұзёли су се нêће о Божију.

ұзимат, ұзимљен несвр. I. 1. јесши нешио, залагашши се нечим. — Он ништа не ұзимље до обједа. 2. сиүйшиши у брак. — Она ѿѓа ұзимље ради сôллада. 3. күйоварши нешио. — Ұзимали су нêќи и по цијелю врёћу цукара. II. ~ се склайшиши брак, вјенчавашши се. — Прије су се ұзимали по вољи рôдитёла, а сâ(д) се ұзимљу како дни хôћеју.

узымит се, ұзимйн се свр. осјешашши хладноћу ходајуши ио хладном времену,

дуго стојећи или сједећи на хладном мјесту. — Ка(д) се јзимиш, нјка(д) се ѡгијат!

јзин, јзин ён свр. *йојећи се.* — Тёшко је јзин до ваше күће, високо сте.

јузлазит, -ин несвр. *јењати се.* — Јузлазите ли Вї єз нашу улицу или єз ѡнду до ње! — Тёшко је јузлажёне єз ѡнё високе скалине.

јузлит, -ин свр. I. *учинити некога раздражљивим, злим.* — Јузлићеш тү живину кад је вќазда дражиш. II. ~ се *јоставити зао, раздражљив.* — Не кастигавај дијёте за свашто, јузлиће се!

јульутит се, јульут ѕе свр. *укиселити се (храна, вино и др.).* — Пўна пъњата грѣха од јучер ми се јульутила.

јумамит, јумамин свр. I. *узнемирити, узбудити некога.* — Узмамили су сву күћу єсрд ноћи. II. ~ се *узнемирити се, узбудити се.* — Штод се тако јумамин ка(д)ти љма кд доћ?

јумуфавит се в. *јумуфай се.*

јумуфат се, -ан се свр. (и: јумуфавит се) *уљеснивиши се.* — Мармелата ми се јумуфала.

јунијёт, -есен свр. *јонијећи нешићо до врха неке узбрдице, до врха сијеница.* — Помозите ми, Бог ван до, да ѡвб јунесен узак скалу.

јзб, јзла м мн. јзли (и: јзли), ген. јзала чвор. — Кдолико је само јзала на ѡвему конопчићу!

јзостит се, јзости се свр. *укиселити се (вино).* — Узостила нам се пўна бачва вина.

јзраколит се, -ин се свр. *ускокодакати се.* — Штод су се кокоши овако јзраколиле?

јзрәнкетивит се, -ин се свр. *ужестиши се од дуга стајања на неодговарајућој шемјератури, али и иначе (сланина, уље).* — Јзрәнкетивило ми се ѹ је ѹ лардо на врућини.

узригњивање с гл. им. од *узригњиват* *йодригивање.* — Мучи га *узригњивање.*

узригњиват, узригњиван несвр. I. *йодригиваши.* — Кад гдј једен пригане беланчане, *узригњиван.* II. ~ се (само у З. л. и с дат.) *каже се кад се навраћа нека храна коју желудац не љодноси.* — Узригњивави се штуфано месо.

јзрипит, -им свр. *каже се за мајуну кад се у њој формира зрно.* — Грѣх ѡшнје јзријио, мада му је вѣћ вријеме.

јје в. *уље.*

укајиват, укајиван несвр. *йоказиваши некоме нешићо, љодучавати некога у нечemu.* — Укајивави ли ван мѣштар како тобаја слагат? — Каква корис од укајивавија ка(д) ти ништа нè слушаш!

укајат, юкајен свр. I. *јоказати некоме нешићо.* — Укајки ми штод си добијо на рѣгб! — Ходићеш ли ми укајат како се ѡвб рачунан? II. ~ се *испакнути се, љоказати се.* — Учинио је тобој само за укајат се. — Кад обућеш нови вѣстйт, укајки нам се да те вѣдимо како ти стоји.

укалиживат се, -јживан се несвр. *додворавати се некоме ласкањем, услугагама и сл.* — Укалиживоб си се првоб љему, па сад мени! — Није у пѣтаку риспет прама вами, него сајмо укалиживање.

укалижит се, укалижин се свр. *додвориши се некоме ласкањем или прављењем услуга.* — Ти се свакому знаш укалижит!

укалкулават, -љаван несвр. (тал. *collare*) *урачунавати.* — Укалкулаваш ли ти мени и ѡндо штод санти мукте радијо?

укалкулат, -ан свр. *урачунати.* — Немеш ми ѹ тобој укалкулат у гријехе?

уквасит се, јуквасин се свр. *ускиснути (мисли се на шијесто).* — Нека стоји ѡшна млаку док се не јукваси!

јукинут, јукићем свр. *кад нешићо лјубићо, кисело и сл.* *Јриликом јела најшера суже на очи, загриже, изазове кашаљ.* — Укинула ме је ѡваб папренан салса.

укіхат се, ўкіхан се свр. 1. *каже се кад се неки мирис или неугодан воњ уије у нешто.* — Укіхо се ју кућу воњ от пригнене ріббє. 2. *каже се кад нейовољне временске йрилике дуго трају.* — Укіхо се шилок па је ћарија пұна умідец.

укљата ж врсїа бијеле морске рибе. — Од єукљате је добра јука.

укоп и сахрана, йогреб. — Она је већ спрavила ѹ робу за єкопа.

укопават, єкопаван несвр. сахрањиваши некога. — Кога тоба данаас єкопавају?

укопат, -ан свр. *сахранити умрлог.* — Укопали су га ју дунда ју греб.

укопечит се, єкопечин се свр. *йремријети од стпраха.* — Укопечила сан се б(д) стрпха ка(д) сан га срѣла. изр. дстат єкопечен скамењен од стпраха, али и од другог изненадног узбуђења. — Остоб је єкопечен кад је чуо штоб се догодило.

укоријепит се, єкоријепин се свр. *слијейити се у њосуди у којој се куха ии из које се jede (храна или што друго).* — Ако се пјати єкоријепу, нѣће хи нико дпрат!

укроп и йријемљена шекућа храна за свиње, најој. — Штоб остане по пјатима, бা�ցимо у єкроп.

укропина ж вода у којој се кухао кућус. — Смрđи күћа по єкропини. изр. ни ју-хани — *каже се за нешто што не вала, а најчешће за храну.* — Овоб што си нам дала за обједа није ни јука ни єкропина.

укрцават, єкрцаван неср. I. 1. *ујтоваривати нешто.* — Укрцавају штите на трбакулу ју порту. 2. *наметати некоме нешто или некога.* — Укрцаваш ми непознато чејаде ју кућу! — Немој ми укрца-ва(т) никакав посод! II. ~ се 1. *улазити у неко йревозно средство* (брод, аутобус и сл.). — Укрцавај се брзо да не партти! 2. *добијати љоса на броду као члан њосаде.* — Чујен да се укрцаваш на дугу плод-видбу. 3. *наметати се некоме.* — Она се укрцава ђе јма мукте за јзести.

укрцане с гл. им. од укрцат (се) добијање зажослења на броду као члан њосаде. — Он вади матрикулу за укрцане. — Дашо му је позив за укрцане.

укрцат, -ан свр. I. 1. *ујтоварити нешто.* — Јесте ли сву робу укрцали ју штите? 2. *наметити нешто или некога коме.* — Укрцали су ми дијете да га пазин. — Укрцо си ми да тоба најпашен сад ка(д) сан у послу. II. ~ се 1. *ући у неко йревозно средство.* — Тешко се укрцат кад је булијан чејади. 2. *зажослити се на броду.* — Он се укрцо ко ностромо на један наш төретни брод. 3. *наметити се некоме.* — Укрцали су се сви мајци на врат.

укувећит се, єкувећин се свр. *каже се за йрезелу смокву која се на стаблу йочела сушити.* — Пұно се смокава већ укувећило.

улаз мјесишто које служи да би се некамо ушло. — Улаз је мрачан, једва најпаш скалин.

/улазит/ изр. ја га ју тоба не єлазин що нема везе са мном. — Узмите сблде, а ја га ју тоба не єлазин како ћете хи дијелит.

улардат, -ан свр. I. *замастити нешто, зажрљати нешто у великој мјери.* — Улардо си ваћ рукав от палетуна. — Дај тоба улардан ћлобук на чишћење! II. ~ се *замастити се, зажрљати се у великој мјери.* — Виђи какав си: улард си се за по уре до грла!

улентрат, єленијан свр. *усликати фотографским апаратом.* — Стани тако да те улентран! II. ~ се *усликати се.* — Улентрали су се једно на тараци прит кућон.

улит, єлитејан свр. *кад киша удари, йу-снути.* — Јлите је ка(д) смо били на по пута.

уломак, єломка м ген. мн. єломака *комадић хљеба и сл.* — Пұна је шкрабица єломака от круха.

ўлтим, -а, -о (ултимӣ, -ā, -ō) приј. (лат. *ultimus*, тал. *ultimo*) йосљедњи. — Кô ўлтимӣ ѹзайће, нека ѹдуна єлетрику! — Тô је сад ўлтима мôда.

ўлтимо приј. (тал. *ultimo*) йосљедње. — „Ултимо му (не) бîло!“ — рече се у Дубровњику ко клетва.

улупит, ўлупин свр. йришиском или ударцем угнуши неку илоху од лима и сл. — Ђе си двô улупијо ѻто? — Бâци тû ўлупијену пинату!

ѹље с (и: ѹје) зејтин, биљна шечна масноћа. — Јамили смо за вечерё прокूла под ѹљен. изр. мдре ко — сасвим мирно море. — Мдре је ко ѹје, нêmâ ни дâшка вјетра.

ѹљести, -зэн свр. ѹни. — Хôћemo ли ѹљести ѹнутра или ђemo оди причекат?

ѹмало приј. замало, скоро. — Умало да нијесан заборавила платит.

ѹмет м чижка без рубног завршетка, која се умеће (ушива) у неко шкање. — Свј линцули су с ѹметон, а најлаке без ѹмета.

ѹметат се, ѹмећен се несвр. разбацивати се нечим шијо се не свиђа, чему се не придаје никаква вриједност. — Овâ мâчка није гладна, ѹмеће се с месон. — Ја ћдён бôса, а дна се ѹмеће з бјечвама.

ѹметнут се, -нём се свр. ѹо вањским особинама, нарави и др. бишви веома сличан неком сроднику: оцу, мајци, рођаку. — Ако се ѹметнё ѹ матер, бîће ваљана.

ѹмиват, ѹмиван несвр. I. йрати лице или руке себи или другоме. — Кô је ѹмиво руке испод рубинета? II. ~ се — Не пàрп под њему да се често ѹмива!

ѹмид, -а, -о приј. (и: ѹмидан, -дана, -дно) (тал. *umido*) влажан. — Рôба је остала ѹмida. — Ћумидна је цijелâ кûћa.

ѹмидан в. ѹмид.

ѹмидеца ж (тал. *umidezza*) влага. — Ћијели ћвї крај је пун ѹмидеца.

ѹмидечини ж (пеј. од ѹмидеца) — Свј су мири влажни, от пусте ѹмидечине све смрди по туфини.

ѹмидитат, -и ж (тал. *umidità*) влага. — Од ѹмидитати ѹ арији нê може се дîсат.

ѹмидо приј. (тал. *umido*) влажно. — Чиниш ли мêсо ѹмидо или ђеш га прýгат?

ѹмиливат се, ѹмиливан се несвр. ѹмилавати се. — Кâко ти је мâчка питомна, све се ѹмиливâ около мене! — Тô твђе вёликоб ѹмиливаше хôћe нêшто рýjet.

ѹмилит се, -йн се свр. додворити се некоме. — Свè се чини да му се кâко ѹмилит.

ѹмйнут, ѹмйнём свр. йресташти да бо ли (глава, зуб или нешто друго). — Кад би ми двâ глајва мâло ѹмйнула!

ѹмит, ѹмјен свр. I. ојрати, лице или руке, себи или другоме. — ѹми рûке, па јећи! — Бîјо је вâс о(д) чоколате, па сан га ѹмила. II. ~ се ојрати лице, али и осстало. — Прво ми је ѹјутро ѹмит се. — Дјeca ти се нê ѹмију по неколико дâна.

ѹмјет, ѹмјен несвр. 1. знаћи, бишви вјешти у нечemu. — Не ѹмије Ѹи нîшта начинит. 2. моћи, бишви у могућности. — Не ѹмијен ти рýjet колико сан ти се обрадовб!

ѹмдат се, -ан се свр. добро се обући кад је хладно или се у креветиу добро ѹкристи. — Умдат се, надврбу је зима!

ѹмријет, ѹмрён свр. (рд. приј. ѹмрб, ѹмрла, ѹмрло) 1. завршити живој. — Умрла је сâма, без ѹје ѹкога! 2. каже се за лук или било коју зелен кад се ојусти и омлохави у врелом уљу или у врућој води. — Лук се обрнё на врелому ѹју сâмо толико да ѹмрē.

ѹмуknut, ѹмукнём свр. заћуташти, ѹћуташти. — ѹмукни једанпут, не лабарј више!

ѹмучат се, -йн се свр. ѹћуташти, заћуташти. — Штò сте се свј наједанпут ѹмучали?

ѹмучит, ѹмучин свр. уваљашти у брашно неку намирницу ѹрије ѹржења у

уљу или на маси. — Јумучайш ли тй месо прије нёго га јомочайш јаје?

унеке прил. коначно, након извјесног времена. — Јунеке је ѹ мени све дòшло прико глáвë. — Пито сан га јунеке мисли ли он тò сेријо.

унерéдит, унрèдий свр. *найравиши* *неред*. — Остала сан ка(д) сан вијела кàко су унередили кùћу док мèне није оди биљо.

унеређиват, -еђиван несвр. *правиши* *неред*. — Ја уређиван, а ти унеређиваш!

унивérса в. *университет*.

университáт, -и (и: унивérса) (тал. università) *универзитет*, *свеучилишије*. — Ма кò би рёкò да си ти ѡа аријвò до универзитáти! — Јеси ли финуо унивérсу?

уник, -а, -о прил. (тал. upico) *јединствен*, *какав се не може наћи*. — Здвињега, он ти је ўник за све поправит ју кући!

унутрима прил. *унутра*. — Нема јунутрима никога! — Јунутрима се прс пријд окон нè види.

унчка ж ген. мн. јунача (лат. uncia, тал. uncia) *старо љекарничко мјерило за шеџину*. — Попијо сан јунчу јуа од ричинé.

увуло прил. *једноструко*. — Ово је плетено увуло.

уњуо, -ла, -ло прил. *једнострук*. — На таќе палетуне се стаља јуулà ботонијера.

удобразит се, -ин се свр. *безразложно замислиши неишто и што пријисати себи* (нпр. болести) или *на било који начин достиши у везу са собом*. — Удбразијо се да је јако слаб. — Она се била уобразила да је неко прдгониј.

упаљит, *упаљин* свр. *каже се кад некоме неишто изненада иђе за руком, кад не-ко усјије остивариши неишто лијејо чему се није надао*. — Ако ми јапаљи да ѹ мене поведу са собон, ћето среће јзренада!

унекнут, -нём свр. *ујести* (муха, разни инсекти, али и змија). — Упекла га је

змија кад је скупљоб шуму. — Јупеко ме комар баш јспод ока. изр. *нёће те та бùха јпекнут* кад се некоме хоће рећи да неће неишто добијши, иостиши, што он иначе жарко жели. — Нёће тебе та бùха јпекнут, јмá хи боје среће Ѳ(д) тебе.

/үпенгáн/ изр. *нё мод нёкога ни јпенгáна не моћи некога смислиши*. — Она је њоме била драга, ма њёга није могла ни јпенгáна.

үпёчен, -а, -о прил. *дојјеране вањшине и извјештијачена држања*. — Ваc онако јпёчен сваки дान око пòднё ќчини ѡир прико страдуна.

үпёченица ж *женска особа лијеје вањшине и извјештијачена држања*. — Она јпёченица се не дёња ни јавит.

үпёченичина ж (пеј. од јпёченица) — Једна јпёченичина ме је интрана на вратима.

үпёченос, -ости ж *извјештијачености* у држању, *укрућености*. — Она пати од јпёчености.

үпёчењаќ м *мушкарац дојјеране вањшине и извјештијаченог држања*. — Бијо би симпатик да није онаки јпёчењаќ.

унéчит се, *үпёчин* се свр. *лијејо се обући и заузети извјештијачену ђозу*. — Упёчила се пуста и никога около себе нè види.

үпиждрит се, -ин се свр. *загледаши се најадно у некога или у неишто, заблениши се*. — Упиждрила се је ме, па очи не одважаја.

упијат, *упијен* свр. *зайисати, најисати*. — Упјијају тоб да не заборавији.

үпит се, *үпијен* се свр. *завољеши неишто, заљубиши се у некога или у неишто*. — Упјила се у днё мали, па је облачиј ко принцијесу.

уплекáват се, -екаван се несвр. *үлишати се у неишто, мијешати се у неишто*. — Никако се не уплекавај ју њихове сваје!

уплèкат се, -ан се свр. *үлести се, умијешати се*. — Не спомињен се баш

дòбро, ма ми се пàрà да се тù нà сврху бý-
јо уплèкò и трећи бràт.

**ùпљунутý, -а, -ô прил. јправи (ио слич-
носты), исчи. —** Мàлѝј је ўпљунутý ђтац.
— Кàко је нè би пòзнала кад је ўпљунутà
мàти!

**упòравит, -йн свр. уйућивати некога у
нешто, даши некоме уйућисьва.** — Упò-
равијо сан га кàко ѡмà рàдит.

**упòрављат, -ан несвр. уйућиваши некога у
нешто.** — Нèмòј га свè тý упòра-
вљат, пùшти га мàло сámoga! — Бèс твòга
упòрављања нè би знò ништа!

ùпорéд предл. юоред. — Упòред òнë кù-
ћë ѡмà другà йстà онàкà.

**ùпráv прил. како јеси, како је у збињи,
заиста, баш.** — Гðворијш ли тý тò ўпràв
бли се рùтàш? — Тò је ўпràв ствàр за нè
вјероват.

**ùпржит се, -йн се свр. доићи се (дво-
иек).** — Остави бешкот на врýху да се бò-
ђе ўпржí!

**/ùпријет се/ изр. ў кам се упр кletiva у
вези са неким злом у циљу његова ошкла-
њања од себе и себи блиских.** — Болгујे од
грùбë бòлести, ў кам се упrlа!

**ùпртит се, -йн се свр. 1. уйтусиши се у
неки юосао.** — Упртили су се ў велику кù-
повину, а мàнкà ин сòлдàд. 2. дошакнуши
се некога или нечега најчешће вербално,
али и иначе. — Ако се ўпртиш ў њу, ѡма-
ћеш с нàмà посла! изр. — ў вреду бùхà дошак-
нуши се нечега или некога штò може
имати неиријајне юосљедице. — Јòш тý
нè знàш да си се ўпртијо ў врећу бùхà!

**ùпpит се, ўпpин се свр. укочиши се
као лушика.** — Нèмòј се сàд ўпpит ко Мá-
ре дрвенà.

**ùпpт прил. одмах, смјеста (говори се у
Конавлима и Жуи дубровачкој).** —
Ùпp(t) Ѯу ван јâ тò дòнијет.

**ùпpтит, ўпpтин свр. I. 1. юочеши не-
што, сијавиши нешто у рад.** — Јеси ли
упrтила дòјед? — Кад ўпpту посò, бùће ин
лàкшë. — Јòш није ўпrтијо хòдит нà рибà-

ње. — Вàјало би да ўпrтish ўчит. 2. уве-
сити некога у юосао, юоказати некоме ка-
ко ѡреба нешто радиши или како ѡреба
у одређеној ѡрлици юоступишши. — Упù-
ти га штò ѡмà чинит ка(д) дòје тàмо! 3.
юслати некога у одређеном ѡравцу или
некоме. — Јштèн посò па су ме упrтили
нà вàс. II. ~ се 1. кренути у неком ѡравцу.
— Ђè сте се вý тò упrтили? 2. ѹти у неки
юосао, овладати нечим. — Прòв Ѯеш се
упrтит кàко се вòдù књиге. 3. каже се за
дијети кад ѡрохода. — Вàља отвòрит вè-
ликë очи ка(д) се дијете ўпrтii.

**ùра x gen. мн. ѹра сай као временска
одредница.** — Објед је нà ѹру. — Дòиу на
дјвје ѹре. — Рèкò је да Ѯе дòи на трàи ѹре. —
На четрје ѹре сан изјшò ѳис кућë, а вратијо
се на шесћи ѹра. — Која је ѹра? — Којë су
сàд ѹре? изр. ~ идам ѡрви сай ноћи кад се
звоном црквеним оглашава „Здравама-
рија“. — Бùће бýла пàсала ѹра нòћи кад је
пòчело грмјет. нè вијет ѹрё бити нестир-
иљив. — Нè видий ѹрё за поћи одобве. —
Пàрà ми да нè видиш ѹрё кà(д) Ѯеш дòи
дòма. зà ѹру рòбë, зà дјвје ѹре рòбë, зà трàи ѹре рò-
бë итд. зà један (два, ѡри итд.) сайша. —
Вратију се зà ѹру рòбë. — За дјвје ѹре рòбë
се мòже пòнò посла учјинит.

урагàн, -ана m (и. рàгàн) велика олуја.
— Стрàх ме је да не ўчини кàкав урагàн.

**ùранит се, -йм се свр. љодраниши,
уранити.** — Штò си се ўранила ко да Ѯеш
на посò?

ùrnебëс m галама, вика, ѡреска. —
Учинили су ў кући прàвì ўrnебëс.

**/урок/ изр. нè буди ти (му, јој) єрок; нè буди
ти єробк узречица уз констатацију да је
неко найредан, здрав.** — Лјепо си се
опòравијо, нè буди ти єрок! — Кòлик ти
је мàлѝ дòшò, нè буди му єробк!

**/урочак/ изр. нè буди урочак узречица уз
констатацију да је неко найредан, здрав.**
— Нè буди урочак, мàњифик си ми!

**/урочић/ изр. нè буди урочић узречица уз
констатацију да је неко найредан,**

здрав, лијеј. — Кάко му се фàчица пòпунила, нè буди урочић!

уртáват, ўртáвāн несвр. (тал. urtag) I. 1. **насртáти на некога или на нешто.** — Ка(д) мालо пòпијё, ўртáвā на свакога. 2. **йроваљивати силом, улазити, нагрйтати.** — Ўртáвā ми ў кућу ў свако дòба дàна. 3. **узрјујавати некога.** — Ўртáвā ме љèгова индолéнца. — Нèмой ме сàд Ѯ тý уртáват! — Уртáвा�ње у официју дàло му је по здравју. II. ~ се узрјујавати се до бјеснила. — Тý се за свакó малéнкòс ўртáваш.

ўргáно прил. веома узрујано, бијесно. — Ўргáно је лùпла вратима и пòшла ѫ.

ўртат, -ан свр. I. 1. **насрнути на некога, на нешто ријечима или иначе.** — Кад је вјèтар ўртò, ўмalo није свè поразбијо. — Ўртò на мèнен ко рíк ко да сан му јá крив за нешто. 2. **нагрнути негде.** — Профùндаће се под ако свј ўртгају ўнutra. — 3. **узрјујати некога.** — Ўртá ме кад вјдѝн кàко се дùшмански пòнáшá према дòбом мàло мòје сирòтињe. II. ~ се узрјујати се нагло до бјеснила. — Ѝа се одма ўртáн кад чјујен како лàју ѡедна на другó.

ўсак, ўска, ўско прил. узак. — Ко да ти је кàпут мàло ўсак!

/усàхнут/ изр. усàхле ти рóке клейва уућена некоме ко је лијен или несíрептан. — Штò не пòмакнёш тý стóчић, усàхле ти рóке! — Усàхле ти рóке, свè ти јжњих јспадá! ўсахò ти јéзик клейва некоме ко јуно и свашта говори. — Усахò ти јéзик! Мòжеш ли фèрмат лàјат!

ӯсјеменит се, -им се свр. **кад нека биљка добија сјеме.** — Вàс басјјок ми се јујеменијо.

ӯсјечак, -чка м ген. мн. **ӯсјечákа комадиј** згрушаног млијека. — Јmá у мльéку јујечákа изр. пòд на јујечке згрушати се. — И дàнас ми је мльéко пòшло на јујечке.

ӯско прил. **шијесно.** — Зàшто нòсийш тákò єско?

ӯскðсит, єкосcин свр. I. **узнemiriти некога да му све шренутину сметиа, а да**

ни сам не зна зашто. — Ако га ѹскосиши, нèће мòћи зàспат. II. ~ се узнemiriти се тако да свака сијница сметиа. — Ускòсила сан се па ми нàшта нè идë за рúкòн.

ѹскошено, -ости ж нерасположење. — Њèгова ѹскошено прèлази и на нàс.

Ускрсéње с Ускрс. — Ёш ѡедна сетèмáна па ће Ускрсéње.

услádit се, єслáдин се свр. каже се кад некоме јело веома ѕрија. — Услáдила ми се онà вàша пастèйñata.

ѹснут, єснëм свр. **заслайти.** — Тèк што сан єснула, а тý ме бùдñish.

ѹспљеснавит се, -ин се свр. (и. єспљеснит се) **ухвайтии илијесан.** — Двà вàза с кùкумàрима су ми се єспљеснавила.

ѹспљеснит се в. єспљеснавит се.

успрњцат се, -ан се свр. **осјетиши** неуобичајени **крајкошрајни немир** юн неодређених јрохтјева, јраћен сличним љонашањем, наћи се у стању недефинисаних жеља. — Успрњцò се па му нàшта није прàво.

/ӯста/ изр. тò су Вàша склáдñia єста само ми ласкаїе (у ѹозијивном смислу речено); фраза која се честiо чује у стању Дубровнику кад ѡедна особа у разговору с другом жели рећи да неки љен гест или њосијуак није вриједан хвале, да је то само сијница и сл.; щим ријечима се одбија и неки комилименi. — „Кàко ми дàнас лијепо јзглèдате!“ — „Тò су вàша склáдñia єста, мòја господja Фране!“ ѿзет из єстà; дàгнут из єстà рећи нешто је саговорник ујраво заустiо да каже. — Бàш сан тýјо тò рiјет, єзео си ми из єстà! — Дàгò си ми из єстà ко да знàш штò ми-слiин. пòбјed из єстà изустiши нехойшице нешто је јребало. — Нè знàм нà сàм кàко ми је тò пòбјегло из єстà. єзимат у єста сијомињаш. — Не єзимљи у єста тò јме! ѿзет на єста ћојесши нешто. — Нијесан аријвò ѿзет на єста ни бокùнић крùха. фàлит некога пùнијем (пùнијем) єстима хвалиши некога у великој мјери. — Стàрà фàлѝи нèвјесту пùнијем єстима.

устанут, -ён срв. устанити из креветки. — Јутрёс си рано јстанула.

устрёс, -еён срв. I. узрујати некога. — Устрёс нас је кад нам је рёкод да ће јутрёд ћону његову Коналицу. II. ~ се узрујати се. — Не манка ми сваки дан ради нечега јустрёс. — Устрёсен се и кад ми код на врати зајкуда. — Онако сва устрешена дошла је је мене.

устрёшенос, -ости и узрујање. — Тегај дана се јустрёс и од велике устрешености дошо му је колап.

устрижак, -шка м ген. мн. устрижака комадини тиканине који осијану након кројења. — Једна шкрабица ми је пұна јустрижака.

устришчић м (дем. од јустрижак) — Йгрје се дијете с јустришчићима од робе.

устрпјет се, -йн срв. сачекати још мало док се нешиће не деси или док нешиће не прође. — Устрпји се мало, фермаће киша!

устрпљенство с стирљење. — Потребито је велико устрпљенство за непре станов бит око болесника.

јуступат, -ан срв. I. утабати нешићо (земљу и сл.). — Скајали су по јарли и сву земљу јуступали. II. ~ се набијати се и згужвати се под притиском нечега. — Вуна се у страмацу јуступала, служило би је ишчешљат.

јустуфавит се в. устуфай се.

јустуфан, -а, -о пријд. мемљив. — Продали су ми јустуфан сир.

јустуфат се, -ан срв. (и. јустуфавит се) посташти мемљиво. — Нека дстане фуњестра ј спреми на шкрап да се храна не јустуфав (не јустуф).

јусукат се, јусукан се срв. 1. крушто се јонашати време некоме, узбињати се иренутито из неког разлога. — Ушуво се ј камару, сијо на сточић и јусук се, па гледа и мучи. 2. утапањати се, смршавати. — Да те штоб не боли? Усук си ми се нешто!

јусцирвани, -а, -о пријд. нервозан због дуга чекања, сједења, какве неизвесности. — Јусцирвана штоб ме дуго чека, одма се почела карака.

јусцирват се, -ан срв. посташти нестриљив слушајући некога или чекајући нешићо. — Јусцирвоб сан се бијо чекајући на мулу вапобр.

јусцикјарат се, -ан срв. (и: јусцикјарат се) ушећериши се нир. преслајко воће као лубеница или друго. — Џиња се сва јусцикјарала колико је слатка. — Јусцикјаром си се мёд у вазу.

јутарак, јутарка м ген. мн. јутарака осијашак. — Покупили су и дин јутарака от панцете и ѓнијели дома.

/утврдит/ изр. ~ сан чверсто, шврдо засташти. — Тек штоб сан утврдила сан, неко је зазвонијо на врату.

јутећи, утврдит срв. љобјећи. — Ухитићу ја тебе, ненеш ми лако јутећи.

јутија и љегла. — Промаши мало јутију да се разгори ѡуљен.

јутијават, јутијаван несвр. љеглаци. — Утјјава мужа сваки дан па је ко сад ј(з) шкатуле! — Чека ме јутијавање линцулам.

јутијан, -а, -о (јутијани, -а, -об) исјеглан, уредне вањаштине. — Госпари Тријпа су у Граду звали јутијани.

јутјјат, -ан срв. исјеглати. — Кад јутјјаш копшуљу, пасај ми мало ј гаће.

јутијица и (дем. од јутија) — У валижи ми је остало јутијица од вјјаџа.

јутихнут, јутихнёт срв. стишашти се. — Вјетар је јутихнуо (јутихоб), ма је студено.

јутмина и љомањкање живоћа, недосташак живости. — Каква је јутмина на Плаци откад је пасала стајбон от фуресијех!

јутб прил. шада, исјом, у међувремену (док траје неко стање). — Вечерали смо и јутб неко зазвони. — Јутб пухнёт јак вјеттар и дигнёт прашину.

јутоликб прил. било како било, све у свему (у закључном значењу). — Јутоликб, он се лијепо снажи и добро апрофитб.

утоман прил. (и: *утомах*) узалуд. — Утоман су бâчени толико динари.

утомах в. *утоман*.

утбрник м други дан у седмици, утборак. — Бијо је утбрник и спомињем да је јако дâжело.

утрапит, -ин свр. *увалиши некоме нешто да носи, уради, куши итд.* — Кад гđо дôђен, ти ми утрапиш кđој пòсо.

утрбонит се, утробоним се свр. *удобно се смјестити на неком сједишту.* — Она се утробнила и чека вечеру.

утглит, утгулин свр. *смањити пламен на иштролејци, фенјеру.* — Утглили смо свијећу и чекали.

утгук, утгучен свр. 1. *премлатити, пребити.* — Ёно га дома, лежи, неко га је утгук. 2. *убити.* — Утгук ми је неко кучка на правди Бoga.

үфांе с гл. им. од *үфат* (се) *нада, вјеровање.* — Држ ми үфांе да ће и ово пасат.

үфат, -ан несвр. I. *вјеровати, имати иоуздана.* — Үфан ў Бога да ће све бî(т) добро. II. ~ се 1. *надати се, вјеровати.* — Үфан се ў тебе да ћеш ми прискочит ако буде штò требат. 2. *усуђивати се.* — Не үфан се ѹзид ђис куће. — Үфаш ли се ти ў њу овѹ бâрку?

үхалавит, -ин свр. I. *исирљати нешто до џе мјере да се шешко може оїрати или очистити.* — Үхалавићеш таќо по кући тû једину котлу штò ти вâјај. II. ~ се 1. *урљати се до џе мјере да се шешко може оїрати.* — Үхалавијо ти се кôлар, а ни клобуку ти није мане. 2. *изгубити бјелину* („лице“) *услијед недовољног или лошег ћрања, а односи се на бијело рубље.* — Овë се највлаче вîше не могу ћопрат, јер су се ў прању үхалавиле.

үхарно прил. добро, корисно. — Үхарно ти је за мâлс сôлде пôћи и вîјет онë лјепоте. — Үхарно је и овљико кад нêmа вîшë.

үхитит, -ин свр. I. 1. *ухватити некога или нешто, уловити.* — Үхитили су једнога лупежа. — Ако үхитин штò рибë, дô-

нијећу ѝ вама. 2. *ангажовать некога за нешто.* — Үхитили су ме у официју за један пòсб. 3. *замјенити једну особу другом или нешто нечим другим.* — Он је мëне үхитијо за некога другога. — Нијесан је јстога чаша пòзнала, него сан је үхитила за једну мòју сједију. 4. *схватити, разумјети.* — Јеси ли ти штò үхитијо од овега штò ти приповиједан? — Нијесан те үхитила штò хôћеш ријет. 5. (само безл.) *сийастити некога нешто.* — Үхитило нас је шокање. — Штò ћemo ако нас үхити смјех? — Үхитијо га је прњиц. — Үхитијо ме је сан. — Үхитила ме је вòља штò дòбро ѡизести. 6. *ухватити некога ради разговора, зауставити некога на јуту или било где.* — Бјèжи на другу бâнду да ме не үхити ћона кундуричина. — Ка(д) те үхити и пòчмë приповиједа(t), нêеш је се лако либера(t)! II. ~ се 1. *кајсе се за неко шијесто кад му се у иећници јочне правићи покорица.* — Чин се тòрга мало үхити, смањи ћага! 2. *прилијетити се за нешто, нпр. за дно ћосуде, али и иначе.* — У овон тёћици мљeko се вâзда үхити за дно. — Үхитила се гнусоба по кантунима. 3. *наћи љубавника или љубавницу.* — Она се үхитила сестринога мûжа. — Он је гомнарина, үхитијо се сâд једнë камаријерë. 4. *иосвајати се с неким.* — Оне двије су се үхитиле ради дјече. — Үхитиће се сви дни окò куће ка(д) стâрпомр. 5. *обигравати око некога с одређеном намјером, присипати уз некога ради дружења, разговора и сл.* — Үхитила се је ћона лôшëга друштва. — Үхитила се ко чиопа окò мене, па ме не пùштâ.

/ўхо/ изр. спљ с ўха на ухо не сјавати добро у очекивању нечега или иначе. — Спô сан с ўха на ухо све у стрâху да те нећу чут ка(д) зâкуцâш. хјтат (үхитит) за уши каже се за јако вино које оија. — Вîно ме је үхитило за уши. нађулит ъхо (Уши) ослушивати, настојати нешто добро чуши. — Кад ћон нађулит єши, нйшта му не може промакнут. — Тихо го-

вòри, јер је днà на траватùри нађулила ўши. њмат дòбро (слàбо) ўко имаиши (*немаиши*) способносит за нешишо, нàр. за неки посао или наслугиши користи од нечега и сл. — Јмà ћи дòбро ўко, знà ће се мòже зарадит. — Јмаш ти слàбо ўко зà тè после. нèмат ўха; њмат дòбро ўко имаиши или *немаиши* слуха за музику. — Кàко ће пјеват кад нèмà ўха! — Сестра му јмà дòбро ўко.

уцијелит, уцијелин свр. *најјераши* некога на љач. — Уцијелићеш га ако му споменёш кùћу ће се рòдијо.

үцкат, -ан несвр. (и: хùцкат) *подсиициши, мамиши чељаде или живошињу пройив некога, изазиваш некога.* — Јцкò је кùчка на мене. — Да није било ўцкàња, ћи тò нè би учинијо!

уцукàрат се в. *усикуараши* се.

учёван, -вна, -вно пријд. који је јуно учло и јуно зна, веома образован човјек. — Учёван је ћи. Колико је сàмо либара є свому вјјеку пролёгò!

учинит, јчиним свр. I. 1. *најправиш* нешишо. — Учини ми једну јаку кàфу! — Учинијемо дàнас рòзату. 2. (само 3. л.) *настушиши, избийши* (мисли се на вријеме: *вјетар, бура, зима, снијег*). — Учиниће иза ћеваг фортунò. — Ако јчини лјепо вријеме, биће добро. — Учинила је зима, обуци кàлпут! изр. *учиниена жена одрасла женска особа, зrela жена*. — ћи да је била дијёте, а сàд је учиниена жена. учиниен човјек младић. — ћи је већ учиниен човјек и нè може му се одбijат на лудбс. ~ пòтребу обавиши физиолошку поштребу. — Мòраби(т) да је дијёте учинило пòтребу. II. ~ се 1. *скухаш* се, *укухаш* се. — Пòгледај је ли се мèсо учинило! 2. *сивориши* се, *насташ*. — Учиниће ти се гòба ако будёш сјèdat таќо поќучено. изр. ~ вàс (свà) є воду ознојиш се у великој мјери. — Учинијо сан се вàс є воду док сан изијш єузà скалу. ~ от прàца у добро мјери се истирљаш. — Учинићу се от прàца ако сàд поћен чистит капунàру. ~ ў ништа кад ћиликом кухања

нека *намирница* веома изгуби од своје шежине и обима, кад се нешишо раскуха и йостане *нейрейознайльво*, кад се нешишо у великој мјери количински смањи. — Нéћу њмат што јизнијёт на трпезу, мèсо ми се учинило ў ништа.

ùчит, -ин несвр. I. 1. *сиициши* знање из нечега или о нечему, осијособљавашши се за нешишо. — Пòслали су ме да јучим арту. — Мàлà јучи шйт, а мàлй јдë у наутику. 2. *навикавашши* некога на нешишо: на љонашање, хигијену и др. — Вàља дијёте јиз малашна јучит да риспèтада дрѓе. II. ~ се *навикавашши* се на нешишо, *усвајашши* неке навике у друштву ишд. — Нè ваја се грубо јучит на нèрал и нèрд.

ùшесан, -сна, -сно пријд. (тал. *sesto*) *уредан, који воли уредност*. — Тà жёна је јако јушесна и добра је домаћица.

ùшесно прил. *уредно*. — Јеје је вјијет кàко тò дна јушесно држай.

ушèстат, -ан свр. I. *довесши* у ред некога или нешишо. — У солдàчији су га мàлко ушèстали. II. ~ се *довесши* се у ред, *дојјераши* се у ред у одијевању или иначе. — Ушèстаћеш се кад поћеш є школу. — Ушèстайт се мàло прије него јизијёте најдвор. — Пòшли су нèће свј јушестани од главе до пèтë.

ùшив, -а, -о пријд. *вашљив*. — Овò дијёте је јушиво.

ùшивац, јушивца м ген. мн. јушивача *вашљивац*. — Пùјали смо мàлому јушивцу ўши.

ùшијёр, -éra м (тал. *uscire*) *ојшишински редар, йолицајац*. — У Дùбрòвнику су била доста три јушијёра да пàзù на рёд.

ùшикат, јушикан свр. I. *усијавашши* некога, нàр. *дијеши*, али и одраслога. — Колико је говоријо, јушикò ме је. II. ~ се *усијавашши* се јод јушајем нечега монотоног: *вожње, звука, говора ишд*. — Слùшала сан мòжику и јушикала се.

ùшмагнут, јушмагнём свр. *престашашши* *расши*, *осијашши* *исше величине, закр-*

жљаћи. — Он је јзрасо, а глава му је нѣ-
како ўшмагла.

ӯштинац, јштињка м ген. мн. јштиња-
ка комадић нечега колико с јрситима мо-
же откинути. — Нѣ би ти до ни јшти-
нак крұха како је жгурав!

ӯштињут, јштињем свр. оїкинући од
нечега шолико колико је што могуће уз то-
моћ два јрсита. — Дай ми само да јшти-
њем бокунић за пробу!

уштўрит се, јштурић се свр. осушићи
се, усукаћи се (чељаде). — Некако се
уштўријо и постомањи него је бијо.

ӯшћет, јшћеден (и: јшћен) свр. хије-
ти, јристити на нешто. — Ако јшће-
буде добра добра, биће добро.

ушћућурит се, -ин се свр. скујићи се,
згрчићи се, нпр. у кревету и сл. — Ушћу-
ћуријо се под копретицу и спи.

Ф

фагањио, -њела м (тал. fagianella) вр-
ста љишице. — Кд би држо јаднога фага-
њела је кајпци!

факињ, -ња м (тал. facchino) носач. —
Факињи су љимали и своје кајиће. изр. чи-
ниот от факиња бићи носач, али не у профе-
сионалном смислу. — Неху ја теби чинит
от факиња! — Бијо је контенат ш њоме
док му је чинила от факиња, а он се изле-
жабо.

факињање с гл. им. од факињат врше-
ње љосла носача, професионално или не-
професионално. — Ако нѣ финеш скулу,
остаје ти само факињање приј(д) Свети-
јен Влахон.

факинарија ж (тал. facchineria) ру-
жан љосићућак или љонашање према не-
коме или у одређеним околностима. —
Била би тоб велик факинарија оставит хи-
насре(д) пута бећи ишта.

факинат, -ам несвр. вршићи љосао но-
сача. — Он је факинб и солад по солад
стеко күћицу. — Факинала је она сваки
дам с пунијен бурсама с плаци уза скали-
нату до күће.

факинина м (пеј. од факин) 1. носач.
2. неугледан, примићиван човјек. — На-
шла је некакв љакинину и удаља се за-
њега.

фал м (тал. fallo) грешка. — Фал је бијо
пуштил га да чини штото хоће. — Море бијт
да ће роба љама некакав фал. изр. учинит
нешто је фалу нехочиће йогрешно. — Је фалу
ми је вратијо два динара мање. — Реко-
сан тоб је фалу, а нијесан тајко мислијо.

фала ж 1. љохвала, хваљење. — Уста
су му вазда пуне фала. 2. хвала (одговор
у знак захвалности за нешто, али често
и само у конвенционалном смислу). —
„Како су мајма и папе?“ — „Фала на пита-
њу, добро!“ — Честито ван Божић!“ —
„Фала, наисти начин!“

фалас, фалса, фалсо приј. (фалс, -а,
-о) (тал. falso) 1. неискрен, лицемјеран. —
Фалас је он; једно говори, а друго мисли.
2. лажсан. — Један предњи зуб ми је фал-
лас. — Документи су били фалси.

фалименат, -ента м ген. мн. фалимена-
тат (тал. fallimento) стичај. — Они су одав-
но пошли у фалименат.

фалит, -ин свр. (тал. fallire) 1. погрије-
шићи. — Ако сан штото фалијо, ти поопра-
ви! — Фалијо си једанпут, па немој је други
пут! 2. љоћи љод стичај. — Ако наста-
вљу овако радит, до конца гдине ће фалит.

фалит, фалићи несвр. I. хвалићи неко-
га. — Свји га фалићи да је добро чејаде. —
Прије су га фалили, а сад га куду. II. ~ се

хвалиши се, истицишши неку своју заслугу, иодухвашши, стиње и сл. — Фаљили су се како су ван баш дни пуном помогли ка(д) сте били у нёвоји.

фаљиша м и ж особа која се много хвали. — Нё можеш му свё нё вјероват ка(д) знаш да је фаљиша.

фалсарига **ж** (тал. falsariga) лист юаира с изразитоја извученим линијама, који се ставља юод юаир без линија да би редови на њему написани били равни. — Писано је без фалсариге и свё је пошло ўкрайво.

фалсет **м** (тал. falsetto) мушки глас не-природно произведен, који надилази и најоштије гласове. — Он пјеваш у фалсету.

фалситат, -и ж (тал. falsità) неискреност, притворност. — Нёма је њему нё трүнке фалситати.

фалсо прил. неискрено, лицемјерно. — Кё би промислило да ће се онако фалсо поднијёт и према рђеному дцу!

фальёне с гл. им. од фалит (се) исказивање юхвала некоме или нечему или хваљење нечим. — Згадило ми се је њихово фальёне са солдима.

фальиват, фальиван несвр. гријешши у нечему. — Промислите мало боље, фальивате у рачуну! — Било је фальивана и с једнё и з друге банде.

фамиља **ж** ген. мн. фамиља (тал. famiglia) јородица, обиље. — Ка(д) се жёну и удавају, вазда се гледа кё је ис какве фамиље.

фанаг, фанга **м** (тал. fango) блато, муљ. — Порат је пун фанга. — Стой атенто да не улётимо је фанаг!

фанат, фанта **м** ген. мн. фанат (тал. fanatico) најслабија „фигура“ у картишама за игру („јуб“, „дечко“). — Ја сан јмб трј фанта, а он трј краља.

фанела **ж** (и мање обично: фланела) (тал. flanella) врста юканине за кошуље и др., фланел. — Нёсиш ли још колурите кошује от фанеле?

фанелица **ж** (дем. од фанела) (и рјеђе: фланелица) врста юканине за кошуље; дем. у овом случају нема своје право значење, али се врло често ова ријеч шако чује. — Јмаш у госпáра Милана лјјепе фанелице за свашта.

фанфар **и врста** бијеле морске рибе (Nauprates ductor). — Фанфар је риба црвена кастота колура.

фарабут **м** (тал. farabutto) юокварењак сирман на свакакве нейоштијене радње. — Нёма је он додгоја, ко дијете је бијо фарабут.

фарабутарија **ж** ружан чин или юсташак. — Да је он на свому мјесту, нё би пристајо на таکе фарабутарије.

фарбала **ж** (и: фрбала) (тал. falpalà) шира наборана врјца која се као украс ставља на дно широких сукњи, завјеса и сл. — Узела је котулу с фарбалон.

фарбалица **ж** (дем. од фарбале) (и: фрбалица) нема деминутивно значење, а често се у говору чује за наборану врјцу на дну сукње, завјесе и сл. — Не густа ме је фарбалица на колтринама. — Је мобди су фарбалице.

фата узв. (тал. fare, cosa fatta) готово, добијено! узвик којим играчи юомболе објављују да су искунили услов за добијање неког новчаног улога. — Фата! Добијо сан тонбулу! изр. фата више каже се кад је већ нешто готово и кад се то не може преиначити или юйравити. — Фата више! Што прије није си рекла да тёби служи, па да нё бацин? — Учини ми док је жив, а кад јумре, фата више!

фатават, фатаван несвр. добијаши на юомболи неки добијак на основу извучених бројева. — Он само фатава! Какве је спрече, свё ће солде покупит!

фатат, -ан свр. добијши неки добијак на основу извученог броја у игри юомболе. — Ёш нико није фато.

фатига **ж** швење. — Може се лјјепо живјет от фатиге. изр. дат некога на фатигу

послайти некога да учи шити. — Дा�ли су Ѯер на фатигу у једнē мештриње. пои (хдит) на фатигу иоћи или ићи на кројачки за-наш. — Малй ѡаш Ѯдё ў школу, а малй је пошла на фатигу. — У кога Ѯеш ходит на фатигу?

фатигат, -ан несвр. бавиши се кројач-ким занатом, шити; у новије вријеме се таа ријеч йочиње употребљаваши уо-шије у значењу: радиши нешићо. — Фатиг-г ли ѡаш онā твоја старап сартдрела? — Фатигање јон Ѯдё од руке, ма је и јмара.

фатижњи в. фатижњи.

фатижњи, -а, -е пријд. (и: фатижњи) (тал. *fatica*) радни. — Једен вечерас рано лећи, сутра је фатижњи дан.

фаћата **ж** (тал. *facciata*) прочеље неке зграде, фасада. — На кући је ровинана фаћата.

фаџа **ж** ген. мн. фаџа (тал. *faccia*) лице. — Та ми је фаџа однекле познати. изр. ~ от предјелук (предјелусак) одвертно лице, лице које изазива да га шамарају. — Један од њих је баш Ѯмб фаџу от предјелусак. удрит некому ў фаџу увриједиши некога неким својим йоступом. — Добији ја да ти не удрен ў фаџу, мада ме није пуно вожа. учинит грубу (љупу) фаџу нељубазно (љу-базно) се љонашаши према некоме у одређеном шренутику. — Знам да ће учинит грубу фаџу кад нас вјиди. — Драга ми је што ми вазда, кад ме види, учини лјупу фаџу. пјоргаш ~ подругљиво лице, лице с подругљивим изразом. — Нико ми драг ради оне ъегове пјоргашне фаџе.

фаџулет **м** (тал. *fazzoletto*) марамица, марама, рубац, руичић. — Стави фаџулет на главу, пукх вјелик вјетар.

фаџулетић **м** (дем. од фаџулет) — Њему ѹ(з) шпажића на палетуну вазда вирј свијени фаџулетић.

фачетина **ж** (аутм. и пеј. од фаџа) ве-лико или одвертно лице. — Прид очима ми је ъезина пјофичава фачетина с вјели-кијен носон.

фачица **ж** (дем. од фаџа) — Отка(д) добро ѡеде, попунила му се фачица.

фаџан, -ана **м** (тал. *fagiano*) фазан. — Он би фаџан, а ја ѡедва Ѯман и за крух купит!

фаша **ж** (тал. *fascia*) 1. *шасија који се ставља на хаљину.* — Изгубила сан фашу от калуга. 2. *завој.* — Ј сад ѡаш ндиси фашу на нози.

фашница **ж** (дем. од фаша) 1. *шасија који се ставља на хаљине.* — Је ли та фашница от коже? 2. *завојић.* — Ставили су му једну фашницу око руке док рана не зарасте.

фебра **ж** (тал. *febbre*) *иовишена шјелесна шемијерајура.* — Ваc гдори ў фебри. — Калала му је фебра и юти се бодје.

фебрар, -ара **м** (у Конавлима: превар) (тал. *febbraio*) *фебруар.* — Биће ѡаш стү дени у фебрабру.

фебрица **ж** (дем. од фебра) *мало иовишена шјелесна шемијерајура.* — Не густа ме та твоја фебрица о(д) двје-трј линеје.

фералина **ж** (аутм. и пеј. од феро) — Онама фералина на дно улице ѡедва скил, па се прес пријд окон не види.

фералић **м** (дем. од феро) — Неко ѡд ѡрода улицу с фералићем.

ферати **ж** *воз, жељезница.* — Кодја је то феста била ѹ првј нут у ферату и пои ш ъоме до Шумета!

ферит, -ин свр. *каже се кад нешићо на некога учини ѹписак, кад га не остави равнодушним.* — Мени то не ферит! — Ако ти ферит таќи вјијац, авизај ме.

фермават, фермаван несвр. I. 1. *за-стапаваши некога.* — Не фермавај ме сад кад ми је преша! 2. *стапајши, заустављаши се.* — Докле Ѯеш таќо свако двакорака фермава(т)? — Кад побјемо, нема више фермавања или врјадања насе! 3. *престајаши.* — Кийша не фермава Ѯма три дана Ѯноћи. II. ~ се *заустављаши се.* — Фермав-

ваш се на свакому кантуну! — Код се тоб фермава је нас прйт кубон?

Фермат, -ан свр. (тал. fermare) I. 1. *заставити некога*. — Фермали смо један ауто на Дупцу и тако аривали је Град. 2. *стапи, зауставити се*. — Бог ван доб, фермавје ми оди да се искрцан! — Фермали су били транаваји, јер је нестало струје. 3. *престапи*. — Фермав јаше лупат по скалама! II. ~ се *зауставити се, стапи*. — Транавај је летијо од ошпедала до Пиле и једва се ту фермоб.

Ферд, -ала м фењер. — У Дубровнику су с једнен је з друге банде Плаци били ферали. — Сједали смо на Порпорели испо(д) ферала. изр. држат некому — бити ирисутиан нечему што други ради, гледаши нешто, „свијетлиши“ некоме. — Учини то сам, не мора ти нико држат феро! — Јеси ли њега волијо са собон да ти држи феро?

Феста **х** (тал. festa) 1. *свечаност*. — Била је велика феста кад је прва ферата аријала је Грб. 2. (само у мн.) *иразник* (Божић, Нова година, Ускрс). — За феста ће ми доћи и дјеца. — Виђемо се ја фестама. изр. учинити фесту некому обрадоваш некога или обрадоваш се некоме. — Кад гој дођемо је њих, учину нам фесту. — Свака сртница ми чини фесту.

Фестањо в. фестању.

Фестању, -ула м (и: фестањо) (тал. festaiolo) *водишеље свечаности*. — О Светој му Влаху вазда су била двадесетању.

Фестижат, -ан несвр. (тал. festeggiare) *светковаш, иразноваш*. — Знаду ђни фестижат и по три дана. — Фестижаш је подурало неколико дана.

Фета **х** (тал. fetta) *кришка, дио неке целине који се издава ножем*. — Дај уз ћеба и под фету круха!

Фетат, -ан несвр. *резаши нешто на кришке*. — Ено ње у комину, фета плетењицу за кашу бјелу. — Торта се у фетању сва измрвала.

Фетина **х** (аугм. од фета) — Дали су ми фетину тортё, па ме закусила и не могу више нијша уста ставит.

Фетица **х** (дем. од фета) — По фетици круха ми је доста за помочит пјат.

Феџа **х** (тал. feccia) *људски олош*. — Тути се скучила сва феџа двера свјета.

Фиђба **х** (тал. fibbia) *којча, већа или мања, обична или украсна, којом се зачекава љојас на хаљини, кайшу и сл.* — Служи ми једна фиђбија за фаше.

Фигура **х** *лик, личност, љојава у иозитивном и негативном смислу*. — Не знаш ти каква је тоб фигура! (негативно) — Он је вазда бијо фигура, свак му је дјебо клобук. (поз.) изр. ~ *пёрка особа која је склона рјавим постуцима, подмукла, некарактерна*. — Оставијо ме је наспред мора без весале, фигура пёрка! учинити грб фигуру осјавити својим ионашањем лош утисак на некога. — Кајсан га вадијо, одма ми је учинијо грб фигуру. став за фигуру каже се за некога или нешто што служи само за украс. — Ставили су за фигуру у ветрину један кинешки ваз. — Или ми помози или не стој ту само за фигуру!

Фигурат, -ан несвр. *лијепо изгледаши захваљујући одјелу, дошјераности и сл.* — Што ми фигураш је тему веститу! — Конавске фигурају јер имају лјепу носњу.

Фигурин, -ина м *модни журнал*. — Он је вазда ко ис фигурин. — На таволији је стапило неколико фигурине.

Фидат се, -ан се несвр. (тал. fidare) *имашши љоверења у некога, рачунашши на некога имајући у њега љоверења*. — Не фидан се шњоме оставит дијете. — Фидан се је њега ко је брата рђенога.

Фикават, фикаван несвр. (тал. fissare) *уваљиваши, најупратиши, силом намешавши*. — Себи јузимљеш здрел грожје, а мени фикаваш зеленоб.

фіккат, -āн свр. *увалиши, настуриши, силом угурати*. — Фікк ми дијёте да га пòтежён зà собон.

філа *x* (тал. *fila*) 1. *ред у коме неко стоји*. — Кò ће чекат прìд вратима ў фили! 2. *нађев за нешто*. — Хдћеш ли ў тò ставит філу дà мëса или д(т) сира?

філânца м ген. мн. *філанâцâ* (тал. *finanza*) *финансијски стражар, финансa*. — Он је бîjo філânца у Грûжу. — Філânце су хйтale котробандијерe.

філат, -āн несвр. (тал. *filare*) 1. *владашти се дисцилиновано под нечијим надзором*. — Філâ ñна пùста и нîшта нè пittâ нити гòвори. — Прìд въйм ти свiй фiлају! 2. *нађеваши нешто, стављаши у нешто нађев*. — Нека тiјесто мâло ўскиснê, па ћu гa рàзвит и філат.

філдышит, -йн несвр. *димишти, шиј, йушити*. — Што бñ пûc філдуши ко Тùрчин!

філет м (тал. *filetto*) *шира линија у виду шраке којом се нешто уоквирује или одваја у сликању и сл. а има и декоративну улогу*. — Мîр је жут, а подно плафона је стâвљен філет што бâцâ на кафë.

філетић м (дем. од філет) — Тû би дòбро дòшо један скùрији філетећ.

фіналмэнте прил. (тал. *finalmente*) *на kraju, на концу, конечно*. — И тò је фіналмэнте ш њиме бîло? — Фіналменте! Трèбају ти три уре за дòбûћ се!

финіват, фінівâн несвр. (прел. и не прел.) (тал. *finire*) *завршавати нешто*. — Фінівâ кûhy, па нêmâ врëмена зà другò. — Фінівају му вâkânце, вâjâ мi почëт прâдит.

финiмenanat, -êнга м ген. мн. *финiмenanatâ* (тал. *finimento*) *завршешак, крај нечега*. — На финiмenanту ћe свë остат постâрому.

фінгta *x* (тал. *finta*) *пРЕШварањЕ*. — Тò је бîла сâмо фінгta ш њиховë бâндë, а мî смо тò ўхитили зà серијo. изр. чâнит фінту пРЕШвараши се. — Чини фінту да спâ-

вâш! — Чинијо је фінту да тò првипут чјёж, а знô је дòавно.

фіннут, -ēм свр. (прел. и не прел.) *завршиши нешто*. — Фіннули смо дàнас један вёлїкiй пòсò. — Јùчё је фіннула скùла.

фирмáват, фірмâвâн несвр. (тал. *fir-mage*) *йоштерживати нешто йоштисом, йоштисивати*. — Он и нè гледâ, него свë што му донесу дòма фірмâвâ.

фірмат, -āн свр. *йоштердиши нешто* *својим йоштисом, йоштисати*. — Овò ти мòрâ нèко фірмат.

фісáват, фісâвâн несвр. (тал. *fissare*) 1. *заносити се за неким или за нечим у великој мјери, скоро неразумно*. — У младости фісâвâmo ў пуно ствáри, ма свë зà кратко. 2. *уборажсавати нешто, увјеравати себе у нешто*. — Свë вîшë фісâвâ да га нèко прòгони. — Фісâвају да су пâметни, а нîко лûђи дà њих!

фісат, -āн свр. 1. *занијети се за неким или за нечим у великој мјери, скоро неразумно*. — Фісала је ў тегâ чòвјека и мîслî да нêmâ бôjëga на свијету. — Фісân је ў књиге. 2. *уборазиши нешто, увјериши себе у нешто*. — Фісала је да ћe јон се нèшто стрâшно дòгòдит.

фісацијон, -они *x* (тал. *fissazione*) *болесна уобразиља*. — Тò је сâмо фісацијон да му нèко прèмећë по ствáрима.

фіснут, -ēм свр. *ошамарити, йъусунити некога*. — Ако те фіснëм, ѡмаћеш зàшто плâкат! — Фіснућу ти једну по губици!

фiт м (тал. *fitto*) *најамнина за сihan и сл.* — Вâlâ мi сùтра платит фiт. — Кòлик ти је фiт от кућe?

фjâка *x* (тал. *fiasca*) *слабосiт, млишавост која хвата за вријеме великих врућина, ненормалног ваздушног приплиска, јужног вjetra и сл.* — Придобијла ме је дàнас фjâka, а кâко ѝ нêћe на дòб шилò чинë! — Јèдва се мîчëн от фjакë. изр. пâдре фjâка особа којој је својствена извјесна сiборост, ојушеност кај шреба не-

шићо радиши. — Благо њему кад ја падре фјака, па се за ништа не скомпонањава.

фјакан, -а, -о приј. **млишав,** слаб, безвљан. — Фјакан сан, пушти ме на миру! — Свји су је кући дјенас фјакани.

фјакун, -уна м (тал. fiaccone) особа која је ио природи огуштена, сјора и не баш сјремна за рад или неки најор. — Он је добар мешттар, знა свој посод, ма је ве лик фјакун и ради само кад га је вђа.

фјанка, фјанка м мн. фјанци, ген. мн. фјанака (тал. fianco) бок. — Боли ме фјанак. — Јизјери ширину око фјанака! — Котула ми је на фјанцима југа.

фјачина **х** (аутм. и пеј. од фјака) 1. стање велике слабости, млишавости, приуроковано нејчешће вањским факторима. — Поподнеч ме ћухити фјачина и онда нијесан за ништа. 2. особа која је ио природи огуштена, сјора и не баш склона раду. — Што не поћераш ону твоју фјачину да штоб ради?

фјела **х** (тал. offula) кришка нечега која се сама може издвојити из целине. — Пилпун је на фјеле, па ћу га тако је резат.

фјелица **х** (дем. од фјела) — Нехе крепат ако не изједе фјелицу најранч! изр. кушица је и њиће и уза њу најчешће неки слапкиши као часи. — Нехе љи та феста пасат бес купицем је фјелице.

фјерса **х** (тал. sferza) шраг који оставља ударац бичем, штапом или неким оштрим предметом, било ио шијелу или ио површину предмета, нарочито глатког. — Остале су дјетету би прута фјерсе по ногама. — О(д) чега је она фјерса на таволинићу?

фјерсат, -ан несвр. (тал. sferzare) I. остављати, најчешће на неком предмету, шраг од ударца, гребања и сл. — Су чијен фјерсаш шкриторје? Јма на њему неколико фјерса! II. ~ се штешити се нечим, грейстити се неким предметом. — Политура на мобилији се лако фјерса.

фјдка **х** (тал. fiocco) 1. од шире или ужсе врјце најрављен лейшираси чвор, машина. — Скоро свако жениско дијете је имало фјдку на глави. 2. мушки лейшир-машина. — Постоји је на вечеру у првому веститу с фјдкон.

фјдманат, -ант, -анто приј. (тал. fiammante) сјајан, диван, блистав (ствари у кући, намјештај, одијело на човјеку, цијеле и све оно што оставља утисак блиставости, чистоће и уредности). — Све је на њему фјдманто. — Постоји је на вјазда фјдманат.

/фјор/ изр. бијт у фјору каже се за старију особу, нарочито женску, која жели да изгледом и тонашањем дјелује младалачки, као и за особу која се мимо очекивања шако тонаша иако јој то не приличи. — Откад јон је умро муж, она је сва у фјору. — Срела сан госпјада Јва, вјас је у фјору!

фјордја **х** (тал. fioraia) продавачица чвијећа, чвјећарка. — Фикус сан купила у фјордје.

фјордјат, -ан несвр. (тал. fiorite) дјеловати младалачки (старије особе, нарочито женске, које жеље одијевањем, изгледом и тонашањем дјеловати млађе). — Јма хи она преко пеће(т), а пуста фјордјака да јон је вадести.

фјордји, фјордјана м (и: фјердјин) (тал. fiorino) шако су у Дубровнику за вријеме Аустрије називали мештани новац вриједности двије круне. — Некад је фјордјин бијо дндо од бачве (тј. много више је вриједно). — Ја би донијела дома за два фјордјина пуну бурсу свега, а вији сад!

фјочетина **в.** фјочина.

фјочина **х** (аутм. и пеј. од фјдка) (и: фјочетина). — Ајме, колику је фјочину она луда мати везала дјетету, па вијаша фјдка него глава!

фјочица **х** (дем. од фјдка) — Срјо сан Флору је вести с триста фјдка је фјочица.

фләнела в. *фанела*.

фләнелица в. *фанелица*.

фләт, -и ж ген. мн. *фләйт* (тал. *flato*) *подригивање, ерукшија*. — Ухтиле су ме фләти, попићу комомилу.

фләтат, -ан несвр. *подригиваши, ерукшираши*. — Кад гдј једен нешто с лукон, фләтан. — Иза обједа га вазда ухтиј фла-
танс.

фләтоз, -а, -о приј. (тал. *flatuoso*) *који надимље*. — Грах не једен, јер је фләтоз.

фләфлата м и ж *онај који йуно и свашта говори само да би говорио*. — Он је флафлата, њему је само да говори, а не можеш му пуно вјероват.

флафлатат, -ан несвр. *йуно и свашта говориши само да би се говорило*. — Колико може флафлатат, како га језик не заболи! — Не обазирен се ја на његово флафлатанс.

фләфлатина ж и м (пеј. од флафлата) — Сикуро ти је тоб просула онаг флафлатина иш Пил!

Флоре ж *женско име у Дубровнику*. — Мода Флоре, дистариле се!

фогаца ж *слатки млијечни хљеб с јадима који се претпрема о Божићу или Ускрсу, округао, премазан жуманџетом и са ћири реза због којих се љечено тијестио расцивијета; служи се уз кафу бијелу*. — Све је воњало на Божић: и краут с лонзом, штрудел с јабукама и велика разгресана фогаца.

фој в. *фоль*.

фољ, фоља м (и: фој) (тал. *foglio*) 1. *лист јајира*. — Замотано је било у фољ карте бијеле. 2. *најчешће у мнојини: новине, дневни лист*. — Изашле су нам слике у фољима. — Коли ти је тоб фољ? изр. ~ од пасара шаљиви лист. — Је ли тоб писало у фољу от пасара? — Свакога го-дишта у вријеме од машкарпа штампби се и фољ от пасара.

/фондо/ изр. пошта фондо (тал. *fondo*) *иштонуши*. — Свј ћете ви заједно поћи а

фондо ако по овакому мору изиђете иш побрта.

фонтана ж (тал. *fontana*) *чесма* (у Дубровнику се још „фонтаном“ иодразумијева најчешће Онофријева чесма, која се налази лијево од Вратиа од Пила, на изласку из Града). — Чекаћу те кала Фонтане ћусто на пет јура. — На Пилама јм једна лијепа фонтана.

фонтаница ж (дем. од фонтана) — Напи се, ако си жедан, на фонтаници!

фора прил. (тал. *foga*) *ван, изван (нир. у игри каршама)*. — Ја сан фора и за овай пут ми је добра.

форестарија в. *furcestarija*.

форестиј в. *furcestii*.

форма ж (тал. *forma*) 1. *облик*. — Ка(д) се тај блузица опрећ, изгубиће форму. 2. *калуй за нешто*. — Јмана форму (д) тортет ћ форму от куглуфа, па ўзми онаг што ти треба.

формават, *формаван* несвр. (тал. *formare*) 1. *убличаваши нешто, даваши нечemu одговарајући облик*. — Првоб плети дріто, па почми формават рука. 2. *основавши нешто, убличаваши у скучину нешто је међусобно сродно, везано иситим циљевима, интересима*. — Чујен да формавају нобој пјевачко друштво.

формализам -зма м ген. мн. *формализам* (тал. *formalismo*) *удовољење неком писаном или неписаном правилу што у суштини и није важно*. — Изја тега не стоји ништа, тоб је пукј формализам.

формалиста м (тал. *formalista*) *особа којој је важноја форма него суштина нечега*. — Не буди формалиста: није важно јмаш ли ти везану кробвату и бијелу кочшују или не!

формат, -ан свр. 1. *убличити нешто*. — Ништа му не користиј што лјеже скрђај, кад не знавестит формат пррама чељадету. 2. *основавши нешто, убличити нешто што је међусобно сродно, везано*

исиим циљевима, интересима. — Говору да ће и је најформат друштво пријетеја кучака и мачака.

формица **ж** (дем. од форма) *калуција лимени или од керамике за уобличавање сијних колача, сира од дуња („кошоњаше“) и сл.* — С разнијем формицама ваду се је тијеста бешкотини, стављају у ростијеру и печу.

фрнио, -њела **м** (тал. fornello) 1. чешварашки ојвор на зиданом огњишту са решетком на коју се ставља угљен и простиором испод решетке у који јада љејео. — Узела је махалицу и промахала да се угљен на фрњелу разгори. 2. посебан жељезни сандучић с решетком за угљен и простиором испод ње за љејео. — На фрњелу је врела јуха од меса.

фрњелић **м** (дем. од фрнио) — Обично су на појрету дванаеста фрњела и један фрњелић.

фортеза **ж** (тал. fortezza) *шверђава.* — Јучер смо били на фортези. — У Дубровнику јма неколико фортеса.

фортунा **ж** (тал. fortuna) *олуја на мору.* — Склонили смо се у Затон кад је учинила фортуну.

фортуналнић **м** (дем. од фортуноб) — Јма мало фортуналница од маестра, ма то није ништа.

фортунб, -ала **м** (тал. fortunale) *олуја на мору.* — Учинио је фортуноб о(д) шилдика.

форца **ж** (тал. forza) *снага, сила.* — Неман форцем више говорит кад ме нико не слуша. — Ваја јмат форцем за обод подијса(т). изр. на форцу силом, под првијском. — На форцу је присто да добије амо. — Једе, ма све на форцу.

фоса **ж** 1. *сейшичка јами.* — Свака кућа на селу јмала је и своју фосу. 2. *јама у јаше.* — Дјеца бацају камења је фосу пуну воде док кишеш.

фрагола **в.** *fragula.*

фрагула **ж** (и: фрагола) (тал. fragola) *јагода.* — Фрагуле јшту ни мало ни пуно воде.

фраја **ж** 1. *гозба.* — Учнили су велику фрају кад ин се родио син. 2. *весеље.* — Биће фраје кад виђи што си му купио!

фрајат, -ан *несвр. господин се, ширшиши на јело и љиће.* — Они су сву ноби фрајали. — Фрајаће он док папе дава динар! — Пасавају фесте, па ће финут и фрајање.

фрајун, **-уна** **м** *онај ко ужива на гозбама, ко разбацује новац на јело и љиће.* — Ухитио се с некаквијен фрајунима па више дома и не доходи.

фрајунина **м** (аутг. од фрајун) — Брјат му је бијо фрајунина и све што је њим попијо је и изјио по биртијама.

фрајуница **ж** *женска особа која ужива у гозбама.* — Мати јон је гледала сваки сблуд, а она је била фрајуница ко и отац.

фрајунчица **ж** (аутг. од фрајуница) — У њега се скупљају фрајуни и фрајунчице на домаћији прашут и на црнобијино.

фрамасун, -уна **м** (тал. framassone) *слободни зидар.* — Не доводи ми фрамасуне по кући!

Франа **ж** *дубровачко женско име.*

Фране **ж** *дубровачко женско име.* — Дохдила нам је Фране с Мјета.

франсета **ж** (само у мн.) (тал. frangetta) *равно љодојечена коса на челу, која као ресе, дуже или краће, виси над очима; тако се углавном шишају млађе женске особе или дјеца.* — Она је старија, не приличује јон франсете. — Острију се на франсете.

Франница **ж** *дубровачко женско име.*

Франо **м** *мушки име у Дубровнику.*

Франча **в.** *Франча.*

Франчез **в.** *Франчез.*

франчези **в.** *Франчези.*

Франча *ж* (и: Франћа) (тал. Francia) **Францијска.** — Они живу ју Франчи још отприје рата.

Франчез, -эза *м* (и: Франћёз) **Фран-
куз.** — Пито ме један Франчез ће су Плоче.

Франчезӣ, -а, -о пријд. (и: франћёзӣ) (тал. francese) **францијски.** — Овој ти је јутима франчеза мода.

Франчезица *ж* **Францијкиња.** — Где вориш франчези ко да си права Франчезица.

Фрапат, -ан свр. (франц. frapper) **зайре-
пасиши некога, зайрејасиши се.** — Били смо фрапани његовијен ријечима.

Фратар, фратра *м* ген. мн. фратара 1. **ка-
луђер, редовник.** — У Дубровнику је самостан и фратара црнијех и фратара бијелијех. 2. **врста бијеле морске рибе** (*Diplopo-
du vulgaris*). — Фратар је једна врс сарга и јако му је слічан. изр. пољ ју фратре закалу-
ђериши се (код кашолика). — Ка(д) се све-
га науживо, пошо је ју фратре.

Фратарски, -а, -о пријд. који припада **фратријма.** — Пасаш ју Улицу фратар-
ску (Улицу от фратара) и дођеш на једну
пјацу. — Све је ово негда било фратар-
ско.

Фрбала *в.* **фарбала.**

Фрбалица *в.* **фарбалица.**

Фрѓат, -ан несвр. (тал. fregare) **праћи
нешићо чешком за рибање, рибаћи не-
шићо.** — Данас ја фрѓан скalu, а друге
сетемане ћеш ти. — Бдолј ме шкина от пу-
стога фрѓања.

Френават, френаван несвр. (тал. frena-
re) I. **обуздаваши некога.** — Френавамо
га колико је то ју нашон мධни. II. ~ **се обу-
здаваши се.** — Френавали смо се да се не
насмијемо толикијен лудостима.

Френаат, -ам свр. I. **обуздави некога.** —
Њёга нико не може френаат колико је
махнит! II. ~ **се обуздави се.** — Френено
сан се да га не удрен.

Фрेशак, фрे�шка, фрेशко пријд. (фрè-
шкӣ, -ā, -ō) (тал. fresco) **свежес.** — Је ли
крух фрेशак? — Овој је фрेशк крух, а
оно тамо је јучерашиј. — Избати ми јед-
но фрेशко јаје!

Фрे�шкеџа *ж* (тал. freschezza) **свежи-
на.** — С мобра долазиј фрे�шкеџа. — Фалји
нам мало фрे�шкеџа.

Фрешкина *ж* **неугодан мирис који се
осјећа од недовољно ојраног или исира-
ног рубља, љосућа, каменог или дрвеног
иода итд.** — Ако се добро не исперет, пјат
од јаја ће смрђет фрешкином. — Вјётар
дноси с Пескарије фрешкину.

/Фрेशко/ изр. стат ~ бити у нейрилици,
незгодно се осјећаши. — Стожин фрेशко,
неман иј солда ју шлагу!

Фрјизи *ж* **врста цвијећа.** — Жуте фрји-
зи су нас прости мајмиле.

Фрлесија *ж* **журба у којој се много не
мисли.** — Ти ћеш у твојон фрлесији забо-
равит и кућу закључат.

Фрњока *ж* (и: фрњокула) **ударац у
шали, ћој правишу у главу, какијирсјом
или средњим ћрсјом нагло избаченим.**
— Никад не паса поред мене, а да ми не
да фрњоку.

Фрњокула *в.* **фрњока.**

Фронтин, -иња *м* (тал. frontino) **шиши-
ник на мушкиј кайи (продужени дио над
челом), служи као зашишица од сунца,
али и као саславни дио одређеног моде-
ла кайе.** — Он не ноши клобук, него баре-
ту с фронтином.

Фрјуста *ж* (тал. frusta) **бич, шиба, ћруши.**
— Теби нијшта дрјуто не фалји него фрју-
ста!

Фрјустат, -ан несвр. (тал. frustare) **шиба-
ши некога.** — Припое се да ћу га фрјустат.

Фрјут *м* **йлод, воће.** — Учини штој
фрута да се ринфрешкамо!

Фрјутат, -ан несвр. **носити корисићи не-
коме.** — Да му не фрјута, не би ни афити-
воб по куће.

фұға ж (тал. *foga*) *журба, щрка.* — Справи се на вријеме да те послијे нè хитà фұға! — Она је вазда ў фұги, нêmа врëмена за һакùлायе.

фұдра ж *йодсайава на некој одјећи:* *кайшы, сукњи и сл.* — Ёш нам служжи ўзёт фұдру за қалгута.

фудráват, фудráвân несвр. *йодсайаваљи некој одјећи.* — Танкé вëсте се не фудráвају ако нијесу траспàренте.

фұдрат, -ан свр. I. *стапавиши на неку врсцу одјеће йодсайаву.* — Ѝа би котулу фұдrala. II. ~ се *најестии се.* — Нè бôj се тî за ъега, фұдрôб се он, зато сâd нîшта нè једе.

фұмâр, -áра м *мањи ұрозор у йойќрөвъ на самом крову.* — Крос фұмâр се мòже прòвўї на күпјёргу. — С нâшега фұмâра се вîдй бôкүн Илайнé глàвицê. изр. ~ от пâкла кажсе се за особу која је зла или која је склона честїо ойасним йостуїцима. — Млâђи сîн му је прâвї фұмâр от пâкла, өд ъега се свачему мòжеш наdat!

фұмâрић м (дем. од фұмâр) — У нâс у Граду нêmа стâрё қүhе бес фұмâрића.

фұмат, -ан несвр. (тал. *fumare*) *йушисиши.* — Пòчео је фұмат от петнèс годинâ. — Које тî тò шпавьұлете фұмâш? — Бôj ти је да се оставиш фұмâња. — Ӱд вашега фұмâња ми се усмрђела камара.

фұмâта ж *осјећај врућине без утицаја сиољњих фактора, који иобуђује жељу за расхлађивањем.* — Ухитиле су те фұмâте, па отвâраш фұњестре, а мëни је зима.

фундáват, фундáвân несвр. (тал. *affondare*) I. 1. *йойайайи нештio у море.* — Фундáвân бâрку да се мòло стања. 2. *загњуриваши некога йод воду.* — Не фундáвaj ме вîше, нêmан әрије! II. ~ се *загњуриваши се йод воду.* — Күпамо се и фундáвамо по цијелî дân. — Очи су ти црвëне от фундáвâња. — Бес фундáвâња нêmа дòбре бање.

фундàменат, -éнта м ген. мн. фундàменатà (тал. *fondamento*) *шемељ.* — Кòпају фундàменат за новý хотел.

фұнда, -ан свр. I. 1. *йойойиши нештio.* — Фұндаће нас кôлпи од вапóра. — Фұндај сидро мâло дâль өд обале! 2. *загњуриши некога йод воду.* — Фұндаћу те ако тî мèне бûдеш фундáват! II. ~ се 1. *йойойиши се.* — Брòд се фұндо и свî су подшли на дно. 2. *загњуриши се у море (у воду).* — Ушло ми је мòре ў ухо ка(д) сан се фұндо.

фұндаћи м (тал. *fondaccio*) *шалог од кafe.* — У имбрîчићу ймâ вîшe фұндаћа него қâfē.

фұндаћина ж (пеј. од фұндаћ) — Прòли тû фұндаћину, па учини қâфу!

фунèрô, -áла м (тал. *funerale*) *сирюод, погреб.* — Не спомињу се ни најстаријíй кâд је нèкому бîjo тâkî фунèрô ко госпáру Балду.

функцијон, -óни ж (тал. *funzione*) 1. *церемонија у католичкој цркви.* — Бîли смо сâd ў Малон бräћи на функцијони, почела је кôризма. 2. *службена дужносц, функција.* — Свî су ъегови на некаквијен вêликијен функцијонима. 3. *сврха, дјеловање йојединих органа у организму живих бића.* — Свâkî дјијо у човјеку ймâ свđу функцијон.

функцијонâр, -áра м (тал. *funzionario*) *државни функционер.* — Ӱн је сâmo импјèгat и нè може се ставит ў рëд с функцијонárima.

функцијонат, -ám несвр. (тал. *funzionaře*) *дјеловаши, бићи у исјравном снању.* — Не функцијонâ ми тèлефôn од јùчêр јутро.

фұњестра ж ген. мн. фұњестârâ (тал. *finestra*) *ұрозор.* — Док је повôрка пасáвала крòз улице, чёјад су с фұњестârâ махала с фаулетима.

фұњестрîn, -ýна м (тал. *finestrino*) *ұрозорчић који најчешће има само једно крило.* — Крос фұњестрîn се додáвала

хráна ис комýна у тýнел Ѯе смо обједи вали.

фùњестрини ж (пеј. од фùњестра) — Мўка ми је кад љмân прат Ѹнê наше фùњестрине.

фùњестрица ж (дем. од фùњестра) — Кòлишне су фùњестице, ў кући се нýшта нè видî ни по дáну!

фùњеструн, -уна м (аут. од фùњестра) (тал. finestrone) *велики прозор*. — Кàмара је арјôза, љма два фùњеструна.

фùрестâ ж *странжиња*. — Утопила се дàнас испо(д) Гбспê ծđ милосрђа једна фùрестâ. — Држиш се ко да си оди фùрестâ!

фурестâрија зб. им. (и: форестâрија) *странни свијет, страна чељад*. — Град је пун фурестâрије. — Прит кафàнама свë сâмâ фурестâрија.

фùрестî м (тал. forestiero) *странац*. — Долазијо је један фùрестî и пýтô љmâmo ли кâмару за афýтат.

фùрестî, -â, -ô приј. (и: фòрестî) (тал. forestiere) *странни*. — Окле ти тý фùрестî сôлди? — Ђe кùпујёш тê фùрестë шпањûлете?

фùрија ж (тал. furia) 1. *дивља, необуздана, бијесна особа*. — Жёна ти је прâвâ фùрија! — Долећела је ў кућу ко фùрија!

2. *помама*. — Пàрâ ми да те је ўхитила фùрија за вијаџањем. 3. *велика журба*. — У фурији сан забòравила Ѵ јести.

фуријâлет м *мањи, жив вjeштар*. — Пðчео је фуријâлет о(т) шилðка.

фуријат, -ан несвр. *махништани*. — Ђe у Ѹвâ дðба нòћи фуријаш сâма? — Ѹвâ дјёца сâмо фуријају. — Овлиќб фурјајање нêће на добро ѯзйћ.

фуријôз, -а, -o приј. (тал. furioso) *махниш, помаман*. — Фуријôз је и ка(д) се наједî, може свашта учинит.

фùрðр, -брa м (најчешће у мн.) (тал. fúrgore) *помама*. — У њих ў кући су вâзда фурðри, изр. (у)чнит фурðра (фурðре) изазваши ѡажсњу нечим штo је у моди, штo се одушевљено привлачи као новина и сл. — Кòјe фурðре је дна учинила кад је изишла највðр у краткон вëстици йс Тријешћа.

фùсташ м (тал. fustago) *врсна шканине, фланел*. — Зими нòсїн кòшују от фùсташа.

фùсташни м (дем. од фùсташ) — Јскала сан кàкав фùсташни їз кошуја ծ(д) спања.

X

хâ (и: хâ) узв. узвик којим се изражавају различита пренутна расйологија: из-ненађење, чујење, жалост, радост, смијех. — Хâ, тû си се скрijo, лùпежу мâлî! — Хâ, дрâгî мôj, пàсала су времена ка(д) смо Ѱimalи и кад нам се прелијéвало!

хâбav, -а, -o приј. (и: хâбâv) *ирљав*. — Нà себи је Ѱмô хâбavû бијелû кòшуљу. — Улазиш ми ў кућу хâбaviјех црёвâj! — Вâc си хâбav!

хâбavaц, -авца м ген. мн. хâбавацâ *ирљавко*. — Пèрен трлîши ծđ мôга хâбавца.

хâбавица ж (и: хâбуша) *ирљавуша*. — Јмâ ли ти ў класи ѡош кòјâ тâkâ хâбавица ко тî?

хâбавичина ж (пеј. од хâбавица) — Хâбавичина једна, пò вас дâн се смûčâ, а кûха јон је ко штâла.

хâбат, -ан несвр. *ирљавши нешишо*. — Хâбаш ми фрёшко ծðрган под!

хâбуша в. *хабавица*.

хâждaja ж *городадно женско чељаде*. — Прождријeће те дnâ твòја хâждaja

ка(д) чӯјē кòлико си сòлàдà спèнцò нà лудости.

хàјат, хàјен несвр. марити за нешишо. — Нè хаяен јà кò штò гòворй ка(д) знàм да поштèно чиним свòј посб. — Кò ти дàнас хàје зà другога?

хàла ж 1. нечистоћа која се уйтила у нешишо и шешко се може оирати. — Ухитила му се хàла иза јуш. — Хàлу с пòда нè можеш ни з брушким дигнут. 2. йогрдна ријеч за особу која нешишо не-прилично учини или каже, „нейрилика од човјека“. — Онà хàла ми није рèкла да си ме звáла! — Хàло јèдна, кàко си мòгла толикò врèмена не пíсат мàјци?

халàбука ж вика, бука. — Пòгледај крос фùњестру кàквà је тò халàбука нà улици! — Дигли су халàбуку ко да се кò знà штò дòгáја.

хàлав, -а, -о приј. (и: хàлав) ѕрљав. — Јèдна хàлава крпèтина вíсила је на кондопу. — Крèћеш ми хрáну с хàлавијен рùка-ма!

хàлавац, -аца м ген. мн. хàлавацà мушка особа којој ѕрљавиштина не смета, огрезла у ѕрљавиштину. — Кò би хàлавца ћпро, посвèтијо би се!

хàлавит, -ин несвр. I. јако ѕрљавиши нешишо. — Хàлавиш ми нàвлаку на кушину з гнùсном глáвон. II. ~ се јако се ѕрљавиши нечим. — Залùду те је прàт ка(д) се непрèстано хàлавиш!

хàлавица ж женска особа којој ѕрљавиштина не смета, огрезла у ѕрљавиштину. — Хàлавица је ђна, запùштила је цјелу кùћу.

хàлавичина ж (пеј. од хàлавица) — Кад јон єхеш је кùћу, вијећеш да тò нàје никаквà господја него обичнà хàлавичина.

халáкат, халàкàн (и: халàчен) несвр. викаши, бучно настујаши. — Не халáчи-те ка(д) се стàрији одмарaju! — По свù нòи пјанчине халàчù крòз улицу. — Слùшаш халáкање мулàрије нà улици и не мòгу заспат.

хàлàл узв. (и: алàл, алàн) благословено, ѹроство било. — Свà ми је дрва лијепо сложијо, хàлàл му бйло ће чуо и нè чуо!

— Нà ти ѳво, нèка ти је алàл!

халàлит, халàлин свр. благословиши некоме нешишо, оиростиши нешишо, некоме нешишо од срца дайши. — Халàлила сан му стòтину пùтà штò ми је овàкò лѝјепо посалјжо шéтницу. — Нè враћај ми рèсто, халàлибу ти тò ка(д) си тàкò пòштен!

халàнача ж насртљива женска осoba убојишта језика. — Знàће ван дùша ако ван нà тò мјесто пошају кàквù халàпачу!

хàлина ж (аутм. и пеј. од хàла) велика нечистоћа. — Укихала се хàлина је кùћу.

хàндрача ж ѹомијешано ѿрње и шикара. — Тù Ѯе су сàд кùће, ка(д) сан јà бýјо мालí, бýла је хàндрача.

хàндрачина ж (аутм. и пеј. од хàндрача) — Распáраћу бјечве крос хàндрачину.

— Тúга ме ухити кад вијдим хàндрачину околò кùћe Ѯе смо прије стàли.

хàрактер и каракàтер. — Трèба га разумјет, хàрактер му је тàкij.

характèрника ж нечије обиљежје, бићна ознака, каракàтеристика. — Тò би ўкратко бýла харахтирика нàшега мјеста.

хàралдика ж (тал. araldica) наука о ѿ-сitanку и развоју грбова, хералдика. — Питай њёга от хàралдике што гòј хòћеш, свè Ѯе ти знàт рíјет.

хàрат се, -ан се несвр. мршавиши, сташиши, нишиши се уойиште. — У задње вријеме се нèкако брзо хàраИаш.

хàхнут, хàхнëм свр. избациши дах из уста, хукнуши. — Кад је хàхнуо, бàздj пùс на рàкiju.

хàнкавац, -аца м ген. мн. хàнкавацà плачко, кењкавац. — Мèштар ми је рèкод да сан хàнкавац.

хàнкавица ж ѹлачљивица, кењкавица. — Кà(д) си тò постала тàкà хàнкавица?

хїнкавичина ж (пеј. од хїнкавица) — Нè буди хїнкавичина, нїмало тò не болї!

хїнкат, -ан несвр. *пољакиваши најче-шће без суза, кењкаши.* — Јðпё хїнкаш! Штò ти сà(д) фàлї? — Доста је хїнкàња! Хàјде се йграj з другон дјèцон!

хїтат, -ан несвр. I. 1. *хваташни некога или нешишо.* — Чðвјек што хїтã кùчке по улици зòвë се мацàкãн. — Йграли смо се на хитâња. 2. *схваташни, разумјети нешишо.* — Хїташ ли тî штò од дверега штò си чûо? — Да си памèтниј, бðјë би хїтò! изр. хїтã ме смijех (сми, плà итд.) долази ми смijех, йлаче ми се, сїава ми се. — Хїтã ме смijех ка(д) се сјётин како смо брзo побјегли. — Тèбе хїтã сàн чим ўзмёш лй-брò ў рûке! — зâ уши каже се за вино или друго алкохолно ћиће које је добро, како, ља и малом количином оија, ошамућује. — Добро ти је двò вино, бðрами хїтã зâ уши! II. ~ се 1. *хваташни се, примати се,хваташни коријен.* — Прðвân свакë гðди-нë посадит рûсице, па ми се нè хитају. — Пада снijег, ма се нè хитã. 2. *бишти у ло-шим односима с неким, често се с неким свајашни.* — Јмâ грûбû нарав, сà свакијен се хїтã. 3. *љубакашни с неким.* — Мјëсто да нађë сёби прилику, она се хїтã дже-њенога чðвјека.

хихиштат се, хихиштан се дugo или неирекидно се смijашни, кикоташни у не-ком друштву. — Он је приповиједб, а једна се жёнскâ хихиштала ко лûда. — Јс камарë се чуло хихиштгање.

/хлàд/ изр. ўхитит некога по хлáду у йо-годном ћренутку ћридобиши некога за нешишо, наговориши некога да ћристане на нешишо. — Ухитила ме је по хлáду да јон сâшијен вèсту. — Прðвађу га ўхитит по хлáду да ми однëсë ðвј пâk на посту.

хлàмав, -а, -о приј. (и: хлàмав) широк, који је разгажен (ако се ради о обу-ћи) или који није то мјери с обзиром на ширину (ако се ради о одјећи). — Не облачи тê хлàмаве прèвје да ѡе нè панëш

у њима! — Гàћe су ти хлàмаве, вîсû на теби.

хлàмаво прил. (и: хлàмаво) широко, објешено, развеучено. — Тò на теби свë стôjй хлàмаво.

хлàмат, -ан несвр. *кад се йайуче или цијеле од дуже ујошребе рашире или су иначе велике или широке, па нога у њима йлива и на ногама клајћу.* — Чûјен га ка-ко хлàмã крòс камару. — Хлàмају ми прè-вје на ногама.

хлàмини ж *йайуча или цијела раши-ренा и деформисана услијед дуже ујо-шребе.* — Истрчб сан ђс куће онакò ў хламинама. — Овò су ми хлàмине за по-кући.

хлàпча ж *расцвјетана ружса којој ће ускоро ойтасши лашице.* — Убèри и кðји пùпак, а нè сâмо хлàпча!

хлàпчини ж (пеј. од хлàпча) — Нè би ти сôлда дâла зâ тê хлàпчине!

хлàптат, хлàпtен несвр. (и: хлàпtат) *шљапашни, кад широка обућа у ходу производи одређени звук.* — Узмёш прèвје двâ броја вîшë, па ти онда хлàпtн на ногама.

хлàпtнат в. *хлайштани.*

хлîпавац, -аўца м ген. мн. хлîпавацâ онај који стапално шихо йлаче, йлачъивко. — Јмâн ђ ја ў кући двâ тâkâ хлîпавца.

хлîпавица ж *женска особа која стапално шихо йлаче, йлачъивица.* — Онâ малâ је вèликâ хлîпавица, ђ сад хлîпt!
хлîпавичина ж (пеј. од хлîпавица) — Такë хлîпавичинë нїје на бијелбому сви-јету нêmâ.

хлîпат, -ан несвр. *дуже, йонекад с прекидима, шихо йлакашни.* — Нїка(д) ти нїшта нїје прâво, вâзда хлîпt! — Немâн вîше нêрâвâ слûшат ќезино хлîпt-ње.

хлîпат, хлîпtен несвр. *јесши љохлейно и бучно шекућу храну.* — Сјèдij за трп-збñ и по јâнци хлîпt нêпt то ђс пјата. — Чûје се сâмо звèцкâње ђжцâ и хлîпt-ње.

хліпежина и онај који йохлейно и бучно jede. — Хђе ли дђи на објед и дњи хліпежина?

хлопит, -ин несвр. не прањаши добро, ствараши боре (нпр. нека врста одјеће која није добро сашивена или није јој мјери). — Палетун ми јза врате не стђији добра, хлопи ми.

хљуп узв. узвик којим се означава скок или пад свом шегином нарочито на меку љодлогу. — Он нё знá сјести лјукци, не-го ћдма хљуп!

хљунут, -нём свр. скочиши или пасиши свом шегином на нешто. — Кад хљунпнё у дну погледну, пара ми да ће је профундат.

хљутат, -ан несвр. незграйно ходаши, у ходу љовлачиши обућу. — Овако свако јутро хљута по улици.

хмућат, -ан несвр. I. мућкаши неку шечност. — Нё хмућај мљеко да се не погвार! — Хмући је нешто у ботијици и тоби је дод. — Погребито је пур хмућања док се све тоби помијеша и учиниј у једно. II. ~се мућкаши се. — Једно се јаје хмућа, сикуро је смрдеше. — Хмућа ми се ју стонку ко да сан пун вдеде.

хдбott и врста морског главоношаца с иштой кракова. — Ако хдбott пушти црнило, нећеш га више наћи.

хдботница ж врста морског главоношаца, једна од подврста мекушаца са осам кракова (*Ostopus vulgaris*). — Хдботнице живу ју мору по шкрапима.

хдод, хдда и начин како неко хода. — Она јама груб хдод. изр. нёма хдда нема изласка, нема одласка. — Дајас нёма хдда у Лапад, даждји ѡд јутрбос.

хддит, јдён несвр. 1. ићи. — Јдеш ли јти са мном? — Јеси ли хддијо у штетију? 2. доћи, али само у случају кад се некога йозива к себи џи. у имерашву и то: 2. л. једн. хдди, 2. л. мн. хддише (хдше). — Хдди јамо да ти нешто дам! — Хддите да виђите штот јман у руци! — Хдте ј вији к на-

ма! 3. ходаши. — Хддили смо добре двје уре око Бабина кука. — Добро ји јдеш и бе(з) штапа. изр. хддит ко нико ј није одијевашши се неурено, неурикладно и сл. — Јдеш ко нико ј није, а у ормару вестит до вестита. почет ~ проходашши (за дијеше). — Је ли малиј почео хддит? не хддит за нечијен (не јдеш за тијен) не обраћашши јажију на нешто, не биши свјестан неког чина. — Вјији ѡе сан ѡвоб, луда, ставила кад нё идеш за тијен штот чиним! — Нијесан хддијо за тијен штот говорин, па сан сикуро ју фалу таќо речк. хддиле ме је... био је ред, било је йошребно да нешто урадим и сл. — Хддило ме је да прваш појеш ју њих на визиту. — Хддило га је да ћдма рече штот мисли. ~ ју конат користишши, бишши у иншересу. — Да му није хддило ју конат, нё би ти нё до по тон цијени. — Јдеш ми ју конат да афитан цијелу кућу. не хддит ју главу не можи прихватиши нешто несхваљиво. — Нё идеш ми ју главу да ме стариј пријетель мдг приварит! — Нёма више хдђења по обједима от пријетеја до пријетеја.

хдђет се, хдђу се несвр. волеши се, бишши у добром односима с неким. — Хдђели су се добро све док нијесу почели хддит по суду око ередитати. — Нијеси се ти баш пуно хдтијо ш њим.

/храна/ изр. нё быт ѡд велике хране не јестши много, бишши задовољан са сваком храном. — Пако ти је њему кухат кад нёме ѡд велике хране.

Хрваскá ж Хрватска. — Ју најс нёма кишё ни за лијеќа, а говори да тамо по Хрваској пада већи десе(т) дана.

хрвáсий, -а, -о пријд. који прајада Хрватској и Хрватима. — Ју скулама по Инглитејри се учиј инглешки, а не хрваски, речк ми је дундо.

хрвáство с осјећање прајадностими хрватском народу, истиницање прајадностими љоменутом народу. — Остави ти

свђе хрвा�ство иза вратā, у ъвон күће се нè водиј политика!

хрдат, хрдāн несвр. 1. *шући некога јако и немилосрдно.* — Добјे Ѹн дома пјан па хрдā жену ѹ дјецу. 2. *лућаи стварајући ѿри штом велики штробош.* — Код тоба таќо хрдā са вратима? — Какво је тоба хрдāње по скалама? — От хрдāња су се сва вратा раскентала.

хрдорога *ж* *иогрдна ријеч за грубу, ѿнекад уз ѿ и ружну жену с негативним особинама.* — Немије Ѹн нјшта од Ѹнє свјё хрдороге. — Ослободијо те Бог онаке хрдороге!

хрдорожина *ж* (пеј. од хрдорога) — Да си са свјёїон ѡскo, нè би онаку хрдорожину аријо бијо наћ.

хрек, хрека *и* *рачвасић, неправилан йањ или комад йања.* — У њега ѹ башти ни хрек до хрека.

хречина *ж* (аугм. и пеј. од хрек) *йањина.* — Посвётијо би се код би ми ископо Ѹнє хречине!

хркат, хрчен несвр. (и: хркāн) 1. *исијаштији једнолично или у варијацијама глас за пријеме сјавања.* — Ка(д) спаља, Ѹн страховито хрчে. 2. *дубоко сјавашти.* — Ти блажено хрчеш и нè чујеш да се сва күћа тресе Ѹд вјетра. — Твое се хркा�ње чује до ѹлазнијех вратा.

хрло прил. *хитро.* — Како Ѹн хрло ѹдје у својијен гđдинама!

хрестат, хрстāн несвр. *гристи корицу нечега добро ѹченог што онда ѿши.* — Окинё Ѹна кантун Ѹт круха па га хрстā. — Доста више тეѓа хрстāња!

хрұскат, -ан несвр. (корица добро ѹченог хъеба и сл.) *иришиши ѹод зубима.*

— Уживањ да ми крук хрұскa под зубима.

— Свј навалили на фречки крук, па се саќо чује хрұсканье печене кбрице.

худоба *ж* *враг, Ѯаво, зло чељаде.* — У љему је худоба, капаћ ти је свалта учјинит. — Јшћерај ми ѹс кубе Ѹнѹ худобу од жене! — Худобо пакљене, либерај се Ѹд мене!

хуљет, худи несвр. *шамниши, добијашти ѿмасију боју.* — Незафалне су оваке позате, пуно худу!

хұллит, -ин несвр. *вријећаши, грдиши.* — Зашто хұллиш (на) Бога кад ѹмаш све што ти треба? — Било је више хұльења него лјепијех ријечи.

хұнцут *и* (и: кұнцут) *хұла, нийков,* угурсуз. — Хұнцуте мәлій, һио си ме приварит! — Тамо се скұпляју најгори кұнцуты.

хунцутгàрија зб. им. (и: кунцутгàрија) 1. *олоши, нийкови.* — Ка(д) се скұпий хунцутгàрија, Ѹд ѿ сваљта чујеш ѹ видиш. 2. (ж. р.) *нийковлук, мангайлук.* — Код знати какву ѡе хунцутгàрију ѡпет учјинит?

хұнцутими *и* (аугм. од хұнцут) — Чему ѡеш се лјепу најат од хұнцутине?

хұнцутић *и* (дем. од хұнцут) — Хұнцутић је, ма би Ѹд њега мөгө ѡизј чөвјек.

хұхор *и* *кресиша у кокоши или друге ыеради.* — Колик је хұхор у Ѹнега кокота!

хухдрача *ж* *ухолажса.* — Пò тлима лајзи ѡједна хухдрача.

хұщкат *в.* *уңкаш.*

Ц

Цавтајка *ж* (и: Цавтајка) *становница Цавтаја, градића источно од Дубровника.* — Чули смо тубо строју од једнё младе и лјепе Цавтајке.

цивтајски, *-а, -об* приј. (и: цавтајски) који ѿринада Цавтају. — Сваке већери оживиј цавтајскa рива. изр. ослободијо те Бог решета цавтајског каже се шако јер се

Цавтаћанима, нарочито Цавтајкама ћријисује да воле јрокоментарисати све што се догађа у њиховој средини, па у вези с тим претресни и сваког свог суграђанина и суграђанку.

Цавтаћанин и становник Цавтаја, градића источно од Дубровника.

Цавтаћка в. Цавтајка.

цавтацки в. цавтајски.

цавијет, цавтји несвр. *цвејташи*. — Неко цвијеће цавтји по неколико гđдина.

цапор м *цвијет* црвеног лука. — Јама на луку већ пуно цапора.

цапорат, -ан несвр. каже се за лук кад избације југољак и цвијет. — Лук је почeo цапорат. — Лук не ваја кат почмe цапорање.

цареват в. царовац.

царевић м зумбул, хијацин. — Разводњали се царевићи да је милина.

цароват, царујен несвр. (и: цареват) *живјети* богато, у изобиљу, као цар. — Добро је њему, он ти тамо царује.

цатара x (тал. zattera) сјлав. — На другу банду смо се превезли на цатари.

цивијељет, цвијељан несвр. *шјераши* некога, најчешће дијеши, на плач. — Не цвијељај тo дијете!

цивијељо м дубровачко мушко име.

цијетун, -уна м (аутг. од цвијет) велики цвијет. — Обукла је весту на цвијетуне.

цјерот м (тал. cerotto) *илати* иремазано одговарајућим лековитим мастима које се лијетило на обольело мјесто, а куповало се у аптечкама. — Било је цјерота за рдматику, шијатику и неке друге болести.

цјеротић м (дем. од цјерот) — Мдгб би се ставит један цјеротић на тu мдрицу.

циганит се, циганим се несвр. *џенкапши* се. — Немојмо се сад циганит окo тe малености! — Ајде, погодимо се, ма бес цигањења!

циглји, -а, -о приј. *једини* (служи за јојачање значења ријечи уз коју стоји). — Били смо тамо циглји једанпут. — Ма да је остало и једна цигла јабука на стаблу!

цијен, цијена, цијено приј. *јефтина*. — Тако саплун је цијен.

цијено прил. *јефтино*. — Цијено су продали је кућу је баштину.

цијукав, -а, -о приј. *ситан*, закржљао. — Каквe су ти тo цијукавe смокве?

цијукавица x нешто *ситно*, нир. *йлод* неке воћке, али и иначе. — Овљишне цијукавице продајаш по двадесет динара?

цикнут, -а, -о приј. *најукнути*. — Једна кикара је била већ цикнута.

цикнут, -е свр. 1. *најукнути* (нир. *стаклени* *предмети* и сл.). — Цикнуло је скло на фуњестири. 2. *незнантино* се укиселиши (нир. *вино*). — Пара ми да вино цикнеш.

цијма x 1. *крај* *коноћца* *којим* се везује брод или уошиће неко љовило. — Мдлјај цјиму! — Баци цјиму! — Вежи цјиму! 2. *мудра*, *јроницијива* *особа*. — Цјима је он, нећеш га мдл приварит.

цијмат, -ан несвр. I. *миџати*, *клиши*-ши нешто што не стоји чврсто у свом лежишти. — Цјимб сан зуб док ми није јспб. — О(т) цимања је на сврху чавб излетејо из мијра. II. ~ се *миџати* се на додир кад нешто не стоји добро у свом лежишти. — На таволијнију се цјима једна ножица.

цијпар, цјира м (тал. *cirro*) *врста* *слатког* *бијелог* *вина* *йореклом* с ошока Кипра. — Вино им је слатко ко цјпар.

цијп, -ала м *врста* *бијеле* *морске* *рибе*. — Бије цјпала за јухе.

цијто узв. (тал. *zitto*) *шахо!* *хуши!*. — Цјто кад ја говориј! — Стани цјто док фијнем пратије!

цијат, -ан несвр. *услијед* *јријискивања* *излазиши* *из* *нечега* (нир. *настапа* *за* *зубе* *из* *шубе* и сл.). — Ова паста од зуба слабо цјата.

цици-мјици приј. непромј. *узак*, *крак* (одјећа); *кржљав*, *заосташа* *у развоју* или *расију* (човјек, животиња, биљка). — Он непрѣстано носи некакав ста-

рјици-міци палетун. — Ко дијете је бјојо цици-міци па је таќи и оство.

цицина **ж** (тал. cicala) *йојац, кукац који у љетњој ноћи циче.* — Ноћас су се огласиле цицине.

цицинас, -та, -то пријд. (и: цицинас) *ситан, мршав, јадан (не односи се само на жива бића).* — И ко дијете је бјала цицинаста. — Што си обукла тү цицинасту весту?

цицинут, цицинёт несвр. *йод йрићиском нагло из нечега изаћи у малој количини (нпр. нешићо из шубе).* — Цицинуло је мјало и више нè треба.

цич **и** чика зима. — Јутрбоске је праји цић. — Овакога цића се не спомињу ни најстарји.

цдолуф **м** мн. цдолуфи (најчешће у мједини) зулуфи. — Бјојо је на вратима један с вјеликијен цдолуфима.

цотав, -а, -о пријд. (и: цотај) (тал. zorpo) *шетав.* — Професур о(д) цртјања бјојо је цотав и ходијо је са штапон.

цбтат, цбтан несвр. (тал. zoppicare) *ићи шетајући.* — Јубо се на јежа па цота.

цбтат, -ан несвр. (тал. zoppicare) *шетајти штајно.* — Жена му цбтат на једну ногу.

цбте **и** женска особа која шета. — У њих прислуживава једна цбте.

цбто **в.** цбто.

цбто **м** (и: цбто) *шетавац.* — Јмо је једну ногу крађу па су га звали „цбто“.

превењет, -ним несвр. I. *црвениши.* — Немојте учинит да ван образи превену б(д) срама! II. ~ се *црвениши се.* — Цардин се превен ѡд русица.

превица **в.** *цревица.*

превја **в.** *цревља.*

превјар **в.** *цревљар.*

превјарски **в.** *цревљарски.*

превјетина **в.** *цревљетина.*

превља **ж** (и: превја) (лат. serpula) *цијела.* — Тоби нијесу превље ѡт кишё. изр. превље на ластику високе (дубоке) мушке цијеле које се не везују шраковима. — Свји су тад носили превље на ластику. ~

ծд лаке лаковане цијеле. — Виђи врागа! Хоће му се превље ծд лаке!

превљајар **м** (и: превјар) *обућар.* — У Вратима ѡт Плоча начињо је превље наш старији превљајар.

превљарски, -а, -о пријд. (и: превјарски) *обућарски.* — У Грађу јма неколико старијех превљарских рјадјоницा.

превљетина **ж** (пј. и аугм. од превља) (и: превјетина) — Што си најтуко на ноге тे превљетине бесь прстах?

превљица **ж** (дем. од превља) (и: превјица) *цијелица, најчешће дјечја.* — Што ми фигураш: црвен ћеста, па црвене превљице и вјелика фјодка на боле у косама!

превлат, -ан несвр. *цртши воду из нечега.* — Двја човјека су превала воду из барке. изр. ~ по киши газиши ђо киши. — Није лјако превлат по киши двја километра.

црквица **ж** врло мала количина нечега, нешићо биједно. — Не знам како ћу до првога с двој црквице от пенсијони!

/цркнут/ изр. цркб-осто (цркла-остала) каже се кад неко нешићо жели ђостићи, односно остварићи, ђо сваку цијену. — Цркб-осто — ћи ће доби ка(д) ти је обећо. цркло-пукло кад се нешићо мора урадити или некоме удовољити ђо сваку цијену. — Ка(д) што ђашт, мбраш му дат па цркло-пукло!

црљен, -а, -о пријд. *црвен, а уђошребљава се више у селу него у граду.* — Биће за Ускрса и које црљено јаје!

црљењет, -ним несвр. I. *црвениши се, стидјети се због нечега, а уђошребљава се више у сеоској него у градској средини.* — Црљењели смо пр(д) свијетон ради њёга. II. ~ се *црвениши се (сеоски говор више него градски).* — Неху ја да се црљеним мјесто тёбе.

црљив, -а, -о пријд. *црљив.* — Родиле су јабуке, ма их је пуно црљивијех.

црљивбс, -ости **и** *црљивосћ.* — За црљивбс вђоха крива је блага зјима.

/црни/ у поређењу: црни ко калјинс, црни ко Арап, црни ко Ћиганин, црни ко качуо, црни ко

спацајомин, цри ко лдшика, цри ко пам' у клетви: црио ти је било кад неко стомене „црн”, у љуташу се каже йоменута клетва. — „У тешници на дну јма нешто црно.“ — „Бе је тоб црно, црно ти је било, ја га не видим!“

цирногуза *х врстна морске рибе.* — Немам каква је тоб риба цирногуза.

цирњеј, -ја *м врстна рибе која је усвојена и иначе добра зајело* (*Heliaxes chromis*). — Ус цирњеј се мбрп пйт вино. изр. згурит се ко прњеј на бури скушиши се, увучи се у се. — Вјетар се размахнито, а они се згурли ко прњеји на бури.

цигетат *в. цукешај.*

цијалка *в. цуљалка.*

цијјат *в. цуљај.*

цијкар *м (тал. zuccaro) шећер.* — У сакету јма још мало цјикара. цјикаро д'орзо ћржени шећер којим се заслађује чај или служи за ћравање колача; у сласничарницама се овакав шећер ћрдовао у облику чејвртина, блоснатих, прозирних, као да су од меда, блочица. — Учини се цјикаро д'орзо па се сд тијен пољије дубош-тора.

цијарат, -ан *несвр. (тал. zuccherare) шећериши.* — Тоб цјикарај док је врђе!

цијаријера *х (тал. zucchieriera) јосудица за шећер која се износи на стло кад се служи кафа или чај.* — Кад јдеш у комин, донеси и цјаријеру ис крденице.

цијаријерица *х (аугм. и пеј. од цјаријера)* — Слодмијо се покрив од ђнє цјаријериће, да је Бог дб и она!

цијаријерица *х (дем. од цјаријера)* — Спомињем се да си ти прије јамала једну цјаријерицу от порхдолане.

циукларина *х шећерна болест.* — Све вишо чејјади болује от цукларине.

цијкат, цукан *несвр. редовно ишиши алкохолна шића.* — Цјекали су до касно у ноћи, па сад спу.

цикетат, -ан *несвр. (и: цугетат) редовно ишиши алкохолна шића.* — Густа њега цукетат и самога и у кумпанији. — Њему је носи црвен от цукетања.

цијукун, -уна *м (тал. zuccone) шујоглавац.* — Цјукуну, како си се мдго изгубит па не наћи кућу?

цијулка *х (и: цјулка) љуљашка.* — Ка(д) сједе на цјулку, не сије бес плача.

цијуљат, цјулан *несвр. (и: цујјат) I. љуљаји некога или нешто.* — Цјулаш ми таволин, па не мдгу писат. — Мұка ми је о(д) цјуљања. II. ~ се 1. љуљаји се. — Све се около нас цујало. 2. шећурати се од йијансијива или од малаксалосији. — Цјуља се на ногама колико се напије.

цијуљ, цуња *м чуњ.* — Ајдемо се ћиграт на цујља! изр. стат ко - нејомично стајајши. — Стјој тјамо ко цуј и чека.

цијуф *м (тал. ciuffo) чуперак, прамен ко-се на челу.* — Ј ти ндсийш цуј по моди!

цијуфић *м (дем. од цујф)* — Колико си врёмена начињо ти цујифић?

цијуфлет *м йлејена кайица, дјечја или женска, при врху издужена.* — Јис племешку ти за зйму један цујфлет.

цијунут, цјунем *свр. чучнуши.* — Јма једна дјечја ћигра у којон свј на концу мбрају цјунут.

Ч

чавлић *м (дем. од чавб) ексерчић.* — Погледај јма ли је шкатули још чавлића.

чавб, чавла *м ген. мн. чавалा ексер.* — На миру је на чавлу вјисила једна свијећа от петроља. изр. не доставит ни чавла; ћамијет

(нёвадит, дигнут) је чавле каже се кад неко за собом, најушијајући кућу, стан, неку простирију, не остави ништи. — Нёће они за собом оставит нји чавла. — Дигли би је чавле нёкмоли да ти оставу ормаре.

чагаль, чагља м ген. мн. чагља звијер слична вуку, има је на Пељешцу. — Стражте ћухти ка(д) чагљи почмур завијат по Црњави.

чам м врста сијног инсекта који уједа као комарац, а нити се види нити чује. — Ноднас су ме изјели чами.

чамит, -ин несвр. боравити сам и душевно гинути од неког ишчекивања. — Јадница, чамит у оног кубицет изгледајући ходе ли се кд и ње сјётит! — Убјај ме чамљење међу четири мира.

чампака ж (тал. tampra) штана неке животиње. — Јмају пету кучка с овљичкијен чампама.

чампёр, -ера м нокти, канџе у животиње. — Нодти су ти ко чампери є мачке.

чампेјат, -ан несвр. вући ноктима неку шканину (нпр. мачка). — Вијела санда мачка чампера дјиван є камари.

чамница ж (дем. од чампа) — Твожа маце јмам бијел є чампице.

чандрљив, -а, -о пријд. који није ничим задовољна или нешто приговара затихијевајући најчешће неоствариво. — Након блести је постала чандрљива.

чапкат, -ан несвр. досадно молакати некога за нешто. — Нё чанкай више около мене, ништа ти нё дан!

чанчад с мања дјеца неуредна и неодгојена, дјечурлија. — Скутила се чанчад јиз улице, па се од буликана није могло иза обједа дка свес.

чанчадија в. чанчад.

/час/ изр. зо му се час згдјио клетива ујућена некоме. — Кдолико је злја учинијо, зо му се час згдјио! јести ко є зо час јесен илах, браз, без жвакања. — Вајда је дешко є зо час! чинит нёшто ко є зо час ра-

диши нешто йренемажући се, преко воље, неволько. — Свє штод чини чини ко є зо час. д(д) часа до часа изненада. — Умро је д(д) часа до часа. Јстри час одмах. — Хдомо јстри час є њих вијет зашто нас јшту.

/часно/ изр. кд ће часно, вће ласно изрека која се чује у Дубровнику.

частит се, -ин се међусобно се вриједаји йогрдним ријечима и називаши йогрдним именима. — Дјечија су се око нечега почупала, а сад ин се мјатере с фуњестарома часту.

чевчег м врста јесенске плаве. — Чевчега се може нај є свакон баштини.

чегртат, чегрћен несвр. звук који се ствара сјругањем неког оштргог предмета о други, окрећањем нечега и сл. — „Штод тој тамо чегрће?“ — „Отварамо школопицон каменице.“

чёјад в. чељад.

чејаде в. чељаде.

чејадина в. чељадина.

чекат, -ан несвр. очекиваши некога. — Чекан да ми дјанас дой ѡмоји с пута. — Убило ме чекање да се кд ѡд њих најка и дойће.

чела ж мн. челе љчела. — Јспецале су га челе.

челињак м љчелињак. — Јмају дни на селу вјелик челињак.

челињиј, -а, -о пријд. љчелињи. — Челињиј мёд је здрав.

челица ж (дем. од чела) — Мало је мјирна ко челица.

чельад зб. им. (и: чёјад) скупина људи. — Црква је била пуне чельади јиз град и са села. — О(д) сјилне чёјади се није могло ни приступит.

чельаде, чельадета с (и: чејаде) људско биће без обзира на род. — По ђовему времену нё зн чельаде штод би обукло. изр. ~ д(д) шеста особа која зна сваки ред, односно особа која има смисла за ред и то у свакој прилици примјењује. — Жена му је чејаде д(д) шеста.

чельјадина *ж* (аутгм. и пеј. од чельјад) (и: чејјадина) *йуно и свакакве чељади.* — Навалила чельјадина па развој све што у рукама може однијет.

чёмёр *и ошров.* — Ово је грко ко чёмёр. изр. Јаđ *и* нешићо јадно и невољно. — То ће дни живу је јаđ је чёмёр.

чёмёран, -рна, -рно пријд. *ошрован, биједан, несретан.* — Чёмёран је живот на двему камену. изр. Јадан *и* биједан, несретан у великој мјери. — Јадан је је чёмёран онако ствар, а сам.

чёмайн, -йна *и* (тал. cimino) *врсна мириз ног бијелог цвијећа.* — Кодшује су ми након прања биље бијеле ко чёмайн.

чёмпрес (лат. cypressus, тал. cipresso) *кијарис, чемирес.* — Јдемо путем, а чёмпреси с обје банде.

чемпресата *ж* (тал. cipressaia) *мјесец засађено чемиресима.* — Један дјијо Ријеке дубровачке кала извора зове се Чемпресата.

чемпресатица *ж* (дем. од чемпресата) — Куба је у чемпресатици па се с пута не види.

ченгрљат, -ан *несвр. неуко музичираши.* — Ти ченгрљаш ко да си је машкарија. — Непрестано из ваше кубе чујен ченгрљање.

чентофольз *ж* *столисна ружа од које се прави „оцаш русаш“.* — Усахла ми је ј задња чентофольза је арли.

/чеп/ изр. *пјан ко* — *каже се за некога ко је њод јаким дејством алкохола.* — Бијо је пјан ко чеп кад је упо у кунду.

чепрљат, -ан *несвр. чејркайши.* — Забави се чепрљајуши по цардјину. — У чепрљању по куби паса ми дам.

чесан, чесна *и бијели лук.* — У двијен кобасицама јама чесна. — Ако јамало чесна ствариш уста, чућеш се по њему.

чесвина *ж* *врсна храстна, црника (Quercus ilex)* — *дрво и гром.* — Около нас је све сама чесвина.

Ческă *ж* *Чешка, земља и држава.* — У Ческој су наши куповали порћелану.

ческай, -а, -об пријд. *чешки.* — Протила су овуда два ческа ћуга.

чесница *ж* *обредни округли хљеб за Божић или Красно име (каже се у Стимону и околици).* — Све је зајутра заготовљено, само да бања јумијеси чесницу.

честитијват, -йтвани *несвр. (учест.) честитијати некоме из године у годину неки љразник и сл.* — Он нам сваку фесту честитијва, а је ми њему.

честитит, -ин *свр. честитијати некоме љразник.* — Домили су нам честитит Бајић.

/честито/ изр. *честито ти (ван) срећно ти, срећно вам* — *честитијати љриликом неког љразника.* — Ка(д) се уносијо бања јак је куби, говорило се је: „Честито ван Бајић веће је сутра Бајић!“

чётат, -ан *несвр. чејкайши нешићо или некога.* — Чётај калуп, чётај црёвје, па никад изји је куби! — Излизаше ти се клобук од великога чётана.

четвреница бр. *им. чејворица.* — Од њих четврениц ће двојицу познам.

четврето бр. *чејворо.* — У четврето ћемо је ће лакше снijет низа скалу.

чётица *ж* (није дем.) *чётица од робе, од превалја, од зуба чејкса, чејкица.* — Знам се је стоји чётица од превалја.

чётрести бр. *чётрест и један, чётрест је два, чётрест је три итд. чејрдесеј.* — Јама је својијех чётрести је пет година. — Протшло је одонда чётрести годиншта.

чстриес бр. *чејрнаест.* — Куба је број четрнест.

четрнести, -а, -об *бр. чејрнаести.* — То је било четрнесте кад је почeo рат.

четрста бр. *чејтири стотине.* — Прима је пре ко четрста динар пензијони.

чётрун, четрна *и (тал. cedar) врсна киселог плода слична лимуну.*

чевјуљица *ж* *дјелић грозда грожђа, више зрна која се држе заједно.* — Оки-

ни ми једну чефуљицу само да прваније ли слатко.

чешај в. чешаљ.

чешаљ, чешља и мн. чешљи, ген. мн. чештаља (и: чешај) *врстна животињица са доспана ногу, која се налази ио шумама и сјарим стјановима, а може и да уједе.* — Ндога ми је црвена ко да ме јупеко пак или чешај.

чешћела ж (тал. cestella) *кошарица, кошара.* — Једна поред (д) друге стапа је неколико чешћела с луком.

чешћелица ж *кошарица, кошарица од јруха.* — Набрали смо пуну чешћелицу смокава.

чешћеличица ж (пј. од чешћелица) — Склони тү чешћеличину с пута, не може се од ње пасат!

чешћеличица ж (дем. од чешћелица) — Надну чешћеличицет остало је било још неколико оскаруша.

чиветона в. *животина.*

чивилеца ж (тал. civiltà) *лијејо ионашаље, уљудносј, приспојносј.* — Допшла је и Кати чивилеца, па се најуила и јавит кат паса мимо мене.

чивилј, -а, -о пријд. (тал. civile) *грађански.* — Необично ми га је виђет у чивилому веститу и клубуку.

чивило прил. *грађански.* — И дни су почели живјет чивило отка(д) се мијешају са свијетон.

чивно, -ила и лице у грађанском одијелу. — Остало сан ка(д) сан га виђела у монтурим, а знам да је чивио.

чигов, -а, -о замј. чији. — Чигова је ово књига?

чимиторије с (и: чимиторијо) (тал. cimitero) *гробље.* — Укопали су га на чимиторију у Михајла.

чимулица ж (дем. од чимула) (тал. cimolo) *младица од кујуса и сл.* — Брзо ће се тоб скучат, све су чимулице.

чинит, -иМ несвр. I. 1. *радиши нешишо.* — Ка(д) штод чиниш, брзо паса вријеме. 2.

правити нешишо. — Чули смо да дни чину кубу у Лападу. 3. *радиши у смислу зајослења, професије.* — „Што он чини?“ — „Он је импјега на банци.“ 4. *глумити у позоришној представи, предстаљајти.* — Код је престави чини од Јелё Конавоће? изр. ~ када ћештјеришти у нечemu, превише нечemu даваш значај. — Они су таکа чејад, од(д) свачега чину каде. ~ от каменара (професура, сјука, авоката итд.) *бавити се неким јослом за који, ио правилу, није професионално обредијељен, мада се оваква конструкција, истиниа рјеђе, чује и кад је ио нечија професија.* — Чинијо је дужо от професура у Нјутини. — Ти у овом куби чиниш от камаријер. ~ од лудога (од луде) *и онашати се као луд.* — Зашто чиниш од лудога ка(д) тоб нијеси? ~ пада се *вршити* нужду у кревећ, а односи се на дјецу, болеснике или поремећене особе. — Старо је болесно чејаде је тјерет ју куби, па још ако чини пода се. II. ~ се 1. *готовити се на ватри* (нјир. неко јело). — Ставију јуху на дгава, а месо ми се ѡа чини. 2. *ионашати се као особа која ио неким својим својствима или ио свом друштвеном положају као и материјалном више вриједи него што у ствари јеси.* — Он се чини тамо ће мдже! — Штод се пријд нама чиниш кад знамо колико пизаш?

чинкат, -ан несвр. чујкаташи, ширкаташи нешишо (нјир. хљеб, колач и сл.). — Не чинкай крх, него дкини бокун како Бог заповиједа!

чиопа ж *шапица слична ластавици.* — Мјешај се глас звона и чиопа штод у сутон лету над Градон. — Ухитила се ко чиопа око мене па ме не пушта.

чиопина ж (пј. од чиопа) *најчешће се шако каже за насртљиву женску особу.* — Ако јон побјеш јуз нос, дна љего-ва чиопина ће ти ју очи скочит.

чијпо прил. *каже се кад је првилком швења нека шканина ио самој ивици први-*

хваћена. — Тô је бîло чîпо ўхићено, па се рâшило.

чîпула ж у шали или презирно шако се назива велики цейни саи, који не ради како тîреба. — Сикûро га је прîварила његова чîпула па је задòцијо на жèљенницу.

/чîрп/ изр. (поступат с неким) ко ш чîрон на репу юосијујаш ојрезно. — Ш њиме мбрâш свê ко ш чîрон на репу да се не офенцâ.

чîркô в. чиркуо.

чиркôлат, -ân несвр. (тал. circolare) кружни. — Чиркôлају по Грâду нêка квë фâлсé банкâнбте.

чîркуо, -ула м (и: чîркô) (тал. cîrcolo) спрски начелник, кошарски ћоглавар. — Нýје му нîмало помôгло што је хòдијо ў чîркула.

/чîс/ изр. чîс ко сûнце (ко злато, ко сûза) каже се за шекућину: воду, море, уље и сл. — Овô јуље пâрâ чисто ко сûза.

чистина ж ошворен простор с видиком, сунцем, чистим зраком. — Јеопота је ѹзйî између кûћâ на чистину!

чîстит, -ин несвр. I. 1. брисаши, оширати (нîр. ноге, цијеле ишд.). — Чисти ноге кад јулазиш ў кûћу! 2. шријебити (нîр. кујус, блијеву, грах ишд.). — Мâре чисти кùпус за вечерë. II. ~ се 1. брисаши се након умивања, прања. — Кò се чистијо с мðијен шугамáном? 2. (имперс.) каже се за небо кад се йочиње ведрити. — Чистиј се са запада, сутра ће бйт лijеп дân.

чиستица ж чистуница, уредна женска особа која ћоклања ћуно љажње и себи и кући. — Говоруј да му је жèна вèлика чистица.

чîч мјака стûден, цича зима. — Изјшли смо ђис кућe рâно, а надвобру чîч!

чîчак, чîчка м ген. мн. чîчâkâ љлод неke тîраве који се лијеи за одјећу. — Ухићијо ми се чîчак за бjeчву. — Прилијејијо се ѹзâ ме ко чîчак. изр. стâт на чîчкима

биши нестîрљив, нелагодно се осјећаши у ишчекивању некога или неке вјести.

— Стала сан на чîчкима док ми се нијесу јâвили.

чîчас, -та, -то пријд. (и: чîчâc) коврџав. — Тô је бîн дијéте чîчастијêх косâ.

чîчимак, -йнка м мн. чîчйници, ген. мн. чîчимâkâ врсїа стабла и љегов љлод. — Можеш се ѹспéт на чîчимак штò ће те послушат.

чîчкат се, -ân се несвр. кийши се, прейјерано и с неукусом се удешавати.

— Пò цијелj дân се нêшто чîчка! — Сôлдâ мe и нêрâvâ кôстâ твòјe чîчкâњe!

чмîчак, -чка м мн. чмîчци, ген. мн. чмîчâkâ бубуљица на оку. — Јизлази ми чмîчак на оку.

чмûлица ж сасвим мали, као чаша, земљани суд за воду, ћонекад у облику минијајурне амфоре. — Јmâ ти є чмулици кâп вòдë.

/чòвјек/ изр. крûх о(д) чòвјека (чòвјека, чòвјека) предобар човјек. — Мûж ти је крûх о(д) чòвјека. чòвјече шако се ословљавао или дозивао нейознати мушкарац коме се ѹо вањском изгледу (одјећи) није могло обраћати са „госпаду“. — Чòвјече, колико ћеш ми ѹзёт за бîнијет вâlijku на штáцију?

чòјек м (и: чòек, чòвјек) човјек, мушкарац. — Јзéћу чòјека да ми ишёгâ дрva.

чојечина м (аутг. од чòјек) мушкарац у правом смислу ријечи. — Чојечина је он кад је поднијо свê јаде и нèвォле!

чокòлатка ж (и: чокòлатка) (тал. cioccolata) чоколада, смјеса и найишак. — Тратали су нас ш чоколатон. — У тû тòргту ѹдë пûно чоколате.

чоколатîn, -ína м (тал. cioccolatino) чоколадни бомбон. — Гùлбозни смо свî на чоколатîне.

чоколатînih м (дем. од чоколатîn) чоколадни бомбончић. — У пастићеријама се продáвају чоколатînihi на кîло.

чоколатица ж (дем. од чоколата) (и: чоколатица) — Дјёцу густају чоколатице са сличицама.

чувараи, -рна, -рно пријд. *штедљив*. — Пұно ваља чуварна домаћица.

чувета ж (тал. *civetta*) Ѯук. — Стәрә чејад у Дубровњику и дањас знайду за некаквј чувету Гдину.

/чудо/ изр. *није* чуда није за чуђење, не треба се чудиши. — Није чуда што су нас звали да добјемо кад знайду да никад нè идемо прањијех рука. ўдрил и ћ стоб (трјста) чуда имаш великих невоља, не-ирилика. — Људрили смо ш њима нај стоб чуда ка(д) су побили од нас јскат дво и онб. чинит (стварат) чудеса каже се за некога ко живи мимо својих реалних материјалних и финансијских могућности. — Они чину чудеса с онб своје платици: купили су земљу, вијаџају, лјепо се облачу и папају добријех бокунђа. чинит чудеса увеличаваши ствари, претјериваши у неким ојјенама. — Не чини чудеса од(д) тега штод си се нахладијо! чудна (чуднога) ми чуда није што ништа чудно, ништа необично. — Чудна ми чуда и палац купит кад јмаш пуну врєћу солада! свако чудо за трјадна каже се у вези с неком ѹојавом која је необична, али ће брзо биши заборављена; у пренесеном значењу ѹодразумијева се да ништа није прајно. — Смијемо се ћ чудимо краткијен вѣстицама, ма свако чудо за трјадна!

чукундрук м мн. -ундруци, ген. мн. чукундрӯка цвекла. — Стави пињату ш чукундрузима на ѡган! изр. глава о(д) чукундруга каже се некоме кад нешто не разумије или кад нешто из нејажње ѹогрешино уради, луда глава. — Пази сад штод чиниш, главо о(д) чукундруга!

чуле ж особа, нарочишно дијеше, којој се не виде уши, јер су чврсто приљубљене, ѹокривене зализаном косом или камом. — Права си чуле тако оплетена.

чумјехат, чумјехан несвр. 1. меншално ѹоушишти. — Старј је одавно почео чумјехат. 2. вјетриши (за намирнице). — Зачепи добра ботију да тоб мило рума не чумјеха!

чуп м мн. чупи чуперак, ѹрамен. — Падају ти чупи ј очи.

чупавица ж чупава женска особа. — Каква си тоб чупавица, штод се не оплетеши?

чупат, -ан несвр. I. 1. силом вући нешто из нечега (шраву из земље, ѹрн из ѹрста и сл.). — Неко ми у цардјину чупа цвјеће. 2. мрсийи некоме косу. — Вјеттар ме чупа. — Не чупај ме, сад сан се оплела! 3. грејсии нешто. — Не чупај тоб крастицу на руци! II. ~ се свађаши се око нечега, али не жестоко. — Дјеча се цијели дан чупају око ѹиграчака. — Дан ван паса ј чупању код ће штод од ередитати зграбит.

чупе ж дјевојчица разбарушене косе. — Чигова је два мала чупе?

чупица ж ѹетшелька (нјир. од јагоде и сл.). — От пунога пјјата воба достале су садо чупице.

чупотина ж бич мачје длаке или длаке неке друге животиње, обично у множини. — Колико ми садо времена треба за покупит по поду чупотине од мачке!

чут, чујен несвр. I. осјећаши неки мирис (нјир. цвијећа, дима итд.). — Ка(д) чујен воби ћ(д) цвијећа из цардјина, душа ми се поврати. II. ~ се осјећаши се на неки мирис, мирисашши на нешто (најчешће неугодно). — Немој пйт, чујеш се на вино! — Јдош се у комијну чује дим. изр. чује се кад нешто заудара на ѹокварено, смрди. — Баши тоб месо, чује се!

чучка ж говори се дјешешу од миља, значење ријечи нејасно. — Чучко мјоја, дођи мило ј мене да те покареџан!

II

цâнарика **ж врсїа шљиве.** — Тê гôдине су цâнарике бîле дôбро рôдиле.

цâндâр м (тал. gendarme, giandarme) **жандарм.** — Кад вîше нijе ѡмб кûд, пошто је ў цандâре.

цâндарам, цâндâрма **м** ген. мн. **цâндâрмâ** **старији облик за жандарм.** — Окле су аривали Ѳви цандâрми?

цандармâрија **ж** (тал. gendarmeria) **жандармерија.** — Ёдвели су нêколико њих у цандармâрију.

цандовица **ж врсїа смокве, стабло и плод.** — Разумijen се јâ ў смокве: тô ти је цандовица.

цâра **ж** (тал. giara) **дубоки земљани судса двије дршице са спране.** — Кò је разбижу једну ручицу на цари?

цардîи, -ина **м** (тал. giardino) **врт.** — По цардîнима су процâвхеле русице.

цардîнет **м** (тал. giardinetto) **разно воће које се износи на крају ручка.** — Нè би ти знô рijет чеса је свê бîло у цардîнету.

цардîнијёра **ж** (тал. giardiniera) **оиворена шрамвајска приколица која се спавала љети у саобраћај.** — Чинило нам је фесту кароцат се у цардîнијёри.

цâркат, -ан несвр. 1. **распредаши ватру.** — Нè царкâj тô, сâмо ће се разгђрјет! 2. **којкаши то нечemu.** — Ако нêко пôчmê цâркат по тему, кò знâ штò ће свê ѹзйîh на виђело. — Нè царкâj тû рâницу на рûци!

цèнâр, -áра **м** (новије: ђèнâр) (тал. gen-paio, старије: gen-pago) **јануар.** — Бîћe јôш зимë у ценâру.

ценèрð, -áла **м** (тал. generale) **генерал.** — Лâни је аванцô у ценерáла.

Цíва **ж** **женско име у Дубровнику.**

Цíве **ж** **женско име у Дубровнику.**

Цíво **м** **мушки име у Дубровнику.**

цир **в. ђир.**

цирâват **в. ђира瓦ай.**

циррат **в. ђираиай.**

цирнâта **ж** (и: ђорнâта) 1. **дневна зарада.** — Јеси ли прýмијо цирнâту? 2. **рад од једнога дана.** — Рâдј на цирнâту да ѹхити који сôлад. — Градû кûћu, па су ме звали на цирнâту.

циуњ **м** (новије и све чешће: ђуњ) (тал. giugno) **јун.** — У цуњу је мôре јôш студено за купање.

III

шâбака **ж врсїа рибарског чамца.** — Они су бîли рîбари, ѡмали су ѹ своју шâбаку.

шâвац, шâвца **м** ген. мн. **шâвâцâ кројач.** — У једнôј ћелици свê шâвац до шâвца.

шâка **ж количина нечега која може стапати у шаку.** — Бâци голубима шâку голòкуда! изр. ~јâда велики невољник, јадник, сиромашак. — Кòму он мôже штò

дåт кад је ѹ сâm шâка јâда! дôбит Ѹ(л) шакê дô лâкта вулгаран израз за: изиграши некога, преварши, оствавши га без обећаног. — Они ће ѹзёт свê, а вî ћете дôбит Ѹ(л) шакê дô лâкта.

шâл **м** (тал. scialle) **велики шал за ограђивање преко рамена, раније и у граду, а сада само то селима, или жене и стварији, болесни мушкарци у кући за вријеме**

хладнијих дана. — Брзо је огрнула шал и изишла на врата вијет кд је йштē.

/шала/ изр. изр. бе(з) шале озбиљно, заиста. — Бе(з) шале, ће си јучер поподнє бијо? шалу на страни (на банду) каже се кад се очекује озбиљан одговор, нека иситина, најчешће након шаљивих утадица и разговора. — Сад шалу на страни, кд ми је од вас овдје објавио? — Шалу на банду, хоћете ли додлазит или не?

шалпа ж ген. мн. шалпa (и: шјалпа) (тал. sciogna) шал дугуљастог облика који се носи око врати. — Стави шалпу да ти чуваш врат!

шампаньа ж (тал. sciampana) шампанац. — Било је весело, пили смо шампаньу ко на свакому пиру и наздрављали спозима.

шанге в. шантиавица.

шанго в. шантиавац.

шантав, -а, -о пријд. (и: шантав) шеав. — Он је шантав од рођења. — Ће ја могу толико ходит са шантавијен ногама?

шантавац, -авца м ген. мн. шантавац (и: шанто, шанго) шеавац, хром човјек. — Страховито је несретан што је шантавац. — Свји су га звали шанто или шанго, нико му није ни зноб име.

шантавица ж (и: шанте, шанге) шеавица, хрома женска особа. — Жена му је шантавица и јде са штапон. — Шанте мјоја, боли ли те још нога?

шантат, шанћен несвр. (и: шантат, -ан) шеави, храмаи уходу. — Откад је сломио ногу, мјо шанће. — То је један башет човјек, а шантат на лијеву ногу.

шанте в. шантиавица.

шанто в. шантиавац.

шантутац, -ан несвр. йомало шеави. — И не осјервава се да она шантутац на једну ногу.

шара ж боја. — У првому прању ће се шара дигнут.

шарагуја в. шарагуља.

шарагуља ж (и: шарагуја; шипањка) врста смокве, плод и стабло. — У агусту почимљу шарагуље и још неке врсте смоква.

шарка ж грожђе које шек йочине да црни. — Почела је шарка, ма ће још пасат времена док ўздри.

шачетина ж (пеј. и аугм. од шака) велика шака. — Замлатијо га је шачетином по глави да му је пошла крв из носа.

шачица ж (дем. од шака) у значењу: мало нечега или мало живих бића. — Кд се може најести овдје шачицет граха! — Скупила се шачица лјуди, шачица јадике и брзо се разишла.

швагнут, -а, -о пријд. чудан, настран, луцкаст. — Свји су Ѹни у фамиљи мало швагнүти.

швење с шивање. — Јглица о(д) швена је у кушинију. — Виши ме дође швеније него роба.

шебат, -ан несвр. у ходу набадаи с ноге на ногу, шејави. — Није она шантава, сјамо мјо шеба.

шевељат, -ан несвр. шетураиши шамо-амо, љуљаиши се, заносиши у ходу. — Вајда на исту ѿру шевеља кроз улицу.

шёга ж (тал. sega) ђила. — Вајало би щёгу мјо пјомазат.

шёгат, -ан несвр. (тал. segare) ђилиши. — На све банде шёгају дрва, вијдји се да ће брзо зима. — Шёгайе дрвја је тежак посјо.

шёгац м шира или ужса ђила са обичном дриком. — Од овега шёгаца нема ништа, зупци су му се иступили.

шёготина ж ђиловина. — Ђе ће бит шёготини него у марангуну!

шемпесат, -ан несвр. (и: шепесат) вући се лагано шејајуши или набадаиши с ноге на ногу. — Сретен га јутро како шемпесат по ријви у Грјужу и завириваш у ветрине од бутигја. — У шемпесању от Пиле до Порпореле паса му дан.

шена ж (тал. scena) 1. йозорница. — Нијешта нијесан разумијо што се на шени

догађало. 2. дио чина у йозоришном комаду. — У трећон шени ће јопе бит Кате. изр. чинит шене; учинит шену *найправити неки исайд, скандал, али на ситешакуларан начин.* — Сваки дан чини шене по кући, а сусјество јужив. — Учиниће ми шену ка(д) се вратити дома.

шенарије с (и: шенаријо) (тал. scena-rio) *йозоришна декорација.* — Престава је била добра и шенарије јесто тако.

шенаријо в. *шенарије.*

шеница ж *шеница.* — Јели смо куха-нё шенице с цукарон.

шенични, -а, -о пријд. *шенични.* — Шенични крх је бијо бијел, пљубије-ли је црни.

шениут, шеним свр. *сићи с ума, йолудеши.* — У рату је она мало б(д) страха шениула. — Шенићу од овилкога посла.

шепесат в. *шемесати.*

шеремета м *мушка особа склона шали, лакријама и сл.* — Првай си шеремета! — Првай је шеремета, за крепат шњиме о(д) смијеха.

шес, шеста м ген. мн. *шеста* (тал. sesto) *права мјера, ред, начин у одијевању, одржавању реда у кући.* — Је ли тоб шес оставит пјате па поћи на фунеро. изр. јухтили су га шести кад се неко йочне неуобичајено йонашати желећи да на себе скрене пажњу. — Јухту се шести кат које дбће на визиту. чинит шесте (*најчешће за дјеље*) йочети чинити неуобичајене, смијешне йокреће, йонекад и недоличне гесите, желећи шако на себе привући пажњу. — Немој сад, кад се старији разговарају, чинит шесте! изгубит шес деформисати се, изгубити свој првобитни облик. — Ове су превље по киши изгубиле шес. доћи на шес *йодравити се, односит се на одјевни предмети који је у прању или из неких других разлога изгубио свој првобитни облик.* — Пробај ту блузу јопе сквасит, можеби(т) да ће дбћи на шес. извес (*ишћерат*) ј(з) шеста *наљутити некога у шоликој мјери да се йочне нейрилично йонашати.*

— Извела ме је ј(з) шеста кад ми је онако грубо одговорила. — Јишћераћеш ме ј(з) шеста, па ћу те јудрит. враг му (јој, им итд.) шес ѡднијо *каже се на рачун особе која је неуредна.* — Како је моб, враг ми шес ѡднијо, носит овако јулардан клобук! — Враг ти шес ѡднијо, научи се сваку ствар доставит на своје мјесто! чејаде б(д) шеста особа која зна сваки ред. — Да је он чејаде б(д) шеста, не би диго руку на ѡца! — Она је чејаде б(д) шеста, све јон је кући пјевава о(д) чистобиће.

шесан, шесна, шесно пријд. 1. *каже се за особу која је уредна у сваком љогледу.* — Она је шесна жена. — Ријетко се нађе кој шесан ко ѡи. 2. *каже се сївар која је с укусом најправљена, складан.* — Што је ѡна кућница шесна! — Ће си купила све шесне купице?

шесёт бр. (и: шесё) *шездесет.* — Биће му отпријлике шесёт и коЯ годиница ви-ше.

шеснёс бр. *шеснаесет.* — Одбнда је пасало шеснёс годинां. изр. све у шеснёс *каже се кад се неко забавља на најбољи могући начин.* — Пјевали смо и балали све у шеснёс.

шесно прил. *уредно, складно, лијео.* — Сикур сан да ће ти шавац тоб шесно сашит.

шеснёс, -ости ж *уредност.* — По шесности му се не би нашло парा.

шестерица бр. им. *шесторица.* — Нико од њих шестерице тега дана није дошо ју скупу.

шесторо зб. бр. *шесторо.* — Шесторо нам је умакло, а седмога смо шћапали.

шесто м *дјеље које својим йонашњем изазива смијех или пажњу.* — Шесто моб, што ти све неће дбћи на памёт!

шетат се, шетан се несвр. *шетати.* — Туда се мјештани шетају поподнє и јувече. изр. шетај се ко *Омер-пашиница љодсмјешљиво на рачун држана гиздаве жене која има субериорно држана; вјероватно се поређење врши с кадуном Омер-иа-*

ше Латаса, који је можда био йознай Дубровчанима ио гушењу устаника у Црној Гори (1861) и Херцеговини (1862). — Њу се шета по Плаци ко Омер-пашници и никога нити виđи нити гледа. по (хдит) шетандо йоћи или ићи кораком уобичајеним за шетњу. — Пошли смо шетандо крс цијели Лапад.

шетница **ж** простиор у дужини куће, исјед ње или у њеној близини, йојло-чан, „жаласи“, бетониран и сл., који служи укућанима за шетњу. — Прит кућон је велика шетница са арлон са стране.

шеша **ж** (редовно у мн.) велике богиње. — Шеше су тешка, али је најрјетка болес. шеше пљускавице врста заразне болести у виду богиња. — Нема дјетета које није имало шеше пљускавице. навијут (извртат) шеше цијешићи проплив великих богиња. — Док су мала, дјечи наврху шеше.

шешав, -а, -о приј. коме су велике богиње наградиле лице остављајући стапац шраг. — Остој је иза шеша шешав по фаци.

шешула **ж** (тал. sessola) дрвена јосуда за избаџивање воде из чамца. — Дај ми шешулу за јсцрепат воду.

шибикалица **ж** јосебна најрава за исјрашивање шеиха од љећеног јрућа с дриском и горњим леђезастим дијелом. — Узмишибикалицу и добро ишибикай тапите!

шибикат, -ан несвр. тајни шеихи исјрашивачем да би се из њега одсјранила јрашина. — Она сваки даншибикат тапите ко да јон батаљуни пасавају крс кућу.

/шија/ изр. наје шија него врат нешиш наводно другачије, а у сивари исто. — Фоль је само промјенио име, а све је достало јстоб: наје шија него врат!

шијат, -ан несвр. (тал. sciare) возиши веслом унайраг или кад брод маневрише ја засијаје и вози унайраг. — Шијај, лупнућемо ј камен! један вази, други шија ра-

диши нешишо у раскорак. — Нема спрће у фамиљи у којој један вази, други шија.

шијатика **ж** (тал. sciatica) ишијас. — Вријеме је промјењиво, па шијатика стјесла стаја чејјад.

шијун, -уна м жесетоки вјештар с вртлозима. — Бодјин се да не ћучини кјакав шијун. — Овоб дијете је долећело ко шијун.

шијуната **ж** велики вјештар с вртлозима. — Ноћашња шијуната је поломила дрвће по царднима.

шијат, шијаан несвр. I. 1. љуљушкаши дијете док не засији. — Шијакала сан дијете сву ноћи, па ми се сâме дчи склапају. — Шијакање дјече јон је једињи посб. 2. (само 3. л.) кад вјештар некога пробија, продувава. — Пуштијо сан да ме шија вјештар. II. ~ се 1. љуљаши се у ходу, гегаши се. — Видјин издалека како се Јеле шија. 2. излагаш се вјешту. — Шијакаш се у то тање блузице на вјетрӯшини.

шијлок, шијлок м (и: шијлока) (тал. scigoso) јужни вјештар. — Утихоб је шијлок. — Остало је још кблапа о(д) шијлока.

шијлокет в. шијочић.

шијлочина **ж** (аугм. и пеј. од шијлок) — Укіхала се гњиле шијлочина па киша сâмо пљуштји.

шијлочић м (дем. од шијлок) — Џдуб кблпи по шијлочићу.

шијпак, шијпка м ген. мн. шијпака нар, сијабло и љубод. — Продшле године је било шијпака колико хоћеш.

Шијпанин м становник отока Шијана, највећег из скупине Елафиша.

Шијпаника **ж** ген. мн. Шијпанијака становница отока Шијана, највећег из скупине Елафиша.

шијпаника в. шарагульја.

шијпанијски, -а, -о приј. који припада отоку Шијану. — У народу се говори: „Ослободијо те Бог клобучине шијпанијске!“

ширі́на ж ном. мн. ширине, ген. мн. ширі́нā 1. *проспáранстíво, йоложај коме ништина надалеко не заклања љоглед.* — Дај тý мéни кúђу нéће на ширини! — Кáкве су тó ширине, кákva је тó љепота! 2. (ном. мн. ширі́не) *страна неког љлайна, шканине.* — Тý би рóбу трéбalo сјéћ по ширини, а нé по дужини. изр. пóд ў ширину одебљаиши (за чељаде), раширити се (за ствар, биљку). — Кáте је свá пошла ў ширину отка(д) се удаља. — Онá младá крушка нýје висòка, него је пошла ў ширину. отвóрит ў све ширине отворитиши нешишо широм: вратиа, прозоре. — Отвóри вратá од ормáра ў све ширине нека се рóба вèнта! раствóрит ў ширину отворитиши широм вратиа, прозоре и сл. — Кад је лíјепо вријéме, раствóрин ў ширину свá вратија и фуњестре.

ширòгаћа м мушкарац који носи широке гаће шишо су дио народне ношње из села близу Дубровника. — Знá(м) му Ѱца кад је јóш бýjo ширòгаћа.

широм прил. каже се за нешишо свим отворено: вратиа, прозор. — Вратá су бýla широм отворена, а ў кући нýје бýlo нýкога.

ширùн, -уна м врстáа сијине љлаве рибе, не много цијењена за јело, али ћогодна за риболов, односно за нашицање Јарангала или у вршама; шњур, шарун. — Ухитији по кóјега шируна или кáњца.

шируп м (тал. sirop) медицински претпарат у шечном облику за ублажавање кашља, сируп. — Овóти је јéдна врс домаћега ширупа.

шитков, -да, -ово прил. одредница за нијансу или јачину неке боје, претежно одјеће; вјероватићо се ради о некој јаркој боји. — Имала је на себи нéшто шитково ко и вазда.

шићиј, -а, -е прил. шиши припада прбору за шивање. — Иглице шиће су бýле забодéне у күшинић.

шјáлпа в. шалта.

шијéнца ж (тал. scienza) 1. *мудросиј.* — Нýје нýкаквá шијéнца пòправит звóнце на вратима. 2. *мудрац.* — Вàја бýт шијéнца ко тý па свé ово разумјет и научит.

шијóпер м (тал. sciorero) *шијрајк, обусијава рада.* — О(д) дàнас је ў нáс ў кући шијóпер: нýко нéће за вèчерё кùпуса.

/шкáкльијив/ изр. шкáкльиво пítањe; шкáкльив рázговóр неугодно ђићањe, неугодан разговор. — Јмó сан шкáкльив рázговóр с нáшијен афитуáлми. — Остави се шкáкльивијех пítања! ~ бárка чамац који је на води нестабилан. — Са шкáкльијион бárкóн нéћу ѯзйí Ѯс пòрта ако бùдë ѡма-ло колáпá.

шкакуљат, -ањ несвр. *шкакуљаши не-кога.* — Шкакуља је трава по нòгама.

шкакуљават, шкакуљаван несвр. *клатиши, убијаши.* — Нестала ми је кòкóш, мòраби(т) да је нéко шкакуљо, јер гòвору да хи тákо хйтјају, шкакуљавају па продáвају очишћене.

шкакуљат, -ањ свр. *заклатиши.* — Стárа је жијвела на осáми повиšè Светога Јáко-ба и нéко је јéднë нôди шкакуљо.

шкáпин, -ина м (тал. scarpión) *крајке чарале.* — Ёа се на улици вíдú дјевóчице у сàндалама и у шкапинима.

шкапинић м (дем. од шкапин) — Вí-ђи Ѹнё стárë лùднë у шкапинићима.

шкáр, шкáра м мјестио гđе се извлаче чамци и мањи бродови ради ийравка. — На шкáру у Лáпаду кúпала су се и дјéца ѹ велики из нáближијéх кўћá.

шкáрам, шкáрма м ген. мн. шкáрámа *клин на чамцу на који се натиче омча од конойца који држи весло.* — Вèсло је пàло ў море, а штрòп је дстó на шкáрму.

шкáтула ж (тал. scatola) *картионска кутија, или кутија од другог материјала.* — У шкáтули на бурáлу ми стóјü нéкé пùтинице.

шкáтулина ж (аугм. и пеј. од шкáтула) — У магасију ѹмá прàзнијéх шкáту-лийнá колико ти дùши дräго.

шкàтулица **ж** (дем. од шкàтула) — Ўшкатулици у буралу ћеш наћи мòђу вेरу.

шквадрàват, -а॒дрáвани несвр. (тал. *squadra*) *иајжљиво нештo или некога гле-даши.* — Плук би ѡд мукë кад ме почмë онакò шквадрàват.

шквàдрат, -ан свр. *иајжљиво јогледаши.* — Добро ме је шквàдро прије нёго ми је јшта рёкò.

шкèмбav, -а, -о приј. (и: шкèмбáv) *ко-ји је нескладне јјелесне конструкуције, с јјелесном маном више или мање изра-женом.* — Прсти на рўци су му шкèмбáви.

шкèмbe **ж** *женска особа са више или мање израженом јјелесном маном, али се шако у шали обичава рећи и нормал-ној особи.* — Јес дна шкèмbe, ма зна ѝ може свё ў кући учјинит. — Шкèмbe једна, кàко си мòгла и прòмислит да сан се на те најéила?

шкèмbo **м** *муника особа више или ма-ње нескладне конструкуције, али се у ша-ли, добронамјерно, обичава шако рећи и другој особи.* — Кúши фòј у шкèмbo! — Кò би рёкò да овљишни шкèмbo свё зна!

шкèмboњa **м** (пеј. од шкèмbo) — Ђе-ти мòже онакò шкèмboњa потéзат мòби-љу?

шкèмbuјa **в.** *шкембуљa.*

шкèмbuљa **ж** (пеј. од шкèмbe) (и: шкèмbuјa) — Онà шкèмbuљa нijе сàмо крија него и лијéна.

шкiváват, шкiváвани несвр. (тал. *schivare*) *изbjегаваши некога или нештo.* — Шкiváвà да ме срèтë.

шкivат, -ан свр. *изbjеши нештo или некога.* — Ако шкiváвà па нè пођен на сè-дуть, ёто ме дòма рàнијë.

шкíна **ж** (тал. *schiena*) *леђa.* — Ўзео мàтùн па ме бùбну ў шкíну. изр. обрнут некоме шкíну *отићи, напустити некога.*

— Ка(д) су нèстали сòлди и ка(д) се вијше нijе мòгло махнитат, обрнула му је шкíну и вратила се ў матерë.

шкinkáват, шкinkáвани несвр. *у сви-рању или иначе йовремено или сијално скоро нейримјетио гријешити.* — Дали су му да декламáвà ако нéће шкinkáват.

шkinkat, -ан свр. *у свирању, или и иначе, најравити мању, скоро нейри-мјетиу грешку.* — Нико нijе ни обàдò да сан на вијолину шkinkò.

шkinkò, -а, -о приј. (тал. *schinko*) *који изазива одвратност, гађење.* — Он је једно страхòвito скifòzo чејáде.

шkifòzo прил. *одвратно, гадно.* — Шkifòzo ми је бýло дàт му рóку.

шkíце **ж** *женска особа слабе јјелесне конструкуције, мршава, славашна.* — Мòја шkíце једва јдë узà скалу, сàмо пí-јехå.

шkíцо **м** *mrшавко, мушкарац слабе јјелесне конструкуције.* — Кàкав шkíцо, а кàкva шjéнца!

шklèt, -а, -о (шkètì, -à, -ò) приј. (тал. *schietto*; пуч. *stietto*) *чисти, без додаїка (нýр. јуха, ракија и сл.).* — Од шklète јúхë се брзò оглàдñi. — Ракија је шklèta ка(д) се ў њу нijшта не дòдáвà.

шkљának, шkљánka **м** ном. мн. шkљán-ци, ген. мн. шkљánkà *нојни зглоб, чланак, глежсањ, зглавак.* — Гàзили смо вò-ду до шkљánkà.

шkљúk, -ука **м** ном. мн. шkљúци *косиј од пршућa.* — Јmà јòш мàло мëса на шkљúку.

шkovàciјéра **ж** *лојаћa с дриском ко-ја служи за скуљање смећa.* — Не бòста-јë ми нijшта него да ўзмë мëтлу и шkovàciјéру па да мëтë ўлице.

шkovàciјériна **ж** (пеј. од шkovàciјéра) — Баćијu на смèтлиште и метлèти-ну и шkovàciјéринu.

шkovàciјériца **ж** (дем. од шkovàciјéра) — Шkovàciјériца ми слùжij за ску-пљат мрвице испо(д) тòрезе.

шкодј в. школъ.

шкдълъ, шкдъла м (и: шкдъ) осѣрво, оток. — По шкдълъма ѹмѣ нѣвишѣ рѣбара.

шкдпцица ж врсна бришвице, прелогног ножса, који се у домаћинству уйошребљава за чишћење ћоврћа, али и у друге сврхе. — Изгубила ми се шкдпцица, а з другијен нобжен нѣ знам чистит патате.

шкдта ж (тал. scotta) главни конопац наједру. — Јак је вјетар, попушти шкдту!

шкраббайца ж ладица. — Је ли ти буро сү три шкраббайце или су четири? ~т круха ладица у којој сијој хљеб и нож за резање. — У шкраббайци ծ круха ѹмѣ бокунин сегале.

шкраббайчица ж (дем. од шкраббайца) — У кангуну је једна крѣденичица сү двије шкраббайчице и с вѣтринион.

шкрапа ж удубина у камену или између камења на морској обали. — Домаша је плјма и наша шкрапа је била под морен.

шкрапица ж (дем. од шкрапа) — Један рачић нам је подбјего ў шкрапицу, а другога смо ўхитили.

шкрапп, -ипа м ном. мн. шкраппи мања шуљина међу камењем или јукотина на камену. — У једному шкраппу је била хоботница. — Бодали смо се јувѣ руку ў шкрапп.

шкрайторије с исаћи сїо. — Умочи перо у црнило, каламар ти је на шкрайторију, и дай ми да се ѡдма поглавиши.

шкрокават, шкрокаван несвр. каже се кад се у неком юслу догађају значајније грешке, кад нешто у нечemu није у реду. — У макини нѣшто штрокава.

шкрокат, -ан свр. каже се кад се у неком юслу догоди значајнија грешка. — У юслу нам је нѣшто шкрокало и нѣ иде више онако добро ко прије.

шкрапит в. шкрайтат (I).

шкријјун, -уна м (тал. scorpione) шкоријја, шийавац. — Оди би ѹ кући могло бит и шкријјун.

шкрпина ж бијела морска риба с ојасним ојровним бодљама. — Шкрпина је за јуху ѹмениса, само трѣбѣ стат атенто кад је чистијш.

шкрпно, -јела м (тал. scarpello) јраг од њозора и врати. — Купин воду испо(д) шкрпјела.

шкрѣт, шкрѣта, шкрѣто пријд. (тал. scarso) оскудан. — Наш пјуц је шкрѣт с водби.

шкудела ж (тал. scodella) дубока здјела. — Попију свакога јутра по пјуну шкуделу мљека.

шкуделина ж (аугм. и пеј. од шкудела) — Су чијен ћу ти напунит толику шкуделину?

шкуделица ж (дем. од шкудела) — У шкуделици ѹмѣ још мәло гранарица с мљекон.

шкүфија ж (тал. suffia) врсна женске и дјече кайе. — Она ти натакла на главу шкүфију како Маре луда.

шкуфијетина в. шкуфијина.

шкуфијина ж (пеј. од шкуфија) (и: шкуфијетина) — Пјун ми је кашуниш шкуфијин на пољо љуби. — Дигни ту шкуфијетину з главе, параши орећине!

шкуфијица ж (дем. од шкуфија) — Стави дјетету на главу шкуфијицу да се не нахлади!

шљебав, -а, -о пријд. неугледне физичке юјаве, јадан. — Код би га онако шљебава и погледо!

шљук в. шкљук.

шмігат, -ан несвр. бјежаши од некога или некамо. — Шмігају ѹ(з) скулѣ кад го хи није воја јчит.

шмігла ж (и: шмилници) разуздано младо женско чељаде. — Бијо је у кумпанији с једном шміглон из Гружа. — По кা�фама јдѹ само шмилнице, а не складнє дјевојчице.

шмилница в. шмигла.

шмиглѝничина ж (аугм. од шмиглѝница) — Оженијо се с једном шмиглѝничом.

шмигнут, шмигнём свр. *йобјећи, изгубити се скоро нейримјети*. — Шмигнуће ми ако је нè буден држат тврдо за руку.

шмрдат, -ан несвр. 1. *њушкайти, загледати све наоколо, најчешће ѹо кући, ѹо шућим стварима*. — Нека ми не долази, само ми шмрда пò кући! 2. *безвръзно јести*. — Нè шмрдат по пјату, него јећи како Бог заповиједа! — Нема тù шмрдатиа пò пјату: јећи онб што ѹмá или остави!

шњурит, -ин несвр. *њушкайти (и за животињу и за чељаде)*. — Мачка нешто шњурит около врати от комиња. — Неху да ми свак шњурит пò кући.

шњуркат, -ан несвр. *пrikривено нешто љушкайти*. — Шњурка по кантунима, а не говори штò ѹштети.

шњуха в. шњухавица.

шњухав, -а, -о приј. (и: шњухав) *који говори кроз нос, уњкав*. — Је ли он нахлађен или је онако шњухав?

шњухавац в. шњухало.

шњухавица ж (и: шњуха) *женска особа која говори кроз нос*. — Једна онако башета жења, а шњухавица, ѹмá вазда фрешкé зелени. — У шњухе на Коналу ѹмá вазда јаја.

шњухавичина ж (пеј. од шњухавица) — Погледај тамо и питај штò онб шњухавичина јпите.

шњухало м (и: шњухо, шњухавац) *мушка особа која говори кроз нос*. — Познато сан у Дубровнику човјека штò су га звали Јово шњухо. — Гадни шњухало, сад и нè види добра.

шњухат, -ан несвр. *говорити кроз нос*. — Он шњуха, па га зову шњухо. — Шњухање му је грuba јужанца, а нè дифет.

шњухо в. шњухало.

шока в. шокавица.

шокав, -а, -о приј. (и: шокав) (тал. scicco) *неозбиљан, чије се ријечи и ѿ-*

стуци не могу схватити озбиљно. — Кад је шокав, нека се пење ћако ће и на вркуће.

шокавац, -авца м ген. мн. *шокавац* (и: шокало, шоко) *мушка особа која се не може схватити озбиљно, од које се не може чути нишића ѹамети*. — Речи онему шокавцу да не говори свашта и да промисли штò чини. — Он ти је велики шокало. — Мораби(т) да је он некакав шоко кад је присто на све.

шокавица ж (и: шока; шоке) *женска особа мале ѹамети која се не може прихватити озбиљно*. — Шокавица је па сваши лабара. — Вији онб шоке с фјокон на глави! — Ника(д) се није опаметила, остало је шоке до смрти.

шокавичина ж (пеј. од шокавица) (и: шокетина) — Шокавично једна, како си то могла поВији ријет приид онликијен свијетон?

шокало в. шокавац.

шокарија ж (тал. scioccheria) *нешто неозбиљно, лудост*. — Ово штò се теби догодило шокарија је прама онему штò је било с нама. — Боле ми је штò паметно читат, него слушат њихове шокарије.

шокат, -ан несвр. *говорити нешто неозбиљно, глупо*. — Он је несланштина, вазда шок. — Не шокај ка(д) те єзбиљно пјтан!

шоке в. шокавица.

шокетина в. шокавичина.

шокеца ж (тал. sciocchezza) *лудост, неозбиљнос*. — Шокеца је сад ходит двадесет километра на ноге. изр. чинит шокеце неозбиљно се ѹонашаћи, ѹравити лудости. — Чинили смо шокеце и смјјали се. — Чувай здрavlje, не чини шокеце!

шоко в. шокавац.

шорта ж (тал. sortita) *руба*. — Јма на миру једна шорта кроз коју се дјечија пролаћу.

шпаг, шпага м (тал. spago) *шапчи који се везују мањи омоти или ѹа-*

кети. — Пак је бијо веžan са шпагон и сицилан.

шпаг м үеј. — Ставијо сан кључе ў шпаг и изгубијо хи. изр. пошишат се по шпагу 1. йоћрошиши неку суму новца на нешто, радо или нерадо. — Попипо би се он по шпагу кад би (д) тега вјидијо какве кости. 2. каже се за некога ко има својих мана и грешака, а не признаје их, док код другога све види. — Нека се он првобо попипа по шпагу, а онда може другому замјерат.

шпажина ж (аутгм. и пеј. од шпаг) — Сад је модерно пјетат пјечу шпажине на капут или на палетун.

шпажипа ж (пеј. од шпаг) — Ђе сте нашли дому шпажину?

шпажић м (дем. од шпаг) үејић на хљини, крајком кайушићу и сл. који обично служи само за украс. — Он је вјазда ў шпажићу носијо бјелј фасулетић.

шпажић м (дем. од шпаг) — Свака врєћа била је веžана са шпажићем.

шпакават, шпакаван несвр. йрошиши новац улудо и на брезину. — Она шпакава солде ко да хи на путу находи.

шпакат, -ан свр. (тал. spaccare) 1. у крајко вријеме йроћердати новац. — Он прымја вељике солде, ма све шпака док трепнеш. 2. слујати нешто. — Синђојке је онако пјан добро шпака Ѭуто.

Шпанија ж (тал. Spagna) Шпанија. — Говору да су је Шпанији биле страшне поплаве.

шпанјулет м (тал. spagnoletta) 1. цигарета. — Фумамо ко Турсин, све шпанјулет на шпанјулет. 2. калем свиленог конца. — Јзми ми ће у бутизи два шпанјулета црне свиле.

шпахер (њем. Sparherd) штедњак. — Шпахер је горијо по цијели дан и вјазда се је њему нешто кухало.

шпекнут, -нём свр. украсити нешто, узети нешто без знања власника, али не неку велику вриједност или да се ши-

ме остварила нека добији. — Сикур сан да ми је он шпекнуто тј сліку.

шпике ж искрица женска особа. — Каква је шпике, не би Боду дала тамјана!

шпико м искрица, љубавница. — Ко ће ми позајмит солде? Онј стари шпико?

шпјерла ж (и: шпјерлица) велики лијевак за йрећакање или улијевање љечносити. — Крд(з) шпјерлу је претако вино у демижане.

шпјерлица ж. шпјерла.

/шпјерлица/ гаће на шпјерлицу йанићалоне љевкастог облика. — Наш Кристо батиј моду па носиј гаће на шпјерлицу.

шпјорак, шпјорка, шпјорко (шпјорк, -а, -б) пријд. (тал. sporco) йрљав. — Језик му је шпјорак, а овако је добар човјек. — Шпјорке бјечве баци ў прање! — Улица је шпјорка, не може се од гнусобе крջи њуј пасат.

шпјоркават, шпјоркаван несвр. (тал. sporcare) I. йрљати нешто. — Остави пјетру, само шпјоркаваш руке! II. ~ се 1. йрљати се. — Морам се шпјоркават кад носиј врје ѡуљена по кућама. 2. вришиши велику нужду на неодговарајућем мјесецу. — Пјанчине изјиђу из бетуле, па се шпјоркавају по кантунима.

шпјоркат, -ан свр. I. исирљати нешто. — Шпјоркају ти тапит з глибином. II. ~ се 1. исирљати се. — Шпјоркале су ми се руке о(д) црнила. 2. извршиши велику нужду било где. — Неко нам се шпјоркоб у портун ће куће.

шпјоркадун ж. шпјоркун.

шпјоркеца ж (тал. sporchezza) йрљавшина. — Очисти нђоге на стури, не ундиши шпјоркецу ў кућу!

шпјоркуја ж. шпјоркуља.

шпјоркуља ж (и: шпјоркуја) 1. йрљавуша, женска особа која не води рачуна о чистоћи и реду. — Не би од гада ништа изјио у днен шпјоркује. 2. жена йроблематичног морала. — У днен шпјоркуље и

дàнас је дòлазијо на врата јèдан дèбелй мùшкij.

шпòркульина ж (пеј. од шпòркуља) — Она је јако ўредна и ћёсна, а мा�јка јон је била шпòркульина. — Оставијо је љеџу и жèну па пошò с једиом шпòркульином.

шпòркун, -уна м (и: шпоркаљун) (тал. sproccassione) I. **мушкарац који не води рачуна о чистоћи.** — Вйји му гнуснё кòшую! Какав је тò шпòркун! II. **мушкарац који ужива у вулгарностима.** — Да није шпоркаљун, нè би таќо ни говоријо!

шпòрља ж женска особа која нема укуса или нема знања за нешто, па то ради иовршино, несолидно (нпр. лоше ишије, неукусно се облачи и сл.). — Кад вйдиш како је обучена, знаш да је шпòрља. — Јштетиће ти она тò робе, шпòрља је и нè знаш.

шпòрљат, -ан несвр. I. **неспòрчно нешто ђравити:** кројићи, шишићи и сл., ђравити нешто без укуса. — Питурјай ми врата ако нёћеш шпòрљат. II. ~ се неукусно се облачићи, шминкаћи и сл. — Нè би она била грùба да се онакò нè шпòрља.

штампáват, штампáвани несвр. (тал. stampare) **тискати неки лист, књигу итд.** — Кò ти штампáвава књиге? — Је ли почело штампáвање фòља от пасара?

штампáрија ж **мјесто где се штампају новине, књиге и сл.** штискара. — Тò је мालа штампáрија с трј-чëтири рàдника.

штампат, -ан свр. **описнити неки текст на йайир.** — Штампали су и анбонцијо за вјèнчा�ње.

штампатùр, -ура м (тал. stampatore) **штампар.** — Учијо је за штампатура.

штåнап, штåмпа м ген. мн. штåнапа (тал. stampo) **нацрт за крој.** — Кò ти је сàшијо ти палётун, јзећу му штåнап (по другљиво).

/штåш/ ирз. саќе је тò на дùгому штåшу **ка же се у нејерици да ће се неки йланови брзо остварити.** — Кад би њамили дина-

рà, мòгли би и дрвенарију питурат, ма све је тò на дùгому штåпу.

штåпат се, штåпан се несвр. **ослањати се у ходу на штåту.** — Ка(д) се штåпан, лакше ми је ходит.

штèка ж (тал. stecca) **билијарски штак, штак.** — Дај ми штèку да ља прòвàн срèћу!

штéнац, штéнца м ген. мн. **штéнац** **дио браве који се ђремиче (језик).** — Вајало би на брави поштавит штéнац.

/штèта/ ирз. пољ је штету I. **бацити нешто је нерационално коришћено или чега је било више него ђреба.** — Нйшта се о(д) свеѓа није ђизело, па је пошло је штету. — Купила сан вијшё рòбё него је трèбalo, па је пùно пошло је штету. II. **отићи на љубавни сасстанак или обавити неки ђосао који се држи под српогом дискрецијом (каже се најчешће у шали).** — Ка(д) се онакò навоњицò, пошò је сикуро је штету.

штèтит, -ин несвр. I. **кварити нешто, шкодити некоме или нечему.** — Вёликà стùдён ће штèтит вòђу. — Фùмáње ти штèти здрàвљу. II. ~ се **кварити се.** — На врућини се хрáна брзо штèтї.

штíва ж (тал. stiva) **унутрашњи дио брода који служи за смјештање тајера.** — Штíва је на тràбакули била пùна дрвà.

штiváват, штivávани несвр. (тал. stivare) I. **слагати, накрцавати, набијати у нешто.** — Штiváвају кàраг је брòд, брзо ће пàртит. — Ајме, ка(д) ће финут ѳвò штiváвање, фàлј нам хрије! II. ~ се **накрцавати се у нешто, набијати се у нешто.** — Штivávamo се у транвај ко срјеле.

штiváала ж мн. **штiváвале** (тал. stivale) **чизма.** — Нè би у штiváвалама пàсò крòз улицу кòлика је вòда!

штiváват, -ан свр. I. **наслагати, накрцати, набијати нешто.** — Јучёр смо штiváвали срјеле у барилот. II. ~ се **наслагати**

се, набиши се. — Штівали смо се біли свѣ један дѣ другога у онѣ бâрчицѣ.

штика́денат, -адѣнта м ген. мн. штика́денатѣ чаккалица. — На трпези нѣмѣ штика́денатѣ. изр. сұх ко ~ веома мршав. — Од ъега нїје нїшта дстало, сұх је ко штика́денат!

шти́јоница ж чиїаоница. — Ўзо је оїале од лѣгѧња и пошо у штијоницу

шти́палица ж штийаљка којом се причвршијује рубље на конойцу за сушење. — Врѣница са шти́палицима је висила кала вратѣ о(д) соларा.

шти́рпа ж (тал. stirpe) 1. зла женска особа. — Да тай знаш коя је онѣ шти́рпа! Нѣ дѣ ти Бог ш ъбоме ѡмат посла! 2. оштароумна, лукава, домишљајна, промуђурна женска особа, којој све ѹолази за руком. — Нѣће ъу нико лако приварит, шти́рпа је она!

шти́ца ж даска. — Учинили су сѣби кубицу ѡ(д) шти́цї.

шти́чина ж (аугм. и пеј. од шти́ца) — Каквѣ су онѣ шти́чине є ѡас насрѣд улицѣ?

шти́чица ж (дем. од шти́ца) 1. даишница. — Дјеца се ѡграју и слажу шти́чице једну на другу. 2. комадић било каквог дрва, дрвце. — Ушла ми је једна шти́чица под нокат.

штѣ зашишо? — Штѣ ми тѣ нијёси прије рѣкѣ? — Штѣ доловајте овако ѡа-сно?

/штѣ/ изр. кѣ сан, штѣ сан држайши се надмено. — Држай се кѣ сан, штѣ сан, а није нїк скулу фїнула. штѣ ти (га) је, тѣ ти (га) је шако ти је што, што се може!. — Не вриједи више ѡ тему говорит, јер што ти га је, тѣ ти га је.

штѣгоћ замј. нешишо, шијогод. — Кўпила би штѣгоћ робѣ за свакидан.

штромудрѣго било шишо. — Нѣће он кўпит штромудрѣго. — Дай ми штромудрѣго да очистић руке!

штрѣмбас, -та, -то приј. (и: штрѣмбас) луцкастї у неким стварима. — Баш је симпатика онако штрѣмбаста. — Нїје он луд, он је сїмо мѣло штрѣмбас.

штрѣмбо м (тал. strambo) човјек склон бизарности, чудак. — Глѣдај днега штрѣмба с клубуон на глави и у краткијен гаћама, а надвороу зима и пуха ко врѣ!

штрѣмбо прил. (тал. strambo) чудно, необично, луцкастїо. — Зашто се таќо штрѣмбо носиш?

штрѣнааб, штрѣмба, штрѣмбо приј. (тал. strambo) који је настїран, чудан. — Штрѣнааб је ѹ некијен стварима ѹ он, ма ђна је сва штрѣмба. изр. барка ~ каже се за особу која је мало настїрана, чудна, на своју руку. — Кад ш ъбоме проговориш, ѡдма вїдїш да је барка штрѣмба.

штрѣшат, -ан несвр. I. 1. (прел. и: шкропит) ѹрскати нешишо водом. — Штрѣшан робу за утијавање. 2. (напрел. и: шкропит) каже се за кишу кад сијино ѫада и једва кваси земљу. — Надвороу појамао штрѣш, трѣбаће ѡмбрела. — Не дажди, сїмо шкропит. II. ~ се ѹрскати се водом. — Кад ѡдени по киши, штрѣшан се пуно по ногама.

штрѣбат, -ан несвр. појамао чујкаши од неке цјелине (хљеба, меса, грозда грожђа и сл.). — Слађе ми је штрѣбат тѣ ѹ тамо по кђе зрно грожђа, него ѿзет цјели гроз. — Добиће нѣко ѡд ваћ по глави ради ѡвега штрѣбаша!

штрѣбнут, штрѣбнѣм свр. чујинуши комадић од неке цјелине. — Штрѣбнѣш ѣмо бокунїћ сїра, тамо мѣло мѣса, па си сйт!

штрїга ж (тал. strega) оштаро или зло женско чељаде, вјештица. — Онѣ страпа штрїга нѣ да никому нїј на нос пухнут.

штрїка ж (тал. striscia) 1. простира уског дугуљастог облика, везена, дезенирана и сл., а сїавља се на столове, етажере и др. као украсни ѹрекривач. — На буралу је бїла једна лїјепа штрїка с

конаво̄скијен вёзом. 2. дугуљасиши штейих за ходнике. — На пòду је бýла зёленá штрýка од вратá па крос кориðдур. 3. ирштина на йайири, зиду иштд. — Узेहу за пýсат мåло кåртë на штрике.

штрмéкнут, штрмéкнём свр. изгубиши се у ѫрен ѹред неким или ѹред нечим, ѹобјеши. — Вёх сан га бýјо ѹхитијо за палётүн кад је штрмéкò.

штрòп м мн. штрòпи (грч. strófos) омча од коноїца која се навлачи на весло да би се оно могло ѹричврстити на клин у чамцу. — Йскидали су ми се штрòпи на барци.

штрòдел м (њем. Strudel) савијача слайка или слана, од јабука, Ѣрешања, сира. — Штрòдел од јабукá је обично у нёхельу на трпези свакé дубровачкé фамиље.

штùк м (тал. stucco) 1. гиис. — Остало нам је ѡаш сâмо мåло штùка за фùњестрапа. 2. штаваница, йлафон. — У камари је о(д) трéшьё по штùку.

штукáват, штукáвân несвр. (тал. stuc-care) 1. гиисираши нешишо, зашикаваши неке шуйльине гиисом. — Мёштри штукáвају бûже б(д) чавâлâ по мýрима. 2. ѹостиаваши штаваницу, йлафон у некој ѹростиорији. — У старијен кûhama се кâмаре нијесу штукáвале, па су се грêде виђеле. — Пуно Ѯе нас кôстат штукáвâње ѡвё двјё камаре.

штùкат, -ан свр. 1. затииснуши нешишо гиисом. — Ако се лâstre на фùњестрама не штùкају, мёже кôја и ѹспас. 2. ѹостиавиши штаваницу, йлафон у неку ѹростиорију. — Вајаће свё кâмаре штùкат.

штùкнут, -ём свр. 1. лаганије некога ударишши руком. — Штùкнуо сан га мåло кад ми је стô одговарат. 2. ѹобјеши. — Док се обрнёш, би штùкнё, па га бида хâјде наји. 3. каже се кад некоме дође штùцавица. — Ако ѡаш кôј пûд штùкнёш, сёњ је да те нёко спомињё. 4. (безл.) каже се кад се с мјестина ѹомакне неки

иришљан у леђима, уклијешши мишић и сл. ѹа се осјетиши бол и ѹто отежжа крећање ѹојединих дижелова ѹијела или уойшиће. — Штùкло ми је ѹ шкйни, па једва ѹдён.

штùрак, штùрка м ген. мн. штùрака ѹерчак. — Дòшо си сûх ко штùрак.

штùф, -а, -о пријд. коме је нешишо досадило. — Штùф сан вијше свёга Ѹвега. — Штùфа је бýла и дјèцë ѹ мёжа, па је пòшла мåло ѹ својтë.

штùфа ж (тал. stufa) ѹећ за гријање. — Врёо си ко штùфа. — Штùфё ѹ кући нёма, тò мёрате сâми стâвит.

штуфáват, штуфáвân несвр. (тал. stufa-re) I. 1. ѹирјаниши нешишо на ватри: лук, месо и сл. — Ајме мёни, ѡпё штуфáваш мёсо! 2. досађивати некоме другоме или себи. — Штùфáваш нас вâзда с ѹстијен разговорима. — Свё ме вијшё штуфáвâ рâдит. II. ~се досађивати се, кад је некоме достиха неког ѹосла или неког сїања. — Штùфáваш се кад нёман штò чинит.

штуфат, -ан свр. I. 1. ѹроиријаниши нешишо на уљу, мастиши сл. — Штùфаћу баланчана за вёчерё. 2. досадити некоме, кад некоме нешишо ѹостишане досадно. — Штùфало ме је чекат, па сан пòшо ѩа. II. ~се 1. (несвр.) ѹирјаниши се. — На фдрњевлу ми се штуфё мёсо за сутра. 2. (свр.) каже се кад је некоме достиха неког сїања, радње, досадити се. — Штùфало ми се свакî дान чинит ѹстї пòсб. — Штùфб сан се ѹчит. 3. „скухаши се“ од врућине најчешће у неком зашвореном ѹростиору. — Отвори фùњестру, штуфаћемо се од врућине.

штùц м врстина ѹушке. — Гðвори се да су му у сùфиту нашли скривен један стâр штùц.

штùцавица ж штùцање. — Ухитила ме је штùцавица о(д) смијеха.

штùцат, -ан несвр. I. кад некога ухвашти штùцање. — Чим штò ѹзједен, стâнём штùцат. II. ~се (безл. — мени, теби итд.) кад некоме ѹришане штùцање. —

Штुџа ми се, неко ме спомиње! — Пијен волећи не би ли ми престало штучанье. — Умдрило ме је штучанье. изр. штучане се теби (нама, нама итд.) сјетићеш се што кад шти не будеш имао што сад имаш, а ниси штим задовољан. — Штучане се теби кад вјидиш како је радит на тијему, ма ће ти тад бити кајно!

шћапа м и ж (тал. schiappa, stiappa) особа која нестручно ради, која све йоквари. — Јмаш ли ми кога другога приорућит него онју шћапу?

шћапават, шћапаван несвр. (тал. chiappare) грабити нешто, ичехајати. — Шћапава он ће гдје штод мдже.

шћапат, -ан свр. (и: шћапит) зграбити, ичехајати. — Шћапо га је за врат коко се је бијо наједијо. — Шћапијо му је такујин и побјегот.

шћапин, -ина м (тал. schiappino) онај који нестручно што ради да све йоквари. — Не би ти приорућила да јзмеш онега шћапина штод је нама стављо плодице у комину.

шћапинават, -инавам несвр. *правиши нешто нестручно, накарадно, без укуса, квациши нешто.* — Не знам штит обичну блузу него одма почмеш шћапинават.

шћапинат, -ам свр. *нешишко нестручно најравиши, искавариши.* — Нашод сан добро га шавца па знам да ми неће шћапинат већтйт.

шћапински прил. *nestручно, шек да се уради.* — Код је овако шћапински грађио ову кућу?

шћапит в. шћајај.

/шћето/ (тал. schietto) изр. шћето-нето искрено, ојворено. — Рекод сан му шћето-нето штод сан мислијо.

шут м (тал. sugo) сок, густа шечност која се добија од воћа, йоврћа, меса преликом преремања неког јела и служи као најшак, умак или прелив нечemu. — У то се стави кобра љут од једнога лему-

на. — Учјнићемо патате са шугон од меса. изр. бје(з) шуга (и: бје(з) шуга и сапура) каже се за бљујаву храну, али и за особу без духа и укуса, као и за неки најис, лишерарно дјело и сл. — Храна је у њих вазда била некако бје(з) шуга. — Ти је пала бје(з) шуга и сапура!

шугав, -а, -о прил. (и: шугав) *ситан, неугледан.* — Штод сути овје јабуке шугаве!

шугавац, -авац м и ген. мн. шугавац (и: шуго) онај које ситан, неугледан, често и интелектуално инфериоран. — Пу штају да им онји шугавац заповиједа у кући. — Каква је јадика онји шуго што по-теже карић кроз улицу.

шугавела ж (тал. sciugare vela) *краћи прекид кише са сунцем колико да осуши једра.* — Јутроб је учјнила шугавела, ма сад јопе пада киша.

шугавица ж (и: шуге) *ситна, неугледна женска особа.* — Како ти онја шугавица знам лјепо проспјерат у тијему свијету!

шугавичина ж (ајгм. и пеј. од шугавица) — Шугавичина једна, мени онако да одговори, а ја ће њоме све лјепо!

шугаво прил. (шугаво) *нешишко најравено країшко, уско, односно у неодговарајућо величини.* — Речи сјарти да ти не ючинији калуп шугаво ко што ти је учјнила палетун.

шугаман, -ана м (тал. sciugamano) *иешкир.* — На пољици су стали шугамани у колуре.

шугаманина ж (пеј. и ајгм. од шугаман) — Не треба пећу шугаманине за ошугат руке. — Баци туби гнусну шугаманину у праје!

шугаманић м (дем. од шугаман) — Шугаманић од рука висије близу лавамана.

шугат, -ан несвр. (тал. sciugare) I. *оишкити, брисати након умивања или кујања.* — Немој ме шугат док не скочиј још једанпут у море. II. ~ се брисати се иешкиром. — Шуган се да се мало утријен.

шуге в. шугавица.

шўго в. шугавац.

/шўк/ шук под нечим удри!. — Ја га браним, а он мёне шук по руци.

шўкат, шўкан несвр. дизайни новац некоме у игри, на картиама или измамљиваши новац. — Док је отац бијо жив, шук је дца, а сад шук ће друге на картама.

шукнут, -ем свр. лагано некога удариши руком. — Шукнућу те ако ме не оставиш на миру!

шума х иосјечено или поломљено грање дрвећа које лежи и земљи и најчешће служи за ђорбу. — Ако је шума влажна, није добра за потпале.

/шунут/ изр. ~ у главу љастии изненада на љамај некоме да нешишо уради или да њосиши на неки начин. — Што ти је шунуло у главу љизић најдобр по овакому времену? — А шуне му у главу да би мого учјинит вељике солде, па му тоб паса.

Шуње надимак једне Јородице (Доминковић) у Дубровнику, љод којим именом је била љозница и њихова гостионица. — И данас се у Дубровнику рече кад неко љштет немогуће: „У Шуње на кулаш!”

Шуперка/ изр. ка(д) Шуперка добје је порат никад (изрека је из Цавташа). — Ожениће се он кад Шуперка добје је порат!

шупјача в. шуљача.

шупљача х (и: шупјача) кухињски прибор који служи за прајењивање шећности у којој се нешишо кухало или за вађење љоврћа из воде у којој се кухало. — Ка(д) се куханиј макарули прајиједу кројици шупљачу, полију се са стједеном водом с рубинета.

шупљит, шупљин несвр. кад нир. врати или љрозор не зајшивију добро. — Врати шупљу, па испод њих пукх.

шурјњат, -ам несвр. I. хладиши, бридиши. — Обуци на себе штод дебље, најдобрју добро шурјња! II. ~ се хладиши се лако одјевен на вјешту или на хладноћи. — Што се ти тако гола живота шурјњаш?

шуста х (тал. *susta*) 1. ојруга, „федер“. — Пукла је шуста на дрлоцију.

2. кревејски уложјак са ојругама љовише кога долази душек. — Била је вељика врућина, па смо дигли страмац и спавали на шусту. 3. мешална койча из два дијела који се на љријисак сијају и нешишо койчају. — Ту стави двије шусте да се блуза пуно не отвара!

шустина в. шустинца (2).

шустинца х (дем. од шуста) 1. ојружница. — Ако ћу то навијеш до краја, пукнуће ти шустинца па ћеш онда плакат. 2. (и: шустина) койчица која се састоји из два дијела који се койчају на одјећи. — У Дубровнику се чује шустинца и шустина.

шуша х олоши, незналица, неспособњаковић. — Прије се знало кад може бити диретор, а сада свака шуша ходи у импјегате. изр. скупила се ~ и мјаруша свакакав свијет, углавном неугледан. — Кад ти све ту није бијо: скупила се шуша и мјаруша да се мјукте наједе и напије.

шушањ, шушња м ојало сухо лишиће. — Била је јесен и ноге су нам упадале у шушањ.

шушас, -та, -то пријд. љороријећен, кусав, шушав. — Крај је остворио шушас отка(д) су посјекли бориће.

шушкат, -ан несвр. I. говоркаши о нечим или нешишо, али не баш јавно и гласно. — Чуо сан да шушкају како ће доби до великијем премештаја у Поглаварству. — Јзиће једандаш на вијело колико је истине било у тему шушкању. II. ~ се шашуће се љозајно, говорка се. — Шушка се да су ин у кући вељики буликали и да ће се они раставит.

шушкетат, -ан несвр. љушкайши у говору. — Нема зуба па шушкета.

шушнунт, -ем свр. 1. љиснунти, љуснити глас. — Не смије он у кући ни шушнунт. 2. дискрећно некоме нешишо рећи, овлаши љровући кроз уши некоме нешишо о

чemu се још гласно и јавно не говори. — Неко је шушнуо да ће све крёши.

шушупија је благ йогордан назив за женску особу или дијеше кад се жели изразити незадовољство неким њиховим послујком или понашањем. — Права си шушупија! Што нијеси прије пита-ла колико тобо коста? — Када знахе ли онамалаш шушупија знаташ добија!

шушурат, -ан неср. йотајно говорка-ти, тихо говорити између себе. — Између себе све нешто шушурају, сикуро што смијерају! — Ни овобо њихово шушурање није беше врага!

шчупат, -ан срп. стругнити, скинути нешто што је било прилијењено. — Ако када шчупаши бильетин с кашетицом, неће се знаташ кому тобо јде.